



## DATE LABEL

## THE ASIATIC SOCIETY

**1, Park Street, Calcutta-16**

**The Book is to be *returned on the date last stamped* :**

[illegible]



S  
891 2  
B. 212

S.  
891 2  
B. 212 K. P. e

BOMBAY:

AVAJI DADAJIS "NIRNAYA-SAGAR" Press

SL No. 080014

C 1523

4923

The Department of Public Instruction, Bd

# K Â D A M B A R Î,

BY

BÂNA AND HIS SON.

EDITED BY

PETER PETERSON, B.A., B.A.L. COLL. OXON.  
M.A., D.Sc., EDIN.,

EDWINSTON PROFESSOR OF SANSKRIT, BOMBAY.

PART II.

INTRODUCTION AND NOTES.

---

Third Edition.

---

*Registered under Act XXV. of 1867.*

Bombay:  
GOVERNMENT CENTRAL BOOK DEPOT.

1899.

BOMBAY SANSKRIT SERIES No.

























# कादम्बरी ।



रजोजुषे जन्मनि सत्त्ववृत्तये  
स्थितौ प्रजानां प्रलये तमःस्पृशे ।  
अजाय सर्गस्थितिनाशहेतवे  
त्रयीमयाय त्रिगुणात्मने नमः ॥ १ ॥

जयन्ति बाणासुरमौलिलालिता  
दशास्यचूडामणिचक्रचुम्बिनः ।  
सुरासुराधीशशिखान्तशायिनो  
भवच्छिदरुयम्बकपादपांशवः ॥ २ ॥

जयत्युपेन्द्रः स चकार दूरतो  
बिभित्सया यः क्षणलब्धलक्ष्यया ।  
दृशैव कोपारुणया रिपोरुरः  
स्वयं भयान्निभमिवास्त्रपाटलम् ॥ ३ ॥

नमामि भर्वोश्चरणाम्बुजद्वयं  
सशेखरैर्मौखरिभिः कृतार्चनम् ।  
समस्तसामन्तकिरीटवेदिका-  
विदङ्कपीठोद्भुठितारुणाङ्गुलि ॥ ४ ॥

अकारणाविष्कृतवैरदारुणा-  
 दसज्जनात्कस्यं भयं न जायते ।  
 विषं महाहेरिव यस्य दुर्वचः  
 सुदुःसहं संनिहितं सदा मुखे ॥ ५ ॥

कटु कणन्तो मलदायकाः खला-  
 स्तुदन्यलं बन्धनशृङ्खला इव ।  
 मनस्तु साधुध्वनिभिः पदे पदे  
 हरन्ति सन्तो मणिनूपुरा इव ॥ ६ ॥

सुभाषितं हारि विशत्वधो गला-  
 न्न दुर्जनस्यार्कुरिपोरिवामृतम् ।  
 तदेव धत्ते हृदयेन सज्जनो  
 हरिर्महारत्नमिवातिनिर्मलम् ॥ ७ ॥

स्फुरत्कलालापविलासकोमला  
 करोति रागं हृदि कौतुकाधिकम् ।  
 रंसेन शय्यां स्वयमभ्युपागता  
 कथा जनस्याभिनवा वधूरिव ॥ ८ ॥

हरन्ति कं नोज्ज्वलदीपकोपमै-  
 र्नेवैः पदार्थैरुपपादिताः कथाः ।  
 निरन्तरश्लेषघनाः सुजातयो  
 महास्रजश्चम्पककुङ्कुलैरिव ॥ ९ ॥

## कादम्बरी ।

बभूव वात्स्यायनवंशसंभवो  
द्विजो जगद्गीतगुणोपगोपनीः सताम् ।  
अनेकगुप्तार्चितपादपङ्कजः  
कुबेरनामांश इव स्वयंभुवः ॥ १० ॥

उवास यस्य श्रुतिशान्तकल्मषे  
सदा पुरोडाशपवित्रिताधरे ।  
सरस्वती सोमकषायितोदरे  
समस्तशास्त्रस्मृतिबन्धुरे मुखे ॥ ११ ॥

जगुगृहभ्यस्तसमस्तवाङ्मयैः  
ससारिकैः पञ्जरवर्तिभिः शुक्लैः ।  
निगृह्यमाणा बटवः पदे पदे  
यजूंषि सामानि च यस्य शङ्किताः ॥ १२ ॥

हिरण्यगर्भो भुवनाण्डकादिव  
क्षपाकरः क्षीरमहार्णवादिव ।  
अभूत्सुपर्णो विनतोदरादिव  
द्विजन्मनामर्थपतिः पतिस्ततः ॥ १३ ॥

विवृण्वतो यस्य विसारि वाङ्मयं  
दिने दिने शिष्यगणा नवा नवाः ।  
उषस्सु लम्बाः श्रवणोधिकां श्रियं  
प्रचक्रिरे चन्दनपल्लवा इव ॥ १४ ॥



विधानसंपादितदानशोभितैः  
 स्फुरन्महावीरसनाथमूर्तिभिः ।  
 मखैरसंख्यैरजयत्सुरालयं  
 सुखेन यो यूषकरैर्गजैरिव ॥ १५ ॥

स चित्रभानुं तनयं महात्मनां  
 सुतोत्तमानां श्रुतिशास्त्रशालिनाम् ।  
 अवाप मध्ये स्फटिकोपलोपमं  
 क्रमेण कैलासमिव क्षमाभृताम् ॥ १६ ॥

महात्मनो यस्य सुदूरनिर्गताः  
 कलङ्कमुक्तेन्दुकलामलत्विपः ।  
 द्विषन्मनःप्राविविशुः कृतान्तरा  
 गुणा नृसिंहस्य नखाङ्कुरा इव ॥ १७ ॥

दिशामलीकालकभङ्गतां गत-  
 स्त्रयीवधूकर्णतमालपल्लवः ।  
 चकार यस्याध्वरधूमसंचयो  
 मलीमसः शुक्लतरं निजं यशः ॥ १८ ॥

सरस्वतीपाणिसरोजसंपुट-  
 प्रमृष्टहोमश्रमसीकिराम्भसः ।  
 यशोऽशुशुक्लीकृतसप्तविष्टपा-  
 त्ततः सुतो बाण इति व्यजायत ॥ १९ ॥

द्विजेन तेनाक्षतकण्ठकौण्ड्यया

महामनोमोहमलीमसान्धया ।

अलङ्घयैदग्ध्यविलासमुग्धया

धिया निबद्धेयमतिद्वयी कथा ॥ २० ॥

आसीदशेषनरपतिशिरःसमभ्यर्चितशासनः पाकशासन इवापर- 5  
 श्रतुरुदधिमालामेखलाया भुवो भर्ता प्रतापानुरागावनतसमस्तसामन्त-  
 चक्रश्चक्रवर्तिलक्षणोपेतश्चक्रधर इव करकमलोपलक्ष्यमाणशङ्खचक्र-  
 लाञ्छनो हर इव जितमन्मथो गुह इवाप्रतिहतशक्तिः कम-  
 लयोनिरिव विमानीकृतराजहंसमण्डलो जलधिरिव लक्ष्मीप्रसूति-  
 र्गङ्गाप्रवाह इव भगीरथपथप्रवृत्तो रविरिव प्रतिदिवसोपजायमा- 10  
 नोदयो मेरुरिव सकलभुवनोपजीव्यमानपादच्छायो दिग्गज इ-  
 वानवरतप्रवृत्तदानार्द्राकृतकरः कर्ता महाश्चर्याणामाहर्ता क्रतूना-  
 मादर्शः सर्वशास्त्राणामुत्पत्तिः कलानां कुलभवनं गुणानामागमः  
 काव्यामृतरसानामुदयशैलो मित्रमण्डलस्योत्पातकेतुरहितजनस्य प्र-  
 वर्तयिता गोष्ठीबन्धानामाश्रयो रसिकानां प्रत्यादेशो धनुष्मतां धौ- 15  
 रेयः साहसिकानामग्रणीर्विदग्धानां वैनतेय इव विनतानन्दजननो  
 वैन्य इव चापकोटिसमुत्सारितसकलारातिकुलाचलो राजा शू-  
 द्रको नाम ।

नात्रैव यो निर्भिन्नारातिहृदयो विरचितनारसिंहरूपाडम्बरमे-  
 कविक्रमक्रान्तसकलभुवनतलो विक्रमत्रयायासितं च जहासेव वा- 20  
 सुदेवम् । अतिचिरकाललग्नमतिक्रान्तकुनृपतिसहस्रसंपर्कलङ्कमिव  
 क्षालयन्ती यस्य विमले कृपाणधाराजले चिरमुवास राजल-

क्ष्मीः । यश्च मनसि धर्मेण कोपे यमेन प्रसादे धनदेन प्रतापे बन्धिना  
 भुजे भुवा दृशि श्रिया वाचि सरस्वत्या मुखे शशिना बले मरुता प्र-  
 ज्ञायां सुरगुरूणा रूपे मनसि जेन तेजसि सवित्रा च वसता सर्वदेवम-  
 यस्य प्रकटितविश्वरूपाकृतेरनुकरोति भगवतो नारायणस्य । यस्य च  
 5 मदकलकरिकुम्भपीठपाटनमाचरतो लग्नस्थूलमुक्ताफलेन दृढमुष्टिनिपीड-  
 नान्निष्ठयूतधाराजलबिन्दुदन्तुरेणेव कृपाणेनाकृष्यमाणा सुभटोरः कपाट-  
 विघटितकवचसहस्रान्धकारमध्यवर्तिनी करिकरटतटगलितमदजलासार-  
 दुर्दिनास्वभिसारिकेव समरनिशासु समीपमसकृदाजगाम राजलक्ष्मीः ।  
 यस्य च हृदयस्थितानापि पतीन्दिधक्षुरिव प्रतापानलो वियोगिनीनामपि  
 10 रिपुसुन्दरीणामन्तर्जनितदाहो दिवानिशं जज्वाल । यस्मिंश्च राजनि-  
 जितजगति परिपालयति महीं चित्रकर्मसु वर्णसंकरा रतेषु केशग्रहाः  
 काव्येषु दृढबन्धाः शास्त्रेषु चिन्ता स्वप्नेषु विप्रलम्भाश्छत्तेषु कनकदण्डा  
 ध्वजेषु प्रकम्पा गीतेषु रागाविलसितानि करिषु मदविकाराश्चापेषु गुण-  
 च्छेदा गवाक्षेषु जालमार्गाः शशेकृपाणकवचेषु कलङ्का रतिकलहेषु दू-  
 5 तसंप्रेषणानि शार्यक्षेषु शून्यगृहाः प्रजानामासन् । यस्य च परलोकाद्-  
 यमन्तःपुरिकालकेषु भङ्गो नूपुरेषु मुखरता विवाहेषु करग्रहणम-  
 नवरतमखामिधूमेनाश्रुपातस्तुरंगेषु कृशाभिघातो मकरध्वजे चापध्व-  
 निरभूत् ।

तस्य च राज्ञः कलिकालभयपुञ्जीभूतकृतयुगानुकारिणी त्रिभुवनप्रस-  
 10 वभूमिरिव विस्तीर्णा मज्जन्मालवविलासिनीकुचतटास्फालनजर्जरितो-  
 र्मिमालया जलावगाहनायातजयकुञ्जरकुम्भसिन्दूरसंध्यायमानसलिल-  
 योन्मदकलहंसकुलकोलाहलमुखरितकूलया वेत्रवत्या सरिता परिगता  
 विदिशाभिधाना नगरी राजधान्यासीत् ।

लम्बितस्थानेताशेषभुवनमण्डलतया विगतराज्यचिन्ताभारनि-  
स्य गानेकभूमिपालमौलिमालीलालितचरणयुगलो वलय-  
पादस्तादिन्नेन भुवनभारमुद्बहन्नमरगुरुमपि प्रज्ञयोपहसद्भि-  
न्मन्मथसकृदालोचितनीतिशास्त्रनिर्मलमनोभिरलुब्धैः स्निग्धैः

विन्यपरिवृतः समानवयोविद्यालंकारैरनेकमूर्धाभिषिक्तपार्थि- 5

नेलकलाकलापालोचनकठोरमतिभिरतिप्रगल्भैः कालविद्भिः

तद्दयैरग्राम्यपरिहासकुशलैरिङ्किताकारवेदिभिः काव्यनाट-

यायिकालेख्यव्याख्यानादिक्रियानिपुणैरतिकठिनपीवरस्क-

मरसकृदवदलितसमदरिपुगजघटापीठबन्धैः केसरिकिशोरकै-

मैकरसैरपि विनयव्यवहारिभिरात्मनः प्रतिबिम्बैरिव रा- 10

सह रममाणः प्रथमे वयसि सुखमतिचिरमुवास । तस्य

वेजिगीपुतया महासत्त्वतया च तृणमिव लघुवृत्ति स्त्रैणमाक-

ः प्रथमे वयसि वर्तमानस्यापि रूपवतोपि संतानार्थिभिरमा-

क्षितस्यापि सुरतसुखस्योपरि द्वेष इवासीत् । सत्यपि रूप-

सोपहसितरतिविभ्रमे लावण्यवति विनयवत्यन्वयवति हृदय- 15

णि चावरोधजने स कदाचिदनवरतदोलायमानरत्नवल्यो घर्ष-

स्फालनप्रकम्पझणझणायमानमणिकर्णपूरः स्वयमारब्धमृदङ्गवाद्यः

तत्प्रसङ्गेन कदाचिदविरलविमुक्तशरासारशून्यीकृतकाननो मृग-

पापारेण कदाचिदाबद्धविदग्धमण्डलः काव्यप्रबन्धरचनेन कदा-

शालालापेन कदाचिदाख्यानकाख्यायिकेतिहासपुराणाकर्णनेन क- 20

दालेख्यविनोदेन कदाचिद्वीणया कदाचिद्दर्शनागतमुनिजनचर-

भूषया कदाचिदक्षरच्युतकमात्राच्युतकबिन्दुमतीगूढचतुर्थपादप्रहे-

प्रदग्नादिभिर्वनितासंभोगसुखपराङ्मुखः सुहृत्परिवृतो दिवसमन-

बले मरुता प्र-  
यत् । यथैव च दिवसमेव भारव्यविविधक्रीडापरिहाससता सर्वदेवम-  
पेतो निशामनैषीत् ।

स्य । यस्य च

एकदा तु नातिदूरोदिते नवनलिनदलसंपुटभिर्दृढमुष्टिनिपीड-  
पाटलिभिः भगवति सहस्रमरीचिमालिनि राजान्धुभटोरः कपाट-  
तमङ्गनाजनविरुद्धेन वामपार्श्ववलम्बिना कौक्षेयकेण रजजलासार-  
षधरेव चन्दनलता भीषणरमणीयाकृतिरविरलचन्दनाजलक्ष्मीः ।  
तस्तनतटोन्मज्जदैर्गवतकुम्भमण्डलेव मन्दाकिनी चूडानीनामपि  
म्बच्छलेन राजाज्ञेव मूर्तिमती राजभिः शिरोभिरुह्य राजनि  
दिव कलहंसधवलाम्बरा जामदग्न्यपरशुधारेव वशीकृतेशप्रहाः

10 जमण्डला विन्ध्यवनभूमिरिव वेत्रलतावती राज्याधिदेवतेन्दुण्डा  
हिणी प्रतीहारी समुपसृत्य क्षितितलनिहितजानुकरकमलगुण-  
विनयमब्रवीत् । देव द्वाग्स्थिता सुरलोकमारोहतस्त्रिशङ्कोरिव दू-  
पित्तशतमखहुंकारनिपातिता गजलक्ष्मीर्दक्षिणापथादागता चाण्डो-  
कन्यका पञ्जरस्थं शुक्रमादाय, देवं विज्ञापयति । सकलभुवनतः

15 सर्वरत्नानामुदधिरिवैकभाजनं देवो विहंगमश्चायमाश्चर्यभूतो निखि-  
लभुवनतलग्रमिति कृत्वा देवपादमूलमादायागताहमिच्छामि देवद-  
र्शनसुखमनुभविषुमिति । एतदाकर्ण्य देवः प्रमाणम् । इत्युक्त्वा वि-  
ग्राम । उपजातकुतूहलस्तु राजा समीपवर्तिनां राज्ञामालोक्य मु-  
स्त्रानि को दोषः प्रवेश्यतामित्यादिदेश ।

20 अथ प्रतीहारी नरपतिवचनानन्तरमुत्थाय तां मातङ्गकुमारीं प्रा-  
वेशयत् । प्रविश्य च सा नरपतिसहस्रमध्यवर्तिनमज्ञानिभयपुञ्जित-  
कुलशैलमध्यगतमिव कनकशिखरिणमनेकरत्नाभरणकिरणजालका-

लम्बितस्थूलमुक्ताकलापस्य कनकशृङ्खलानियमितमणिदण्डिका-  
यस्य गगनसिन्धुफेनपटलपाण्डुरस्थ नातिमहतो दुकूलवि-  
स्त्याघस्तादिन्दुकान्तमणिपर्यङ्किकानिषण्णमुद्भूयमानकनकदण्डचाम-  
प्यन्मयूखमुखकान्तिविजयपरामभवप्रणते शशिनीव स्फटिक-

विन्यस्तवामपादमिन्द्रनीलमणिकुट्टिमप्रभासंपर्कश्यामायमानैः ४

नन्धासमलिनीकृतैरिव चरणनखमयूखजालैरुपशोभमानमा-  
तपश्चारागकिरणपाटलीकृतेनाचिरमृदितमधुकैटभरुधिरारुणेन

युगलेन विराजमानममृतफेनधवले गोरोचनालिखितहंस-  
थपर्यन्ते चारुचामरपवनप्रनर्तितदशे दुकूले वसानम-

न्दनानुलेपनधवलितोरःस्थलमुपरिविन्यस्तकुङ्कुमस्थासकमन्त- 10

तितबालातपच्छेदमिव कैलासशिखरिणमपरशशिशङ्कया  
येव हारलतया कृतमुखपरिवेषमतिचपलराजलक्ष्मीबन्ध-

कशङ्कामुपजनयतेन्द्रनीलकेयूरयुगलेन मलयजरसगन्धलु-  
गद्वयेनेव वेष्टितबाहुशिखरमीषदालम्बिकर्णोत्पलमुन्नतधो-

दरीकलोचनममलकलधौतपट्टायतमदृमीचन्द्रशकलाकारमशे- 15

वनराज्याभिषेकसलिलपूतमूर्णासनाथं ललाटदेशमुद्बहन्तभामोदि-

लतीकुसुमशेखरमुषसि शिखरपर्यस्ततारकापुञ्जमिव पश्चिमाच-  
ामरणप्रभापिशङ्किताङ्गतया लम्बहरहुताशमिव मकरध्वजमा-

वर्तिनीभिः सर्वतः सेवार्थमागताभिरिव दिग्वधूभिर्वारविला-  
नीभिः परिवृतममलमणिकुट्टिमसंक्रान्तसकलदेहप्रतिबिम्बतया ५- 20

गा वसुंधरया हृदयेनेवोद्यमानमशेषजनभोग्यतामुपनीतयाप्यसा-  
या राजलक्ष्म्या समालिङ्गितदेहमपरिमितपरिवारजनमप्यद्विती-

स्तगजतुरगसाधनमपि खड्गमात्रसहायमेकदेशस्थितमपि व्याप्त-  
२

भुवनमण्डलमासनगतमपि धनुषि निषण्णमुत्सादिताशेषद्विषा-  
मपि ज्वलत्प्रतापानलमायतलोचनमपि सूक्ष्मदर्शनं महादोषमपि  
लगुणाधिष्ठानं कुपतिमपि कलत्रवल्लभमविरतप्रवृत्तदानमप्यमद-  
शुद्धस्वभावमपि कृष्णचरितमकरमपि हस्तस्थितसकलभुवनतल्ल-  
5 जानमद्राक्षीत् । पाट-

आलोक्य च सा दूरस्थितैव प्रचलितरत्नवलयेन रक्तकु-  
लकोमलेन पाणिना जर्जरितमुखभागां वेणुलतामादाय नरपतिः ।  
नार्थमसकृत्समाकुट्टिममाजघान । येन सकलमेव तद्राजकमेकमपि  
करियूथमिव तालशब्देन तेन वेणुलताध्वनिना युगपदावतिजनि  
10 वनिपालमुखादाकृष्य चक्षुस्तदभिमुखमासीत् । प्रहाः

अवनिपतिस्तु दूरादालोकयेत्यभिधाय प्रतीहार्या निर्दिष्टा-  
तां वयःपरिणामपाण्डुरशिरसा रक्तराजीवेक्षणापाङ्गेनानशुण-  
व्यायामतया यौवनापगमेप्यक्षिथिलशरीरसंधिना सत्यपि मृदू-  
नातिनृशंसाकृतिनानुगृहीतार्यवेषेण धवलवाससा पुरुषेणाभिष्ट-  
15 भागामाकुलाकुलकाकपर्शधारिणा कनकशलाकानिर्मितमभ्यन्त-  
कप्रभाश्यामायमानं मरकतमयमिव पञ्जरमुद्रहता चाण्डाल  
रकेणानुगम्यमानामसुरगृहीतामृतापहरणकृतकपटपटुविलासिनीवेष-  
श्यामतया भगवतो हरेरिवानुकुर्वतीं संचारिणीमिवेन्द्रनीलमणिपु  
कामागुल्फावलम्बिना / नीलकञ्चुकेनावच्छन्नशरीरामुपरि रक्ता-  
20 करचितावगुण्ठनां नीलोत्पलस्थलीमिव निपतितसंध्यातपामेक-  
वसक्तदन्तपद्मप्रभाधवलितकपोलमण्डलामुद्यदिन्दुकिरणच्छुरितमुर-  
मिव विभावरीमाकपिलगोरोचनारचिततिलकतृतीयलोचनार-  
नरचितानुरचितकिरातवेषामिव भवानीभुरःस्थलनिवाससंक्रा-  
का-

शायणदेहप्रभाश्यामलितामिव श्रियं कुपेतहरहुताशनदह्यमानमद-  
नधूममलिनीकृतामिव रतिमुन्मदहलिहलापकर्षणभयप्रपलायितामिव  
यमुनामतिबहलपिण्डालक्तकरसरागंपल्लवितपादपङ्कजामचिरमृदितमहि-  
षासुररुधिररक्तचरणामिव कात्यायनीमालोहिताङ्गुलिप्रभापाटलितन-  
खमयूखामतिकठिनमणिकुट्टिमस्पर्शमसहमानां क्षितितले पल्लवभङ्गा- 5  
निव निधाय संचरन्तीमापिशृङ्गेणोत्सर्पिणा नूपुरमणीनां प्रभाजा-  
लेन रञ्जितशरीरतया पावकेनेव भगवता रूप एव पक्षपातिना  
प्रजापतिमप्रमाणीकुर्वता जातिसंशोधनार्थमालिङ्गितदेहामनङ्गवारणशि-  
रोनक्षत्रमालायमानेन रोमराजिलतालवालकेन मेखलादान्ना परि- 10  
गतजघनस्थलामतिस्थूलमुक्ताफलघटितेन शुचिना हारेण गङ्गास्रो-  
तसेव कालिन्दीशङ्कया कृतकण्ठग्रहां शरदमिव विकसितपुण्ड-  
रीकलोचनां प्रावृषामिव धनकेशजालं मलयमेखलामिव चन्द-  
नपल्लवावतंसां नक्षत्रमालामिव चित्रश्रवणाभरणभूषितां श्रिय-  
मिव हस्तस्थितकमलशोभां मूर्छामिव मनौहारिणीमरण्यभूमिमिवा-  
क्षतरूपसंपन्नां दिव्ययोषितमिवाकुलीनां निद्रामिव लोचनग्राहिणी- 15  
मरण्यकमलिनीमिव मातङ्गकुलदूषिताममूर्तामिव स्पर्शवर्जितामाले-  
ख्यगतामिव दर्शनमात्रफलां मधुमासकुसुमसमृद्धिमिव विजाति-  
मनङ्गकुसुमचापलेखामिव मुष्टिग्राह्यमध्यां यक्षाधिपलक्ष्मीमिवा-  
कोद्भासिनीमचिरोपरूढयौवनामतिशयरूपाकृतिमनिमेषलोचनो ददर्श ।

समुपजातविस्मयस्य चाभून्मनसि महीप्तेः । अहो विधातुरस्थाने 20  
रूपनिष्पादनप्रयत्नः । तथाहि । यदि नाभेयमात्मरूपोपहसिताशेषरूप-  
संपदुत्पादिता किमर्थमपगतस्पर्शसंभोगसुखे कृतं कुले जन्म । मन्ये च  
मातङ्गजातिस्पर्शदोषभयादस्पृशतेयमुत्पादिता प्रजापतिना । अन्यथा क-



थमियमङ्घ्रिष्ठता लावण्यस्य । न हि करतलस्पर्शेऽङ्घ्रिशितानामवयवानामी-  
 दृशी भवति कान्तिः । सर्वथा धिग्विधातारमसदृशसंगोगकारिण-  
 मतिमनोहराकृतिरपि क्रूरजातितया येनेयमसुरश्रीरिव सततनिन्दित-  
 सुरता रमणीयाप्युद्वेजयति । इत्येवमादि चिन्तयन्तमेव राजानमी-  
 5 षदवसलितकर्णपल्लवावतंसा प्रगल्भवानितेव कन्यका प्रणनाम । कृत-  
 प्रणामायां च तस्यां मणिकुट्टिमोपदिष्टायां स पुरुषस्तं विहंगमादाय  
 पञ्जरगतमेव किञ्चिदुपसृत्य राज्ञे न्यवेदयदब्रवीच्च । देव विदितसक-  
 लशास्त्रार्थो राजनीतिप्रयोगकुशलः पुराणेतिहासकथालापनिपुणो वेदिता  
 गीतश्रुतीनां काव्यनाटकाख्यायिकाख्यानकप्रभृतीनामपरिमितानां सु-  
 10 भाषितानामध्येता स्वयं च कर्ता परिहासालापपेशलो वीणावेणुमुरज-  
 प्रभृतीनां वाद्यविशेषाणामसमः श्रोता नृत्तप्रयोगदर्शननिपुणश्चित्रक-  
 र्मणि प्रवीणो द्यूतव्यापारे प्रगल्भः प्रणयकलहकुपितकामिनीप्रसादनो-  
 पायचतुरो गजतुरगपुरुषस्त्रीलक्षणाभिज्ञः सकलभूतलरत्नभूतोयं वैश-  
 म्पायनो नाम शुक्रः सर्वरत्नानां चोदधिरिव देवो भाजनमिति  
 15 कृत्वैनमादायास्मत्स्वामिदुहिता देवपादमूलमायाता । तदयमात्मीयः  
 क्रियताम् । इत्युक्त्वा नरपतेः पुरो निधाय पञ्जरमसावपससार ।

अपसृते च तस्मिन्स विहंगराजो राजामिमुखो भूत्वा समुन्नमय्य  
 दक्षिणं चरणमतिस्पष्टवर्णस्वरसंस्कारया गिरा कृतजयशब्दो राजानमु-  
 दिश्यार्यामिमां पपाठ ।

20 स्तनयुगमश्रुत्वातं समीपतरवर्ति हृदयशोकाग्नेः ।

चरति विमुक्ताहारं व्रतमिव भवतो रिपुस्त्रीणाम् ॥

राजा तु तां श्रुत्वा संजातविस्मयः सहर्षमासन्नवर्तिनमतिमहार्ह-  
 हेमासनोपविष्टममरगुरुमिवाशेषनीतिशास्त्रपारगमतिवयसमप्रजन्मानम-

खिलमन्त्रिमण्डले प्रधानममालं कुमारपालितनामानमब्रवीत् । श्रुता  
भवन्निरस्य विहंगमस्य स्पष्टता वीर्णोच्चारणे स्वरे च मधुरता । प्रथमं  
तावदिदमेव महदाश्चर्यमसंकीर्णवर्णप्रविभागामभिव्यक्तमात्रानुस्वार-  
संस्कारयोगां विशेषसंयुक्तां यदयमतिपरिस्फुटाक्षरां गिरमुदीरयति ।  
तत्र पुनरपरमभिमतविषये तिरश्चोपि मनुजस्येव संस्कारवतो बुद्धि- 5  
पूर्वा प्रवृत्तिः । तथा हि । अनेन समुत्क्षिप्तदक्षिणचरणेनोच्चार्य जय-  
शब्दमियमार्या मामुद्दिश्यातिस्फुटाक्षरं गीता । प्रायेण हि पक्षिणः  
पशवश्च भयाहारमैथुननिद्रासंज्ञामात्रवेदिनो भवन्ति । इदं तु महश्चि-  
त्रम् । इत्युक्तवति भूभुजि कुमारपालितः किञ्चित्स्मितवदनो नृप-  
मवादीत् । देव किमत्र चित्रम् । एते हि शुकसारिकाप्रभृतयो विहंगम- 10  
विशेषा यथाश्रुतां वाचमुच्चारयन्तीत्यधिगतमेव देवेन । तत्राप्यन्यज-  
न्मोपात्तसंस्कारानुबन्धेन वा पुरुषप्रयत्नेन वा संस्कारातिशय उप-  
जायत इति नातिचित्रम् । अन्यदेतेषामपि पुरा पुरुषाणामिवातिपरि-  
स्फुटाभिधाना वागासीत् । अग्निशांपास्त्वपरिस्फुटालापता शुका-  
नामुपजाता करिणां च जिह्वापरिवृत्तिः । इत्येवमुच्चारयत्येव 15  
तस्मिन्नशिशिरकिरणमम्बरतलस्य मध्यमारूढमावेदयन्नाडिकाच्छेद-  
प्रहतपटुपटहनादानुसारी मध्याह्नशङ्खध्वनिरुदतिष्ठत् ! तमाकर्ण्य च  
समासन्नज्ञानधूमयो विसर्जितराजलोकः क्षितिपतिरास्थानमण्डपादु-  
त्तस्थौ ।

अथ चलति ग्रहीपतावन्योन्यमतिरभससंचलनचालिताङ्गदपक्षम- 20  
ङ्गमकरकोटिपाशे । शुकपटानामाक्षेपदोलायमानकण्ठदान्नामंसस्थलोल-  
सितकुङ्कुमपटवांसधूलिपिअरितदिशामालोलमालतीकुसुमशेखरीत्पतद-  
लिकदम्बकानामर्धबलम्बिभिः कर्णोत्पलैश्चुम्ब्यमानगण्डस्थलानां गम-

- नप्रणामलालसानामहमहमिकया वक्षःस्थलप्रेङ्खोलितहारलतानामुत्तिष्ठ-  
तामासीदतिमहान्संभ्रमो महीपतीजाम् । इतश्चेतश्च निष्पतन्तीनां  
स्कन्धदशावसक्तचामराणां चामरभ्राहिणीनां कमलमधुपानमत्तजर-  
त्कलहंसनादजर्जरेण पदे पदे प्रणितमणीनां मणिनूपुराणां निनादेन  
५ वारविलासिनीजनस्य संचरतो जघनस्थलास्फालनरसितरत्नमालिकानां  
मेखलानां मनोहारिणां झङ्कारेण नूपुररवाकृष्टानां च धवलितास्था-  
न्तमण्डपसोपानफलकानां भवनदीर्घिकाकलहंसकानां कोलाहलेन र-  
सनारसितोत्सुकितानां च तारतरविराविणामुल्लिख्यमानकांस्यक्रेका-  
रदीर्घेण गृहसारसानां कूजितेन सरभसप्रचलितसामन्तशतचरणत-  
१० लाभिहतस्य चास्थानमण्डपस्य निर्घातनिर्घोषगम्भीरेण कम्पयतेव  
वसुमतीं ध्वनिना प्रतीहारिणां च पुरः ससंभ्रमं समुत्सारितजना-  
नां दण्डिनां समारब्धहेलमुच्चैरुच्चारयतामालोकयतालोकयतेति तार-  
तरदीर्घेण भवनप्रासादकुञ्जेष्वञ्चरितप्रतिशब्दतया दीर्घतामुपगतेनालो-  
कशब्देन राज्ञां च ससंभ्रमावर्जितमौलिलोलचूडामणीनां प्रणम-  
१५ ताममलमणिशलाकादन्बुराभिः किरीटकोटिभिरुल्लिख्यमानस्य मणि-  
कुट्टिमस्थं स्वनेन प्रणामपर्यस्तानामतिकठिनमणिकुट्टिमनिपतितरण-  
रणाथितानां च मणिकर्णपूराणां निनादेन मङ्गलपाठकानां च पुरो-  
यायिनां जय जीवेति मधुरवचनानुयातेन पठतां दिगन्तव्यापिना क-  
लकलेन प्रचलितजनचरणशतसंक्षोभभयादपहाय कुसुमप्रकरमुत्प-  
२० ततां च मधुलिहां हुंकृतेन संक्षोभादतित्वरितपदप्रवृत्तैरवनिपतिभिः  
केयूरकोटिताडितानां कणितमुखररत्नदाग्रां च मणिस्तम्भानां रणितेन  
सर्वतः क्षुभितमिव तदास्थानभवनमभवत् ।

अथ विसर्जितराजलोको विश्रम्यतामिति स्वयमेवामिधाय तां

चाण्डालकन्यकां वैशम्पायनः प्रवेश्यतामभ्यन्तरमिति ताम्बूल-  
 करङ्कवाहिनीमादिश्य कतिपयाप्तराजपुत्रपरिवृतो नरपतिरभ्यन्तरं  
 प्राविशत् । अपनीताशेषभूषणश्च दिवसकर इव विगलितकिरणजा-  
 लश्चन्द्रतारकासमूहश्चून्य इव गगनाभोगः समुपाहृतसमुचितव्या-  
 यामोपकरणां व्यायामभूमिमयासीत् । स तस्यां च समानवय्वेभिः 5  
 सह राजपुत्रैः कृतमधुरव्यायामः श्रमवशादुन्मिषन्तीभिः कपो-  
 लयौरीषदवदलितसिन्धुवारकुसुममञ्जरीविभ्रमाभिरुरसि निर्दयः  
 श्रमच्छिन्नहारविगलितमुक्ताफलप्रकरानुकारिणीभिर्ललाटपट्टकेष्टमीचन्द्र-  
 शकलतलोलसदमृतबिन्दुविडम्बिनीभिः स्वेदजलकणिकासंततिभि-  
 रलंक्रियमाणमूर्तिरितस्ततः स्नानोपकरणसंपादनसत्त्वरेण पुरः प्रधा- 10  
 वता परिजनेन तत्कालं विरलजनेपि राजकुले समुत्सारणाधिका-  
 रमुचितमाचरन्निर्दण्डिभिरुपदिश्यमानमार्गो विततसितवितानामनेक-  
 चारणगणावबध्यमानमण्डला गन्धोदकपूर्णकनकमयजलद्रोणासनाथ-  
 मध्यामुपस्थापितस्फाटिकस्नानपीठामेकान्तनिहितैरतिसुरभिगन्धसलिल-  
 पूर्णैः पद्मिमलावकृष्टमधुकरकुलान्धकारितमुखैरातपभयाग्नीलकर्पटा- 15  
 वगुण्ठितमुखैरिव स्नानकलशैरुपशोभितां स्नानभूमिमगच्छत् ।  
 अवतीर्णस्य जलद्रोणीं वारविलासिनीकरमृदितसुगन्धामलकोपलिप्त-  
 शिरसो राज्ञः समन्तात्समुपतस्थुरंशुकनिबिडनिबद्धस्तनपरिकरा  
 दूरसमुत्सारितवलयबाहुलताः समुत्क्षिप्तकर्णाभरणाः कर्णोत्सङ्गोत्सा-  
 रितालका गृहीतजलकलशाः स्नानार्थमभिषेकदेवता इव वारयो- 20  
 पितः । ताभिश्च समुन्नतकुचकुम्भमण्डलाभिर्वारिमध्यप्रविष्टः करि-  
 णीभिरिव वनकरी परीवृतस्तत्क्षणं राजा रराज । जलद्रोणीसलि-  
 लादुत्थाय च स्नानपीठममलस्फाटिकधवलं वरुण इव राजहंसमा-

रुरोह । ततस्ताः काञ्चिन्मरकतकलशप्रमाश्यामायमाना नलिन्य-  
 इव मूर्तिमत्यः पञ्चपुटैः काञ्चिद्रजतकलशहस्ता रजन्म इव पूर्ण-  
 चन्द्रमण्डलविनिर्गतेन ज्योत्स्नाप्रवाहेण काञ्चित्कलशोत्क्षेपश्रमस्वे-  
 दार्द्रशरीरा जलदेवता इव स्फाटिकैः कलशैस्तीर्थजलेन काञ्चिन्म-  
 5 लयसारित इव चन्दनरसमिश्रेण सलिलेन काञ्चिदुत्क्षिप्तकलशपार्श्व-  
 विन्यस्तहस्तपल्लवाः प्रकीर्यमाणनखमयूखजालकाः प्रत्यङ्गुलिविवर-  
 विनिर्गतजलधाराः सलिलयन्त्रदेवता इव काञ्चिज्जाड्यमपनेतुमा-  
 क्षिप्तबालातपेनेव दिवसश्रिय इव कनककलशहस्ताः कुङ्कुमजलेन  
 वाराङ्गनाः क्रमेण राजानमभिषिषिचुः । अनन्तरमुदपादि च स्फो-  
 10 टयन्निव श्रुतिपथमनेकप्रहतपटुपटहस्रलरीमृदङ्गवेणुवीणागीतनिनादा-  
 नुगम्यमानो बन्दिवृन्दकोलाहलाकुलो भुवनविवरव्यापी ज्ञानशङ्खाना-  
 मापूर्यमाणानामतिमुखरो ध्वनिः ।

एवं च क्रमेण निर्वर्तितभिक्षको विषधरनिर्मोकपरिलघुनी धवले  
 परिधाय धौतवाससी शरदम्बरैकदेश इव जलक्षालनविमलतनुर-  
 15 तिधवलजलधरच्छेदशुचिना दुकूलपटपल्लवेन तुहिनगिरिरिव गगनस-  
 रित्स्रोतसा कृतशिरोवेष्टनः संपादितपितृजलक्रियो मन्त्रपूतेन तो-  
 याञ्जलिना दिवसकरमभिप्रणम्य देवगृहमगमत् । उपरचितपशुपति-  
 पूजनञ्च निष्क्रम्य देवगृहान्निर्वर्तितामिकायो विलेपनभूमौ शंकारि-  
 मिरलिकदम्बकैरनुबध्यमानपरिमलेन मृगमदकर्पूरकुङ्कुमवाससुरभिणा  
 20 चन्दनेनानुलिप्तसर्वाङ्गो विरचितामोदिमालतीकुसुमशेखरः कृताम्बरप-  
 रिवर्तो रत्नकर्णपूरमात्राभरणः समुचितभोजनैः सह भूपतिभिराहारम-  
 भिमतरसास्वादजातप्रीतिरवनिपो निर्वर्तयामास ।

परिपीतधूपधूमवर्तिकरुपस्पृश्य च गृहीतताम्बूलस्तम्भात्प्रमृष्टमणि-

कुट्टिमात्प्रदेशादुत्थाय नातिदूर्वतिन्या संसंभ्रमप्रधावितया प्रती-  
 हार्या प्रसन्नरितबाहुमवलम्ब्यानवरतवेत्रलताग्रहणप्रसङ्गातिजरठकिसल-  
 यानुकारिकरतलकरेणाभ्यन्तरसंचारसमुचितेन परिजनेनानुगम्यमानो  
 धवलांशुकजवनिकापरिगतपर्यन्ततया स्फटिकमणिमयभित्तिर्बद्धमिवो-  
 पलक्ष्यमाणमसुरभिणा मृगनाभिपरिगतेनामोदिना चन्दनवस्त्रेणा 5  
 सिक्तशिशिरमणिभूमिमविरलविप्रकीर्णेन विमलमणिकुट्टिमगगनतल-  
 तारागणेनेव कुसुमोपहारेण निरन्तरनिचितमुत्कीर्णशालभञ्जिकानि-  
 वहेन संनिहितगृहदेवतेनेव गन्धसलिलक्षालितेन कलधौतमयेन स्त-  
 म्भसंचयेन विराजमानमतिबहलागुरुधूपपरिमलमखिलविगलितजल-  
 निवहधवलजलधरशकलानुकारिणा कुसुमामोदवासितप्रच्छदपटेन 10  
 पट्टोपधानाभ्यासितशिरोधाम्ना मणिमयप्रतिपादुकाप्रतिष्ठितपादेन पार्श्व-  
 स्थरन्नपादपीठेन तुहिनगिरिशिलातलसदृशशयनेन सनाथीकृतवेदिकं  
 भुक्त्वास्थानमण्डपमयासीत् । तत्र च शयनतलनिषण्णः क्षितितलोप-  
 विष्टया शनैः शनैरुत्सङ्गनिहितासिलतया खङ्गवाहिन्या नवनलिनदल-  
 कोमलेन कद्रुसंपुटेन संवाह्यमानचरणस्तत्कालोचितदर्शनैरवनिपतिभिः 15  
 रमात्यैर्मित्रैश्च सह तास्ताः कथाः कुर्वन्मुहूर्तमिवासांचक्रे । ततो ना-  
 तिदूर्वतिनीमन्तःपुराद्वैशम्पायनमादायागच्छेति समुज्जाततद्ब्रुत्तान्त-  
 प्रश्नकुतूहलो राजा प्रतीहारीमादिदेश । सा क्षितितलनिहितजानुकर-  
 तला यथाज्ञापयति देव इति शिरसि कृत्वाङ्गां यथादिष्टमकरोत् ।

अथ मुहूर्तादिव वैशम्पायनः प्रतीहार्या गृहीतपञ्जरः कनकवेत्र- 20  
 लतावलम्बिना किञ्चिदवनतपूर्वकायेन सितकञ्चुकावच्छन्नवपुषा ज-  
 राधवलितमौलिना गद्गदस्वरेण मन्दमन्दसंचारिणा विहंगजातिप्रीत्या  
 ज्वरत्कलहसेनैव कञ्चुकिनानुगम्यमानो राजान्तिकमाजगाम । क्षितित-

- लनिहितकरतलस्तु कञ्चुकी राजानं व्यज्ञापयत् । देव देव्यो विज्ञाप-  
यन्ति । देवादेशादेश वैशम्पायनः स्नातः कृताहारश्च देतपादमूलं प्र-  
तीहार्यानीतः । इत्यभिधाय गते च तस्मिन् राजा वैशम्पायनमपृच्छ-  
त् । कश्चिदभिमतमास्वादितमभ्यन्तरे भवता किञ्चिदशनजातमिति । स  
5 प्रत्युवाच । देव किं वा नास्वादितम् । आमत्तकोकिललोचनच्छवि-  
नीलपाटलः कषायमधुरः प्रकाममापीतो जम्बूफलरसः । हरिनखर-  
भिन्नमत्तमातङ्गकुम्भमुत्तरकर्तारमुक्ताफलत्विवि खण्डितानि दाडि-  
मबीजानि । नलिनीदलहरिन्ति द्राक्षाफलस्वादूनि च दलितानि स्वे-  
च्छया प्राचीनामलकीफलानि । किं वा प्रलपितेन बहुना । सर्वमेव  
10 देवीभिः स्वयं करतलोपनीयमानममृतायते । इत्येवंवादिनो वचन-  
माक्षिप्य नरपतिरब्रवीत् । आस्तां तावत्सर्वमेवेदम् । अपनयतु नः  
कुतूहलम् । आवेदयतु भवानादितः प्रभृति कात्स्न्र्येनात्मनो जन्म  
कस्मिन्देसे । भवान्कथं जातः । केन वा नाम कृतम् । का माता । कस्ते  
पिता । कथं वेदानामागमः । कथं शास्त्राणां परिचयः । कुतः कलाः  
15 समासादिताः । किं जन्मान्तरानुस्मरणमुत वरप्रदानम् । अथवा  
विहंगवेषधारी कश्चिच्छन्नं निवससि । क्व वा पूर्वमुषितम् । कियद्वा  
वयः । कथं न्यञ्जरबन्धः । कथं चाण्डालहस्तगमनम् । इह वा  
कथमागमनमिति । वैशम्पायनस्तु स्वयमुपजातकुतूहलेन सबहुमान-  
मवनिपतिना पृष्ठो मुहूर्तमिव ध्यात्वा सादरमब्रवीत् । देव महतीयं  
20 कथा । यदि कौतुकमाकर्ण्यताम् ।

• अस्ति पूर्वापरजलनिधिवेलावनलप्रा मध्यदेशालंकारभूता मेख-  
 लेव भुवो वनकरिकुलमदजलसेकसंचर्धितैरतिविकचधवलकुसुम-  
 निकरमत्युच्चतया तारागणामिव शिखरदेशलभमुद्बह्रिः पादपैरुप-  
 शोभिता मदकलकुररकुलदश्यमानमरिचपल्लवा करिकलभकरमृ-  
 दिततमालकिसलयामोदिनी मधुमदोपरक्तकेरलीकपोलकोमलच्छ- ५  
 विना संचरद्वनदेवताचरणालक्तकरसरञ्जितेनेव पल्लवप्रचयेन संछा-  
 दिता शुक्कुलदलितदाडिमीफलद्रवाद्भीकृततलैरतिचपलकपिकम्पि-  
 तककोलच्युतपल्लवफलशबलैरनवरतनिपतितकुसुमरेणुपांसुलैः पथिक-  
 जनरचितलवङ्गपल्लवस्तैरतिठोरनालिकेरकेतकीकरीरकेसरपरिगत -  
 प्रान्तैस्ताम्बूलीलतावनद्वपूगखण्डमण्डितैर्वनलक्ष्मीवासभवनैरिव वि- 10  
 राजिता लतामण्डपैरुन्मदमातङ्गकपोलस्थलगलितमदसलिलसिक्ते-  
 नेव निरन्तरमेलालतावनेन मदगान्धिनान्धकारिता नखमुखलम्बे-  
 भकुम्भमुक्ताफललुब्धैः शबरसेनापतिभिर्भुविहन्यमानकेसरिशता प्रे-  
 ताधिपनगरीव सदासंनिहितमृत्युभीषणा महिषाधिष्ठिता च समरो-  
 द्यतपताकिनीव बाणासनारोपितशिलीमुखा विभुक्तसिंहनादा च का- 15  
 त्यायनीव प्रचलितखड्गभीषणा रक्तचन्दनालंकृता च कर्णीसुतकथेव  
 संनिहितविपुलाचला शशोपगता च कल्पान्तप्रदोषसंभ्येव प्रनृत्तनी-  
 लकण्ठा पल्लवारुणा चामृतमथनबेलेव श्रीद्रुमोपशोभिता वारुणीपरि-  
 गता च प्रावृडिव धनश्यामलानेकशतहृदालंकृता च चन्द्रमूर्तिरिव  
 सततमृक्षसार्थानुगता हरिणाध्यासिता च राज्यस्थितिरिव चमरमृ- 20  
 गवालव्यजनोपशोभिता समदगजघटापरिपालिता च गिरितनयेव  
 स्थाणुसंगता मृगपतिसेविता च जानकीव प्रसूतकुशलवा निशाचर-  
 परिगृहीता च कामिनीव चन्दनमृगमदपरिमलवाहिनी रुचिरागुरु-



तिलकभूपिता च सोत्कण्ठेव विविधपल्लवानिलबीजिता समदना च  
 बालप्रीवेव व्याघ्रनखपङ्क्तिमण्डिता गण्डकाभरणा च प्रानभूमिरिव  
 प्रकटितमधुकोशकशता प्रकीर्णविविधकुसुमा च क्वचित्प्रलयवेलेव  
 महावराहदंष्ट्रासमुत्खातधरणिमण्डला क्वचिदशमुखनगरीव चटुल-  
 वानरवृन्दभज्यमानतुङ्गशालाकुला क्वचिदचिरनिवृत्तविवाहभूमिरिव  
 हरितकुशसमित्कुसुमशमीपलाशशोभिता क्वचिदुद्धृतमृगपतिनादभी-  
 सेव कण्टकिता क्वचिन्मत्तेव कोकिलकुलप्रलापिनी क्वचिदुन्मत्तेव  
 वायुवेगकृततालशब्दा क्वचिद्विधवेवोन्मुक्ततालपत्ता क्वचित्समरभू-  
 मिरिव शरशतनिचिता क्वचिदमरपतितनुरिव नेत्रसहस्रसंकुला क्व-  
 चित्रारायणमूर्तिरिव तमालनीला क्वचित्पार्थरथपताकेव वानराक्रा-  
 न्ता क्वचिदवनिपतिद्वारभूमिरिव वेत्रलताशतदुष्प्रवेशा क्वचिद्विराट-  
 नगरीव कीचकशतावृता क्वचिदम्बरश्रीरिव व्याधानुगम्यमानतरल-  
 तारकमृगा क्वचिद्रुहीतव्रतेव दर्भचीरजटावल्कलधारिण्यपरिमितव-  
 हुलपत्तसंचयापि सप्तपर्णभूषिता क्रूरसत्त्वापि मुनिजनसेविता पुष्प-  
 वत्यपि पवित्रा विन्ध्यादवी नाम ।

तस्यां च दण्डकाग्न्यान्तःपाति सकलभुवनतलख्यातमुत्पत्तिक्षेत्र-  
 मिव भगवतो धर्मस्य सुरपतिप्रार्थनापीतसकलसागरसलिलस्य मेरु-  
 मत्सराद्गगनतलप्रसारितविकटशिरःसहस्रेण दिवसकररथगमनपथमप-  
 नेतुमभ्युद्यतेनावगणितसकलसुरसमूहवचसा विन्ध्यगिरिणाप्यनुलङ्घि-  
 ताज्ञस्य जठरानलजीर्णवातापिदानवस्य सुरासुरमुकुटमकरपत्तकोटी-  
 चुम्बितचरणरजसो दक्षिणाशामुखविशेषकस्य सुरलोकादेकहुंकार-  
 निपातितनहुषप्रकटप्रभावस्य भगवतो महामुनेरगस्त्यस्य भार्यया लो-  
 पासुद्रया स्वयमुपरचितालवालकैः करपुटसलिलसेकसंवर्धितैः सुत-

निर्विशेषैरुपशोभितं पादपैस्तत्पुत्रेण च गृहीतव्रतेनाषाढिना पवित्रभ-  
स्मविरचितत्रिपुण्ड्रकाभरणेन कुशचीवरवाससा मुञ्जमेखलाकलित-  
मध्येन गृहीतहरितपर्णपुटेन प्रत्युदजमटता भिक्षां दृढदस्थुनाम्ना पवि-  
त्रीकृतमतिप्रभूतेध्माहरणाञ्च यस्येध्मवाह इति पिता द्वितीयं भाम च-  
कार दिशि दिशि शुक्रहरितैश्च कदलीवनैः श्यामलीकृतपरिसरं स-  
रिता च कलशयोनिपरिपीतसागरमार्गानुगतयेव बद्धवेणिकया गोदा-  
वर्या परिगतमाश्रमपदमासीत् ।

यत्र च दशरथवचनमनुपालयन्नुत्सृष्टराज्यो दशवदनलक्ष्मीवि-  
श्रमविरामो रामो महामुनिमगस्त्यमनुचरन्सह सीतया लक्ष्मणोपर-  
चितरुचिरपर्णशालः पञ्चवट्यां कंचित्कालं सुखमुवास । चिरशून्ये-  
द्यापि यत्र शाखानिलीननिभृतपाण्डुकपोतपङ्क्तयो लग्नतापसामिहोत्त-  
धूमराजय इव लक्ष्यन्ते तरवः । बलिकर्मकुसुमान्युद्धरन्त्याः सी-  
तायाः करतलादिव संक्रान्तो यत्र रागाः स्फुरति लताकिसलयेषु ।  
यत्र च पीतोद्गीर्णं जलनिधिजलमिव मुनिना निखिलमाश्रमापान्त-  
वर्तिषु विभुक्तं महाह्रदेषु । यत्र दशरथसुतनिशितशरनिकरनिपात-  
निहतरजनिचरबलबहुलरुधिरसिक्तमूलमद्यापि तद्गंगाविद्धनिर्गतप-  
लाशमिवाभाति नवकिसलयमरण्यम् । अधुनापि यत्र जलधरस-  
मये गम्भीरमभिनवजलधरनिवहनिनादमाकर्ण्य भगवतो गमस्य त्रि-  
भुवनविवरव्यापिनश्चापघोषस्य स्मरन्तो न गृह्णन्ति शष्पकवलमज-  
स्रमश्रुजललुलितदीनदृष्टयो वीक्ष्य शून्या दश दिशो जराजर्जरित-  
विषाणकोटयो जानकीसंवर्धिता जीर्णमृगाः । यस्मिन्ननवरतमृगया-  
निहतशेषवनहरिणप्रोत्साहित इव कृतसीताविप्रलम्भः कनकमृगो रा-  
घवमतिदूरं जहार । यत्र च मैथिलीवियोगदुःखदुःखितौ दशवद-

नविनाशपिशुनौ चन्द्रसूर्याविव कबन्धप्रस्तौ समं रामलक्ष्मणौ त्रि-  
 भुवनमयं महश्चक्रतुः । अत्यायतश्च यस्मिन्दशरथसुतशरनिपाति-  
 तो योजनबाहोर्बाहुरगस्त्यप्रसादनागतनहुषाजमरकायशङ्कामकरोदधिज-  
 नस्य । जनकतनया च भर्त्रा विरहविनोदनार्थमुदजाभ्यन्तरलिखिता  
 ५ यत्र ग्रामनिवासदर्शनोत्सुका पुनरिव धरणितलादुल्लसन्ती वनचरैर-  
 द्याप्यालोक्यते ।

• तस्य चैवंविधस्य संप्रत्यपि प्रकटोपलक्ष्यमाणपूर्ववृत्तान्तस्याग-  
 स्त्याश्रमस्य नातिदूरे जलनिधिपानप्रकुपितवरुणोत्साहितेनागस्त्यम-  
 त्सरात्तदाश्रमसमीपवर्त्यपर इव वेधसा महाजलनिधिरुत्पादितः  
 ० प्रलयकालविघटिताष्टदिग्भागसंधिबन्धं गगनतलमिव भुवि नि-  
 पतितमादिवराहसमुद्धृतधरामण्डलस्थानमिव सलिलपूरितमनवर-  
 तमज्जदुन्मदशबरकामिनीकुचकलशलुलितजलमुत्फुल्लकुमुदकुवलयकङ्कार-  
 मुन्निद्रारविन्दमधुबिन्दुनिस्यन्तबद्धचन्द्रकमलिकुलपटलान्धकारितसौग-  
 न्धिकमारसितसमदसारसमम्बुरुहमधुपानमत्तकलहंसकामिनीकृतकोला-  
 ५ हलमनेकजलचरपतंगशतसंचलनचञ्चलितवाचालवीचिमालमनिलोल्ला-  
 सितकल्लोलशिखरंसीकरारब्धदुर्दिनमशङ्कितावतीर्णाभिरम्भःक्रीडारागि-  
 णीभिः स्नानसमये वनदेवताभिः केशपाशकुसुमैः सुरभीकृ-  
 तमेकदेशावतीर्णमुनिजनापूर्यमाणकमण्डलुकलजलध्वनिमनोहरमुन्मिषदु-  
 त्यलवनमध्यचारिभिः सवर्णतया रसितानुमेयैः कादम्बक-  
 ० दम्बकैरासेवितमभिषेकावतीर्णपुलिन्दराजसुन्दरीकुचचन्दनधूलिधवलित-  
 तरंगमुपान्तजातकेतकीरजःपटलबद्धकूलपुलिनमासन्नाश्रमागततापसक्षा-  
 लितार्द्रवल्कलकंषायपाटलतटजलमुपतटविटपिपलवानिलबीजितमविरल-  
 तमालवीथिकान्धकारिताभिर्बालिनिर्वासितेन संचरता प्रतिदिन-

मृष्यमूकवासिना सुग्रीवेणावलुप्तफलपरिलघुलताभिरुदवासितापसा-  
नां देवतार्चनोपयुक्तकुसुमाभिरुत्पतज्जलचरपतंगपक्षपुटविगलितजल-  
विन्दुसेकसुकुमारकिसलयाभिर्लतामण्डपतलस्थितशिखण्डिमण्डलारब्ध-  
ताण्डवाभिरनेककुसुमपरिमलवाहिनीभिर्वनदेवताभिः श्वासवासिताभि-  
रिव वनराजिभिरुपरुद्धतीरमपरसागराशङ्किभिः सलिलमादातुमम्रती- ५  
र्णैर्जलधरैरिव बह्लपङ्कमलिनैर्वनकरिभिरनवरतमापीयमानसलिलम-  
गाधमनन्तमप्रतिममपां निधानं पम्पाभिधानं पद्मसरः । यत्र च विक-  
चकुवलयप्रभाश्यामायमानपक्षपुटान्यद्यापि मूर्तिमद्रामशापप्रस्तानीव  
मध्यचारिणालोक्यन्ते चक्रनाम्ना मिथुनानि ।

तस्यैवंविधस्य पद्मसरसः पश्चिमे तीरे राघवशरप्रहारजर्जरित- ॥  
जीर्णतालतरुखण्डस्य च समीपे दिग्गजकरदण्डानुकारिणा जरदज-  
गरेण सततमावेष्टितमूलतया बद्धमहालवाल इव तुङ्गस्कन्धावलम्बि-  
भिरनिलवेष्टितैरहिनिर्मोकैर्धृतोत्तरीय इव दिक्चक्रवालुपरिमाणमिव  
गृह्यता भुवनान्तरालविप्रकीर्णेन शाखासंचयेन प्रलयकालताण्डवप्र-  
सारितभुजसहस्रमुडुपतिशकलशेखरमिव विडम्बयितुमुद्यतः पुरा- ॥  
णतया पतनभयादिव गगनस्कन्धलग्नो निखिलशरीरव्यापिभिरति-  
दूरोन्नताभिर्जीर्णतया शिराभिरिव परिगतो व्रततिभिर्जरातिलकवि-  
न्दुभिरिव कण्टकैराचिततनुरितस्ततः परिपीतसागरसलिलैर्गगनागतैः  
पत्तरथैरिव शाखान्तरेषु निलीयमानैः क्षणमम्बुभारालसैराद्भीकृतप-  
ल्लवैर्जलधरपटलैरप्यदृष्टशिखरदेशस्तुङ्गतया नन्दनवनश्रियमिवाव- २॥  
लोकयितुमभ्युद्यतः समीपवर्तिनामुपरि संचरतां गगगतलग्नमनस्वे-  
दायासितानां रविरथतुरङ्गमाणां सृक्परिस्फुतैः फेनपटलैः संदेहित-  
तूलराशिभिर्धवलीकृतशिखरशाखो वनगजकपोलकण्डूयनलभ्रमद-

निलीनमत्तमधुकरमालेन लोहशृङ्खलाबन्धनिश्चलेनेव कल्पस्थायिना  
 मूलेन समुपेतः कोटराभ्यन्तरनिविष्टैः स्फुरद्भिः सजीव इव मधु-  
 करपटलैर्दुर्योधन इवोपलक्षितशकुनिपक्षपातो नलिननाभ इव वन-  
 5 मालोपगूढो नवजलधरव्यूह इव नभसि दर्शितोन्नतिरखिलभुवनत-  
 लावलोकनप्रासाद इव वनदेवतानामधिपतिरिव दण्डकारण्यस्य ना-  
 यक इव सर्ववनस्पतीनां सखेव विन्ध्यस्य शाखाबाहुभिरुपगूह्येव  
 विन्ध्याटवीमवस्थितो महाजीर्णः शात्मलीवृक्षः ।

तत्र च शाखाप्रेषु कोटरोदरेषु पल्लवान्तरेषु स्कन्धसंधिषु जीर्ण-  
 वल्कलविवरेषु महावकाशतया विश्रब्धविरचितकुलायसहस्राणि दु-  
 10 रारोहतया विगलितविनाशभयानि नानादेशसमागतानि शुक्लशकुनि-  
 कुलानि प्रतिवसन्ति स्म । यैः परिणामविरलदलसंहतिरपि स वन-  
 स्पतिरविरलदलनिचयश्यामल इवोपलक्ष्यते दिवानिशं निलीनैः । ते  
 च तस्मिन्वत्तस्पतावतिवाह्यासिवाह्य रजनीमात्मनीडेषु प्रतिदिनमुत्था-  
 योत्थायाहारान्वेषणाय नभसि विरचितपङ्क्तयो मदकलहलधरहलमु-  
 15 खोत्क्षेपविकीर्णबहुस्रोतंसमम्बरतले कलिन्दकन्यामिव दर्शयन्तः सु-  
 रगजोन्मूलितविगलदाकाशगङ्गाकमलिनीशङ्कामुपजनयन्तो दिवस-  
 कररथतुरगप्रभानुलिप्तमिव गगनतलमुपपादयन्तः संचारिणीमिव म-  
 रगतस्थलीं विडम्बयन्तः शैवलपल्लवावलिमिवाम्बरसरसि प्रसारय-  
 न्तो गगनविततैः पक्षपुटैः कदलीदलैरिव दिनकरस्वरकरनिकरप-  
 20 रिखेदिताशामुखानि वीजयन्तो वियति विसारिणीं शष्पवीथीमिवा-  
 रचयन्तः सेन्द्रायुधमिवान्तरिक्षमादधाना विचरन्ति स्म शुक्लशकु-  
 नयः । कृताहाराश्च पुनः प्रतिनिवृत्त्यात्मकुलायावस्थितेभ्यः शावके-  
 भ्यो विविधान्फलरसान्कलममञ्जरीविकारांश्च प्रहतहरिणरुधिरानुर-

•कशार्दूलनखकोटिपाटलेन चञ्चुपुटेन दत्त्वा दत्त्वाधरीकृतस्  
नासाधारणेन गुरुणापत्यप्रेम्णा तस्मिन्नेव क्रोडान्तर्निहिततनयाः क्षपाः  
क्षपयन्ति स्म ।

एकस्मिंश्च जीर्णकोटरे जायया सह निवसतः पश्चिर्मे वयसि  
वर्तमानस्य कथमपि पितुरहमेवैको विधिवशात्सूनुरभवम् । अति- 5  
प्रबलया चाभिभूता ममैव जायमानस्य प्रसववेदनया जननी मे लोका-  
न्तरमगमत् । अभिमतजायाविनाशशोकदुःखितोपि खलु तातः सुत-  
स्नेहादन्तर्निगृह्य पटुप्रसरमपि शोकमेकाकी मत्संवर्धनपर एवाभवत् ।  
अतिपरिणतवयाश्च कुशचीरानुकारिणीमल्पावशिष्टजीर्णपिच्छजाल-  
जर्जरामवस्त्रांसदेशशिशिलामपगतोत्पतनसंस्कारां पक्षसंततिमुद्घ- 10  
हन्नुपारूढकम्पतया च संतापकारिणीमङ्गलभां जरामिव विधुन्वन्न-  
कठोरशेफालिकाकुसुमनालपिञ्जरेण कलममञ्जरीदलनमसृणितक्षी-  
णोपान्तलेखेन स्फुटिताप्रकोटिना चञ्चुपुटेन परनीडनिपतिताभ्यः  
शालिवल्लीभ्यस्तण्डुलकणानादायादाय तरुमूलनिपतितानि शुक्र-  
कुलावदलितानि फलशकलानि समाहृत्य परिभ्रमितुमशक्तो मह्यम- 15  
दात् । प्रतिदिवसमात्मना च मदुपभुक्तशेषमकरोदशनम् ।

एकदा तु प्रभातसंध्यारागलोहिते गगनतलकमलिनीमधुरक्तपक्ष-  
संपुटे वृद्धहंस इव मन्दाकिनीपुलिनादपरजलनिधितटमवतरति च-  
न्द्रमसि परिणतरङ्गुरोमपाण्डुनि व्रजति विशालतामाशाचक्रवाले  
गजरुधिररक्तहरिसटालोमलोहिनीभिरातप्रलाक्षिकतन्तुपाटलाभिराया- 20  
मिनीभिरशिशिरकिरणदीधितिभिः पद्मरागरत्नशलाकासंमार्जनीभिरि-  
व समुत्सार्यमाणे गगनकुट्टिमकुसुमप्रकरे तारागणे संध्यासुपासि-  
तुमुत्तराशाबलम्बिनि मानससरस्तीरमिवावतरति सप्रार्थिमण्डले त-

- दगतविघटितशुक्तिसंपुटविप्रकीर्णमरुणकरप्रेरणाधोगलितमुद्गुणाभिव  
मुक्ताफलनिकरमुद्ग्रहति धवलितपुलिनतटमुदन्वति पूर्वतरे तुषारबि-  
न्दुवर्षिणि विबुद्धशिखिकुले विजृम्भमाणकेसरिणि करिणीकदम्ब-  
कप्रबोध्यमानसमदकरिणि क्षपाजलजडकेसरं कुसुमनिकरमुदयगि-  
5 रिशिखरस्थितं सवितारमिवोद्दिश्य पल्लवाञ्जलिभिः समुत्सृजति का-  
नने रासभरोमधूसरासु वनदेवताप्रासादानां तरूणां शिखरेषु पाग-  
वतमालायमानासु धर्मपताकास्विव समुन्मिपन्तीषु तपोवनाग्निहोत्र-  
धूमलेखास्ववश्यायसीकरिणि लुलितकमलवने रतिखिन्नशबरसीम-  
न्तिनीस्वेदजलकणिकापहारिणि वनमहिषरोमन्थफेनबिन्दुवाहिनि च-  
0 लितपल्लवलतालास्योपदेशव्यसनिनि विघटमानकमलखण्डमधुसीक-  
रासारवर्षिणि कुसुमामोदतर्पितालिजाले निशावसानजातजडिन्नि म-  
न्दमन्दसंचारिणि प्रवाति प्राभातिके मातरिश्चनि कमलवनप्रबोध-  
मङ्गलपाठकान्नामिभगण्डडिण्डिमानां मधुलिहां कुमुदोदरेषु घनघट-  
मानदलपुटनिबद्धपक्षसंहतीनामुच्चरत्सु हुंकारेषु प्रभातशिशिरमारु-  
5 ताहतमुत्तप्तजतुरसाश्लिष्टपक्षममालमिव सशेषनिद्राजिह्वतारं चक्षुरु-  
न्मीलयत्सु शनैः शनैरुषरशय्याधूसरक्रोडरोमराजिषु वनमृगेष्वि-  
तस्ततः संचरत्सु वनचरेषु विजृम्भमाणे श्रोत्रहारिणि पम्पासरःक-  
लहंसकोलाहले समुल्लसति नर्तितशिखण्डिमण्डले मनोहरे वनगज-  
कर्णतालशब्दे क्रमेण च गगनतलमार्गमवतरतो दिवसकरवारण-  
0 स्यावचूलचामरकलाप इवोपलक्ष्यमाणे मञ्जिष्ठारागलोहिते किरणजाले  
शनैः शनैरुदिते भगवति सवितरि पम्पासरःपर्यन्ततरुशिखरसंचा-  
रिण्यध्यासितगिरिशिखरे दिवसकरजन्मनि हृततारे पुनरिव कपीश्वरे  
वनमभिपतति बालातपे स्पष्टे जाते प्रत्यूषसि नचिरादिव दिव-

साष्टमभागभाजि स्पष्टभासि भास्वति भूते प्रयातेषु यथाभिमतानि  
दिगन्तराणि, शुककुलेषु कुलायनिनीननिभृतशावकसनाथेषु निःश-  
ब्दतया शून्य इव तस्मिन्वनस्पतौ स्वनीडावस्थित एव ताते मयि च  
शैशवादसंजातबलसमुद्भिद्यमानपक्षपुटे तातस्य समीपवर्तिनि कोटर-  
गते सहसैव तस्मिन्महावने संत्रासितसकलवनचरः सरभसमुत्पत्त- 5  
तत्रिपक्षपुटशब्दसंततो भीतकरिपोतचीत्कारपीवरः प्रचलितलताकुलि-  
तमत्तालिकुलकणितमांसलः परिभ्रमदुद्घोणवनवराहरवधर्घरो गिरि-  
गुहासुप्तप्रबुद्धसिंहनादोपबृंहितः कम्पयन्निव तरुन्भगीरथावतार्यमाण-  
गङ्गाप्रवाहकलकलबहलो भीतवनदेवताकर्णितो मृगयाकोलाहलध्वनि-  
रुदचरत् । आकर्ण्य च तमहमश्रुतपूर्वमुपजातवेपथुरर्भकतया जर्ज- 10  
रितकर्णविवरो भयविह्वलः समीपवर्तिनः पितुः प्रतीकारबुद्ध्या ज-  
राशिथिलपक्षपुटान्तरमविशम् ।

अनन्तरं च सरभसमितो गजबूथपतिलुलितकमलनीपरिमल  
इतः क्रोडकुलदृश्यमानभद्रमुस्तारसामोद इतः करिकलभभज्यमा-  
नसल्लकीकषत्र्यगन्ध इतो निपतितशुष्कपक्षमर्मैरध्वनिरितो वनमहि- 15  
पविषाणकोटिकुलिशभिद्यमानवल्मीकधूलिरितो मृगकदम्बकमितो  
वनगजकुलमितो वनवराहयूथमितो वनमहिषवृन्दमितिः शिखण्डि-  
मण्डलविरुतमितः कपिञ्जलकुलकलकूजितमितः कुरुरकुलकणि-  
तमितो मृगपतिनखभिद्यमानकुम्भकुञ्जररसितमियमार्द्रपङ्कमलिना व-  
राहपद्धतिरियमभिनवशष्पकवलरसश्यामला हरिणरोमन्थफेनसंहति- 20  
रियमुन्मदगन्धगजगण्डकण्डूयनपरिमलालीनमुखरमधुकरविरुतिरेषा  
निपतितरुधिरबिन्दुसिक्तशुष्कपक्षपाटला रुरूपदव्येतद्विरदचरणमृदि-  
तुविटपपल्लवपटलमेतत्त्वङ्गिकुलक्रीडितमेप नखकोटिविलिखितविकट-



पञ्चलेखो रुधिरपाटलः करिमौक्तिकदलदन्तुरो मृगपतिमार्ग एषा प्र-  
 त्यग्रप्रसूतवनमृगीगर्भरुधिरलोहिनी भूमिरियमटवीवेणिकानुकारिणी  
 पक्षचरस्य यूथपतेर्मदजलमलिना संचारवीथी चमरीपङ्क्तिरियमनुग-  
 म्यतामुच्छुष्कमृगकरीषपांसुला त्वरिततरमध्यास्यतामियं वनस्थली  
 5 तरुशिखरमारुह्यतामालोक्यतां दिगियमाकर्ण्यतामयं शब्दो गृह्यतां  
 धनुरवहितैः स्थीयतां विमुच्यन्तां श्वान इत्यन्योन्यमभिवदतो मृग-  
 बासक्तस्य महतो जनसमूहस्य तरुगहनान्तरितविग्रहस्य क्षोभितका-  
 ननं कोलाहलमशृणवम् ।

अथ नातिचिरादिवानुलेपनाद्रमृदङ्गध्वनिधीरेण गिरिविवरविजृ-  
 10 म्भितप्रतिनादगम्भीरेण शबरशरताडितानां केसरिणां निनादेन संत्र-  
 स्तयूथमुक्तानामेकाकिनां च संचरतामनवरतकरास्फोटमिश्रेण जल-  
 धररसितानुकारिणा गजयूथपतीनां कण्ठगर्जितेन सरभससारमेय-  
 विलुप्यमानात्रयवानामालोलकातरतरलतारकाणामेकानां च करुण-  
 कूजितेन निहतयूथपतीनां वियोगिनीनामनुगतकलभानां च स्थित्वा  
 15 स्थित्वा समाकर्ण्य कलकलमुत्कर्णपल्लवानामितस्ततः परिभ्रमन्तीनां  
 प्रत्यग्रपतिविनाशशोकदीर्घेण करिणीनां चीत्कृतेन कतिपयदिवस-  
 प्रसूतानां च खड्गिधेनुकानां त्रासपरिभ्रष्टपोतान्वेषिणीनामुन्मुक्तकण्ठ-  
 मतिकरुणमारसन्तीनामाक्रन्दितेन तरुशिखरसमुत्पतितानामाकुला-  
 कुलचारिणां च पञ्चरथानां कोलाहलेन रूपानुसारप्रधावितानां च  
 20 मृगयूनां युगपदतिरभसपादपाताभिहताया भुवः कम्पमिव जनयता  
 चरणशब्देन कर्णान्ताकृष्टज्यानां च मदकलकुररकामिनीकण्ठकूजित-  
 कलेन शरनिकरवर्षिणां धनुषां निनादेन पवनाहतिकणितधा-  
 राणामसीनां च कठिनमहिषस्कन्धपीठपातिनां रणितेन शुनां च सरभ-

सविमुक्तधर्धरध्वनीनां वनान्तरव्यापिना ध्वानेन सर्वतः प्रचलितमि-  
व तदरण्यमभवत् । अचिराच्च प्रशान्ते तस्मिन्मृगयाकलकले निर्वृ-  
ष्टमूकजलधरवृन्दानुकारिणि मथनावसानोपशान्तवारिणि सागर इव  
स्तिमिततामुपागते कानने मन्दीभूतभयोहमुपजातकुतूहलः पितुरुत्स-  
ङ्गादीषदिव निष्कम्य कोटरस्थ एव शिरोधरां प्रसार्य संत्रासतरल- 5  
तारकः शैशवात्किमिदमिति समुपजातदिदृक्षस्तामेव दिशं चक्षुः  
प्राहिणवम् ।

अभिमुखमापतच्च तस्माद्वनान्तरादर्जुनभुजदण्डसहस्रविप्रकीर्णमिव  
नर्मदाप्रवाहमनिलवशाच्चलितमिव तमालकाननमेकीभूतमिव कालरा-  
त्रीणां यामसंघातमञ्जनशिलास्तम्भसंभारमिव क्षितिकम्पविघूर्णितम- 10  
न्धकारपुञ्जमिव रविकिरणाकुलितमन्तकपरिवारमिव परिभ्रमन्तम-  
वदारितरसातलोद्भूतमिव दानवलोकमशुभकर्मसमूहमिवैकत्र समाग-  
तमशेषदण्डकारण्यवासिमुनिजनशपसार्थमिव संचरन्तमनवरतशर-  
निकरवर्षिरामनिहतखरदूषणबलनिवहमिव तदुपध्यानात्पिशाचतामुप-  
गतं कलिकालबन्धुवर्गमिवैकत्र संगतमवगाहप्रस्थितमिव वनमद्दिष्यू- 15  
थमचलशिखरस्थितकेसरिकराकृष्टिपद्मनविशीर्णमिव कालमेघपटलम-  
खिलरूपविनाशाय धूमकेतुजालमिव समुद्रतमन्धकारितकाशनमनेक-  
सहस्रसंख्यमतिभयजननमुत्पातवेतालव्रातमिव शबरसैन्यमद्राक्षम् ।

मध्ये च तस्यातिमहत्ः शबरसैन्यस्य प्रथमे वयसि वर्तमानम-  
तिकर्कशत्वादायसमिव निर्मितमेकलव्यमिव जन्मान्तरागतमुद्भि- 20  
द्यमानश्मश्रुराजितया प्रथममदलेखामण्ड्यमानगण्डभित्तिमिव गज-  
यूथपतिकुमारकमसितकुबलयश्यामेन देहप्रभाप्रवाहेण कालिन्दीज-

- लेनेव पूरितारण्यमाकुटिलाग्रेण स्कन्धावलम्बिना कुन्तलभारेण केसरिणमिव गजमदमलिनीकृतेन केसरकलापेनोपेतमायतललाटमतिदुर्लभ-  
 घोरघोणमेककर्णाभरणतामुपनीतस्य. भुजंगफणमणेरपाटलैरंशुभिरा-  
 लोहितीकृतेन पर्णशयनाभ्यासाल्लप्रपल्लवरागेणेव वामपार्श्वेन विरा-  
 5 जमानमचिरप्रहतगजकपोलगृहीतेन सप्तच्छदपरिमलवाहिना कृष्णागु-  
 रूपङ्केणेव सुरभिणा मदेन कृताङ्गरागमुपरि तत्परिमलान्धेन भ्रम-  
 ता मायूरातपत्रानुकारिणा मधुकरकुलेन तमालपल्लवेनेव निवारि-  
 तातपमालोलकर्णपल्लवव्याजेन भुजबलनिर्जितया भयप्रयुक्तसेवया वि-  
 न्ध्याटव्येव करतलेनापमृज्यमानगण्डस्थलस्वेदलेखमापाटलया हरि-  
 10 णकुलक्षयरान्निसंध्यायमानया शोणितार्द्रयेव दृष्ट्या रञ्जयन्तमाशावि-  
 भागानाजानुलम्बेन कुञ्जरकरप्रमाणमिव गृहीत्वा निर्मितेन चण्डिका-  
 रुधिरबलिप्रदानार्थमसकृन्निशितशस्त्रोलेखविषमितशिखरेण भुजयु-  
 गलेनोपशोभितमन्तरान्तरालग्राश्यानहरिणरुधिरबिन्दुना स्वेदजलक-  
 णिकाचितेन गुञ्जाफलविमिश्रैः करिकुम्भमुक्ताफलैरिव रचिताभ-  
 15 रणेन विन्ध्यशिलातलविशालेन वक्षःस्थलेनोद्भासमानमविरतश्रमा-  
 भ्यासादुल्लिखितोदरमिभमदमलिनमालानस्तम्भयुगलमुपहसन्तमिवोरु-  
 दण्डद्वयेन लाक्षालोहितकौशेयपरिधानमकारणेपि क्रूरतया बद्ध-  
 त्रिपताकोप्रभ्रुकुटिकराले ललाटफलके प्रबलभक्त्याराधितया मत्परि-  
 ग्रहोयमिति कात्यायन्या त्रिशूलेनेवाङ्कितमुपजातपरिचयैरनुगच्छद्भिः  
 20 श्रमवशाद्दूरविनिर्गताभिः स्वभावपाटलतया शुष्काभिरपि हरिणशो-  
 णितमिव क्षरन्तीभिर्जिह्वाभिरावेद्यमानखेदैर्विवृतमुखतया स्पष्टदृष्ट-  
 दन्तांशून्दंष्ट्रान्तराललम्बकेसरिसटानिव सूक्ष्मभागानुद्बद्भिः स्थूलवरा-  
 टकमालिकापरिगतकण्ठैर्महावराहदंष्ट्राप्रहारजर्जरैरल्पकायैरपि महा-

शक्तित्वादनपजातकेसरैरिव केसरिकिशोरकैर्मृगवधूवैधव्यदीक्षादान-  
दक्षैरनेकवर्णैः श्वभिरतिप्रमाणाभिश्च केसरिणामभयप्रदानयाचनार्थमा-  
गताभिः सिंहीभिरिव कौलेयककुटुम्बिनीभिरनुगम्यमानं कैश्चिद्गृ-  
हीतचमरबालगजदन्तभारैः कैश्चिदच्छिद्रपर्णबद्धमधुपुटैः कैश्चिन्मृगप-  
तिभिरिव गजकुम्भमुक्ताफलनिकरसनाथपाणिभिः कैश्चिद्यातुधामैरि- 5  
व गृहीतपिशितभारैः कैश्चित्प्रमथैरिव केसरिकृत्तिधारिभिः कैश्चि-  
त्क्षपणकैरिव मयूरपिच्छवाहिभिः कैश्चिच्छिशुभिरिव काकपक्षधरैः  
कैश्चित्कृष्णचरितमिव दर्शयद्भिः समुत्खातविधृतगजदन्तैः कैश्चि-  
ज्जलदागमदिवसैरिव जलधरच्छायामलिनाम्बरैरनेकवृत्तान्तैः श-  
बरवृन्दैः परिवृतमरण्यमिव सखङ्गधेनुकमभिनवजलधरमिव मयू- 10  
रपिच्छचित्रचापधारिणं बकगक्षसमिव गृहीतैकचक्रमरुणानुजमिवो-  
द्धृतानेकमहानागदशनं भीष्ममिव शिखण्डिशत्रुं निदाघदिवसमिव  
सतताविर्भूतमृगतृष्णं विद्याधरमिव मानसवेगं पराशरमिव यो-  
जनगन्धानुसारिणं घटोत्कचमिव भीमरूपधारिणमचलराजकन्य-  
काकेशपाशमिदं नीलकण्ठचन्द्रकाभरणं हिरण्याक्षदानवमिव म- 15  
हावराहदंष्ट्राविभिन्नवक्षःस्थलमतिरागिणमिव कृतबहुबन्दीपरिग्रहं पि-  
शिताशनमिव रक्तलुब्धकं गीतकंलाविन्यासमिव निषादानुगतम-  
म्बिकात्रिशूलमिव महिषरुधिरार्द्रकायमभिनवयौवनमपि क्षपितबहु-  
वयसं कृतसारमेयसंग्रहमपि फलमूलाशनं कृष्णमप्यसुदर्शनं स्व-  
च्छन्दप्रचारमपि दुर्गैकशरणं क्षितिमृत्पादानुवर्तिनमपि राजसेवा- 20  
नभिन्नमपत्यमिव विन्ध्यस्यांशावतारमिव कृतान्तस्य सहोदरमिव  
पापस्य सारमिव कलिकालस्य भीषणमपि महासत्त्वतया गम्भीर-  
मिन्नोपलक्ष्यमाणमनभिभवनीयाकृतिं मातङ्गकनामानं शबरसेनाप-

तिमपश्यम् । अभिधानं तु पश्चात्तस्याहमश्रौषम् ।

- आसीच्च मे मनसि । अहो मोहप्रायमेतेषां जीवितं साधुजनविग  
 र्हितं च चरितम् । तथा हि । पुरुषपिशितोपहारे धर्मबुद्धिः  
 आहारः साधुजननिन्दितो मधुमांसादिः । श्रमो मृगया । शास  
 5 शिवारुतम् । समुपदेष्टारः सदसतां कौशिकाः । प्रज्ञा शकुनिज्ञानम्  
 परिचिताः श्वानः । राज्यं शून्यास्वटवीषु । आपानकमुत्सवः । मि  
 त्वाणि क्रूरकर्मसाधनानि धनूंषि । सहाया विषदिग्धमुखा भुजंग  
 इव सायकाः । गीतमुत्सादकारि मुग्धमृगाणाम् । कलत्राणि बन्दी  
 गृहीताः परयोषितः । क्रूरात्मभिः शार्दूलैः सह संवासः । पशुर  
 10 धिरेण देवतार्चनम् । मांसेन बलिकर्म । चौर्येण जीवनम् । भूषणा  
 भुजंगमणयः । वनगजमदैरङ्गरागः । यस्मिन्नेव कानने निवसन्ति  
 तदेवोत्खातमूलमशेषतः कुर्वते । इति चिन्तयत्येव मयि स शबर  
 सेनापतिरटवीभ्रमणसमुद्भवः । श्रममपनिनीषुरागत्य तस्यैव शास्मर्ल  
 तरोरधश्छायायामवतारितकोदण्डस्त्वरितपरिजनोपनीतपल्लावासने स  
 15 मुपाविशत् । अन्यतमस्तु शबरयुवा ससंभ्रममवतीर्य तस्मात्कर  
 गलपरिक्षोभिताम्भसः सरसो वैदूर्यद्रवानुकारि प्रलयदिवसकरकि  
 णोपतापादम्बरैकदेशमिव विलीनमिन्दुमण्डलादिव प्रस्थन्दितं द्रु  
 मिव मुक्ताफलनिकरमत्यच्छतया स्पर्शानुमेयं हिमजडमरविन्दकं  
 शरजः कषायमम्भः कमलिनीपञ्चपुटेन प्रत्यग्नोद्धृताश्च धौतपङ्क्ति  
 20 र्मलमृणालिकाः समुपाहरत् । आपीतसलिलश्च सेनापतिस्ता मृणाति  
 काः शशिकला इव सैहिकेयः क्रमेणादशत् । अपगतश्रमश्चोत्था  
 परिपीताम्भसा सकलेन तेन शबरसैन्येनानुगम्यमानः शनैःशनैरगि  
 मतं दिगन्तरमयासीत् ।

एकतमस्तु जरच्छबरस्तस्मात्पुलिन्दवृन्दादनासादितहरिणपिशितः  
 पिशिताशन इवातिविकृतदर्शनः पिशितार्थी तस्मिन्नेव तरुतले मुहूर्त-  
 मिव व्यलम्बत । अन्तरिते च शबरसेनापतौ स जीर्णशबरः पिब-  
 न्निवास्माकमायूषि रुधिरविन्दुपाटलया कपिलभ्रूलतापरिवेर्षभीषण-  
 या दृष्ट्या गणयन्निव शुक्कुलकुलायस्थानानि श्येन इव विहगा-  
 मिपाखादलालसः सुचिरमारुरुक्षुस्तं वनस्पतिमा मूलादपश्यत्  
 उत्क्रान्तमिव तस्मिन्क्षणे तदालोकनभीतानां शुक्कुलानामसुभिः ।  
 किमिव हि दुष्करमकरुणानाम् । यतः स तमनेकतालतुङ्गमभ्रंकषशा-  
 खाशिखरमपि सोपानैरिवायत्नेनैव पादपमारुह्य ताननुपजातोत्पत-  
 नशक्तीन्कांश्चिदल्पदिवसजातान्गर्भच्छविपाटलाञ्छात्मलीकुसुमशङ्कामु- 10  
 पजनयतः कांश्चिदुद्भिद्यमानपक्षतया नलिनसंवर्तिकानुकारिणः कां-  
 श्चिदर्कफलसदृशान्कांश्चिल्लोहितायमानचञ्चूकोटीनीपद्विघटितदलपुटपा-  
 टलमुखानां कमलमुकुलानां श्रियमुद्बुधतः कांश्चिदनवरतशिरःक-  
 म्पव्याजेन निवारयत इव प्रतीकारासमर्थानैकैकतया फलानीव तस्य  
 वनस्पतेः शाखान्तरेभ्यः कोटरेभ्यश्च शुक्शावकानग्रहीत् । अपगतासूंश्च 10  
 कृत्वा क्षितावपातयत् ।

तातस्तु तं महान्तमकाण्ड एवं प्राणहरमप्रतीकारमुपप्लवमुपनत-  
 मालोक्य द्विगुणतरोपजातवेपथुर्मरणभयादुद्क्रान्ततरलतारकां विषा-  
 दशून्यामश्रुजलप्लुतां दृशमितस्ततो दिक्षु विक्षिपन्नुच्छुष्कतालुरात्म-  
 प्रतीकाराक्षमस्त्रासस्त्रस्तसंधिशिथिलेन पक्षसंपुटेनाच्छाद्य मां तत्का- 20  
 लोचितप्रतीकारं मन्यमानः स्नेहपरवशो मद्रक्षणाकुलः किंकर्तव्य-  
 ताविमूढः क्रोडविभागेन मामवष्टभ्य तस्थौ । असावपि पापः क्रमेण  
 शाखान्तरैः संचरमाणः कोटरद्वारमागत्य जीर्णासितमुजंगभोगभी-

- षणं प्रसार्य विविधवनवराहवसाविस्रगन्धि करतलं कोदण्डगुणा-  
 र्षणव्रणाङ्कितप्रकोष्ठमन्तकदण्डानुकारिणं वामबाहुमतिनृशंसो मुहु-  
 र्मुहुर्दत्तचञ्चुप्रहारमुत्कूजन्तमाकृष्य तातमपगतासुमकरोन् । मां तु  
 स्वल्पत्वाद्भयसंपिण्डिताङ्गत्वात्सावशेषत्वादायुषः कथमपि पक्षसंपु-  
 5 टान्तरगतं नालक्ष्यत् । उपरतं च तमवनितले शिथिलशिरोधरम-  
 धोमुखममुञ्चत् । अहमपि तच्चरणान्तराले प्रवेशितशिरोधरो निभृ-  
 क्षमङ्कनिलीनस्तेनैव सहापतम् । अवाशिष्टपुण्यतया तु पवनवशसंपु-  
 जितस्य महतः शुष्कपत्तराशेरुपरि पतितमात्मानमपश्यम् । अङ्गानि  
 येन मे नाशीर्यन्त यावच्चासौ तस्मात्तरुशिखरान्नावतरति तावद-  
 10 ह्रमवशीर्णपर्णसवर्णत्वादस्फुटोपलक्ष्यमाणमूर्तिः पितरमुपरतमुत्सृज्य  
 नृशंस इव प्राणपरित्यागयोग्येपि काले बालतया कालान्तरभुवः  
 स्नेहरसस्थानभिज्ञो जन्मसहभुवा भयेनैव केवलमभिभूयमानः किं-  
 चिदुपजाताभ्यां पक्षाभ्यामीपत्कृतावष्टम्भो लुठन्नितस्ततः कृतान्त-  
 मुखकुहरादिव विनिर्गतमात्मानं मन्यमानो नातिदूरवर्तिनः शब-  
 15 रसुन्दरीकर्णपूररचनोपयुक्तपल्लवस्य संकर्षणपटनीलच्छाययोपहसत  
 इव गदाधरदेहच्छविमच्छैः कालिन्दीजलच्छेदैरिव विरचितच्छदस्य  
 वनकरिमदसलिलैरिवोपसिक्तकिसलयस्य विन्ध्याटवीकेशपाशश्रिय-  
 मुद्रहतो दिवाप्यन्धकारितशाखान्तरस्याप्रविष्टसूर्यकिरणमतिगहनमप-  
 रस्येव पितुरुत्सङ्गमतिमहत्स्तमालविटपिनो मूलदेशमविशम् ।
- 20 अवतीर्य स तेन समयेन क्षितितलविप्रकीर्णान्संहृत्य ताञ्छुक-  
 शिशूनेकलतापाशसंयतानाबध्य पर्णपुटेतिव्रितगमनः सेनापतिग-  
 तेनैव वर्त्मना तामेव दिशमगच्छत् । मां तु लब्धजीविताशं प्रत्य-  
 प्रपितृमरणशोकशुष्कहृदयमतिदूरपातादायासितशरीरं संत्रासजाता

सर्वाङ्गोपतापिनी बलवती पिपासा परवशमकरोत् । अनया च कालकलया सुदूरमतिक्रान्तः स पापकृदिति परिकलय्य किञ्चिदुन्नमितकंधरो भयचकितया दृशा दिशोवलोक्य तृणेपि चलति पुनः प्रतिनिवृत्त इति तमेव पदे पदे पापकारिणमुत्प्रेक्षमाणो निष्क्रम्य तस्मात्तमालतरुमूलात्सलिलसमीपमुपसर्तुं प्रयत्नमकरवम् । 5

अजातपक्षतया च नातिस्थिरचरणसंचारस्य मुहुर्मुहुर्मुखेन पततो मुहुस्तिर्यङ्गिपतन्तमात्मानमेकया पक्षपाल्या संधारयतः क्षितितलसं सर्पणभ्रमातुरस्यानभ्यासवशादेकमपि दत्त्वा पदमनवरतमुन्मुखस्य स्थूलस्थूलं श्वसतो धूलिधूसरस्य संसर्पतो मम समभून्मनसि । अतिकष्टास्वप्यवस्थासु जीवितनिरपेक्षा न भवन्ति खलु जगति सर्वप्राणिनां 1 प्रवृत्तयः । नास्ति जीवितादन्यदभिमततरमिह जगति सर्वजन्तूनाम् । एवमुपरतेपि सुगृहीतनाम्नि ताते यदहमविकलेन्द्रियः पुनरेव प्राणिमि । विद्धामकरुणमतिनिष्ठुरमकृतज्ञम् । अहो सोढुपितृमरणशोकदारुणं येन मया जीव्यते । उपकृतमपि नापेक्ष्यते । खलं हि खलु मे हृदयम् । मया हि लोकान्तरगतायामम्बायां नियम्य शोकवेगमा 1 प्रसवदिवसात्परिणतवयसापि सता तैस्तैरुपायैर्मत्संवर्धनक्लेशमतिमहान्तमपि स्नेहवशादगणयता यत्तार्तेन परिपालितस्तत्सर्वमेकपदे विस्मृतम् । अतिकृपणाः खल्वमी प्राणाः । यदुपकारिणमपि तातमद्यापि कापि गच्छन्तं नानुगच्छन्ति । सर्वथा न कंचिन्न खलीकरोति जीविततृष्णा । यदीदृगवस्थमपि मामयमायासयति जलाभिलाषः । मन्ये 2 चागणितपितृमरणशोकस्य निर्घृणतैव केवलमियं मम सलिलपानबुद्धिः । अद्यापि दूर एव सरस्तीरम् । तथा हि । जलदेवतानूपुररवानुकारि दूरेद्यापि कलहंसविकृतमेतत् । अस्फुटानि श्रूयन्ते सारसरसि-



तानि । अयं च विप्रकर्षादाशामुखविसर्पणविरलः संचरति नलिनीख-  
ण्डपरिमलः । दिवसस्य चैयमतिकष्टा दशा वर्तते । तथा हि । रविर-  
म्बरतलमध्यवर्ती स्फुरन्तमातपमनंवरतमनलधूलिनिकरमिव विकि-  
रति करैः । अधिकामुपजनयति तृषामातपस्पर्शसंतप्तपांसुपटलदुर्गमा  
5 भूमिः । अतिप्रबलपिपासावसन्नानि गन्तुमल्पमपि मे नालमङ्गकानि ।  
अप्रभुरस्म्यात्मनः । सीदति मे हृदयम् । अन्धकारतामुपयाति चक्षुः ।  
अपि नाम खलो विधिरनिच्छतोपि मे मरणमद्योपपादयेत् ।

इत्येवं चिन्तयत्येव मयि तस्मात्सरसो नातिदूरवर्तिनि तपोवने जा-  
बालिर्नाम महातपा मुनिः प्रतिवसति स्म । तत्तनयश्च हारीतनामा  
10 तापसकुमारकः सनत्कुमार इव सर्वविद्यावदातचेताः सवयोभि-  
रपरैस्तपोधनकुमारकैरनुगम्यमानस्तेनैव पथा द्वितीय इव भगवान्वि-  
भावसुरतितेजस्वितया तुर्निरीक्ष्यमूर्तिरुद्यतो दिवसकरमण्डलादिवो-  
त्कीर्णस्तडिद्गिरिव रचितावयवस्तप्तकनकद्रवेणैव बहिरुपलिप्तमूर्तिरा-  
पिशङ्गावदातया देहप्रभया स्फुरन्त्या सबालातपमिव दिवसं सदा-  
15 वानलमिव वनमुपदर्शयन्नुत्तप्तलोहलोहिनीनामनेकतीर्थाम्निषेकपूताना-  
मंसस्थलावलम्बिनीनां जटानां निकरेणोपेतः स्तम्भितशिखाकलापः  
खाण्डववनदिघक्षया कृतकपटबटुवेष इव भगवान्पावकस्तपोवनदेव-  
तानूपुरानुकारिणा धर्मशासनकटकेनेव स्फाटिकेनाक्षबलयेन दक्षिण-  
श्रवणावलम्बिना विराजमानः सकलविषयोपभोगनिवृत्त्यर्थमुपपा-  
20 दितेन ललाटपट्टके त्रिसत्येनेव भस्मत्रिपुण्ड्रकेणालंकृतो गगनगमनो-  
न्मुखबलाकानुकारिणा स्वर्गमार्गमिव दर्शयता सततमुद्गीवेण स्फाटि-  
कमणिकमण्डलुजाध्यासितवामकरतलः स्कन्धदेशावलम्बिना कृष्णा-  
जिनेन नीलपाण्डुभासा तपस्तृष्णानिर्णीतेनान्तर्निष्पतता धूमपटलेनेव

परीतमूर्तिरभिनतविससूत्रनिर्मितेनेव परिलघुतया पर्वनलोलेन निर्मा-  
सविरलपार्श्वकपञ्जरमिव गणयता वामांसावलम्बिना यज्ञोपवी-  
तेनोद्भासमानो देवतार्चनार्थमागृहीतवनलताकुसुमपरिपूर्णपर्णपुटस-  
नाथशिखरेणाषाढदण्डेन व्यावृतसव्येतरपाणिर्विषाणशिखरोत्त्वातामु-  
द्ग्रहता स्नानमृदमुपजातपरिचयेन नीवारमुष्टिसंवर्धितेन कुशकुसुमल- 5  
तायास्यमानलोलदृष्टिना तपोवनमृगेणानुयातो विटप इव कोमलव-  
त्कलावृतशरीरो गिरिरिव समेखलो राहुरिवासकृदास्वादितसोमः  
पद्मानिकर इव दिवसकरमरीचिपो नदीतटतरुरिव सततजलक्षाल-  
नविमलजटः करिकलभ इव विकचकुमुददलशकलसितदशनो द्रौ-  
णिरिव कृपानुगतो नक्षत्रराशिरिव चित्रमृगकृत्तिकाम्नेषोपशोभितो घ- 10  
र्मकालदिवस इव क्षपितबहुदोषो जलधरसमय इव प्रशमितरजःप्र-  
सरो वरुण इव कृतोदवासो हरिरिवापनीतुनरकभयः प्रदोषारम्भ  
इव संध्यापिङ्गलतारकः प्रभातकाल इव बालातपकपिलो रविरथ  
इव दृढनियमिताक्षचक्रः सुराजेव निगूढमन्त्रसाधनक्षपितविग्रहो  
जलनिधिरिव करालशङ्खमण्डलावर्तगतो भगीरथ इवासकृद्दृष्टगङ्गा- 15  
वतारो मधुकर इवासकृदनुभूतपुष्करवनवासो वनचरोपि कृतमहा-  
लयप्रवेशोसंयतोपि मोक्षार्थी सामप्रयोगपरोपि सततमवलम्बितदण्डः  
सुप्तोपि प्रबुद्धः संनिहितनेत्रद्वयोपि परित्यक्तवामलोचनस्तदेव कम-  
लसरः सिन्ध्यासुरपागमत् ।

प्रायेणाकारणमित्राण्यतिकरुणाद्वाणि च सदा खलु भवन्ति सतां 20  
चेतांसि । यतः स मां तदवस्थमालोक्य समुपजातदयः समीपवर्ति-  
नमृषिकुमारकमन्यतममब्रवीत् । अयं कथमपि शुक्लशिशुरसंजात-  
पक्ष्मपुट एव तरुशिखरादस्मात्परिच्युतः । श्येनमुखपरिभ्रष्टेन वानेन

- भवितव्यम् । तथा हि । अतिदवीयस्तया प्रपातस्याल्पशेषजीवितो-  
 मामीलितलोचनो मुहुर्मुहुर्मुखेन पतति मुहुर्मुहुरत्युल्बणं श्वसिति मुहु-  
 र्मुहुश्चक्षुपुटं विवृणोति । न शक्नोति शिरोधरां धारयितुम् । तदेहि या-  
 वदेवायमसुभिर्न वियुज्यते तावदेव गृहाणेममवतारय सलिलसमी-  
 5 पम् । इत्यभिधाय तेन मां सरस्तीरमनाययत् । उपसृत्य च जलसमी-  
 पमेकदेशनिहितदण्डकमण्डलुरादाय स्वयं मां मुक्तप्रयत्नमुत्तानितमु-  
 खमङ्गुल्या कतिचित्सलिलविन्दूनपाययत् । अस्मभ्योदकृतसेकं च स-  
 मुपजातनवीनप्राणमुपतटप्ररूढस्य नलिनीपलाशस्य जलशिशिरायां छा-  
 यायां निधाय समुचितमकरोत्स्नानविधिम् । अभिषेकावसाने चानेकप्रा-  
 10 णायामपूतो जपन्पवित्राण्यधमर्षणानि प्रत्यग्रमग्नैरुन्मुखो रक्तारविन्दै-  
 र्नलिनीपत्रपुटेन भगवते सवित्रे दत्त्वार्धमुदतिष्ठत् । आगृहीतधौतधवल-  
 वत्कलश्च सहज्योत्स्न इव संध्यातपः करतलनिर्धूननविशदजटः कमण्ड-  
 लुमापूर्य शुम्बिना सगोवारिणः प्रत्यग्रस्नानार्द्रजटेन सकलेन तेन मुनिकु-  
 मारककदम्बकेनानुगम्यमानो मां गृहीत्वा तपोवनाभिमुखं शनैरगच्छत् ।
- 15 अनतिदूरमिव गत्वा दिशि दिशि सदासंनिहितकुसुमफलै-  
 स्तालतिलकतमालहिन्तालबकुलबहुलैरेलालताकुलितनालिकेरीकलापैर्लो-  
 ललोध्रलवलीलवङ्गपल्लवैरुल्लसितचूतरेणुपटलैरलिकुलशंकारमुखरसहका-  
 रैरुन्मदकोकिलकुलकलापकोलाहलिभिरुत्फुल्लकेतकीरजःपुञ्जपिञ्जैः पू-  
 गीलतादोलाधिरूढवनदेवतैस्तारकावर्षाभिवाधर्मविनाशपिशुनं कुसुम-  
 20 निकरमनिलचलितमनवरतमतिधवलमुत्सृजद्भिः संसक्तपादपैः का-  
 ननैरुपगूढमचकितप्रचलितकृष्णसारशतशबलाभिरुत्फुल्लकमलिनीलोहि-  
 नीभिर्मारीचमायाभृगावल्लनरूढवीरूढलाभिर्दाशरथिचापकोटिक्षतकन्द-  
 गर्तविषमिततलाभिर्दण्डकारण्यस्थलीभिरुपशोभितप्रान्तमागृहीतसमि-

त्कुशकुसुममृत्त्रिरध्ययनमुखरशिष्यानुगतैः सर्वतः प्रविशन्निर्मुनि-  
 भिरशून्योपकण्ठमुत्कण्ठितशिखण्डिमण्डलश्रूयमाणजलकलशपूरणध्वान-  
 म्मनवरताज्याहुतिप्रीतैश्चित्रभानुभिः सशरीरमेव मुनिजनममर-  
 लोकं निनीषुभिरुद्भूयमानधूमलेखाछलेनावध्यमानस्वर्गमार्गगमनसोपान-  
 सेतुमिवोपलक्ष्यमाणमासन्नवर्तिनीभिस्तपोधनसंपर्कादिवापगतकालुष्या- 5  
 भिस्तरंगपरंपरासंक्रान्तरविबिम्बपङ्क्तिभिस्तापसदर्शनागतसप्तर्षिमालावि-  
 गाह्यमानाभिरिवातिविकचकुमुदवनमृषिजनमुपासितुमवतीर्णं ग्रहग-  
 णमिव निशासूद्रहन्तीभिर्दीर्घिकाभिः परिवृतमनिलावनमितशिख-  
 राभिः प्रणम्यमानमिव वनलताभिरनवरतमुत्तकुसुमैरभ्यर्च्यमानमिव  
 पादपैराबद्धपल्लवाञ्जलिभिरुपास्यमानमिव विटपैरुदजाजिरप्रकीर्णशु- 10  
 प्यच्छयामाकमुपसंगृहीतामलकलवलीकर्कन्धूकदलीलकुचपनसचूतताल-  
 फलमध्ययनमुत्तरबटुजनमनवरतश्रवणगृहीतवषट्कारवाचालशुककुलम-  
 नेकसारिकोट्टुष्यमाणसुब्रह्मण्यमरण्यकुक्कुटोपभुज्यमानवैश्वदेवबलिपिण्ड-  
 मासन्नवापीकलहंसपोतभुज्यमाननीवारवलिमेणीजिह्वापल्लवोपलिह्यमान -  
 मुनिबालकमन्त्रिकार्यार्धदग्धसिमिसिमायमानसमित्कुशकुसुममुपलभूम्न - 15  
 नालिकेररसस्निग्धशिलातलमचिरक्षुण्णवल्कलरसपाटलभूतलं रक्त-  
 चन्दनोपलिप्तादित्यमण्डलकनिहितकरवीरकुसुममितस्ततो विक्षिप्तभ-  
 स्मलेखाकृतमुनिजनभोजनभूमिपरिहारं परिचितशाखामृगकराकृष्टि-  
 निष्कास्यमानप्रवेश्यमानजरदन्धतापसभिभक्तलभकार्धोपभुक्तपतितैः स-  
 रस्वतीभुजलताविगलितैः शङ्खबलयैरिव मृणालशकलैः कल्पाधि- 20  
 तमृषिजनार्थमेणकैर्विषाणशिखरोत्खन्यमानविविधकन्दमूलसम्बुपूर्णपुष्क-  
 रपुटैर्वनकरिभिरापूर्यमाणविटपालबालकमृषिकुमारकाकृष्यमाणवनवरा-  
 हदंष्ट्रान्तगललग्नशालूकमुपजातपरिचयैः कलापिभिः पक्षपुटपव-

- नसंघुक्ष्यमाणमुनिहोमहुताशनमारब्धामृतचरुचारुगन्धमर्धपकपुरोडाश-  
 पुण्यपरिमलामोदितमविच्छिन्नाज्यधाराहुतिहुतमुग्धंकारमुखारितमुपचर्य-  
 माणातिथिवर्गं पूज्यमानपितृदैवतमर्च्यमानहरिहरपितामहमुद्दिश्य-  
 मानश्राद्धकल्पं व्याख्यायमानयज्ञविद्यमालोच्यमानधर्मशास्त्रं वाच्य-  
 5 मानविविधपुस्तकं विचार्यमाणसकलशास्त्रार्थमारभ्यमाणपर्णशालमु-  
 पलिप्यमानाजिरमुपमृज्यमानोदजाभ्यन्तरमाबध्यमानध्यानं साध्य-  
 'मानमन्त्रमभ्यस्यमानयोगमुपह्वियमाणवनदेवताबलिं निर्वर्त्यमानमौ-  
 जमेखलं क्षाल्यमानवल्कलमुपसंगृह्यमाणसमिधमुपसंस्क्रियमाणकु-  
 ष्णाजिनं गृह्यमाणगवेधुकं शोष्यमाणपुष्करबीजं प्रध्यमानाक्षमालं  
 10 न्यस्यमानवेत्तदण्डं संस्क्रियमाणपरिव्राजकमापूर्यमाणकमण्डलुमदृष्टपूर्वं  
 कलिकालस्यापरिचितमनृतस्याश्रुतपूर्वमनङ्गस्याब्जयोनिमिव त्रिभुव-  
 नवन्दितमसुरारिमिव प्रकटितवराहनरसिंहरूपं साङ्ख्यमिव कपि-  
 लाधिष्ठितं मधुरोपवनमिव बलावलीढदर्पितधेनुकमुदयनमिवान-  
 न्दितवत्सकुलं किंपुरुषाधिराज्यमिव मुनिजनगृहीतजलकलशा-  
 15 भिषिच्यमानद्रुमं निदाघसमयावसानमिव प्रत्यासन्नजलप्रपातं जल-  
 धरसमयमिव वनगहनमध्यसुखसुप्तहरिं हनुमन्तमिव शिलाश-  
 कलप्रहारसंचूर्णिताक्षास्थिसंचयं खाण्डवविनाशोद्यतार्जुनमिव प्रार-  
 व्याम्निकार्यं सुरभिविलेपनधरमपि सतताविर्भूतहव्यधूमगन्धं मात-  
 ङ्गकुलाध्यासितमपि पवित्रमुलसितधूमकेतुशतमपि प्रशान्तोपद्रवं  
 20 परिपूर्णद्विजपतिमण्डलसनाथमपि सदासंनिहिततरुगहनान्धकारम-  
 तिरमणीयमपरमिव ब्रह्मलोकमाश्रममपश्यम् ।

यत्र च मलिनता हविर्धूमेषु न चरितेषु मुखरागः शुकेषु न कोपेषु  
 तीक्ष्णता कुशाग्रेषु न स्वभावेषु चञ्चलता कदलीदलेषु न मनःसु

चक्षुरागः कोकिलेषु न परकलत्रेषु कण्ठग्रहः कमण्डलुषु न सुरतेषु  
मेखलाबन्धो व्रतेषु नेर्ष्याकलहेषु स्तनस्पर्शो होमधेनुषु न कामि-  
नीषु पक्षपातः कृकवाकुषु न विद्याविवादेषु भ्रान्तिरनलप्रदक्षिणासु  
न शास्त्रार्थेषु वसुसंकीर्तनं दिव्यकथासु न तृष्णासु गणना रुद्राक्ष-  
वलयेषु न शरीरेषु मुनिबालनाशः क्रतुदीक्षया न मृत्युना समा- 5  
नुरागो रामायणेन न यौवनेन मुखभङ्गविकारो जरया न धनाभि-  
मानेन । यत्र च महाभारते शकुनिवधः पुराणे वायुप्रलपितं वयःप-  
रिणामे द्विजपतनमुपवनचन्दनेषु जाड्यमग्नीनां भूतिमत्त्वमेणकानां  
गीतश्रवणव्यसनं शिखण्डिनां नृत्यपक्षपातो भुजंगानां भोगः कपीनां  
श्रीफलाभिलापो मूलानामधोगतिः । 10

तस्य चैवंविधस्य मध्यभागमण्डलमलंकुर्वाणस्यालक्तकालोदित-  
पलवस्य मुनिजनालम्बितकृष्णाजिनजलकरकसनाथशाखस्य तापस-  
कुमारिकाभिर्मूलभागदत्तपीतपिष्टपञ्चाङ्गुलस्य हरिणशिशुभिरापीय-  
मानालवालकसलिलस्य मुनिकुमारकाबद्धकुशचीरदान्नो हरितगोम-  
योपलेपनविबिक्ततलस्य तत्क्ष्णकृतकुसुमोपहारैरमणीयस्य नातिम- 15  
हतः परिमण्डलतया विस्तीर्णावकाशस्य रक्ताशोकतरोरधश्छा-  
यायामुपविष्टमत्युग्रतपोभिर्भुवनमिव सागरैः कनकगिरिमिव कुलप-  
र्वतैः क्रतुमिव वैतानवह्निभिः कल्पान्तदिवसमिव रविभिः कालमिव  
कल्पैः समन्तान्महर्षिभिः परिवृतमुग्रशापमियेव कम्पितदेहया प्र-  
णयिन्येव विहितकेशग्रहया क्रुद्धयेव कृतभ्रूमङ्गया मत्तयेवाकुलित- 20  
गमनया प्रसाधितयेव प्रकटिततिलकया जरया गृहीतव्रतयेव भस्म-  
धवलया धवलीकृतविग्रहमायामिनीभिः पलितपाण्डुराभिस्तपसा  
विजित्य मुनिजनमखिलं धर्मपत्ताकाभिरिवोच्छ्रिताभिरमरलोकमारोढुं  
6

- पुण्यरज्जुभिरिवोपसंगृहीताभिरितिदूरप्रवृद्धस्य पुण्यतरोः कुसुममञ्ज-  
 ५ रीभिरिवोद्गताभिर्जटाभिरुपशोभमानमुपरचितमस्मन्निपुण्ड्रकेण तिर्य-  
 कप्रवृत्तत्रिपथगान्नोतस्त्रयेणेव हिमगिरिशिलातलेन ललाटफलकेनो-  
 पेतमधोमुखचन्द्रकलाकाराभ्यामवलम्बितवलिशिथिलाभ्यां भ्रूल-
- १० ताभ्यामवष्टभ्यमानदृष्टिमनवरतमन्त्राक्षराभ्यासविवृताधरपुटतया नि-  
 पतद्भिरतिशुचिभिः सत्यप्ररोहैरिव स्वच्छेन्द्रियवृत्तिभिरिव करुणा-  
 प्रसप्रवाहैरिव दशनमयूखैर्धवलितपुरोभागमुद्रमदमलगङ्गाप्रवाहमिव  
 जल्लुमविरतसोमोद्गारसुगन्धिनिश्वासावकृष्टैर्मूर्तिमद्भिरिव शापाक्षरैः  
 सदा मुखभागसंनिहितैः परिस्फुरद्भिरलिभिरविरहितमतिकृशतया
- १५ निन्नतरगण्डगर्तमुन्नततरहनुघोणमाकरालतारकमवशीर्यमाणविरलनयन-  
 पक्षमालमुद्गतदीर्घरोमरुद्धश्रवणविवरमानाभिलम्बकूर्चकलापमाननमा-  
 दधानमतिचपलानामिन्द्रियाश्चानामन्तःसंयमनरज्जुभिरिवातताभिः क-  
 ण्ठनाडीभिर्निरन्तरसंबद्धकंधं समुन्नतविरलास्थिपञ्जरमंसावलम्बि-  
 धवलयङ्घ्रोपवीतमनिलवशजनिततनुतरंगभङ्गमुत्प्लवमानमृणालमिव म-
- २० न्दाकिनीप्रवाहमकलुषभङ्गमुद्बहन्तममलस्फटिकशकलघटितमक्षवलयमु-  
 ज्ज्वलस्थूलमुक्ताफलप्रथितं सरस्वतीहारमिव चलदङ्गुलिविवरग-  
 तमावर्तयन्तमनुवरतभ्रमिततारकाचक्रमपरमिव ध्रुवमुन्नमता शि-  
 राजालकेन जरत्कल्पतरुमिव परिणतलतासंचयेन निरन्तर-  
 निचितममलेन चन्द्रांशुभिरिवामृतफेनैरिव गुणसंतानतन्तुभिरिव
- २५ निर्मितेन मानससरोजलक्षालितशुचिना दुकूलवल्कलेन द्वितीयेनैव  
 जराजालकेन संछादितमासन्नवर्तिना मन्दाकिनीसलिलपूर्णेन त्रिद-  
 ण्डोपविष्टेन स्फटिककमण्डलुना विकचपुण्डरीकराशिमिव राजहंसे-  
 नोपशोभमानं स्थैर्येणाचलानां गाम्भीर्येण सागराणां तेजसा सवितुः

प्रशमेन तुषाररश्मेर्निर्मलतयाम्बरतलस्य संविभागमिव कुर्वाणं वैन-  
 तेयमिव स्वप्रभावोपात्तद्विजाधिपत्यं कमलासनमिवाश्रमगुरुं जरञ्च-  
 न्दनतरुमिव भुजंगनिर्मोकधवलजटाकुलं प्रशस्तवारणमिव प्रलम्ब-  
 कर्णबालं बृहस्पतिमिवाजन्मसंवर्धितकचं दिवसमिवोद्यदर्कबिम्बभा-  
 स्वरमुखं शरत्कालमिव क्षीणवर्षं शंतनुमिव प्रियसत्यव्रतमम्बि- 5  
 काकरतलमिव रुद्राक्षवलयग्रहणनिपुणं शिशिरसमयसूर्यमिव कृतो-  
 त्तरासङ्गं वडवानलमिव सततपयोभक्षं शून्यनगरमिव दीनानाथवि-  
 पन्नशरणं पशुपतिमिव भस्मपाण्डुरोमाश्लिष्टशरीरं भगवन्तं जाबा-  
 लिमपश्यम् ।

अवलोक्य चाहमचिन्तयम् । अहो प्रभावस्तपसाम् । इयमस्य 10  
 शान्तापि मूर्तिरुत्तमकनकावदाता परिस्फुरन्ती सौदामिनीव चक्षुषः  
 प्रतिहन्ति तेजांसि । सततमुदासीनापि मह्यप्रभावतया भयमिवोप-  
 जनयति प्रथमोपगतस्य । शुष्कनलकाशकुसुमनिपतितानलचटुलवृत्ति  
 नित्यमसाहिष्णु तपस्विनां तनुतपसामपि तेजः प्रकृत्या भवति  
 किमुत सकलभुवनतलवन्वितचरणानामनवरततपःक्षपितमलानां क- 15  
 रतलामलकफलवदखिलं जगदालोकयतां दिव्येन चक्षुषा भगवता-  
 मेवंविधानामधक्षयकारिणाम् । पुण्यानि हि नामग्रहणान्यपि महामुनी-  
 नाम् । किं पुनर्दर्शनानि । धन्यमिदमाश्रमपदमयमधिपतिर्यत्र । अथ-  
 वा भुवनतलमेव धन्यमखिलमनेनाधिष्ठितमवनितलकमलयोनिना ।  
 पुण्यभाजः खल्वमी मुनयः यदहर्निशमेनमपरमिव नलिनासनमप- 20  
 गतान्यव्यापारा मुखावलोकननिश्चलदृष्टयः पुण्याः कथाः शृण्वन्तः  
 समुपासते । सरस्वत्यापि धन्या यास्य तु सततमतिप्रसन्ने करुणा-  
 जलनित्यन्दिन्यगाधगाम्भीर्ये रुचिरद्विजपरिवारा मुखकमलसंपर्क-



- मनुभवन्ती निवसति हंसीव मानसे । चतुर्मुखमुखकमलवासिभिश्चतु-  
 र्वेदैः सुचिरादिव द्वितीयमिदमपरमुचितमासादितं स्थानम् । एनमा-  
 साद्य शरत्कालमिव कलिकालजलदसमयकलुषिताः प्रसादमुपगताः  
 पुनरपि जगति सरित इव सर्वविद्याः । नियतामिह सर्वात्मना कृता-  
 5 वस्थितिना भगवता परिभूतकलिकालविलसितेन धर्मेण न स्मर्यते  
 कृतयुगस्य । धरणितलमनेनाधिष्ठितमालोक्य न वहति नूनमिदानीं  
 सप्तर्षिमण्डलनिवासाभिमानमम्बरतलम् । अहो महासत्त्वेयं जरा  
 यास्य प्रलयरविरश्मिनिकरदुर्निरीक्ष्ये रजनिकरकिरणपाण्डुरशिरो-  
 रुहे जटाभारे फेनपुञ्जधवला गङ्गेव पशुपतेः क्षीगहुतिरिव शिखा-  
 10 कलापे विभावसोर्निपतन्ती न भीता । वहलाज्यधूमपटलमलिनी-  
 कृताश्रमस्य भगवतः प्रभावाद्भीतमिव रविकिरणजालमपि दूरतः  
 परिहरति तपोवनम् । एते च पवनलोलपुञ्जीकृतशिखाकलापा रचि-  
 ताञ्जलय इवात्र मन्त्रपूतानि हवींषि प्रतिगृह्णन्त्येतत्प्रीत्याशुशुक्षण-  
 यः । तरलितदुकूलवल्कलोयं चाश्रमलताकुसुमसुरभिपरिमलो मन्द-  
 15 संचारी सशङ्क इवास्य समीपमुपसर्पति गन्धवाहः । प्रायो महाभू-  
 तानामपि दुरभिभवानि भवन्ति तेजांसि । सर्वतेजस्विनामयं चाग्र-  
 णीः । द्विसूर्यमिवाभाति जगदनेनाधिष्ठितं महात्मना । निष्कम्पेव  
 क्षितिरेतदवष्टम्भात् । एष प्रवाहः करुणारसस्य संतरणसेतुः सं-  
 सारसिन्धोराधारः क्षमाम्भसां परशुस्तृष्णालतागहनस्य सागरः सं-  
 20 तोषामृतस्योपदेष्टा सिद्धिमार्गस्यास्तगिरिरसद्गहस्य मूलमुपशमतरो-  
 र्नाभिः प्रज्ञाचक्रस्य स्थितिवंशो धर्मध्वजस्य तीर्थं सर्वविद्यावताराणां  
 बडवानलो लोभार्णवस्य निकषोपलः शास्त्ररत्नानां दावानलो रागप-  
 ल्लवस्य महामन्त्रः क्रोधभुजंगस्य दिवसकरो मोहान्धकारस्यार्गला-

बन्धो नरकद्वाराणां कुलभवनमाचाराणामायतनं मङ्गलानामभूमि-  
 र्मदविकाराणां दर्शकः सत्पथानामुत्पत्तिः साधुताया नेमिरुत्साह-  
 चक्रस्याश्रयः सत्त्वस्य प्रतिपक्षः कलिकालस्य कोशस्तपसः सखा  
 सत्यस्य क्षेत्रमार्जवस्य प्रभवः पुण्यसंचयस्यादत्तावकाशो भित्तर-  
 स्यागतिर्विपत्तेरस्थानं परिभूतेरननुकूलोभिमानस्यासंमतो दैन्यस्या- 5  
 नायत्तो रोपस्यावशो विपयाणामनभिमुखः सुखानाम् । अस्य भग-  
 वतः प्रसादादेवोपशान्तवैरमपगतमत्सरं तपोवनम् । अहो प्रभावो  
 महात्मनाम् । अत्र हि शाश्वतिकमपहाय विरोधमुपशान्तात्मानस्ति-  
 र्यञ्चोपि तपोवनवसतिसुखमनुभवन्ति । तथाहि । एष विकचोत्प-  
 लवनरचनानुकारिणमुत्पतच्चारुचन्द्रकशतं हरिणलोचनद्युतिशबलम्- 10  
 भिनवशाद्वलमिव विशति शिखिनः कलापमातपाहतो निःशङ्कमहिः ।  
 अयमुत्सृज्य मातरमजातकेसरैः केसरिशिशुभिः सहोपजातपरिचयः  
 प्रक्षरक्षीरधारमापिबति कुरंगशावकः सिंहीस्तनम् । एष मृणाल-  
 कलापाशङ्किभिः शशिकरधवलं सटाभारमांमीलितलोचनो बहु म-  
 न्यते द्विरदकुलभैराकृष्यमाणं मृगपतिः । इदमिह कपिकुलमपगत- 15  
 चापलमुपनयति मुनिकुमारकेभ्यः स्नातेभ्यः फलानि । एते च न नि-  
 वारयन्ति मदन्धा अपि गण्डस्थलीभाञ्जि मदजलपाननिश्चलानि म-  
 धुकरकुलानि जातदयाः कर्णतालैः करिणः । किं बहुना । तापसामिहो-  
 त्रधूमलेखाभिरुत्सर्पन्तीभिर्गनिशमुपपादितकृष्णाजिनोत्तरासङ्गशोभाः फ-  
 लमूलभृतो वल्कलिनो निश्चेतनास्तरवोपि सनियमा इव लक्ष्यन्तेस्य 20  
 भगवतः । किं पुनः सचेतनाः प्राणिनः ।

एवं चिन्तयन्तमेव मां तस्यामेवाशोकतरोरधश्छायायामेकदेशे  
 स्थापयित्वा हारीतः पादावुपगृह्य कृताभिवादनः पितुरनतिसमीप-

वर्तिनि कुशासने समुपाविशत् । आलोक्य तु मां ते सर्व एव मुन-  
 यः कुतोयमासादितः शुक्रशिशुरिति तमासीनमपृच्छन् । असौ तु  
 तानब्रवीत् । अयं मया स्नातुमितो गतेन कमलिनीसरस्तीरतरुनीड-  
 पतितः' शुक्रशिशुरातपजनितष्ठान्तिरुत्तप्तपांसुपटलमध्यगतो दूरनिप-  
 ५ तनबिह्वलतनुरल्पावशेषायुरासादितः । तपस्विदुरारोहतया च तस्य  
 वनस्पतेर्न शक्यते स्वनीडमारोपयितुमिति जातदयेनानीतः । तद्या-  
 न्वदयमप्ररूढपक्षतिरक्षमोन्तरीक्षमुत्पतितुं तावदत्रैव कस्मिंश्चिदाश्रम-  
 तरुकोटरे मुनिकुमारकैरस्माभिश्चोपनीतेन नीवारकणनिकरेण फल-  
 रसेन च संबर्ध्यमानो धारयतु जीवितम् । अनाथपरिपालनं हि  
 10 धर्मोऽस्मद्विधानम् । उन्निन्नपक्षतिस्तु गगनतलसंचरणसमर्थो यास्यति  
 यत्रास्मै रोचिष्यते । इहैव वोपजातपरिचयः स्थास्यति । इत्येवमादि-  
 कमस्मत्संबद्धमालापमाकर्ण्य किञ्चिदुपजातकुतूहलो भगवाञ्चाबालि-  
 रीषदावलितकंधरः पुण्यजलैः प्रक्षालयन्निव मामतिप्रशान्तया दृष्ट्या  
 दृष्ट्वा सुचिरमुपजातप्रत्यभिज्ञान इव पुनः पुनर्विलोक्य स्वस्यैवावि-  
 5 नयस्य फलमनेनानुभूयत इत्यवोचत् । स हि भगवान्कालत्रयदर्शी  
 तपःप्रभावादिव्येन चक्षुषा सर्वमेव करतलगतमिव जगदवलोकयति ।  
 वेत्ति जन्मान्तराण्यतीतानि । कथयत्यागामिनमप्यर्थम् । ईक्षणगो-  
 चरगतानां च प्राणिनामायुषः प्रमाणमावेदयति । यतः सर्वैव तापस-  
 परिषच्छ्रुत्वा विदिततत्प्रभावा कोदृशोनेनाविनयः कृतः किमर्थं वा  
 10 कृतः क्व वा कृतो जन्मान्तरे वा कोयमासीदिति कौतूहलिन्यभवत् ।  
 उपनाथितवती च तं भगवन्तम् । आवेदय प्रसीद भगवन्कीदृशस्या-  
 विनयस्य फलमनेनानुभूयते । कश्चायमासीज्जन्मान्तरे । विहगजातौ  
 कथमस्य संभवः । किमभिधानो वायम् । अपनयतु नः कुतूहलम् ।

आश्चर्याणां हि सर्वेषां भगवान्प्रभवः ।

इत्येवमुपयाच्यमानस्तु तपोधनपरिषदा स महामुनिः प्रत्यवदत् ।  
अतिमहदिदमाश्चर्यमाख्यातव्यम् । अल्पशेषमहः । प्रत्यासीदति च नः  
ज्ञानसमयः । भवतामप्यतिक्रामति देवार्चनविधिबेला । तदुत्तिष्ठन्तु  
भवन्तः सर्व एव तावदाचरन्तु यथोचितं दिवसव्यापारम् । अपरा- 5  
ह्नसमये भवतां पुनः कृतमूलफलाशनानां विश्रब्धोपविष्टानामादितः  
प्रभृति सर्वमावेदयिष्यामि । योयम् । यज्ञानेन कृतमपरस्मिञ्जन्म-  
नि । इह लोके यथास्य संभूतिः । अयं च तावदपगतकुमः क्रियता-  
माहारेण । नियतमयमप्यात्मनो जन्मान्तरोदन्तं स्वप्नोपलब्धमिव  
मयि कथयति सर्वमशेषतः स्मरिष्यति । इत्यभिदधदेवोत्थाय सह 10  
मुनिभिः स्नानादिकमुचितं दिवसव्यापारमकरोत् ।

अनेन च समयेन परिणतो दिवसः । स्नानोत्थितेन मुनिजनेनार्ध-  
विधिमुपपादयता यः क्षितितले दत्तस्तमम्बरतलगतः साक्षादिव रक्त-  
चन्दनाङ्गरागं रविरुदवहत् । ऊर्ध्वमुखैर्कविम्बविनिहितदृष्टिभिरु-  
ष्मपैस्तपोधनैरिव परिपीयमानतेजःप्रसरो विरलस्तपो दिवसस्तनिमा- 15  
नमभजत् । उद्यत्सर्पार्षिसार्थस्पर्शपरिजिहीर्षयेव संहृतपादः पारावत-  
चरणपाटलगो रविरम्बरतलादलम्बत । आलोहितांशुजालं जल-  
शयनगतस्य मधुभिदो विगलन्मधुधारमिव नाभिनलिनं प्रतिभाग-  
तमपरार्णवे सूर्यमण्डलमलक्ष्यत । विहाय धरणितलमुन्मुच्य कम-  
लिनीवनानि शकुनय इव दिवसावसाने तपोवनतरुशिखरेषु पर्वता- 20  
प्रेषु च रविकिरणाः स्थितिमकुर्वत । आलम्बरक्तातपच्छेदा मुनिभि-  
रालम्बितालोहितवल्कला इवाश्रमतरवः क्षणमशोभन्त । अस्तमुपगते  
च भगवति सहस्रदीधितावपरार्णवतलादुल्लसन्ती विदुमलतेव पाटला

संध्या समदृश्यत । यस्यामाबध्यमानध्यानमेकदेशदुःखमानहोमधे-  
 नुदुग्धधाराध्वनितधन्यतरातिमनोहरमग्निहोत्रवेदीविकीर्यमाणहरिक्तुश-  
 मृपिकुमारिकाभिरितस्ततो विक्षिप्यमाणदिग्देवतावलि सक्थमाश्रमप-  
 दमभवत् । कापि विहृत्य दिवसावसाने लोहिततारका तपोवनधेनुरिव  
 5 कमिला परिवर्तमाना संध्या मुनिभिरदृश्यत । अचिरप्रोषिते सवितरि  
 शोकविधुरा कमलमुकुलकमण्डलुधारिणी हंससितदुकूलपरिधाना  
 मृणालधवल्यज्ञोपवीता मधुकरमण्डलाक्षवल्यमुद्रहन्ती कमलिनी  
 दिनपतिसमागमव्रतमिवाचरत् । अपरसागराम्भसि पतिते दिनकरे  
 पतनवेगोत्थितमम्भःसीकरनिकरमिव तारागणमम्बरमधारयत् । अ-  
 10 चिराच्च सिद्धकन्यकाविक्षिप्तसंध्याचर्नकुसुमशबलमिव तारकितं वि-  
 यदराजत । क्षणेन चोन्मुखेन मुनिजनेनोर्ध्वविप्रकीर्णैः प्रणामाञ्ज-  
 लिसलिलैः क्षाल्यमान इवागलदखिलः संध्यारागः ।

अयमुपागतायां संध्यायां तद्विनाशदुःखिता कृष्णाजिनमिव विभा-  
 वरी तिमिरोद्गममभिनवमवहत् । अपहाय मुनिजनहृदयानि सर्वम-  
 5 न्यदन्धकारतां तिमिरमनयत् । क्रमेण च रविरस्तमुपागत इत्युद-  
 न्तमुपलभ्य जातवैराग्यो धौतदुकूलवल्कलधवलाम्बरः सतारान्तः-  
 पुरः पर्यन्दस्थिततनुतिमिरतमालवनलेखं सप्तर्षिमण्डलाध्युषितमरु-  
 न्धतीसंचरणपवित्रमुपहिताषाढमालक्ष्यमाणमूलमेकान्तस्थितचारुतारक-  
 मृगममरलोकाश्रममिव गगनतलममृतदीधितिरेध्यतिष्ठत् । चन्द्रा-  
 10 भरणभृतस्तारकाकपालशकलालंकृतादम्बरतलाग्र्यम्बकोत्तमाङ्गादिवगङ्गा  
 सागरानापूरयन्ती हंसधवला धरण्यामपतज्ज्योत्स्ना । हिमक-  
 रसरसि विकचपुण्डरीकसिते चन्द्रिकाजलपानलोभादवतीर्णो निश्च-  
 लमूर्तिरमृतपङ्कज इवादृश्यत हरिणः । तिमिरजलधरसमयापग-

मानन्तरमभिनवसितसिन्धुवारकुसुमपाण्डुरैरण्वागतैरगाह्यन्त हंसैरि-  
व कुमुदसरांसि चन्द्रपादैः । विगलितसकलोदयरागं रजनिकरबि-  
म्बमम्बरापगावगाहधौतसिन्दूरमैरावतकुम्भस्थलमिव तत्क्षणमलक्ष्य-  
त । शनैः शनैश्च दूरोदिते भगवति हिमततिष्ठति सुधाधूलिपटले-  
नेव धवलीकृते चन्द्रातपेन जगत्यवश्यायजलबिन्दुपतनमन्दगतिषु ५  
विघटमानकुमुदवनकषायपरिमलेषु समुपोढनिद्राभरालसतारकैरन्यो-  
न्यग्रथितपक्ष्मपुटैरारब्धरोमन्थमन्थरमुखैः सुखासीनैराश्रममृगैरभि-  
नन्दितागमनेषु प्रवहत्सु निशामुखसमीरेष्वर्धयाममात्रावस्त्रण्डितायां  
विभावर्या हारीतः कृताहारं मामादाय सर्वैस्तैः सह मुनिभिरुपसृत्य  
चन्द्रातपोद्भासिनि तपोवनैकदेशे वेत्रासनोपविष्टमनतिदूरवर्तिना जा- १  
लपादनाम्ना शिष्येण दर्भपवित्रधवित्रपाणिना मन्दमुपवीज्यमानं  
पितरमवोचत् । हे तात सकलेयमाश्चर्यश्रवणकुतूहलाकलितहृदया  
समुपस्थिता तापसपरिषदाबद्धमण्डला प्रतीक्षते । व्यपनीतश्रमश्च कृ-  
तोयं पतस्त्रिपोतः । तदावेद्यतां यदनेन कृतमपरस्मिञ्जन्मनि कोयम-  
भूद्भविष्यति न्न । इत्येवमुक्तस्तु स महामुनिरग्रतःस्थितं मामवलोक्य ॥  
तांश्च सर्वानेकाग्राञ्ज्वलवणपरान्मुनीन्बुद्ध्वा शनैः शनैरब्रवीत् । श्रूयतां  
यदि कुतूहलम् ।

- अस्ति सकलत्रिभुवनललामभूता प्रसवभूमिरिव कृतयुगस्या-  
 त्मनिवासोचिता भगवता महाकालाभिधानेन भुवनत्रयसर्गस्थितिसंहा-  
 रकारिणा प्रमथनाथेनापरेव पृथिवी समुत्पादिता द्वितीयपृथिवीश-  
 क्त्या च जलनिधिनेव गसातलगम्भीरेण जलपरिखावलयेन परिवृता  
 5 पशुपतिनिवासप्रीत्या गगनपरिसरोल्लेखिशिखरमालेन कैलासगिरि-  
 नेव सुधासितेन प्राकारमण्डलेन परिगता प्रकटशङ्खशुक्तिमुक्ता-  
 प्रवालमरकतमणिराशिभिश्चामीकरचूर्णवालुकानिकरनिचितैरायामिभिर-  
 गस्त्यपरिपीतसलिलैः सागरैरिव महाविपणिपथैरुपशोभिता सु-  
 रासुरसिद्धगन्धर्वविद्याधरोरगाध्यासिताभिश्चित्रशालाभिरविरतोत्सवप्र-  
 10 मदावलोकनकुतूहलादम्बरतलावतीर्णाभिर्दिव्यविमानपङ्क्तिभिरिवालंकृता  
 मथनोद्धतदुग्धधवलितमन्दरद्युतिभिः कनकमयामलकलशशिखरैर-  
 निलदोलायितसितध्वजैरुपरिपतदभ्रगङ्गैरिव तुषारगिरिशिखरैरमर-  
 मन्दिरैर्विगजितशृङ्गाटका सुधावेदिकोपशोभितोदपानैरनवरतच-  
 लितजलघटीयन्त्रसिच्यमानहरितोपवनान्धकारैः केतकीधूलिधूसरै-  
 15 रुपशल्यकैरुपशोभिता मदमुखरमधुकरपटलान्धकारितनिष्कुटा  
 स्फुरदुपवनलताकुसुमपरिमलसुरभिसमीरणा रणितसौभाग्यघण्टै-  
 रालोहितांशुकमताकैराबद्धरक्तचामरैर्विद्रुममयैः प्रतिभवनमुच्छ्रि-  
 तैर्मकराङ्गैर्मदनयष्टिकेतुभिः प्रकाशितमकरध्वजपूजा सततप्रवृ-  
 त्ताध्ययनध्वनिधौतकल्मषा स्तिमितमुरजरवगम्भीरगर्जितेषु सलिल-  
 20 सीकरासारस्तबकरचितदुर्दिनेषु पर्यस्तरविकिरणरचितसुरचापचारु-  
 षु धारागृहेषु मत्तमयूरैर्मण्डलीकृतशिखण्डैस्ताण्डवव्यसनिभिराबध्य-  
 मानकेकाकोलाहला विकचकुवलयकान्तैरुत्फुल्लकमलधवलदरैर-  
 निमिषदर्शनरमणीयैराखण्डललोचनैरिव सहस्रसंख्यैरुद्भासिता स-

रोमिरविरलकदलीवनकलिताभिरसृतफेनपुञ्जपाण्डुराभिर्दिशि दिशि  
 दन्तवलभिकाभिर्धवलीकृता यौवनमदमत्तमालवीकुचकलशलुलित-  
 सलिलया भगवतो महाकालस्य शिरसि सुरसरितमालोक्य समुप-  
 जातेर्ष्येव सततसमाबद्धतरंगभ्रुकुटिलेखया खमिव क्षालयन्त्यां सि-  
 प्रया परिक्षिप्ता सकलभुवनख्यातयशसा हरजटाचन्द्रेणैव कोटिसा- 5  
 रेण मैनाकेनेवाविदितपक्षपातेन मन्दाकिनीप्रवाहेणैव प्रकटितकनक-  
 पद्मराशिना स्मृतिशास्त्रेणैव सभावसथकूपप्रपारामसुरसदनसेतुयन्त्र-  
 प्रवर्तकेन मन्दरेणैवोद्धृतसमस्तसागररत्नसारेण संगृहीतगारुडेनापि  
 भुजंगभीरुणा खलोपजीविनापि प्रणयिजनोपजीव्यमानविभवेन वीरे-  
 णापि विनयवता प्रियंवदेनापि सत्यवादिनाभिरूपेणापि स्वदारसं- 10  
 तुष्टेनातिथिजनाभ्यागमार्थिनापि परप्रार्थनानभिज्ञेन कामार्थपरेणापि ध-  
 र्मप्रधानेन महासत्त्वेनापि परलोकभीरुणा मूलविज्ञानविशेषविदा  
 वदान्येन दक्षेण स्मितपूर्वाभिभाषिणा परिहासपेशलेनोज्ज्वलवेपेण  
 शिक्षिताशेषदेशभाषेण वक्रोक्तिनिपुणेनाख्यायिकाख्यानपरिचयचतु-  
 रेण सर्वलिपिज्ञेन महाभारतपुराणरामायणानुरागिणा बृहत्कथाकु- 15  
 शलेन शूतादिकलाकलापपारगेण श्रुतरागिणा सुभाषितव्यसनिना प्र-  
 शान्तेन सुरभिमासमारुतेनेव सततदक्षिणेन हिमगिरिकाननेनेवान्तः-  
 सरलेन लक्ष्मणेनेव रामाराधननिपुणेन शत्रुघ्नेनेवाविष्कृतभरतपरि-  
 चयेन दिवसेनेव मित्रानुवर्तिना बौद्धेनेव सर्वास्तिवादशूरेण सां-  
 ख्यागमेनेव प्रधानपुरुषोपेतेन जिनधर्मेणैव जीवानुकम्पिना विष्णु- 20  
 सिजनेनाधिष्ठिता सशैलेव प्रासादैः सशाखानगरेव महाभवनैः  
 सकल्पवृक्षेव सत्पुरुषैर्दक्षितविश्वरूपेव चित्रभित्तिभिः संध्येव पद्मरा-  
 गानुरागिण्यमराधिपमूर्तिरिव मखशतानलधूमपूता पशुपतिलास्यक्री-



डेव सुधाधवलाट्टहासा वृद्धेव जातरूपक्षया गरुडमूर्तिरिवाच्युतस्थि-  
 तिरमणीया प्रभातवेलेव प्रबुद्धसर्वलोका शबरवसतिरिवावलम्बित-  
 चामरनागदन्तधवलगृहा शेषतनुरिव सदासन्नवसुधाधरा जलधि-  
 मथनवेलेव महाघोषपूरितदिगन्तरा प्रस्तुताभिषेकभूमिरिव संनिहि-  
 5 तर्कनकघटसहस्रा गौरीव महासिंहासनोचितमूर्तिरदिति रिव देवकु-  
 लसहस्रसेव्या महावराहलीलेव दर्शितहिरण्याक्षपाता कदुरिवानन्दि-  
 "तभुजंगलोका हरिवंशकथेवानेकबालक्रीडारमणीया प्रकटाङ्गनोप-  
 भोगाप्यखण्डितचरित्रा रक्तवर्णापि सुधाधवलावलम्बितमुक्ताकलापापि  
 विहारभूषणा बहुप्रकृतिरपि स्थिरा विजितामरलोकद्युतिरवन्तीषूजयिनी  
 10 नाम नगरी ।

यस्यामुचुङ्क्षुसौधोत्सङ्गसंगीतसङ्गिनीनामङ्गनानामतिमधुरेण गीत-  
 रवेणाकृष्यमाणाधोमुखतुरंगः पुरःपर्यस्तरथपताकापटः कृतमहा-  
 कालप्रणाम इव प्रतिदिद्वसंमालक्ष्यते गच्छन्भगवान्दिवसकरः । य-  
 स्यां च संध्यारागारुणा इव सिन्दूरमणिकुट्टिमेषु प्रारब्धकमलिनीप-  
 15 रिमलना इव मरकतवेदिकासु गगनतलप्रसृता इव वैदूर्यमणिभू-  
 मिषु तिमिरपटलविघटनोद्यता इव कृष्णागुरुधूममण्डलेष्वभिभूतता-  
 रकापङ्क्तय इव मुक्ताप्रालम्बेषु विकचकमलचुम्बिन इव नितम्बिनी-  
 मुखेषु प्रभातचन्द्रिकामध्यपतिता इव स्फटिकभित्तिप्रभासु गगन-  
 सिन्धुतुरंगालम्बिन इव सितपताकांशुकेषु पल्लविता इव सूर्यकान्तो-  
 20 पलेषु राहुमुखकुहरप्रविष्टा इवेन्द्रनीलवातायनविवरेषु विराजन्ते  
 रविगमस्तयः । यस्यां चानुपजाततिमिरत्वादविघटितचक्रवाकमिथु-  
 ना व्यर्षीकृतसुरतप्रदीपाः संजातमदनानलविग्दाहा इव कामिनीनां  
 भूषणप्रभाभिर्यान्ति बालातपपिञ्जरा इव रजन्यः । यां च संनिहित-

विषमलोचनामनवरतमतिमधुरो रतिप्रलाप इव प्रसर्पन्मुखरीकरोति  
मकरकेतुदाहहेतुभूतो भवनकलहंसकुलकोलाहलः । यस्यां च निशि  
निशि पवनविलोलैर्दुकूलपल्लवैरुल्लसद्भिर्मालवीमुखकमलकान्तिलज्जि-  
तस्येन्दोः कलङ्कमिवापनयन्तो दूरप्रसारितोर्ध्वध्वजमुजाः प्रासादा  
लक्ष्यन्ते । यस्यां च सौधशिखरशायिनीनां पश्यन्मुखानि पुरसु- 5  
न्दरीणां मदनपरवश इव पतितः प्रतिमाछलेन लुठति बहलचन्दन-  
जलसेकशिशिरेषु मणिकुट्टिमेषु मृगलाञ्छनः । यस्यां च निशावसा-  
नप्रबुद्धस्य तारतरमपि पठतः पञ्जरभाजः शुकसारिकासमूहस्या-  
भिभूतगृहसारसस्वरामृतेन विस्तारिणा विलासिनीभूषणरवेणाविभा-  
व्यमाना व्यर्थीभवन्ति प्रभातमङ्गलगीतयः । यस्यां चानिवृत्तिर्मणिप्र- 10  
दीपानामन्तस्तरलता हाराणामस्थितिः संगीतमुरजध्वनीनां द्वन्द्ववि-  
योगश्चक्रनाम्नां वर्णपरीक्षा कनकानामस्थिरत्वं ध्वजानां मिश्रद्वेषः  
कुमुदानां कोशगुप्तिरसीनाम् । किं बहूना । यस्यां सुरासुरचूडाम-  
णिमरीचिचुम्बितचरणनखमयूखो निशितशूलदारितान्धकमहासुरो  
गौरीनूपुरकोटिघृष्टशेखरचन्द्रशकलस्त्रिपुरभस्मरजःकृताङ्गरागो मक- 15  
रध्वजध्वंसविधुरया रत्या प्रसादयन्त्या प्रसारितकरयुगलविगलि-  
तवलयनिकरार्चितचरणः प्रलयानलशिखाकलापकपिलजटाभारभ्रान्त-  
सुरसिन्धुरन्धकारातिर्भगवानुत्सृष्टकैलासवासप्रीतिर्महाकालाभिधानः स्व-  
यं निवसति ।

तस्यां चैवंविधायां नगर्यां नलनहुषययातिधुन्धुमारभरतभगीरथद- 20  
शरथप्रतिमो भुजबलोपार्जितभूमण्डलः फलितशक्तित्रयो मतिमा-  
नुत्साहसंपन्नो नीतिशास्त्राखिन्नबुद्धिरधीतधर्मशास्त्रतृतीय इव तेज-  
सा कान्त्या च सूर्याचन्द्रमसोरनेकसप्ततन्तुपूतमूर्तिरुपशमितसकलज-

गदुपप्लवो विहाय कमलवनान्यविगणय्य नारायणवक्षःस्थलवसति-  
 सुखमुत्फुल्लारविन्दहस्तया शूरसमागमव्यसनिन्या निर्व्याजमालिङ्गि-  
 तो लक्ष्म्या महामुनिजनसंसेवितस्य मधुसूदनचरण इव सुरसारित्प-  
 वाहस्य प्रभवः सत्यस्य शिशिरस्यापि रिपुजनसंतापकारिणः स्थि-  
 5 रस्याप्यनवरतं भ्रमतो निर्मलस्यापि मलिनीकृतागतिवनितामुखकम-  
 लद्युतेरतिधवलस्यापि सर्वजनगगकारिणः सुधासूतेरिव जलनिधि-  
 र्भवो यशसः पातालवदाश्रितो निजपक्षक्षतिभीतैः क्षितिभृत्कुलैः प्र-  
 हगण इव बुधानुगतो मकरध्वज इवोत्सन्नविग्रहो दशरथ इव सु-  
 मिश्रोपेतः पशुपतिरिव महासेनानुगतो भुजगराज इव क्षमाभरगुरु-  
 10 र्मदाप्रवाह इव महावंशप्रभवोवतार इव धर्मस्य प्रतिनिधिरिव पुरुषो-  
 त्तमस्य परिहृतप्रजापीडो राजा तारापीडो नामाभूत् ।

यस्तमःप्रसरमलिनवपुष्पा पापबहुलेन कलिकालेन चालितमा-  
 मूलतो धर्मं दशाननेनेव कैलासं पशुपतिगिवावष्टभ्य पुनरपि स्थिरी-  
 चकार । यं च रतिप्रलापजनितदयार्द्रहृदयहरनिर्मितमपरं मकर-  
 15 केतुममस्त लोकः । यं च जलनिधितरंगधौतमेखलात्पल्लान्तर्विचारि-  
 तारागणद्विगुणिततटतरुकुसुमप्रकगदुद्यदिन्दुबिम्बविगलदमृतविन्दुदुर्दि-  
 नार्द्रचन्दनादशिशिरकररथतुरगखुरशिखरोल्लेखखण्डितोल्लसल्लवङ्गपल्लवा-  
 दैरावतकरलूनसल्लकीकिसलयादा शैलादुदयनाम्नः कपिबल-  
 विलुप्तविरललवलीलताफलादुदधिनिर्गतजलदेवतावन्यमानराधवपादाद-  
 20 चलपातदलितशङ्खकुलशकलतारकितशिलातलान्नलकरतलकलितशैलसह-  
 स्रसंभूतादा सेतुबन्धादच्छनिर्झरजलधौततारकासार्थादमृतमथनो-  
 द्यतवैकुण्ठकेयूरपद्ममकरकोटिकषणमसृणितप्राव्यः सुरासुरहेला-  
 वलयितवासुकिसमाकर्षणारम्भचलितचरणभरदलितनितम्बादमृतसीकर

सिक्तसानोरा मन्दराचलान्नरनारायणचरणमुद्राङ्कितबदरिकाश्रम-  
रमणीयात्कुबेरपुरसुन्दरीभूषणरवमुखरशिखरात्सप्तर्षिसंध्योपासनापूतप्र-  
सन्नवणाम्भसो वृकोदरोदलितसौगन्धिकखण्डसुगन्धिमण्डलादा ग-  
न्धमादनात्सेवाञ्जलिकमलमुकुलदन्तुरैः शिरोभिश्चरणनखमयूखप्र-  
थितमुकुटपत्रलताग्रन्थयो भयचकिततरलतारदृशो भुजबलविजिताः 5  
प्रणेमुरवनिपाः । येन चानेकरत्नांशुपलविते व्यालम्बिमुक्ताफल-  
जालके दिग्गजेनेव कल्पतरावाक्रान्ते सिंहासने भरेण शि-  
लीमुखव्यतिकरकम्पिता लता इव नेमुरायामिन्यः सर्वदिशः । यस्मै  
च मन्ये सुरपतिरपि स्पृहयांचकार । यस्माच्च धवलीकृतभुवन-  
तलः सकललोकेहृदयानन्दकारी क्रौञ्चादिव हंसनिवहो निर्ज- 10  
गाम गुणगणः । यस्य चामृतामोदसुरभिपरिमलया मन्दरोद्धतबहुल-  
दुग्धसिन्धुफेनलेखयेव धवलीकृतसुरासुरलोकया दशसु दिक्षु मुख-  
रितभुवनमभ्रम्यत कीर्त्या । यस्य चातिदुःसहप्रतापसंतापखिद्य-  
मानेव क्षणमपि न मुमोचातपत्रच्छायां राजलक्ष्मीः । तथा च  
यस्य दिष्टिवृद्धिमिव शुश्रावोपदेशमिव जग्राह मङ्गलमिव बहु मेने 15  
मन्त्रमिव जजापागमवचनमिव न विसस्मार चरितं जनः । यस्मिंश्च  
राजनि गिरीणां विपक्षता प्रत्ययानां परत्वं दर्पणानामभिमुखावस्थानं  
शूलपाणिप्रतिमानां दुर्गाश्लेषो जलधराणां चापधारणं ध्वजानामुन्नतिर्ध-  
नुषामवनतिर्विशानां शिलीमुखक्षतिर्देवतानां यात्रा कुसुमानां बन्धन-  
स्थितिरिन्द्रियाणां निग्रहो वनकरिणां वारिप्रवेशस्तैक्ष्ण्यमसिधाराणां 20  
व्रतिनामग्निधारणं ग्रहाणां तुलारोहणमगस्त्योदये विपशुद्धिः के-  
शनखानामायतिभङ्गो जलददिवसानां मलिनाम्बरत्वं रत्नोपलानां  
भेदो मुनीनां योगसाधनं कुमारस्तुतिषु तारकोद्धरणमुष्णरश्मेर्ग्रह-

णशङ्का शशिनो ज्येष्ठातिक्रमो महाभारते दुःशासनापराधाकर्णनं  
वयःपरिणामे दण्डग्रहणमसिपरिवारेष्वकुशलयोगो वक्रता कामि-  
नीनां कुचभङ्गेषु करिणां दानविच्छित्तिरक्षक्रीडासु शून्यगृहदर्शनं  
पृथिव्यामासीत् ।

- ८ तस्य च राज्ञो निखिलशास्त्रकलावगाहगम्भीरबुद्धिरा शैशवादु-  
पारूढनिर्भरप्रेमरसो नीतिशास्त्रप्रयोगकुशलो भुवनराज्यभारनौकर्ण-  
धारो महत्त्वपि कार्यसंकटेष्वविषण्णधीर्धाम धैर्यस्य स्थानं स्थितेः  
सेतुः सत्यस्य गुरुगुणानामाचार्य आचाराणां धाता धर्मस्य शेषा-  
हिरिव महीभारधारणक्षमः सलिलनिधिरिव महासत्त्वो जरासंध  
10 इव घटितसंधिविग्रहरूपम्बक इव प्रसाधितदुर्गो युधिष्ठिर इव धर्मप्रभवः  
सकलवेदेवेदाङ्गविदेशपराज्यमङ्गलैकसारो बृहस्पतिरिव सुनासीरस्य  
कविरिव वृषपर्वणो वसिष्ठ इव दशरथस्य विश्वामित्र इव रामस्य धौम्य  
इवाजातशत्रोर्दमनक इव नलस्य सर्वकार्येष्वहितमतिरमात्यो ब्राह्मणः  
शुकनासो नामासीत् ।

- 15 यो नरकासुरशस्त्रप्रहारभीषणे भ्रमन्मन्दरनिर्दयनिष्पेक्षकठिनांस-  
पीठे नारायणवक्षःस्थलेपि स्थितामदुष्करलाभाममन्यत प्रज्ञाबलेन  
लक्ष्मीम् । यं च समासाद्य दर्शितानेकराज्यफला लतेव महापादप-  
मनेकप्रतानगहना विस्तारमुपययौ प्रज्ञा । यस्यानेकचारपुरुषसहस्रसं-  
चारनिचिते चतुरुदधिवलयपरिक्षेपप्रमाणे धरणितले भवन इवाविदित-  
20 महरहः समुच्छ्वसितमपि राज्ञां नासीत् ।

स राजा बाल एव सुरकुञ्जरकरपीवरेण राजलक्ष्मीलीलोपधानेन  
सकलजगदभयप्रदानयज्ञदीक्षायूपेन स्फुरदसिलतामरीचिजालजटि-  
लेन निखिलारातिकुलप्रलयधूमकेतुदण्डेन बाहुना विजित्य स-

द्वीपवल्यां वसुंधरां तस्मिञ्शुकनासनान्नि मन्त्रिणि सुहृदीव रा-  
 ज्यभारमारोप्य सुस्थिताः प्रजाः कृत्वा कर्तव्यशेषमपरमपश्यन्प्र-  
 शमिताशेषविपक्षतया विगताशङ्कः शिथिलितपृथिवीव्यापारः प्रायो  
 यौवनसुखान्यनुबभूव । तथाहि । कदाचिदुल्लसत्कठोरकपौलपुल-  
 कजर्जरितकर्णपल्लवानां प्रणयिनीनां चन्दनजलच्छटाभिरिव स्मितसु- 5  
 धाच्छविभिरभिषिच्यमानः कर्णोत्पलैरिव लोचनांशुभिस्ताड्यमानः  
 कुङ्कुमधूलिभिरिवाभरणप्रभाभिगकुलीक्रियमाणलोचनो धवलांशुकै-  
 रिव करनखमयूखजालकैराहन्यमानश्चम्पककुसुमदलमालिकाभिरिव  
 भुजलताभिराबध्यमानो दष्टाधराधूतकरतलचलन्मणिवलयकलकलर-  
 वरमणीयमतिरभसदलितदन्तपत्तदलदन्तुरितशयनमुत्क्षिप्तचरणगलदल- 10  
 त्तकरक्तशेखरं सरभसकचग्रहचूर्णितमणिकर्णपूरमुल्लसितकुचकृष्णा-  
 गुरुपङ्कपत्तलताङ्कितप्रच्छदपटमच्छश्रमजलकणिक्रालुलितगोगोचनातिल-  
 कपत्तभङ्गमनङ्गपरवशः सुरतमाततान . १ . कदाचिन्मकरकेतुकनक-  
 नाराचपरंपराभिरिव कामिनीकरपुटविनिर्गताभिः कुङ्कुमजलधारा-  
 मिः पिञ्जरीक्रियमाणकायो लाक्षाजलच्छटाप्रहारपादलीकृतदुकूलो 15  
 मृगमदजलबिन्दुशबलचन्दनस्थासकः कनकशृङ्गकोशैश्चिरं चिक्रीड ।  
 कदाचित्कुचचन्दनचूर्णधवलितोर्मिमालं चटुलतुलाकोटिवाचालचरणा-  
 लक्तकसिक्तहंसमिथुनमलकनिपतितकुसुमशारं प्रवमानकर्णपूरकुव-  
 लयदलमुन्नतनितम्बक्षोभजर्जरिततरंगमुद्दलितनालपर्यस्तनलिननिपतित-  
 धूलिपटलमनवरतकरास्फालनस्फुरत्फेनबिन्दुचन्द्रकितं सावरोध- 20  
 जनो जलक्रीडया गृहदीर्घिकाणामम्भश्चकार । कदाचित्संकेतब्रह्मि-  
 ताभिः प्रणयिनीभिराबद्धभङ्गुरभ्रुकुटीभिरारणितमणिपारिहार्यमुखर-  
 भुजलताभिर्बकुलकुसुमावलीभिः संयतचरणो नखकिरणविमिश्रैः कु-

- सुमदामभिः कृतापराधो दिवसमताड्यत । कदाचिद्वकुलतरुरिव  
 कामिनीगण्डूपसीधुधागस्वादमुदितो विकासमभजत । कदाचिदशो-  
 कपादप इव युवतिचरणतलप्रहारसंक्रान्तालक्तको रागमुवाह । कदा-  
 चिन्मुसलायुध इव चन्दनधवलः कण्ठावसक्तोल्लसल्लोलकुसुममालः  
 ५ पान्तमसेवत । कदाचिद्रन्धगज इव मदरक्तकपोलदोलायमानकर्ण-  
 पल्लवो मदकलः काननं विकचवनलताकुसुमसुरभिपरिमलं जगा-  
 हे । कदाचित्कणितमणिनूपुरनिनादानन्दितमानसो हंस इव कमलव-  
 नेषु रेमे । कदाचिन्मृगपतिरिव स्कन्धावलम्बिकेसरमालः क्रीडाप-  
 र्वतेषु विचचार । कदाचिन्मधुकर इव विजृम्भमाणकुसुममुकुल-  
 ७ दन्तुरेषु लतागृहेषु वभ्राम । कदाचिन्नीलपटविगचितावगुण्ठनो ब-  
 हुलनिशाप्रदोपदत्तसंकेताः सुन्दरीरभिससार । कदाचिच्च विघटित-  
 कनककपाटप्रकटवातायनेष्वबवरतदह्यमानकृष्णागुरुधूमरक्तैरिव पाग-  
 पतैरध्यासितविटङ्केषु महाप्रासादकुक्षिषु कतिपयाप्तसुहृत्परिवृतो वी-  
 णावेणुमुरजमनोहरतममन्तःपुरसंगीतकं ददर्श । किं च बहुना ।  
 ८ यद्यदतिरमणीयमभिस्तमविरुद्धमायत्यां तदात्वे च तत्तदनाक्षिप्तचेताः  
 परिसमाप्तत्वादन्त्येषां पृथिवीव्यापाराणां सिपेवे न तु व्यसनितया ।  
 प्रमुदितप्रजस्य हि परिसमाप्तसकलमहीप्रयोजनस्य नरपतेर्विषयोपभोग-  
 लीला भूषणमितरस्य तु विडम्बना । प्रजानुरागहेतोश्चान्तरान्तरा  
 दर्शनं ददौ सिंहासनं च निमित्तेष्वारुरोह ।  
 १० शुकनासोपि महान्तं तं राज्यभारमनायासेनैव प्रज्ञाबलेन बभार ।  
 यथैव राजा सर्वकार्याण्यर्क्षार्क्षीत्तद्वदसावपि द्विगुणीकृतप्रजानुरागश्चक्रे ।  
 तमपि चलितचूडामणिमरीचिमञ्जरीजालिभिर्मौलिभिरार्वाजितकुसुम-  
 शेखरच्युतमधुसीकरसिक्तनृपसभं दूरावनतिप्रेङ्खितमणिकुण्डलकोटि-

संघट्टिताङ्गदं राजकमाननाम । तस्मिन्नपि चलिते चलितचटुलतुरग-  
बलमुखरखुरववधिरिकृतभुवनान्तराला बलभरप्रचलवसुधातलदो-  
लायमानगिरयो गलन्मदान्धगन्धगजदानधारान्धकाराः संसर्पदतिव-  
हलधूलिपटलधूसरितसिन्धवः प्रचलपदातिवलकलकलरवस्फोटितश्र-  
वणविवराः सरभसोद्गुह्यमाणजयशब्दनिर्भराः प्रोद्भूयमानधवलचाम- 5  
रसहस्रसंछादिताः पुञ्जितनरेन्द्रवृन्दकनकदण्डातपत्रसंघट्टनप्रदिवसा  
दश दिशो बभूवुः ।

एवं तस्य राज्ञो मन्त्रिविनिवेशितराज्यभारस्य यौवनसुखमनु-  
भवतः कालो जगाम । भूयसा च कालेनान्येषामपि जीवलोकसु-  
खानां प्रायः सर्वेषामन्तं ययौ । एकं तु सुतमुखदर्शनसुखं न लेभे । 10  
तथा संभुज्यमानमपि निष्फलपुष्पदर्शनं शश्वणमिवान्तःपुरमभूत् ।  
यथा यथा च यौवनमतिचक्राम तथा तथा विफलमनोरथम्यानपत्य-  
ताजन्मावर्धतास्य संतापः । विषयोपभोगमुखेच्छाभिश्च मनो विजहे ।  
नरपतिसहस्रपरिवृतमप्यसंहायमिव चक्षुष्मन्तमप्यन्धमिव भुवनाल-  
म्बनमपि निरालम्बनमिवात्मानममन्यत । 15

अथ तस्य चन्द्रलेखेव हरजटाकलापस्य कौस्तुभप्रमेव कैटभा-  
रातिवक्षःस्थलस्य वनमालेव मुसलायुधस्य वेलेव सौगरस्य मद-  
लेखेव दिग्गजस्य लतेव पादपस्य कुसुमोद्गतिरिव सुरभिमासस्य  
चन्द्रिकेव चन्द्रमसः कमलिनीव सरसस्ताण्डकापङ्क्तिरिव नभसो  
हंसमालेव मानसस्य चन्दनवनराजिरिव मलयस्य फणामणिशिखेव 20  
शेषस्य भूषणमभूत्त्रिभुवनविस्मयजननी जननीव वनिताविभूषणां  
सकलान्तःपुरप्रधानभूता महिषी विलासवती नाम । एकदा च स  
तदावासगतस्तां चिन्तास्तिमितदृष्टिना शोकमूकेन परिजनेन परि-



वृतामारादवस्थितैश्च ध्यानानिमिषलोचनैः कञ्चुकिभिरुपास्यमानामन-  
 तिदूरवर्तिनीभिश्चान्तःपुरवृद्धाभिराश्वास्यमानामविरलाश्रुविन्दुपाताद्री-  
 कृतदुःकूलामनलंकृतां वामकरतलविनिहितमुखकमलामसंयताकुलाल-  
 कां सुनिविडपर्यङ्गिकोपविष्टां रुदतीं ददर्श । कृतप्रत्युत्थानां च  
 5 तां तस्यामेव पर्यङ्गिकायामुपवेश्य स्वयं चोपविश्याविज्ञातबाष्पका-  
 रणो भीतभीत इव करतलेन विगतबाष्पाम्भःकणौ कुर्वन्कपोलौ भू-  
 पालस्तामवादीत् । देवि किमर्थमन्तर्गतगुरुशोकभारमन्थरमशब्दं  
 रुद्यते । प्रभ्रन्ति हि मुक्ताफलजालकमिव वाष्पविन्दुनिकरमेतास्तव  
 पक्ष्मपङ्क्तयः । किमर्थं च कृशोदरि नालंकृतासि । बालातप इव  
 10 रक्तारविन्दकोशयोः किमिति न पातितश्चरणयोरलक्तकरसः । कु-  
 सुमशरसरःकलहंसकौ कस्मात्पादपङ्क्तजस्पर्शेन नानुगृहीतौ म-  
 णिनूपुरौ । किंनिमित्तमग्नमपगतमेखलाकलापमूको मध्यभागः । कि-  
 मिति च हरिण इव हरिणलाञ्छने न लिखितः कृष्णागुरुपक्ष्मभङ्गः प-  
 योधरभारे । केन कारणेन तन्वीयं हरमुकुटचन्द्रलेखेव गङ्गास्रोत-  
 15 सा न विभूषिता हारेण वरोरु शिरोधरा । किं वृथा ब्रह्मसि विला-  
 सिनि स्रवदश्रुजलवधौतकुङ्कुमपत्रलतं कपोलयुगम् । इदं च को-  
 मलाङ्गुलिदलभिकरं रक्तोत्पलमिव करतलं किमिति कर्णपूरतामा-  
 रोपितम् । इमां च केन हेतुना मानिनि धारयस्यनुपरचितगोरोच-  
 नाविन्दुतिलकामसंयमितालकिनीं ललाटेरेखाम् । अयं च ते बहुल-  
 20 पक्षप्रदोष इव चन्द्रलेखाविरहितः करोति मे दृष्टिखेदमतिबहुलति-  
 मिरपदलान्धकारः कुसुमगहितः केशपाशः । प्रसीद निवेदय देवि  
 दुःखनिमित्तम् । एते हि पल्लवमिव सरागं मम हृदयमाकम्पयन्ति  
 तरलीकृतस्तनांशुकास्तवायताः श्वासमरुतः । कचिन्मयापराद्धम-

न्येन वा केनचिदस्मदुपजीविना परिजनेन । अतिनिपुणमपि चिन्तयन्न  
पश्यामि खलु स्वलितमल्पमप्यात्मनस्त्वद्विषये । त्वदायत्तं हि मे  
जीवितं च गज्यं च । कथ्यतां सुन्दरि शुचः कारणम् । इत्येवमभि-  
धीयमाना विलासवती यदा न किञ्चित्प्रतिवचः प्रतिपेदे तदा विवृद्धबाष्प-  
हेतुमस्याः परिजनमपृच्छत् ।

5

अथ तस्यास्ताम्बूलकरङ्कवाहिनी सततप्रत्यासन्ना मकरिका नाम  
गजानमुवाच । देव कुतो देवादल्पमपि परिस्वलितम् । अभिमुखे  
च देवे का शक्तिः परिजनस्यान्यस्य वा कस्यचिदपराद्धम् । किं तु  
महाग्रहप्रस्तेव विफलनेन्द्रसमागमास्मीत्ययमस्या देव्याः संतापः ।  
सुमहांश्च कालः संतप्यमानायाः । प्रथममपि स्वामिनी दानवश्रीरिव 10  
सततनिन्दितसुरता शयनस्नानभोजनभूषणपरिग्रहादिषु समुचितेष्वपि  
दिवसव्यापारेषु कथं कथमपि परिजनप्रयत्नात्प्रवर्त्यमाना सशोके-  
वासीत् । देवहृदयपीडापरिजिहीर्षया न दर्शितवती विकारम् । अद्य  
तु चतुर्दशीति भगवन्तं महाकालमर्चितुमितो गतया तत्र महाभारते  
वाच्यमाने श्रुतमपुत्राणां किल न सन्ति लोकाः शुभाः पुत्राणो नर- 15  
कात्त्रायत इति पुत्र इति । एतच्छ्रुत्वा भवनमागत्य परिजनेन संशि-  
रःप्रणाममभ्यर्च्यमानापि नाहारमभिनन्दति न भूषणपरिग्रहमाचरति  
नोत्तरं प्रतिपद्यते केवलमविगलबाष्पबिन्दुदुर्दिनान्धकारितमुखी रोदि-  
ति । एतदाकर्ण्य देवः प्रमाणम् । इत्यभिधाय विरगाम ।

विरतवचनायां तस्यां भूमिपालस्तूर्ण्णीं मुहूर्तमिव स्थित्वा दीर्घमुष्णं 20  
च निश्चस्य निजगाद । देवि किमत्र क्रियतां देवायत्ते वस्तुनि । अति-  
मात्रमलं रुदितेन । न वयमनुग्राह्याः प्रायो देवतानाम् । आत्मजपरि-  
ष्वङ्गामतास्वादसुखस्य नूनमभाजनमस्माकं हृदयम् । अन्यस्मिञ्च-

- न्मनि न कृतमवदातं कर्म । जन्मान्तरकृतं हि कर्म फलमुपनयति  
 पुरुषस्येह जन्मनि । न हि शक्यं दैवमन्यथा कर्तुमभियुक्तेनापि ।  
 यावन्मानुष्यके शक्यमुपपादयितुं तावत्सर्वमुपपाद्यताम् । अधिकां  
 कुरु देवि गुरुषु भक्तिम् । द्विगुणमुपपादय देवतासु पूजाम् । ऋषिज-  
 5 नसपर्यासु दर्शितादरा भव । परं हि दैवतमृषयः । यत्नेनाराधिता य-  
 थासमीहितफलानामतिदुर्लभानामपि वराणां दातारो भवन्ति । श्रूयते  
 हि । पुरा चण्डकौशिकप्रभावान्मगधेषु बृहद्रथो नाम राजा जना-  
 र्दनस्य जेतारमतुलभुजबलमप्रतिग्रथं जरासंधं नाम तनयं लेभे ।  
 दशरथश्च राजा परिणतवया विभाण्डकमहामुनिसुतस्यर्ष्यशृङ्गस्य  
 10 प्रसादान्नारायणभुजानिवाप्रतिहतानुदधीनिवाक्षोभ्यानवाप चतुरः पु-  
 त्रान् । अन्ये च राजर्षयस्तपोधनानाराध्य पुत्रदर्शनामृतास्वादसुख-  
 भाजो बभूवुः । अमोघफला हि महामुनिसेवा भवति । अहमपि खलु  
 देवि कदा समुपारूढगर्भभरालसामापाण्डुमुखीमासन्नपूर्णचन्द्रोदया-  
 मिव पौर्णमासीनिशां देवीं द्रक्ष्यामि । कदा मे तनयजन्ममहोत्सवान-  
 15 न्दनिर्भरो हरिष्यति पूर्णपात्रं परिजनः । कदा हारिद्रवसनधारिणी  
 सुतसनाथोत्सङ्गा शौरिवोदितरविमण्डला सबालातपा मामानन्दयि-  
 ष्यति देवि । कदा सर्वौषधिपिञ्जरजटिलकेशो निहितरक्षाघृतवि-  
 न्दुनि तालुनि विन्यस्तगौरसर्षपोन्मिश्रभूतिलेशो गोरोचनाचित्रकण्ठ-  
 सूत्रप्रन्थिरुत्तानशयो दशनशून्यस्मिताननः पुत्रको जनयिष्यति मे  
 20 हृदयाह्लादम् । कदा गोरोचनाकपिलद्युतिरन्तःपुरिकाकरतलपरंप-  
 रासंचार्यमाणमूर्तिरशेषजनवन्दितो मङ्गलप्रदीप इव मे शोकान्धका-  
 रमुन्मूलयिष्यति चक्षुषोः । कदा च क्षितिरेणुधूसरो मण्डयिष्यति  
 मम हृदयेन दृष्ट्या च सह परिभ्रमन्भवनाङ्गणम् । कदा केसरि-

किशोरक इव संजातजानुचङ्क्रमणावस्थः संचरिष्यतीतस्ततः स्फ-  
टिकमणिभित्त्यन्तरितान्भवनमृगशावकाञ्जिघृक्षुः । कदान्तःपुरनूपु-  
रनिनादसंगतान्गृहकलहंसकाननुसरन्कक्षान्तरप्रधावितः कनकमेखला-  
घण्टिकारवानुसारिणीमायासयिष्यति धात्रीम् । कदा कृष्णागुरूपङ्क-  
लिखितमदलेखालंकृतगण्डस्थलको मुखडिण्डिमध्वनिजनितप्रीतिरू- 5  
र्ध्वकरविप्रकीर्णचन्दनचूर्णधूलिधूसरः कुञ्चिताङ्गुलिशिखराङ्कुशाक-  
र्षणविधूतशिराः करिष्यति मत्तगजराजलीलाक्रीडाः । कदा मातु-  
श्चरणयुगलरागोपयुक्तशेषेण पिण्डालक्तकरसेन वृद्धकञ्चुकिनां वि-  
डम्बयिष्यति मुखानि । कदा कुतूहलचञ्चललोचनो मणिकुट्टिमेष्व-  
धोदत्तदृष्टिरनुसरिष्यति स्खलद्गतिरात्मनः प्रतिबिम्बानि । कदा नरे- 10  
न्द्रसहस्रप्रसारितभुजयुगलाभिनन्द्यमानागमनो भूपणमणिमयूखलेखा-  
कुलीक्रियमाणलोलदृष्टिरास्थानस्थितस्य मे पुरः प्रर्यटिष्यति सभान्तरेषु ।  
इत्येतानि च मनोरथशतानि चिन्तयतोन्तःसंतप्यमानस्य प्रया-  
न्ति रजन्यः । मामपि दहत्येवायमहर्निशमनल इवानपत्यतासमुद्भवः  
शोकः । शून्यमिव मे प्रतिभाति जगत् । अफलमिव पश्यामि 15  
राज्यम् । अप्रतिविधेये तु विधातरि किं करोमि । तन्मुच्यतामयं  
देवि शोकानुबन्धः । आधीयतां धैर्यं धर्मे च धीः । धर्मपरायणानां  
हि सदा समीपसंचारिण्यः कल्याणसंपदो भवन्ति । इत्येवमभिधाय  
सलिलमादाय स्वयं करतलेनाभिनवपल्लवेनेव विकचकमलोपमान-  
माननमस्याः साश्रुलेखं ममार्ज । पुनः पुनश्च प्रियशतमधुराभिः 20  
शोकापनोदनिपुणाभिर्धर्मोपदेशगर्भाभिर्बाग्भिराश्वास्य सुचिरं स्थित्वा  
नरेन्द्रो निर्जगाम ।

निर्गते च तस्मिन्मन्दीभूतशोका विलासवती यथाक्रियमाणाभर-

- णपरिग्रहादिकमुचितं दिवसव्यापारमन्वतिष्ठत् । ततः प्रभृति सु-  
 तरां देवताराधनेषु ब्राह्मणपूजासु गुरुजनसमपर्यासु चादग्वती ब-  
 भूव । यद्यच्च किंचित्कुतश्चिच्छुश्राव गर्भतृष्णया तत्तत्सर्वं चकार । न  
 महान्तंमपि क्लेशमजीगणत् । अनवरतदह्यमानगुग्गुलुबहुलधूपान्ध-  
 5 कारितेषु चण्डिकागृहेषु धवलाम्बरशुचिमूर्तिरूपोपिता हरितकुशोप-  
 च्छलेषु मुसलशयनेषु सुष्वाप । पुण्यसलिलपूर्णैर्विविधकुसुमफलो-  
 पेतैः क्षीरतरुपल्लवलाञ्छनैः सर्वरत्नगर्भैः शातकुम्भकुम्भैर्गोकुलेषु  
 वृद्धगोपवनिताकृतमङ्गलानां लक्षणसंपन्नानां गवामधः सस्रौ । प्रति-  
 दिवसमुत्थायोत्थाय सर्वरत्नोपेतानि हैमानि तिलपात्राणि ब्राह्मणेभ्यो  
 10 ददौ । महानरेन्द्रलिखितमण्डलमध्यवर्तिनी विविधबलिदानानन्दित-  
 दिग्देवतानि बहुलपक्षचतुर्दशीनिशासु चतुष्पथे स्नपनमङ्गलानि भेजे ।  
 सिद्धायतनानि कृतविचित्रदेवतोपयाचितकानि सिपेवे । दर्शितप्रत्य-  
 यानि संनिधानमातृभवनानि जगाम । प्रसिद्धेषु नागकुलहृदेषु ममज्ज ।  
 अश्वत्थप्रभृतीनुपपादितपूजान्महावनस्पतीन्कृतप्रदक्षिणा ववन्दे । दो-  
 15 लायमानमणिवलयेन पाणियुगलेन स्नाता स्वयमखण्डसिक्थसंपादितं  
 रजतपात्रे परिगृहीतं वायसेभ्यो दध्योदनबलिमदात् । अपरिमितकु-  
 सुमधूपविलेपधूपपल्लपायसबलिलाजकलितामहरहरम्बादेवीसपर्यामात-  
 तान । स्वयमुपहृतपिण्डपात्रान्भक्तिप्रवणेन मनसा सिद्धादे-  
 शान्नम्रक्षपणकान्पप्रच्छ । विप्रभिकादेशवचनानि बहु मेने । नि-  
 20 मित्तज्ञानुपचचार शकुनज्ञानविदामादरमदर्शयत् । अनेकवृद्ध-  
 परंपरागमागतानि रहस्यान्यङ्गीचकार । दर्शनागतं द्विजजनमात्म-  
 जदर्शनोत्सुका वेदश्रुतीरकारयत् । अनवरतवाच्यमानाः पुण्य-  
 कथाः शुश्राव । गोरोचनालिखितभूर्जपत्तगर्भान्मन्त्रकरण्डकानुवाह ।

रक्षाप्रतिसरोपेतान्योषधिसूत्राणि बबन्ध । परिजनोपि चास्याः सततमु-  
पश्रुत्यै निर्जगाम तन्निमित्तानि च जप्राह । शिवाभ्यो मांसबलिपिण्डम-  
नुदिनं निशि समुत्ससर्ज । स्वप्नदर्शनाश्चर्याण्याचार्याणामाचक्षे ।  
चत्वरेषु शिवबलिमुपजहार ।

एवं च गच्छति काले कदाचिद्राजा क्षीणभूयिष्ठायां रजन्याम- 5  
ल्पशेषपाण्डुतारके जरत्पारापतपक्षधून्ने नभसि स्वप्ने सितप्रासादशि-  
खरस्थिताया विलासवत्याः करिण्या इव विसवलयमानने सकलं  
कलापरिपूर्णमण्डलं शशिनं प्रविशन्तमद्राक्षीत् । प्रबुद्धश्चोत्थाय हर्ष-  
विकामस्फीततरेण चक्षुषा धवलीकृतवासभवनस्तस्मिन्नेव क्षणे स-  
माहूय शुकनासाय तं स्वप्नमकथयत् । स तं समुपजातहर्षः प्रत्यु- 10  
वाच । देव संपन्नाः सुचिरादस्माकं प्रजानां च मनोरथाः । कतिप-  
यैरेवाहोभिरसंदेहमनुभवति स्वामी सुतंमुखकमलावलोकनसुखम् ।  
अद्य खलु मयापि निशि स्वप्ने धैतसंकलवाससा शान्तमूर्तिना  
दिव्याकृतिना द्विजेन विकचं चन्द्रकलावदातदलशतमालोलकेसरसह-  
स्रजटालं मकरन्दबिन्दुसीकरवर्षि पुण्डरीकमुत्सङ्गे देव्या मनोरमा- 15  
या निहितं दृष्टम् । आवेदयन्ति हि प्रत्यासन्नमानन्दमप्रपातीनि शुभानि  
निमित्तानि । किं चान्यत्प्रियतरमधिकमानन्दकारणमतौ भविष्यति ।  
अवितथफलाश्च प्रायो निशावसानसमयदृष्टा भवन्ति स्वप्नाः । सर्वथा  
नचिरेण मान्धातारमिव धौरेयं सर्वराजर्षीणां भुवनानन्दहेतुमात्मजं  
जनयिष्यति देवी । शरत्कालकमलिनीवाभिनवकमलोद्गमेन गन्ध- 20  
राजमाहादयिष्यति देवम् । येनेयं दिग्गजमदलेखेवाविच्छिन्नसंज्ञाना  
क्षितिभारधारणोचिता भविष्यति कुलसंततिः स्वामिनः । इत्येवम-  
भिधानमेव तं करेण गृहीत्वा नरेन्द्रः प्रविश्याभ्यन्तरमुभाभ्यामपि

ताभ्यां स्वप्नाभ्यां विलासवतीमानन्दयांचकार ।

कतिपयदिवसापगमे च देवताप्रसादात्सरसीमिव प्रतिमाशशी  
विवेश गर्भो विलासवतीम् । येन नन्दनवनराजिरिव पारिजातेन म-  
धुसूदनवक्षःस्थलीव कौस्तुभमणिना सा सुतरामराजत । दर्पणश्री-  
५ रिव गर्भच्छलेन संक्रान्तमवनिपालप्रतिबिम्बमुवाह । शनैः शनैश्च  
प्रतिदिनमुपचीयमानगर्भा निर्भरपरिपीतसागरसलिलभरमन्थरेव मेघ-  
माला मन्दं मन्दं संचचार । मुहुर्मुहुर्नुबद्धविजृम्भिकमाजिह्वितलोचना  
सालसं निशश्वास । तथावस्थां तामहरहः स्वयमनेकरसवाञ्छितपा-  
नभोजनां प्रावृषमिव श्यामायमानपयोधरमुखीं केतकीमिव गर्भ-  
१० छविपाण्डुरामालोक्येज्जितकुशलः परिजनो विज्ञातवान् ।

अथ तस्याः सर्वपरिजनप्रधानभूता सदा राजकुलसंवासचतुरा  
सदा च राजसंनिकर्षप्रगल्भा सर्वमङ्गलकुशला कुलवर्धना नाम मह-  
त्तरिका प्रशस्ते दिवसे, प्रदोषवेलायामभ्यन्तरास्थानमण्डपगतं गन्ध-  
तैलावसेकज्वलितदीपिकासहस्रपरिवारमुडुनिकरमध्यवर्तिनमिव पौर्ण-  
१५ मासीशशिनमुरगरार्जफणमणिसहस्रान्तरालस्थितमिव नारायणं मूर्धाव-  
सिक्तैः परिमितैः प्रधाननरेन्द्रैः परिवृतमनतिदूरावस्थितपरिजनमनन्तर-  
मुत्तुङ्गवेत्रासनोपविष्टेन धौतधवलाम्बरपरिधानेनानुल्बणवेषेण जलनिधि-  
नेवागाधगाम्भीर्येण समुपारूढविश्रम्भनिर्भरास्तास्ताः कथाः शुकनासेन  
सह कुर्वाणं भूमिपालमुपसृत्य रहः कर्णमूले विदितं विलासवतीगर्भवृ-  
२० त्तान्तमकार्षीत् ।

येन तु तस्या वचनेनाश्रुतपूर्वेणासंभाव्येनामृतरसेनेव सिक्तसर्वा-  
ङ्गस्य सद्यः प्ररूढरोमाङ्कुरनिकरकण्टकिततनोरानन्दरसेन विह्वली-  
क्रियमाणस्य स्मितविकसितकपोलस्थलस्य परिपूरितहृदयातिरिक्तं

हर्षमिव दशनांशुवितानच्छलेन विकिरतो राज्ञः शुकनासमुखे लो-  
लतारकमानन्दजलबिन्दुक्षिप्तपद्ममालं तत्क्षणं पपात चक्षुः । अ-  
नालोकितपूर्वं तु हर्षप्रकर्षमभिसमीक्ष्य भूपतेः कुलवर्धनां च स्मित-  
विकसितमुखीमागतां दृष्ट्वा तस्य चार्थस्य सततं मनसि विपरिवर्त-  
मानत्वादविदितवृत्तान्तोपि तत्कालोचितमपरमतिमहतो हर्षस्य कार- 5  
णमपश्यञ्छुकनासः स्वयमुत्प्रेक्ष्य समुत्सर्पितासनः समीपतरमुपसृत्य  
नातिप्रकाशमाबभाषे । देव किमस्ति किञ्चित्स्मिन्स्वप्रदर्शने सत्यम् ।  
अत्यन्तमुत्फुल्ललोचना हि कुलवर्धना दृश्यते । देवस्यापीदं प्रियवच-  
नश्रवणकुतूहलादिव श्रवणमूलमुपसर्पदुपरचयदिव नीलकुवलयकर्ण-  
पूरशोभामानन्दजलपरिप्लुतं तरलतारकं विकसदावेदयति महत्प्रहर्ष- 10  
कारणमीक्षणयुगलम् । उपारूढमहोत्सवश्रवणकुतूहलमुत्सुकोत्सुकं  
ह्लास्यति मे मनः । तदावेदयतु देवः किमिदम् । इत्युक्तवाति तस्मि-  
न् राजा विहस्याब्रवीत् । यदि सत्यमनया यथा कथितं तथा सर्वमावि-  
तथं स्वप्रदर्शनम् । अहं तु न श्रद्धे । कुतोऽस्माकमियती भाग्यसंपत् ।  
अभाजनं हि वयमीदृशानां प्रियवचनश्रवणानाम् । अवितथवादिनी- 15  
मप्यहं कुलवर्धनामेवंविधानां कल्याणानामसंभावितमात्मानं मन्य-  
मानो विपरीतामिवाद्य पश्यामि । तदुत्तिष्ठ स्वयमेव गत्वा किमत्र  
सत्यमिति देवीं पृष्ट्वा ज्ञास्यामि । इत्यभिधाय विसर्ज्य सकलनरेन्द्र-  
लोकमुन्मुच्य स्वाङ्गेभ्यो भूषणानि कुलवर्धनायै दत्त्वा तथा च दत्त-  
प्रसादानन्तरमवनितलाङ्गिष्ठललाटलेखया शिरःप्रणामेनाभ्यर्चितः सह- 20  
शुकनासेनोत्थाय हर्षविशेषनिर्भरेण त्वर्यमाणो मनसा पवनचलितभी-  
लकुवलयदललीलाविडम्बकेन दक्षिणेनाक्ष्या परिस्फुरतामिनन्धमा-  
नस्त्रकालसेवासमुचितेन विरलविरलेन परिजनेनानुगम्यमानः पुरः-



संसर्पिणीनामनिललोलस्थूलशिखानां प्रदीपिकानामालोकेन समुत्सार्यमाणकक्षान्तरतिमिरसंहतिरन्तःपुरमयासीत् ।

- तत्र च सुकृतरक्षासंविधाने नवसुधानुलेपनधवलिते प्रज्वलितमङ्गलप्रदीपे पूर्णकलशाधिष्ठितद्वारपक्षके प्रत्यप्रलिखितमङ्गल्यालेख्यो-
- 5 ज्वलितभित्तिभागमनोहारिण्युपरचितसितविताने वितानपर्यन्तावबद्ध-  
मुक्तागुणे मणिप्रदीपप्रहृततिमिरे वासभवने भूतिलिखितपञ्चलताकृत-  
रक्षारक्षेपं शिरोभागविन्यस्तधवलनिद्रामङ्गलकलशमावद्धवि-  
धौषधिमूलयन्त्रपवित्रमवस्थापितरक्षाशक्तिवलयमितस्ततोविप्रकीर्णगौर-  
सर्षपमवलम्बितबालयोक्तप्रथितलोलपिप्पलपञ्चमासक्तहरितारिष्टपल्लव-
- 10 मुत्तुङ्गपादपीठप्रतिष्ठितमिन्दुदीधितिधवलप्रच्छदपटमचलराजशिलातल-  
विशालं गभोचितं शयनतलमधिशयानां कनकपात्रपरिगृहीतै-  
रविच्छिन्नविरलावस्थितदधिलवैर्जलतरंगतरलसितशालिसिक्थनिकरैरग्र-  
थितकुसुमाञ्जलिसनाथैः , ' पूर्णभाजनैरखण्डिताननमत्स्यपटलैश्च प्र-  
त्यप्रपिशितपिण्डमिश्रैरविच्छिन्नसलिलधारानुगम्यमानमार्गैः पटलक-
- 15 प्रज्वलितैश्च शीतलंप्रदीपैर्गोरोचनामिश्रगौरसर्षपैश्च सलिलाञ्जलि-  
मिश्राचारकुशलेनान्तःपुरजरतीजनेन क्रियमाणावतरणकमङ्गलां ध-  
वलाम्बरविविक्तवेषेण प्रमुदितेन प्रस्तुतमङ्गल्यप्रायालापेन परिज-  
नेनोपास्यमानामुपारूढगर्भतयान्तर्गतकुलशैलामिव क्षितिं सलिल-  
निमग्नैरावतामिव मन्दकिर्नीं गुहागतसिंहामिव गिरिराजमेखलां ज-
- 20 लधरपटलान्तरितदिनकरामिव दिवसश्रियमुदयगिरितिरोहितशशि-  
मण्डलामिव विभावरीमभ्यर्णब्रह्मकमलविनिर्गमामिव नारायणनाभि-  
मासन्नागस्त्योदयामिव दक्षिणाशां फेनावृतामृतकलशामिव क्षीरो-  
दवेलां गोरोचनाचित्रितदशमनुपहतमतिधवलं दुकूलयुगलं वसानां

विलासवतीं ददर्श । ससंभ्रमपरिजनप्रसारितकरतलावलम्बनावष्टम्भेन  
वामजानुविन्यस्तहस्तपल्लवां प्रचलितभूषणमणिरवमुखरमुत्तिष्ठन्तीं वि-  
लासवतीमलमलमत्यादरेण देवि नोत्थातव्यमित्यभिधाय सह तया त-  
स्मिन्नेव शयनीये पार्थिवः समुपाविशत् । प्रमृष्टचामीकरचारुपादे धव-  
लोपच्छदे चासन्ने शयनान्तरे शुकनासोपि न्यषीदत् ।

5

अथ तामुपारूढगर्भामालोक्य हर्षभरमन्थरेण मनसा प्रस्तुतप-  
रिहासो राजा देवि शुकनासः पृच्छति यदाह कुलवर्धना किमपि  
तत्किं तथैव इत्युवाच । अथाव्यक्तस्मितच्छुरितकपोलाधरलोचना  
लज्जया दशनांशुजालकव्याजेनांशुकेनेव मुखमाच्छादयन्ती विलास-  
वती तत्क्षणमधोमुखी तस्थौ । पुनः पुनश्चानुबध्यमाना किं माम- 10  
तिमात्रं त्रपापरवशां करोषि नाहं किंचिदपि वेद्मि इत्यभिदधाना  
तिर्यग्वलिततारकेण चक्षुषावनतमुखी राजानं स्नाभ्यसूयमिवापश्यत् ।  
अपरिस्फुटहासज्योत्स्नाविशदेन मुखशशिना भूभुजां पतिरेनां भूयो  
बभाषे । सुतनु यदि मदीयेन वचसा तव त्रपा वितन्यते तदयमहं  
स्थितो निभृतम् । अस्य तु किं प्रतिविधास्यसि विघटमानदलकोश- 15  
विशदचम्पकक्षुतेः सवर्णतया परिमलानुमीयमानस्य कुङ्कुमरागस्य पा-  
ण्डुरतामापद्यमानस्यानयोश्च गर्भसंभवामृतावसेकनिर्वाप्यमानहृदय-  
शोकानलप्रभवं धूममिव वमतोर्गृहीतनीलोत्पलयोरिव चक्रवाकयो-  
स्तमालपल्लवलाञ्छितमुखयोरिव कनककलशयोः सकृदिवालिखित-  
कृष्णागुरुरूपपल्लवतयोः श्यामायमानचूचकयोः पयोधरयोरस्य 20  
च प्रतिदिनमतिगाढतरतामापद्यमानेन काञ्चीकलापेन दूयमानस्य  
नश्यत्स्विलिलेखावलयस्य क्रशिमानमुज्जतो मध्यभागस्य । इत्येवं  
श्रुत्वाणमवनिपालमन्तर्मुखविनिगूढहासः शुकनासो देव किमायास-

यसि देवीभियमनया कथयापि लज्जते त्यज कुलवर्धनाकथितवा-  
र्तासंबद्धमालापमित्यब्रवीत् । एवंविधाभिश्च नर्मप्रायाभिः कथाभिः  
सुचिरं स्थित्वा शुकनासः स्वभवनमयासीत् । नरेन्द्रोपि तस्मिन्नेव  
वासगृहे तथा सह तां निशामत्यवाहयत् ।

- 5 ततः क्रमेण यथासमीहितगर्भदोहदसंपादनप्रमुदिता पूर्णे प्रसवसम-  
ये पुण्येहन्यनवरतगलन्नादिकाकलितकालकलैर्बहिरागृहीतच्छायैर्गण-  
कैर्गृहीते लम्बे प्रशस्तायां वेलायामिरंमदमिव जलधरमाला सकललो-  
कहृदयानन्दकारिणं विलासवती सुतमसूत । तस्मिञ्जाते सरभस-  
मितस्ततः प्रधावितस्य परिजनस्य चरणशतसंक्षोभचलितक्षितितलो
- 10 भूपालाभिमुखप्रसृतस्खलद्गतविकलकञ्चुकिसहस्रो जनसंमर्दनिष्पिध्य-  
माणपतितकुब्जवामनकिरातगणो विस्फार्यमाणान्तःपुरजनाभरणश्रं-  
कारमनोहरः पूर्णपात्राहरणविलुप्यमानवसनभूषणः संक्षोभितनगरो  
राजकुले दिष्टिवृद्धिसंभ्रमोर्तिमहानभूत् । अनन्तरं च मन्दरमध्यमा-  
नजलधिघोषगम्भीरदुन्दुभिध्वानपुरःसरेण प्रहतमृदुमृदङ्गशङ्खाहला-
- 15 नकनिवहनिर्नदनिर्भरेण मङ्गलपटहपटुरवसंवर्धितेनानेकजनसहस्रक-  
लकलबहुलेन त्रिभुवनमापूरयतोत्सवकोलाहलेन ससामन्ताः सान्तः-  
पुराः सप्रकृतयः सराजलोकाः सवेश्यायुवतयः सवालवृद्धा ननृ-  
तुरागोपालमुन्मत्ता इव हर्षनिर्भराः प्रजाः । प्रतिदिनमवर्धत चन्द्रो-  
दयेनेव जलधिः कलकलमुखरो राजसूनोर्जन्ममहोत्सवः ।
- 20 पार्थिवस्तु तनयाननदर्शनोत्सवहृतहृदयोपि दिवसवशेन मौहूर्ति-  
कगण्टेपदिष्टे प्रशस्ते मुहूर्ते निवारितनिखिलपरिजनः शुकनास-  
द्वितीयो मणिमयमङ्गलकलशयुगलाग्रन्येनासक्तबहुपुत्रिकालंकृतेन  
विविधनवपल्लवानिवह्निरन्तरनिचितेन संनिहितकनकमयहलमुसलसु-

गेन विरलप्रथितसितकुसुममिश्रदूर्वाप्रवालमालालंकृतेनावलम्बितावि-  
 कलव्याघ्रचर्मणा वन्दनमालान्तरालघटितघण्टागणेन द्वारदेशेन वि-  
 राजमानमुभयतश्च द्वारपक्षकयोर्मर्यादानिपुणेन गोमयमयीभिरुत्ता-  
 नविनिहितवराटकदन्तुराभिरन्तरान्तराबद्धविविधवर्णरागरुचिरकूर्पास-  
 कुसुमलेशलाञ्छिताभिः कुसुम्भकेसरलवाश्लेषलोहिताभिलेखाभिरा- 5  
 लिखितस्वस्तिकभक्तिजालमुपरचयता हरिद्राद्रवविच्छुरणपरिपिञ्ज-  
 राम्बरधारिणीं भगवतीं षष्ठीदेवीं कुर्वता विकचपक्षपुटविकटशिख-  
 ण्डिपृष्ठमण्डलाधिरूढमालोललोहितपटघटितपताकमुल्लसितशक्तिदण्डप्र-  
 चण्डं कार्तिकेयं संघटयता विन्यस्तालककपटलपाटलमध्यभागौ सू-  
 र्याचन्द्रमसावाबध्रता कुङ्कुमपङ्कपिञ्जरीकृतामूर्ध्वप्रोतकनकमययव- 10  
 निकरकण्टकितामाविरललग्नगौरसिद्धार्थकप्रकरतया काञ्चनरसखाचि-  
 तामिव मृन्मयगुटिकाकदम्बमालां विन्यस्यता चन्दनजलधव-  
 लितेषु भित्तिशिखरभागेषु पञ्चरागविचित्रचेलचीरकलापचिह्नामा-  
 पीतपिष्टपङ्काङ्कितां वर्धमानपरंपरामन्यानि च प्रसवगृहमण्डनम-  
 ङ्गलानि संपादयता पुरंध्रिवर्गेण समधिष्ठितमुपद्वारसंयतवि- 15  
 विधगन्धकुसुममालालंकृतजरञ्छागमखिलव्रीहिमध्यावस्थापितार्यवृद्धा-  
 ध्यासितशयनशिरोभागमनवरतदह्यमानाज्यमिश्रभुजगनिर्मेकमेवविषा-  
 णक्षोदमनलप्लुष्यमाणारिष्टतरुपल्लवोल्लसितरक्षाधूमगन्धमध्ययनमुखरद्वि-  
 जगणविप्रकीर्यमाणशान्त्युदकलंबमभिनवल्लिखितमातृपटपूजाव्यग्रधात्री-  
 जनमनेकवृद्धाङ्गनारब्धसूतिकामङ्गलगीतिकामनोहरमुपपाद्यमानस्वस्त्य- 20  
 यनं क्रियमाणशिशुरक्षाबलिविधानमावध्यमानधवलकुसुमदामस्त-  
 मविच्छिन्नपठ्यमाननारायणनामसहस्रममलहाटकयष्टिप्रतिष्ठापितैरन्तः-  
 शुभशतानीव निश्चलशिखैर्ध्यायद्भिर्मङ्गलप्रदीपैरुद्भासितमुत्खातासिलता-

सनाथपाणिभिः सर्वतो रक्षापुरुषैः परिवृतं सूतिकागृहमपश्यत् ।  
अम्भः पावकं च स्पृष्ट्वा विवेश ।

- प्रविश्य च प्रसवपरीक्षामपाण्डुमूर्तेरुत्सङ्गतं विलासवत्याः स्व-  
प्रभासमुदयोपहतगर्भगृहप्रदीपप्रभमपरित्यक्तगर्भरागत्वादुदयपरिपाट-  
५ लमण्डलमिव सवितारमपरसंध्यालोहितविम्बमिव चन्द्रमसमनुपजा-  
तकाठिन्यमिव कल्पतरुपल्लवमुत्फुल्लमिव रक्तारविन्दराशिमवनिद-  
र्शनावतीर्णमिव लोहिताङ्गं विद्रुमकिसलयदलैरिव बालातपच्छेदैरिव  
पद्मरागरश्मिभिरिव रचितावयवमनभिव्यक्तमुखपञ्चकमिव महा-  
सेनं सुरवनिताकरपरिभ्रष्टमिवामरपतिकुमारकमुत्तप्तकल्याणकार्त-  
१० स्वरभास्वरया स्वदेहप्रभया पूरयन्तमिव वासभवनमुद्गासमानैः सह-  
जभूषणैरिव महापुरुषलक्षणैरुपेतमागामिकालपालनप्रहृष्टयेव श्रिया-  
समालिङ्गितमाल्हादहेतुमात्मजं ददर्श । विगतनिमेषनिश्चलपक्ष्मणा मु-  
हुर्मुहुः प्रमृष्टसंघटितानन्दबाष्पपटलप्लुततारकेण दूरविस्फारितेन क्लि-  
ग्धेन चक्षुषा पिबन्निवालपन्निव स्पृशन्निव मनोरथसहस्रप्राप्तदर्शनं  
१५ ससाहमीक्षमाणस्तनयाननं मुमुदे । कृतकृत्यं चात्मानं मेने । समृद्ध-  
मनोरथः शुकनासस्तु शनैः शनैरङ्गप्रत्यङ्गान्यस्य निरूपयन्प्रीति-  
विस्तारितलोचनो भूमिपालमवादीत् । देव पश्य पश्यास्य कुमारस्य  
गर्भसंपीडनवशादपरिस्फुटावयवशोभस्यापि माहात्म्यमाविर्भावयन्ति  
चक्रवर्तिचिह्नानि । तथा हि अस्य संध्यांशुरक्तबालशशिकलाकारे  
२० ललाटपट्टे नलिननालभङ्गतन्तुतन्वीयमूर्णां परिस्फुरति । एतद्विकच-  
पुण्डरीकधवलं कर्णान्तायतं मुहुर्मुहुरुन्मिषितैर्धवलयतीव वासभव-  
नमरालपक्ष्म लोचनयुगलम् । विजृम्भमाणकमलकोशपरिमलमनोहर-  
मियसस्य सहजमाननामोदमाजिघ्रतीव दूरायता कनकलेखेव ता-

सिका । रक्तोत्पलकलिकाकारमुद्रहतीव चास्याधररुचकम् । रक्तो-  
त्पलकलिकालोहिततलौ भगवतो विष्टरश्रवस इव शङ्खचक्रचिह्नौ प्र-  
शस्तलेखालान्छितौ करौ । अभिनवकल्पतरुपल्लवकोमलं लेखामयै-  
र्ध्वजरथतुरगातपत्रकमलैरलंकृतमनेकनरेन्द्रसहस्रचूडामणिचक्रचुम्बनो-  
चितं चरणयुगलम् । एष च दुन्दुभेरिवातिगम्भीरः स्वरयोगोऽस्य 5  
रुदतः श्रूयते ।

इत्येवं कथयत्येव तस्मिन्ससंभ्रमापसृतेन राजलोकेन द्वारि स्थितेन  
दत्तमार्गस्त्वरितगतिरागत्य प्रहर्षोद्गमपुलकिततनुः स्फारीभवल्लोचनो  
मङ्गलनामा प्रहृष्टवदनः पुरुषः पादयोः प्रणम्य राजानं व्यजिज्ञपत् ।  
देव दिष्ट्या वर्धसे । प्रतिहतास्ते शत्रवः । चिरं जीव । जय च पृथिवीम् । 10  
त्वत्प्रसादादत्रभवतः शुक्रनासस्यापि ज्येष्ठायां ब्राह्मण्यां मनोरमाभि-  
धानायां राम इव रेणुकायां तनयो जातः । श्रुत्वा देवः प्रमाणमिति ।

अथ नृपतिरमृतवृष्टिप्रतिममाकर्ण्य • तद्वचनं प्रीतिविस्फारिताक्षः  
प्रत्यवदत् । अहो कल्याणपरंपरा । सत्योयं जनप्रवादो यद्विपद्विपदं  
संपत्संपदमनुबध्नातीति । सर्वथा समानसुखदुःखतां दर्शयता विधिनापि 15  
भवतेव वयमनुवर्तिताः । इत्यभिधाय प्रीतिविकसितमुखः सरभसमा-  
लिङ्ग्य विहसन्स्वयमेव शुक्रनासस्योत्तरीयं पूर्णपात्रं जडार । तस्मै  
च प्रीतमनाः प्रियवचनश्रवणानुरूपं पुरुषायापरिमितं पारितोषिकमा-  
दिदेश । उत्थाय च तथैव तेन चरणविकुट्टनकणितनूपुरसहस्रमुख-  
रितदिगन्तरेण सरभसोत्क्षेपचलितमणिवलयावलीवाचालितभुजलते- 20  
नाध्वीकृतैरुत्तानतलैः करपुटैरनिललुलितामाकाशकमलिनीमिव दर्श-  
यता पर्यस्तमृदितकर्णपल्लवेन परस्पराङ्गदकोटिसंघट्टदृष्टपातितोत्तरी-  
यांशुकेन श्रमजलधौबाङ्गरागरञ्जितनवीनवाससा किञ्चिदवशिष्टमा-

लपत्तेण विलसद्वारविलासिनीहसितैरुन्निद्रकैरववनानुकारं प्रथयता सं-  
 रमसवस्नानस्वललोलहारलतास्फालितकुचस्थलेन सिन्दूरतिलकलुलि-  
 तालकलेखेन विप्रकीर्णपिष्टातकपांशुपुञ्जपिञ्जरितकेशपाशेन प्रनृत्त-  
 कलमूककुब्जकिरातवामनबधिरजडजनपुरःसरेणोत्तरीयांशुकुम्भीबाबद्धा-  
 5 वकुष्ठविडम्बितजरत्नचुकिदम्बकेन वीणावेणुमुरजकांस्यताललयानु-  
 गतेन कलमधुरमुद्रायता हर्षनिर्भरतया मत्तेनेवोन्मत्तेनेव ग्रहगृहीतेनेव  
 व्यपगतवाच्यावाच्यविवेकेन नृत्तक्रीडाप्रसक्तेनान्तःपुरिकाजनेन प्रचल-  
 मणिकुण्डलाहतकपोलभित्तिना च विघूर्णमानकर्णोत्पलेनाधोविगलित-  
 विलोलशेखरेण दोलायमानवैकक्षककुसुममालेन निर्दयप्रहतभेरीमृदङ्ग-  
 10 मर्दलपटहनिनादानुगतकाहलाशङ्करवजनितरभसेन चरणसंनिपातैर्दार-  
 यतेव वसुधां राजपरिजनेन प्रवृत्तनृत्तेन च चारणगणेन विविधमुखवा-  
 द्यकृतकोलाहलेन पठता गायता चानुगम्यमानः शुकनासभवनं गत्वा  
 द्विगुणतरमुत्सवमकारयत् ।

अतिक्रान्ते च षष्ठीजागरे प्राप्ते दशमेहनि पुण्ये मुहूर्ते गाः सु-  
 15 वर्णं च कोटिशो ब्राह्मणसात्कृत्वा मातुरस्य मया परिपूर्णमण्डलश्च-  
 न्द्रः स्वप्ने मुखकमलमाविशन्दष्ट इति स्वप्नानुरूपमेव राजा स्वसूनो-  
 श्चन्द्रापीड इति नाम चकार । अपरेद्युः शुकनासोपि कृत्वा ब्राह्मणो-  
 चिताः सकलाः क्रिया राजानुमतमात्मजस्य विप्रजनोचितं वैशम्पा-  
 यन इति नाम चक्रे । क्रमेण कृतचूडाकरणादिबालक्रियाकलापस्य शै-  
 20 श्वमतिचक्राम चन्द्रापीडस्य ।

नूरापीडः क्रीडाव्यासङ्गविघातार्थं बहिर्नगरादनुसिप्रमर्धकेश-  
 मात्रायाममतिमहता तुहिनगिरिशिखरमालानुकारिणा सुधाधवलेन  
 प्राकारमण्डलेन परिवृतमनुप्राकारमाहितेन महता परिखावलयेन प-

रिवेष्टितमतिदृढकपाटसंपुटमुद्धाटितैकद्वारप्रवेशमेकान्तोपरचिततुरंगवा-  
ह्यालीविभागमधःकल्पितव्यायामशालममरागाराकारं विद्यामन्दिरमका-  
रयत् । सर्वविद्याचार्याणां च संग्रहे यन्नमतिमहान्तमन्वतिष्ठत् ।

तत्रस्थं च तं केसरिकिशोरकमिव पञ्जरगतं कृत्वा प्रतिषिद्धनि-  
र्गममाचार्यकुलपुत्रप्रायपरिजनपरिवारमपनीताशेषशिशुजनक्रीडाव्यास- 5  
ङ्गमनन्यमनसमाखिलविद्योपादानार्थमाचार्येभ्यश्चन्द्रापीडं शोभने दिवसे  
वैशम्पायनद्वितीयमर्पयांबभूव । प्रतिदिनं चोत्थायोत्थाय सह वि-  
लासवत्या विरलपरिजनस्तत्रैव गत्वैनमालोकयामास राजा ।

चन्द्रापीडोप्यनन्यहृदयतया तथा नियन्त्रितो राज्ञाचिरेणैव काले-  
न यथास्वमात्मकौशलं प्रकटयद्भिः पात्रवशादुपजातोत्साहैराचार्यैरुप- 10  
दिश्यमानाः सर्वा विद्या जग्राह । मणिदर्पण इवातिनिर्मले तस्मिन्सं-  
चक्राम सकलः कलाकलापः । तथा हि पदे वाक्ये प्रमाणे धर्मशास्त्रे  
गजनीतिषु व्यायामविद्यासु चापचक्रचर्मकृपाणशक्तितोमरपरशुग-  
दाप्रभृतिषु सर्वेष्वायुधविशेषेषु रथचर्यासु गजपृष्ठेषु तुरंगमेषु वीणा-  
वेणुमुरजकांस्यतालदुर्दुरपुटप्रभृतिषु वाद्येषु भरतादिप्रणीतेषु नृत्तशा- 15  
स्त्रेषु नारदीयप्रभृतिषु गान्धर्ववेदविशेषेषु हस्तिशिक्षायां तुरगवयो-  
ज्ञाने पुरुषलक्षणेषु चित्रकर्मणि पत्तच्छेद्ये पुस्तकव्यापारे लेख्यकर्मणि  
सर्वासु श्रूतकलासु गन्धर्वशास्त्रेषु शकुनिरुतज्ञाने ग्रहगणिते रत्नपरी-  
क्षासु दारुकर्मणि दन्तव्यापारे वास्तुविद्यास्वायुर्वेदे यन्त्रप्रयोगे विषा-  
पहरणे सुरुङ्गोपमेदे तरणे लङ्घने प्लुतिष्वारोहणे रतितन्त्रेष्विन्द्रजाले 20  
कथासु नाटकेष्वाल्यायिकासु काव्येषु महाभारतपुराणेतिहासराष्ट्रप्रय-  
णेषु सर्वलिपिषु सर्वदेशभाषासु सर्वसंज्ञासु सर्वशिल्पेषु छन्दःस्वन्ये-  
ष्वपि कलाविशेषेषु परं कौशलमवाप ।



सहजा चास्याजस्रमभ्यस्यतो वृकोदरस्येव शैशव एवाविर्ब-  
भूव सर्वलोकविस्मयजननी महाप्राणता । यदृच्छया क्रीडताप्यनेन  
करतलावलम्बितकर्णपल्लवावनताङ्गाः सिंहकिशोरकक्रमाक्रान्ता इव  
गजकलभकाञ्चलितुमपि न शक्नुः । एकैकेन कृपाणप्रहारेण बाल  
5 एव तालतरुन्मृणालदण्डानिव लुलाव । सकलराजन्यवंशवनदा-  
वानलस्य परशुरामस्येवास्य नाराचाः शिखरिशिलातलमिदो  
बभूवुः । दशपुरुषसंवाहनयोग्येन चायोदण्डेन श्रममकरोत् । ऋते  
च महाप्राणतायाः सर्वाभिरन्याभिः कलाभिरनुचकार तं वैशम्पा-  
यनः । चन्द्रापीडस्य तु सकलकलाकलापपरिचयबहुमानेन शुक्रना-  
10 सगौरवेण सहपांशुक्रीडनतया सहसंवृद्धतया च सर्वविश्रम्भस्थानं  
द्वितीयमिव हृदयं वैशम्पायनः परं मित्रमासीत् । निमेषमपि तेन  
विना स्थातुमेकाकी न शक्नोति । वैशम्पायनोपि तमुष्णकरमिव  
वासरोनुगच्छन्न क्षणमपि विरह्याञ्चकार ।  
✓ एवं तस्य सर्वविद्यापरिचयमाचरतश्चन्द्रापीडस्य त्रिभुवनविलोभ-  
15 नीयोमृतरस इव सागरस्य सकललोकहृदयानन्दजननश्चन्द्रोदय इव  
प्रदोषस्य बहुविधरागविकारभङ्गुरः सुरधनुःकलाप इव जलधरस-  
मयस्य मकरध्वजायुधभूतः कुसुमप्रसव इव कल्पपादपस्याभिनवाभि-  
व्यज्यमानरागरमणीयः सूर्योदय इव कमलवनस्य विविधलास्यवि-  
लासयोग्यः कलाप इव शिखण्डिनो यौवनारम्भः प्रादुर्भवन्नमणीय-  
20 त्यापि द्विगुणां रमणीयतां पुपोष । लब्धावसरो नवसेवक इव नि-  
कटीबभूवास्य मन्मथः । लक्ष्म्या सह वितस्तार वक्षःस्थलम् । बन्धु-  
जनमनोरथैः सहापूर्यतोरुदण्डद्वयम् । अरिजनेन सह तनिमानममजत  
मध्यभागः । त्यागेन सह प्रथिमानमाततान नितम्बभागः । प्रतापेन

संहारोह रोमराजिः । अहितकलत्रालकलताभिः सह प्रलम्बतामु-  
पययौ भुजयुगलम् । चरितेन सह धवलतामभजत लोचनयुगलम् ।  
आज्ञया सह गुरुर्बभूव भुजशिखरदेशः । स्वरेण सह गम्भीरतामा-  
जगाम हृदयम् ।

एवं च क्रमेण समारूढयौवनारम्भं परिसमाप्तसकलकलाविज्ञान- 5  
मधीताशेषविद्यं चावगम्यानुमोदितमाचार्यैश्चन्द्रापीडमानेतुं राजा बला-  
धिकृतं बलाहकनामानमाहूय बहुतुरगबलपदातिपरिवृतमतिप्रशस्तेहनि  
प्राहिणोत् । स गत्वा विद्यागृहं द्वाःस्थैः समावेदितः प्रविश्य क्षिति-  
तलाविलम्बितचूडामणिना शिरसा प्रणम्य स्वभूमिसमुचिते राजस-  
मीप इव सविनयमासने राजपुत्रानुमतो न्यपीदत् । स्थित्वा च मुहू- 10  
र्तमात्रं बलाहकश्चन्द्रापीडमुपसृत्य दर्शितविनयो व्यजिज्ञपत् । कु-  
मार महाराजः समाज्ञापयति । पूर्णा नो मनोरथाः । अधीतानि  
शास्त्राणि । शिक्षिताः सकलाः कलाः । गतोसि सर्वास्वायुधविद्यासु  
परां प्रतिष्ठाम् । अनुमतोसि निर्गमाय विद्यागृहात्सर्वाचार्यैः ।  
उपगृहीतशिक्षं गन्धगजकुमारकमिव वारिबन्धाद्विनिर्गतमवगतसक- 15  
लकलाकलापं पौर्णमासीशशिनमिव नवोद्गतं पश्यतु त्वां जनः । ब्र-  
जन्तु सफलतामतिचिरदर्शनोत्कण्ठितानि लोकलोचनानि । दर्शनं प्रति  
ते समुत्सुकान्यतीव सर्वाण्यन्तःपुराणि । अयमत्रभवतो दशमो व-  
त्सरो विद्यागृहमधिवसतः । प्रविष्टोसि षष्ठमनुभवन्वर्षम् । एवं सं-  
पिण्डितेनामुना षोडशेन प्रवर्धसे । तदद्यप्रभृति निर्गत्य दर्शनोत्सुका- 20  
भ्यो दत्त्वा दर्शनमखिलाभ्यो मातृभ्योभिवाद्य च गुरूनपगतनियन्तृजो  
यथासुखमनुभव राज्यसुखानि नवयौवनललितानि च । संमानय राज-  
लोकम् । पूजय द्विजातीन् । परिपालय प्रजाः । आनन्दय बन्धुवर्गम् ।

अयं च ते त्रिभुवनैकरत्नमनिलगरुडसमजव इन्द्रायुधनामा तुरंगमः  
 प्रेषितो महाराजेन द्वारि तिष्ठति । एष खलु देवस्य पारसीकाधिपतिना  
 त्रिभुवनाश्चर्यमिति कृत्वा जलधिजलादुत्थितमयोनिजमिदमश्वरत्नमा-  
 सादितं मया महाराजाधिरोहणयोग्यमिति संदिश्य प्रहितः । दृष्ट्वा  
 5 च निवेदितं लक्षणविद्भिः । देव यान्युच्चैःश्रवसः श्रूयन्ते लक्षणानि  
 तैरयमुपेतो नैवंविधो भूतो भावी वा तुरंगम इति । तदयमनुगृह्यता-  
 मधिरोहणेन । इदं च मूर्धाभिषिक्तपार्थिवकुलप्रसूतानां विनयोपप-  
 न्नानां शूराणामभिरूपाणां कलावतां च कुलक्रमागतानां राजपुत्राणां  
 सहस्रं परिचारार्थमनुप्रेषितं तुरंगमाधिरूढं द्वारि प्रणामलालसं प्रति-  
 10 पालयति ।

इत्यभिधाय विरतवचसि बलाहके चन्द्रापीडः पितुराज्ञां शिरसि  
 कृत्वा नवजलधरध्वानगम्भीरया गिरा प्रवेद्यतामिन्द्रायुध इति नि-  
 र्जिगमिषुरादिदेश ।

अथ वचनान्तरमेव प्रवेशितमुमयतः खलीनकनककटकावल-  
 15 म्नाभ्यां पदे पदे कृताकुञ्चनप्रयत्नाभ्यां पुरुषाभ्यामवकृष्यमाणमतिप्र-  
 माणमूर्ध्वकरपुरुषप्राप्यपृष्ठभागमापिवन्तमिव संमुखागतमखिलमाका-  
 शमतिनिष्ठुरेण मुहुर्मुहुः प्रकम्पितोदररन्ध्रेण हेषारवेण पूरितभुवनो-  
 दरविवरेण निर्भर्त्सयन्तमिवालीकवेगदुर्विदग्धं गरुत्मन्तमतिदूरमव-  
 नमता प्रतिक्षणमतिदूरमुन्नमता च जवनिरोधस्फीतरोषधुरधुरायमाण-  
 20 घोरघोणेन शिरोभागेन निजजवदर्पवशादुल्लङ्घनार्थमाकलयन्तमिव त्रि-  
 भुवनमसितपीतहरितपाटलाभिराखण्डलचापानुकारिणीभिर्लेखाभिः क-  
 त्माषितशरीरमास्तीर्णविचित्रवर्णकम्बलमिव कुञ्जरकलमं कैलासत-  
 टाघातधातुधूलिपाटलमिव हरवृषभमसुररुधिरपङ्कलेखालोहितसटमिव

पार्वतीसिंहं रंहःसंघातमिव मूर्तिमन्तमनवरतपरिस्फुरत्योथपुटोन्मुक्त-  
 सूत्कारेणातिजवापीतमनिलमिव नासिकाविवरेणोद्वमन्तमन्तःस्खलि-  
 तमुखरखलीनखरशिखरक्षोभजन्मनो लालाजलमुवः फेनपल्लवानुदधि-  
 निवासपरिपीतामृतरसगण्डूषानिवोद्विरन्तमत्यायतमतिनिर्मासतया स-  
 मुत्कीर्णमिव वदनमुद्वहन्तमाननमण्डलनिहितारुणमणिसमुद्रतैरंशुक-  
 लापैरुपेतेनावसक्तर्क्तचामरेणैव निश्चलशिखरेण कर्णयुगलेन विराज-  
 मानमुज्ज्वलकनकशृङ्गलारचितरश्मिकलापकलितया लाक्षालोहितल-  
 म्बलोलसटासंतानया जलनिधिसंचरणलग्नविद्रुमपल्लवयेव शिरोधर-  
 योपशोभितमतिकुटिलकनकपत्तलताप्रतानभङ्गुरेण पदे पदे गणितरत्न-  
 मालेन स्थूलमुक्ताफलप्रायेण तारागणेनेव संध्यारागमरुणेनाश्चालंका- 10  
 रेणालंकृतमश्चालंकारनिहितमरकतरत्नप्रभाश्यामायमानदेहतया गग-  
 नतलनिपतितदिवसकररथतुरंगमशङ्कामिवोर्पजनबन्तमतितेजस्वितया ज-  
 वनिरोधरोषवशात्प्रतिरोमकूपमुद्रतानि ,सौगरपरिचयाल्लभानि मु-  
 क्ताफलानीव स्वेदलवजालकानि वर्षन्तमिन्द्रनीलमणिपादपीठा-  
 नुकारिभिरञ्जनशिलाघटितैरिवानवरतपतनोत्पतनजनितविषमखरमुखर- 15  
 वैः प्रथुभिः सुरपुटैर्जर्जरितवसुंधरैर्मुरजवाद्यमिवाभ्यस्यन्तमुत्कीर्ण-  
 मिव जङ्घासु विस्तारितमिवोरसि श्लक्ष्णीकृतमिव मुखे ग्रसारितमिव  
 कंधरायामुल्लिखितमिव पार्श्वयोर्द्विगुणीकृतमिव जघनभागे जवप्रति-  
 पक्षमिव गरुत्मतल्लैलोक्यसंचरणसहायमिव मारुतस्यांशावतारमिवो-  
 चैःश्रवसो वेगसब्रह्मचारिणमिव मनसः हरिचरणमिव सकलव- 20  
 सुंधरोलङ्घनक्षमं वरुणहंसमिव मानसप्रचारं मधुमासदिवसमिन्न  
 विकसिताशोकपाटलं व्रतिनमिव भस्मसितपुण्ड्रकाङ्कितमुखं कमल-  
 वनमिव मधुपङ्कपिङ्गकेसरं ग्रीष्मादिवसमिव महायाममुग्रतेजसं च

भुजंगमिव सदागत्यभिमुखमुदधिपुलिनमिव शङ्खमालिकाभरणं भी-  
तमिव स्तब्धकर्णं विद्याधरराज्यमिव चक्रवर्तिनरवाहनोचितं सूर्यो-  
दयमिव सकलभुवनार्घाहंभश्चातिशयमिन्द्रायुधमद्राक्षीत् ।

- दृष्ट्वा च तमदृष्टपूर्वममानुषलोकोचिताकारमखिलत्रिभुवनराज्यो-  
५ चितमशेषलक्षणोपपन्नमश्वरूपातिशयमतिधीरप्रकृतेरपि चन्द्रापीडस्य  
पस्पर्शं विस्मयो हृदयम् । आसीच्चस्य मनसि । सर्गभसविवर्तनव-  
लितवासुकिभ्रमितमन्दरेण मग्नता जलनिधिजलमिदमश्वरत्नमनभ्यु-  
द्गरता किं नाम रत्नमुद्धृतं सुरासुरलोकेन । अनारोहता च मेरुशिला-  
तलविशालमस्य पृष्ठमाखण्डलेन किमासादितं त्रैलोक्यराज्यफलम् ।  
10 उच्चैःश्रवसा विस्मितहृदयो वञ्चितः खलु जलनिधिना शतमखः ।  
मन्ये च भगवतो नारायणस्य चक्षुर्गोचरमियता कालेन नायमुप-  
गतः । येनाद्यापि ता गरुडारोहणव्यसनितां न परित्यजति । अहो ख-  
ल्वतिशयितत्रिदशराजसमृद्धिरियं तातस्य राजलक्ष्मीः । यदेवंविधा-  
न्यपि सकलत्रिभुवनदुर्लभानि रत्नान्युपकरणतामागच्छन्ति । अतिते-  
15 जस्वितया महाप्राणतया च सदैवतेवेयमस्याकृतिः । यत्सत्यमारोहणे  
शङ्कामिव मे जनयति । न हि सामान्यवाजिनाममानुषलोकोचिताः  
सकलत्रिभुवनविस्मयजनन्य ईदृश्यो भवन्त्याकृतयः । दैवतान्यपि  
हि मुनिशापवशादुज्झितनिजशरीरकाणि शापवचनोपनीतानि श-  
रीरान्तराण्यध्यासत एव । श्रूयते हि । पुरा किल स्थूलशिरा नाम  
20 महातपा मुनिरखिलभुवनललामभूतामप्सरसं रम्भाभिधानां शशाप ।  
सप्तसुरलोकमपहायाश्वहृदये निवेश्यात्मानमश्वहृदयेतिविख्याता व-  
डवा मृत्तिकावत्यां शतधन्वानं नाम राजानमुपसेवमाना मर्त्यलोके  
महान्तं कालमुवास । अन्ये च महात्मानो मुनिजनशापपरिणीत-

प्रभावा नानाकारा भूत्वा बभ्रमुरिमं लोकम् । असंशयमनेनापि महात्मना केनापि शापभाजा भवितव्यम् । आवेदयतीव मदन्तःकरणमस्य दिव्यताम् ।

इति विचिन्तयन्नेवारुरुक्षुरासनादुदतिष्ठत् । मनसा च तं तुरंगममनुपसृत्य महात्मन्नर्वन्योसि सोसि नमोस्तु ते सर्वथा मर्षणीयो-  
यमारोहणातिक्रमोस्माकमपरिगतानि दैवतान्यप्यनुचितपरिभवमाञ्जि-  
भवन्तीत्यामन्त्रयांबभूव । विदिताभिप्राय इव स तमिन्द्रायुधश्च-  
दुलशिरःकेसरसटाहत्याकूणिताकेकरतारकेण तिर्यक्चक्षुषा विलोक्य  
मुहुर्मुहुस्ताडयता क्षितितलमुत्खातधूलिधूसरितक्रोडगेमराजिना द-  
क्षिणखुरेणारोहणायाह्वयन्निव स्फुरितघ्राणविवरधरध्वनिमिश्रं मधु- 10  
रमपरुषहुंकारपरंपरानुबद्धमतिमनोहरं ह्येषारवमकरोत् । अथा-  
नेन मधुरहेषितेन दत्तारोहणाभ्यनुज्ञ इवेन्द्रायुधमारुरोह चन्द्रापीडः ।  
समारुह्य तं प्रादेशमात्रमिव त्रैलोक्यमखिलं, मन्यमानो निर्गत्य  
प्रलयजलधरविमुक्तोपलासारपरुषेण जर्जरयतेव रसातलमतिनिष्ठुरेण  
खुरपुटानां रवेण खुररजोनिरुद्धघ्राणघोरघोषेण च हेषितेन ब- 15  
धिरीकृतसकलभुवनविवरमशिशिरकिरणदीधितिपरामर्शस्फुरितविमलफ-  
लकेनोर्ध्वीकृतेन कुन्तलतावनेनोन्नालनीलोत्पलकलिकावनगङ्गानं सर-  
इव गगनतलमलंकुर्वाणमुद्दण्डमायूरातपत्रसहस्रान्धकारिताष्टदिङ्मुख-  
तया स्फुरितशतमन्युचापकलापकल्पाषमिव जलधरवृन्दमुद्गम-  
त्फेनपुञ्जधवलितमुखतयानवरतवल्गनचटुलतया च प्रलयसागरज- 20  
लकलोलसंघातमिव समुद्रतमदृष्टपर्यन्तमश्वसैन्यमपश्यत् । तत्र  
सागरजलमिव चन्द्रोदयेन चन्द्रापीडनिर्गमेन सकलमेव संचचा-  
लाम्बीयम् । अहमहमिकथा च प्रणामलालसाः सरभसापनीतातपत्र-

प्रभावा नानाकारा भूत्वा बभ्रमुरिमं लोकम् । असंशयमनेनापि महात्मना केनापि शापभाजा भवितव्यम् । आवेदयतीव मदन्तःकरणमस्य दिव्यताम् ।

इति विचिन्तयन्नेवारुरुक्षुरासनादुदतिष्ठत् । मनसा च तं तुरंगममनुपसृत्य महात्मन्नर्वन्योसि सोसि नमोस्तु ते सर्वथा मर्षणीयो-  
यमारोहणातिक्रमोस्माकमपरिगतानि दैवतान्यप्यनुचितपरिभवमाञ्जि-  
भवन्तीत्यामन्त्रयांबभूव । विदिताभिप्राय इव स तमिन्द्रायुधश्च-  
दुलशिरःकेसरसटाहत्याकूणिताकेकरतारकेण तिर्यक्चक्षुषा विलोक्य  
मुहुर्मुहुस्ताडयता क्षितितलमुत्खातधूलिधूसरितक्रोडगेमराजिना द-  
क्षिणखुरेणारोहणायाह्वयन्निव स्फुरितघ्राणविवरधरध्वनिमिश्रं मधु- 10  
रमपरुषहुंकारपरंपरानुबद्धमतिमनोहरं ह्येषारवमकरोत् । अथा-  
नेन मधुरहेषितेन दत्तारोहणाभ्यनुज्ञ इवेन्द्रायुधमारुरोह चन्द्रापीडः ।  
समारुह्य तं प्रादेशमात्रमिव त्रैलोक्यमखिलं, मन्यमानो निर्गत्य  
प्रलयजलधरविमुक्तोपलासारपरुषेण जर्जरयतेव रसातलमतिनिष्ठुरेण  
खुरपुटानां रवेण खुररजोनिरुद्धघ्राणघोरघोषेण च हेषितेन ब- 15  
धिरीकृतसकलभुवनविवरमशिशिरकिरणदीधितिपरामर्शस्फुरितविमलफ-  
लकेनोर्ध्वीकृतेन कुन्तलतावनेनोन्नालनीलोत्पलकलिकावनगङ्गानं सर-  
इव गगनतलमलंकुर्वाणमुद्दण्डमायूरातपत्रसहस्रान्धकारिताष्टदिङ्मुख-  
तया स्फुरितशतमन्युचापकलापकल्पाषमिव जलधरवृन्दमुद्गम-  
त्फेनपुञ्जधवलितमुखतयानवरतवल्गनचटुलतया च प्रलयसागरज- 20  
लकलोलसंघातमिव समुद्रतमदृष्टपर्यन्तमश्वसैन्यमपश्यत् । तत्र  
सागरजलमिव चन्द्रोदयेन चन्द्रापीडनिर्गमेन सकलमेव संचचा-  
लाम्बीयम् । अहमहमिकथा च प्रणामलालसाः सरभसापनीतातपत्र-

प्रभावा नानाकारा भूत्वा बभ्रमुरिमं लोकम् । असंशयमनेनापि महात्मना केनापि शापभाजा भवितव्यम् । आवेदयतीव मदन्तःकरणमस्य दिव्यताम् ।

इति विचिन्तयन्नेवारुरुक्षुरासनादुदतिष्ठत् । मनसा च तं तुरंगममनुपसृत्य महात्मन्नर्वन्योसि सोसि नमोस्तु ते सर्वथा मर्षणीयो-  
यमारोहणातिक्रमोस्माकमपरिगतानि दैवतान्यप्यनुचितपरिभवमाञ्जि-  
भवन्तीत्यामन्त्रयांबभूव । विदिताभिप्राय इव स तमिन्द्रायुधश्च-  
दुलशिरःकेसरसटाहत्याकूणिताकेकरतारकेण तिर्यक्चक्षुषा विलोक्य  
मुहुर्मुहुस्ताडयता क्षितितलमुत्खातधूलिधूसरितक्रोडगेमराजिना द-  
क्षिणखुरेणारोहणायाह्वयन्निव स्फुरितघ्राणविवरधरध्वनिमिश्रं मधु- 10  
रमपरुषहुंकारपरंपरानुबद्धमतिमनोहरं ह्येषारवमकरोत् । अथा-  
नेन मधुरहेषितेन दत्तारोहणाभ्यनुज्ञ इवेन्द्रायुधमारुरोह चन्द्रापीडः ।  
समारुह्य तं प्रादेशमात्रमिव त्रैलोक्यमखिलं, मन्यमानो निर्गत्य  
प्रलयजलधरविमुक्तोपलासारपरुषेण जर्जरयतेव रसातलमतिनिष्ठुरेण  
खुरपुटानां रवेण खुररजोनिरुद्धघ्राणघोरघोषेण च हेषितेन ब- 15  
धिरीकृतसकलभुवनविवरमशिशिरकिरणदीधितिपरामर्शस्फुरितविमलफ-  
लकेनोर्ध्वीकृतेन कुन्तलतावनेनोन्नालनीलोत्पलकलिकावनगङ्गानं सर-  
इव गगनतलमलंकुर्वाणमुद्गण्डमायूरातपत्रसहस्रान्धकारिताष्टदिङ्मुख-  
तया स्फुरितशतमन्युचापकलापकल्पाषमिव जलधरवृन्दमुद्गम-  
त्फेनपुञ्जधवलितमुखतयानवरतवल्गनचटुलतया च प्रलयसागरज- 20  
लकलोलसंघातमिव समुद्रतमदृष्टपर्यन्तमश्वसैन्यमपश्यत् । तत्र  
सागरजलमिव चन्द्रोदयेन चन्द्रापीडनिर्गमेन सकलमेव संचचा-  
लाम्बीयम् । अहमहमिकथा च प्रणामलालसाः सरभसापनीतातपत्र-



प्रभावा नानाकारा भूत्वा बभ्रमुरिमं लोकम् । असंशयमनेनापि महात्मना केनापि शापभाजा भवितव्यम् । आवेदयतीव मदन्तःकर-  
णमस्य दिव्यताम् ।

इति विचिन्तयन्नेवारुरुक्षुरासनादुदतिष्ठत् । मनसा च तं तुरंगममनुपसृत्य महात्मन्नर्वन्योसि सोसि नमोस्तु ते सर्वथा मर्षणीयो-  
यमारोहणातिक्रमोस्माकमपरिगतानि दैवतान्यप्यनुचितपरिभवमाञ्जि-  
भवन्तीत्यामन्त्रयांबभूव । विदिताभिप्राय इव स तमिन्द्रायुधश्च-  
टुलशिरःकेसरसटाहत्याकूणिताकेकरतारकेण तिर्यक्चक्षुषा विलोक्य  
मुहुर्मुहुस्ताडयता क्षितितलमुत्खातधूलिधूसरितक्रोडगोमराजिना द-  
क्षिणखुरेणारोहणायाह्वयन्निव स्फुरितघ्राणविवरधरध्वनिमिश्रं मधु-  
रमपरुषहुंकारपरंपरानुबद्धमतिमनोहरं ह्येषारवमकरोत् । अथा-  
नेन मधुरहेषितेन दत्तारोहणाभ्यनुज्ञ इवेन्द्रायुधमारुरोह चन्द्रापीडः ।  
समारुह्य तं प्रादेशमात्रमिव त्रैलोक्यमखिलं, मन्यमानो निर्गत्य  
प्रलयजलधरविमुक्तोपलासारपरुषेण जर्जरयतेव रसातलमतिनिष्ठुरेण  
खुरपुटानां रवेण खुररजोनिरुद्धघ्राणघोरघोषेण च हेषितेन ब-  
धिरीकृतसकलभुवनविवरमशिशिरकिरणदीधितिपरामर्शस्फुरितविमलफ-  
लकेनोर्ध्वीकृतेन कुन्तलतावनेनोन्नालनीलोत्पलकलिकावनगङ्गानं सर-  
इव गगनतलमलंकुर्वाणमुद्दण्डमायूरातपत्रसहस्रान्धकारिताष्टदिङ्मुख-  
तया स्फुरितशतमन्युचापकलापकल्पाषमिव जलधरवृन्दमुद्गम-  
त्फेनपुञ्जधवलितमुखतयानवरतवल्गनचटुलतया च प्रलयसागरज-  
लकलोलसंघातमिव समुद्रतमदृष्टपर्यन्तमश्वसैन्यमपश्यत् । तत्र  
सागरजलमिव चन्द्रोदयेन चन्द्रापीडनिर्गमेन सकलमेव संचचा-  
लाम्बीयम् । अहमहमिकथा च प्रणामलालसाः सरभसापनीतातपत्र-

तौत्तरीया हस्यसे जनेन । रागावृतनयने पश्यसि न सखीजनम् ।  
 अनेकभङ्गिविकारपूर्णे दुःखमकारणायासितहृदया जीवसि । मि-  
 थ्याविनीते किं व्यपदेशवीक्षितैर्विश्रब्धमालोक्य । यौवनशालिनि किं  
 पीडयसि पयोधरभारेण । अतिक्रोपने पुरतो भव । मत्सरिणि कि-  
 मेकाकिनी रुणत्सि वातायनम् । अनङ्गपरवशे मदीयमुत्तरीयांशु- 5  
 कमुत्तरीयतां नयसि । रागासवमत्ते निवारयात्मानम् । उज्झि-  
 तधैर्ये किं धावसि गुरुजनसमक्षम् । उल्लसत्स्वभावे किमेवमाकु-  
 लीभवसि । मुग्धे निगूहस्व मदनज्वरजनितपुलकजालकम् । असा-  
 ध्वाचरणे किमेवमुत्तान्यसि । बहुविकारे विविधाङ्गभङ्गवलनाया-  
 सितमध्यभागा वृथा स्विद्यसे । शून्यहृदये स्वभवनाभिर्गतमपि ना- 10  
 त्मानमवगच्छसि । कौतुकाविष्टे विस्मृतासि निश्चसितुम् । अन्तःसं-  
 कल्परचितरतसमागमसुखरसनिमीलितलोचने . समुन्मीलय लोच-  
 नयुगलमतिक्रामत्ययम् । अनङ्गशरप्रहारमूर्छिते रविकिरणनिवार-  
 णाय कुरु शिरस्युत्तरीयांशुकपल्लवम् । अयि सतीव्रतप्रहृष्टहीते  
 द्रष्टव्यमपश्यन्ती वञ्चयसि लोचनयुगलम् । अधन्ये हतासि परपु- 15  
 रुषदर्शनपरिहारव्रतेन । प्रसीदोत्तिष्ठ सखि पश्य रतिविग्रहितं सा-  
 क्षादिव भगवन्तमगृहीतमकरध्वजं मकरध्वजम् । अयमस्य सि-  
 तातपत्रान्तरेणालिकुलनीले शिरसि तिमिरशङ्कानिपतितं इव शशि-  
 करकलापो मालतीकुसुमशेखरोभिलक्ष्यते । एतदस्य कर्णाभरणमर-  
 कतप्रभाश्यामायितमुपरचितविकचशिरीषकुसुमकर्णपूरमिव कपोल- 20  
 तलमाभाति । अयमस्य हारान्तर्निविष्टारुणमणिकिरणकलापच्छलेन  
 हृदयं विविक्षुरभिनवयौवनराग इव बहिः परिस्फुरति । एतदनेन  
 चामरकलापान्तरैरित एव वीक्षितम् । एतत्किमपि वैशम्पायनेन सह

समामन्त्र्य दशनमयूखलेखाधवलीकृतदिवक्चक्रवालं हसितम् । एषो-  
 स्य शुक्रपक्षातिहरितरागेणोत्तरीयांशुकप्रान्तेन बलाहकस्तुरंगसुरच-  
 लनजन्मानमालग्रमग्रकेशेषु रेणुमपहरति । अयमनेन लक्ष्मीकर-  
 कमलकोमलतलः समुत्क्षिप्य तिर्यक्तुरंगमस्कन्धे निक्षिप्तश्ररणपल्लवः ।  
 सलीलमयमनेन च ताम्बूलयाचनार्थमुत्तानिततलो दीर्घाङ्गुलिराताम्र-  
 पुष्करकोशशोभी गजेनेव शैवालकवलग्रासलालसः प्रसारितः करः ।  
 धन्या सा या लक्ष्मीरिव निर्जितकमलं करतलमस्य वसुंधरासप-  
 त्नी प्रहीष्यति । धन्या च देवी विलासवती सकलमहीमण्डलभार-  
 धारणक्षमः ककुभा दिग्गज इव गर्भेण ययायं व्यूढः ।

इत्येवंविधानि चान्यानि च वदन्तीनां तासामापीयमान इव लो-  
 चनपुटेराह्वयमान इव भूपणरवैरनुगम्यमान इव हृदयैर्निबध्यमान इ-  
 वाभरणरत्नरश्मिरज्जुभिरुपह्वियमाण इव नवयौवनबलिभिः शिथि-  
 लभुजलताविगलितधवलवलयजिकरैः पदे पदे विवाहानल इव कुसु-  
 मभिर्भ्रैर्लजाञ्जलिभिरवकीर्यमाणश्चन्द्रापीडो राजकुलसमीपमास-  
 साद् । क्रमेण च यामावस्थिताभिरनवरतकरटस्थलगलितमदमसी-  
 पङ्ककरीभिरञ्जनगिरिमालामलिनाभिः कुञ्जरघटाभिरन्धकारितदि-  
 श्मुखतया जलधरदिवसायमानमुद्गण्डधवलातपत्रसहस्रसंकटमनेकद्वी-  
 पान्तरागतदूतशतसमाकुलं राजद्वारमासाद्य तुरंगमादवततार ।

अवतीर्य च करतलेन करे वैशम्पायनमवलम्ब्य पुरः सविनयं  
 प्रस्थितेन बलाहकेनोपदिश्यमानमार्गस्त्रिभुवनमिव पुञ्जीभूतमागृही-  
 तकनकवेत्रलतैः सितवारबाणधारिभिः सिताङ्गरागैः सितकुसुमशे-  
 खरैः सितोष्णीषैः सितवेषपरिग्रहतया श्वेतद्वीपसंभवैरिव कृतयुगपुरु-  
 षैर्वि महाप्रमाणैर्दिवानिशमालिखितैरिवोत्कीर्णैरिव तोरणस्तम्भनिष-

णौर्द्वारपालैरनुज्ञितद्वारदेशमनेकसंजवनचन्द्रशालिकाविटङ्कवेदिका-  
 संकटशिखरैरभ्रंकषैरपहसितकैलासशैलशोभैरमलसुधावदातैः सप्राले-  
 यशैलमिव महाप्रासादैरनेकवातायनविवरविनिर्गतयुवतिभूषणकि-  
 र्णसहस्रतया कनकशृङ्खलाजालकेनेवोपरि विततेन विगज-  
 मानमन्तर्गतायुधनिवहाभिराशीविषकुलसंकुलाभिः पातालगुहाभिः 5  
 रिवातिगम्भीराभिरायुधशालाभिरुपेतमबलाचरणालक्तकरसरक्तमणिश-  
 कलैः शिखरनिनीनशिखिकुलकृतकेकारवकलकलैः क्रीडापर्वत-  
 कैरुपशोभितमुज्ज्वलवर्णकम्बलावगुण्ठितकनकपर्याणाभिः प्रलम्बचा-  
 मरकलापचुम्बितचलकर्णपल्लवाभिः कुलयुवतिभिरिवोपरूढशिक्षावि-  
 नयनिभृताभिर्यामकरेणुकाभिरशून्यकक्षान्तरमालानस्तम्भनिषण्णेन न- 10  
 वजलधरघोषगम्भीरमनुगतवीणावेणुरवरम्यमास्फालितघर्घरिकाघर्घरम-  
 नवरतसंगीतमृदङ्गध्वनिमामीलितलोचनत्रिभांगेण वामदशनकोटिनि-  
 पण्णहस्तेन निश्चलकर्णतालैनाकर्णयताः सलीलमुभयपार्श्वावलम्बि-  
 वर्णकम्बलतया विन्ध्यगिरिणेवाविष्कृतधातुविचित्रितपक्षसंपुटेनाधोर-  
 णगीतानन्दकृतमन्द्रकण्ठगर्जितेन मदजलशबलशङ्खशोभितश्रवणपुटे- 15  
 न रजनिकरबिम्बचुम्बिसंवर्तकाम्बुदवृन्दविडम्बकेन कर्णावलम्बिना  
 काञ्चनमयेन कृतकर्णपूरमिवाङ्कुशेन मुखमुद्वहता मदजलमलिनेन  
 द्वितीयेनेव कर्णचामरेण कपोलतलदोलायमानेन मधुरकर्कुलेनालंक्रि-  
 यमाणेनात्युदग्रतया पूर्वकायस्यातिवामनतया च जघनभागस्य पा-  
 तालादिव उत्तिष्ठता निशासमयेनेव परिस्फुगत्सार्धचन्द्रनक्षत्रमालेन 20  
 शरदारम्भेणेव प्रकटितारुणचारुपुष्करेण वामनरूपेणेव कृतत्रिपदीढि-  
 लासेन स्फटिकगिरितटेनेव लग्नसिंहमुखप्रतिमेन प्रसाधितेनेवालो-  
 ककर्णपल्लवाहतमुखेन गन्धमादननाम्ना गन्धहस्तिना सनाथीकृतै-

कदेशमुज्ज्वलपट्टकम्बलपटप्रावारितपृष्ठैश्च रसितमधुरघण्टिकारवर्मु-  
खरकण्ठैर्मञ्जिष्ठालोहितस्कन्धकेसरवालपल्लवैर्वनगजरुधिरपाटलसटैरिव  
केसरिभिः पुरोनिहितयवसराशिशिखरोपविष्टमन्दुरापालैरासन्न-

मङ्गलगीतध्वनिदत्तकर्णैरन्तःकपोलधृतमधुरसलवलुलितलाजकवलैर्भू-

5 पालवल्लभैर्मन्दुरागतैस्तुरंगमैरुन्नासितमाधिकरणमण्डपगतैश्चार्यवैरत्युच्च-  
वेत्रासनोपविष्टैर्धर्ममयैरिव धर्माधिकारिभिर्महापुरुषैरधिष्ठितमधि-

गतसकलग्रामनगरनामभिरेकमवनमिव जगदखिलमालोकयद्भिरा-  
लिखितसकलभुवनव्यापारतया धर्मराजनगरव्यतिकरमिव दर्शयद्भि-  
रधिकरणलेखकैरालिख्यमानशासनसहस्रमभ्यन्तरावस्थितनरपतिनिर्ग-

10 मप्रतीक्षणपरेण च स्थानस्थानेषु बद्धमण्डलेन कनकमयार्धचन्द्र-  
तारागणशतशबलैश्चर्मफलकैर्निशासमयमिव दर्शयता स्फुरितनिशि-  
तकरवालकरप्ररोहकराल्लितात्पेनैकश्रवणपुटघटितधवलदन्तपक्षेणोर्ध्वब-  
द्धमौलिकलापेन धवलचन्द्रस्थानसकलचित्तभुजोरुदण्डेन बद्धासि-  
धेनुकेनान्धद्रविडसिंहलप्रायेण सेवकजनेनास्थानमण्डपगतेन च य-

15 थोचितासनोपविष्टेन प्रसारयता दुरोदरक्रीडामभ्यस्यताष्टापदव्यापा-  
रमास्फालयता परिवादिनीमालिखता चित्रफलके भूमिपालप्रतिबिम्ब-  
माबध्नता कव्यगोष्ठीमातन्वता परिहासकथां विन्दता बिन्दुमतीं चि-  
न्तयता प्रहेलिकां भावयता नरपतिकृतकाव्यसुभाषितानि पठता द्वि-  
पदीं गृह्यता कविगुणानुत्किरता पत्रभङ्गानालपता वारविलासिनीज-

20 नमाकर्णयता वैतालिकगीतमनेकसहस्रसंख्येन धवलोज्ज्वलीषपटाम्बुष्ट-  
षिकटकिरीटसंकटशिरसा सनिर्झरशिखरालम्बबालातपमण्डलेनेव कु-  
लपर्वतचक्रवालेन मूर्ध्नाभिषिक्तेन सामन्तलोकेनाधिष्ठितमास्थानोत्थि-  
तभूमिपालसंवर्तितानां च कुथानां रत्नासनानां च राशिभिरनेकवर्णै-

रिन्द्रायुधपुञ्जरिव विराजितसभापर्यन्तममलमणिभूमिसंक्रान्तमुख-  
निवहप्रतिबिम्बतथा विकचकमलपुष्पप्रकरमिव संपादयता गतिव-  
शरणितनूपुरपारिहार्यरसनास्वनमुखरेण स्कन्धावसक्तकनकदण्डचा-  
मरेण निर्गच्छता प्रविशता चानवरतं वारविलासिनीजनेनाकुलितमे-  
कदेशनिषण्णचामीकरशृङ्खलासंयतश्रवणमितस्ततः प्रचलितपरिचिता- 5  
मितकस्तूरिकाकुरङ्गपरिमलवासितदिङ्मुखमनेककुब्जकिरातवर्षवरबधिर-  
वामनकमूकसंकुलमुपाहृतकिंनरमिथुनमानीतवनमानुषभावद्वमेपकुटकु-  
ररकपिञ्जललावकवर्तिकायुद्धमुत्कूजितचकोरकादम्बहारीतकोकिलमाल-  
प्यमानशुकसारिकमिभपतिसदपरिमलामर्षजृम्भितैश्च त्रिष्कूजद्भिः शि-  
खरिणां जीवितैरिव गिरिगुहानिवासिभिर्गृहीतैः पञ्जरकेसरिभिरु- 10  
द्भास्यमानमुत्तास्यमानैः काञ्चनभवनप्रभाजनितदावानलशङ्कैर्लोलता-  
रकैर्धर्मद्विर्भवनहरिणकदम्बकैर्लोचनप्रमया ' • शबलीकृतदिगन्तरमु-  
हामकेकारवानुमीयमानमरकतकुट्टिमस्थितशिखण्डिमण्डलमतिशिशिर-  
चन्दनविटपिच्छायानिषण्णनिद्रायमाणगृहसारसमन्तःपुरेण च वा-  
लिकाजनप्रस्तुतकन्दुकपञ्चालिकाक्रीडेनानवरतसंवाह्यमानदोलाशिखर- 15  
कणितघण्टाटंकारपूरिताशामुखेन भुजगनिर्मोकशङ्कितमयूरद्वियमा-  
णहारेण सौधशिखरावतीर्णप्रचलितपारावतकुलतया • स्थलो-  
त्पलिनीवनशोभितेनेवान्तःपुरिकाजनप्रस्तुतनरपतिचरितविडम्बनक्रीडे-  
नाश्वमन्दुरापरिभ्रष्टागतैरवलुप्तभवनदाडिमीफलैराखण्डिताङ्गणसहकार-  
पल्लवैरभिभूतकुब्जवामनकिरातकरतलाच्छिन्नानि भूषणानि विकि- 20  
रद्भिः कपिभिराकुलीकृतेन शुकसारिकाप्रकाशितसुरतविश्रम्भालाप-  
लज्जितावरोधजनेन प्रासादसोपानसमारोहचलितैरवलानां चरणाव-  
सक्तैर्मणिमयैः पदे पदे रणद्भिस्तुलाकोटिवलयैर्द्विगुणीकृतकूजितरुता-

- भिर्भवनकलहंसमालाभिर्धवलितान्जणेन धृतधौतधवलदुकूलोत्तरीयैः  
 कलधौतदण्डावलम्बिभिः पलितपाण्डुरमौलिभिराधारमयैरिव मर्या-  
 दामयैरिव मङ्गलमयैरिव गम्भीराकृतिभिः स्वभावधीरैरुष्णीषिभिर्व-  
 यःपरिणामेपि जरत्सिंहैरिवापरित्यक्तसत्त्वावष्टम्भैः कञ्चुकिभिरधि-  
 5 ष्ठितेन समुपेताभ्यन्तरं जलधरसनाथमिव कृष्णागुरुधूमपटलैः स-  
 नीहारमिव यामकुञ्जरघटाकरसीकरैः सनिशमिव तमालवीथिका-  
 न्धकारैः सबालातपमिव रक्ताशोकैः सतारागणमिव मुक्ताकला-  
 पैः सवर्षासमयमिव धारागृहैः सतडिल्लतमिव हेममयीभिर्मयूरय-  
 ष्ठिभिः सगृहदेवतमिव शालभञ्जिकाभिः शिवभवनमिव द्वाराव-  
 10 स्थितदण्डपाणिप्रतीहारगणमुत्कृष्टकविगद्यमिव विविधवर्णश्रेणिप्रतिपा-  
 द्यमानाभिनवार्थसंचयमप्सरोगणमिव प्रकटमनोरमारम्भं दिवसक-  
 रोदयमिवोल्लसत्पद्माकरकमलमोदमुष्णकिरणमिव निजलक्ष्मीकृत-  
 कमलोपकारं नाटकमिव प्रकटपताकाङ्कशोभितं शोणितपुरमिव  
 बाणयोग्यवासोपेतं पुराणमिव यथाविभागावस्थापितसकलभुवनको-  
 15 शं, संपूर्णचन्द्रोदयमिव मृदुकरसहस्रसंवर्धितरत्नालयं दिग्गजमि-  
 वाविच्छिन्नमहादानसंतानं ब्रह्माण्डमिव सकलजीवलोकव्यवहारका-  
 रणोत्पन्नाहिरण्यगर्भमीशानबाहुवनमिव महाभोगिमण्डलसहस्राधिष्ठित-  
 प्रकोष्ठं महाभारतमिवानन्तगीताकर्णनानन्दितनरं यदुवंशमिव कु-  
 लक्रमागतशूरभीमपुरुषोत्तमबलपरिपालितं व्याकरणमिव प्रथमम-  
 20 ध्यमोत्तमपुरुषविभक्तिस्थितानेकादेशकारकाख्यातसंप्रदानक्रियाव्ययप्रप-  
 चसुस्थितमुदधिमिव भयान्तःप्रविष्टसपक्षभूमिभृत्सहस्रसंकुलमुषा-  
 निरुद्धसमागममिव चित्रलेखादर्शितविचित्रसकलत्रिभुवनाकारं ब-  
 लियुक्तामिव पुराणपुरुषवामनाधिष्ठिताभ्यन्तरं शुक्लपक्षप्रदोषमिव वि-

ततेशशिकिरणकलापधवलाम्बरवितानं नरवाहनदत्तचरितमिवान्तः-  
 संवर्धितप्रियदर्शनराजदारिकागन्धर्वदत्तोत्कण्ठं महातीर्थमिव सद्यो-  
 नेकपुरुषप्राप्ताभिषेकफलं प्राग्वंशमिव नानासवपात्रसंकुलं निशास-  
 मयमिवानेकनक्षत्रमालालंकृतं प्रभातसमयमिव पूर्वदिग्भगरागानु-  
 मेयमिन्द्रोदयं गान्धिकभवनमिव स्नानधूपविलेपनवर्णकोज्ज्वलं ता- 5  
 म्बूलिकभवनमिव कृतलवलीलवज्रैलाकङ्कोलपत्तसंचयं प्रथमवेश्या-  
 समागममिवाविदितहृदयाभिप्रायचेष्टाविकारं कामुकजनमिव बहु-  
 चादुसंलापसुभापितरसास्वाददत्ततालशब्दं धूर्तमण्डलमिव दीयमा-  
 नमणिशतसहस्रालंकरणकृतलेख्यपत्तसंचयं धर्मारम्भमिवाशेषजन-  
 मनःप्रह्लादनं महावनमिव विविधश्रापदद्विजोपघुष्टं रामायणमिव 10  
 कपिकथासमाकुलं माद्रीकुलमिव नकुलालंकृतं संगीतभवनमिवा-  
 नेकस्थानावस्थापितमृदङ्गं रघुकुलमिव भरतमुणानन्दितं ज्यौतिष-  
 मिव ग्रहमोक्षकलाभागनिपुणं नारदीयमिवावर्ण्यमानराजधर्म य-  
 न्त्रमिव विविधशब्दरसलब्धास्वादं मृदुकाव्यमिवान्यचिन्तितस्व-  
 भावमिप्रायावेदकं महानदीप्रवाहमिव सर्वदुरितापहरं धनमिव न 15  
 कस्यचिन्न काङ्क्षणीयं संध्यासमयमिव दृश्यमानचन्द्रापीडोदयं ना-  
 गयणवक्षःस्थलमिव श्रीरत्नप्रभाभासितदिगन्तं बलभद्रमिष कादम्ब-  
 रीरसविशेषवर्णनाकुलमति ब्राह्मणमिव पद्मासनोपदेशदर्शितभूम-  
 ण्डलं स्कन्दमिव शिखिक्रीडारम्भचञ्चलं कुलाङ्गनाप्रचारमिव स-  
 र्वदोषजातशङ्कं वेश्याजनमिवोपचारचतुरं दुर्जनमिवापगतपरलो- 20  
 कभयमन्त्यजजनमिवागम्यविषयाभिलाषमगम्यविषयासक्तमपि प्रशं-  
 सनीयमन्तकभटगणमिव कृताकृतसुकृतविचाग्निपुणं सुकृतमिवा-  
 दिमध्यावसानकल्याणकरं वासगरम्भमिव परिस्फुरत्पद्मरागाङ्गी-



क्रियमाणनिशान्तं दिव्यमुनिगणमिव कलापिसनाथश्चेतकेतुशोभितं  
भारतसमरमिव कृतवर्मशिर्लीमुखचक्रसंभारभीषणं पातालमिव म-  
हाकञ्चुकिसहस्राध्यासितं वर्षपर्वतसमूहमिवान्तःस्थितापरिमाणशृ-  
ङ्गिहेमकूटं महाद्वारमपि दुष्प्रवेशमवन्तिविषयगतमपि मागधजना-

५ धिष्ठितं स्फीतमपि भ्रमन्नप्रलोकं गजकुलं विवेश ।

ससंभ्रमोपगतैश्च कृतप्रणामैः प्रतीहारमण्डलैरुपदिश्यमानमार्गः  
‘सर्वतः प्रचलितेन च पूर्वकृतावस्थानेन दूरपर्यस्तमौलिशिथिलितचू-  
डामणिमरीचिचुम्बितवसुधातलेन राजलोकेन प्रत्येकशः प्रतीहारनि-  
वेद्यमानेन सादरं प्रणम्यमानः पदे पदे चाभ्यन्तरविनिर्गताभिराचा-

१० रकुशलाभिरन्तःपुरवृद्धाभिः क्रियमाणावतरणमङ्गलो भुवनान्त-  
राणीव विविधप्राणिसहस्रसंकुलानि सप्तकक्षान्तराण्यतिक्रम्याभ्यन्त-  
गवस्थितमनवरतशस्त्रग्रहणश्यामिकालीढकरतलैः करचरणलोचनव-  
र्जमसितलोहजालकावृतशरीरैर्गालानस्तम्भैरिव गजमदपरिमललो-  
भनिरन्तरनिलीनमधुकरपटलजटिलैः कुलक्रमागतैरुदात्तान्वयैरनु-

१५ रक्तैर्महाप्राणतयातिर्कशतया च दानवैरिवाशयाकारसंभाव्यमानप-  
राक्रमैः सर्वतः शरीररक्षाधिकारनियुक्तैः पुरुषैः परिवृतमुभयतो  
वारविलासिनीभिश्चानवरतमुद्ध्यमानधवलचामरममलपुलिनतलशोभि-  
नि सुरकुञ्जरमिव मन्दाकिनीवारिणि हंसधवलशयनतले निषण्णं  
पितरमपश्यत् ।

२० आलोकयति च प्रतीहारवचनानन्तरमतिदूरावनतेन चलितचूडाम-  
णिना शिरसा कृतप्रणाममेवेहीत्यभिदधानो दूरादेव प्रसारितभुजयु-  
गलः शयनतलादीषदुच्छ्वसितमूर्तिरानन्दजलापूर्यमाणलोचनः समु-  
द्रतपुलकतया सीव्यन्निवैकीकुर्वन्निव पिबन्निव तं पिता विनयावनत-

मौलिलिङ्ग । आलिङ्गितोन्मुक्तश्च पितुश्चरणपीठसमीपे पिण्डीकृतमुत्त-  
 रीयमात्मताम्बूलकरङ्कवाहिन्या सत्वरमासनीकृतमपनयेति शनैर्वद-  
 न्नप्रचरणेन समुत्सार्य चन्द्रापीडः क्षितितल एव निषसाद । अन-  
 न्तरनिहिते चास्यासने राज्ञा सुतनिर्विशेषमुपगूढो वैशम्पायनो न्य-  
 पीदत् । मुहूर्तमिव विस्मृतचामरोत्क्षेपनिश्चलानां वारविलासिनीनां ५  
 साभिलाषैरनिलचलितकुवलयदलदामदीर्घैराजिह्वतरलतारसारैरवलुप्य-  
 मान इव दृष्टिपातैः स्थित्वा गच्छ वत्स पुत्रवत्सलां मातरमभिवाद्य .  
 दर्शनलालसा यथाक्रमं सर्वा जननीर्दर्शनेनानन्दयेति विसर्जितः  
 पित्रा सविनयमुत्थाय निवारितपरिजनो वैशम्पायनद्वितीयोन्तःपुरप्र-  
 वेशयोग्येन राजपरिजनेनोपदिश्यमानवर्त्मान्तःपुरमाययौ १०

तत्र धवलकञ्चुकावच्छन्नशरीरैरनेकशतसंख्यैः श्रियमिव क्षीरो-  
 दकलोलैः समन्तात्परिवृतां शुद्धान्तान्तर्विशिकैरतिप्रशान्ताकाराभि-  
 श्र कषायरक्ताम्बरधारिणीभिः संध्याभिरिव सकललोकवन्द्याभिः प्र-  
 लम्बश्रवणपाशाभिर्विदितानेककथावृत्तान्ताभिर्भूतपूर्वाः पुण्याः कथाः  
 कथयन्तीभिरितिहासान्वाचयन्तीभिः पुस्तकानि दधतीभिर्धर्मोपदेशा- १५  
 न्निवेदयन्तीभिर्जरत्प्रजिताभिर्विनोद्यमानामुपरचितस्त्रीवेषभापेण गृ-  
 हीतविकटप्रसावनेन वर्षधरजनेन संसेव्यमानानामनवरतबिधूयमानबा-  
 लव्यजनकलापामङ्गनाजनेन च वसनाभरणकुसुमपटवासताम्बूलता-  
 लवृन्ताङ्गरागभृङ्गारधारिणा मण्डलोपविष्टेनोपास्यमानां पयोधराव-  
 लम्बितमुक्तागुणामचलद्वयमध्यप्रवृत्तगङ्गाप्रवाहमिव मेदिनीमासन्नदर्प- २०  
 णपतितमुखप्रतिबिम्बामर्कबिम्बप्रविष्टशशिमण्डलामिव दिवं समुपसृज्य  
 मातरं ननाम ।

सा तु तं ससंभ्रममुत्थाप्य सत्यप्याज्ञासंपादनदक्षे पार्श्वपरिवर्तिनि

- परिजने स्वयमेव कृतावतरणका प्रस्तुतपयोधरक्षरत्पयोविन्दुच्छलेन  
 द्रवीभूय स्नेहाकुलेन निर्गच्छतेव हृदयेनान्तःशुभशतान्यभिध्यायन्ती  
 मूर्धन्युपाधाय तं सुचिग्माशिश्लेष । अनन्तरं च तथैव कृतयथोचि-  
 तसमुपचारमाश्लिष्टवैशम्पायना स्वयमुपविश्य विनयादवनितले स-  
 5 मुपविशन्तमाकृष्य बलादनिच्छन्तमपि चन्द्रापीडमुत्सङ्गमारोपित-  
 वती । ससंभ्रमपरिजनोपनीतायामासन्ध्यामुपविष्टे च वैशम्पायने  
 'चन्द्रापीडं पुनः पुनरालिङ्ग्य ललाटदेशे वक्षसि भुजशिखरयोश्च मु-  
 हुर्मुहुः करतलेन परामृशन्ती विलासवती तमवादीत् । वत्स कठि-  
 नहृदयस्ते पिता येनेयमाकृतिरीदृशी त्रिभुवनलालनीया क्लेशमतिमहा-  
 10 न्तमियन्तं कालं लम्बिता । कथमसि सोढवानतिदीर्घामिमां गुरुजन-  
 यन्त्रणाम् । अहो बालस्यापि सतः कठोरस्येव ते महद्द्वैर्यम् । अहं  
 विगलितशिशुजनक्रीडाकौतुकेलाघवमर्भके त्वयि हृदयम् । अहं  
 गुरुजनस्योपरि भक्तिरसाधारणा । सर्वथा यथा पितुः प्रसादात्सम-  
 स्ताभिरुपेतो विद्याभिरालोकितोस्येवमचिरेणैव कालेनानुरूपाभिर्वधूभि-  
 15 रुपेतमालोकयिष्यामि । इत्येवमभिधाय लज्जास्मितावनतमात्ममुखप्र-  
 तिबिम्बगर्भे विकचकमलकृतकर्णपल्लवावतंस इव कपोले पर्यचुम्बदे-  
 नम् । एवं च तत्रापि नातिचिरमेव स्थित्वा क्रमेण सर्वान्तःपुराणि द-  
 र्शनेनान्दयामास । निर्गत्य च राजकुलद्वारावस्थितमिन्द्रायुधमारा-  
 तथैव तेन राजपुत्रलोकेनानुगम्यमानः शुकनासं द्रष्टुमयासीत् ।  
 20 यामावस्थितविविधगजघटासंकटमनेकतुरंगसहस्रसंबाधमपरिमितज-  
 नूसमूहसहस्रसंमर्दसंकुलमेकदेशोपविष्टैः सहस्रशो निबद्धचक्रव-  
 लैरनेककार्यागतैर्दर्शनोत्सुकैः समन्ततो विविधशास्त्राश्चनोन्मीहि-  
 तबुद्धिलोचनैश्चीवरच्छद्मना विनयानुरागिभिर्धर्मपटैरिवावगुण्ठितैः श-

कैयमुनिशासनपथधौरेयै रक्तपटैः पाशुपतैर्द्विजैश्च दिवानिशमासेव्य-  
मानमभ्यन्तरप्रविष्टानां च सामन्तानां जघनोपविष्टपुरुषोत्सङ्गस्थि-  
तद्विगुणकुथाभिरतिचिरावस्थाननिर्वेदप्रसुप्ताधोरणाभिः सपर्यणाभि-  
र्निश्चलावस्थानप्रचलायिताभिः शतसहस्रशः करिणीभिराकीर्णैः शुक-  
नासगृहद्वारमासाद्य सत्वरप्रधावितैर्द्वारदेशावस्थितैः प्रतीहारपुरुषैर- ५  
निवार्यमाणोपि राजकुल इव राजपुत्रो बाह्याङ्गण एव तुरंगादवत-  
तार । द्वारदेशावस्थापिततुरंगश्च वैशम्पायनमवलम्ब्य पुरःप्रधावितैः •  
समुत्सारितपरिजनैस्तथैव प्रतीहारमण्डलैरुपदिश्यमानमार्गस्तथैव च-  
लितमुकुटकोटिभिर्नरेन्द्रवृन्दैः सेवासमुपस्थितैरुत्थायोत्थाय प्रणम्य-  
मानस्तथैव प्रचण्डप्रतीहारहुंकारभयमूकीभवत्परिजनानि 'प्रचलितवे- 10  
त्रलताचकितसामन्तचक्रचरणशतचलितवसुंधराणि कक्षान्तराणि नि-  
रीक्षमाणस्तथैव नवनवसुधावदातप्रासादसहस्रनिरन्तरं द्वितीयमिव  
राजकुलं शुकनासभवनं विवेश । प्रविश्य चानेकनरेन्द्रसहस्रमध्यो-  
पविष्टमपरमिव पितरमुपदर्शितविनयो दूरावनतेन मौलिना शुक-  
नासं ववन्दे ।

15

शुकनासस्तं ससंभ्रममुत्थायानुपूर्व्येणोत्थितराजलोकः सादरमभि-  
मुखदत्ताविरलपदः प्रहर्षविस्फारितलोचनागतानन्दजलकणः सह वै-  
शम्पायनेन प्रेम्णा गाढमालिलिङ्ग । आलिङ्गितोन्मुक्तश्च सांदरोपनी-  
तमपहाय रत्नासनमवनावेव राजपुत्रः समुपाविशत्तदनु च वैश-  
म्पायनः । समुपविष्टे च राजपुत्रे शुकनासवर्जमन्यदखिलमवनिपाल- 20  
वक्रमुज्झितनिजासनमवनितलमभजत । स्थित्वा च तूष्णीं क्षणमिव  
शुकनासः समुद्रतप्रीतिपुलकैरङ्गैरावेद्यमानहृदयहर्षप्रकर्षस्तमब्रवीत् ।

तात चन्द्रापीडाद्य खलु देवस्य तारापीडस्य समाप्तविद्यमुपा-

रूढयौवनमालोक्य भवन्तं सुचिराद्भुवनराज्यफलप्राप्तिरूपजाता । अद्य  
समृद्धाः सर्वा गुरुजनाशिषः । अद्य फलितमनेकजन्मान्तरोपा-  
त्तमवदातं कर्म । अद्य प्रसन्नाः कुलदेवताः । न ह्यपुण्यभाजां भ-  
वाद्दशास्त्रिभुवनविस्मयहेतवः पुत्रतां प्रतिपद्यन्ते । केदं वयः ।

5 केयममानुषी शक्तिः । क चेदमशेषविद्याग्रहणसामर्थ्यम् । अहो  
धन्याः प्रजा यासां भरतभगीरथप्रतिमो भवानुत्पन्नः पालयिता ।

किं खलु कृतमवदातं कर्म वसुंधरया ययासि भर्ता समासादितः ।  
हरिवक्षःस्थलनिवासासद्गह्व्यसनिनी हता खलु लक्ष्मीर्या विप्रहवती  
भवन्तं नोपसर्पति । सर्वथा कल्पकोटीर्महावराह इव दंष्ट्रावलयेन वह

10 बाहुना वसुंधराभारं सह पित्रा । इत्यभिधाय च स्वयमाभरणवस-  
नकुसुमाङ्गरागादिभिरभ्यर्च्य विसर्जयांचकार । विसर्जितश्चोत्थाया-  
न्तःपुरं प्रविश्य दृष्ट्वा वैशम्पायनमातरं मनोरमाभिधानां निर्गत्य स-  
मारुह्येन्द्रायुधं पित्रा पूर्वकल्पितं प्रतिच्छन्दकमिव राजकुलस्थ द्वारा-  
वस्थितसितपूर्णकलशमाबद्धहरितवन्दनमालमुल्लसितसितपताकासहस्रम-

15 भ्याहतमङ्गलतूर्यरवपरिपूरितदिगन्तरमुपरचितविकचकमलकुसुमप्रकरम-  
चिरकृताभिकार्यमुज्ज्वलविविक्तपरिजनमुपपादिताशेषगृहप्रवेशमङ्गलं कु-  
मारो भवनं जगाम । गत्वा च श्रीमण्डपावस्थिते शयने मुहूर्त-  
मुपविश्य सह तेन राजपुत्रलोकेनाभिषेकादिकमशनावसानमकरो-  
दिवसविधिम् । अभ्यन्तरे च स्वशयनीयगृह एवेन्द्रायुधस्थाव-

20 स्थानमकल्पयत् ।

• एवंप्रायेण चास्योदन्तेन तदहः परिणतिमुपययौ । गगनतलादव-  
तरन्त्या दिवसश्रियः पद्मरागनूपुरमिव स्वप्रभापिहितरन्ध्रं रविमण्ड-  
लमुत्सुकपादं पपात । सलिलप्रवाह इव रथचक्रमार्गानुसारेण दि-

वसकरस्य वासरालोकः प्रतीचीं ककुभमगात् । अभिनवपल्लवलोहि-  
ततलेन करेणेवाधोमुखप्रसृतेन दिवसकरबिम्बेन वासरः कमल-  
रागमशेषं ममार्ज । कमलिनीपरिमलपरिचयागतालिमालाकुलितकण्ठं  
कालपाशैरिव चक्रवाकमिथुनमाकृष्यमाणं विजघटे । करपुटैरादि-  
वसान्तमापीतमरविन्दमधुरसमिव रक्तातपच्छलेन गगनगमनखेदा- 5  
दिव दिवसकरबिम्बं ववाम ।

क्रमेण च प्रतीचीकर्णपूररक्तोत्पले लोकान्तरमुपगते भगवति  
गभस्तिमालिनि समुल्लसितायामम्बरतटाकविकचकमलिन्यां संध्यायां  
कृष्णागुरुपङ्कपत्तलतास्विव तिमिरलेखासु स्फुरन्तीषु दिशां मुखेष्व-  
लिकुलमलिनेन कुवलयवनेनेव रक्तकमलाकरे तिमिरनिकरेणोत्सा- 10  
र्यमाणे संध्यारागे कमलिनीनिपीतमातपमुन्मूलयितुमन्धकारपल्लवे-  
ष्विव विशत्सु रक्तकमलोदराणि मधुकरकुलेषु शनैः शनैश्च नि-  
शाविलासिनीमुखावतंसपल्लवे गलिते संध्यारागे, दिक्षु दिक्षु विक्षिप्तेषु  
संध्यादेवतार्चनबलिपिण्डेषु शिखरदेशलप्रतिमिरास्वनारूढमयूगस्व-  
पि मयूराधिष्ठितास्विव मयूरयष्टिषु गवाक्षविवरनिंलीनेषु प्रासाद- 15  
क्ष्मीकर्णोत्पलेषु पारावतेषु विगतविल्लासिनीसंवाहननिश्चलकाञ्चनपी-  
ठासु मूकीभूतघण्टास्वरास्वन्तःपुरदोलासु भवनसहकारशाखावल-  
म्बितपञ्जरेषु विगतालापेषु शुकसारिकानिवहेषु संगीतविरामविश्रा-  
न्तरवासूत्सार्यमाणासु वीणासु युवतिनूपुरशब्दोपशमनिभूतेषु भव-  
नकलहंसेष्वपनीयमानकर्णशङ्खचामरनक्षत्रमालामण्डनेषु मधुकरकुल- 20  
शून्यकपोलभित्तिषु मत्तवारणेषु प्रदीप्यमानेषु राजवल्लभतुरंगमम-  
न्दुगप्रदीपेषु प्रविशन्तीषु प्रथमयामकुञ्जरघटासु कृतराजस्वस्त्य-  
यनेषु निष्कामत्सु पुरोहितेषु विसर्जितराजलोकविरलपरिजनेषु वि-

स्तारितेष्विव राजकुलकक्षान्तरेषु प्रज्वलितदीपिकासहस्रप्रतिबिम्ब-  
 चुम्बितेषु कृतविकचचम्पकदलोपहारेष्विव मणिभूमिकुट्टिमेषु निप-  
 तितदीपालोकासु रविविरहार्तनलिनीविनोदनागतबालातपास्विव भव-  
 नदीर्घिकासु निद्रालसेषु पञ्जरकेसरिषु समारोपितकार्मुके गृहीत-  
 5 सायके यामिक इवान्तःपुरप्रविष्टे मकरकेताववतंसपल्लवेष्विव सरा-  
 गेषु कर्णे क्रियमाणेषु सुरतदूतीवचनेषु सूर्यकान्तमणिभ्य इव संक्रा-  
 'न्तानलेषु ज्वलत्सु मानिनीनां शोकविधुरेषु हृदयेषु प्रवृत्ते प्रदोषस-  
 मये चन्द्रापीडः प्रज्वलितदीपिकाचक्रवालपरिवारश्चरणाभ्यामेव रा-  
 जकुलं गत्वा पितुः समीपे मुहूर्ते स्थित्वा दृष्ट्वा च विलासवतीमा-  
 10 गत्य स्वभवनमनेकरत्नप्रभाशबलमुरगराजफणामण्डलमिव हृषीकेशः  
 शयनतलमधिशिश्ये ।

प्रभातायां च निशीथिन्यां समुत्थाय समभ्यनुज्ञातः पित्राभिनवमृ-  
 गयाकौतुकावकृष्यमाग्राहदयो भगवत्यनुदित एव सहस्ररश्मिवारुहो-  
 न्द्रायुधमप्रतो बालेयप्रमाणानाकर्षन्निश्चामीकरशृङ्खलाभिः कौलेयका-  
 15 ञ्जरद्व्याघ्रचर्मशबलंवसनकञ्चुकधारिभिरनेकवर्णपट्टचीरिकोद्वद्धमौलिभि-  
 रुपचितश्मश्रुगहनमुखैरेककर्णावसक्तहेमतालीपुटैराबद्धनिबिडकक्षैरनव-  
 रतश्रमोपधितोरुपिण्डकैः कोदण्डपाणिभिः श्वपोषकैरनवरतकृत-  
 कोलाहलैः प्रधावद्भिर्द्विगुणीक्रियमाणगमनोत्साहो बहुगजतुरगप-  
 दातिपरिवृतो वनं ययौ । तत्र च कर्णान्तावकृष्टमुक्तैर्विकचकुष-  
 20 लयपलाशकान्तिभिर्मल्लैर्मदकलकलभकुम्भभित्तिभिदुरैश्च नाराचैश्चा-  
 'पटङ्काररवभयचकितवनदेवतार्धाक्षवीक्षितो वनवराहान्केसरिणः शर-  
 भांश्चमराननेककुरङ्गकांश्च सहस्रशो जघान । अन्यांश्च जीवत एव  
 महाप्राणतया स्फुरतो जग्राह ।

समारूढे च मध्यमहः सवितरि वनात्त्वानोत्थितेनेव श्रमसलिल-  
विन्दुवर्षमनवरतमुज्जता मुहुर्मुहुर्दशनविघट्टनैः खणखणायितखरख-  
लीनेन श्रमशिथिलमुखगलितफेनिलरुधिरलवेन पर्याणपट्टकानुसारो-  
त्थितफेनराजिना कर्णावतंसीकृतमुत्फुल्लकुसुमशबलमलिपटलशंकार-  
रवमुखरं वनगमनचिह्नं पल्लवस्तवकमुद्रहतेन्द्रायुधेनोद्यमानः समुद्र- 5  
तस्वेदतयान्तरार्द्रकृतमण्डलेन मृगरुधिरलवशतशबलेन वारवाणेन  
द्विगुणतरमुपजनितकान्तिरनेकरूपानुसरणसंभ्रमपरिभ्रष्टच्छत्तधारतया  
छत्तीकृतेन नवपल्लवेन निवार्यमाणातपो विविधवनलताकुसुमरेणुधू-  
सरो वसन्त इव विग्रहवानश्वसुररजोमलिनललाटावभिव्यक्तावदात-  
स्वेदलेखो दूरविच्छिन्नेन पदातिपरिजनेन शून्यीकृतपुरोभागः प्रजवितु- 10  
रंगमाधिरूढैरल्पावशिष्टैः सह राजपुत्रैरेवं मृगपतिरेवं वगाह एवं  
वनमहिष एवं शरभ एवं हरिण इति तमेव मृगयावृत्तान्तमुच्चारयन्स्व-  
भवनमाजगाम ।

अवतीर्य च तुरंगमात्ससंभ्रमप्रधावितपरिजनोपनीते समुपवि-  
श्यासने वारवाणमवतार्यापनीय चाशेषं तुरंगमाधिरोहणोचितं वेपम- 15  
रिग्रहमितस्ततः प्रचलिततालवृन्तपवनापनीयमानश्रमो मुहूर्तं विश-  
श्राम । विश्रम्य च मणिरजतकनककलशशतसनाथामन्तर्धिन्यस्त-  
ताञ्चनपीठां स्नानभूमिमगात् । निर्वर्तिताभिपेकव्यापारम्य च विवि-  
धवसनपरिमृष्टवपुषः स्वच्छदुकूलपल्लवाकलितमौलेर्गृहीतवाससः कृ-  
दिवार्चनस्याङ्गरागभूमौ समुपविष्टम्य राज्ञा विसर्जिता महाप्रती- 20  
राधिष्ठिता राजकुलपरिचारिकाः कुलवर्धनासनाथाश्च विलासवं-  
देदाम्यः सर्वान्तःपुरप्रेषिताश्चान्तःपुरपरिचारिकाः पटलकविनि-  
तानि विविधान्याभरणानि माल्यान्यङ्गरागान्वासांसि चादाय पु-



रतस्तस्योपतस्युरूपनिन्युश्च । यथाक्रममादाय च ताभ्यः प्रथमं स्व-  
यमुपलिप्य वैशम्पायनमुपरचिताङ्गरागो दत्त्वा च समीपवर्तिभ्यो य-  
थार्हमाभरणवसनाङ्गरागकुसुमानि विविधमणिभाजनसहस्रसारं शा-  
रदमम्बरगतमिव स्फुरिततागगणमाहारमण्डपमगच्छत् ।

- 5 तत्र च द्विगुणीकृतकुथासनोपविष्टः समीपोपविष्टेन तद्रुणोपवर्णनप-  
रेण वैशम्पायनेन यथार्हभूमिभागोपवेशितेन राजपुत्रलोकेनेदमस्मै  
• दीयतामिदमस्मै दीयतामिति प्रसादविशेषदर्शनसंवर्धितसेवारसेनाहा-  
रविधिमकरोत् । उपस्पृश्य च गृहीतताम्बूलस्तस्मिन्मुहूर्तमिव स्थित्वे-  
न्द्रायुधसमीपगमत् । तत्र चानुपविष्ट एव तद्रुणोपवर्णनप्रायालापाः  
10 कथाः कृत्वा सत्यप्याज्ञाप्रतीक्षणोन्मुखे पार्श्वपरिवर्तिनि परिजने  
तद्रुणहृत्तद्वदयः स्वयमेवेन्द्रायुधस्य पुरो यवसमाकीर्य निर्गत्य राज-  
कुलमयासीत् । तेनैव क्रमेणावलोक्य राजानमागत्य निशामनैषीत् ।

- अपरेणुश्च प्रभातसमयं एव सर्वान्तःपुराधिकृतमवनिपतेः परम-  
संमतमनुमार्गागतया प्रथमे वयसि वर्तमानया राजकुलसंवासप्रगल्भ-  
15 याप्यनुज्झितविनयया किञ्चिदुपारूढयौवनया शक्रगोपकालोहितरा-  
गेणांशुकेन रचितावगुण्ठनया सवालातपयेव पूर्वया ककुभा प्रत्य-  
ग्रदलितमनःशिलाचूर्णवर्णेनाङ्गलावण्यप्रभाप्रवाहेणामृतरसनदीपूरेणेव भ-  
वनमापूरयन्त्या ज्योत्स्नयेव राहुग्रहप्रासभयादपहाय रजनिकरम-  
ण्डलं गामवतीर्णया राजकुलदेवतयेव मूर्तिमत्या कणितमणिनूपुरा-  
20 कुलितचरणयुगलया कूजत्कलहंसाकुलितकमलयेव कमलिन्या म-  
हार्हहेममेखलाकलापकलितजघनस्थलया नातिनिर्भरोद्भिन्नपयोधरया  
मन्दं मन्दं भुजलताविक्षेपप्रेक्षितनखमयूखच्छलेन धाराभिरिव लाव-  
ण्यरसमनवरतं क्षरन्त्या दिङ्मुखविसर्पिणि हारलतानां रश्मिजाले

निमग्नशरीरतया क्षीरसागरोन्मग्नवदनयेव लक्ष्म्या बहलताम्बूलक-  
ष्णिकान्धकारिताधरलेखया समसुवृत्ततुङ्गनासिकया विकसितपुण्ड-  
रीकधवललोचनया मणिकुण्डलमकरपक्षभङ्गकोटिकिरणातपाहतक-  
पोलतया सकर्णपल्लवमिव मुखमुद्बहन्त्या पर्युषितधूसरचन्दनरसति-  
लकालंकृतललाटपट्टया मुक्ताफलप्रायालंकारया गण्डेयगज्यलक्ष्म्ये- 5  
वोपपादिताङ्गरागया नववनलेखयेव कोमलतनुलतया त्रय्येव सुप्रति-  
प्रितचरणया मखशालयेव वेदिमध्यया मेरुवनलतयेव कनकपक्षा-  
लंकृतया महानुभावाकारयानुगम्यमानं कन्यकया कैलासनामानं क-  
ञ्चुकिनमायान्तमपश्यत् ।

स कृतप्रणामः समुपसृत्य क्षितितलनिहितदक्षिणकगे विज्ञापया- 10  
मास । कुमार महादेवी विलासवती समाज्ञापयति । इयं खलु क-  
न्यका महाराजेन पूर्वं कुलूतराजधानीमवजित्य कुलूतेश्वरदुहिता  
पत्न्यलेखाभिधाना बालिका सती वन्दीजननेन सहानीयान्तःपुरपरिचा-  
रिकामध्यमुपनीता । सा मया विगतनाथा गजदुहितेति समुपजात-  
स्नेहया दुहितृनिर्विशेषमियन्तं कालमुपलालिता संवर्धिता च । तदिय- 15  
मिदानीमुचिता भवतस्ताम्बूलकरङ्कवाहिनीति कृत्वा मया प्रेषिता ।  
न चास्यामायुष्मता परिजनसामान्यदृष्टिना भवितव्यम् । बालेव ला-  
लनीया । स्वचित्तवृत्तिरिव चापलेभ्यो निवारणीया । शिष्येव द्रष्टव्या ।  
सुहृदिव सर्वविश्रम्भेष्वभ्यन्तरीकरणीया । दीर्घकालसंवर्धितस्नेहतया  
स्वसुतायामिव हृदयमस्यामस्ति मे । बलवानस्यां पक्षपातः । म- 20  
हामिजनराजवंशप्रसूता चार्हतीयमेवंविधानि कर्माणि । नियतं स्वय-  
मेवेयमतिविनीततया कतिपयैरेव दिवसैः कुमारमाराधयिष्यति ।  
केवलमतिचिरकालोपचिता बलवती मे प्रेमप्रवृत्तिरस्यामविदित-

शीलश्चास्याः कुमार इति संदिश्यते । सर्वथा तथा कल्याणिना प्रयतितव्यं यथेयमतिचिरमुचिता परिचारिका ते भवति । इत्यभिधाय विरतवचसि कैलासे कृताभिजातप्रणामां पत्नलेखामनिमिषलोचनं सुचिरमालोक्य चन्द्रापीडो यथाज्ञापयत्यम्बेत्येवमुक्त्वा कञ्चुकिनं प्रेषयामास ।

पत्नलेखा तु ततःप्रभृति दर्शनेनैव समुपजातसेवारसा न दिवा न रात्रौ न सुप्तस्य नासीनस्य नोत्थितस्य न भ्रमतो न राजकुलगतस्य च्छायेव राजसूनोः पार्श्वे मुमोच । चन्द्रापीडस्यापि तस्यां दर्शनादारभ्य प्रतिक्षणमुपचीयमाना महती प्रीतिरासीत् । अभ्यधिकं च प्रति-  
10 दिवसमस्याः प्रसादमकरोत् । आत्महृदयादव्यतिरिक्तामिव चैनां सर्वविश्रम्भेष्वमन्यत ।

एवं समतिक्रामत्सु केषुचिदिवसेषु राजा चन्द्रापीडस्य यौवराज्याभिषेकं चिकीर्षुः प्रतीहाराणुपकरणसंभारसंप्रहार्यमादिदेश । समुपस्थितयौवराज्याभिषेकं च तं कदाचिद्दर्शनार्थमागतमारूढविनय-  
15 मपि विनीतवरमिच्छंश्चुकनासः सविस्तरमुवाच ।

तात चन्द्रापीड विदितवेदितव्यस्याधीतसर्वशास्त्रस्य ते नाल्पमप्युपदेष्टव्यमस्ति । केवलं च निसर्गत एवाभानुमेद्यमरत्नालोकोच्छेद्यमप्रदीपप्रभापनेयमतिगहनं तमो यौवनप्रभवम् । अपरिणामोपशमो दारुणो लक्ष्मीमदः । कष्टमनजनवर्तिसाध्यमपरमैश्वर्यतिमिरान्धत्वम् ।  
20 अशिशिरोपचारहार्योत्यन्ततीव्रो दर्पदाहज्वरोष्मा । सततममूलमन्त्रगम्यो विषमो विषयविषास्वादमोहः । नित्यमस्नानशौचवध्यो बलवा-  
ज्जागमलावलेपः । अजस्रमक्षपावसानप्रबोधा घोरा च राज्यसुखसंनिपातनिद्रा भवति । इत्यतो विस्तरेणाभिधीयसे । गर्भेश्वरत्वमभिनवयौ-

वनत्वमप्रतिमरूपत्वममानुषशक्तित्वं चेति महतीयं स्वस्वनर्थपरंपरा ।  
 सर्वाविनयानामेकैकमप्येषामायतनम् । किमुत समवायः । यौवना-  
 रम्भे च प्रायः शास्त्रजलप्रक्षालननिर्मलापि कालुष्यमुपयाति बुद्धिः ।  
 अनुज्झितधवलतापि सरागैव भवति यूनां दृष्टिः । अपहरति च वा-  
 त्येव शुष्कपत्रं समुद्भूतरजोभ्रान्तिरतिदूरमात्मेच्छया यौवनसमये पुरुषं 5  
 प्रकृतिः । इन्द्रियहरिणहारिणी च सततमतिदुरन्तेयमुपभोगमृगतृष्णि-  
 का । नवयौवनकषायितात्मनश्च सलिलानीव तान्येव विषयस्वरूपा-  
 ण्यास्वाद्यमानानि मधुरतराण्यापतन्ति मनसः । नाशयति च दिङ्मोह  
 इवोन्मार्गप्रवर्तकः पुरुषमत्यासङ्गो विषयेषु । भवादृशा एव भ-  
 वन्ति भाजनान्युपदेशानाम् । अपगतमले हि मनसि स्फटिकमणाविव 10  
 रजनिकरगमस्तयो विशन्ति सुखमुपदेशगुणाः । गुरुवचनममलमपि  
 सलिलमिव महदुपजनयति श्रवणस्थितं शूलमभव्यस्य । इतरस्य  
 तु करिण इव शङ्खाभरणमाननशोभासमुदयमधिकतरमुपजनयति ।  
 हरति च सकलमतिमलिनमप्यन्धकारमिव दोषजातं प्रदोषसमय-  
 निशाकर इव गुरूपदेशः प्रशमहेतुर्वयःपरिणाम इव पलितरूपेण 15  
 शिरसिजजालममलीकुर्वन्गुणरूपेण तदेव परिणमति । अयमेव चाना-  
 स्वादितविषयरसस्य ते काल उपदेशस्य । कुसुमशरशरप्रहारजर्जरिते  
 हि हृदये जलमिव गलत्युपदिष्टम् । अकारणं च भवति दुष्प्रकृतेरन्व-  
 यः श्रुतं वा विनयस्य । चन्दनप्रभवो न दहति किमनलः । किंवा प्र-  
 शमहेतुनापि न प्रचण्डतरीभवति वडवानलो वारिणा । गुरूपदेशश्च 20  
 नाम पुरुषाणामखिलमलप्रक्षालनक्षमजलं ज्ञानमनुपजातपलितादिवै-  
 रूप्यमजरं वृद्धत्वमनारोपितमेदोदोषं गुरुकरणमसुवर्णविरचनम-  
 ग्राम्यं कर्णाभरणमतीतज्योतिरालोको नोद्वेगकरः प्रजागरः । विशे-

षेण तु राज्ञाम् । विरला हि तेषामुपदेष्टारः । प्रतिशब्दक इव राज-  
वचनमनुगच्छति जनो भयात् । उद्दामदर्पश्चयथुस्थगितश्रवणविवराश्रो-  
पदिश्यमानमपि ते न शृण्वन्ति । शृण्वन्तोपि च गजनिमीलितेनाव-  
धीरयन्तः स्नेदयन्ति हितोपदेशदायिनो गुरुन् । अहंकारदाहज्वर-  
5 मूर्छान्धकारिता विह्वला हि राजप्रकृतिः । अलीकाभिमानोन्माद-  
कारीणि धनानि । राज्यविपविकारतन्द्रप्रदा राजलक्ष्मीः ।

आलोकयतु तावत्कल्याणाभिनिवेशी लक्ष्मीमेव प्रथमम् । इयं हि  
सुभटखड्गमण्डलोत्पलवनविश्रमभ्रमरी लक्ष्मीः क्षीरसागरात्पारिजा-  
तपल्लवेभ्यो रागमिन्दुशकलादेकान्तवक्रतामुच्चैःश्रवसश्चञ्चलतां का-  
10 लकूटान्मोहनशक्तिं मदिराया मदं कौस्तुभमणेरतिनैप्रुर्यमित्येतानि  
सहवासपरिचयवशाद्विगृह्यविनोदचिह्नानि गृहीत्वैवोद्गता । न ह्येवंवि-  
धमपरमपरिचितमिह जगति किञ्चिदस्ति यथेयमनार्या । लब्धापि  
खलु दुःखेन परिपाल्यते । दृढगुणपाशसंदाननिस्पन्दीकृतापि नश्य-  
ति । उद्दामदर्पभटसहस्रोल्लासितासिलतापञ्जरविधृताप्यपक्रामति ।  
15 मदजलदुर्दिनान्धकारगजघटितघनघटापरिपालितापि प्रपलायते । न  
परिचयं रक्षति । नाभिजनमीक्षते । न रूपमालोकयते । न कुल-  
क्रममनुवर्तते । न शीलं पश्यति । न वैदग्ध्यं गणयति । न श्रुतमा-  
कर्णयति । न धर्ममनुरुध्यते । न त्यागमाद्रियते । न विशेषज्ञतां  
विचारयति । नाचारं पालयति । न सत्यमनुबुध्यते । न लक्षणं प्रमा-  
20 णीकरोति । गन्धर्वनगरलेखेव पश्यत एव नश्यति । अद्याप्यारूढ-  
मन्दरपरिवर्तभ्रान्तिजनितसंस्कारेव परिभ्रमति । कमलिनीसंच-  
रणव्यतिकरलम्पनलिननालकण्टकेव न कचिन्निर्मरमावभाति पदम् ।  
अतिप्रयत्नविधृतापि परमेश्वरगृहेषु विविधगन्धगजगण्डमधुपानमत्तेव

पारेस्त्वलति । पारुष्यमिवोपशिक्षितुमसिधारासु निवसति । विश्वरू-  
पत्वमिव ग्रहीतुमाश्रिता नारायणमूर्तिम् । अप्रत्ययबहुला च दिव-  
सान्तकमलमिव समुपचितमूलदण्डकोशमण्डलमपि सुश्रुति भूभुजम् ।  
लतेव विटपकानध्यारोहति । गङ्गेव वसुजनन्यपि तरङ्गबुद्धदचञ्चला ।  
दिवसकरगतिरिव प्रकटितविविधसंक्रान्तिः । पातालगुहेव तमोबहु- ५  
ला । हिडिम्बेव भीमसाहसैकहार्यहृदया । प्रावृडिवाचिरद्युतिकारि-  
णी । दुष्टपिशाचीव दर्शितानेकपुरुषोच्छ्रया । स्वल्पसत्त्वमुन्मत्तीक-  
रोति । सरस्वतीपरिगृहीतमीर्ष्ययेव नालिङ्गति जनम् । गुणवन्तमपवि-  
त्रमिव न स्पृशति । उदारसत्त्वममङ्गलमिव न बहु मन्यते । सुज-  
नमनिमित्तमिव न पश्यति । अभिजातमहिमिव लङ्घयति । शूरं 10  
कण्टकमिव परिहरति । दातारं दुःस्वप्नमिव न स्मरति । विनीतं पात-  
किनमिव नोपसर्पति । मनस्विनमुन्मत्तमिवोपहसति । परस्परविरुद्धं  
चेन्द्रजालमिव दर्शयन्ती प्रकटयति जगन्निजं चरितम् । तथाहि ।  
सततमुष्माणमारोपयन्त्यपि जाड्यमुपजनयति । उन्नतिमादधानापि  
नीचस्वभावतामाविष्करोति । तोयराशिसंभवापि तृष्णां संवर्धयति । 15  
ईश्वरतां दधानाप्यशिवप्रकृतित्वमातनोति । बलोपचयमाहरन्त्यपि ल-  
घिमानमापादयति । अमृतसहोदरापि कंटुकविपाका । त्रिग्रहवत्यप्य-  
प्रत्यक्षदर्शना । पुरुषोत्तमरतापि खलजनप्रिया । रेणुमयीव स्वच्छमपि  
कलुषीकरोति ।

यथा यथा चेयं चपला दीप्यते तथा तथा दीपशिखेव कज्जलम- 20  
लिनमेव कर्म केवलमुद्भवति । तथार्हीयं संवर्धनवारिधारा तृष्णाविप-  
वलीनां व्याधगीतिरिन्द्रियमृगाणां परामर्शधूमलेखा सञ्चरितचित्राणां  
विभ्रमशय्या मोहदीर्घनिद्राणां निवासजीर्णबलभी धनमदपिशाचिकानां

तिमिरोद्गतिः शास्त्रदृष्टीनां पुरःपताका सर्वाविनयानामुत्पत्तिनिम्नगा  
 क्रोधावेगप्राहाणामापानभूमिर्विषयमधूनां संगीतशाला भ्रूविकारनाट्या  
 नामावासदरी दोषाशीविषाणामुत्सारणवेत्रलता सत्पुरुषव्याहाराणा-  
 मकालप्रावृक्षुणकलहंसकानां विसर्पणभूमिलोकापवादविस्फोटकानां  
 5 प्रस्तावना कपटनाटकस्य कदलिका कामकरिणो वध्यशाला साधुभावस्य  
 राहुजिह्वा धर्मेन्दुमण्डलस्य ।

- न हि तं पश्यामि यो ह्यपरिचितयानया न निर्भरमुपगूढो यो वा न  
 विप्रलब्धः । नियतमियमालेख्यगतापि चलति पुस्तकमय्यपीन्द्रजा-  
 लमाचरत्युत्कीर्णापि विप्रलभते श्रुताप्यभिसंधत्ते चिन्तितापि बन्ध-  
 10 यति । एवंविधयापि चानया दुराचारया कथमपि दैववशेन परिगृहीता  
 विष्ठवा भवन्ति राजानः । सर्वाविनयाधिष्ठानतां च गच्छन्ति ।  
 तथाहि । अभिषेकसमय एवैषां मङ्गलकलशजलैरिव प्रक्षाल्यते  
 दाक्षिण्यम् । अग्निकार्यधूमेनेव मलिनीभवति हृदयम् । पुरोहित-  
 कुशाग्रसंमार्जनीभिरिवापनीयते क्षान्तिः । उष्णीषपट्टबन्धेनेवाच्छा-  
 15 यते जरागमनस्मरणम् । आतपत्रमण्डलेनेवापवार्यते परलोकदर्श-  
 नम् । चामरपवनैरिवापह्नियते सत्यवादिता वेत्रदण्डैरिवोत्सा-  
 र्यन्ते गुणाः । जयशब्दकलकलैरिव तिरस्क्रियन्ते साधुवादाः । ध्व-  
 जपटपल्लवैरिव परामृष्यते यशः । तथाहि । केचिच्छ्रमवशशिथिल-  
 शकुनिगलपुटचपलाभिः खद्योतोन्मेषमुहूर्तमनोहराभिर्मनस्विजनगार्हि-  
 20 ताभिः संपन्नैः प्रलोभ्यमाना धनलवलाभावलेपविस्मृतजन्मानोनेक-  
 दोषोपचितेन दुष्टासृजेव रागावेशेन बाध्यमाना विविधविषयप्रा-  
 सलालसैः पञ्चभिरप्यनेकसहस्रसंख्यैरिवेन्द्रियैरायास्यमानाः प्रकृति-  
 चञ्चलतया लब्धप्रसरेणैकेनापि शतसहस्रतामिवोपगतेन मनसाकुली-

क्रियमाणा विह्वलतामुपयान्ति । ग्रहैरिव गृह्यन्ते । भूतैरिवाभिभू-  
यन्ते । मन्त्रैरिवावेश्यन्ते । सत्त्वैरिवावष्टभ्यन्ते । वायुनेव विड-  
म्यन्ते । पिशाचैरिव ग्रस्यन्ते । मदनशरैर्मर्माभिहता इव मुखभङ्ग-  
सहस्राणि कुर्वते । धनोष्मणा पच्यमाना इव विचेष्टन्ते । गाढप्रहारा-  
हता इवाङ्गानि न धारयन्ति । कुलीरा इव तिर्यक्परिभ्रमन्ति । अध- 5  
र्मभग्नगतयः पङ्गव इव परेण संचार्यन्ते । मृषावादविपाकसंजातमु-  
खरोगा इवातिकृच्छ्रेण जल्पन्ति । सप्तच्छदतरव इव कुसुमरजोवि-  
कारैरासन्नवर्तिनां शिरःशूलमुत्पादयन्ति । आसन्नमृत्यव इव बन्धु-  
जनमपि नाभिजानन्ति । उत्कुपितलोचना इव तेजस्विनो नेक्षन्ते ।  
कालदष्टा इव महामन्त्रैरपि न प्रतिबुध्यन्ते । जातुषाभरणानीव 10  
सोष्माणं न सहन्ते । दुष्टवारणा इव महामानस्तम्भनिश्चलीकृता न  
गृह्णन्त्युपदेशम् । तृष्णाविषमूर्च्छिताः कनकमयमिव सर्वं पश्यन्ति ।  
इषव इव पानवर्धिततैक्ष्ण्याः परप्रेरिता विनाशयन्ति । दूरस्थिता-  
न्यपि फलानीव दण्डविक्षेपैर्महाकुलानि शातयन्ति । अकालकुसुम-  
प्रसवा इव मनोहराकृतयोपि लोकविनाशहेतवः । श्मशानाग्नय इवा- 15  
तिरौद्रभूतयः । तैमिरिका इवादूरदर्शिनः । उपसृष्टा इव क्षुद्राधिष्ठित-  
भवनाः । श्रूयमाणा अपि प्रेतपटहा इवोद्वेजयन्ति । चिन्त्यमान्य अपि  
महापातकाध्यवसाया इवोपद्रवमुपजनयन्ति । अनुदिवसमापूर्यमाणाः  
तापेनेवाष्मातमूर्तयो भवन्ति । तदवस्थाश्च व्यसनशतशरव्यतामुपगता  
त्मीकनृणाम्रावस्थिता जलबिन्दव इव पतितमप्यात्मानं नावग- 20  
च्छन्ति ।

अपरे तु स्वार्थनिष्पादनपरैर्धनपिशितप्रासगृध्रैरास्थाननलिनीब-  
र्ध्यतं विनोद इति परदारभिगमनं वैदग्ध्यमिति मृगया श्रम



- इति पानं विलास इति प्रमत्तता शौर्यमिति स्वदारपरित्यागो-  
व्यसनितेति गुरुवचनावधीरणमपरप्रणयत्वमित्यजितमृत्युता सुखो-  
पसेव्यत्वमिति नृत्यगीतवाद्यवेश्याभिसक्ती रसिकतेति महापराधा-  
वकर्णनं महानुभावतेति परिभवसहत्वं क्षमेति स्वच्छन्दता प्रभु-  
त्वमिति देवावमाननं महासत्त्वतेति बन्दिजनख्यातिर्यश इति तर-  
लतोत्साह इत्यविशेषज्ञतापक्षपातित्वमिति दोषानपि गुणपक्षमध्यागे-  
पयश्चिरन्तः स्वयमपि विहसद्भिः प्रतारणकुशलैर्धूर्तैरमानुषोचिताभिः  
स्तुतिभिः प्रतार्यमाणा वित्तमदमत्तचित्ता निश्चेतनतया तथैवेत्यात्मन्या-  
रोपितालीकाभिमाना मर्त्यधर्माणोपि दिव्यांशावतीर्णमिव सदैवतमि-  
10 वातिमानुषमात्मानमुत्प्रेक्षमाणाः प्रारब्धदिव्योचितचेष्टानुभावाः सर्व-  
जनस्योपहास्यतामुपयान्ति । आत्मविडम्बनां चानुजीविना जनेन क्रि-  
यमाणामभिनन्दन्ति । मनसा देवताध्यारोपणप्रतारणादसङ्गतसंभावनो-  
पहताश्चान्तःप्रविष्टापरिभुजद्वयमिवात्मबाहुयुगलं संभावयन्ति । त्वग-  
न्तरिततृतीयलोचनं स्वललाटमाशङ्कन्ते । दर्शनप्रदानमप्यनुग्रहं गण-  
15 यन्ति । दृष्टिपातमप्युपकारपक्षे स्थापयन्ति । संभाषणमपि संविभाग-  
मध्ये कुर्वन्ति । आज्ञामपि वरप्रदानं मन्यन्ते । स्पर्शमपि पावनमा-  
कलयन्ति । मिथ्यामाहात्म्यगर्वनिर्भराश्च न प्रणमन्ति देवताभ्यः । न  
पूजयन्ति द्विजातीन् । न मानयन्ति मान्यान् । नार्चयन्त्यर्चनीयान् ।  
नाभिवादयन्त्यभिवादनार्हान् । नाभ्युत्तिष्ठन्ति गुरुन् । अनर्थकायासा-  
20 न्तरितविषयोपभोगसुखमित्युपहसन्ति विद्वज्जनम् । जरावैकुण्ठव्यग्रल-  
पितमिति पश्यन्ति वृद्धजनोपदेशम् । आत्मप्रज्ञापरिभव इत्यसूयन्ति  
सचिवोपदेशाय । कुप्यन्ति हितवादिने । सर्वथा तमभिनन्दन्ति तमा-  
लपन्ति तं पार्श्वे कुर्वन्ति तं संवर्धयन्ति तेन सह सुखमवातिष्ठन्ते तस्यै

ददति तं मित्रतामुपनयन्ति तस्य वचनं शृण्वन्ति तत्र वर्षन्ति तं बहु  
मन्यन्ते तमाप्ततामापादयन्ति योहर्निशमनवरतमुपरचिताञ्जलिरधिदैव-  
तमिव विगतान्यकर्तव्यः स्तौति यो वा माहात्म्यमुद्गावयति ।

किं वा तेषां सांप्रतं येषामतिनृशंसप्रायोपदेशनिर्घृणं कौटिल्यशास्त्रं  
प्रमाणमभिचारक्रियाक्रूरैकप्रकृतयः पुरोधसो गुरवः पराभिसंधानपरा 5  
मन्त्रिण उपदेष्टारो नरपतिसहस्रभुक्तोज्झितायां लक्ष्म्यामासक्तिर्मार-  
णात्मकेषु शास्त्रेष्वभियोगः सहजप्रेमार्द्रहृदयानुरक्ता भ्रातर उच्छेद्याः । '

तदेवंप्रायेतिकुटिलकष्टचेष्टासहस्रदारुणे राज्यतन्त्रेस्मिन्महामोह-  
कारिणि च यौवने कुमार तथा प्रयतेथा यथा नोपहस्यसे जनैर्न  
निन्द्यसे साधुभिर्न धिक्क्रियसे गुरुभिर्नोपालभ्यसे सुहृद्भिर्न शोच्यसे 10  
विद्वद्भिः । यथा च न प्रहस्यसे विद्वैर्न प्रतार्यसे कुशलैर्ना-  
स्वाद्यसे भुजंगैर्नावलुप्यसे सेवकवृकैर्न 'वञ्च्यसे धूर्तैर्न प्रलोभ्यसे  
वनिताभिर्न विडम्ब्यसे लक्ष्म्या न नर्त्यसे मदेन नोन्मत्तीक्रियसे  
मदनेन नाक्षिप्यसे विषयैर्न विकृष्यसे रागेण नापह्न्यसे सुखेन । कामं  
भवान्प्रकृत्यैव धीरः । पित्रा च महता प्रयत्नेन समारोपितसंस्कारः । 15  
तगलहृदयमप्रतिबुद्धं च मदयन्ति धनानि । तथापि भवद्गुणसंतोषो  
मामेवं सुखरीकृतवान् । इदमेव च पुनः पुनरभिधीयसे । विद्वांसमपि  
सचेतनमपि महासत्त्वमप्यभिजातमपि धीरमपि प्रयत्नवन्तमपि पुरु-  
षमियं दुर्विनीता खलीकरोति लक्ष्मीरिति । सर्वथा कल्याणैः पित्रा  
क्रियमाणमनुभवतु भवान्यौवनराज्याभिषेकमङ्गलम् । कुलक्रमा- 20  
गतामुद्वह पूर्वपुरुषैरूढां धुरम् । अवनमय द्विषतां शिरांसि । उन्न-  
मय बन्धुवर्गम् । अभिषेकानन्तरं च प्रारब्धदिग्विजयः परिभ्रमन्वि-  
जितामपि तव पित्रा सप्तद्वीपभूषणां पुनर्विजयस्व वसुंधराम् । अयं

च ते कालः प्रतापमारोपयितुम् । आरूढप्रतापो हि राजा त्रैलोक्यदर्शीव सिद्धादेशो भवति । इत्येतावदभिधायोपशशाम ।

उपशान्तवचसि शुकनासे चन्द्रापीडस्ताभिरमलामिरुपदेशवाग्भिः प्रक्षालित इवोन्मीलित इव स्वच्छीकृत इव निर्मृष्ट इवाभिषिक्त  
5 इवामिलित इवालंकृत इव पवित्रीकृत इवोद्भासित इव प्रीतहृदयो मुहूर्तं स्थित्वा स्वभवनमाजगाम ।

ततः कतिपयदिवसापगमे च राजा स्वयमुत्क्षिप्तमङ्गलकलशः सह शुकनासेन पुण्येहनि पुरोधसा संपादिताशेषराज्याभिषेकमङ्गलमनेकनरपतिसहस्रपरिवृतः सर्वेभ्यस्तीर्थेभ्यः सर्वाभ्यो नदीभ्यः  
10 सर्वेभ्यश्च सागरेभ्यः समाहूतेन सर्वौषधिभिः सर्वफलैः सर्वमृद्भिः सर्वरत्नैश्च परिगृहीतेनानन्दबाष्पजलमिश्रेण मन्त्रपूतेन वारिणा सुतमभिषिषेच । अभिषेकसलिलार्द्रदेहं च तं लतेव पादपान्तरं निजपादपममुञ्चत्यपि तारापीडं तत्क्षणमेव संचक्राम राजलक्ष्मीः । अनन्तरमखिलान्तःपुरपरिवृतया च प्रेमाद्रहृदयया विलासवत्या  
15 स्वयमा पादतलादामोदिना चन्द्रातपधवलेन चन्दनेनानुलिप्तमूर्तिरभिनवविकसितसितकुसुमकृतशेखरो गगरोचनाच्छुरितदेहो दूर्वाप्रवालरचितकर्णपूरो दीर्घदशमनुपहतमिन्दुधवलं दुकूलयुगलं वसानः पुरोहितप्रतिबद्धप्रतिसरप्रसाधितपाणिर्नवराजलक्ष्मीकमलिनीमृणालेनाभिषेकदर्शनार्थमागतेन सप्तर्षिमण्डलेनेव हारेणालिङ्गितवक्षःस्थलः सि-  
20 तकुसुमप्रथिताभिराजानुलम्बिनीभिरिन्दुकरकलाभिर्वैकक्षकस्रग्भिनिरन्तरनिचितशरीरतया धवलवेषपरिग्रहतया च नरसिंह इव विधुतकेसरनिकरः कैलास इव स्रवत्स्रोतस्विनीस्रोतोराशिरैरावत इव मन्दाकिनीमृणालजालजटिलः क्षीरोद इव स्फुरितफेनलवाकु-

लंस्तकालप्रतिपन्नवेत्रदण्डेन पित्रा स्वयं पुरःप्रारब्धसमुत्सारणः स-  
भामण्डपमुपगम्य काञ्चनमयं शशीव मेरुशृङ्गं चन्द्रापीडः सिंहास-  
नमारुरोह ।

आरूढस्य चास्य कृतयथोचितसकलराजलोकसंमानस्य मुहूर्त-  
स्थित्वा दिग्विजयप्रयाणशंसी प्रलयघनघटाघोषघर्घरध्वनिरुद्धधिरिव ५  
मन्दरपातैर्वसुंधरापीठ इव युगान्तनिर्घातैरुत्पातजलधर इव तडि-  
द्वण्डपातैः पातालकुक्षिरिव महावराहघोणाभिघातैः कनककोणै-  
रभिहन्यमानः प्रस्थानदुन्दुभिरामन्थरं दध्वान । येन ध्वनता स-  
माध्मातानीवोन्मीलितानीव पृथक्कृतानीव विस्तारितानीव गर्भीकृ-  
तानीव प्रदक्षिणीकृतानीव बधिरीकृतानीव रवेण भुवनान्तराणि । 10  
विश्लेषिता इव दिशामन्योन्यबन्धसंधयः । यस्य च भयवशविष-  
मवलितोत्तानफणासहस्रेणालिङ्ग्यमान इव रसातले शेषेण मुहु-  
र्महुरभिमुखदत्तदन्तोर्ध्वधातैराह्वयमान इव दिक्षु दिक्षुजैः संत्रास-  
रचितरेचकमण्डलैः प्रदक्षिणीक्रियमाण इव नभसि दिवसकर-  
रथतुरगैरपूर्वशर्वादृहासशङ्काहर्षहुंकृतेनाभाष्यमाण इव कैलासशि- 15  
खरिणि त्र्यम्बकवृषभेण कृतगम्भीरकण्ठगार्जितेन प्रत्युद्गम्यमान  
इव विबुधसङ्घान्यैरावतेनाश्रुतपूर्वरवज्जनितरोषावेशतिर्यग्वनमितविषा-  
णमण्डलेन प्रणम्यमान इव यमसङ्घानि कृतान्तमहिषेण संव-  
स्तलोकपालार्कणितो बभ्राम त्रिभुवनमखिलं निनादः । ततो दु-  
न्दुभिरवमाकर्ष्य जयजयेति च सर्वतः समुद्गुह्यमाणजयशब्दः 20  
सिंहासनात्सह द्विषतां त्रिया संचचाल चन्द्रापीडः । समन्तात्स-  
संभ्रमोत्थितैश्च परस्परसंघट्टविघटितहारसूत्रविगलिताननवरतमाशा-  
विजयप्रस्थानमङ्गललीलालाजानिव मुक्ताफलप्रकरान्धरद्भिः पारि-

जात इव सितकुसुममुकुलपातिभिः कल्पपादपैरैरावत इव विमुक्तकर-  
सीकरैराशागजैर्गगनाभोग इव तारागणवर्षिभिर्दिगन्तरैर्जलदकाल इव  
स्थूलजललवासारस्यन्दिभिर्जलधरैरनुगम्यमानो नरपतिसहस्रैरास्थान-  
मण्डपान्निरगात् ।

- 5 निर्गत्य च पूर्वारूढया पञ्चलेखया समध्यासितान्तरासनामु-  
पपादितप्रस्थानसमुचितमङ्गल्यालंकारां ससंभ्रमाधोरणोपनीतां करे-  
णुकामधिरुहाचलरेचकवक्रीकृतक्षीरोदावर्तपाण्डुरेण दशवदनबाहु-  
दण्डावस्थितकैलासकान्तिना मुक्ताफलजालिना शतशलाकेनात-  
पत्रेण निवार्यमाणातपो निर्गन्तुमारेभे । निर्गच्छंश्चाभ्यन्तरावस्थित  
10 एव प्राकारान्तरितदर्शनानां द्वारावस्थितानां प्रतिपालयतां राज्ञा-  
मुन्मयूखानां चूडामणीनामलक्तकद्रवद्युतिमुषा बहलेनालोकबाला-  
तपेन राज्याभिषेकानन्तरप्रसूतेन स्वप्रतापवह्निनेवात्यर्थं पिञ्च-  
रीक्रियमाणा दश दिशो यौवराज्याभिषेकजन्मना निजानुरागेणैव  
रज्यमानमवनितलमासन्नरिपुविनाशपिशुनेन दिग्दाहेनेव पाटली  
15 क्रियमाणमम्बरतलमभिमुखागतमुवनतललक्ष्मीचरणालक्तकरसेनेव लो-  
हितायमानातपं दिवसं ददर्श ।

- विनिर्गतश्च ससंभ्रमप्रचलितगन्धगजघटासहस्रैरन्योन्यसंघट्टजर्ज-  
रितातपत्रमण्डलैरादरावनतमौलिशिथिलमणिमुकुटपङ्क्तिभिरावर्जितरत्न-  
कर्णपूरैः कपोलस्थलस्वलितकुण्डलैराज्ञप्तसेनापतिनिर्दिश्यमाननाम  
20 भिरवनिमुजां चक्रवालैः प्रणम्यमानो बहलसिन्दूरेणुपाटलेन क्षि-  
तितलदोलायमानस्थूलमुक्ताकलापावचूलेन सितकुसुममालाजालश-  
बलशिरसा संलग्नसंध्यातपेन तिर्यगावर्जितश्वेतगङ्गाप्रवाहेण ताराग-  
णदन्तुरितशिखरशिलातलेन मेरुगिरिणेव गन्धमादनेनानुगम्यमान

कनकालंकारप्रभाकल्मापितावयवेन च दत्तकुङ्कुमस्थासकेनेवाकृत्यमाणे-  
नेन्द्रायुधेन सनाथीकृतपुरोभागः शनैः शनैः प्रथममेव शातक्रतुर्वा-  
माशामभिप्रतस्थे ।

चलितगजघटाकम्पितधवलातपत्रमनेककल्लोलपरंपरापतितचन्द्रमण्ड-  
लप्रतिबिम्बसहस्रं महाप्रलयजलधिजलमिव प्लावितमहीतलमद्भुतोद्भूतक-  
लकलमखिलं संचचाल बलम् ।

उच्चलितस्य चास्य स्वभवनादुपपादितप्रस्थानमङ्गलो धवलदुकू-  
लवासाः सितकुसुमाङ्गरागो महता बलसमूहेन नेन्द्रवृन्दैश्चानुगम्य-  
मानो धृतधवलातपत्रो द्वितीय इव युवगजस्त्वरितपदसंचारिण्या  
करिण्या वैशम्पायनः समीपमाजगाम । आगत्य च रजनिकर इव 10  
रवेरासन्नवर्ती बभूव । अनन्तरमितश्चेतश्च निर्गतो युवराज इति समा-  
कर्ण्य प्रधावतां वलानां भरेण चलितकुलशैलकीलितजलधिजलतरङ्ग-  
गतं तत्क्षणमाचकम्पे मेदिनी । संमुखागतैरन्यैधान्यैश्च प्रणमद्भिर्भू-  
मिपालैरंशुलताजालजटिलचूलिकानां मणिमुकुटानामालोकेनोन्मिपि-  
तबहुलोचिपां च पञ्चभङ्गिणीनां केयूरमण्डलीनां प्रभासंतानेन कच्चि- 15  
द्विकीर्यमाणचापपक्षक्षोदा इव कचिदुत्पतितशिखिकुलचलच्चन्द्रकश-  
तसारा इव कचिदकालजलधरतडित्तरला इव कचित्संकल्पतरुप-  
ल्लवा इव कचित्सशतयज्ञचापा इव कचित्सवालातपा इवाक्रियन्त  
दश दिशः । धवलान्यपि विविधमणिनिकरकल्मापैरुत्सर्पिभिश्चूडाम-  
णिमरीचिभिर्मायूराणीवाराजन्त राज्ञामातपत्राणि । क्षणेन च तुरगम- 20  
यमिव महीतलं कुञ्जरमयमिव दिक्चक्रवालमातपत्रमण्डलमयमिवा-  
न्तरिक्षं ध्वजवनमयमिवाम्बरतलमिभमदगन्धमय इव समीरणो भू-  
पालमयीव प्रजासृष्टिराभरणांशुमयीव दृष्टिः किरीटमय इव दिवसो

जयशब्दमयमिव त्रिभुवनमभवत् । सर्वतश्च कुलपर्वताकारैः प्रचल-  
 द्विर्मत्तवारणैरुत्पातचन्द्रमण्डलनिभैश्च प्रेङ्खन्निरातपत्रैः संवर्तकाम्भो-  
 दगम्भीरभीमनादेन च ध्वनता दुन्दुभिना तारकावर्षसदृशेन विसर्पता  
 गजसीकरनिकरेण धूमकेतुधूसरैश्चोलसद्गिरवनिरजोदण्डकैर्निर्यातपा-  
 ५ तपरुषगम्भीरघोषैश्च करिकण्ठगर्जितैः क्षतजकणवर्षबभ्रुणा च भ्रमता  
 मतङ्गजकुम्भसिन्दूरेणुना संक्षुभितजलधिजलकल्लोलचञ्चलाभिश्च  
 प्रविसर्पन्तीभिस्तुरंगममालाभिरन्धकारितदिगन्तरेण चानवरतं क्षरता  
 मदजलधारादुर्दिनेन कलकलेन च भुवनान्तरव्यापिना महाप्रलयकाल  
 इव संजज्ञे ।

- 10 बलबहलकोलाहलभीता इव धवलध्वजनिवहनिरन्तरावृता ययुः  
 कापि दश दिशः । मलिनावनिरजः संस्पर्शशङ्कितमिव समदगजघ-  
 टावचूलसहस्रसंरुद्धमतिदूरमम्बरतलमपससार । प्रबलवेत्रिवेत्रल-  
 तासमुत्सार्यमाणा इव तुरगं सुररजोधूसरताभीता इवार्ककिरणा मुमुचुः  
 पुरोभागम् । इभकरसीकरनिर्वापणत्रस्त इवातपत्रसंछादितातपो दि-  
 15 वमो ननाश । बलभरजर्जरीकृता मदकलकरिचरणशतसंताडिता  
 द्वितीयेव प्रयाणभेरी भैरवं भूमी ररास । गुल्फद्वयसे च तुरङ्गमुखवि-  
 निःसृतसितफेनपल्लविते मदपयसि मदस्रुतां करिणां प्रचस्त्रलुः पदे पां  
 पदातयः । हरितालपरिमलनिभेन चातिपटुना गजमदामोदेनानुलिप्तस्य  
 समाजस्येव समुपययौ निखिलान्यगन्धग्रहणसामर्थ्यं घ्राणेन्द्रियस्य  
 20 क्रमेण प्रसर्पतो बलस्य पुरःप्रधावतां जनकदम्बकानां कोलाहलेन ता-  
 रतरदीर्घेण च काहलानां निनादेन सुररवविमिश्रेण च वाजिनां हे-  
 षारवेणानवरतकर्णतालस्वरसंपृक्तेन च दन्तिनामाडम्बररवेण ग्रैवेय  
 ककिङ्किणीकणितानुसृतेन च गतिवशाद्विषमविरागिणीनां घण्टानां टं

कृतेन मङ्गलशङ्खशब्दसंवर्धितध्वनीनां च प्रयाणपटहानां निनादेन मुहु-  
र्मुहुरितस्ततस्ताड्यमानानां डिण्डिमानां च निःस्वनेन जर्जरीकृतश्रवण-  
पटस्य मूर्छेवाभवज्जनस्य ।

शनैःशनैश्च बलसंक्षोभजन्मा क्षितेरनेकवर्णतया कचिज्जीर्णशफ-  
रक्रोडधूम्रः कचित्क्रमेलकसटासंनिभः कचित्परिणतरत्नकरोमपल्लव- 5  
मलिनः कचित्पत्रोर्णतन्तुपाण्डुरः कचिज्जरठमृणालदण्डधवलः क-  
चिज्जरत्नपिकेशकपिलः कचिद्धरवृषभरोमन्थफेनपिण्डपाण्डुरस्त्रि-  
पथगाप्रवाह इव हरिचरणप्रभवः कुपित इव मुञ्चन्क्षमामारब्धपरि-  
हास इव रुन्धन्नयनानि तृपित इव पिवन्करिकरसीकरजलानि पक्ष-  
वानिवोत्पतन्नागनतलमलिनिवह इव चुम्बन्मदलेखां मृगपतिरिव 10  
चयन्करिकुम्भस्थलीपु पदमुपात्तविजय इव गृह्णन्पताका जरागम  
इव पाण्डुरीकुर्वन्शिरांसि मुद्रयन्निव पक्ष्माप्रसंस्थितो दृष्टिमाजिघ्र-  
न्निव मकरन्दमधुबिन्दुलघ्नः कर्णोत्पलानि प्रदकलकरिकर्णतालता-  
डनत्रस्त इवाविशन्कर्णशङ्कोदरविवराणि पीयमान इवोन्मुखीभिर-  
वनिपतिमुकुटमणिपत्नमङ्गमकरिकाभिरभ्यर्च्यमान इव तुरगमुखविक्षे- 15  
पविप्लुतैः फेनपल्लवकुसुमस्तबकैरनुगम्यमान इव मत्तगजघटाकु-  
म्भभित्तिसंभवेन धातुधूलिवलयेनालिङ्ग्यमान इव चलन्नामरकलाप-  
विधुतेन पटवासपांशुना प्रोत्साह्यमान इव नरपतिशेखरसहस्रपरि-  
च्युतैः कुसुमकेसररजोभिरुत्पातराहुरिव दिवसकरमण्डलमकाण्ड  
एव पिबन्नृपप्रस्थानमङ्गलप्रतिसरवलयमालिकासु गोगोचनार्चयमानः 20  
क्रकचकृतचन्दनक्षोदधूसरो रेणुरुत्पपात । अपरिमाणबलसंघट्टसमुप-  
चीयमानश्च शनैः शनैः संहरन्निव विश्वमशेषमकालकालभेषपटलमेदुरो  
विस्तारमुपगन्तुमारेभे ।



तेन च क्रमेणोपचीयमानबहलमूर्तिना दिग्विजयमङ्गलध्वजेन रिपु-  
 कुलकमलप्रलयनीहारेण राज्यलक्ष्मीविलासपटवासचूर्णेनाहितातपत्रपु-  
 ण्डरीकखण्डतुपारेण सैन्यभरपीडितमहीतलमूर्त्तान्धकारेण चलद्वलजल-  
 द्कालकदम्बकुसुमोद्गमेन दिवसकरकमलवनोदलनद्विपयूथेन गगनमही-  
 5 तलप्लावनप्रलयपयोधिपूरेण त्रिभुवनलक्ष्मीशिरोवगुण्ठनपटेन महाबराह-  
 केसरनिकरकर्बुरेण प्रलयानलधूमराजिमांसलेन पातालतलादिवोत्तिष्ठता  
 • चरणेभ्य इव निर्गच्छता लोचनेभ्य इव निष्पतता दिग्भ्य इवागच्छता  
 नभस्तलादिव पतता पवनादिवोल्लसता रविकिरणेभ्य इव संभवतानपह-  
 तचेतनेन निद्रागमेनानवगणितसूर्येणान्धकारेणाधर्मकालोपस्थितेन भू-  
 10 मिगृहेणानुदिततारागणानिवहेन बहुलनिशाप्रदोषेणापतितसलिलेन ज-  
 लधरसमयेनाभ्रान्तभुजंगेन रसातलेन हरिचरणेनेव संवर्धमानेन त्रिभु-  
 वनमलङ्कृत रजसा ।

विकचकुवलयवनमिव नभोदकेन गगनतलमवष्टभ्यमानमलक्ष्यत  
 क्षीरोदफेनपाण्डुना क्षितिक्षोदेन । बहुलरजोधूसरितमशिशिरकि-  
 15 रणबिम्बमक्चूलचामरमिव निष्प्रभमभवत् । दुकूलपट्टधवला क-  
 दलिकेव कलुपतामाजगाम गगानापगा । नरपालबलभरमतिगुरुमस-  
 हमाना पुनरिव भारावतारणार्थममरलोकमारुरोह रजोमिपेण मही ।  
 निःशेषनिपीतातपमन्तर्दह्यमानमिव जलधिजलेषु धूसरितरविरथध्व-  
 जपटमपतदवनिरजः । मुहूर्तेन च गर्भवासमिव संहारसागरजलमिव  
 20 कृतान्तजठरमिव महाकालमुखमिव नारायणोदरमिव ब्रह्माण्डमिव  
 -विवेश पृथिवी । मृष्य इव बभूव दिवसः । पुस्तमय्य इव चका-  
 शिरे ककुभः । रेणुरूपेणैव परिणतमम्बरतलमेकमहाभूतमयमिव  
 त्रैलोक्यमासीत् ।

अथ निजमदोष्मसंतप्तानां दन्तिनां दिशि दिशि करविवरविनिः-  
सृतैः क्षरद्भिः क्षीरोदधवलैः सीकरासारैः कर्णपल्लवप्रहतिविस्तृतेन च  
विसर्पता दानजलबिन्दुदुर्दिनेन हेपारवविप्रकीर्णेश्च वाजिनां लालाज-  
ललवजालकैरुपशमिते रजसि पुनरुपजातालोकासु दिक्षु सागरसलिला-  
दिवोन्मग्नमालोक्य तदपरिमाणं बलमुपजातविस्मयः सर्वतो दत्तदृष्टिर्वै- 5  
शम्पायनश्चन्द्रापीडमाबभाषे ।

युवराज किं न जितं देवेन महाराजाधिराजेन तारापीडेन यज्ञे-  
प्यसि । का दिशो न वशीकृता या वशीकरिष्यसि । कानि दुर्गाणि  
न प्रसाधितानि यानि प्रसाधयिष्यसि । कानि द्वीपान्तराणि नात्मी-  
कृतानि यान्यात्मीकरिष्यसि । कानि रत्नानि नोपार्जितानि यान्युपा- 10  
र्जयिष्यसि । के वा न प्रणता राजानः । कैर्न विरचितः शिरसि  
वालकमलकुङ्कुलकोमलः सेवाञ्जलिः । कैर्न मसृणीकृताः प्रतिबद्ध-  
हेमपट्टैर्ललाटैः सभाभुवः । कैर्न घृष्टाः पादपोठे चूडामणयः । कैर्न प्र-  
तिपन्ना वेत्रलताः कैर्नोद्धतानि चामराणि । कैर्नोच्चारिता जयशब्दाः ।  
केषां न पीताः किरीटपञ्चमकरैः सलिलधारा इव निर्मलास्तच्चरणज- 15  
खमयूखराजयः । एते हि चतुरुदधिजलावगाहदुर्ललितबलमदावलिप्ता  
दशरथभगीरथभरतदिलीपालर्कमान्धातृप्रतिमाः कुलाभिमानशालिनः  
सोमपायिनो मूर्धाभिपिक्ताः पृथिव्यां सर्वपार्थिवा रक्षाभूतिमिवा-  
भिपेक्षयः पातपूतैश्चूडामणिपल्लवैरुद्धहन्ति मङ्गल्यां भवश्चरणरजःसंह-  
तिम् । एभिरियमादिपर्वतैरिवापरैर्धृता धरित्री । एतानि चाप्यमीपामा- 20  
प्रावितदशदिगन्तरालानि सैन्यानि भवन्तमुपासते । तथाहि । पश्य  
पश्य यस्यां यस्यां दिशि विक्षिप्यते चक्षुस्तस्यां तस्यां रसातलमिवो-  
द्विगति वसुधेव सूते ककुभ इव वमन्ति गगनमिव वर्षति दिवस-

इव सृजति बलानि । अपरिमितबलभराक्रान्ता मन्ये स्मरति महाभार-  
 तसमरसंक्षोभस्याद्य क्षितिः । एष शिखरदेशेषु स्वलितमण्डलो ध्वजा-  
 न्गणयन्निव कुतूहलाङ्गमति कदलिकावनान्तरेषु मयूखमाली । सर्वतश्च  
 मदजलमुचां करिणामेलापरिमलसुरभिणि वेणिकावाहिनि मदवारिणि  
 5 निरन्तरमग्रा निपतितमधुकरकुलकलकलकललिता कालिन्दीजलकल्लोलक-  
 लितेव भाति भूतधात्री । सैन्यभरसंक्षोभभयात्सरित इव गगनतलमुत्स-  
 \* तिताः संछादयन्त्येता दिक्चक्रवालमिन्दुधवला ध्वजपङ्क्तयः । सर्वथा  
 चित्रं यन्नाद्य विघटितसकलकुलशैलसंधिबन्धा सहस्रशः शकलीभवति  
 बलभरेण धरित्री यद्वा बलभरपीडितवसुधाधारणाविधुरा न चलन्ति फ-  
 10 णिनां पत्युः फणाभित्तयः ।

इत्येवं वदत एव तस्य युवराजः समुच्छ्रितानेकतोरणां तृणमय-  
 प्राकारमन्दिरसहस्रसंवाधामुल्लासितधवलपटमण्डपशतशोभिनीमावास-  
 भूमिमवाप । तस्यां चावतीर्थं राजवत्सर्वाः क्रियाश्चकार । सर्वैश्च  
 तैः समेत्य नरपतिभिरमात्यैश्च विविधाभिः कथाभिर्विनोद्यमानस्तं  
 15 दिवसमशेषमभिनवपितृवियोगजन्मना शोकावेगेनायास्यमानहृदयो  
 दुःखेनात्यवाहयत् । अतिवाहितदिवसश्च यामिनीमपि स्वशयनीयस्य  
 नातिदूरे निहितशयननिषण्णेन वैशम्पायनेनान्यतश्च समीपे क्षिति-  
 तलविन्यस्तकुथप्रसुप्तया पक्षलेखया सहान्तरा पितृसक्तमन्तरा मातृसं-  
 बद्धमन्तरा शुक्रनासमयं कुर्वन्नालापं नात्युपजातनिद्रः प्रायेण जा-  
 20 ग्रदेव निन्ये । प्रत्यूषे चोत्पाय तेनैव क्रमेणानवरतप्रयाणकैः प्रति-  
 प्रयाणकमुपचीयमानेन सेनासमुदायेन जर्जरयन्वसुंधरामाकम्पयन्नि-  
 रीनुत्तिश्वन्सरितो रिक्तीकुर्वन्सरांसि चूर्णयन्काननानि समीकुर्व-  
 निषण्णानि इत्यन्तर्यामि पश्यन्निषण्णानि निषण्णानि पश्यन्निषण्णानि ।

शनैः शनैश्च स्वेच्छया परिभ्रमन्नमयनुन्नतानुन्नमयन्नतानाश्वासयन्भी-  
 तान्नक्षत्रशरणागतानुन्मूलयन्विटपकानुत्सादयन्कण्टकानभिषिञ्चन्स्था-  
 तस्थानेषु राजपुत्रान्समर्जयन्नन्नानि प्रतीच्छन्नुपायनानि गृह्णन्करानादिश-  
 न्देशव्यवस्थाः स्थापयन्स्वचिह्नानि कुर्वन्कीर्तनानि लेखयञ्ज्ञासनानि पू-  
 जयन्नग्रजन्मनः प्रणमन्मुनीन्पालयन्नाश्रमाञ्जनयञ्जनानुरागं प्रकाशय- 5  
 न्विक्रममारोपयन्प्रतापमुपचिन्वन्त्यशो विस्तारयन्गुणान्प्रख्यापयन्सञ्चरि-  
 तमामृद्गंश्च वेलावनानि बलरेणुभिराधूसरीकृतसकलसागरसलिलः पृथिवीं  
 विचचार । प्रथमं प्राचीं ततस्त्रिशङ्कुतिलकां ततो वरुणलाञ्छनामनन्तरं  
 सप्रपिताराशबलां दिशं विजिग्ये । वर्षत्त्रयेण चात्मीकृताशेषद्वीपान्तरं  
 सकलमेव चतुरम्भोधिखातवलयपरिखाप्रमाणं वभ्राम महीमण्डलम् । 10  
 ततः क्रमेणावजितसकलभुवनतलः प्रदक्षिणीकृत्य वसुधां परिभ्रम-  
 न्कदाचित्कैलाससमीपचारिणां हेमकूटधाम्नां किरातानां सुवर्णपुरं  
 नाम निवासस्थानं नातिविप्रकृष्टं पूर्वजलनिधेर्जित्वा जग्राह । तत्र च  
 निखिलधरणितलपर्यटनखिन्नस्य निजबलस्य विश्रामहेतोः कतिपयान्दि-  
 वसानतिष्ठत् ।

15

एकदा तु तत्रस्थ एवेन्द्रायुधमारुह्य, मृगयानिर्गतो विचरन्काननं  
 शैलशिखरादवतीर्णं यदृच्छया किंनरमिथुनमद्राक्षीत् । अपूर्वदर्श-  
 नतया तु समुपजातकुतूहलः कृतग्रहणाभिलाषस्तत्समीपमादरादुपस-  
 र्पिततुरङ्गः समुपसर्पन्नदृष्टपूर्वपुरुषदर्शनत्रासप्रधावितं च तत्पलायमा-  
 नमनवरतपार्ष्णिप्रहारद्विगुणीकृतजवेनेन्द्रायुधेनैकाकी निर्गत्य निज- 20  
 बलसमूहात्सुदूरमनुससार । अत्र गृह्यतेत्र गृह्यत इदं गृहीतमिदं  
 गृहीतमित्यतिरभसाकृष्टचेता महाजवतया तुरंगमस्य मुहूर्तमात्रेणैक-  
 पदमिवासहायस्तस्मात्प्रदेशात्पञ्चदशयोजनमात्रमध्वानं जगाम । त-

ज्ञानुबध्यमानं किंनरमिथुनमालोकयत एवास्य संमुखापतितमचलतुङ्ग-  
शिखरमारुरोह ।

आरूढे च तस्मिञ्शनैः शनैस्तदनुसारिणीं निवर्त्य दृष्टिमच-  
लशिखरप्रस्तरप्रतिहतगतिप्रसरो विधृततुरङ्गमश्चन्द्रापीडस्तस्मिन्काले  
॥ समारूढश्रमस्वेदार्द्रशरीरमिन्द्रायुधमात्मानं चावलोक्य क्षणमिव  
विचार्य स्वयमेव विहस्याचिन्तयत् । किमिति निरर्थकमयमात्मा  
मया शिशुनेवायासितः । किमनेन गृहीतेनागृहीतेन वा किंनरयुग-  
लेन प्रयोजनम् । यदि गृहीतमिदं ततः किम् । अथ न गृहीतं ततोपि  
किम् । अहो मे मूर्खतायाः प्रकारः । अहो यत्किञ्चनकारितायामा-  
१० दरः । अहो निरर्थकव्यापारेष्वभिनिवेशः । अहो बालिशचरितेष्व-  
सक्तिः । साधुफलं कर्म क्रियमाणं वृथा जातम् । अवश्यकर्तव्या  
क्रिया प्रस्तुता विफलीभूता । सुहृत्कार्यमुपपाद्यमानं नोपपन्नम् । रा-  
जधर्मः प्रवर्तितो न निष्पन्नः । गुर्वर्थः प्रारब्धो न परिसमाप्तः ।  
विजिगीषुव्यापारप्रयत्नो न सिद्धः । कस्मादहमाविष्ट इवोत्सृष्टनिज-  
१५ परिवार एतावतीं भूमिमायातः । कस्माच्च मया निष्प्रयोजनमिदं  
मनुसृतमश्वमुखद्वयम् । इति विचार्यमाणे सत्ययमात्मैव मे पर इह  
हासमुपजनयति । न जाने कियताध्वना विच्छिन्नमितो बलमनुयारि  
मे । महाजवो हीन्द्रायुधो निमेषमात्रेणातिदूरमतिक्रामति । न चा  
गच्छता मया तुरगवेगवशात्किंनरमिथुने बद्धदृष्टिनास्मिन्नविरलतरु  
२० शतशाखागुल्मलतासंतानगहने निरन्तरपतितशुष्कपर्णावकीर्णतले म  
हावने पन्था निरूपितो येन प्रतिनिवृत्त्य यास्यामि । न चास्मिन्प्रदे-  
प्रयत्नेनापि परिभ्रमता मर्त्यधर्मा कश्चिदासाद्यते यः सुवर्णपुरगामि  
पन्थानमुपदेक्ष्यति । श्रुतं हि मया बहुशः कथ्यमानमुत्तरेण सुव

र्णपुरं सीमान्तलेखा पृथिव्याः सर्वजनपदानां ततः परतो निर्मानुष-  
मरण्यं तच्चातिक्रम्य कैलासगिरिरिति । अयं च कैलासः । तदिदानीं  
प्रतिनिवृत्त्यैकाकिना स्वयमुत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्य दक्षिणामाशां केवलमङ्गी-  
कृत्य गन्तव्यम् । आत्मकृतानां हि दोषाणां नियतमनुभवितव्यं  
फलमात्मनैव । इत्यवधार्य वामकरतलवलितरश्मिपाशस्तुरङ्गमं व्या- ८  
वर्तयामास ।

व्यावर्तिततुरगश्च पुनश्चिन्तितवान् । अयमुद्गासितप्रभाभास्वरो भ-  
गवान्भानुगधुना दिवसश्रियो रशनामणिरिव मध्यमलंकरोति । परि-  
श्रान्तश्चायमिन्द्रायुधः । तदेनं तावदागृहीतकतिपयदूर्वाप्रवालकवलं  
कस्मिंश्चित्सरसि शिलाप्रस्रवणे वा सरिदम्भसि वा स्नातपीतोदकमप- 10  
नीतश्रमं कृत्वा स्वयं च सलिलं पीत्वा कस्यचित्तरोरधश्छायायां मुहू-  
र्तमात्रं विश्रम्य ततो गमिष्यामि । इति चिन्तयित्वा सलिलमन्वेष-  
यन्मुहुर्मुहुरितस्ततो दत्तदृष्टिः पर्यटन्नल्लिनीजलावगाहोत्थितस्याचि-  
रादपक्रान्तस्य च महतो गिरिचरस्य वनगजयूथस्य चरणोत्थापितैः  
पङ्कपटलैरार्द्राङ्कितं करावकृष्टैश्च समृणालमूलनालैः कमलकलापैः क- 15  
ल्मापितमार्द्राङ्गैश्च शैवलप्रवालैः श्यामलितोद्देशमुद्दलितैश्च कुमुदकुवेल-  
यकहार्गकुड्मलैरन्तरान्तरा विच्छुरितमुत्खातैश्च सकर्दमैः शालकक-  
न्दैराकीर्णं खण्डितैश्च कुसुमस्तवकसारैर्वनपल्लवैर्गच्छाङ्गितमालना-  
भिश्च कुसुमोपविष्टोल्लसत्पद्माभिर्वनलताभिराकुलितमभिनवकुसुम-  
परिमलवाहिना च तमालपल्लवरसश्यामेन मदजलेन सर्वतः सिक्तं 20  
मार्गमद्राक्षीत् ।

उपजातजलाशयशङ्कश्च तं प्रतीपमनुसरन्नुद्गीवदृश्यैरुपरिच्छन्नम-  
ण्डलाकारैः सरलसालसल्लकीप्रायैर्विरलैर्गपि निःशाखतया विरलैरि-

- बोपलक्ष्यमाणैः पादपैरुपेत्य स्थूलकपिलबालुकेन शिलातलबहुलतया  
 विरलतृणोलपेन वनाद्विपदशनदलितमनःशिलाधूलिकपिलेनाभङ्गिनी-  
 भिरुत्कीर्णाभिरिव पक्षभङ्गकुटिलाभिः पाषाणभेदकमञ्जरीभिर्जटि-  
 लीकृतशिलान्तरालेनानवरतगलदुग्गुलदुग्मद्रवाद्र्नीकृतदृपदा शिखरसु-  
 5 तशिलाजतुरसपिच्छलोपलेन टङ्कनहयसुरखण्डितहरितालक्षोदपांशुले-  
 नाखुनखरोत्खातबिलविप्रकीर्णकाञ्चनचूर्णेन सिकतानिमग्नचमरकस्तू-  
 रिकामृगीसुरपङ्क्तिना संशीर्णरङ्कुरल्लकरोमप्रकरणिचितेन विषमशिला-  
 च्छेदोपविष्टजीवजीवकयुगलेन वनमानुषमिथुनाध्यासिततटगुहामुखे-  
 न गन्धपाषाणपरिमलामोदिना वेत्रलताप्रतानप्ररूढवेणुना कैलासतलेन  
 10 कंचिदध्वानं गत्वा तस्यैव कैलासशिखरिणः पूर्वोत्तरे दिग्भागे ज-  
 लभारालसं जलधरव्यूहमिव बहुलक्षपान्धकारामिव पुञ्जीकृतमत्या-  
 यतं तरुखण्डं ददर्श । दक्ष संमुखादागतेन कुसुमरजःकषायामो-  
 दिना जलसंसर्गशिशिरेण सीकरिणा चन्दनरससमस्पर्शेनालिङ्ग्यमान  
 इव जलतरंगरुतेन कर्मलमधुपानमत्तानां च श्रोत्रहारिभिः कलहं-  
 15 सानां कोलाहलैर्गह्वयमान इव प्रविवेश ।

प्रविश्य च तस्य तरुखण्डस्य मध्यभागे मणिदर्पणमिव त्रैलोक्य-  
 लक्ष्म्याः स्फटिकभूमिगृहमिव वसुवर्गदेव्या निर्गमनमार्गमिव साग-  
 राणां निस्यन्दमिव दिशामंशावतारमिव गगनतलस्य कैलासमिव  
 द्रवतामापन्नं तुपागगिरिमिव विलीनं चन्द्रातपमिव रसतामुपेतं हरा-  
 20 दृहासमिव जलीभूतं त्रिभुवनपुण्यराशिमिव सरोरूपेणावस्थितं वैदू-  
 र्यगिरिजालमिव सलिलाकारेण परिणतं शरदभ्रवृन्दमिव द्रवीभूयै-  
 कत्र निस्यन्दितमादर्शमिव प्रचेतसः स्वच्छतया मुनिमनोभिरिव स-  
 ज्जनगुणैरिव हरिणलोचनप्रभाभिरिव मुक्ताफलांशुभिरिव निर्मितमा-

पूर्णपर्यन्तमप्यन्तःस्पष्टदृष्टसकलवृत्तान्ततया रिक्तमिवोपलक्ष्यमाण-  
मनिलोद्धूतजलतरंगसीकरधूलिजन्मभिः सर्वतः समुपस्थितैः संरक्ष्य-  
माणमिवेन्द्रचापसहस्रैः प्रतिमानिभेनान्तःप्रविष्टं सकाननशैलनक्षत्रप्र-  
हचक्रवालं त्रिभुवनमुद्भिन्नपङ्कजेनोदरेण नारायणमिव बिभ्राणमास-  
न्नकैलासावतीर्णस्य च शतशो भगवतः खण्डपरशोर्मज्जनोन्मज्जन- 5  
क्षोभचलितचूडामणिचन्द्रखण्डच्युतेनामृतरसेन जलक्षालितवामार्धक-  
पोलगलितलावण्यप्रवाहानुकारिणा संमिश्रितजलमुपकूलतमालवनप्रति-  
बिम्बान्धकारिताभ्यन्तरैर्दृश्यमानरसातलद्वारैरिव सलिलप्रदेशैर्गम्भी-  
रतरं दिवाप्युपजातनिशाशङ्कैश्चक्रवाकमिथुनैः परिह्रियमाणनीलोत्पल-  
वनगहनमसकृत्पितामहपरिपूरितकमण्डलुपरिपूतजलमनेकशो वाल- 10  
ग्वित्यकदम्बकृतसंध्योपासनं बहुशः सलिलावतीर्णसावित्रीभग्नदेव-  
तार्चनकमलसहस्रं सहस्रशः समर्पिमण्डलस्नानपवित्रीकृतं सर्वदा  
सिद्धवधूधौतकल्पलतावल्कलपुण्यीकृतोदकमुदककीडादोद्दागतानां च  
गुह्यकेश्वरान्तःपुरकामिनीनां मकरकेतुचापचक्राकृतिभिरतिविकटैरा-  
वर्तिभिर्नाभिमण्डलैरापीतसलिलं कचिद्वरुणहंसोपात्तकमलवनमकर- 15  
न्दं कचिद्दिग्गजमज्जनजर्जरितजरन्मृणालदण्डं कचित्त्यम्बकवृषभवि-  
पाणकोटिखण्डिततटशिलाखण्डं कचिद्यममहिपशृङ्गशिखरविक्षिप्तफे-  
नपिण्डं कचिदैरावतदशनमुसलखण्डितकुमुदखण्डं यौवनमिवात्कलि-  
काबहुलमुत्कण्ठितमिव मृणालवलयालंकृतं महापुरुषमिव मीनमकर-  
कूर्मचक्रप्रकटलक्षणं षण्मुखचरितमिव श्रूयमाणक्रौञ्चवनिताप्रलापं 20  
भारतमिव पाण्डुधार्तराष्ट्रकुलपक्षकृतक्षोभममृतमथनसमयमिव तीरा-  
वस्थितशितिकण्ठपीयमानविषं कृष्णबालचरितमिव तटकदम्बशाखा-  
धिरूढहरिकृतजलप्रपातक्रीडं मदनध्वजमिव मकराधिपतिं दिव्यमि-



वानिमिषलोचनरमणीयमरण्यमिव विजृम्भमाणपुण्डरीकमुरगकुल-  
 मिवानन्तशतपत्तपद्मोद्भासितं कंसबलमिव मधुकरकुलोपगीयमान-  
 कुवलयपीडं कद्रुस्तनयुगलमिव नागसहस्रपीतपयोगण्डूषं मलयमिव  
 चन्दनशिशिरवनमसत्साधनमिवादृष्टान्तमतिमनोहरमाह्लादनं दृष्टेरच्छोदं  
 5 नाम सरो दृष्टवान् ।

आलोकमात्रेणैवापगतश्रमो दृष्ट्वा मनस्येवमकरोत् । अहो निष्फल-  
 \* मपि मे तुरगमुखमिथुनानुसरणमेतदालोकयतः सरः सफलतामुप-  
 गतम् । अद्य परिसमाप्तभीक्षणयुगलस्य द्रष्टव्यदर्शनफलम् । आलो-  
 कितः खलु रमणीयानामन्तः । दृष्ट आह्लादनीयानामवधिः । वीक्षिता  
 10 मनोहराणां सीमान्तलेखा । प्रत्यक्षीकृता प्रीतिजननानां परिस-  
 माप्तिः । विलोकिता दर्शनीयानामवसानभूमिः । इदमुत्पाद्य सरःस-  
 लिलममृतसमुत्पादयता वैधसा पुनरुक्ततामिव नीता स्वसृष्टिः ।  
 इदमपि खल्वमृतमिव 'सर्वेन्द्रियाह्लादनसमर्थम् । अतिविमलतया  
 चक्षुषः प्रीतिमुपजनयति । शिशिरतया स्पर्शसुखमुपाहरति । कम-  
 15 लसुगन्धितया घ्राणमाप्याययति । हंसमुखरतया श्रुतिमानन्दयति ।  
 स्वादुतया रसनामाह्लादयति । नियतं चास्यैव दर्शनतृष्णया न परि-  
 त्यजति भगवान्कैलासनिवासन्यसनमुमापतिः । न खलु सांप्रतमा-  
 चरति जलशयनदोहदं देवो रथाङ्गपाणिः । यदिदममृतरससुगमिस-  
 लिलमपहाय लवणरसपरुषपयस्युदन्वति स्वपिति । नूनं चेदं न प्रथ-  
 20 ममासीत्सरः । येन प्रलयबराहघोणाभिघातभीता भूतधात्री कल-  
 शयोनिपानपरिकलितसकलसलिलं सागरमवतीर्णा । अन्यथा यद्य-  
 त्रागाधानेकपातालगम्भीराम्भसि निमग्ना भवेन्महासरसि किमेकेन म-  
 हावराहसहस्रैरपि नासादिता भवेत् । नूनं चास्मादेव सलिललेशमादा-

यादाय महाप्रलयेषु प्रलयपयोदाः प्रलयदुर्दिनान्धकारितदशदिशः  
प्लावयन्ति भुवनान्तराणि । मन्ये च यत्सृष्टेरर्वाक्सलिलमयं ब्रह्मा-  
ण्डरूपमादौ भुवनमभूत्तदिदं पिण्डीभूय सरोव्यपदेशेनावस्थितम् ।

इति विचारयन्नेव तस्य शिलाशकलकर्कशवालुकाप्रायं विद्या-  
धरोद्धृतसनालकुमुदकलापार्चितानेकचारुसैकतलिङ्गमरुन्धतोदत्तदिनक- 5  
हार्घ्यपयःपर्यस्तरक्तकमलशोभितमुपकूलशिलातलोपविष्टजलमानुपनिपे-  
ज्यमाणातपमभ्यर्णतया च कैलासस्य स्नानागतमातृमण्डलपदप-  
ङ्क्तिमुद्राङ्कितमवकीर्णभस्मसूचितमग्नोत्थितगणवृन्दोद्धूलनमवगाहावतीर्ण-  
गणपतिगण्डस्थलगलितमदप्रस्त्रवणसिक्तमतिप्रमाणपादानुमीयमाननृपित-  
कात्यायनीसिंहावृतागमार्गे दक्षिणं तीरमासाद्य तुरगादवततार । 10  
अवतीर्य च व्यपनीतपर्याणमिन्द्रायुधमकरोत् । क्षितितललु-  
ठितोत्थितं च गृहीतकतिपययवसग्रासं "सरोवतार्थं पीतसलिल-  
मिच्छया स्नातं चोत्थाप्यान्यतमस्य समीपवर्तिनस्तरोर्मूलशाखाया-  
मपगतखलीनं हस्तपाशशृङ्खलया कनकमय्या चरणौ बद्धा कृपा-  
णिकावल्लनान्क्षिप्वा चाग्रतः कतिचित्सरस्तीरदूर्वाप्रवालकवला- 15  
न्पुनरपि सलिलमवततार । ततश्च प्रक्षालितकरयुगलश्चातकं  
इव कृत्वा जलमयमाहारं चक्राह्व इवास्वाद्य मृणालशकलानि  
शिशिरांशुरिव कराग्रैः स्पृष्ट्वा कुमुदानि फणीवाभिनन्द्य जलतरं-  
गवाताननङ्गशरप्रहारातुर इवोर्गसि निधाय नलिनीदलोत्तरीयम-  
ग्न्यगज इव सीकरार्द्रपुष्करोपशोभितकरः सरःसलिलादुदगान् । 20  
प्रत्यग्रभग्नशिशिरैश्च समृणालकैर्जलकणिकाचितैः कमलिनीपलाशैर्ल-  
तामण्डपपरिक्षिप्ते शिलातले स्वस्तरमास्तीर्य निधाय शिरसि पिण्डी-  
कृतमुत्तरीयं निषसाद् । मुहूर्तं विश्रान्तश्च तस्य सरस उत्तरे तीर-

प्रदेशे समुच्चरन्तमुन्मुक्तकवलेन निश्चलश्रवणपुटेन तन्मुखीभूतेनोद्गी-  
 वेणेन्द्रायुधेन प्रथममाकर्णितं श्रुतिसुभगं वीणातन्त्रीशङ्कारमिश्रममा-  
 नुषं गीतशब्दमशृणोत् । श्रुत्वा च कुतोत्र विगतमर्त्यसंपाते प्रदेशे  
 गीतध्वनेः संभूतिरिति समुपजातकौतुकः कमलिनीपत्नस्रस्तरादुत्थाय  
 5 तामेव गीतसंपातसूचितां दिशं चक्षुः प्राहिणोत् । अतिदवीयस्तया  
 तस्य प्रदेशस्य प्रयत्नव्यापृतलोचनोपि विलोकयन्न किञ्चिद्दर्श-  
 तमेव केवलमनवरतं गीतशब्दं शुश्राव । कुतूहलवशाच्च गीतध्व-  
 निप्रभवजिज्ञासया कृतगमनबुद्धिर्दत्तपर्याणमिन्द्रायुधमारुह्य प्रियगीतै-  
 प्रथमप्रस्थितैरप्रार्थितैरपि वनहरिणैरुपदिश्यमानवर्त्मा सप्तच्छदबकु-  
 10 लैलालवङ्गलवलीलतालोलकुसुमसुरभिपरिमलयालिकुलविरुतिमुखारितया  
 तमालनीलया दिङ्गागमदवीध्येव पश्चिमया सरस्तीरवनलेखया नि-  
 मिचीकृत्य तं गीतध्वनिमभिप्रतस्थे ।

क्रमेण च संमुखागतैरुच्छनिर्झरजलकणजालजनितजडिमभिर्जज-  
 रितभूर्जवल्कलैर्धूर्जटिवृषगेमन्थफेनबिन्दुवाहिभिः षण्मुखशिखण्डि-  
 15 शिखाचुम्बिभिरम्बिकाकर्णपूरपल्लवोलासनदुर्ललितैरुत्तरकुरुकामिनीक-  
 णोत्पलप्रेङ्खोलनदोहदिभिराकम्पितकलोलैर्नमेरुकुसुमपांशुपातिभिः पशुप-  
 तिजटाबन्धार्तवासुकिपरिपीतशेषैराह्लादिभिः पुण्यैः कैलासमारुतैर-  
 भिनन्द्यमानो गत्वा च तं प्रदेशं सर्वतो मरकतहरितैर्हारिहारीतरुति-  
 रमणीयैर्भ्रमद्भृङ्गराजनखरजर्जरितजरठकुङ्कुलैरुन्मदकोकिलकुलकवलीकु-  
 20 तसहकारकोमलाग्रपल्लवैरुन्मदषट्पट्टचक्रवालवाचालितविकचचूतकलि-  
 कैरचकितचकोरचुम्बितमरिचाङ्कुरैश्चम्पकपरागपुञ्जपिञ्जरकपिअलजग्ध-  
 पिप्पलीफलैः फलभरनिकरनिपीडितनिबिडदाडिमनीडप्रसूतकल-  
 विटैः प्रक्रीडितचपलकपिकुलकरतलताडनतरलितताडीपुटैरन्यो-

न्यकलहकुपितकपोतपक्षपालीपातितकुसुमैः कुसुमरजोराशिसार-  
 सारिकाश्रितशिखरैः शुकशतमुखनखशिखरशकलितफलस्फीतैर्ज-  
 लधरजललुब्धविप्रलब्धमुग्धचातकध्वानमुखरिततमालखण्डैरिभकलभ-  
 कोलूनपल्लववेलितलवलीवलयैरालीयमाननवयौवनमत्तपारावतपक्षक्षेपप-  
 र्यस्तस्तबकैस्तनुपवनकम्पितकोमलकदलीदलबीजितैरविरलफलनिकराव- 5  
 नतनालिकेरवनैरकठोरपक्षपुटपूगविटपिपरिवृतैरनिवारितविहंगतुण्डख-  
 ण्डितपिण्डखर्जूरजालकैर्मदमुखरमयूरीमधुररवविरावितान्तरैरकलितक-  
 लिकाकलापदन्तुरैरन्तरान्तगा कैलासतरंगिणीतरंगितसिकतिलत-  
 लभूमिभागैर्वनदेवताकरतलनिवहनिभमलक्तकजललवसिक्तमिव कि-  
 सलयनिकरमतिसुकुमारमुद्ग्रहज्जिर्ग्रन्थिपर्णकप्रासमुदितचमरीकुलनिषेवि- 10  
 तमूलैः कर्पूरागुरुप्रायैरिन्द्रायुधैरिव घनावस्थानैः कुमुदैरि-  
 वादत्तदिनकरकरप्रवेशशिशिराभ्यन्तरैर्दाशरथिबलैरिवाञ्जननीलनलपरि-  
 गतप्रान्तैः प्रासादैरिव सपारावतैर्भवभतापसैरिव संनिहित-  
 वेत्रासनै रुद्रैरिव नागलताबद्धपरिकरैरुदधिकूलपुलिनैरिव निर-  
 न्तरोज्ज्वलप्रवाललताङ्कुरजालकैरभिपेकसालिलैरिव सर्वौषधिकुसुम- 15  
 फलकिसलयसनाथैरालेख्यगृहैरिव बहुवर्णचित्रपक्षशकुनिशतसं-  
 शोभितैः कुरुभिरिव भारद्वाजद्विजोपसेवितैर्महासमरमुखैरिव पुंना-  
 गसमाकृष्टशिलीमुखैर्महाकरिभिरिव प्रलम्बबालपल्लवस्पृष्टभूतलैरप्रमत्त-  
 पार्थिवैरिव पर्यन्तावस्थितबहुगुल्मकैर्दशितैरिव भ्रमरसंघातकवचा-  
 वृतकायैः प्रमाणाभिमुखैरिव वानरकराङ्गुलिस्पृष्टगुञ्जैरवनिपालश- 20  
 यनैरिव सिंहपादाङ्किततलैरारब्धपञ्चतपःक्रियैरिवोच्छिखशिखिमण्ड-  
 लपरिवृतैर्दीक्षितैरिव कृतकृष्णसारविषाणकण्डूयनैर्जरदृहमुनिभिरिव  
 जटालवालकमण्डलधरैरिन्द्रजालिकैरिव दृष्टिहारिभिः पादपैः परि-

वृतं चन्द्रप्रभनाम्नस्तस्य सरसः पश्चिमे तीरे कैलासपादस्य ज्योत्स्ना  
वदातया प्रभया धवलयतस्तं प्रदेशं भूतलभागसंनिविष्टं भगवतः  
शूलपाणेः शून्यं सिद्धायतनमपश्यत् ।

तच्च पवनोद्धूतैरितस्ततः समापतद्भिः केतकीगर्भधूलिभिर्धवलीक्रि-  
5 यमाणकायः पशुपतिदर्शनहेतोर्बलादिव प्रतिपाद्यमानो भस्मव्रतमायत-  
नप्रवेशपुण्यैरिव परिगृह्यमाणः प्रविश्याद्राक्षीच्चतुःस्तम्भस्फटिकमण्ड-  
पिकातलप्रतिष्ठितमचिरोद्धतैरार्द्राद्गैर्दलशिखरगलज्जलबिन्दुभिरूर्ध्वविपा-  
टितचन्द्रबिम्बदलैरिव निजाट्टहासावयवैरिव शेषफणाशकलैरिव  
पाञ्चजन्यसहोदरैरिव क्षीरोदहृदयाकारैरुपपादितमौक्तिकमुकुटविभ्रमैः  
10 शुचिभिर्मन्दाकिनीपुण्डरीकैः कृतार्चनममलमुक्ताशिलाघटितलिङ्गमशे-  
षत्रिभुवनवन्दितचरणं चराचरगुरुं चतुर्मुखं भगवन्तं त्र्यम्बकम् ।

तस्य च दक्षिणां मूर्तिमाश्रित्याभिमुखीमासीनामुपरचितब्रह्मासना-  
मतिविस्तारिणा सर्वाद्विख्यप्लावकेन प्रलयविप्लुतक्षीरपयोधिपयःपूर-  
पाण्डुरेणातिदीर्घकालसंचितेन तपोराशिनेव विसर्पता पादपान्तरैस्त्रिस्तो-  
15 तोजलनिभेन पिण्डीभूय बहतेव देहप्रभावितानेन सगिरिकाननं दन्त-  
मयमिव तं प्रदेशं कुर्वतीमन्यथैव धवलयन्तीं कैलासगिरिमन्तर्द्र-  
ष्टुरपि लौचनपथप्रविष्टेन श्वेतिमानमिव मनो नयन्तीमतिधवलप्रभा-  
परिगतदेहतया स्फटिकगृहगतामिव दुग्धसलिलमग्न्यामिव विमलचेलं-  
शुकान्तरितामिवादशतलसंक्रान्तामिव शरदभ्रपटलतिरस्कृतामिवा-  
20 परिस्फुटविभाव्यमानावयवां पञ्चमहाभूतमयमपहाय द्रव्यात्मकम-  
ङ्गनिष्पादनोपकरणकलापं धवलगुणेनेव केवलेनोत्पादितां दक्षाध्व-  
रक्रियामिवोद्धतगणकचक्रहृदयोपसेवितत्र्यम्बकां रतिमिव मदनदेह-  
निमित्तं हरप्रसादनार्थमागृहीतहराराधनां क्षीरोदधिदेवतामिव सह

वासपरिचितहरचन्द्रलेखोत्कण्ठाकृष्टामिन्दुमूर्तिमिव स्वर्भानुभयकृत-  
 त्रिनयनशरणगमनामैरावतदेहच्छविमिव गजाजिनावगुण्ठनोत्कण्ठित-  
 शितिकण्ठचिन्तितोपनतां पशुपतिदक्षिणमुखहासच्छविमिव बहिर्निर्गल्य  
 कृतावस्थानां शरीरिणीमिव रुद्रोद्धूलनभूतिमाविर्भूतां ज्योत्स्नामिव  
 हरकण्ठान्धकारविघट्टनोद्यमप्राप्तां गौरीमनःशुद्धिमिव कृतदेहपरि- 5  
 ग्रहां कार्तिकेयकौमारव्रतक्रियामिव मूर्तिमतीं गिरीशवृषभदेहश्रुति-  
 मिव पृथगवस्थितामायतनतरुकुसुमसमृद्धिमिव शंकराभ्यर्चनाय स्व-  
 यमुद्यतां पितामहतपःसिद्धिमिव महीतलमवतीर्णामादियुगप्रजापति-  
 कीर्तिमिव सप्तलोकभ्रमणखेदविश्रान्तां त्रयीमिव कलियुगध्वस्तधर्म-  
 शोकगृहीतवनवासामागामिकृतयुगबीजफलामिव प्रमदारूपेणावस्थितां 10  
 देहवतीमिव मुनिजनध्यानसंपदममरगजवीथीमिवाभ्रगङ्गाभ्यागमवेग-  
 पतितां कैलासश्रियमिव दशमुखोन्मूलनक्षोभनिपतितां श्वेतद्वीप-  
 लक्ष्मीमिवान्यद्वीपावलोकनकुतूहलागतां , , काशकुसुमविकासकान्ति-  
 मिव शरत्समयमुदीक्षमाणां शेषशरीरच्छायांमिव रसातलमपहाय  
 भ्रगतां मुसलायुधदेहप्रभामिव मधुमदविघूर्णनायासविगलितां शुक्ल- 15  
 पक्षपरंपरामिव पुञ्जीकृतां सर्वहंसैरिव धवलतया कृतसंभागां  
 धर्महृदयादिव निर्गतां शङ्खादिवोत्कीर्णा मुक्ताफलादिवाकृष्टां  
 मृणालैरिव विरचितावयवां दन्तदलैरिव घटितामिन्दुकरकूर्चकैरिव  
 प्रक्षालितां वर्णसुधाच्छटाभिरिवाच्छुरिताममृतफेनपिण्डैरिव पाण्डुरी-  
 कृतां पारदरसधाराभिरिव धौतां रजतद्रवेणेव निर्मृष्टां चन्द्रमण्ड- 20  
 लादिवोत्कीर्णा कुटजकुन्दसिन्धुवारकुसुमच्छविभिरिवोह्लासितामि-  
 यत्तामिव धवलिन्नः स्कन्धावलम्बिनीभिरुदयतटगतादर्कबिम्बा-  
 दुद्भृत्य बालरश्मिप्रभाभिरिव निर्मिताभिरुन्मिषत्तडित्तरलतेजस्ता-

आभिरचिरस्नानावस्थितविरलवारिकणतया प्रणामलग्नपशुपतिचर-  
 णभस्मचूर्णाभिरिव जटाभिरुद्भासितशिरोभागां जटापाशग्रथितमु-  
 त्तमाङ्गेन मणिमयं नामाङ्कुमीश्वरचरणद्वयमुद्वहन्तीं रविरथतुरगखु-  
 रक्षुण्णनक्षत्रक्षोदविशदेन भस्मनालंकृतललाटपट्टिकां शिखरशिला-  
 5 श्लिष्टशशाङ्ककलामिव शैलराजमेखलामतुलभक्तिप्रसाधितया लक्ष्मी-  
 कृतलिङ्गया द्वितीययेव पुण्डरीकमालया दृष्टया संभावयन्तीं भूत-  
 नाथमनवरतगीतपरिस्फुरिताधरपुटवशादतिशुचिभिः शुद्धहृदयमयू-  
 खैरिव गीतगुणैरिव स्वरैरिव स्तुतिवर्णैरिव मूर्तिमद्भिर्मुखाग्निपतद्भिर्द-  
 शनांशुभिः पुनरिव स्नपयन्तीं गौरीपतिमतिविमलैश्च वेदार्थैरिव सा-  
 10 क्षात्पितामहमुखादाकृत्यैर्गायत्रीवर्णैरिव ग्रथनतामुपगतैर्नारायणनाभि-  
 पुण्डरीकबीजैरिवोद्धृतैः सप्तर्षिभिरिव करस्पर्शपूतमात्मानमिच्छ-  
 द्विस्तारकारूपेणागतैरामलकीफलस्थूलैर्मुक्ताफलैरुपरचितेनाक्षवलयेना-  
 धिष्ठितकण्ठभागां परिवेषपरिगतचन्द्रमण्डलामिव पौर्णमासीनिशा-  
 मधोमुखहरशिरःकपालमण्डलाकारेण मोक्षद्वारकलशकान्तिना स्त-  
 15 नयुगलेनैकहंसमिथुनसनाथामिव श्वेतगङ्गां गौरीसिंहसटामयेनेव चा-  
 मररुचिराकृतिना स्तनयुगलमध्यनिबद्धग्रन्थिना कल्पतरुलतावल्कलेन  
 कृतोत्तरीयकृत्यामयुग्मलोचनसकाशात्प्रसादलब्धेन चूडामणिचन्द्रम-  
 यूखजालेनेव मण्डलीकृतेन ब्रह्मसूत्रेण पवित्रीकृतकायामाप्रपदीनेन च  
 स्वभावसितेनापि ब्रह्मासनबन्धोत्तानचरणतलप्रभापरिष्वङ्गालोहिताय-  
 20 मानेन दुकूलपटेन प्रावृतनितम्बां यौवनेनापि स्वकालोपसर्पिर्निर्विका-  
 रविनीतेन शिष्येणेवोपास्यमानां लावण्येनापि कृतपुण्येनेव स्वच्छा-  
 त्मना परिगृहीतां रूपेणापि रुचिरलोचनेन विगतचापलेनायतनमृगेणेव  
 निषेवितामुत्सङ्गततां च स्वसुतामिव सूक्ष्मशङ्खखण्डिकाङ्गुलीयकपू-

रिताङ्गुलिना त्रिपुण्ड्रकावशेषभस्मपाण्डुरेण प्रकोष्ठवद्वशङ्खखण्डकेन  
 नखमयूखदन्तुरतया गृहीतदन्तकोणेनेव दन्तमयीं दक्षिणकरेण वीणा-  
 मास्फालयन्तीं प्रत्यक्षामिव गन्धर्वविद्यां मणिमण्डपिकास्तम्भलम्भाभि-  
 रात्मानुरूपाभिः सहचरीभिरिव सवीणाभिः प्रतिमाभिरुपेतां क्लपनार्द्र-  
 लिङ्गसंक्रान्तप्रतिबिम्बतयातिप्रबलभक्त्याराधितस्य हृदयमिव प्रविष्टां 5  
 हरस्य हारलेखयेव प्राप्तकण्ठयोगया ग्रहपङ्क्तयेव ध्रुवप्रतिबद्धया कुद-  
 येव रक्तमुखवर्णया भक्तयेव घूर्णितमन्द्रतारयोन्मत्तयेवानेककृततालया  
 मीमांसयेवानेकभावनानुविद्धया गीत्या देवं विरूपाक्षमुपवीण-  
 यन्तीमतिमधुरगीतावकृष्टैर्ध्यानमिवाभ्यस्यद्भिर्निश्चलकर्णपुटैर्मृगवराहवा-  
 नरवारणशरभसिंहप्रभृतिभिर्वनचरैराबद्धमण्डलैराकर्ण्यमानगीतानुविद्ध- 10  
 विपञ्चीघोषाममरापगामिव नभसोवतीर्णा दीक्षितवाचमिवाप्रा-  
 कृतां त्रिपुरारिशरशलाकामिव तेजोमयीं शीतामृतामिव विगततृष्णा-  
 मीशानशिरःशशिकलामिवानुपजातरागामुमथितोदधिजलसंपदमिवान्तः-  
 प्रसन्नामसमस्तपदवृत्तिमिवाद्बन्दां बौद्धबुद्धिमिव निरालम्बनां  
 वैदेहीमिव प्राप्तज्योतिःप्रवेशां धूतकलाकुशलामिव वशीकृताक्षह- 15  
 दयां महीमिव जलभृतदेहां हिमसमयदिनमुखलक्ष्मीमिव परिपीत-  
 भास्करातपामार्यामिव समुपात्तयतिगणोचितमात्रामालिङ्गितामिवाच-  
 लावस्थानामंशुमयीमिव तनुच्छायाणुलिप्तभूतलां निर्ममां निरहंकारीं  
 निर्मत्सराममानुषाकृतिं दिव्यत्वादपरिज्ञायमानवयःप्रमाणामप्यष्टाद-  
 शवर्षदेशीयामिवोपलक्ष्यमाणां प्रतिपन्नपाशुपतव्रतां कन्यकां ददर्श । 20

ततोवतीर्य तरुणशाखायां बद्ध्वा तुरङ्गमुपसृत्य भगवते भक्त्या प्र-  
 णम्य त्रिलोचनाय तामेव दिव्ययोषितमनिमेषपक्ष्मणा निश्चलनिब-  
 चक्षुषा पुनर्निरूपयामास । उदपादि चास्य तस्या रूप-



संपदा कान्त्या प्रशान्त्या चाविर्भूतविस्मयस्य मनसि । अहो जगति  
जन्तूनामसमर्थितोपनतान्यापतन्ति वृत्तान्तान्तराणि । तथा हि । मया  
मृगयायां यदृच्छया निरर्थकमनुवध्रता तुरङ्गमुखमिथुनमयमतिमनो-  
हरो मानवानामगम्यो दिव्यजनसंचरणोचितः प्रदेशो वीक्षितः ।

5 अत्र च सलिलमन्वेषयता हृदयहारि सिद्धजनोपसृष्टजलं सरो दृष्टम् ।  
तत्तीरलेखाविश्रान्तेन चामानुषं गीतमाकर्णितम् । तच्चानुसरता मानु-  
षदुर्लभदर्शना दिव्यकन्यकेयमालोकिता । न हि मे संशीतिरस्या दि-  
व्यतां प्रति । आकृतिरेवानुमापयत्यमानुषताम् । कुतश्च मर्त्यलोके  
संभूतिरेवंविधानां गन्धर्वध्वनिविशेषाणाम् । तद्यदि मे सहसा दर्शन-  
10 पथान्नापयाति नारोहति वा कैलासशिखरं नोत्पतति वा गगनतलं  
ततः का त्वं किमभिधाना वा किमर्थं वा प्रथमे वयसि प्रतिपन्ना व्रत-  
मिति सर्वमेतदेनामुपसृत्य पृच्छामि । अतिमहानयमवकाश आश्चर्या-  
णाम् । इत्यवधार्य तस्याम्बेव स्फटिकमण्डपिकायामन्यतमं स्तम्भमा-  
श्रित्य समुपविष्टो गीतसमाप्त्यवसरं प्रतीक्षमाणस्तस्थौ ।

15 अथ गीतावसाने मूकीभूतवीणा प्रशान्तमधुकरमधुररुतेव कुमु-  
दिनी सा कन्यका समुत्थाय प्रदक्षिणीकृत्य कृतहरप्रणामा परिवृत्य  
स्वभावधवलया तपःप्रभावप्रगल्भया दृष्ट्या समाश्वासयन्तीव पुण्यैरिव  
स्पृशन्ती तीर्थजलैरिव प्रक्षालयन्ती तपोभिरिव पावयन्ती शुद्धिमिव  
कुर्वाणा वरप्रदानमिवोपपादयन्ती पवित्रतामिव नयन्ती चन्द्रापीडमा-  
20 बभाषे । स्वागतमतिथये कथमिमां भूमिमनुप्राप्तो महाभागस्तदुत्तिष्ठान-  
म्यतामनुभूयतामतिथिसत्कार इति । एवमुक्तस्तु तया संभाषणमात्रेणै-  
वानुगृहीतमात्मानं मन्यमान उत्थाय भक्त्या कृतप्रणामो भगवति यथा-  
ज्ञापयसीत्यभिधाय दर्शितविनयः शिष्य इव तां व्रजन्तीमनुवव्राज ।

ब्रजंश्च समर्थयामास । हन्त तावन्नेयं मां दृष्ट्वा तिरोभूता । कृतं  
 हि मे कुतूहलेन प्रभाशया हृदि पदम् । यथा चेयमस्यास्तपस्विजनदु-  
 र्लभदिव्यरूपाया अपि दाक्षिण्यातिशया प्रतिपत्तिरभिजाता विभाव्यते  
 तथा संभावयामि नियतमियमखिलमात्मोदन्तमभ्यर्च्यमाना मया  
 कथयिष्यतीति । एवं च कृतमतिः पदशतमात्रमिव गत्वा निरन्तरै- 5  
 दिवापि रजनीसमयमिव दर्शयद्भिस्तमालतरुभिरन्धकारितपुरोभागा-  
 मुत्फुल्लकुसुमेषु लतानिकुञ्जेषु कूजतां मन्द्रं मदमत्तमधुलिहां विरु-  
 तिभिर्मुखरीकृतपर्यन्तामतिदूरपातिनीनां च धवलशिलातलप्रतिघातो-  
 त्पतनफेनिलानामपां प्रस्रवणैरुत्कोटिप्रावविटङ्कविपाठ्यमानैरुच्चरद्बु-  
 निभिरवशीर्यमाणतुपारशिशिरसीकगासारैराबध्यमाननीहारां हिम- 10  
 हारहरहासधवलैश्चोभयतः क्षरद्भिर्निर्झरैर्द्वारावलम्बितचलच्चामरकला-  
 पामिवोपलक्ष्यमाणामन्तःस्थापितमणिकमण्डलुमण्डलामेकान्तावलम्बि-  
 तयोगपट्टिकां विशाखिकाशिखरनिबद्धनालिकेरीफलवल्कलमयधौतो-  
 पानचुगोपेतामवशीर्णाङ्गभस्मधूसरवल्कलशयनीयसंनाथैकदेशामिन्दुम-  
 ण्डलेनेव टङ्कोत्कीर्णेन शङ्खमयेन भिक्षाकपालेनाधिष्ठितां संनि- 15  
 हितमस्मालाबुकां गुहामद्राक्षीत् । तस्याश्च द्वारि शिलातले स-  
 मुपविष्टो वल्कलशयनशिरोभागविन्यस्तवीणां ततः पर्णपुटेन निर्झ-  
 रादागृहीतमर्घसलिलमादाय तां कन्यकां समुपस्थितामलमतिय-  
 न्वणया कृतमतिप्रसादेन भगवति प्रसीद विमुच्यतामयमत्यादर-  
 स्त्वदीयमालोकनमपि सर्वपापप्रशमनमघमर्पणमिव पवित्रीकरणाया- 20  
 लमास्यतामित्यब्रवीत् । अनुबध्यमानश्च तया तां सर्वामतिथिसप-  
 र्यामतिदूरावनतेन शिरसा सप्रश्रयं प्रतिजग्राह ।

कृतातिथ्यया च तया द्वितीयशिलातलोपविष्टया क्षणमिव तूर्णं

स्थित्वा क्रमेण परिपृष्टो दिग्विजयादारभ्य किंनरमिथुनानुसरणप्रस-  
 ज्जेनागमनमात्मनः सर्वमाचक्षे । विदितसकलवृत्तान्ता चोत्थाय सा  
 कन्यका भिक्षाकपालमादाय तेषामायतनतरूणां तलेषु विचचार ।  
 अचिरेण तस्याः स्वयंपतितैः फलैरपूर्यत भिक्षाभाजनम् । आग-  
 ५ ल्य च तेषां फलानामुपयोगाय नियुक्तवती चन्द्रापीडम् । आसीच्च  
 तस्य चेतसि । नास्ति खल्वसाध्यं नाम तपसाम् । किमतः परमाश्चर्यं  
 यत्र व्यपगतचेतना अपि सचेतना इवास्यै भगवत्यै समतिसृजन्तः  
 फलान्यात्मानुग्रहमुपपादयन्ति वनस्पतयः । चित्रमिदमालोकितमस्मा-  
 भिरदृष्टपूर्वम् । इत्यधिकतरोपजातविस्मयश्चोत्थाय तमेव प्रदेशमि-  
 १० न्द्रायुधमानीय व्यपनीतपर्याणं नातिदूरे संयम्य निर्झरजलनिर्वर्तित-  
 ज्ञानविधिस्तान्यमृतरसस्वादून्युपभुज्य फलानि पीत्वा च तुषार-  
 शिशिरं प्रस्रवणजलमुपस्पृश्यैकान्ते तावदवतस्थे यावत्तयापि कन्य-  
 कया कृतो जलफलमूलमयेष्वाहारेषु प्रणयः ।

इति परिसमापिताहारां निर्वर्तितसन्ध्योचिताचारां शिलातले  
 १५ विश्रब्धमुपविष्टां निभृतमुपसृत्य नातिदूरे समुपविश्य मुहूर्तमिव  
 स्थित्वा चन्द्रापीडः सविनयमवादीत् । भगवति त्वत्प्रसादप्राप्तिप्रो-  
 त्साहितेन कुतूहलेनाकुलीक्रियमाणो मानुषतासुलभो लघिमा बला-  
 दनिच्छन्तमपि मां प्रभ्रकर्मणि नियोजयति । जनयति हि प्रमु-  
 प्रसादलवोपि प्रागल्भ्यमधीरप्रकृतेः । स्वल्पाप्येकदेशावस्थाने काल-  
 २० कला परिचयमुत्पादयति । अणुरप्युपचारपरिग्रहः प्रणयमारोप-  
 यति । तद्यदि नातिखेदकरमिव ततः कथनेनात्मानमनुग्राह्यमि-  
 च्छामि । अतिमहत्खलु भवदर्शनात्प्रमृति मे कौतुकमस्मिन्वि-  
 षये । कतरन्मरुतामृषीणां गन्धर्वाणां गुह्यकानामप्सरसां वा कुल-

मनुगृहीतं भगवत्या जन्मना । किमर्थं वास्मिन्कुसुमसुकुमारे नवे  
वयसि व्रतग्रहणम् । केदं वयः । केयमाकृतिः । क चायं ला-  
वण्यातिशयः । केयमिन्द्रियाणामुपशान्तिः । तदद्भुतमिव मे प्रति-  
भाति । किंनिमित्तं वानेकसिद्धसाध्यसंवाधानि सुरलोकसुलभान्यप-  
हाय दिव्याश्रमपदान्येकाकिनी वनमिदमभानुषमधिवससि । कश्चायं 5  
प्रकारो यत्तैरेव पञ्चभिर्महाभूतैरारब्धमीदृशीं धवलतां धत्ते शरी-  
रम् । नेदमस्माभिरन्यत्र दृष्टश्रुतपूर्वम् । अपनयतु नः कौतुकम् ।  
आवेदयतु भवती सर्वम् । इत्येवमभिहिता सा किमप्यन्तर्ध्यायन्ती  
तूष्णीं मुहूर्तमिव स्थित्वा निःश्वस्य स्थूलस्थूलैरन्तर्गतां हृदयशुद्धि-  
मिवादाय निर्गच्छद्भिरिन्द्रियप्रसादमिव वर्षद्भिस्तपोरसनिःस्यन्दमिव 10  
स्रवद्भिलोचनविषयं धवलिमानमिव द्रवीकृत्य पातयद्भिरच्छाच्छैरम-  
लकपोलस्थलस्खलितैरवशीर्णहारमुक्ताफलतरलपातैरनुबद्धविन्दुभिर्वल्क-  
लावृतकुचशिखरजर्जरितसीकरैरश्रुभिरामीलितलोचना निःशब्दं रो-  
दितुमारेभे ।

तां च प्ररुदितां दृष्ट्वा चन्द्रापीडस्तत्क्षणमचिन्तयत् । अहो दुर्नि- 15  
वारता व्यसनोपनिपातानां यदीदृशीमप्याकृतिमनभिवनीयामात्मीयां  
कुर्वन्ति । सर्वथा न न कंचन स्पृशन्ति शरीरघर्माणमुपतापाः । बल-  
वती हि द्वन्द्वानां प्रवृत्तिः । इदमपरमधिकतरमुपजनितमतिमहन्म-  
नसि मे कौतुकमस्या बाष्पसलिलपातेन । न ह्यल्पीयसा शोककार-  
णेन क्षेत्रीक्रियन्त एवविधा मूर्तयः । न हि क्षुद्रनिर्घातपाताभिहता 20  
चलति वसुधा । इति संवर्धितकतूहलश्च शोकस्मरणहेतुतामुपगतमप-  
राधिनमिवात्मानमवगच्छन्नुत्थाय प्रस्रवणादञ्जलिना मुखप्रक्षालनोद-  
कमुपनिन्ये । सा तु तदनुरोधादविच्छिन्नबाष्पजलधारासंतानापि

किञ्चित्कषायितोदरे प्रक्षाल्य लोचने वल्कलोपान्तेन वदनमपमृज्य  
दीर्घमुष्णं च निःश्वस्य शनैः प्रत्यवादीत् । राजपुत्र किमनेनातिनिर्घृण-  
हृदयाया मम मन्दभाग्यायाः पापाया जन्मनः प्रभृति वैराग्यवृत्ता-  
न्तेनाश्रवणीयेन श्रुतेन । तथापि यदि महत्कुतूहलं तत्कथयामि ।

५ श्रूयताम् ।

एतत्प्रायेण कल्याणाभिनिवेशिनः श्रुतिविषयमापतितमेव यथा  
विबुधसङ्घान्यप्सरसो नाम कन्यकाः सन्ति । तासां चतुर्दश कु-  
लानि । एकं भगवतः कमलयोनेर्मेनसः समुत्पन्नम् । अन्यद्वेदेभ्यः  
संभूतम् । अन्यदग्नेरुद्भूतम् । अन्यत्पवनात्प्रसूतम् । अन्यदमृतान्म-  
१० ध्यमानादुत्थितम् । अन्यज्जलाज्जातम् । अन्यदर्ककिरणेभ्यो निर्ग-  
तम् । अन्यत्सोमरश्मिभ्यो निष्पतितम् । अन्यद्भूमेरुद्भूतम् । अन्य-  
त्सौदामिनीभ्यः प्रवृत्तम् । अन्यन्मृत्युना निर्मितम् । अपरं मकर-  
केतुना समुत्पादितम् । अन्वत्तु दक्षस्य प्रजापतेरतिप्रभूतानां कन्य-  
कानां मध्ये द्वे सुते मुनिरग्निश्च बभूवुस्तुस्ताभ्यां गन्धर्वैः सह कु-  
१५ लद्वयं जातम् । एवमेतान्येकत्र चतुर्दश कुलानि । गन्धर्वाणां तु दक्षा-  
त्मजाद्वितयसंभवं तदेव कुलद्वयं जातम् । अत्र मुनेस्तनयश्चित्रसेना-  
दीनां पञ्चदशानां भ्रातृणामधिको गुणैः षोडशश्चित्ररथो नाम समु-  
त्पन्नः । स किल सकलत्रिभुवनप्रख्यातपराक्रमो भगवता समस्तसु-  
रमौलिमालालालितचरणनलिनेनाखण्डलेन सुहृच्छब्देनोपबृंहितप्रभावः  
२० सर्वेषां गन्धर्वाणामाधिपत्यमसिलतामरीचिनिचयमेचकितेन बाहुना  
समुपार्जितं शैशव एवाप्तवान् । इतश्च नातिदूरे तस्यास्मान्धारतवर्षा-  
दुत्तरेणानन्तरे किंपुरुषनाम्नि वर्षे वर्षपर्वतो हेमकूटो नाम निवासः ।  
तत्र च तद्भुजयुगपरिपालितान्यनेकानि गन्धर्वशतसहस्राणि प्रतिव-

सन्ति । तेनैव चेदं चैत्ररथं नामातिमनोहरं काननं निर्मितम् । इदं  
चाच्छोदाभिधानमतिमहत्सरः खानितम् । अयं च भवानीपतिरुपर-  
चितो भगवान् । अरिष्टायास्तु पुत्रस्तुम्बुरुप्रभृतीनां सोदर्याणां षण्णां  
ज्येष्ठो हंसो नाम जगद्विदितो गन्धर्वस्तस्मिन्द्वितीये गन्धर्वकुले ग-  
न्धर्वराजेन चित्ररथेनैवाभिषिक्तो बाल एव राज्यपदमासादितवान् । 5  
अपरिमितगन्धर्वबलपरिवारस्य तस्यापि स एव गिरिराधिवासः ।  
यत्तु तत्सोममयूखसंभूतानामप्सरसां कुलं तस्मात्किरणजलानुसार-  
गलितेन सकलेनेव रजनिकरकलाकलापलावण्येन निर्मिता त्रिभुवनन-  
यनाभिरामा भगवती द्वितीयेव गौरी गौरीतिनाम्ना हिमकरकिरणाव-  
दातवर्णा कन्यका प्रसूता । तां च द्वितीयगन्धर्वकुलाधिपतिर्हंसो म- 10  
न्दाकिनीमिव क्षीरसागरः प्रणयिनीमकरोत् । सा तु भगवता मकर-  
केतनेनेव रतिः शरत्समयेनेव कमलिनी हंसेन संयोजिता सदृशस-  
मागमोपजनितामतिमहतीं मुदमुपगतवती । निखिलान्तःपुरस्वामिनी  
च तस्याभवत् ।

तयोश्च तादृशयोर्महात्मनोरहमीदृशी विगतलक्षणा शोकाय केव- 15  
लमनेकदुःखसहस्रभाजनमेकैवात्मजा समुत्पन्ना । तातस्त्वनपत्यतया  
सुतजन्मातिरिक्तेन महोत्सवेन मज्जन्माभिनन्दितवान् । अवाप्ते च  
दशमेहनि कृतयथोचितसमाचारो महाश्वेतेति यथार्थमेव नाम कृत-  
वान् । साहं पितृमवने बालतया कलमधुरप्रलापिनी वीणेव गन्धर्वा-  
णामङ्कादङ्कं संचरन्त्यविदितस्नेहशोकायासमनोहरं शैशवमतिनीत- 20  
वती । क्रमेण च कृतं मे वपुषि वसन्त इव मधुमासेन मधुमास  
इव नवपल्लवेन नवपल्लव इव कुसुमेन कुसुम इव मधुकरेण मधुकर इव  
मदेन नवयौवनेन पदम् ।

- अथ विजृम्भमाणनवनलिनवनेष्वकठोरचूतकलिकाकलापकृतका-  
मुकोत्कलिकेषु कोमलमलयमारुतावतारतरङ्गितानङ्गध्वजांशुकेषु म-  
दकलितकामिनीगण्डूषसीधुसेकपुलकितबकुलेषु मधुकरकुलकलङ्का-  
लीकृतकालेयककुसुमकुङ्कुलेष्वशोकतरुताडनारणितरमणीमणिनूपुरझंकार-  
5 सहस्रमुखेषु विकसन्मुकुलपरिमलपुञ्जितालिजालमञ्जुसिञ्जितसु-  
भगसहकारेष्वविरलकुसुमधूलिवालुकापुलिनधवलितधरातलेषु मधुम-  
दविडम्बितमधुकरकदम्बकसंवाह्यमानलतादोलेषूत्फुल्लपल्लवलवलीलीयमा-  
नमत्तकोकिलोल्लासितमधुसीकरोद्दामदुर्दिनेषु प्रोषितजनजायाजीवो-  
पहारहृष्टमन्मथास्फालितचापरवभयस्फुटितपथिकहृदयरुधिरार्द्रमार्गेष्व-  
10 विरतपतत्कुसुमशरपतत्रिपक्षसूत्कारबधिरीकृतदिङ्मुखेषु दिवापि प्रवृ-  
त्तान्तर्मदनरागान्धाभिसारिकासार्थसंकुलेषूद्वेलरतिरससागरपूरप्लावितेषु  
सकलजीवलोकहृदयानन्ददायकेषु मधुमासदिवसेष्वेकदाहमम्बया  
सह मधुमासविस्तारितशोभं प्रोत्फुल्लनवनलिनकुमुदकुवलयकङ्का-  
रमिदमच्छोदं संरः स्नातुमभ्यागमम् । अत्र च स्ना-  
15 नार्थमागतया भगवत्या पार्वत्या तटशिलातलेषु विलिखितानि  
संभृङ्गिरिटीनि पांशुनिमग्नकृशपदमण्डलानुमितमुनिजनप्रणामप्रदक्षि-  
णानि त्र्यम्बकप्रतिबिम्बकानि वन्दमाना भ्रमरभरभुमगर्भकेसरजर्जर-  
कुसुमोपहाररन्मोयं लतामण्डपः परभृतनखकोटिपाटितकुङ्कुलनाल-  
विवरविगलितमधुनिकरधारः सुपुष्पितोयं सहकारतरुनन्दमयूरकु-  
20 लकलकलभीतमुजंगमुक्ततला शिशिरेयं चन्दनवीथिका विकचकुसु-  
मपुञ्जपातसूचितवनदेवताप्रेङ्खोलनशोभनेयं लतादोला बहलकुसुमरजः-  
पटलमग्नकलहंसपदलेखमतिरमणीयमिदं तीरतरुतलमिति स्निग्ध-  
मनोहरतरोद्देशदर्शनलोभाक्षिप्तहृदया सह सखीजेनेन व्यचरम् ।

एकस्मिन् प्रदेशे श्रुतिरिति वनानिलेनोपनीतं निर्भरविकसितेपि  
काननेभिभूतान्यकुसुमपरिमलं विसर्पन्तमतिसुरमितयानुलिम्पन्तमिव  
तपयन्तामिव पूरयन्तमिव घ्राणेन्द्रियमहमहमिकया मधुकरकुलरनुब-  
ध्यमानमनाघ्रातपूर्वममानुषलोकोचितं कुसुमगन्धमभ्यजिघ्रम् । कुतो-  
यमित्युपारूढकुतूहला चाहं मुकुलितलोचना तेन कुसुमगन्धेन म- 5  
धुकरीवाकृष्यमाणा कौतुकतरलाभ्यधिकतरोपजातमणिनूपुरझङ्कारा-  
कृष्टसरःकलहंसानि कतिचित्पदानि गत्वा हरहुताशनेन्धनीकृतमद-  
नशोकविधुरं वसन्तमिव तपस्यन्तमखिलमण्डलप्राप्त्यर्थमीशानशिरः-  
शशाङ्कमिव धृतप्रतमयुग्मलोचनं वशीकर्तुंकामं काममिव सनियम-  
मतितेजस्वितया प्रचलतडिल्लतापञ्जरमध्यगतमिव ग्रीष्मदिवसदिव- 10  
सकरमण्डलोदरप्रविष्टमिव ज्वलनज्वालाकलापमध्यस्थितमिव विभा-  
व्यमानमुन्मिषन्त्या बहुलबहुलया दीपिकालोकपिङ्गलया देहप्रभया  
कपिलीकृतकाननं कनकमयमिव तं प्रवेशं 'कुर्वाणं' रोचनारसलुलि-  
तप्रतिसरसमानसुकुमारपिङ्गलजटं पुण्यपताकायमानया सरस्वतीस-  
मागमोत्कण्ठाकृतचन्दनलेखयेव भस्मललाटिकया बालपुलिनलेखयेव 15  
गङ्गाप्रवाहमुद्गासमानमनेकशापभ्रुकुटिभवनतोरणेन भ्रूलताद्वयेन वि-  
राजितमत्तायततया लोचनमयीं मालामिव प्रथितामुद्रहन्तं सर्वह-  
रिणैरिव दत्तलोचनशोभासंविभागमायतोत्तुङ्गघ्राणवंशमप्राप्तहृदयप्र-  
वेशेन नवयौवनरागेणैव सर्वात्मना पाटलीकृताधररुचकमनुभिन्नश्म-  
श्रुत्वादनासादितमधुकरावलीवलयपरिक्षेपविलासमिव बालकमलमा- 20  
ननं दधानमनङ्गकार्मुकगुणेनेव कुण्डलीकृतेन तपस्तडागकमलिनी-  
मृणालेनेव यज्ञोपवीतेनालंकृतमेकेन सनालवकुलफलाकारं कमण्डलु-  
मपरेण मकरकेतुविनाशशोकरुदिताया रतेरिव बाष्पजलबिन्दुमिरा-



रचितां स्फटिकाक्षमालिकां करेण कलयन्तमनेकविद्यापगासंगमाव-  
 र्तेनिभया नाभिमुद्रयोपशोभमानमन्तर्हाननिराकृतस्य मोहान्धकार-  
 स्यापयानपदवीमिवाञ्जनरजोलेखाश्यामलां रोमराजिमुदरेण तनीयसीं  
 विभ्राणमात्मतेजसा विजित्य सवितारमागृहीतेन परिवेषमण्डलेनेव  
 5 भौञ्जमेखलागुणेन परिक्षिप्तजघनभागमभ्रगङ्गास्रोतोजलप्रक्षालितेन ज-  
 रणकोरलोचनपुटपाटलकान्तिनामन्दारवल्कलेनोपपादिताम्बरप्रयोजनम-  
 लङ्कारमिव ब्रह्मचर्यस्य यौवनमिव धर्मस्य विलासमिव सरस्वत्याः  
 स्वयंवरपतिमिव सर्वविद्यानां संकेतस्थानमिव सर्वश्रुतानां निदाघकाल-  
 मिव साषाढं हिमसमयकाननमिव स्फुटितप्रियङ्गुमञ्जरीगौरं मधुमास-  
 10 मिव कुसुमधवलतिलकभूतिभूषितमुखमात्मानुरूपेण सवयसापरेण दे-  
 वतार्चनकुसुमान्युधिन्वता तापसकुमारेणानुगतमतिमनोहरं ज्ञानार्थमा-  
 गतं मुनिकुमारकमपश्यम् ।

तेन च कर्णावतंसीकृतां वसन्तदर्शनानन्दितायाः स्मितप्रभामिव  
 वनश्रियो मलयमारुतागमनार्थलाजाञ्जलिमिव मधुमासस्य यौवन-  
 15 लीलामिव कुसुमलक्ष्म्याः सुरतपरिश्रमस्वेदजलकणजालकावलीमिव  
 रतेर्ध्वजचिह्नचामरपिच्छिकामिव मनोभवगजस्य मधुकरकामुकाभि-  
 सारिकां . कृत्तिकातारास्तवकानुकारिणीममृतबिन्दुनिस्त्यन्दिनीमदृष्ट-  
 पूर्वा कुसुममञ्जरीमद्राक्षम् । अस्याः परिभूतान्यकुसुमामोदो नन्वयं  
 परिमल इति मनसा निश्चित्य तं तपोधनयुवानमीक्षमाणाहमचिन्तयम् ।  
 20 अहो रूपातिशयनिष्पादनोपकरणकोषस्याक्षीणता विधातुः । यत्किमु-  
 वनाद्भुतरूपसंभारं भगवन्तं कुसुमायुधमुत्पाद्य तदाकारातिरिक्तरूपा-  
 शिरयमपरो मुनिमायामयो मकरकेतुरुत्पादितः । मन्ये च सकल-  
 जगन्नयनानन्दकरं शशिविम्बं विरचयता लक्ष्मीलीलावासभवनानि-

कमलानि सृजता प्रजापतिना प्रथममेतदाननाकारकरणकौशलाभ्यास  
एव कृतः । अन्यथा किमिव हि सदृशवस्तुविरचनायां कारणम् । अ-  
लीकं चेदं यथा किल सकलाः कलाः कलावतो बहुलपक्षे क्षीयमाणस्य  
सुषुम्नानाम्ना रश्मिना रविरापिबतीति । ताः खल्वस्य गभस्तयः समस्ता  
वपुरिदमाविशन्तीति । कुतोऽन्यथा रूपापहारिणि क्लेशबहुले तपसि वर्त- 5  
मानस्येदं लावण्यम् । इति विचिन्तयन्तीमेव मामविचारितगुणदोषवि-  
शेषो रूपैकपक्षपाती नवयौवनसुलभः कुसुमायुधः कुसुमसमयमद इव म-  
धुकरीं परवशामकरोत् ।

उच्छ्वासितैः सह विस्मृतनिमेषेण किञ्चिदामुकुलितपक्ष्मणा जि-  
क्षिततरलतरतारसारोदरेण दक्षिणेन चक्षुषा सस्पृहमापिबन्तीव कि- 10  
मपि याचमानेव त्वदायत्तास्मीति वदन्तीवाभिमुखं हृदयमर्पयन्तीव  
सर्वात्मनानुप्रविशन्तीव तन्मयतामिव गन्तुमीहमाना मनोभवाभिभूतां  
त्रायस्वेति शरणमिवोपयान्ती देहि, हृदयेवकाशमित्यर्थितामिव  
दर्शयन्ती हाहा किमिदमसांप्रतमतिद्वेषणमकुलंकुमारीजनोचितमिदं  
मया प्रस्तुतमिति जानानाप्यप्रभवन्ती करणानां स्तम्भितेव लिखितेवो- 15  
त्कीर्णेव संयतेव मूर्छितेव केनापि विधृतेव निष्पन्दसकलावयवां त-  
त्कालाविर्भूतेनावष्टम्भेनाकथितशिक्षितेनानाख्येयेन स्वसंवेद्येन केवलं  
न विभाव्यते किं तदुपसंपदा किं मनसा किं मनसिजेन किमभिनव-  
यौवनेन किमनुरागेणेवोपदिश्यमाना किमन्येनैव केनापि प्रका-  
रेणाहमपि न जानामि कथंकथमिति तमतिचिरं व्यलोकयम् । 20  
उत्क्षिप्य नीयमानेव तत्समीपमिन्द्रियैः पुरस्तादाकृष्यमाणेव हृद-  
येन पृष्ठतः प्रेर्यमाणेव पुष्पधन्वना कथमपि मुक्तप्रयत्नमप्यात्मानम-  
धारयम् । अनन्तरं च मेन्तर्मदनावकाशमिव वातुमाहितसंताना

निरीयुः श्वासमरुतः । साभिलाषं हृदयमाख्यातुकाममिव स्फुरितमुख-  
मभूत्कुचयुगलम् । स्वेदसलिललवलेखाक्षालितेवागलल्लज्जा । मकरध्वज-  
निशितशरनिकरनिपातत्रस्तेवाकम्पत गात्रयष्टिः । तद्रूपातिशयं द्रष्टुमिव  
कुतूहलादालिङ्गनलालसेभ्योङ्गेभ्यो निरगाद्रोमाभ्रजालकम् । अशेषतः  
५ स्वेदाम्भसा धौतश्चरणयुगलादिव हृदयमविशद्रागः ।

आसीच्च मम मनसि शान्तात्मनि दूरीकृतसुरतव्यतिकरेस्मिन्ने मां  
निक्षिपता किमिदमनार्येणासदृशमारब्धं मनसिजेन । एवं च ना-  
मातिगूढं हृदयमङ्गनाजनस्य । यदनुरागविषययोग्यतामपि विचारयितुं  
नालम् । केदमतिभास्वरं धाम तेजसां तपसां च । क्व च प्राकृतजना-  
१० भिनन्दितानि मन्मथपरिस्पन्दितानि । नियतमयं मामेवं मकरलाञ्छ-  
नेन विदम्ब्यमानामुपहसति मनसा । चित्रं चेदं यदहमेवमवगच्छ-  
न्त्यपि न शक्नोम्यात्मनो विकारमुपसंहर्तुम् । अन्या अपि कन्यकास्त्र-  
पामपहाय स्वयमुपयाताः प्रतीन् । अन्या अप्यनेन दुर्विनीतेन मन्म-  
थेनोन्मत्ततां नीता नार्यः । न पुनरहमेका यथा । कथमनेन क्षणेनाका-  
१५ रमात्रालोकनाकुलीभूतमेवमस्वतन्त्रतामुपैत्यन्तःकरणम् । कालो हि  
गुणाश्च दुर्निवारतामारोपयन्ति मदनस्य सर्वथा । यावदेव सचेतनास्मि  
यावदेव च न परिस्फुटमनेन विभाव्यते मे मदनदुःश्लिष्टलाघवमेतत्ता-  
वदेवास्मात्प्रदेशादपसर्पणं श्रेयः । कदाचिदनमिमतस्मरविकारदर्श-  
नकुपितोयं शापाभिज्ञां करोति माम् । अदूरकोपा हि मुनिजनप्र-  
२० कृतिः । इत्यवधार्यापसर्पणाभिलाषिण्यहमभवम् । अशेषजनपूजनीया  
चेयं जातिरिति कृत्वा तद्वदनाकृष्टदृष्टिप्रसरमचलितपक्षमालम्  
दृष्टभूतलमीषदुल्लसितकर्णपल्लवोन्मुक्तकपोलमण्डलमालोलालकलतालस-  
त्कुसुमावतंसमसंदेशदोलायितमाणिकुण्डलमस्मै प्रणाममकरवम्

अथ कृतप्रणामायां मयि दुर्लभ्यशासनतया भगवतो मनोमुबो  
मदजननतया च मधुमासस्यातिरमणीयतया च तस्य प्रदेशस्याविनय-  
बहुलतया चाभिनवयौवनस्य चञ्चलप्रकृतितया चेन्द्रियाणां दुर्निवार-  
तया च विषयामिलाषाणां चपलतया च अनोवृत्तेस्तथाभावितव्यतया  
च तस्य तस्य वस्तुनः किं बहुना मम मन्दभाग्यदौरात्म्यादस्य चेष्ट- 5  
शस्य क्लेशस्य विहितत्वात्तमपि मद्विकारदर्शनापहतधैर्यं प्रदीपमिव पव-  
नस्तरलतामनयदनङ्गः । तदा तस्याप्यभिनवागतं मदनं प्रत्युद्गच्छन्निव  
रोमोद्गमः प्रादुरभवत् । मत्सकाशमभिप्रस्थितस्य मनसो मार्गमिवो-  
पदिशद्भिः पुरः प्रवृत्तं श्वासैः । वेपथुगृहीता व्रतमङ्गभीतेवाकम्पत  
करतलगतक्षमाला । द्वितीयेव कर्णावसक्तकुसुममञ्जरी कपोलतला- 10  
सङ्गिनी समदृश्यत स्वेदसलिलसीकरजालिका । मदर्शनप्रीतिविस्ता-  
रितस्य चोत्तानतारकस्य पुण्डरीकमयमिव तमुद्देशमुपदर्शयतो लोच-  
नयुगलस्य विसर्पिभिरंशुसंतानैर्यदृच्छयाच्छोद्गसलिलमपहाय विकच-  
कुवलयवनैरिव गगनतलसमुत्पतितैररुध्यन्त दश दिशः । तथा तु त-  
स्यातिप्रकटया विकृत्या द्विगुणीकृतमदनावेशा तत्क्षणमहमवर्णनयोग्यां 15  
कामप्यवस्थामन्वभवम् । इदं च मनस्यकरवम् । अनेकसुरतसमाग-  
मलास्यलीलोपदेशोपाध्यायो मकरकेतुरेव विलासानुपदिशति । अन्य-  
था विविधरसासङ्गललितेष्वीदृशेषु व्यतिकरेष्वप्रविष्टबुद्धेरस्य जनस्य  
कुत इयमनभ्यस्ताकृती रतिरसानिस्यन्दमिव क्षरन्त्यमृतमिव वर्षन्ती  
मदमुकुलितेव खेदालसेव निद्राजडेवानन्दभरमन्थरतरत्तारसंचारि- 20  
प्यनिभृतभ्रूलतोलासिनी दृष्टिः । कुतश्चेदमतिनैपुण्यं यच्चक्षुषैवानक्षरमे-  
वमन्तर्गतो हृदयामिलाषः कथ्यते ।

प्राप्तप्रसरा चोपसृत्य तं द्वितीयमस्य सहचरं मुनिबालकं प्रणाम-

पूर्वकमपृच्छम् । भगवन्किमभिधानः कस्य चायं तपोधनयुवा । किंना-  
 भ्रस्तरोरियमनेनावर्तसीकृता कुसुममञ्जरी । जनयति हि मे मनसि म-  
 हत्कौतुकमस्याः समुत्सर्पन्नसाधारणसौरभोयमनाघ्रातपूर्वो गन्ध इति ।  
 स तु मामीषद्विहस्याब्रवीत् । बाले किमनेन पृष्टेन प्रयोजनम् । अथ कौ-  
 ५ तुकमावेदयामि । श्रूयताम् ।

अस्ति खलु सकलत्रिभुवनप्रख्यातकीर्तिरित्युदारतया सुरासुरसि-  
 ऋषृन्दवन्दितचरणयुगलो महामुनिर्विद्व्यलोकनिवासी श्वेतकेतुर्नाम ।  
 तस्य भगवतः सुरासुरलोकसुन्दरीहृदयानन्दकरमशेषत्रिभुवनसुन्दर-  
 मतिशयितनलकूबरं रूपमासीत् । स कदाचिद्देवतार्चनकमलान्युद्धर्तु-  
 १० मैरावतमदजलबिन्दुबद्धचन्द्रकशतखचितजलां हरहसितसितस्रोतसं  
 मन्दाकिनीमवततार । अवतरन्तं च तदा कमलवनेषु संततसं-  
 निहिता विकचसहस्रपञ्चपुण्डरीकोपविष्टा देवी लक्ष्मीर्ददर्श । तस्यास्तु  
 तमवलोकयन्त्याः प्रेममद्मुकुलितेनानन्दबाष्पभरतरंगतरलतारेण लो-  
 चनयुगलेन रूपमास्वादयन्त्या जृम्भिकारम्भमन्थरमुखविन्यस्त-  
 १५ हृत्पल्लवाया मन्मथविकृतं मन आसीत् । आलोकनमात्रेण च स-  
 मासादितसुरतसमागमसुखायास्तस्मिन्नेवासनीकृते पुण्डरीके कृतार्थ-  
 तासीत् । तस्माच्च कुमारः समुदपादि । ततस्तमुत्सङ्गेनादाय सा भग-  
 वन्गृहाण तवायमात्मज इत्युक्त्वा तस्मै श्वेतकेतवे ददौ । असावपि  
 बालजनोचिताः सर्वाः क्रियाः कृत्वा तस्य पुण्डरीकसंभवतया तदेव  
 २० पुण्डरीक इति नाम चक्रे । प्रतिपादितव्रतं च तमागृहीतसकलविद्याक-  
 लापमकार्षीत् । सोयम् ।

इयं च सुरासुरैर्मथ्यमानात्क्षीरसागरादुद्भूतः पारिजातनामा पादप-  
 स्तस्य मञ्जरी । यथा चैषा व्रतविरुद्धमस्य श्रवणसंसर्गमासादितवती

तदपि कथयामि । अद्य चतुर्दशीति भगवन्तमम्बिकापतिं कैला-  
सगतमुपासितुममरलोकान्मया सह नन्दनवनसमीपेनायमनुसरन्नि-  
र्गत्य साक्षान्मधुमासलक्ष्मीदत्तललितहस्तावलम्बया वकुलमालिका-  
मेखलया कुसुमपल्लवग्रथिताभिराजानुलम्बिनीभिः कण्ठमालिकाभि-  
र्निरन्तराच्छादितविग्रहया नवचूताङ्कुरकर्णपूरया पुष्पासवपानमत्तया 5  
नन्दनवनदेवतया पारिजातकुसुममञ्जरीमिमामादाय प्रणम्याभिहि-  
तः । भगवन्सकलत्रिभुवनदर्शनाभिरामायास्तवाकृतेरस्याः सदृशो-  
यमलंकारः प्रसीद क्रियताम् । इयमवतंसविलासदुर्ललिता समा-  
रोप्यतां श्रवणशिखरम् । व्रजतु सफलतां जन्म पारिजातस्य ।  
इत्येवमभिदधानां चायमात्मरूपस्तुतिवादत्रपावनमितविलोचनस्ताम- 10  
नादृत्यैव गन्तुं प्रवृत्तः । मया तु तामनुयान्तीमालोक्य को दोषः  
सखे क्रियतामस्याः प्रणयपरिग्रह इत्यभिधाय बलादियमनिच्छतोप्य-  
स्य कर्णपूरीकृता । तदेतत्कात्स्न्येन योयं यः चेयं यथा चास्य श्र-  
वणशिखरं समारूढा तत्सर्वमावेदितम् ।

इत्युक्तवति तस्मिन्स तपोधनयुवा किञ्चिदुपदर्शितस्मितो माम- 15  
वादीत् । अयि कुतूहलिनि किमनेन प्रभायासेन । यदि रुचितसुर-  
भिपरिमला गृह्यतामियम् । इत्युक्त्वा समुपसृत्यात्मीयाच्छ्रवणादपनीय  
कलैरलिकुलकणितैः प्रारब्धरतिसमागमप्रार्थनामिव मदीये श्रवणपुटे  
तामकरोत् । मम तु तत्करतलस्पर्शलोभेन तत्क्षणमपरमिव पारिजा-  
तकुसुममवतंसस्थाने पुलकमासीत् । स च मत्कपोलस्पर्शसुखेन त- 20  
रलीकृताङ्गुलिजालकात्करतलादक्षमालां लज्जया सह गलितामपि ना-  
ह्वसीत् । अथाहं तामसंप्राप्तामेव भूतलमक्षमालां गृहीत्वा सलीलं त-  
नुजपाशसंदानितकण्ठग्रहसुखमिवानुभवन्ती दर्शितापूर्वहारलतालीलां

कण्ठाभरणतामनयम् ।

इत्थंभूते च व्यतिकरे छद्मग्राहिणी मामवोचत् । भर्तृदारिके स्नाता  
देवी । प्रत्यासीदति गृहगमनकालः । तत्क्रियतां मज्जनविधिरिति ।  
अहं तु तेन तस्या वचनेन नवग्रहा करिणीव प्रथमाङ्कुशपातेनानि-  
5 च्छया कथंकथमपि समाकृष्यमाणा तन्मुखालावण्यामृतपङ्कमग्रा-  
मिव कपोलपुलककण्टकजालकलग्नमिव मदनशरशलाकाकीलिता-  
मिव सौभाग्यगुणस्यूतामिवातिकृच्छ्रेण दृष्टिमाकृष्य स्नातुमुदचलम् ।  
उञ्चलितायां च मयि द्वितीयो मुनिदारकस्तथाविधं तस्य धैर्यस्खलि-  
तमालोक्य किञ्चित्प्रकटितप्रणयकोप इवावादीत् ।

- 10 सखे पुण्डरीक नैतदनुरूपं भवतः । क्षुद्रजनक्षुण्ण एष मार्गः ।  
धैर्यधना हि साधवः । किं यः कश्चित्प्राकृत इव विक्षुब्धमिवन्त-  
मात्मानं न रुणत्सि । कुतस्तवापूर्वोयमाद्येन्द्रियोपप्लवो येनास्येवं-  
कृतः । क ते तद्वैर्यम् । क साविन्द्रियजयः । क तद्विशिष्टं चेतसः ।  
क सा प्रशान्तिः । क तत्कुलक्रमागतं ब्रह्मचर्यम् । क सा सर्व-  
15 विषयनिरुत्सुकता । क ते गुरूपदेशाः । क तानि श्रुतानि । क ता  
वैराग्यबुद्धयः । क तदुपभोगविद्वेषित्वम् । क सा सुखपराङ्मुखता ।  
कासौ तत्पस्यभिनिवेशः । क सा भोगानामुपर्यरुचिः । क तद्यौवना-  
नुशासनम् । सर्वथा निष्फला प्रज्ञा । निर्गुणो धर्मशास्त्राभ्यासः ।  
निरर्थकः संस्कारः । निरुपकारको गुरूपदेशविवेकः । निष्प्रयोजना  
20 प्रबुद्धता । निष्कारणं ज्ञानम् । यदत्र भवादृशा अपि रागामिषङ्गैः  
कलुषीक्रियन्ते प्रमादैश्चाभिभूयन्ते । कथं करतलाद्गलितामपहृतामक्ष-  
मालामपि न लक्ष्यसि । अहो विगतचेतनत्वम् । अपहृता नामेयम् ।  
इदमपि तावदपह्नियमाणमनयानार्यया निवार्यतां हृदयम् ।

इत्येवमभिधीयमानश्च तेन किञ्चिदुपजातलज्ज इव प्रत्यवादीत् ।  
 सखे कपिञ्जल किं मामन्यथा संभावयसि । नाहमेवमस्या दुर्वि-  
 नीतकन्यकाया मर्पयाम्यक्षमालाग्रहणापराधमिमम् । इत्यभिधायाली-  
 ककोपकान्तेन प्रयत्नविरचितभीषणभ्रुकुटिभूषणेन चुम्बनाभिलाषस्फु-  
 रिताधरेण मुखेन्दुना मामवदत् । चञ्चले प्रदेशादस्मादिमामक्षमालाम- 5  
 दत्त्वा पदात्पदमपि न गन्तव्यमिति । तच्च श्रुत्वाहमात्मकण्ठादुन्मुच्य  
 मकरध्वजलास्यारम्भलीलापुष्पाञ्जलिमेकावलीं भगवन्गृह्यतामक्षमा-  
 लेति मन्मुखासक्तहृष्टेः शून्यहृदयस्यास्य प्रसारिते पाणौ निधाय  
 स्वेदसलिलस्नातापि पुनः स्नातुमवातरम् । उत्थाय च कथमपि प्रय-  
 त्नेन निम्नगेव प्रतीपं नीयमाना सखीजनेन बलादम्बया सह तमेव 10  
 चिन्तयन्ती स्वभवनमयासिपम् । गत्वा च प्रविश्य कन्यान्तःपुरं ततः  
 प्रमृति तद्विरहविधुरा किमागतास्मि किं तत्रैव स्थितास्मि किमेकाकि-  
 न्यस्मि किं परिवृतास्मि किं तूष्णीमस्मि किं प्रसुतालापास्मि किं जा-  
 गर्मि किं सुप्तास्मि किं रोदिमि किं न रोदिमि किं दुःखमिदं किं सुख-  
 मिदं किमुत्कण्ठेयं किं व्याधिरयं किं व्यसनमिदं किमुत्सवोयं किं दि- 15  
 वस एषः किं निशेयं कानि रम्याणि कान्यरम्याणीति सर्वं नावाग-  
 च्छम् । अविज्ञातमदनवृत्तान्ता च क गच्छामि किं करोमि किं शृ-  
 णोमि किं पश्यामि किमालपामि कस्य कथयामि कोस्य प्रतीकार इति ।  
 सर्वं च नाज्ञासिपम् । केवलमारुह्य कुमारीपुरप्रासादं विसर्ज्य च  
 सखीजनं द्वारि निवारिताशेषपरिजनप्रवेशा सर्वव्यापारानुत्सृज्यैका- 20  
 किनी मणिजालगवाक्षनिक्षिप्तमुखी तामेव दिशं तत्सनाथतया प्र-  
 साधितामिव कुसुमितामिव महारत्ननिधानाधिष्ठितामिवामृततरससा-  
 गरपूरप्लावितामिव पूर्णचन्द्रोदयालंकृतामिव दर्शनसुभगामीक्षमाणा



तस्मादिगन्तरादागच्छन्तमनिलमपि वनकुसुमपरिमलमपि शकुनिध्व-  
 निमपि तद्वार्ता प्रष्टुमीहमाना तद्वल्लभतया तपःकेशायापि स्पृह-  
 यन्ती तत्प्रीत्येव गृहीतमौनप्रता स्मरजनितपक्षपाता च तत्परिग्रहान्मु-  
 निवेषस्याग्राम्यतां तदास्पदतया यौवनस्य चारुतां तच्छ्रवणसंपर्का-  
 ५ त्पारिजातकुसुमस्य मनोहरतां तन्निवासात्सुरलोकस्य रम्यतां तद्रूप-  
 संपदा कुसुमायुधस्य दुर्जयतामध्यारोपयन्ती दूरस्थस्यापि कमलिनीव  
 सवितुः सागरवेलेव चन्द्रमसो मयूरीव जलधरस्य तस्यैवाभिमुखी तथैव  
 तां तद्विरहातुरजीवितोद्गमरक्षावलीमिवाक्षावलीं कण्ठेनोद्वहन्ती तथैव च  
 तथा प्रस्तुततद्रहस्यालापयेव कर्णलग्नया पारिजातमञ्जरीं तथैव च तेन  
 ० तत्करतलस्पर्शसुखजन्मना कदम्बमुकुलकर्णपूरायमाणेन रोमाञ्चजालेन  
 कण्टकितैककपोलफलका निस्पन्दमतिष्ठम् ।

अथ ताम्बूलकरङ्कवाहिनीं मदीया तरलिका नाम मयैव सह गता  
 ज्ञातुमासीत् । सा च पश्चाच्चिरादिवागत्य तथावस्थितां शनैर्नामवा-  
 दीत् । भर्तृदारिके यौ तौ तापसकुमारकौ दिव्याकारावस्माभिरच्छो-  
 १५ दसरस्तीरे दृष्टौ तयोरेको येन भर्तृदुहितुरियमवतंसीकृता सुरतरकुसु-  
 ममञ्जरी स तस्माद्वितीयादात्मनो रक्षन्दर्शनमतिनिभृतपदः कुसुमितल-  
 तासंतानगहनान्तरेणोपसृत्य मामागच्छन्तीं पृष्ठतो भर्तृदारिकामुद्दिश्या-  
 प्राक्षीत् । बालिके केयं कन्यका कस्य वापत्यं किमभिधाना क गच्छ-  
 तीति । मयोक्तमेषा खलु भगवतः श्वेतभानोरंशुसंभूतायामप्सरसि  
 २० गौर्या समुत्पन्ना देवस्य सकलगन्धर्वमुकुटमणिशलाकाशिखरोल्लेख-  
 मसृणितचरणनखचक्रस्य प्रणयप्रसुप्तगन्धर्वकामिनीकपोलपत्न्यलता-  
 लाब्धितभुजतरुशिखरस्य पादपीठीकृतलक्ष्मीकरकमलस्य गन्धर्वा-  
 धिपतेर्हंसस्य दुहिता महाश्वेता नाम गन्धर्वाधिवासं हेमकूटाचल-

मभिप्रस्थिता । इति कथिते च मया किमपि चिन्तयन्मुहूर्तमिव तूष्णीं  
स्थित्वा विगतनिमेषेण चक्षुषा चिरमभिवीक्षमाणो मां सानुनयमर्थि-  
तामिव दर्शयन्पुनराह । बालिके कल्याणिनी तवाविसंवादिन्यचपला  
बालमावेप्याकृतिरियम् । तत्करोषि मे वचनमेकमभ्यर्च्यमानेति । ततो  
मया सविनयमुपरचिताञ्जलिपुटया दर्शितादरमभिहितः । भगवन्क- 5  
स्मादेवमभिधत्से । काहम् । महात्मानः सव.लत्रिभुवनपूजनीयास्त्वाह-  
शाः पुण्यैर्विना निखिलकल्मषापहारिणीमस्मद्विधेषु दृष्टिमपि न पात-  
यन्ति किं पुनराज्ञाम् । तद्विश्रब्धमादिश्यतां कर्तव्यम् । अनुगृह्यतामयं  
जनः । इत्येवमुक्तश्च मया सस्नेहया सखीमिवोपकारिणीमिव प्राणप्र-  
दामिव दृष्ट्या मामभिनन्द्य निकटवर्तिनस्तमालपादपात्पल्लवमादाय 10  
निष्पीड्य शिलातले तेन गन्धगजमदसुरभिपरिमलेन रसेनोत्तरीयव-  
ल्कलैकदेशाद्विपाट्य पट्टिकां स्वहस्तकमलकनिष्ठिकानखाशिखरेणा-  
भिलिख्येयं पत्रिका त्वया तस्यै कन्यक्कायै प्रच्छन्नमेकाकिन्यै देयेत्य-  
भिधायार्पितवान् । इत्युक्त्वा च सा ताम्बूलभाजनादाकृष्य तामदर्शयत् ।  
अहं तु तेन तत्संबन्धिनालापेन शब्दमयेनापि स्पर्शसुखमिवान्तर्जनयता 15  
श्रोत्रविषयेणापि रोमोद्गमानुमितसर्वाङ्गानुप्रवेशेन मदनावेशमन्त्रेणैवाव-  
श्यमाना तस्याः करतलादादाय तां वल्कलपट्टिकां तस्यामिमामभिलि-  
खितामार्यामपश्यम् ।

दूरं मुक्तालतया विससितया विप्रलोभ्यमानो मे ।

हंस इव दर्शिताशो मानसजन्मा त्वया नीतः ॥

20

अनया च मे दृष्ट्या दिङ्मोहभ्रान्त्येव प्रनष्टवर्त्मनो बहुलनिशये-  
वान्धस्य जिह्वोच्छित्त्येव मूकस्येन्द्रजालिकपिच्छिकयेवातत्त्वदर्शि-  
नो ज्वरप्रलापप्रवृत्त्येवासंबद्धभाषिणो दुष्टनिद्रयेव विपविह्वलस्य

लोकायतिकविद्ययेवाधर्मरुचेर्मदिरयेवोन्मत्तस्य दुष्टावेशक्रिययेव पि-  
 शाचग्रहस्य दोषविकारोपचयः सुतरामक्रियत स्मरातुरस्य मे मनसः ।  
 येनाकुलीक्रियमाणा सरिदिव पूरेण विह्वलतामभ्यागमम् । तां च  
 द्वितीयदर्शनेन कृतमहापुण्यामिवानुभूतसुरलोकवासामिव देवताधिष्ठि-  
 5 तामिव लब्धवरामिव पीतामृतामिव समासादितत्रैलोक्यराज्याभिषे-  
 कामिव मन्यमाना सततसंनिहितामपि दुर्लभदर्शनामिवातिपरिचि-  
 तामप्यपूर्वामिव सादरमाभापमाणा पार्श्वावस्थितामपि सर्वलोकस्योप-  
 र्यवस्थितामिव पश्यन्ती कपोलयोरलकलताभङ्गेषु च सोपग्रहं स्पृशन्ती  
 विपरीतमिव परिजनस्वामिसंबन्धमुपदर्शयन्ती तरलिके कथय कथं  
 10 स त्वया दृष्टः किं किमभिहितासि तेन कियन्तं कालमवस्थितासि तत्र  
 कियदनुसरन्नस्मानसावागत इति पुनः पुनः पर्यपृच्छम् । अनयैव च  
 कथया तया सह तस्मिन्नेव प्रासादे तथैव प्रतिषिद्धाशेषपरिजनप्रवेशा  
 दिवसमत्यवाहयम् ।

अथ मदीयेनेव हृदयेन कृतरागसंविभागे लोहितायति गगनतलो-  
 15 पान्तावलम्बिनि रविबिम्बे सरागदिवसकरदर्शनानुरक्तायां कृतकम-  
 लशयनायामनङ्गातुरायामिव पाण्डुतां व्रजन्त्यामातपलक्ष्म्यां गैरिक-  
 गिरिसलिलप्रपातपाटलेषु कमलवनेभ्यः समुत्थाय वनगजयूथेष्विव  
 पुञ्जीभवत्सु भास्करकिरणेषु गगनावतारविश्रामलालसानां रविरथ-  
 वाजिनां हर्षहेषारवप्रतिशब्दकेन सह विशति मेरुगिरिगङ्गरं वासरे  
 20 मुकुलितरक्तपङ्कजपुटप्रविष्टमधुकरावलीषु रविविरहमूर्छान्धकारित-  
 हृदयास्त्रिव प्रारब्धनिमीलनासु पद्मिनीषु प्रासीकृतसामान्यमृणाल-  
 लताविवरसंक्रामितानीव परस्परहृदयान्यादाय विघटमानेषु रथाङ्गनाम्नां  
 युगलेषु सा छत्रप्राहिणी समागत्याकथयत् । भर्तृदारिके तयोर्मुनि-

कुमारयोरन्यतरो द्वारि तिष्ठति कथयति चाक्षमालामुपयाचितुमाग-  
तोस्मीति ।

अहं तु मुनिकुमारनामग्रहणादेव स्थानस्थितापि गतेव द्वारदेशं  
समुपजाततदानमनाशङ्का समाह्वयान्यतमं कञ्चुकिनं गच्छ प्रवेश्यता-  
मित्यादिश्य प्राहिणवम् । अथ मुहूर्तादिव तं तस्य रूपस्येव यौवनं 5  
यौवनस्येव मकरकेतनं मकरकेतनस्येव वसन्तसमयं वसन्तसमय-  
स्येव दक्षिणानिलमनुरूपं सखायमृपिकुमारकं कपिञ्जलनामानं जरा-  
धवलस्य कञ्चुकिनोनुमार्गेण चन्द्रातपस्येव बालातपमागच्छन्तमप-  
श्यम् । अन्तिकमुपगतस्य चास्य पर्याकुलमिव सविपादमिव शून्यमि-  
वार्थिनमिवानुपरताभिप्रेतमाकारमलक्ष्यम् । उत्थाय च कृतप्रणामा 10  
सादरं स्वयमासनमुपाहरम् । उपविष्टस्य च बलादनिच्छतोपि प्रक्षाल्य  
चरणानुपमृज्योत्तरीयांशुकपल्लवेनाव्यवधानायां भूमावेव तस्यान्तिके  
समुपाविशम् । अथ मुहूर्तमिव स्थित्वा किमपि विवक्षुरिव स तस्यां  
मत्समीपोपविष्टायां तरलिकायां चक्षुरपातयत् । अहं तु विदिता-  
भिप्राया दृष्ट्यैव भगवन्नव्यतिरिक्तेयमस्मच्छरीरादशङ्कितमभिधीय- 15  
तामित्यवोचम् ।

एवमुक्तश्च मया कपिञ्जलः प्रत्यवादीत् । राजपुत्रि किं ब्रवीमि ।  
वागेव मे नाभिधेयविषयमवतरति त्रपया । क कन्दमूलफलाशी-  
शान्तो वननिरतो मुनिजनः । कायमनुपशान्तजनोचितो विषयोप-  
भोगाभिलाषकलुपो मन्मथविविधविलाससंकटो रागप्रायः प्रपञ्चः । 20  
सर्वमेवानुपपन्नमालोक्य किमारब्धं दैवेन । अयन्नेनैव खलूपहासास्प-  
दतामीश्वरो नयति जनम् । न जाने किमिदं वल्कलानां सदृशमुता-  
हो जटानां समुचितम् । किं तपसोनुरूपमाहोस्विद्धर्मोपदेशाङ्गमिदम् ।

- अपूर्वेयं विडम्बना । केवलमवश्यकथनीयमिदम् । अपर उपायो न दृश्यते । अन्या प्रतिक्रिया नोपलभ्यते । अन्यच्छरणं नालोक्यते । अन्या गतिर्नास्ति । अकथ्यमाने च महाननर्थोपनिपातो जायते । प्राणपरित्यागेनापि रक्षणीयाः सुहृदसव इति कथयामि । अस्ति भवत्याः
- ५ समक्षमेव स मया तथा निष्ठुरमुपदर्शितकोपेनाभिहितः । तथा चाभिधाय परित्यज्य तं तस्मात्प्रदेशादुपजातमन्युरुत्सृष्टकुसुमावचयोन्यं प्रदेशमगमम् । अपयातायां भवत्यां मुहूर्तमिव स्थित्वैकाकी किमयमिदानीमाचरतीति संजातवितर्कः प्रतिनिवृत्य विटपान्तरितविग्रहस्तं प्रदेशं व्यलोकयम् । यावत्तत्र तं नाद्राक्षमासीच्च मे मन-
- १० स्येवं किं नु मदनपरायत्तचित्तवृत्तिस्तामेवानुसरन्नातो भवेद्गतायां च तस्यां लब्धचेतनो लज्जमानो न शक्नोति मे दर्शनपथमुपगन्तुमाहो-स्वित्कुपितः परित्यज्य मां गत उतान्वेषयन्मामेव प्रदेशमन्यमितः समाश्रितः स्यादित्येवं विकल्पयन्कंचित्कालमतिष्ठम् । तेन तु जन्मनः प्रभृत्यनभ्यस्तेन तस्य क्षणमप्यदर्शनेन दूयमानः पुनरचिन्तयम् । स
- १५ कदाचिद्वैर्यस्खलनविलक्षः किंचिदनिष्टमपि समाचरेत् । न हि किंचिन्न क्रियते हिया । तन्न युक्तमेनमेकाकिनं कर्तुम् । इत्यवधार्यान्वेष्टुमादरमकरवम् । अन्वेषयंश्च यथा यथा नापश्यं तं तथा तथा सुहृत्स्नेहकातरेण मनसा तत्तदशोभनमाशङ्कमानस्तरुलतागहनानि चन्दनवीथिकालतामण्डपान्सरःकूलानि च वीक्षमाणो निपुणमित-
- २० स्ततो दत्तदृष्टिः सुचिरं व्यचरम् ।

अथैकस्मिन्सरःसमीपवर्तिनि निरन्तरतया कुसुममय इव मधुकरमय इव परभृतमय इव मयूरमय इवातिमनोहरे वसन्तजन्मभूमिभूते लतागहने कृतावस्थानपुत्सृष्टसकलव्यापारतया लिखितमिवोत्कीर्ण-

मिव स्ताम्भितमिवोपरतमिव प्रसुप्तमिव योगसमाधिस्थमिव निम्बल-  
मपि स्ववृत्ताञ्जलितमेकाकिनमपि मन्मथाधिष्ठितं सानुरागमपि पा-  
ण्डुतामावहन्तं शून्यान्तःकरणमपि हृदयनिवासिदयितं तूष्णीकमपि  
कथितमदनवेदनातिशयं शिलातलोपविष्टमपि मरणे व्यवस्थितं शा-  
पप्रदानभयादिवादत्तदर्शनेन कुसुमायुधेन संताप्यमानमतिनिस्पन्द- 5  
तया हृदयनिवासिनीं प्रियां द्रष्टुमन्तःप्रविष्टैरिवासङ्गसंतापसंत्रास-  
प्रलीनैरिव मनःक्षोभप्रकुपितैरिवोन्मुच्य गतैरिन्द्रियैः शून्यीकृतशरीरं  
निस्पन्दनिमीलितेनान्तर्ज्वलन्मदनदहनधूमाकुलिताभ्यन्तरेणेव पक्ष्मा-  
न्तरविवरवान्तानेकधारमनवरतमीक्षणयुगलेन बाष्पजलदुर्दिनमुत्सृ-  
जन्तमालोहिनीमवरप्रभामनङ्गाग्नेः प्रदहतो हृदयमूर्ध्वसंसर्पिणीं शिल्पा- 10  
मिवादाय निष्पतद्भिरुच्छ्वासैस्तरलीकृतासन्नलताकुसुमकेसरं वामक-  
पोलशयनीकृतकरतलया समुत्सर्पद्भिस्मलैर्नखांशुभिर्विमलीकृतम-  
च्छाच्छचन्दनरसरचितललाटिकमिव , ललाटमुद्बुहन्तमचिरानीतपा-  
रिजातकुसुमकर्णपूरतया सशेषपरिमलामोदलोभोपसर्पिणा कलवि-  
रुतच्छलेन मदनसंमोहनमन्त्रमिव जपता मधुकरकुलेन सनीलो- 15  
त्पलमिव सतमालपल्लवमिव श्रवणदेशं दधानमुत्कण्ठाज्वरोमार्त्त-  
व्याजेन प्रतिरोमकूपनिपतितानां मदनशराणां कुसुमशरस्रत्यशक-  
लनिकरमिवाङ्गलभं विभ्राणं दक्षिणकरेण च स्फुरितनखकिरणनिकरां  
करतलस्पर्शसुखकण्टकितामिव मुक्तावलीमविनयपताकामुरसि धा-  
रयन्तं मदनवशीकरणचूर्णेनैव कुसुमरेणुना तरुमिराहन्यमानमात्म- 20  
रागमिव संक्रामयद्भिरासन्नैरनिलचलितैरशोकपल्लवैः स्पृश्यमानं सु-  
रताभिषेकसलिलैरिवाभिनवपुष्पस्तबकमधुसीकरैर्वनश्रियाभिषिच्यमान-  
मलिनिबहूनिपीयमानपरिमलैरुपरि पतद्भिश्चम्पककुङ्कुलैस्तप्तशरश-

ह्यकैरिव सधूमैः कुसुमशरेण ताड्यमानमतिबहलवनामोदमत्तमधुक-  
 रङ्गकारनिस्वनैर्हुकारैरिव दक्षिणानिलेन निर्भर्त्त्यमानं मदकलकोकि-  
 लकुलकोलाहलैर्वसन्तजयशब्दकलकलैरिव मधुमासेनाकुलीक्रियमाणं  
 प्रभातचन्द्रमिव पाण्डुतया परिगृहीतं निदाघगङ्गाप्रवाहमिव ऋशिमान-  
 5 मागतमन्तर्गतानलं चन्दनविटपमिव म्लायन्तमन्यमिवाद्यष्टपूर्वमिवा-  
 परिचितमिव जन्मान्तरमिवोपगतं रूपान्तरेणेव परिणतमाविष्टमिव  
 महाभूताधिष्ठितमिव ग्रहगृहीतमिवोन्मत्तमिव छलितमिवान्धमिव  
 बधिरमिव मूकमिव विलासमयमिव मदनमयमिव परायत्तचि-  
 त्तवृत्तिं परां कोटिमधिरूढं मन्थावेशस्यानभिज्ञेयपूर्वाकारं तम-  
 10 हमद्राक्षम् ।

अपगतनिमेषेण चक्षुषा तदवस्थं चिरमुद्वीक्ष्य समुपजातविषादो  
 वेपमानेन हृदयेनाचिन्तयम् । एवं नामायमतिदुर्विषहवेगो मकरकेतुः ।  
 यनानेन क्षणेनायमीदृशमवस्थान्तरमप्रतीकारमुपनीतः । कथमेवमेकपदे  
 व्यर्थीभवेदेवंविधो ज्ञानराशिः । अहो बत महश्चित्रम् । तथा नामायमा-  
 15 शैशवाद्धीरप्रकृतिरस्वलितवृत्तिर्मम चान्येषां च मुनिकुमारकाणां स्पृ-  
 हणीयचरित आसीत् । अद्य त्वितर इव परिभूय ज्ञानमविगणय्य तपः-  
 प्रभावमुन्मूल्य गाम्भीर्यं मन्मथेन जडीकृतः । सर्वथा दुर्लभं यौवन-  
 मस्वलितमिति । उपसृत्य च तस्मिन्नेव शिलातलैकपार्श्वे समुपविश्यां-  
 सदेशावसक्तपाणिस्तमनुन्मीलितलोचनमेव सखे पुण्डरीक कथय  
 20 किमिदमित्यपृच्छम् । अथ सुचिरसंमीलनालग्नमिव कथमपि प्रयत्ने-  
 नानवरतरोदनवशादुपजातारुणभावमश्रुजलपटलपूरप्लावितमुत्कुपितमिव  
 सवेदनमिव स्वच्छांशुकान्तरितरक्तकमलवनच्छायं चक्षुरुन्मील्य  
 मन्थरया दृष्ट्वा सुचिरं विलोक्य मामायततरं निश्चस्य लज्जा-

विशीर्णमाणविरलाक्षरं सखे कपिञ्जल विदितवृत्तान्तोपि किं मां पृच्छ-  
सीति कृच्छ्रेण शनैः शनैरवदत् । अहं तु तदाकर्ण्य तदवस्थयैवाप्रतीका-  
रविकारोयं तथापि सुहृदा सुहृदसन्मार्गप्रवृत्तो यावच्छक्तितः सर्वात्मना  
निवारणीय इति मनसावधार्याब्रवम् ।

सखे पुण्डरीक सुविदितमेतन्मम । केवलमिदमेव पृच्छामि । यदे- ४  
तदारब्धं भवता किमिदं गुरुभिरुपदिष्टम् । उत धर्मशास्त्रेषु पठि-  
तम् । उत धर्माज्ञानोपायोयम् । उतापरस्तपसां प्रकारः । उत स्वर्गगम-  
नमार्गोयम् । उत व्रतरहस्यमिदम् । उत मोक्षप्राप्तियुक्तिरियम् ।  
आहोस्विदन्यो नियमप्रकारः । कथमेतमुक्तं भवतो मनसापि चिन्तयितुं  
किं पुनराख्यातुमीक्षितुं वा । किमप्रबुद्ध इवानेन मन्मथहतकेनो- 10  
पहासास्पदतां नीयमानमात्मानं नावबुध्यसे । मूढो हि मदनेनायास्यते ।  
का वा सुखाशा साधुजननिन्दितेष्वेवंविधेषु प्राकृतजनबहुमतेषु  
विषयेषु भवतः । स खलु धर्मबुद्ध्या विषलतावनं सिञ्चति कुव-  
लयमालेति निर्विशलतामालिङ्गति कृष्णागुरुधूमलेखेति कृष्णसर्पम-  
वगूहते रत्नमिति ज्वलन्तमङ्गारमभिस्पृशति मृणालमिति दुष्टवार- 15  
णदन्तमुसलमुन्मूलयति मूढो विषयोपभोगेष्वनिष्ठानुबन्धिषु यः सुख-  
बुद्धिमारोपयति । अधिगतविषयतत्त्वोपि कस्मात्स्वद्योत इव ज्योति-  
र्निवार्यमिदं ज्ञानमुद्रहसि । यतो न निवारयसि प्रबलरजःप्रसरक-  
लुपितानि स्रोतांसीवोन्मार्गप्रस्थितानीन्द्रियाणि न नियमयसि च क्षु-  
भितं मनः । कोयमनङ्गो नाम । धैर्यमवलम्ब्य निर्भर्त्स्यतामयं दुराचा- 20  
रः । इत्येवं वदत एव मे वचनमाक्षिप्य प्रतिपक्षमान्तरालप्रवृत्तबाष्प-  
वेणिकं प्रमृज्य चक्षुः करतलेन पाणौ मामवलम्ब्यावोचत् । सखे  
किं बहुनोक्तेन । सर्वथा स्वस्थोसि । आशीविषविषवेगविषमाणा-



मेतेषां कुसुमचापसायकानां पतितोसि न गोचरे । सुखमुपदिश्यते प-  
 रस्य । यस्य चेन्द्रियाणि सन्ति मनो वा विद्यते यः पश्यति वा शृणोति  
 वा श्रुतमवधारयति वा यो वा शुभमिदं न शुभमिदमिति विवेक्तुमलं स  
 खलूपदेशमर्हति । मम तु सर्वमेवेदमतिदूरापेतम् । अवष्टम्भो ज्ञानं धैर्यं  
 5 प्रतिसंख्यानमित्यस्तमितैषा कथा । कथमप्येवमेवायन्नविधृतास्तिष्ठन्त्य-  
 सबः । दूरातीतः खलूपदेशकालः । समतिक्रान्तो धैर्यावसरः । गता  
 प्रतिसंख्यानवेला । अतीतो ज्ञानावष्टम्भसमयः । केन बान्येनास्मिन्स-  
 मये भवन्तमपहायोपदेष्टव्यमुन्मार्गप्रवृत्तिनिवारणं वा करणीयम् । क-  
 स्यान्यस्य वा वचसि मया स्थातव्यम् । को वापरस्त्वत्समो मे जगति  
 10 बन्धुः । किं करोमि । यन्न शक्नोमि निवारयितुमात्मानम् । इयमनेनैव  
 क्षणेन भवता दृष्टा दुष्टावस्था । तद्गत इदानीमुपदेशकालः । यावत्प्रा-  
 णिणि तावदस्य कल्पान्तोदितद्वादशदिनकरकिरणातपतीप्रस्य मदनसंता-  
 पस्य प्रतिक्रियां क्रियमाणमिच्छामि । पच्यन्त इव मेङ्गानि । उत्कथ्यत  
 इव हृदयम् । पुण्यत इव दृष्टिः । ज्वलतीव शरीरम् । अत्र यत्प्राप्तकालं  
 15 तत्करोतु भवान् । इत्यभिधाय तूष्णीमभवत् ।

एवमुक्तोप्यहमेनं प्राबोधयं पुनः पुनः । यदा शास्त्रोपदेशविशदैः  
 सनिदर्शनैः सेतिहासैश्च वचोभिः सानुनयं सोपग्रहं चाभिधीयमानोपि  
 नाकरोत्कर्णे तदाहमचिन्तयम् । अतिभूमिमयं गतो न शक्यते निवर्त-  
 यितुम् । इदानीं निरर्थकाः खलूपदेशाः । तत्प्राणपरिरक्षणेपि तावदस्य  
 20 यन्नमाचरामि । इतिकृतमतिरुत्थाय गत्वा तस्मात्सरसः सरसा मृणालि-  
 काः समुद्धृत्य कमलिनीपलाशानि जललवलाच्छित्तान्यादाय गर्भधू-  
 लिकषायपरिमलमनोहराणि च कुमुदकुवलयकमलानि गृहीत्वागत्य  
 तस्मिन्नेव लतागृहशिलातले शयनमस्याकल्पयम् । तत्र च सुखनि-

षण्णस्य प्रत्यासन्नवर्तिनां चन्दनविटपादीनां मृदूनि किसलयानि  
 निष्पीड्य तेन स्वभावसुरभिणा तुषारशिशिरेण रसेन ललाटिका-  
 मकल्पयम् । आ चरणतलादङ्गचर्चा चारचयम् । अभ्यर्णपादपस्फुटि-  
 तवल्कलविवरशीर्णेन च करसंचूर्णितेन कर्पूरेणुना स्वेदप्रतीकारम-  
 करयम् । उरोनिहितचन्दनद्रवार्द्रवल्कलस्य स्वच्छसलिलसीकरनि- 5  
 करस्त्राविणा कदलीदलेन व्यजनक्रियामन्वतिष्ठम् । एवं च मुहुर्मुहुरन्य-  
 दन्यन्नलिनदलशयनमुपकल्पयतो मुहुर्मुहुश्चन्दनचर्चामारचयतो मुहु-  
 र्मुहुश्च स्वेदप्रतिक्रियां कुर्वतः कदलीदलेनानवरतं बीजयतः समुदभून्मे  
 मनसि चिन्ता । नास्ति खल्वसाध्यं नाम भगवतो मनोभुवः । कायं हरिण  
 इव वनवासनिरतः स्वभावमुग्धो जनः । क च विविधविलासरंसरा- 10  
 शिर्गन्धर्वराजपुत्री महाग्धेता । सर्वथा न हि किञ्चिदस्य दुर्घटं दुष्करम-  
 नायत्तमकर्तव्यं वा जगति । दुरुपपादेष्वर्थेष्वन्यमवज्ञया विचरति । नायं  
 केनापि प्रतिकूलयितुं शक्यते । का वा गणना सचेतनेषु । अपगतचेत-  
 नान्यपि संघटयितुमलं यद्यस्मै रोचते । तत्कुमुदिन्यपि दिनकरकरानु-  
 रागिणी भवति । कमलिन्यपि शशिकरद्वेषमुज्जति । निशापि वास- 15  
 रेण सह मिश्रतामेति । ज्योत्स्नाप्यन्धकारमनुवर्तते । छायापि प्रदीपा-  
 भिमुखमवतिष्ठते । तडिदपि जलदे स्थिरतां प्रजति । जरापि यौवनेन  
 संचारिणी भवति । किं वा तस्य दुःसाध्यमपरम् । एवंविधो येनायम-  
 गाधगाम्भीर्यसागरस्तृणवल्लघुतामुपनीतः । क तत्तपः । केयमवस्था । स-  
 र्वथा निष्पतीकारेयमापदुपस्थिता । किमिदानीं कर्तव्यम् । किं वा चेष्टि- 20  
 तव्यम् । कां दिशं गन्तव्यम् । किं शरणम् । को बोपायः । कः सहायः ।  
 कः प्रकारः । का युक्तिः । कः समाश्रयः । येनास्यासवः संधार्यन्ते । केन  
 वा कौशलेन कतमया वा युत्त्या कतरेण वा प्रकारेण केन वावष्टम्भेन

कया वा प्रज्ञया कतमेन वा समाश्वासनेनायं जीवेत् । इत्येते चान्ये च  
मे विषण्णहृदयस्य संकल्पाः प्रादुरासन् । पुनश्चाचिन्तयम् । किमनया  
ध्यातया निष्प्रयोजनया चिन्तया । प्राणास्तावदस्य येन केनचिदुपायेन  
शुभेनाशुभेन वा रक्षणीयाः । तेषां च तत्समागममेकमपहाय नास्त्य-  
५ परः संरक्षणोपायः । बालभावादप्रगल्भतया च तपोविरुद्धमनुचितमुप-  
हासमिवात्मनो मदनव्यतिकरं मन्यमानो नियतमेकोच्छ्वासावशेषजी-  
वितोपि नायं तस्याः स्वयमभिगमनेन पूरयति मनोरथम् । अकालान्त-  
रक्षमश्चायमस्य मदनविकारः । सततमतिगर्हितेनाकृत्येनापि रक्ष-  
णीयान्मन्यन्ते सुहृदसून्साधवः । तदतिह्वेपणमकर्तव्यमप्येतदस्माकम-  
१० वश्यकर्तव्यतामापतितम् । किं चान्यत्क्रियते । का चान्या गतिः । स-  
र्वथा प्रयामि तस्याः सकाशम् । आवेदयाम्येतामवस्थाम् । इति चि-  
न्तयित्वा कदाचिदनुचितव्यापारप्रवृत्तं मां विज्ञाय संजातलज्जो निवा-  
रयेदित्यनिवेद्यैव तस्मै तत्प्रदेशात्सव्याजमुत्थायागतोहम् । तदेवम-  
वस्थिते यदत्रावसरंप्राप्तमीदृशस्य चानुरागस्य सदृशमस्मदागमनस्य  
१५ चानुरूपमात्मनो वा समुचितं तत्र प्रभवति भवती । इत्यभिधाय कि-  
मियं वक्ष्यतीति मन्मुखासक्तदृष्टिस्तूष्णीमासीत् ।

अहं तु तदाकर्ण्य सुखामृतमये हृद इव निमग्ना रतिरसमयमुद-  
धिमिवावतीर्णा सर्वानन्दानामुपरि वर्तमाना सर्वमनोरथानामग्रमिवा-  
धिरूढा सर्वोत्सवानामतिभूमिमिवाधिशयाना तत्कालोपजातया ल-  
२० ज्जया किञ्चिदवनम्यमानवदनत्वादस्पृष्टकपोलोदरैर्ग्रथितैरिवोपर्युपरि-  
पतनानुबन्धदर्शितमालाक्रमैरप्राप्तपद्मसंश्लेषतयोपजातप्रथिमभरैरमलै-  
रानन्दबाष्पजलबिन्दुभिः स्रवद्भिरावेद्यमानप्रहर्षप्रसङ्गा तत्क्षणमचि-  
न्तयम् । दिष्ट्या तावदयमनङ्गो मामिव तमप्यनुबध्नाति । यत्सत्य-

मेतेन मे संतापयताप्यंशेन दर्शितानुकूलता । यदि च सत्यमेव तस्ये-  
दृशी दशा वर्तते ततः किमिव नोपकृतमनेन । किं वा नोपपादितम् । को  
वानेनापरः समानो बन्धुः । कथं वा कपिञ्जलस्य स्वप्नेपि वितथा भा-  
रती प्रशान्ताकृतेरस्माद्वदनाग्निष्कामति । इत्थंभूते किं मयापि प्रतिप-  
त्तव्यम् । तस्य वा पुरः किमभिधातव्यम् । इत्येवं विचारयन्त्या एव 5  
प्रविश्य ससंभ्रमा प्रतीहारी मामकथयत् । भर्तृदारिके त्वमस्वस्थश-  
रीरेति परिजनादुपलभ्य महादेवी प्राप्तेति । तच्च श्रुत्वा कपिञ्जलो  
महाजनसंमर्दभीरुः सत्वरमुत्थाय राजपुत्रि महानयमुपस्थितः काला-  
तिपातो भगवांश्च भुवनत्रयचूडामणिरस्तमुपगच्छति दिवसकरस्तद्ग-  
च्छामि सर्वथाभिमतसुहृत्पाणरक्षादक्षिणार्थमयमुपरचितोज्ज्वलरेषं मे 10  
परमो विभव इत्यभिधाय प्रतिवचनकालमप्रतीक्ष्यैव पुरोयायिनाम्बा-  
याः प्रविशता कनकवेत्रलताकरेण प्रतीहारीजनेन कञ्चुकिलोकेन  
गृहीतताम्बूलकुसुमपटवासाङ्गरागेण चाम्बरव्यग्रपाणिना कुब्जकिरा-  
तवधिरवामनवर्षधरकलमूकानुगतेन परिजनेन सर्वतः संरुद्धे द्वार-  
देशे कथमप्यवाप्तनिर्गमः प्रययौ । अम्बा तु मत्समीपमागत्य सुचिरं 15  
स्थित्वा स्वभवनमयासीत् । तया तु तत्रागत्य किं कृतं किमभिहितं  
किमाचेष्टितमिति शून्यहृदया सर्वं नालक्ष्यम् ।

गप्तायां च तस्यामस्तमुपगते भगवति हारीतहरितवाजिनि सरो-  
जिनीजीवितेश्वरे चक्रवाकसुहृदि सवितरि लोहितायमाने पश्चिमाशा-  
मुखे हरितायमानेषु कमलवनेषु नीलायमाने पूर्वदिग्भागे पातालपङ्क- 20  
कलुषेण महाप्रलयजलधिपयःपूरेणेव तिमिरेणावष्टभ्यमाने जीवलोके  
किं कर्तव्यतामूढा तामेव तरलिकामपृच्छम् । अयि तरलिके कथं  
न पश्यसि दृढमाकुलं मे हृदयमप्रतिपत्तिविह्वलानि चेन्द्रियाणि । न

स्वयमप्यपि कर्तव्यमलमस्मि ज्ञातुम् । उपदिशतु मे भवती यदत्र  
सांप्रतम् । अयमेवं त्वत्समक्षमेवाभिधाय गतः कपिञ्जलः । यदि तावदि-  
तरकन्यकेव विहाय लज्जामुत्सृज्य धैर्यमवमुच्य विनयमचिन्तयित्वा  
जनापवादमतिक्रम्य सदाचारमुल्लङ्घ्य शीलमवगणय्य

- ५ त्यायशो रागान्धवृत्तिरननुज्ञाता पित्राननुमोदिता मात्रा स्वयमुप-  
गम्य प्राहयामि पाणिमेवं गुरुजनातिक्रमादधर्मो महान् । अथ धर्मा-  
नुरोधादितरपक्षावलम्बनद्वारेण मृत्युमङ्गीकरोम्येवमपि प्रथमं ताव-  
त्स्वयमागतस्य प्रथमप्रणयिनस्तत्रभवतः कपिञ्जलस्य प्रणयप्रसर-  
भङ्गः । पुनरपरं यदि कदाचित्तस्य जनस्य मत्कृतादाशामङ्गात्प्राण-  
१० विपत्तिरुपजायते तदपि भुनिजनवधजनितं महदेनो भवेत् । इत्येवमु-  
च्चारयन्त्यामेव मय्यासन्नचन्द्रोदयजन्मना विरलविरलेनालोकेन व-  
सन्तवनराजिरिव कुसुमरजसा धूसरतां वासवी दिगयासीत् ।

- ततः शशिकेसरिकरविदार्यमाणतमः करिकुम्भसंभवेन मुक्ताफ-  
लक्षोदेनेव धवलतामुपनीयमानमुदयगिरिसिद्धसुन्दरीकुचच्युतेन च-  
१५ न्दनचूर्णराशिनेव पाण्डुरीक्रियमाणं चलितजलधिजलकल्लोलानिलो-  
ह्लासितेन वेलापुलिनसिकतोद्गमेनेव पाण्डुतामापाद्यमानं पश्चिमेतरदि-  
न्दुधाम्ना दिगन्तरमदृश्यत । शनैः शनैश्चन्द्रदर्शनान्मन्दमन्दस्मिताया  
दशनप्रमेव ज्योत्स्ना निष्पतन्ती निशाया मुखशोभामकरोत् । तदनु  
रसातलादवनीभवदार्योद्गच्छता शेषफणमण्डलेनेव रजनीकरबिम्बेना-  
२० राजत रजनी । क्रमेण च सकलजीवलोकानन्दकेन कामिनीजनवल्लभेन  
किञ्चिदुन्मुक्तबालभावेन मकरध्वजबन्धुभूतेन समुपारूढरागेण सुरतो-  
त्सवोपभोगैकयोग्येनामृतमयेन यौवनेनेवारोहता शशिना रमणीयता-  
मनीयत यामिनी ।

अथ तं प्रत्यासन्नसमुद्रविदुमप्रभापाटलितमिवोदयगिरिसिंह-  
 करतलाहतहरितशोणितशोणीकृतमिव रतिकलहकुपितरोहिणीचर-  
 णालक्तकरसलाञ्छितमिवाभिनवोदयरागलोहितं रजनिकरमुदितं वि-  
 लोक्यान्तर्ज्वलितमदनानलाप्यन्धकारितहृदया तरलिकोत्सङ्गविधृत-  
 शरीरापि मन्मथहस्तवर्तिनी चन्द्रगतनयनापि मृत्युमालोकयन्ती तत्क्ष- 5  
 णमचिन्तयम् । एकत्र खलु मदनमधुमासमलयमारुतप्रभृतयः समस्ताः ।  
 एकत्र चायं पापकारी चन्द्रहतको न शक्यते सोढुम् । इदमतिदुर्विषह-  
 मदनवेदनातुरं च मे हृदयम् । अस्य चोद्गमनमिदं सदाहज्वरप्रस्तस्या-  
 ज्जारवर्षः शीतार्तस्य तुषारपातो विपस्फोटमूर्छितस्य कृष्णसर्पदंशः ।  
 इत्येवं पिचिन्तयन्तीमेव चन्द्रोदयोपनीता कमलवनमलानिनिद्रेव मूर्च्छा 10  
 मां निमीलितलोचनामकार्पीत् । अचिरेण च संभ्रान्ततरलिकोप-  
 नीतामिश्रन्दनचर्चाभिस्तालवृन्तानिलैश्चोपलब्धसंज्ञा तामेवाकुलाकुलां  
 मूर्तेनेवाधिष्ठितां विपादेन मल्ललाटविधृतस्रवच्चन्द्रकान्तमणिशलाका-  
 मविच्छिन्नवाप्यजलधारान्धकारितमुखीं रुदतीं तरलिकामपश्यम् ।  
 उन्मीलितलोचनां च मां सा कृतपादप्रणामा चन्दनपङ्कट्रेण करयुगलेन 15  
 वद्धाञ्जलिरवादीत् । भर्तृदारिके किं लज्जया गुरुजनापेक्षया वा । प्र-  
 सीद प्रेपय माम् । आनयामि ते हृदयदयितं जनम् । उत्तिष्ठ स्वयं वा  
 तत्र गम्यताम् । अतः परमसमर्थासि सोढुमिमं प्रबलचन्द्रोदयविजृम्भ-  
 माणोत्कलिकाशतमुदधिभिव मकरचिह्नम् । इत्येवंवादिनीं तामवोच-  
 म् । उन्मत्ते किं मन्मथेन । नन्वयं सर्वविकल्पानपहरन्सर्वोपा- 20  
 यदर्शनान्युत्सारयन्सर्वानन्तरायानन्तरयन्सर्वसंदेहानपनयन्सर्वशङ्कास्ति-  
 र्गत्कुर्वँल्लज्जामुन्मूलयन्स्वयमभिगमनलाघवदोषमावृण्वन्कालातिपातं प-  
 रिहरन्नागत एव मृत्योस्तस्यैव वा सकाशं नेता कुमुद-

बान्धवः । तदुत्तिष्ठ यथाकथंचिदनुगमनेन जीविता संभावयामि हृदय-  
 दयितमायासकारिणं जनम् । इत्यभिदधाना मदनमूर्च्छाखेदविह्वलैरङ्गै-  
 कथंचिदवलम्ब्य तामेवोदतिष्ठम् । उच्चलितायाश्च मे दुर्निमित्तनिवेदक-  
 मस्पन्दत दक्षिणं लोचनम् । उपजातशङ्का चाचिन्तयमिदमपरं किम्  
 ५ प्युपक्षिप्तं दैवेनेति ।

अथ नातिदूरोद्गतेन त्रिभुवनप्रासादमहाप्रणालानुकारिणा सुधास-  
 लिलप्लवानिव बहता चन्दनरसनिर्झरनिकरानिव क्षरता श्वेतगङ्गाप्रवा-  
 हसहस्राणीव वमतामृतसागरपूरानिवोद्गिरिता चन्द्रमण्डलेन प्लाव्य-  
 माने ज्योत्स्नया भुवनान्तराले श्वेतद्वीपनिवासमिव सोमलोकदर्शनसुर-  
 10 मिवानुभवति जने महावराहदंष्ट्रमण्डलनिभेन शशिना क्षीरसागरोत्-  
 रादिवोद्ध्रियमाणे महीमण्डले प्रतिभवनमङ्गनाजनेन विकचकुमुदगन्धै-  
 र्चन्दनोदकैरुपह्रियमाणेषु चन्द्रोदयार्धेषु कामिनीप्रहितसुरतदूतीसा-  
 स्त्रसंकुलेषु राजमार्गेषु नीलांशुकरचितावगुण्ठनासु चन्द्रालोकभय-  
 कितासु कमलवनलक्ष्मीष्विव नीलोत्पलप्रभापिहितास्वितस्ततः पल-  
 15 यमानास्वभिसारिकासु प्रतिकुमुदमाबद्धमधुकरमण्डलासु प्रबुध्यम-  
 नासु भवनदीर्घिकाकुमुदिनीषु स्फुटितकुमुदवनबहलधूलिधवलितो-  
 निशानदीप्पुलिनायमानेन्तरिक्षे चन्द्रोदयानन्दनिर्भरे महोदधाविव रा-  
 रसमय इवोत्सवमय इव विलासमय इव प्रीतिमय इव जीवलो-  
 शशिमणिप्रणालनिर्झरप्रमोदमुखरमयूरवररम्ये प्रदोषसमये गृहीता-  
 20 विधकुसुमताम्बूलाङ्गरागपटवासचूर्णया तरलिकयानुगम्यमाना  
 नैव मूर्च्छानिहितेन किञ्चिदाश्रयानचन्दनललाटिकालम्पूसरकुलाले-  
 चन्दनरसचर्चाङ्गरागवेषेणार्द्रार्द्रेण तथैव च तथा कण्ठस्थितयाक्षमाल-  
 श्रवणशिखरचुम्बिन्या च पारिजातमञ्जर्या पद्मरागव्रत्रश्मिनिर्मि-

नेव रक्तांशुकेन कृतशिरोवगुण्ठना केनचिदात्मीयेनापि परिजनेनानु-  
पलक्ष्यमाणा तस्मात्प्रासादाशिखरादवातरम् ।

अवतीर्य च पारिजातकुसुममञ्जरीपरिमलकृष्टेन रिक्तीकृतोप-  
वनेन कुमुदवनान्यपहाय धावता मधुकरजालेन नीलपटावगुण्ठन-  
विभ्रममिव संपादयतानुबध्यमाना प्रमदवनपक्षद्वारेण निर्गत्य तत्स- 5  
मीपमुदचलम् । प्रयान्ती च तरलिकाद्वितीयमपरिजनमात्मानमवलो-  
क्याचिन्तयम् । प्रियतमाभिसरणप्रवृत्तस्य जनस्य किमिव कृत्यं बाह्ये-  
न परिजनेन । नन्वेत एव परिजनलीलामुपदर्शयन्ति । तथा हि । समा-  
गोपितशरासनासक्तसायकोनुसरति कुसुमायुधः । दूग्प्रसारितकरः  
कर्षति शशी । प्रस्खलनभयात्पदे पदेवलम्बते रागः । लज्जां 10  
पृष्ठतः कृत्वा पुरः सहेन्द्रियैर्धावति हृदयम् । निश्चयमारोप्य  
नयत्युत्कण्ठेति । प्रकाशं चावदम् । अयि तरलिकेपि नाम मामिवाय-  
मिन्दुहतकस्तमपि किरणकचग्रहाकृष्टमभिमुखमानयेत् । इत्येवंवादिनीं  
च मां सा विहस्याब्रवीत् । भर्तृदारिके मुग्धासि । किमस्य तेन जनेन ।  
अयमात्मनैव तावन्मदनानुर इव भर्तृदारिकायां तास्ताश्चेष्टाः करोति । 15  
तथा हि । प्रतिविम्बच्छलेन स्वेदसलिलकणिकाचितं चुम्बति कपोल-  
युगलम् । लावण्यवति पयोधरभारे निपतति प्रस्फुरितकरः । स्पृशति  
रशनामणीन् । निर्मलनखलप्रमूर्तिः पादयोः पतति । किं चास्य  
मदनानुरस्येव वपुस्तापाच्छुष्कचन्दनालेपपाण्डुतामुद्ब्रहति । मृणालवल-  
यधवलान्करान्धत्ते । प्रतिमान्याजेन स्फटिकमणिकुट्टिमेषु निपतति । 20  
केतकीगर्भकेसरधूलिधूसरपादः कुमुदसरांस्यवगाहते । सलिलसीक-  
राद्राञ्छशिमणीन्करैरामृशति । द्वेष्टि विघटितचक्रवाकमिथुनानि क-  
मलवनानि । एतैश्चान्यैश्च तत्कालोचितैरालापैस्तया सह तमुद्देशम-



भ्युपागमम् । तत्र च मार्गलताकुसुमरजोधूसरं चरणयुगलं कैलास-  
 तटाच्चन्द्रोदयप्रसृतचन्द्रकान्तमणिप्रस्रवणे प्रक्षालयन्ती यस्मिन्प्रदेशे स  
 आस्ते तस्मिन्नेव चास्य सरसः पश्चिमे तटे पुरुपस्येव रुदितध्वनिं  
 विप्रकर्षाञ्जातिव्यक्तमुपालक्ष्यम् । दक्षिणेक्षणस्फुरणेन च प्रथममेव  
 5 मनस्याहितशङ्का तेन सुतरामवदीर्णहृदयेव किमप्यनिष्टमन्तः कथयतेव  
 विषण्णेनान्तरात्मना तरलिके किमिदमिति सभयमभिदधाना वेपमान-  
 गात्रयष्टिस्तदभिमुखमतित्वरितमगच्छम् ।

अथ निशीथप्रभावाद्दूरादेव विभाव्यमानस्वरमुन्मुक्तार्तनादं हा  
 हतोस्मि हा दग्धोस्मि हा बञ्चितोस्मि हा किमिदमापतितं किं वृत्त-  
 10 मुत्सन्नोस्मि दुरात्मन्मदन पिशाच पाप निर्घृण किमिदमकृत्यमनु-  
 ष्ठितमाः पापे दुष्कृतकारिणि दुर्विनीते महाश्वेते किमनेन तेपकृतमाः  
 पाप दुश्चरित चन्द्रचाण्डाल कृतार्थोसीदानीमपगतदाक्षिण्य दक्षि-  
 णानिलहतक पूर्णास्ते मनोप्रथाः कृतं कर्तव्यं वहेदानीं यथेष्टं  
 हा भगवञ्छ्वेतकेतो पुत्रवत्सल न वेत्सि मुपितमात्मानं हा धर्म  
 15 निष्परिग्रहोसि हा तपो निराश्रयमसि हा सरस्वति विधवासि हा स-  
 ल्यमनाथमसि हा सुरलोक शून्योसि सखे प्रतिपालय मामहमपि  
 भवन्तमनुयास्यामि न शक्नोमि भवता विना क्षणमप्यवस्थातुमेकाकी  
 कथमपरिचित इवाद्यष्टपूर्वं इवाद्य मामेकपद उत्सृज्य प्रयासि कुतस्त-  
 वेयमतिनिष्ठुरता कथय त्वदृते क गच्छामि कं याचे कं शरणमुपै-  
 20 म्यन्धोस्मि संवृत्तः शून्या मे दिशो जाता निरर्थकं जीवितम-  
 प्रयोजनं तपो निःसुखाश्च लोकाः केन सह परिभ्रमामि क-  
 मालपाम्युत्तिष्ठ देहि मे प्रतिवचनं क तन्ममोपरि सुहृत्त्रेम  
 क सा स्मितपूर्वाभिभाषिता चेत्येतानि चान्यानि च विलपन्तं

कपिञ्जलमश्रौषम् ।

तच्च श्रुत्वा पतितैरिव प्राणैर्दृग्देव मुक्तैकतागक्रन्दा सरस्तीरल-  
तासक्तिवृट्प्रमानांशुकोत्तरीया यथाशक्ति त्वरितैरङ्गातसमविषम-  
भूमिभागविन्यस्तैः पादप्रक्षेपैः प्रस्वलन्ती पदे पदे केनाप्युत्क्षिप्य  
नीयमानेव तं प्रदेशं गत्वा सरस्तीरसमीपवर्तिनि शिशिरसीकरा- 5  
सारस्त्राविणि शशिमणिशिलातले विगचितं कुमुदकुवलयकमलवि-  
विधवनकुसुमसुकुमारमालामयमिव मृणालमयं कुसुमशरसायकम-  
यमिव शयनमधिशयानमतिनिष्पन्दतया मत्पदशब्दमिवाकर्णयन्त-  
मन्तःकोपशमितमदनसंतापतया तत्क्षणलब्धसुखप्रसुप्तमिव मनःक्षो-  
भप्रायश्चित्तप्राणायामावस्थितमिवातिस्फुरितप्रभेण त्वत्कृते ममेयम- 10  
वस्थेति कथयन्तमिवाधरेणेन्दुद्वेपपरिवर्तितदेहतया पृष्ठभागनिपतितै-  
र्मदनदहनविह्वलहृदयन्यस्तनखमयूखच्छलेन छिद्रितमिव शशि-  
किरणैरुच्छुष्कपाण्डुरया स्वविनाशोत्पातोत्पन्नया मदनचन्द्रकलयेव  
चन्दनलेखिकया रचितललाटिकमीपदालक्ष्य परिवृत्ततारकेणानवरतरो-  
दनाताम्रेण प्राणोत्सर्गोपजाताश्रुक्षयतया रुधिरमिव क्षरता मदनश- 15  
रशत्यवेदनाकूणितत्रिभागेण नातिमीलितेन लोचनयुगलेन मत्तः प्रियं-  
तरस्तवापरो जनो जात इति कुपितेनेव जीवितेन परित्यक्तं मन्म-  
थव्यथया सहैतानसून्स्वयमिवोत्सृज्य निश्चेतनतासुखमनुभवन्तमन-  
ङ्गयोगविद्यामिव ध्यायन्तमपूर्वप्राणायाममिवाभ्यस्यन्तमुपपादितास्म-  
दागमनेन प्रणयादिवापहतप्राणपूर्णपात्रमनङ्गनेन रचितललाटिकात्रिपु- 20  
ण्ड्रकं धृतसरसबिससूत्रयज्ञोपवीतमंसावसक्तकदलीगर्भपत्न्यारुची-  
रमेकावलीविशालाक्षमालमविरलामलकपूर्वक्षोदभस्मधवलमावद्धमृणाल-  
रक्षाप्रतिसरमनोहरं मनोभवव्रतवेपमास्थाः मत्समागममन्त्र-

मिव साधयन्तं कठिनहृदये दर्शनमात्रकेणापि न पुनरनुगृही-  
 तोयमनुगतो जन इति सप्रणयं मामुपलभमानमिव चक्षुषा  
 किञ्चिद्विवृताधरतया जीवितमपहर्तुमन्तःप्रविष्टैरिवेन्दुकिरणैर्निर्गच्छ-  
 त्तिर्दर्शनांशुभिर्धवलितपुरोभागं मन्मथव्यथाविघटमानहृदयनिहितेन  
 5 वामेन पाणिना प्रसीद प्राणैः समं प्राणसमे न गन्तव्यमिति  
 हृदयस्थितां मामिव धारयन्तमितरेण च नखमयूखदन्तुरतया  
 चन्दनमिव स्रवतोत्तानीकृतेन चन्द्रातपमिव निवारयन्तमन्तिक-  
 स्थितेन चाचिरोद्गतजीवितमार्गमिवोद्गीवेण विलोकयता तपःसु-  
 हृदा कमण्डलुना समुपेतं कण्ठाभरणीकृतेन च मृणालवलयेन  
 10 रजनिकरकिरणपाशेनेव संयम्य लोकान्तरमुपनीयमानं कपिञ्ज-  
 लेन महर्शनादश्रद्धाण्यमित्यूर्ध्वहस्तेन द्विगुणीभूतबाष्पोद्गमेनाक्रोशता  
 कण्ठे परिष्वक्तं तत्क्षणविगतजीवितं तमहं पापकारिणी मन्द-  
 भाग्या महाभागमद्राक्षम् ।

उद्भूतमूर्छान्धकारा च पातालतलमिवावतीर्णा तदा काहमगमं  
 15 किमकरवं किं व्यलपमिति सर्वमेव नाज्ञासिपम् । असवश्च मे तस्मि-  
 न्क्षणे किमतिकठिनतयास्य मूढहृदयस्य किमनेकदुःखसहस्रसहिष्णु-  
 तया हतशरीरकस्य किं विहिततया दीर्घशोकस्य किं भाजनतया  
 जन्मान्तरोपात्तस्य दुष्कृतस्य किं दुःखदाननिपुणतया दग्धदैवस्य  
 किमेकान्तवामतया दुरात्मनो मन्मथहतकस्य केन हेतुना नोद्गच्छन्ति  
 20 स्म तदपि न ज्ञातवती । केवलमतिचिरालब्धचेतना दुःखभागिनी  
 वहाविव पतितमसह्यशोकदह्यमानमात्मानमवनौ विचेष्टमानमपश्यम् ।  
 अश्रद्धधाना चासंभावनीयं तत्तस्य मरणमात्मनश्च जीवितमुत्थाय  
 हा हा किमिदमुपनतमिति मुक्तार्तनादा हा अम्ब हा तात हा सख्य

इति व्याहरन्ती हा नाथ जीवितनिबन्धन आचक्ष्व क मामेकाकि-  
नीमशरणामकरुण विमुच्य यासि पृच्छ तरलिकां त्वत्कृते मया  
यानुभूतावस्था युगसहस्रायमाणः कृच्छ्रेण नीतो दिवसः प्रसीद  
सकृदप्यालप दर्शय भक्तवत्सलतामीषदपि विलोकय पूरय मे मनो-  
रथमार्तास्मि भक्तास्म्यनुरक्तास्म्यनाथास्मि बालास्म्यगतिकास्मि दुः- 5  
खितास्म्यनन्यशरणास्मि मदनपरिभूतास्मि किमिति न करोषि दयां  
कथय किमपराद्धं किं वा नानुष्ठितं मया कस्यां वा नाज्ञायामादृतं  
कस्मिन्वा त्वदनुकूले नाभिरतं येन कुपितो दासजनमकारणात्परि-  
त्यज्य ब्रजन्न बिभेषि कौलीनादलीकानुरागप्रतारणकुशलया किं  
वा मया वामया पापया याहमद्यापि प्राणिमि हा हतास्मि मन्द- 10  
भागिनी कथं न त्वं जातो न विनयो न बन्धुवर्गो न परलोको  
धिक्त्वां दुष्कृतकारिणीं यस्याः कृते तवेयमीदृशी दशा वर्तते  
नास्ति मत्सदृशी नृशंसहृदया याहमेवंविधं भवन्तमुत्सृज्य गृहं  
गतवती किं मे गृहेण किमम्बया किं वा तातेन किं बन्धुभिः किं  
परिजनेन हा कमुपयामि शरणमथि दैव दर्शय दयां विज्ञाप- 15  
यामि त्वां देहि दयितदक्षिणां भगवति भवितव्यते कुरु कृपां पाहि  
वनितामनायां भगवत्यो वनदेवताः प्रसीदत प्रयच्छतास्य प्राणा-  
नव वसुंधरे सकललोकानुग्रहजननि रजनि किमर्थं नानुकम्पसे  
तात कैलास शरणागतास्मि ते दर्शय दयालुतामित्येतानि चान्यानि  
च व्याक्रोशन्ती कियद्वा स्मरामि ग्रहगृहीतेवाविष्टेवोन्मत्तेव भूतोप- 20  
हतेव व्यलपम् । उपर्युपरिपतितनयनजलधारानिकरच्छलेन विली-  
यमानेन द्रवतामिव नीयमाना जलाकारेणवात्मीक्रियमाणा प्रलापा-  
क्षरैरपि दशनमयूखशिखानुगततया साश्रुधारैरिव निष्पतद्भिः शिरो-

- रुहैरप्यविरलविगलितकुसुमतया मुक्तबाष्पजलबिन्दुभिरिवाभर-  
 णैरपि प्रसृतविमलमणिकिरणाश्रुतया प्ररुदितैरिवोपेता तज्जीविताये-  
 वात्ममरणाय स्पृहयन्ती मृतस्यापि सर्वात्मना हृदयं प्रवेष्टुमिवेच्छन्ती  
 करतलेन कपोलयोराश्यानचन्दनश्वेतजटामूले च ललाटे निहितस-  
 5 रसविसयोश्चांसयोर्मलयजरसलवलुलितकमलिनीपलाशावगुण्ठिते च  
 हृदये परामृशन्ती पुण्डरीक निपुण्येवमप्यार्ता न गणयसि मामि-  
 त्युपालभमाना मुहुर्मुहुरेनमन्वनयं मुहुर्मुहुः पर्यचुम्बं मुहुर्मुहुः  
 कण्ठे गृहीत्वा व्याक्रोशम् । आः पापे त्वयापि मत्प्रत्यागमनकालं  
 यावदस्यासवो न रक्षिता इति तामेकावलीमगर्हयम् । अयि भगव-  
 10 न्प्रसीद प्रत्युज्जीवयैनमिति मुहुर्मुहुः कपिञ्जलस्य पादयोरपतम् ।  
 मुहुर्मुहुश्च तरलिकां कण्ठे गृहीत्वा प्रारुदम् । अद्यापि चिन्तयन्ती न  
 जानामि तस्मिन्काले कुतस्तान्यचिन्तितान्यशिक्षितान्यनुपदिष्टान्यदृ-  
 ष्टपूर्वाणि मे हतपुण्यायाः कृपणानि चादुसहस्राणि प्रादुरभवन्कुतस्ते  
 संलापाः कुतस्तान्यतिकरुणानि वैक्लव्यरुदितानि । अन्य एव स प्रकारः ।  
 15 प्रलयोर्मय इवोदतिष्ठन्नन्तर्वाष्पवेगानाम् । जलयन्त्राणीवामुच्यन्ताश्रु-  
 प्रवाहाणाम् । प्ररोहा इव निरगच्छन्प्रलापानाम् । शिखरशतानीवा-  
 वर्धन्त दुःखानाम् । प्रसूतय इवोदपाद्यन्त मूर्छानाम् ।

इत्येवमात्मवृत्तान्तमावेदयन्त्या एव तस्याः समतिक्रान्तं कथ-  
 मप्यतिकष्टमवस्थान्तरमनुभवन्त्या इव चेतनां जहार मूर्छा । वेगान्नि-  
 20 प्ततन्तीं च शिलातले तां ससंभ्रमं प्रसारितकरः परिजन इव जात-  
 पीडश्चन्द्रापीडो विधृतवान् । अश्रुजलाद्रेण च तदीयेनैवोत्तरीयव-  
 ल्कलप्रान्तेन शनैःशनैर्वीजयन्संज्ञां प्राहितवान् । उपजातकारुण्यश्च  
 बाष्पसलिलोत्पीडेन प्रक्षाल्यमानकपोलयुगलो लब्धचेतनामवादीत् ।

भगवतिं मया पापेन तवायं पुनरभिनवतामुपनीतः शोको येनेदृशीं  
दशामुपनीतासि । तदलमनया कथया । संह्रियतामियम् । अहमप्यस-  
मर्थः श्रोतुम् । अविक्रान्तान्यपि हि संकीर्त्तमानानि प्रियजनविश्रा-  
सवचनान्यनुभवसमां वेदनामुपजनयन्ति सुहृज्जनस्य दुःखानि ।  
तन्नाहसि कथंकथमपि विधृतानिमानसुलभानसूनुनः पुनः स्मरणशो- 5  
कानलेन्धनतामुपनेतुम् ।

इत्येवमुक्ता दीर्घमुष्णं च निश्चस्य बाष्पायमाणलोचना सनिर्वेद-  
मवादीत् । राजपुत्र या तदा तस्यामतिदारुणायां हतनिशायामेभिर-  
तिनृशंसैरसुभिर्न परित्यक्ता ते मामिदानीं परित्यजन्तीति दूरापेतम् ।  
नूनमपुण्योपहृतायाः पापाया मम भगवानन्तकोपि परिहरति दर्शनम् । 10  
कुतश्च मे कठिनहृदयायाः शोकः । सर्वमिदमलीकमस्य दुरात्मनः  
शठहृदयस्य । सर्वथाहमनेन त्यक्तत्रपेण निरपत्रपाणामप्रेसरी-  
कृता । यया चाविष्कृतमदनया वज्रमव्येवेदमनुभूतं तस्याः का  
गणना कथनं प्रति । किं वा परमतः कष्टतरमाख्येयमन्यद्भविष्यति  
यन्न शक्यते श्रोतुमाख्यातुं वा । केवलमस्य वज्रपातस्यानन्तरमाश्चर्यं 15  
यदभूत्तदावेदयामि । आत्मनश्च प्राणधारणकारणलव इवाव्यक्तो यः  
समुत्पन्नस्तं च कथयामि । यया दुराशामृगतृष्णिकया गृहीताहमि-  
दमुपरतकल्पं परकीयमिव भारभूतमप्रयोजनमकृतञ्च च हतशरीरं  
वहामि तदलं श्रूयताम् ।

ततश्च तथाभूते तस्मिन्नवस्थान्तरे मरणैकनिश्चया तत्तद्बहु विलप्य 20  
तरलिकामब्रवम् । अय्युत्तिष्ठ निष्ठुरहृदये कियद्रोदिषि । काष्ठा-  
न्याहृत्य विरचय चिताम् । अनुसरामि जीवितेश्वरमिति । अत्रान्तरे  
इदिति चन्द्रमण्डलविनिर्गतो गगनादवतीर्य केयूरकोटिलग्नममृतफे-

नपिण्डपाण्डुरं पवनतरलमंशुकोत्तरीयमाकर्षन्नुभयकर्णान्दोलितकुण्ड-  
 लमणिप्रमानुरक्तगण्डस्थलः स्थूलमुक्ताफलतया तारागणमिव ग्रथि-  
 तमतितारं हारमुरसा दधानो धवलदुकूलपल्लवकल्पितोष्णीषग्रन्थि-  
 रलिकुलनीलकुटिलकुन्तलनिकरविकटमौलिरुत्फुल्लकुमुदकर्णपूरः का-  
 5 मिनीकुचकुङ्कुमपत्रलतालाञ्छितांसदेशः कुमुदधवलदेहो महाप्रमाणः  
 पुरुषो महापुरुषलक्षणोपेतो दिव्याकृतिः स्वच्छवारिधवलेन देहप्रभा-  
 वितानेन क्षालयन्निव दिगन्तराण्यामोदिना च शरीरतः क्षरता शिशि-  
 रेण शीतज्वरमिव जनयतामृतसीकरनिकरवर्पेण तुपारपटलेनेवानु-  
 लिम्पन्नोशीर्षचन्दनरसच्छटाभिरिवासिञ्चनैरावतकरपीवराभ्यां बा-  
 10 हुभ्यां मृणालधवलाङ्गुलिभ्यामतिशीतलस्पर्शाभ्यां तमुपरतमुत्क्षिपन्दु-  
 न्दुभिनादगम्भीरेण स्वरेण वत्से महाश्वेते न परित्याज्यास्त्वया प्राणाः  
 पुनरपि तवानेन सह भविष्यति समागम इत्येवमादृतः पितेवाभिधाय  
 सहैवानेन गगनतलमुदपतत् । अहं तु तेन व्यतिकरेण सभया स-  
 विस्मया सकौतुका चोन्मुखी किमिदमिति कपिञ्जलमपृच्छम् । असौ  
 15 तु ससंभ्रममदच्चैवोत्तरमुदतिष्ठत् । दुरात्मन्क मे वयस्यमपहृत्य  
 गच्छसीत्यभिधायोन्मुखः संजातकोपो बध्नन्सवेगमुत्तरीयवल्कलेन  
 परिकरमुन्नतन्तं तमेवानुसरन्नन्तरिक्षमुदगात् । पश्यन्त्या एव च  
 मे सर्व एव ते तारागणमध्यमविशन् ।

मम तु तेन द्वितीयेनेव प्रियतममरणेन कपिञ्जलगमनेन द्विगुणी-  
 20 कृतशोकायाः सुतरामदीर्यत हृदयम् । किंकर्तव्यतामूढा च तरलि-  
 कामग्रवम् । अयि न जानासि किमेतदिति । सा तु तदवलोक्य स्त्री-  
 स्वभावकातरा तस्मिन्क्षणे शोकाभिभाविना भयेनाभिभूता वेपमाना-  
 ज्ञयष्टिर्मम मरणशङ्कया च वराकी विषण्णहृदया सकरुणमवादीत् ।

भर्तृदारिके न जानामि पापकारिणी । किं तु महदिदमाश्चर्यम् । अमा-  
 नुषाकृतिरेष पुरुषः । समाश्वासिता चानेन गच्छता सानुकम्पं पित्रेव  
 भर्तृदारिका । प्रायेण चेवंविधा दिव्याः स्वप्नेष्विवसंवादिनो भवन्त्या-  
 कृतयः । किमुत साक्षात् । न चाल्पमपि विचारयन्ती कारणमस्य मि-  
 ध्याभिधाने पश्यामि । अतो युक्तं विचार्यात्मानमस्मात्प्राणपरित्याग- 5  
 व्यवसायान्निवर्तयितुम् । अतिमहत्खल्विदमाश्वासस्थानमस्यामवस्था-  
 याम् । अपि च तमनुसरन्नात एव कपिञ्जलः । तस्मात्कुतोयं को वायं  
 किमर्थं वानेनायमपगतासुरुत्क्षिप्य नीतः क वा नीतः कस्माच्चासं-  
 भावनीयेनामुना पुनःसमागमाशाप्रदानेन भर्तृदारिका समाश्वासितेति  
 सर्वमुपलभ्य जीवितं वा मरणं वा समाचरिष्यसि । अदुर्लभं हि म- 10  
 रणमध्यवसितम् । पश्चादप्येतद्भविष्यति । न च जीवन्कपिञ्जलो भर्तृ-  
 दारिकामदृष्ट्वा स्थास्यति । तेन तत्प्रत्यागमनकालावधयोपि तावद्विय-  
 न्ताममी प्राणाः । इत्यभिदधाना पादयोर्मे न्यपतत् । अहं तु सकललो-  
 कदुर्लभ्यतया जीविततृष्णायाः क्षुद्रतया च स्त्रीस्वभावस्य तया च  
 तद्वचनोपनीतया दुराशामृगतृष्णिकया कपिञ्जलप्रत्यागमनकाङ्क्षया 15  
 च तस्मिन्काले तदेव युक्तं मन्यमाना नोत्सृष्टवती जीवितम् । आश-  
 या हि किमिव न क्रियते । तां च पापकारिणीं कालरात्रिप्रतिमां वर्ष-  
 सहस्रायमाणां यातनामयीमिव दुःखमयीमिव नरकमयीमिवाग्नि-  
 मयीमिवोत्सन्ननिद्रा तथैव क्षितितले विचेष्टमाना रेणुकणधूसरैरशु-  
 जलार्द्रकपोलसंदानितैर्विमुक्तन्याकुलैः शिरोरुहैरुपरुद्धमुखी निर्दया- 20  
 क्रन्दजर्जरस्वरक्षयक्षामेण कण्ठेन तस्मिन्नेव सरस्तीरे तरलिकाद्वितीया  
 क्षपां क्षपितवती ।

प्रत्यूषसि तूत्थाय तस्मिन्नेव सरसि स्नात्वा कृतनिश्चया तत्प्रीत्या



तमेव कमण्डलुमादाय तान्येव च वल्कलानि तामेवाक्षमालां गृहीत्वा  
 बुद्ध्वा निःसारतां संसारस्य ज्ञात्वा च मन्दपुण्यतामात्मनो निरूप्य  
 चाप्रतीकारदारुणतां व्यसनोपनिपातानामाकलय्य दुर्निवारतां शोकस्य  
 दृष्ट्वा च निष्ठुरतां दैवस्य चिन्तयित्वा चातिबहुलदुःखतां स्नेहस्य  
 ५ भावयित्वा चानित्यतां सर्वभावानामवधार्य चाकाण्डभङ्गुरतां सर्व-  
 सुखानामविगण्य तातमम्बां च परित्यज्य सह परिजनेन सकलब-  
 न्धुवर्गं निवर्त्य विषयसुखेभ्यो मनः संयम्येन्द्रियाणि गृहीतब्रह्मचर्या  
 देवं त्रैलोक्यनाथमनाथशरणमिमं शरणार्थिनी स्थाणुमाश्रिता । अ-  
 परेशुश्च कुतोपि समुपलब्धवृत्तान्तस्तातः सहाम्बया सह बन्धुवर्गेणा-  
 10 गत्य सुचिरं कृताक्रन्दस्तेरुपायैरभ्यर्थनामिश्च बहुभिरुपदेशैश्चानेकप्र-  
 कारैः परिसान्त्वनैश्च नानाविधैर्गृहागमनाय मे महान्तं यत्नमकरोत् ।  
 यदा च नेयमस्माद्व्यवसायात्कथंचिदपि शक्यते व्यावर्तयितुमिति नि-  
 श्चयमधिगतवांस्तदा निराशोपि दुस्त्यजतया दुहितृस्नेहस्य पुनःपुनर्म-  
 या विसृज्यमानोपि बहून्दिवसान्स्थित्वा सशोक एवान्तर्दह्यमानहृदयो  
 15 गृहानयासीत् । गते च ताते ततः प्रभृति तस्य जनस्याश्रुमोक्षमात्रेण  
 किल कृतज्ञतां दर्शयन्ती तदनुरागकृशमिदमपुण्यबहुलमस्तमितल-  
 ज्जममङ्गलभूतमनेककेशायाससहस्रनिवासं दग्धशरीरकं बहुविधैर्नि-  
 यमशतैः शोषयन्ती वन्यैश्च फलमूलवारिभिर्वर्तमाना जपव्याजेन  
 तद्गुणगणानिव गणयन्ती त्रिसंध्यमत्र सरसि ज्ञानमुपस्पृशन्ती प्रति-  
 20 दिनमर्चयन्ती देवं त्र्यम्बकमस्यामेव गुहायां तरलिकया सह दीर्घ-  
 शोकमनुभवन्ती चिरमवसम् । साहमेवंविधा पापकारिणी निर्लक्षणा  
 निर्लज्जा क्रूरा च निःस्नेहा च नृशंसा च गर्हणीया निष्प्रयोजनोत्पन्ना  
 निष्फलजीविता निरवलम्बना निःसुखा च । किं मया दृष्ट्या पृष्ट्या

वा कृतब्राह्मणवधमहापातकया करोति महाभागः । इत्युक्त्वा पाण्डुना  
वल्कलोपान्तेन शशिनमिव शरन्मेघशकलेनाच्छाद्य वदनं दुर्निवार-  
बाष्पवेगमपारयन्ती निवारयितुमुन्मुक्तकण्ठमतिचिरमुच्चैः प्रारोदीत् ।

चन्द्रापीडस्तु प्रथममेव तस्या रूपेण विनयेन दाक्षिण्येन मधु-  
रालापतया निःसङ्गतया चातितपस्वितया च प्रशान्तत्वेन च निर-<sup>5</sup>  
भिमानतया च महानुभावत्वेन च शुचितया चोपारूढगौरवोभूत् ।  
तदानीं तु तेनापरेण दर्शितसद्भावेन स्ववृत्तान्तकथनेन तया च कृतज्ञ-  
तया हृतहृदयः सुतरामारोपितप्रीतिरभवत् । आर्द्रीकृतहृदयश्च शनैः-  
शनैरेनामभाषत । भगवति क्लेशभीरुरकृतज्ञः सुखासङ्गलुब्धो लोकः  
क्लेशसदृशं कर्मानुष्ठातुमशक्तो निष्फलेनाश्रुपातमात्रेण क्लेशमुपदर्श-<sup>10</sup>  
यन्नोदिति । त्वया तु कर्मणैव सर्वमाचरन्त्या किमिव न प्रेमो-  
चितमाचेष्टितं येन रोदिषि । तदर्थमा जन्मनः प्रभृति समुपचितपरि-  
चयः प्रेयानसंस्तुत इव परित्यक्तो बान्धवजनः । संनिहिता अपि  
तृणावज्ञयावधीरिता विषयाः । मुक्तान्यतिशयितशुनासीरसमृद्धीन्यै-  
श्वर्यसुखानि । मृणालिनीवातितनीयस्यपि नितरां तनिमानमनुचितैः सं-<sup>15</sup>  
क्लेशैरुपनीता तनुः । गृहीतं ब्रह्मचर्यम् । अयोजितस्तपसि महत्यात्मा ।  
वनिताजनदुष्करमप्यङ्गीकृतमरण्यावस्थानम् । अपि चानायासेनैवात्मा  
दुःखाभिहतैः परित्यज्यते । महीयसा तु यत्नेन गरीयसि क्लेशे निक्षि-  
प्यते केवलम् । यदेतदनुमरणं नाम तदतिनिष्फलम् । अविद्वज्ज-  
नाचरित एष मार्गः । मोहविलसितमेतदज्ञानपद्धतिरियं रमसाचरि-<sup>20</sup>  
तमिदं क्षुद्रदृष्टिरेषातिप्रमादोयं मौर्ख्यस्त्वलितमिदं यदुपरते पितरि-  
भ्रातरि सुहृदि भर्तरि वा प्राणाः परित्यज्यन्ते । स्वयं चेन्न जहति न  
परित्याज्याः । अत्र हि विचार्यमाणे स्वार्थ एव प्राणपरित्यागो-

यमसहस्रशोकवेदनाप्रतीकारत्वादात्मनः । उपरतस्य तु न कमपि गुण-  
 मावहति । न तावत्तस्यायं प्रत्युज्जीवनोपायः । न धर्मोपचयकारणम् । न  
 शुभलोकोपार्जनहेतुः । न निरयपातप्रतीकारः । न दर्शनोपायः । न पर-  
 स्परसमागमनिमित्तम् । अन्यामेव स्वकर्मफलपरिपाकोपचितामसाव-  
 5 वशो नीयते कर्मभूमिम् । असावप्यात्मघातिनः केवलमेनसा संयुज्यते ।  
 जीवंस्तु जलाञ्जलिदानादिना बहूपकरोत्युपरतस्यात्मनश्च । मृतस्तु  
 नोभयस्यापि । स्मर तावत्प्रियामेकपत्नीं रतिं भगवति भर्तरि मकरकेतौ  
 सकलाबलाजनहृदयहारिणि हरहुतभुग्दग्धेप्यविरहितमसुभिः पृथां च  
 वार्ष्णेयीं शूरसेनसुतामभिरूपे सावज्ञविजितसकलराजकमौलिकुसुम-  
 10 वासिताशेषपादपीठे पत्यावखिलभुवनबलिभागभुजि पाण्डौ किंदममु-  
 निशापानलेन्धनतामुपागतेष्वपरित्यक्तजीवितामुत्तरां च विराटदु-  
 हितरं बालां बालशशिनीव नयनानन्दहेतौ विनयवति विक्रान्ते च  
 पञ्चत्वमभिमन्यावागतेषु धृतदेहां दुःशलां च धृतराष्ट्रदुहितरं भ्रा-  
 तृशतोत्सङ्गलालितामतिमनोहरे हरवरप्रदानवार्धितमाहिम्नि सिन्धुरा-  
 15 जे जयद्रथेर्जुनेन लोकान्तरमुपनीतेष्वकृतप्राणपरित्यागाम् । अन्याश्च  
 रक्षःसुरासुरमुनिमनुजसिद्धगन्धर्वकन्यका भर्तृरहिताः श्रूयन्ते स-  
 हस्रशो विधृतजीविताः ।

प्रोन्मुच्येतापि जीवितं संदिग्धोप्यस्य समागमो यदि स्यात् ।  
 भगवत्या तु ततः पुनः स्वयमेव समागमसरस्वती समाकर्णिता ।  
 20 अनुभवे च को विकल्पः । कथं च तादृशानामप्राकृताकृतीनां महात्म-  
 नामवितथगिरां गरीयसापि कारणेन गिरि वैतथ्यमास्पदं कुर्यात् ।  
 उपरतेन च सह जीवन्त्याः कीदृशी समागतिः । अतो निःसंशय-  
 जातकारुं मसावुपपन्नो महात्मा पुनः प्रत्युज्जीवनार्थमेवैनमुत्क्षिप्य सुर-

लोकं नीतवान् । अचिन्त्यो हि महात्मनां प्रभावः । बहुप्रकाराश्च  
संसारवृत्तयः । चित्रं च दैवम् । आश्चर्यातिशययुक्ताश्च तपःसिद्ध-  
यः । अनेकविधाश्च कर्मणां शक्तयः । अपि च मुनिपुणमपि विस्मृ-  
शन्निः किमिवान्यत्तदपहरणे कारणमाशङ्क्येत जीवितप्रदानादृते । न  
चासंभाव्यमिदमवगन्तव्यं भगवत्या । चिरप्रवृत्त एष पन्थाः । तथा 5  
हि । विश्वावसुना गन्धर्वराजेन मेनकायामुत्पन्नां प्रमद्वरां नाम कन्या-  
माशीविषविलुप्तजीवितां स्थूलकेशाश्रमे भार्गवस्य च्यवनस्य नप्ता  
प्रमतितनयो मुनिकुमारको रुरुर्नाम स्वायुपोर्धेन योजितवान् । अर्जु-  
नं चाश्वमेधतुरगानुसारिणमात्मजेन बभ्रुवाहननाम्ना समरशिरसि श-  
रापहतप्राणमुलूपी नाम नागकन्यका सोच्छ्वासमकरोत् । अभिमन्यु- 10  
तनयं च परीक्षितमश्वत्थामास्त्रपावकपरिश्रुष्टमुदरादुपरतमेव निर्गत-  
मुत्तराप्रलापोपजनितकृपो भगवान्वासुदेवो 'दुर्लभानसून्प्रापितवान् ।  
उज्जयिन्यां च सांदीपनिद्विजतनयमन्तकपुस्तदपहृत्य त्रिभुवनवन्दित-  
चरणः स एवानीतवान् । अत्रापि कथंचिदेवमेव भविष्यति । तथापि  
किं क्रियते । क उपालभ्यते । प्रभवति हि भगवान्विधिः । बलवती च 15  
नियतिः । आत्मेच्छया न शक्यमुच्छ्वसितुमपि । अतिपिशुनानि चा-  
स्यैकान्तनिष्ठुरस्य दैवहतकस्य विलसितानि । न क्षमन्ते दीर्घकाल-  
मव्याजरमणीयं प्रेम । प्रायेण च निसर्गत एवानायतस्वभावभङ्ग-  
राणि सुखान्यायतस्वभावानि च दुःखानि । तथा हि । कथमप्येकस्मि-  
ज्जन्मनि समागमो जन्मान्तरसहस्राणि च विरहः प्राणिनाम् । अतो ना- 20  
र्हस्यनिन्द्यमात्मानं निन्दितुम् । आपतन्ति हि संसारपथमतिगहनमवती-  
र्णानामेते वृत्तान्ताः । धीरा हि तरन्त्यापदम् । इत्येवंविधैरन्यैश्च मृदु-  
भिरुपसान्त्वनैः संस्थाप्य तां पुनरपि निर्झरजलेनाञ्जलिपुटोपनीते-

नानिच्छन्तीमपि बलात्प्रक्षालितमुखीमकारयत् ।

- अत्रान्तरे च श्रुतमहाश्वेतावृत्तान्तोपजातशोक इव समुत्सृष्टदि-  
 वसव्यापारो रविरपि भगवानधोमुखतामयासीत् । अथ क्षीणे दिवसे  
 परिणतप्रियङ्गुमञ्जरीरजोनिभेन पिञ्जरिम्णा रज्यमाने विलम्बिनि  
 5 ब्रह्ममण्डले विरलकुसुम्भकुसुमरसरक्तदुकूलकोमलेन चास्तातपेन मु-  
 च्यमानेषु दिव्यखेषु चकोरनयनतारकाकान्तिना च पिङ्गलिम्बा  
 विलिप्यमाने तिरोहितनीलिम्नि व्योम्नि कोकिलविलोचनच्छविबभ्रुणि  
 चारुणयति सांध्ये भुवनमर्चिषि यथाप्रधानमुन्मिषत्सु च प्रहप्रामणीपु  
 वनमहिषमलीमसवपुषि च मुषिततारकापथप्रथिम्नि कालिमानमा-  
 10 तन्वति शार्वरे तमस्यतनुतिमिरतिरोहितहरिततासु च गहनतां यां-  
 न्तीषु तरुराजिषु रजनिजलबिन्दुजालजनितजडिम्नि बहलवनकुसु-  
 मपरिमलानुमितगमने चंचितलताविटपगहने प्रवृत्ते च पवने नि-  
 द्रानिभृतपतत्रिणि त्रियाभामुखे महाश्वेता मन्दं मन्दमुत्थाय भगवती-  
 मुपास्य पश्चिमां संध्यां कमण्डलुजलेन प्रक्षालितचरणा वल्कलशय-  
 15 नीये सखेदमुष्णं च निःश्वस्य निषसाद् । चन्द्रापीडोप्युत्थाय सकुसुमं  
 प्रस्नवणजलाञ्जलिमवकीर्य कृतसंध्याप्रणामस्तस्मिन्निद्वितीये शिलातले  
 मृदुभिर्लद्वापल्लवैः शय्यामकल्पयत् । उपविष्टश्च तस्यां पुनःपुनस्तमेव  
 मनसा महाश्वेतावृत्तान्तमन्वभावयत् । आसीत्तस्य मनसि । एवं ना-  
 मायमप्रतीकारदारुणो दुर्विषहवेगः कष्टः कुसुमायुधो यदनेनाभिभूता  
 20 महान्तोप्येवमनपेशितकालक्रमाः समुत्सारितधैर्याः सद्यो जीवितं ज-  
 हति । सर्वथा नमो भगवते त्रिभुवनाभ्यर्चितशासनाय मकरकेतना-  
 येति । पुनः पप्रच्छ चैनाम् । भगवति सा तव परिचारिका वनवा-  
 सव्यसनमिभ्रं दुःखसम्राट्प्रचारिणी तरलिका क गतेति ।

अथ साकथयत् । महाभाग यत्तन्मया कथितममृतसंभवम-  
प्सरसां कुलं तस्मान्मदिरेति नाम्ना मदिरायतेक्षणा कन्यकाभूत् ।  
तस्याश्चासौ सकलगन्धर्वकुलमुकुटकुङ्कुलपीठप्रतिष्ठितचरणो देवश्चित्र-  
रथः पाणिमग्रहीत् । अपरिमितगुणगणाकृष्टहृदयश्चान्यवनितादुर्लभे-  
नाधःकृताशेषान्तःपुरेण हेमपट्टलाञ्छनेन छत्रवेत्रचामरचिह्नेन महा- 5  
देवीशब्देन परं प्रीतः प्रसादमकरोत् । अन्योन्यप्रेमसंवर्धनपरयोश्च  
तयोर्यौवनसुखानि सेवमानयोः कालेनाश्चर्यभूतमेकजीवितमिव पि-  
त्रोरथवा सर्वस्यैव गन्धर्वकुलस्य जीवलोकस्य वा दुहितृरत्नमुदपादि  
कादम्बरीति नाम्ना । सा च मे जन्मनः प्रभृत्येकासनशयनपानाशना  
परं प्रेमस्थानमखिलविश्रम्भधाम द्वितीयमिव हृदयं बालमित्रम् । 10  
एकत्र तया मया च नृत्यगीतादिकलासु कृताः परिचयाः । शिशु-  
जनोचिताभिश्च क्रीडाभिरनियन्तृणनिर्भरमपनीतो बालभावः । सा  
चामुनैव मदीयेन हतवृत्तान्तेन समुपजातशोका निश्चयमकार्षीत् ।  
नाहं कथंचिदपि सशोकायां महाश्वेतायामात्मनः पाणिं ग्राहयिष्या-  
मीति । सखीजनस्य पुरतः सशपथमभिहितवती च । यदि कथमपि 15  
मामनिच्छन्तीमपि बलात्तातः कदाचित्कस्मैचिदातुमिच्छति तदाह-  
मनशनेन वा हुताशनेन वा रज्ज्वा वा विपेण वा नियतमात्मानमु-  
त्स्रक्ष्यामीति । सर्वं च तदात्मदुहितुः कृतनिश्चयं निश्चलभाषितं कर्ण-  
परंपरया परिजनसकाशाद्गन्धर्वराजश्चित्ररथः स्वयमभृणोत् । ग-  
च्छति काले समुपारूढनिर्भरयौवनामालोक्य स तां बलवदुपताप- 20  
परवशः क्षणमपि न धृतिमलभत । एकापत्यतया चातिप्रियतया च  
न शक्तः किंचिदपि तामभिधातुमित्यपश्यंश्चान्यदुपायान्तरमिद-  
मत्र प्राप्तकालमिति मत्वा तया महादेव्या मदिरया सहावधार्य

क्षीरोदनामानं कञ्चुकिनं वत्से महाश्वेते त्वद्व्यतिरेकेणैव दग्धद्वया-  
नामिदमपरमस्माकमुपस्थितमिदानीं तु कादम्बरीमनुनेतुं त्वं शरण-  
मिति संदिश्य मत्समीपमद्यैव प्रत्यूषसि प्रेषितवान् । ततो मया  
गुरुवचनगौरवेण सखीप्रेम्णा च क्षीरोदेन सार्धं सा तरलिका सखि  
5 कादम्बरी किं दुःखितमपि जनमतितरां दुःखयसि जीवन्तीमिच्छसि  
चेन्मां तत्कुरु गुरुवचनमवितथमिति संदिश्य विसर्जिता । नातिचिरं  
गतायां च तस्यामनन्तरमेवेमां भूमिमनुप्राप्तो महाभागः । इत्यभिधाय  
तूष्णीमभवत् ।

अत्रान्तरे लाञ्छनच्छलेन विडम्बयन्निव शोकानलदग्धमध्यं  
10 महाश्वेताद्वयमुद्रहन्निव कुमारवधमहापातकं दर्शयन्निव चिरका-  
ललभं दक्षशापानलदाहचिह्नमविरलमस्माङ्गरागधवलः कृष्णमृगाजि-  
नप्राप्तार्थो वामस्तन इवाम्बिकाया धूर्जटिजटामण्डलचूडामणिर्भग-  
वानुदगात्तारकाराजः । क्रमेण चोद्वृते गगनमहापयोधिपुलिने सप्तलो-  
कनिद्रामङ्गलकलशे कुमुदबान्धवे विघटितकुमुदवने धवलितदश-  
15 दिशि शङ्खश्वेते श्वेतिमानमातन्वति भानिनीमानशत्रौ शशाङ्कमण्डले  
शशिकरकलापकलितासु व्रजन्तीषु क्रशिमानमौडवीषु प्रभासु प्रस-  
वत्सु च कैलासशशिमणिशिलानां सर्वतः स्रोतःस्राविषु प्रस्रवणेषु  
मृणालकन्दलिनि चावस्कन्दपतितचन्द्रकर इव विलुप्तकमलवनशोभे  
भात्यच्छोदसरःपयसि समुपोढमोहनिद्रे च द्राघीयोवीचिविचलितवपुषि  
20 विरुवति विरहिणि चक्रवाकचक्रवाले निर्वृत्ते च चन्द्रोदये विद्रुते  
हर्षनयनजलकणनीहारिणि वियद्विहारिणि मनोहारिणि विद्याधराभि-  
सारिकाजने चन्द्रापीडः सुप्तामालोक्य महाश्वेतां पल्लवशयने शनैःशनैः  
समुपाविशत् । अस्यां वेलायां किं नु खलु मामन्तरेण चिन्तयति

वैशम्पायनः किं वा वराकी पक्षलेखा किं राजपुत्रलोक इति चिन्तय-  
न्नेव निद्रां ययौ ।

अथ क्षीणायां क्षपायामुषसि संध्यामुपास्य शिलातलोपविष्टायां  
पवित्राण्यधर्मर्षणानि जपन्त्यां महाश्वेतायां निर्वर्तितप्राभातिकविधौ च-  
न्द्रापीडे तरलिका षोडशवर्षवयसा सावष्टम्भाकृतिना मदस्वेदालस- 5  
गजराजगमनगुरुणि पदानि निक्षिपता पर्युषितचन्दनाङ्गरागधूसरोरु-  
दण्डद्वयेन कुङ्कुमरागपिञ्जरारुणेन चामीकरशृङ्खलाकलापनिबिडनि-  
यमितं कक्षाबन्धातिरिक्तप्रेङ्खलवमधरवास एव केवलं वसानेन नि-  
रुदरतया विभक्तमध्येन विपुलवक्षसा दीर्घानुवृत्तपीनबाहुना वामप्र-  
कोष्ठदोलायमानमाणिक्यवलयेन कर्णामरणमणोर्विप्रकीर्यमाणमधोमु- 10  
खकिरणेन्द्रायुधजालवर्णाशुकोत्तरीयमिवैकस्कन्धक्षिप्तमुद्रहता चूतप-  
ल्लवकोमलमनवरतताम्बूलबद्धरागान्धकारमधरं दधता कर्णान्तायत-  
स्य स्वभावधवलस्य धवलिन्ना लोचनयुगलस्य धवलयेतेव दिगन्तराणि  
कुमुदवनानीव वर्षता पुण्डरीकमयमिव दिवसं कुर्वता कनकपट्टप्रथु-  
ललटेनालिकुलनीलसरलशिरसिजेनाग्राम्याकृतिना राजकुलसंपर्क- 15  
चतुरेण गन्धर्वदारकेण केयूरकनाम्नानुगम्यमाना प्रत्यूषस्येव प्रादुरा-  
सीत् । आगत्य च कोयमित्युपजातकुतूहला चन्द्रापीडं सुञ्चिरमालो-  
क्य महाश्वेतायाः समीपमुपसृत्य कृतप्रणामा सविनयमुपाविशत् ।  
अनन्तरं चातिदूरानतेनोत्तमाङ्गेन प्रणम्य केयूरकोपि महाश्वेतादृष्टि-  
निसृष्टं नातिसमीपवर्ति शिलातलं भेजे । समुपविष्टश्च तत्र तमदृष्टपूर्व- 20  
मधःकृतकुसुमायुधमुपहसितसुरासुरगन्धर्वविद्याधररूपं रूपातिशयं च-  
न्द्रापीडस्य दृष्ट्वा विस्मयमापेदे ।

परिसमाप्तजपा तु महाश्वेता पप्रच्छ तरलिकाम् । किं त्वया दृष्टा प्रि-



- यसखी कादम्बरी कुशलिनी । करिष्यति वा तदस्मद्वचनमिति । अथ  
 सा तरलिका विनयावनतमौलिरीषदालम्बितकर्णपाशमतिमधुरय  
 गिरा व्यजिज्ञपत् । भर्तृदारिके दृष्टा खलु मया भर्तृदारिका कादम्बरं  
 सर्वतः कुशलिनी विज्ञापिता च निखिलं भर्तृदुहितुः संदेशम् । आकर्ण्य  
 5 च यत्तया संततमुक्तस्थूलाश्रुबिन्दुवर्षं रुदित्वा प्रतिसंदिष्टं तदे-  
 तथैव विसर्जितः तस्या एव वीणावाहकः केयूरकः कथयिष्यति  
 इत्युक्त्वा विरराम । विरतवचसि तस्यां केयूरकोब्रवीत् । भर्तृदारिके  
 महाश्वेते देवी कादम्बरी दृढदत्तकण्ठग्रहा त्वां विज्ञापयति । यदिय-  
 मागत्य मामवदत्तरलिका तत्कथय किमयं गुरुजनवचनानुरोध  
 10 किमिदं मञ्चित्तपरीक्षणं किं गृहनिवासापराधनिपुणोपालम्भः किं प्रेम-  
 विच्छेदाभिलाषः किं भक्तजनपरित्यागोपायः किं वा प्रकोपः । जा-  
 नास्येव मे सहजप्रेमनिस्थन्दनिर्भरं हृदयम् । एवमतिनिष्ठुरं संदि-  
 शन्ती कथमसि न लज्जिता । तथा मधुरभाषिणी केनासि शिक्षिता  
 वक्तुमप्रियम् । स्वस्थोपि तावत्क इव सहृदयः कनीयस्यवसान-  
 15 विरसे कर्मणीदृशे मतिमुपसर्पयेत् । किमुतातिदुःखाभिहतहृदयो-  
 स्मद्विधो जनः । सुहृदुःखखेदिते हि मनसि कैव सुखाशा कैव निवृत्तिः  
 कीदृशाः संभोगाः कानि वा हसितानि । येनेदृशीं दशामुपनीता  
 प्रियसखी कथमतिदारुणं तमहं विषमिवाप्रियकारिणं कामं सकामं  
 कुर्याम् । दिवसकरास्तमयविधुरासु नलिनीपु सहवासपरिचयाच्चक्र-  
 20 वाक्युवतिरपि पतिसमागमसुखानि परित्यजति । किमुत नार्यः । अपि  
 च यत्र भर्तृविरहविधुरा परिहृतपरपुरुषदर्शना दिवानिशं निवसति  
 प्रियसखी कथमिव तन्मम हृदयमपरः प्रविशेज्जनः । यत्र च भर्तृ-  
 विरहविधुरा तीव्रव्रतकर्षिताङ्गी प्रियसखी महत्कृच्छ्रमनुभवति तत्रा-

हमवगणयैतत्कथमात्मसुखार्थिनी पाणिं ग्राहयिष्यामि । कथं वा मम  
सुखं भविष्यति । त्वत्प्रेम्णा चास्मिन्वस्तुनि मया कुमारिकाजनविरुद्धं  
स्वातन्त्र्यमालम्ब्याङ्गीकृतमयशः समवधीरितो विनयो गुरुवचनम-  
तिक्रामितं न गणितो लोकापवादो वनिताजनस्य सहजमाभरणमु-  
त्सृष्टा लज्जा । सा कथय कथमिव पुनरत्र प्रवर्तते । तदयमञ्जलि 5  
रुपरचितः प्रणामोयमिदं च पादग्रहणम् । अनुगृहाण माम् । वनमितो  
गतासि मे जीवितेन सह । इति मा कृथाः स्वप्रेपि पुनरिममर्थं मनसि ।  
इत्यभिधाय तूष्णीमभूत् ।

महाश्वेता तु तच्छ्रुत्वा सुचिरं विचार्य गच्छ स्वयमेवाहमागत्य  
यथार्हमाचरिष्यामीत्युक्त्वा केयूरकं प्राहिणोत् । गते च केयूरके च- 10  
न्द्रापीडमुवाच । राजपुत्र रमणीयो हेमकूटः । चित्रा च चित्ररथ-  
राजधानी । बहुकुतूहलः किंपुरुषविषयः । पेशलो गन्धर्वलोकः ।  
सरलहृदया महानुभावा च कादम्बरी । यदि नातिखेदकरमिव ग-  
मनं कलयसि नावसीदति वा गुरु प्रयोजनमदृष्टचरविषयकुतूहलि वा  
चेतो मद्वचनमनुरुध्यते वा भवानतिसुखदायि वाश्चर्यदर्शनमर्हसि 15  
वा प्रणयमिममप्रत्याख्यानयोग्यं वा जनं मन्यसे समारूढो वा  
परिचयलेशोनुग्राह्यो वायं जनः ततो नार्हसि निष्फलां कर्तुमभ्यर्थ-  
नामिमाम् । इतो मयैव सह गत्वा हेमकूटमतिरमणीयतानिधानं तत्र  
दृष्ट्वा च मन्निर्विशेषां कादम्बरीमपनीय तस्याः कुमतिमनोमोहविल-  
सितमेकमहो विश्रम्य श्रोभूते प्रत्यागमिष्यसि । मम हि निष्कारण- 20  
वान्धवं भवन्तमालोक्यैव दुःखान्धकारभाराक्रान्तेन महतः काला-  
दुच्छ्वसितमिव चेतसा श्रावयित्वा स्ववृत्तान्तमिमं सद्यतामिव गतः  
शोकः । दुःखितमपि जनं रमयन्ति सज्जनसमागमाः । परसुखोप-

पपादनपराधीनश्च भवादृशां गुणोदयः । इत्युक्तवर्ती च चन्द्रापीडोन्न  
वीत् । भगवति दर्शनात्प्रभृति परवानयं जनः कर्तव्येषु यथेष्टमश  
ङ्कितया नियुज्यताम् । इत्यभिधाय तया सहैवोदचलत् ।

- क्रमेण च गत्वा हेमकूटमासाद्य गन्धर्वराजकुलं समतीत्य का  
५ श्वन्तोरणानि सप्तकक्षान्तराणि कन्यान्तःपुरद्वारमवाप । महाश्वेता  
दर्शनप्रधावितेन दूरादेव कृतप्रणामेन कनकवेत्रलताहस्तेन प्रतीहारज  
नेनोपदिश्यमानमार्गः प्रविश्यासंख्येयनारीशतसहस्रसंवाधं स्त्रीमय  
मपरमिव जीवलोकमियत्तां ग्रहीतुमेकत्र त्रैलोक्यस्त्रैणमिव संहृतम  
पुरुषमिव सर्गान्तरमङ्गनाद्वीपमिवापूर्वमुत्पन्नं पञ्चममिव नारीयुगा  
१० वतारमपरमिव पुरुषद्वेषिप्रजापतिनिर्माणमनेककल्पकल्पनार्थमुत्पा  
स्थापितमिवाङ्गनाकोषमतिविस्तारिणा युवतिजनलावण्यप्रभापूरेण प्ला  
वितदिगन्तरेण सिञ्चतेधामृतरसविसरेण दिवसमार्द्राकुर्वतेव भुवना  
न्तरालं बहलप्रभावर्षिणा मरकतमणिमयेन सर्वतः परिगतया तेजो  
मयमिव चन्द्रमण्डलसहस्रैरिव निर्मितसंस्थानं ज्योत्स्नयेय घटितसं  
१५ निवेशमाभरणप्रभाभिरिव निष्पादितदिगन्तरं विभ्रमैरिव कृतसर्वोप  
करणं यौवनविलासैरिवोत्पादितावयवं रतिविलसितैरिव विरचित  
संचयं मन्मथचरितैरिव कल्पितावकाशमनुरागेणोबालुलिप्तसंकलजन  
प्रदेशं शृङ्गारमयमिव सौन्दर्यमयमिव सुरताधिदैवतमयमिव कुसु  
मशरमयमिव कुतूहलमयमिवाश्चर्यमयमिव सौकुमार्यमयमिव कु  
२० मारः कुमारीपुराभ्यन्तरं ददर्श ।

अतिबहलतया च तस्य कन्यकाजनस्य समन्तादाननश्रुतिमि  
रिन्दुबिम्बवृष्टिमिव पतन्तीमपाङ्गविक्षेपैश्चलितकुवलयवनमयीमि  
क्रियमाणामवनीमनिभृतभूलताविभ्रमैः कामकार्मुकबलानीव प्रच

लितानि शिरसिजकलापान्धकारैर्बहुलपक्षप्रदोषसार्थानिव संबध्नतः  
 स्मितप्रभाभिरुत्फुल्लकुसुमधवलानिव वसन्तदिवसान्संचरतः श्वसि-  
 तानिलपरिमलैर्मलयमारुतानिव परिभ्रमतः कपोलमण्डलालोकैर्मा-  
 णिक्यदर्पणसहस्राणीव स्फुरितानि करतलरागेण रक्तकमलवनवर्षि-  
 णमिव जीवलोकं कररुहकिरणस्फुरणेन कुसुमायुधशरसहस्रैरिव 5  
 संछादितमष्टदिगन्तरमाभरणकिरणेन्द्रायुधजालकैरुड्डीयमानानीव भ-  
 वनमयूरवृन्दानि यौवनविकारैरुत्पाद्यमानानीव मन्मथसहस्राण्यद्रा-  
 क्षीत् । उचितव्यापारव्यपदेशेन कुमारिकाणां सखीहस्तावलम्बेषु  
 पाणिग्रहणानि वेणुवाद्येषु चुम्बनव्यतिकरान्वीणासु कररुहव्यापारा-  
 न्कन्दुकक्रीडासु करतलप्रहारान्भवनलतासेककलशकण्ठेषु भुजलता- 10  
 परिष्वङ्गांलीलादोलासु नितम्बस्थलप्रेङ्खितानि ताम्बूलवीटिकावस्त्रण्ड-  
 नेषु दशनोपचारान्बकुलविटपेषु मधुगण्डूपप्रचारानशोकरुताडनेषु  
 चरणाभिघातानुपहारकुसुमस्खलनेषु सीत्कारानतिरिक्तं सुरतमिवा-  
 भ्यस्यन्तीनामपश्यत् ।

यत्र च कन्यकाजनस्य कपोलतलालोक एव मुखप्रक्षालनं लोच- 15  
 नान्येव कर्णोत्पलानि हसितच्छवय एवाङ्गरागा निःश्वासा एवाधिवास-  
 णन्धयुक्तयोधरशुतिरेव कुङ्कुमानुलेपनमालापा एव तन्त्रीनिनादा  
 भुजलता एव चम्पकमालाः करतलान्येव लीलाकमलानि स्तना एव  
 र्पणा निजदेहप्रमैवांशुकावगुण्ठनं जघनस्थलान्येव विलासमणिशि-  
 श्रतलानि कोमलाङ्गुलिराग एव चरणालक्तकरसो नखमणिमरीचय 20  
 एव कुट्टिमोपहारकुसुमप्रकराः । यत्र चालक्तकरसोपि चरणाति-  
 गारो बकुलमालिकामेखलाकलनमपि गमनविघ्नकरमङ्गरागगौरव-  
 ण्यधिकश्चासनिमित्तमंशुकभारोपि ग्लानिकारणं मङ्गलप्रतिसरवल-

यविधृतिरपि करतलविधुतिहेतुरवतंसकुसुमधारणमपि श्रमः कर्णपु  
रकमलतरलमधुकरपक्षपवनोप्यायासकरः । तथा च यत्र सखीदर्श  
नेष्वकृतहस्तावलम्बनमुत्थानमतिसाहसं प्रसाधनेषु हारभारसहिष्णुत  
स्तनकार्कश्यप्रभावः कुसुमावचयेषु द्वितीयकुसुमग्रहणमप्ययुवतिज  
5 नोचितं कन्यकाविज्ञानेषु माल्यग्रथनमसुकुमारजनव्यापारो देवताप्र  
णामेषु मध्यभागभङ्गो नातिविस्मयकरः ।

तस्य चैवंविधस्य किञ्चिदभ्यन्तरमतिक्रम्येतश्चेतश्च परिभ्रमत  
कादम्बरीप्रत्यासन्नस्य परिजनस्य शुश्राव तांस्तानतिमनोहरानाला  
पान् । तथा हि । लवलिके कल्पय केतकीधूलिभिर्लवलीलतालवालम  
10 ण्डलानि । सागरिके गन्धोदककनकदीर्घिकासु विकिर रत्नवालुकाम्  
मृणालिके कृत्रिमकमलिनीषु कुङ्कुमरेणुमुष्टिभिश्छुरय यन्त्रचक्रव  
कमिथुनानि । मकरिके कर्पूरपल्लवरसेनाधिवासय गन्धपात्राणि  
रजनिके तमालवीथिकान्धकारेषु निधेहि मणिप्रदीपान् । कुमुदि  
स्थगय शकुनिकुलरक्षणाय मुक्तजालैर्दाडिमीफलानि । निपुणिं  
15 लिख मणिशालभञ्जिकास्तनेषु कुङ्कुमरसपत्तभङ्गान् । उत्पलिं  
परामृश कनकसंमार्जनीभिः कदलीगृहभरकतवेदिकाम् । केर्सा  
के सिञ्ज मदिरारसेन बकुलकुसुममालागृहाणि । मालतिके पा  
लय सिन्दूरेणुना कामदेवगृहदन्तवलभिकाम् । नलिनिके पाय  
कमलमधुरसं भवनकलहंसान् । कदलिके नय धारागृहं गृह  
20 यूरान् । कमलिनिके प्रयच्छ चक्रवाकशावकेभ्यो मृणालक्षीर  
सम् । चूतलतिके देहि पञ्जरपुंस्कोकिलेभ्यश्चूतकलिकाङ्कुराहारम्  
पल्लविके भोजय मरिचाग्रपल्लवदलानि भवनहारीतान् । लवङ्गिके  
क्षिप चकोरपञ्जरेषु पिप्पलीतण्डुलशकलानि । मधुकरिके विरच

कुसुमाभरणकानि । मयूरिके संगीतशालायां विसर्जय किंनरमिथुना-  
नि । कदलिके समारोह्य क्रीडापर्वतशिखरं जीवञ्जीवमिथुनानि ।  
हरिणिके देहि पञ्जरशुकसारिकाणामुपदेशम् ।

इत्येतान्यन्यानि च परिहासजल्पितान्यश्रौषीत् । तथा हि । चाम-  
रिके मिथ्या मुग्धतां प्रकटयन्ती कमभिसंधातुमिच्छसि । अयि यौवन- 5  
विलासैरुन्मत्तीकृते विज्ञातासि या त्वं स्तनकलशभारावनम्यमानमू-  
र्तिर्मणिस्तम्भमयूरानवलम्बसे । परिहासकाङ्क्षिणि रत्नभित्तिपतितमा-  
त्मप्रतिबिम्बमालपसि । पवनहृतोत्तरीयांशुके हारप्रभामायासितकर-  
तला संकलयसि । मणिकुट्टिमेषूपहारकमलस्खलनभीते निजमुखप्र-  
तिबिम्बकानि परिहरसि । जालवातायनपतितपद्मरागालोकं प्रति बा- 10  
लातपशङ्कया करतलमातपत्रीकरोषि । खेदस्तहस्तगलितचामरे न-  
खमणिमयूखकलापमाधुनोषि । इत्येतान्यन्यानि च शृण्वन्नेव काद-  
म्बरीभवनसमीपमुपययौ ।

पुलिनायमानमुपवनलतागलितकुसुमरेणुपटलैर्दुर्दिनायमानमनिभृतप-  
रभृतनखक्षताङ्गनसहकारफलरसवर्षैर्नीहारायमाणमनिलविप्रकीर्णैर्वकुल- 15  
सेकसीधुधाराधूलिभिः काञ्चनद्वीपायमानं चम्पकदलोपहारैर्नीलाशो-  
कवनायमानं कुसुमप्रकरपतितमधुकरवृन्दान्धकारैस्तथा च संचरतः ।  
स्त्रीजनस्य रागसागरायमाणं चरणालक्तकरसविसरैरमृतोत्पत्ति-  
दिवसायमानमङ्गरागामोदैश्चन्द्रलोकायमानं दन्तपक्षमण्डलैः प्रियङ्गु-  
वनायमानं रोचनातिलकभक्तिभिर्नीलायमानं कृष्णागुरुपक्षमङ्गलैर्लोहि- 20  
तायमानं कर्णपूराशोकपल्लवैर्धवलायमानं चन्दनरसविलेपनैर्हरिताय-  
मानं शिरीषकुसुमाभरणैरथ सेवार्थमागतेनोभयत ऊर्ध्वस्थितेन स्त्री-  
जनेन प्राकारेणेव लावण्यमयेन कृतदीर्घरध्यामुखाकारं मार्गमद्रा-

क्षीत् । तेन चान्तर्निपतितमाभरणकिरणालोकं संपिण्डितं नदीवेणि-  
काजलप्रवाहमिव वहन्तमपश्यत् । तन्मध्ये च प्रतिस्रोत इव गत्वा  
प्रतिहारीमण्डलाधिष्ठितपुरोभागं श्रीमण्डपं ददर्श ।

तत्र च मध्यभागे पर्यन्तरचितमण्डलोपविष्टेन चानेकसहस्रसंख्ये-  
न परिस्फुरदाभरणसमूहेन कल्पलतानिवहेनेव कन्यकाजनेन परिवृ-  
तां नीलांशुकप्रच्छदपटप्रावृतस्य नातिमहतः पर्यङ्कस्योपाश्रये धव-  
लोपधानन्यस्ताद्विगुणभुजलतावष्टम्भेनावस्थितां महावराहदंष्ट्रावलम्बि-  
नीमिव महीं विस्तारिणि देहप्रभाजालजले भुजलताविक्षेपपरिभ्रमैः  
प्रहरन्तीभिरिव चामरग्राहिणीभिरुपवीज्यमानां निपतितप्रतिबिम्बत-  
याधस्तान्मणिकुट्टिमेपु नागैरिवापह्नियमाणामुपान्ते च रत्नभित्तिषु  
दिक्पालैरिव नीयमानामुपरि मणिमण्डपेष्वमरैरिवोत्क्षिप्यमाणां ह-  
दयमिव प्रवेशितां महामणिस्तम्भैरापीतामिव भवनदर्पणैरधोमु-  
खेन श्रीमण्डपमध्योत्कीर्णेन विद्याधरलोकेन गगनतलमिवारो-  
प्यमाणां चित्रकर्मच्छलेनावलोकनकुतूहलसंपुञ्जितेन त्रिभुवनेनेव  
मरिच्युतां भूषणरवप्रवृत्तशिखिशतविततचित्रचन्द्रकेण भवनेनापि  
कौतुकोत्पादितलोचनसहस्रेणैव दृश्यमानामात्मपरिजनेनापि दर्शन-  
लोभादुपार्जितदिव्यचक्षुषेवानिमिषनयनेन निर्वर्ण्यमानां लक्ष्मणैरपि  
रागाविष्टैरिवाधिष्ठितसर्वाङ्गामकृतपुण्यमिव मुञ्चन्तीं बालभावमद-  
त्तामपि मन्मथावेशपरवशेनेव गृह्यमाणां यौवनेनाविचलितचरणरा-  
गदीधितिभिरिव निर्गताभिरलक्तकरसपाटलितलावण्यजलवेणिकाभि-  
रिव गलिताभिर्निर्वसितरक्तांशुकदशाशिखाभिरिवावलम्बिताभिः पा-  
दाभरणरत्नांशुलेखासंदेहदायिनीभिरतिकोमलतया नखविवरेण वम-  
न्तीभिरिव रुधिरधारावर्षमङ्गुलिभिरुपेताभ्यां क्षितितलतागगणमिव

नखमणिमण्डलमुद्रहन्त्यां विद्रुमरसनदीमिव चरणाभ्यां प्रवर्तयन्तीं  
नूपुरमणिकिरणचक्रवालेन गुरुनितम्बभरस्त्रिभोरुयुगलसहायतामिव  
कर्तुमुद्रच्छता स्पृश्यमानजघनभागां प्रजापतिकरदृढनिष्पीडितमध्य-  
भागगलितं जघनशिलातलप्रतिघाताल्लाघण्यजलस्रोत इव द्विधागतमूरु-  
द्वयं दधाना सर्वतः प्रसारितदीर्घमयूखमण्डलेनेर्ष्या परपुरुषदर्शन- 5  
मिव निरुन्धता कुतूहलेन विस्तारमिव तन्वता स्पर्शसुखेन रोमाञ्च-  
मिव मुञ्चता काञ्चीदाम्ना नितम्बबिम्बस्य विरचितपरिवेषां नि-  
पतितसकललोकहृदयभरेणेवातिगुरुनितम्बामुन्नतकुचान्तरितमुखदर्शन-  
दुःखेनेव क्षीयमाणमध्यभागां प्रजापतेः स्पृशतः सौकुमार्यादङ्गुलि-  
मुद्रामिव निमग्नां नाभिमण्डलीमार्वातिनीमुद्रहन्तीं त्रिभुवनविजयप्र- 10  
शस्तिवर्णावलीमिव लिखितां मन्मथेन रोमराजिमञ्जरीं विभ्रा-  
णामन्तःप्रविष्टकर्णपल्लवप्रतिबिम्बेनातिभरस्त्रिभोमानहृदयकरतलप्रेर्यमाणे-  
नेव निष्पतता मकरकेतुपादपीठेन स्तनभरेण भूषितामधोमुख-  
कर्णाभरणमयूखाभ्यामिव प्रसृताभ्याममललावण्यजलमृणालकाण्डा-  
भ्यां बाहुभ्यां नखकिरणविसरवर्षिणा च माणिक्यवलयगौरवश्रम- 15  
वशात्स्वेदजलधाराजालकमिव मुञ्चता कण्युगलेन समुद्रासितां  
स्तनभारावनम्यमानमाननमिवोन्नमयता हारेणोच्चैः करैर्गृहीतचिबुक-  
देशामभिनवयौवनपवनक्षोभितस्य गगसागरस्य तरङ्गाभ्यामिवोद्गता-  
भ्यां विद्रुमलतालोकहिताभ्यामधराभ्यां रक्तावदातस्वच्छकान्तिना च  
मदिरारसपूर्णमाणिक्यशुक्तिसंपुटच्छविना कपोलयुगलेन गतिपरिवा- 20  
दिनीरत्नकोणचारुणा नासावंशेन च विराजमानां गतिप्रसग्निराधि-  
श्रवणकोपादिव किञ्चिदारक्तापाङ्गेन निजमुखलक्ष्मीनिवासदुग्धोद-  
धिना लोचनयुगलेन लोचनमयमिव जीवलोकं कर्तुमुद्यतामुन्मदयौ-



- वनकुञ्जरमदराजिभ्यां भ्रूलताभ्यां मनःशिलापङ्कलिखितेन च रागा-  
विष्टमन्मथहृदयेनेव वदनलप्रेन तिलकबिन्दुना विद्योतितललाटपट्टा-  
मुत्कृष्टहेमतालीपट्टाभरणमयमामुक्तकर्णोत्पलच्युतममधुधारासंदेहकारिणं  
कर्णपाशं दोलायमानपल्लमरकतमाणिक्यकुण्डलं दधतीं पाटलीकु-  
५ तललाटेन सीमन्तचुम्बिनश्चूडामणेः क्षरतांशुजालेन मदिरारसेनेव  
प्रक्षाल्यमानदीर्घकेशकलापां देहार्धप्रविष्टहरगर्वितगौरीविजिगीषयेव  
सर्वाङ्गानुप्रविष्टमन्मथदर्शितसौभाग्यविशेषामुरःसमारोपितैकलक्ष्मीमुदि-  
तनारायणावलेपहरणाय प्रतिबिम्बकैर्निजरूपतो लक्ष्मीशतानीव  
सृजन्तीमुत्तमाङ्गनिहितैकचन्द्रविस्मितहराभिमाननाशाय विलासस्मि-  
१० तैश्चन्द्रसहस्राणीव दिक्षु क्षिपन्तीं निर्दयदग्धैकमन्मथप्रमथनाथ-  
रोषेणेव प्रतिहृदयं मन्मथायुतान्युत्पादयन्तीं रजनिजागरखिन्नस्य  
परिचितचक्रवाकमिथुनस्य स्वप्नं क्रीडानदिकासु कमलधूलिवालु-  
काभिर्बालपुलिनाञ्च कारयन्तीं परिजननूपुररवप्रस्थितं दुर्लभं च  
हंसमिथुनं मृणालनिगडकेन बद्धानयेति हंसपालीमादिशन्तीमाभ-  
१५ न्नमरकतमयूखाल्लिहते भवनहरिणशावकाय सखीश्रवणादपनीय य-  
वाङ्कुरप्रसवं प्रयच्छन्तीमात्मसंवर्धितलताप्रथमकुसुमनिर्गमनिवेदना-  
गतामुद्यानंपालीमशेषाभरणदानेन संमानयन्तीमुपनीतविविधवनकु-  
सुमफलपूर्णपल्लपुटामविज्ञायमानालापतया हासहेतुं पुनःपुनः क्री-  
डापर्वतपल्लशवरीमालपयन्तीं करतलविनिहतैर्मुहुर्मुहुरुत्पतन्निश्च मुख-  
२० परिमलान्धैर्नीलकन्दुकैरिव मधुकरैः क्रीडन्तीं पञ्जरहारीतकरुतश्र-  
वणकृतदुष्टस्मितां चामरग्राहिणीं विहस्य लीलाकमलेन शिरसि  
विघट्टयन्तीं मुक्ताफलखचितचन्द्रलेखिकासंक्रान्तप्रतिमां स्वेदजलवि-  
न्दुजालचितनखपदाभिप्रायेण ताम्बूलकरङ्कवाहिनीं पयोधरे पट-

वासमुष्टिना ताडयन्तीं रत्नकुण्डलप्रतिबिम्बसान्द्रदत्तनवनखपदम-  
ण्डलाशङ्कया चामरग्राहिणीं विहस्य कपोले प्रसादव्याजेन दत्तेना-  
त्मकर्णपूरपल्लवेनाच्छादयन्तीं पृथिवीमिव समुत्सारितमहाकुलभू-  
भृद्वरव्यतिकरां शेषभोगेषु निषण्णां मधुमासलक्ष्मीमिव षट्पदप-  
टलापह्नियमाणकुसुमरजोधूसरपादपरागां शरदमिवोत्पादितमानस- 5  
जन्मपक्षिरवापनीतनीलकण्ठमदां गौरीमिव श्रेतांशुकरचितोत्तमाङ्गा-  
भरणामुदधिवेलावनलेखामिव मधुकरकुलनीलतमालकाननामिन्दुमू-  
र्तिमिवोद्दाममन्मथविलासगृहीतगुरुकलत्रां वनराजिमिव पाण्डुश्याम-  
लवलीलतालंकृतमध्यां दिनमुखलक्ष्मीमिव भास्वन्मुक्तांशुभिन्नपद्म-  
गगप्रसाधनामाकाशकमलिनीमिव स्वच्छाम्बरदृश्यमानमृणालको- 10  
मलोरुमूलां मयूरावलीमिव नितम्बचुम्बिशिखण्डभारविस्फुरच्चन्द्र-  
कान्तां कल्पतरुलतामिव कामफलप्रदां पुरः समीपे संमुखोपविष्टं  
कोसौ कस्य वापलं किमभिधानो वा कीदृशमस्य रूपं कियद्वा वयः  
किमभिधत्ते भवता किमभिहितः कियच्चिरं दृष्टस्त्वया कथं चास्य  
महाश्वेतया सह परिचय उपजातः किमयमत्रागमिष्यतीति मुहुर्मुहुः- 15  
श्चन्द्रापीडसंबद्धालापं तद्रूपवर्णनामुखरं केयूरकं पृच्छन्तीं कादम्बरीं  
ददर्श ।

तस्य तु दृष्टकादम्बरीवदनचन्द्रलेखालक्ष्मीकस्य सागरस्थेवा-  
मृतमुल्लास हृदयम् । आसीच्चास्य मनसि । शेषेन्द्रियाण्यपि मे वेध-  
सा किमिति लोचनमयान्येव न कृतानि । किं वानेन कृतमवदातं 20  
कर्म चक्षुषा यदनिवारितमेनां पश्यति । अहो चित्रमेतदुत्पादितं  
वेधसा सर्वरमणीयानामेकं धाम । कुत एते रूपातिशयपरमाणवः  
समासादिताः । तन्नूनमेनामुत्पादयतो विधेः करतलपरामर्शकेशेन

ये विगलिता लोचनयुगलादश्रुबिन्दवस्तेभ्य एतानि जगति कुमुदक-  
मलकुवलयसौगन्धिकवनान्युत्पन्नानि । इत्येवं चिन्तयत एवास्य  
तस्या नयनयुगले निपपात चक्षुः । तदा तस्या अपि नूनमयं स  
केयूरकेणावेदित इति चिन्तयन्त्या रूपातिशयविलोकनविस्मयस्मेरं  
5 निश्चलनिबद्धलक्षं चक्षुस्तस्मिन्सुचिरं पपात । लोचनप्रभाधवलितस्तु  
कादम्बरीदर्शनविह्वलोचल इव तत्क्षणमराजत चन्द्रापीडः । दृष्ट्वा  
च प्रथमं रोमोद्गमस्ततो भूषणरवस्तदनु कादम्बरी समुत्तस्थौ । अथ  
तस्याः कुसुमायुध एव स्वेदमजनयत् । ससंभ्रमोत्थानश्रमो व्यपदे-  
शेनाभवत् । ऊरुकम्प एव गतिं रुरोध । नूपुररवाकृष्टहंसमण्ड-  
10 लमपयशो लेभे । निश्वासप्रवृत्तिरेवांशुकं चलं चकार । चामरानिलो  
निमित्तां ययौ । अन्तःप्रविष्टचन्द्रापीडस्पर्शलोभेनैव निपपात हृदये  
हस्तः । स एव स्तनावरणव्याजो बभूव । आनन्द एवाश्रुजलमपा-  
तयत् । चलितकर्णावतंसकुसुमरजो व्याज आसीत् । लज्जैव वक्तुं न  
ददौ । मुखकमलपरिमलागतालिवृन्दं द्वारतामगात् । मदनशरप्रथम-  
15 प्रहारवेदनैव सीत्कारमकरोत् । कुसुमप्रकरकेतकीकण्टकक्षतिः सा-  
धारणतामवाप । वेपथुरेव करतलमकम्पयत् । निवेदनोद्यतप्रती-  
हारीनिवारणं कपटमभूत् । तदा च कादम्बरीं विशतो मन्मथस्यापि  
मन्मथ इवामूढितीयस्तया सह यो विवेश चन्द्रापीडहृदयम् ।  
तथा हि । असावपि तस्या रत्नाभरणश्रुतिमपि तिरोधानममस्त । हृद-  
20 यप्रवेशमपि परिग्रहमगणयत् । भूषणरवमपि संभाषणममन्यत ।  
सर्वेन्द्रियाहरणमपि प्रसादमचिन्तयत् । देहप्रभासंपर्कमपि सुरतसमा-  
गमसुखमकल्पयत् ।

कादम्बरी तु कृच्छ्रादिव दत्तकतिपयपदा महाश्वेतां स्नेहनिर्भरं

चिरदर्शनजातोत्कण्ठां सोत्कण्ठं कण्ठे जग्राह । महाश्वेतापि दृढतरद-  
 त्तकण्ठग्रहा तामवादीत् । सखि कादम्बरि भारते वर्षे गजानेकवर-  
 तुरगसुरमुखोल्लेखदत्तचतुःसमुद्रमुद्रो रक्षितप्रजापीडस्तारापीडो नाम ।  
 तस्यायं निजभुजशिलास्तम्भविश्रान्तविश्वविश्वंभरापीडश्चन्द्रापीडो  
 नाम सूनुर्दिग्विजयप्रसङ्गेनानुगतो भूमिमिमाम् । एष च दर्शनात्प्रभृति ४  
 प्रकृत्वा मे निष्कारणबन्धुतां गतः । परित्यक्तसकलसङ्गनिपुणमपि  
 मे मविशेषैः स्वभावसरलैर्गुणैराकृत्य चित्तवृत्तिं वर्तते । दुर्लभो हि  
 दाक्षिण्यपरवशो निर्निमित्तमिन्नमकृत्रिमहृदयो विदग्धजनो यतो  
 दृष्टेममहमिव त्वमपि निर्माणकौशलं प्रजापतेर्निःसपन्नतां च रूपस्य  
 स्थानाभिनिवेशित्वं च लक्ष्म्याः सद्गर्तृतासुखं च पृथिव्याः सुरलोका- 10  
 तिरिक्तां च मर्त्यलोकस्य सफलतां च मानुषीलोचनानामेकस्थान-  
 समागमं च सर्वकलानामैश्वर्यं च सौभाग्यस्यांग्राम्यतां च मनुष्याणां  
 ज्ञास्यसीति वलादानीतोयम् । कथिता चास्य मया, बहुप्रकारं प्रिय-  
 सखी । तदपूर्वदर्शनोयमिति विमुच्य लज्जामनुपजातपरिचय इत्यु-  
 त्सृज्याविश्रम्भतामविज्ञातशील इत्यपहाय शङ्कां यथा मयि तथा- 15  
 त्रापि वर्तितव्यम् । एष ते मित्रं च बान्धवश्च परिजनश्च । इत्यावेदिते  
 तया चन्द्रापीडः प्रणाममकरोत् । कृतप्रणामं च तं तदा कादम्बर्या-  
 स्तिर्यग्विलोकयन्त्याः सल्लेहमतिदीर्घलोचनापाङ्गभागं गच्छतस्तारकस्य  
 श्रमसलिललवविसर इवानन्दबाष्पजलबिन्दुनिकरो निपपात । त्व-  
 रितमभिप्रस्थितस्य हृदयस्य धूलिरिव सुधाधवला स्मितज्योत्स्ना 20  
 विससार । संमान्यतामयं हृदयरुचिरो जनः प्रतिप्रणामेनेति शिरो  
 वक्तुमिवैका भ्रूलता समुन्ननाम । अङ्गुलिविवरविनिःसृतमरकताङ्गु-  
 लीयकमयूखलेखो विभ्रमगृहीतताम्बूलबीटिक इव करो जृम्भारम्भ-

मन्थरं मुखमुत्ससर्प । स्रवत्स्वेदजलधौतलावण्यनिर्मलेषु चास्याः  
 संक्रान्तप्रतिबिम्बतया संचरन्मूर्तिर्मकरकेतुरिवावयवेष्वदृश्यत च-  
 न्द्रापीडः । तथा हि । सिञ्जन्मणिनूपुरपुटेन मणिमुवमालिखिताङ्ग-  
 ५ ष्ठेनाहूत इव चरणनखेषु निपपात । दर्शनातिरभसप्रधावितेन गत्वा  
 हृदयेनानीत इव स्तनाभ्यन्तरे समदृश्यत । विकचकुवलयदामदी-  
 र्घया च दृष्ट्या निपीत इव कपोलतले समलक्ष्यत । सर्वासामेव  
 च तदा तासां कन्यकानां तिर्यक्पश्यन्तीनां तं कुतूहलादपाङ्गचु-  
 म्बिन्यो निर्गन्तुकामा इव कर्णपूरमधुकरैः समं बभ्रमुस्तरलास्ता-  
 रकाः ।

- 10 कादम्बरी तु सविभ्रमकृतप्रणामा महाश्वेतया सह पर्यङ्के निष-  
 साद । ससंभ्रमं परिजनोपनीतायां च शयनशिरोभागनिवेशितायां ध-  
 वलांशुकप्रच्छदपटायां हेमपादाङ्कितायां पीठिकायां चन्द्रापीडः स-  
 मुपाविशत् । महाश्वेतानुरोधेन च विदितकादम्बरीचित्ताभिप्रायाः  
 संवृतमुखन्यस्तहस्तदत्तशब्दनिवारणसंज्ञाः प्रतिहार्यो वेशुरवान्वीणा-  
 15 घोषानीतध्वनीन्मागधीजयशब्दांश्च सर्वतो निवारयांचक्रुः । त्वरि-  
 तपरिजनोपनीतेन च सलिलेन कादम्बरी स्वयमुत्थाय महाश्वेताया-  
 श्ररणौ प्रक्षाल्योत्तरीयांशुकेनापमृज्य पुनः पर्यङ्कमारुरोह । चन्द्रा-  
 पीडस्यापि कादम्बर्याः सखी रूपानुरूपा जीवितनिर्विशेषा सर्वविश्र-  
 म्भभूमिर्मदलेखेति नाम्ना बलादनिच्छतोपि प्रक्षालितवती चरणौ ।  
 20 महाश्वेता तु कर्णाभरणप्रभावर्षिण्यंसदेशे सप्रेम पाणिना स्पृशन्ती म-  
 धुकरभरपर्यस्तं च कर्णावतंसमुत्क्षिपन्ती चामरपवनविधुतिपर्यस्तां चा-  
 लकवल्लरीमनुष्वजमाना कादम्बरीमनामयं पप्रच्छ । सा तु सखी-  
 प्रेम्णा गृहनिवासेन कृतापराधेवानामयेनैव लज्जमाना कृच्छ्रादिव

कुशलमाचक्षे । समुपजातशोकापि च तस्मिन्काले महाश्वेतामु-  
 खनिरीक्षणतत्परापि मुहुर्मुहुरपाङ्गविक्षेपप्रचलिततरलतरतारसारोदरं  
 चक्षुर्मण्डलितचापेन भगवता कुसुमधन्वना बलान्नीयमानं चन्द्रापी-  
 ढपीडनायेव न शशाक निवारयितुम् । तेनैव क्षणेन तेनासन्नसखीक-  
 पोलसंक्रान्तेनेर्ष्या रोमाञ्चभिद्यमानकुचतटनश्यत्प्रतिविम्बेन विरह- 5  
 व्यथां स्वेदार्द्रवक्षःस्थलघटितशालभञ्जिकाप्रतिमेन सपत्नीरोषं निमि-  
 पता दौर्भाग्यशोकमानन्दजलतिरोहितेनान्धतादुःखमभजत सा । मुहु-  
 र्तापगमे च ताम्बूलदानोद्यतां महाश्वेता तामभाषत । सखि काद-  
 म्बरी संप्रतिपन्नमेव सर्वाभिरस्माभिरयमभिनवागतश्चन्द्रापीड आरा-  
 धनीयः । तदस्मै तावद्दीयताम् । इत्युक्ता च किञ्चिद्विवर्तितावनमि- 10  
 तमुखी शनैरव्यक्तमिव प्रियसखि लज्जेहमनुपजातपरिचया प्राग-  
 ल्भ्येनानेन गृहाण त्वमेवास्मै प्रयच्छेत्युवाच सा ताम् । पुनःपुनर-  
 मिधीयमाना च तथा कथमपि ग्राम्येव चिरादानामिमुखं मनश्चक्रे ।  
 महाश्वेतामुखादनाकृष्टदृष्टिरेव वेपमानाङ्गयष्टिगकुलितलोचना स्थूलं  
 स्थूलं निश्वसती निजशरप्रहारमूर्छिता मन्मथेन क्लपितेव स्वेदजल- 15  
 विसरैः स्वेदजलविसर्गनिमज्जनभयेन च हस्तावलम्बनमिव याचमा-  
 ना साध्वसपरवशा पतामीति लगितुमिव कृतप्रयत्ना प्रसाग्यामास  
 ताम्बूलगर्भं हस्तपल्लवम् । चन्द्रापीडस्तु जयकुञ्जरकुम्भस्थलास्फा-  
 लनसंक्रान्तसिन्दूरमिव स्वभावपाटलं धनुर्गुणाकर्षणकृतकिणश्यामलं  
 कचप्रहाकृष्टिरुदितारिलक्ष्मीलोचनपरामर्शलम्नाञ्जनविन्दुमिव विसर्प- 20  
 त्रखकिरणतयातिरभसेन प्रधाविताभिरिव विवर्धिताभिरिव प्रहसि-  
 ताभिरिवाङ्गुलीभिरुपेतं स्पर्शलोभाच्च तत्कालकृतसंनिवेशाः सरागाः  
 पञ्चापीन्द्रियवृत्तीरपरा इवाङ्गुलीरुद्वहन्तं प्रसारितवान्याणिम् । तत्र च

सा तत्कालसुलभविलासदर्शनकुतूहलिभिरिव कुतोप्यागत्य सर्वरसै-  
 रधिष्ठिता तेनानिबद्धलक्षशून्यप्रसारितेन चन्द्रापीडहस्तान्वेपणायेव  
 पुरःप्रवर्तितनखांशुनिवहेन वेपथुचलितवल्यावलीवाचालेन संभाषण-  
 मिव कुर्वता हस्तेन स्वेदसलिलपातपूर्वकं गृह्यतामयं मन्मथेन दत्तो  
 5 दासजन इत्यात्मानमिव प्रतिग्राह्यन्त्यद्य प्रभृति भवतो हस्ते वर्तत  
 इति जीवितमिव स्थापयन्ती ताम्बूलमदात् । आकर्षन्ती च कर-  
 किसलयं भुजलतानुसारेण स्पर्शनृष्णागतमनङ्गशरभिन्नमध्यं हृदय-  
 मिव पतितमपि रत्नवलयं नाज्ञासीत् । गृहीत्वा चापरं ताम्बूलं म-  
 हाश्वेतायै प्रायच्छत् ।

10 अथ सहस्रैव त्वरितगतिस्त्रिवर्णरागमिन्द्रायुधमिव कुण्डलीकृतं  
 कण्ठेन वहता विदुमाङ्कुरानुकारिचञ्चुपुटेन मरकतद्युतिपक्षतिना  
 मन्थरगतेन शुकेनानुबध्यमाना कुमुदकेसरपिञ्जरतया चरणयुगलस्य  
 चम्पककलिकाकास्तया च मुखस्य कुवलयदलनीलतया च पक्षशु-  
 तीनां कुसुममयीवागत्य सारिका सक्त्रोधमवादीत् । भर्तृदारिके का-

15 दम्बरी कस्मान्न निवारयस्येनमलीकसुभगाभिमानिनमतिदुर्विनीतं  
 मामनुबध्नन्तं विहङ्गापसदम् । यदि मामनेन परिभूयमानासुपेक्षसे  
 ततोहं नियतमात्मानमुत्सृजामि । सत्यं शपामि ते पादपङ्कजस्पर्शेन ।  
 इत्येवमभिहिता च तया कादम्बरी स्मितमकरोत् । अविदितवृ-  
 त्तान्ता तु महाश्वेता किमियं वदतीति मदलेखां पप्रच्छ । सा चाकथ-

20 यत् । एषा भर्तृदुहितुः सखी कादम्बर्याः कालिन्दीति नाम्ना सारि-  
 का । इयमस्य च परिहासनाम्नः शुक्रस्य भर्तृदारिकयैव पाणिग्रह-  
 णपूर्वकं जायापदं ग्राहिता । अद्य चायमनया प्रत्युषसि कादम्बर्या  
 स्ताम्बूलकरङ्कवाहिनीमिमां तमालिकामेकाकिनीं किमपि पाठयन्ष्टे

यतस्ततः प्रभृति संजातेष्वर्था कोपपराङ्मुखी नैनमुपसर्पति नालपति न  
 स्पृशति न विलोकयति सर्वाभिरम्भाभिः प्रसाद्यमानापि न प्रसीद-  
 नीति । एतदाकर्ण्य स्फुटस्फुरितकपोलोदरश्चन्द्रापीडो मन्दं मन्दं  
 विहस्याग्रवीत् । अस्त्येषा कथा श्रूयत एवैतद्राजकुले कर्णपरंपरया  
 परिजनोप्येवमामन्त्रयते बहिरपि जनाः कथयन्त्येवं दिगन्तरेष्व- 5  
 प्ययमालापो वर्तत एवास्माभिरप्येतदाकर्णितमेव यथा किल देव्याः  
 कादम्बर्यास्ताम्बूलवाहिनीं तमालिकां कामयमानः परिहासनामा  
 शुको मदनपरवशो गतान्यपि दिनानि न वेत्तीति । यद्यमास्तां  
 तावद्वामाचारः परित्यक्तनिजकलत्रो निरूपोनया सह । देव्यास्तु का-  
 दम्बर्या कथमेतद्युक्तं यन्न निवारयतीमां चपलां दुष्टदासीम् । अथवा 10  
 देव्यापि कथितैव निःस्नेहता प्रथममेव वराकीमिमां कालिन्दीमीदृ-  
 शाय दुर्विनीताय विहंगाय प्रयच्छन्त्या । किमिदानीमियं करोतु ।  
 यदेतत्सापत्न्यकरणं नारीणां प्रधानं कोपकारणमग्रशीर्विरागहेतुः परं  
 परिभवस्थानम् । इयमेव केवलमतिधीरा यदनयानेन दौर्भाग्यगरिम्णा  
 जातवैराग्यया विषं वा नास्वादितमनलो वा नासादितोनशनं वा 15  
 नाङ्गीकृतम् । न ह्येवंविधमपरमस्ति योषितां लघिन्नः कारणम् । यदि  
 चेयमीदृशेष्यपराधेनुनीयमानानेन प्रत्यासत्तिमेष्यति तदा धिगिमा-  
 मलमनया दूरतो वर्जनीयेयमभिभवनिरस्या । क एनां पुनरालापयि-  
 ष्यति को वावलोकयिष्यति को वास्या नाम ग्रहीष्यति । इत्येवमभि-  
 हितवति तस्मिन्सर्वास्ताः सह कादम्बर्या क्रीडालापभाविता जहसुर- 20  
 ङ्गनाः । परिहासस्तु तस्य नर्मभाषितमाकर्ण्य जगाद । धूर्तं गजपुत्र  
 निपुणेयं न त्वयान्येन वा लोलापि प्रतारयितुं शक्यते । एषापि बुध्यत  
 एवैतावतीर्वक्रोक्तीः । इयमपि जानात्येव परिहासजल्पितानि । अस्या



अपि राजकुलसंपर्कचतुरा मतिः । विरम्यताम् । अभूमिरेषा भुजङ्ग-  
भङ्गिभाषितानाम् । इयमेव हि वेत्ति मञ्जुभाषिणी कालं च का-  
रणं च प्रमाणं च विषयं च प्रस्तावं च कोपप्रसादयोरिति ।

- अत्रान्तरे चागत्य कञ्चुकी महाश्वेतामवोचत् । आयुष्मति देवश्चि-  
5 त्रयो देवी च मदिरा त्वां द्रष्टुमाह्वयते । इत्येवमभिहिता च गन्तु-  
कामा सखि चन्द्रापीडः कास्तामिति कादम्बरीमपृच्छत् । असौ तु  
ननु पर्याप्तमेवानेकस्त्रीहृदयसहस्रावस्थानमनेनेति मनसा विहस्य  
प्रकाशमवदत् । सखि महाश्वेते किं त्वमेवमभिदधासि । दर्शनादारभ्य  
शरीरस्याप्ययमेव प्रभुः किमुत भवनस्य विभवस्य परिजनस्य वा  
10 यत्रास्मै रोचते प्रियसखीहृदयाय वा तत्रायमास्तामिति तच्छ्रुत्वा  
महाश्वेता तदत्रैव त्वत्प्रासादसमीपवर्तिनि प्रमदवने क्रीडापर्वतकमणि-  
वेश्मन्यास्तामित्यभिधाय गन्धर्वराजं द्रष्टुं ययौ । चन्द्रापीडो  
पि तयैव सह निर्गूत्य विनोदार्थं वीणावादिनीभिश्च वेणुवाद्यनिपुणाभिश्च  
गीतकलाकुशलाभिश्च दुरोदरक्रीडारागिणीभिश्चाष्टापदपरिचयचतुरा  
15 मिश्च चित्रकर्मकृतश्रमाभिश्च सुभाषितपाठिकाभिश्च कादम्बरीसमादि-  
ष्टप्रतीहारीप्रेषिताभिः कन्याभिरनुगम्यमानः पूर्वदृष्टेन केयूरकेणोप-  
दिश्यमानमार्गः क्रीडापर्वतमणिमन्दिरमगात् । गते च तस्मिन्नन्ध-  
र्वराजपुत्री विसर्ज्य सकलं सखीजनं परिजनं च परिमितपरिचारि-  
काभिरनुगम्यमाना प्रासादमारुरोह । तत्र च शयनीये निपत्य दूर  
20 स्थिताभिर्विनयनिभृताभिः परिचारिकाभिर्विनोद्यमाना कुतोपि प्रत्या-  
गतचेतना चैकाकिनी तस्मिन्काले चपले किमिदमारब्धमिति निगृही-  
तेव लज्जया गन्धर्वराजपुत्रि कथमेतद्युक्तमित्युपालब्धेव विनयेनाय-  
मसावव्युत्पन्नो बालभावः क गत इत्युपहसितेव मुग्धतया स्वैरिति

मा कुरु यथेष्टमेकाकिन्यविनयमित्यामन्त्रितेव कुमारभावेन भीरु  
नायं कुलकन्यकानां क्रम इति गर्हितेव महत्त्वेन दुर्विनीते रक्षावि-  
नयमिति तर्जितेवाचारेण मूढे मदनेन लघुतां नीतासीत्यनुशासितेवाभि-  
जायेन कुतस्तवेयं तरलहृदयतेति धिक्तेव धैर्येण स्वच्छन्दचारिण्य-  
प्रमाणीकृताहं त्वयेति निन्दितेव कुलस्थित्या अतिगुर्वी लज्जामुवाह । 5

समचिन्तयच्चैवम् । अगणितसर्वशङ्कया तरलहृदयतां दर्शयन्त्याद्य  
मया किं कृतमिदं मोहान्धया हताशया । तथा हि । अदृष्टपूर्वो-  
यमिति साहसिकया मया न शङ्कितम् । लघुहृदयां मां लोकः कल-  
यिष्यतीति निर्हीकया नाकलितम् । कास्य चित्तवृत्तिरिति मूढया न  
परीक्षितम् । दर्शनानुकूलाहमस्य नेति वा तरलया न कृतो विचार- 10  
क्रमः । प्रत्याख्यानवैलक्ष्यान्न भीतम् । गुरुजनान्न त्रस्तम् । लोकाप-  
वादान्नोद्विग्नम् । तथा च । महाश्वेता दुःखितेति निर्दाक्षिण्यया नापे-  
क्षितम् । आसन्नवर्तिसखीजनोप्युपलक्ष्यतीति मन्दया न लक्षितम् ।  
पार्श्वस्थितः परिजनः पश्यतीति नष्टचेतनया न दृष्टम् । स्थूलबु-  
द्धयोपि तादृशीं विनयच्युतिं विभावयेयुः किमुतानुभूतमदनवृत्तान्तां 15  
महाश्वेता सकलकलाकुशलाः सख्यो वा राजकुलसंचारचतुरो वा  
नित्यमिङ्गितज्ञः परिजनः । ईदृशेष्वतिनिपुणतरदृष्टयोनतः पुरंदास्यः ।  
सर्वथा हतास्मि मन्दपुण्या । मरणं मेघ श्रेयो न लज्जाकरं जीवि-  
तम् । श्रुत्वैतं वृत्तान्तं किं वक्ष्यत्यम्बा तातो वा गन्धर्वलोको वा ।  
किं करोमि । कोत्र प्रतीकारः । केनोपायेन स्वलितमिदं प्रच्छादया- 20  
मि । कस्य वा चापलमिदमेतेषां दुर्विनीतानामिन्द्रियाणां कथयामि ।  
क वानेन दग्धहृदयेन गृहीता गच्छामि । तथा महाश्वेताव्यतिकरेण  
प्रतिज्ञा कृता । तथा प्रियसखीनां पुरो मन्त्रितम् । तथा च केयूरकस्य

- हस्ते संदिष्टम् । न खलु जानामि मन्दभागिनी शठविधिना वोत्सन्नम-  
 न्मथेन वा पूर्वकृतापुण्यसंचयेन वा मृत्युहृत्केन वान्येन वा केनाप्य-  
 यमानीतो मम विप्रलम्भकश्चन्द्रापीडः । कोपि वा न कदाचिद्दृष्टो  
 नानुभूतो न च श्रुतो न चिन्तितो नोत्प्रेक्षितो मां विडम्बयितुमुपागतो  
 5 यस्य दर्शनमात्रेणैव संयम्य दत्तेवेन्द्रियैः शरपञ्जरे निक्षिप्य सम-  
 र्पितेव मन्मथेन दासीकृत्योपनीतेवानुगगेण गृहीतगुणपणेन विक्रीतेव  
 हृदयेनोपकरणीभूतास्मि । न मे कार्यं तेन चपलेन । इति क्षण-  
 मिव संकल्पमकरोन् । कृतसंकल्पा चान्तर्गतेन मिथ्याविनीते यदि  
 मया न कृत्यमेष गच्छामीति हृदयोत्कम्पचलितेन परिहसितेव  
 10 चन्द्रापीडेन तत्परित्यागसंकल्पसमकालप्रस्थितेन कण्ठलग्नेन पृष्ठेव  
 जीवितेनाविशेषज्ञे पुनरपि प्रक्षालितलोचनया दृश्यतामसौ जनः  
 प्रत्याख्यानयोग्यो न वेति तत्कालागतेनाभिहितेव बाष्पेणापनयामि  
 ते सहासुभिर्धैर्याबलेपमिति निर्भर्त्सितेव मनोभुवा पुनरपि तथैव  
 चन्द्रापीडामिमुखहृदया बभूव । तदेवमस्तमितप्रतिसमाधानबलात्प्रे-  
 15 षावेशेनास्वतन्त्रीकृता परवशेवोत्थाय जालवातायनेन तमेव क्रीडा-  
 पर्वतमवलोकयन्त्यतिष्ठन् । तत्रस्था च सा तमानन्दजलव्यवधानो-  
 द्विमेव स्मृत्या ददर्श न चक्षुषा । अङ्गुलीगलितस्वेदपरामर्शभीतेव  
 चिन्तया लिलेख न चित्रतूलिकया । रोमाञ्चतिरोधानशङ्कितेव  
 हृदयेनालिलिङ्ग न वक्षसा । तत्संगमकालातिपातासहेव मनो गमाय  
 20 नियुक्तवती न परिजनम् ।

चन्द्रापीडोपि प्रविश्य स्वच्छं कादम्बरीहृदयमिव द्वितीयं मणि-  
 गृहं शिलातलास्तीर्णायामुभयत उपर्युपरिनिवेशितबहूपधानायां कुशायां  
 निपत्य केयूरकेणोत्सङ्गे गृहीतचरणयुगलस्ताभिर्यथादिष्टेषु भूमि-

भागेपूपविष्टाभिः कन्यकाभिः परिवृतो दोलायमानेन चेतसा चिन्तां  
 विवेश । किं तावदस्या गन्धर्वराजदुहितुः कादम्बर्याः सहभुव एते  
 विलासा एवेदशाः सकललोकहृदयहारिणः । आहोस्विदनाराधितप्र-  
 सन्नेन भगवता मकरकेतुना मयि नियुक्ताः । येन मां सास्त्रेण सरा-  
 गेण कूणितत्रिभागेण हृदयान्तःपतत्स्मरशरकुसुमरजोरूपितेनेव चक्षुषा 5  
 तिर्यग्विलोकयति । मद्विलोकिता च धवलेन स्मितालोकेन दुकूलेनेव  
 लज्जयात्मानमावृणोति । मल्लज्जाविवर्तमानवदना च प्रतिविम्बप्रवे-  
 शलोभेनेव कपोलदर्पणमर्पयति । मदवकाशदायिनो हृदयस्य प्रथमा-  
 विनयलेखामिव कररुहेण शयनाङ्के लिखति । मत्ताम्बूलवीटिकोप-  
 नयनखेदविधुतेन गक्तोत्पलभ्रमभ्रमद्भ्रमरवृन्देन करतलेन खिन्नं मुख- 10  
 मिव गृहीततमालपल्लवेनेव वीजयति । पुनश्चाचिन्तयत् । प्रायेण  
 मानुष्यकसुलभा लघुता मिथ्यासंकल्पसहस्रैरेव मां विप्रलभते । लुप्त-  
 विवेको यौवनमदो मदयति मदनो वा । यतस्तिमिगेपहतेव यूनां  
 दृष्टिगल्पमपि कालुष्यं महत्पश्यति । स्नेहलवोपि वाग्निवै यौवनम-  
 देन दूगं विस्तार्यते । स्वयमुत्पादितानेकचिन्ताशताकुला कविमतिग्वि 15  
 तग्लता न किञ्चिन्नोत्प्रेक्षते । निपुणमन्मथगृहीता चित्रवर्तिकेव तरु-  
 णचित्तवृत्तिर्न किञ्चिन्नालिखति । संजातरूपाभिमाना कुलदेवात्मसं-  
 भावना न कचिन्नात्मानमर्पयति । स्वप्न इवाननुभूतमपि मनोरथो  
 दर्शयति । इन्द्रजालपिच्छिकेवासंभान्यमपि प्रत्याशा पुरः स्थापयति ।  
 भूयश्च चिन्तितवान् । किमनेन वृथैव मनसा खेदितेन । यदि सत्य- 20  
 मेवेयं धवलेक्षणा मय्येवंजातचित्तवृत्तिस्तदा न चिरात्स एवैनामप्रार्थि-  
 तानुकूलो मन्मथः प्रकटीकरिष्यति । स एवास्य संशयस्य छेत्ता भ-  
 विष्यति । इत्यवधार्योत्थायोपविश्य च ताभिः कन्यकाभिः सहाक्षैर्गैयैश्च

विपञ्चीवाद्यैश्च पाणविकैश्च स्वर्गसंदेहविवादैश्च सुभाषितगोष्ठीभिश्चान्यैश्च तैस्तैरालापैः सुकुमारैः कलाविलासैः क्रीडन्नासांचक्रे । मुहूर्तं च स्थित्वा निर्गम्योपवनालोकनकुतूहलक्षिप्तचित्तः क्रीडापर्वतकशिखरमारुरोह ।

- 5 कादम्बरी तु तं दृष्ट्वा चिरयतीति महाश्वेतायाः किल वर्त्मानलोकयितुं विमुच्य तं गवाक्षमनङ्गक्षिप्तचित्ता सौधस्योपरितनं तलं कैलासशिखरमिव गौर्यारुरोह । तत्र च विरलपरिजना सकलशशिमण्डलपाण्डुरेणातपत्रेण हेमदण्डेन निवार्यमाणातपा चतुर्भिर्बालव्यजनैश्च फेनशुचिभिरुद्धयमानैरुपवीज्यमाना शिरसि कुसुमगन्धलुब्धेन भ्रमता भ्रमरकुलेन दिवापि नीलावगुण्ठनेनेव चन्द्रापी-  
10 डाभिसरणवेशाभ्यासं कुर्वती महुश्चामरशिखां समासज्य मुहुश्छत्तदण्डमवलम्ब्य मुहुस्तमालिकास्कन्धे करौ विन्यस्य मुहुर्मदलेखां सखीं परिष्वज्य मुहुः परिजनान्तरितसकलदेहा नेत्रत्रिभागेणावलोक्य मुहुरावलितत्रिवलीवल्या परिवृत्य मुहुः प्रतीहारीवेत्रलताशिखरे कपोलं  
15 निधाय मुहुर्निश्चलकरविधृतामधरपल्लवे वीटिकां विनिवेश्य मुहुरुद्रीर्णोत्पलप्रहारपलायमानपरिजनानुसरणदत्तकतिपयपदा विहस्य तं विलोकयन्ती तेन च विलोक्यमाना महान्तमपि कालमतिक्रान्तं नाज्ञासीत् । आरुह्य च प्रतीहार्या निवेदितमहाश्वेताप्रत्यागमना तस्मादवततार । स्नानादिषु मन्दादरापि महाश्वेतानुरोधेन दिवसव्यापारम-  
20 करोत् । चन्द्रापीडोपि तस्मादवतीर्य प्रथमविसर्जितेनैव कादम्बरीपरिजनेन निर्वर्तितस्नानविधिर्निरुपहतशिलार्चिताभिमतदैवतः क्रीडापर्वतक एव सर्वमाहारादिकमहःकर्म चक्रे ।

क्रमेण च कृताहारः क्रीडापर्वतकप्राग्भागभाजि मनोहारिणि ह-

रीतहरिते हरिणीरोमन्थफेनसीकरासारे सीरायुधहलभयनिश्चलका-  
 लिन्दीजलत्विषि तरुणीचरणालक्तकशोणशोचिपि कुसुमरजःसि-  
 कतिलतले लतामण्डपोपगूढे शिखण्डिताण्डवसंगीतगृहे मरकतशि-  
 लातले समुपविष्टो दृष्टवान्सहसैवातिबहलधाम्ना धवलेनालोकेन जलेनेव  
 निर्वाप्यमाणं दिवसं मृणालवलयनेव पीयमानमातपं क्षीरोदेनेव प्ला- 5  
 व्यमानां महीं चन्दनरसवर्षणेव सिच्यमानान्दिगन्तान्सुधयेव विलि-  
 प्यमानमम्बरतलम् । आसीच्चास्य मनसि । किमु खलु भगवानौप-  
 धिपतिरकाण्ड एव शीतांशुरुदितो भवेत् । उत यन्त्रविक्षेपविशीर्य-  
 माणपाण्डुरधारासहस्राणि धारागृहाणि मुक्तानि । आहोस्विदनि-  
 लविकीर्यमाणसीकरधवलितभुवनाम्बरसिन्धुर्धरातलमवतीर्णा । 10

कुतूहलाच्चालोकानुसारप्रहितचक्षुरद्राक्षीदनल्पकन्यकाकदम्बपरिवृ-  
 तां ध्रियमाणधवलतातपत्रामुद्भूयमानचामरद्वयां कादम्बरीप्रतीहार्या  
 वामपाणिना वेत्रलतागर्भेणार्द्रवस्त्रशकलावच्छन्नमुखं . चन्दनानुलेपन-  
 सनाथं नालिकेरसमुद्रकमुद्रहन्त्या दक्षिणकरेण दत्तहस्तावलम्बां  
 केयूरकेण च निश्वासहार्ये निर्मोकशुचिनी धौते कल्पलतादुकूले दधता 15  
 निवेद्यमानमार्गी मालतीकुसुमदामाधिष्ठितकरतलया च तमालि-  
 कयानुगम्यमानामागच्छन्तीं मदलेखां तस्याश्च समीपे तरलिकां .  
 तथा च सितांशुकोपच्छदे पटलके गृहीतं धवलताकारणमिव क्षीरो-  
 दस्य सहभुवमिव चन्द्रमसो मृणालदण्डमिव नारायणनाभिपुण्ड-  
 रीकस्य मन्दरक्षोभविक्षिप्तमिवामृतफेनपिण्डनिकरं वासुकिनिर्मोक- 20  
 मिव मन्थनभ्रमोज्झितं हासमिव श्रियः कुलगृहवियोगगालितं मन्द-  
 मथनविखण्डिताशेषशशिकलाखण्डसंचयमिव संहृतं प्रतिमातारा-  
 णामिव जलनिधिजलादुद्धृतं दिग्गजकरसीकरासारमिव पुञ्जीभूतं

- नक्षत्रमालाभरणमिव मदनद्विपस्य शरन्मेषशकलैरिव कल्पितं 'काद-  
 म्बरीरूपवशीकृतमुनिजनहृदयैरिव निर्मितं गुरुमिव सर्वरत्नानां यशो-  
 राशिमिवैकत्र घटितं सर्वसागराणां प्रतिपक्षमिव चन्द्रमसो जीवितमिव  
 ज्योत्स्नाया लक्ष्मीहृदयमिव नलिनीदलगलजलबिन्दुविलासतरलमु-  
 5 त्कण्ठितमिव मृणालवलयधवलकरं शरच्छशिनमिव धनमुक्तांशुनि-  
 वहधवलितदिङ्मुखं मन्दाकिनीप्रवाहमिव सुरयुवतिकुचपरिमलवाहिनं  
 प्रभावर्षिणमतितारं हारम् । दृष्ट्वा चायमस्य चन्द्रापीडश्चन्द्रातपशु-  
 तिमुषो धवलिभ्रः कारणमिति मनसा निश्चित्य दूरादेव प्रत्युत्थाना-  
 दिना समुचितेनोपचारक्रमेण मदलेखामापतन्तीं प्रतिजग्राह । सा तु  
 10 तस्मिन्नेव मरकतप्रावणि मुहूर्तमुपविश्य स्वयमुत्थाय तेन चन्दना-  
 झरागेणानुलिप्य ते च द्वे दुकूले परिधाप्य तैश्च मालतीकुसुमदाम-  
 भिरारचितशेखरं कृत्वा तं हारमादाय चन्द्रापीडमुवाच । कुमा-  
 तवेयमपहस्तिताहंकारकान्ता पेशलता प्रीतिपरवशं जनं किमिव न  
 कारयति । प्रश्रय एव ते ददात्यवकाशमेवंविधानाम् । अनया  
 15 चाकृत्या कस्यासि न जीवितस्वामी । अनेन चाकारणाविष्कृतवात्स-  
 ल्येन चरितेन कस्य न बन्धुत्वमध्यारोपयसि । एषा च ते प्रकृतिम-  
 धुरा व्यवहृतिः कस्य न वयस्यतामुत्पादयति । कं वा न समाश्वास-  
 यन्त्यमी स्वभावसुकुमारवृत्तयो भवदुणाः । त्वन्मूर्तिरेवात्रोपालम्भ-  
 मर्हति या प्रथमदर्शन एव विश्रम्भमुपजनयति । इतरथा हि त्व-  
 20 द्विधे सकलभुवनप्रथितमहिम्नि प्रयुज्यमानं सर्वमेवानुचितमिवा-  
 भाति । तथा हि । संभाषणमप्यधःकरणमिवापतति । आदरोपि  
 प्रभुताभिमानमिवानुमापयति । स्तुतिरप्यात्मोत्सेकमिव सूचयति ।  
 उपचारोपि चपलतामिव प्रकाशयति । प्रीतिरप्यनात्मज्ञतामिव ज्ञा-

पयति । विज्ञापनापि प्रागल्भ्यमिव ज्ञायते । सेवापि चापलमिव दृश्यते । दानमपि परिभव इव भवति । अपि च स्वयंगृहीतहृद-  
 याय किं दीयते । जीवितेश्वराय किं प्रतिपाद्यते । प्रथमकृतागमन-  
 महोपकारस्य का ते प्रत्युपक्रिया । दर्शनदत्तजीवितफलस्य सफल-  
 मागमनं केन ते क्रियते । प्रणयितां चानेन व्यपदेशेन दर्शयति का- 5  
 दम्बरी न विभवम् । अप्रतिपाद्या हि परस्वता सज्जनविभवानाम् ।  
 भ्रास्तां तावद्विभवः । भवादृशस्य दास्यामप्यङ्गीकुर्वाणा नार्कार्यका-  
 ग्नीति नियुज्यते । दत्त्वात्मानमपि वञ्चिता न भवति । जीवितम-  
 प्यर्पयित्वा न पश्चात्तप्यते । प्रणयिजनप्रत्याख्यानपराङ्मुखी च दाक्षि-  
 ण्यपग्वती महत्ता सताम् । न च तादृशी भवति याचमानानां 10  
 यादृशी ददतां लज्जा । यत्तु सत्यममुना व्यतिकरेण कृतापराध-  
 मिव त्वय्यात्मानमवगच्छति कादम्बरी तदयममृतमथनसमुद्भूतानां  
 सर्वगत्वानामेकः शेष इति शेषनामा हारोमुनैव हेतुना बहुमतो भ-  
 गवताम्भसां पत्या गृहमुपगताय प्रचेतसे दत्तः पाशभृतापि गन्धर्व-  
 राजाय गन्धर्वगजेनापि कादम्बर्यै तयापि त्वद्वपुरस्यानुरूपमाभरण- 15  
 म्येति विभावयन्त्या नभस्थलमेवोचितं मुधासूतेर्धाम न धरेत्यवधा-  
 र्यानुप्रेषितः । यद्यपि निजगुणगणाभरणभूषिताङ्गयष्टयो भवादृशाः .  
 क्लेशहेतुमितरजनबहुमतमाभरणभारमङ्गेषु नारोपयन्ति तथापि काद-  
 म्बरीप्रीतिरत्र कागणम् । किं न कृतमुगसि शिलाशकलं कौस्तुभा-  
 मिधानं लक्ष्म्याः सहजमिति बहुमानमाविष्कुर्वता भगवता शार्ङ्गपा- 20  
 णिना । न च नारायणोत्रभवन्तमतिरिच्यते । नापि कौस्तुभमणि-  
 ग्णुनापि गुणलवेन शेषमतिशेते । न चापि कादम्बरीमाकारानुकृ-  
 तिकलयाप्यल्पीयस्या लक्ष्मीरनुगन्तुमलम् । अतोर्हतीयमिमं बहु-



मानं त्वत्तः । न चाभूमिरेषा प्रीतिप्रसरस्य । नियतं च भवता भग्नप्रण-  
या महाश्वेतामुपालम्भसहस्रैः खेदयित्वा स्वात्मानमुत्स्रक्ष्यति । अत  
एव महाश्वेता तरलिकामपीमं हारमादाय त्वत्सकाशं प्रेषितवती । त-  
यापि कुमारस्य संदिष्टमेव । न खलु महाभागेन मनसापि कार्यः  
५ कादम्बर्याः प्रथमप्रणयप्रसङ्गभङ्गः । इत्युक्त्वा ताराचक्रमिव चामीक-  
राचलस्य तटे तं तस्य वक्षःस्थले बबन्ध ।

चन्द्रापीडस्तु विस्मयमानः प्रत्यवादीत् । मदलेखे किमुच्यते ।  
निपुणासि । जानासि ग्राहयितुम् । उत्तरावकाशमपहरन्त्या कृतं  
वचसि कौशलम् । अयि मुग्धे के वयमात्मनः । के वा  
10 वयं ग्रहणस्याग्रहणस्य वा । गता खल्वियमस्तं कथा । सौजन्य-  
शालिनीभिर्भवतीभिरुपकरणीकृतोयं जनो यथेष्टमिष्टेष्वनिष्टेषु वा  
व्यापारेषु विनियुज्यताम् । अतिदक्षिणायाः खलु देव्याः कादम्बर्या  
निर्दाक्षिण्या गुणा न कंचिन्न दासीकुर्वन्ति । इत्युक्त्वा च काद-  
म्बरीसंबद्धाभिरेव कथाभिः सुचिं स्थित्वा विसर्जयांबभूव मदले-  
15 खाम् । अनतिदूरं गतायां च तस्यां क्रीडापर्वतकगतमुदयगि-  
रिगतमिव चन्द्रमसं चन्दनदुकूलहारधवलं चन्द्रापीडं द्रष्टुमुत्सारि-  
तवेत्तच्छतचामरचिह्ना निपिद्धाशेषपरिजनानुगमना तमालिकाद्वितीया  
चित्ररथसुता पुनरपि तदेव सौधशिखरमारुरोह । तत्रस्था च  
पुनस्तथैव विविधविलासतरंगितैर्विकारिविलोकितैर्जहारास्य मनः ।  
20 तथा हि । मुहुर्नितम्बबिम्बन्यस्तवामहस्तपल्लवा प्रावृतांशुकानुसारण-  
सारितदक्षिणकरा निश्चलतारका लिखितेव मुहुर्जृम्भिकारम्भद-  
त्तोत्तानकरतलतया तद्गोत्रस्खलनभिया निरुद्धवदनेव मुहुर्शुक्-  
पल्लवताडितनिश्वासाभोदलुब्धमधुकरमुखगतया प्रस्तुताह्वानेव मु-

हुरनिलगलितांशुकसंभ्रमद्विगुणीकृतभुजयुगलप्रावृतपयोधरतया दत्ता-  
 लिङ्गनसंज्ञेव मुहुः केशपाशाकृष्टकुसुमपूरिताञ्जलिसमाघ्राणलीलया  
 कृतनमस्कारेव मुहुरुभयतर्जनीभ्रमितमुक्ताप्रालम्बतया निवेदितहृदयो-  
 त्कलिकोद्रमेव मुहुरुपहारकुसुमस्खलनविधुतकरतलतया कथितकुसु-  
 मायुधशरप्रहारवेदनेव मुहुर्गलितरसनानिगडनियमितचरणतया संय- 5  
 म्यार्पितेव मन्मथेन मुहुश्चलितोरुविधृतशिथिलदुकूला क्षितितलदोला-  
 यमानांशुकैकदेशच्छादितकुचा चकितपरिवर्तनन्नुत्थत्तिवलीलतांस-  
 स्तचिकुरकलापसंकलनाकुलकरकमला कटाक्षक्षेपधवलीकृतकर्णोत्पलं  
 विलक्ष्यमाणास्मितसुधाधूलिधूसरितकपोलं साचीकृत्य वदनमनेकरसभ-  
 ङ्गिभङ्गुरं विलोकयन्ती तावदवतस्थे यावदुपसंहृतालोको लोहितो 10  
 दिवसो बभूव ।

अथ हृदयस्थितकमलिनीरागेणेव रज्यमाने राजीवजीवितेश्वरे  
 सकललोकचक्रवालचक्रवर्तिनि भगवति पूष्णि क्रमेण च दिनप-  
 रिलम्बनरोपरक्ताभिः कामिनीदृष्टिभिरिव संक्रामितशोणिभि व्योम्नि  
 संहृतशोचिपि जाते जरठहारीतहरितवाजिनि रविविरहमीलि- 15  
 तसरोजसंहतिषु हरितायमानेषु कमलवनेषु श्वेतायमानेषु कुमुदख-  
 ण्डेषु लोहितायमानेषु दिङ्मुखेषु नीलायमाने शर्वरीमुख्ये शनैः शनैश्च .  
 पुनर्दिनश्रीसमागमाशाभिरिवानुगागिणीभिः सहैव दीधितिभिर्दर्शनता-  
 मुपगते भगवति गभस्तिमालिनि तत्कालविजृम्भितेन कादम्ब-  
 रीहृदयरारसरसागरेणेवापूरिते संध्यारागेण जीवलोके कुसुमायुधा- 20  
 नलदह्यमानचक्रवाकहृदयसहस्रधूम इव जनितमानिनीनयनवारिणि  
 विस्तीर्यमाणे तरुणतमालत्विपि तिमिरे दिक्करिकराकीर्णसीकरा-  
 सा इव श्वेतायमानतागगणे गगने जातायां चादर्शनक्षमायां वेला-

यां सौधशिखरादवततार कादम्बरी । क्रीडापर्वतकनितम्बाच्च चन्द्रा-  
 पीडः । ततोचिरादिव गृहीतपादः प्रसाद्यमान इव कुमुदिनीभिः क-  
 लुषमुखीः कुपिता इव प्रसादयन्नाशाः प्रबोधाशङ्कयेव परिहरन्सुप्ताः  
 कमलिनीर्लाञ्छनच्छलेन निशामिव हृदयेन समुद्रहन्त्रोहिणीचरणता-  
 5 ङनलग्रमलक्तकरसमिवोदयरागं दधानान्तिमिरनीलाम्बरां दिवमभि-  
 सारिकामिवोपसर्पन्नतिवल्लभतया विकिरन्निव सौभाग्यमुदगाद्ग-  
 वानीक्ष्णोत्सवः सुधासूतिः । उच्छिन्ने च कुसुमायुधाधिगज्यैकातपत्रे  
 कुमुदिनीवधूवरे विभावरीविलासदन्तपत्ने श्वेतभानौ धवलितदिशि  
 दन्तादिवोत्कीर्णे भुवने चन्द्रापीडश्चन्द्रातपनिगन्तरतयैव कुमुद-  
 10 मय्या इव गृहकुमुदिन्याः कलोलधौतसुधाधवलसोपाने तनुतरंगताल-  
 वृन्तवातवाहिनि सुप्रहंसमिथुने विरहवाचालचक्रवाकयुगले तीरे कु-  
 मुददलावलीभिः पर्यन्तलिखितपत्तलतादन्तुरमवदातसिन्धुवारदामोप-  
 हारं हरिचन्दनगमैः प्रक्षालितं कादम्बरीपरिजनोपदिष्टं मुक्ताशिलापट्टं  
 चन्द्रशीतलमधिशिश्ये । तत्रस्थस्य चास्यागत्याकथयत्केयूरको देवी का-  
 15 दम्बरी देवं द्रष्टुमागतेति ।

अथ चन्द्रापीडः ससंभ्रममुत्थायागच्छन्तीमल्पसखीजनपरिवृ-  
 तामपनीताशेषराजचिह्नामितरामिवैकावलीमात्राभरणामच्छाच्छेन च-  
 न्दनरसेन धवलीकृततनुलतामेककर्णावसक्तदन्तपत्तामिन्दुकलाक-  
 लिकाकोमलं कर्णपूरीकृतं कुमुददलं दधानां ज्योत्स्नाशुचिनी क-  
 20 ल्पद्रुमदुकूले विभ्रतीं तत्कालरमणीयेन वेपेण साक्षादिव चन्द्रोदय-  
 देवतां मदलेखया दत्तहस्तावलम्बां कादम्बरीमपश्यत् । आग-  
 त्य च प्रीतिपेशलतां दर्शयन्ती प्राकृतेव परिजनोचिते भूतले  
 समुपाविशत् । चन्द्रापीडोपि कुमाराध्यास्यतां शिलातलमेवेत्यस-

कृदनुबध्यमानोपि मदलेखया भूमिमेवाभजत । सर्वासु चासीनासु  
 मुहूर्तमिव स्थित्वा वक्तुमुपचक्रमे चन्द्रापीडः । देवि दृष्टिपातमात्र-  
 प्रीते दासजने संभाषणादिकस्यापि प्रसादस्य नास्त्यवकाशः । किमु-  
 तैतावतोनुग्रहस्य । न खलु चिन्तयन्नपि निपुणं तमात्मनो गुणलवमव-  
 लोकयामि यस्यायमनुरूपोनुग्रहातिरेकः । अतिसरलता तवेयमपगता-  
 भिमानमधुग च मुजनता यदभिनवसेवकजनेष्वेवमनुरुध्यते । प्रायेण  
 मामुपचारहार्यमदक्षिणं देवी मन्यते । धन्यः खलु परिजनस्ते यस्यो-  
 परि नियन्त्रणा स्यात् । आज्ञासंविभागकरणोचिते भृत्यजने क इवा-  
 दः । परोपकारोपकरणं शरीरम् । तृणलवलधु च जीवितम् । अपत्रपे  
 त्वत्प्रतिपत्तिभिरुपायनीकर्तुमेवमागतायास्ते वयमेते शरीरमिदमे- 10  
 तर्जीवितमेतानीन्द्रियाणि । एतेषामन्यतरदारोपय परिग्रहेण गरीय-  
 स्त्वमिति । अथैवंवादिनोस्य वचनमाक्षिप्य मदलेखा सस्मितमवादीत् ।  
 कुमार भवत्वतियन्त्रणया । खिद्यते खलु सखी कादम्बरी । किमर्थं  
 चैवमुच्यते । सर्वमिदमन्तरेणापि वचनमनया परिगृहीतं किं पुनरमु-  
 नोपचारफलगुना वचसा संदेहदोलामारोप्यत इति । स्थित्वा च 15  
 कंचित्कालं कृतप्रस्तावा कथं राजा तारापीडः कथं देवी विलास-  
 वती कथमार्यः शुकनासः कीदृशी चोज्जयिनी कियत्यध्वनि सा च  
 कीदृग्भारतं वर्षे रमणीयो वा मर्त्यलोक इत्यशेषं पप्रच्छ । एवंवि-  
 धाभिश्च कथाभिः सुचिरं स्थित्वोत्थाय कादम्बरी केयूरकं च-  
 न्द्रापीडसमीपशायिनं समादिश्य परिजनं च शयनसौधाशिखरमा- 20  
 रुरोह । तत्र च सितदुकूलवितानतलास्तीर्णं शयनीयमलंचकार ।  
 चन्द्रापीडोपि तस्मिन्नेव शिलातले निरभिमानतामभिरूपतामतिगम्भी-  
 रतां च कादम्बर्या निष्कारणवत्सलतां च महाश्वेतायाः मुजनतां च

मदलेखाया महानुभावतां च परिजनस्यातिसमृद्धिं च गन्धर्वराजलो-  
कस्य रम्यतां च किंपुरुषदेशस्य मनसा भावयन्केयूरकेण संवाह्यमानच-  
रणः क्षणादिव क्षणदां क्षपितवान् ।

- अथ क्रमेण कादम्बरीदर्शनप्रजागरस्त्रिभुजः स्वप्नमिव तालतमाल-  
८ तालीकदलीकन्दलिनीं प्रविरलकल्लोलानिलशीतलां वेलावनराजिमव-  
ततार तारापतिः । अभ्यर्णविरहविधुरस्य च कामिनीजनस्य निश्च-  
सितैरिवोष्णैर्मलानिर्मनीयत चन्द्रिका । चन्द्रापीडविलोकनारूढमद-  
नेव कुमुददलोदरनीतनिशा पङ्कजेषु निपपात लक्ष्मीः । क्षणदापगमे  
च स्मृत्वा कामिनीकर्णोत्पलप्रहाराणामुत्कण्ठितेऽपि क्षामतां व्रजत्सु  
10 पाण्डुतनुषु वासगृहप्रदीपेष्वनवरतशरक्षेपस्त्रिभुजानङ्गनिश्वासविभ्रमेषु  
बहत्सु लताकुसुमपरिमलेषु प्रभातमातरिश्चसु मन्दरगिरिलतागृ-  
हगमनानि च भियेव भजन्तीध्वरूणोदयोपप्लविनीषु तारकासु क्र-  
मेण च समुद्रते, चक्रवाकहृदयनिवासलभानुरागमिवालोहितं मण्ड-  
लमुद्ब्रह्मति सवितरि शिलातलादुत्थाय चन्द्रापीडः प्रक्षालितमुखक-  
15 मलः कृतसंध्यानमस्कृतिर्गृहीतताम्बूलः केयूरक विलोकय देवी  
कादम्बरी प्रबुद्धा न वा क वा तिष्ठतीत्यवोचत् । गतप्रतिनिवृत्तेन  
च तेन देव मन्दरप्रासादस्याधस्तादङ्गनसौधवेदिकायां महाश्वेतया स-  
हावतिष्ठत इत्यावेदिते गन्धर्वराजतनयामालोकयितुमाजगाम । ददर्श  
च धवलभस्मललाटिकाभिरक्षमालिकापरिवर्तनप्रचलकरतलाभिः पा-  
20 शुपतव्रतधारिणीभिर्धातुरागारूणाम्बराभिश्च परिव्राजिकाभिः परि-  
णततालफलवल्कललोहितवस्त्राभिश्च रक्तपटव्रतवाहिनीभिः सितव-  
सननिबिडनिबद्धस्तनपरिकराभिश्च श्वेतपटव्यञ्जनाभिर्जटाजिनमौञ्जी-  
वल्कलाषाढधारिणीभिर्वर्णिचिह्नाभिस्तापसीभिः साक्षादिव मन्त्रदेव-

ताभिः पठन्तीभिर्भगवतरुयम्बकस्याम्बिकायाः कार्तिकेयस्य विष्टर-  
श्रवसो जिनस्यार्यविलोकितेश्वरस्यार्हतो विरिञ्चस्य पुण्याः स्तुतीरु-  
पास्यमानामन्तःपुराभ्यर्हिताश्च सादरं नमस्कारैराभाषणैरभ्युत्थानैरा-  
सन्नवेत्रासनदानैश्च दर्शनागतगन्धर्वराजबान्धववृद्धाः संमानयन्तीं  
महाश्वेतां पृष्ठतश्च समुपविष्टेन किंनरमिथुनेन मधुकरमधुराभ्यां वं- 5  
शाभ्यां दत्ते ताने कलगिरा गायन्त्या नारददुहित्रा पठ्यमाने च स-  
र्वमङ्गलमहीयसि महाभारते दत्तावधानां पुरो धृते मणिदर्पणे ताम्बू-  
लगावद्धकृष्णिकान्धकारिताभ्यन्तरं दशनज्योत्स्नासिक्तमुन्मृष्टमधू-  
च्छिष्टपट्टपाटलमधरं विलोकयन्तीं शैवलतृष्णया कर्णपूरशिरीषप्रेषि-  
तोत्तानविलोचनेन बद्धमण्डलं भ्रमता भवनकलहंसेन प्रभातशशिनेव 10  
क्रियमाणगमनप्रणामप्रदक्षिणां कादम्बरीं समुपसृत्य कृतनमस्कार-  
स्तस्यामेव सुधावेदिकायां विन्यस्तमासनं भेजे । स्थित्वा च कंचि-  
कालं महाश्वेताया वदनं विलोक्य स्फुरितकपोलोदूरं मन्दस्मितम-  
करोत् । असौ तु तावतैव विदितामिप्राया कादम्बरीमब्रवीत् । सखि  
भवत्या गुणैश्चन्द्रापीडश्चन्द्रकान्त इव चन्द्रमयूखैरार्द्राकृतो न शक्नोति 15  
वक्तुम् । जिगमिषति खलु कुमारः । पृष्ठतो दुःखमविदितवृत्ता-  
न्तं राजचक्रमास्ते । अपि च युवयोर्दूरस्थितयोरपि स्थितेयमिदानीं  
कमलिनीकमलबान्धवयोरिव कुमुदिनीकुमुदनाथयोरिव प्रीतिरा प्रल-  
यात् । अतोभ्यनुजानातु भवतीति ।

अथ कादम्बरी सखि स्वाधीनोयं सपरिजनो जनः कुमारस्य 20  
म्ब इवान्तरात्मा क इवात्रानुरोध इत्यभिधाय गन्धर्वकुमारानाहूय  
प्रापयत् कुमारं स्वां भूमिमित्यादिदेश । चन्द्रापीडोप्युत्थाय प्रणम्य  
प्रथमं महाश्वेतां ततः कादम्बरीं तस्याश्च प्रेमस्निग्धेन चक्षुषा मनसा

- च गृह्यमाणो देवि किं ब्रवीमि बहुभाषिणो न श्रद्धाति लोकः  
 स्मर्तव्योस्मि परिजनकथास्त्रित्यभिधाय कन्यकान्तःपुराभिर्जगाम ।  
 कादम्बरीवर्जमशेषकन्यकाजनां गुणगौरवाकृष्टः परवश इव तं ब्र-  
 जन्तमा वहिस्तोरणादनुवव्राज । निवृत्ते च कन्यकाजने केयूरकेणो-  
 ५ पनीतं वाजिनमारुह्य गन्धर्वकुमारकैस्तैरनुगम्यमानो हेमकूटात्प्रवृत्तां  
 गन्तुम् । गच्छतश्चास्य चित्ररथतनया न केवलमन्तर्बहिरपि सैव स-  
 र्वाशानिबन्धनमासीत् । तथा हि । तन्मयेन मानसेनासह्यत्रिरहदुःखा-  
 नुशयलप्तामिव पृष्ठतः कृतमार्गगमननिरोधामिव पुगस्ताद्वियोगाकुल-  
 हृदयोत्कलिकावेशोत्क्षिप्तामिव नभसि सम्यगालोकयितुं वदनं विग-  
 १० हातुरमानसामिवावस्थितामुरःस्थले तामेव ददर्श । क्रमेण च प्राप्य  
 महाश्वेताश्रममच्छोदसरस्तीरे संनिविष्टमिन्द्रायुधसुरपुटानुसारेणैवाग-  
 तमात्मस्कन्धावारमपश्यत् । निवर्तिताशेषगन्धर्वकुमारश्च सानन्देन  
 सकुतूहलेन सविस्मयेन च स्कन्धावारवर्तिना जनेन प्रणम्यमानः स्व-  
 भवनं विवेश । संमानिताशेपराजलोकश्च वैशम्पायनेन पत्न्यलेखया च  
 १५ सहैवं महाश्वेतैवं कादम्बर्यैवं मदलेखैवं तमालिकैवं केयूरक इत्यन-  
 यैव कथया प्रायो दिवसमनैषीत् । कादम्बर्यरूपदर्शनविद्विष्टेव नात्य  
 पुरेव प्रीतिमकरोद्राजलक्ष्मीः । तामेव च धवलेक्षणाभावद्वरणरणकेन  
 चेतसा चिन्तयतो जाग्रत एव सा जगाम रात्रिः । अपरेद्युश्च समुत्थिते  
 भगवति रवावास्थानमण्डपगतस्तद्गतेनैव मनसा सहसैव प्रतीहारेण  
 २० सह प्रविशन्तं केयूरकं ददर्श । दूरादेव च क्षितितलस्पर्शिना मौलिनि  
 कृतपादपतनमेष्टेहीत्युक्त्वा प्रथममपाङ्गविसर्पिणा चक्षुषा ततो हृदये  
 ततो रोमोद्गमेन पश्चाद्भुजाभ्यां प्रधावितः प्रथितं तमालिलिङ्गं गाढम्  
 उपावेशयच्चैनमात्मनः समीप एव । पप्रच्छ च स्मितसुधाधवलीङ्गं

ताक्षरं क्षरत्प्रीतिद्रवमयमिव वचनमादृतः । केयूरक कथय कुश-  
लिनी देवी ससखीजना सपरिजना कादम्बरी भगवती महाश्वेता  
चेति । असौ तु तेन राजसूनोः प्रीतिप्रकर्षजन्मना स्मितेनैव स्नापित  
इवानुलिप्त इव सद्य एवापगताध्वखेदः प्रणम्यादृततरमवोचत् । अद्य  
कुशलिनी यामेवं देवः पृच्छति । इत्यभिधायापनीयार्द्रवस्त्रकर्पटाव-  
गुण्ठितं विससूत्रसंयतमुखमार्द्रचन्दनपङ्कन्यस्तबालमृणालवलयमुद्रं न-  
लिनीपक्षपुटमदर्शयत् । उद्धाम्य च तत्र कादम्बरीप्रहितान्यभिज्ञाना-  
न्यदर्शयन् । तद्यथा मरकतहरिन्ति व्यपनीतत्वञ्चि चारुमञ्जरीभाञ्जि  
श्रीरीणि पूगीफलानि शुक्रकामिनीकपोलपाण्डूनि ताम्बूलीदलानि हर-  
चन्द्रखण्डस्थूलशकलं च कर्पूरमतिबहलमृगमदामोदमनोहरं च मल- 10  
यजविलेपनम् । अग्रवीञ्च । चूडामणिचुम्बिना कोमलाङ्गुलिविवरवि-  
निर्गतलोहितांशुजालेनाञ्जलिना देवमर्चयति देवी कादम्बरी महाश्वेता  
च सकण्ठग्रहेण कुशलवचसा पर्यस्तशिखण्डमाणिद्वयज्योत्स्नास्नापि-  
तललाटेन च नमस्कारेण मदलेखा क्षितितलघटितसीमन्तमकरिका-  
कोटिकोणेन सकलकन्यालोकश्च सचरणरजःस्पर्शेन च पादप्रणामेन 15  
तमालिका । संदिष्टं च तव महाश्वेतया । धन्याः खलु ते येषां न  
गतोसि चक्षुषोर्विषयम् । तथा नाम समक्षं भवतस्ते तुहिनशीतलाश्च-  
न्द्रमया इव गुणा विग्रहे विवस्वन्मया इव संवृत्ताः । स्पृहयन्ति  
खलु जनाः कथमपि दैवोपपादितायामृतोत्पत्तिवासरायेवातीतदिव-  
साय । त्वया वियुक्तं विनिवृत्तमहोत्सवालसमिव वर्तते गन्धर्वराज- 20  
नागम् । जानासि च मां कृतसकलपरित्यागाम् । तथाप्यकारणपक्षपा-  
तिनं भवन्तं द्रष्टुमिच्छत्यनिच्छन्त्या अपि मे वलादिव हृदयम् । अपि  
च वलवदस्वस्थशरीरा कादम्बरी । स्मरति च स्मेगननं स्मरकल्पं



त्वाम् । अतः पुनरागमनगौरवेणार्हसीमां गुणवदभिमानिनीं कर्तुम् ।  
 उदारजनादरो हि बहुमानमारोपयति । अवश्यं सोढव्या चेयमस्म-  
 द्विधजनपरिचयकदर्थना कुमारेण । भवत्सुजनतैव जनयत्यनुचितं  
 संदेशप्रागल्भ्यम् । एष देवस्य शयनीये विस्मृतः शेषो हारः प्रहितः ।  
 ५ इत्युत्तरीयपटान्तसंयतं सूक्ष्मसूत्रविवरनिःसृतैरंशुसंतानैः संसूच्यमानं  
 विमुच्य चामरग्राहिण्याः करे समर्पितवान् ।

अथ चन्द्रापीडो महाश्वेताचरणाराधनतपःफलमिदं यदेवं परिज-  
 नेप्यनुस्मरणादिकं प्रसादभारमतिमहान्तमारोपयति देवी कादम्बरी-  
 त्युक्त्वा तत्सर्वं शिरसि कृत्वा स्वयमेव जग्राह । तेन च कादम्बर्याः  
 १० कपोललावण्येनेव गलितेन स्मितालोकेनेव रसतामुपनीतेन हृदयेनेव  
 द्रुतेन गुणगणेनेव निस्थन्दितेन स्पर्शवता ह्लादिना सुरभिणा च विले-  
 पनेन विलिप्य तमेव कण्ठे हारमकरोत् । आगृहीतताम्बूलश्च  
 मुहूर्तादिवोत्थाय . वामबाहुना स्कन्धदेशे समवलम्ब्य केयूरकमू-  
 र्ध्वस्थित एव कृतयथाक्रियमाणसंमानमुदितं प्रधानराजलोकं विसृज्य  
 १५ शनैः शनैर्गन्धमादनं करिणं द्रष्टुमयासीत् । तत्र च स्थित्वा क्षण-  
 मिव तस्मै स्वयमेव निजनखांशुजालजटिलं समृणालमिव शष्पकव-  
 लमवकीर्य . बल्लमतुरंगमन्दुराभिमुखः प्रतस्थे । गच्छंश्चोभयतः किं-  
 चित्किंचिदिव तिर्यग्वलितवदनः परिजनं विलोकयांबभूव । अथ चि-  
 त्तज्ञैः प्रतीहारैः प्रतिषिद्धानुगमने निखिले समुत्सारिते परिजने केयू-  
 २० रकद्वितीय एव मन्दुरां प्रविवेश । उत्सरणभयसंभ्रान्तलोचनेषु प्रण-  
 म्यापसृतेषु मन्दुरापालेष्विन्द्रायुधस्य पृष्ठावगुण्ठनपटं किंचिदेकपा-  
 र्श्वगलितं समीकुर्वन्मुत्सारयंश्च कूणितनेत्रत्रिभागस्य दृष्टिनिरोधिनीं  
 कुङ्कुमकपिलां केसरसटां सुरधारणीविन्यस्तचरणो लीलामन्दं मन्दु-

गदारुदत्तदेहभरः सकुतूहलमुवाच । केयूरक कथय मन्निर्गमादारभ्य  
 को वा वृत्तान्तो गन्धर्वराजकुले केन वा व्यापारेण वासरमतिनीत-  
 वती गन्धर्वराजपुत्री किं वाकरोन्महाश्वेता किमभाषत वा मदलेखा  
 के वाभवन्नालापाः परिजनस्य भवतो वा को व्यापार आसीत् ।  
 आसीद्वा काचिदस्मदाश्रयिणी कथा । केयूरकस्तु सर्वमाचक्षे । देव ५  
 श्रूयताम् । निर्गते त्वयि हृदयसहस्रप्रयाणपटहकलकलमिव नूपुरच-  
 क्रकणितेन कन्यकान्तःपुरे कुर्वति देवी कादम्बरी सपरिजना सौध-  
 शिखरमारुह्य तुरगधूलिरेखाधूसरं देवस्यैव गमनमार्गमालोकितवती ।  
 तिरोहितदर्शने च देवे मदलेखास्कन्धनिक्षिप्तमुखी प्रीत्या तं दिगन्तं  
 दुग्धोदधिधवलैः प्लावयन्तीव दृष्टिपातैः सितातपत्रापदेशेन शशि- 10  
 नेर्वर्ष्या निवार्यमाणरविकरस्पर्शा सुचिरं तत्रैव स्थितवती ।  
 तस्माच्च कथमपि सखेदमवतीर्य क्षणमिवास्थानमण्डपे स्थित्वो-  
 त्थाय स्वलनभियेव निवेद्यमानोपहारकुसुमा शुब्दायमानैर्मधुक-  
 रैर्जलधाराधवलनखमयूखोन्मुखानामनुगलं गलद्भिर्वलयैः कण्ठब-  
 न्धानिवोपपादयन्ती केकागवोद्विग्ना भवनशिखण्डिनां पदे पदे च 15  
 कुसुमधवलान्करेण गृहलतापल्लवान्मनसा च देवस्य गुणगणान-  
 वलम्बमाना तमेव क्रीडापर्वतकमागतवती यत्र स्थितवान्देवः । त-  
 मुपेत्य च देवेनात्र मरकतशिलाभकरिकाप्रणालप्रस्रवणसिच्यमानह-  
 रितलतामण्डपे शीकरिणि शिलातले स्थितमत्र गन्धोदकपरिमल्ली-  
 नालिजालजटिलशिलाप्रदेशे स्नातमत्र कुसुमधूलिसिकतिले गिरिनदि- 20  
 कातटे भगवानर्चितः शूलपाणिरत्र ह्येपितशशधररोचिषि स्फाटि-  
 कशिलातले भुक्तमत्र संक्रान्तचन्दनरसलाञ्छने मुक्ताशैलशिलापट्टे  
 सुप्रमिति परिजनेन पुनरुक्तं निवेद्यमानानि देवस्यैव स्थानचिह्नानि प-

श्यन्ती क्षपितवती दिवसम् । दिवसावसाने च कथमपि महाश्वेताप्र-  
 यन्नादनभिमतमपि तस्मिन्नेव स्फटिकमणिवेश्मन्याहारमकरोत् । अ-  
 स्तमुपगते च भगवति रवावुदिते चन्द्रमसि तत्रैव कंचित्कालं स्थित्वा  
 चन्द्रकान्तमयीव चन्द्रोदये प्रत्यार्द्राकृततनुश्चन्द्रबिम्बप्रवेशभयेनेव करौ  
 5 कपोलयोः कृत्वा किमपि चिन्तयन्ती मुकुलितेक्षणा क्षणमात्रं स्थि-  
 त्वोत्थाय विमलनखनिपतितशशिप्रतिमाभरगुरुणीव कृच्छ्रादुत्क्षिपन्ती  
 लीलामन्तरगमनपटूनि पदानि शय्यागृहमगान् । शयननिक्षिप्तगात्र-  
 यष्टिश्च ततः प्रभृति प्रबलया शिरोवेदनया विचेष्टमाना दारुणेन च  
 दाहरूपिणा ज्वरेणाभिभूयमाना केनाप्याधिना मङ्गलप्रदीपैः कुमुदाक-  
 10 रैश्चक्रवाकैश्च सार्धमनिर्मलितलोचना दुःखदुःखेन क्षणदामनैर्षीत् ।  
 उषसि च मामाहूय देवस्य वार्ताव्यतिकरोपलम्भाय सोपालम्भमा-  
 दिष्टवती ।

चन्द्रापीडस्तदाकर्ण्य जिगमिपुरश्चोश्च इति वदन्भवनान्निर्ययौ ।  
 आरोपितपर्याणं च त्वरिततुरगपरिचारकोपनीतमिन्द्रायुधमारुह्य प-  
 15 श्चादारोप्य पल्लेखां स्कन्धावारे स्थापयित्वा वैशम्पायनमशेषं  
 परिजनं निवर्त्य चान्यतुरगारूढेनैव केयूरकेणानुगम्यमानो हेमकूटं  
 ययौ । 'आसाद्य च कादम्बरीभवनद्वारमवततार । अवतीर्य च द्वार-  
 पालार्पिततुरङ्गः कादम्बरीप्रथमदर्शनकुतूहलिन्या च पल्ललेखया चानु-  
 गम्यमानः प्रविश्य क देवी कादम्बरी तिष्ठतीति सम्मुखागतमन्यतमं  
 20 वर्षधरमप्राक्षीत् । कृतप्रणामेन च तेन देव मत्तमयूरस्य क्रीडापर्व-  
 तकस्याधस्तात्कमलवनदीर्घिकातीरे विरचितं हिमगृहमध्यास्त इत्या-  
 वेदिते केयूरकेणोपदिश्यमानवर्त्मा प्रमदवनमध्येन गत्वा किञ्चिदध्वानं  
 मरकतहरितानां कदलीदलानां प्रभया शष्पीकृतगविकिरणं हरिताय-

मानं दिवसं ददर्श । तेषां च मध्ये निगन्तरनलिनीदलच्छन्नं हिमगृ-  
हमपश्यत् । तस्माच्च निष्पतन्तमाद्रांशुकच्छलेनाच्छोदजलेनेव संवीतं  
वाहुलताविधृतैर्मृणालवलयैराभरणकैरिव धवलितावयवमापाण्डुभि-  
श्रंकश्रवणाश्रयैस्ताडङ्गीकृतैः केतकीगर्भदलैरुपहसितदन्तपत्नमालिखि-  
तचन्दनललाटिकानि मुखारविन्दानि बद्धसौभाग्यपट्टानीव दधानं कृत- 5  
चन्दनविन्दुविशेषकांश्च दिवापि स्पर्शलोभस्थितेन्दुप्रतिबिम्बानिव क-  
पोलानुद्वहन्तमपहृताशेषशिरीषसौभाग्याभिः शैवलमञ्जरीभिः कृतकर्ण-  
पूरं कर्पूरधूलिधूसरेषु मलयजरसलवलुलितेषु बकुलावलीवलयेषु स्त-  
नेषु न्यस्तनलिनीपत्नप्रावरणमनवरतचन्दनचर्चाप्रणयनपाण्डुरैः सं-  
तापगोपमृदितचन्द्रकरैरिव करैः कल्पितमृणालदण्डानि विसतन्तुम- 10  
यानि चामराणि विभ्राणमुन्नालैश्च कमलैः कुमुदैः कुवलयैः कदलीदलैः  
कमलिनीपलाशैः कुसुमस्तवकैश्चातपत्रीकृतैर्मिवारितातपं जलदेवता-  
नामिव समूहं वरुणश्रियामिव समागमं शरदामिव समाजं सरसी-  
नामिव गोष्ठीवन्धं शिशिगोपचारनिपुणं कादम्बर्याः शरीरपरिचारकं  
शरीरप्रायं परिजनमद्राक्षीत् ।

15

तेन च प्रणम्यमानः पादनखपतनभयादिव त्वरितापसृतेन दी-  
यमानमार्गश्चन्दनपङ्ककृतवेदिकानां पुण्डरीककलिकाधटितघण्टिकानां  
विकसितसिन्धुवारकुसुममञ्जरीचामराणां लम्बितस्थूलमलिकामुकु-  
लहाराणामाबद्धलवङ्गपल्लवचन्दनमालिकानां दोलायमानकुमुददाम-  
ध्वजानां मृणालवेत्रहस्ताभिर्गृहीतरुचिरकुसुमाभरणाभिर्मधुलक्ष्मीप्रति- 20  
कृतिभिरिव द्वारपालिकाभिरधिष्ठितानां कदलीतोरणानां तलेन प्रविश्य  
सर्वतो निःसृष्टदृष्टिर्दृष्टवान्कचिदुभयतटनिखाततमालपल्लवकृतवनलेखाः  
कुमुदधूलिवालुकापुलिनमालिनीश्चन्दनरसेन प्रवर्त्यमाना गृहनदिकाः

- कचिन्निचुलमञ्जरीरचितरक्तचामराणां जलार्द्रवितानकानां तलेषु  
 ससिन्दूरकुट्टिभेष्वास्तीर्यमाणानि रक्तपङ्कजशयनानि कचिदेलारसे-  
 न सिच्यमानानि स्पर्शानुमेयरम्यभिक्तीनि स्फटिकभवनानि कचिच्छि-  
 रीषपक्ष्मकृतशाद्वलानां मृणालधारागृहाणां शिखरमारोप्यमाणानां धा-  
 5 राकदम्बधूलिधूसराणां यन्त्रमयूरकाणां कदम्बकानि कचित्सहकार-  
 रससिक्तैर्जम्बूपलवैराच्छाद्यमानाभ्यन्तराः पर्णशालाः कचित्कीडित-  
 कृत्रिमकरिकलमयूथकाकुलीक्रियमाणाः काञ्चनकमलिनिकाः कचि-  
 द्रन्धोदककूपेषु बद्धकाञ्चनसुधापङ्ककामपीठेषु स्थूलविसलतादण्डघ-  
 दितारकाणि कृतककेतकदलजलद्रोणिकानि कुवल्यावलीरञ्जुभिर्प्र-  
 10 ध्यमानानि पल्लपुटघटीयन्त्रकाणि कचित्स्फटिकबलाकावलीवान्त-  
 वारिधारा लिखितेन्द्रायुधाः संचार्यमाणा मायामेघमालाः कचिदु-  
 पान्तरूढपाण्डुयवाङ्कुगसु तरत्तरुणमालतीकुङ्कुलदन्तुरिततरंगासु ह-  
 रिचन्दनद्रववापिकासु शिशिरीक्रियमाणा हारयष्टीः कचिन्मुक्ता-  
 फलक्षोदरचितालवालकाननवरतस्थूलजलबिन्दुदुर्दिनमुत्सृजतः यन्त्र-  
 15 वृक्षकान्कचिद्विधुतपक्षनिक्षिप्तसीकरानीतनीहारा भ्रमन्तीर्यन्त्रमयीः  
 पल्लशकुनिश्रेणीः कचिन्मधुकरकिङ्किणीपङ्क्तिपटुतरबाध्यमानाः कु-  
 सुमदामशोलाः कचिदुदरारूढनिर्गतोन्नालनलिनीच्छदच्छादितमुसान्प्र-  
 वेश्यमानाब्छातकुम्भकुम्भान्कचिद्वटितकदलीगर्भस्तम्भदण्डानि बध्य-  
 मानानि चारुवंशाकृतीनि कुसुमस्तवकातपत्राणि कचित्करमृदित-  
 20 कर्पूरपल्लवरसेनाधिवास्यमानानि विसतन्तुमयान्यंशुकानि कचिन्न-  
 वलीफलद्रवेणार्द्रक्रियमाणांस्तृणशूकमञ्जरीकर्णपूरान्कचिदम्भोजिनीद-  
 लव्यजनैर्वीज्यमानानुपलभाजनभाजः शीतौषधिरसानन्यांश्चैवंप्रकारा-  
 ब्बिछिशिरोपचारोपकरणकल्पनाव्यापारान्परिजनेन कृतान्क्रियमा-

णांश्च वीक्षमाणो हिमगृहकस्य मध्यभागं हृदयमिव हिमवतो जल-  
 क्रीडागृहमिव प्रचेतसो जन्मभूमिमिव सर्वचन्द्रकलानां कुलगृहमिव  
 सर्वचन्दनवनदेवतानां प्रभवमिव सर्वचन्द्रमणीनां निवासमिव सर्व-  
 माघमासयामिनीनां संकेतसदनमिव सर्वप्रावृषां ग्रीष्मोष्मापनोदोद्देश-  
 मिव सर्वनिम्नगानां वडवानलसंतापापनोदननिवासमिव सर्वसागराणां 5  
 वैद्युतदहनदाहप्रतीकारस्थानमिव सर्वजलधराणामिन्दुविरहदुःसहदि-  
 वसातिवाहनस्थानमिव कुमुदिनीनां हरहुताशननिर्वापणक्षेत्रमिव म-  
 करध्वजस्य दिनकरकरैरपि सर्वतो जलयन्त्रधारासहस्रसमुत्सारितै-  
 रतिशीतस्पर्शभयनिवृत्तैरिव परिहृतमनिलैरपि कदम्बकेसरोत्करवा-  
 हिभिः कण्टकितैरिवानुगतं कदलीवनैरिव पवनचलितदलैर्जाड्यज- 10  
 नितवेपथुभिरिव परिवारितमलिभिरपि कुसुमामोदमदमुखरैराबद्ध-  
 दन्तवीणैरिव वाचालितं लताभिरपि निरन्तरमधुकरपटलजटिलाभि-  
 र्गृहीतनीलप्रावरणकाभिरिव विराजितमाससाद । क्रमेण च तत्रान्त-  
 र्वहिश्चातिवहलेन पिण्डहार्येणोपलिप्यमानोतिशीतलस्पर्शेनामन्यता-  
 त्मनो मनश्चन्द्रमयं कुमुदमयानीन्द्रियाणि ज्योत्स्नामयान्यङ्गानि 15  
 मृणालिकामयीं धियम् । अगणयच्च हारमयानर्ककिरणांश्चन्दनमय-  
 मातपं कर्पूरमयं पवनमुदकमयं कालं तुषारमयं त्रिभुवनम् ।

एवंविधस्य च तस्यैकदेशे सखीकदम्बकपरिवृतामशेषसरित्परि-  
 वागमिव भगवतीं गङ्गां हिमवतो गृहाचलगतां कुल्याभ्रमिभ्रमितेन  
 कर्पूरगसस्रोतसा कृतपरिवेषाया मृणालदण्डमण्डपिकायास्तले कुमु- 20  
 रशयनमधिशयानां हाराङ्गदवलयरसनानूपुरैर्मृणालमयैर्निगडैरिव सं-  
 श्रतामीर्ष्या मन्मथेन चन्दनधवले स्पृष्टामिव ललाटे शशलाञ्छनेन  
 शप्पवारिवाहिनि चुम्बितामिव चक्षुषि वरुणेन वर्धितनिश्वासमरुति

- दष्टामिव मुखे मातरिश्वना संतापप्रतप्तेष्वध्यासितामिवाङ्गेषु पतङ्गेन  
 कन्दर्पदाहदीपिते गृहीतामिव हृदये हुतभुजा स्वेदिनि परिष्वक्तामिव  
 वपुषि जलेन दैवतैरपि विलुप्यमानसौभाग्यामिव सर्वशो हृदयेन सह  
 प्रियतमसमीपमिवोपगतैरङ्गैरुपजनितदौर्बल्यामाश्रयानचन्दनपाण्डुरं च  
 ५ रोमाञ्चमनवरतहारस्पर्शलभ्रं मुक्ताफलकिरणपुञ्जमिवोद्वहन्तीं स्वे-  
 दसीकर्णिणीं च कपोलपार्श्वीं पक्षपवनेन वीजयद्भिरनुकम्प्यमाना-  
 मिवावतंसमधुकरैरवतंसमधुकररवदहनदग्धमिव श्रोत्रमपाङ्गनिर्गते-  
 नाश्रुस्रोतसा सिञ्चन्तीमतिप्रवृत्तस्य चाश्रुणो निर्वाहप्रणालिकामि-  
 व कर्पूरकेतकीकलिकां कर्णे कलयन्तीमायतश्वासविधुतितरलितेन च  
 10 संतापभयपलायमानेन देहप्रभावितानेनेवांशुकेन विमुच्यमानकुचक-  
 लशामापतत्प्रचलचामरप्रतिबिम्बं च कुचकलशयुगलं प्रियान्तिका-  
 मनौत्सुक्यकृतपक्षमिव करतलेन निरुन्धन्तीं मुहुर्मुहुर्मुजलतया तुषा-  
 रशिलाशालभञ्जिलामालिङ्गन्तीं मुहुः कपोलफलकेन कर्पूरपुत्रिका-  
 माश्लिष्यन्तीं मुहुश्चरणारविन्देन चन्दनपङ्कप्रतियातनामास्पृशन्तीं स्त-  
 15 नसंक्रान्तेनात्ममुखेनापि कुतूहलिनेव परिवृत्य विलोक्यमानां कर्ण-  
 पूरपल्लवेनापि स्वप्रतिबिम्बपल्लवशायिना सोत्कण्ठेनेव चुम्ब्यमानक-  
 पोलफलकां हारैरपि मुक्तात्मभिर्मदनपरवशैरिव प्रसारितकरैरालि-  
 ङ्ग्यमानां मणिदर्पणमुरसि निहितं नोदितव्यमद्येति जीवितस्पर्श-  
 मयं शपथं शशिनमिव कारयन्तीं करिणीमिव संमुखागतप्रमदवन-  
 20 गन्धवारणप्रसारितकरां प्रस्थितामिवानभीष्टदक्षिणवातमृगागमनां म-  
 दनाभिषेकवेदिकामिव कमलावृतचन्दनधवलपयोधरकलशावष्टव्या-  
 श्रमाकाशकमलिनीमिव स्वच्छाम्बरतलदृश्यमानमृणालकोमलोरुमू-  
 लां कुसुमचापलेखामिव मदनारोपितगुणकोटिकान्ततरां मधुमा-

सदेवतामिव शिशिरहारिणीं मधुकरीमिव कुसुममार्गणाकुलं चन्द-  
नविलेपनामनङ्गरागिणीं च बालां मन्मथजननीं च मृणालिनीमभ्यर्थि-  
ततुपारस्पर्शा च कादम्बरीं व्यलोकयत् । ✓

अथ सा यथादर्शनमागत्यागत्य चन्द्रापीडागमनमावेदयन्तं परि-  
जनमुत्तरलतारकेण चक्षुषा कथय किं सत्यमागतो दृष्टस्त्वया क्रिय- 5  
लध्वनि कासाविति प्रतिमुखं निक्षिप्तेनानक्षरं पप्रच्छ । प्रवर्धमानधव-  
लिम्बा चक्षुषा दृष्ट्वा च संमुखमापतन्तं तं दूरादेव वरारोहा नवग्रहा  
करिणीवोरुस्तम्भविधृता विचेष्टमानाङ्गी कुसुमशयनपरिमलोपगतैः  
पद्मशा मुखरैर्मधुकरकुलैरिवोत्थाप्यमाना संभ्रमच्युतोत्तरीयका हा-  
गकिरणानुरसि कर्तुमिच्छन्ती मणिकुट्टिमनिहितेन वामकर्तलेन ह- 10  
स्तावलम्बनं निजप्रतिमामिव याचमाना, स्रस्तकेशकलापसंयमनश्र-  
मितेन गलत्स्वेदसलिलेन दक्षिणकरेण समभ्युक्ष्येवात्मानमर्पयन्ती,  
वलितत्रिकताम्यत्रिवलीतरंगितरोमराजितया निष्पीड्यमानेव सर्वगसा-  
ननङ्गेनान्तःप्रविष्टललाटिकाचन्दनरसमिश्रमिव चक्षुषा क्षरन्ती शि-  
शिर्मानन्दजलमानन्दवारिबिन्दुवेणिकया चलितावतंसधूलिधूसरं प्रि- 15  
यप्रतिमाप्रवेशलोभेनेव कपोलफलकं प्रक्षालयन्ती ललाटिकाचन्दन-  
भरेणेव किञ्चिदधोमुखी, तत्क्षणमपाङ्गभागपुञ्जिततारकया तन्मुखल-  
प्रयेव दीर्घया दृष्ट्याकृष्यमाणा कुसुमशयनादुत्तस्थौ । चन्द्रापीडस्तु  
समुपसृत्य पूर्ववदेव तां महाश्वेताप्रणामपुरःसरं दर्शितविनयः प्रण-  
नाम । कृतप्रतिप्रणामायां च तस्यां पुनस्तस्मिन्नेव कुसुमशयने समु- 20  
पविष्टायां प्रतीहार्या समुपनीतां जाम्बूनदमयीमासन्दिकां रोचिष्णुर-  
वप्रत्युत्पदां पादेनैवोत्सार्य क्षितावेवोपाविशत् । अथ केयूरको देवि  
देवस्य चन्द्रापीडस्य प्रसादभूभिरेषा पल्लवेना नाम ताम्बूलकरङ्क-



वाहिनीत्यभिधाय पत्रलेखामदर्शयत् । अथ कादम्बरी दृष्ट्वा तामहो  
मानुषीषु पक्षपातः प्रजापतेरिति चिन्तयांबभूव । कृतप्रणामां च तां  
सादरमेहोहीत्यभिधायात्मनः समीपे सकुतूहलं परिजनेन दृश्यमानं  
पृष्ठतः समुपावेशयत् । दर्शनादेवोपारूढप्रीत्यतिशया च मुहुर्मुहुरेनां  
5 सोपग्रहं करकिसलयेन पस्पर्श ।

चन्द्रापीडस्तु सपदि कृतसकलागमनोचितोपचारस्तदवस्थां चित्र-  
रथतनयामालोक्याचिन्तयत् । अतिदुर्विदग्धं हि मे हृदयमद्यापि न  
श्रद्दधाति । भवतु पृच्छामि तावदेनां निपुणालापेनेति । प्रकाशमब्रवीत् ।  
देवि जानामि कामरतिं निमिक्तीकृत्य प्रवृत्तोयमविचलसंतापतन्वो  
10 व्याधिः । सुतनु सत्यं न तथा त्वामेष व्यथयति यथास्मान् । इच्छामि  
देहदानेनापि स्वस्थामत्रभवतीं कर्तुम् । उत्कम्पिनीमनुकम्पमानस्य कु-  
सुमेधुपीडया पतितामवेक्षमाणस्य पततीव मे हृदयम् । अनङ्गदे तनुभूते  
ते भुजलते । गाढसंतापतया च दृष्ट्वा वहसि स्थलकमलिनीमिव रक्त-  
तामरसाम् । दुःखितायां च त्वयि परिजनेपि चानवरतकृताश्रुविन्दु-  
15 पातेन वर्तते मुक्ताभरणता । गृहाण स्वयंवराह्णाणि मङ्गलप्रसाधनानि ।  
सकुसुमशिलीमुखा हि शोभते नवा लतेति । अथ कादम्बरी बालतया  
स्वभावमुग्धापि कन्दर्पेणोपदिष्टयेव प्रज्ञया तमशेषमस्याव्यक्तव्याहा-  
रसूचितमर्थं मनसा जग्राह । मनोरथानां तु तावतीं भूमिमसंभावयन्ती  
शालीनतां चावलम्बमाना तूष्णीमेवासीत् । केवलमुत्पादितान्यव्यप-  
20 देशा तत्क्षणं तमाननामोदमधुकरपटलान्धकारितं द्रष्टुमिव स्मिता-  
लोकमकरोत् । ततो मदलेखा प्रत्यवादीत् । कुमार किं कथयामि ।  
दारुणोयमकथनीयः खलु संतापः । अपि च कुमारभावोपेतायाः कि-  
मिवास्या यन्न संतापाय । तथा हि । मृणालिन्याः शिशिरकिसलयमपि

हुताशनायते । ज्योत्स्नाप्यातपायते । ननु किसलयतालवृन्तवातैर्मनसि  
जायमानं किं न पश्यसि खेदम् । धीरत्वमेव प्राणसंधारणहेतुरस्या  
इति । कादम्बरी तु हृदयेन तमेव मदलेखालापमस्य प्रत्युत्तरीचकार ।  
चन्द्रापीडोप्युभयथाघटमानार्थतया संदेहदोलारूढेनैव चेतसा महाश्वे-  
तया सह प्रीत्युपचयचतुराभिः कथाभिर्महान्तं कालं स्थित्वा तथैव महता 5  
यत्नेन मोचयित्वात्मानं स्कन्धावारगमनाय कादम्बरीभवनान्निर्ययौ ।

निर्गतं च तुरंगममारुरुक्षन्तं पश्चादागत्य केयूरकोभिहितवान् ।  
देव मदलेखा विज्ञापयति । देवी कादम्बरी प्रथमदर्शनजनितप्रीतिः  
पत्तलेखां निवर्त्यमानामिच्छति पश्चाद्यास्यतीति श्रुत्वा देवः प्रमाण-  
मिति । आकर्ष्य चन्द्रापीडः केयूरक धन्या स्पृहणीया च पत्तलेखा 10  
यामेवमनुवध्नाति दुर्लभो देवीप्रसादः प्रवेश्यतामित्यभिधाय पुनः  
स्कन्धावारमेवाजगाम । प्रविशन्नेव पितुः समीपादागतमभिज्ञाततर-  
मालेखहारकमद्राक्षीन् । धृततुरंगमश्च प्रीतिविस्फास्तिन चक्षुषा दूरा-  
देवाप्रच्छन् । अङ्ग कञ्चित्कुशली तातः सह सर्वेण परिजनेनाम्बा च  
सर्वान्तःपुरैरिति । अथासावुपसृत्य प्रणामानन्तरं देव यथाज्ञापयसीत्य- 15  
भिधाय लेखद्वितयमर्पयांबभूव । युवराजस्तु शिरसि कृत्वा स्वयमेव च  
तदुन्मुच्य क्रमशः पपाठ ।

स्वस्त्युज्जयिनीतः सकलराजन्यशिखण्डशेखरीकृतचरणारविन्दः  
परममाहेश्वरो महाराजाधिराजो देवस्तागपीडः सर्वसंपदामायतनं  
चन्द्रापीडमुदञ्चकारुचूडामणिमरीचिचक्रचुम्बिन्युत्तमाङ्गे चुम्बन्नन्दय- 20  
ति । कुशलिन्यः प्रजाः । किंतु कियानपि कालो भवतो दृष्टस्य गतः ।  
वलवदुत्कण्ठितं नो हृदयम् । देवी च सहान्तःपुरैर्मूर्त्तानिमुपनीता । अतो  
लेखवाचनविरतिरेव प्रयाणकालतां नेतव्येति । शुकनासप्रेषिते द्विती-

- येष्यमुमेवार्थं लिखितमवाचयत् । अस्मिन्नेवावसरे समुपसृत्य वैश-  
 म्पायनोपि लेखद्वितयमपरमात्मीयमस्मादभिन्नार्थमेवाददर्शयत् । अथ  
 यथाज्ञापयति तात इत्युक्त्वा तथैव च तुरगाधिरूढः प्रयाणपटहम-  
 वादयत् । समीपे स्थितं च महताश्वीयेन परिवृतं महाबलाधिकृतं  
 5 बलाहकपुत्रं मेघनादनामानमादिदेश । भवता पञ्चलेखया सहागन्त-  
 व्यम् । नियतं च केयूरकस्तामादायैतावतीं भूमिमागमिष्यतीति तन्मु-  
 खेन विज्ञाप्या प्रणम्य देवी कादम्बरी । नन्वियं सा त्रिमुवननिन्द-  
 नीया निरनुरोधा निष्परिचया दुर्ग्रहा प्रकृतिर्मर्त्यान्नां येषामकाण्ड-  
 विसंवादिन्यः प्रीतयो न गणयन्ति निष्कारणवत्सलताम् । एवं  
 10 गच्छता मयात्मनो नीतः स्नेहः कपटकूटजालिकतां प्रापिता भक्तिरली-  
 ककाकुकरणकुशलतां पातितमुपचारमात्रमधुरं धूर्ततायामात्मार्पणं  
 प्रकटितं बाष्पनसयोर्भिन्नार्थत्वम् । आस्तां तावदात्मा । अस्थानाहित-  
 प्रसादा दिव्ययोग्या देव्यपि वक्तव्यतां नीता । जनयन्ति हि पञ्चाद्वैल-  
 क्ष्यमभूमिपातिता व्यर्थाः प्रसादामृतदृष्टयो महताम् । न खलु तथा  
 15 देवीं प्रति प्रबललज्जातिभारमन्थरं मे हृदयं यथा महाश्वेतां प्रति ।  
 नियतमेनामलीकाध्यारोपणवर्णितास्मद्गुणसंभारामस्थानपक्षपातिनीमस-  
 कृदुपालप्स्यते देवी । तत्किं करोमि । गरीयसी गुरोराज्ञा प्रभवति  
 देहमात्रकस्य । हृदयेन हेमकूटनिवासव्यसनिना लिखितं जन्मान्तर-  
 सहस्रस्य दास्यपत्नं देव्याः । न दत्तमस्याटविकस्य गौल्मिकेनेव देवी-  
 20 प्रसादेन गन्तुम् । सर्वथा गतोस्मि पितुरादेशादुज्जयिनीम् । प्रसंगतो  
 जनकथाकीर्तनेषु स्मर्तव्यः खलु चन्द्रापीडचण्डालः । मा चैवं मंस्थाः  
 यथा जीवन्पुनर्देवीचरणारविन्दवन्दनानन्दमननुभूय स्थास्यति चन्द्रा-  
 पीड इति । महाश्वेतायाश्च सप्रदक्षिणं शिरसा पादौ वन्दनीयौ । मद-

लेखायाश्च कथनीयः प्रणामपूर्वमशिथिलः कण्ठग्रहः । गाढमालिङ्गनीया  
च तमालिका । अस्मद्वचनादशेषः प्रष्टव्यः कुशलं कादम्बरीपरिजनः ।  
रचिताञ्जलिना च भगवानामन्त्रणीयो हेमकूट इति ।

एवमादिश्य तं सुहृदादिसाधनमकुशयता शनैः शनैर्गन्तव्यमित्युक्त्वा  
वैशम्पायनं स्कन्धावारभरे न्ययुङ्क्त । स्वयमपि च तथारूढः ५  
एव गमनहेलाहर्षहेषारवकम्पितकैलासेन खुरताण्डवखण्डितभुवा  
कान्तकुन्तलतावनवाहिना तरुणतुरगप्रायेणाश्रसैन्येनानुगम्यमानस्त-  
मेव लेखहारकं पर्याणलग्रमभिनवकादम्बरीवियोगशून्येनापि हृदये-  
नोजयिनीमार्गं पृच्छन्प्रतस्थे । क्रमेण चातिप्रवृद्धप्रकाण्डपादपप्रायया  
मालिनीलतामण्डपैर्मण्डलिततरुखण्डया गजपतिपातितपादपपरिहारव- 10  
क्रीकृतमार्गया जनजनिततृणपर्णकाष्ठकोटिकूटप्रकटितवीरपुरुषघात-  
स्थानया महापादपमूलोत्कीर्णकान्तारदुर्गया तृपितपथिकखण्डितदलो-  
ज्झितामलकीफलनिकरया विकसितकरञ्जमञ्जरीरजोविच्छुरितत-  
टैस्ततरुवद्धपटच्चरकर्पटध्वजचिह्नैरिष्टकास्थितशुष्कपल्लवविष्टरानुमितप-  
थिकविश्रामैर्विश्रान्तकार्पटिकप्रस्फोटितचरणधूलिधूसरकिसलयलाञ्छि- 15  
तोपकण्ठैः पत्तसंकरासुरभीकृताशिशिरपङ्किलविवर्णास्वादुजलैर्ब्रतति-  
ग्रन्थिग्रथितपर्णपुटतृणपूलीचिह्नानुमेयैर्जरत्कान्तारकूपैर्गुलमसलिलतया-  
नभिलषितोद्देशया मधुबिन्दुस्यन्दिसिन्धुवारवनराजिरजोधूसरिततीरा-  
मिश्र कुब्जकलताजालकैर्जाटिलीकृतसैकताभिरध्वगोत्थातवालुका-  
कूपकोपलभ्यमानकलुषस्वल्पसलिलाभिः शुष्कगिरिनदिकाभिर्विष- 20  
मीकृतान्तरालया कुक्कुटकुलकौलेयकरटितानुमीयमानगुल्मगहनप्रा-  
मकटिकया शून्यया दिवसमटव्या गत्वा परिणते रविविम्बे  
विम्बारुणातपविसरे वासरे निःशाखीकृतकदम्बशास्मलीपलाशव-

हुलैः शिखरशेषैकपलवविडम्बितातपत्तैः पादपैरूर्ध्वस्थितप्ररोहस्थूल-  
 स्थाणुमूलप्रन्थिजटिलैश्च हरितालकपिलपक्वेषुविटपिदलरचितवृत्ति-  
 भिर्युगभयकृततृणपुरुषकैर्विपाकपाण्डुभिः फलिनैः प्रियङ्गुप्रायैरटवीक्षे-  
 त्रैर्विरलीकृतवनप्रदेशे चिरप्ररूढस्य रक्तचन्दनतरोरुपरि बद्धं सरसपि-  
 5 शितपिण्डनिभैरलक्तकैरभिनवशोणितारुणेन रक्तचन्दनरसेन चार्द्रं  
 जिह्वालतालोहिनीभी रक्तपताकाभिः केशकलापकान्तिना च कृष्ण-  
 चामरावचूलेन प्रत्यग्रविशसितानां जीवानामिवावयवैरुपरचितदण्ड-  
 मण्डनं परिणतवराटकघटितबुद्बुदार्धचन्द्रखण्डखचितं सुतमहिपरक्ष-  
 णावतीर्णदिनकरावतारितशशिनेव विराजितशिखरं दोलायितशृङ्गस-  
 10 ङ्गिलोहशृङ्गलावलम्बमानवर्धगरवघोरघण्टया च घटितकेसरिसटारु-  
 चिरचामरया काञ्चननिशूलिकया लिखितनभःस्थलमितस्ततः पथिक-  
 पुरुषोपहारमार्गमिवालोकयन्तं महान्तं रक्तध्वजं दूरत एव ददर्श ।

तदभिमुखश्च किञ्चिदध्वानं गत्वा केतकीसूचिखण्डपाण्डुरेण वन-  
 द्विरददन्तकपाटेन परिवृतां लोहतोरणेन च रक्तचामरालिपरिकरां  
 15 कालायसदर्पणमण्डलमालां शबरमुखमालामिव कपिलकेशभीषणां  
 बिभ्राणेन सनाथीकृतद्वारदेशामभिमुखप्रतिष्ठितेन च विनिहितरक्त-  
 चन्दनहस्तकतया रुधिरारुणयमकरतलास्फालितेनेव शोणितलवलोभ-  
 लोलशिवालिह्यमानलोहितलोचनेन लोहमहिषेणाध्यासिताञ्जनशिला-  
 वेदिकां कचिद्रक्तोत्पलैः शबरनिपातितानां वनमहिषाणांमिव लोचनैः  
 20 कचिदगस्तिकुड्मलैः केसरिणामिव करजैः कचिक्लिंशुककुसुमकु-  
 ङ्गलैः शार्दूलानामिव सरुधिरैर्नखरैः कृतपुण्यपुष्पप्रकरामन्यत्राङ्कु-  
 रितामिव कुटिलहरिणविषाणकोटिकूटैः पल्लवितामिव सरसजि-  
 ह्वाछेदशतैः कुसुमितामिव रक्तनयनसहस्रैः फलितामिव मुण्ड-

मण्डलैरुपहारहिंसां दर्शयन्तीं शाखान्तरालनिरन्तरनिलीनरक्तकु-  
 कुटकुलैः श्रमयादकालदर्शितकुसुमस्तबकैरिव रक्ताशोकविटपैर्विभूषि-  
 ताङ्गणां बलिरुधिरपानतृष्णया समागतैश्च वेतालैरिव तालैर्दीयमान-  
 फलमुण्डोपहारां, शङ्काज्वरकम्पितैरिव कदलिकावनैर्भयोत्कण्टकितै-  
 रिव श्रीफलतरुखण्डैस्त्रासोर्ध्वकेशैरिव खर्जूरवनैः समन्ताद्गहनीकृतां 5  
 विदलितवनकरिकुम्भविगलितरक्तमुक्ताफलानि नवरुधिरारुणबलि-  
 सिक्थलुब्धमुग्धकृकवाकुप्रस्तमुक्तानि विकिरद्भिरम्बिकापरिग्रहदुर्ल-  
 लितैः क्रीडद्भिः केसरिकिशोरकैरशून्योद्देशां, प्रभूतरुधिरदर्शनोद्भू-  
 तमूर्छापतितेनेव प्रतिबिम्बितेनास्तताम्रेण सवित्रा ताम्रतरीकृतैः क्षत-  
 जलप्रवाहैः पिच्छिलीकृताजिरामत्रलम्बमानदीपधूमरक्तांशुकेन प्र- 10  
 थितशिखिगलवल्यावलिना पिष्टपिण्डपाण्डुरितघनघण्टामालभारिणा  
 त्रापुषसिंहमुखमध्यस्थितस्थूललोहकण्टकं दत्तदन्तदण्डार्गलं गलत्पी-  
 तनीललोहितदर्पणस्फुरितबुद्बुदमालं कपाटपट्टद्वयं दधानेन गर्भगृहद्वा-  
 रदेशेन दीप्यमानामन्तःपिण्डिकापीठपातिभिश्च सर्वपशुजीवितैरिव  
 शरणमुपागतैरलक्तकपटैरविरहितचरणमूलां पतितकृष्णचामरप्रति- 15  
 बिम्बानां च शिरश्छेदलम्पकेशजालकानामिव परशुपट्टिशप्रभृतीनां  
 जीवविशसनशस्त्राणां प्रभामिर्बद्धबह्वलान्धकारतया पातालनिवासि-  
 नीमिवोपलक्ष्यमाणां, रक्तचन्दनखचितस्फुरत्फलपल्लवकलितैश्च बि-  
 त्वपत्न्यदामभिर्बालकमुण्डप्रालम्बैरिव कृतमण्डनां शोणितताम्रक-  
 दम्बस्तबककृतार्चनैश्च पशूपहारपट्टपट्टुरटितरसोल्लसितरोमाञ्चैरिवा- 20  
 नैः क्रूरतामुद्गहन्तीं चारुचामीकरपट्टप्रावृतेन च ललाटेन शबरसुन्द-  
 रीरचितसिन्दूरतिलकबिन्दुना दाडिमकुसुमकर्णपूरप्रभासेकलोहिता-  
 यमानकपोलमितिना रुधिरताम्बूलारुणिताधरपुटेन भृकुटिकुटिलभ्रुणा

- रक्तनयनेन मुखेन कुसुम्भपाटलितदुकूलकलितया च देहलतया म-  
 हाकालाभिसारिकावेषविभ्रमं विभ्रतीं संपिण्डितनीलगुगुलुधूपधूमा-  
 रुणीकृताभिश्च प्रचलन्तीभिर्गर्भगृहदीपिकालताभिरङ्गुलीभिरिव महिषा-  
 मुरशोणितलवालोहिनीभिः स्कन्धपीठकण्डूयनचलितत्रिशूलदण्डक-  
 5 तापराधं वनमहिषमिव तर्जयन्तीं, प्रलम्बकूर्चधरैश्छागैरपि धृतव्रतै-  
 रिव स्फुरदधरपुटैरासुभिरपि जपपरैरिव कृष्णाजिनप्रावृताङ्गैः कुरङ्गै-  
 रपि प्रतिशयितैरिव ज्वलितलोहितमूर्धरत्नरश्मिभिः कृष्णसर्पैरपि शि-  
 रोधृतमणिदीपकैरिवाराध्यमानां, सर्वतः कठोरवायसगणेन च रटता  
 स्तुतिपरेणेव स्तूयमानां स्थूलस्थूलैः शिराजालकैर्गोधागोलिकाकृक-  
 10 लासकुलैरिव दग्धस्थाण्वाशङ्कया समारूढैर्गवाक्षितेनालक्ष्मीसमुत्त्वा-  
 तलक्षणस्थानैरिव विस्फोटव्रणबिन्दुभिः कल्माषितसकलशरीरेण  
 कर्णावतंससंस्थापितया च चूडया रुद्राक्षमालिकामिव दधानेनाम्बि-  
 कापादपतनश्यामललाटवर्धमानाबुदेन कुवादिदत्तसिद्धाञ्जनस्फु-  
 टितैकलोचनतया त्रिकालमितरलोचनाञ्जनदानादरभ्रक्षणीकृतदारुश-  
 15 लाकेन प्रत्यहं कटुकालाबुस्वेदप्रारब्धदन्तुरताप्रतीकारेण कथंचिद-  
 स्थानदत्तेष्टकाप्रहारतया शुष्कैकमुजोपशान्तमर्दनव्यसनेनोपर्युपर्यवि-  
 श्रान्तकटुकवर्तिप्रयोगवर्धिततिमिरेणाश्मभेदसंगृहीतवराहदंष्ट्रेणकुदीको-  
 शकृतौषधाञ्जनसंग्रहेण सूचीस्यूतशिरासंकोचितवामकराङ्गुलिना  
 कौशेयककोशावरणक्षतिव्रणितचरणाङ्गुष्ठकेनासम्यक्तरसायनानीताका-  
 20 लज्वरेण जरां गतेनापि दक्षिणापथाधिराज्यवरप्रार्थनाकदर्थित-  
 दुर्गेण दुःशिक्षितश्रमणादिष्टतिलकाबद्धविभवप्रत्याशेन हरितपत्रर-  
 साङ्गारमषीमलिनशम्बूकवाहिना पट्टिकालिखितदुर्गास्तोत्रेण धूमर-  
 कालक्तकाक्षरतालपत्रकुहकतन्त्रमन्त्रपुस्तिकासंग्राहिणा जीर्णमहापा-

शुपतोपदेशलिखितमहाकालमतेनाविर्भूतनिधिवादव्याधिना संजातधा-  
तुवादवायुना लग्नासुरविवरप्रवेशपिशाचेन प्रवृत्तयक्षकन्यकाकामि-  
त्वमनोरथव्यामोहेन वर्धितान्तर्धानमन्त्रसाधनसंप्रहेण श्रीपर्वताश्चर्य-  
वार्त्तासहस्राभिज्ञेनासकृदभिमन्त्रितसिद्धार्थकप्रहृतिप्रधावितैः पिशाच-  
गृहीतकैः करतलताडनचिपिटीकृतश्रवणपुटेनाविमुक्तशैवाभिमानेन 5  
दुर्गृहीतालाबुवीणावादनोद्वेजितपथिकपरिहृतेन दिवसमेव मशकक-  
णितानुकारि किमपि कम्पितोत्तमाङ्गं गायता स्वदेशभाषानिब-  
द्धभागीरथीभक्तिस्तोत्रनर्तकेन गृहीततुरगग्रन्थचर्यतयान्यदेशगतोषि-  
तासु जरत्प्रव्रजितासु बहुकृत्वः संप्रयुक्तस्त्रीवशीकरणचूर्णेनातिरो-  
पणतया कदाचिदुर्न्यस्ताष्टपुष्पिकापातोत्पादितक्रोधेन, चण्डिकामपि 10  
मुखभङ्गिविकारैर्भृशमुपहसता कदाचिन्निवार्यमाणावासरुषिताध्वगा-  
रब्धबहुबाहुयुद्धपातभग्नपृष्ठकेन कदाचित्कृतांपराधबालकपलायनाम-  
र्षपश्चात्प्रधावितस्वलिताधोमुखनिपातोपलस्फुटितशिरःकृपालुमुग्रप्रीवेण  
कदाचिज्जनपदकृतनवागतापरधार्मिकादरमत्सरोद्धृष्टात्मना निःसं-  
स्कारतया यत्किञ्चनकारिणा खञ्जतया मन्दं मन्दं संचारिणा बधिग- 15  
तया संज्ञाव्यवहारिणा राज्यन्धतया दिवाविहारिणा लम्बोदरतया प्र-  
भूताहारिणानेकशः फलपातनकुपितवानरनखोल्लेखच्छिद्रितनासापुटेन  
बहुशः कुसुमावचयचलितभ्रमरसहस्रदंशशीर्णीकृतशरीरेण सहस्रशः  
शयनीकृतासंस्कृतशून्यदेवकुलकालसर्पदष्टेन शतशः श्रीफलतरुशि-  
खरच्युतिचूर्णितोत्तमाङ्गेनासकृदुत्सन्नदेवमातृगृह्वास्यून्नखजर्जरितकपो- 20  
लेन सर्वदा वसन्तक्रीडिना जनेनोत्क्षिप्तखण्डखट्वारोपितवृद्ध-  
दासीविवाहप्राप्तविडम्बनेनानेकायतनप्रतिशयितनिष्फलोत्थानेन दौ-  
म्नित्यमपि विविधव्याधिपरिवृतं स्वकुटुम्बमिबोद्धृता मूर्खतामपि



बहुव्यसनानुगतां प्रसूतानेकापत्यामिव दर्शयता क्रोधमप्यनेकदण्डा-  
घातनिर्मितबहुगात्रगण्डकं फलितमिव प्रकाशयता छेशमपि सर्वाव-  
यवज्वलितदीपिकादाहव्रणविभावितं बहुमुखमिव प्रकटयता परि-  
भवमपि निष्कारणाकुष्ठजनपददत्तपदाकुष्ठिशतं सप्रवाहमिव दधानेन  
5 शुष्कवनलतानिर्मितबृहत्कुसुमकरण्डकेन वेणुलतारचितपुष्पपातनाकुशि-  
केन क्षणमप्यमुक्तकालकम्बलखण्डस्त्रोलेन जरद्विविडधार्मिकेणाधिष्ठितां  
चण्डिकामपश्यत् । तस्यामेव च वासमरचयत् ।

अथावतीर्य तुरगात्प्रविश्य भक्तिप्रवणेन चेतसा तां प्रणनाम ।  
कृतप्रदक्षिणश्च पुनः प्रणम्य प्रशान्तोद्देशदर्शनकुतूहलेन परिभ्रमन्नुच्चै-  
10 रारटन्तमाक्रोशन्तं च कुपितं द्रविडधार्मिकमेकदेशे ददर्श । दृष्ट्वा च  
कादम्बरीविरहोत्कण्ठोद्वेगादूयमानोपि सुचिरं जहास । न्यवारयच्च तेन  
सार्धं संरन्धकलहानुपहसतः स्वसैनिकान् । उपसान्वनैश्च कथमपि  
प्रियालापशतानुनयैः प्रशममुपनीय क्रमेण जन्मभूमिं जातिं विद्यां च  
कलत्रमपत्यानि विभवं वयःप्रमाणं प्रव्रज्यायाश्च कारणं स्वयमेव प-  
15 प्रच्छ । पृष्ठश्चासाववर्णयदात्मानम् । अतीतस्वशौर्यरूपविभववर्णनवा-  
चालेन तेन सुतरामरज्यत राजपुत्रः । विरहातुरहृदयस्य विनोदनता-  
मिवागात् । उपजातपरिचयश्चास्मै ताम्बूलमदापयत् । अस्तमुपगते  
च भगवति सप्तसप्तावावासितेषु यथासंपन्नपादपतलेषु राजसूनुषु  
शास्त्रावसक्ततपनीयपर्याणेषु क्षितितललुठनपांशुललटावधूननानुमितो-  
20 त्सादृशेषु गृहीतकतिपयशष्पकवलेषु पीतोदकेषु स्नानार्द्रपृष्ठतया विग-  
तश्रमेषु पुरोनिखातकुन्तयष्टिषु संयतेषु वाजिषु वाजिसमीपविरचि-  
तपर्णप्रस्तरे च दिवसगमनखिन्नपरिकल्पितयामिके सुषुप्सति सैनि-  
कजने कृतबहुपावकप्रभापीततमसि दिवस इव विराजमाने सेनानिवेशे

चन्द्रापीडः परिजनेनैकदेशे संयतस्येन्द्रायुधस्य पुरः परिकल्पितं प्रती-  
हारनिवेदितं शयनीयमगात् । निषण्णस्य चास्य तत्क्षणमेव पस्पृश  
दुःखासिका हृदयम् । अरतिगृहीतश्च विसर्जयांबभूव राजलोकम् ।  
अतिवल्लभानपि नाललाप पार्श्वस्थान् । निमीलितलोचनो मु-  
हुर्महुर्मनसा जगाम किंपुरुषविषयम् । अनन्यचेताः सस्मार हेमकू- 5  
टस्य । निष्कारणबान्धवतामचिन्तयन्महाश्वेताप्रसादानाम् । जीवित-  
फलमभिललाष पुनः पुनः कादम्बरीदर्शनम् । अपगताभिमानपेशलाय  
नितरामस्पृहयन्मदलेखापरिचयाय । तमालिकां द्रष्टुमाचकाङ्क्ष ।  
केयूरकागमनमुत्प्रेक्षत । हिमगृहकमपश्यत् । उष्णमायतं पुनरुक्तं  
निशश्वास । बबन्ध चाधिकां प्रीतिं शेषहारे । पश्चात्स्थितां पुण्यभा- 10  
गिनीममन्यत पल्ललेखाम् । एवं चानुपजातनिद्र एव तामनयन्निशाम् ।  
उपसि चोत्थाय तस्य जरद्वविडधार्मिकस्येच्छया निस्तृप्यैर्धनविसरैः  
पूरयित्वा मनोरथमभिमतमभिरमणीयेषु प्रदेशेषु निवसन्नल्पैरेवाहो-  
भिरुज्जयिनीमाजगाम ।

आकस्मिकागमनप्रहृष्टसंभ्रान्तानां पौराणामर्धकमलानीव नमस्का- 15  
गञ्जलिसहस्राणि प्रतीच्छन्नतर्कित एवाविवेश नगरीम् । अहमहमि-  
क्या च प्रधावितादतिरभसहर्षरसविह्वलात्परिजनाद्वारि देव चन्द्रापी-  
डो वर्तत इत्युपलभ्यास्य पिता निर्भरानन्दमन्दगमनो मन्दर इव  
क्षीरोदजलमुत्तरीयांशुकममलमागलितमार्कण्डप्रहर्षनेत्रजलबिन्दुवर्षी मु-  
क्ताफलासार इव कल्पपादपः प्रत्यासन्नवर्तिभिर्जेरापाण्डुमौलिभिश्चन्द- 20  
विलेपनैरनुपहतक्षौमधारिभिः केयूरभिरुष्णीषिभिः किरीटिभिः शे-  
वरिभिर्बहुकैलासामिव बहुक्षीरोदामिव क्षितिं दर्शयद्भिः प्रतिपन्नासि-  
त्रच्छन्नकेतुचामरैरनुगम्यमानो राजसहस्रैश्चरणाभ्यामेव प्रत्युज्ज-

गाम । दृष्ट्वा च पितरं दूरादेवावतीर्य वाजिनश्चूडामणिमरीचिमालिना  
मौलिना महीमगच्छत् । अथ प्रसारितभुजेनैहोहीत्याहूय पित्रा  
सुचिरं गाढमुपगूढः तत्कालसंनिहितानां च माननीयानां कृतनमस्कारः  
करे गृहीत्वा विलासवतीभवनमनीयत राज्ञा । तथापि तथैव सर्वा-

५ न्तःपुरपरिवारया प्रत्युद्गम्याभिनन्दितागमनः कृतागमनमङ्गलाचारो  
दिग्विजयसंबद्धाभिरेव कथाभिः कंचित्कालं स्थित्वा शुकनासं द्रष्टु-  
माययौ । तत्राप्यमुनैव क्रमेण सुचिरं स्थित्वा निवेद्य वैशम्पायनं स्क-  
न्धावारवर्तिनं कुशलिनमालोक्य च मनोरमाभागत्य विलासवतीभवन  
एव सर्वाः स्नानादिकाः परवश इव क्रिया निरवर्तयत् । अपरादे

१० निजमेव भवनमयासीत् । तत्र च रणरणकखिद्यमानमानसः काद-  
म्बर्या विना न केवलमात्मानं स्वभवनमवन्तीनगरं वा सकलमेव मही-  
मण्डलं शून्यममन्यत । ततो गन्धर्वराजपुत्रीवार्ताश्रवणोत्सुकश्च महो-  
त्सवमिवेप्सितवरप्राप्तिकालमिवामृतोत्पत्तिसमयमिव पल्ललेखागमनं  
प्रत्यपालयत् ।

१५ ततः कतिपयदिवसापगमे मेघनादः पल्ललेखामादायागच्छत् । उ-  
पानयच्चैनाम् । कृतनमस्कारां च दूरादेव स्मितेन प्रकाशितप्रीतिश्चन्द्रा-  
पीडः प्रकृतिवल्लभामपि कादम्बरीसकाशात्प्रसादलब्धापरसौभाग्यामिव  
वल्लभतरतामुपागतामुत्थायातिशयदर्शितादरमालिलिङ्ग पल्ललेखाम् ।  
मेघनादं च प्रणतं पृष्ठे करकिसलयेन पस्पर्श । समुपविष्टश्चाब्रवीत् ।

२० पल्ललेखे कथय तत्रभवत्या महाश्वेतायाः समदलेखाया देव्याः काद-  
म्बर्याश्च कुशलम् । कुशली वा सकलस्तमालिकाकेयूरकादिः परिजन  
इति । साब्रवीत् । देव यथाज्ञापयसि भद्रम् । त्वामर्चयति शेखरीकृता-  
ञ्जलिना ससखीजना सपरिजना देवी कादम्बरी । इत्येवमुक्तवती

पल्लेखामादाय मन्दिराभ्यन्तरं विसर्जितराजलोको विवेश । तत्र  
 चोत्ताम्यता मनसा धारयितुमपारयन्कुतूहलमतिप्रीत्या दूरमुत्सारित-  
 परिजनः प्रविश्यागारमचिरप्ररूढायाः स्थलकमलिन्याः पृथुभि-  
 रुन्नालैः पलाशैरुपरचितातपत्रकृत्याया अध्यास्य मध्यभागमन्यतरस्य  
 मरकतपताकायमानस्य पल्लमण्डपस्य तले चरणारविन्देन समुत्सार्य 5  
 सुखप्रसुप्तं हंसमिथुनमुपविश्याप्राक्षीत् । पल्लेखे कथय कथमसि  
 स्थिता । कियन्ति वा दिनानि । कीदृशो वा देवीप्रसादः । का वा  
 गोष्ठ्यः समभवन् । कीदृश्यो वा कथाः समजायन्त । को वाति-  
 श्येनास्मान्स्मरति कस्य वा गरीयसी प्रीतिः । इत्येवं पृष्ट्वा च  
 व्यजिज्ञपत् । देव दत्तावधानेन श्रूयतां यथा स्थितास्मि यावन्ति वा 10  
 दिनानि यादृशो वा देवीप्रसादो यथा वा गोष्ठ्यः समभवन्यादृश्यश्च  
 कथाः समजायन्त ।

ततः खल्वागते देवे केयूरकेण सह प्रतिनिवृत्त्याहं तथैव कुसुम-  
 ग्रयनीयसमीपे समुपाविशम् । अतिष्ठं च सुखं नवनवाननुभवन्ती  
 देवीप्रसादान् । किं बहुना । प्रायेण मम चक्षुषि चक्षुर्वपुषि वपुः 15  
 करे करपल्लवो नामाक्षरेषु वाणी प्रीतौ हृदयं देव्याः सकलमेव तं  
 दिवसमभवत् । अपराह्णे च मामेवावलम्ब्य निष्क्रम्य हिमगृहकात्सं-  
 चरन्ती यदृच्छया निषिद्धपरिजना वल्लभबालोद्यानं जगाम । तत्र  
 मुधाधवलां कालिन्दीजलतरंगमय्येव मरकतसोपानमालया प्रमद-  
 वनवेदिकामध्यारोहन् । तस्यां च मणिस्थूणावष्टम्भा स्थिता । स्थित्वा 20  
 च मुहूर्तमिव हृदयेन सह दीर्घकालमवधार्य किमपि व्याहर्तुमिच्छन्ती  
 निश्चलधृततारकेण निष्पन्दपक्ष्मणा चक्षुषा सुखं मे सुचिरं व्यलो-  
 कयन् । विलोकयन्त्येव च कृतसंकरुणा मदनाग्निं प्रवेष्टुमिच्छन्ती

सस्त्राविव स्वेदाम्भःस्रोतसि । स्वेदाम्भःस्रोतसेव तरलीकृता समक-  
म्पत । कम्पिताङ्गी च पतनभियेवागृह्यत विषादेन ।

- अथ मया विदिताभिप्रायया तन्मुखविनिवेशितनिष्कम्पनयनदत्ता-  
वधानयाज्ञापयेति विज्ञापिते निजावयवैरपि वेपथुमङ्गिर्निवार्यमा-  
५ णेव रहस्यश्रवणलज्जयात्मप्रतिमामपि लिखितमणिकुट्टिमेन चरणा-  
ङ्गुष्ठेनापक्रमायेवामृशन्ती भवनकलहं सान्कुट्टिमोल्लेखमुखरितनूपुरेण  
चरणारविन्देन विसर्जयन्ती कर्णोत्पलमधुकरानपि स्विद्यद्वदनव्य-  
जनीकृतेनांशुकपल्लवेनोत्सारयन्ती ताम्बूलवीटिकाशकलमुत्कोचमिव  
दन्तखण्डितं शिखण्डिने ददती वनदेवताश्रवणशक्तितेव मुहुर्मुहुरि-  
10 तस्ततो विलोकयन्ती वक्तुकामापि न शक्नोति स्म किञ्चिदपि लज्जा-  
कलितगद्गदा गदितुम् । प्रयन्नतोपि चास्या निःशेषं ज्वलता मदनानले-  
नेव दग्धाजस्रं प्रवहतां नयनोदकेनेवोढा प्रविशद्भिर्दुःखैरिवाक्रान्ता  
पतद्भिः कुसुमन्वापशरैरिव शकलीकृता निष्पतद्भिर्निश्वासितैरिव  
निर्वासिता हृदयवर्तिभिश्चिन्ताशतैरिव विधृता निश्वासपायिभिर्मधुकर-  
15 कुलैरिव निपीता न प्रावर्तत वाणी । केवलं दुःखसहस्रगणनाव  
मुक्ताक्षमालिकामिव कल्पयन्ती गलद्भिरस्पष्टकपोलस्थलैः शुचिभि-  
रधोमुखी नयनजलबिन्दुभिर्दुर्दिनमदर्शयत् । तदा च तस्याः सका-  
शादशिक्षतेव लज्जापि लज्जालीलां विनयोपि विनयातिशयं मुग्ध-  
तापि मुग्धतां वैदग्ध्यमपि वैदग्ध्यं भयमपि भीरुतां विभ्रमोपि विभ्र-  
20 मितां विषादोपि विषादितां विलासोपि विलासम् । तथाभूता च देवि  
किमिदमिति विज्ञापिता मया प्रमृज्य लोहितायमानोदरे लोचने  
दुःखप्रकर्षेणात्मनः समुद्रन्धनायेव मृणालकोमलया बाहुलतया वे-  
दिकाकुसुमपालिकाप्रथितकुसुममालामवलम्ब्य समुन्नतैकभ्रूलता मृ-

त्युमार्गमिवा लोकयन्ती दीर्घमुष्णं च निःश्वसितवती । तदुःखकार-  
णमुत्प्रेक्षमाणया च कथनाय पुनःपुनरनुवध्यमाना मया व्रीडया  
नखमुखलिखितकेतकीदला लिखित्वेव वक्तव्यमर्पयन्ती विवक्षा-  
स्फुरिताधरा निःश्वासमधुकरानिवोपांशु संदिशन्ती क्षितितलनिहित-  
निश्चलनयना सुचिरमतिष्ठत् ।

क्रमेण च भूयो मन्मुखे निधाय दृष्टिं पुनःपुनरप्यापूर्यमाणलो-  
चनच्युतैर्मदनानलधूमधूसरां वाचमिव क्षालयन्ती बाष्पजलबिन्दुभि-  
र्बाष्पजलबिन्दुव्याजेन च विलक्षस्मितस्फुरितैर्दर्शनांशुभिः साध्वस-  
विस्मृतानपूर्वानभिधेयवर्णानिव ग्रथन्ती कथमपि व्याहाराभिमुखमा-  
त्मानमकरोत् । अब्रवीच्च माम् । पक्षलेखे बलभतया तस्मिन्स्थाने न 10  
तातो नाम्बा न महाश्वेता न मदलेखा न जीवितं यत्र मे भवती । दर्श-  
नात्प्रभृति प्रियासि । न जाने केनापि कारणेनापहस्तितसकलसखीजनं  
ययि विश्वसिति मे हृदयम् । कमपरमुपालभे । "कस्य वान्यस्य  
कथयामि परिभवम् । केन वान्येन सह साधारणीकरोमि दुःखम् ।  
दुःखभारमिममसह्यं निवेद्य भवत्यास्त्यक्ष्यामि जीवितम् । जीवितेनैव 15  
शपामि ते । स्वहृदयेनापि विदितवृत्तान्तेनामुना जिह्मेमि किमुता-  
रहृदयेन । कथमिव मादृशी रजनिकरकिरणावदातं कौलीनेन कुलं  
लङ्घयिष्यति । कुलक्रमागतां च लज्जां परित्यक्ष्यति । अकन्यकोचिते  
॥ चापले चेतः प्रवर्तयिष्यति । साहं न संकल्पिता पित्रा न दत्ता  
॥ त्रा नानुमोदिता गुरुभिर्न किञ्चित्संदिशामि न किञ्चित्प्रेषयामि ना- 20  
गरं दर्शयामि । कातरेवानाथेव बलादवलिप्तेन गुरुगर्हणीयतां  
गीता कुमारेण चन्द्रापीडेन । कथय महतां किमयमाचारः । किं  
रिचयस्येदं फलम् । यदेवमभिनवबिसकिसलयतन्तसकृमां मे मनः

परिभूयते । अपरिभवनीयो हि कुमारिकाजनो यूनाम् । प्रायेण प्रथमं  
मदनानलो लज्जां दहति ततो हृदयम् । आदौ विनयादिकं कुसुमे-  
पुशराः खण्डयन्ति पश्चान्मर्माणि । तदामन्त्रये भवतीं पुनर्जन्मान्तर-  
समागमाय । न हि मे लत्तोन्या प्रियतरा । प्राणपरित्यागप्रायश्चि-  
5 त्ताचरणेन प्रक्षालयाम्यात्मनः कलङ्कम् । इत्यभिधाय तूष्णीमभूत् ।

अहं तु यत्सत्यमविदितवृत्तान्ततया ह्रीतेव भीतेव विलक्षेव वि-  
संज्ञेव सविषादं विज्ञापितवती । देवि श्रोतुमिच्छाम्याज्ञापय किं कृतं  
देवेन चन्द्रापीडेन को वापराधः समजनि केन वा खल्वविनयेन  
खेदितमखेदनीयं देव्याः कुमुदकोमलं मनः । श्रुत्वा प्रथममुत्सृष्टजी-  
10 वितायां मयि पश्चात्समुत्सृक्ष्यसि जीवितम् । इत्येवमभिहिता च पुन-  
रवदत् । आवेदयामि ते । अवहिता शृणु । स्वप्नेषु प्रतिदिवसमागत्या-  
गत्य मे रहस्यसंदेशेषु निपुणधूर्तः पञ्जरशुकसारिका दूतीः करोति ।  
सुप्तायाः श्रवणदन्तपक्षोदरेषु व्यर्थमनोरथमोहितमानसः संकेतस्था-  
नानि लिखति । स्वेदप्रक्षालिताक्षरानपि निपतितसाञ्जनाश्रुबिन्दुपङ्क्ति-  
15 कथितात्मावस्थानान्मनोहरान्संमोहाशानुवर्तिनो मदनलेखान्प्रेषयति ।  
निजानुरागेण बलादरञ्जयदलक्तकरसेनेव चरणौ । अविनयनिश्चे-  
तनो नखप्रतिबिम्बितमात्मानं बहु मन्यते । उपवनेष्वेकाकिन्या ग्रहण-  
भयपलायमानायाः पल्लवलम्बांशुकदशाप्रतिहतगमनाया गृहीत्वेव स-  
खीभिरर्पिताया मिथ्याप्रगल्भः पराङ्मुखायाः परिष्वङ्गमाचरति । स्तन-  
20 स्थले मे लिखन्पल्लतां कुटिलतामिवानृजुप्रकृति प्रकृतिमुग्धं मनः  
शिक्षयति । हृदयोत्कलिकातरंगवातैरिव शीतलैर्मुखमरुद्भिः श्रमज-  
लसीकरतारकितावलीकचाटुकारः कपोलौ बीजयति । स्वेदसलिल-  
शिथिलितग्रहणगलितोत्पलशून्येनापि करेण यवाङ्कुरानिव नखकिर-

णाञ्छुद्धान्दुर्विदग्धः कर्णपूरीकरोति । वल्लभतरबालबकुलसेककाल-  
कवलीकृतान्सुरागण्डूषान्सकचप्रहमसकृद्दृष्टो मां पाययति । भवना-  
शोकताडनोद्यतान्पादप्रहारान्दुर्बुद्धिविडम्बितः शिरसा प्रतीच्छति । म-  
न्मथमूढमानसश्च कथय हे पल्लवे केन प्रकारेण निश्चेतनो निषि-  
ध्यते । प्रत्याख्यानमपीर्ष्या संभावयति । आक्रोशमपि परिहासमाक- 5  
लयति । असंभाषणमपि मानं मन्यते । दोषसंकीर्तनमपि स्मरणोपा-  
यमवागच्छति । अवज्ञानमप्यनियन्तृत्वं प्रणयमुत्प्रेक्षते । लोकापवा-  
दमपि यशो गणयतीति ।

तामेवंवादिनीमाकर्ण्य प्रहर्षरसनिर्भरा मनस्यकरवम् । अहो च-  
न्द्रार्पाडमुद्दिश्य सुदूरमाकृष्टा खल्वियं मकरकेतुना । यदि च सत्य- 10  
मेव कादम्बरीव्याजेन साक्षान्मनोभवचित्तवृत्तिः प्रसन्ना देवस्य  
ततः सहजैः सादरं संवर्धितैः प्रत्युपकृतमस्य गुणैर्यशसा धवलिताः  
ककुभो यौवनेन रतिरससागरतरंगैः पातिता रत्नवृष्टिर्यौवनविला-  
सैर्लिखितं नाम शशिनि सौभाग्येन प्रकाशिता निजश्रीर्लावण्येनैन्द-  
वीभिरिव वृष्टममृतं कलाभिः । तथा च चिराल्लब्धः कालो मलया- 15  
निलेन समासादितोवसरश्चन्द्रोदयेन प्राप्तमनुरूपं फलं मधुमासकु-  
सुमसमृद्ध्या गतो मदिरारसदोषो गुणतां दर्शितं मुखं मन्मथयुगा-  
वतारेणेति । अथाहं प्रकाशं विहस्याश्रुवम् । देवि यद्येवमुत्सृज  
कोपं प्रसीद । नार्हसि कामापराधैर्देवं दूषयितुम् । एतानि खलु  
कुसुमचापस्य चापलानि शठस्य न देवस्य । इत्येवमुक्तवतीं मां 20  
तुनः सकुतूहला सा प्रत्यभाषत । योयं कामः कोपि वा कथय  
हानि कान्यस्य रूपाणीति । तामहं व्यजिज्ञपम् । देवि कुतोस्य  
रूपम् । अतनुरेष हुताशनः । तथा हि । अप्रकाशयञ्ज्वालावलीः



✓ संतापं जनयति । अप्रकटयन्धूमपटलमश्रु पातयति । अदर्शयन्भस्म  
 रजोनिकरं पाण्डुतामाविर्भावयति । न च तद्भूतमेतावति त्रिभुवनेऽ  
 शरशरव्यतां यन्न यातं याति यास्यति वा । गृहीतकुसुमकार्मुके  
 बाणैर्बलवन्तमपि विध्यति । अपि चानेनाधिष्ठितानां कामिनीन  
 5 पश्यन्तीनां चिन्ताप्रियमुखचन्द्रसहस्राणि संकटमम्बरतलं लिखन्तीन  
 दयिताकारानविस्तीर्णं महीमण्डलं गणयन्तीनां वल्लभगुणानर्लीयसं  
 संख्या गृण्वन्तीनां प्रियतमकथामबहुभाषिणी सरस्वती ध्यायन्तीन  
 प्राणसमसमागमसुखानि हसीयान्कालो हृदयस्यापततीति ।

एतदाकर्ण्य च क्षणं विचिन्त्य प्रत्यवादीत् । पत्तलेखे यथा कथ  
 10 यसि तथा जनोयं कारितः कुमारे पक्षपातं पञ्चेषुणा । यान्यस्यैतां  
 रूपाणि समधिकानि वा तानि मयि वर्तन्ते । हृदयादव्यतिरिक्तासी  
 दानीं भवतीमेव पृच्छामि । उपदिश त्वं यदत्र मे सांप्रतम् । एवंविधान  
 वृत्तान्तानामनभिज्ञास्मि । अपि च मे गुरुजनवक्तव्यतां नीताया नित  
 लज्जिताया जीवितान्मरणमेव श्रेयः पश्यति हृदयम् । इत्येवंवा  
 15 दिनीं भूयस्तामहमेवमवोचम् । अलमलमिदानीं देवि किमनेनाकारण  
 मरणानुबन्धेन । अनाराधितप्रसन्नेन कुसुमशरेण भगवता ते वा  
 दत्तः । का चात्र गुरुजनवक्तव्यता यदा खलु कन्यकां गुरुरि  
 पञ्चशरः संकल्पयति मातेवानुमोदते पितेव ददाति सखीवोत्कर्ष  
 जनयति धात्रीव तरुणतायां रत्युपचारं शिक्षयति । किमिव कथ  
 20 यामि ते याः स्वयं वृतवत्यः पतीन् । यदि च नैवमनर्थक एव तां  
 ✓ धर्मशास्त्रोपदिष्टः स्वयंवरविधिः । तत्प्रसीद देवि । अलममुना म  
 णानुबन्धेन शपे ते पादपङ्कजस्पर्शेन । संदिश प्रेषय माम् । यान्या  
 यामि देवि ते हृदयदयितम् । इत्येवमुक्ते मया प्रीतिद्रवार्द्रया दृष्ट

पिबन्तीव मां निरुध्यमानैरपि मकरकेतुशरजर्जरितां भित्त्वेव लज्जां  
लब्धान्तैरैर्निपतद्भिरनुरागविभ्रमैराकुलीक्रियमाणा प्रियवचनश्रवण-  
प्रीत्या च स्वेदाश्लिष्टमुत्क्षिप्य रोमाञ्चजालकेन दधतीवोत्तरीयांशुकं  
प्रेङ्गल्कुण्डलमाणिक्यपत्तमकरकोटिलभ्रं च शशिकिरणमयं मरणपा-  
शमिव मकरकेतुना निहितं कण्ठे हारमुन्मोचयन्ती प्रहर्षविह्वलान्तः- ५  
करणापि कन्यकाजनसहजां लज्जामिवावलम्ब्य शनैरवदत् ।

जानामि ते गरीयसीं प्रीतिम् । केवलमकठोरशिरीषपुष्पमृदुप्रकृतेः  
कुतः प्रागल्भ्यमेतावन्नारीजनस्य विशेषतो बालभावभाजः कुमारीलो-  
कस्य । साहसकारिण्यस्ता याः स्वयं संदिशन्ति समुपसर्पन्ति वा ।  
स्वयं साहसं संदिशन्ती बाला जिह्मेमि । किं वा संदिशामि । अतिप्रि- 10  
योसीति पौनरुक्त्यं तवाहं प्रियात्मेति जडप्रभ्रस्त्वयि गरीयाननुराग  
इति वेश्यालापस्त्वया विना न जीवामीत्यनुभवविरोधः परिभवति  
मामनङ्ग इत्यात्मदोषोपालम्भो मनोभवेनाहं भवते' दत्तेत्युपसर्पणो-  
पायो बलाद्धृतोसि मयेति बन्धकीधार्ष्ट्यमवश्यमागन्तव्यमिति सौभा-  
ग्यगर्वः स्वयमागच्छामीति स्त्रीचापलमनन्यरक्तोयं परिजन इति 15  
स्वभक्तिनिवेदनलाघवं प्रत्याख्यानशङ्कया न संदिशामीत्यप्रबुद्धबोध-  
नमनपेक्षितानुजीवितदुःखदारुणा स्यामित्यतिप्रणयिता ज्ञास्यसि मर-  
णेन प्रीतिमित्यसंभाव्यमेवेति ।



# कादम्बरी ।

उत्तरभागः ।



देहद्वयार्धघटनारचितं शरीर-  
मेकं ययोगनुपलक्षितसंधिभेदम् ।  
बन्दे सुदुर्घटकथापरिशेषसिद्धयै  
सृष्टेर्गुरु गिरिसुतापरमेश्वरौ तौ ॥ १ ॥

व्याधूतकेसरसटाविकगलवक्त्रं  
हस्ताग्रविस्फुरितशङ्खगदासिचक्रम् ।  
आविष्कृतं सपदि येन नृसिंहरूपं  
नारायणं तमपि विश्वसृजं नमामि ॥ २ ॥

आर्यं यमर्चति गृहे गृहे एव लोकः  
पुण्यैः कृतञ्च यत एव ममात्मलाभः ।  
सृष्टैव येन च कथेयमनन्यशक्या  
वागीश्वरं पितरमेव तमानतोस्मि ॥ ३ ॥

याते दिवं पितरि तद्वचसैव सार्धं  
विच्छेदमाप भुवि यस्तु कथाप्रबन्धः ।  
दुःखं सतां तदसमाप्तिकृतं विलोक्य  
प्रारब्ध एव स मया न कवित्वदर्पात् ॥ ४ ॥

गद्ये कृतेपि गुरुणा तु तथाक्षराणि  
 यन्निर्गतानि पितुरेव स मेनुभावः ।  
 एकप्लवामृतरसास्पदचन्द्रपाद-  
 संपर्क एव हि मृगाङ्गमणेरद्रवाय ॥ ५ ॥

गङ्गां प्रविश्य भुवि तन्मयतामुपेत्य  
 स्फीताः समुद्रमितरा अपि यान्ति नद्यः ।  
 आसिन्धुगामिनि पितुर्वचनप्रवाहे  
 क्षिप्ता कथानुघटनाय मयापि वाणी ॥ ६ ॥

कादम्बरीरसभरेण समस्त एव  
 मत्तो न किञ्चिदपि चेतयते जनोयम् ।  
 भीतोस्मि यत्र रसवर्णविवर्जितेन  
 तच्छेषमात्मवचसाप्यनुसंधानः ॥ ७ ॥

बीजानि गर्भितफलानि विकासभाञ्जि  
 वप्तेव यान्युचितकर्मबलात्कृतानि ।  
 उत्कृष्टभूमिविततानि च यान्ति पोषं  
 तान्येव तस्य तनयेन तु संहृतानि ॥ ८ ॥

अपि चेदानीमानीतस्यापि कुमारस्य न ददाति तरलतालजिता  
 लज्जैव दर्शनम् । मनोभवविकारवेदनाविलक्षं वैलक्ष्यमेव न पुर-  
 स्तिष्ठति । अप्रतिपत्तिसाध्वसजडा जडतैव नोपसर्पति । स्वयमुपस-  
 र्पणलघु लाघवमेव तत्प्रतिपत्तिस्थैर्यं नावलम्बते । बलात्तदानयनापरा-

भीता भीतिरेव न संमुखीभवति । अथ कथंचिद्गुरुजनत्रयया वा  
 राजकार्यानुरोधेन वा चिरावलोकितसहसंवर्धितबन्धुजनदर्शनमुखेन  
 वा सुहृन्मुखकमलावलोकनोत्कण्ठया वा पुनरागमनस्वेदपरिजिहीर्षया  
 वा निजगृहावस्थानरुच्या वा जन्मभूमिस्नेहेन वानिच्छया वास्य  
 जनस्योपरि पादपतनेनापि नानेतुमेव पारितो यदा मयि स्नेहात्कृत- 5  
 यवयापि प्रियसख्या तदा सुतरामेव न किञ्चित् । किं चाधुनाप्य-  
 धिकमुपजातम् । सैवाहं कादम्बरी यानेन कुमारेण मधुमदमुखर-  
 मधुकरकुलकलकोलाहलाकुलितकोककामिनीकरुणकूजितजनितविरहिज-  
 तमनोदुःखे विकचदलारविन्दवृन्दनिष्यन्दानन्दितमन्दगंधवहसुगंधद-  
 शदिशि विकसितकुसुमामोदमुकुलितमानिनीमानप्रहोन्मोचनदक्षकु- 10  
 सुमायुधे कर्पूरक्षोदमिश्रचन्दनपंकपिण्डे कुपितकामिनीविनोददक्षगेय-  
 मुखरपरिजने पुनरुक्तदर्शनाभ्युत्थानव्रीडितकंचुकिजने प्रदोषसमये  
 जरठशरकाण्डविपाण्डुनिबिडकुण्डलोद्धृष्टलङ्घयुवतिगण्डस्थलान्यखण्डमण्डले  
 विडम्बयति मण्डयति गगनं चानवरतविस्फुरद्विशदकरनिकरनि-  
 भंगवर्जितज्योत्स्नाजलासारवर्षिणि चन्द्रमसि दूरविक्षिप्तदलनिवहकुमु- 15  
 दकाननामोदवासितदिगन्तायाः कुमुदिन्यास्तटे चन्द्रकरस्पर्शप्रवृत्त-  
 शशिमणिशिखरनिर्झरझंकारिणि क्रीडापर्वतकनितम्बके हृद्यहरिचन्दन-  
 रसकणिकाजालकच्छलेन तत्करतलस्पर्शसुखसंभवस्वेदजलनिवहमिव  
 वहति तत्कालहारिणि मुक्ताशिलापट्टशयने कुसुमामोदसुरभितदश-  
 दिशि तुषारकणनिकरहारिण्यपि बहिरेव देहदाहमात्रकापहारिणि स- 20  
 र्वरमणीयानां संदोहभूते हिमगृहे कुसुमस्रस्तरावलम्बिनी वीक्षिता ।  
 ममापि चापुनरुक्तदर्शनस्पृहे ते एवैते लोचने ययोरा लोकनपथमसौ  
 यातः । तदेव चेदमप्रतिपत्तिश्चान्यं हतहृदयं येनान्तःप्रविष्टोपि न

पारितो धारयितुम् । तदेव चैतच्छरीरं येन तत्समीपे चिरमुदासीनेन  
स्थितम् । स एव चायं पाणिर्योलीकगुरुजनापेक्षी नात्मानं परि-  
ग्राहितवान् । अनपेक्षितपरपीडश्चन्द्रापीडोपि स एव योत्र वारद्वय-  
मागत्य प्रतिगतः । मय्येवोपक्षीणमार्गणतया चाकिंचित्करोन्यत्र ५  
५ शरोपि स एव यस्त्वयावेदितो मे ।

प्रतिज्ञातं च मया महाश्वेतायाः । त्वयि दुःखितायां नाहमा-  
त्मनः पाणिं ग्राहयिष्यामीति । सा तु देवि मैवं स्म मनसि करोः  
कुमतिरियमतिदारुणोऽयं पापकारी मकरकेतुः कदाचिददृश्यमाने  
प्रियजने जनितहृदयानुरागाज्जीवितमप्यपहरतीत्यब्रवीत् । एतदपि  
10 नास्त्येव मे । मदेनेन वा दैवेन वा विरहेण वा यौवनेन वा-  
रागेण वा मदेन वा हृदयेन वान्येन वा केनापि दत्तः संकल्पमयः  
कुमारो जनसंनिधावपि केनचिदविभाव्यमानः सिद्ध इव सर्वदा मे  
ददाति दर्शनम् । अपि चासाविव नायमकाण्डपरित्यागनिष्ठुरहृदयः ।  
अयमेवास्माद्विरहकातरः । नायं नक्तं दिवं लक्ष्मीसमाकुलः । न  
15 पृथिव्याः पतिः । न सरस्वतीमपेक्षते । न कीर्तिशब्दं वर्धयति ।  
पश्यामि चाहर्निशमासीनोत्थिता भ्राम्यन्ती शयाना जाग्रती निमी-  
लितलोचना चलन्ती स्वप्रायमाना च शयने श्रीमण्डपे गृह-  
कमलिनीपूद्यानेषु लीलादीर्घिकासु क्रीडापर्वतके बालगिरिनदिकासु  
च यथा तमह्मजनविडम्बनैकहेतुं विप्रलम्भकं कुमारम् । ते तथा  
20 कथितमेव मया । तदलमनया तदानयनकथया । इत्यभिदधानातर्कि-  
तागतमूर्ध्नेव निमीलिताक्षी पक्ष्माग्रसंपिण्डितनयनजलवर्षिणी विलीय-  
मानेवोत्पीड्यमानेवान्तर्जातमन्युवेगेन तथैव वेदिकाविताननाभिदा-  
मांशुकावलम्बिन्यां बाहुलतिकायामच्छसलिलस्रोतसि प्रसूतायां मृ-

णालिकायामिव जलाहतिश्यामारुणतामरसमिवाननमुपावेश्य तूष्णी-  
मुत्कीर्णैव तस्थौ ।

अहं तु तच्छ्रुत्वा समचिन्तयम् । सत्यमेव गरीयः खलु जीविता-  
लम्बनमिदं विनोदश्च वियोगिनीनां यदुत संकल्पमयः प्रियो नितरां  
कुलाङ्गनानां विशेषतः कुमारीणाम् । तथा हि । अनेन सार्धमकृत- 5  
दूतिकापादपतनदैर्न्यानि प्रतिक्षणं समागमशतान्यकालरमणीयानि  
स्वेच्छामिसरणसौख्यान्यदूषितकन्यकाभावानि सुरतानि । सुरतेषु  
चाकृतस्तनव्यवधानदुःखान्यालिङ्गनान्यजनितव्रणदर्शनव्रीडानि नख-  
दन्तक्षतसुखान्यनाकुलितकेशपाशाः कचप्रहमहोत्सवाः शब्दविही-  
नानि निधुवनान्यनुत्पादितगुरुजनविभावितक्षतवैलक्ष्याण्यधरस्त्रण्ड- 10  
नविलसितानि । नैनमन्धकारगशिरन्तरयति । न जलधरधारापातः  
स्थगयति । न नीहारनिकरस्तिरोदधाति । इत्येवं चिन्तयन्त्या एव मेनु-  
गगकथारसप्लावेनेव रक्ततामगादिवसः । तत्क्षणं प्रकटितरागं हृदय-  
मिव कादम्बर्यास्त्रपया पलायमानमदृश्यत रविमण्डलम् । पल्लवश-  
यनमिव संध्यारागमरचयद्यामिनी । परिचारक इव चन्द्रमणिशि- 15  
लातलतल्पमकल्पयत्प्रदोषः । अत्रान्तरे चागत्य स्वं स्वं नियोगम-  
शून्यं कुर्वाणा दूरतो दीपिकाधारिण्यो गन्धतैलावसिक्तसुरभिग-  
न्धोद्गारिणीभिर्दीपिकाभिर्विगचितचक्रवालिका श्रालिकाः पर्यवारयन् ।  
अथ निर्मललावण्यलक्षितानि दीपिकाप्रतिबिम्बानि ज्वलितानि मद-  
नसायकशल्यानीवाङ्गलम्बानि समुद्रहन्तीं नवनिरन्तरकलिकाचितां 20  
चम्पकलतामिव तथावस्थितां तां पुनर्व्यज्जिज्ञपम् । देवि प्रसीद ।  
नार्हस्यखेदार्हा हृदयखेदकारिणं संतापमङ्गीकर्तुम् । संहर मन्युवेगम् ।  
एषाहमादाय चन्द्रापीडमागतैवेति । अथानेन देवनामप्रहणगर्भेण



मद्वचसा विषापहरणमन्त्रेणैव विषमूर्छिता झटित्युन्मील्य नयने सस्पृहं  
मामवलोक्य कः प्रदेशेस्मिन्निति परिजनमपृच्छत् ।

- अथ धवलवसनोच्चासितगात्रयष्टयो द्वारप्रदेशसंपिण्डिताङ्गः  
परशुरामशरविवरविनिर्गता इव कलहंसपङ्क्तयः कलहंसकलालाप-  
५ मधुररवैः प्रतिवाचमिव प्रयच्छद्भिर्नूपुरैः पतत्कर्णपूरपल्लवोच्चासितैश्चा-  
ङ्गाश्रवणाय धावद्भिरिव श्रवणैर्मौक्तिककुण्डलांशुजालकानि स्कन्ध-  
दशनिक्षिप्तानि चामराणीव वहन्त्यः समाहतकपोलस्थलैः कुण्डलैर्ब-  
लादिव बाह्यमाना वाचालैः कर्णोत्पलमधुकरैः समाज्ञापयेति व्याह-  
रन्त्यः कन्यकाः समधावन् । आज्ञाप्रतीक्षासु च मुखक-  
१० मलावलोकिनीषु तासु क्रमेण दृष्टिं पातयन्ती स्निग्धामिन्दीवरस-  
जमिव मरकतशिलातले न्यषीदत् । अब्रवीच्च । पञ्चलेखे न खलु  
प्रियमिति ब्रवीमि । त्वमेव पश्यन्ती संधारयाम्येव जीवितमहम् ।  
तथापि यद्ययं ते ग्रहस्तत्साधय समीहितम् । इत्यभिधायाङ्गस्पृष्टनि-  
वसनाभरणताम्बूलप्रदानप्रदर्शितप्रसादातिशयां मां व्यसर्जयत् ।
- १५ इत्यावेश च किञ्चिदिव नमितमुखी शनैः पुनर्व्यजिज्ञपत् । देव  
प्रत्यग्रदेवीप्रसादातिशयाहितप्रागल्भ्या दुःखिता च विज्ञापयामि । दे-  
वेनाप्येतदवस्थां देवीं दूरीकुर्वता किमिदमापन्नवत्सलायाः स्वप्रकृ-  
तेरनुरूपं कृतमिति । चन्द्रापीडस्तु तयोपालम्भगर्भं विज्ञप्तः पञ्चले-  
खया तं च कादम्बर्याः स्नेहोक्तिपुरःसरं गम्भीरं च संतापं च सप-  
२० रिहासं च साभ्यर्थनं च साभिमानं च सावहेलं च सप्रसादं च स-  
निर्वेदं च सानुरागं च सार्तिविशेषं च सावष्टम्भं च सक्रोपं च सा-  
त्मार्षणं च ससद्भावं च सोत्प्रासं च सोपालम्भं च सानुक्रोशं च स-  
स्पृहं च सावधारणं च मधुरमपि दुःश्रवं सरसमपि शोषहेतुं को-

लमपि कठोरं नम्रमप्युन्नतं पेशलमप्यहंकृतं ललितमपि प्रौढमालाप-  
माकर्ण्योत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्य च स्तिमितपक्ष्मतया दुर्विषहदुःखबाष्पोपप्लुता-  
यताक्षं तन्मुखं स्वभावधीरप्रकृतिरपि नितरां पर्याकुलोभवत् ।

अथ कादम्बरीशरीरादिवालापपदैरेव सहागत्य युगपद्रुहीतो ह-  
ृदये मन्युना कण्ठे जीवितेनाधरपल्लवे वेपथुना मुखे श्वसितेन ना- ५  
साप्रे स्फुरितेन चक्षुषि च बाष्पेण च तुल्यवृत्तिर्भूत्वा कादम्बर्याः क्ष-  
रद्राष्पविक्षेपपर्याकुलाक्षरमुच्चैः प्रत्युवाच । पल्लवे किं करोमि । अनेन  
दुरात्मना दुःशिक्षितेन ज्ञानाभिमानिना पण्डितमन्येन दुर्विदग्धेन दुर्बु-  
द्धिनालीकधीरेण स्वयंकृतमिथ्याविकल्पशतसहस्रभरितेनाश्रदधानेन  
मूढहृदयेन यद्यदेवानेकप्रकारं शृङ्गारनृत्ताचार्येण भगवता मनोभवे- 10  
नान्तर्गतविकारावेदनाय मामुद्दिश्य बाला बलात्कार्यते तत्तदेवाहृष्ट-  
पूर्वत्वाद्दिव्यकन्यकानां रूपानुरूपलीलासंभावनया च तावतो मनोरथ-  
स्याप्यात्मन उपर्यसंभावनया च सर्वं सहजमेवैतदस्या इति विकल्प-  
संशयदोलाधिरूढं मां ग्राहयतैवमीदृशस्य देव्या दुःखस्य तव चोपाल-  
म्भस्य हेतुतां नीतोस्मि । मन्ये च ममापि मनोव्यामोहकारी कोपि 15  
शाप एवायम् । अन्यथाप्रबुद्धबुद्धेरपि येषु न संदेह उपपद्यते तेष्वपि  
स्फुटेषु मदनचिह्नेषु कथं मे धीर्व्यामुद्येत । तिष्ठन्त्वेव तावदतिसू-  
क्ष्मतया दुर्विभाववृत्तीनि तानि स्मिताबलोकितकथितविहृतलीला-  
लज्जायितानि यान्यन्यथापि संभवन्ति । चिरानुभूतात्मकण्ठसंसर्गसु-  
भगं हारमिममकृतपुण्यस्य मे तत्क्षणमेव कण्ठे कारयन्त्या किमिव 20  
नावेदितम् । अपि च हिमगृहकवृत्तान्तस्तु तवापि प्रत्यक्ष एव ।  
तत्किमत्र प्रणयकोपाक्षिप्तयाप्यन्यथा व्याहृतं देव्या । सर्व एवायं  
विपर्ययान्मम दोषः । तदधुना प्राणैरप्युपयुज्यमानस्तथा करोमि

यथा नेट्रशमेकान्तनिष्ठुरहृदयं जानाति मां देवी । इत्येवं वदत्येव  
चन्द्रापीडे श्रावितैव प्रविश्य वेत्रहस्ता प्रतीहारी कृतप्रणामा व्यङ्गा-  
पयत् । युवराजैवं देवी विलासवती समादिशति । कृतजल्पात्परि-  
जनतः श्रुतं मया यथा किल पृष्ठतः स्थिताद्य पञ्चलेखात्र पुनः  
5 परागतेति । न च मे त्वय्यस्यां च कश्चिदपि स्नेहस्य विशेषो विल-  
सतीति मयैवेयं संवर्धिता । अपि च तवापि कापि महती वेला  
वर्ततेदृष्टस्य । तदनया सहित एवागच्छ । मनोरथशतलब्धमतिदुर्लभं  
ते मुखकमलालोकनमिति ।

चन्द्रापीडस्तु तदाकर्ण्य चेतस्यकरोत् । अहो संदेहदोलारूढं मे  
10 जीवितम् । एवमम्बा निमेषमपि मामपश्यन्ती दुःखमास्ते । पञ्चलेखा  
मुखेन चैवमाज्ञापितमागमनाय मे निष्कारणवत्सलेन देवीप्रसादेन  
आजन्मक्रमाहितो बलवाञ्जननीस्नेहः । वाञ्छाकुलं हृदयम् । अ-  
मोच्यं तातचरणशुश्रूपासुखम् । प्रमाथी मन्मथहतकः । हारिणं  
गुरुजनलालना । दुःसहान्युत्कण्ठितानि । अनुबन्धिनी बान्धवप्रीतिः  
15 कुतूहलिन्यभिनवप्रार्थना । मुखावलोकितः कुलक्रमागता राजानः  
जीवितफलं प्रियतमामुखावलोकनम् । अनुरक्ताः प्रजाः । गरीया  
नान्धर्वराजसुतानुरागः । दुस्त्यजा जन्मभूमिः । परिग्राह्या देवी का  
दम्बरी । कालातिपातासहं मनः । विप्रकृष्टमन्तरं हेमकूटविन्ध्या  
चलयोः । इत्येवं चिन्तयन्नेव प्रतीहार्योपदिश्यमानवर्त्मा पञ्चलेख  
20 करावलम्बी जननीसमीपमगात् । तत्रैव च तमनेकप्रकारजननीला  
लनसुखाचिन्तितदुर्विषहृदयोत्कण्ठं दिवसमनयत् ।

उपनतायां चात्मचिन्तायामिवान्धकारितदशदिशि शर्वर्यामनिवा-  
र्यविरहवेदनोन्मथ्यमानमानसाकुलेषु कलकरुणमुच्चैर्याहरत्सु च

वाक्यगुलेषूत्तेजितस्मरशरं समुत्सर्पमाणेषु चन्द्रमसोक्कोलधूलिधूस-  
गलकेष्वग्रमयूखेषु विजृम्भमाणकुमुदिनीश्वासपरिमलप्राहिणि मन्दं  
मन्दमावातुमारब्धे प्रदोषानिले च शयनवर्ती निमीलितलोचनोप्यप्रा-  
प्तिनिद्राविनोदः हेमकूटागमनखेदान्निपत्य विश्रान्तेनेव पादपल्लवच्छा-  
यायां जङ्घानुरोधिरोहिणा लग्नेनेव सुसंहतयोरुर्वोलिखितेनेव विस्ता- 5  
रिणि नितम्बफलके मग्नेनेव नाभिमुद्रायामुल्लसितेनेव रोमराज्यामा-  
रूढेनेव त्रिवलिसोपानहारिणि मध्यभागे कृतपदेनेवोन्नतिविस्तारशा-  
लिनि स्तनतटे मुक्तात्मनेव बाह्वोः कृतावलम्बनेनेव हस्तयोराश्लिष्टे-  
नेव कण्ठे प्रविष्टेनेव कपोलयोरुत्कीर्णेनेवाधरपुटे प्रथितेनेव नासि-  
कासूत्रे समुन्मीलितेनेव लोचनयोः स्थितेनेव ललाटशालायामन्वि- 10  
तेनेव चिकुरभारान्धकारे प्लवमानेनेव सर्वदिक्पथप्लाविनि लावण्यपू-  
रप्लवे मनसा सस्मार स्मरायतनभूतस्य कादम्बरीरूपस्य ।

उत्पन्नात्मीयबुद्धिश्च निर्भरस्नेहार्द्रचेतास्तत एव वासरादारभ्य तां  
प्रति गृहीतरक्षापरिकर इव यतो यत एव मण्डलितकुसुमकार्मुकं  
मकरध्वजमस्यां प्रहरन्तमालोकितवांस्ततस्तत एवात्मानमन्तरेर्षित- 15  
वान् । एवमम्लानमालतीकुसुमकोमलतनौ निर्धृणं प्रहरन्न लज्जस  
इत्युपालभमान इव दिवसमुत्तरलतारयान्तर्बाष्पार्द्रया दृष्ट्या कुसु-  
मचापं पुनः स्मरशरप्रहारमूर्छितां संज्ञामिव लम्भयितुं तामवयवैरु-  
वाह स्वेदजललवानुत्ससर्ज च दीर्घदीर्घान्निश्वासमारुतान् । तच्चेतना-  
लम्भमुदित इव च सर्वाङ्गीणं क्षणमपि न मुमोच रोमाञ्चम् । सङ्घाते 20  
हृदयेन वेदना न वेति तद्वार्ता प्रष्टुमिव नियुक्तेन मनसा शून्यता-  
मधार्पीत् । तत्प्रतिवार्ताकर्णनायेव च गृहीतमौनः सर्वदैवातिष्ठत् ।  
तदाननालोकनान्तरितमिव सर्वमेव नाद्राक्षीत् । चन्द्रविम्बेपि नास्य

- दृष्टिररमत । तदालापपरिपूरितश्रोत्रेन्द्रिय इव न किञ्चिदप्यपरमन्तः  
 कर्णे कृतवान् । वीणाध्वनयोप्यस्य बहिरेवासन् । सुभाषितान्यपि  
 न प्रवेशमलभन्त । सुहृद्वाचोपि परुषा इवाभवन् । बान्धवजनजल्पि-  
 तान्यपि नासुखायन्त । भावावगमभीत्येव यथापूर्वं न कस्यचिद्दर्श-  
 5 नमदात् । अनवरतमुक्तज्वालेन मदनहुतभुजान्तर्दह्यमानोपि गुरुजन-  
 त्रपया सद्यः समुद्धृताद्रारविन्दशयनमभजत । न सरसबिसलताजा-  
 लानि गात्रेष्वकरोत् । न जललवमौक्तिकक्षोदतारकितान्यजठरपद्मि-  
 नीपञ्चाणि पार्श्वेऽप्यकारयत् । न कुसुमपल्लवस्तस्तररचनामादिदेश ।  
 नानवरतधारानिपातोल्लसितशिशिरसीकराबद्धदुर्दिनं ददर्शापि धारा-  
 10 गृहम् । न मकरन्दसंततसंपातशीतलाभ्यन्तराणि हर्म्योद्यानलताभवना-  
 न्यप्यसेवत । न मलयजजललुलितपृष्ठेषु मणिकुट्टिमेष्वप्यलुठदिच्छ-  
 या । न तुहिनकरकरनिकरसंक्रान्तिहृद्येषु ललनाकरकलितचन्द्रका-  
 न्तमणिदर्पणेष्वप्यसंक्रामयदात्मसंपातम् । किं बहुना । नाश्यानहरिच-  
 न्दनरसचर्चामप्याचरणाददापयत् ।
- 15 एवमेव केवलं रात्रौ दिवा चाकृतनिर्वृति ज्वलताप्यदहनात्मके  
 दहताप्यक्षतस्नेहेन्धनेन दुःखानुभावनायेव भस्मसादकुर्वता मदन  
 दहनेनान्तर्बहिश्च काथ्यमानदेहः शोषमगात् । आर्द्रतां पुनः प्रतिष्ठा-  
 णाधीयमानवृद्धिं नात्याक्षीत् । एवं च निष्प्रतिक्रियतया दुस्त्यजतय-  
 वातिविसंघुलेनोपास्यमानोपि मनसिजेनाकारमेव लोकलोचनेभ्यो  
 20 क्षम कुसुमशरसायकेभ्यो जीवितम् । तनोरेव तानवमङ्गीचका  
 न लज्जायाः । शरीरस्थितावेवानादरं कृतवान्न कुलक्रमस्थितौ  
 प्रजा एवान्वरुध्यत न मन्मथोत्कलिकाः । सुखमेवावधीरयामा-  
 न धैर्यम् । एवं चास्य पुरः कादम्बरिरूपगुणावष्टम्भाहितप्राणे

बलवतानुरागेणाकृष्यमाणस्य पश्चाद्रुजनप्रतिबन्धदृढतरेण मही-  
यसा स्नेहेन च वार्यमाणस्य गम्भीरप्रकृतेः सरित्पतेरिव चन्द्रमसा  
मुदूरमुल्लास्यमानस्यापि मर्यादावशादात्मानं स्तम्भयतः कथंकथमपि  
कतिपयेष्वपि सहस्रसंख्यायमानेष्वतिक्रान्तेषु वासरेष्वेकदा रणर-  
णकसकाशादिवान्तरलब्धावस्थानो निर्गत्य बहिर्नगर्यास्तरंगसङ्गशी- 5  
तसीकरासारमरुन्ति कलकणितकलहंसचक्रवाकचक्रवालाक्रान्तसर-  
समुकुमारसैकतानि सिप्रातटान्यनुसरन्नातिदूरमिव चरणाभ्यामेव  
बभ्राम । भ्राम्यंश्च रुद्रतनयायतनं रयेणागच्छतः सावष्टम्भया गत्या  
त्वरितखुरसंचारान्युज्यमानांश्च विरलीभवतश्च संघटमानांश्च विस्लि-  
प्यतश्चोत्सहमानांश्च लम्बमानांश्च परापततश्च विच्छिन्नपङ्क्तिव्यवस्थाना- 10  
न्स्वलतोपि पततोप्यवसीदतोपि यथाशक्ति सादिभिरुत्पीडितान्निः-  
सहतया दूरागमनस्वेदमतित्वरयागमनकार्यगौरवमावेदयतो दूरादे-  
वातिबहुनिव तुरंगमानद्राक्षीत् । दृष्ट्वा चोत्पन्नकुतूहलस्तेषां परिज्ञा-  
नायान्यतमं पुरुषं प्राहिणोत् । आत्मनाप्युरुदग्नेन पयसोत्तीर्य सिप्रां  
तस्मिन्नेव भगवतः कार्तिकेयस्यायतने तत्प्रतिवार्ता प्रतिपालयन्न- 15  
तिष्ठत् ।

तत्रस्थश्च कुतूहलात्तस्मिन्नेव वाजिवृन्दे निक्षिप्तदृष्टिः पार्श्वस्थितां  
हस्तेनाकृष्य पक्षलेखामवादीत् । पक्षलेखे पश्य य एष पुर एवा-  
र्ककिरणनिवारणोल्लासितया प्रेङ्खदालोललम्बशिखया मयूरपिच्छ-  
मय्या छत्रिकया दुर्विभाव्यवदनोश्चवारो ज्ञायते केयूरकोयमिति । 20  
यावत्तया सहैवं निरूपयत्येव तावत्तस्मात्प्रहितपुरुषादुपलब्धात्मा-  
वस्थानं दृष्टिपथ एवावतीर्य तुरंगमादापतन्तं दूराद्भुतागमनधूलीधूसर-  
श्यामीकृतशरीरं परिवर्तितमिवेतराकारेणोज्झिताङ्गरागसंस्कारम-

लिनेन वपुषा विषादशून्येन च मुखेनान्तर्दुःखसंभारपिशुनया च  
 दृष्ट्वा दूरत एवापृष्टामपि कष्टां कादम्बरीसमवस्थामनक्षरमावेदय-  
 न्तं केयूरकमद्राक्षीत् । दृष्ट्वा च दर्शितप्रीतिरेहेहीत्याहूय ससंभ्रम-  
 प्रणतोपसृतमतिदूरप्रसारिताभ्यां दोर्भ्यां पर्यञ्चजत तम् । अप-  
 ५ सृत्य पुनः कृतनमस्कारे तस्मिन्नामयप्रभवचसा संबर्ध्य सर्वानेव  
 तत्सहायान्पुरः स्थितं पुनः पुनः सस्पृहमालोक्य केयूरकमवादीत् ।  
 केयूरक त्वद्दर्शनेनैव भद्रं देव्याः सपरिवाराया इत्येतदावेदितम् ।  
 आगमनकारणमपि विश्रान्तः सुखितः कथयिष्यसि । इत्युक्त्वा संभ्रा-  
 न्तागतारोहकदौकितां करिणीमारुह्य कुतोस्य जनस्य सुखितेत्यभिद-  
 10 धानमेव केयूरकं पृष्ठतः पल्ललेखां चारोप्य स्वभवनमयासीत् ।  
 तत्र च निषिद्धाशेषराजलोकप्रवेशः प्रविश्य बल्लभोद्यानं सपरिवारेण  
 केयूरकेण सहोत्ताम्यतां चेतसा चेतितमेव दिवसकरणीयं निर्वर्तया-  
 मास । निर्वर्त्य च पल्ललेखाद्वितीयः सुदूरोत्सारितपरिजनः केयूर-  
 कमाहूयाब्रवीत् । केयूरक कथय देव्याः कादम्बर्याः समदलेखाया  
 १५ महाश्वेतायाश्च संदेशम् ।

इत्यभिहितवति चन्द्रापीडे पुरः सप्रश्रयमुपविश्य केयूरकोप्यगा-  
 दीत् । देव किं विज्ञापयामि । नास्ति मयि संदेशलवोपि देव्याः का-  
 दम्बर्याः समदलेखाया महाश्वेताया वा । यदैव पल्ललेखां मेघनादाय  
 समर्प्यागतेन प्रतिनिवृत्य मयायं देवस्योज्जयिनीगमनवृत्तान्तो निवेदि-  
 20 तस्तदैवोर्ध्वं विलोक्य दीर्घमुष्णं च निश्चस्य सनिर्वेदमेवमेतदित्युक्त्वो-  
 त्थाय महाश्वेता पुनस्तपसे स्वमेवाश्रमपदमाजगाम । देव्यपि कादम्बरी  
 झटिति हृदये दुग्धणेनेवाभिहतातर्कितापतिताशनिनेव मूर्ध्नि ताडितान्तः  
 पीडाकूणननिमीलितेन चक्षुषा मूर्छितेव मुषितेव परिभूतेव बन्धितेव

चोन्मुक्तेव चान्तःकरणेनाविदितमहाश्वेतागमनवृत्तान्ता चिरमिव स्थि-  
 त्वोन्मील्य नयने विलक्षेव लजितेव विस्मृतेव विस्मयस्तब्धदृष्टिर्म-  
 हाश्वेतायाः कथयेति सासूयमिव मामादिश्य मदलेखायां पुनर्वलित-  
 मुखी सविलक्षस्मितं मदलेखेस्ति केनचिदपरेणैतत्कृतं करिष्यते वा  
 यत्कुमारेण चन्द्रापीडेनेत्येवमभिदधत्युत्थाय निवारिताशेषपग्निजन-  
 प्रवंशा शयनीये निपत्योत्तरवाससोत्तमाङ्गमवगुण्ठ्य निर्विशेषहृदय-  
 वेदनां मदलेखामप्यनालपन्ती सकलमेव तं दिवसमस्थान् । परेशुश्च  
 प्रातरेवोपसृतं मामेवं दृढतरशरीरेषु म्रियमाणेष्विव भवत्स्वहमीदृ-  
 शीमवस्थामनुभवामीत्युपालभमानेव न मे भवद्भिः पार्श्ववर्तिभिः का-  
 र्यमिति निर्भर्त्सयन्तीव किं मे पुरस्तिष्ठसीत्यन्तर्मन्युवेगेन तर्जयन्तीव 10  
 च बाष्पपूरोद्रेकोत्कम्पपर्याकुलया दृष्ट्या चिरमालोकितवती तथा  
 दृष्ट्वा दुःखितया देव्यादिष्टमेव गमनायात्मानं मन्यमानोहमनिवे-  
 शैव देव्यै देवपादमूलमुपागतोस्मि । तच्च देवैकशरणजनजीवितपरि-  
 त्राणाकुलमतेः केयूरकस्य विज्ञापनाकर्णनावधानदानेन प्रसादं कर्तु-  
 रर्हति देवः । देव श्रूयताम् । यदेव ते प्रथमागमनेनामोदिना मलया- 15  
 नेलेनेव चलितं समस्तमेव तत्कन्यकालतावनं तदैव सकलभुवन-  
 नोभिरामं भवन्तमालोक्य वसन्तमिव रक्ताशोकतरुलतामिंवारूढ-  
 ान्मकरकेतनस्ताम् । इदानीं तु महान्तमायासमनुभवति त्वदर्थे  
 गदम्बरी । तस्या हि दिनकरोदयादारभ्य दिवसकरकान्तोपलान-  
 स्थेव निःशब्दस्यापवनेरितस्याधूमस्याभस्मनः प्रज्वलतो मकरध्व- 20  
 ण्णुतभुजो न परिजनकरकमलकलितकोमलपल्लवलास्यलीलया प्रस-  
 मङ्गः । नानुत्तालतालवृन्तवान्तजलजडकणिकासारसेकेन निवृत्तिः ।  
 । सरसहरिचन्दनपङ्कच्छटालुरणेन छेदः । न विदलितमुक्ताफल-



- बालुकापटलोद्धूनेन व्युपरमः । नोत्कीलितयन्त्रमयकलहंसपङ्क्तिमु-  
 क्ताम्बुधारेण धारागृहेण प्रशमः । यथा यथा चलितजलयन्त्रविग-  
 लिताभिरतिशिशिरसीकरनिकरतारकिताभिरम्बुधाराभिराहन्यते तथा  
 तथा वैद्युतानलसहोदर इव स्फुरति मदनपावकः । सुतरां च  
 5 शिशिरः कुन्दकलिकाकलापमञ्जरीमिव विकासयति स्वेदजललव-  
 जालकसंततिमुपचारः । चित्रं चेदम् । मकरकेतुहुतभुजा दह्यमान  
 मप्यग्निशौचमंशुकमिव नितरां निर्मलीभवति लावण्यम् । मन्ये च  
 मृदुस्वभावमपि जलमिव मुक्ताफलतामुपगतं कठिनीभवत्युत्क-  
 ण्ठितं हृदयमबलाजनस्य । यत्तादृशेनातिसंतापेनापि न विलीयते  
 10 बलवती खलु वल्लभजनसंगमाशा । यत्तथाविधमप्यनुभववेदनाविह-  
 लितप्राणमतिकष्टं प्राण्यते । किं करोमि । कथय कथं कथ्यते क-  
 वृत्त्या वर्ण्यते कीदृशेनोपायेन प्रदर्श्यते केन प्रकारेणावेद्यते क-  
 युत्तया प्रकाश्यते कतमया वेदनयोपमीयते बलवती तदुत्कण्ठा  
 स्वप्नेषु विगलितवेदनाः स्फुटं प्राणिनः । प्रतिदिनं दृश्यमानोपि य-  
 15 पश्यसि तामीदृशीमवस्थाम् । प्रचण्डकिरणसहस्रातपसहानि क-  
 लानि शयनीकृतानि म्लानिमुपनयन्त्या दिवसकरमूर्तिरपि निर्जि-  
 तया निजोष्मणा । निष्करुणेन चाकारणवामेन कामेन म-  
 मानास्तास्ताश्चेष्टाः करोति । तथा हि । सासोढमदनवेदने त्व-  
 तिकठिने मनसि निवससीति मृदुनि कुसुमशयने कथमपि सह-  
 20 जनेन पात्यते । कुसुमशयनगता च संतापगलितचरणतलाल-  
 कलवपाटलितैः शय्याकुसुमैः कुसुमशरेण शरतामुपनीतैः स-  
 धिरैरिव हृदयात्पतितैर्भयमुपजनयति । सर्वाङ्गीणमनङ्गशर-  
 वारणाय कवचमिव भवदनुस्मरणरोमाञ्चमुद्रहति । रोमाञ्चि

कुचयुगले श्वासगलितमंशुकं निदधाना त्वत्पाणिग्रहणनृष्णया कण्ट-  
 कशयनव्रतलीलामिव दक्षिणकरकमलमनुभावयति । वामं तु वाम-  
 कपोलभरजडाङ्गुलिमुल्लसत्पद्मरागवलयप्रभांशुरज्यमानं ज्वलितमद-  
 नहुताशनविपुष्यमाणामिव हस्तकमलं विधुनोति । नलिनीदलव्य-  
 जनपवनविक्षिप्यमाणकर्णकुवलयदलं वदनमजस्रवदश्रुभयपलाय- 5  
 मानलोललोचनमिव बिभर्ति । प्रतिक्षणं क्षामतां व्रजन्ती न केवलं  
 मङ्गलवलयं पतनभयेन दोलायमानं हृदयमपि मुहुर्मुहुः पाणिपल्लवेन  
 रुणद्धि । शिशिरवारिक्षोदक्षरिण्या लीलाकमलमालिकयेव वपुषि  
 निहितया सखीजनहस्तपरंपरया परिक्लाम्यति । तथा चरणयुगलेन  
 रसनाकलापं नितम्बविस्तारेण मध्यं संगमाशया हृदयं हृदयेन भव- 10  
 न्तमुरसा बिसिनीपलाशप्रावरणं कण्ठेन जीवितं करकमलेन कपो-  
 लपालीं त्वदालापेनाश्रुपातं ललाटफलकेन चन्दनलेखिकामंसेन वेणी-  
 मधुना धारयति । त्वद्दिदृक्षया विघटमानं हृदयमभिवाञ्छति । गो-  
 त्रम्बलनेनेव जीवितेन लज्जते । प्रियसख्येव मूर्छया मनसि मुहु-  
 र्मुहुः स्पृश्यते । परिजनेनेव रणरणकेन मदनपरवशा कुसुमशय- 15  
 नादुत्थाप्यते । परिचारिकयेवात्यां स्रस्ताङ्गी संचार्यते । मुहुः पव-  
 नप्रेङ्खोलितमुत्कण्ठान्वजनपल्लवभङ्गभयकम्पितमिव लतामण्डपमधि-  
 वसति । मुहुः सत्कोशकलिकं बिसवलयसंरक्षणरचिताञ्जलिपुटमिव  
 स्थलनलिनीवनमधिशेते । मुहुरुद्धन्धनभयादिव निरन्तरकिसलयाच्छा-  
 दितलतापाशमुद्यानमासेवते । मुहुर्निपतदविरतरोदनाताम्रनयनप्रति- 20  
 बिम्बं स्रस्तरास्तरणत्रासनिमज्जत्कमलामिवोपवनसरोजलमवगाहते ।  
 तस्मादुत्थाय तमालवीथीमुपैति । तस्यां शाखावलम्बोर्ध्वभुजलतानि-  
 हितनिमीलितलोचनवदना चम्पकदलमालिकोद्धदेहाशङ्कामुत्पाद-

यन्ती मुहूर्त विश्रम्य संगीतकगृहमाविशति । ततो मधुरमुरजरव-  
लयललितलास्यलीलयोद्वेज्यमाना मयूरीव मुक्तधारं धारागृहमभिप-  
तति । ततोपि धनजलधारासीकरपुलकितकाया कदम्बकलिकेव  
कम्पमाना शुद्धान्तकमलिनीतीरमुपसर्पति । तस्माच्च भवनकलहंस-  
५ वमसहमाना प्रस्थिता तत्कालावतारितनूपुरयुगला निपुणप्रेक्षामिव  
क्षामतामभिनन्दति । वलयरचनाम्लापितमृणालकुपितैरिव भवनवापी-  
चक्रवाकमिथुनैः कूजितेन खेद्यते । शय्याविलासमृदितकुसुमसंचया-  
मर्षितैरिव प्रमदवनमधुकरैर्विरुतेनोद्वेज्यते । निर्भरोत्कण्ठागीतनिर्जि-  
तरवरोषितैरिवाङ्गणसहकारपिकवृन्दैः कलकलेनाकुलीक्रियते । मद-  
१० नपाण्डुगण्डपरिभूतगर्भपक्षकान्तिभिर्विद्वेबोद्यानकेतकीसूचिभिरुद्धूतवे-  
दना भवति । एवंप्रायैश्च मदनदुश्चेष्टितायासैः परिणाममुपैति दिवसः ।  
चन्द्रोदये चास्यास्तिमिरमयीवापैति धृतिः । कमलमयमिव दू-  
यते हृदयम् । कुमुदमय इव विजृम्भते मकरकेतनः । चन्द्रकान्त-  
मयमिव प्रक्षरति नयनयुगलम् । उदधिजलमयानीव वर्धन्ते श्वसि-  
१५ तानि । चक्रवाकमया इव विघटन्ते मनोरथाः । शीतज्वरातुरेव  
मणिकुट्टिमोदरसंक्रान्तस्य तुषारकिरणमण्डलस्योपरि वेपथुलुलिततर-  
लाङ्गुलिमिकरं करयुगलं प्रसारयन्ती शशिसंतापमनक्षरं कथयति ।  
सीत्कारेषु दशनांशुव्याजेन मन्मथशरजर्जरितहृदयप्रविष्टानिन्दुकिर-  
णानिवोद्गिरति । वेपथुषु व्यजनीकृतकदलीदलकम्पोपदेशमिव गृहा-  
२० ति । विजृम्भिकासु कण्ठागतजीवितनिर्गममार्गमिवोपदिशति । गोत्र-  
स्खलितविलक्षस्मितेषु हृदयनिपतितमदनशरपुष्परज इव वमति ।  
बाष्पमोक्षेषु स्थूलाश्रुसंतानवेणिकावाहिनी विलीयत इव । शशिम-  
णिदर्पणेषु विस्फुरितानेकप्रतिबिम्बनिभेन शतधेव विदलति । कुसुम-

शयनेषु परिमललालसागतालिमालाकुलिता धूमायत इव । अमल-  
कमलस्रस्तरेषु किञ्जल्करजःपुञ्जपिञ्जरीता ज्वलतीव । स्वेदप्रती-  
कारेषु विशदकर्पूरक्षोदधूलीधवलता भस्मीभवतीव । न विज्ञायते किं  
मृगधतया किं विलासेन किमुन्मादेन संगीतकमृदङ्गध्वनितेषु केका-  
शङ्कया धारागृहमरकतमणिमयूरमुखानि स्थगयति । दिवसाव- 5  
सानेषु विश्लेषभीता मृणालसूत्रैश्चित्रभित्तिविलिखितानि चक्रवाक-  
मिथुनानि संघट्टयति । चिन्तारतारम्भेषु मणिप्रदीपानवतंसोत्पलै-  
स्ताडयति । उत्कण्ठालेखेषु संकल्पसमागमाभिज्ञानानि लिखति ।  
दूतीसंप्रेषणेषु स्वप्रापराधोपालम्भान्संदिशति ।

अपि च तस्याश्चन्दनपरिमल इव दक्षिणानिलेन सह समागच्छति 10  
माहः । चक्राह्वशाप इव निशया सहापतति प्रजागरत्रासः । प्रतिकु-  
तानीव बलभीकपोतकूजितैः सहाविर्भवन्ति दुःखानि । मधुकर इवोप-  
वनकुसुमामोदेन सहोपसर्पति मरणाभिलाषः । तथा च जलकणिकेव  
पद्मिनीपलाशस्थिता कम्पते । प्रतिच्छायेव स्फटिकोपलसलिलम-  
णिदर्पणमणिक्लृप्तमत्तलेषु दृश्यते । नलिनीव शशिकरस्पर्शेन म्लायति । 15  
हंसीव सरसमृणालिकाहारव्यतिकरेण जीवति । शरदिव कुमु-  
दकुवलयकमलसंपर्कमनोहरगन्धवहा सकुसुमबाणा च विजृम्भते ।  
चन्द्रमूर्तिरिव कमलप्रकरस्खलितपादपल्लवा संचरन्ती निशां नयति ।  
कुमुदिनीव रजनिकरकिरणकृतप्रजागरा दिवसमलीकनिद्रयाति-  
वाहयति ।

मुररिपुजलशयनलीलेव मन्दोच्छ्वसितशेषा निमीलितलोचना कि-  
मपि चिन्तयति । मलयनिम्नगेव सरसहरिचन्दनकिसलयलाञ्छि-  
तेषु शिलातलेष्वभिपतति । कुन्दकलिकेव तुषारसिक्तपल्लववर्तिनी

- वनानिलेनायास्यते । भुजंगीवासह्यसंतापालिङ्कितचन्दना शिखिशकु-  
न्तकुलकोलाहलेन ताम्यति । हरिणीव केसरिकाननं परिहृति ।  
कुसुमघटितशिलीमुखमनोहरान्मदनचापादिव प्रमदवनात्तस्यति ।  
जानकीव पीतगङ्गेभ्यो रजनिचरेभ्य इव चम्पकाशोकेभ्यो बिभेति ।  
५ उषेव स्वप्नसमागमेनापि कृतार्थतामेति । ग्रीष्मलक्ष्मीरिवानुदिनम-  
तिक्षामा भवति । सर्वथा तस्याः कन्दर्पवेदनयाङ्गानि दिवसैर्जी-  
वितसंधारणवस्तूनि वलयरचनया गृहकमलिनीमृणालान्युपदेशैः स-  
खीजनवचनानि शय्यापरिकल्पनेनोपवनकुसुमान्यनवरतमोक्षेण मद्-  
नायुधानि निःशेषं क्षीणानि । किं बहुना । संप्रति तस्यास्त्वन्नामा  
10 सर्वसखीजनस्त्वत्संबद्धानि सर्वरहस्यानि त्वत्समागमोपायान्वेपिणः  
सर्वसमवायास्त्वद्वार्तोपलम्भनतत्पराः सर्वप्रभास्त्वद्भुत्तान्तमुखरः प-  
रिजनस्त्वदालापनिर्मिताः सर्वविनोदास्त्वदाकारमयश्चित्रकलाभ्यास-  
स्त्वदुपालम्भगर्भा मागधीमङ्गलगीतयस्त्वदर्शनपुनरुक्ताः स्वप्रास्त्व-  
त्परिहासप्राया मदनज्वरदाहविप्रलापास्त्वन्नामग्रहणैकोपायगम्यप्रबोधा  
15 मोहमहावेगाः ।

इत्यावेदयन्तं केयूरकं भवतु संप्रति न शक्नोम्यतः परं श्रोतु-  
मित्यामीलनादत्तसंज्ञेव कादम्बरीव्यथाश्रवणवेदनासंभवनानुकम्पयेव  
चन्द्रापीडमाक्रामन्ती मूर्छा न्यवारयत् । न तु पुनरवस्थानिवेदनप-  
रिसमाप्तिः ।

- 20 तथा मूर्छानिमीलितश्च तामेवानुध्यायन्निव ससंभ्रमप्रतिपन्नश-  
रीरेण केयूरकेण संभाविततालवृन्तया च पल्ललेखयानुभाव्यार्थ-  
सज्जया च नियत्या संज्ञां लम्बितश्चन्द्रापीडः स्वकृतपीडापराधेन  
भीतमिव लज्जितमिव विलक्ष्ममिव निभृतस्थितं केयूरकमन्तर्बा-

षोपहृद्यमानकण्ठः कथमपि स्वलिताक्षरं प्रत्युवाच । केयूरक येन  
 प्रकारेणैवमेकान्तनिष्ठुरहृदयमात्मन्यनुत्पन्नानुरागमेव मां संभाव्य  
 देव्या कादम्बर्या दूरीकृतपुनर्मदागमनसंभावनया न त्वमागमनाया-  
 दिष्टो न संदिष्टं वा किञ्चिन्महाश्वेतया समुपहृतानुबन्धया मदलेख-  
 या वा त्वन्मुखेन नोपालब्धोस्मि तथा मयि पत्तलेखया सर्वमाख्या- 5  
 तम् । तदभिजाततया महानुभावत्वादुदारतया समानशीलतया दक्षि-  
 णतया चैकान्तपेशलतया च स्वभावस्यात्मानमात्मना न कल-  
 यति देवी कादम्बरी । चन्द्रमूर्तेरालोकेन निश्चेतनस्य चन्द्रकान्ता-  
 ख्यस्य पाषाणखण्डस्यार्द्रभावोपगमनमेवायत्तं न पुनस्तत्कराकर्षणम् ।  
 नितगं पक्षपातिनोपि च मधुकरस्याभिगमनमेवाधीनम् । मकरन्दलाभे 10  
 तु कलिकाश्रयिणी जृम्भैव प्रभवति । दिवससंतापकृन्तेन चोन्मु-  
 खता कुमुदाकरेण करणीया । विकासयति' पुनस्तं ज्योत्स्नाभिरामा  
 रजन्येव । निर्भरमन्तःसरसतायां सत्यामपि मधुमासलक्ष्मीपरिग्रहा-  
 द्विना पलवानुगागदर्शनस्य कृते किं करोतु पादपः । तत्र देव्याः काद-  
 म्बर्या एवाज्ञापराधिनी । ययाधरस्पन्दितमात्रप्रतीक्षे पुरःस्थायिनि दा- 15  
 सजनं निष्करुणतयात्मानमव्यापारयन्त्या सुखपरिपन्थिनी दुःखदा-  
 नैकनिपुणा पगहृदयपीडानपेक्षिणी लज्जापेक्षिता न जीवितसंदेहदायि-  
 नी देव्याः समवस्था । अथवास्य परिजनस्यापि देव्या अपि कांयमे-  
 वविधो व्यामोहः । यदनिच्छन्त्यपि बलादसौ न व्यापागिता । कीदृशी  
 चरणतलप्रतिबद्धस्य दासजनस्योपरि लज्जा । कीदृशं वा गौरवम् । 20  
 को वानुगोधः । अविश्वस्तचित्ता वा केयसीदृशी । यदेवमात्मनः  
 शिरीषपुष्पकोमलस्येयमतिदारुणा पीडाङ्गीकृता न कृतार्थितो मे  
 मनोरथः । अथवा क्रमागतमन्तर्धानं वामलोचनानां विशेषतोपरि-

त्यक्तनिःशेषबालभावानामनतिप्रबुद्धमुग्धमनसिशयानां कन्यकानाम् ।  
 लज्जा न पारिता नामास्मिञ्जने स्वयं परित्यक्तुं देव्या । मदलेखा  
 तु द्वितीयं हृदयमस्याः । तथा किमेवमहार्यसंयमधनैर्मुनिभिरप्यरक्षि-  
 तहृदयापहारेणानिग्राह्यचौरेण शुचिभिरप्यपरिहार्यस्पर्शेनाबहिष्कार्य-  
 ५ चण्डालेन भस्मीकृतापर्यवसानप्राणिसहस्रेणानिर्वाप्यश्मशानाग्निना स-  
 र्वदोषाश्रयेणाशरीरव्याधिना रूपापहारिणाकाण्डव्याधेन मर्मभेदिना-  
 लीकधनुर्धरेण सद्यःप्राणापहारक्षमेणाकालमृत्युनानिरूपितस्थानास्थान-  
 प्रवर्तिना परापकारकृतार्थेन हृदयवासिनापरप्रत्ययेन स्वयोनिना कामेन  
 दुरात्मनायास्यमानं देवीशरीरमुपेक्षितम् । किमिति तत्रस्थस्यैव मे  
 १० कर्णे नावेदितम् । अधुना श्रुत्वापि दिवसक्रमगम्येध्वनि किं करोमि ।  
 मलयानिलाहृतलताकुसुमपातस्याप्यसहं देवीशरीरम् । वज्रसारकठिन-  
 हृदयैरपि दुर्विषहाः स्मरेषवः । न ज्ञायते निमेषेणैव किं भवतीति ।  
 प्रायेण च देव्याप्यनुभवनीय एवायमर्थः । यथा चास्य दुःखैकदान-  
 व्यसनिनो दुर्घटघटनापण्डितस्य यत्किञ्चनकारिणो निष्कारणकुपितस्य  
 १५ हतविधेः सर्वतो विसंप्रभुं समारम्भं पश्यामि तथा जानामि नैवा-  
 यमेतावता स्थास्यतीति । अन्यथा क निष्प्रयोजनाश्वमुखमिथुनानुस-  
 रणेनामानुषभूमिगमनम् । क च तत्र तृषितस्याच्छोददर्शनम् । क  
 तत्तीरे विश्रान्तस्यामानुषगीतध्वनेराकर्णनम् । क तज्जिज्ञासागतस्य  
 महाश्वेतावलोकनम् । क तत्र तरलिकया सह तवाभिगमनेन मद्गम-  
 २० नप्रस्तावः । क महाश्वेतया सह हेमकूटगमनम् । क तत्र देवीव-  
 दनदर्शनम् । कानुरागोत्पत्तिरस्मिञ्जने देव्याः । क वापरिपूर्णम-  
 नोरथस्य मे पितुरलङ्घनीयागमनाज्ञा । तत्सुदूरमारोप्य पातिता वयं  
 खल्वनेनाकार्यकारिणास्मत्कर्मबलनियोगदक्षेण दग्धवेधसा । तथापि

देवीं संभावयितुं प्रयतामहे ।

इत्यभिदधत्येव चन्द्रापीडे नितरामयमनेनैव कादम्बरीवृत्तान्तेन  
 संतापितस्तत्किमपरमहमेनमात्मतेजसा संतापयामीत्युत्पन्नदय इव  
 भगवांस्तिग्मदीधितिरुत्तमकनकद्रवस्फुलिङ्गपिङ्गलद्युति दिग्विकीर्ण-  
 धूर्जटिजटामण्डलानुकारि संजहार करसहस्रम् । अस्तानुसारेण 5  
 च रवेर्वासरोपि यथोच्छ्रिततरुशिखराविलम्बिनो रक्तातपच्छेदाना-  
 कर्षन्नपससार । क्रमेणैव संजातकरुणानुबन्धयेव संध्ययाप्युपरि  
 जलार्द्रपट इव प्रसार्यमाणे स्वरागपटले निशागमेनाप्येवमस्य शून्य-  
 ताविष्णुवस्य मा भूदर्शनमित्याप्तेनेव सर्वतो नीलीपरिलम्बमानायामिव  
 भ्राम्यमाणायां तिमिरलेखायां कमलेश्वपि दुःसहत्वाच्छोषकारिणः 10  
 संतापस्य तल्पकल्पनाभीतेष्विव संकुचत्सु कुमुदेष्वपि शुचिस्वभाव-  
 तयार्द्रार्द्रेषु शयनसंपादनायेवाहमहमिकयोद्वलत्सु चक्रवाकेश्वपि स-  
 हचरीविरहविधुग्ेषु कादम्बरीसमीपगमनोपदेशदानायेव कलकरुण-  
 मुर्ध्मुर्ध्मुर्ध्मुर्व्याहरत्सु चन्द्रमस्यपि भगवति समस्तभुवनैकातपत्ते सु-  
 धारजतकलशे पूर्वादिग्वधूवदनचन्दनतिलके गगनतललक्ष्मीलावण्य- 15  
 महाहृदे सकललोकाह्लादकारिणि सुधालिप्तैः करैरिव स्पष्टमुच्छ्वासहे-  
 तुना तं ज्योत्स्नाजलेन च सेक्तुमुदयगिरिशिखरमारूढे प्रौढे प्रदोष-  
 समये चन्द्रापीडस्तस्मिन्नेव वल्लभोद्याने चन्द्रातपस्पर्शदर्शितविशद-  
 जललवोद्भेदहारिणि चन्द्रमणिशिलातले विमुच्याङ्गानि चरणसंवाह-  
 नोपसृतं केयूरकमवादीत् । केयूरक किमाकलयसि । यावद्वयं परा- 20  
 पतामस्तावत्प्राणान्संधारयिष्यति देवी कादम्बरी । पारयिष्यति वा  
 तां विनोदयितुं मदलेखा । आगमिष्यति वा पुनस्तत्समाश्वासनाय  
 महान्धेता । मत्परिचयोद्वेजिता प्रतिपत्स्यते वा शरीरस्थितये तयो-



रभ्यर्थनाम् । द्रक्ष्यामि वा पुनस्तस्याः स्मेरसृक्कोपान्तमालोलतारक-  
मुत्तस्तहरिणशावकायताक्षं मुखमिति ।

स तु व्यङ्ग्ययत् । देव धैर्यं समवलम्ब्य गमनाय यत्नः क्रिय-  
ताम् । तिष्ठतु तावदासन्नवर्ती सखीजनः परिजनो वा । तस्या हि  
5 त्वदालोकेनेच्छैव स्वेच्छया निमेषितुमपि न ददाति । समागमाश-  
यैवावष्टब्धं हृदयम् । श्वसितमेव मुखे वहितम् । रोमाश्च एव क्षण-  
मपि शरीरं न मुञ्चति । दिवानिशं बाष्प एव लोचनपथस्थायी ।  
प्रजागर एव रात्रावपि दत्तदृष्टिः । अरतिरेव नैकाकिन्याः क्षाम्य-  
त्यवस्थानम् । जीवितमेव कण्ठस्थानान्नापसरति ।

10 एवं वदन्तं तमादिदेश विश्रान्तये केयूरकम् । आत्मनापि गम-  
नचिन्तां प्राविशत् । यदि तावदकथयित्वानिपत्य चरणयोरनाघ्रातः  
शिरस्यगृहीताशीः सहसानुत्संकलित एव तातेनाम्बया वापक्रम्य  
गच्छामि ततो गतस्यापि मम कुतः सुखं किं श्रेयः कुतो वा फला-  
वाप्तिः कीदृशी वा हृदयनिर्वृतिः । अथवा तिष्ठतु तावदियमुत्तरका-  
15 लगामिनी चिन्ता । अपक्रम्य गत एव कथमहम् । तातेन दुस्तरा-  
ह्वार्णवोत्तरणमहासेतुबन्धादवन्ध्यवाञ्छितफलप्रदानकल्पद्रुमादहितवि-  
क्रान्तियशोनिष्क्रान्तिद्वारार्गलदण्डादशेषभुवनभवनोत्तम्भनस्तम्भात्स्वमु-  
जादवारोप्य मय्येव राज्यभारः समारोपितः । तदनाख्याय पदमपि  
निर्याते मय्यवश्यमपरिमितकरितुरगरथगमनसंक्षोभितधरातलैरालोल  
20 कदलिकाकाननाकुलीकृतभास्वद्गमस्तिभिरूर्ध्वध्रियमाणधवलातपक्षमण्ड-  
लच्छायान्तरितवासरव्यतिकरैरतिबहलरेणूद्गमाविच्छेदापूरितभुवनकुह-  
रैः पुरःप्रसृतजवनवाजिभिरनुसंतानलग्नवैतण्डप्रायसाधनैः आ-  
न्तैरपि बुभुक्षितैरप्यकृतगतिविलम्बैरा पयोधेरष्टाभ्योपि दिग्भ्यो रा

जभिर्गनुधावितव्यम् । तिष्ठन्तु तावत्सेवापरा राजानः । सुखपरिभुक्ताः  
 प्रजा अपि तातस्नेहात्परित्यक्तपुत्रदाराः पृथगतो लगन्तीति मे चेतसि ।  
 अपि च तातस्यापि कोपरोस्ति यस्मिन्मदीयं स्नेहं संक्रमय्य मय्यप-  
 क्रान्ते यातु किमनेन गतेनागतेन वेत्यविनयकोपितोवष्टम्भं कृत्वा  
 स्थास्यति । कस्य वापरस्य मुखमालोकयन्ती सुखायमानहृदया म- 5  
 त्रत्यानयनाय कृतार्तप्रलापा न तातमेवाकुलीकरोत्यम्बा । ताते च  
 पृथगतो लभेष्टादशद्वीपमालिनी मेदिन्येव लग्ना भवतीति । तदा मया  
 क गतम् । क स्थितम् । क विश्रान्तम् । क यातम् । क भुक्तम् ।  
 कापमृतम् । कात्मा मया गोपायितव्यः । समासादितेन वात्र कथं  
 मया वदनं दर्शयितव्यम् । पृष्टेन वा किमुत्तरं दातव्यम् । अथापि 10  
 कथंचिद्वैवनियोगान्निःसृतोस्मि । तथाप्यनायासनीयं तातमेवं महीय-  
 स्थायासे तातप्रसादाददृष्टदुःखामम्बां वा निजागक्रमणशोकार्णवे पात-  
 यता किं कृतं भवत्यपुण्यवता । अपि च स बहुदिवसप्रवासोपतप्तः स्क-  
 न्धावागेपि मेघापि न परापतति । तेनापरसंविधानादधर्षपथादेव निवृत्य  
 पुनर्धावितव्यम् । अथावेद्य तातस्याम्बायाश्च ताभ्यां च विसर्जितः 15  
 संविधानेन गच्छामि । तत्रापि किं कथयामि । मम स्नेहेन दुःखिता  
 गन्धर्वराजपुत्री कादम्बरी मामुद्दिश्य मकरकेतुनायास्यमाना, दुःखं  
 तिष्ठतीति । किं वा बलवान्मे तस्यामनुरागो नानया विनाहं प्राणान्सं-  
 शरयामीति । किं तस्या मम च द्वयोरपि जीवितनिबन्धनहेतुभूतया  
 महाश्वेतया तत्परिणयनाय मे संदिष्टमिति । किं वा तदुःखमपारयन्सो- 20  
 दुमयं केयूरकस्तद्भक्त्या मामानेतुमागत इति । अपरोपि वा कश्चिद्व्यपदे-  
 शो न शक्यत एव पुनर्गमनाय कर्तुम् । संप्रत्येव समधिकाद्वर्षत्रयात्प्र-  
 त्राध्य वसुधां प्रत्यागतोस्मि । अद्यापि साधनमेव न परापतति । अक-

थयित्वा च गमनकारणं कथमात्मानं मोचयामि । कथं वा मुञ्चतु  
 तातोम्बा वा । तत्सुहृत्साध्येस्मिन्नर्थेनर्थपतितः किं करोम्येकाकी ।  
 वैशम्पायनोप्यसंनिहितः पार्श्वे मे । कं पृच्छामि । केन सह निरूपया-  
 मि । को मे समुपदिशतु । को वापरो मे निश्चयाधानं करोतु । क-  
 5 स्यापरस्य वा विवेकिनी प्रज्ञा । कस्य वान्यस्य श्रुतं श्रोतव्यम् ।  
 को वापरो वेत्ति वक्तुम् । कस्य वापरस्य मय्यसाधारणः स्नेहः ।  
 केन वापरेण सह समानदुःखो भवामि । को वापरो मयि दुःखिते  
 दुःखी सुखिते सुखी । को वापरो रहस्यावेदनस्थानम् । कस्यापर-  
 स्योपरि कर्तव्यभारमवक्षिष्य निर्वृतात्मा तिष्ठामि । कस्य वापरस्य  
 10 मत्कार्ये पर्याकुलता । को वापरो मयानुकोपितं तातमम्बां च परि-  
 बोध्य मां नेतुं समर्थः ।

इत्येवं चिन्तयत एवास्य सा क्षपा दुःखदीर्घापि क्षयमगमत् ।  
 प्रातरेव च किंवदन्तीं शुश्राव यथा किल दशपुरं यावत्परागतः  
 स्कन्धावार इति । तां च श्रुत्वा समुच्छ्वसितचेताश्चकार चेतसि ।  
 15 अहो धन्योस्मि । अहो विधेर्भगवतोनुप्राप्तोस्मि । यस्य मेनुध्याना-  
 नन्तरमेव परागतो द्वितीयं हृदयं वैशम्पायन इति । प्रहर्षपरवशश्च  
 प्रविशन्तमालोक्य दूरत एव कृतप्रणामं केयूरकमवादीत् । केयूरक  
 करतलवर्तिनीं सिद्धिमधुनावधारय । प्राप्तो वैशम्पायन इति ।

स तु तदाकर्ण्य गमनपरिलम्बकृतया चिन्तयान्तःशून्य एव भद्र-  
 20 कमापतितं महती हृदयनिर्वृतिर्देवस्य जातेत्यभिदधदेवोपसृत्योपविश्य  
 पार्श्वे वैशम्पायनागमनालापमेवानुबध्य मुहूर्तमिव संज्ञोत्सारित-  
 समस्तपरिजनं चन्द्रापीडं व्यङ्गयत् । देव सर्वतो विस्फुरन्ती त-  
 ङिदिव बलाहकोन्नाहमुपारूढश्यामिका मेघलेखेव सलिलागमनशु-

पदार्शितपाण्डुच्छविः प्राचीव चन्द्रोदयं परिमलप्राहिणी मलयानिला-  
 गतिरिव वसन्तमासावतारमभ्युच्छित्तमकरध्वजा मधुमासलक्ष्मी-  
 रिव पल्लवोद्भेदमुल्लसितरागपल्लवोद्गतिरिव कुसुमनिर्गमं विकसित-  
 काशकुसुममञ्जरीव शरदारम्भमवस्थैवेयमावेदयति निःसंशयं दे-  
 वस्य गमनम् । अवश्यं च देवस्य देवीप्राप्त्या भवितव्यम् । केन कदा ५  
 वावलोकितो ज्योत्स्नारहितश्चन्द्रमाः । कमलाकरो वा मृणालिकया  
 विना । उद्यानभागो वा लताशून्यः । अपि च न राजत एव सह-  
 कारकुसुममञ्जरीपरिग्रहमन्तरेण सर्वजनमुभगोपि कुसुममासः ।  
 असंभावितदानलेखालक्ष्मीकं वा वदनं यूथाधिपतेः । किं तु यावद्वैश-  
 म्पायनः परापतति यावच्च तेन सह गमनसंविधानं निरूपयति देवस्ता- 10  
 वदवश्यं कालक्षेपेण भाव्यम् । यादृशी चाकालक्ष्मा देव्याः शरीरा-  
 वस्था तादृशी निवेदितैव मया । सर्वोपि प्रत्याशया धार्यते । देव्यास्तु  
 पुनर्देवदर्शनेद्य यावन्निष्प्रत्याशमेव हृदयं केनाश्वासनेन वर्तताम् ।  
 मद्भार्तोपलम्भादेतदुत्पत्स्यते चेतसि यथास्ति कार्यं मे जीवितेन दुःखा-  
 न्यपि सहन्ती धारयाम्येतदिति । अतो विज्ञापयामि । चेतसा त्वग्रतो 15  
 गत एव देवः शरीरेणाप्यनुपदमुञ्चलित एव । किमपरं मयात्र स्थिते-  
 नापि साधनीयम् । तद्देवागमनोत्सवावेदनाय गमनानुज्ञया प्रसादं  
 क्रियमाणमिच्छति मे प्रणयप्रसाददुर्ललितं हृदयमिदानीमेव ।

इति विज्ञापिते केयूरकेण अन्तःपरितोषविकसितया विकचनी-  
 शैत्यलपुञ्जमालिकयेव दृष्ट्या दर्शितप्रसादश्चन्द्रापीडः प्रत्युवाच । 20  
 किमुच्यते । कस्यापरस्येदृशोऽस्मद्दुःखासाहिष्णुरनपेक्षितस्वशरीरश-  
 क्तेरुत्साहः । कस्यापरस्येदृशी देशकालज्ञता । को वापरोऽस्मास्वेवं  
 नेर्व्याजभक्तिः । तत्साधु चिन्तितम् । गम्यतां देव्याः प्राणसंधारणाय ।

- मदागमनप्रत्ययार्थं च पत्तलेखाप्यग्रतस्त्वयैव सह यातु देवीपाद-  
मूलम् । इयमपि प्रसादभूमिरेव देव्याः । इमामप्यालोक्य कियत्पि  
धृतिरवश्यमुत्पद्यत इति मे चेतसि । अपि चास्या अपि देव्यामस्त्येव  
स्नेहो भक्तिश्च । इत्यभिधाय पृष्ठतः समुपविष्टामेवं नेति पत्तलेखाम-  
5 प्राक्षीत् । सा तु किञ्चिदवनतमुखी निजाज्ञाक्षराणि प्रयच्छतु देव इति  
व्यङ्गयत् । कृतप्रस्थितिनिश्चयायां च तस्यां मेघनादाह्वानाय प्रती-  
हारीमादिदेश । आदेशानन्तरमेवागतं च दूरतः प्रणतमाज्ञाप्रतीक्षं  
स्वयमेवाहूय सोपग्रहमादिदेश । मेघनाद यस्यां भूमौ पत्तलेखानय-  
नाय पूर्वं मया त्वं स्थापितस्तां भूमिं यावत्पत्तलेखामादाय केयूर-  
10 केण सहाग्रतो गच्छ । अहमपि वैशम्पायनमालोकयानुपदमेव ते  
तुरंगमैः परागतः । इत्यादिश्य यदाज्ञापयति देव इति कृतनमस्कृतौ  
त्वरितगमनसंविधानाय निष्क्रान्ते मेघनादे देव किमतः परं विलम्बे-  
नेत्यभिधाय मेघनादनिर्गमनानन्तरं गमनप्रणामोत्थितं केयूरकं सस्ने-  
हमाहूय सबाष्पया दृष्ट्या पुनः पुनरालोक्य परिष्वज्य च सपु-  
\* 15 लकाभ्यां दोर्भ्यामात्मकर्णादपनीयानेकवर्णरुचिरं संदेशमिव कर्णा-  
भरणमस्य कर्णे कृत्वा कण्ठागतबाष्पगद्गदिकगृह्यमाणाक्षरमवादीत् ।  
केयूरकं त्वया तु मे देवीसंदेशो नानीत एव । तत्किं तव हस्ते तदनु-  
रूपं प्रतिसंदिशाम्यपूर्वम् । विज्ञापयितव्या देवी । तत्रापि किमलीकल-  
जाजालभारोद्बहनेन त्वामायासयामि । यात्येव पत्तलेखा देवीपाद-  
20 मूलम् । इयं विज्ञापयिष्यति । इत्यभिदधेदेवातर्कितोपनतात्मवि-  
ह्वीढाममङ्गलशङ्कया कृतयत्नामपि बाष्पवेगमपारयन्तीं संधारयि-  
तुमुत्प्लुताबद्धलक्षशून्यदृष्टिसंचारणां चरणपाताभिमुखीं पत्तलेखां प्र-  
णयेनाभिमुखो भूत्वा बद्धाञ्जलिरभाषत ।

पल्लवे साञ्जलिबन्धेन शिरसा प्रणम्य मदीयेन विज्ञाप्या देवी  
 कादम्बरी । येन सर्वखलानां धुरि लेखनीयेन तथा प्रथमदर्शनेपि  
 वत्सलत्वात्स्वभावस्य दर्शितप्रसादातिशयां देवीं प्रणामेनाप्यसंभा-  
 व्य गच्छता प्रज्ञा जडतया ज्ञानं मौढ्येन धीरता तारत्येन  
 स्नेहलता रौक्ष्येण गौरवं लघुतया प्रियंवदता पारुष्येण मृदुहृद- ५  
 यता नैष्ठुर्येण स्थैर्यं चञ्चलतया दयालुता निश्चिंशत्वेनार्जवं माया-  
 जालेन सत्यवादितालीककाकुसुमादनेन दृढभक्तितावज्ञानेन पेश-  
 लता कौटिल्येन लज्जा धार्ष्ट्येनौदार्यं क्षुद्रतया दाक्षिण्यममहानु-  
 भावतया प्रश्रयोभिमानेन कृतज्ञता कृतघ्नतया शीलं पौरोभाग्येण  
 सर्वगुणा एव दोषैः परिवर्तिताः स कथमिवापरं गुणमवलम्ब्य 10  
 पुनः परिग्रहाय विज्ञापयतु । केन चाङ्गीकरोतु देवी । किमुपदर्शिता-  
 लीकात्मारपणेन न प्रतारितं देव्या हृदयमिति । किं प्रकृतिपेशलं  
 हृदयमपहृत्य नापक्रान्तोस्मीति । किमियं प्राणसंदेहकारिणी निष्क-  
 रणेन शरीरावस्था नोपेक्षितेति । किमहमस्या न कारणमिति ।  
 एतत्सर्वदोषाश्रयेणाप्यनुवृत्त्या चरणावाराधिताविति वा । तदे- 15  
 वमात्मना सर्वगुणहीनस्यापि मे देवीगुणा एवावलम्बनम् । इयमेव  
 तं स्वभावसरसा दूरस्थमपि मदनहुतभुजा दृश्यमानं रक्षत्येव सर-  
 लता । मुहुर्मुहुराह्वयत्येव स्नेहलता । आनयत्येव स्थिरप्रतिज्ञता ।  
 शैत्यत्येव दक्षिणता । अभिपद्यत एव वत्सलता । चरणपतितं न निर्भ-  
 संयत्येव मृदुहृदयता । उत्थाप्य संभावयत्येव महानुभावता । आल- 20  
 त्येव प्रियवादिता । ददात्येव हृदयेवकाशमत्युदारता । यच्च तथापि  
 त्वा निर्लज्जहृदयः पुनर्वदनदर्शनदानसाहसमङ्गीकरोम्यत्रापि सत्प्र-  
 तयो देवीप्रसादा एव कारणम् । एते हि विशदत्वादुदारभावात्सं-

गतत्वाच्च क्षणपरिचिता अपि समारोपितजीवितप्रत्याशा न किञ्चिन्न  
 कारयन्ति । स्मारयन्ति सेव्यतां देव्याः । चरणपरिचर्यायै समु-  
 त्साहयन्ति । शिक्षयन्ति सेवाचातुर्यम् । उपदिशन्त्याराधनोपायान् ।  
 चाटुकारो भवेत्सकृदाज्ञापयन्ति । एवं स्वीयतामिति स्वयमेवोप-  
 ५ दर्शयन्ति । मुखावलोकनामकालोपसर्पणकोपेनूनयन्ति । परितोषाव-  
 सरेनुगृह्णन्ति गुणानुवादेन । लज्जापसृतं हठादाकृष्योपसर्पयन्ति ।  
 नान्यत्र क्षणमपि ददत्यवस्थातुम् । अपि चैतेनुग्राहकत्वादेवापरित्या-  
 ज्याः । गुरुत्वादेव कृतावष्टम्भाः । विस्तीर्णत्वादेवालङ्घनीयाः । प्रभूत-  
 त्वादेवापरिहार्याः । तदेभिरहं विनाप्यागमनाज्ञया सुदूरमपक्रान्तोपि  
 १० बलादेवाकृष्य देवीपादमूलमानीय इति । यया वानपेक्षितगमना-  
 ज्ञयानिर्यन्त्वणत्वादूतोहमिति विज्ञप्तं सैव वाणी विज्ञापयति । यथा  
 च मे न निष्फलमागमनं भवति जगद्वा शून्यं तथा देव्यात्मसंधार-  
 णायात्मनैव यत्नः कार्यः ।

इति संदिश्य पुनराह । पञ्चलेखे त्वयापि यान्त्याध्वनि न म  
 १५ द्विरहपीडा भावनीया । न शरीरसंस्कारेनादरः करणीयः । न  
 हारवेलातिक्रमणीया । न येन केनचिदज्ञातेन पथा यातव्यम् ।  
 यत्र तत्रैवानिरूप्यावस्थातव्यमुषितव्यं वा । न यस्य कस्यचिदपि  
 ज्ञायमानस्यान्तरं दातव्यम् । सर्वदा शरीरेप्रमादिन्या भाव्यम् । किं  
 करोमि । त्वत्तोपि मे वल्लभतरा देवीप्राणाः । येनैवमेकाकिनी तेषां  
 २० संधारणाय विसर्जितासि । अपि च मम जीवितमपि तवैव हस्ते वर्तते ।  
 तन्नियतं त्वयात्मा यत्नेन परिरक्षणीयः । इत्युक्त्वा सस्नेहं परिष्वज्य  
 केयूरकं पुनस्तदवधानदानाय संविधाय महाश्वेताश्रमं यावत्पुनस्त-  
 यैव सहानया मन्त्रयनायागन्तव्यमित्यादिश्य व्यसर्जयत् ।

निर्गतायां च केयूरकेण सह पत्तलेखायां किं शीघ्रमेते यास्यन्ति  
नवेत्यन्तरा वा गच्छतां परिलम्ब उत्पत्स्यते न वेति कियद्भिर्वा दिवसैः  
परापतिष्यन्तीत्यनयैव चिन्तया शून्यहृदयः क्षणमिव स्थित्वा स्कन्धा-  
वारवार्तास्फुटीकरणाय वार्ताहरं विसर्ज्य बहुदिवसान्तरितदर्शनस्य  
वैशम्पायनस्य प्रत्युद्गमनायात्मानं मोचयितुं पितुः पादमूलमगात् । 5  
तत्र चोभयतः ससंभ्रमापसृतप्रतीहारमण्डलवितीर्णविस्तीर्णालोकनमार्गो  
दृग्देवापसव्यजानुकरतलावलम्बितविमलमणिकुट्टिमोदरसंक्रान्तप्रतिमो  
द्विगुणायमानायतकुन्तलकलापः पितुः प्रणाममकरोत् ।

अथ तारापीडस्थथा दूरत एव कृतप्रणामं चन्द्रापीडमालोक्य  
निर्भरस्नेहगर्भेण सलिलभरमन्थरेणेव जलधरध्वनिना स्वरेण सधी- 10  
ग्मेहोद्दीप्ताहूय ससंभ्रमप्रधावितमपि संभावितशुकनासप्रणाममुप-  
सृत्य पार्श्वे भूमावुपविशन्तमाकृष्य हठात्पादपीठे समुपवेश्यापरिस-  
माप्तावलोकनस्पृहेण चक्षुषा सुचिरमालोक्यास्योपारूढयौवनभराभि-  
गमतराण्यङ्गप्रत्यङ्गानि पाणिना स्पृष्ट्वा दर्शयञ्शुकनासमवादीत् ।  
शुकनास पश्येयमायुष्मतश्चन्द्रापीडस्योत्सर्पिणी महानीलमणिप्रभेव 15  
कनकशिखरिणो गण्डमण्डलोद्भासिनी मदलेखेव गन्धद्विपस्योपहित-  
कान्तिपतिपरभागा लक्ष्मच्छायेव चन्द्रमसो विकासशोभापेक्षिणी म-  
धुकरावलीव कमलाकरस्य रूपालेख्योन्मीलनकालाञ्जनवर्तिका त-  
रुण्यभरजलधरोत्तानश्यामिकोज्ज्वलत्कन्दर्पप्रदीपकजलशिखा स्फु-  
ग्म्यतापानलधूमराजी मकरध्वजोपवनतमालवल्ली मनोभवविकार- 20  
दोषारम्भबालतिभिरोद्गतिरुद्धाहमङ्गलभ्रूसंज्ञा श्मश्रुराजिलेखा समन्ता-  
त्समुन्निजा । विवाहमङ्गलयोग्यां दशामारूढोयम् । तदेव्या विलासवत्या  
सह संमन्त्र्याभिजनरूपा निरूप्यतां काचिज्जगति राजकन्यका । दृष्टं



हि दुर्लभदर्शनं वत्सस्य वदनम् । संप्रति वधूमुखकमलदर्शनेनानन्द-  
याम आत्मानम् । इत्युक्त्वति तारापीठे शुक्रनासः प्रत्युवाच ।

साधु चिन्तितं देवेन । अनेन तु सहृदयेन हृदये समारोपिता  
एव सर्वविद्याः । संभाविता एव सर्वाः कलाः । स्वीकृता एव सर्वाः  
५ प्रजाः । गृहीता एव सर्वदिग्वधूनां कराः । स्थापितैव निश्चला कु-  
टुम्बिनीपदे राजलक्ष्मीः । ऊढैव चतुरुदधिमेखलाकलापभूषणा भूः ।  
किमपरमवशिष्यते येन न परिणीयते । इत्यभिहितवति शुक्रनासे ल-  
ज्जावनम्रवदनश्चन्द्रापीडश्चकार चेतसि । अहो संवादो येन मे का-  
दम्बरीसमागमोपायचिन्तासमकालमेवेदृशी तातस्य बुद्धिरुत्पन्ना ।

१० तद्यदुच्यते । अन्धकारे प्रविष्टस्यालोको वनगहनप्रविष्टस्य देशिक-  
दर्शनं महार्णवपतितस्य यानपात्राभ्यागमो म्रियमाणस्योपर्यमृतवृष्टि-  
रिति । तदेतदापतितं मयि । सर्वथा वैशम्पायनदर्शनमात्रकान्तरिता  
वर्तते मे कादम्बरीप्राप्तिः । इत्येवं चिन्तयत्येव चन्द्रापीठे क्षिति-  
पतिरुत्तस्थौ । उत्थाय च तमेव विनयावनम्रपूर्वकायं समवलम्ब्यां-  
५ सदेशे सकलमेदिनीभारोद्वहनगुरुणा दोर्दण्डेन शनैः शनैः संचरन्शु-  
क्रनासेनानुगम्यमानो विलासवतीमवनमगमत् । गत्वा च ससंभ्रमकृ-  
ताभ्युत्थानामिन्दूदयावलोकनविलोलामिव समुद्रवेलां विलासवतीमू-  
र्ध्वस्थित एवावादीत् । देवि पश्यैषा त्वमपि वधूमुखावलोकनसु-  
खस्य कृते नोत्ताम्यसीत्युपालभमानेव देवी वत्सस्य यौवनभरार-  
२० म्भसूत्रपातरेखावयोस्तारुण्यदुर्विलसितेच्छाविनिवर्तनाज्ञा विजृम्भमाणा  
श्मश्रुराजिशोभा विवाहमङ्गलसंपादनायादिशति । त्वमपरं किम-  
दिशसीति प्रष्टव्या तदादिशतु देवी । कथ्यमानेपि किमपरमद्यापह-  
रसि वदनमन्यतो ब्रीडया । पृष्टा वा कर्तव्यं नाज्ञापयसि । वर-

मातासि संवृत्ता । जानामि चन्द्रापीडस्योपर्यप्रीतिरेषा यदेवमेतत्का-  
र्येष्वनादरोवधीरणा च । इत्येवंविधैर्नर्मप्रायैरालापैः सुखायमानचे-  
ताश्चिरमिव स्थित्वा शरीरस्थितिसंपादनाय निरगात् ।

चन्द्रापीडोपि शुक्नासमुखेनैव वैशम्पायनप्रत्युद्गमनायात्मानं  
मोचयित्वा जननीभवन एव निर्वर्तितशरीरस्थितिर्वैशम्पायनप्रत्यु- 5  
द्गमनसंविधानविनोदेनैव तं दिवसमनयत् ।

अवतीर्णायां च तस्यां यामिन्यां सुहृद्दर्शनौत्सुक्येन शयनगतोपि  
जाग्रदेव समाधिकमिव यामद्वयं स्थित्वा परिवर्तयद्भिरिव स्वकान्त्या  
नीलिमानमम्बरतलस्यापहरद्भिरिव हरिततां तरुगहनानामधस्तादपि  
छिद्रयित्वेव प्रविशद्भिर्निर्वासयद्भिरिव तरुतलच्छायां दरीकुहरकुञ्जो- 10  
दरेष्वपि निलीनं तिभिरमक्षान्त्येव प्रविश्योत्पाटयद्भिर्विवरप्रवेशन्या-  
जेन च रसातलमिव प्रवेष्टुमारब्धैरन्यथा पुनर्धवलयद्भिरिव धवलतां  
सौधानामुद्गूलयद्भिरिव कर्पूरेणुना दिङ्मुखानि लिम्पद्भिरिव सान्द्र-  
चन्दनद्रवेण यामिनीमुन्नामयद्भिरिव मेदिनीमुपनयद्भिरिव द्यां संक्षि-  
पद्भिरिव तारकाग्रहनक्षत्रमण्डलानि विस्तारयद्भिरिव सरित्पुलिनानि 15  
पृथक्पृथक्कमलवनान्युत्पीड्येव धारयद्भिरुदलितदलविकासानेकीकु-  
र्वद्भिरिव कुमुदाकरानपि च पर्यस्तैरिव शिखरिशिखरेष्वावर्जितै-  
रिव प्रासादमूर्धसु पिण्डीभूय वहद्भिरिव रथ्यामुखेषु तरद्भिरिव ज-  
लतङ्गेषु प्रसारितैरिव सैकतस्थलेषु हंससारथैः सहैकीभूतैरिव संवि-  
भक्तैरिव चन्द्राश्रयप्रसुप्तकामिनीकपोललावण्येन क्षालितैरिव चन्द्र- 20  
कान्तच्युतजलधारासहस्रैस्तथा च गर्भगृहेष्वप्यविहृतप्रवेशैर्दन्तवल-  
भीभ्योपि लब्धपरभागैः पद्मिनीपद्मखण्डेष्वप्यखण्डितधवलमभिरारा-  
मेष्वपि दिवसबुद्धिमुत्पादयद्भिः परस्परोद्भिन्नक्रमेणोद्भिरद्भिरिवावर्ज-

यद्भिरिव विक्षिपद्भिरिव विस्तारयद्भिरिव प्रवर्तयद्भिरिव वर्षद्भिरिव सर्वतो ज्योत्स्नाप्रवाहं कादम्बरीसमागमत्तरादानाय स्मरसर्वास्व-  
मोक्षमिव कुर्वद्भिश्चन्द्रपादैर्द्विगुणीकृतमन्मथोत्साहो गमनसंज्ञाशङ्कना-  
दायादिदेश ।

- 5 अथ गगनतललब्धविस्तारो विजृम्भमाण इव दिक्कुञ्जेष्ववर्तमान  
इवाभ्रंलिह्नगरीप्राकारमण्डलाभ्यन्तरे समारोहन्निवोत्तुङ्गगोपुराट्टा-  
लकशिखराणि चलन्निव हर्म्यान्तरालेषु विकसन्निव चतुष्कचत्वरेषु  
प्रसरन्निव राजमार्गेषु परिभ्रमन्निव भवनसंकटेषु प्रविशन्निवोद्यान-  
गगह्वरेषु संमूर्छन्निव प्रासादकुक्षिषु तत्क्षणप्रतिबोधितानां गृहसरो-  
10 जिनीसारसानामनुवर्त्यमान इव तारतरदीर्घेण रणितेन विच्छिद्यमान  
इव मुहुर्मुहुः स्वभावगद्गदेन भवनकलहंसानां कलरवेण निर्धार्य-  
माण इव श्रोत्रप्रवेशिनां गमनवेलाप्रणामसंभ्रान्तस्य वाराङ्गनाजनस्य  
चलवलयनूपुररसनाकलकलेन तारदीर्घतरः शङ्खध्वनिरुदतिष्ठत् ।  
अनन्तरं चोत्थाप्यमानैश्चोत्थितैश्चाकृष्यमाणैश्चाकृष्टैश्चारोप्यमाणपर्याणैश्च  
• 15 पर्याणितैश्च नीयमानैश्चानीयमानैश्च विलभ्यमानैश्चाच्छिद्यमानैश्चागच्छ-  
द्भिश्चागतैश्च पूज्यमानैश्च पूजितैश्च पङ्क्तिस्थितैश्च बाह्यमानैश्च तिष्ठद्भि-  
श्च प्रतिपालयद्भिश्चापर्याप्तैराजद्वाराङ्गणैरप्रभूतचत्वरैर्निस्तुच्छितसकल-  
ध्यान्तरतयान्तर्बहिश्च संकटायमाननगरीविस्तारैस्तुरंगमसहस्रैस्तत्क्ष-  
णं कुन्तवनमयमिवान्तरीक्षं खुररवमयीव मेदिनी हेषारवमयानीव  
20 श्रोत्रविवराणि फेनपिण्डस्तबकमयमिव युवराजभवनद्वाराङ्गणं खली-  
नरवमय्य इव दशदिशोश्चालंकाररत्नप्रभामया इवाभवच्छशाङ्क-  
रश्मयः । अचिराच्च गृहीतसमायोगोज्ज्वलगतमिन्द्रायुधमारुह्य पुर-  
स्ताच्चलितेनालोकहेतोर्द्वितीयचन्द्रमण्डलेनेव हंसधाम्ना मङ्गलातपस्ते-

प्रापेद्यमाननिर्गमो यथादर्शनमितस्तत्तुरंगगतैरेव प्रणम्यमानो राज-  
जपुत्रसदृशैः प्रसुप्तपुरजनतयासंबाधेनापि राजवर्त्मना बहुत्वाचुरंग-  
भवलस्य कृच्छ्रलब्धसंचारः कथं कथमपि निर्जगाम नगर्याः । नि-  
र्गत्वा चादूरत एव निर्भरत्वाज्योत्स्नापूरस्थाच्छतया च दुर्विभाव्यपा-  
नीयामुपरि कलकूजितानुमीयमानोत्तस्तद्वंससार्योत्पवनव्यतिकरां पुलि- ८  
नायमानामिव सर्वतो जडतरतरंगानिलस्पर्शमात्रोपलब्धसलिलसं-  
निधिसुशीर्यं सिप्रामतिप्रहृतत्वादसंकटत्वाच्च वर्षयतेव गमनोत्साहम-  
तिविस्तीर्णेनापि पुनर्विस्तारितेनेव चन्द्रपादैर्दशपुरगामिना मार्गेण  
प्रावर्तत गन्तुम् ।

अथोद्गमानैरिव रयवाहिना सकलदिक्षुस्रप्रसृतेन ज्योत्स्नाजल- 10  
स्रोतसा वैशम्पायनालोकनत्वरितस्य चन्द्रापीडमानसस्यैव तुल्यं  
बहतो जङ्गानिलेनेन्द्रायुधस्याकृष्यमाणैरिव वाजिमिस्तावत्यैवापर-  
गत्रवेलया योजनत्रितयमेवालङ्घ्यत् । अथाध्वश्रमापहरणायेव प्र-  
वृत्ते वातुमाद्वादकारिणि निर्भरज्योत्स्नाजलावगाहार्द्रार्द्रस्पर्शेवश्या-  
यसीकरार्कपिणि रजोलुलितविविधवनपल्लवानिलवीजिते विनिद्रकु- 15  
मुदिनीपरिमलनलम्रपरिरुलं परिमलाहितजडिभि रजनिविरामपिशुने  
मातरिश्वनि क्रमेण चापरदिग्बधूवदनचुम्बिनि तदा कल्पकाळे च  
दुर्विपहृन्नर्वरीविरहचिन्तयेवासन्नदिनकरोदयविषादेनेवा प्रदोषादुत्ता-  
नितमुखैः कुमुदराशिमिरापीयमानस्य घाम्नः परिश्रयेणेव सर्वान्ध-  
रसरःपयःपायिपयोदविभ्रमाश्वरजःसंघातोपघातेनेव पाण्डुतामुपगत- 20  
वति चन्द्रबिम्बे प्रत्यप्रगगनलक्ष्मीवियोगसंतापोज्झिते धवलोत्तरी-  
यांशुक इव शस्त्राकुलमे गलति चन्द्रिकालोकेपरजलधिपातिना  
ज्योत्स्नाजलप्रवाहेणेव सहसा केनबुद्बुदावलीज्जिव नश्यन्तीषु तार-

- कापङ्क्तिषु गलदवश्यायसलिलक्षालनादिव शनैः शनैर्दलितमुक्ता-  
 गौरज्योत्स्नानुभावमुत्सृजन्तीष्वाशासु पुनर्विभाव्यमानसहजश्यामका-  
 न्तिषु सलिलादिवोन्मज्जत्सु तरुलताविटपेषु समुल्लसति पूर्वदि-  
 ग्वधूर्कर्णपूररक्ताशोकपल्लवेम्बरसरस्तामरसे दिवसमुखकरिकुम्भ-  
 5 सिन्दूररेणौ तरणिरथरक्तध्वजांशुके संध्यारागे संध्यातपचरितान्ते-  
 ष्वालम्बदावानलेष्विव वयःसंधातैर्जनितारावमुत्सृज्यमानेषु निवास-  
 पादपेषु सशेषनिद्रालसैश्चिरप्रसारणाविशदजङ्घाङ्घ्रिभिर्हठादाकृष्टदीर्घ-  
 पदसंचारिभिर्मृगकदम्बकैरनुच्यमानासूषरशय्यास्विच्छावखाण्डितोत्सा-  
 तपल्वलोपान्तप्ररूढमुस्ताग्रन्थिष्वरण्यगह्वराभिमुखेषु वराहयूथेषु नि-  
 10 शावसानप्रचारनिर्गतैर्गोधनैरितस्ततो धवलायमानासु ग्रामसीमा-  
 न्तरण्यस्थलीष्वालोक्यमानजनपदविनिर्गमेषु प्रसूयमानेष्विव ग्रा-  
 मेषु यथार्ककिरणावलोकौद्रमं चोन्नाम्यमान इव पूर्वदिग्भागे समु-  
 त्सार्यमाणास्विवाङ्गास्वपसर्पस्तिवारण्येषु विस्तार्यमाणास्विव ग्राम-  
 सीमासूत्तानीभवत्स्विव सलिलाशयेष्ववच्छिद्यमानेष्विव शिखरिपू-  
 15 ङ्घ्रियमाणायामिव मेदिन्यामदृश्यतामिवोपयान्तीषु कुमुदिनीषु तिरो-  
 धानकारिणीं नीलतिरस्करिणीमिव करैरुत्तेज्यं तिमिरमालां विर-  
 हविधुरां 'कमलिनीमिवालोकयितुमुदयगिरिशिखरमारूढे भगवति स-  
 त्तलोकचक्षुषि सप्तवाहे विहायस्तलमुद्गास्य दिगन्तराण्युद्गासन्तीषु  
 सकलजगदीपिकासु दिवसकरदीधितिषु दृष्टिप्रसरक्षमायां वेलयां  
 20 सहसैवाग्रतोर्धगव्यूतिमात्र इव रात्रिप्रयाणकायातमन्तःक्षोभभीतेन र-  
 सातलेनेवोद्गीर्यमाणमसोढसंघातभरया मेदिन्येव विक्षिप्यमाणमपर्या-  
 तप्रमाणाभिर्दिग्भिरिव संह्रियमाणमपरिमाणरजोनिरोधाशङ्कितेन गी-  
 र्वाणवर्त्मनेवावकीर्यमाणमर्कावलोकनेन सह विस्तीर्यमाणमायासिता-

यततरदृष्टिभिर्गप्यदृष्टपर्यन्तमनुजीविभूभृच्छतसहस्रकल्पितावष्टम्भं सं-  
चारिणं द्वितीयमिव मेदिनीसंनिवेशमजलवाहिनीप्रवेशगम्भीरं प्राणि-  
मयमपरपारमष्टममिव महासमुद्रमुद्रिक्तरजःसन्ततेः पूरतया चाप-  
रिस्फुटविभाव्यसर्ववृत्तान्तमपीतस्ततोवालितधवलकदलिकोद्भासितानेक-  
करिघटासहस्रसंकुलमविर्गलबलाकावलीविभ्राजिताम्भोदसंघातं मूर्ति- 5  
मन्तमिव मेघसमयागम्भमावासभूमिग्रहणसंभ्रमाभिप्रधावितासंख्यक-  
गिनुगनगरपरस्परोर्मिसंवाधतयामन्दमन्दरास्फालनलुलितकल्लोलजालाकु-  
लस्य महाजलधेलीलया निविशमानं स्कन्धावारमद्राक्षीन् ।

दृष्ट्वा चाकरोच्चेतमि । अहो भद्रकं भवति यद्यचिन्तितागमन एव  
प्रविश्य वैशम्पायनं पश्यामि । इत्येवं चिन्तयित्वा छत्रचामरादिभिः 10  
स्वचिह्नैः सह निवारिताशेपराजपुत्रलोको जवविशेषप्राहिभिस्त्रिच-  
तुर्गुम्तुंगमैरनुगम्यमानो मूर्धानमावृत्योत्तरीयेण रयविशेषप्राहिणे-  
न्द्रायुधेन नानाव्यापारव्यग्रसकललोकमचिन्तित एव स्कन्धावारमा-  
समाद । प्रविशंश्च प्रत्यावासकं वहन्नेव कस्मिन्प्रदेशे वैशम्पायना-  
वास इति पप्रच्छ । ततस्तत्संनिहिताभिः स्त्रीभिरितरत्वादप्रत्यभिज्ञाय 15  
यथागन्धकर्मव्यग्राभिरेवोद्गाष्पशून्यवदनाभिर्भद्र किं पृच्छसि कुतोत्र  
वैशम्पायन इत्यावेद्यमान आः पापाः किमेवमसंवदं प्रलपथेति शू-  
न्यहृदय एव ताः प्रतारयन्नन्तर्भिन्नहृदयत्वान्नापराः पृच्छन्नेवमेवोत्त-  
न्त इव हरिणशावको यूथपरिभ्रंशविलोल इव करिकलभको धेबुवि-  
ग्हादुत्कर्ण इव तर्णको न किञ्चित्पश्यन्न किञ्चिद्वदन्न किञ्चिदालपन्न 20  
किञ्चिदाकर्णयन्न किञ्चिन्निरूपयन्न कचित्तिष्ठन्न किञ्चिदाह्वयन्काग-  
तोस्मि किमर्थमागतोस्मि क्व चलितोस्मि क्व गच्छामि किं पश्यामि  
निगमयन् मया किं वा कगोमीति सर्वमेवाचेतयमानोन्ध इव बाधिर

इव मूक इव जड इवाविष्ट इव कटकमध्यदेशं यावत्तादृशेनैव वेगेनावहत् ।

- अथेन्द्रायुधप्रत्यभिज्ञानाद्वार्तयैवानुप्रधावितराजपुत्रदर्शनाच्च देवः  
 अन्द्रापीड इति समन्तात्ससंभ्रमप्रधावितानामचेतितोत्तरीयस्खलनाना  
 ८ मुद्राष्पशून्यदृष्टीनां दूरादेव लज्जया प्रणामक्रियया च सममेवावनमत  
 राजन्यसहस्राणां मुखान्यवलोक्य क वैशम्पायन इत्यपृच्छत् । ततस्  
 सर्वे सममेव विचार्यास्मिंस्तरुतलेवतरतु तावदेवस्ततो यथावस्थित  
 विज्ञापयाम इति न्यवेदयन् । चन्द्रापीडस्य तेन तेषां स्फुटाल्याना  
 दपि कष्टतरेण वचसान्तःशल्यगर्भं स्फुटितमिव हृदयमासीत्  
 10 केवलं तत्कालप्रणयिनी मूर्च्छा सा धारणमकरोत् । तुरगादवतारित  
 च कुथोपविष्टं पितुः समवयोभिरनतिक्रमणीयैर्मूर्धाभिषिक्तपार्थिवै  
 र्धृतमात्मानं तदानीं न वेदितवान् । उपलब्धसंज्ञोपि च वैशम्पायन  
 स्थादर्शनादात्मतत्त्वदर्शनात्किमेतत्काहं वर्ते किं वा मयैतच्चरितमिति  
 भ्रमारूढ इव मुखत्रिरिवेन्द्रियैः सर्वमेवानुत्प्रेक्ष्यमाणः केवलं स्कन्धा  
 15 वारागमनेनैव तस्याभावादन्यदसंभावयन्दुर्विषहपीडाभिहितेन चेतस  
 किमारटामि किं हृदयमवष्टभ्य तूष्णीमासे किमात्मानमाहत्य हृदया  
 त्पाणैर्वियोजयामि किमेकाकी कांचिदिशं गृहीत्वा प्रव्रजामीति कर्त  
 व्यमेव नाध्यगच्छत् । अन्तर्द्रवन्निव दह्यमान इव स्फुटन्निव सहस्रध  
 दुःखेन चकार चेतसि । अहो मे रम्योप्यरमणीयः संवृत्तो जीवलोकः  
 20 वसन्त्यपि शून्यीभूता पृथ्वी । सचक्षुषोप्यन्धाः ककुभो जाताः  
 सुनिष्पन्नमपि हतं जन्म । सुरक्षितमपि मुषितं जीवितफलम् । ।  
 पश्यामि । कमालपामि । कस्मै विश्रम्भं कथयामि । केन सह सुख  
 मासे । किमद्यापि मे जीवितेन कादम्बर्यापि । वैशम्पायनस्य क

क्व गच्छामि । कं पृच्छामि । कमभ्यर्थये । को मे ददातु पुनस्तादृशं मित्ररत्नम् । कथं मया तातस्य शुक्नासस्य चात्मा वैशम्पायनेन विना दर्शयितव्यः । किमभिधाय च तनयशोकविह्वलाम्बा मनोरमा वा संस्थापयितव्या । किं भूमिः काचिदसिद्धा तां साधयितुं पश्चात्स्थितः । उत नरपतिः कश्चिदसंघटितः तत्संघटनाय पश्चात्परिलम्बितः । कश्चिद्विद्या काचिदगृहीता तां ग्रहीतुं मयोत्संकलितः । इत्येतानि चान्यानि चान्तरात्मना चिरमधोमुख एव विकल्प्य हृदयास्फुटनाद्विलक्ष्यमिवापराधिनमिव महापातकिनमिवात्मानं मन्यमानो वदनमदर्शयञ्शनैः कृच्छ्रादिव तानप्राक्षीत् ।

मय्यागते किं कश्चिदेवंविधोन्तरे संग्राम उत्पन्नः । व्याधिर्वा 10 कश्चिदाशुकार्यसाध्यरूपः समुपजातः । येनैतदतर्कितमेव महावज्रपतनमुपनतमिति । ते त्वेवं पृष्टाः सर्वे सममेष करद्वयापिहितश्रुतयो व्यङ्गयन् । देव शान्तं पापम् । देवशरीरमिव साग्रं वर्षशतं ध्रियते वैशम्पायन इति । एतदाकर्ण्य चोज्जीवित इवानन्दबाष्पनिर्भरः संभाव्य तान्सर्वानेव कण्ठग्रहेणावादीत् । जीवतो वैशम्पायनस्यान्यत्र 15 क्षणमप्यवस्थानमसंभावयता मयैवं पृष्टा भवन्तः । तज्जीवतीत्येतानि तु तावत्कर्णे कृतान्यक्षराणि । अधुना किं वृत्तमस्य येनासौ नागतः । क्व वा स्थितः । केन वा प्रसङ्गेन स्थितः । कथं वा तमेकाकिनमुत्सृज्यायाता भवन्तः । कथं वा भवद्भिर्वलादपि नानीतोसावित्येतदवगन्तुमुत्ताम्यति मे हृदयमिति । ते चैवं पृष्टा व्यङ्गयन् । 20 देव श्रूयतां यथावृत्तम् ।

पृष्ठतः स्कन्धावारमनुपालयद्भिः शनैः शनैर्वैशम्पायनेन सह भञ्जिरागन्तव्यमित्यादिश्य गतवति देवे तस्मिन्दिवसे सुगृहीतत्वा-



द्वासेन्धनादिकस्योपकरणजातस्य न दत्तमेव प्रयाणं स्कन्धावारेण  
अन्यस्मिन्नह्न्याहतायां प्रयाणभेर्या सज्जीक्रियमाणे साधने प्रातरे  
वासमान्वैशम्पायनोभ्यधात् । अतिपुण्यं ह्यच्छोदाख्यं सरः पुगणे श्रू-  
यते । तदस्मिन्हात्वा प्रणम्य चास्यैव तीर्णभाजि मिद्धायतने भगवन्

5 भवानीप्रभुं महेश्वरं शशाङ्कशकलेश्वरं व्रजामः । दिव्यजनसेविन  
केन कदा पुनः स्वप्नेपि भूमिरियमालोकिता । इत्यभिधाय चरणाभ्यामं  
वाच्छोदसरस्तीरमयासीत् । तत्र चातिरम्यतयैव सर्वतो दत्तदृष्टि  
संचरन्नमरकामिनीश्रोत्रशिखरारोहणप्रणयोचितैर्मनंगानिलाहतिविलोल  
वृत्तिभिः किसलयैरग्विगलकुसुममकरन्दलोभपुञ्जितानां च मत्तम

10 धुलिहां मञ्जुना सिञ्जितगवेण दूगदाह्वयन्तमिव मरुतमणिश्यामय  
प्रभयानुलिम्पन्तमिव समं दशदिग्भागानदत्तदिवसकरकिरणप्रवेशतय  
दिवाप्यन्तर्निशीथिनीमिव विभ्राणं चिरपगिचितैरपि मेघोद्गमाशङ्कय  
मुहुर्मुहुरुन्मुक्तमधुरकेकारवैर्वनशिखण्डिभिरुत्कन्धैरग्वलोक्यमानं पद  
मिव जलदकालस्य प्रतिपक्षमिव सर्वसंतापानां निजावासमि-  
15 जडिघ्नो निर्गममार्गमिव सुरभिमासस्याश्रयमिव मकरध्वजस्यो  
त्कण्ठाविनोदस्थानमिव रतेरास्पदमिव सर्वगमणीयानामनवगत  
बलितसुरभिशीतलाच्छोदसरस्तरंगमारुताभिर्वीजिताभ्यन्तरशिलातलम  
न्यतमं तटलतामण्डपमद्राक्षीत् ।

दृष्ट्वा च तमनिचिरान्तरितदर्शनं भ्रातरमिव तनयमिव सुहृद-  
20 मिव चानन्यदृष्टिर्विस्मृतनिमेषेण चक्षुषा विलोकयन्स्तम्भित इव लि-  
खित इवोत्कीर्ण इव पुस्तमय इव सुचिरमूर्ध्व एव स्थित्वापारयन्नि-  
वाङ्गानि धारयितुमाक्रम्यमाण इव मूर्छयोन्मुच्यमान इवेन्द्रियैर्ज्ञेति-  
त्युन्मुक्ताङ्गः समुपविश्य भूमौ किमप्यन्तरात्मना स्मरन्निवानुध्या-

ग्रन्निव निर्विकारवदनो गलितलोचनपयोधारासंतानस्तूर्णामधोमुख-  
स्तथौ । तथावस्थितं च तमवलोक्यास्माकमुदपादि चेतसि चिन्ता ।  
येन केनचिदपह्नियन्त एव रसिकहृदयाः परिणामधीरमतयोपि किं  
पुनः कुतूहलास्पदे प्रथमे वयसि वर्तमानाः । तस्मान्नियतमियमस्ये-  
मामतिमनोहरां भूमिमालोक्य भावयतो हृदयविकृतिर्गदशी जातंति । 5  
न चिराच्च तमेवमवदाम वयम् । दृष्टो दर्शनीयानामवधिरेपः । त-  
दुत्तिष्ठ । संप्रति निर्वर्तयामः स्नानविधिम् । अतिमहती वेला । स-  
ज्जीभूतं साधनम् । प्रयाणाभिमुखः राकलः स्कन्धावाग्स्त्वां प्रति-  
पालयन्नास्ते किमद्यापि विलम्बितेनेति । स त्वेवमुक्तोप्यस्माभि-  
रश्रुतास्मदीयालाप इव जड इव मूक इवाशिक्षित इव वक्तुं न किं- 10  
चिदपि प्रत्युत्तर्गमदान् । तमेव केवलमनिमेषपक्ष्मणा निश्चलस्तब्ध-  
ताग्रेण संतताश्रुस्रोतसा लिखितेनेव चक्षुषा लतामण्डपमालोकित-  
वान् ।

पुनः पुनश्चास्माभिर्गगमनायानुरुध्यमानस्तद्विधितदृष्टिरेवास्मान्परि-  
च्छेदनिष्ठगमाह स्म । मया तु न यातव्यमस्मात्प्रदेशान् । गच्छन्तु 15.  
भवन्तः स्कन्धावाग्मादाय । न युक्तं भवतां चन्द्रापीडभुजब-  
लपरिगृहितं गते तस्मिन्महामाधनं गृहीत्वान्यां भूमौ क्षण-  
मप्यवस्थानं कर्तुम् । इत्युक्तवन्तं तमकस्मान्नाम किंचिदस्य दे-  
वादेव वैराग्यकारणमुत्पन्नमित्याशङ्क्य सानुनयमागमनाय पुनः पुनः  
प्रतिबोध्य तादृशासंबद्धानुष्ठानेन जातपीडा निष्ठुरमप्यभिहितवन्तो 20  
वयम् । एवं न युक्तमस्माकं स्थातुम् । भवतः पुनर्देवस्य तागपीडस्या-  
नन्तगदार्यशुकनासालब्धजन्मनो देव्या विलासवत्याङ्कलालितस्य दे-  
वेन चन्द्रापीडेन सहैकत्र संवृद्धस्य तथा विद्यागृहे महता यत्नेनैव

शिक्षितस्य युक्तमिदम् । यज्ज्येष्ठे भ्रातरि सुहृदि वत्सले भर्तारि जग-  
 भाथे च गुणवति च भवति सर्वमर्पयित्वा गते तत्परित्यागेनात्राव-  
 स्थानम् । कस्यापरस्येदृशो युक्तायुक्तपरिच्छेदः । तिष्ठतु तावदस्मात्  
 तवोपरि स्नेहो भक्तिर्वा । अस्मिन्स्तु शून्यारण्ये भवन्तमेकाकिनमुत्सृज्य  
 5 गताः सन्तो देवेन चन्द्रशीतलप्रकृतिना चन्द्रापीडनैव किं वक्तव्य-  
 वयम् । किमन्यो देवश्चन्द्रापीडोन्यो वा भवान् । तदुन्मुच्यतामयं सं-  
 मोहः । गमनाय धीराधीयताम् । इत्यभिहितोस्माभिरीषदिव विल-  
 क्षहासेन वचनेनास्मानवादीत् । किमहमेतावदपि न वेद्मि यद्गमनाय मां  
 भवन्तः प्रबोधयन्ति । अपि च चन्द्रापीडेन विना क्षणमप्यहमन्यत्र न  
 10 पारयामि स्थातुम् । एषैव मे गरीयसी परिबोधना । तथापि किं क-  
 रोमि । अनेनैव क्षणेन सर्वत्र विगलितं मे प्रभुत्वम् । तथा हि ।  
 स्मरदिव किमपि मनो नान्यत्र प्रवर्तते । पश्यन्तीव किमपि न दृ-  
 ष्टिरन्यतो बलति । आसक्तमिव कापि हृदयं किमपि न जानाति ।  
 निगडिताविव पदमपि दातुं न चरणानुत्सहेते । कीलितेव चास्मि-  
 15 न्नैव स्थाने तनुः । तदात्मना त्वहमसमर्थो यातुम् । अथ बलाद्भवन्तो  
 मां निनीषवः । तत्रापि चलितस्यास्मात्प्रदेशादात्मनो जीवित-  
 धारणं न संभावयामि । अत्र तु पुनस्तिष्ठतो यदेतदन्तर्हृदये किम-  
 प्यनवसीयमानं परिवर्तते मे येनैव विधृतोस्मि तेनैवावश्यं धार्यन्ते  
 प्राणा इति चेतसि मे । तदलं निर्बन्धेन । गच्छन्तु भवन्तः । भवतु  
 20 यावज्जीवमा तृप्तेश्चन्द्रापीडदर्शनसुखम् । अल्पपुण्यस्य तु तन्मे प्राप्त-  
 मपि करतलादेवमाच्छिद्य दैवेन नीतम् । इत्यभिदधानश्च कौतुका-  
 त्किमेतद्येनैवं भाषसे नायासि देवस्य चन्द्रापीडस्य समीपमित्यस्माभिः  
 पुनः पुनः पृष्टोभ्यधात् । लज्जेहमेवं वक्तुम् । तथापि क्षपामि

वयस्यचन्द्रापीडस्यैव जीवितेन यदि किञ्चिदपि जानामि यत्केन कारणेन न शक्नोम्यतो गन्तुमिति । अपि च भवतामपि प्रत्यक्ष एवायं वृत्तान्तः । तद्भजन्तु भवन्तः । इत्युक्त्वा तूष्णीमभूत् ।

मुहूर्तादिव चोत्थाय तेषु तेषु रम्यतरेषु तरुतलेषु लतागृहेषु सरस्तीरेषु तस्मिंश्च देवायतने किमपि नष्टमिवान्विष्यन्नन्यदृष्टिर्बभ्राम । 5  
भ्रान्त्वा च चिरमिव खिन्नान्तरात्मा सनिर्वेदमूर्ध्व निश्चस्य तस्मिँल्लतागहने पुनरुपविश्य तस्थौ । वयमपि कृतवीरुत्संनिधानास्तत्प्रतिबोधनप्रत्याशया स्थिता एव । गतवति समधिक इव यामद्वये शरीरस्थितिकरणायास्माभिरभ्यर्थितः प्रत्युवाच । वयस्यचन्द्रापीडस्य खल्वमी स्वजीवितादपि बलभतराः प्राणाः । तद्यदि ब- 10  
लादपि परित्यज्य मां गच्छन्ति तथाप्येषां संधारणे मया प्रयत्नः कार्यः । किं पुनरगच्छतामेव । चन्द्रापीडदर्शनेनैव चाहमर्थी न मृत्युना । तदभ्यर्थनैवात्र निष्फला । इत्यभिधायोत्थाय स्नात्वा, कन्दमूलफलैर्वनवासोचितां शरीरस्थितिमकरोत् । निर्वर्तितशरीरस्थितौ तस्मिन्वयमपि कृतवन्तः । अनेनैव च क्रमेण विस्मितान्तरात्मानो रात्रौ 15  
च दिवा च किमेतदिति तद्वृत्तान्तमेवानुभावयन्तो दिनत्रयं स्थित्वा निष्प्रत्याशास्तदागमनानयनयोः सुकृतशम्बलसंविधानं तत्परिकरं तत्र स्थापयित्वा चागता वयम् । यच्चाग्रतो न प्रेषितः संवादकस्तदेकं तावदन्तरा गच्छतो देवस्यासौ न परापतत्येव । अपरमपि चिरात्प्रविष्टमात्रस्यैव देवस्य मा पुनरागमनल्लेशोभूदिति । 20

चन्द्रापीडस्य तु तं स्वप्नेष्यनुत्प्रेक्षणीयं वैशम्पायनवृत्तान्तमाकर्ण्य युगपदुद्वेगविस्मयाभ्यामाक्रान्तहृदयस्योदपादि चेतसि । किं पुनरीदृशस्य सर्वपरित्यागकारिणो वनवासैकशरणस्य वैराग्यस्य कारणं

- भवेत् । स्वीयं च न पश्यामि किञ्चित्स्खलितम् । तातप्रसादानु म  
मिव तमपि चरणतललुठितचूडामणयोर्चयन्त्येव राजानः । ममे  
तस्यापि चेच्छाधिकेषु सर्वोपभोगेषु न किञ्चिदपि हीयते । ममे  
तस्याप्याज्ञा न विहन्यत एव । अहमिव सोपि प्रसादान्करोत्येव  
5 मत्त इव तस्मादपि विभेद्येवापराधिजनः । मयीव तस्मिन्नपि सर्वा  
संपदः । तमप्यालोक्य मामिवोत्पद्यते स्पृहा लोकस्य । अप्यागच्छंस्त  
तेनाम्बया चार्यशुकनासेन मनोरमया च तनयस्नेहोचितेन सौहार्दे  
न संभावितः । विनयाधिक्येच्छुना तातेन शुकनासेन वा किञ्चित्पीडा  
करमभिहितम् । ताडितो वा । तत्रापि नैवासावेवमस्नेहलः पिशुनम्ब  
10 भावो वा गुरुजनाभक्तो वा गुणोपादानविमुखो वा तरलचित्तो वा  
यत्किञ्चनकारी यः कश्चिदिव क्षुद्रप्रकृतिराढ्यपुत्रतागर्वितो दुःशिक्षित  
दुर्विनीतो वा पुत्रैकतादुर्ललितो वा यो जन्मनः प्रभृति सर्वप्रकारोप  
कारिणो गुरुजनस्योपरि खेदमेवं कुर्यादनुबन्धाद्विरमेद्वा । प्रशमस्यापी  
दृशस्य नैप कालः । अद्याप्यसौ विद्वज्जनोचिते गार्हस्थ्य एव ।  
15 निवेशितो देवपितृमनुष्याणामानृण्यमेव नोपगतः । अगत्वा चानृ  
ण्यमृणत्रयेण बद्धः क गतः । न तेन पुत्रपौत्रसंतत्या वंशः प्रतिष्  
नीतः । ज्ञानन्तदक्षिणैर्महाक्रतुभिरिष्टम् । न सत्त्वकूपप्रपाप्रासादतडागा  
रामादिभिः कीर्तनैरलंकृता मेदिनी । नाकल्पस्थायि दिशोयायि यशं  
विप्रकीर्णम् । न गुरवोनुवृत्त्या सुखं स्थापिताः । न स्निग्धबन्धूनामुप  
20 कृतम् । न प्रणयिनो निर्विशेषविभवतां नीताः । न साधवः परिवर्धिताः  
नानुजीविनः संविभक्ताः । नाभ्यागताः कृता निस्तृषः । न दृष्टाः श्रुत  
वाङ्मनाः । न जातेन जीवलोकसुखान्यनुभूतानि । न तेन पुरुषार्थ  
साधनानां धर्मार्थकामानामेकोपि हि प्राप्तः । किमेतत्तेन कृतम्

इत्याक्षिप्तचेताश्चिन्तयंश्चिरमिव तस्मिन्नेव तरुतले स्थित्वा शून्य-  
हृदयोपि यथाक्रियमाणप्रसादसंमानसंभावनासंभावितं विसर्ज्य स-  
कलमेव राजकुमुत्थाय तत्क्षणकृतमुत्तम्भिततुङ्गतरतोरणाबद्धचन्दन-  
मालमुभयपार्श्वस्थापितोत्पलवमुखपूर्णहेमकलशं द्वागत्प्रभृति सिक्त-  
संमृष्टभूमिभागमन्तर्वहिश्च प्रकीर्णसुरभिकुसुमप्रकरमितस्ततः संचरता 5  
कर्मान्तिकलोकेन गृहीतविविधभृङ्गारं मणिचामरतालवृन्तरत्नपादुका-  
शुपकरणपाणिभिर्वारवनिताभिश्चाकीर्णं वितानतलवर्तिना मदामोदा-  
धिवासितदिगाननेन राजहस्तिना गन्धमादनेन सनाथीकृतैकपार्श्वमपर-  
पार्श्वेपि कल्पितेन्द्रायुधावस्थानमुपवाह्यकरेणुकाक्रान्तबाह्याङ्गणमशेष-  
द्वागवहितवहुवेत्रिलोकं महत्त्वाद्गम्भीरतयानेकसत्त्वशरणतया च म- 10  
हाजलनिधिमनुकुर्वाणम्, तथा हि, सवेलावनमिव यामावस्थितानेक-  
कण्ठिघटापरिकरेणान्तःप्रविष्टमहाशैलमिव गन्धमादनेन सकलोलमिव  
संचरत्संभ्रान्तकर्मान्तिकलोकोर्मिपरंपराभिः सावर्तमिव प्राहरिकज-  
नमण्डलावस्थानैः सलक्ष्मीकमिव वराङ्गनाभिः सरत्नमिव महापुरुषैः  
महंसमालमिव सितपताकाभिः सफेनपटलमिव कुसुमप्रकरैः हरि- 15  
मिवानन्तभोगपरिकरं कायमानमविशत् ।

प्रविश्य चागृहीतप्रतिकर्मतया मलिनवेषाभिरुद्विग्नदीनमुखीभिरि-  
तस्ततो वाराङ्गनाभिर्यामिकलोकेन कर्मान्तिकैश्च प्रणम्यमानस्तूष्णी-  
भिवालोककारकेणेव मदामोदेनावेदिते निसृष्टशून्यदृष्टिर्गन्धमादने  
शनैः शनैर्वासंभवनमयासीत् । तत्र चापनीतसमायोगो विमुच्याङ्गानि 20  
शयनीये तरुतालवृन्तानिलेन संवीज्यमानोज्ञसंवाहकारिभिश्च शनैः  
शनैरपनीयमानागमनखेदः सकलरजनीप्रजागरस्त्रिभोपि चाप्राप्तनि-  
गमुखो दुःखासिकया पुनरपि दुःखान्तरहेतुं चिन्तामेवाविशत् ।

यदि तावदप्रतिमुक्तस्तातेनाम्बया वा महति शोकार्णवे निक्षिप्य तं  
 तनयविरहशोकविक्रवं तातं शुक्रनासमम्बां च मनोरमामनाश्रास्या  
 स्मादेव प्रदेशाद्गच्छामि तदा मयापि वैशम्पायनस्यानुकृतं भवति  
 निवृत्य पुनर्गमने चामुक्तिपक्षमाशङ्कते मे हृदयम् । तत्किं करोमि  
 5 अथवास्थान एवाप्रतिमुक्तिशङ्का मे प्रियसुहृदमात्मानं मां च परित्यज  
 ताप्यपरेण प्रकारेण गमनमुत्पादयता कादम्बरीसमीपगमनोपायचिन्ता  
 पर्याकुलमतेरुपकृतमेव । तदधुना वैशम्पायनप्रत्यानयनाय यान्तं ;  
 तातो नाम्बापि नार्यशुक्रनासोपि निवागयितुं शक्नोति माम् । गतश्च  
 वैशम्पायनसहितस्तेनैव पार्श्वेन पुरस्ताद्गमिष्यामि । इति निश्चित्य त  
 10 त्कालकृतं वैशम्पायनवियोगदुःखं परिणामसुखमौषधमिव बहु मन्य-  
 मानो मुहूर्तमिव स्थित्वा विश्रान्तः सुखितैरङ्गैरापूरिते तृतीयार्धयाम-  
 शंखे शरीरस्थितिकरणायोदतिष्ठन् ।

उत्थाय च सत्रैव कादम्बरी तत्रैव वैशम्पायन इति स्वधैर्याव  
 ष्टम्भेनैव संस्तभ्य हृदयं शून्यान्तरात्मा पुनरेव संवर्गिताशेषगजलोकः  
 15 शरीरस्थितिमकरोत् । कृताहारश्चान्तर्ज्वलतो मदनानलस्य वैशम्पा-  
 यनविरहशोकाग्नेश्च बहिरपि संतापदानाय साहायकमिव कर्तुमुपा-  
 स्थितश्चातिकष्टमष्टास्वपि दिक्षु युगपत्प्रसारितकरः करोम्ययत्नेनैव  
 संतापमित्याकलय्येव गगनतलमध्यमारूढे सवितर्यातपव्याजेन रज-  
 तद्रवमिवोत्तप्तमुद्रिरति रश्मिजाले निर्भिद्य विशन्तीष्विव शरीर-  
 20 मातपकणिकासु पुञ्ज्यमानप्राणिसंघातासु तलप्रवेशात्संकटायमानासु  
 पादपच्छायासु बहिरालोकयितुं चाप्यपारयन्तीषु दृष्टिषु दिक्मुखेषु  
 ज्वलत्स्विव दुःस्पर्शासु भूमिषु निःसंचारेषु पथिषु संकटप्रपाकुटीरो-  
 दरोदपीतिपुञ्जितेष्वध्वन्येषु नाडिधमश्वासातुरेषु स्वनीडावस्थापिषु

पत्तरथेषु पल्वलान्तर्जलप्रवेशितेषु महिपवृन्देष्वगविन्ददलशकलकि-  
 अल्कविच्छुरितमिच्छाविलोडितोन्मुदितबिसकाण्डच्छेददन्तुरं निपान-  
 सरःपङ्कमारोहत्सु करियूथेषु रक्ततामरसकान्तिषु ललनाकपोलोपा-  
 न्तेषु दलितमुक्ताक्षोदानुकारिणीषु विराजमानासु धर्मजलकणिकावलीषु  
 मर्म्यमाणायां ज्योत्स्नायां गृह्यमाणेषु तुषारगुणेषु वाञ्छ्यमाने पयो- 5  
 दकालाभ्यागमेभ्यर्भ्यमाने दिवसपरिणामे प्रदोषदर्शनाकाङ्क्षिषु हृदयेषू-  
 त्याय सरस्तीरकल्पितमनवरतापतज्जलासारसेकनिवारितोष्णकरकि-  
 णसन्तापमेकसन्तानावलीधारावर्षवेगवाहिन्या निर्झरिण्येव कुल्य-  
 या परिक्षिप्तमन्तरालम्बितजलजम्बूप्रवालाहितान्धकारमामुक्तकुसुमपल्लव-  
 लतावृताखिलस्तम्भसंचयमतनुहरिचन्दनचर्चार्द्रं मरकतश्यामपद्मि- 10  
 नीपलाशास्तीर्णसमस्तभूतलमामोदमानसरसस्फुटितारविन्दराशिदत्तप्रक-  
 र्माकीर्णसगरसबिसकाण्डमकाण्डकल्पितप्रावृट्कलमितस्ततोवर्पन्तीभिः  
 शैवलप्रवालमञ्जरीभिर्जलदेवताभिरिव सद्यः स्नातार्द्रचिकुरहस्ता-  
 भिरुपगृहीतसुरभिकोमलजलार्द्रिकाभिर्गनाश्यानचन्दनाङ्गरागहारिणी-  
 भिर्हारवल्लयमात्राभरणाभिरवतंसितबालशैवलप्रवालाभिर्मृणालतालवृन्त- 15  
 कर्पूरपटवासहरिचन्दनचन्द्रकान्तमणिदर्पणानुपकणपाणिभिर्बह्वीभि-  
 र्वाङ्गनाभिरुपेतं परिभवस्थानमिव निदाघसमयस्य नि-  
 दानमिव शीतकालस्य निवेशमिव वारिवाहानां तिग्स्कारमिव रवि-  
 कगणां हृदयमिव सरसः सहोदरमिव हिमगिरेः स्वरूपमिव  
 जडिन्न आवासमिव विभावरीणां प्रत्याघातमिव दिवसस्य जलमण्ड- 20  
 पमयासीत् ।

तत्र चातिरम्यतया क्षुभितमकरध्वजोत्कलिकासहस्रविषमं जला-  
 सारशिशिरतया संधुक्षितसुहृद्वियोगानलं महासमुद्रमिव गम्भीरं तं



दिवसमेकाकी कथं कथमपि स्वधैर्ययानपात्रेणालङ्घयत् । लोहिताय  
मानातपे च सायाह्ने निर्गत्य बहुलगोमयोपलेपहरिते मन्दमन्दमारु  
ताहतोत्तरलायमानधवलकुसुमप्रकरशोभिनि वासभवनाङ्गणे क्षण  
मिवास्थाने समासन्नपार्थिवैः सह वैशम्पायनालापेनैव स्थित्वा द्विती

5 एव यामे चलितव्यं सज्जीकुरुत साधनमित्यादिश्य बलाध्यक्षमृशोद  
एव विसर्जिताशेषराजलोको वासभवनमध्यवसत् । अथातिचिरान्त  
रितोज्जयिनीदर्शनोत्सुको विनापि प्रयाणनान्द्या सकल एव कटक  
लोकः संवृत्य प्रावर्तत गन्तुम् । आत्मनाप्यलब्धनिद्राविनोदोवतरत्यं  
तृतीये यामे तुरगकरिणीप्रायवाहनेनानतिबहुना राजलोकेन सह वि

10 रलकटकसंसर्देन वर्तमानवहत् । अथाध्वनैव सह क्षीणायां यामवत्य  
रसातलादिवोन्मज्जत्सु सर्वभावेपून्मीलन्तीष्विव दृष्टिषु पुनरिवान्यथ  
सृज्यमाने जीवलोकैः विभ्रज्यमानेषु निम्नोन्नतेषु विरलायमाने  
ष्विव वनगहनेषु संकुचस्त्विव तरुलतागुल्मेषु गगनतलमारोह  
न्त्याः पदे इव बहुललाक्षारसालोहिते दिवसश्रियोवश्यायसेकान्नव

15 पल्लव इवोद्भिद्यमाने पूर्वाशालतायाः कमलिनीरागदायिनि दिवसक  
रबिम्बे विस्पष्टे प्रभातसमये कटकलोकेनैव सह परापतितवानुज्ज  
यिनीम् ।

अथ दूरत एव प्रसूतिद्वन्द्वसंस्थितैश्च पुञ्ज्यमानैश्च पुञ्जितैश्चाव  
द्धमण्डलैश्चोपविष्टैर्वालितैश्च दत्तकतिपयशून्यपदैश्च निवर्त्यमानै  
20 श्रागच्छद्भिश्चोन्मुखैश्चाधोमुखैश्चोद्वाष्पदृष्टिभिश्च विवर्णदीनवदनैश्च म  
हाकष्टशब्दमुखैश्च दुःखाधिक्याहितमौनैश्च मुनिभिरपि मुमुक्षुभिरा  
वीतरागैरपि निःस्पृहैरप्युदासीनैरपि दुर्जनैरपि स्नेहपरवशैः पितृभि  
रिव सुहृद्भिरिव स्निग्धबन्धुभिरिव च नगरीनिर्गतैरात्यर्था पृच्छ्यमा

कथ्यमानं च विचार्यमाणं चानुभाव्यमानं च वैशम्पायनवृत्तान्तमेव समन्ताच्छुश्राव ।

शृण्वंश्च चकार चेतसि । बाह्यस्य तावज्जनस्येयमीदृशी सम-  
वस्था । किं पुनर्येनासावङ्केन लालितः संवर्धितो वा बालचाटवो-  
स्यानुभूताः । तदातिकष्टं मे वैशम्पायनेन विना तातस्य शुकनास- 5  
स्याम्बाया मनोरमाया वा दर्शनम् । इत्येवं चिन्तयन्नासानिहितोद्वाष्प-  
दृष्टिरदृष्टसर्ववृत्तान्त एव विवेशोज्जयिनीम् । अवतीर्य च स  
राजकुलद्वारि विशन्नेवार्यशुकनासंभवनं सह देव्या विलासवत्या  
गतो राजेति शुश्राव । श्रुत्वा च निवर्त्य तत्रैव जगाम । गच्छंश्च  
समीपवर्ती हा वत्स वैशम्पायनाद्यापि मदङ्कलालनोचितो बाल 10  
एवासि कथं त्वमेकाकी व्यालशतसहस्रभीषणे निर्मानुषे तस्मिञ्छून्या-  
ग्न्ये स्थितः । केन ते तत्रापि सर्वसत्त्वव्याघातकारिणी शरीर-  
रक्षा कृता । केन वैपम्यप्रतिपन्थिनी शरीरस्थितिः संपादिता । केन  
निद्रासुखदायि शयनीयमुपकल्पितम् । कस्त्वयि बुभुक्षिते तृपिते सुपु-  
प्सति वा दुःखितः । ममोत्सङ्गमुत्सृज्य समानसुखदुःखा वधूरपि 15  
न पुनक त्वयोपात्ता । आगतमात्रस्यैव ते पितरमनुज्ञाप्यात्यर्थं वधूमु-  
खमवलोकयिष्यामीति यन्मया चिन्तितं केवलं तन्मे मन्दपुण्याया न  
संपन्नम् । परं तवापि वदनदर्शनं दुर्लभं भूतम् । वत्स यत्र तेवस्थातुम-  
भिरुचितं नयस्व तत्रैव मामपि पितरं विज्ञाप्य । त्वामपश्यन्ती न जी-  
वामि तात त्वयाहं शैशवेपि नावमानिता । कुतस्तवेयमेकपद एवे- 20  
दृशी निष्ठुरता जाता । आ जन्मनः प्रभृति न दृष्टमेव यस्य कुपितमा-  
ननं तस्य ते कुतोयमेवंविधो मय्यकस्मादेव कोपः । यदेवं परित्यज्य  
स्थितोसि । गतोप्यागच्छ शिरसा प्रसादयामि त्वाम् । कोपरोस्ति मे ।

देशान्तरपरिचयान्मुक्तो नामास्मासु स्नेहः । क्षणमप्यनन्तरितदर्शनस्य  
चन्द्रापीडस्योपरि कथं तवेदृशी निःस्नेहता जाता । तात न भद्रकं  
समापतितम् । सर्व एव सुखं स्थापनीयो गुरुजनो दुःखं स्थापितः ।  
जानाम्येवं कृत्वा किं त्वया प्राप्तव्यम् । एतानि चान्यानि चान्तर्भवन्  
५ गतां प्रत्यग्रतनयविरहशोकविह्वलां स्वयं देव्या विलासवत्या संस्थाप्य  
मानामपि मनोरमां विप्रलपन्तीमश्रौषीत् ।

तेन चातिकरुणेन तत्प्रलापविषेण विह्वल इव निद्रागमेनेव धूर्ण  
मानो निश्चेतनतामनीयत । कथं कथमपि सहजसत्त्वावष्टम्भेनै  
संस्तम्भितात्मा प्रविश्य पितुरपि लज्जमानो वदनमुपदर्शयितुमधोमुख  
१० एव निस्पन्दसर्वाङ्गेण मन्दराद्रिणेव शुकनासेन सह मथनावसान  
स्तिमितमिव महार्णवं प्रणम्य पितरं दूरत एवोपाविशत् । उप  
विष्टं च तं क्षणमिव दृष्ट्वा राजान्तर्बाष्पभरगद्गदेन ध्वनिनाभ्यर्णवर्ष इ  
जलधरोभ्यधात् । वत्स चन्द्रापीड जानामि ते स्वजीवितादपि सम  
भ्यधिकां भ्रातुरुपरि प्रीतिम् । पीडा च सुखैकहेतोर्वल्लभजनादेवा  
१५ संभाव्या या समुत्पद्यते । तथैव हि न किञ्चिन्न क्रियते । तज्जन्मन  
स्नेहस्य वयस्यः शीलस्य श्रुतस्य गुरुजनानुशासनस्य विनयाधानस्य  
च सर्वस्यैवानुचितमिमं भ्रातुः सुहृदश्च ते वृत्तान्तमाकर्ण्य त्वदोषमा  
शङ्कते मे हृदयम् । इत्येवं वादिनो नरपतेर्वचनमाक्षिप्य युगपच्छो  
कामर्षाभ्यामन्धकारिताननः प्रावृडारम्भ इव तडिल्लतादुष्प्रेक्ष्यो विसृ  
२० जितेनैव स्फुरिताधरेण शुकनासोब्रवीत् ।

देव यदि चन्द्रमस्यूष्मा दहने चातिशीतलत्वमंशुमालिनि ।  
तमस्तमस्त्रिन्यां वा दिवसो महोदधौ वा शोषः क्षितेरधारणं ।  
शेषे परार्थानुद्यमो वा साधोरप्रियवचननिर्गमो वा स्वजनमुखात्संम

न्यते ततो युवराजेपि दोषः । तत्किमेवमेवानिरूप्य तस्यानात्मज्ञस्य  
मूढप्रकृतेर्दुर्जातस्य राजापथ्यकारिणो मातृपितृघातिनो मित्रदुहः कृत-  
प्रस्य कर्मचण्डालस्य महापातकिनः कृते कृतयुगावतारयोग्यमा-  
त्मनोपि गुणवन्तमत्युदारचरितं चन्द्रापीडमेवं संभावयति देवः ।  
न ह्यतः परमपरं कष्टतरं किञ्चिदपि पीडाकारणं यद्गुणेषु वर्तमानो 5  
दोषेषु संभाव्यत इतरजनेनापि । किं पुनर्गुरुजनेन । यो गुणी गुणै-  
वेवाराधनीयः । कस्यापरस्यात्मा गुणवाननेन ज्ञापनीयः । अपि च  
जन्मनः प्रभृति देवस्य देव्या विलासवत्याश्चाङ्कलालनया यो न गृ-  
हीतस्तस्य मरुत इव दुर्ग्रहप्रकृतेश्चन्द्रापीडोपि किं करोतु । स्वयमे-  
वात्पद्यन्त एवंविधाः शरीरसंभवा महाकृमयः सर्वदोषाश्रया महा- 10  
व्याधयोन्तर्विषा महाव्याला विनाशहेतवो महोत्पाता भुजंगवृत्तयो  
महावातिका वक्रचारिणो महाग्रहास्तमोमयाः प्रदोषा मलिनात्मकाः  
कुलपांशवो निःस्नेहाः खला निर्लज्जाः क्षपणका त्रिःसंज्ञाः पशवो-  
पि चाकाष्ठा दहना निर्गुणा जालिनोतीर्था जलाशया निर्गौरवाः  
खरप्रकृतयोऽशिवमूर्तयो महाविनायकाधिष्ठिताः । ये सकलङ्काः कृ- 11  
पाणा इव स्नेहेनैव पारुष्यं भजन्ते । मलिनस्वभावाः करिकपोला  
इव दानेनैव मलिनतरतामापद्यन्ते । निर्वर्तयो मणिप्रदीपा इव प्रसा-  
देनैव ज्वलन्ति । अङ्गलमा भुजा इव दाक्षिण्यपरिग्रहेणैवेतरे वामाः  
संजायन्ते । गुणमुक्ताः सायका इव सपक्षाश्रयेण फलेनैव दूरं विक्षि-  
प्यन्ते । सरागाः पल्लवा इव दिवसारूढ्यैवापरज्यन्ते । भूतिपरामृष्टा 20  
दर्पणा इवाभिमुख्येन सर्वं प्रतीपं गृह्णन्ति । अन्तरस्वच्छवृत्तयः स-  
लिलाशया इव गाढावगाहनेनैव कालुष्यमुपयान्ति । ये च स्निग्धेष्वपि  
रूक्षा ऋजुष्वपि वक्राः साधुष्वप्यसाधवो गुणवत्त्वपि दुष्टप्रकृतयो

- भर्तार्यप्यभृत्यात्मानो रागिष्वपि क्रुद्धा निरीहादप्यादित्सवो मित्रेष्वपि  
 द्रोहिणो विश्वस्तानामपि घातका भीतेष्वपि प्रहारिणः प्रीतिपरेष्वपि  
 द्वेषिणो विनीतेष्वप्युद्धता दयापरेष्वपि निर्दयाः स्त्रीष्वपि शूराः भृ  
 5 लेष्वपि क्रूरा दीनेष्वपि दारुणाः । येषां च विपरीतानां गुरव ए  
 लघवो नीचा एवोच्चैरगम्या एव गम्याः कुट्टिरेव सदृशनमकार्यमे  
 कार्यमन्याय एव न्यायोस्थितिरेव स्थितिरनाचार एवाचारोयुक्त  
 मेव युक्तमविद्यैव विद्याविनय एव विनयो दौःशील्यमेव सुशी  
 लताधर्म एव धर्मोन्नतमेव सत्यम् । येषां च क्षुद्राणां प्रज्ञा पराभि  
 संधानाय न ज्ञानाय श्रुतमालजालाय नोपशमाय पराक्रमः प्राणिना  
 10 मुपघाताय नोपकारायोत्साहो धनार्जनाय न यशसे स्थैर्यं व्यसना  
 सङ्गाय न चिरसंगताय धनपरित्यागः कामाय न धर्माय । किं बहु  
 ना । सर्वमेव येषां दोषाय न गुणाय । तदसावपीदृश एव कोप्य  
 पुण्यवानुत्पन्नो यस्यैवं कुर्वतो मित्तमहं चन्द्रापीडस्य कथं तस्य द्रोह  
 माचरामीति नोत्पन्नं चेतसि । एवं कृते चलितवृत्तानां शासितावश  
 15 तारापीडो देवः पीडितान्तरात्मा मयि कोपं करिष्यतीत्येवमपि ना  
 शङ्कितं मनसा । मातुरहमेवैको जीवितनिबन्धनं कथं मया विन  
 वर्तिष्यत इत्येतस्य नृशंसस्य हृदये नापतितम् । पिण्डप्रदो वंशसं  
 तानार्थमहमुत्पादितः पित्रा कथमननुज्ञातस्तेन सर्वपरित्यागं करोमी  
 त्येतदपि यथाज्ञातस्य न बुद्धौ संजातम् । तदेवमसत्यप्रवृत्तेन नष्ट  
 20 त्मना सुदूरमुद्धान्तेन दुर्दशमदृष्टं तावन्न नाम कुट्टिना दृष्टम् । द  
 ष्टमपि येन न दृष्टं तस्याज्ञानतिमिरान्धस्य किं क्रियताम् । अपर  
 मसौ तिर्यङ्माहता यत्नेन शुक इव पाठितः पुष्टश्च देवेन । अथ  
 विनोददानात्तिरश्चापि सफल एव शिक्षणायासो भवति । तेपि पो

पिताः पोपितरि स्नेहमावध्नन्ति । तेपि कृतं जानन्ति । तेपि परिच-  
यमनुवर्तन्ते । तेषामपि सहजन्मस्नेहो मातापित्रोरुपरि दृश्यत एव ।  
न पुनरस्य नष्टोभयलोकस्य पापकारिणो दुर्जातस्य यस्य सर्वमेवा-  
धस्ताद्वतम् । अपि चेदृशाचरितेन तेनाप्यवश्यमेव कस्यांचित्तिर्य-  
ग्योनौ पतितव्यं येन तावदुरात्मना जातं केवलं सुखं न स्थापिताः सर्वे 5  
एव वयम् । अपरमेवं दुःखार्णवे निपातिताः । सर्व एव ह्यनाक्षितचेताः  
प्रवर्तते स्वहिताय परहिताय च । तस्य तु पुनरस्मानेवं दुःखं स्थाप-  
यतो न स्वहितं नापि च परहितम् । किमनेनैवमात्मद्रुहा कृतमि-  
ति मतिरेतावन्न बोधपदवीमवतरति । सर्वथा दुःखायैवास्माकं तस्य  
पापकर्मणो ग्रहोपसृष्टस्य जन्म । इत्युक्त्वा हेमन्तकालोत्पलिनीमिवो- 10  
द्वाप्तां दृष्टिमुद्वहन्नुद्वेपिताधरश्च बहिरलब्धनिर्गमेण स्फुटन्निवान्तर्म-  
न्यूपरेण निश्चसन्नेवावतस्थे ।

तदवस्थं च तं तारापीडः प्रत्युवाच । एतत्खलु प्रदीपेनाग्नेः प्र-  
काशनं वासरालोकेन भास्वतः समुद्रासनमवश्यायलेशैराह्लादनम-  
मृतांशोर्मैधाम्बुबिन्दुभिरापूरणं पयोधेर्व्यजनानिलैरतिवर्धनं प्रभञ्ज- 15  
नस्य यदस्मद्विधैः परिबोधनमार्यस्य । तथापि प्राज्ञस्यापि बहुश्रु-  
तम्यापि विवेकिनोपि धीरस्यापि सत्त्ववतोप्यवश्यं दुःखातिपातेन  
विशुद्धमपि वर्षसलिलेन सर इव मानसं कलुषीक्रियते सर्वस्य । क-  
लुषीकृते च मानसे किमिदमिति सर्वमेव दर्शनं नश्यति । न चित्त-  
मालोचयति । न बुद्धिर्बुध्यते । न विवेकोपि विविनक्ति । येन प्र- 20  
सीमि । अन्यदस्मत्तो लोकवृत्तमार्य एव सुतरां वेति ।

किमस्ति कश्चिदसावियति लोके यस्य निर्विकारं यौवनमतिक्रा-  
न्तम् । यौवनावतारे हि शैशवेनैव सह गलति गुरुजनस्नेहः ।

वयसैव सहारोहत्यभिनवा प्रीतिः । वक्षसैव सह विस्तीर्यते वाञ्छा  
 बलेनैव सहोपचीयते मदः । दोर्द्वयेनैव सह स्थूलतामापद्यते धीः ।  
 ध्येनैव सह काश्यमुपयाति श्रुतम् । उरुयुगलेनैव सहोपचीयते हृ-  
 यमविनयैः । श्मश्रुभिरेव सहोज्जृम्भते मलिनताहेतुर्मोहः । आकारेणै  
 ५ सहाविर्भवन्ति हृदयाद्विकाराः । तद्यथा घवलमपि सरागं सर्वं  
 दीर्घीभवदपि न दीर्घं पश्यति चक्षुः । अनुपहतेपि न प्रविशति गु-  
 पदेशः श्रोत्रे । स्त्रीरागिण्यापि न विद्यान्तरं विन्दति हृदये । स-  
 र्यमस्थिरप्रकृतौ तरलतायाम् । परित्याज्येषु व्यसनेष्वासङ्गः ।

विकाराणां च कारणं प्रायः सरसता । सा च सर्वमेव जलप्र-  
 10 कुर्वाणा वर्षातिवृद्धयैवोपजायते । अपि च दिवसो दोषागमाय दो-  
 गमोनालोकायानालोकोसद्दर्शनार्थमसद्दर्शनमविवेकायाविवेकोसन्मार्ग-  
 वृत्तयेसन्मार्गवृत्तं च मोहान्धं चेतो भ्राम्यदवश्यमेव स्वलति  
 स्वलिते चेतसि तल्लभा पतत्येव लज्जा । त्रपावरणशून्ये च ।  
 प्रविश्य पदं कुर्वन्केन वा निवारितो दुर्निवारः सर्वाविनयहेतुः ७  
 15 मधन्वा । विलसति च कुसुममार्गणे केन कार्येण छिद्रसहस्राणि  
 भवन्ति यैः सत्त्वमेवाधस्ताद्गति । सत्त्वे चाधो गते किमाश्रित्य  
 गलति शीलम् । किमवलम्बनं विनयस्य । किं करोत्वनाधारं धैर्य-  
 क पदमाधत्तां धीः । क समाधानमाबध्नात्ववष्टम्भः । केनवावष्टभ्य  
 लान्निश्चलीकृतं मनः । विप्रतिपद्यमानानि केन नियन्त्रितानीन्द्रिया-  
 20 जगन्निन्द्यानि केन निवारितानि दुश्चरितानि । केन वालोकभूते  
 मोभिष्टुद्धिहेतुरुत्सारितो दोषाभिषङ्गो दृष्टेरुपहन्ता । किं वा ।  
 तामसति बहुदर्शित्वे । बहुदर्शित्वं च तावतः कालस्यैवासंभवात्कु-  
 भवतु प्रथमे वयसि । येनान्वयव्यतिरेकाभ्यां निश्चित्य वर्जतां

लिनता । अपि च परिणामेपि पुण्यवतां केषांचिदेव हि  
 सह धवलिमानमापद्यन्ते चरितानि । तन्मोहविषयमहाहौ मदवि-  
 कारगन्धमातङ्गे दुर्विलसितैकराज्ये रतिनिद्राविलासवेश्मनि नव-  
 गगपल्लवोद्गमलीलान्तविशेषदुश्चरितचक्रवर्तिनि तारुण्यावतारे सर्व-  
 स्यैव विषमतरविषयमार्गपतितस्य स्खलितमापतति । किमेवमार्येण ८  
 लालनीयस्य पालनीयस्य शिशुजनस्योपर्यावेशो गरीयान्गृहीतो यदनु-  
 चितमपत्यस्नेहस्याक्रोशगर्भमेवमुक्तम् । स्वप्रायमानानामपि यद्गुरूणां  
 मुखेभ्यो निष्क्रामति शुभमशुभं वा शिशुपु तदवश्यं फलति । गु-  
 रवो हि दैवतं बालानाम् । यथैवाशिषो गुरुजनवितीर्णा वरतामाप-  
 द्यन्ते तथैवाक्रोशाः शापताम् । तद्वैशम्पायनमुद्दिश्य कोपावेशादेव- 10  
 मतिपरुषमभिदधत्यार्ये महती मे चेतसः पीडा समुत्पन्ना । स्वय-  
 मारोपितेषु तरुषु यावदुत्पद्यते स्नेहः । किं पुनरङ्गसंभवेष्वपत्येषु ।  
 तदुत्सृज्यतामयममर्षवेगो वैशम्पायनस्योपरि । विरूपकं तु तेन न  
 किंचिदप्याचरितम् । सर्वपरित्यागं कृत्वा स्थित इत्येतदपि कारण-  
 मविज्ञाय किमेवं दोषपक्षे निक्षिपामः । कदाचिद्गुणीभवत्येवमयम- 15  
 विनयनिष्पन्नो दोष एव । आनीयतां तावदसौ । बुध्यामहे किमर्थ-  
 मयमेवंविधस्तस्य वयसोनुचितोपि संवेग उत्पन्नः । ततो यथा युक्तं  
 विधास्यामः ।

इत्युक्तवति तारापीडे पुनः शुक्रनासोभ्यधात् । अत्युदाग्तया व-  
 त्सलत्वाच्चैवमादिशति देवः । अन्यदतः परं भवदपि किमिवास्य विरू- 20  
 पकं भवेद्यशुवराजमुत्सृज्य क्षणमन्यत्रावस्थानमात्मेच्छया चेष्टितम् ।  
 इत्युक्तवति शुक्रनासे कश्येवान्तस्ताडितो दोषसंभावनयानया पितु-  
 र्द्रोष्पदृष्टिरुपविष्ट एवोपसृत्य चन्द्रापीडः शनैः शनैः शुक्रनासमवा-



- दीत् । आर्यं यद्यपि निरुक्तितो वेद्यि न मदीयेन दोषेण नागतो वै  
 शम्पायन इति तथापि तातेन संभावितमेव कस्य वापरस्य संभावन  
 नोत्पन्ना । मिथ्यापि तत्तथा यथा गृहीतं लोकेन विशेषतो गुरुणा  
 प्रसिद्धिरत्रायशसे यशसे वादोषगुणाश्रया वा फलवती । परत्र फल  
 5 दायी कुत्रोपयुज्यते परमार्थः । तदस्या दोषसंभावनायाः प्रायश्चित्त  
 मार्यो दापयतु मे वैशम्पायनानयनाय गमनाभ्यनुज्ञां तातेन । नान्यथ  
 मे दोषशुद्धिर्भवति । किं कारणम् । अनागते तु वैशम्पायने तात  
 स्यानया संभावनया नापगन्तव्यम् । अगते च मयि वैशम्पायने  
 नागन्तव्यम् । यद्यसावन्येनानेतुमेव पार्येत तदा तातस्याप्यनुलङ्घनी  
 10 यवचनैरेभिरवनिपतिसहस्रैरानीत एव स्यात् । तदार्यः कारयतु ।  
 गमनाभ्यनुज्ञया प्रसादम् । न च तुरंगमैर्गच्छतो मे दृष्टायां भूमं  
 स्वल्पोपि गमनपरिक्षेपः । वैशम्पायनमादायागतमेव मामवधारयत्वा  
 र्यः । अपि च बह्व्येदादसह्योन्तःखेद एव मे तद्वियोगजन्मा । अनुप  
 दमेव स्कन्धावारमादाय गच्छतीत्यमुना हेतुना विना तेनागतोहम्  
 — 15 अन्यदा जन्मनः प्रभृति कदा मया गतं स्थितं क्रीडितं हसितं पीत  
 मशितं सुप्तं प्रबुद्धमुच्छ्वसितं वा विना वैशम्पायनेन । यच्च श्रुत्वा  
 तस्मादेवं प्रदेशात् गतोस्मि तन्मा तेनैव तुल्योभूवमिति । तदप्रति  
 मनदोषाद्रक्षतु मामार्यः ।

- इत्यभिहितवति चन्द्रापीडेन्तःपीडोपरागरक्ते रक्ततामरसानुक  
 20 रिणि मुखे सपक्षपातां षट्पदावलीमिव दृष्टिं निवेश्यैव गमनाय विज्ञ  
 पयति युवराजः किमाज्ञापयति देव इति शनैः शनैः शुक्रनासो  
 जानमप्राक्षीत् । तथा पृष्ठश्च शुक्रनासेन किञ्चिदिब ध्यात्वा तारापीड  
 प्रत्यवादीत् । आर्यं मया ज्ञातमेतेष्वेव दिवसेषु संपूर्णमण्डलस्येन्दे

ज्योत्स्नामिव करावलम्बिनीं वत्सस्य वधूं द्रक्ष्यामीति यावदयमपरो-  
न्तर्हिताशापथो जलदकाल इव प्रत्यूहकारी वैशम्पायनवृत्तान्तो वि-  
लोकप्रकृतिना विधात्रान्तरा पातितः । यथा चायुष्मताभिहितमेवैतत् ।  
न तमन्यः शक्नोत्यानेतुं न च तेन विनायमत्र स्थातुम् । तदव-  
श्यमेव तावन्निस्तरितव्यो व्यसनार्णवोमुना पोतेन । वैशम्पायनप्रत्या- 5  
नयनाय चावश्यं देव्यपि विलासवती विसर्जयिष्यत्येवैनमिति  
निश्चयो मे । तद्यातु । किं त्वत्तिदूरं वत्सेन गन्तव्यम् । तद्रणकैः  
सहादगादार्यो दिवसं लग्नं च गमनायास्य निरूपयतु संविधानं च का-  
र्यत्विति । एतदभिधाय शुक्रनासमुद्राष्पलोचनश्चिरमिव चन्द्रापी-  
डमालोक्याहूय च विनयावनम्रमंसदेशे शिरसि बाह्वोश्च पाणिना 10  
सृशन्नादिशत् । वत्स गच्छ त्वमेव प्रविश्याभ्यन्तरं मनोरमासहि-  
ताया मातुरावेद्यात्मगमनवृत्तान्तम् । इत्यादिश्य चन्द्रापीडमात्मना  
शुक्रनासमादाय स्वभवनमयासीत् । चन्द्रापीडस्तु तामक्लिष्टवर्णा  
कादम्बरीवरणस्त्रजमिव गमनाभ्यनुज्ञां हृदयेनोद्वहन्प्रहृष्टान्तरात्माप्य-  
पहर्षदृष्टिः प्रविश्य कृतनमस्कारो मातुः समीपे समुपविश्यात्मदर्श- 15  
नद्विगुणीभूतवैशम्पायनविरहशोकविह्वलां मनोरमामाश्वासयावादीत् ।

अम्ब समाश्वसिहि । वैशम्पायनानयनाय तातेन मे गर्मनमादि-  
ष्टम् । तत्कतिपयदिवसान्तरितं वैशम्पायनाननदर्शनोत्सुकं मामविक-  
ल्पं विसर्जय त्वम् । सा त्वेवमभिहिता प्रत्युवाच । तात किमात्मग-  
मनवचसा मां समाश्वासयसि । कः खलु मे त्वयि तस्मिंश्च विशे- 20  
षः । तदेकधा तमेकं न पश्यामि कठिनहृदयम् । त्वयि पुनर्गते यदपि  
तस्यादर्शने जीवितप्रतिबन्धहेतुभूतं त्वदर्शनं तदपि दूरीभवति । तन्न  
गन्तव्यं वत्सेन । एकेनापि हि युवयोरावां पुत्रवत्सौ । अपि नागतो ना-

मासौ निपुरात्मा । इत्युक्तवत्यां मनोरमायां विलासवती धीरमु-  
 वाच । प्रियसखि तव मम चैवमेतद्यथा त्वयोक्तम् । अयं पुनर्वैश-  
 म्पायनेन विना कं पश्यतु । तदास्ताम् । किमेतन्निवारयसि । वारिते-  
 नाप्यनेन नैव स्थातव्यम् । मन्ये च पित्राप्ययमेतदेवाकलय्य गम-  
 5 नायानुमोदितः । तद्यातु । वरमावाभ्यां कतिपयदिवसाननयोरप्यदर्श-  
 नकृतान्छेशाननुभूताञ्च पुनरस्य वैशम्पायनाननानवलोकनदुःखदीनं  
 दिने दिने वदनमीक्षितुम् । तदुत्तिष्ठ गच्छावो गमनसंविधानाय  
 वत्सस्य चन्द्रापीडस्य ।

इत्यभिदधत्येव मनोरमां हस्ते गृहीत्वोत्थाय चन्द्रापीडेनानुगम्य-  
 10 माना निजावासमयासीत् । चन्द्रापीडोपि मातुः समीपे गमनालपे-  
 नैव क्षणमिव स्थित्वा गृहमगात् । तत्र चापनीतसमायोगो गमना-  
 योत्ताम्यता हृदयेन गणकानाङ्क्य रहस्याज्ञापितवान् । यथा विना  
 परिलम्बेन मे गमनं भवति तथा भवद्भिरार्यशुकनासाय पृच्छते ता-  
 ताय वा दिनमावेदनीयम् । इत्येवमादिष्टास्ते व्यज्ञापयन् । देव यथा  
 — 15 सर्व एव ग्रहाः स्थितास्तथास्मन्मतेन देवस्य गमनमेव वर्तमाने न  
 शस्यते । अपरमपि कर्मानुरोधाद्राजेच्छैव कालः । तत्रापि न का-  
 र्यमेवाहर्निरूपणया । राजा कालस्य कारणम् । यस्यामेव वेलायां  
 चित्तवृत्तिः सैव वेला सर्वकार्येषु । इति विज्ञापिते मौहूर्तिकैः पुन-  
 स्तानव्रवीत् । तातेनैवमादिष्टमिति ब्रवीमि । अन्यदात्ययिकेषु का-  
 20 र्येषु कार्यपराणां प्रतिक्षणोत्पादिषु च दिवसनिरूपणैव कीदृशी ।  
 तत्तथाकथयिष्यत यथा श्र एव गमनं भवेदिति । देवः प्रमाणमित्यभि-  
 धाय गतेषु च तेषु शरीरस्थितिकरणायोदतिष्ठत् । निर्वर्तितशरीर-  
 स्थितिं च मौहूर्तिकास्ते पुनः प्रविश्य शनैर्न्यवेदयन् । कृतोस्माभिर्दे-

वादेशः । सिद्धश्च तनयविरहविह्वलतयार्थशुकनासस्य । तदतिक्रान्ते  
श्वस्तनेहनि रात्रावितः प्रस्थातव्यं देवेन । इत्यावेदिते तैः साधु  
कृतमिति मुदितचेतास्तानभिष्टुत्य दृष्टिविषयवर्तिनीमेव कादम्बरीं  
वैशम्पायनं च मन्यमानोप्रविष्टायामेव पत्रलेखायां परापतामीत्यप्र-  
धावितेनावधारयंश्चेतसा चतुःसमुद्रसारभूतानिन्द्रायुधरयानुगामिन- 5  
स्तुंगमानगणेशानवगणिततुरंगगमनखेदानुत्साहिनो राजपुत्रांश्च निरु-  
पयन्ननन्यकर्मा तं दिवसमेकां च यामिनीं कथं कथमप्यस्थात् ।

अथानुरक्तकमलिनीसमागमाप्राप्तिसंतापादिव समं दिवसेनास्त-  
मुपगतवति तेजसां पत्यौ तेजःपतिपतनाच्चितानलमिव संध्यारागम-  
पराशया सह विशति पश्चिमे गगनभागे संध्यानलस्फुलिङ्गनिकर इव 10  
स्फुरति तारागणे दिवसविरामान्मूर्छागमेनेव तमसा निमील्यमानेषु  
दिङ्मुखेषु निवासाभिमुखमुखरेषु वियद्वियोगदुःखादिव कृतार्तप्रलापेषु  
वयःसमूहेषु जनितप्रकाशं जन्मेव समालोक्य दोषागमं निरालोकं  
गर्भमिव तमःप्रविष्टे पुनर्जीवलोके निजालोकाद्विकाशितपूर्वदिग्व-  
धूवदने जन्मान्तरागत इवोदयगिरिवर्तिनि नक्षत्रसमागमसुखमनु- 15  
भवति भगवति भूयो भूयः स्वकान्तिनिर्भरान्निष्कलङ्क इव नक्षत्रनाथे  
विस्पष्टायां निशीथिन्यां प्रस्थानमङ्गले प्रणामायोपगतं चन्द्रापीडं  
पीडयान्तर्विलीयमानेव बाष्पोत्पीडमपारयन्ती पातुमत्यायताभ्यामपि  
नेत्राभ्यां कृतप्रयत्नाप्यमङ्गलशङ्कया विलासवती मन्युरागावेगगद्गदि-  
कोपरुध्यमानाक्षरमवादीत् ।

तात युज्यते ह्यङ्कुलालितस्य गर्भरूपस्य प्रथमगमने गरीयसी हृद-  
यपीडा यस्मिन्प्रथममेवाक्कादपैति । मम पुनर्नेदृशी प्रथमगम-  
नेपि ते पीडा समुत्पन्ना यादृशी तव गमनेनाधुना । दीर्यत इव मे

हृदयम् । समुत्पाद्यन्त इव मर्माणि । उत्कथ्यत इव शरीरम् । उत्प-  
 वत इव चेतः । विघटन्त इव संधिवन्धनानि । निर्यान्तीव प्राणाः ।  
 न किञ्चित्समादधाति धीः । सर्वमेव शून्यं पश्यामि । न पा-  
 याम्यात्मानमिव हृदयं धारयितुम् । धृतोपि बलादागच्छति मे  
 5 बाष्पोत्पीडः । मुहुर्मुहुः समाहितापि मङ्गलसंपादनाय ते चलति  
 मतिः । न जानाम्येव किमुत्पश्यामीति । किं निमित्तं चेयमीदृशी  
 मे हृदयपीडेत्येतदपि न वेद्मि । किं बहुभ्यो दिवसेभ्यः कथमप्या-  
 गतो मे वत्सो झटित्येव पुनर्गच्छतीति । किं वैशम्पायनवियोगादुद्विग्नस्य  
 गमनमेकाकिनस्ते समुत्प्रेक्ष्येति । न पुनर्वैशम्पायनवृत्तान्तादात्मन  
 10 एव दुःखिततयेति । न चैवंविधया पीडया वैशम्पायनानयनाय गच्छ-  
 तस्ते गमनं निवारयितुं पारयति वाणी । हृदयं पुनर्नेच्छत्येव त्वदीयं  
 गमनम् । तदीदृशीं मे पीडां विज्ञाय यथा पुरा स्थितं न तथा कचि-  
 दासङ्गमावध्यातिदीर्घकालमायुष्मता स्थातव्यम् । अस्य चार्थस्य कृते  
 साञ्जलिबन्धेन शिरसाभ्यर्थये वत्सम् । इत्यादिशन्तीं स्वमातरं  
 - 15 सुदूरं प्रसारितावनम्रमूर्तिश्चन्द्रापीडो व्यजिज्ञपत् । अम्ब तदा  
 दिग्विजयप्रसङ्गात्स्थितम् । अधुना पुनरयमेव कालक्षेपो यावत्त-  
 मुद्देशं परापतामि । तत्पुनश्चिरागमनकृता न भावनीया मनागापि  
 हृदये पीडा त्वया । इत्येवं विज्ञप्ता चन्द्रापीडेन संनिरुध्य  
 बाष्पवेगान्कथं कथमपि संस्तभ्यात्मानं निर्वर्तितगमनमङ्गला गलता  
 20 प्रस्रवेण सिञ्चन्ती शिरसि चोपाग्राय गाढं सुचिरमालिङ्ग्य गच्छ-  
 क्षिरिव प्राणैः कृच्छ्रान्मुमोच तं माता ।

मुक्तश्च मात्रा पितुः प्रणयते वासभवनमगमत् । तत्र च देव  
 गमनाय नमस्करोति युवराज इत्यावेदिते द्वाररक्षिणा प्रविश्य क्षो-

णीतलनिवेशितशिरसा शयनवर्तिनो ननाम दूरस्थित एव पितुः पादौ ।  
 अथ तथा प्रणतमालोक्य किञ्चिदुन्नमितपूर्वकायः शयनगत एवाहूय  
 तं पिता चक्षुषा पिबन्निव प्रेम्णा परिष्वज्य गाढमप्रौढ इव सह-  
 सौद्रताविरलबाष्परयपर्याकुलाक्षोन्तःक्षोभावेगविक्षिप्ताक्षरमवादीत् ।  
 वत्स पित्राहं दोषेषु संभावित इत्येषा मनागपि मनसि वत्सेन 5  
 दुःखासिका न कार्या । विनयाधानात्प्रभृति सम्यक्परीक्षितोस्य-  
 स्माभिः । परीक्ष्य च गुणगणैरेवाधिगम्यो राज्यभारस्त्वय्यारोपितो  
 न तनयस्नेहादेव । राज्यं हि नामैतत्पृथ्वीभारेणैवातिदुरुद्धहं महीमृ-  
 त्संवाधतयैवातिमंकटं कुटिलनीतिप्रचारेणैवातिदुःसंचरं चतुःसमुद्र-  
 पर्यन्तभुवनव्याप्त्यैवातिमहन्महासाधनप्रसाध्यतयैवातिदुःसाधनमपर्यव- 10  
 मानकार्यतन्त्रजालेनैवातिगहनमुत्तुङ्गवंशप्रतिष्ठिततयैवातिदुर्गोहमहित-  
 महस्रोद्धरणेनैवातिदुर्धरम् । अपि च समवृत्तितयैवातिविषममनेक-  
 र्ताथकल्पनयैव दुरवतारं कण्टकशोधनेनैव दुर्ग्रहमखिलप्रजापालनव्य-  
 वहारेणैव दुष्पारं सर्वाशाप्राप्त्यैव च दुष्प्रापम् । नामहासत्त्वे नास्थि-  
 ग्रकृतौ नादातरि नास्थूललक्ष्ये नाशुचौ नाविक्रान्ते नामहोत्साहे 15  
 नाप्रियवादिनि नासत्यसंधे नाप्राज्ञे नाविवेकिनि नाकृतज्ञे नानुदा-  
 रव्यवहृतौ नासंविभागशीले नान्यायवर्तिनि नाधर्मरुचौ नाशास्त्र-  
 व्यवहारिणि नाशरण्ये नाब्रह्मण्ये नाकृपालौ नामित्रवत्सले नाव-  
 श्यात्मनि नानिर्जितेन्द्रिये नासेवके पदमेवादधाति । यः खलु सम-  
 प्रैर्गुणैराकृष्य बलात्प्रतिबन्धमस्य चञ्चलप्रकृतेः कर्तुं समर्थस्तत्रा- 20  
 म्ते । गुरवोप्यपगतस्वलितभीतयस्तत्रैव समारोपयन्त्येतदालोचितप-  
 गवराः । तदनेनैव बोद्धव्यमिदं वत्सेन नास्ति मयि दोषं इति ।  
 अपि च संप्रति कस्मिन्भारमवक्षिप्याणुमपि दोषमाचरसि । त्वयैव

सकललोकानुरञ्जने यतितव्यम् । गतः खलु कालोस्माकम् । अ-  
 स्माभिरस्खलितैश्चिरं पदे स्थितम् । न पीडिताः प्रजा लोभेन । नोद्वे-  
 जिता गुग्वो मानेन । न विमुखिताः सन्तो मदेन । नोत्तासिताः  
 प्राणिनः क्रोधेन । न हासित आत्मा हर्षेण । न हतः परलोकः कामेन ।  
 5 राजधर्मोनुरुद्धो न स्वरुचिः । वृद्धाः समासेविता न व्यसनानि ।  
 सतां चरितान्यनुवर्तितानि नेन्द्रियाणि । धनुरुन्नमितं न मनः ।  
 वृत्तं रक्षितं न शरीरम् । वाच्याद्भीतं न मरणात् । उपभुक्तानि  
 सुरलोकदुर्लभानि सर्वविषयोपभोगसुखानि । यौवनेच्छया पर्याप्तम-  
 कार्यपरिहारात् । कार्यानुष्ठानाच्चोपार्जितः परोपि लोकः । इति चेत-  
 10 सि मे । त्वज्जन्मना च कृतार्थ एवास्मि । तदयमेव मे मनोरथः ।  
 दारपरिग्रहात्प्रतिष्ठिते त्वयि सकलमेव मे राज्यभारमारोप्य जन्म-  
 निर्वाहलघुना हृदयेन पूर्वराजर्षिगतं पन्थानमनुयास्यामीति । अस्य  
 च मेतर्कित एवायमग्रतः प्रतिरोधको वैशम्पायनवृत्तान्तः स्थितः ।  
 मन्ये च न संपत्तव्यमेवानेन । अन्यथा क वैशम्पायनः । क चैवंवि-  
 15 धमस्य स्वप्नेष्यसंभावनीयं समाचेष्टितम् । तद्गतेनापि तथा कर्तव्यं व-  
 त्सेन यथा न चिरकालमेष मे मनोरथोन्तर्हृदय एव विपरिवर्तते ।  
 इत्यभिधाय किंचिदुत्तानितेन मुखेनैव संपीडितं हृदयमिव ताम्बू-  
 लमर्पयित्वा व्यसर्जयत् ।

चन्द्रापीडस्तु तथा पितुः संभावनया सुदूरमुन्नमितोप्यवनम्रत-  
 20 मूर्तिरुपसृत्य पुनः प्रणामेनोन्नमितात्मा निर्ययौ । निर्गत्य च शुक्ना-  
 सभवनमयासीत् । तत्र च तनयचिन्तापरीतमुन्मुक्तमिवेन्द्रियैः श-  
 न्यशरीरं शुक्नासमविरताश्रुपातोपहतमुखी च मनोरमां प्रणम्य ता-  
 दृशाभ्यामेव ताभ्यां संभाव्याशिषा समारोपयद्भ्यामिव स्वदुःखमा-

मनुगतो निवर्तनाय तयोर्निवर्तिताननो मुहुरा द्वारनिर्गतेर्गत्वाग्रतो  
 द्वौकितमपि कृतापसर्पणमप्रकृतहेपारवमनुत्कर्णकोशमसुखस्वनम-  
 मनस्कमनाविष्कृतगमनोत्साहं दीनमिन्द्रायुधमालोक्यापि पुनर्निवा-  
 रणाशङ्कया वैशम्पायनावलोकनत्वरया कादम्बरीसमागमौत्सुक्येन  
 चाकृतपरिलम्बो मनागप्यारुह्य रयेणैव निरगान्नगर्याः । 5

निर्गत्य च सिप्रातटे तत्प्रस्थानमङ्गलावस्थानायोपकल्पितं काय-  
 मानमप्रविश्य वहिरेव गतो युवराज इति जनितकलकलेनातर्कितत-  
 त्कालागमनसंभ्रान्तेन परिजनेन राजपुत्रलोकेन चेतस्ततो धावतानुग-  
 म्यमानो गव्यूतित्रितयमिव गत्वा सुलभपयोयवसे प्रदेशे निवासम-  
 कल्पयत् । उत्ताम्यता हृदयेनाप्रभातायामेव यामिन्यामुत्थाय पुनर- 10  
 वहत् । वहंश्च तस्मादेव वासरादारभ्यैवमचेतित एव परापत्य  
 कृतापक्रान्तेस्त्वपया पृष्ठतोनुगम्य बलादुत्तकण्ठग्रहः क परं पलायत  
 इति वैशम्पायनस्य वैलक्ष्यमपनयाम्येवं तत्समागमसुखमनुभूय नि-  
 कारणप्रसन्नामनघामतर्कितोपनतमदवलोकनोपजातहर्षविशेषां पुर-  
 स्ताद्रमनसिद्धये पुनर्महाश्वेतां पश्याम्येवं महाश्वेताश्रमसमीपे पुनःस्था- 15  
 पिताशेषपुरगसैन्यस्तया सहैव हेमकूटं गच्छाम्येवं तत्र मत्प्रत्यभि-  
 ज्ञानसंभ्रमप्रधावितेनेतस्ततः कादम्बरीपरिजनेन प्रणम्यमानः प्रविश्य  
 मदागमननिवेदनोत्कुलनयनेन सखीजनेनापह्नियमाणपूर्णपात्रां कासौ  
 केन कथितं कियद्दूरे वर्तत इति तत्प्रश्नोन्मुखीं तत्क्षणात्पन्नया तापो-  
 पशान्त्या त्रपया च युगपदुरसि निहितं पद्मिनीपद्ममपनीयोत्तरी- 20  
 यांशुकाञ्चलं कुचावरणतामुपनयन्तीमाभरणतां नीतानि मृणालान्य-  
 पाम्य भूपणेभ्योधिकां स्वशरीरशोभामेव सर्वाभरणस्थानेषु धार-  
 यन्ती तापोपशमार्पितहारमात्राभरणामत्युल्बणहरिचन्दनचर्चान्तरि-



तलावण्यशोभान्यङ्गानि करपरामर्शप्रयत्नेन दर्शनीयतरतां नयन्ती-  
मङ्गलभानि शयनीकृतकमलकुमुदकुवलयदलकिञ्जल्कशकलानि  
पुलकोद्गमेनैवापास्यन्तीं कपोलसङ्गिनीं च मणिदर्पणे विलोक्या-  
यथास्थितां करेण कबरीमंसदेशे विनिवेशयन्तीमानन्दजन्मना

५ नेत्रपुटार्जितेन बाष्पसलिलेनैव मकरध्वजानलसंतापाय जलाञ्ज-  
लिमिव प्रयच्छन्तीमुत्सृष्टशेषेणाश्यानमलयजरसेनैवाङ्गलभेन भस्मनेव  
मदनहुतभुजो निवृत्तिमावेदयन्तीमभ्युत्थानप्रसङ्गेनैव कुसुमशय्यां  
दूरीकुर्वतीं कादम्बरीमालोक्यन्दर्शनीयावलोकनफलेन चक्षुषी  
कृतार्थतां नयाम्येवं मदलेखां साञ्जलिप्रणामेन कण्ठग्रहेण संभाव्य

१० चरणपतितां पक्षलेखामुत्थाप्य केयूरकं पुनःपुनः परिष्वज्य निर्भर-  
मेवं महाश्वेतोपपादितोद्गाहमङ्गलस्त्वरितसखीवृन्दनिर्वर्तितवैवाहिक-  
स्नानमङ्गलविधेरुव इव वर्षाभिपिक्तायाः करग्रहणं देव्या निर्वर्त-  
याम्येवमतिबहलकुङ्कुमकुसुमधूपानुलेपनामोदोद्दीपितहृदयजन्मनि वा-  
सभवने शयनवर्तिनो मम समीपमुपविश्य क्षणमपि कृतनर्मालापायां

१५ निर्गतायां मदलेखायां त्रपावनम्रमुखीमनिच्छन्तीं किल बलाहोर्भ्या-  
मादाय शयनीयं शयनीयादङ्कमङ्काच्च हृदयं देवीं कादम्बरीमार्गे-  
पयाम्येवमुद्गाढनीवीग्रन्थिदृढतरार्पितपाणिद्वयायास्त्वपानिमीलितलोचने  
चुम्बन्नवञ्चितात्मा चिराद्भवाम्येवं सुरैरपि दुर्लभं तदधरामृतमा  
तृप्तेर्निपीय सुजीवितमात्मानं करोम्येवमतिकोमलतयान्तर्विलीय वि-

२० शय्या इवाङ्गं गाढालिङ्गनसुखरसभरेण मकरध्वजानलदग्धशे-  
निर्वापयामि शरीरमेवं परवत्यापि स्वेच्छाप्रवृत्तयेव निष्प्रयत्न-  
याप्यभियुञ्जानयेवापसर्पन्त्यापि कृतोपसर्पणयेव संगोपितसर्वाङ्गया  
प्युपदर्शितभावयेव देव्या कादम्बर्या सह तत्किमपि सर्वजनसुलभ

मपि योगैकगम्यं स्पर्शविषयमपि हृदयग्राहि मोहनमपि प्रसादनमि-  
न्द्रियाणामुद्दीपनमपि मदनहुतभुजो निर्वृतिकरमुपाहितसर्वाङ्गस्वेदम-  
प्याल्हादकरमुपजनितविषमोन्मासश्रमस्वेदमपि ससीत्कारपुलकज-  
ननमनुभूयमानमप्युत्पादितानुभवनस्पृहं सहस्रवारानुभूतमप्युपनरु-  
क्तमतिस्पष्टमप्यनिर्देश्यस्वरूपमचिन्त्यमसमासङ्गमतुलस्पर्शमनुपमरसम- 5  
नाध्येयप्रीतिकरं परमध्यानसहस्राधिगतं निर्वाणमिवापरप्रकारं सु-  
गताख्यं सुखान्तरमनुभूय निमेषमप्यकृतविरहस्तया सह तेषु तेषु  
गम्यपूर्वदेशेषु गममाणः स्वभावरम्यमपि रमणीयतरतां यौवनमुपन-  
याम्येवमुत्पन्नाविश्रम्भां देवीमेवाभ्यर्च्य वैशम्पायनस्यापि मदलेखया  
सह घटनां कारयामीत्येतानि चान्यानि च चिन्तयन्नचेतितक्षुत्पिपा- 10  
सातपश्रमोज्जागरव्यथो दिवा रात्रौ चावहत् ।

एवं च वहतोप्यस्य दवीयस्तयाध्वनोर्धपथ एव कालसर्पो वर्त्मनः  
प्रवलपङ्क्तो ग्रीष्मस्य निशागमो गमस्तिमत्तः स्वर्भानुरमृतदीधिते-  
र्धूमेद्रमो वज्रानलस्फुरितानां मदागमो मकरध्वजकुञ्जरस्य मरणा-  
न्धतमसप्रवेशो विरहातुराणाममोघकालपाशवागुरोत्कण्ठितकामिह- 15  
गिणानामभेद्यलोहार्गलदण्डो दिग्वारणानामच्छेद्यहिंजीरशृङ्खला वा-  
हानामनुन्मोच्यनिगडबन्धोध्वगानामलङ्घ्यकान्तारलेखा प्रोपितानां  
कालायसपञ्जरोपरोधो जीवलोकस्योद्गर्जन्नलिकुलगलमलिनघनघ-  
टाभोगभीषणो विषमविस्फूर्जितध्वनिर्विषमतरतडिद्रुणाकर्षी मण्ड-  
लितविकटशक्रकार्मुकोनवरतधाराशरासारवर्षप्रहारी पुरोमार्गमव- 20  
गन्धन्विरुद्ध इवान्धकारितमुखो निखिंशशतसहस्रसंपातदुष्प्रेक्ष्यो-  
क्षिणी प्रतिघ्नन्निवाशुगमनविघ्नकारी बभूव जलदकालः ।  
तत्र च प्रथमस्य चेतोहारिभिर्मूर्च्छावेगैरन्धकारतामनीयन्त दश

- दिशस्ततो जलधरैः । अग्रतः समुत्प्लुतेन चेतसा काप्यगम्यत पृष्ठतो  
 हंसैः पुरस्तात्परिमलिनोस्य निश्वासमरुतः प्रावर्तन्त पश्चात्कदम्ब-  
 वाताः । पूर्वं तुलितनीलोत्पलवनकान्ति नयनयुगलमस्य सलिलं स-  
 मुत्ससर्ज चरममम्भोमुचां वृन्दम् । आदावापूर्यमाणमुद्वेगेनोत्कलि-  
 5 कासहस्रपर्याकुलं मनोस्याभवदवसाने स्रोतस्विनीनां पात्रम् । अपि च  
 दुस्तरैर्नदीपूरैरेव सहावर्धन्त मन्मथोन्माथाः । वर्षजलविलुलितैः क-  
 मलाकरैरेव सह ममज्ज कादम्बरीसमागमप्रत्याशा । धारारयासहैः  
 कन्दलैरेव सहाभिद्यत हृदयम् । अम्भोदवाताहतैः कदम्बकुड्मलैरेव  
 सहाकम्पतोत्कण्टकिता तनुः । अनवरतजलपतनजर्जरितपक्षिभिः  
 10 शिलीन्ध्रैरेव सह ताम्रतामधत्त नयनयुगलम् । उत्कूलसलिलोत्खन्य-  
 मानमूलैः सरित्तटैरेव सहापतन्प्राणाः । परिमलमयैर्मालतीकुसुमैरेव  
 सहाजृम्भत रणरणकः । तथातिगुरुनिर्घातैरेवाभज्यन्त मनोरथाः ।  
 तीक्ष्णतरकोटिभिः केतकीसूचिभिरेवानुव्रज्यन्त मर्माणि । उच्छिखैः  
 शिखिभिरेवादह्यन्त गात्राणि । अन्धकारितदिशा मेघतमसैवावर्धत  
 15 मोहान्धकारः । तिरस्कृतध्वान्तेन तडिदातपेनैवातन्यत संतापः ।  
 भरेणेव गम्भीरगर्जितैकसंतानोत्कम्पितधरापीठबन्धैर्नभसि नवधनैर्ध-  
 नजलधारातिपातवाचालितचञ्चुभिरन्तराले चातकैरुद्दाममहारावरा-  
 विभिरवनिमूले ददुरैरनवरतझांकाररवजर्जरितधाराम्बुभिराशासु  
 जलदानिलैरुन्मुक्तमदकलकेकाकोलाहलैः काननेषु कलापिभिरस-  
 20 मशिखरोपलस्खलनकलकलमुखैर्गिरिषु निक्षरैरुल्लोलकल्लोलास्फा-  
 लविस्फारितविषमनिर्घोषझात्कारिभिः सरित्सु पूरैः सर्वतश्च विततेन  
 स्थलीषु संहतेन कन्दरेषूच्चण्डेन शिखरिषु कलकलेनाम्बुषु पदुना  
 पर्वततटेषु मृदुना शाद्वलेषु चारुणा पल्वलेषु सान्द्रेण शास्त्रिषु तनुना

तृणोलपेयूल्बणेन तालीवनेषु यथाधागपतनमाकर्ण्यमानेन सर्वप्रका-  
रमधुरेण हृदयप्रवेशिना धारारवेणोत्कलिकाकलितो न रात्रौ न दिवा  
न ग्रामे नारण्ये नान्तर्न बहिर्न वने नोपवने न वर्त्मनि नावासे न  
वह्न तिष्ठन्न वैशम्पायनस्मरणे न कादम्बरीसमागमानुध्याने न क-  
थंचिदपि न कचिदपि निर्वृतिमेवाध्यगच्छत् ।

5

अनधिगतनिर्वृतिश्चातिकष्टतया वज्रानलस्येव जलदसमयेन्धनस्य  
मदनहुतभुजो भस्मसात्कर्तुमिवोद्यतस्य धीरस्वभावोपि प्रकृतिमेवो-  
त्सर्ज । प्रावितसकलधरातलैर्धाराजलैरप्याशोष्यत । शोतितदश-  
दिशा शतहृदालोकेनापि मूर्छान्धकारेक्षिप्यत । आह्लादितजीवल्लो-  
कैर्जलदानिलैरप्यदह्यत । पयोभारमेदुरैर्धनैरपि तनुतामनीयत । पाट- 10  
लितशाद्वलैः शक्रगोपकैरपि पाण्डुतां प्रत्यपद्यत । कुसुमधवलैः कुट-  
जैरपि गगनपरवशोक्रियत । तथापि सकलजगज्जीवनहेतुनापि जीवि-  
तमन्देहदोलामारोपितो जलदकालेनोत्कूलगामिषु विधिविलसितेषु स-  
गिष्पूरेषु चोत्प्लवमानोनवरतवर्षाजलजनितेषु मूर्छांगमेषु पङ्कपटलेषु च  
निमज्जलभरस्थगिते वर्त्मनि विलोचने च स्खलन्विकासिर्नापु 15  
कादम्बरीप्राप्तिचिन्तासु धाराकदम्बरजोवृष्टिषु चामीलयन्ननुबन्धिषु  
गमनविघ्नेषु जलधरध्वनितेषु च मुह्यन्सुदुर्लङ्घ्यवेगान्युत्कण्ठितानि  
महस्रशः स्रोतांसि चोलङ्घ्यन्धनोपाहितवृद्धिना कादम्बरीसमागमौ-  
त्सुक्येन पयःप्लवरयेण चोह्यमानो जीवितप्रत्याशामनिर्वहतो जनांस्तु-  
गमांश्च परित्यजंस्तर्ज्यमान इव तडिद्गिरवष्टभ्यमान इव जलधरैर्नि- 20  
र्भर्त्यमान इव विस्फूर्जितैः शकलीक्रियमाण इव शतशो निम्बि-  
शवृत्तिभिर्धारारैर्निरुद्धास्वपि जलदकालेनैवाशुगमनविघ्नभूतास्वा-  
शासु कादम्बरीसमागमाशा सुतरां नारुध्यतास्य यया तादृशेषि

यथास्थाननिगडितसमस्तप्राणिनि प्रावृद्धाले कलामप्यकृतपरिलम्बो-  
नीयत तं पन्थानम् । धाराहतिविकूणिताक्षेण च मुहुर्मुहुर्वलितानमिता-  
ननेन श्रयोतदासक्तिसंपिण्डितकेसराग्रेणैकसंतानकर्दमानुमग्नखुरेणाह-  
श्यनिमोन्नतस्वलद्रूतिना विशीर्यमाणपर्याणसमायोगेनोपर्युपरिवाहि-  
नीतीरोत्तारसंतानावानपृष्ठेनापचीयमानबलजवोत्साहेन वाजिसैन्येना-  
नुगम्यमानो जीवितसंधारणाय यथातथा निर्वर्तिताशनमात्रकोभ्यर्हित-  
राजलोकवचसाप्यप्रतिपन्नशरीरसंस्कारो दिवसमेव केवलमवहन ।

बहंश्च त्रिभागमात्रावशिष्टेध्वनि निवर्तमानं मेघनादमद्राक्षीन् ।  
दृष्ट्वा च दूरत एव कृतनमस्कारं तमप्राक्षीन् । तिष्ठतु तावत्पुग्स्ता-  
10 त्यत्तलेखागमनवृत्तान्तप्रभः । वैशम्पायनवृन्तान्तमेव तावत्पृच्छामि ।  
अयि दृष्टस्त्वयाच्छोदसरसि वैशम्पायनः । पृष्ठो वावस्थानकारणम् ।  
पृष्ठेन वा किञ्चित्कथितं न वा । पश्चात्तापी वास्मत्पारित्यागेन । मगति  
वास्माकम् । पृष्ठोसि वानेन किञ्चिन्मदीयम् । उपलब्धो वाभिप्रायः ।  
उत्पन्नो वालापो युवयोः । मातापित्रोर्वा संदिष्टं किञ्चित् । परिवो-  
15 धितो वा त्वयागमनाय । आवेदितं वास्मदीयमागमनम् । नापयास्यति  
वा तस्मात्प्रदेशात् । दास्यति वा दर्शनम् । ग्रहीष्यति वास्मदनुन-  
यम् । आगमिष्यति वा पुनर्मया सह । किं कुर्वन्दिवसमास्ते । कां  
वा विनोदोस्य तिष्ठतीति ।

स त्वेवं पृष्ठो व्यञ्जयत् । देव देवेन तु वैशम्पायनमालोक्यानु-  
20 पदमेव तुरंगमैरागत एवाहमित्यादिश्य विसर्जितोहम् । अच्छोदसरमः  
प्रतीपं वैशम्पायनो गत इत्येषान्तरा वार्तेन नोपजाता । चिरयति  
च देवे जलदसमथारम्भमालोक्य कदाचिदेतेषु दिवसेषु देवेन तारा  
पीडेन देव्या विलासवत्यार्यशुकनासेन च कृतप्रयत्नोपि न मुच्यत

एवागन्तुं देवश्चन्द्रापीडस्त्वया चैकाकिना न स्थातव्यमेवास्यां भूमौ  
परागतप्रायाश्च वयं तन्निवर्तस्वास्मादेव प्रदेशादित्यभिधाय पत्तलेख्या  
केयूरकेण च त्रिचतुरैः प्रयाणकैरप्राप्त एवाच्छोदं यावद्बलाभिर्वर्ति-  
तोमि । इत्येवमावेश विरराम । विरतवचनं च तं पुनरप्रच्छत् ।  
किमाकलयस्यद्यतनेनाह्वा यावत्परापतिता पत्तलेखा नेति । स तु व्य- 5  
ज्ञपयत् । देव यद्यन्तरा कश्चिदन्तरायो न भवति विलम्बकारी तदा  
विना संदेहेन परापतत्येवमवगच्छति मे हृदयम् ।

इत्युक्तवति मेघनादे घनसमयवर्धिताभोगमकरध्वजार्णवमध्यपा-  
तिनीं स्वानुमानात्कादम्बरीमुत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्य विह्वलीभवतः पर्यावर्तन्त  
इवाम्य जलधराः कालपुरुषैस्तडितो मदनानलशिखाभिरवस्फूर्जितं 10  
प्रेतपतिपटहस्वनेनासारधाराः स्मरेषुभिरामन्द्रगर्जितं मकरध्वजधनु-  
र्ध्यागुजिताभोगेन कलापिकेकाः कालदूतालापैः केतकामोदो विषपरि-  
मलेन खद्योताः प्रलयानलस्फुलिङ्गाशिमिरलिवलयानि कालपाशै-  
र्वलकाश्रेणयः प्रेतपतिपताकाभिरापगाः सर्वक्षयमहापूरप्लवैर्दुर्दिनानि  
कालगात्र्या कुटजतरवः कृतान्तहासैः । अपि च शरीरेपि सत्त्वं कात- 15  
गत्या बलं क्षामतया कान्तिर्वैवर्ण्येन मतिर्मोहेन धैर्यं विषादेन हसितं  
शुचा नयनमश्रुणालपनं मौनेनाङ्गान्यसहतया करणान्यपाटवेन सर्व-  
मेवारत्या । दिवसैश्चोल्लिख्यमानमिवानवरतवाहिनाश्रुपूरप्रवाहेणाव-  
भज्यमानमिव सततैर्निश्वासप्रभञ्जनैरुत्खन्यमानमिव संततैर्मदनदुः-  
स्रोत्कलिकासहस्रैरजस्रपातिभिरितस्ततो जर्जरीक्रियमाणमिवापि च 20  
महन्मैर्मकरध्वजशरासारैर्वपुषैव च सह क्षीयमाणमिव स्वल्पावशेषं  
मंकल्पलिखितेन निर्विशेषवृत्तिना कादम्बरीशरीरेणैव सह कण्ठलम्भं  
कथंकथमपि जीवितं धारयन्धाराधरङ्घ्रिभतरुतलमाप्लावितोपान्तह-

रितशाद्वलमसेव्यतटलतावनमनवरतरोधोजलप्रवेशकलुषितप्रान्तमव-  
 शीर्यमाणोदण्डकुमुददलगहनमामग्नकमलखण्डमुत्प्लवमानाश्यानकि-  
 ञ्जल्कदलशकलमाजर्जरितकहारकुवलयमुद्गान्तभ्रमदलिवलयमुड्डीन-  
 हंससार्थमनवस्थानसारसारसितकरुणमवशिष्टदलतलनिलीयमानोच्च-  
 5 कितचक्रवाकयुगलमुत्कम्पितकादम्बककदम्बकाश्रीयमाणोपकूलनद्ध-  
 लमुत्कलविरुतकलापिवकबलाककलापाध्यासितोपान्तपादपमुपहतं प्रा-  
 वृपान्यदिव दृष्टपूर्वमप्यदृष्टपूर्वमिवादत्तदृष्टिसुखमनुत्पादितहृदयाह्लाद-  
 मनुपजनितमानसप्रीति तदेवाच्छोदमुपाहितद्विगुणदुःखमाससाद ।

आसाद्य चोपसर्पन्नेव सर्वाश्ववारानादिदेश । कदाचिदसौ वैलक्ष्या-  
 10 दस्मानालोक्यापसर्पत्येव । तच्चतुर्ष्वपि पार्श्वेष्ववहिता भवन्तु भवन्त  
 इति । आत्मनापि तुरगगत एव खिन्नोप्यखिन्न इव विचिन्वन्लता-  
 गहनानि तरुमूलानि शिलातलानि लसन्मण्डपांश्च समन्ताद्बभ्राम ।  
 भ्राम्यंश्च यदा न कचिदपि किञ्चिदवस्थानचिह्नमप्यद्राक्षीत्तदा चका  
 चेतसि नियतमसौ पत्तलेखासकाशान्मदागमनमुपलभ्य प्रथममेवाप-  
 15 क्रान्तो येनावस्थानचिह्नमात्रं कथमपि नोपलक्ष्यते । निरुद्धोद्देशं गतश्च  
 काप्यस्माभिरसावेवमन्विष्टोपि न दृष्टः । तत्कष्टतरमापतितम्  
 वैशम्पायनमदृष्ट्वास्मात्प्रदेशात्पदमपि गन्तुं पादावेव नोत्सहेते मे  
 मन्मथशरविक्षिप्ताश्च कादम्बरीदर्शनमात्रकावलम्बनाः क्षणमपि वि-  
 लम्बमन्तरीकर्तुमश्रमाः क्षामतया मा यासिषुः प्राणाः सर्वथा विन-  
 20 ष्टोस्मि न दृष्टा देवी कादम्बरी । नापि वैशम्पायनः । इत्येवमु-  
 त्पन्ननिश्चयोप्यपरिच्छेद्यस्वभावत्वात्प्रत्याशायाः कदाचिदस्य वृत्तान्त-  
 स्थाभिज्ञा महाश्वेतापि भवत्येव तत्तां तावत्प्रश्यामि ततो यथा युतं  
 प्रतिपत्स्य इत्यारोप्य हृदये तदाश्रमस्यैव नातिदूरे निवेशिततुरगसैन्य

सैन्यसमायोगमपनीय सर्पनिर्मोकपरिलघुनी घनोज्झितज्योत्स्नाभिरामे  
पग्धाय बाससी तथास्थितपर्याणमेवेन्द्रायुधमारुह्य महाश्वेताश्रममु-  
पजगाम । तत्र च प्रविशन्नैवावतीर्य महाश्वेतावलोकनकुतूहलात्पश्चा-  
दाकृष्टेनेन्द्रायुधपरिजनेनानुगम्यमानो विवेश । प्रविश्य च गुहाद्वार  
एव धवलशिलातले समुपविष्टामधोमुखीमसह्यमन्युवेगोत्कंपितस- १  
र्वावयवामनवरतनयनजलवर्षिणीमुञ्चण्डवर्षवाताहतां लतामिवोद्वाष्प-  
द्गनदृष्ट्या कथंकथमपि तरलिकया विधृतशरीरां महाश्वेतामप-  
श्यन् । दृष्ट्वा च तां तादृशीमस्योदपादि हृदये । मा नाम देव्याः का-  
दंबर्या एव किमप्यनिष्टमुत्पन्नं भवेत् । येनेयमीदृश्यवस्था हर्षहेता-  
वपि मदागमनेनुभूयते महाश्वेतया । इत्याशङ्कामिन्नहृदयोयमुद्धृन्नैरेव १०  
प्राणैः पदे पदे स्वलन्निव पतन्निव मुह्यन्निवोपसृत्योपविश्य च तस्यैव  
शिलातलस्यैकदेशे प्रोद्वाष्पविषण्णवदनः किमेतदिति तरलिकामप्रच्छ-  
न् । सा तु तदवस्थाया अपि महाश्वेताया एव मुखमवलोकितवती ।

अथानुपसंहृतमन्युवेगापि गद्गदिकावगृह्यमाणकण्ठा महाश्वेतैव प्र-  
त्यवादीन् । महाभाग किमियमावेदयति वराकी । यया दुःस्वाभिघातैक- १५  
कठिनहृदयया पुनरप्यदुःखश्रवणार्हेपि दुःखमात्मीयं श्रावितं सैवाहं  
मन्दभाग्या महाभाग जीवितव्यसनिनी निर्लज्जा निर्धृणा च दुःश्रव-  
णमपि श्रावयामि दुःखमिदम् । श्रूयताम् । केयूरकाद्भवद्रमनमाक-  
र्ण्य विदीर्णमानसा न मया चित्ररथस्य मनोरथः पूरितो न मदिग-  
याः प्रार्थना कृतार्थिता नात्मनः समीहितं संपादितं न गृहाभ्यागतस्य २०  
चन्द्रापीडस्य प्रियमनुष्ठितं न चापि हृदयवल्लभसमागमनिर्वृता प्रिय-  
मखी कादम्बरी वीक्षितेत्युत्पन्नानेकगुणवैराग्या गाढबन्धान्कादम्ब-  
गिह्नेहपाशानपि छित्त्वा पुनः कष्टतरतपश्रवणायात्रैवायाता यावदत्र



- महाभागस्यैव तुल्याकृतिमुन्मुक्तमिवान्तःकरणेन शून्यशरीरमुत्तर-  
 रलमुखमुत्प्लुताबद्धलक्ष्यशून्यया दृष्ट्या प्रनष्टमिव किमपीतस्ततो  
 विलोकयन्तं ब्राह्मणयुवानमपश्यम् । स तु मामुपसृत्यानन्यदृष्टिरदृष्ट-  
 पूर्वोपि प्रत्यभिजानन्निवासंस्तुतोपि चिरपरिचित इवासंभावितोप्युपा-  
 ८ रूढप्रौढप्रणय इवास्निग्धोपि परवानिव प्रेम्णा शून्योपि किमप्यनुस्म-  
 रन्निव दुःखिताकारोपि सुखायमान इव तूष्णीमपि स्थितः प्रार्थय-  
 मान इवापृष्टोप्यावेदयन्निवात्मीयामेवावस्थामभिनन्दन्निवानुशोचन्निव  
 हृष्यन्निव विषीदन्निव बिभ्यद्निवाभिभवन्निव हत इवाकाङ्क्षन्निवानु-  
 स्मरन्निव विस्मृतमनिमेषेण निश्चलस्तब्धपक्ष्मणान्तर्बाष्पपूराद्रेण कर्णा-  
 10 न्तचुम्बिना विकसितेनेवामुकुलिततारकेण चक्षुषा मत्त इवाविष्ट  
 इव वियुक्त इव पिबन्निवाकर्षन्निवान्तर्विशन्निव च सुचिरमालोक्या-  
 ब्रवीत् । वरतनु सर्व एव हि जगति जन्मनो वयस आकृतेर्वा सद-  
 शमाचरन्न वचनीयतामेति । तव पुनरेकान्तवामप्रकृतेर्विधेरिव विस-  
 दृशानुष्ठाने कोयं प्रयत्नः । यदियमच्छिष्टमालतीकुसुमसुकुमारा मालेव  
 15 कण्ठप्रणयैकयोग्या तनुरनुचितेनामुना कष्टतरतपश्चरणपरिक्षेशेन ग्ला-  
 निमुपनीयते । रूपवयसोरनुरूपेण सुमनोहारिणी लतेव रसाश्र-  
 यिणा फलेन किमर्थं न संयोज्यते । जातस्य हि रूपगुणविहीनस्यापि  
 जन्मोपनतानि जीवलोकसुखान्यनुभूय शोभते परत्र संबन्धी तपश्च-  
 रणपरिक्षेशः । किं पुनराकृतिमतो जनस्य । तदुःखयति मामस्यास्ते  
 20 स्वभावसरसायास्तनोर्मृणालिन्या इव तुहिनपातस्तपःपरिक्षेशः । यदि  
 च त्वादृशी जीवलोकसुखेभ्यः पराङ्मुखी तपसा क्लेशयत्यात्मानं तदा  
 वृथा वहति धनुरधिज्यं कुसुमकार्मुकः । निष्कारणमुदयति चन्द्र-  
 माः । वृथा वसन्तमासाभ्यागमः । निष्फलानि कुमुदकुवलयकक्षा-

रकमलाकरविकसितानि । निष्प्रयोजना जलदसमयारम्भादम्बराः ।  
निर्गन्धान्युपवनानि । किं ज्योत्स्नया । किं वा लीलासरित्पुलिनैर्म-  
लयानिलेन वेति ।

अहं तु देवस्य पुण्डरीकस्यैव वृत्तान्तादपेतकौतुका सर्वथा तं  
वदन्तमपि कस्त्वं कुतो वा समायातः किमर्थं वा मामेवमभिदधासी- 5  
त्यपृष्टैवान्यतोगच्छम् । गत्वा च देवार्चनकुसुमान्याचिन्वती तरलि-  
कामाह्वयाभ्रवम् । तरलिके योयं युवा कोपि ब्राह्मणाकृतिरस्याव-  
लोकयतो वदतश्चान्यादृश एवाभिप्रायो मयोपलक्षितः । तन्निवार्यता-  
मयं यथा पुनरत्र नागच्छति । अथ निवारितोप्यागमिष्यति तदावश्य-  
मेवास्याभद्रकं भविष्यतीति । स तु निवार्यमाणोपि दुर्निवारवृत्तेर्मदनहं- 10  
तकस्य दोषैर्भवितव्यतया वानर्थस्य नात्याक्षीदेवानुबन्धम् । अतीतेषु  
केषुचिद्विषयेष्वेकदा गाढायां यामिन्यामुद्गिरस्त्विव भरेणोद्दीपित-  
स्मगनलं ज्योत्स्नापूरमिन्दुमयूखेषु लब्धनिद्रायां तरलिकायामप्राप्त-  
मुखा संतापान्निर्गत्यास्मिन्नेव शिलातले विमुक्ताङ्गी कङ्कारसुर-  
भिणा मन्दमन्देनाच्छोदानिलेन वीज्यमाना वर्णसुधाकूर्चकैरिव करै- 15  
र्धवलिनदशशामुखे चन्द्रमसि निहितदृष्टिरपि नामायमेभिरमृतवर्षि-  
भिरखिलजगदाह्लादकारिभिः करैश्चन्द्रमास्तमपि हृदयवल्लभं 'मे वर्षे-  
दित्याशंसाप्रसङ्गेन देवस्य सुगृहीतनाम्नः पुण्डरीकस्य स्मरन्ती कथ-  
मभाग्यैर्मे मन्दपुण्यायास्तादृशस्यापि दिव्याकृतेर्महापुरुषस्य तस्य  
नमसोवतीर्णस्य भाषितमलीकमुपजातं जातानुकम्पेन वा यथाक- 20  
थंचिज्जीवितुमित्येव समाश्वासिता जीवितप्रिया तपस्विन्यापि येन  
पुनर्दर्शनमेव तेन मम न दत्तं किं करोतु देवः सुगृहीतनामा पुण्ड-  
रीको यः परासुरेबोत्क्षिप्य नीतः कपिञ्जलस्तु जीवन्गतः कथमियता

कालेन तेनापि निष्करुणेन वार्तापि मे न संपादितेत्येतानि चान्यानि  
चालजालानि दुर्जीवितगृहीता चिन्तयन्ती जाग्रत्येवातिष्ठम् ।

- अथ निभृतपदसंचरणमा चरणादुत्कण्ठकमनवरतपतितमदनशर-  
शल्यनिकरनिचितमिव शरीरमुद्वहन्तमुद्विकासिकेतकरजःपटलधवलं  
५ प्रथमतरमेव भस्मसात्कृतमिव मदनहुतभुजा भुजाग्रेण कुण्डलीकृ-  
तमृणालमपर्युषितशासनबलयमिवावश्यमरणाय सकलजगदप्रतिहत-  
शासनेन कुसुमधन्वना विसर्जितं दधानमुद्भूतसाध्वसोत्कम्पतरलितया  
केतकीगर्भसूच्या कापरं गम्यते हतोसि मयेति मन्मथप्रथमसहायस्य  
चन्द्रमसः कलयेव कर्णान्तलग्नया तर्ज्यमानमुद्वेगावर्जितेन नयनजल-  
10 स्रोतसात्मने जलमिव प्रयच्छन्तमात्मेच्छयैव मत्करग्रहणाय निर्वर्तित-  
स्नानमिव स्वेदाम्भसा न युक्तमेव ते परहृदयमविज्ञायोपगन्तुमिति  
पदे पदे निवार्यमाणमिव गुरुणोरुस्तम्भेन दूरत एव मदालिङ्गनाली-  
काशया प्रसारितभुजयुगलमुत्कलिकासहस्रविषमं रागसागरमिव  
प्रतरन्तमनवरतप्रवृत्तैराकृष्यमाणमिव पुरस्ताद्दीर्घैर्निश्वासमरुद्भिर्बल-  
15 मानमिव दिङ्मुखप्लाविना ज्योत्स्नापूरेण रणरणकशून्यमुच्छुष्काननं  
प्रोन्मुक्तं सत्त्वेन प्रतिपन्नं कृपणतयावधीरितं धैर्येण संगृहीतं तरल-  
तया विसर्जितं लज्जयाधिगतं धाष्ट्येन दूरीकृतं परलोकभीत्या वि-  
मुक्तं युक्तायुक्तविवेकेन संकल्पजन्मन एव केवलस्य वशे स्थितमा-  
विष्टमिव मत्तमिवोन्मादादापतन्तं दूरतोपि दिवसनिर्विशेषेण चन्द्रा-  
20 तपेन विभाव्यमानं तमेव युवानमद्राक्षम् ।

दृष्ट्वा च तं तादृशं निस्पृहाप्यात्मनि परं भयमुपगतवती चेतस्यचि-  
न्तयम् । अहो कष्टमापतितम् । यद्ययमुन्मादादागल्य पाणिनापि सृ-  
शति मां तदा मयेदमपुण्यहतकं शरीरमुत्सृष्टव्यम् । तच्चिरादेवस्य पु-

ण्डरीकस्य पुनर्दर्शनप्रत्याशया दुःखोत्तरमप्यङ्गीकृतं व्यर्थतां मे यातं  
 प्राणसंधारणमिति । स त्वेवं चिन्तयन्तीमेव मामुपसृत्याब्रवीत् ।  
 चन्द्रमुखि हन्तुमुद्यतो मामयं कुसुमशरसहायश्चन्द्रमाः । तच्छरणमा-  
 गतोस्मि । रक्ष मामशरणमनाथमार्तमप्रतीकारक्षममात्मना त्वदायत्त-  
 जीवितम् । शरणागतपरित्राणं हि तपस्विनामपि धर्म एव । तद्यदि 5  
 मामात्मप्रदानेन नात्र संभावयसि तदा हतोहमाभ्यां कुसुमशरशि-  
 शिर्कगभ्यामिति । अहं तु तदाकर्ण्य झगित्युत्तमाङ्गनिर्गतज्वालेव  
 गेपानलेन निर्दहन्तीव तमुन्मिषद्वाप्स्फुल्लिङ्गया दृष्ट्या तदा तर्जय-  
 न्तीवा पादतलादुत्कम्पितगात्रयष्टिराविष्टेवात्मानमप्यचेतयमाना क्रो-  
 धावेगरूक्षाक्षरमवदम् । आः पाप कथमेवं गदतो मामुत्तमाङ्गे ते न 10  
 निपतितं वज्रमवशीर्णा वा न सहस्रधा जिह्वा विह्वलतां न गता वा  
 वाणी नष्टानि वा नाक्षराणि । मन्ये च न सन्त्येव तेस्मिञ्शरीरे स-  
 कललोकशुभाशुभसाक्षिभूतानि पञ्च महाभूतानि । येनैवं वदन्नाग्निना  
 भस्मीकृतोसि न वायुना हृतोसि नाम्भसा प्लावितोसि न धरित्र्या रसा-  
 तलं प्रवेशितोसि नापि तत्क्षणमेवाकाशेनात्मनिर्विशेषतां नीतोसि । 15  
 अन्यवस्थितो व्यवस्थितेस्मिँल्लोके कुतस्त्वमुत्पन्न एवंविधः । यस्ति-  
 र्यग्जातिरिव कामचारी न किञ्चिदपि वेत्ति । येनैवं खलु हतविधात्रा  
 केनाप्युपदर्शितमुखरागः स्वपक्षपातमात्रप्रवृत्तिगनिरूपितस्थानास्थान-  
 वादी शुक इव वक्तुमेवं शिक्षितस्तेनैव किमु तस्यामेव जातौ न  
 निश्चितोसि । तेनैकान्तहासहेतुरेवं वदन्नपि न क्रोधमुत्पादितवानसि । 20  
 त्वदुक्ते दुःखिताहं ते संविभागमिमं करोमि येनात्मवचनानुरूपं  
 जातिमापन्नो नैवास्मद्विधाः कामयसे । इत्युक्त्वा चन्द्राभिमुखी  
 भूत्वा कृताञ्जलिः पुनरवदम् । भगवन्परमेश्वर सकलभुवनचूडामणे

लोकपाल यदि मया देवस्य पुण्डरीकस्य दर्शनात्प्रभृति मनसाप्यपरः  
 पुमान्न चिन्तितस्तदानेन मे सत्यवचनेनायमलीककामी मदुदीरिता-  
 यामेव जातौ पतत्विति । स च मे वचसोस्यानन्तरमेव न वेक्षि  
 किमसह्यवृत्तेर्मदनज्वरस्य वेगादुत सद्योविपाकस्यात्मनो दुष्कृतस्य  
 ५ गौरवादाहोस्विन्मद्वचसः सामर्थ्यादेव छिन्नमूलस्तरुरिवाचेतनः क्षि-  
 तावपतत् । अतिक्रान्तजीवितेस्मिन्कृताक्रन्दात्तत्परिजनाच्छ्रुतवती य-  
 थासौ महाभागस्यैव मित्तं भवति । इत्युक्त्वा च त्रपावनम्रमुखी मह्यं  
 महीयसाश्रुवेगेन तूष्णीमेवाप्लावितवती ।

चन्द्रापीडस्य तु तदाकर्ण्य कर्णान्तायतलोचनद्वयाभीलनभग्नदृष्टं-  
 10 भ्रष्टवचनसौष्ठवस्य भगवति कृतप्रयत्नायामपि भगवत्यामपुण्यभाजा-  
 स्मिञ्जन्मनि मया न प्राप्तं देव्या कादम्बर्याश्चरणपरिचर्यासुखं तज्ज-  
 न्मान्तरेपि भगवती संपादयित्री भूयादिति गदत एव कादम्बरीसमा-  
 गमाप्राप्तिदुःखेनैव भेदोन्मुखं मुकुलमिव शिलीमुखाघातात्स्वभावस-  
 रसं हृदयमस्फुटत । अथ महाश्वेतायाः शरीरमुत्सृज्य संभ्रमप्रति-  
 15 पन्नचन्द्रापीडशरीरायां भर्तृदारिके किं लज्जया पश्य तावदन्यथै-  
 कथमप्यास्ते देवश्चन्द्रापीडो भग्नेवास्य ग्रीवा न मूर्धानं धारयति वि-  
 चालितोऽपि न किञ्चिच्चेतयते नान्तःप्रविष्टतारके समुन्मीलयति विलोचने-  
 नायं यथावस्थितपतितानां गात्राणामावरणं करोति नोच्छसिति हृदये  
 हा देव चन्द्रापीड चन्द्राकृते कादम्बरीप्रिय केदानीं त्वया विन-  
 20 गम्यत इत्युक्त्वा तवचसि तरलिकायां तिर्यगाभुग्नचन्द्रापीडमुख  
 निहितनिश्चलस्तब्धदृष्टिनिश्चेष्टायां महाश्वेतायामाः पापे दुष्टतापरि-  
 किमिदं त्वया कृतमपाकृताखिलजगत्पीडस्य तारापीडस्य कुलमु-  
 त्सादितमनाथीकृताः प्रजाः सहास्माभिर्भग्नाः पन्थानो गुणानामर्गा

लिताः ककुभोर्थिलोकस्य कस्य वदनमीक्षतां लक्ष्मीः कोवलम्बनं भवतु  
भूमेः कं सेवन्तां सेवकास्त्वया विना संप्रति व्यसनमेव सेवा संवृत्ता  
वृत्तं समानशीलत्वमस्तमिता च परिजनश्लाघा लघूकृतो भृत्यादरो  
दृग्गतानि प्रियालपितानि समाप्ताः परित्यागकथाः कथं कथावशे-  
पीभूतोसि भूतपूर्वाः कमुपयान्तु संप्रति प्रजाः क संप्रति साधूनां स-  
माधानमधुना धूर्धरे त्वयि विपन्ने कः समुद्रहतु देवेन तागपीडे-  
नोटां ध्रुवं धीरस्यापि ते कथं कातरस्येव शुचा भिन्नं हृदयं दया-  
लंगपि ते केयमद्येदृशी जाता निर्दयतास्मासु देव प्रसीद सकृदप्या-  
ज्ञापय देहि भक्तजनस्याभ्यर्थनां प्रतिपद्यस्व प्राणान्न त्वया विना  
क्षणमपि प्राणिति पुत्रवत्सलो देवस्तागपीडो न देवी विलासवती 10  
नाप्यार्यः शुकनासो न मनोरमा न राजानो नापि प्रजाः परित्यज्य  
च सर्वानेकाकी क प्रस्थितोसि कुतस्तवेयमेकपद एवेदृशी निप्रगता  
जाना क सा गुरुजनस्योपरि भक्तिर्यदेवमनपेक्ष्य प्रयासीत्युक्तवत्य-  
वनितलविमुक्तात्मन्यारटति परिजने तदाकर्णनोत्कर्णे हा हा किमे-  
तदित्युद्भ्रान्तमनसि समापतति राजपुत्रलोके समुत्प्लुतोत्पक्ष्मनयनद- 15  
र्शिनि चन्द्रापीडवदननिवेशितदृशि दीनतरहेपागवकृताक्रन्दे शुचेव  
पर्यायोत्थिप्रसुरचतुष्काहतक्षमातले मुहुर्मुहुगत्मोन्मोचनायेवाच्छोटि-  
तखरखलीनकनकशृङ्खलयोगे तुरंगमतां मुमुक्षुतीवेन्द्रायुधे पञ्चले-  
ग्वानिवेदितचन्द्रापीडागमना चन्द्रोदयोह्लासिनी वेल्लेव महोदधेः सम-  
कध्वजा व्याजीकृत्य महाश्वेतादर्शनं मातापित्रोः पुरः प्रतिपन्नशृ- 20  
ङ्गावेषाभरणा रणनूपुरयुगेन मुखगमेखलादाम्ना रम्योज्ज्वलाकल्पेन  
कल्पितानङ्गवलविभ्रान्तिना गृहीतसुरभिमात्यानुलेपनपटवासानुप-  
करणेन नातिबहुना परिजनेनानुगम्यमाना पुरः केयूरकेणोपदिश्य-

मानमार्गा पत्तलेखाहस्तावलम्बिनी मदलेखया सह कृतालापा मदलेखे  
 पत्तलेखा कथयति प्रत्यहमहं पुनस्तस्यैकान्तनिष्ठुरहृदयस्य शठमतेर्नि-  
 र्धृणमनसो निःस्पृहागमनमेव न श्रद्धे किं न स्मरसि तत्तस्य मदव-  
 स्थात्मश्रद्धाधानस्य हिमगृहके मद्विमर्शाय दुर्विदग्धबुद्धेर्वक्रभाषितं  
 5 यत्र सस्मितमालोकितया त्वयैवास्मै सुतरामेवासंशयकारि प्रत्युत्तं  
 दत्तं तदसौ मरणेपि मे न श्रद्धात्येवमामवस्थामन्यथा यदि मदर्थं  
 दुःखमेवमियमनुभवतीत्येतदस्याभविष्यत्तदा तथा गमनमेव नाकरी-  
 ष्यत्तथागतोप्यसौ यत्किमपि वक्तव्यस्त्वयैव मया पुनर्दृष्टोपि नाल-  
 पितव्या नोपालब्धव्यो न चरणपतितस्याप्यनुनयो ग्राह्यो नाहं प्रियस-  
 10 ख्या प्रसादनीयेत्यभिदधानैवाचेतितागमनखेदा कादम्बरी चन्द्रापी-  
 डदर्शनायोत्ताम्यन्ती तत्रैवाजगाम ।

आगम्य चोद्धृतामृतमिव रत्नाकरमिन्दुविरहितमिव निशा  
 प्रबन्धमस्तमिततारागणमिव गगनमपचितकुसुमशोभमिवोपवनमु-  
 त्खातकर्णिकमिव कमलमुत्खण्डिताङ्कुरमिव मृणालमवलुप्ततरु-  
 15 मिव हारमुन्मुक्तजीवितं चन्द्रापीडमद्राक्षीत् । दृष्ट्वा च तं सहस-  
 हा किमिदमित्यधोमुखी धरातलमुपयान्ती कथंकथमपि मुक्ता-  
 क्रन्दया मदलेखयाधार्यत । पत्तलेखा पुनरुन्मुच्य कादम्बरीकरत-  
 लमचेतना क्षितिमुपागमत् । चिराच्च लब्धसंज्ञापि कादम्बरी तथै-  
 मूढेव निश्चलस्तब्धदृष्टिराविष्टेव स्तम्भितेव निष्प्रयन्ना निश्चसितुर्मा-  
 20 विस्मृतान्तर्मन्युभारनिस्पन्देव चन्द्रापीडवदनसमर्पिताक्षी श्यामार-  
 णानना ग्रहोपरक्तेन्दुबिम्बेव पौर्णमासीनिशा निशातपरशुपातोत्त-  
 म्पिनी लतेव वेपिताधरकिसलया लिखितेव स्त्रीस्वभावविरुद्धे  
 चेतसा तस्थौ । तथावस्थितां च तामुन्मुक्तार्तनादा सपादपतनं मय

लेम्बाब्रवीन् । प्रियसखि प्रसीदोत्सृजेमं मन्युसंभारमारटन्ती । बा-  
 ल्यमांशेणामुच्यमानेस्मिन्नियतमतिभारोत्पीडितं तटाकमिव सरस-  
 मृदु सहस्रधा स्फुटति ते हृदयमित्यपेक्षस्य देवीं मदिरां देवं च चि-  
 त्तग्रथम् । त्वया विना कुलद्वयमपि नास्ति ।

इत्युक्तवतीं मदलेखां कादम्बरी विहस्याब्रवीन् । अग्युन्मत्तिके 5  
 कृतांस्य मे वज्रसारकठिनस्य हृत्तहृदयस्य स्फुटनम् । यन्नालोक्यैवं  
 सहस्रधा स्फुटितम् । अपि च या जीवति तस्याः सर्वमिदं माता  
 पिता बन्धुरात्मा सख्यः परिजन इति । मया पुनर्भ्रियमाणया  
 जीवितभूतं कथंकथमपि समासादितमिदं प्रियतमशरीरं यज्जीवद-  
 र्जीवद्वा संभोगेनानुमरणेन वा द्विधापि सर्वदुःखानामेवोपशान्तये । 10  
 तत्किमिति देवेनागच्छता मदर्थं प्राणांश्चोत्सृजता सुदूरमारोपितं  
 गुरुतां च नीतमात्मानमश्रुपातमात्रकेण लघूकृत्य पातयामि । कथं  
 स्वर्गगमनोन्मुखस्य देवस्य रुदितेनामङ्गलं करोमि । कथं वा पाद-  
 भ्रूलिखि पादावनुगन्तुमुद्यता हर्षस्थानेपि रोदिमि । किं मे दुःख-  
 मंत्रविधम् । अधुना तु मे सर्वदुःखान्येव दूरीभूतानि । किमद्यापि 15  
 रुन्ते । यदर्थं कुलक्रमो न गणितो गुरवो नापेक्षिता धर्मो नानुरुद्धो  
 जनवादान्न भीतं लज्जा परित्यक्ता मदनोपचारैः सखीजनः 'खेदितो  
 दुःखिता मे प्रियसखी महाश्वेता तस्याः कृते प्रतिज्ञातमन्यथा जातं  
 मयन्येतदपि चेतसि न कृतं तस्मिन्मदर्थमेवोज्झितप्राणे प्राणेश्वरे प्रा-  
 णान्प्रतिपालयन्ती त्वयैवं किमुक्ताहम् । अस्मिन्समये मरणमेव जी- 20  
 विनम् । जीवितं पुनर्मरणम् । तद्यदि ममोपरि स्नेहः करोपि मत्प्रियं  
 हितं वा तन्ममोपरि स्नेहाबद्धयापि प्रियसख्या तथा कर्तव्यं यथा  
 न तातोम्बा च मच्छोकादात्मानं परित्यजतः । यथा च मयि वा-



- ञ्छितं मनोरथं त्वयि पूरयतः । येन परलोकगताया अपि मे जलाञ्ज-  
लिदानाय पुत्रकस्त्वयि भविष्यति । यथा च मे सखीजनः परिजनो वा  
न स्मरति शून्यं वा भवनमालोक्य न दिशो गृह्णाति तथा करिष्यसि ।  
पुत्रकस्य मे भवनाङ्गणे सहकारपोतस्य त्वया मञ्चिन्तयैव माधवी-  
५ लतया सहोद्वाहमङ्गलं स्वयमेव निर्वर्तनीयम् । मञ्चरणतललालित-  
स्याशोकविटपस्य कर्णपूरार्थमपि न पल्लवः खण्डनीयः । मत्संवर्धिताया  
मालत्याः कुसुमानि देवार्चनायैवोच्चेयानि । वासभवने मे शिगेभाग-  
निहितः कामदेवपटः पाटनीयः । मया स्वयं रोपिताश्चूतवृक्षा यथा  
फलं गृह्णन्ति तथा संवर्धनीयाः । पञ्जरबन्धदुःखाद्वराकी कालिन्दी  
१० सारिका शुकश्च परिहासो द्वावपि मोक्तव्यौ । मदङ्कशायिनी नकुलिका  
स्वाङ्क एव शाययितव्या । पुत्रको मे बालहरिणस्तरलकः कस्मि-  
श्चित्तपोवने समर्पणीयः । पाणितलसंवर्धितं मे जीवञ्जीवमिथुनं क्रीडा-  
पर्वते यथा न विपद्यते तथा कर्तव्यम् । पादसहसंचारी हंसको यथा  
न हन्यते केनचित्तथा विधेयः । अपरिचितगृहवसतिः सा च बलाद्विधृता  
१५ तपस्विनी वनमानुषिका वन एवोत्सृष्टव्या । क्रीडापर्वतकः कस्मै-  
चिदुपशान्ताय तपस्विने प्रतिपादयितव्यः । शरीरोपकरणानि मे ब्रा-  
ह्मणेभ्यः प्रतिपादनीयानि । वीणा पुनगात्मन एवाङ्कप्रणयिनी कार्या ।  
अपरमपि यत्ते रोचते तदपि स्वीकर्तव्यम् । अहं पुनरिमममृतकि-  
णरश्मिभिरनाश्यानचन्दनचर्चाभिरनवरतधारागृहासारसेकैरनेकसंतान-  
२० तुद्दिनकिरणकिरणनिकरतारकिततारहारार्पणैर्मणिदर्पणप्रणयनेन मल-  
यजजलार्द्रपद्मिनीपद्मास्तरणेन सरसविसकिसलयप्रस्तरैरकठोरमृणा-  
लतल्पकल्पनयोद्विकसत्कमलकुमुदकुवलयशयनीयैश्च दग्धशेषमु-  
ज्ज्वलचिताज्वालामालिनि विभावसौ देवस्य कण्ठलग्ना निर्वापयाम्या-

त्मानम् । इत्यभिधानैव कृतावधारणानुबन्धां मदलेखामवक्षिप्योप-  
मृत्य महाश्वेतां कण्ठे गृहीत्वा निर्विकारवदनैव पुनस्तामवादीत् ।

प्रियसखि तवास्ति कीदृश्यपि प्रत्याशा ययानुग्रागपरवशा पुनः-  
समागमाकाङ्क्षिणी क्षणे क्षणे मरणाभ्यधिकानि दुःखान्यनुभवन्ती  
जीवितमलज्जाकरमननुशोच्यमनुपहसनीयमवाच्यं धारयसि । मम 5  
पुनः सर्वतो हताशायाः सापि नास्ति । तदामन्वये प्रियसखीं पुनर्ज-  
न्मान्तरसमागमाय । इत्यभिधायोत्पद्यमानपुलककेसरोद्गासिन्यसम-  
साध्वसानिलाहतोत्कम्पोत्तरङ्गयमाणानन्दबाष्पवेगोर्मितरला संगलत्स्वे-  
दमकरन्दविन्दुनिस्यन्दिनी मुकुलायमाननयनकुमुदा कुमुदिनीव च-  
न्द्रापीडचन्द्रास्तमयविधुरा तदवस्थेपि हृदयवलभे ममागममुखमि- 10  
वानुभवन्ती सरभसमुपरिपर्यस्तचिकुरहन्तोद्वान्तकुसुमनिवहेन मूर्ध्ना-  
र्चयित्वा चन्द्रापीडचरणौ स्रवत्स्वेदामृताद्राभ्यां कगभ्यामुत्क्षिप्याङ्केन  
धृतवती । अथ तत्करस्पर्शनोच्छ्वसत इव चन्द्रापीडदेहाज्झटिति तुहि-  
नमयमिव सकलमेव तं प्रदेशं कुर्वाणमव्यक्तरूपं किमपि चन्द्रधवलं  
ज्योतिरेवोज्जगाम । अनन्तरं चान्तरिक्षे क्षरन्तीवामृतमशरीरिणी 15  
यागश्रूयत । वत्से महाश्वेते पुनरपि त्वं मयैव समाश्रासितव्या  
वर्तसे । तत्ते पुण्डरीकशरीरं मल्लोके मत्तेजसाप्यायमानमविनाशि  
भूयस्वत्समागमनाय तिष्ठत्येव । इदमपरं मत्तेजोमयं स्वत एवावि-  
नाशि विशेषतोमुना कादम्बरीकरस्पर्शेनाप्यायमानं चन्द्रापीडशरीरं  
शापदोषाद्विमुक्तमप्यन्तरात्मना कृतशरीरसंक्रान्तेर्योगिन इव शरी- 20  
रमत्रैव भवत्योः प्रत्ययार्थमा शापश्चयादास्ताम् । नैतदग्निना संस्कर्त-  
व्यम् । नोदके प्रक्षेप्तव्यम् । नापि वा समुत्सृष्टव्यम् । यन्ततः परि-  
पालनीयमा समागमप्राप्तेरिति ।

तां तु श्रुत्वा किमेतदिति विस्मिताक्षिप्तहृदयः खर्व एव परिजनो  
गगनतलनिवेशितनिर्निमेषलोचनो लिखित इव पत्तलेखावर्जमतिष्ठन् ।  
पत्तलेखा तु तेन तस्य ज्योतिषस्तुषारशीतलेनाह्लादहेतुना स्पर्शेन  
लब्धसंज्ञोत्थायाविष्टेव वेगाद्वावित्वा परिवर्धकहस्तादाच्छिद्येन्द्रायु-  
५ धमस्मद्विधानां यथा तथा भवतु त्वं पुनरेवमेकाकिनि विना वाहनं  
दूरं प्रस्थिते देवे क्षणमप्यवस्थातुं न शोभस इत्यभिदधाना तेनैवेन्द्रा-  
युधेन सहात्मानमच्छोदसरस्यक्षिपत् ।

अथ तयोर्निमज्जनसमयानन्तरमेव तस्मात्सरसः सलिलाच्छैव-  
लोत्करमिव शिरसि लग्नं गलज्जलबिन्दुसंदोहमयथावलम्बिदीर्घशिर-  
१० मुखोपरिपरस्परसक्तेरसंस्कारमलिनतया चोपसूचितचिरोर्ध्वबन्धं ज-  
टाकलापमुद्धृज्य अलार्द्रदेहासक्तेन विसतन्तुमयेनेव ब्रह्मसूत्रेणोद्भासमानं  
म्लानारविन्दिनीपलाशपृष्ठपाण्डुरेण जीर्णमन्दारवल्कलेनाबद्धपरिकर-  
करेणाननावरोधिनीर्जटाः समुत्सारयन्नश्रुजलच्छलेनाच्छोदसरःसलि-  
लमिवान्तःप्रविष्टमाताभ्यामुद्धृल्लोचनाभ्यामुद्विग्नाकृतिस्तापसकुमा-  
१५ रकः सहसैवोदतिष्ठन् । उत्थाय च दूरत एवोद्दामबाष्पजलनिरोधपर्या-  
कुलयापि बद्धलक्ष्या दृष्ट्या विलोकयन्तीं महाश्वेतामुपसृत्य शोका-  
द्गदमवादीत् । गन्धर्वराजपुत्रि जन्मान्तरादिवागतोपि प्रत्यभिज्ञायते  
जनो न वेति । सा त्वेवं पृष्ट्वा शोकानन्दमध्यवर्तिनी ससंभ्रममुत्था-  
कृतपादवन्दना प्रत्यवादीत् । भगवन्कपिश्रजलाहमेवंविधापुण्यवती २  
२० भवन्तमपि न प्रत्यभिजानामि । अथवा युक्तैवेदशी मय्यनात्मज्ञा-  
संभावना याहमेकान्तत एव व्यामोहहृता स्वर्गं गतेपि देवे पुण्डरी-  
जीवामि । तत्कथय केनासावुत्क्षिप्य नीतः किमर्थं वा नीतः किं व-  
स्य वृत्तं क्व वर्तते किं वा तवोपजातं येनैतावता कालेन वार्तापि न द-

कुतो वा त्वमेकाकी देवेन विना समागतः । स त्वेवं पृष्ठो महा-  
श्रंतया विस्मयोन्मुखेन कादम्बरीपरिजनेन चन्द्रापीडानुगामिना च  
गजपुत्रलोकेनोपर्युपरि पातिना वीक्ष्यमाणः प्रत्यवादीत् ।

गन्धर्वगजपुत्रि श्रूयताम् । अहं हि कृतार्तप्रलापामपि त्वामे-  
काकिनीं समुत्सृज्य वयस्यस्नेहादावद्वपरिकरः क मे प्रियसुहृदम- 5  
पहस्य गच्छसीत्यभिधाय तं पुरुषमनुबध्नञ्जेनोदपतम् । स तु मे  
प्रतिवचनमदत्त्वैव गीर्वाणवर्त्मनि विस्मयोत्फुल्लनयनैरवलोक्यमानो  
वैमानिकैर्गवगुण्ठितमुखीभिर्गवमुच्यमानगगनमार्गो दिव्याङ्गनाभिरभि-  
मारिकाभिगलोलतारकेश्मणाभिरितस्ततः प्रणम्यमानस्तारकाभिरम्ब-  
रसरःकुमुदाकरमतिक्रम्य तारागणं चन्द्रिकाभिरामसकललोकं च- 10  
न्द्रलोकमगच्छत् । तत्र च महोदयाख्यायां सभायामिन्दुकान्तमये  
महति पर्यङ्के तत्पुण्डरीकशरीरं स्थापयित्वा मामवादीत् । कपि-  
ञ्जल जानीहि मां चन्द्रमसम् । अहं खलूदयगतो जगदनुग्रहाय  
स्वव्यापारमनुतिष्ठन्नेन ते प्रियवयस्येन कामापराधाज्जीवितमुत्सृ-  
जता निरपराधः संशप्तः । दुरात्मन्निन्दुहतक यथाहं त्वया करैः 15  
मंताप्योत्पन्नानुरागः सन्नसंप्राप्तहृदयवल्लभासमागमसुखः प्राणैर्वियां-  
जितस्तथा त्वमपि कर्मभूमीभूतेस्मिन्भारते वर्षे जन्मनि जन्मन्येवोत्प-  
न्नानुगोप्राप्तसमागमसुखस्तीव्रतरां हृदयवेदनामनुभूय जीवितमु-  
त्क्ष्यसीति । अहं तु तेनाम्य शापहुतभुजा झटिति ज्वलित इव  
निरागाः किमनेनात्मदोषानुबन्धेन निर्विवेकबुद्धिना शपोस्मीत्युत्प- 20  
न्नकोपस्त्वमपि मत्तुल्यदुःखसुख एव भविष्यसीति प्रतिशापममै  
प्रायच्छम् । अपगतामर्षश्च विवेकमागतया बुद्ध्या विमृशन्महा-  
श्रंताव्यतिकरमस्याधिगतवानस्मि । वत्सा तु महाश्रंता मन्मयूखसं-

भवादप्सरसः कुलालब्धजन्मनि गौर्यामुत्पन्ना । तथा चायं भर्ता  
स्वयंवृतः । अनेन च स्वयंकृतादेवात्मदोषान्मया सह मर्त्यलोके  
वारद्वयमवश्यमुत्पत्तव्यम् । अन्यथा जन्मनि जन्मन्येषा वीप्सैव  
न चरितार्था भवति । तद्वावदयं शापदोषादपैति तावदस्यात्मना  
5 विरहितस्य शरीरस्य मा विनाशो भूदिति मयेदमुत्क्षिप्य समा-  
नीतम् । वत्सा च महाश्वेता समाश्रासिता । तदिदमत्र मत्तेजसाप्या-  
यमानमा शापक्षयात्स्थितम् । अधुना त्वं गत्वैनं वृत्तान्तं श्वेतकेतवे  
निवेदय । महाप्रभावोसौ कदाचिदत्र प्रतिक्रियां कांचिदपि करोति ।  
इत्युक्त्वा मां व्यसर्जयत् ।

- 10 अहं तु विना वयस्येन शोकावेगान्यो गीर्वाणवर्त्मनि धावन्नन्य-  
तममतिक्रोधनं वैमानिकमलङ्घयम् । स तु मां दहन्निव रोपहुतभुजा  
भृकुटिविकरालेन चक्षुषा निरीक्ष्याब्रवीत् । दुरात्मन्मिथ्यातपोवल-  
गर्वित यदेवमतिविस्तीर्णे गगनमार्गे त्वयाहमुद्दामप्रचारिणा तुंगमेण-  
वोलङ्घितस्तस्मात्तुरंगम एव भूत्वा मर्त्यलोकेवतरेति । अहं तु तम्  
15 द्वाप्पपक्ष्मा कृताञ्जलिखदम् भगवन्वयस्यशोकान्धेन त्वं मयोद्ध-  
ङ्घितो नावज्ञया । तत्प्रसीद । उपसंहारं शापमाशु त्वमिममिति । स  
तु मां पुनरवादीत् । यन्मयोक्तं तन्नान्यथा भवितुमर्हति । तदेतत्  
करोमि । कियन्तमपि कालं यस्यैव बाह्नतामुपयास्यसि तस्यै  
वावसाने स्नात्वा विगतशापो भविष्यसि । इत्येवमुक्तस्तु तमहम्  
20 वदम् । भगवन्यशेवं ततो विज्ञापयामि । तेनापि मत्प्रियवयस्यं  
पुण्डरीकेण चन्द्रमसा सह शापदोषान्मर्त्यलोक एवोत्पत्तव्यम्  
तदेतावन्तमपि भगवान्प्रसादं करोतु मे दिव्येन चक्षुषावलोक्य यः  
तुरंगमत्वेपि मे तेनैव प्रियवयस्येन सहावियोगेन कालो यायादिति

स त्वेवमुक्तो मुहूर्तमिव ध्यात्वा पुनर्मांमवादीत् । अनया स्नेहलतया  
तं ममार्द्राकृतं हृदयम् । तदालोकितं मया । उज्जयिन्यामपत्यहेतोस्त-  
पस्यतस्तारापीडनाग्नौ राज्ञः सनिदर्शनं चन्द्रमसा तनयत्वमुपग-  
न्तव्यम् । वयस्येनापि ते पुण्डरीकेण तन्मन्विण एव शुक्रनासना-  
ग्नः । त्वमपि तस्य महोपकारिणश्चन्द्रात्मनो राजपुत्रस्य वाहनतामुप- 5  
शाम्यसीति । अहं तु तद्वचनानन्तरमेवाधःस्थिते महोदधौ न्यपतम् ।  
तस्माच्च तुरंगीभूयैवोदतिष्ठम् । संज्ञा तु मे तुरंगत्वेनापि न व्यप-  
गता । येनायं मयास्यैवार्थस्य कृते किंनरमिथुनानुसारी भूमिमेतामा-  
नीतो देवश्चन्द्रमसोवतारश्चन्द्रापीडः । योप्यसौ प्राक्तनानुरागसंस्का-  
गदभिलषन्न जानत्या त्वया शापाम्निना निर्दग्धः सोपि मे वयस्य- 10  
पुण्डरीकम्यावतारः ।

इत्येतच्छ्रुत्वा हा देव पुण्डरीक जन्मान्तरेप्यविस्मृतमदनुराग म-  
प्रतिवद्वजीवित मच्छरण मन्मुखावलोकिन्मन्मयसकलजीवलोक  
लोकान्तरगतम्यापि तेहमेव राक्षसी विनाशायोपजाता दग्धप्रजापते-  
रियंदेव मन्निर्माणे दीर्घजीवितप्रदाने च प्रयोजनं निष्पन्नं यत्पुनः 15  
मे व्यापादनं स्वयं हत्वा च पापकारिणी कमुपालभे किं ब्रवीमि  
किमाक्रन्दामि कमुपयाभि शरणं को वा करोतु मयि दयां याचेह-  
मात्मनैवाधुना देव प्रसीद कुरु दयां देहि मे प्रतिवचनमित्येतान्य-  
भ्रगण्युच्चारयन्त्यपि लज्जे मन्ये च तवाप्येवमुत्पन्नं मन्दभाग्यायां  
मयि वैराग्यं येनैवमपि विप्रलपन्त्यां न प्रतिवचनं ददासि हा हता- 20  
म्यनैवात्मनो जीवितस्योपर्यनिर्वदेनेत्युन्मुक्तार्तनादा सोऽगस्ताडनम-  
यनावात्मानमपातयन् ।

कपिञ्जलस्तु तथार्तकृतप्रलापां सानुकम्पमवादीत् । गन्धर्व-

गजपुत्रि कस्तवात्र दोषो येनैवमनिन्दनीयमात्मानं निन्दापदैर्योज-  
यसि । को वाधुना सुखपाकेनुभवनीये दुःखस्यावसरो येनैवात्मानं  
शुचा व्यापादयसि । यदसह्यतरं तत्त्वया निर्व्यूढं दृढीकृतहृदययास्यैव  
समागमप्रत्याशया । यथा च शापदोषादिदमुपगतं भवत्योर्द्वयोरपि  
5 दुःखं तथा मया कथितमेव । चन्द्रमसोपि भारती भवतीभ्यां श्रुतैव ।  
तदुन्मुच्यतामयमात्मनो वयस्यस्य चाश्रेयस्करः शोकानुबन्धः ।  
द्वयोरेव श्रेयसे यदेव भवत्याङ्गीकृतं तदेवानुबध्यतां व्रतपरिग्रहोचितं  
तपः । तपसो हि सम्यक्कृतस्य नास्त्यसाध्यं नाम किञ्चित् । देव्या हि  
गौर्या तपसः प्रभावादतिदुरासदं स्मरारेरपि यावदासादितं देहार्धप-  
10 दम् । एवं त्वमपि नचिरात्तथैव मे वयस्यस्याङ्के निजतपसः प्रभा-  
वात्पदमवाप्स्यसि । इति महाश्वेतां पर्यबोधयत् ।

उपशान्तमन्युवेगायां च महाश्वेतायां विषण्णदीनमुखी कादम्बरी  
कपिञ्जलमप्राक्षीत् । भगवन्पत्न्यलेखाया त्वया चास्मिन्सरसि जलप्र-  
वेशः कृतः । तत्किं तस्याः पत्न्यलेखायाः संवृत्तमित्यावेदनेन प्रसा-  
15 करोतु भगवानिति । स तु प्रत्यवादीत् । राजपुत्रि सलिलपातानन्त-  
न कश्चिदपि तद्गृत्तान्तो मया ज्ञातः । तदधुना क चन्द्रात्मकस्य चन्द्रा-  
पीडस्य क पुण्डरीकात्मकस्य वैशम्पायनस्य जन्म किं वास्याः पत्न्य-  
लेखाया वृत्तमिति सर्वथैवास्य वृत्तान्तस्यावगमनाय गतोहं प्रत्यक्षलो-  
कत्रयस्य तातस्य श्वेतकेतोः पादमूलम् । इत्यभिदधान एव गगनसु  
20 दपतत् ।

अथ गते तस्मिन्विस्मयान्तरितशोकवृत्तान्ता चन्द्रापीडमालोक-  
गलितनयनपयसि यथास्थानमपसृत्य स्थितवति सपरिजने राजपु-  
त्रे कादम्बरी महाश्वेतामवादीत् । प्रियसखि तुल्यदुःखितां त्वं

सह नयता न खल्वसुखं स्थापितास्मि भगवता विधात्रा । अद्य मे  
 शिरः समुद्धाटितम् । अद्य ते वदनं दर्शयन्ती प्रियसखीति चाभा-  
 पमाणा न लज्जे । तवाप्यहमद्यैव प्रियसखी संजाता । संप्रति मरणं  
 जीवितं वा न दुःखाय मे । तत्क्रोपरः प्रष्टव्यो मया । केन वाप-  
 र्णोपदेष्टव्यम् । तदेवं गते यत्कर्णीयं तदुपदिशतु मे प्रियसखी ।  
 नाहमात्मना किञ्चिदपि वेद्मि किं कृत्वा श्रेयः । इत्युक्तवतीं काद-  
 म्बरीं महाश्वेता प्रत्यवादीत् । प्रियसखि किमत्र प्रश्नोपदेशेन वा ।  
 यदेवेयमनतिक्रमणीया प्रियतमसमागमप्रत्याशा कारयति तदेव कर्-  
 णीयम् । पुण्डरीकवृत्तान्तोद्य कपिञ्जलहस्तात्फुटीभूतः । तदा तु  
 वाङ्मात्रकेणैव समाश्वासितया मया न पारितमन्यत्किञ्चिदपि कर्तुम् ।  
 तत्त्वमन्यत्किं कर्णोपि यस्याः प्रत्ययस्थानमिदं चन्द्रापीडशरीरम-  
 ङ्क एवास्ते । तदन्यथात्वेस्य कर्णीयचिन्ता । यावत्पुनरिदमविनाशि  
 तिष्ठति तावदेव तस्यानुवृत्तिं मुक्त्वा किमन्यत्कर्णीयम् । अप्रत्य-  
 क्षाणां हि देवतानां मृदश्मकाष्टमग्न्यः प्रतिमाः श्रेयसे पूजासत्का-  
 र्णोपचर्यन्ते । किं पुनः प्रत्यक्षदेवस्य चन्द्रापीडनामान्तर्गतस्य  
 चन्द्रमसो मूर्तिर्नाराधितप्रसन्ना ।

इत्युक्तवत्यां महाश्वेतायां कादम्बरी तूष्णीमेवोत्थाय तर्लिकया  
 मदलेखया चोत्थाप्य तामखेदार्हा चन्द्रापीडतनुमन्यतरस्मिञ्शी-  
 तव्रतातपवर्पादिसर्वद्वन्द्वदोषरहिते शिलातले शनैरग्वेदयन्ती स्था-  
 पयित्वापनीतशृङ्गारवेपाभरणा मङ्गलमात्रकावस्थापितैककरव-  
 लया स्नानशुचिर्भूत्वा परिधाय धौतशुचिनी दुकूले प्रक्षाल्य पुनः  
 पुनर्गाढलघ्नमधरकिसलये ताम्बूलरागमुपर्युपरिनिमीलितागतबाष्पव-  
 त्तर्ललोचनान्यदेव किमप्यचिन्तितमनुत्प्रेक्षितमशिक्षितमनभ्यस्त-



मनुचितमपूर्वं बाला बलाद्विलोमप्रकृतिनाकार्यपण्डितेन दग्धवेधसा  
कार्यमाणा यान्येव सुरभिक्षुसुमधूपानुलेपनानि सुरतोपभोगायानीतानि  
तैरेव देवतोचितामपचितिं संपाद्य चन्द्रापीडमूर्तो मूर्तिमतीव शोक-  
वृत्तिरार्तरूपा रूपान्तरमिव तत्क्षणेनैवागता विगतजीवितेव शून्य-  
5 मुखी मुखावलोकिनी चन्द्रापीडस्य पीडितोत्पीडितहृदयापि रश्मन्ती  
बाष्पमोक्षमुदामवृत्तेः शोकादपि मरणादपि कष्टतमामवस्थामनुभ-  
वन्ती तथैवाङ्गे समारोपितचन्द्रापीडचरणद्वया दूरागमनस्त्रिनेनापि  
बुमुक्षितेनाप्यप्रतिपन्नस्नानपानभोजनेनापि मुक्तात्मना गजपुत्रलोकं  
स्वपरिजनेन च सह निगहाग तं दिवसमक्षिपत् ।

10 यथैव च दिवसमशेषं तथैव तां गम्भीरमेघोपरोधभीमामनव-  
रतगार्जितध्वानकम्पितहृदयबन्धामाबद्धकलकलापिकुलकेकाकोलाहलाकु-  
लितचेतोवृत्तिमुदामदुर्दुरारटितबधिरितश्रोत्रेन्द्रियां दुर्दर्शतडित्सं-  
पातपीडितदिशमशनिनिर्हार्दतर्जनापादितभुवनज्वरं ज्वलत्स्वद्योतनि-  
वहजर्जरिततरुगहनतलतमःप्रसरभीषणतमां तपस्विनीमपि दूरीकृत्वा-

15 बलासहभुवं भीतिमपरित्यक्तचन्द्रापीडचरणकमलाचेतितस्वशरीरखं-  
दा जाग्रती समुपविष्टैव क्षणमिव क्षपां क्षपितवती । प्रातश्च तदु-  
न्मीलितं चित्रमिव चन्द्रापीडशरीरमवलोक्य शनैः शनैः पाणिन-  
स्पृशन्ती पार्श्वस्थितां मदलेखामवादीत् । प्रियसखि मदलेखे न वेष्टि  
किं रुचेर्वशादुत निर्विकारतयैवेति । अहं तु तादृशीमेवेमां तनुमालो-

20 कयामि । तत्त्वमपि तावदादरतो निरूपय । इत्येवमुक्ता मदलेखा त-  
प्रत्यवादीत् । प्रियसखि किमत्र निरूपणीयम् । अन्तरात्मनो विरह-  
द्व्यापारमात्रकमस्योपरतम् । अन्यत्तादृशमेवेदं व्याकोशशतपत्राक-  
रं मनागप्यनुन्मुक्तं श्रिया वदनम् । तथायं संवेलिताग्रभागः स्निग्ध-

कुन्तलकलापः । तथैवेयमिन्दुशकलानुकारिणः कान्तिर्ललाटस्य ।  
तादृशमेवेदमामुकुलितनीलोत्पलद्युतिहारि कर्णान्तायतं लोचनद्वयम् ।  
तथैव चेमावहसतोपि विहसिताविवोद्भासितकपोलमूलौ सृक्कोपान्तौ ।  
तादृश एवाभिनवकिसलयच्छविग्धरः । तथैव चेदं विद्रुमालोहित-  
नखाङ्गुलीतलं पाणिपादम् । तथैव चेदमविगलितमहजलावण्यसौकुमा- 5  
र्याणां सौष्ठवमङ्गानाम् । तत्सत्या सा भारती कपिञ्जलावेदितश्च शा-  
पवृत्तान्त इति संभावयामि । इत्युक्तवत्यां मदलेखायामानन्दनि-  
र्भग महाश्वेतायै दर्शयित्वा चन्द्रापीडचरणतलनिवद्धजीविताय ग-  
जपुत्रलोकायापि दर्शितवती ।

स तु विस्मयोत्फुल्ललोचनः सर्वं प्वावनितलनिवेशितशिखः प्र- 10  
णम्य चन्द्रापीडचरणौ रचिताञ्जलिर्जानुद्वयेनावनौ स्थित्वा कादम्बर्गं  
व्यज्ञापयन् । देवि त्वत्प्रभावोयं यदेवमस्मानपुण्यवतः परित्यज्य दृष्टं  
गतम्यापि देवस्य तादृशमेवेदं प्रसन्नेन्दुमण्डलद्युतिहारि वाक्ष्यते  
वदनम् । तथैव चेदं चरणयुगलमवभाति पुगेव प्रांत्फुल्लरक्ततामरस-  
ञ्जायम् । तथैव च पुनः प्रसादानुभवप्रत्याशालालसं हृदयम् । अ- 15  
न्यच्च मनुष्यलोकेषु केन कदा वा दृष्टं श्रुतमनुभूतं वा यदस्माभिः पु-  
ण्यवद्भिः । इत्यभिहितवति गजलोके ससखीजना सपरिजना चांत्थाय  
न्वयमेवावचित्य देवतार्चनकुसुमानि स्नात्वा निर्वर्तितचन्द्रापीडशरी-  
रपूजासंस्कारा शरीरस्थितिकरणायादिदेश सकलमेव गजलोकम् ।  
निर्वर्तितस्नानाशने च तस्मिन्नात्मनापि महाश्वेतयोपनीतानि तथैव सह 20  
सपरिवाग फलान्युपभुक्तवती । कृताहारा च पुनस्तथैव चन्द्रापीड-  
चरणावङ्केनोद्धहन्ती तमपि दिवसमनयन् । अन्येऽप्युपजातदृढतर-  
प्रत्यया चन्द्रापीडशरीराविनाशं प्रति मदलेखामवादीत् । प्रियसखि

देवस्य शरीरमिदमुपचरन्तीभिर्गवश्यामा शापक्षयादस्माभिरधुनात्र  
 स्थातव्यम् । तदिममत्यद्भुतं वृत्तान्तं तातस्याम्बायाश्च गत्वा निवेदय ।  
 येन नान्यथा मां संभावयतः दुःखेन वा मदीयेन न तिष्ठतः । यथा  
 मामेवंविधां दुःखभागिनीमागत्य न पश्यतस्तथा करिष्यसि । न  
 ५ शक्नोम्यहं तातमम्बां च दृष्ट्वा शोकवेगं धारयितुम् । मया चोपरत-  
 मेव देवमालोक्य न रुदितम् । सा किमपरमधुना निःसंशयितर्जी-  
 विते देवे प्रतिपन्ननियमा रोदिमि । इत्यभिधाय तां व्यसर्जयत् ।

गत्वागतया च तया प्रियसखि सिद्धं तेभिवाञ्छितमेवं मंदिष्टं  
 तातेन चित्ररथेनाम्बया च मदिगया गाढगाढं पुनरालिङ्ग्य शिर-  
 १० स्युपाघ्राय च वक्तव्यावयोर्वचनाद्वत्से कालमेतावन्तं मनस्येव नैत-  
 दावयोरासीद्यथा जामातृसहिता वत्सा द्रष्टव्येति तदयमेवावयोः प-  
 रमानन्दो यद्वत्सया स्वयं जामाता वृत्तस्तत्राप्यपरं भगवतो लोकपा-  
 लस्य चन्द्रमसोवतारस्तत्कल्याणैः शापावसाने जामात्रा सहैवानन्द-  
 वाष्पनिर्भरमाननारविन्दं ते द्रक्ष्याव इत्यावेदिते निर्वृतेनान्तर्गतमना  
 १५ दैवतवदुपचरन्ती तच्चन्द्रापीडशरीरमतिष्ठत् ।

अथापगतवति जलदसमये घननिरोधोद्वन्धादिवोन्मुक्ते जीवलोक-  
 के प्रसरन्तीष्विवाशासु फलभरावनम्रकलमवनपिञ्जरासु ग्रामसी-  
 भासु काशकुसुमधवलस्वर्गस्थलीषु सेव्यतामुपगतेषु प्रासादतलेषु  
 कङ्कारहारिषु पल्वलेषु कुमुदामोदशीतलासु यामवतीषु शेफालिकाप-  
 २० रिमलप्राहिषु निशावसानमातरिष्वसु चन्द्रप्रभाभिरामेषु प्रदोषेषूद्दाम-  
 फुल्लेन्दीवररजोवाससुरभिषु वासरेषु सलिलापसरणक्रमतरंग्यमाणासु  
 सुकुमारतीरसैकतरेखासु सुखोत्तारतामापन्नास्वापगासु पङ्कपरिह-  
 रणशुष्केष्वप्रहतरूढतृणोलपच्छन्नेषु मन्दाशयानकर्दमोन्निद्यमानाभिन-

वपदवीकेषु पुनरपि पार्थिवलोकेन प्रवर्तितेषु प्राञ्जलवर्त्मसु जम्बा-  
लविगमात्सर्वतस्तुरगसुरसहासु भूमिष्वेकदा चन्द्रापीडचरणमूलोप-  
विष्टां कादम्बरीमुपसृत्य मेघनादो व्यज्ञपयत् । देवो युवराजश्चिरय-  
तीत्युत्ताम्यता हृदयेन देवेन तारापीडेन देव्या विलासवत्यार्यशुकना-  
मेन च वार्ताहराः प्रहिताः । ते च देव्या एव शोकशल्यघटनां परिहृ- 5  
ग्द्विर्यथावृत्तं सर्वमाख्यायास्माभिरभिहिताः । भवतां हस्ते देवेन चन्द्रा-  
पीडेन न किञ्चित्प्रतिसंदेष्टव्यम् । नापि देव्या कादम्बर्या । तदकृतविल-  
म्बा एव गत्वैवमखिलवृत्तान्तं लोकार्तिहरायावनितलपतये देवदेवाय  
तागपीडायावेदयत । इत्येवमभिहितास्तु तेस्मान्मन्युनिर्भराः प्रत्यवदन ।  
यथा भवद्भिः कथितं तत्तथा । तिष्ठतु तावत्क्रमागतस्नेहो भक्तिगुण- 10  
निर्वा । कार्यगौरवकृतं कुतूहलमेव देवावलोकनं प्रति बलात्प्रेरयत्य-  
स्मान् । यदि भवतामपि वार्तामात्रकोपलभ्य एवायमर्थस्ततो युज्यते-  
स्माकं भवद्भ्यः समुपलभ्य प्रतिगमनम् । अथ नयनविषयगामी तदा  
वयमपि नेष्टृणा एवापुण्यकर्माणो ये न पश्यन्ति देवम् । अस्माभि-  
र्गपि चिरतरं चरणपरिचर्यया देवस्य पवित्रित एवात्मा । अस्मा- 15  
क्रमपि सर्वदा दर्शनगोचरावस्थानेन प्रसादं कृतवानेव देवः । किमद्य  
जानं येन देवस्य पादारविन्दवन्दनाप्रसादेनासंविभज्य विसृज्यामहे ।  
त एव वयं पादलम्बाश्चरणरेणवः । यद्विज्ञाप्य देवीं देवस्य युवराजस्य  
पादप्रणामेनास्माकं सफलयतु भवानागमनपरिश्रमम् । अन्यथा भूमि-  
मेतावतीमागत्य संभवे सत्यप्रत्यक्षीकृतयुवराजशरीरा गताः सन्तः किं 20  
देवदेवेन तारापीडेन वक्तव्या वयम् । किं वास्माभिर्देवो विज्ञापयि-  
तव्यः । इत्यावेदिते देवी प्रमाणम् । इति विज्ञाप्य पुनस्तूर्णां स्थितवाति  
मेघनादे तत्कालं समुत्प्रेक्षितानाश्वासश्चशुरकुलवैकुण्ठ्याद्विलीयमानेव

शुचान्तःसंचितं वाष्पमाकुलिततर्लताग्काभ्यामापिबन्ती लोचना-  
 भ्यां गद्गदिकयावगृह्यमाणकण्ठी कथं कथमपि चिगत्कादम्बरी प्र-  
 त्युवाच । स्थान एव हि तैरगमनमङ्गीकृतम् । अनवलोक्य देवमेव-  
 मेव याताः सन्तः किमुच्यन्ताम् । अपि च वृत्तान्त एवायमेवंविधो  
 5 लोकातीतो यत्रावलोकनेनापि न संप्रत्ययः समुत्पद्यते । किं पुन-  
 नालोकनेनापि । कैतवमात्रकोपदर्शितप्रेमपल्लवा बल्लभतमजीविता  
 वयमपि यावत्पश्यामस्तं तावदनपेक्षितप्राणवृत्तयः स्नेहसद्भावनया  
 सद्भृत्या न पश्यन्तीत्यघटमानकमिदम् । तदपरिलम्बितं प्रवेश्यन्ताम् ।  
 पश्यन्तु देवम् । सफलयित्वागमनपरिश्रमेण सार्धं लोचने ततो या-  
 10 स्यन्तीति । आज्ञानन्तरं च मेघनादेन प्रवेशितान्दूरत एव समं वाष्प-  
 पातेन पञ्चाङ्गालिङ्गितमहीतलांश्चन्द्रार्पाडचरणवन्दनसद्भावनिहितोत्प-  
 क्ष्मनिभृतदृष्टींस्ताननन्यदृष्टिश्चिरमिवालोक्त्य कादम्बरी म्वयमेवाभाषत ।

भद्रमुखाः परित्यज्यतामयं क्रमागतस्नेहसद्भावमुलभः शोकावे-  
 गः । यत्स्वल्बनालोचितावधि दुःखावसानमेव दुःखं तन्मरणभीरोर्भवतु  
 15 नामशोकावेगाय । यत्पुनः सुखोदकं तत्पुनःस्थितया सुखप्रत्याश-  
 यैवान्तरितं नापतति हृदये । तदेष वृत्तान्त एवंविधो येन न केवल-  
 मत्र निर्वकाशता शोकस्य प्रत्युत सुदूरभिन्नवृत्तेर्विस्मयस्यावस-  
 रः । किमत्र परिबोधनं । अन्यत्रादृष्टपूर्वो मनुष्येषु प्रत्यक्षीकृत  
 एवायं वृत्तान्तः । भवद्भिरपि दृष्टं च पुरेवाक्षततनोर्देवस्य वद-  
 20 नम् । संभाषणापि या देवेन विना न संभवति सापि संभावितैव  
 तद्गम्यतामधुना वार्तोत्सुकमतेर्देवस्य पादमूलम् । न चायं प्रत्यक्ष  
 दृष्टोप्युगतशरीराविनाशवृत्तान्तः प्रकाशनीयः । दृष्टोस्माभिरन्ध्रो  
 दसरसि तिष्ठत्येतदेवावेदनीयम् । यतः कारणादुपगतिः स्वल्ब

अयं भाविनी प्राणिनां कथंचित्प्रत्ययमुत्पादयति । शरीराविनाशः  
 पुनः प्राणैर्विनाकृतानां दृश्यमानोप्यश्रद्धेय एव । तदस्यावेदनेन सुदू-  
 रस्थितमपि गुरुजनं मरणसंशये निक्षिप्य वर्तमाने प्रयोजनमेव नास्ति ।  
 प्रत्यागतजीविते जीवितेश्वरे स्वयमेवायमत्यद्भुतभूतोर्थो गुरुजनेष्वाप्र-  
 कटीभविव्यति । इत्येवमादिष्टाश्च ते व्यज्ञापयन् । देवि किं विज्ञापया- 5  
 मः । द्वाभ्यामेवापरिज्ञानमस्य वस्तुनः संभवेदगमनेनास्मदीयेनाकथ-  
 नेन वा । तदस्माकं तु हस्ते द्वयमप्येतन्नास्ति । युवगजवैशम्पायन-  
 योर्वार्ता विना दुःखं तिष्ठतः देवेन तारापीडेन देव्या विलासवत्यार्थ-  
 शुक्रनासेन संभाव्य प्रेषितानामप्रोषितजीवितानामगमनं तु दृग्गपेत-  
 मेव । गत्वापि दयिततमतनयवार्ताश्रवणलालसस्य राज्ञो देव्या आ- 10  
 र्यशुक्रनासस्य दुःखप्लुताक्षीण्युद्वीक्ष्य मुखानि निर्विकारवदनानामस्मा-  
 कमवस्थानमशक्यमेव । इति विज्ञापिता तैरेवमेतदित्युक्त्वा काद-  
 म्बरी मेघनादमवादीन् । मेघनाद वेद्मि संस्तुतजनस्यैतदनुचितमिति ।  
 तथापि गुरुणां चेतःपीडामवेक्षमाणया मयैवमभिहितम् । इतरदपि  
 दुःखमापतति । कीदृशं भवति । किं पुनरिदं महावज्रपतनसदृशम् । 15  
 तदेतदपि भवतु । एभिः सहापरः कश्चिच्छ्रद्धेयवचाः प्रत्यक्षदृष्टसकल-  
 वृत्तान्तः संप्रत्ययाय ब्रजतु । इत्येवमादिष्टस्तु मेघनादो व्यज्ञापयन् ।  
 देवि राजलोके तु का कथा भृत्यवर्गोपि सकल एवायं कन्दमूलफलाशी  
 निश्चयं कृत्वा स्थितो यथास्माकं मध्यादेकेनापि देवपादान्विना न प्रतीपं  
 गन्तव्यमिति । भृत्या अपि त एव ये संपत्तेर्विपत्तौ सविशेषं सेव- 20  
 न्ते । समुन्नम्यमानाः सुतगमवनमन्ति । आलप्यमाना न समानालापाः  
 संजायन्ते । स्नूयमाना नोत्सिच्यन्ते । क्षिप्यमाणा नापरागं गृह्णन्ति ।  
 उच्यमाना न प्रतीपं भापन्ते । पृष्टा हितप्रियं विज्ञापयन्ति । अनादिष्टाः

कुर्वन्ति । कृत्वा न जल्पन्ति । पराक्रम्य न विकथन्ते । विकथ्यमा  
 अपि लज्जामुद्बहन्ति । महाहवेष्वग्रतो ध्वजभूता इव लक्ष्यन्ते  
 दानकाले पलायमानाः पृष्ठतो निलीयन्ते । घनात्क्षोहं बहु मन्यन्ते  
 जीवितात्पुरो मरणमभिवाञ्छन्ति । गृहादपि स्वामिपादमूले सुखं ।  
 ५ ष्टन्ति । येषां च तृष्णा चरणपरिचर्यायामसंतोषो हृदयाराधने व्या  
 नमाननावलोकने वाचालता गुणग्रहणे कार्पण्यमपरित्यागे भर्तुः ।  
 च विद्यमानेपि स्वात्मन्यस्वाधीनसकलेन्द्रियवृत्तयः पश्यन्तोप्यन  
 इव शृण्वन्तोपि बधिरा इव वाग्मिनोपि मूका इव जानन्तोपि ज  
 श्वानुपहतकरचरणा अपि पङ्गव इव छीवा इवाकिंचित्कराः ॥  
 10 त्मना स्वामिचित्तादर्शे प्रतिविम्बवद्वर्तन्ते । तत्सर्वमेवायमेवं स्थि  
 भृत्यलोकः । देवस्य च स्थाने देवी वर्तते । तदाज्ञापितं कृतम  
 धारयतु देवी । इत्युक्त्वा मेघनादस्त्वरितकनामानं कुमारबालसे  
 कमाहूय तैः सह व्यसर्जयत् ।

अथ सुबहुदिवसापगमे वार्ता विनोत्ताम्यन्ती चन्द्रापीडस्यैवाग  
 15 नायोपयाचितं कर्तुमवन्तीनामनगरीदेवतानामवन्तिमातृणामायतनं ।  
 र्गता विलासवती देवि दिष्टया वर्धसे प्रसन्नास्तेवन्तिमातरः परा  
 ता युवराजवार्ताहरा इति सहसैव संभ्रमप्रधावितात्परिजनादुप  
 त्यानन्दबाष्पजललुलितया जलाद्रेन्दीवरदलस्रजेव विक्षेपदीर्घया  
 पृथार्चयन्तीव चिरं दृष्ट्वा ककुभो मृगाङ्गनेव परिभ्रष्टबालपोता फू  
 20 ल्य प्राकृतेवार्ता केनेदममृतं मे वाक्छलाद्बृष्टं कस्यानुकम्पास्मिञ्जने जा  
 केन दृष्टाः कियदूरे वर्तन्ते किं वा तैः कथितं कुशलं मे वत्सस्ये  
 पृच्छन्त्येवाद्राक्षीदितस्ततो यथादर्शनं संघशः प्रधावितेन नरपति  
 तिबद्धेनाप्रतिबद्धेन चोज्जयिनीनिवासिना जनेनागतो युवराजः किं

दृष्टो भवद्भिः परित्यक्तो दिवसेष्वेतेषु क वर्तते क वा भवद्भिर्यात्वा दृष्टः  
 क वातिकष्टस्तेनातिवाहितो वाहनमात्रसाधनेन धाराधारागमस्तुरगपृष्ठ-  
 गतस्य मन्ये वहत एवास्यापक्रान्तस्त्वरितक एतद्वेत्ति किमनेन वेदि-  
 तेनाप्येतत्कथयतु यदर्थमयं क्लेशः कृतो युवराजेन स दृष्टो वैशम्पा-  
 यनः प्रत्यानीतो वा मिलितोस्य पत्तलेखासहितो मेघनादो दत्तः कथं ४  
 कश्चिदपि संदेशो देववर्धनेन मे मित्तमेवासावधारभ्य राभसिकत-  
 यैव विनाशं बलाद्रूतस्य बालधर्मणो वत्सस्य विभेम्येव वार्ता पृच्छन्न-  
 पि जीवत्यसावस्य वाजी यो युवराजेन प्रसादीकृतः प्रमीदत सादिनां  
 प्रथमस्य पृथुवर्मणो मातुलस्य मे कथयत वार्तामुत्प्रेक्षामहे महानश्व-  
 वारैरनुभूतः क्लेश इति कुशलं महाश्वपतेरश्वसेनस्य श्रुगोसावस्माकं 10  
 विस्मयः कृतोस्मत्पित्रापि यच्चिह्नकमपि भवतां हस्ते न किञ्चित्प्रहित-  
 माहितभर एवासौ युवराजभवने दृष्टो भवद्भिर्भ्राता मे भग्नसेनः सप-  
 रिजनस्य सेनापतेर्भद्रं भद्रसेनस्य सेवान्वयसनी सूनुर्मे कुमारवर्मा तत्र  
 लगाति बलाधिकृतस्य का वार्तावन्तिसेनस्य रोपितस्तेनासीन्नासीरार्थं  
 युवराजो राजकुले कः प्रसादवित्तो वर्धमानो मान्यते वा केन वा किं 15  
 लब्धमेतावद्भिर्दिवसैराजीवनिका बहवः खल्वभिनवमेवका जाता यातु  
 तावत्सर्वमेवान्यद्येन दृष्टः स कथयतु सर्वसेनसूनोर्वीरसेनस्य वार्ता  
 पितर्युपगते प्रथममेव स प्रविष्टो यात्रां मात्रास्य दुःखान्तरितप्रत्यग्रप-  
 निमरणशोकादशनक्रियैव परित्यक्ता न विद्य एवं कथं सा जीवतीत्ये-  
 तानि चान्यानि च प्रतिपदं पृच्छथमानानप्यदत्तवचसो नासाप्रस्थितम- 20  
 न्युगर्भदृष्टीनाविष्टानिवाध्वश्रमनिःसहाङ्गानपि पदाकृष्टिसंभावितोद्यमा-  
 यासितया गत्या गच्छतश्चातिमलिनपटश्चराच्छादितानसंस्कारम-  
 लिनकायाननेकधैवोद्भवाध्वधूलिपरुषमूर्धजान्धजानिवाध्वक्लेशस्याश्रया-



निव श्रमस्य पदन्यासानिव दौर्मनस्यस्यावासानिव प्रवासस्य संद-  
र्भानिव सर्वदुःखानां दूरत एव त्वरितकसमेतांस्तौल्लेखहारकान् ।  
आलोक्य तस्मिन्नेव मातृगृहाङ्गणे स्थित्वा तेषामाह्वानायादिदेश ।

- अनन्तरं चातर्कितापतितदर्शनात्पादितद्विगुणदुःखावेगान्मुपितानि-  
5 वोनमुक्तानिवेन्द्रियैर्दारुमयानिव शून्यशरीरान्निर्जीवितानिवोपसर्पतः  
पुरस्तात्पतन्तीव बाष्पान्धा साध्वसस्खलितचरणकमला कतिचिद्रत्ना  
पदानि गद्गदतर्मुच्चैर्गृह्यकृतप्रणामानेवावादीन् । भद्राः कथयताशु व-  
त्सस्य मे वार्तामात्रम् । इदं त्वन्यथैव किमपि कथयति मे हृद-  
यम् । अप्रत्ययमेवाश्रयते । वत्सो दृष्टो वा न भवद्भिः । इत्येवं  
10 पृष्टास्तु ते सहसागतवाष्पवेगमवनितलनिवेशितोत्तमाङ्गाः प्रणामाप-  
देशेनोत्सृज्य कृच्छ्रादिवाभिमुखमुन्नमितवदना व्यज्ञापयन् । देवि दृष्टो-  
स्माभिरच्छोदसरस्तीरे युवराजः । शेषमेव त्वरितको निवेदयिष्यति ।  
इत्यभिवदत एव तानुद्वाष्पमुखी प्रत्युवाच । किमपरमयं तपस्वी निवेद-  
यिष्यति । दूरतः प्रभृत्यपसृतप्रहर्षेणैवोपसर्पणेन प्रतिलेखमालिकाशून्यैः  
15 शिरोभिराविपण्णदीनैराननैः प्रयन्नसंरक्षिताश्रुमोक्षदुःखिताभ्यां लोच-  
नाभ्यां मन्मुखसमक्षमधारणेन च दृष्टेर्यदावेदितव्यं तद्भवद्भिरेवावेदि-  
तम् । हा वत्स जगदेकचन्द्र चन्द्रापीड चन्द्रानन चन्द्रशीतलप्रकृते  
चन्द्राभिरामगुण लोचनानन्दभूत किं भूतं ते येन नागतोसि । तात  
चन्द्रापीड पीडिता ब्रवीमि न कोपादुपालभमाना । न युक्तमेतत्तवा-  
20 म्ब न परिलम्बं मनागपि करोमीति तथा मे पुरः प्रतिज्ञायान्यत्र  
काप्यवस्थातुम् । वत्स गच्छत एव ते मयास्य हृत्तद्वयस्य शङ्क-  
यैव ज्ञातं दुष्करं मे वत्सस्य पुनर्मुखावलोकनमिति । बलाद्गतोसि ।  
किं करोमि । को वात्र दोषो वत्सस्य । मन्दभाग्याया ममैवैतान्यपु-

ण्यानां विलसितानि । भवन्त्यपुण्यवत्योऽपि लोके न पुनर्मया सदृशी  
पापकारिणी । यस्यास्त्वमेक एवमकाण्ड एवाच्छिद्य कापि नीतो-  
मि । विप्रलब्धास्मि दग्धवेधसा । वत्स मुदूरस्यापि पादयोः पतामि  
ते । निवर्तस्वैकवारम् । अम्बेत्यालपतस्ते वदनमालोकयितुमुत्क-  
ण्ठितं मे हृदयम् । जातदुर्लभक न जानाम्येव किमा जन्मनः प्रभृतिः १  
शैशवं ते स्मृत्वात्मानमनुशोचामि । उत यौवनाभोगकारिणीं वर्त-  
मानां रूपशोभाम् । आहोस्विदवष्टम्भधीरामुत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्यागामिनीं प्र-  
भुताम् । इत्येवं विलपन्तीं मामवलोक्य हृदयस्थितो मैवं कृथाश्चेत-  
सि पुत्र यथा विनापि मया जीवत्येव विलासवती । जात त्वया विना  
जीवन्त्यापि पितुरेवं ते कथं मया वदनं दर्शितम् । न वेद्मि किमपि १०  
प्रियतया ते किमाकृतेः प्रत्ययादुत स्त्रीजनसहस्रभुवो मूढभावादवेत्य-  
द्यापि न श्रद्दधाति मे हृदयमनिष्टं ते । येन न सहस्रधा स्फुटति ।  
स्फुटोर्कुतु च वार्ता भीता ते त्वरितकोपनीतामेव नेच्छामि । वरम-  
नाकर्ण्येवाश्रवणीयमुपगतास्मीति । तात किं ब्रवीषि यथा किमनेन  
मुतस्नेहानुचितेन लोकलज्जाकरेण वैकुण्ठ्येनेति । एषा स्थितास्मि ते १५  
वत्स वचनात्तूष्णीम् । न रोदिमि । इत्यभिदधानैवासन्नसस्त्रीजनावल-  
म्बितशरीरा मोहमगान् ।

अथानेकसहस्रसंख्येन प्रधावता विलासवतीपरिजनेनावेदिते तस्मि-  
न्वृत्तान्ते मन्दरास्फालनोद्वेल इव महाम्भोधिरुद्भ्रान्तचेताः ससंभ्र-  
ममुन्थायार्यशुकनासद्वितीयो यामावस्थितां प्रजविनीं करेणुकामारुह्य २०  
ग्यादापिवन्निव पुरो राजमार्गं किं किमेतदित्युन्मुक्तार्तनादकलकलेन  
सर्वतः प्रधावता जनपदौघेनाकर्षन्निबोदवासयन्निव पृष्ठतः सगोपुग-  
दालकप्राकारभवनतोरणामुज्जयिनीं निर्जगाम नरपतिः । उपेत्य चा-

वन्तिमातृगृहमवतीर्य तिर्यग्विषण्णोद्वाष्पवदनेन मलयजजलैश्च सिञ्च-  
 ता कदलीदलैश्च वीजयता जलाद्रैश्च पाणिपल्लवैः संवाहनं कुर्वता क-  
 थं कथमपि चेतनामापाद्यमानां परिजनेनार्धोन्मीलितलोचनयुगामुष्ण-  
 कालकमलिनीमिव विलासवतीमपश्यत् । दृष्ट्वा च सहसा प्रवृत्तेन  
 5 नेत्राम्भसा मूर्छावशेषापनयनायेव सिञ्चन्समुपविश्य पार्श्वे स्पर्श-  
 श्मृतवर्षिणा करेण ललाटे चक्षुषि कपोलयोरुरसि बाह्वोश्च स्पृश-  
 न्नैनैः शनैर्बाष्पगद्गदमवादीत् । देवि यदि सत्यमेवान्यादृशं कि-  
 मपि वत्सस्य चन्द्रापीडस्य ततो न जीव्यत एव । किमर्थमयमात्मा  
 वत्सस्य कृते सकललोकसाधारणेनामुना वैकुण्ठोपगमेन तुच्छतां नी-  
 10 यते । इयन्ति शुभान्युपात्तानि कर्माणि । किमपरं क्रियते । नाधिक-  
 स्य भाजनं सुखस्य वयम् । अनुपात्तं हि हृदयताडनमपि कुर्वद्भिर्न  
 लभ्यत एवात्रात्मेच्छया । विधिर्नामापरः कोप्यत्रास्ते । यत्तस्मै रो-  
 चते तत्करोति । नासौ कस्यचिदप्यायत्तः । एवं च पराधीनवृत्तां  
 सर्वस्मिन्न किं वास्माभिर्लब्धम् । वत्सस्यातिदुर्लभो जन्मोत्सवः सं-  
 15 भावितः । अङ्कगतस्य मुखमवलोकितम् । उत्तानशयस्योश्चुम्ब्य चर-  
 णावुत्तमाङ्गे कृतौ । जानुसंचारिणो रेणुधूसरशरीरस्याङ्गे लुल्ल-  
 स्पर्शसुखमनुभूतम् । अव्यक्तमनोहारीणि प्रथमजल्पितानि श्रोत्रे कृ-  
 तानि । विचेष्टमानस्य बालचाटवो दृष्टाः । गृहीतविद्यस्य गुणवत्त-  
 यानन्दितं हृदयम् । उपारूढयौवनस्यामानुषी रूपशोभा शक्तिश्च  
 20 प्रत्यक्षीकृता । अभिषिक्तस्य यौवराज्ये शिरः समाघ्रातम् । दिग्वि-  
 जयागतस्य प्रणमतः परिष्वक्तान्यङ्गानि । एतावदेव मनोरथशतवा-  
 ङ्छितस्य वस्तुनो न संपन्नं यद्वधूसमेतस्य निजपदे प्रतिष्ठां कृत्वा त-  
 पोवने न गतम् । सर्वाभिवाञ्छितप्राप्तिस्तु महतः पुण्यराशेः फलम्

अपरमपि किं वृत्तं वत्सस्यैतदद्यापि न परिस्फुटं केनचिदेव कथितम् । एतावत्तु मयाव्यक्तमेतदेव परिजनात्कथयतः कर्णे कृतम् । यथा-  
स्मत्प्रहितैर्लेखहारिभिः सहापरो वत्सस्य मे बालसेवकस्त्वरितकना-  
मायातः । स वेत्ति सर्वं वृत्तान्तम् । सोपि त्वया न पृष्ठ एवेति । तत्तं  
तु तावत्पृच्छामः । ततो जीवितमरणयोरन्यतरदङ्गीकरिष्यामः । ५  
इत्यभिवदत्येव राजनि परिजनान्तरितं त्वरितकमाहूय प्रतीहा-  
रस्त्वरितकमारान्महीतलनिवेशितोत्तमाङ्गमालोकयतु देव इति द-  
र्शितवान् ।

राजा तु तथा तमालोक्य चन्द्रापीडस्नेहादेहीत्याहूय हस्तेनोत्त-  
माङ्गे स्पृष्ट्वादिष्टवान् । भद्रं कथय किं वृत्तं वत्सस्य येनागमनाय १०  
मया तन्मात्रामात्येन च लिखितेपि नायातः । अनागमनकारणं वा  
किञ्चिन्न प्रतिलेखितवानिति स त्वेवमादिष्टो राज्ञा गमनतः प्रभृति  
यथावृत्तं कथयितुमारेभे । राजा तु चन्द्रापीडहृदयस्फुटनवृत्तान्तं  
यावदाकर्ण्यतिश्रुमितशोकार्णवाक्रान्तिविह्वलः प्रसार्य कर्मार्तस्वर-  
न्वर्गितकमवादीन् । भद्रं विरम संप्रति । कथितं त्वया कथनीयम् । १५  
मयापि श्रुतं यच्छ्रोतव्यम् । पूर्णो मे प्रभदोहृदः । निवृत्तं श्रवणकौ-  
तुकम् । कृतार्थीभूता श्रुतिः । आनन्दितं हृदयम् । उत्पन्ना प्रीतिः ।  
सुखं स्थितोस्मि । हा वत्स त्वयैकाकिना स्फुटतो हृदयस्यानुभूता  
वेदना । निर्व्यूढा त्वया वैशम्पायनस्योपरि प्रीतिः । वयं दुःखभा-  
गिनो निस्त्रिंशाः कर्मचाण्डालाः । येषां तवापि हृदयस्फुटने निर्विकार- २०  
त्वमेव । देवि वज्रसारतोपि कठिणतरमेवेदमावयोर्हृदयम् । यन्न स्वयं  
सहस्रधा स्फुटति । न चापि मरणदुःखभीरवोमी वत्समनुगच्छन्ति स्वयं  
प्राणाः । तदुत्तिष्ठ यावदेवातिदूरं न प्रयात्येकाकी वत्सस्तावदेवानु-

गमनाय प्रयतामहे । सशोकं शुकनास किमद्यापि तिष्ठसि । अयं  
 स कालः स्नेहस्य । महाकालायतनसमीपे समादिश सपदि परिचार-  
 कांश्चितारचनाय । रचयत इति काष्ठानि काष्ठिकाः । किं तिष्ठतैवं  
 संकुचिताः कञ्चुकिनः । गत्वा निष्क्रामयत हुताशनप्रवेशोपकर-  
 5 णानि । निष्कारणरुदितेन किमधुना । उपरोधपरिलम्बाद्विना दापया-  
 शेषं देवि द्विजेभ्यः कोपम् । कस्य कृतेद्यापि पाल्यते । पालनादिकं  
 करणीयमधुना क्षीणं क्षीणपुण्यस्य मे । यात यथाभूमि भूमिपतयः ।  
 उत्सृष्टाः स्थ । यथा च नाद्यैवास्य दुःखं जानन्ति प्रजास्तथा करिष्यथ  
 कथावशेषीभूतो मे वत्सः । कमपरं संविधाय यामि । एवमार्तप्रलापि-  
 10 तारापीडमचेतितात्मपीडया विलासवैत्य धृतशरीरमार्ततरस्त्वरितके  
 व्यज्ञापयत् । देव स्फुटितेपि हृदये ध्रियते शरीरेण युवगजः  
 शापदोषाद्वैशम्पायनस्य च यथा जन्म तथा निरवशेषं शृणोतु ताव-  
 देव इति ।

तारापीडस्तु तदद्भुतमाकर्ण्य कौतुकान्तरितशोकवेगो विगत-  
 15 निमेषेण चक्षुषाविष्ट इव दत्तावधानस्तेन कथ्यमानं यथादृष्टं यथा-  
 श्रुतं यथानुभूतं च निरवशेषं तत्सर्वमश्रौषीत् । श्रुत्वा च तमनेक  
 चिह्नोत्पादितप्रत्ययमश्रद्धेयं च निरतिशयशोककारणं च विस्मया  
 स्पदभूतं च दुःश्रवं च कौतुककरं च युवराजवैशम्पायनयोर्वृत्तान्त-  
 मीषदिव विवर्तिताननो विमर्षस्तिमिततारकां दृष्टिं निर्विशेषावस्थं  
 20 शुकनासमुखेभ्यपातयत् । सुहृदस्तु स्वयं दुःखिता अपि निधानीकृ-  
 त्यात्मदुःखं सुहृदुःखापनोदायैव यतन्ते यतः शुकनासस्तदवस्थोर्हि  
 स्वस्थवदवनिपतिमुवाच ।

देव विचित्रेस्मिन्संसारे संचरत्सु सुखदुःखमयेषु देवतिर्यग्यो

निमानुषेषु त्रिगुणात्मनः प्रधानस्यापि परिणामात्परमाण्वादेर्ब्रह्माण्डप-  
र्यन्तस्योत्पत्तिस्थितिप्रलयकारणस्येश्वरस्येच्छया धर्माधर्मसाधनानामि-  
ष्टानिष्टफलसंबन्धकारिणां कर्मणां वा शुभाशुभानां विपाकस्वभावा-  
द्वा स्वयमेवानेकप्रकारमुत्पद्यमानस्य तिष्ठतो विनश्यतो वा नियतवृत्तेः  
स्थावरजङ्गमस्य न कदाचिदवस्था सा या न संभवति । तत्कुतोयं 5  
देवस्यात्र वस्तुनि विमर्षः । यदि युक्तेर्विचारात्कियन्त्यत्र युक्तिरहि-  
तान्यागमप्रामाण्यादेवाभ्युपगतान्यपि संवादीनि दृश्यन्ते । मुद्राबन्धा-  
द्वयानाद्वा विषप्रसुप्तस्योत्थापने कीदृशी युक्तिः । अयस्कान्तस्य  
चायमः समाकर्षणे भ्रमणे वा । मन्त्राणां वैदिकानामवैदिकानां वा-  
नेकप्रकारेषु कर्मसु सिद्धौ । नानाविधद्रव्यसंयोगानां वा मरणमदना- 10  
मुत्पादनापहरणवशीकरणविद्वेषणादिषु शक्तेः समुत्पादनात् । अन्येषां  
ब्रह्मगणामेवंविधानां च तत्र तत्र सर्वस्मिन्नेवागमः प्रमाणम् । आगमेषु  
सर्वेष्वेव पुराणरामायणभारतादिषु सम्यगनेकप्रकाराः शापवार्ताः ।  
तद्यथा । महेन्द्रपदवर्तिनो नहुषस्य राजर्षेरगस्त्यशापादजगरता ।  
मैदासस्य च वसिष्ठसुतशापान्मानुषादत्वम् । असुरगुरुशापाच्च यथा- 15  
नेस्तारुण्य एव जरसा भङ्गः । त्रिशङ्कोश्च पितृशापाच्चाण्डालभावः ।  
श्रूयते च स्वर्गवासी महाभिषो नाम राजास्मिल्लोके शान्तनुरुत्पन्नः ।  
तत्पत्नीत्वमुपगताया गङ्गायाः शापदोषादष्टानामपि वसूनां मनुष्ये-  
ष्वुत्पत्तिः । तिष्ठतु तावदन्य एव । अयमादिदेवो भगवानजः स एव  
जामदग्नेरात्मजतामुपगतः । श्रूयते च पुनश्चतुर्धात्मानं विभज्य रा- 20  
जर्षेर्देशरथस्य तथैव मथुरायां वसुदेवस्य । तन्मनुष्येषु देवताना-  
मुत्पत्तिर्नैवासंभाविनी । न च पूर्वमनुष्येभ्यो गुणैः परिहीयते देवः ।  
न चापि भगवतः कमलनाभादतिरिच्यते चन्द्रमाः । किमत्रासंभाव-

नीयम् । अपि च गर्भारम्भसंभवे देवेन देव्या वदने विशंश्चन्द्रः  
 एव दृष्टः । तथा ममापि स्वप्ने पुण्डरीकस्य दर्शनं समुपजातम्  
 तदुत्पत्तिं प्रति तयोर्नास्त्येव संदेहः । विनष्टयोः शरीरस्याविनाश  
 कथं कथं वा पुनर्जीवितप्रतिलम्भ इत्यत्राप्यखिललोकप्रख्याता  
 5 भावममृतमेवैकं कारणमावेदितम् । तच्चन्द्रमसि विद्यत इत्येषास्ये  
 वार्ता । तत्सर्वमेतदित्यमेवावगच्छतु देवः । अन्यच्च तादृशाकारक  
 न्तेरखिललोकाद्वाद्धारिणोन्यत्र संभव एव नास्ति । तत्कल्याणैः  
 चिराच्छापावसाने निर्वर्तितगन्धर्वसुतोद्वाहमङ्गलस्य गलत्रयनपयसं  
 वध्वा सह पादयोः पततः पुत्रत्वमुपगतस्य चन्द्रापीडनामान्तरितस्य  
 10 लोकपालस्यैव चन्द्रमसो दर्शनेनाजन्मकृतमेव संतापं परित्यक्ष्या  
 देवः । तयोरेवं शापोस्माकं पुनर्वर एव । तदस्मिन्वस्तुनि मनागा  
 न देवेन देव्या वा शोकः कार्यः । मङ्गलान्यभिधार्यन्ताम् । अ  
 भिमतदेवताराधनेन धनातिसर्जनेन चान्यजन्मोपार्जितं कुशलमभिव  
 र्ध्यताम् । अकुशलमपि यमनियमकष्टव्रतोपवासादिना तपः परिहृशे  
 15 क्षयमुपनीयताम् । अपरमपि यद्यदेवं गते श्रेयस्करं श्रूयते ज्ञायते वा  
 तत्तदद्यैवारभ्य क्रियतां कार्यतां च कर्म । न खलु वैदिकानामवैदि  
 कानां वा कर्मणामसाध्यं नाम किञ्चिदपि । उत्पत्तिरपि तयोः कृच्छ्र  
 लब्धयोरीदृशेनैव प्रकारेणोपजाता ।

इत्युक्तवति शुकनासे सशोक एव राजा प्रत्यवादीत् । सर्वमे  
 20 तद्यदार्थेणाभिहितं कोन्यो बुध्यते । केन वापरेण वयं परिबोधनीयाः  
 कस्य वापरस्यास्माभिर्वचनं करणीयम् । किं तु तद्वत्सस्य मे वैश  
 म्पायनदुःखात्स्फुटनं हृदयस्याग्रतो दृष्टिलभं सर्वमेवान्यदन्तरयति  
 तदेव पश्यामि । तदेव शृणोमि । तदेवोत्प्रेक्षे । तदेवमप्रत्यक्षिं

वत्सस्य वदने संस्तम्भमेवात्मनो न शक्नोमि कर्तुम् । यत्र च ममा-  
यमीदृशः प्रकारस्तत्र देव्याः परिबोधनं दूरापेतगेव । तद्गमनाद्वेतेन्य  
उपाय एव नास्ति जीवितसंधारणाय । इत्येवमवधारयत्वार्यः । इ-  
त्युक्तवति तागपीडे चिगत्तनयपीडया तत्पुगः परित्यज्य लज्जां  
विलासवती कृताञ्जलिरुच्चैर्जगाद । आर्यपुत्र यद्येवं तथापि किमपरं  
विलम्बितेन । निर्गता एव वयम् । दीयतां प्रयाणम् । उत्ताम्यति मे  
हृदयं वत्सस्य दर्शनाय । दुःखापनोदार्थं स्फुटनमङ्गीकृतमासीत् । तदपि  
मंप्रति दर्शनकाङ्क्षया न रोचत एव । जानामि वरं दीर्घकालमपि दुः-  
खान्यनुभवन्ती सकृदपि वत्सस्य दर्शनाय जीवितास्मि । न पुनरसह्य-  
दुःखोपशान्तये संप्रत्येव मृतास्मीति । तदस्य पुनराशानिबन्धनस्य स- 10  
र्वान्ययनिवारणोपायस्य वत्साननावलोकनोत्सुकस्य गमनमपि हृद-  
यस्य तावद्विनोदतां ब्रजतु । इति वदन्तीमेव विलासवतीमासाद्यान्य-  
तमः शुक्रनासस्यात्मसमः परिणतवयाः षट्कर्मा समुपसृत्य स्वस्ति-  
पूर्वकं व्यज्ञापयन् । देवि सर्वत एवापरिस्फुटेन वार्ताकलकलेनाकु-  
र्लकृतहृदया मनोरमा स्वयमेव धावन्त्यागता । गङ्गो लज्जमाना- 15  
नोपगता स्थानमिदम् । तदेपा मातृगृहस्य पृष्ठतस्तिष्ठति । पृच्छति च  
देवीम् । किमेभिः कथितम् । जीवति मे वत्सो वैशम्पायनः । स्वस्थ-  
शरीरो वा । दौकितो वा पुनर्युवराजस्य । क वर्तते । तावागमिष्यतो  
वा कियन्निर्दिवसैरिति । राजा तु तदुपरतिवार्ताया अपि कष्टतम-  
माकर्ण्य दीर्ण इव शुचा शतगुणीभूतशोकोत्प्लुताङ्गीं विलासवतीम- 20  
वार्दान् । देवि न श्रुतं किंचिदपि वत्सयोः प्रियसख्या ते । अन्यतश्च  
श्रुत्वा कदाचिज्जीवितेनैव वियुज्यते । तदुत्तिष्ठ स्वयमेव धैर्यमालम्ब्य  
सर्ववृत्तान्तानुकथनेन संस्थापय प्रियसखीं तथा यथार्यशुक्रनासेन



सह यातव्यम् । इत्येवोत्थाप्य सपरिजनां विलासवतीं व्यसर्जयत् ।  
आत्मनापि शुक्रनासेन सह गमनसंविधानमकारयत् ।

अथ तथा प्रस्थिते राजनि राजानुरागाच्चन्द्रापीडस्नेहेन चाश्चर्य-  
दर्शनकुतूहलाय प्रथमगतपितृपुत्रभ्रातृमित्रस्वजनदर्शनाय च गृहरक्ष-  
5 कवर्जमुज्जयिन्याः सकल एव लोको गन्तुमुदचलत् । राजा तु  
शीघ्रगमनविधातहेतून्समस्तानेव निवर्त्य प्रलघुपरिकरः पिबन्निव प-  
न्थानमेकदिवसेनेव परापतितुमीहमानः स्तोकत एवाध्वनः प्रभृत्यु-  
त्ताम्यता हृदयेन कियत्पध्वन्यद्यापि वर्तामहे कतिपयैर्दिवसैः परा-  
पताम इति मुहुर्मुहुस्तुरंगमारोपितं त्वरितकमाद्वयाद्वय पृच्छन्नविच्छि-  
10 न्नकैः प्रयाणकैर्वहन्न बहुभिरेव दिवसैराससादाच्छोदम् । आसाद्य  
विकल्पशतदोलाधिरोहणदुःस्थितेनान्तरात्मना दूरस्थित एव प्रथम  
माप्नतमानश्चवारान्वार्तान्वेषणाय त्वरितकेन सार्धं प्रहितवान् ।

अथ तैः सार्धमागच्छन्तमुज्जितात्मसंस्कारमलिनकृशशरीरमव-  
नितलनिवेशितोत्तमाङ्गमुद्राष्पदीनतरदृष्टिं जीवितलज्जया रसातल-  
15 मिव प्रवेष्टुमीहमानमहमहमिकया परस्परावरणेनैवात्मदर्शनमभि-  
क्षन्तमक्षतमपि हतमिव सपरिच्छदमपि मुषितमिव जीवन्तमा-  
मृतमिव ससंभ्रमकृतागमनमपि प्रतीपमाकृष्यमाणचरणमिवाङ्गैरेव स-  
गलितोत्साहं बाष्पेणैव सह मुक्तात्मानं वैकुण्ठेनैव सहोपसर्प-  
मेघनादपुरःसरं सकलमेव चन्द्रापीडचरणतलनिबद्धजीवितं राज-  
20 त्रलोकमालोक्योलसिततनयशोकोर्मिवेगाक्रान्तोप्युच्छ्वसित इव हृ-  
भूतचन्द्रापीडदेहाविनाशप्रत्ययान्तरात्मना निवृत्य सावरणपर्याण-  
तिर्नीं विलासवतीमवादीत् । देवि दिष्टया वर्धसे । ध्रियते सत्यं  
शरीरेण वत्सः । येन सकल एवायं तच्चरणकमलानुजीवी राजपु-

लोकस्तत्पादमूलादागत इति । सा तु तदाकर्ण्य किञ्चिदात्मपाणिनै-  
वोत्सारितावरणसिचयाञ्चला निश्चलया दृष्ट्या चिरमिवा लोक्य  
तनयनिर्विशेषं राजपुत्रलोकमविच्छिन्नाश्रुधारापि धैर्यमुन्मुच्योच्चैरां-  
रटितवन्ती हा वत्स कथं सहपांशुक्रीडितस्येतावतो राजपुत्रलोकस्य  
मध्ये त्वमेवैको न दृश्यस इति । तथारटन्तीं तु तां समाश्वास्य ५  
दूत एव राजा समं सर्वलोकेनावनितलनिवेशितोत्तमाङ्गं मेघनादमि-  
तो ढौकस्वेत्यादिश्योद्दिश्याप्राक्षीत् । मेघनाद कथय को वृत्तान्तो व-  
त्स्येति । स तु व्यज्ञापयत् । देव चेतनाविरहाच्चेष्टामात्रकमेवापगतं  
शरीरं पुनर्जायते । दिवसे दिवसेऽप्यधिका कान्तिः समुपजायत इति ।  
राजा तु तच्छ्रुत्वा जीवितप्रतिलम्भे समुपजातप्रत्याशः श्रुतं देव्या 10  
मेघनादस्य वचनं तदेहि चिरात्पुनः कृतार्थयामो दर्शनेनात्मानं प-  
श्यामो वत्सस्य वदनमित्यभिदधान एवाभिवर्धितगतिविशेषया करे-  
ण्वा महाश्वेताश्रममगमत् ।

अथ सहसैव तच्चन्द्रापीडगुरुजनागमनमाकर्ण्य पुरःप्रकीर्णताग-  
मुक्तानुकारिनयनबिन्दुसंदोहा हा हतास्मि मन्दपुण्या दुःस्वैकभा- 15  
गिनी न जानाम्येव विस्मृतमरणा कियद्यावदहमनेनानेकप्रकारं ख-  
लीकारदानैकपण्डितेन दग्धवेधसा परं दग्धव्येत्यभिधानैव धा-  
वित्वा ह्विया महाश्वेता गुहाभ्यन्तरमविशत् । चित्रगथतनयापि  
सत्वरोपसृतसस्त्रीकदम्बकावलम्बितशरीरा तूष्णीमेव मोहान्धकारम् ।  
तदवस्थयोश्च तयोः शुक्नासावलम्बितशरीरो राजा विवेशाश्रम- 20  
पदम् । तदनु मनोरमाविलम्बिता पुरःप्रधावितोत्प्लुतायततरदृष्टिः  
क मे वत्स इति पृच्छन्ती विलासवती । प्रविश्य च सह-  
जयैव कान्त्याविरहितमुपरतसर्वप्रयत्नं सुप्तमिव तं पुत्रवत्सला

- तनयमालोक्य यावन्न परापतत्येव तारापीडस्तावद्विलासवती विधाग-  
यन्तीं मनोरमामप्याक्षिप्य दूरत एव प्रसारितबाहुलताद्वया रयोन्मु-  
क्तजर्जराभिर्नयनजलधाराभिः प्रस्रवेण च सिञ्चन्ती महीतलमेहि जात  
दुर्लभक चिरादृष्टोसि देहि मे प्रतिवचनमालोक्य सकृदपि मामनु-  
५ चितं तात तवैतदवस्थानमुत्थायाङ्कोपगमनेन मे संपादय तनयोचितं  
स्नेहं न चानाकर्णितपूर्वं बाल्येपि त्वया मद्वचनमद्य किमेवं विलप-  
न्या अपि न शृणोषि जात केन गोषितोऽस्येषा तोषयामि वत्स पाद-  
योर्निपत्य पुत्र चन्द्रापीड प्रणम तावत्प्रत्युद्गम्य त्वत्स्नेहादेवातिदूरमा-  
गतस्यापि पितुः पादौ क सा गता ते गुरुभक्तिः क ते गुणाः क स  
10 स्नेहः क सा धर्मज्ञता क तत्पितृपक्षपातित्वं क सा बन्धुप्रीतिः क  
सा परिजनवत्सलता कथमभाग्यैर्मे सर्वमेकपद एवोत्सृज्यैवमौदासी-  
न्यमवलम्ब्यावस्थितोऽस्यथवा यथा ते सुखं तथा तिष्ठ वयमुदासीन-  
हृदयास्त्वयीति कृतार्तप्रलापा समुपसृत्य पुनः पुनर्गाढमालिङ्गयाङ्गानि  
शिरः समाग्राय कपोलौ चुम्बित्वा चन्द्रापीडस्य चरणानुत्तमाङ्गे  
15 कृत्वोन्मुक्तकण्ठमरोदीत् । तथा रुदतीं तु तामन्तरितनिजपीडस्ता-  
रापीडश्चन्द्रापीडमपरिष्वज्यैव सर्वप्रजापीडापहरणक्षमाभ्यां भुजाभ्या-  
मवलम्ब्याब्रवीत् । देवि यद्यप्यावयोः सुकृतैरपत्यतामुपगतस्तथापि  
देवतामूर्तिरेवायमशोचनीयः । तदुन्मुच्यतामयमिदानीं मनुष्यलोको-  
चितः शोचितव्यवृत्तान्तः । अस्मिन्शोके कृते न किञ्चिदपि भवति ।  
20 केवलं गल एव स्फुटति रटतो न हृदयम् । निरर्थकं प्रलपितमेव  
निर्याति वदनाग्न जीवितम् । निरासङ्गं नयनजलमेव पतति न  
शरीरम् । अपि च वत्सस्यादर्शनमात्रमेवावयोः पीडाकरम् । तच्चै-  
वमालोक्यमाने मुखेऽस्य दूरापेतम् । अपरमस्यामवस्थायामावाभ्या-

मपि तावत्परमवष्टम्भं कृत्वा मनोरमा शुक्नासश्च संधारणीयौ य-  
योर्लोकान्तरितो वैशम्पायनः । तिष्ठतां तावदेतावपि । यस्याः प्र-  
भावात्पुनरनुभवनीयो वत्सस्य जीवितप्रतिलम्भाभ्युदयमहोत्सवः सै-  
वेयं गन्धर्वराजतनया वधूस्तेस्मदागमनशोकोर्मिसंक्रान्तिमूढा सनाम-  
ग्रहणमुन्मुक्ताक्रन्दाभिः प्रियसखीभिर्ग्राह्यमाणाद्यापि संज्ञां न प्रतिल- 5  
भते । तदेनां तावदुत्थाप्याङ्के कृत्वा चेतनां लम्भय । ततो यथेच्छं  
गेदिष्यसि ।

इत्यभिहिता राज्ञा विलासती क सा मे वत्सस्य जीवितनिबन्धनव-  
धूग्लिभिर्दधत्येव ससंभ्रममुपसृत्याप्रतिपन्नसंज्ञामेवाङ्केनादाय कादम्ब-  
रीं करेण मूर्च्छानिमीलनाहितद्विगुणतरनयनशोभं वदनमालोक्यानवर- 10  
तनयनसलिलस्नानार्द्रमिन्दुशकलशीतलं स्वकपोलं कपोलयोर्ललाटे ल-  
लाटं लोचनयोश्च लोचने निवेशयन्ती चन्द्रापीडस्पर्शशिशिरेण च  
पाणिना हृदये स्पृशन्ती समाश्रसिहि मातस्त्वया विनाद्यैव प्रभृति  
केन संधारितं वत्सस्य मे चन्द्रापीडस्य शरीरं मातस्त्वममृतमयी-  
व जातासि येन वत्सस्य पुनर्वदनमालोकितमित्यवादीत् । कादम्बरी 15  
तु तेन चन्द्रापीडनामग्रहणेन तेन च तन्निर्विशेषवृत्तिना विलासवती-  
शरीरस्पर्शेन लब्धसंज्ञापि लज्जावनम्रमुखी प्रतिपत्तिमूढा मदलेख-  
याङ्कादवतार्य परवत्येव यथाक्रममकार्यत वन्दनां गुरुणाम् । आयु-  
प्सति दीर्घकालमविधवा भवेति कृताशीर्वादा च शनैः शनैस्तैरुत्थाप्य-  
मानातिनिकटे विलासवत्याः पृष्ठतः समुपवेश्याधार्यत । अथ प्रत्या- 20  
पन्नचेतनायां चित्ररथतनयायां चन्द्रापीडमेवोज्जीवितं मन्यमानो राजा  
चिग्मिवास्य गाढमङ्गमालिङ्ग्य चुम्बंश्च पश्यंश्च स्पृशंश्च स्थित्वा मदले-  
खामाहूयादिदेश । दर्शनसुखमात्रकमम्माकं विधीयमानम् । तच्चा-

- स्माभिरासादितम् । तद्यादृशेनैवोपचारेणैतावतो दिवसानुपचरितवती  
वधूर्वत्सस्य शरीरं स एवोपचारो नास्मदनुरोधालज्जया वा मना-  
गपि परिहरणीयः । वयं निष्प्रयोजना द्रष्टार एव केवलम् । किम-  
स्माभिरिह स्थितैर्गतैर्वा । यस्याः करस्पर्शेनाप्यायितमेतदविनाशि  
५ सैव वधूः पार्श्वेस्य तिष्ठतु । इत्यादिश्य निर्जगाम । निर्गत्य चोप-  
कल्पितं निजावासमगतैव तपस्विवासोचितेन्यतमस्मिन्नासन्न एवा-  
श्रमस्य शुचिशिलातलसनाथे तरुलतामण्डपे समुपविश्य निर्विशे-  
षदुःखं सकलमेव राजचक्रमाहूय सबहुमानमवादीत् । न भवद्भिरवग-  
न्तव्यं यथाद्य शोकावेगादेवैतदहमङ्गीकरोमीति । पूर्वचिन्तित एवायमर्थो  
10 यथा वधूसमेतस्य चन्द्रापीडस्य वदनमालोक्य संक्रामितनिजभरेण  
मया क्वचिदाश्रमपदे गत्वा पश्चिमं वयः क्षपितव्यमिति । स चायं मे  
भगवता कृतान्तेन पुराकृतैः कर्मभिर्वा विरूपैरेवं समुपनमितः । कि-  
मपरं क्रियते । अनतिक्रमणीया नियतिः । अप्रापणीयं नानुभूतमात्मचेष्टा-  
कृतं वत्सस्य सुखम् । प्रजापरिपालनफलं तु पुनर्भवद्भुजेष्वेवमक्षतेष्ववि-  
15 रहितमस्त्येव । अन्यथापि हि चेष्टमानेष्वस्मासु सर्वमेव तेष्वेवावस्थि-  
तम् । तदिच्छामि चिरकाङ्क्षितं मनोरथं पूरयितुम् । धन्याश्च जरापीत-  
सारतनवस्तनयेष्वात्मभरमासज्य लघुशरीराः परलोकगमनं साधयन्ति ।  
यच्च बलाद्गले पादमाधाय यदा तदानिच्छतोप्याच्छिद्यत एव कृता-  
न्तेन । तद्यदि पात्रे कचिदपि स्थापयित्वा निजपदं जरापरिमुक्तयुः-  
20 शेषेण निष्प्रयोजनस्थितिना सर्वसुखबाह्येन मांसपिण्डेन परलोक-  
सुखान्युपाज्यन्ते लाभ एवायम् । तदस्य वस्तुनः कृते भवन्तो मया  
प्रार्थनीयाः । इत्युक्त्वा संनिहितान्यपि परित्यज्योचितानि सर्वसु-  
खान्यनुचितान्यङ्गीकृत्य वन्यानि तथा हि हर्म्यबुद्धिं वृक्षमूलेष्व-

न्तःपुरस्त्रीप्रीतिं लतासु संस्तुतजनस्नेहं हरिणेषु निवसनरुचिं चीर-  
 बल्कलेषु कुन्तलरचनाभियोगं जटास्वाहारहार्दं कन्दमूलफलेषु श-  
 खधारणव्यसनमक्षसूत्रे प्रजापरिपालनशक्तिं समित्कुशकुसुमेषु न-  
 र्मालापं धर्मसंकथासु समग्रसमुपशमे जयेच्छां पत्र कोशस्पृहां  
 तपस्याज्ञां मौने सर्वोपभोगरागं च वैराग्ये तनयस्नेहं तरुषु संक्रमय्य ५  
 तथा तपस्विजनोचिताः क्रियाः कुर्वन्गन्धर्वलोकोचितानहरहरूप-  
 चारान्कादम्बर्या कथमपि समुत्सृष्टलज्जया महाश्वेतया च क्रि-  
 यमाणाननिच्छन्नविच्छेदात्सायं प्रातश्चानुभूतचन्द्रापीडदर्शनसुखो दुः-  
 खान्यगणयन्नरपतिः सपरिवारः समं देव्या शुकनासेन च तत्रै-  
 वातिष्ठन् ।

इत्येव च कथयित्वा भगवाञ्जाबालिर्जराभिभवविच्छायां स्मितं कृ-  
त्वा हारीतप्रमुखान्सर्वानेव ताञ्छ्नावकानवादीन् । दृष्टमायुष्मद्भिरिदम-  
न्तःकरणापहारिणः कथारसस्याक्षेपसामर्थ्यम् । यत्कथयितुं प्रवृत्तो-  
स्मि तत्परित्यज्यैव कथारसात्कथयन्नतिदूरमतिक्रान्तोस्मि । तद्यः स  
५ कामोपहतचेताः स्वयंकृतादेवाविनयादिव्यलोकतः परिभ्रश्य मर्त्य-  
लोके वैशम्पायननामा शुकनाससूनुरभवत्स एवैष पुनः स्वयंकृते-  
नाविनयेन कोपितस्य पितुर्गक्रोशान्महाश्वेताकृताञ्च सत्याधिष्ठाना-  
दस्यां शुकजातौ पतितः ।

इत्येवं वदत्येव भगवति जाबालौ बाल्येपि मे सुप्रबुद्धस्येव  
10 पूर्वजन्मान्तरोपात्ताः समस्ता एव विद्या जिह्वाग्रेभवन । सक-  
लासु च कलासु कौशलमुपजातम् । उपदेशाय मनुजस्येव चेयं वि-  
स्पष्टवर्णाभिधाना भारती च संपन्ना । विज्ञानं च सर्ववस्तुविषयं  
स्मरणं च संवृत्तम् । किं बहुना । मनुष्यशरीरादृते सर्वमन्यत्तत्क्षणमे-  
व मे वैशम्पायनस्य स एव चन्द्रापीडस्योपरि स्नेहः सैव कामपरव-  
15 शता स एव महाश्वेतायामनुरागः सैव तदवाप्तिं प्रत्युत्सुकतेत्युप-  
गतं सकलमेव । केवलमसंजातपक्षतया मे तस्मिन्समये पूर्वजन्मो-  
पात्ता शरीरचेष्टा नासीत् । तथा चाविर्भूतसकलान्यजन्मवृत्तान्तः  
समुत्सुकान्तरात्मा किं मातापित्रोः किं तातस्य तारापीडस्य किम-  
म्बाया विलासवत्याः किं वयस्यस्य चन्द्रापीडस्योत्तमप्रथमसुहृदः  
20 कपिञ्जलस्याहोस्त्रिन्महाश्वेताया इति नाज्ञासिषमेवं कस्य कस्य कथं  
वा स्मृतवानस्मीति । तथा चोत्सुकान्तरात्मा महीतलनिवेशितशिरा-  
श्चिरमिव स्थित्वा भगवन्तं जाबालिं निजाविनयश्रवणलज्जया वि-  
लीयमान इव विशन्निव पातालतलं कथमपि शनैः शनैर्व्य-

ज्ञापयम् । भगवंस्त्वत्प्रसादादाविर्भूतज्ञानोस्मि संवृत्तः । स्मृताः खलु  
मया सर्व एव पूर्वबान्धवाः । मूढतायां च यथैव मे तेषां स्मरणं ना-  
सीत्तथैव विरहपीडापि । अधुना पुनस्तान्स्मृत्वा स्फुटतीव मे हृदयम् ।  
न च तान्स्मृत्वापि तथा यथा चन्द्रापीडं यस्य मदुपरतिश्रवणमा-  
त्रकात्स्फुटितं हृदयम् । तत्तस्यापि जन्माख्यानानेन प्रसादं करोतु भ- ५  
गवान् । येनायं तिर्यग्योनिवासोपि मे तेन सहैकत्र वसतो न  
पीडाकरः संजायते । इत्येवं च विज्ञापितो मया सासूयमिव  
मामवलोक्य भगवाञ्जाबालिः सस्नेहकोपगर्भं प्रत्यवादीत् । दुरा-  
त्मन्ययैतावतीं दशमुपनीतोसि कथं तामेव तरलहृदयतामनुब-  
ध्नासि । अद्यापि पक्षावपि नोद्भिद्येते । तत्संचरणक्षमस्तु ताव- 10  
द्भव । ततो मां प्रक्षयसि । इत्येवमुक्ते भगवता समुपजातकु-  
तूहलो हारीतः पप्रच्छ । तात महानयं विस्मयो मे कथय कथ-  
मस्य मुनिजातौ वर्तमानस्य तादृशी कामपरता जाता । यया जी-  
वितमपि न संधारयितुं पारितम् । कथं च दिव्यलोकसंभू-  
तस्य तथा स्वल्पमायुः संवृत्तम् । एवं च पृष्ठः सूनुना भगवाञ्जा- 15  
बालिर्मलमभिः पापमलमिव प्रक्षालयन्दशनदीधितिसलिलधागाभिः  
प्रत्यवादीत् । स्पष्टमेवात्र कारणं वत्स । अयं हि कामरागमोहमयाद-  
ल्पसारात्स्त्रीवीर्यादेव केवलादुत्पन्नः । श्रुतौ च पठ्यत एतच्चादृशाद्वै-  
जायते तादृगेव भवतीति । लोकेपि च प्रायः कारणगुणभाज्येव का-  
र्याणि दृश्यन्ते । तथा चैतदायुर्वेदेपि श्रूयते । यः किलाल्पसारा- 20  
त्स्त्रीवीर्यादेव केवलाज्जन्तुर्भवति स खल्वभावात्सारभूतस्य स्थैर्यहेतोः  
पुरुषवीर्यस्य यथासारं गर्भे वा विलयमापद्यते मृतो वा जायते जातो  
वा न दीर्घकालं जीवतीति । तदयमत्पन्न एवेदृशो येनास्य तादृशी



कामपरता जाता । मरणं च मदनवेगसंज्वरासहिष्णोस्तथोपनतम् ।  
अधुनापि तादृश एवाल्पायुरयं शापावसानोत्तरकालं यदस्या-  
क्षयेणायुषा योगो भविष्यति ।

- इत्येतच्छ्रुत्वा पुनरवनितलनिवेशितशिराः प्रणम्य भगवन्तं व्यज्ञा-  
पयम् । भगवन्नहमपुण्यवानस्यां तिर्यग्योनौ वर्तमानः स्वयं सर्वस्यैवा-  
क्षमः । वागपि मे भगवतः प्रसादात्संप्रत्येवानने संभूता । भूतपूर्वं च  
ज्ञानमन्तरात्मनि । शरीरं पुनरायुःसंवर्धककर्मयोग्यं भगवतः प्रसा-  
दादन्यस्मिञ्जन्मनि यदि भवेत्तत्केन प्रकारेणाक्षयं तन्मे महा-  
कर्मसाध्यमायुर्भविष्यतीत्येतदाज्ञापयतु भगवान् । इत्येवं विज्ञा-  
पितस्तु मया दिक्षु विक्षिप्य चक्षुर्भगवानाज्ञापितवान् । एतदपि यथा  
तथा ज्ञास्यस्येव तावदियं कथास्ताम् । रसाक्षेपादचेतितैवास्माभिः  
प्रभातप्राया रजनी । प्रभाविरहादनुन्मृष्टरजतदर्पणाभमिदमपरान्ताव-  
लम्बि वर्तते रजनिकरबिम्बम् । यथायथोद्गमविस्तारिणी जरत्तामर-  
सपत्नारुणा पाण्डुच्छविरुल्लसति सीमन्तयन्ती तमःकेशसंघातमिव  
पूर्वस्याः ककुभोरुणाग्रकरालोक्ततिः । इमाः सशेषतिमिरतया-  
म्बरैककाण्डकलुषं भास्वत्प्रभालोकमारब्धाः क्रमेण यथासूक्ष्मं तारकाः  
प्रवेष्टुम् । एष पम्पासरःशायिनां प्रबोधाशंसी समुच्चरति कोलाहलः  
श्रोत्रहारी विहंगमानाम् । एते च निशीथिनीपरिमलनशीतलाश्चलि-  
तवनकुसुमपरिमलग्राहिणो वातुं प्रवृत्ताः प्रभातपिशुना वायवः । प्र-  
त्यासन्नाभिविहारवेला । इत्यभिदधान एव गोष्ठं भङ्क्त्वोदतिष्ठत ।

अथोत्थिते भगवति जाबालौ वीतरागापि निष्कौतुकापि मोक्षमा-  
र्गावस्थानापि समस्तैव सा तपस्विपरिपत्कथारसाद्विस्मृतगुरुचितप्रति-  
पत्तिः शृण्वतीवोत्कण्ठकितकाया विस्मयोत्फुल्लमुखी युगपदागलित-

शोकानन्दजन्मनयनसलिला हाकष्टशब्दानुबन्धिनी स्तम्भितेव चिर-  
मिव स्थित्वा यथास्थानं जगाम । हारीतस्तु मां संनिहितेपि मुनि-  
कुमाङ्गजने निजकरेणैवोत्क्षिप्यात्मपर्णशालां नीत्वा शनैः स्वशय-  
नैकदेशे स्थापयित्वा प्राभातिकक्रियाकरणांय निर्ययौ । निर्गते च  
तस्मिंस्तेन सर्वकार्याक्षमेण तिर्यग्जातिपतनेन पीडितान्तरात्मा चिन्तां  
प्राविशम् । अत्र तावदनेकभवसुकृतशतसहस्राधिगम्यं मानुष्यमेव  
दुर्लभम् । तत्राप्यपरं सकलजातिविशिष्टं ब्राह्मण्यम् । ततोपि विशि-  
ष्टतरमासन्नामृतपदं मुनित्वम् तस्यापि विशेषान्तरं किमपि दिव्य-  
लोकनिवासित्वम् । तद्येनैतावतः स्थानात्स्वदोषैरात्मा पातितस्तेन कथ-  
मधुना सर्वक्रियाविहीनेनास्यास्तिर्यग्जातेः समुद्भूतः स्यात् । कथं वा 10  
पूर्वजन्माहितस्नेहैः सह समागमसुखमनुभूतम् । अननुभवतश्च तन्नि-  
ष्प्रयोजनेनामुना जीवितेन किं मे परिगक्षितेन पततु यत्र तत्र कापि  
यातनाशरीरम् । सुखं तु नानुभवितव्यममुना दुःखैकभाजनेन ।  
तत्परित्यजाम्येतच्छरीरम् । पूर्यतामस्मद्व्यसनदानैकचिन्तादुःस्थितस्य  
विधर्मनोरथ इति । एवं च जीवितपरित्यागचिन्तानिर्मालितं 15  
मां समुच्छ्वासयन्निव विकासहासिना मुखेन सहसा प्रविश्य हारीतो-  
भ्यधान् । भ्रातर्वैशम्पायन दिष्ट्या वर्धसे । पितुस्ते भगवतः श्रेंटकेतोः  
पादमूलात्कपिञ्जलस्त्वामेवान्विष्यन्नायात इति ।

अहं तु तच्छ्रुत्वा तत्क्षणेनोत्पन्नपक्ष इवोत्पत्य तत्समीपमेव प्रामु-  
र्भाभिवाञ्छन्नुद्धीवावलोक्य कासाविति तमप्राक्षम् । स त्वकथयत् । 20  
एष तातपादमूले वर्तत इति । एवंवादिनं तु तमहं पुनरवदम् । यथेवं  
ततः प्रापयतु मां तत्रैव भगवान् । उत्ताम्यति मे हृदयं तद्दर्शनाय  
शनि । एवं वदन्नेवाग्रतो गगनागमनवेगादयथास्थितजटाकलापमनिल-

- पथसंचरणचलितैकाञ्चलोत्तरीयं तरुत्वचा दृढाबद्धपरिकरमर्धत्रुटित-  
यज्ञोपवीतसनाथास्थिशेषोरस्कं निःशेषसुरपथावतरणश्रमोच्छसितश-  
रीरं समीरणापहतमपि मरुत्पथोत्पन्नखेदसंभृतमुदकप्रवेशान्निस्य-  
न्दमानस्वेदमाननेन मदवलोकनदुःखोद्भूतं च बाष्पजललवविसरमी-  
5 क्षणाभ्यां युगपदुत्सृजन्तं मुमुक्षुमपि मत्स्नेहेनामुक्तं वीतरागमपि  
मत्प्रियहितरतं निःसङ्गमपि मत्समागमोत्सुकं निःस्पृहमपि मदर्थसं-  
पादनपर्याकुलं निर्मममप्युपारूढस्नेहं निरहंकारमप्यहमेवायमिति मां  
मन्यमानं समुज्झितक्लेशमपि मदर्थे क्लिश्यन्तं समलोष्टाश्मकाञ्च-  
नतासुखितमपि मदुःखदुःखितं कृतज्ञमकृतज्ञः स्नेहलप्रकृतिं रूक्ष-  
10 चेताः सुकृतिनमपुण्यवाननुगतं वामस्वभावो भावार्द्रहृदयमेकान्तनि-  
ष्ठुरो मित्तं वैरी वचनकरमनाश्रवो महात्मानं दुरात्मा कपिञ्जल-  
महमद्राक्षम् । दृष्ट्वा च निर्भरगलितनयनपयास्तादृशोपि कृताभ्युद्-  
मनप्रयत्नः फूत्कृत्य तमवदम् । सखे कपिञ्जलैवं जन्मद्वयान्त-  
रितदर्शनमपि त्वां दृष्ट्वा किं सरभसमुत्थाय दूरत एव प्रसारित-  
15 भुजद्वयो गाढालिङ्गनेन सुखमनुभविष्यामि । किं करेणावलम्ब्या-  
सनपरिग्रहं कारयिष्यामि । किं सुखासीनस्य गात्रसंवाहनं कुर्वञ्छ्र-  
ममपनेष्यामीति । एवमात्मानमनुशोचन्तमेव मां कपिञ्जलः कर-  
द्वयेनोत्क्षिप्य मद्विरहदुःखदुर्बले वक्षसि निवेश्य चिरमिवान्तः प्रवे-  
श्यन्निवालिङ्गनसुखं किल तथा मेनुभूय भूयसा मन्युवेगेनोत्तमाङ्गे  
20 कृत्वा मञ्चरणावितरवदरोदीत् ।

तथा रुदन्तं तु तं वाङ्मात्रप्रतीकारः पुनरवदम् । सखे कपि-  
ञ्जल सकलक्लेशपरिभूतस्य पापात्मनो ममेदं युज्यते यत्त्वया प्रा-  
रब्धम् । त्वं पुनर्बालोपि न स्पृष्ट एवामीभिः संसारबन्धात्मकै-

निर्वाणमार्गपरिपन्थिभिर्दोषैः । तत्किमधुना मूढजनगतेन वर्त्मना ।  
समुपविश्य तावत्कथय यथावृत्तं तस्य वार्ताम् । अपि कुशलं तात-  
म्य । स्मरति वा माम् । दुःखितो वा मदीयेन दुःखेन । मद्दृत्तान्तमाकर्ण्य  
किमुक्तवान् । कुपितो न वेति । स त्वेवमुक्तो मया हारीतशिष्यो-  
पनीते पल्लवासने समुपविश्याङ्के मां कृत्वा हारीतोपनीतेनाम्भसा प्र- 5  
क्षाल्य मुखमाख्यातवान् ।

सखे कुशलं तातस्य । अयं चाम्मद्दृत्तान्तः प्रथमतरमेव तातेन  
दिव्येन चक्षुषा दृष्टः । दृष्ट्वा च प्रतिक्रियायै कर्म प्राग्बन्धम् । समारब्ध  
एव कर्मणि तुरगभावाद्विमुक्तो गतोस्मि तातस्य पादमूलम् । गतं च  
मांदूरत एवोद्गाप्यदृष्टिर्विपण्णदीनवदनं भयादनुपसर्पन्तमालोक्याहूया- 10  
ज्ञापितवान् । वत्स कपिञ्जल परित्यज्यतां स्वदोषशङ्का ममैवायं ख-  
लु शठमतेः सर्व एव दोषः । येन जानताप्युत्पत्तिसमय एव वत्सस्य  
कृते नेदमायुष्करं कर्म निर्वर्तितम् । अधुना सिद्धप्रायमेवेदम् । न दुःखा-  
मिका भावनीया । मत्पादमूले तावत्स्थीयतामिति । एवमाज्ञापितस्तु ता-  
तेन विगतभीर्व्यज्ञापयम् । तात यदि प्रसादोन्ति ततो यत्रैवासावुत्पन्न- 15  
मंत्रैव गमनायाज्ञापयतु मां तात इति । एवं विज्ञापितस्तु मया पुन-  
गज्ञापितवान् । वत्स शुक्रजातावसौ पतितः । तद्रूत्वापि तमद्य नैव  
वेत्ति नाप्यसौ त्वां वेत्तीति तत्तिष्ठ तावदिति । अद्य च प्रातरेवा  
हूय मामाज्ञापितवान् । वत्स कपिञ्जल महामुनेर्जाबालेगश्रमपदं  
मुहने प्राप्तः । जन्मान्तरस्मरणं चास्योपजातम् । तद्गच्छ संप्रति तं 20  
ऋषम् । मदीयया चाशिषानुगृह्य वक्तव्योसौ । वत्स यावदिदं कर्म  
परिसमाप्यते तावत्त्वयास्मिन्नेव जाबालेः पादमूले स्थातव्यमिति ।  
अपि च त्वदुःखदुःखिताम्बा ते श्रीरपि तस्मिन्नेव कर्मणि परिचारिका

वर्तते । तथा तु शिरस्युपाग्रायैतदेव पुनः पुनः संदिष्टम् । एवमुक्त्वा-  
 कठोरशिरीषकुसुमशिखासूक्ष्माग्रोद्भेदपक्ष्मलानि गात्राणि पुनः पुनः  
 पाणिना परामृश्यान्तर्हृदयेनादूयत । तथा दूयमानहृदयं च तमवदम् ।  
 सखे कपिञ्जल किं दूयसे । त्वयापि मन्दपुण्यस्य मम कृते तुरंगम-  
 5 तामापन्नेन पराधीनवृत्तिना बहुतराण्येव दुःखान्यनुभूतानि । कथं  
 सोमपानोचितेनामुनास्येन समुत्पादितसफेनरक्तस्रवाः खरखलीन-  
 क्षतयो विसोढाः कथमयमकठोरकिसलयशयनैकसेवासुकुमारः सदा  
 पर्याणितस्य न शीर्णः पृष्ठवंशः । कथमेषु कुसुमोच्चयपातितबालवन-  
 लतास्पर्शमात्राक्षमेपु गात्रेषु कशाभिघाता निपतिताः । कथं च ब्रह्मसू-  
 10 त्रोद्वाहिनि देहेस्मिन्वध्रोत्पीडनकृताः पीडाः समुपजाता इति । एभिर्ग-  
 न्यैश्च पूर्ववृत्तान्तालापैस्तत्कालविस्मृततिर्यग्जातिदुःखः सुखमतिष्ठम् ।

उपगोहति च मध्याह्नं सवितरि हारीतः सह कपिञ्जलेन मां  
 यथोचितमाहारमकारयन् । कृताहारश्च कपिञ्जलः क्षणमिव स्थित्वा  
 मामब्रवीत् । अहं हि तातेन त्वां समाश्वासयितुं जाबालिपादमूलादा-  
 15 कर्मपरिसमाप्तेन त्वया चलितव्यमित्येतच्चादेष्टुं विसर्जितः । अन्यद्  
 हमपि तत्रैव कर्मणि व्यग्रतर एव तद्भ्रजामि संप्रति । अहं तु तच्छ्रुत्व  
 विषण्णवदनस्तं प्रत्यवदम् । सखे कपिञ्जलैवं गते किं ब्रवीमि  
 किं च तातस्याम्बाया वा संदिशामि । सर्वं त्वमेव वेत्सीति ।  
 त्वेवमुक्तो मया पुनः पुनस्तत्रावस्थानाय मां संनिधाय हारीतं च  
 20 नुभूतास्मदालिङ्गनसुखो विस्मयोन्मुखेन मुनिकुमारकजनेनेक्ष्यमाणो  
 न्तरिक्षमतिक्रम्य काप्यदर्शनमगात् । गते च तस्मिन्हारीतः स  
 माश्वास्य मां शरीरस्थितिकरणायोदतिष्ठत् । उत्थाय चान्यं मुनि  
 कुमारकं मत्पार्श्वे स्थापयित्वा निरगात् । निर्वर्तितस्नानादिक्रियाव

लापश्चात्सनैव सहापराहसमये पुनर्माहाहारमकारयत् ।

एवं चावहितचेतसा हारीतेन संवर्ध्यमानः कतिपयैरेव दिवसैः  
संजातपक्षोभवम् । उत्पन्नोत्पन्नसामर्थ्यश्च चेतस्यकरवम् । गम-  
नश्रमस्तु संवृत्तोस्मि । तन्न नाम चन्द्रापीडोत्पत्तिपरिज्ञानम् ।  
महाश्वेता पुनः सैवास्ते । तत्किमुत्पन्नज्ञानोपि तद्दर्शनेन विनात्मानं ५  
निमेषमपि दुःखं स्थापयामि । भवतु तत्रैव गत्वा तिष्ठामि । इति  
निश्चित्यैकदा प्रातर्विहारनिर्गत एवोत्तरां ककुभं गृहीत्वावहम् ।  
अवहुदिवसाभ्यस्तगमनतया स्तोकमेव गत्वावशीर्यन्त इव मेङ्गानि  
श्रेमेण । अशुष्यञ्चुपुटं पिपासया । नाडिधमेनाकम्पत कण्ठः  
श्रामेन । तदवस्थश्च शिथिलायमानपक्षतिरत्र पताम्यत्र पतामीति 10  
परवानेवान्यतमस्य तमस्विनीतिमिरसंघातस्येवार्ककरतिरस्कारिणो  
घनहरितपल्लवभरावनम्रस्यासन्नतरस्य सरस्तीरतरुनिकुञ्जस्योपर्या-  
त्मानममुञ्चम् । चिरादिवोन्मुक्ताध्वश्रमकुमोवतीर्य शीतलतरुतल-  
च्छायास्थितो दलगाहनसंरोधशिशिरमरविन्दकिञ्जल्करजोवाससुर-  
भि विसरसकपायमापीयमानमेवोत्पादितपुनरुक्तपानस्पृहमा तृप्तेः पयो 15  
निपीय यथाप्राप्तैरकठोरकमलकर्णिकावीजैस्तीरतरुपर्णाङ्कुरफलैश्च कृ-  
त्वा क्षुधः प्रतीकारमपराहसमये पुनः कियन्तमप्यध्वानं यास्यामीति  
मनसि कृत्वाध्वश्रमनिःसहान्यज्ञानि विश्रमयितुमन्यतमामविच्छिन्न-  
च्छायां शाखामारुह्य तरोर्मूलभाग एवावतिष्ठम् । तथा स्थितश्चाध्वश्रम-  
मूलभां निद्रामगच्छम् । चिरादिव च लब्धप्रबोधो वद्धमात्मानमनुन्मो- 20  
चनीयैस्तन्तुपाशैरपश्यम् । अग्रतश्च पाशविरहितमिव कालपुरुषमतिक-  
ठिनतया कालिन्ना च वपुः कालायसपरमाणुभिरिव केवलैर्निर्मितं  
प्रेतपतिमिवापरं प्रतिपक्षमिव पुण्यराशेशयमिव पाप्मनो विनापि

- क्रोधकारणादाबद्धभीषिणभृकुटिरौद्रतरेणाननेनारक्तकेकरतरकनीनिकेन  
 च चक्षुषा सकलजनभयंकरस्य भगवतः कृतान्तस्यापि भयमिवोप-  
 जनयन्तमाशये केशेषु चास्निग्धमानने ज्ञाने चान्धकारितं वर्णे चारिते  
 च कृष्णं निवसने कर्मणि च मलिनं वपुषि वचसि च परुषमदृष्टाश्रुता-  
 5 नुरुपमप्याकारप्रत्ययादेवानुमीयमानक्रौर्यदोषं पुरुषमद्राक्षम् । आ-  
 लोक्य च तं तादृशमात्मन उपरि निष्प्रत्याश एवापृच्छम् । भद्र  
 कस्त्वम् । किमर्थं वा त्वया बद्धोस्मि । यद्यामिपतृष्णया तत्कि-  
 मिति सुप्त एव न व्यापादितोस्मि । किं मया निरागसा बन्धदुःख-  
 मनुमावितेन । अथ केवलमेव कौतुकात् । ततः कृतं कौतुकम् ।  
 10 मुञ्चतु मामिदानीं भद्रमुखः । मया खलु वल्लभजनोत्कण्ठितेन दूरं  
 गन्तव्यम् । अकालक्षेपक्षमं वर्तते मे हृदयम् । भवानपि प्राणि-  
 धर्मे वर्तते । एवमुक्तः स मामुक्तवान् । महात्मन्नहं खलु क्रूर-  
 कर्मा जाता चाण्डालः । न च मया त्वमामिपलुब्धेन कुतूहलेन  
 वा बद्धः । मम खलु स्वामी पक्षणाधिपतिरितो नातिदूरे मातङ्ग-  
 15 कप्रतिबद्धायां भूमौ कृतावस्थानः । तस्य दुहिता कौतुकमये प्रथमे  
 वयसि वर्तते । तस्यास्त्वं केनापि दुरात्मना कथितो यथा जाबाले-  
 राश्रमं एवंगुणविशिष्टो महाश्चर्यकारी शुकस्तिष्ठति । तया च श्रुत्वो-  
 त्यन्नकौतुकात्त्वद्ब्रह्मणाय बहव एवापरे मादृशाः समादिष्टाः । तदद्य  
 पुन्यैर्मयासादितोसि । तदहं तत्पादमूलं त्वां प्रापयामि । बन्धे मोक्षे  
 20 चाधुना सा ते प्रभवतीति ।

अहं तु तच्छ्रुत्वा शुष्काशनिनेव ताडितः शिरसि संविमान्-  
 रात्मा चेतस्यकरवम् । अहो मे मन्दपुण्यस्य दारुणतरः कर्मणां वि-  
 पाकः । येन मया सुरासुरशिरःशेखराभ्यर्चितचरणसरसिजायाः शिबो

जातेन जगत्त्रयनमस्यस्य महामुनेः श्वेतकेतोः स्नहस्तसंवर्धितेन दि-  
व्यलोकाश्रमनिवासिना भूत्वा म्लेच्छजातिभिरपि दूरतः परिहृतप्रवेश-  
मधुना पक्कणं प्रवेष्टव्यम् । चण्डालैः सहैकत्र स्थातव्यम् । जरन्मातङ्गा-  
ङ्गनाकरोपनीतैः कवलैरात्मा पोषणीयः । चण्डालबालकजनस्य क्री-  
दनीयेन भवितव्यम् । दुरात्मन्पुण्डरीकहृत्क धिग्जन्मलाभं ते । 5  
यस्य कर्मणामयमीदृशः परिणामः । किमर्थं प्रथमगर्भं एव न सह-  
स्रधा शीर्णोसि । मातः श्रीरशरणजनशरणचरणपङ्कजेतिगहनभीष-  
णाद्रक्ष मामस्मान्महानरकपातात् । तात भुवनत्रयत्राणक्षम त्रायस्व  
कुलतन्तुमेकम् । त्वयैव संवर्धितोस्मि । वयस्य कपिञ्जल यदि  
परापत्य त्वयास्मात्पापान्न मोचितोस्मि तदा जन्मान्तरेपि पुनर्मा 10  
कृथा मत्समागमप्रत्याशाम् । इत्येतानि चान्यानि च चेतसा विलप्य  
पुनस्तमभ्यर्थनादीनमवदम् ।

भद्रमुख जातिस्मरो मुनिरस्मि जात्या । तत्तवापि मामस्मान्महतः  
पापसंकटादुद्धृत्य धर्मो भवत्येवादृष्टसुखहेतुः । दृष्टेपि च केनचिदपरे-  
णादृष्टस्य मन्मुक्तिकृतः प्रत्यवायो नास्त्येव । तन्मुञ्चतु मां भद्रमुखः । 15  
इत्यभिदधानश्च पादयोरपतम् । स तु विहस्य मामब्रवीत् । रे मोहान्ध ।  
यस्य शुभाशुभकर्मसाक्षिभूताः पञ्च लोकपालास्तवैवात्मशरीरस्थिता  
न पश्यन्ति सोन्यस्य भयादकार्यं नाचरति । तन्नीतोसि मया स्वा-  
म्याज्ञयेति । एवमभिदधान एव मामादाय पक्कणाभिमुखमगच्छत् ।

अहं तु तेन तद्वचसाभिहत इव मूर्ध्नि मूकतामापन्नः केषां पुनः 20  
कर्मणामिदं मे फलमित्यन्तरात्मनाभिध्यायन्प्राणपरित्यागं प्रति कृ-  
तनिश्चयोभवम् । नीयमानश्च तथा तेन तन्मोचनप्रत्याशयैवाग्रतो दत्त-  
दृष्टिराविष्टैरिव बीभत्सविन्यासैर्व्यावृत्तैश्चावर्तकानायपरिभ्रमणानिभू-



तैश्च मृगावपाटितज्जीर्णवागुरासंग्रन्थनव्यग्रैश्चोत्तुटितकूटपाशसंग्रन्थना-  
यस्तैश्च हस्तस्थितसकाण्डकोदण्डैश्च प्रासप्रचण्डपाणिभिश्च सेलग्राहि-  
भिश्च नानाविधग्राहकविहंगवाचालनकुशलैः कौलेयकमुक्तिसंचारणच-  
तुरैश्चण्डालशिशुभिर्वृन्दशो दिशि दिशि मृगयां क्रीडन्निर्दूरत एवा-  
५ वेद्यमानमितस्ततो विस्त्रगन्धिधूमोद्गमानुमीयमानसान्द्रवंशवनान्तरि-  
तवेश्मसंनिवेशं सर्वतः करङ्कप्रायवृत्तिवाटमस्थिप्रायरथ्यावकरकूट-  
मुत्कृत्तमांसमेदोवसासृक्कर्मप्रायकुटीराजिरमाखेटकप्रायाजीवं पिशि-  
' तप्रायाशनं वसाप्रायस्नेहं कौशेयप्रायपरिधानं चर्मप्रायास्तरणं सारमे-  
यप्रायपरिवारं धवलीप्रायवाहनं स्त्रीमद्यप्रायपुरुषार्थमसृक्प्रायदेव-  
१० ताबलिपूजं पशूपहारप्रायधर्मक्रियमाकरमिव सर्वनरकाणां कारण-  
मिव सर्वाकुशलानां संनिवेशमिव सर्वश्मशानानां पत्तनमिव सर्व-  
पापानामायतनमिव सर्वयातनानां स्मर्यमाणमपि भयंकरं श्रूयमाण-  
मप्युद्वेगकरं दृश्यमानमपि पापजननं जन्मकर्मतो मलिनतरजं  
जनतो निर्वृणतलोकहृदयं लोकहृदयेभ्योपि निर्घृणतरसर्वसंव्यवहार-  
१५ समस्तपुरुषमविशेषाचारबालयुवस्थविरमव्यवस्थितगम्यागम्याङ्गनोपभो-  
गमपुण्यकर्मेकापणं पक्कणमपश्यम् ।

दृष्ट्वा च तं तादृशं नरकवासिनोप्युद्वेगकरं समुत्पन्नघृणोन्त-  
रात्मन्यकरवम् । अपि नाम सा चाण्डालदारिका दूरत एव मामा-  
लोक्योत्पन्नकरुणा मोचयेन्न जातिसदृशमाचरिष्यति । भविष्यन्ते  
२० वंविधानि मे पुण्यानि । न निमेषमप्यत्र पदं कुर्याम् । इत्येवंकृता  
शंसमेव मां नीत्वा स चण्डालस्तदा दुर्दर्शनाकारवेषायै दूरत  
स्थितः प्रणम्यैष स मया प्राप्त इति तस्यै चण्डालदारिकायै दर्शि-  
तवान् । सा तु प्रहृष्टतरवदना शोभनं कृतमिति तमभिधाय तत्क-

रास्त्वकरयुगेनादाय मामाः पुत्रकं प्राप्नोसि स्नाप्रतं कापरं गम्यते  
व्यपनयामि ते सर्वमिदं कामचारित्वमित्यभिधानैव धावमानचण्डा-  
लबालकोपनीतेर्धाश्रयानलोमशदुर्गन्धिगोचर्मवधिकावनद्वे दृढबद्धदारु-  
मयपानभोजनपात्रे मनागुद्धाटितद्वारे दारुपञ्जरे समं महाश्वेतावलो-  
कनमनोरथैराक्षिप्यार्गलितद्वारा सा मामवदत् । यथात्र निर्वृतः 5  
संप्रति तिष्ठ । इत्यभिधाय तूष्णीमस्थात् । अहं तु तथा संरुद्धश्चेत-  
स्यकरवम् । महासंकटे पतितोस्मि । यदि तावदावेदितात्मावस्थः  
शिरसा प्रणिपत्य मुक्तये विज्ञापयाम्येनां तदा य एव मे गुणो दो-  
षतामापद्य बन्धायोपजातः स एव संवर्धितो भवति । साधु जल्पतीत्ये-  
वाहमनया ग्राहितः । कास्या मदीयया बन्धनपीडया पीडा । नाह- 10  
मस्यास्तनयो न भ्राता न बन्धुः । अथ मौनमालम्ब्य तिष्ठामि ।  
तत्रापि शास्त्रप्रकुपिता कदाचिदतोप्यधिकामवस्थां प्रापयति माम् ।  
नृशंसतमा हि जातिरियम् । अथवा वरमितोप्यधिकमुपजातं न  
पुनश्चाण्डालैः सह वागपि विमिश्रिता । अपि च गृहीतमौनं निर्वेदा-  
कदाचिन्मुञ्चयेव । वदंस्तु पुनर्न मोक्तव्य एवाहमनया । अपि च 15  
यदिव्यलोकभ्रंशो यन्मर्त्यलोके जन्म यत्तिर्यग्जातौ पतनं यच्चाण्डा-  
लहस्तागमनं यच्चेदमेवंविधं पञ्जरबन्धदुःखं सर्वं एवायमनियतेन्द्रि-  
यत्वस्यैव दोषः । तत्किमेकया वाचा । सर्वेन्द्रियाण्येव नियमयामि ।  
इति निश्चित्य मौनग्रहणमकरवम् । आलप्यमानोप्यातर्ज्यमानोप्याह-  
न्यमानोपि त्रुट्यमानोपि च बलान्न किञ्चिदप्यवदम् । केवलमुच्चैश्ची- 20  
त्कारमेवामुञ्चम् । उपनीतेपि च पानाशने तं दिवसमनशनेनैवात्यवाह-  
यम् । अन्येषुश्चातिक्रामत्यशनकाले मे दूयमाने हृदये च सा स्वपा-  
णिनोपनीय नानाविधानि पक्वान्यपक्वानि च फलानि सुरभिशीतलं च

- पानीयमप्रतिपन्नतदुपश्रोगं मामारोपितलोचना स्निह्यन्तीवावोचत् । क्षु-  
 त्पिपासार्दितानां हि पशुपक्षिणां निर्विचारचित्तवृत्तीनामुपनतेष्वाहा-  
 रेण्वनुपयोगो न संभवत्येव । तद्यद्येवंविधस्त्वं कोपि भोज्याभो-  
 ज्यविवेककारी पूर्वजातिस्मरोस्मदीयमाहारं परिहरसि तथापि  
 5 तावद्भक्ष्याभक्ष्यविवेकरहितायां तिर्यग्जातौ वर्तमानस्य ते किं बाभ-  
 क्ष्यम् । यन्न भक्षयसि । येन चोत्कृष्टतमां जातिं प्राप्यात्मनैवेदृशं कर्म  
 कृतं येन तिर्यग्योनौ पतितः स किमपरं विचारयसि । प्रथममेवात्मा  
 न विवेके स्थापितः । अधुना स्वकर्मोपात्तजातिसदृशमाचरतस्ते  
 नास्त्येव दोषः । येषां च भक्ष्याभक्ष्यनियमोस्ति तेषामप्याप-  
 10 त्काले प्राणानां संधारणमभक्ष्योपयोगेनापि तावद्विहितम् । किं पुन-  
 स्त्वादृशस्य । न चेदृशं किंचिदप्याहाराय मयोपनीतं यादृशेन चा-  
 ण्डालाशनशङ्का समुत्पद्यते । फलानि तु ततोपि प्रतिगृह्यन्त एव ।  
 पानीयमपि चाण्डालभाण्डादपि भुवि पतितं पवित्रमेवेत्येवं जनः  
 कथयति । तत्किमर्थमात्मानं क्षुधा पिपासया वा पातयसि । यन्न  
 15 भक्षयस्यमूनि मुनिजनोचितानि वनफलानि न पिबसि वा पानीयमिति ।  
 अहं तु तेन तस्याश्चाण्डालजात्यनुचितेन वचसा विवेकेन च विस्मि-  
 तान्तरात्मा तथेति प्रतिपद्य शापनिम्नो घृणां परित्यज्य जीविततृ-  
 ण्या क्षुत्पिपासोपशमायाशनक्रियामङ्गीकृतवानस्मि । मौनं तु पुन-  
 र्नात्याक्षम् ।  
 20 एवमतिक्रामति च काले क्रमेण तरुणतामापन्ने मय्येकदा प्रभा-  
 तायां यामिन्यामुन्मीलितलोचनोद्राक्षमस्मिन्कनकपञ्जरे स्थितमा-  
 त्मानम् । सापि चाण्डालदारिका यादृशी तादृशी देवेनापि  
 दृष्टैव । सकलमेव तत्पक्ष्णममरपुरसदृशमालोक्य चापगतचाण्डाल-

वसतिसंवेगो विस्मितान्तरात्मा किमेतदिति कुतूहलात्प्रष्टुकामो यावन्न  
परित्यजाम्येव मौनं तावदेषा मामादाय देवपादमूलमायाता । तत्केयं  
किमर्थमनया चाण्डालतात्मनः ख्यापिता किमर्थं वाहं बद्धो बद्धो वा  
किमर्थमिहानीत इत्यत्र वस्तुन्यहमपि देव इवानपगतकुतूहल एवेति ।

---

- राजा तु तच्छ्रुत्वा समुपजाताभ्यधिककुतूहलस्तदाह्वानाय पुरः-  
 स्थितां प्रतीहारीमादिदेश । न चिरादेव तयोपदिश्यमानमार्गा प्रविश्य  
 सा पुरस्तादूर्ध्वस्थितैव राजानमभिवन्ती धाम्ना प्रागल्भ्येन बभाषे ।  
 भुवनभूषण रोहिणीपते तारारमण कादम्बरीलोचनानन्दचन्द्र सर्व-  
 5 स्त्वयास्य दुर्मतेरात्मनश्च पूर्वजन्मवृत्तान्तः श्रुत एव । अत्रापि  
 जन्मनि यथायं निपिद्धोपि पित्रा कामरागान्धः पितुराज्ञामुल्लङ्घ्य  
 बधूसमीपं प्रस्थितः तथाप्यनेन स्वयमेव कथितम् । तदहमस्य दुरा-  
 त्मनो जननी श्रीः । तथा प्रस्थितमेनं दिव्येन चक्षुषा दृष्ट्वास्य पित्राहं  
 समादिष्टास्मि । सर्व एव ह्यविनयप्रवृत्तौनुतापाद्विना न निवर्तते ।  
 10 तदयं ते तनयः कदाचिदस्या अपि तिर्यग्जातेरधस्तात्पतति । तद्याव-  
 दिदं कर्म न परिसमाप्यते तावदेनं मर्त्यलोक एव बद्धा धारय ।  
 यथा चानुतापोस्य भवति तथा प्रतिविधेयमस्येति । तदस्य विनया-  
 येदं विनिर्मितं मया । सर्वमधुना तत्कर्म परिसमाप्तम् । शापा-  
 वसानसमयो वर्तते । शापावसानेन च युवयोः सममेव सुखेन भवि-  
 15 तव्यमिति त्वत्समीपमानीतो मयायम् । अत्रापि यच्चाण्डालजातिः  
 ख्यापिता तल्लोकसंपर्कपरिहाराय । तदनुभवतां संप्रति द्वावपि स-  
 ममेव जन्मजराव्याधिमरणादिदुःखबहुले तनू परित्यज्य यथेष्टजन-  
 समागमसुखम् । इत्यभिदधानैव सा झटिति रणद्रूषणारवबधिरिता-  
 न्तरिक्षमुत्फुल्ललोकलोचनोद्वीक्षिता क्षितेर्गगनमुदपतत् ।  
 20 अथ राज्ञस्तद्वचनमाकर्ण्य संस्मृतजन्मान्तरस्य सखे वैशम्पाय-  
 नाख्यपुण्डरीक दिष्ट्या तुल्यकालक्षयमेवावयोः शापावसानं संजात-  
 मित्यभिदधत एवाकर्णाकृष्टकार्मुको मकरकेतुरग्रतः परमास्त्रं कादम्बरीं  
 कृत्वा जीवितापहरणाय प्रतिरोधक इव निरुद्धसर्वाशोन्तरा पदं च-

कार । तत्पदाक्रान्तिनिर्वासितमिव कादम्बरीशरणमुपजगामा-  
 न्तःकरणम् । तन्मार्गणाभिहतिभीता इव देहमुत्सृज्य निर्जग्मुर-  
 जडाः श्वासमरुतः । तद्गणपक्षवाताहतमिवाकम्पत तरलं शरी-  
 रम् । तच्छरशल्यभरालसोत्कण्टकिनी तनुरजायत । तद्विशिख-  
 रजोरूपितमिव नयनयुगलमश्रुजलमुत्ससर्ज । आपाण्डुतां च सद्यो ५  
 वदनलावण्यमयासीत् । तदनुर्गुणध्वानाकर्णनोद्वेजितमिव हृदयवेदना-  
 कूणितत्रिभागं नयनयुगलमभवत् । अन्तर्ज्वलितो मदनदहनस्य  
 धूमोपहतमिव वेपमानमधरकिसलयं शोषमगात् । तत्तापविरस-  
 माननान्निष्पीडितं सरागं हृदयमिव ताम्बूलमपतत् । आर्द्रस्य दा-  
 रुणो द्रव इव दह्यमानस्याङ्गेभ्यो निगमत्स्वेदः । मदनशरकीलिता- 10  
 नीव तावतैव क्षणेनाङ्गानि परवशान्यजायन्त । तथा च कादम्बरीं  
 पुरस्कृत्य कुसुमधन्वनायास्यमानस्य तदवयवरूपशोभाविनिर्जितानि  
 तापापहरणक्षमाण्यपि तस्याकिञ्चित्कराण्यभवन् । तथा हि । कमल-  
 किसलयानि पाणिपादेन कुवलयदलस्रजो दृष्ट्वा मणिदर्पणाः कपो-  
 लेन मृणालानि बाहुलतिकया शशाङ्करश्मयो नखमयूखैर्धनसार- 15  
 धूनिः स्मितप्रभया मुक्तादामानि दशनकिरणैरमृतकरबिम्बं मुखेन  
 ज्योत्स्ना लावण्येन मणिवेदिकाकुट्टिमानि नितम्बेन । एवं च विहत-  
 सर्ववाङ्मयप्रक्रियस्य हृदयेऽप्यसुखायमानसकलान्यविनोदस्य तामेवाभि-  
 ध्यायतस्तामेवोत्प्रेक्षमाणस्य तामेवाभिलषतस्तामेव पश्यतस्तामेवाल-  
 पतस्तामेवाल्लिङ्गतस्तया सह तिष्ठतस्तां प्रकोपयतस्तामनुनयतस्तस्याः 20  
 पादयोः पततस्तया सह केलिं कुर्वतस्तां रममाणस्य मुक्तसर्वान्य-  
 क्रियस्य दिवाप्यनुन्मीलितलोचनस्य रात्रावप्यनुपजातनिद्रस्य सुह-  
 जनमप्यसंभाषयतः कार्योपगतानप्यजानतो गुरुजनमप्यनमस्यतो

- धर्मक्रियामप्यकुर्वाणस्य, सुखादप्यनर्थिनो दुःखादप्यनुद्विजमानस्य  
 मरणादप्यबिभ्यतो गुरुभ्योप्यपेतलज्जस्यात्मन्यपि विगलितलोहस्य  
 किं बहुना कादम्बरीसमागमेप्यनुद्यमस्य केवलमस्य मुहुर्मुहुर्मूर्छो-  
 पगमच्छलेन जीवितोत्सर्गयोग्यामिव कुर्वतो विहस्तेनापि प्रतिपन्न-  
 5 विविधोपकरणेन गलितनयनपयसाप्युच्छुष्काननेन मुषितवचनावका-  
 शेनापि वैशम्पायनाक्रोशनपरेणानवरतमाचरणाद्विकीर्णचन्दनचर्चेण  
 चरणतलनिवेशितार्द्रारविन्दिनीदलेन करार्पितकर्पूरक्षोददन्तुरतुषार-  
 खण्डेन हृदयविनिहितहिमार्द्रहारदण्डेन कपोलतलस्थापितस्फटिक-  
 मणिदर्पणेन ललाटतटघटितचन्द्रमणिनांसदेशवस्थापितमृणालनालेन  
 10 कदलीदलव्यजनवाहिनानार्तिततालवृन्तेन जलार्द्रानिलसंचारिणा कुसु-  
 मतल्पकल्पनाकुलेन धारागृहजलयन्त्रप्रवर्तनाहृतार्तिना मणिकुट्टिमक्षा-  
 लनाग्रहस्तेन च सजलकिञ्जल्कजलजोपचारप्रकरसंभ्रान्तेन च शिशि-  
 रभृगृहाभ्यन्तरप्रत्यवेक्षणदक्षेण चोद्यानदीर्घिकातटलतागहनमण्डपसं-  
 कसंतापहारिणा च मलयजर्जरसचन्द्रार्द्रजलचन्द्राश्रयावधानदानोद्यतं  
 15 चाप्तपरिजनेनोपचर्यमाणस्यापि काष्ठीभूतदेहस्य दाहक्षमो झटित्येवा-  
 रुरोह परां कोटिं कामानलो राज्ञ एव तुल्यावस्थस्य महाश्वेतो-  
 त्कण्ठया पुण्डरीकात्मनो वैशम्पायनस्य च ।

- तस्मिन्नेव चान्तरे तत्संधुक्षणायेव प्रवर्तयन्सरसकिसलयल-  
 तालास्योपदेशदक्षं दक्षिणानिलमालोलरक्तपल्लवप्रालम्बान्कम्पयन्नशो-  
 20 कशाखिनो बाञ्छितमुकुलमञ्जरीभरेणानम्रयन्बालसहकारानुत्क्रो-  
 कयन्कुरबकैः सह बहुलतिलकचम्पकनीपानापीतयन्किंकिरातैः क-  
 कुभान्विकिरन्नतिमुक्तकामोदमुद्गमयन्किंशुकवनानि निरङ्कुशयन्का-  
 मिजनमनांसि निर्मूलयन्मानमपमार्जयन्लज्जामपाकुर्वन्कोपमपनयन्

नूनयव्यवस्थामास्थापयन्हठचुम्बनालिङ्गनरतस्थितिं समुल्लासयन्मक-  
 रध्वजरक्तध्वजानिव किंशुकानि सकलमेव महारजतमयमिव राग-  
 मयमिव मदनमयमिवोन्मादमयमिव प्रेममयमिवोत्सवमयमिवौत्सु-  
 क्रयमयमिव जनयजीवलोकं किसलयितसर्वकान्तारकाननोपवन-  
 तरुतुल्यलुचूतद्रुमामोदवासितदशाशान्तरो मधुमदमधुरकोकिलाला- 5  
 पदुःखिताध्वगजनश्रुतिरनवरतमकरन्दसीकरासारदुर्दिनोन्मादितसकल-  
 जीवलोकहृदयो मदाकुलभ्रमद्भ्रमरझंकारकातरितविरहातुरमनोवृत्ति  
 रात्मसंभवैकोल्लासकारी भरात्परावर्तत सुरभिमासः ।

येन च कुसुमधन्वनः परमास्त्रेण मधुना पर्याकुलितहृदया का-  
 दम्बरी संप्राप्ते भगवतः कामदेवस्य महे महता प्रयत्नेन कथं क- 10  
 थमप्यतिवाहितदिवसा श्यामायमानदशदिशि सायाह्ने स्नात्वा नि-  
 र्वर्तितकामदेवपूजा तस्य पुरश्चन्द्रापीडमतिसुरभिशीतलैः स्नापयि-  
 त्वाभोगि चरणाद्विलिप्य मृगमदामोदिना हरिचन्दनेन सुरभिकु-  
 सुममग्निरुद्धयितं कुन्तलकलापं कृतैककर्णार्पितसत्किसलयाशो-  
 ककुसुमस्तवककर्णपूरं कर्पूरकुसुमप्रायैः प्रसाध्याभरणविशेषैर्विस्मृत- 15  
 निमेषापिबन्तीव भावार्द्रया दृशा सुचिरमालोक्योत्कण्ठानिर्भगा पुनः  
 पुनर्निश्चस्योत्कम्पमाना साध्वसेन स्विन्नसर्वाङ्गी समुत्कण्ठकिततनुरु-  
 च्छुप्यदधरवदना महाश्रेतावलोकनमयान्मुहुर्दिक्षु विक्षिप्तोच्चकित-  
 दृष्टिगतिचिरमिवोपसृत्य पुनः पुनः स्थित्वाविष्टेव पर्वती परित्या-  
 जिता वलालज्जया सहाबलाजनसहजां भीतिं भगवता भुवनत्रयोन्माद- 20  
 कारिणा मन्मथेनात्मानमपारयन्ती संधारयितुमेकान्ते निःसहा सहसा  
 तमभिपत्य मुकुलितनयनपङ्कजा जीवन्तमिव निर्भरं कण्ठे जग्राह ।

चन्द्रापीडस्य तु तेनामृतसेकाह्लादिना कादम्बरीकण्ठग्रहेण सद्यः



सुदूरगतमपि कण्ठस्थानं पुनर्जीवितं प्रत्यपद्यत । दिवसकृमा-  
मीलितं कुमुदमिव शरज्योत्स्नाभिपातादुच्छसितमाबन्धनाद्दृ-  
यम् । उषःपरामृष्टेन्दीवरमुकुललीलयोदमीलत्कर्णान्तायतं चक्षुः ।  
अम्भोरुहविभ्रमेण चाजृम्भत वदनम् । एवं च सुप्रप्रतिबुद्ध इव प्र-  
५ त्यापन्नसर्वाङ्गचेष्टश्चन्द्रापीडस्तथा कण्ठलम्भां कादम्बरीं चिरविरह-  
दुर्बलाभ्यां दोर्भ्यां गाढतरं कण्ठे गृहीत्वा वाताहतां बालकदलीमिव  
भयोत्कम्पमानाङ्गयष्टिमुद्राढतरामीलितार्क्षीं वक्षस्येव प्रवेष्टुमीहमानां  
न मोक्तुं न ग्रहीतुमात्मना पारयन्तीं श्रोत्रहृदयग्राहिणानुभूतपूर्वेण  
स्वरेणानन्दयन्नवादीत् ।

- 10 भीरु परित्यज्यतां भयम् । प्रत्युज्जीवितोस्मि तवैवामुना कण्ठ-  
ग्रहेण । त्वं खल्वमृतसंभवादप्सरसां कुलादुत्पन्ना । किं न स्मरसि  
तन्मे वचनमिदम् । तत्तेजोमयं वपुः स्वत एवाविनाशि विशेषतोमुना  
कादम्बरीकरस्पर्शेनाप्यायितमिति । तदेतावन्त्येव दिनानि पाणिना  
ते स्पृश्यमानोपि न यत्प्रत्युज्जीवितोस्मि तच्छापदोषात् । अद्य तु  
15 स मे द्वितीयवारं त्वदर्शमेवानुभूतदुर्विषहमदनज्वरदाहवेदनापरमदुः-  
खस्य व्यपगतः शापः । परित्यक्ता सा मया त्वद्विरहदुःखदायिनी  
मानुषी शूद्रकाख्या तनुः । एषापि च तवास्यां रुचिरुत्पन्नेति त्व-  
त्प्रीत्या प्रतिपन्ना पालिता च । तदयं लोकश्चन्द्रलोकश्च ते द्वावप्य-  
धुना चरणतलप्रतिबद्धौ । अपि च प्रियसख्या अपि ते महाश्वेतायाः  
20 प्रियतमो मयैव सह विगतशापः संजातः । इत्यभिदधत्येव चन्द्रा  
पीडशरीरान्तरितवपुषि चन्द्रमसि चन्द्रलोकावस्थानलम्भममृतपरि-  
मलमेव । केवलमधिकमुद्रह्रन्नैरन्यतमस्तादृशेनैव वेषेण यादृशे  
महाश्वेतौत्कण्ठयोपरतस्तथैव कण्ठेनैकावलीं धारयंस्तथैवाकल्पनिः

सहैरङ्गैस्तथैवापाण्डुक्षामकपोलवाहिना मुखेनाम्बरतलादवतरन्नदृश्यत  
कपिञ्जलकरावलम्बी पुण्डरीकः ।

दृष्ट्वा च तं दूरत एवोन्मुक्तचन्द्रापीडवक्षःस्थला कादम्बरी स्व-  
यमेव धावित्वा दत्तकण्ठप्रहा महाश्वेतां पुण्डरीकागमनमहोत्स-  
वेन यावन्न वर्धयत्येव तावदवतीर्य पुण्डरीकः परमोपकारिणे चन्द्रा- 5  
पीडवपुषे शशाङ्कायाढौकत । चन्द्रापीडस्तु तं कण्ठे गृहीत्वाब्रवीत् ।  
सखे पुण्डरीक यद्यपि प्राग्जन्मसंबन्धाज्जामातासि तथाप्यनन्तरज-  
न्माहितसुहृत्स्नेहसद्भावेनैव मया सह वर्तितव्यं भवता । इत्येवं च  
वदत्येव चन्द्रापीडे चित्ररथहंसौ दिष्ट्या वर्धयितुं केयूरको हेमकूट-  
मगमत् । मदलेखापि धावमाना निर्गत्य मृत्युञ्जयजपव्यग्रस्य तारापी- 10  
डस्य विलासवत्याश्च पादयोः पतित्वा देव देव्या सह दिष्ट्या वर्धसे  
प्रत्युज्जीवितो युवराजः समं वैशम्पायनेनेत्यानन्दनिर्भरमुच्चैर्जगाद ।  
गजा तु तच्छ्रुत्वा शरीरसंस्कारविरहोद्गताविरलदीर्घपरुषपलितलोम-  
शप्रकोष्ठाभ्यां दोर्भ्यां परिष्वज्य तां तदनु हर्षपरवशो विलासवतीं  
कण्ठेवलम्ब्य जराभङ्गवलिपरिशिथिलितमूलेन बाहुनोत्क्षिप्तोत्तरीयां- 15  
शुकाञ्चलः स्वयमेवाशिक्षितलयाविसंष्टुलैः पदैर्नृत्यन्निवोत्फुल्लवदन-  
नगपतिसहस्रपरिवृतोम्भोजाकर इव मलयमारुतप्रेङ्खोलनाविवर्तितो  
मदलेखां कासौ कासाविति पुनः पुनः पृच्छन्पुनः पुनर्निर्विशेषहर्षवृत्तिं  
शुकनासं कण्ठे संभावयंस्तत्रैवागच्छत् । दृष्ट्वा च तथा पुण्डरीक-  
कण्ठे लग्नं चन्द्रापीडमानन्दनिर्भरः शुकनासमवादीत् । दिष्ट्या 20  
मया नैकाकिना तनयप्रत्युज्जीवनोत्सवसुखमनुभूतमिति । चन्द्रापी-  
डस्तु तथा हर्षपरवशं पितरमालोक्य ससंभ्रमोन्मुक्तपुण्डरीकः पुन-  
व पृथ्वीतलनिवेशितशिराश्चरणयोरपतत् । अथ सत्त्वरोपसृतस्तं

तथा प्रणतमुन्नमय्य तारापीडोभ्यधात् । पुत्र यद्यपि पिताहं तव श  
 पदोषात्स्वपुण्यैर्वा संजातस्तथापि जगद्वन्दनीयो लोकपालस्त्वम्  
 अपि च मय्यपि नमस्यो योऽंशः सोऽपि मया त्वय्येव संक्रामितः  
 तदुभयथापि त्वमेव नमस्कार्यः । इत्यभिदधदेव समं राजपुत्रलोके  
 5 सहस्रैः प्रतीपमस्य पादयोरपतन् । विलासवती तु तथा पित्रा प्रणं  
 तस्मिन्परितोपेण स्वाङ्गेष्विवासंमान्ती तं पुनः शिरसि पुनर्ललाटे पुनश्च  
 कपोलयोश्चुम्बित्वा गाढतरं मुचिरमालिलिङ्ग । उन्मुक्तश्च मात्रोपसृत  
 पुनः पुनः कृतनमस्कारः शुक्रनासं प्रणनाम । आशीःसहस्राभिवर्धितश्च  
 तेनात्मनोपसृत्य यथानुक्रमं पित्रोः शुक्रनासस्य मनोरमायाश्चैव वं  
 10 वैशम्पायन इति पुण्डरीकं विनयविलक्षावनम्रवदनमदर्शयत् ।

तस्मिन्नेव च प्रस्तावे समुपसृत्य कपिञ्जलः शुक्रनासमवादीत्  
 एवं संदिष्टमार्यस्य भगवता श्रेतकेतुना । अयं खलु पुण्डरीकः सं  
 वर्धित एव केवलं मया । आत्मजः पुनस्तव । अस्यापि भवत्स्वे  
 लम्नः स्नेहः । तद्वैशम्पायन एवायमित्येवमवगत्याविनयेभ्यो निवा  
 15 रणीयः । परोयमिति कृत्वा नोपेक्षणीयः । यच्चापगतशापोप्यात्मसमी  
 नानीतः तत्तवैवायमिति । अन्यच्चात्मानमस्मिन्नाचन्द्रकालीनार्यु  
 स्थापयित्वा कृतार्थः संप्रत्यस्मादिव्यलोकादप्युपरिष्ठाद्गन्तुमुद्यतं ।  
 सत्त्वाख्यं ज्योतिरिति । शुक्रनासस्तु विनयावनतं पुण्डरीकं पाणि  
 नांसेवलम्ब्य कपिञ्जलं प्रत्यवादीत् । कपिञ्जल सकलजगदाशयज्ञे  
 20 सता भगवता किमित्यादिष्टम् । सर्वथा स्नेहस्यायमसंतोषः । इत्ये  
 वंविधैश्च पूर्वजन्मवृत्तान्तानुस्मरणस्मरणालापैः परस्परालोकनसुखो  
 त्फुल्ललोचनानां सर्वेषामेव तेषामचेतितैव सा क्षणदा प्रभाता । प्रात  
 रेव च सकलगन्धर्वलोकानुगतौ समं मदिरागौरीभ्यां चित्ररथहंसौ

गन्धर्वराजावपि तत्रैवाजग्मतुः । आगतयोश्च तयोर्लेजितात्मजोपग-  
ममुदितहृदययोर्जामातृदर्शनसमुत्फुल्लवदनयोस्तारापीडशुकनासाभ्यां स-  
हानुभूतसंबन्धकोचितसंवादकथयोः सहस्रगुण इव महोत्सवः प्रा-  
वर्तत ।

अथ प्रवर्तमान एव तस्मिंश्चित्ररथस्तारापीडमवादीत् । विद्यमाने ॥  
स्वभवने किमर्थमयमरण्ये महोत्सवः क्रियते । अपि च यद्यप्यस्मा-  
कमयमेव परस्पराभिरूचिनिष्पन्नो धर्म्यो विवाहस्तथापि लोकसंन्यव-  
हारोनुवर्तनीय एव । तद्रम्यतां तावदस्मदीयमवस्थानम् । ततः स्व-  
भूमिं चन्द्रलोकं वा गमिष्यथ । तारापीडस्तु तं प्रत्यवादीत् । गन्ध-  
र्वराज यत्रैव निरतिशयं संपत्सुखं तदेव वनमपि भवनम् । तदी- 10  
दृशं कापरत्र मया संपत्सुखं प्राप्तम् । अन्यच्च संप्रति सर्वगृहाण्येव  
मया जामातरि ते संक्रामितानि । तद्वयस्य वधूसमेतं तमेवादाय  
गम्यतां गृहमुखानुभवनायेति । चित्ररथस्तु तथाभिहितो राजर्षे यथा  
ते रोचत इत्युक्त्वा चन्द्रापीडमादाय हेमकूटमगात् । गत्वा च चित्र-  
रथः कादम्बर्या सह समग्रमेव स्वं राज्यं चन्द्रापीडाय न्यवेदयत् । 15  
पुण्डरीकायापि समं महाश्वेतया निजपदं हंसः । तौ तु हृदयरुचि-  
तवधूलम्भमात्रकेणैव कृतार्थौ न किञ्चिदप्यपरं प्रत्यप्येताम् ।

अन्यदा जन्माभिवाञ्छितहृदयवल्लभलाभमुदिता सर्वस्वजनमध्यो-  
पगमननिर्वृतापि कादम्बरी बाष्पोत्तरललोचना विषण्णमुखी वासभव-  
नगतं चन्द्रापीडमूर्तिं चन्द्रमसमप्राक्षीत् । आर्यपुत्र सर्वे खलु वयं मृताः 20  
मन्तः प्रत्युज्जीविताः परस्परं संघटिताश्च । सा पुनर्वराकी पत्रलेखा-  
स्माकं मध्ये न दृश्यते । न विद्मः किं तस्याः केवलाया वृत्तमिति ।  
चन्द्रापीडमूर्तिश्चन्द्रमास्तच्छ्रुत्वा प्रीतान्तरात्मा तां प्रत्यवादीन् । प्रिये

कुतोत्र । सा हि खलु मधुःखदुःखिनी रोहिणी शप्तं मामुपश्रुत्य कथं  
 त्वमेकाकी मर्त्यलोकनिवासदुःखमनुभवसीत्यभिधाय निवार्यमाणापि  
 मया प्रथमतरमेव मञ्चरणपरिचर्यायै मर्त्यलोके जन्माग्रहीत् । इतश्च  
 जन्मान्तरं गच्छता मया मधुपरमसमुन्मुक्तशरीरां पुनरपि मर्त्ये  
 ७ लोकमवतरन्ती बलादावर्ज्यात्मलोकं विसर्जिता । तत्र पुनस्तां द्रक्ष्य  
 सीति । कादम्बरी तु तच्छ्रुत्वा रोहिण्यास्तयोदारतया स्नेहलतया  
 महानुभावतया पतिव्रततया पेशलतया च विस्मितहृदया पं  
 लज्जिता न किञ्चिदपि वक्तुं शशाक ।

अत्रान्तरे जन्मद्वयाकाङ्क्षितं कालप्रभोश्चन्द्रमसः कादम्बरीसंभो  
 10 गसुखमिवोपपादयितुमपससार वासरः । अनुरागपताकेवोल्लसदप  
 रसंभ्यावधूत्रपावरणायेव वितस्तार वासतेयी । चन्द्रोदयाभिरामं  
 समग्रमेव जगदभवत् । एवं च भरेणावतीर्णायां रजन्यां चन्द्रापीत  
 श्रिराभिलषितमुन्मीलितनयनकुवलयमुत्स्रस्तनीवीप्रसृतफरनिवारणानु  
 न्धमनुभूतप्रत्यालिङ्गनसुखमभिप्रार्थितसुरतपरिसमाप्तित्रपासुभगं क  
 15 दम्बरीप्रथमसुरतसुखमनुभूयैकदिवसमिव दशरात्रं स्थित्वा परि  
 ष्टहृदयाभ्यां श्शुराभ्यां विसर्जितः पितुः पादमूलमाजगाम ।

आगत्य च समकालमेवानुभूतक्लेशं गजलोकमात्मसमं कृत  
 समारोपितराज्यभारः पुण्डरीके परित्यक्तसर्वस्वकार्ययोः पिं  
 पादावनुचरन्कदाचिदत्यद्भुतोत्फुल्लनयननैगमजनावलोकितो जन्म  
 20 मिस्नेहादुज्जयिन्यां कदाचिद्रन्धर्वराजगौरवेणानुपमरमणीयतममहि  
 हेमकूटे कदाचिदमृतपरिमलाधिवाससुरभिशिशिरसर्वप्रदेशहारि  
 रोहिणीबहुमानेन चन्द्रलोके कदाचिदर्हनिशोत्फुल्लसहस्रपत्तनिबहोद  
 वाहिनि पुण्डरीकप्रीत्या लक्ष्मीनिवाससरसि कादम्बरीरुच्या च ८

परध्वपि रम्यतरेषु तेषु तेषु स्थानेषु तया सह जन्मद्वयाकाङ्क्षयैवाव-  
 रिषमाप्तान्यपुनरुक्तानि च तानि तानि न केवलं चन्द्रमा; कादम्बरी  
 कादम्बरी महाश्वेतया सह महाश्वेता तु पुण्डरीकेण सह पुण्डरी-  
 कोपि चन्द्रमसा सह परस्परावियोगेन सर्व एव सर्वकालं सुखान्ध-  
 नुभवन्तः परां कोटिमानन्दस्वाध्यागच्छन् ।

---

## ERRATUM.

---

On every odd page from P. 241 to P. 263, instead of the heading कादम्बरी read उत्तरभागः.

from hell. He must go to the place his own deeds have appointed for him : and the guilt of self-slaughter is incurred for nothing. Living, you can help both him and yourself by the customary oblations : dead, you will be of use to neither. And he reminded her of how many of the wives of gods and heroes themselves, such as Rati, and Prithâ, and Uttarâ and Duṣsalâ and others, had survived the death of those dearest to them. Besides, had she not in the voice from heaven a sure ground of hope that Puṇḍarikâ and she would meet again ?

As they thus talked, the sun himself bent low, as if in sorrow at the tale. Night came on, and Mahâśvetâ, after worship duly done, lay down on her couch of bark. Chandrâpîḍa, too, spread for himself a bed of leaves and lay down, much marvelling at the power of love. Unable to sleep, he was minded of that Taralikâ of whom Mahâśvetâ had spoken as her companion, and, coming to the holy maiden, he asked why Taralikâ had deserted her. " You remember," said Mahâśvetâ, " the race of the Apsaras, whom I described as sprung from the Moon ? The king of the Gandharvas, Chitraratha married Madirâ from that stock. They have a daughter, called Kâdambarî, who is my dearest friend, and who, to the dismay of her parents, persists in a resolve that she will not marry so long as I am in my present desolate condition. This very morning the sorrowing king and queen sent a chamberlain, by name Kshiroda, to me to entreat me to use my influence with Kâdambarî, and I have sent Taralikâ back with him to give weight to my entreaties to Kâdambarî that she should not oppose herself to her father's will."

By this the moon was risen and the night far advanced. Seeing that Mahâśvetâ had fallen asleep, Chandrâpîḍa turned to his own couch and lay down with many thoughts in his mind of the story he had heard, and of his own absent friends. In the morning Taralikâ appeared, attended by a Gandharva youth, called Keyûraka, and told Mahâśvetâ that Kâdambarî would by no means be turned from her purpose. And after long thought, Mahâśvetâ sent Keyûraka away, bidding him say that she would come herself and do what was fitting. Then turning to Chandrâpîḍa, she invited him to come with her to Hemakûṭa, and see all that was to be seen there. On the



morrow he might return. His friendship had already comforted her : and she besought him to stay with her a little yet. Chandrâpîḍa readily consented, and together they set out for Hemakūṭa.—(pp. 173—182).

When they came thero, they went to the princess' own apartments, and passing through a world of women, came upon Kādambarî as she was pressing Keyûraka with questions about the stranger he had seen with Mahâśvetâ. And when Kādambarî and Chandrâpîḍa met face to face, Love entered the heart of the one and Love's own brother the heart of the other. Meanwhile Mahâśvetâ told Kādambarî who Chandrâpîḍa was, and spoke of his great kindness to herself. Water was brought, and Kādambarî herself rose and washed the feet of Mahâśvetâ, drying them with the end of her garment: while her companion, Madalekhâ, performed that office for Chandrâpîḍa. Then Kādambarî, after much pressing, stretched out her hand to give Chandrâpîḍa the betel-nut. And when he stretched out his hand to take it, it seemed as if Kādambarî were already bestowing her hand on the prince. Hurriedly she drew back her hand when she had given him the betel-nut, and taking another, she gave it to Mahâśvetâ. A quarrel between a starling called Kâlindî and a parrot, by name Parihâsa, who came fluttering through the room, in mutual flight and pursuit, supplied material for a jesting conversation, in which Chandrâpîḍa took part. Kādambarî had joined her two pets in marriage; but that morning Kâlindî had come upon Parihâsa engaged in close private talk with Kādambarî's betel-nut bearer, and since then she had resolutely cast off her husband. Chandrâpîḍa professed to have, in the outer world, heard all about the loves and jealousies of Kādambarî's starling and parrot; and he playfully asked why Kādambarî did not come to the rescue of the poor starling, who might well have died under such a desertion, and protect her against a wretch so base as thus to leave her.

---

*Note.*—This incident, unmeaning enough to our ideas, is an instance of that preparation of the mind of the hearer for incidents which are to follow, which is so dear to Hindu writers. Into Chandrâpîḍa's own mouth is put a condemnation by anticipation of the cruelty he was himself, so fate would have it, to be guilty of: and Kādambarî, could she have read the future, would have seen in the deserted starling a type of her own condition. Readers of the *Vāsa-dattâ* will remember that in Subandhu's tale the story of the heroine's love for Kandarapaketa is put in the mouth of a śuka who is explaining to a jealous Aśrikâ the cause of his absence.

As they jested, a chamberlain came in to summon Mahâsvetâ to the king and queen. Rising to go, she asked where Chandrâpîḍa might wait for her; and on Kâdambarî's assuring her that the house and all within it was at her friend's disposal, she bade him go to the pleasure-hill in the garden near Kâdambarî's palace. And Kâdambarî mounted to the terrace, abandoning herself to self-reproaches at the easy conquest this stranger seemed to be making of her maiden heart. Nor could Chandrâpîḍa dismiss from his mind the hopes and fears and wild surmises with which the demeanour of the Gandharva princess had filled him. Mounting, the one to the summit of the pleasure-hill, the other to the terrace of her palace, they, looked at and looking, let the day go past unnoticed. When night came, Chandrâpîḍa was suddenly aware of a celestial whiteness that filled the sky, and much wondering what this might be, he in a little perceived approaching him Madalekhâ, attended by Keyûraka and Taralikâ, who brought him, with many a courteous message, a necklace of pearls from Kâdambarî. The jewel was no common one. Got at the churning of the ocean, it was given by the Lord of Waters to Varuṇa, by him to the king of the Gandharvas, from whom Kâdambarî had it. She besought Chandrâpîḍa to wear it, and to honour it in the wearing, as Vishnu disdains not to shed a new lustre on the Kaustubha gem. Chandrâpîḍa took the necklace, and had much talk with the messenger concerning Kâdambarî. Then dismissing them, he mounted again his watch tower; and Kâdambarî on her part ascended her palace terrace, and showed, by many a sign, the ascendancy which the God of Love was gaining over her.

The sun went down in a blood-red sky, and darkness hid the lovers from each other's sight. Slowly they descended, Kâdambarî from the terrace, Chandrâpîḍa from the pleasure mound. And now the stars had begun to shine athwart the darkness, and after them the moon, apparent queen, was covering all things with her silver mantle, when Keyûraka announced to Chandrâpîḍa that Kâdambarî was about to visit him. Close on Keyûraka's steps she came, attended by a scanty retinue, with no insignia of her royal birth, a single string of pearls her only ornament, her body stained pure white with sandal-wood-powder, a single flower in her ear, and in garments

all of white. Chandrâpîḍa sprung to meet her; but she, smiling sweetly, sat down on the ground. Rejecting Madalekhâ's entreaty that he would keep his place, Chandrâpîḍa sat down on the ground beside her. Disregarding a further hint from Madalekhâ that he might presume to offer something more than mere courtesy, he answered all Kâdambarî's eager queries concerning Târâpîḍa and Vilâsavatî and Śukanâsa and Ujjayinî and Bharata Varsha, and the world of mortals. And when at last weary of this discourse Kâdambarî called to her Keyûraka and her attendants, and went to her chamber.

In the morning Chandrâpîḍa again visited Kâdambarî, whom he found listening to a recitation from the Mahâbhârata, and, by the mouth of Mahâśvetâ, represented his anxiety to revisit his camp. "Let him go," said Mahâśvetâ. "Is not the affection that has sprung up between you two as independent of place as is that between the lily and the sun?" Kâdambarî gave the permission asked for, and sent some of her own people to escort the prince back to his camp. He found his followers at Mahâśvetâ's hermitage, they having tracked him thence by the marks of Indrâyudha's feet.

The night that followed was a sleepless one for Chandrâpîḍa; but in the early morning he was cheered to see Keyûraka approaching his tent. Keyûraka brought him greeting from all at Hemakûṭa, and the necklace of pearls which Chandrâpîḍa, it seemed, had left behind him. Mahâśvetâ too sent a message bidding the prince return, and adding the significant fact that Kâdambarî was ill. Before his people Chandrâpîḍa confined himself to general inquiries as to the health of Kâdambarî and Mahâśvetâ: but, making a pretext of a visit to his stables, in which his visitor alone accompanied him, he pressed Keyûraka to tell him truly in what way Kâdambarî had spent the day of his departure. Keyûraka's description of her love-sick state for the moment dispelled the doubts which were torturing Chandrâpîḍa: and calling out a horse! a horse! he made ready to pay the visit sought for. Placing Vaiśampâyana in charge of the camp, and with Patralekhâ mounted behind him on Indrâyudha, he made rapidly, with a small band of picked horsemen, for Hemakûṭa. Arriving he was told that he would find Kâdambarî in an arbour on the shore of the lake in the palace garden: and there he saw her endeavouring in

every way to apply some remedy to the fire of love that was consuming her. Keyûraka introduced Pattralekḥā to the princess: and Chandrâpîḍa, with a heart still tossed in uncertainty, made trial of Kâdambarî's disposition to him in a speech of double meaning. To it Kâdambarî herself could find no words of reply; but Madalekhâ answered for her. The reply, however, so subtle had Chandrâpîḍa's own words been, left him in no better case than he had been before, and after a long conversation with Mahâśvetâ, he again took leave. Pattralekḥā he left behind him at the request of Kâdambarî.—(pp. 182—221.)

On his return to the camp, Chandrâpîḍa found that the messenger had come with a letter from Târâpîḍa, in which the king complained of his protracted absence, and ordered him to set out on his return so soon as the letter should reach him. Vaiṣampâyana also had received a similar message from Śukanâsa. Not stopping even to dismount, Chandrâpîḍa gave the signal for departure. But first he enjoined Meghanâda to wait at the hermitage for the arrival of Pattralekḥā, and charged him with a message for Kâdambarî, to be entrusted to Keyûraka, who would, Chandrâpîḍa deemed, probably escort Pattralekḥā when Kâdambarî sent her away. Then Chandrâpîḍa, leaving Vaiṣampâyana in command of his camp, with orders to follow him slowly, set out for Ujjayini.\*

His unexpected arrival there gave great joy to all; but to Chandrâpîḍa himself it seemed as if his palace, the city, nay, the great globe itself, were empty without Kâdambarî. He could only sit down and wait, as best he might, the arrival of Meghanâda and Pattralekḥā.

In a few days they came: and Chandrâpîḍa's first care was to take Pattralekḥā apart, and put close questions to her with regard to her stay in the palace. In the middle of Pattralekḥā's description of how Kâdambarî to her unburdened her love-sick heart, and of her own earnest entreaties to be allowed to go and fetch Chandrâpîḍa, Bâṇa's tale comes to an abrupt conclusion.—(pp. 221—237.)

\* *Note.*—On the way he visited a shrine of Durgā in the keeping of a Dravida ascetic, whose uncouth ways gave him much amusement. The incident, though treated at great length, is rather more irrelevant than any of the other excrescences that disfigure the book, and need not be more than referred to here.

*The Story continued.*

The continuation of Kâdambari by the author's son begins without a break in the middle of Pattralekhâ's account of the heroine's despairing lament. Kâdambari does not believe that Chandrâpiṇa can be induced to come : she fears that, were he with her, he would be less considerate than his image in her heart : and she has vowed a vow to Mahâśvetâ, who in vain dissuaded her from such a rash insult to the God of Love, that she will not give her hand in marriage while her friend's distress continues.

" Musing on the marvellous power of love," Pattralekhâ continues, " I besought her to control herself, and again declared that I would bring you. Reviving at the sound of your name, she called her attendants and dismissed me, saying : ' Pattralekhâ, I do not wish you to go. I know not how I shall live without you. Nevertheless, if this be your wish, do according to your desire.' "

Chandrâpiṇa was answered : but Pattralekhâ, with down-turned head, added her earnest entreaty that her lord would treat the ill-starred Kâdambari with more consideration than he had yet shown her. Chandrâpiṇa, with whom all doubt was now over, was feebly defending himself on the plea that Kâdambari or her maidens should have been more explicit, when a door-keeper entered with a message from Vilâsavati, who had heard of Pattralekhâ's arrival, and desired to see her. At the same time she sent loving reproof to her son for having failed to visit her for some little time. Stifling the reflections raised by this message as to the strait he was in between his duty to his parents and his love, Chandrâpiṇa went with Pattralekhâ to his mother's place, and there spent that day. Night brought him no rest. Day and night he was tormented with the pain of separation, keen distress on Kâdambari's account, and utter perplexity as to how he could arrange to leave Ujjayinî.

Matters being in this state, one day that he had left the city and was wandering along the banks of the Sîprâ, he saw on the opposite bank a troop of horsemen, the foremost of whom he judged to be Keyûraka. So it proved to be : and Chandrâpiṇa with difficulty getting through, in a mechanical way, the rest of that day, as soon

43 he could contrive to be alone with Pattralekḥā and Keyūra, bade the latter say what message he brought from Kādambari and Mahāśvetā. But he brought no message: only a description of Kādambari's grief at the tidings (taken to her by Keyūra when he returned from having escorted Pattralekḥā back to the camp) of Chandrāpiḍa's departure for Ujjayini—a description which proved so harrowing that Chandrāpiḍa fainted away. And when he came to himself, amidst regrets that he had been so blind, and fears that it was now too late, and misgivings as to how he should contrive to get away, he resolved to return to Kādambari. But all that night he was tormented with the anxieties of his position.—(pp. 239—262.)

In the morning he heard a rumour that the camp had come as far as Duśapura. Catching at the thought of consulting Vaiśampāyana, and disregarding Keyūra's earnest prayer that he would make no delay, but set out at once, he sent for Meghanāda and bade him escort Keyūra and Pattralekḥā to the place whither Keyūra had previously brought Pattralekḥā from Kādambari. By the mouth of Keyūra he besought Kādambari to do nothing rash: and Pattralekḥā he sent as an earnest of his own fixed intention to follow. At the same time he gave Pattralekḥā a loving message for Kādambari, and comforted Pattralekḥā herself in the sorrow she felt at this separation from her master. When they had gone, Chandrāpiḍa, following them with his mind, went to his father's palace to ask leave to go to meet Vaiśampāyana. There, to his glad surprise, his father broached the subject nearest to his own heart, declaring that the time had come when Chandrāpiḍa should marry. Glad at heart, and believing that nothing but Vaiśampāyana's arrival now stood between him and his dearest wish, Chandrāpiḍa spent that day. And when night fell, he set out in the light of a full moon to go to meet the camp. On the way he bethought him, as a merry trick, of taking his friend unawares. Covering his head, he rode into the camp, and asked, as he swept by the tents without stopping, in what direction a stranger should look for Vaiśampāyana's tent. But the only answer he got was from weeping women, exclaiming, "Good sir, why do you talk thus idly? How should Vaiśampāyana be here?" Smit with dismay,

he rode wildly on, more than half unconscious, till he reached the middle of the camp. By this time a great crowd, recognizing Indrâyudha, had gathered: and the chief men in the camp besought the prince to dismount, and, under the shade of a neighbouring tree, hear the story they had to tell, assuring him, in the meantime, that his friend was not, as he feared, dead.

Their story was briefly this. In obedience to Chandrâpîḍa's orders that he should not distress the army by a forced march home, Vaiśampâyana halted for one day at the place where Chandrâpîḍa had taken leave of him. Early in the morning of the next day he gave the signal to break up the camp and set forth. "But first mindful of the sanctity of the Aśchhoda lake, and bethinking himself that none of us would even in our dreams ever see that heavenly region again, he invited us to come and bathe with him there as a fitting beginning to our journey. As we strolled on foot along the shores of the lake, we became aware of a strange change which had passed over Vaiśampâyana. He stood voiceless and motionless before a certain arbour there, like one who has caught sudden sight of a brother, or son, or friend, long absent, until losing all control over his limbs, he sank down and wept bitterly, while in his set face we fancied we saw the rising remembrance of things long gone by. He seemed like one seeking what was lost. To all our entreaties to rise and come away he remained obdurate, and at last we left him there at his own earnest entreaty. He swore by your name that if he could have averted the grief this must cause you and the king and the queen, and Śukanâśa and Manoramâ, he would have done so; but a power, not his own, restrained him. He could not leave that place and live."

Chandrâpîḍa, on hearing this strange story, was lost in painful surmises as to the causes which could have prompted such an absolute and wholly premature abandonment of all worldly ties on the part of Vaiśampâyana. But in the midst of his distress, he was glad to think that there could now be no question of refusing him leave to revisit the country of the Gandharvas. He must get leave to go in search of Vaiśampâyana. He would find his friend, and accompanied by

him, again visit his love. Vaisampâyana's unexplained desertion was in the meantime distressing; but where Vaisampâyana was, there was Kadambari also.

Under the influence of these mixed emotions, Chandrâpîṭa slowly re-entered the city, which he found already agitated by rumours of the strange hap which had befallen his friend. As he dismounted at the door of the palace, he was informed that Tārâpîṭa, with his queen, had gone to visit the minister. He followed: and as he entered the house, was well-nigh unmanned to listen to Manoramâ's loud lament for her son. Summoning up his courage, he entered and sat down, not daring to approach his father. Tārâpîṭa, who saw him enter, had time to utter a few mournful sentences, hinting at fault in his own son as the only possible explanation of such conduct on the part of Vaisampâyana, when Sukanâsa, his face darkened with mingled sorrow and anger, as when lightning tells of the quick approach of the rains, protested against such injustice to Chandrâpîṭa. The moon might be hot and fire cold, the sun darkness and night day, but no fault could be in Chandrâpîṭa. The blame was with that disposition, fickle as the wind, which had led his son into a crime of ingratitude and desertion, for which no language of reprobation was adequate to describe. Vaisampâyana was the offspring of those worms, begotten of the body, which nature sometimes produces. He had proved a baneful plague, a poisonous snake, a destructive portent. Let the king waste no thought on such a monster, but repair the injustice he had but now done to Chandrâpîṭa.

The king modestly dissented from this way of looking at what had happened. To offer suggestions to the Brâhmin was, he felt, as if one should attempt to light up a fire with a farthing candle, or kindle the sun by means of the daylight, or cool nectar with lumps of ice, or fill the sea with rain. Nevertheless, he could not but sorrowfully reflect on the change that might have passed over his once virtuous son. In this moving world is there any one who can pass unchanged through the fatal period of youth? And what reason was there to suppose that a change in Vaisampâyana, and not in Chandrâpîṭa, had led to this disaster? After all they knew no more than that



Vaiśampāyana had remained by the lake Achchhoda. Let him be brought back: it would be time then to consider where the fault lay.

And now Chandrâpîḍa tearfully besought Śukanâsa to obtain for him, from his father, an order to go in search of Vaiśampāyana, as the only atonement the Brâhmin could prescribe for the fault he had committed in incurring the displeasure of his father. This Śukanâsa did: and the king musing a little, and considering that there was no other way to bring Vaiśampāyana home, and that Vilâsavatî could not but consent to her son's going on such weighty cause, gave the required permission, and after embracing his son and bidding the minister see to it that the astrologers duly found a lucky day for an expedition which would lead the prince so far, passed to his own house. But Chandrâpîḍa, after taking leave of his mother, called the astrologers to him, and ordered them in secret thus: "You are about to be consulted by my father or the minister Śukanâsa. Frame your answer so that there need be no delay in my setting forth." To which they replied: "As the stars stand you ought not to go. But when royal business is in hand, the will of a prince is time. In such a case, we need not inquire closely into the days. Time depends on the king." Whereupon Chandrâpîḍa bade them say that the morrow would be a suitable day. This they promised to do: and soon after returned to say that all things had been done as Chandrâpîḍa desired, and that his expedition was to set forth on the morning of the next day. So, not without difficulty Chandrâpîḍa wore through another night in Ujjayinî.

In the morning his mother performed for him the usual auspicious ceremonies, and sorrowfully bade him adieu, first taking a pledge that he would, this time, make no delay, but go straight to his friend and return with him at once. And when his mother had released him, he passed to his father's palace, where Târâpîḍa bade him take not too much to heart his father's fears with regard to him, bewailing his evil fortune in that, at the moment when he wished to see his son married and crowned king in his stead, it had become necessary to part with him, and exhorted Chandrâpîḍa to do the work to which he had addressed himself as expeditiously as might be. Then followe

a farewell visit to Śukanāsa and Manoramā, and Chandrāpiḍa was at last free to gallop out of the town. He made no halt at the camp which had been prepared for him on the banks of the Siprā, but rode for a space of about three gavyūtis without drawing reins. Spending the night in a place where water and fodder were good, he started again next morning before daybreak : and from there he rode day and night, reckless of hunger, thirst, heat or weariness, with no thought but of Kādambari, until he was overtaken by the burst of the rains, when he must needs travel only by day.—(pp. 262—304.)

When he had done well-nigh two-thirds of his journey, he saw Meghanāda returning. Pattralekhā and Keyūra, despairing, when the rains came, of Chandrāpiḍa being able to overtake them as he had promised, had sent him back. He had not been as far as the Achchhoda lake. Sad at heart, Chandrāpiḍa rode on, and now approached the Achchhoda lake. Fearing that shame might induce his friend to flee from him, he posted his men in guard over the four sides of the lake, and advanced alone on horseback. But nowhere could he find any trace of Vaiṣampāyana. Perplexed as to what course he should follow, and distracted with the thought of all that might be involved in this delay to Kādambari as well as to himself, he resolved to go to Mahāśvetā's hermitage in search of news. He found the holy maid seated at the door of her cave, supported by Taralikā, and weeping bitterly. To his eager inquiry as to whether he was to gather that some great evil had befallen Kādambari, Taralikā answered not a whit, only she sat gazing in the face of her weeping mistress.

At last, in a voice broken with emotion, Mahāśvetā spoke : " Prince, why should Taralikā take my place. I am that Mahāśvetā who found a tongue for her previous woe. Listen to this new one. When I heard from Keyūra that you had left Hemakūta, I came back here to practise renewed and severer austerities. And here I saw a young Brāhmin much resembling you, who looked as if the soul had gone out of him, and was ever, with trembling lips and eyes full of tears, gazing all about him, with an empty look, as if in search of something he had lost. When he saw me, a great change came over

him. I had never seen him before: yet it was as if he recognized me. Eagerly he ran to meet me, and said: 'Fair lady, only such deeds as answer to one's birth, or age, or form can escape censure in this world. Why, with such pains, do you follow the example of perverse fate, and join things which nature had sundered, wasting a body tender as a flower in penance? Such toil, endured with a view to future happiness, fits well enough him who has enjoyed the good things of this life, and is now old and ugly. But not beauty like yours. Your pain distresses me. If such as you show themselves averse to the pleasures of sense, then love, indeed, bears his bow in vain, the moon climbs the heaven to no purpose, lotuses may cease to bloom, useless is the coming of the spring, of no avail the forests, the moonlight is an idle thing, river-banks and the Malaya wind have lost their charm.'

"Then I, whose heart had, since I knew Puṇḍarīka, been detached from all worldly things, hurriedly went elsewhere without so much as asking the youth who he was. And I charged Taralikā to keep him away from me, telling her that I knew some great evil would happen if he disregarded my wish in the matter. So some days went past, until one night, as I lay sleepless, I saw him stealing towards me and thought bitterly to myself how, if he but laid a hand on me, I must needs kill myself, and so lose the fruit of all my weary waiting for my love Puṇḍarīka. But he crept to my side, and said: 'Moon-faced one, see how love and the rising moon are banded to slay me. I come to you for shelter. Save me, helpless and hapless as I am. My life is in your hands. Is it not the duty of ascetics to save those who fly to them for help? If you do not yield yourself to me, the arrows of the god and the rays of the moon will make an end of me.'

"Then I cursed that wanton youth, and bade him assume a form that should better suit his grossness than the human shape he disgraced, 'Become a parrot,' I said, and at my word, like a tall tree cut at the roots he fell lifeless on the ground. It was only then, from his weeping attendants, that I learned that he was your friend."

Mahāśvetā ended, and bent low her head, bedewing the ground with silent tears. The heart of Chandrāpīḍa, as he listened to her story, had grown heavy with the thought that Kādambari was lost

to him, and now, like a bud ripe for opening when a bee has stung it, burst in two. And at that moment, while Mahāśvetā, Taralikā Chandrāpīḷa's men, the princes, and even the horse Indrāyudha (who looked as if he were about to forsake his nature), were mingling their laments over Chandrāpīḷa's lifeless body, Kādambārī stepped into their midst. She had heard from Pattralekhā of Chandrāpīḷa's intention: and, drawn to him as the tide is to the moon, she had made a pretext of a visit to her friend Mahāśvetā. And now, and in lover-like attire, with ornaments and flowers, attended by Keyūraḥ and Madalekhā, and holding Pattralekhā by the hand, she came to meet him who was now a senseless corpse. When she saw him, she fell face forward towards the ground. Madalekhā bore her up, so that she did not fall completely. But Pattralekhā let go her hand, and herself fell senseless on the ground. Even after Kādambārī had come to herself, she remained in a strange stupor: and when Madalekhā besought her to give vent to her grief in tears, she laughed and spoke as follows:—"Foolish girl, how should my heart break now, if it did not break before? And why speak to me of mother, or father, or friend, or servant? These names concern the living. But I am about to die, and why should I soil with tears the body for whose sake this divine one came here, and for whose sake he has given up his breath? His face is set heavenwards: shall I let fall all-momentary tears? Why do you bid me take or grieve for my life? Death is life to me now: and his death. If you love me, prepare the funeral pyre." Then, after giving directions for the disposal, among her friends and others, of her pet flowers and animals, she threw her arms round Mahāśvetā, and said, "Dear friend, you have a hope that enables you to bear from day to day torments worse than death. With me it is different. Dear friend, farewell." And as she spoke, she sat herself down, and took Chandrāpīḷa's feet in her lap. It was as if the touch of her hands had brought life back to the dead. For, at the moment, there streamed from the body a great light that whitened all the place, and immediately in the sky a "bodiless" voice was heard, as it were dropping nectar: "Child Mahāśvetā, again I bid you be of good cheer. Your Puṇḍarikā's body is incorrupt, and waits in my world the day that will reunite you. And for this body of

Chandripida, know that the separation of the soul, which has taken place, is the effect of a curse. Till the curse shall pass away, you must guard it as you would guard that of a yogi who had for a time changed his body. The fire must not purify it. Water must not drown it. Nor must you leave it. Preserve it with care till that happy meeting."—(pp. 304—317.)

Hearing this voice, all that stood round, save only Patralekhâ, marvelled what this might be, and stood like figures in a carving, with fixed eyes staring into heaven. But Patralekhâ, as if the touch of that light had brought back remembrance to her, rose hurriedly and ran to the horse Indrâyudha. Taking him out of his keeper's hands, she said: "Let what may happen to me, you cannot let your lord depart on this far journey alone (without a vâhana or vehicle)." Then, with him, she plunged into the lake.

No sooner had Patralekhâ and Indrâyudha disappeared beneath the waters, then there rose from the lake a young ascetic who ran to Mahâ-śvetâ, and said: "Daughter of the king of the Gandharvas, do you know me?" Mahâ-śvetâ had already turned fixedly her eyes, dimmed as they were with tears, on the stranger, and now thus asked, she threw herself at his feet. "Kapinjala, I know you now. Tell me who it was that took Puṇḍarikā into heaven. Why did he take him? What has become of Puṇḍarikā? Where is he now? Why have you let so long time pass without sending me word, and why do you come now alone?" He smiled, and said: "He who took your friend up into heaven vouchsafed no answer to my cries, 'whither do you bear my friend,' but passed, followed closely by me, among the heavenly hosts until he reached the world of the moon. There he laid down the body of Puṇḍarikā, and turned to me and said: 'Kapinjala, know me for the Moon. This friend of ours, when yielding up his life through love, cursed me, who had done him no harm, and prayed that I might, in more lives than one, endure in this Bharata Varsha the pang of unsuccessful love. Indignant at the outrage, I, without reflecting, said: 'And you shall share my joys and sorrows.' But when my anger passed away, I saw all that had happened between your friend and Mahâśvetâ. Now Mahâśvetâ is of my own race. And

this is her chosen husband. He and I must, if the words 'in more lives than one' are not to fail of their purpose, live at least twice in the world of men. Therefore have I brought his lifeless body here where it will be kept free from corruption. Do you go and tell all this to Svetaketu. His power is great and may devise a remedy for these things.'

As I passed quickly along the heavenly path, blinded with sorrow for the loss of my friend, I had the misfortune to run over a choleric Vainūka, who glared at me, and said : Knave, proud of your good works, since in the broad path of the sky you have run over me like a horse, be a horse. I fell at his feet, and telling him the cause of my distraction, asked forgiveness. In gentler frame of mind, he said : 'What is said, is said, and must be fulfilled. But this much I will do for you. The curse shall last only till the death of him whose horse you may become. Then bathe, and you shall find yourself free.' Then I made this request : 'The friend I have lost is, with the Moon, about to be born in the world of men. Grant that I, when I become a horse, may be with them.' And he mused a little, and said : 'This your great love has melted my heart. I see that the Moon is about to take on him sonship to Tārāpīḍa, king of Ujjayini, who has long done penance to obtain a son. And your friend, Puṇḍarīka, will be the son of his minister, Sukauśa. Do you be the horse of the young prince.' He ended, and I fell into the sea. Thence I emerged a horse. But I did not forget the past. That is why I brought Chandrāpīḍa, when in pursuit of the Kinnara pair, to this place. And the youth whom you ignominiously cursed, was Puṇḍarīka himself."

When she heard this, Mahāśvetā beat her breast, and fell to the ground. But Kapinjala bade her not blame herself, but remember that the greater part of her trial was over, and so endure to the end. Mahāśvetā, more composed, asked after Pātālekha. But Kapinjala knew nothing of what had happened to her after she had with him plunged into the lake. He was about to proceed to Svetaketu, before whose eye the three words lie manifest : and from him he hoped to learn where Chandrāpīḍa or the Moon now lived,

what new birth Vaiṣampāyana or Puṇḍarīka was passing through, and what had become of Pattralekhā. So saying, he flew up into the sky.

Kādambarī and Mahāśvetā took counsel together, and resolved to wait where they were, in expectation of the glorious issue promised them by the heavenly voice, and now confirmed by Kapinjala's story, so long at least as the body of Chandraṇīḍa should remain incorrupt. And Kādambarī, with the help of Taralikā and Madalekhā, tended the body, and putting off her gay apparel, bathed and clothed herself in white raiment and took no food that day. In the morning she assured herself, by inquiries made of Madalekhā, that desire was not cheating her, and that no change had passed over the form she loved; and when she was satisfied of this, she summoned the attendant princes and showed them the body of their lord. Next day her confidence was great, and she sent Madalekhā to tell her father and mother all that had happened, but to say that she did not wish them to come to her, lest at sight of them she should not be able to restrain tears that would be an ill omen for the future. This message Madalekhā took and returned. And so the little company remained until the close of the rains again opened up the roads. Then one day Meghanāda came to Kādambarī, as she sat with Chandraṇīḍa's feet in her lap and told her that messengers had come from Tārāpīṇa and Vilāsavati inquiring after their son. He had been anxious to spare Kādambarī the pain of receiving them, and had told them all that had happened. But they refused to go without having seen with their own eye Chandraṇīḍa. Kādambarī, realizing for the first time the distress and anxiety of Chandraṇīḍa's parents, bade Meghanāda introduce the messengers. And when she saw them, she would have had them conceal the truth from the king and queen, until such time as Chandraṇīḍa should himself confirm so incredible a story. But they refused to do this and the only precaution Kādambarī could take was to send with them a youth named Tvaritaka, who had been Chandraṇīḍa's follower, and could bear personal testimony to the truth of the account delivered to the messengers.—(pp. 317—33).

The anxious Vilāsavati had gone to the temple of the Mothers to offer up gifts for her son's safe return when word was brought her that

the messengers were returning. From the temple itself she saw them coming, with the townspeople crowding around them, all eager to hear news of their friends who had gone with Chandrâpîḍa. Her heart foreboded ill. When the messengers said only that they had seen the prince but that Tvaritaka would tell the rest, she burst into loud wailings over the son, whom she now concluded to be dead, and then swooned away. And now the king, to whom word had been brought, came where Vilâsavatî was, and pouring a flood of tears over her as if to bring her out of her swoon, raised her and placed her at his side, with his nectar-dropping hand caressed her forehead, her eyes, her cheeks, her breasts and her arms, and gently, in a voice broken with tears, said: "Queen, if indeed some evil thing has happened to Chandrâpîḍa, you do him dishonour by tears that would befit a more vulgar grief. If he be dead, fear not lest I should bid you live. Rather will I die with you. But first let us hear what message these men bring."

So spoke the king and an attendant summoned Tvaritaka, who began to tell his tale. But when he came to speak of the bursting of Chandrâpîḍa's heart, the king stretched out his hand and would hear no more. With wild laments, he bade prepare the funeral pyre. Vilâsavatî forgot her own pain, and held her husband in her arms, and Tvaritaka called out, "Sire, though his heart be broken, the prince still lives: listen while I tell out the tale." When he had heard the whole, the king turned to Sukanâsa, who, like a true friend, suppressed his own grief, and comforted the king by many confirmations of the wondrous tale drawn from old legends. Straightway the king resolved to go where the body of his son was, and followed by all his people, save a few left to guard the town, he set out. In no long time he reached the lake, and there, with his mind distracted by a hundred doubts, he halted, and sent on some chosen horsemen with Tvaritaka to obtain news. Soon he saw them returning with the whole body of Chandrâpîḍa's attendant princes. Reassured as to his son's position, he cheered his queen, and singling out Meghanâda, asked him what the tidings were. Meghanâda assured him that in everything but the power of motion, the body remained the



same, save that from day to day it grew more beautiful. Glad at heart, the king and queen went on to Mahâśvetâ's cave. She, indeed, fled into the interior of the cave: while Kâdambari swooned away as the king, leaning on Śukanâsa, entered the cave, and after him Vilâsavatî with Manoramâ. When she saw her son lying as if asleep, and surrounded by a radiance all his own, Vilâsavatî could not restrain herself, but ran forward and pressed the senseless form in close embrace, ever and anon smelling the dear head and kissing the lifeless cheeks. And she lifted up her voice and lamented. Târâpîḍa forgot his own grief in hers, and staying not to embrace his son, he took his queen in his arms, and bade her remember how Chandrâpîḍa was something more than the son they loved. Let them not give way to vain lament; but address themselves to the task of comforting the desolate parents of Vaiśampâyana and, above all, the divine maiden who was now their daughter. She lay in a swoon from which her attendants had as yet failed to rouse her. Let Vilâsavatî take her in her lap and try to bring her back to life. This Vilâsavatî did, restoring Kâdambari by the mere mention of Chandrâpîḍa's name. Bashfully and with downcast eyes, Kâdambari saluted the parents of her lover. And they greeted her with the solemn prayer: "Lady, may it be long before you become a widow." Then Târâpîḍa, thinking that his presence in the cave was useless and might interfere with Kâdambari's constant care of the body, withdrew, and without entering his royal camp, built for himself a hermitage, where, with his queen, Śukanâsa, and Manoramâ, and his attendants daily visited by Kâdambari and Mahâśvetâ, he remained awaiting the issue of this strange matter.—(pp.—330—345).

*End of Jâbâli's Tale to his Pupils.*

When he had said so much, Jâbâli smiled, and said, "I have been led far beyond my first purpose. You have heard how the heavenly one, with a mind overcome by love, was, by his own misconduct, made to forfeit for a time his place in the world of light, and become Vaiśampâyana, son of Śukanâsa. This is he in the form of a parrot, a form to which he has been condemned by the wrath of his human

father justly incensed at a fresh transgression, and by the sure word of Mahâśvetâ."

As the sage spoke, the scales fell from my eyes, and in everything, save the human form I had lost, I was again Vaiśampāyana. Again my heart swelled with affection for Chandrâpîḍa. Again Love was the Lord of all to me. Again I pined for Mahâśvetâ. With returning consciousness, the memory of all whom I had known and loved in that life came back to me. And, bending low to the ground in remorse for my fault, I asked the sage where Chandrâpîḍa was now, that I might fly straight to him. He bent his brows, and chid me for the rashness of purpose that still clung to me, then bade me ask him that question when my wings were grown. But Hârîta besought his father to explain how it had been possible for one born as a muni to fall so completely under the power of love as I had done, so as even to die for it, or how I, being an inhabitant of the heavenly world, had been so short-lived. Jâbâli reminded him of my original birth from Lakshmi, without the concurrence of the sage at the mere sight of whom she had conceived me, and quoted the Scripture, which declares that as the parent is, the son must be. I was born of a woman, and lacked the manliness a male parent might have given to me. Was it not said in the Âyurveda—"The child conceived of feeble woman alone according to the measure of strength communicated to him, either dies in the womb, or dies in the act of birth, or, if born alive, lives no long time?" "Even now," added the sage, "Pundarikâ remains what he was in his former birth, and this, his second life on earth, will be as short as his first one. Then the curse will have reached its limit, and a life that cannot pass away will be his."

Then I asked how I, who had by the favour of the sage alone, recovered voice and memory, but remained in all other respects a parrot could hope to do deeds that might merit the life eternal he spoke of. But the holy man cast his eyes around, and seeing that the dawn was at hand, and that the time for setting out the fires was nigh, refused to continue the tale then, and rising, broke up the assembly. All dispersed to their homes, and Hârîta, having placed me on his own couch, went out to perform his morning sacrifice. But I, bethinking

Now from a heavenly being I had, by my own deeds, become first a mere mortal man, and afterwards a parrot, and how hard and rare an ascent, by my own deeds, must be from the place in the scale of beings to which I had sunk, was minded to destroy myself, careless of what I might next become, when, with a smile that heartened me, Hârîta re-entered to tell me that my friend Kapinjala had come from the holy Śvetaketu to see me. Soon after Kapinjala came in, and taking me in his arms, wept, half in sorrow at the evil plight in which he found me, half in joy that after so long separation Kapinjala and Puṇḍarîka were again together. He told me that when, by the plunge into the lake, he was freed from his birth as a horse, he went straight to the feet of Śvetaketu, who, seeing him approach, sad and dejected, bade him cease to reproach himself as if he had been in fault. "The whole fault," said Śvetaketu, "is mine, in that though aware of his birth, I did not engage in the work that should have assured a happy life to my son. Now that work is nearly finished. Stay with me till it be completed. Then I besought that he would grant me leave rather to go where you might be. But he refused to do this, telling me that you had become a parrot, and that if I went now, I should not know you, nor would you know me. To-day, however, early in the morning he sent for me, and told me of your arrival in the hermitage of Jâbali and how you had recovered the memory of the past. And now I am sent by Śvetaketu, and your mother Śrî, who are both engaged in the sacrifice that is to work your bliss, to implore you to remain in this hermitage until the time shall come." With this he fell again to weeping at my sad condition. But I bewailed the indignities which, as a horse, he had suffered for my sake. And so, in mutual talk and recollections of those long past days, we spent the forenoon. When the sun had climbed to the middle of the sky, my two friends gave me suitable food : and soon after Kapinjala, renewing the injunction that I must on no account leave the hermitage till the work should be accomplished, left me.

Some few days passed, and I became aware that my wings were now grown. Immediately I flew away towards the north, to find the place where was the body of Chandrâpîḍa, the story of whose birth I now

knew, and where also I knew I should find Mahûśvetà. I was soon exhausted and compelled to halt. Falling asleep on a low bough of a tree, I wakened to find myself caught in a net, and standing before me a wild man of the woods, whom I addressed as follows:—"Good sir, who are you? Why have you snared me thus? If from hunger, why did you not kill me while I slept? I have done you no wrong: why do you make me know a captive's woe? Perhaps from mere curiosity? But your curiosity has been satisfied, now loose me. I am on a long journey to see some dear friends. My heart will not brook delay. You, too, are of the world of living beings." But he answered and said: "Good sir, I am a Châṇḍālā, and my trade is to be cruel. However, I have not snared you from any lust after your flesh, and still less from mere curiosity. I am one of many hunters employed by the daughter of my liege lord, the king of the Pakraṇas, to look for a wonderful parrot, which she has heard has escaped from the hermitage of Jābhāli. I have had the luck to find you, and shall take you to her. It is for her to say what is to be done with you." When I thought how I, the son of Śvetaketu, was doomed to consort with Mlecchēhhas, I cursed the day I was born. "O wretched Puṇḍarīka, accursed be thy birth, since that is the harvest of thy deeds! Why was I not shattered into a hundred pieces when I was first conceived?" And I called aloud on Śvetaketu my father, and Śrī my mother, and Kapinjala my friend, to rescue me from this great calamity.

He took me, notwithstanding my assurances that I was a great muni, to the town of the Pakraṇas, and delivered me to his mistress; and she, saying, "Ah, son, have I got you? I will put a stop to your love wanderings," clapped me in a wooden cage. Then I resolved from that moment to hold my tongue. It was useless to speak to her, who was neither mother, nor sister, nor relation of any kind, of the natural affection which, changed from a virtue to a fault, had led me to those bonds. Again, my speaking powers had attracted her notice. If I manifested them, it was not likely that she would release me: and all these evils had come on me from a want of control over my organs of sense. For all these reasons I maintained an obstinate silence.

\* A Hindoo rendering of the Roman dramatist's *Homo sum - humani nihil alicuius propter*.

So time passed, till one morning I found myself in this golden cage. Your majesty has seen the Châṇḍāla princess. Who she is, why she calls me a Châṇḍāla like herself, why she keeps me a prisoner, or why she has brought me here, I know as little as your majesty does.— (pp. 346—359.)

*End of the Parrot's Tale.*

The parrot ended, and the king bade call the woman. She came and addressed the king as follows:—"Light of the world, husband of Rohiṇi, spouse of the stars, joy to the eyes of Kādambari, Moon, you have heard the tale of your own former birth and that of this perverse one. He indeed, in this life as in the preceding one, sought his love at the expense of a direct act of disobedience against his father's commands. And it was by Śvetaketu's own order that I had him intercepted and imprisoned till the work should be accomplished. The time has come, and I have brought you together. Put off with these earthly bodies the pains of birth, old age, disease, and death, and live happily together." So saying, she sprung up into the sky.

As he listened, the cloud fell from Śūdraka's mind. And in a moment his heart was full of the old hopeless longing for Kādambari. Thus, then, Puṇḍarikā's curse received its full accomplishment: and the Moon, that had seemed to smile on his anguish, had, in more lives than one, itself felt the pangs of unsuccessful love.

One day, when the spring had doubled both his and Kādambari's torment, she, unable longer to restrain herself, threw her arms round the neck of the senseless form she had so long tended, and clasped it close. And, oh wonder! it revived at her touch! Her embrace was returned, and Chandrapîṭha himself, with the voice that in the old days had ravished ear and heart alike, said to her: "Oh, fearful one, fear no longer. The touch of your arms has brought me back to life. Are you not sprung from the race born of nectar? And have you forgotten my promise that this body should own its freedom from corruption to you? To-day the curse is over. I have cast off the body I wore as Śūdraka, hateful because it separated me from you. This body I have cherished, and will ever cherish, because in it I pleased you. And now this world and

the world of the Moon are open to you. Nor am I alone free from the curse. He to whom Mahāśvetū has given her heart, has also decreed his doom." As he spoke, Puṇḍarīka was seen coming from the sky in the dress he wore, with the necklace, in all respects the same as on that far-off day when he died for love of Mahāśvetā. Seeing him, Kādambārī ran herself with the glad tidings to Mahāśvetā, while Puṇḍarīka did homage to the Moon. Keyūra set out to Hemakūṭa to congratulate Chitraratha and Hansa. And Madalekhā ran with the news to Tārāpīḍa and Vilāsavatī. They hastened to the place, and saluted Chandrāpīḍa as at once their son and the lord of Night. And he presented Puṇḍarīka to Śukanāsa and Manoramā as in very deed their son Vaiśampāyana. Just then, too, Kapinjala delivered a message from Śvetaketu, according to which that divine person, about to soar into higher worlds, abandoned all claim on Puṇḍarīka's filial duty in favour of Śukanāsa, as being his father in a higher degree than he could claim to be. And in loving talk over all the strange past, the little company spent that night. In the morning Chitraratha and Hansa, with Madirū and Gauṇī, arrived from Hemakūṭa. And at their suggestion the hermitage was deserted, in order that the marriage of Chandrāpīḍa and Kādambārī might be publicly celebrated with due rites in the capital of the Gaudharvas.

One day while there, Kādambārī, with tears in her eyes, inquired after the fate of that Patralekhā who had been so true a companion to Chandrāpīḍa in the bye-gone life. And she learned that the girl she knew only as her lord's personal attendant, was no other than Rohini, the queen of the stars and the bride of the Moon, who had followed her lord when he first fell from heaven, but had been forbidden to accompany him in his birth as Śūdraka.

And now the time expected, but expected in vain, through two-lives, was come. Day fled as if eager to accomplish the desire of the Moon, the lord of time. Love's banner flamed in the evening sky : and Night spread her veil of darkness over the blushes of the bride.

When Chandrāpīḍa's happy marriage with Kādambārī was accomplished, he took leave of his parents-in-law and set out for Ujjayini. There he exalted to his own nature the princes who had been the

sharers of his woes, established Puṇḍarīka on the throne, and, in loving attendance on his parents, who left all to follow him, he dwelt with Kādambari, now in Ujjayinī, dear to him as the place of his birth, now in Hemakūṭa, that he might do honour to the Gandharva king, now in the world of the Moon, the home of his honoured Rohiṇī. From that time forward the Moon and Kādambari, Kādambari and Mahāśvetā, Mahāśvetā and Puṇḍarīka, Puṇḍarīka and the Moon were never for a moment separated, but lived happily together in supreme and unending felicity.—(pp. 359—369.)

---

## LITERARY ESTIMATE.

THE foregoing analysis of the story of Kādambari has been made chiefly for the use of University students, who, as a rule, take up part of the book only, and who, from the multiplicity of the subjects to which their attention is directed, have only in a few cases, it is to be feared, the time to add to their study of the part prescribed even a cursory perusal of the whole. It is hoped, however, that other readers who may consult this Introduction, with the view of learning something about one of the ornaments of Indian classical literature, will be able to form for themselves an estimate of Bāṇa's characteristics as a writer from an analysis which has for that purpose been set out in several places with considerable detail. One chief characteristic, it is true, it was neither possible nor desirable to attempt to exhibit in such a sketch. The too ingenious author of the Rāghavapāṇḍaviya—a poem whose chief claim to distinction will be best understood by the English reader if he imagines an Iliad, where every line and every word should bear a secondary reference to Napoleon's Campaign in Upper Italy,—boasts in a well-known couplet,\* that, on the bad eminence to which his merit as the composer of 'Crooked Sayings' had raised him, his only fellows were Subandhu, who wrote the Vāsavadattā, and our author. "Like unto these three no fourth is known." It were to be wished that this claim were better founded than it is: but at all events, against the three writers here singled out the indictment must be sustained. Accordingly our book bristles with passages which would be cumbrous and tedious if the words were to be taken in their apparent sense, instead of bearing, as they do, a hidden meaning, to find out which is the reader's painful task. The conscious search for plays upon words, which, to please, should wear at least the appearances of having come unsought, must always be fatal to literary excellence. Like his predecessors and imitators in this unhappy walk of literature Bāṇa is led to cultivate the bye-ways of the

\* सुबन्धुबालमहेश कविराज इति त्रयः ।

वक्रोक्तिमार्गनिपुणाश्चतुर्थो विद्यते न वा ॥

Rāghava-Pāṇḍaviya, Canto I., 41st stanza, p. 29, of the Calcutta edition of 1845. Quoted from Hall's Introduction to the Vāsavadattā.



vocabulary of the language he uses. The result is that in great passages of the book "the sense faints following him." It is hard to win the natural sense of the words; and, in the absence of a commentary, no ordinary reader could hope to find the second intention. In the words of Prof. Weber, who in an article contributed to the magazine of the German Oriental Society in 1853, reviewed the first Calcutta edition of 1850, *Kādambarī* "compares most unfavourably with the *Daśakumāracharitra* by a subtlety and tautology which are almost repugnant, by an outrageous overloading of single words with epithets: the narrative proceeds in a strain of bombastic nonsense, amidst which it—and if not it, then the patience of the reader—threatens to perish altogether: a mannerism, already apparent in the *Daśakumāracharitra* is here carried to excess; the verb is kept back to the second, third, fourth, nay, once to the sixth page, and all the interval is filled with epithets and epithets to these epithets: moreover, these epithets frequently consist of compounds extending over more than one line: in short, Bāṇa's prose is an Indian wood, where all progress is rendered impossible by the undergrowth until the traveller cuts out a path for himself, and where, even then, he has to reckon with malicious wild beasts in the shape of unknown words that affright him."

This vigorous description may be perhaps a little over-coloured, but in the main it is true: and an apologist for Bāṇa will, perhaps, act most wisely if he claim it as his author's special merit that ornaments which can be fairly described in language like this are seen to be ugly blots on a fair face, excrescences that disfigure, but do not destroy, genuine literary excellence of no common order.\*

---

\* It is, I think, to be regretted that passages like those which will be found at pp. 86-92 and 221-228 of this edition of *Kādambarī* continue to find a place in a University curriculum, in which Sanskrit takes its place, with English, only alongside of other branches of study. An undue amount of time and attention is spent on mastering the sense of what it is well if the student in the end recognises to be not worth understanding. As a matter of fact, however, our undergraduates are apt to fall into Kavirāja's mistake, and to imagine that what is most difficult must be also admirable—a misconception necessarily fatal to the formation of the just standard of literary excellence which it ought to be one aim of a literary course to ensure. The University has of late years carefully excluded from its compulsory Sanskrit course the monstrous growths of Sanskrit mediæval literature: and it would only be a further step in the same right direction if our students were relieved of the thankless task of studying passages in *Kādambarī* like these to which reference has been made.

To a fault common to Bāṇa with most writers of his time, must be added a defect in constructive art, which arises, indeed, from a device that is one of the commonplaces of Sanskrit composition, but which our author has exaggerated to the serious injury of the verisimilitude and artistic effect of his work. As is well known, the plan on which the Pancha Tantra and the Hitopadeśa, the oldest prose romances, are written, is that of a number of stories set in a common frame-work. The inconvenience of this method, from a literary point of view, is, of course, that the thread of the main story is apt to be entirely lost in the numerous digressions. In the original models this inconvenience is largely counterbalanced by the fact that the main story, as we have called it, is, in intention as well as in effect, the most insignificant part of the performance. In one class of books, the Buddhist Jātakas or birth-stories, which is regarded with much probability as among the earliest specimens of this kind of composition, there is, indeed, every reason to believe that the whole of the surrounding matter of the stories that form the pith of the work is unoriginal. English readers may, perhaps, be reminded of the relation in which the account of the fortunes of Shahriyār and Shahrazād stand to the tales that make up that most fascinating work of the Oriental imagination—'The Thousand and One Nights.' The book opens with a sufficiently spirited narrative, awakening the keenest sympathies of the reader for the situation in which the heroine is placed by the mad resolve of the king. As night after night, however, passes, we become ever less tolerant of allusions to a pair in whose career we have long ceased to take any warm interest. And when the end of the book is reached, the reversion to the main story, rendered necessary by the plot of the work, falls as flat as it is totally unexpected. This old and wide-spread model, which is not ill-suited to a succession of disconnected tales that are intended to take the first place in any general review of the work as a whole, Bāṇa has attempted to use in a romance devoted exclusively to the fortunes of a single pair of lovers. That he has been able to do this with some faint degree of probability, is due chiefly to the fact that most of his principal characters are in a second life, and some of them in a third, at the time when the story opens; but, when every allowance has been made for this consideration, it remains true that the awkwardness

of construction amounts to a fatal blemish in the verisimilitude and the artistic grouping, if we may so speak, of the work. Opening the book at random, for example, at the 136th page of this edition, it will be found, on reflection, that the words "When he saw this, Chandrâpîḍa said to himself," are not, as would naturally be expected, the words of the author, but are part of the author's account of the parrot's report of what the sage Jâbâli told to his assembled pupils. No reader can carry in his head a complicated signment of this kind through a romance of four hundred pages. On the part of the author himself the attempt to give an air of probability to it is dropped after the first two or three pages; and the reader comes successively to the end of Jâbâli's tale to the parrot, and the reversion to the main narrative at the end of the parrot's tale to the king, with the guilty consciousness that he had entirely forgotten that he was listening, in the first place, to the parrot, then to Jâbâli as reported by the parrot, and in the third place, to the parrot again. It is true that a certain vigour of effect and unity of time is secured by the Horatian opening at the court of king Śûdraka. But that effect is short-lived, and its unreal character is best witnessed to by the unceremonious way in which that king is got rid of at the end of the tale.

It would be going too far, perhaps, to say that the fact that the greater part of the narrative is put into the mouth of a parrot is in itself a blemish, as involving too large a draft on the reader's imagination. But it is evident that, in so far following his original as to avail himself of an idea which runs through the whole of the preceding fable literature, Bâṇa has not been careful enough to adapt the old machinery to the conditions of the tale as he has told it. The beginning of the parrot's story, in which the bird gives an account of himself, is, indeed, in admirable poetic keeping with the character of the supposed speaker.\* But the description put into a bird's mouth of Mahâśvetâ's

\* It deserves note that for some of the most effective touches in this part of his story Bâṇa would appear to have been indebted to the recollections of his own early youth. Compare with the passage summarized at p. 3 of this Introduction, the following extract from the first book of the Śrī Harsha Charitra.

अलभत च विप्रम. नुस्तेषां मध्ये राजदेव्यभिधानस्य बाह्य्या बाणमतेवात्मजे स च बाल एव बलवतो विधेयशादुपसंपत्त्या व्ययुज्यत जनन्या मन्त्रस्त्वनितरां पितैवास्म मातृकां करोत्. MS. in Royal Library, Joypore.

hopeless sorrow, or Kādambari's rising love is only saved from a suggestion of bathos, by the fact that it needs a conscious effort on the part of the reader to recall who the speaker is.

The story itself is, in its main features at least, not original; but an examination of what merit attaches to Bāṇa for improvement or development of his borrowed theme may best be reserved for what we have to say about the sources he seems to have used. Of the skill manifested throughout the book in the development and management of a plot, as we understand that art, a fair judgment can be formed from the foregoing analysis. From what has been already said it follows that too much consideration here need not be given to the fact that Bāṇa himself left his tale half told. When the pen dropped from the father's hand, the hesitation with which the son addressed himself to what he regarded as a task of filial piety had nothing in common with the feeling which would deter most writers of the present day from attempting to write a conclusion to *Denis Duval* or *The Mystery of Edwin Drood*. It may be admitted that in Bāṇa's own hands the conclusion of Chandrapīḍa's adventures would probably have been presented with less impatience, and with a more artistic development. The effect of the story as a whole, too, is seriously marred by the conscious imitations of long passages in the original work which Bhūṣanabāṇa,\* not unnaturally, introduces into his second part. But when allowance has been made for this, as well as for the capital defect in laying out the story already referred to, it remains true that Kādambari shows signs of great proficiency in an art comparatively neglected by Indian writers. The skilful grouping of the *dramatis personæ* in the beginning of the book, the effective contrast between the quiet lives of the birds in the Nālmali tree or the sages in the sacred wood on the one hand, and, on the other, the pomp and magnificence of the courts of Nūdraka and Tārāpīḍa: the art shown in making the story of Mahāśvetā's passion and sorrow at once a preparation and a foil for the history of the real heroine of the book: the subtle interlacing of the threads of the double narrative may be

\* The credit of bringing to light again the name of Bāṇa's son is due to Dr. Buhler.

(mentioned as illustrations of the excellence in constructive art claimed for Bāna.

In the discrimination and consistent representation of individual character he is, in the judgment of the present writer, immensely superior to most of the Indian mediæval writers. Vigorous descriptions of broad types of character, much marred by an over-ostentatious method, are, of course, common enough in the literature referred to. Such fixed types of character may fitly be compared to the masks under which, in Greek and Roman theatres, the actors were able to shirk the pains of representing in their own features the shifting emotions to which their words gave expression. With the exception of king Śūdraka, who remains throughout the book the shadow he is intended to be, Bāna's characters are life-like and consistent to a very unusual degree. The generous-minded and unselfish Tārāpīṭha, "forgetting his own woe at the sight of another's distress"; the loving and ever-fearful Vilāsavati, the wise minister, the faithful Pattralekhā, to mention these only among the inferior characters, live in the pages of a book which still has power to present its shadowy creatures of romance in a way to touch the heart of the reader. In boldest relief, as was natural, stand out the figures of the loved and the lover on whom the main interest of this book is concentrated. On his representation of Kādambari in particular Bāna has spent all his wealth of observation, fullness of imagery, keenness of sympathy. From the moment when for the first time her eye falls and rests on Chandrapīṭha, this image of a maiden heart, torn by the conflicting emotions of love and virgin shame, of hope and despondency, of cherished filial duty and a newborn longing, of fear of the world's scorn and the knowledge that a world given in exchange for this will be a world well lost, takes full possession of the reader—

कादम्बरीरसभरेण समस्त एव

मत्तो न किञ्चिदपि चेतयते जनोद्यम् ।

It is a fault of arrangement in the book that Kādambari's entrance is so long delayed. But henceforth, whether off or on the shifting stage of the story, she keeps the prominent place assigned and foreshadowed for her.

It is the reproach of the literature of which Kādambari forms a part that any enumeration of Bāṇa's merits must, in justice to our author, dwell for a moment on his almost complete immunity from the grossness which defaces so much of the work of his contemporaries. An expression here and there, a simile whose verbal excellence has proved too great a temptation, may for a moment grate upon the ear as no less incongruous than harsh. But the book is in the main a picture of youthful love as free from the undue development of the sensual side of the passion as a healthy English novel.

To the tenderness and grace without which such a delineation as we have glanced at would have been impossible Bāṇa is shown in his book to have added a keen observation of the more commonplace sides of human life. Himself a dweller, now in king's palaces, now in the recesses of the hermitage, he had an eye to mark, and the imaginative power that can give fit representation to, the ways of men. He is perhaps less happy in this respect when describing the monotonous existence of the stages in Jābāli's monastery, or Mahāśvetā's long seclusion from the world. The comparative failure of effect here may be due to the inability of the Western mind to comprehend, so as to sympathise with, a form of life which has for ages attracted, and which still attracts, many of the noblest and wisest minds of the East. Or it may be that Bāṇa himself had less leaning to the ascetic life than he was prepared to confess. But all can recognise the fidelity of the touches by which he brings the court and city of Tārāpīḍa in living colours before his readers. The courtyard of the palace thronged with elephants and waiting men, and as public as the great square of the city, the palace itself with its doors open to every subject of the king, the durbar where the king's son, only *primus inter pares*, first among his peers, takes his place with the rest of the king's servants, the outward tokens of the joy or sorrow that unites in a common bond all in the realm "from the king to the cowherd," form the setting of a picture which is no less faithfully worked out when the artist comes to the harder task of living and describing the thoughts of men. The address of Jakanāsa to Chandrapīḍa, on the occasion of the young prince's

consecration as Yuvarāja may be cited as an example of successful realism. The address is a masterly review of the dangers to which not only Chandrāpīḍa but every one in his exalted position is of necessity exposed: and it may be taken for granted that the writer had other aims in its composition than merely to write a chapter of his tale.

If our author's descriptions of life in the forest are comparatively tame and uninteresting, it is precisely in these parts of his story that his love of the beautiful in nature finds full scope. Bāṇa wrote before the rhetoricians had done their best to finally degrade to a place in a dry scientific enumeration each simile and metaphor the profusion of nature in India offers to the poetic mind: and both in his direct description of natural objects, and in the poetic use he makes of what later writers irreverently call "the moon, the lotus and the like," his words breathe a freshness and vigour that bespeak a warmth of admiration we in England are too apt to look on as the exclusive possession of certain of our own poets.

Bāṇa's greatest merit we have reserved to the last. Separated as we are by a thousand years and one-half the world from this Indian writer, there is nothing surprising in the fact that the superhuman machinery of his tale, the hero who is the moon, the Gandharvas, the Kinnaras, Kādambārī's home beyond the mountains that gird the world, strike us at first as flaws which no natural force on the author's part can remedy. As we proceed all that falls away, and we find ourselves face to face with a story of human sorrow and divine consolation, of death and the passionate longing for a union after death, that goes straight from the heart of one who had himself felt the pang, and nursed the hope, to us who are of like frame with him. The machinery is as unreal as that of Virgil's poem: the pathos is Virgilian. *Mentem mortalia tangunt*. Kādambārī has its place in the world's literature as one more aspiration out of the very heart of genius after that story, which, from the beginning of time, mortal ears have yearned to hear, but which mortal lips have never spoken.

## THE AUTHOR.

THE writer of the introductory verses to the First Part of Kālabāṣī gives the following meagre account of Bāṇa. Kubera was a Vātsyāyana Brahmin, honoured by more than one of the Guptas, and in great repute as a teacher of the Yajur-and Sāma Vedas. He was the father of Arthapati, who, among other sons, begot Chitrabhānu. Chitrabhānu was the father of Bāṇa. In the verses prefixed to the Second Part, Bāṇa's son intimates that the task of finishing his father's story has fallen to him, but does not give his own name. The account given in Bāṇa's other great work, the Harsha Charita, is much fuller. Indeed, the first chapter of the Harsha Charita is entirely devoted to the poet's genealogy and history, getting from the former the name Vātsyāyanavaiśavar-panam.\* The personal part of the narrative is continued through the second, third, and fourth chapters, so that fully one-half of the Harsha Charita, as we have it, is autobiography.† It may be noted in passing that this points to the conclusion that

---

\* So correct the 'kavivaiśa' of Ed.

† "Both the Charitas, which have become known, furnish also important contributions to the literary history of India. Bāṇa devotes nearly two Uchchhriyas to his personal affairs and to the history of his family, and mentions incidentally so many famous writers, that his work has become a regular landmark for the historian of Sanskrit literature. Bilhana likewise gives up one whole canto, the eighteenth and last, to a description of his country, and to an account of its rulers, of his family and of his own adventures. Though his statements are not as important as those of Bāṇa, still they afford much curious information. It would seem that the poems on historical subjects always contained fuller accounts of their author's lives than is the case with works like the Raghuvamśa, the Śiśupālavadha or the Naiṣadhīya. For in the Gaudavadhā, the second historical poem from Jesulmir, the author also gives some account of his personal history and of his literary activity. This fact finds its explanation in the natural desire of the poets to secure their own immortality together with that of their patrons." (Bühler. *Introduction to Vikramāditya's Charita*.) The fact for which Bühler here supplies the obvious motive did not escape the notice of the poets into whose hands the art of literary criticism fell in India. The following is the definition given in the Sāhityadarpaṇa of the species of prose composition called Ākhyāyikā of which, in the commentary, the Harsha Charita is cited as an example:—

आख्यायिका कथावत् स्यात् कवेर्वैशदिकीर्तनम् ॥  
 अस्यामन्यकवीनां च वृत्तं गद्यं क्वाचित् क्वचित् ।  
 कथाज्ञानां व्यवच्छेदोऽभाषास इति वक्ष्यते ॥  
 आदर्शं वक्त्रापवक्त्राणां उन्दिता येन केनचित् ।  
 अन्यापदेशोऽभाषासमुखे भान्यर्थेष्वनम् ॥



Kādambāri was of the two the later work, and that the account the author prefixed to the First Part takes the place of the details Bāṇa himself would have furnished had he lived to complete the book.\* The Harsha Charita has not yet been edited in an accessible form; and I propose therefore to examine here at greater length than would otherwise be necessary the autobiographical and historical matter in that work.

The Harsha Charita is a prose work, but there are prefixed to it some verses which are among the earliest pieces of contemporary literary criticism we have in Sanskrit. Their importance from this point of

---

The sharp contrast between the Indian and Greek models in this respect is worth noting. In the whole course of his History of the Peloponnesian war, Thucydides mentions himself only three times: and the sum of the information presented is that the author was an Athenian, son of Olorus, and in a particular command at a particular time.

The Vikramāṅkacharita, to which reference has been made in this note, was styled by Bühler, who had the good fortune to recover it, the "second specimen of a class of compositions, which, though probably once numerous, seemed until a few years ago almost extinct." I am happy now to be able to bring to the notice of scholars another work of this kind, which will, I hope, soon be made generally accessible. While examining a list of Digambara books in Jeypore on a recent tour, I noticed a work entitled the Yaśastilaka, which I was informed was a poem on an historical subject. I was unable to procure or get sight of the book then: but, later on, at Udaipur, I found it in the possession of a Jain priest, who would not however part with it. The aparaṇāma of the Yaśastilaka is Yaśodharacharita: and, unlike the Svetāmbara book of the same name, it appears to be an historical account of a prince who is described as the first son of Arikేశari.

FitzEdward Hall first drew attention to the Harsha Charita in the introduction to his edition of Subandhu's Vāsavadattā, and gave a brief analysis of the contents of the work, especially emphasising the importance of the allusions to earlier or contemporary writers. A careful study of his introduction is still indispensable. The student should also read Bhao Daji's article on the Harsha Charita in the tenth volume of the Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society. It is matter of regret that the complete and accurate copy of the Harsha Charita, with its commentary by Sankara, on which Bhao Daji's article is based, is not included in the Bhao Daji collection. In quoting from the Harsha Charita I have used (1), a manuscript in the collection of the Government of Bombay called by me A; (2), a fragment in the Bhao Daji Collection, now deposited in the library of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, styled here B; (3), a manuscript from the Royal Library at Jeypore, kindly lent to me by Dr. Führer, which I call C; (4), a manuscript from Ahmedabad secured for Dr. Führer's use by Mr. Bhagvandas Kevaldas, and referred to as D; and (5), the Calcutta Edition. The last is exceedingly imperfect; and I am glad to announce that Dr. Führer, of St. Xavier's College, has undertaken the task of preparing an edition for the Bombay Sanskrit Series.

\* This conclusion would be a certainty if we could be assured that the Harsha Charita ever existed in a complete form.

view, as affording a literary landmark has long been recognised. Reserving these verses for future discussion, I proceed now to give an abstract of the legendary account of the origin, not so much of the stock from which Bâna sprung, as of the great learning by which that stock had always been characterised. The story has this importance for the matter in hand, that in several parts it shows clear traces of being the first draft of material which was afterwards more fully worked up in Kâdambari.

Long ago, so the legend runs, in an assembly of the Heavenly Ones, the irascible sage Durvâsas, "son of Atri and brother of the Lord of the Stars," while arguing with a muni called Mandapâla,\* was betrayed by his bad temper into a false accent. The others kept prudent silence; only Sarasvatî laughed. On which Durvâsas took up water to curse her. All rose from their seats in horror, and tried to turn him from his purpose. But neither the remonstrances of Sâvitri, nor the prayers of the sages, nor the warning of his father Atri against such a disturbance of his own penance, availed. He threw the water of the curse, and said, "I will cure you of the haughtiness engendered by your little learning: go down into the world of mortals." And when Sâvitri rose in wrath to curse him again, Sarasvatî herself restrained her friend,† bidding her remember that Brahmins, however imperfect,‡ might not lose the honour due to their birth.

Then the Great Father spoke and said: "Brahmin, the road you have traversed is not one trodden by the good.§ The eye of the mind you have wilfully closed in the darkness of passion. Patience, is the root of all penance. But your mind now, like the bodily eye, which avails only to see the faults in others,|| being disturbed by anger, can-

\* So B. A Manda; D Upamanyu; Ed. Mandu. The second leaf of O is unfortunately wanting. Ed. omits the name of Durvâsas.

† Sâvitri is not, as Hall says, represented as the mother of Sarasvatî in this legend. In her speech consoling Sarasvatî, she calls herself अयं ननु सत्यं चतुरः सहपांशुकीडापरिचयपेशलः प्रेयान्सखीजनः.

‡ असंस्कृतमतयः. Ed. संस्तुतमतयः.

§ न कलु साधुतेवितोयं पन्था येनाधि ब्रह्मनः. Compare विद्वज्जनाचरित एष मार्गः Kâd., p. 173.

|| परादपदर्शनदक्षा दृष्टिरिव कृपिता बुद्धिर्न न ते आत्मरागदोषं पश्यति. So A and B.

not tell you of this your own fault." . . . And to Sarasvatî he said : " Be of good cheer. Sâvitri will go with you and comfort you when your heart is heavy for want of me. And the curse shall pass away when once you have looked on the lotus face of a son."<sup>2</sup>

So Sarasvatî and Sâvitri, following the course of the heavenly Ganges, descended to the world of mortals.

From the sky they saw the great river Hiranyabâhu, which men call Sona."

C and D उत्कृषिता न ते बुद्धिरात्मरागदोषः. Ed. कुपिता न ते बुद्धिरात्मनां दोषान्,  
Compare :

" And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye ? Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and behold a beam is in thine own eye ? Thou, hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye."—Gospel according to Matthew—Ch. V. vv. 3—5. Muir has noticed the likeness between this passage in Matthew and a verse in the Mahabharata (1.3069), which he translates:—

" Thou mark'st the faults of other men,  
Although as mustard seeds minute ;  
Thine own escape the partial ken,  
Though each in size a Bilva fruit."

Muir's 'Metrical Translations,' p. 110. See also pp. 26 and 226.

"आत्मप्रमुखकमलावलोकनावधिष्ठ ते ज्ञातोयं भविष्यति. Compare the account in the Vikramorvasî of the nymph's transgression, curse, and of the remission of the curse under a similar condition by Brahmâ. In Kâlidâsa's legend it is Urvârî who makes the slip in pronunciation which has such fatal consequence. If Bâna modelled his tale on that original, his loyalty to the favourite deity of his family has led him to modify the part of the story.

† Bâna is eloquent in praise of the river that flowed past his own house:—

Ed. अपश्यन्नाम्बरस्थितैव हारमिव वरुणस्यामृतनिर्झरमिव चन्द्राचलस्य शशिमणिनिष्प-  
न्नमिव विन्ध्यस्य कर्पूरद्रुमद्वयप्रवाहमिव दण्डकारण्यस्य लावण्यरसप्रचवणमिव दिशां स्फुटि-  
कशिलापट्टशयनमिवाम्बरार्थिनः स्वच्छशिशिरवारिसंपूर्णं भगवतः पितामहस्यापत्यं हिरण्य-  
बाहुनामानं महानदयं जनाः शोण इति कथयन्ति.

The last phrase here, "the Hiranyabâhu which men call the Sona," might be a translation from the constantly recurring formula in Homer, according to which the gods have one name, and men another, for the same place. In both cases the two names, however they may come later to be regarded, must have been the names given to one and the same river or place by newcomers and by older inhabitants, and of the two the name in the mouth of men, or the people, is the older or original name. With Bâna's fondness for his native stream, compare the prominence given by Bhavabhûti in his plays to the Godâvarî, Bhandarkar's Note on *Malatî Madhava* Act I., l. 28.

The banks of that river, with the screaming peacocks and the flower-laden trees, and the murmur of the bees drunken with honey, seemed to Sarasvatī like the banks of the river of heaven; and there she resolved to fix her dwelling, on its western shore. There they abode in a hut made of leaves, furnished with a plain seat of stone for a couch, and from day to day worshipped Śiva in the form of a linga they themselves set up.

One day there came to the place a great company of men on horseback and on foot, in the midst of whom they saw a youth of about eighteen years, closely accompanied by an elder man clad in white armour, who seemed to wait on him. The youth had heard, from some of those about him, of the two wondrous maidens who dwelt here, and, setting spurs to his horse, approached the place where the hut was. Dismounting at some distance\* and bidding his retinue stay there, he came up to the hut with the man already mentioned, and was hospitably received by the two inmates. And when they had refreshed themselves and were resting, Śāvitri asked the elder of the two to allay the curiosity raised in her mind, and in that of Sarasvatī, by the wondrous grace and beauty of his friend.†

To which he replied that his charge, whom he styled the ornament of the race of Bhṛigu, was the son and second life,‡ by name Dalhicha, of the great sage Chyavana, by Sukanyakā, the daughter of Śaryāta.§ In the last month of Sukanyakā's pregnancy,

\* दूरादेव तुरगादवततार निवारितपरिजनश्च तेन द्वितीयेन साधुना सह चरणाग्रामेव शिवनयमुपसर्प. So in Śakuntala the king dismounts, and hands his bow and arrows to his charioteer before entering the holy place.

† This passage may be mentioned as one of the several that have been alluded to as having all the appearance of first sketches for several passages in Kādambarī.

‡ Lit. "life outside himself" बाह्यैर्बुद्धिर्जीवितम्. The expression is a common one. Cf. रामस्य दक्षिणे बाहुर्नित्यं प्राणो बहिष्करः Rāmāyaṇa 3-38-13.

§ The construction here is an irregular one which Bāṇa is fond of:—जनन्य-य जितजगतेनैकपार्थिवसहस्रानुयातस्य अयातस्य सुता राजपुत्री विभुवनकन्यारत्ने सुकन्य-ता नाम &c. Compare:— एवं चिन्तयत्येव मयि तस्मात्सरसो नातिदूरवर्तिनि तपोबने शबालिर्नाम महातपा मुनिः प्रतिवसति स्म तत्तनयश्च हारीतवामा .... सिद्धासुरपगमत्. Kādambarī p. 36 तां खलु देवीमन्तर्जालं विदित्वा. Ed. reads चिन्तितम् for मन्तर्जालम् ।

her father withdrew her from her husband's side ! she might lie in there.\* There she brought forth her son. And when his daughter went back to her husband the old man kept his grandson with him. But now that Dadhicha was grown up, Śaryāta desired that the mother of the boy might share his joy in so noble a youth, and was sending him to her. As for himself, Dadhicha's attendant intimated that he was a humble servant of king Śaryāta, by name Vikukshi, commissioned to attend Dadhicha to Chyavana's hermitage, which was now but a little way off. Then Vikukshi besought Śāvitrī to tell him who she and her god-like friend might be. But Śāvitrī would only say that he should know that in time. And they two, obliged to be content with this promise, went on their way to Chyavana's† hermitage. But Dadhicha took Sarasvatī's heart with him. And day and night she pined for one for whom she felt she could forego without a pang heaven itself. At last, when a world of sleepless nights were come and gone, Sarasvatī saw Vikukshi, attended only by an umbrella-bearer, approaching her hut. To her eager enquiries after Dadhicha, Vikukshi answered only in general terms. The youth was well and had not forgotten the two ladies. He had recently however been a prey to a strange wasting away : but would shortly send a dancing girl called Mālātī to give more particular accounts of his condition. She was the very life-breath of the prince.‡

Next day Mālātī appeared. She was hospitably received by the two inmates of the hut, but waited to give her tidings till noon was past and Śāvitrī had gone down to bathe in the Śoṇa. Then with a meaning smile she intimated to Sarasvatī that she had a message for her private ear. From the moment he saw her, her image had taken possession of Dadhicha's heart, and he placed his life in her hand. Sarasvatī

\* Read दुहितरि for मातरि of Ed.

† Read चतुराश्रमपदम् for चतुराश्रमपदम्. In the next sentence गते च तस्मिन्नाहमेव दिवा विलोकयन्ती सुचिरमतिष्ठन् कुट्टा दिशसं जहार the last three words should be कच्छादिव संजहार दृष्टम् ।

‡ दृष्टुमितं सा कुमारस्य. Cf. पिबोरुमा विशेषोच्छसिते बभूव Kumaras 7, 4, and सखी सा खलु भगवतः कण्वस्य कुलपतेरुच्छसितम् Śakuntalā: Viśvakambaka between Acts II. and III. quoted in St. Petersburg Dict. *sub voce*. Mālātī is of course the original of Pāttralekhā.

listened intently to the glowing words, in which Dadhicha's faithful servant pleaded her master's cause: and when Mālati had finished said, 'I have but few words. Do with me as you please.' Then Mālati sprang to her horse, and brought Dadhicha to his bride. In course of time, so fate would have it, Sarasvati conceived and bore a son. To him at his birth his goddess-mother gave the boon of universal knowledge. And afterwards, recalled by the Great Father, she passed with Sāvitrī away into heaven. Dadhicha, smit with sorrow, devoted himself to penance, but first he gave the charge of his son to Akshamālikā, his brother's wife. Now on the very day when Sarasvati brought forth her son, Akshamālikā bore a son to her husband. She brought up the two children together. The name of the one was Sārasvata, and that of the other Vatsa. Sārasvata, for the love he bore his foster-brother, taught him all the lore he himself possessed in virtue of his birth: and established him in the place called Pratikūṭa\* in that district. For himself, he, with his father, passed his life in asceticism. But Vatsa was the progenitor of a mighty race.

I transcribe next the passage in which Bāṇa, coming to firmer ground, recites at greater length the genealogy found in Kādambari.

तेषु चैवमुत्पद्यमानेषु संसरति संसारे यास्तु जुगोष्णवतीर्णे कलौ वहस्तु वस्तरेषु  
ब्रजस्तु वासरेष्वतिक्रामति † च ‡ काले प्रसवपरंपराभिरनवरतमापतति विकासिनि  
वात्स्वाद्यनकुले क्रमेण कुबेरनामा वैनतेव इव गुरुपक्षपाती द्विजो जन्म लेभे ।  
तस्याभवजन्म्युत ईशानो हरः पाशुपतश्चेति चत्वारो युगारंभा इव ब्रह्मतेजोजन्मना-  
नप्रजाविस्तारा नारायणबाहुदण्डा इव सखकनन्दकास्तनयाः § । तत्र पाशुपतस्यैक  
एवाभवदुभार ॥ इवाचलकुलास्थिति ॥ अनुसन्धिगम्भीरोर्यपानिरिति नाम्ना समग्रामज-  
न्मचक्रचूडामणिर्महात्मा सूनुः । सौजन्यदृग्यं हंसं शुचिं कविं महीदत्तं \*\* धर्मं

\* Not Pratikūṭa as in Ed.

† A अतिक्रामति.

‡ Domits च. "

§ सखकनन्दकाः Ed. सखे. तसखकनन्दकाः.

॥ पाशुपतस्यैक एवाभवदुभार इव Ed. पाशुपतः स एक एवाभवत उभार इव !

एवाचलकुलास्थितिः. O and D add स्थिरः.

\*\* महीदत्तम् No B. and Ed. Hall has Mahidatta (a misprint for Mihidatta) and Mahidharadatta J. महादत्तं (for महीदत्तं). For मृग्यं हंसं above Ed. has धर्मं.

आतवेहसं चित्रमानुं वक्षसमहिंसन् \* विभक्त्यं येस्वेकादश रुद्रानिव सोमपुत्रस-  
शीकरचक्रुरितमुत्सामविवाप्युवाच † । अलभत अचित्रमानुस्तेषां मध्ये राजवेद्यभि-  
धानायां ब्राह्मण्यां बाणमात्मजम् ।

The autobiographical matter in the Harsha Charita which follows may be thus summarized. Bāṇa's mother, Rājadevi, died while he was yet a child. He was all the more dear, he says, to his father, who was a very mother to him.‡ Bāṇa was nearly fourteen years old,§ when his father died. There is something very natural in the few words in which he speaks of the grief into which his father's death threw him, and of the buoyant recovery of youth—

संस्थिते च पितरि महता शोकेनाभीलननुप्राप्तो दिवानिशं वक्ष्यमानदृश्यः कथं  
“कथमपि कतिपयाद्भित्तानास्त्वगृह एवार्नेषीत् । गते च विरलतां शोके शनैः॥शनै-  
रविनयनिशानतया स्वातन्त्र्यस्य कुतूहलबहुकतया बालभावस्य धैर्यपतिपक्षतया च  
बौवनारम्भस्य शैशवावेतान्मन्यकानि॥ आपलाग्याचरातेस्वरी बभूव ।

As companions of his wanderings Bāṇa names the following friends and contemporaries : but the list should perhaps not be scanned too closely. Hall has pointed out that it includes Mayūṛaka. It may be noted that all my authorities read Rudra and Nārāyaṇa instead of Bhadra and Nārāyaṇa as Hall has the word.

अभवंश्चास्य वयसा समानाः सुहृदः सहायाश्च । तेष्वपि । आतरो पारशवो चन्द्र-  
सेनमादवेनौ । भाषाकविरीशानः परं मित्रम् । प्रणयिनो रुद्रनारायणौ । विद्वांसौ वार-  
बाणवासवानौ । वर्णकविर्वर्णभारतः प्राकृतकृत कुलपुत्रां वाञ्छुविकारः । वन्दिमावन-

\* व्यक्षमहिंसन् विभक्त्यं. So B. and J. A तृकमाहदत्तं विभक्त्यं. Ed. व्यर्थं विभक्त्यं  
मेघदत्तं Hall gives the three last names as being Tryaksha, Makadatta and Visvarūpa.

† C and D omit पुत्रम्.

‡ आतस्नेहस्त्वतितरां पितैवाहं मान्तामकरोत्.

§ अनुदंशवर्षदेशीयस्य.

|| A omits one शनैः.

¶ A उदित for उचित.

१ वयसां समानाः. C and D सवयसःसमानाः. तेष्वपि A add B येषां च. २ भाषाकविः. C and D कविः. विद्वांसौ B omits, adding it in the margin. ३ वारबाणवासवानौ. C and D वारबाणवासवारी. ४ वर्णभारतः C and D वर्णीभारतः. ५ प्राकृतकृतः पतिर्दत्तौ. ६ वाञ्छुविकारः पतिर्दत्तौ.

जुवाणसूचीवाणौ । कारंयावनिका चक्रवाकिका । जाङ्गलिको मयूरकः । गान्धु-  
लशरकधण्डकः । निषकपुत्रो मन्वारकः । पुस्तकवाचकः सुदृष्टिः । कलादध्यामीकरः ।  
हेरिकः सिन्धुसेनः । लेखको गोविन्दः । विश्वकूटीरवर्मा । पुस्तककृत्कुमारवत्तः । मा-  
वंङ्गको जीमूतः । गान्धिनौ संमिलमहाविश्वौ । सेरन्ध्री कुरङ्गिका । वांशिकौ  
मधुकरपारावती । गान्धर्वोपाध्यायो दुर्दुरकः । सांवाहिका केरलिका । लासकयुवा  
ताण्डविकः । आशिक आखण्डलकः । कितवो भीमकः । शैलालिखुवा शिखण्डकः ।  
नर्तकी हरिणिका । पाराशरी सुमतिः । क्षपणको वीरदेवः । कथको जयसेनः ।  
शैवो वक्रचोपः । मन्त्रसाधकः करालः । असुरविवरव्यसनी लोहिताक्षः । धातुवा-  
विहङ्गमः । शर्वरिको वामोदरः । ऐन्द्रजालिकधकोराक्षः । मस्करी तावचूडः ।

One day, in the height of the hot weather,\* as Bāṇa sat in his house after the mid-day meal, his half-brother, Chandrasena, introduced a courier who brought a letter from Kṛishṇa, the brother of Śrī Harshadeva.† In the letter Kṛishṇa referred Bāṇa to his messenger Mekhalaka,‡ and bade him lose no time in carrying out what he would learn from him to be his friend's wishes. The message proved to be an urgent invitation to pay a second visit to the court of king Harsha, which Bāṇa, after considerable hesitation, due apparently to discourtesy previously experienced at the hands either of the king himself or of his courtiers, resolved to accept. Early in the morning of the next

\* कान्यायनिका, O कान्यायनीका. १ चक्रवाकिका. C चक्राविकिका. १० जाङ्गलिकः. A जाङ्गलिकौ. C जाङ्गलीकः. ११ मयूरकः. A शयूरकः. १२ सिन्धुवेगः. O and D सिन्धुसेनः. १३ गोविन्दः. B गोविन्दकः. १४ वीरवर्मा. B धीरवर्मा. १५ दुर्दुरकः. B दुर्दुरकः. C is illegible. १६ लासकयुवा. A लासयुवा. १७ आखण्डलकः. B आखंडः. A आखंडः. १८ हरिणिका. B and D हरणिका. C is illegible. १९ करालः. C and D करालकः. २० असुर. A अस्वर. २१ ऐन्द्रजालिकः. C and D इंद्रजालिकः. २२ तावचूडः. C तावकतकः. D तावचूलकः.

\* Read अन्तुप्रे for उदिते. The Defoe-like detail (तथाभूते च तस्मिन्पुनः प्रपिप्तमनये कदाचिदस्य स्वगृहावस्थितस्य भुक्तवतोपराहसमये, &c) may speak for the historical truth of the narrative, though it must be observed that it is a peculiarity which occurs persistently in other parts of the book where it cannot have that significance.

† Read प्रज्ञातमो दीर्घाध्वगः for अप्रतिज्ञातमो दीर्घाध्वगः; and विमुच्य चार्ययत् for किमुचार्ययत्.

‡ The reading of Ed. in previous sentence मेखलकनामानं प्रविशन्तमश्वीत्, 'is wrong. Bāṇa learns the messenger's name from the letter.



day, after the performance of the due rites,\* he set out from Pratikūta. On the first day† he traversed the Chaṇḍikā forest, and reached the village called Mallakūta. There he stayed with his brother and friend, whom he loved as himself, Jagat-pati.

Next day he crossed the holy Bhāgīrathī, and spent that night at a village in the wood called Yashtigriaka. On the following day he reached Harsha's camp, which was then on the Ajiravati, near the town Maṇi.‡

They reached the door of the king's tent, and Mekhalaka, bidding Bāṇa wait there, entered. Soon he returned accompanied by a eunuch,§ whom he introduced to Bāṇa as the chief door-keeper, by name Pariyātra. He led Bāṇa into the encampment. They passed through a stable full of horses: and when Bāṇa, struck with wonder,

\* He mentions that the 'gamanamangala' was performed for him by a younger sister of his father, who loved him as if she had been his own mother, and who, that day, clothed all in white, looked like the goddess Mahāśvetā in bodily form. Her name was Mālatī. In setting out he took care to *move his right foot first* (प्रथमश्चित्तदक्षिणचरणः). Some such superstition is at the bottom of the common English phrase which enjoins us to 'put our best foot foremost.'

† Hall says that there is nothing in the account of Bāṇa's journey to the court of Harsha to indicate distance. But this is a mistake. Each day's journey is carefully marked off. Bāṇa's visit is not paid to Harsha at Sthānvisvara. See next note.

‡ उपमणिवरमन्त्रजिरवति is the reading of C. and D. A reads उपमणितर (sic) मन्त्रजिरवती. B. omits the whole of this incident. The Calcutta Ed. reads उपमणितरमन्त्रजिरवती (कुतस्मिन्नेह) and an edition recently printed in Kashmir, a copy of which has only now come into my hands, उपमणितरमन्त्रजिरवति. At the time of Bāṇa's visit Harsha was already supreme ruler in the North of India: and, like later monarchs in that position, does not appear to have had any fixed capital. In the verse to be quoted below it will be seen that his rule "went out" from Śrīkantha, where his ancestors reigned. At the outset of his reign he had to deal with a rebellion on the part of the king of Mālava: and we are told that two of the sons of the sovereign of that district were brought up at the court of his father. Mālava therefore was vassal to his line before he ascended the throne. But he is not represented in the Harsha Charita as monarch in any special sense of Mālava: nor, as he is in Hiouen Thsang—where, too, there are frequent accounts of his 'progresses'—as having his capital at Kanyākubja. Kanyākubja is the place to which his sister goes with her bridegroom from his father's court.

The river Ajiravati is mentioned in the Tibetan account of the story of Śākyamuni. Is it the Ajitavati of Hiouen-Thsang?

§ सर्वदरेण. A पुरुषेण.

asked what the king did here,\* he was told that this was the stable of the king's great elephant, Darpaśūta. By permission he turned aside to see that famed companion of the king, and the narrative is for a time submerged in a description of the wondrous beast. It needed the door-keeper's admonition to induce Bāṇa to leave the elephant and go on to see the king Harsha.† Harsha received Bāṇa with mock signs of resentment: but afterwards showed him much favour. We are told that a son of the king of Mālava was with Harsha at the time.

In the beginning of autumn Bāṇa‡ returned home. He was greeted with a cordial welcome, and among the friends who surrounded him in the afternoon was the reader Sudrishiṭi,§ who forthwith treated his friend to a recital of a Purāṇa. All were charmed; but Sūchivāna, in the same tone as the singer, uttered the following distich in the Āryā metre :—

तदपि मुनिगीतमतिपूयु तदपि जगद्ध्यापि पावनं तदपि ।  
 हर्षचरितावभिन्नं प्रतिभाति हि मं पुराणमिदम् ॥  
 वंशानुगमविवादि स्फुटकरणं भरतमार्गभजनगुरु ।  
 श्रीकण्ठविनिर्यातं गीतमिदं हर्षराज्यमिव ॥ ॥

Hearing this, Bāṇa's four cousins, by the father's side, Gaṇapati, Adhipati, Tārāpati and Śyāmala, looked at each other, and

\* Read अपृच्छञ्च देवः किं करोतीति असावकथयत् for the senseless अपृच्छञ्च देवः किं करोस्मीति असावकथयत् of Ed.

† While they were yet some way off the elephant's attendant, sung aloud the following aparavaktra :—

कारिकलम विमुञ्च लोलतां चर दिनयवतमानताननः ।  
 मृगपतिनखकोटिभङ्गुरो गुरुपरि कथते न तेऽङ्कुशः ॥

Ed. मुञ्च and कामते न तेऽङ्कुशम्.

‡ सरत्समयारम्भे राज्ञः समीपाश्रयो बन्धून्ऽप्यु पुनरपि तं ब्रह्मणाधिवसमगात् Ed. सरत्समयारम्भे जम्भमाने राजसमीपमगात् । बाणः &c.

§ Sudrishiṭi and Sūchivāna are among the friends mentioned in the extract given above.

The Jeypore MS. reads quite distinctly पवनप्रोक्तं in this passage. Dr. Bhaṇu Daji's MS., that in the Gov. Coll., and the Kashmir edition पवमानप्रोक्तं. The Calc. Ed. अन्वयोपवनप्रोक्तं. See Hall's introduction to Vasavadattā, p. 12.

॥ This is the reading of O, D and of the Kashmir edition. A reads भारत for भरत, मार्गेण, and श्रीकण्ठविनिर्यातं for श्रीकण्ठविनिर्यातं.

the youngest, Śyāmala, made bold to ask Bāṇa to tell them from the beginning the story of king Harsha whose reign extended then over the known world, and who, in virtue and good fortune, surpassed all the kings of former days. Bāṇa, saying that in a hundred lives he could not hope to tell the whole story of Harsha's mighty deeds, asked if they would be content to hear a part.\*

But the day was far spent : to-morrow he would tell them the story. So saying he rose, went down to the banks of the Śona to pay his evening sacrifice, and then sought his couch. They closed their eyes indeed, but could not sleep. They waited for the rising of the sun as beds of lotus-flowers do. In the fourth watch of the night, Sūchivān awoke and sung the following verses†:—

पञ्चावधिं प्रसार्य चिकनतिविततं द्वाघयिरवांगमुच्चै-  
 रासज्याभुमकंठो मुखमुरसि सदाभूलिधूषा विधूय ।  
 घासमासानिलाषादनवरतचलत्प्रोथतुंडस्तुरंगो  
 मेघं शब्दायमानो विलिखति शयनादुत्थितः क्वां तुरेण ॥ १ ॥  
 कुर्वन्नाभुमपुष्टो मुखनिकटकटिः कंधरामातिरर्ध्वा  
 लोलिनाहन्यमानं तुहिनकणमुष्वा चंचला केसरेण ।  
 निद्राकण्डूकषाये कषति निबिडितभ्रौःशुक्तिस्तुरंग-  
 स्त्वेगल्पक्षमाभलमप्रतनुवसकणं कोणमक्षयः तुरेण ॥ २ ॥

Then Bāṇa arose, and, having gathered together his friends, began to tell the story of Harsha.

So far the autobiographical matter in the Harsha Charita. The historical part of the book which follows may be more briefly summarized

\* The passage is important as being evidently modelled on Kālidāsa's Introduction to his Raghuvamśa and as showing that it was not the author's intention to do more than he has effected in the eight Uchchhvāsa —

वाणस्तु विहस्याब्रवीत् आर्य न युक्त्यनुरूपमभिहितम् । अद्यतमानमनोरथमपि भवत  
 कुतूहलमवकल्पयामि । शक्याशक्यपरिसंख्यानशून्याः प्रायेण स्वार्थतृषः परगुणानुरागिणं  
 प्रियजनकथाभवनरसरसमोहिता च मन्ये महतामपि मतिरपहरति श्रुतिवेकम् । पश्यन्वार्यैः  
 परमाणुपरिमाणं बहुदृढयं ह्य समस्तब्रह्मस्तंभस्यापिदेवस्य चरितं क परिमितवर्ण इत्यर्थः कति  
 पये शब्दाः क संख्यातिगास्तद्वृणाः सर्वज्ञस्याप्ययमविषयः वाचस्पतेरप्यगोचरः सरस्वत्य  
 अप्रकृतिभारः किमुतास्मद्विषयः कः क्लृप्त पुरुषायुवज्ञतेन शक्त्यादाविकलमस्य चरितं वर्णयि  
 श्केकदेशे तु यदि कुतूहलं वः सज्जा वयं इयमधिगतकतिपयाक्षरलवणलघीयसी जिह्व कोपयै  
 यास्यति भवतः श्रोतारो वर्धन्ते हर्षचरितं किमन्यत् ।

† The former of these verses is quoted in the Kāvya Prakāśa.

In Srikantha\* there is a town called Sthāṇvisvara. There lived a king, Pūshpabhūti, who was the progenitor of a mighty line of kings.† In it, as time went on, was born a king, named Prabhākaravardhana, who is described as follows:—

हृणहरिपकेसरी सिन्धुराजज्वरो मूर्धरप्रजागरो गन्धाराधिपगन्धद्विपपाकलो  
लाटपाटवपाटशरो मालवलक्ष्मीलतापरशुः § प्रतापशील इति प्रथितस्वरनाम प्रभाकर-  
वर्धनो नाम राजाधिराजः.

The name of Prabhākaravardhana's queen was Yaśomati.‖ By birth the king was a worshipper of the sun. To Prabhākaravardhana and Yaśomati were born, successively, three children, Rājyavardhana, Harsha, and Rājyaśrī. The last was born while Harsha was as yet an infant, and her elder brother was entering on his seventh year. Mention is made of the brilliant horoscope drawn for the second son by the astrologer Tāraka. ¶

About the time of the girl's birth the queen's brother, whose name does not appear to be given, joined his son, a youth then about eight

\* Read स्थाण्वीधराख्यो जननिवेशः with C. D. reads the same with स्थाण्वधर for स्थाण्वीधर which has been wrongly corrected by a second-hand into स्थाण्वधम-  
† स्थाण्वीधराधिय (sic) जनपदविशेषः Ed. स्थाण्वीधरो (a mistake for स्थाण्वीधरो नाम जननिवेशः).

† There is no authority for Hall's conjecture that Pūshpabhūti is perhaps referred to as the father of the next king named. Of. अथ तस्मान्पुष्पभूतेः (read so for the तस्मात् of Ed.) निर्जगाम राजवंशः । यस्मात् .....कल्पतरु इव नन्दनास्त-  
मृताभयाच्च रूपविकार इव श्रीधरादजायत राजानः तेषु चैवमुत्पद्यमानेषु क्रमेणोदयादि...  
..प्रभाकरवर्धननाम राजाधिराजः. Beginning of the fourth Uchevāsa of the H.  
2. All three MSS. read पुष्पभूतिः, but in D. this has been corrected to पुष्पभूः  
and this again to पुष्पभूतिः. Hall seems to have found both forms.

‡ A गन्धाराधिपगन्धद्विपकूटहस्तिज्वरः पाकलः a reading due to the introduction into the text of the gloss हस्तिज्वरः.

§ This is the reading of A. C. and D. लाटमालवलक्ष्मीलतापरशुः for the two words.

‖ यशोमती. So all three MSS. here. In other places A यशोवती.

¶ Tāraka is called a Bhojaka. See the note contributed by Wilson to Delaunay's *Mémoire sur L'Inde*.

The name of the second son is given first in the account of the sister's birth. Both there and at the passage to be found at p. 104 of Ed. the MSS. read Harsha, and neither Harshadeva as Ed. has in former place, nor Harshavardana, as it has in the latter. I have not found the latter name in the MSS., but the form Harshadeva is used.

years old, named Bhaṇḍi,\* as a companion to the service of the two princes. The three grew up together, all equally dear to the king. Kumāragupta and Mādhavagupta were two brothers, sons of the king of Mālava, whom Prabhākara-vardhana attached to the service of his sons. Rājyaśrī was married to Grahavarman, the eldest son of Avantivarman of the Maukhara† family, who took her away to his own land.

When Rājyavardhana was of an age to bear armour, his father sent him northward on an expedition against the Huns. Harsha accompanied his brother for a few marches, and when Rājyavardhana entered the Kailāsa range of hills, Harsha remained behind and engaged in hunting. He was summoned back by the tidings of his father's serious illness. At the door of his father's room he met the physician Sushena coming out with grief written in his face,‡ and eagerly asked if there was any change in his father's condition. None said the physician, but perhaps there will be when he sees you : and Harsha slowly entered the room where his mother was weeping over her dying lord.¶ A few days afterwards, and before Rājyavardhana to whom Harsha had at once despatched a courier, could arrive Prabhākara-vardhana closed his eyes to open them no more.¶

\* So correct Hall's, "To Bhaṇḍin, a subject of high rank, Rājyavardhana and Harshavardhana were entrusted for education." Bhaṇḍin was afterwards, as we shall see, Harsha's minister. He was his cousin by the mother's side, and only a few years older than Harsha himself.

† A सौखर.

‡ Read अथ कदाचिद्राजा राज्यवर्धनं कवचधरमाहूय. Ed. omit राजा and read कवचधरम्. C. and D. have here the form राज्यवर्धने.

§ Read अप्रसन्नमुखरागम्.

¶ The meeting of father and son is thus described :—

तद्वा च प्रथमदुःखसंपातमध्यमानमतिराशङ्कित एव भागधेयेभ्यः समभवत् अन्तर्कारुण्यं तिनमेव पितरमन्यत । निराकृत इवान्तःकरणेन क्षणमासीत् अवधूतश्च धैर्येण क्षेपिकृतः क्षोभिण रिक्तीकृतो रत्यां विषयकृतो विषादेन पावकमयमिव हृदयमुद्रहन् विषयविषदूषितानीव मुग्धन्तीन्द्रियाणि विभ्रणस्तमसा रसान्तरमपि विक्षेपयन् शून्यत्वेनाकाशमप्यतिशयानो नाविन्दत कर्तव्यं पस्पृशे च हृदयेन भियमुत्तमाङ्गेन च गाम् । अवनिपतिस्तु दूरादेवाह्वयन् दयितं तनयं तदवस्थोपि निर्भरस्नेहावर्जितः प्रभावमानो मनसा प्रसायै भुञ्जोष्येहीति तद्वा क्षीराधेन सयनादुदगात् । ससंभ्रममुपस्थितं चैनं विनयावनमंभृजमय्य बलादुरसि विवेश प्रविशन्निव प्रेम्णा निष्काकरमण्डलमध्ये मूर्च्छन्निव ऊराभृतमये सरसि ज्ञापयन्निव महति हरिचन्द्ररसप्रसवणेभिसिद्ध्यमान इव तुषारादिद्रवेण पीडयन्मृगैरन्नानि कपोलेन कपोलं विषटयन् मीलयत्यक्षमाग्रार्थिते अजस्तास्तविष्ठाविणी लोचने विस्मृतसंज्ञवरः सुचिरमालिङ्गः ।

¶ अपुनरुन्मीलनाय विभिर्माल लोचने राजकुलसिंहः.

Harsha performed the funeral rites and waited anxiously till his brother should come to mount the throne.

Some days afterwards, Rājyavardhana arrived: but only to announce his firm intention of refusing the succession and retiring into the forest. This decision filled Harsha with consternation, and he was secretly minded to follow his brother's example in the matter. But even as they were talking, and while Rājyavardhana was in the act of donning the hermit's bark dress, a man entered suddenly the room where they were together, and with loud wails threw himself at their feet.

They recognized him as Samvâlaka, one of Rājyaśrī's attendants.

He bore a dreadful tale.

On the very day on which the news of Prabhākaravardhana's death reached him,\* the king of Mālava had slain Grahavarman and thrown Rājyaśrī into prison at Kanyākubja, and was about to march against a kingdom which he regarded as left without a head. Without a day's delay Rājyavardhana started for Mālava with only ten thousand horse.† He took Bhaṇḍi with him, but would not listen to Harsha's entreaties that he, boy as he was, might also accompany him.

Many days went by: and at last, Kuntala, who is styled बृहदन्वहारं राज्यवर्धनस्य प्रसादभूमिं प्रज्ञाततमम्, brought the news of Rājyavardhana's death, by treachery at the hands of the king of the Gaulas, and urged Harsha to lose no time in avenging his brother's fate.‡ After an interval of natural sorrow, Harsha sent for Skandagupta, described as अशेषजगत्साधनाधिकृतम्, who applauded his design, but implored him to learn the wisdom of distrust from Rājyavardhana's sad end, and a long list of similar catastrophes with which Skandagupta's memory served him§. So Harsha set out, and made his first halt not far from the city on the banks of the Sarasvatī, where he performed the ceremonies that might bring his enterprise good luck. From the Sarasvatī they marched on Kathaka. While in that region he received and accepted overtures of friendship by

\* तस्मिन्महत्प्रवृत्तिरूपरत इत्यभ्युदयार्थं तस्मिन्नेव. It was the news of the event that moved the king of Mālava to rise in revolt.

† Real तस्मिन्नेव वासरे. In the next sentence, अथ तथागते धातुयुपरते च पितरि प्रोषितायां च मातरि संयतायां च स्वसति, the प्रोषितायां च मातरि is an absurd mistake for प्रोषितजीविते च अमातरि.

‡ तस्माच्च हेलाभिर्जितमालवानीकमपि गौडाभिपेन मिथ्योपचारोपासतविधासं मुक्तशङ्क-  
मेकाकिने विश्ववर्ध स्वभवे च धातरं व्यापादितमश्रीवीट्.

§ See Hall, p. 53: and Bhao Daji, *loc. cit.*

the mouth of Hansavega, from Bhâskaradyuti, or, as he was otherwise styled, Bhaskaravarman, king of the Prâggyotishas.

After dismissing Hansavega, Harsha in uninterrupted marches made for the enemy's country. On the way, however, he encountered Bhaṇḍi, who was on his way home with the spoils which Râjyavardhana had won from the Mâlavas. He brought tidings that Râjyaśrī had escaped, and had sought refuge in the Vindhya range. Harsha sent Bhaṇḍi against the perfidious Gauda king, and went himself in search of his ill-starred sister. The eighth and last book of the Harsha Charita tells how by the help of one Divâkaramitra, a convert from Brahmanism to Buddhism, whom Harsha remembered as a friend in boyhood of Grahavarman, Râjyaśrī was found just as she was about, in despair, to ascend the funeral pyre, to the great distress of the Jains and Buddhists in the neighbourhood who had become aware of her intention.

The book closes with the return of Harsha and Râjyaśrī to Kathaka, whence the former had set out on his quest.\*

It does not fall within the purpose of this introduction to attempt to separate between the fact and fancy of this account of Harsha. It would be easy to argue from internal evidence that in its main incidents, at all events, the tale is presented as history, and that it has every appearance of being what it professes to be. But, as has long been known, there exists in another literature ample corroborative evidence of the truth of Bâṇa's narrative.† The immense importance, for the history of Sanskrit literature, of this corroborative evidence springs out of the fact that it gives, with other details, Harsha's date, and so enables us to assign to Bâṇa with absolute certainty his chronological place in the misty roll of Indian writers, and to form conjectures more or less reasonable with regard to the probable dates of the authors he mentions as his contemporaries or predecessors. These considerations must be my excuse for the following attempt to examine at considerable length the data referred to, and the conclusions which have been, or may be, built up on them.

In the year 629† A.D. the Chinese Buddhist, Hïouen-Thsang, left

\* Read रवसारमादाय प्रयागकैः कतिपयैरेव कथकमनुजाह्वयि निविष्टं प्रत्याजगाम.

† This was first pointed out by Hall in his very valuable Introduction to his edition of the Vâsavadattâ.

‡ Fergusson's first article on Indian Chronology; *Journal of the Asiatic Society*, N. S., Vol. IV., p. 83.

his native country to visit in India the sacred places of his religion. He entered India from Kashmir after a stay of about two years in the former place. He reached Nālanda in India, in 633-4. "Here he resided five years, and then set out on his travels south 638-9. Two years were so occupied, and he returned to Nālanda 640-41. The latter date is fixed by a story he himself tells. He relates that while at Nālanda a man appeared to him in a vision and told him that, in ten years from that time, the king Śīladitya would die, and Hiouen-Thsang's biographer adds that this event accordingly took place in 650; but for this, I would be inclined to place his second visit to Nālanda in 642-3, because the great meeting at Allahabad took place when he was there, and the narrative would lead us to suppose that immediately after it was over, he returned straight to China. If this is so, his journey could hardly have occupied one year, and he reached his native land in 645."<sup>\*</sup>

There exist in Chinese two works relating to Hiouen-Thsang's travels in India, both of which have been made accessible by the translation into French of the distinguished Chinese scholar, M. Stanislas Julien,†

\* Fergusson, *loc. cit.*

† "Hiouen-Thsang, a celebrated Chinese traveller, professing the Buddhist creed who visited 110 countries and places of India in the first half of the 7th c. (629-645), and gave a very detailed and interesting account of the condition of Buddhism as it prevailed at that period in India. His inquiries having been chiefly devoted to the objects of his veneration, he did not enter so much into details concerning the social and political condition of India as might be desired; but considering the many curious notices he gives on other matters which, besides those of Buddhist interest, came under his observation, and the high degree of trustworthiness which his narrative possesses, his memoirs must be looked upon as one of the most important works on the history of India in general, and of Buddhism in particular, during the period stated. Apparently he travelled alone, or with a few occasional companions; and wearing the garb of a religious mendicant, with nothing but a staff, wallet, and waterpot, he does not seem to have been exposed to any dangerous adventures on his journey from China to India. It is more remarkable, however, that he incurred no impediment on his way home, when he travelled with 500 packages of books, besides images of Buddha and various sacred relics; and his immunity from danger affords a remarkable proof of the civilised condition of the countries which he described. It does not appear that the account of his travels was written by himself, for of the two works relating to them neither is the performance of Hiouen-Thsang. The first is a bibliographical notice of him in which his travels form a principal feature; it was composed by two of his pupils Hœi-li and Yen-Thsang. The latter bears the title of *Ta-tsang-si-yu-ki* or *Memoirs of the Countries of the West*, published under the Thang, and was edited by Pien-ki, since H. himself, who during 17 years had spoken none but foreign languages, had perhaps lost the facility of writing elegant Chinese. According to a remark added to the title of his work in the imperial Chinese edition, it would follow that it had been translated from Sanskrit into Chinese;



and from these works can be gathered the following details with regard to a king who, it will be seen, can be no other than Bāṇa's patron Harsha.

During the whole of Hiouen-Thsang's travels in India, a king called Ho-li-cha-fa-t'an-na was on the throne of Kanyākubja as supreme ruler in the north of India. He had succeeded an older brother, by name Ho-lo-cho-fa-t'an-na, who had been treacherously enticed to a rendezvous and slain by Che-chang-kin, king of Kie-lonasonfo-la-na. The name of the father of the two, whom the elder brother succeeded immediately, was Po-lo-kie lo-fa-t'an-na.\*

but this statement, as Professor Stanislas Julien observes, can only mean that the fundamental part of the work relating to history, legends, &c., was taken from Hindu sources, since it is obvious that the indication of distances and numerous personal observations must have come from H. himself. Both works have been published in a French translation by the distinguished Chinese scholar, M. Stanislas Julien, who has acquitted himself of the great and peculiar difficulties of his task in so creditable a manner that his *Histoire de Li Yü de Hiouen-Thsang* (Paris, 1853) and his *Mémoires sur les Contrées Occidentales par Hiouen-Thsang* (2 vols., Paris, 1857—1858), have not only become indispensable to the student of Chinese and Sanskrit literature, but will be a lasting honour to M. Julien's industry and scholarship. An abstract of both works by the late Professor H. H. Wilson appeared in the 17th volume of the *Journal of the Royal Asiatic Society*, pp. 106—137.—Article in *Chambers' Encyclopædia*.

Besides Wilson's abstract mentioned here, the student may be referred to a translation of the account of Harshavardhana given in the *Ta-thang-si-yü-ki* which appeared in the *Indian Antiquary*, Vol. VII., pp. 198-202. See also *Stall's Introduction to Vāsavadattā*.

\* In the passage (*Mémoires sur les Contrées Occidentales*, I. p. 24), of which the above is an abstract, it appears to be stated that the reigning king of Kanyākubja, Harshavardhana, was a Vaiśya. This assertion has given a good deal of trouble. Hall found in it reason to doubt the accuracy of Hiouen-Thsang's further statement to the effect that Harsha assumed the title of Śilāditya. "Of this assertion there is not an inkling in what I have seen of the Harsha Charita. Its truth is, indeed, open to grave question; for the titles of Kshatriyas only end in *āditya*: and the Chinese pilgrim informs us that Harsha was a Vaiśya."—(Introduction to *Vāsavadattā*, p. 53). In an earlier translation of this passage, which Stanislas Julien contributed to Reinaud's *Mémoire sur l'Inde*, it was made to run:—"The reigning king belongs to the Vaisya caste: the late king had for his surname Harshavardhana" and it has been suggested (*Indian Antiquary*, Vol. VII., p. 198) that this rendering of the passage removes all difficulty. It may be doubted whether that is so: and at any rate the Sinologue's authority must be held to be in favour of the later version, which he deliberately adopted in preference to his earlier one. That version, too, appears to be the only one that suits the context.

I have looked carefully through the Harsha Charita for the name Śilāditya, but have not found it. On the other hand, I think there can be no doubt that Harsha was a Kshatriya. In his account of the kingdom of Wallabhi (*Histoire de Li Yü de Hiouen-Thsang*, p. 206) Hiouen-Thsang tells us that the king of that realm belonged to the Kshatriya caste, and was the son-in-law of Śilāditya of Kanyākubja.

The writer of Hiouen-Tsang's memoirs has two methods of dealing with Sanskrit proper names, and employs now the one, now the other, now both together. The one method is to transliterate into Chinese, syllable by syllable, as exactly as the genius of the Chinese language will permit, the Sanskrit word. The other to take advantage of the fact that all Sanskrit proper names have a meaning apart from their use as a proper name, and to represent the Sanskrit word by a Chinese word of the same meaning. The names in the extract given above are phonetic renderings of the Sanskrit names; and were deciphered in 1857, or to speak more correctly, some considerable time before that, by M. Stanislas Julien as follows:—Ho-li-cha-fa-t'an-na be rendered by Harshavardhana; Po-lo-kie-lo-fa-t'an-na by Prabhākaravardhana, and Ho-lo-che-fa-t'an-na by Rajavardhana.\* The names of the three kings—a father and two sons—are also translated into Chinese by words Hsi-tseng, Tso-kovang-tseng, Wang-tseng which mean respectively 'increase of joy' (Harshavardhana), 'increase of the procurer of splendour' (Prabhākaravardhana), and 'increase of the king' (Rajavardhana). The translation of the name of the father Po-lo-kie-lo-fa-t'an-na led M. Julien to the conjecture that Po-lo in that word is a mistake for a Po-lo-p'o and that the name must be written back into Sanskrit as Prabhākaravardhana, not Prakara-varhdhana, as he had previously given it.

Of the other two words in the passage summarized above, Che-chang-kia, the name of the king who slew Rajavardhana, was written back into Sanskrit by M. Julien, as early as 1847, under the form Śākāka, and Kie-lo-nason-fa-lu-na was rendered by Karṇa-Suvarṇa. Moreover, the Chinese words given by the Chinese writer as translations of the two names were Youci and Kin-cul, of which the former means, 'moon' and the latter 'ears of gold,' or 'he who has gold on his ears.'

Did space permit, I should gladly here enter on a detailed examination of Hiouen-Tsang's account of a king who, there can be no reasonable doubt, is identical with Bāṇa's patron and the hero of the Harsha Charita. I give below† the narrative of the

\* "Hiouen-Tsang is venially mistaken in speaking of Rajavardhana." (Hall, *loc. cit.*, p. 51.) The name is occasionally so spelt in the MSS. of the Harsha Charita.

† The following is from the translation in the *Indian Antiquary* of Hiouen Tsang's account of Harsha already referred to:—

The inhabitants (of Kanyakubja) having lost their prince, the state became a prey to disorder. Then a minister named Po-ni (Bāṇi), who enjoyed much

circumstances under which, as was reported to Hienou-Thsang, Harsha ascended the throne; but for the rest must content myself with drawing attention to such points in the Chinese memoirs as may serve to illustrate a conclusion already placed beyond dispute. As such may be noted first that the name of the minister who took the initiative in urging Harshavardhana to assume the kingdom was Po-ni. This name of which no translation appears to be given, M. Julien writes back into Sanskrit as Bhāṇi; and there need be no difficulty in accepting Hall's identification of this minister with the Bhaṇḍi of the Harsha Charita. I may add in passing that the circumstance that Bhaṇḍin

authority, spoke thus to his colleagues: "The fate of the kingdom must be decided to-day. The (eldest) son of our first king is dead; the brother of that prince is benevolent and humane, and Heaven has endowed him with filial piety and reverence. From the impulse of his heart he will revere his parents and have confidence in his subjects. I desire to see him inherit the throne. What think you of it? Let each speak his own opinion."

As all admired his virtues, no one had a different opinion. Then the ministers and magistrates brought him to ascend the throne. "Royal prince," said they, "condescend to listen to us. Our first king had accumulated merits and amassed virtues, and he reigned with glory. When Wang-tseng (Rajavardhana) succeeded him, we thought that he would continue to the end of his career. But by the incapacity of his ministers he has gone and fallen under the sword of his enemy; that has been a great disgrace to the realm. It is we who are to blame. The opinion of the public is manifested in the songs of the people, and all the world sincerely submits to your resplendent talents. Rule, then, gloriously over the country. If you can avenge the injuries of your family, wipe out the disgrace of the state, and render illustrious the heritage of your fathers what merit will be comparable to yours? We supplicate you, do not spurn our wishes."

"In all times," replied the royal prince, "the inheritance of a kingdom has been a heavy load. Before mounting a throne one ought to consider maturely. For myself, in truth, I have only moderate ability; but now that my father and my brother are no more, if I decline the inheritance of the crown, shall thereby promote my people's weal? It is right that I should obey public opinion and forget my weakness and incapacity. But on the banks of the Gange there is a statue of Kwan-tsu-ts' ai-pu-sa (Avalokiteśvara Bôdhisattva). As it works many miracles, I wish to go and pray to it." He went at once to the statue, fasted, and made fervent prayers. The Bôdhisattva touched by his heartfelt sincerity, appeared to him in person and asked thus: "What do ye ask for with such pressing importunity?"

"I have done nothing but accumulate evils," replied the royal prince; "I have lost my father, who was good and affectionate, and my elder brother, pattern of gentleness and kindness, has been shamefully massacred. The death has been to me a double affliction. I perceive that I have but little ability; however, the inhabitants of the state wish to raise me to honours, and require that I should succeed to the throne to render famous the heritage of my father. But, as my mind is dull and devoid of knowledge, I venture to ask your holy opinion."

The Pu-sa (Bôdhisattva) said to him: "In your previous life you dwelt in forest: you were the Bhikshu of a hermitage, and you discharged your duty

according to the *Harsha Charita*, accompanied Rājyavardhana on his fatal expedition, and was therefore absent from the capital when news of his brother's murder reached Haxsha, does 'not, as Hall seems to suppose,' throw any difficulty in the way of identification. Harsha set out to avenge his brother's death as soon as was practicable after he heard of it; he had not gone far before he met Bhandin returning victorious from the overthrow of the Mālava king. There is no reason, rather every reason to the contrary, for placing the incidents referred to by Hiouen-Tsang prior to Harsha's departure from the capital.

Some other isolated coincidences may be worth noticing. Hiouen-Tsang's Harsha had a sister, "gifted with a rare intelligence" who resided at his court, and was sitting behind her brother on the occasion of Hiouen-Tsang's first audience.† She was learned, we are told, in the school of the Sammitīyas, a school which, curiously enough, we find, was specially studied in Mālava.‡ A point of contact between the Harsha of Bāṇa, Hiouen-Tsang's Harshavardhana Śilā-

---

with indefatigable zeal. By the effect of that virtuous conduct you have become the son of this king. The king of the state of Kin-enl (Karnasuvarna) having destroyed the law of Buddha, it is right that you should succeed to the crown, to restore the splendour of the kingdom. If you fill your heart with affection and compassion, if your mind sympathize with distress, before long you will rule over the five Indies. If you wish to prolong the duration of your dynasty, it will be necessary to follow my instructions. Through my earnest protection I will obtain for you distinguished honour, and no neighbouring king will be able to resist you. But do not ascend the *siṃhāsana* (throne) nor take the title of *Mahārāja*."

Having received these instructions he returned. He then accepted the proffered aid of royalty, called himself by the name of prince royal (*Kumārārāja*) and took title of Shi-lo-o-te'l-to (*Śiladitya*). Thereupon he gave the following orders to all his subjects:—"The death of my brother is not yet vanished, and the neighbouring states are not obedient to my laws: I do not know when I shall be able to eat in peace. Let all you magistrates unite your hearts and arms."

Immediately he collected all the troops of the kingdom, and caused the soldiers to be exercised. He had an army of five thousand elephants; the cavalry numbered twenty thousand horses; and the infantry, fifty thousand men. He marched from west to east to punish the insubordinate kings. The elephants did not put off their housings, nor the men their cuirasses. Finally, in the middle of the sixth year, he made himself master of the five Indies.

\* "Lastly, the minister Po-ni, whose name M. Julien reads into Bhandi and Bhandi, and into whose mouth a long speech is put, is, in all probability, my Bhandin, or Bhandi, as some would write the word; only Bāṇa provides Bhandin with an *alibi* at the time Hiouen-Tsang sets Po-ni to haranguing at *anyākābja*," Hall *loc. cit.*, p. 54.

† *Vie et Voyages de Hiouen-Tsang*, p. 241.

‡ *Ibid.*, p. 204.

diitya, and a king Harsha known to us from other sources, may be found in a statement made by Hiouen-Thsang. I give the passage which is a curious one, below in a note,\* and am disposed to see in it reference to the troubles Harsha encountered on the southern front of his empire, culminating as they did in his defeat at the hands of Satyâśraya prince.

Lastly, as Hall has already pointed out, the king to whom Hiouen-Thsang's Harsha addresses himself when he has heard of the fame of the Chinese traveller and wishes to be honoured by a visit from him is called Bhâskaravarman.

The circumstance that Bâna can be thus assigned with absolute certainty to the first half of the seventh century of the Christian era lends great importance to the introductory verses of the Harsha Charita in which reference is made to other known and unknown poets. I shall first transcribe the passage, marking the various readings in the MSS. of the text, and in a copy of the commentary which I have procured from Jeypore since the previous pages were printed, † and

"The inhabitants set a high price on honour and duty, and despise death. The king belongs to the warrior caste: his tastes are those of a soldier, and he places the glory of arms above every other thing, as a consequence his soldiers both horse and foot, are equipped with the greatest care: and throughout his realm military laws and ordinances are known to all, and rigidly observed. Should the king have sent a general to deliver battle, who is beaten and loses his army, he does not make him suffer in body, but he gives him the garments of a woman to fill his heart with shame. It often happens that commanders kill themselves to escape this dishonour. The king constantly keeps up a force of several thousands of brave warriors, with many hundred savage elephants. Shortly before joining battle they are filled with wine: drunkenness renders them mad: then the signal is given, and they are launched against foes who needs must disband and fly. Proud of these auxiliaries he shows the greatest contempt for neighbouring peoples with whom he is at war. King Kiâi-ji (Śilāditya) boasts himself of his skill in war, and of the valour and renown of his generals. He takes the field himself at the head of his army. By these troops he can neither subdue nor hold in check."—*Vie et Voyages de Hiouen-Thsang*, p. 203.

† This commentary will be noticed in the forthcoming report of the search for Sanskrit MSS. in the Bombay Circle, 1882-3. I may say here that it is the same as that which Bhao Daji describes, as having come into his possession from Kashmir, in the tenth volume of the Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society. The name of the commentary is Harsha-charita-saṅketa and of the author Sankara. It is given with the text in the Kashmiri edition referred to above. Sankara refers to other commentators: and I have been told that there is in existence another commentary of the Harsha Charita by a Sâmakara, which I hope also to procure. In what follows I am glad that I have been partly able to use Max Müller's very valuable "Note on the Renaissance of Sanskrit Literature" appended to his "India: What can it teach us?" It will be seen that my own conclusions, arrived at independently, are substantially the same as those of that eminent scholar. The few points on which I venture to differ from Max Müller are submitted under every reserve.

emphasize any other ancient conclusions which may be drawn from the silence, in all the authorities, in all the world, on the subject. The only conclusion is that the world is indebted to the silence.

वाच्यम्.

रूपं प्रकाशयाम्.

नमस्तुगशिखिभ्यः.

चैलोक्यनगरारम्भमूलस्तथाव शम्भवे ॥ २

हरकण्ठप्रहानन्दमीलितार्त्तं नमाम्भुजाम्.

कालकूटविषस्पर्शजातमूर्च्छागमामिव ॥ ३

नमः सर्वविदे तस्मै व्यासाय कविवेधसे ।

चक्रे पुण्यं सरस्वत्या यो वर्षमिव भारतम् ॥ ४

प्रायः कुकवयो लोके रागाधिष्ठितदृष्टयः ।

कोकिला इव जायन्ते वाचालाः कामचारिणः ॥ ५

सन्ति श्वान इवासंख्या जातिभाजो गृहे गृहे ।

उरगादका न बहवः कवयः शरभा इव ॥ ६

अन्धवर्णपरावृत्त्या बन्धविह्वलनिगूहणैः ।

अनाख्यातः सतां मध्ये कविशूरो विभाव्यते ॥ ७

श्लेषप्रादुर्भावेऽप्यु प्रतीत्येवैवमवकाशम् ।

उन्मेषा दाक्षिणात्येषु गौडेष्वक्षरडम्बरः ॥ ८

नवार्थो जातिरर्थाभ्यां श्लेषोक्तिर्यः स्फुटो रसः ।

विकटाक्षरबन्धश्च कूरस्त्वनेकत्र दुष्करम् ॥ ९

किं कवेस्तस्य काव्येन सर्वदृष्टान्तगामिनी ।

कथं भारतीयं यस्य न प्राप्नोति दिगन्तरम् ॥ १०

उच्छ्वासान्तेऽप्यलिखास्ते येषां वक्त्रे सरस्वती ।

कथमाख्यायिकाकारा न ते वन्द्याः कवीश्वराः ॥ ११

<sup>1</sup> ओ श्रीगणेशाय नमः. C ओ नमः सर्वज्ञाय. <sup>2</sup> ओ इच्छादिशक्तिनिचयप्रसर°. B. C. and Com. omit ओ and this verse. For प्रसर, A reads प्रचय. <sup>3</sup> प्रतिष्ठा. Both B. C. and Com. write प्रतिष्ठा. So below v. 9 both write उक्तिष्टः. <sup>4</sup> हरकण्ठप्रहानन्द. A हरकण्ठप्रहानन्द (sic.). <sup>5</sup> स्पर्शजात. C स्पर्शाज्जात. <sup>6</sup> दृष्टयः. A मूर्तयः. <sup>7</sup> कामचारिणः. B. C. and Com. कामकारिणः. <sup>8</sup> अग्राम्या. A writes अग्राम्या. So also below v. 14. So before it writes incorrectly उदीयेषु. and प्रतीयेषु. <sup>9</sup> न प्राप्नोति दिगन्तरं C न प्राप्नोति अग्रयं Com. <sup>10</sup> कथमाख्यायिकाकाराः. &c. The B. C. Edition omits all that precedes this line and prefixes the interpolated verse चतुर्मुखमुक्ताम्भोजवनहंसवधूमम । मानसे रमतां दीर्घं सर्वशुद्धा सरस्वती.

कवीनामगलहर्षो नूनं, <sup>11</sup> *known to us from other sources, may be*  
 शक्तयेव पाण्डुपुत्राणां <sup>12</sup> *ouen-Thsang. I give the passage,*  
 पदबन्धोऽज्जलो हारी <sup>13</sup> *lots,\* and am disposed to see in it a*  
 भट्टारहरिचन्द्रस्य गद्यवृत्तिः <sup>14</sup> *countered on the south. Earlier*  
 भविनाशिनममाम्बमकरोः <sup>15</sup> *aid in his defeat at the*  
 विमुक्तजातिभिः कोशं <sup>16</sup> *all out, the* ॥ १४  
 कीर्तिः प्रवरसेनस्य प्रख्याता <sup>17</sup> *when he* ॥ १५  
 सागरस्य परं पारं कवित्वे <sup>18</sup> *be* सेतुना ॥ १६  
 सूत्रधारकुत्सारम्भैर्नादकैर्भूमिकैः <sup>19</sup> *the*  
 सप्तपदैर्वैद्यो लेभे भांसो देवकुलेरिव ॥ १६  
 निर्गतास्तु न वा कस्य कालिशसस्य सुक्तिः <sup>20</sup> *the*  
 प्रीतिर्मधुरसार्द्रास्तु मञ्जरीप्विव जायते ॥ १७  
 समुद्दीपितकन्दर्पां कृतगौरीप्रसाधना ।  
 हरलीलेव नो कस्य विस्मयाय बृहत्कथा ॥ १८  
 आढ्यराजकुतोत्साहेर्हृदयस्यैः स्मृतैरपि ।  
 जिह्वान्तःकुच्यमाणेव न कवित्वे प्रवर्तते ॥ १९  
 तथापि नृपतेर्भक्त्या भीतो निर्वहनाकुलः ।  
 करोम्याष्ट्रायिकाम्भोधौ जिह्वाह्वयनचापलम् ॥ २०  
 सुखप्रबोधललिता सुवर्णघटनोऽज्जलैः ।  
 शब्दैराख्यायिका भाति शब्देव प्रतिपादकैः ॥ २१  
 जयति ज्वलत्प्रतापज्वलनप्रकारकृतजगत्प्रभः ।  
 सकलप्रणयिमनोरयसिद्धिभ्रीपर्वतो हर्षः ॥ २२

The enumeration it will be seen begins from Vyāsa, who has his place at one and the same time, alongside of the tutelary deities invoked—

नमः सर्वविदे तस्मै व्यासाय कविदेवसे ।

चक्रे पुण्यं सरस्वत्या यो वर्षमिव भारतम् ॥

and as the exemplar of all good poets—

किं कवेस्तस्य काव्येन सर्ववृत्तान्तगामिनी ।

कथं व भारती यस्य न प्रमोति विगन्तरम् ॥

It may be fanciful: but in these, and in the numerous other references to the Mahābhārata to be found in the Harsha Charita and

<sup>11</sup> पदबन्धोऽज्जलोहारी कृतवर्णकमस्थितिः. Calo. Ed. पदबन्धोऽज्जलोहारीकृतकण्ठ  
 भादिधतिः. <sup>12</sup> भविनाशनम् Calo. Ed. कुविनाशनम्. सातवाहनः Hall's first MS. सात  
 वाहनः. <sup>13</sup> सूत्र. A सूत्र. भूमिकैः. A भूमिकैः. <sup>14</sup> भांसो. A भासा. <sup>15</sup> सार्द्रास्तु  
 सान्द्रास्तु. <sup>16</sup> कुतोत्साहेः. Calo. Ed. कुतोच्छ्वासैः. So also Hall's second MS. वा  
 आश for आढ्य. <sup>17</sup> सुवर्णघटनोऽज्जलैः. A सुवर्णघटिनोऽज्जलैः. <sup>18</sup> प्रतिपादकैः

emphasise any one of the language of a time when the  
in the not are the silence of Kathâ Bhârati—India's 'Tale of Troy' div-  
fame of the K. indebted. Vyâsa, was as yet comparatively a fresh  
together by inferred, of/  
world?

a Bâna goes to the great body of 'story-tellers, or  
khyâyikâs, through the erroneous idea that in v 7 Bâna alludes to a  
poet is lost taste. The context shows that the author is speaking  
of poets with the epithet only in name (जातिभाजः); and in this verse  
he in effect says that the plagiarist, however skilful his *junctura* may  
be, finds no honour among learned men and is esteemed chaura—a  
thief. This is the natural construction, and it has the support of the  
commentary, the note in which runs as follows :—अन्येति कविचौरः सह-  
यानां मध्ये नाख्यातः कथितोपि न ज्ञायते न आ समन्तात् ख्यातोपि नु किञ्चित्प्रथि-  
ति वा अन्ये पूर्वकविनिबद्धाश्चिलक्षणा ये वणा अक्षराणि तेषां रचनेन बन्धविह-  
र्षलक्ष्मीप्रभृतिरचनालिङ्गमन्, तु भाषालंकारप्रभृतिबंधविह्वमाहुः। अथ च सतां  
वधूनां मध्ये चौरौ लक्ष्यते कीदृक् न ना अना कापुरुषः अख्यातोऽप्रसिद्धः केन  
अन्यः प्रान्तनट्टायव्यतिरिक्तः प्रासकृतः पाण्डिमारिर्वर्णः मुखरागविशेषस्तत्पारि-  
र्त्तेन यद्वा गुरुत्वे सति द्विजातिवर्णाभवेण स्वजात्युचितस्य स्वभावस्य † त्यक्तम-  
वश्यत्वाद्वा प्रकटनमवश्यमेव भवति अतो बन्धः दृष्टलाटिकुनो प्रथिस्तत्विह-  
वद्वेषणादि।

The reference to the *Ākhyāyikākārā*, with which Bâna begins his  
enumeration of poets presumably nearer his own time than Vyâsa, is  
extremely interesting in view of the question of the origin of  
Kâdambari. In later books on Rhetoric, the *Ākhyāyikā* is, as we  
have seen, defined as resembling the Kathâ, with the difference that  
the genealogy of the poet, and some account of other poets,  
are given. And the Harsha Chandra, that his very obviously  
suggested the definition, is given as is certain now, much class. When,  
for the better understanding of this, it is not to wish to go back to the  
description of Kathâ, we find that

ed as a narration in prose, with here 9.  
of matter already existing in a metrical.

† Hall, loc. cit., p. 54. See Bühler's Paper on the subject of the Kathâ, which was patronized  
by the Emperor Ashoka, and was subdued by Lalitâd-  
itya, a paramount supremacy of the Kathâ, which  
circumstance enables us to fix the date of the  
+ The otherwise praiseworthy work of Kâdambari mentions another poet  
Pramadâdâsa-mitra in the Bibl. court of Yasovarman. A work in Prakrit



tions of metrical fables, such as the Katha sources, may be and the Vṛithatkathā of Kashemendra. I give the passage, centuries; but Hall and Bühler \* have supposed to see in it is due to Somadeva's and Kshemendra's. But their books are translations into Sanskrit and at the work. I shall show in the sequel that the tains one form of the original of Bāna's K when we bear in mind that Kādambari is given of a Kathā, it is clear that by Ākhyāyikā in, Bāna refers to metrical stories, such as furnish with th. of his own romance.

The poets next mentioned by name, or sing are—(1), th of a Vāsavadattā; (2), Bhattāraharichan; (3), Sāt (4), Paravarasena, or, perhaps, the authoof a work in Pravarasena; (5), Bhāsa; (6), Kālidāsa (7), the ant. Vṛithatkatha. I do not take Ādhyarāja i the verse that follo a proper name. Before examining our list in detail, it may be to ask how we are to regard the list itself. If it be fair to j from a casual note, † it would seem tha the distinguished sol Weber leans to the theory that we have here, an attempt to classif order of merit, some of the writers who preceded Bāna. I ca no grounds for such a supposition, and the particular instance v Weber has in view does not, when closely examined, in any way i it out. For Bhāsa and Kālidāsa are not here compared as writers of dramas. If Bāna's referer were all that remained fame of the prince of Indian poets, we should never have known he wrote a play.

But, while the सर्वविदे तस्य वास contend, on the order of merit, it is not necess can be certain exemplar of all good put it is strictly in order of time. time with, किं कवेस्तस्य काव्येन सरस्वते ललितं कथं व भारती यस्य न प्राप्ते certain of more than this.

It may be fanciful: but in these ences to the Mahābhārata to उदायौ कविद्वयपवनके । .

11 पदवभोजनलोहारी कृतवर्णकमस्त्या n "In the Kathā, which is one of the 12 मस्तिवतिः. 13 अविनाशिनम्. Calc. Ed. कुवि poetical matter is represented in verse ve given the sense above. वाहनः. 14 सूत्र. A सूत्र. भूमिकैः. A सूत्र. Ind. Ant., Vol I., p. 302. साम्नामु. 15 कृतोत्साहेः. Calc. Ed. कृतोत्साहेः. od. v. 15, Bhāsa is lauded on account before that of Kālidāsa. 16 वाय for आद्य. 17 सुवर्णषट्पदवभोजनः. A सुवर्ण तन्त्रम्.

## INTRODUCTION.

emphasis is the internal evidence the verses seem to furnish are not the tribute of cold respect, or even of warm thought or admiration, for authors, the pride of their time, but sinking into oblivion to the men of Bāna's day. I may be but it appears to me that the passage breathes in every impulse of a mighty revival in the last phase of which Bāna's part. With his own eyes, so to say, he had seen the great poets go out, as the star of the incomparable author of the *daṭṭa* rose above his country's intellectual horizon; he saw the time when Bhāsa won eternal fame as were the time of composition unknown to those plays of him of composition unknown before, and best described by (सुवचस्पृकृतारम्भः) calling one of their special characteristics to the joy the *Spile* took in Kālidāsa acted as a deterrent against an incentive to one who lived while as yet the fame of the poet was fresh in the hearts of all men. I shall make meaning clear if I say that the tone of the passage appears to resemble that which the poets who stood nearest our own time take than writers loved to use of that glorious company, rather than that of a grave deliberate panegyric on the classical ornaments of the long story of a nation's literature.

It is commonly taken for granted that the *Vāsavadattā*,\* with which this list opens, is the extant romance by Subandhu of that name. This was the opinion of the commentator of that *Vāsavadattā*, Śivarāma Tripāṭhin, who quotes the present couplet, and refers it to his author. The commentator of the *Harsha Charita*, who is a rule occupies himself more with verbal explanations than anything else, does not say anything on the point. Hall expresses doubt on the subject; though he also would seem to have the ground of internal evidence, that his Subandhu was possibly Bhavabhūti,† who, it is certain now, must in his turn be the Bāna.‡ It is impossible not to wish to agree with Hall

\* Hall's Introduction to *Vāsavadattā*, p. 9.

† Ibid., p. 14.

‡ According to *Rājataranginī*, Bhavabhūti was patronised by Yaśovarman, king of Kanoja. This Yaśovarman was subdued by Lalitāditya, king of Kāśmīra, who acquired by his conquests a paramount supremacy over a large part of India. The mention of this circumstance enables us to fix the date of Bhavabhūti. Lalitāditya reigned, according to General Cunningham, from 693 A. C. to 729 A. C. The chronicle of Kāśmīra mentions another poet named Vākpatīśa, who lived at the court of Yaśovarman. A work in Prakrit

in his estimate of the relative positions of Bha-  
Subandhu. For that after the graceless string of ex-  
indecent puns presented by the present Vāsavadattā  
received with approval into the national literature, a reve-  
have been possible to the chastity, alike of sentiment and  
of Bāna and Bhavabhūti would be a literary miracle almost  
The matter is not one on which to dogmatize, but I may  
tion to the following considerations as tending to shew  
Vāsavadattā which excited Bāna's passionate admiration,  
one form of the original, that this Vāsavadattā was, I  
when we bear in mind that Kādambarī is given in a version of one of the  
of a Kathā, it is clear that by Ākhyāyikā in itself precede  
Bāna refers to metrical stories, such as furnished him with material  
of his own romance.

The poets next mentioned by name, or singly, are—(1), the  
of a Vāsavadattā; (2), Bhattārahariachandra; (3), Sāt  
(4), Paravarasena, or, perhaps, the author of a work in  
Pravarasena; (5), Bhāsa; (6), Kālidāsa; (7), the aut-  
Vṛithatkatha. I do not take Ādhyarāja in the verses that follo-  
a proper name. Before examining our list in detail, it may be  
to ask how we are to regard the list itself. If it be fair to  
from the hurriedly deposited note, it would seem that the distinguished  
seemed ill, came and went without that we have here an attempt to classifi-  
what was passing: and I, in talk with writers who preceded Bāna. I can  
divided counsels. Should I, like a base-bod and the particular instance w  
sease to lay hold on firmness, do outrage to my own sense, examined, in any way  
the tongue of censure? Or should I resist the place were all that remained s  
unsanctioned and unknown by father and mother, should never have known  
over me? The night, and the moon, and the month of  
the unequal contest. But it was not till Taralikā implied it is not neces-  
sbandon a restraint which might cost me my life that I set me of time.  
accompanied only by her, to meet here my love Puṇḍarika.

As I came near the place, I heard sounds of loud lament, and  
pressing eagerly forward, I could soon distinguish Kapinjala's voice  
upbraiding Puṇḍarika for his cruelty in leaving his friend to live  
without him. Distracted by fear, I reached the spot, and there saw  
the lifeless body of my love Puṇḍarika.—(pp. 136—168.)

#### Break in Mahāśvetā's Tale.

But, as she conjured up in memory that dreadful scene, Mahāśvetā,  
with emotion, fainted away. Chandrapīṭha supported her as

then offer from it. ~~empha~~ any other ancient composition, there is, however, ~~the~~ are ~~the~~ silence, in all Hindu literature yet discovered, that undebted. The object which he proposed to himself was, ~~sin~~ inferred, of a nature to render choice of plot a matter of ~~ten~~ ; ~~ary~~ import. His aim, as slight observation may suffice to the illustration of certain powers of the Sanskrit language; through the medium of such imagery as was in his time, ~~st~~ tasteful, and such allusions to Indian lore as were especially in esteem. At the least it is accordingly just that he devised, as that he borrows by those plays of ~~s~~ which he has employed ~~before~~, and best described by

I should prefer recalling one of their special characters to borrow from ~~ple~~ took in Kālidāsa acted as a deterrent ~~ther~~ suitable; and it ~~ive~~ to one who lived while as yet the fame of ~~w~~ ~~as~~ ~~between~~ yet fresh in the hearts of all men. I shall make meaning clear if I say that the tone of the passage appears to resemble that which the poets who stood nearest our own ~~eren~~ than writers loved to use of that glorious company, rather ~~hat~~ of a grave deliberate panegyric on the classical ornaments ~~li~~ long story of a nation's literature.

is commonly taken for granted that the Vāsavadattā,\* with ~~h~~ this list opens, is the extant romance by Subandhu of that This was the opinion of the commentator of that Vāsava-Śivarāma Tripāṭhin, who quotes the present couplet, and refers to his author. The commentator of the Harsha Charita, rule occupies himself more with verbal explanations than thing else, does not say anything on the point. Hall ex-  
doubt on the subject; though he also would seem to have ground of internal evidence, that his Subandhu was pos-  
sibly Bhavabhūti,† who, it is certain now, must in his turn be after Bāṇa.‡ It is impossible not to wish to agree with Hall

---

\* Hall's Introduction to Vāsavadattā, p. 9.

† Ibid., p. 14.

‡ According to Rājatarangini, Bhavabhūti was patronized by Yaśovarman, of Kanoja. This Yaśovarman was subdued by Lalitāditya, king of Āmīra, who acquired by his conquests a paramount supremacy over a large part of India. The mention of this circumstance enables us to fix the date of Bhavabhūti. Lalitāditya reigned, according to General Cunningham, 693 A. C. to 729 A. C. The chronicle of Kāśmīra mentions another poet, Vākpatisāja, who lived at the court of Yaśovarman. A work in Prakrit

in his estimate of the relative positions of Bhāṇa and Subandhu. For that after the graceless string of *śvabhūti* and his indecent puns presented by the present *Vāsavadattā* extravagant and received with approval into the national literature, a reversal had been possible to the chastity, alike of sentiment and diction should of Bāna and Bhavabhūti would be a literary miracle almost of diction. The matter is not one on which to dogmatize, but I may say incredible. tion to the following considerations as tending to show that the *Vāsavadattā* which excited Bāna's passionate admiration is now that the when we bear in mind that now extant under that name, is not the worthless production that this *Vāsavadattā* was, [1] the first place, then, it seems probable that by a revision of one of the like Bāna's own *Kādambarī*, a metrical or prose version of the preceding tales of the rhapsodists mentioned in the verse immediately followed. It will be shown in the sequel how closely Bāna's of a *śvabhūti* incidents of his story, his original. Now the *Kādambarī* contain a tale of *Vāsavadattā*, which the author of the *Kādambarī* as the ground-work of his play, and this tale is not identical or in any way similar to Subandhu's romance.\* Secondly appears to be right in pointing out that there is little reason to suppose that Subandhu had need to be beholden to any previous author, for his narrative. "Kātyāyana the grammarian earliest author known, by whom a tale of *Vāsavadattā* appears to be indicated. To discourage the surmise that Subandhu was beholden

entitled *Gandavādha Kāvya* by this same Vākpatirāja has recently been discovered by Dr. Bühler. In it, the exploits of Yaśovarman and his defeat of a Gauda king are narrated. In giving his own history, the poet tells us that "certain excellences still shine in his works like drops of poetic nectar churned from the ocean of Bhavabhūti." From this it would appear, that Vākpatirāja was either a pupil of Bhavabhūti, or one of those who derived benefit from his company. If the poem then was written in the latter part of Yaśovarman's reign, Bhavabhūti must have lived in the first part. So that our poet flourished at the end of the seventh century. And the date thus determined agrees with all that is known of the chronological relations of Bhavabhūti with other writers. In the first place Bāna's omission of his name from the long list given by him at the beginning of his *Harsha Charita* is now intelligible. Bāna flourished in the first half of the seventh century."—Bhandarkar's Introduction to *Mālatī-Mādhava*, p. ix.

\* "The romance of *Vāsavadattā*, referred to in the *Mālatī-Mādhava*, as in like manner that found detailed in the *Kathāsaritsāgara*—and which had previously [?] been dramatized in the *Ratnavallī*—resembles in scarcely a feature barring the common appellation of their respective heroines, the one with which we are at present engaged." (Hall's Introduction to *Vāsavadattā* p. 2.) Bhandarkar has pointed out to me that Bhavabhūti's reference to a tale which he puts on a line with those of *Sakuntalā* and *Urvashī*, and which evidently not Subandhu's story, goes far to establish the existence of such a *Vāsavadattā* as that to which I believe Bāna refers here.

to this, or to any other ancient composition, there is, however, the argument of entire silence, in all Hindu literature yet discovered, that he was, thus indebted. The object which he proposed to himself was, it is justly inferred, of a nature to render choice of plot a matter of very secondary import. His aim, as slight observation may suffice to convince, is the illustration of certain powers of the Sanskrit language; and this, through the medium of such imagery as was in his time, counted most tasteful, and such allusions to Indian lore as were then held especially in esteem. At the least it is accordingly just as probable that he devised, as that he borrowed, the hungry array of incidents which he has employed as a vehicle for the execution of his purpose.\* I should prefer to say that Subandhu's purpose left him free to borrow from any available sources such incidents as seemed suitable; and it is in that light that I should explain certain coincidences between his narrative and that of our author.

Bhātārahari-chandra is still no more than a name to us: and the reference made to his work is ambiguous, Bāṇa's aim unfortunately being rather to illustrate the simile between the composition in question and a good king, than to convey information of the kind we want. The note in the commentary is पद्मानं सुविद्वत्तानां बंधः प्रकृष्टा रचना रीतिरित्यर्थः स्वमंडलावष्टम्भं हारी हव्यां हारयुक्तं अहारीति वा न कस्य-चिदपि यो हरति कृता वर्णानामक्षराणां क्रमेण भामहोऽप्रवर्णितनीत्या [ रीत्या ] स्थितिरवस्थानं यत्र कृतयुगवद्वर्णानां द्विजातीनां क्रमेण मन्वादिस्मृतकारप्रकाशितमार्गेण स्थितिः पालनं यस्मिन्सतीति च भट्टारैति पूजावचनं. In the beginning of Maheśvara's *Viśvaparakāśa*, the author traces his lineage to one Harichandra who was a physician at the court of Saahasāṅka. If there were any other reasons for identifying this Saahasāṅka with the king (Śaśāṅka) who slew Harsha's brother, we might find our Harichandra here: and regard him as one of the authors in virtue of whose writings Śrī Saahasāṅka, like Śrī Harsha, stands among the poets.\* The honorific epithet Bhātāra was much in use among the

- \* भांसे रामलसौमिलौ वररुचिः श्रीसाहसांकः कवि-  
मैत्रो भारविकालिदासतरलाः स्कंधः सुबुध यः ।  
दंडी बाणदिवाकरौ गणपतिः कांदश्च रजाकरः  
सिद्धा यस्य सरस्वती भगवती के तस्य सर्वेपि ते ॥

aṅgadhara in the *Śārngadhara-paddhati*: quoted in Aufrecht's paper on work in the 27th volume of *Die Zeitschrift der Deutschen Morgenlan- den Gesellschaft*.

earlier Jains as a designation of those who abandoned the worldly life. The Śvetāmbara Jains have a mahākāvya on an historical subject called Dharmaśarmābhūdāya, by Bhattāraka Harichandra, which presents many points of resemblance with Kālidāsa's Raghuvamśa. I have not yet been able to procure the Dharmaśarmābhūdāya,\* and cannot say whether these resemblances are vulgar plagiarisms, or are to be accounted for in the way in which I attempt below to account for the resemblance between Kālidāsa and other writers of his time.

Sātavāhana's Kosha† was at first taken to be a vocabulary; but it has long been seen that Kosha is used here in the technical sense which it bears already in Daṇḍin's Kāvya-lāra.‡ It is more difficult to say with any certainty whether the work to which Bāṇa refers, or any part of it, has come down to us. There is in existence a Prākṛit anthology of love poems called the Saptasataka of Hāla, which there is fair reason, as has been generally recognised, for holding to be the Kosha of our verse. Hāla§ is given by Hemachandra as a synonym of Sātavāhana. In his commentary on Hāla's Saptasataka Gaṅgādhara-bhaṭṭa identifies Hāla with Śālivāhana, as the Bombay MS. reads the name. A circumstance which seems to support the traditional view is noticed now, as is believed, for the first time. It is difficult to understand how the Kosha, which won for Sātavāhana undying fame, and—what has perhaps stood him in better stead,—a place in this list of poets, can have been a collection of the kind of which the Śarīgadharapaddhati may be put forward as a type. The poet may, and the Indian poet often did, stoop to collect into a

\* Bodl. Cat., p. 187.

† The note in the commentary is अविनाशिनं प्रसिद्धमनन्तरं च अग्राम्यं वैदग्ध्ययुक्तं अग्राममव च जातिः स्वभावात्कल्पोत्पत्तिः कोशः समुच्चयो गजश्च सुभाषितैः सूक्तिभिः शोभनं च नाशिनं प्रभावर्णनं येषां तैः. I should have mentioned earlier that the commentary gives very little help here. Śaṅkara, as Bhaṅga Dāji, *loc. cit.*, p. 39, as already noticed, evidently knew no more than he could gather, or thought he could gather, from his text.

‡ Hall, p. 14. The technical meaning of the word is thus given in the Śāhityadarpaṇa in the same context in which the definitions of Kathā and Akhyāyikā which we have already had occasion to consider, stand—

कोशः श्लोकसमूहस्तु स्यादन्योन्यानपेक्षकः ।

वज्रकमेण रचितः स एवातिमनोरमः ॥

The commentary explains वज्र्या by सजातीयानामेकव सविशेषः. Compare a title like *The Golden Treasury*.

§ St. Petersburg. Dist., *sub voce* हाल. See also Aufrecht's Catalogue, p. 195.

'treasury' the verses of others: but no title to immortality can be drawn from work which can be done as well by the intelligent critic.

In other words, it is not unreasonable to suppose that the poems brought together in the *Kosha* were original. Now there are, I submit, grounds for supposing that *Hāla's Saptasataka* is a collection of this kind, and not, as the eminent scholar Weber holds, a collection of verses by different hands. In his essay "On the *Saptasataka* of *Hāla*," Weber discusses this question as follows:—"That the work is a collection, and not the production of a single author is clear not only from the author's own words in the third verse, but, more particularly, from the circumstance that the scholiast, though unfortunately he does not carry the practice beyond the beginning of the commentary, gives with each verse the name of its author. These names, moreover, are given in *Prākṛit*,\* a circumstance which makes it tolerably certain that they belong to the text. Unfortunately they break off with the 15th verse. The names given up to that are: *Hālassa* (the compiler himself!) 4, 13, *Vodisassa* 5, *Chullohassa* 6, *Manrandasenassa* 7, *Amarāṭassa* 8, *Kumārillassa* 9, *Sirirāssa* (*Srirāja*) 11, *Bhīmasāmino* (*Bhīmasvamin*) 14. Of all these names only one, *Kumārila*, is familiar to us in another connection, namely, as that of the eminent teacher of the *Mīmāṃsā* philosophy. . . . Besides these, *Bhaṇa Dāji* mentions the following as given also by *Kulaśākhā*. *Kavirāja*, *Vishṇudatta*, *Ratirāja*, *Paramararasika*, *Nāsira*, *Avarāṭ*, *Kavva*, *Usala*, *Jalahara-dhivani*, *Keśava*. These must, I suppose, be given in parts of the commentary which have not come into my hands. Among these names, two, which, it must be noted, have a somewhat strange and suspicious look, but which, like the previous ones, are in *Prākṛit*, so as, like them, to raise the presumption that they belong to the text, there is again only one familiar to us in another connection, namely, that of *Kavi-*

\* "In *prakritischer Genetivform*." I omit the last word, as I do not understand that Weber lays any stress on the circumstance that the names are, as always, in the genitive case. May I in passing, with all respect, deprecate the attack on *Bhaṇa Dāji's* 'curious style'—for what is obviously a printer's error—as proceeding from the learned German whose own style is the despair of the English translator.

† There would be nothing surprising in the fact of a compiler of an anthology including verses of his own. "*Sārṅgadharma*, the compiler of the anthology often in the various divisions of the work inserts efforts of his own. These have no poetical merit. In the 11th century *Sarasvatī's* lips had long been closed." *Aufrecht's* paper in the *Magazine* of the German Oriental Society. I have noticed the same circumstance in a *Sūbhāṣitavali* of *Valabhadra* in my possession.



rāja, known to us as that of the author of the *Rāghavapāṇḍaviya*, who, however, cannot, on account of the date, be thought of here.\* The "author's own words" to which Weber refers in the beginning of this passage are found in the third verse of the *Saptasatka*, and run as follows in the original *Prākṛit*, and in Gaṅgādharabhaṭṭa's Sanskrit gloss:—

सप्तसभाई कद्वद्वलेण कोडीभमलभारम्भि ।

हालेण वीरडभाई सालंकाराण गाहाण ॥ ३ ॥

प्रेभावत्प्रवृत्तये स्वमन्थस्य संक्षिप्तसांसाररूपतां चाह ।

सत्तेति । सप्तशतानि कविशतलेन कोटिमध्ये । हालेन विरचितानि सालकाराणां गायानाम् । मलभारो मध्यः । कविगाथानां संग्रहेण तत्कीर्तिस्थापनात् । कविशतलेन हालेन शालिवाहनेन सालंकाराणां गायानां कोटिमध्ये सप्तशतानि संगृहीतानीत्यर्थः । गायालक्षणं तु । पदमे बारहमत्ता बीए अडारएहि संजुत्ता । जह पदमे तह तीभे एहपंच अवि हसिआ गाहा इति पिगलोक्तं बाध्यम् ॥ ३ ॥

It appears to me to be at least doubtful whether this verse has been correctly understood to mean that Hala in the works of which he is speaking has "collected"† seven hundred poems by different authors. I venture to suggest that *viracitanāṁ* has its ordinary acceptance here: and that the verse really means that of the thousands‡ of *gāthās* which (v. 2) are the admiration of men of discrimination *Hala is the author of no less than seven hundred, namely, those which are given in the book that follows*. If I am right, we have an easy explanation of the fact that the commentator's list of authors breaks off with the 15th verse, and of the perhaps even more significant fact that the names he gives are unknown, and wear the appearance of unreality which Weber so justly notes.

The contents of the *Saptasatka*, it must be added, do not in any way militate against such an hypothesis. The verses are all in the same metre, a circumstance in which Weber sees an indication of the antiquity of the

\* I quote from the MS. in the Bombay Government collection deposited in the Elphinstone College, which Weber also used.

† Weber has apparently felt the difficulty of giving this meaning to *viracitanāṁ*, a word which everywhere else is consistently used in the sense of 'composed'. At p. 4 of the Essay he translates the word by *zusammengestellt* (collected) at p. 73 by *zurecht gestellt* (arranged). It is not unimportant that *viracitanāṁ* is applied to the verses themselves (*saptasatāṇi*) and not to some such collective title as *koṣa*.

‡ The *koṭī* in the midst of which are Hala's seven hundred verses may have been a collection made by his order.

collection : but which may as naturally, it is obvious, be referred to the predilection for a particular kind of verse entertained by an individual author. Weber has noticed places where the verses, which, as a rule, have no very close relation to each other, are brought more nearly together, either by the carrying over from one verse to one or more following verses of the same situation (vv. 70 and 71, 80 and 81, 129 and 130, 135 and 137), or by the recurrence of a catchword in several verses that stand together (vv. 118—20, 122—125, 156 and 157, 162 and 163, 259—264, 267—269, 308—310, 315 and 316, 324 and 325, and 329 and 330).

The *locale* of all the verses appears to be the same, while the slightly varying themes on which all the seven hundred verses ring the changes are no more inconsistent with a common origin than the love plaints of Heine's *Buch der Lieder*, or the various shapes one sorrow takes in Tennyson's *In Memoriam*. The matter is again not one on which to dogmatise, but if this be, as I believe it is, the character of the *Saptaśatka* of Hāla, we may perhaps be permitted to see in that circumstance corroboration of the traditional identification of Hāla with the Sātavāhana, who by his "Treasury" won for himself a fame that could not perish.

The question of Sātavāhana's date I do not wish to enter upon. I content myself with pointing out, as Bhāo Dāji and Weber have already done,\* that the author of the *Kathāsaritsāgara* makes him a contemporary of Guṇādhyā, the author of the *Vṛihat-kathā*. This is found also in Kshemendra's *Vṛihat-kathā*.† Somadeva makes Guṇādhyā, the minister of king Sātavāhana of Pratihthāna. That the Sātavāhana and the author of the *Vṛihat-kathā* to whom reference is made here by Bāṇa were contemporaries is at all events then not out of keeping with the view I have endeavoured to support of the general character of this passage.

कीर्तिः प्रवरसेनस्य प्रयाता कुमुदोज्ज्वला ।  
सागरस्य परं पारं कपिसेनैव सेतुना ॥

"The glory of Pravarasena flashed, bright as the lotus, to the further shore of the sea by means of the 'Bridge,' just like the army of apes."

\* There can, I take it, be no reasonable doubt that the reference here, as Weber has recognized, is to the extant Prākṛit poem the *Setukāvya* or *Setubandha*. But it appears to me to be quite as certain that Bāṇa knows nothing of the tradition which ascribes that poem to Kālidāsa. There does not appear to be any authority for the omission of the next following couplet with regard to Bhāsa, so as to bring the couplet in which Kālidāsa is mentioned by name in juxtaposition with our verse.\* And it appears to me to be impossible to admit that verses 15 and 17 both refer to Kālidāsa. He is obviously adduced in the latter of the two verses for the first time. This being so, I think it is impossible, with our present light, to say what amount of truth there is in the legend which makes Pravarasena, the patron of the author of the *Setubandha*. In that detail the legend is not, in itself, indeed inconsistent with Bāṇa's reference to the book, as it is quite possible that here, as in his allusion to the *Vasavadattā*, our author, unfortunately for us, did not think it necessary to mention a name, as that of the author of the book, which in his day seemed as if it would never die. But when the legend goes on to ascribe the poem to Kālidāsa, it is in direct conflict, as it appears to me, with Bāṇa's statement, and is so far discredited. Pravarasena, moreover, is in no way the subject of the *Setubandha*; so that he must be mentioned here either as the author of the poem, or as the patron of the poet. When we look at the context, and remember that Bāṇa's theme is the triumph of good poets, we can hardly, I think, resist the conclusion that it is the author's fame, and not that of any patron, which this famous bridge carried over sea.

It does not, of course, follow that the Pravarasena who wrote the *Setubandha* is not the king of Kashmir† with whom, in his presumed character of patron of the work, and friend of Kālidāsa, he has been

---

\* Max Müller ("India: What can it teach us," p. 315), pointed out this difficulty to Dr. Bhāo Dāji. I may add that there appears to be no doubt that the proper reading in what I may call the Kālidāsa verse is *Nirgatāsu na vā kasya* and not *Nirgatāsuraramāṣya* as the Calcutta Ed. has. But the *vā* here does not connect this verse with the verse immediately preceding (the Bhāsa verse) and still less of course with the verse preceding that which we are now considering. It resumes the whole argument, as to the fame of the true poet at which Kālidāsa's glory is one of the *last* examples cited.

† "How Pravarasena distinguished himself we are no longer informed. Among the various kings so called were two of Kashmir, the former of whom was

identified by Bhāo Dāji and Max Müller. The commentator on the *Setubandha* was a king: and there is no reason why the *Setubandha* should not have been written by a king. But if I am right in regarding with suspicion the legend referred to above, it will be seen that the motive, as well as some of the arguments for the identification in question, must be held to have lost much of their force.

I will only add that Śaṅkara evidently knows nothing of the tradition which assigns the *Setu-bandha* to Kālidāsa. His note is:—  
 वरसेनः कश्चित्कविः प्रवेष्टुं रसो येषां ते प्रवरसाः वानराः तेषामिनः स्वामी  
 वरा च सेना यस्य स सुग्रीवश्च कुमुदवत् कैरववत् यद्वा कुः भूमिः तस्याः मुत्प्रहर्षः  
 र्थित कुमुदेन वानरसेनापतिना च सेतुः प्राकृतकाव्यग्रन्थः सेतुश्च.

Bhāsa's fate has been a cruel one. Referred to here as the chief, \* not the first,\* of the illustrious line of Indian dramatists, and looked up to by Kālidāsa himself as his master, he has left not a line of his writing—unless we admit his authorship of a few verses attributed to him in the *Sāringadhara Padhātī*, and other late anthologies— which has survived. It is as if Chaucer were known to us only as the poet whom Spenser called, 'the well of English undefiled,' or as if Shakespeare's fame rested on Milton's sonnet.

grandfather of the second. The latter, according to Kalhana, dethroned, and afterwards rehabilitated Pratyapaśila or Śilāditya, son of Vikramāditya. *Rājataranginī*, chap. 3, śl. 332 and 333, p. 33 of the Calcutta edition. But the time and country of this Śilāditya are still to be determined. If his paternity is rightly stated by Kalhana he was not of Gujerat. That he ruled over Mālava is very much more likely." Hall, Introduction to *Vāsavadattā*, p. 14.

\* Śaṅkara's note on the Kālidāsa verse is as follows:—निर्गता उद्यारितमात्राः  
 गस्तां तावदर्थोवर्गतिः आपात एव गीतश्च निवत् किमपि श्रोत्रहारिण्यः.

यदुक्तम्—

अपर्यालोचितेन्यर्थे बंधसौंदर्यसंपदा ।

गीतवद्धृतयाल्हादं तद्विदां विदधाति यत् ॥

तत्काव्यमित्यादि । तथा निर्गताः सर्वदेशप्रतीताः अन्यत्र निर्गताः अभितोद्दिष्टाः न वा  
 स्थित्यनेनैतदुक्तं आस्तां तावत्काव्यतत्त्वविदः सद्दयाः विवेकारो येषां शास्त्राप्रहितबुद्धयो  
 दिग्बद्धमन्सरमायाः तेषामपि या हृदयमाल्हादयति तथा चोक्तम् ।

असृणि अपरमंथाण विहरे इवा आमर्णक इन्माणण आणणण जकुवल अवर्ण अलह-  
 षाण विमुहाइ इति मधुराश्च ताः सार्द्धाः सरसाः अन्यत्र मधुना मकरंदेन किञ्चलेन रसेन  
 शर्द्धाः सुगंधयः.

I wish to suggest that the manner in which the nāṭakas of Bhāsa are characterised in the verse may perhaps point to the conclusion that Bāṇa recognised these compositions as novelties, in the revival of Sanskrit letters which he is celebrating. The argument is not one that can be pressed, since the significance of the epithets may spring rather out of the desire to justify the simile employed : but the point is perhaps worth consideration. Weber has already suggested that it may possibly have been the representation of Greek dramas at the courts of the Grecian kings in Bactria, in the Punjab, and in Guzerat which awakened the Hindu faculty of imitation, and so gave birth to the Indian drama. On this theory the introduction of the technical terms which Bāṇa uses here, must have been contemporaneous with, or followed closely upon, the introduction of the drama itself. But that is what we should expect in the assumed case of the introduction, from abroad by a coterie of learned men of a foreign kind of literature. And the difficulty which has always been felt of explaining the technical terms of Hindu dramatic criticism may be due to the fact that these early pedants went, for a terminology of the new art, to the text-books of an art that had existed from time immemorial—the art of building. The sūtradhāra of the drama is not to be explained by conjuring up an earlier form of plays in the shape of puppet-shows the strings of which were pulled by him or even, with Weber\* and Lassen, by referring the title to the work of erecting the theatre, a work which, we have no reason to suppose, was actually laid on the sūtradhāra of the stage. The term, with others, was taken over bodily from one art into the other : and in its new acceptation applied to that one among the actors who was to the production of a play what the real sūtradhāra was to the building of a house.

Śaṅkara's note on the Bhāsa verse is as follows :—सूत्रधारः पूर्वंगस्य प्रवक्ता स्थापकः स्थपतिश्च भूमिकाः पञ्चापि रामायणकार्यविस्थाभूमयः उपभोग-निमित्तान्मुत्पत्ति [उपभुवि?] स्थानानि पताका अर्थप्रकृतिः । उक्तं च—

बीजं विदुः पताका च प्रकरीकार्यमेव च ।

अर्थप्रकृतयो होताः पञ्च सर्वप्रयोगा इति ।

\* History of Indian Sanskrit Literature ; note on p. 276.

यदुक्तं तु परार्थं स्यात्प्रधानस्योपकारकम् ।

५ प्रधानवच्च कल्पेत सा पताकेति कीर्त्यते ॥ वैजयन्ती च पताका.

Next comes Kālidāsa :—

निर्गतास्तु न वा कस्य कालिदासस्य मूर्तिषु ।

प्रीतिर्नयुरसार्द्रास्तु मञ्जरीष्विव जायते ॥

“And so soon as Kālidāsa's sweet sayings went forth from him, was there any one who did not rejoice in them as in honey-laden flowers.”

The colourless character of the description here given of Kālidāsa's works is much to be regretted. But the negative evidence of the verse as it stands is not unimportant. It is difficult for us now to imagine a time when the supremacy that has for a thousand years been assigned to Sakuntalā among India's dramatic works was withheld from, or only grudgingly bestowed on, Kālidāsa. A poet, however, like a prophet, is not honoured in his own country or in his own time; and we have it on Kālidāsa's own authority that his plays were received with a certain amount of prejudice by the literary critics, who, in those days as ever loved to say that the ‘old is better.’\* There is a good deal of other evidence for the comparatively late date now sought to be assigned to Kālidāsa; and on a review of that evidence it is difficult to resist the conclusion that the explanation of the nature of Bāṇa's references to the younger poet and to Bhāsa respectively, is that at the time he wrote Kālidāsa's plays had either not been written, or were still far from occupying the prominent place in the nation's literature they afterwards attained. When the inherent excellence of these compositions is remembered, I think it must further be granted that the second of these alternatives is equivalent to saying that Kālidāsa was either a contemporary of our author, or was his elder by little more than a generation. This is an hypothesis to which I shall recur after offering remarks on the last of the works to which Bāṇa refers.

---

\* सूत्र० । अभिहितोऽस्मि परिषदा कालिदासप्रथितवस्तु मालविकाग्निमित्रं नाम नाटकन-  
स्मिन्वसन्तोत्सवे प्रयोक्तव्यमिति तदारभ्यतां संगीतकम् ।

पारि० । मा तावत् प्रथितयशसा भासकविसौमिल्लकविमिश्रादीनां प्रबन्धानतिक्रम्य वर्तमा-  
नकवेः कालिदासस्य क्रियायां कथं परिषदो बहुमानः ।

सूत्र० । अयि विवेकविभ्रान्तमभिहितम् । पश्य ।

पुराणमित्येव न साधु सर्वं न चापि काव्यं नवमित्यवयवम् ।

सन्तः परीक्ष्यान्यतरङ्गजन्ते मूढः परप्रत्ययनेयबद्धिः ॥

समुदीपितकन्दर्पा कृतगौरीप्रसाधना । \*

हरलीलिव नो कस्व विस्मयाद् बृहत्कथा ॥

Somadeva, the author of the Kathâsaritsâgara (about the beginning of the 12th century), and Kshemendra, the author of a Vṛhatkathâ (the second and third quarters of the 11th century), both tell us that their works are abridgments and translations into Sanskrit of the Vṛhatkathâ of Guṇâḍhya. This last work has not yet been found. For long the only evidence that it had ever existed was Somadeva's assertion, which was, however, it may be pointed out in passing, clearly entitled in itself to greater weight than scholars like Wilson, Brockhaus and Lassen were disposed to attach to it. If there is one matter more than another in which the personal statement of an author deserves implicit credence, it is surely where we find him acknowledging his indebtedness to an earlier work, which he could have had no conceivable notice for inventing. Wilson was misled by the unmistakable signs of relationship between certain tales in the Kathâsaritsâgara and independent works which it was impossible to place later than Somadeva. As Weber first pointed out,† Kâdambari itself is another example of the same phenomenon. I have shown that the author of the Sâhityadarpaṇa knew that Kâdambari

\* The note here is : बृहत्कथा कस्य न विस्मयायापि तु सर्वस्यैव गवैविनाशाय भवतीत्यर्थः । अद्भुतकथावर्णेनाद्या आश्चर्याय समुदीपितो बृहद् नीतः कन्दर्पो यस्यां कामजनानां बहूनां वृत्तान्तानां वर्णनान् दृष्टोभितः स्मरो ययेति वा काव्यसेवया हि शृङ्गाररसः समुद्भवति ।

तथा शोक्तम्—

कतुमाख्यालंकारप्रियजंगान्धर्वकाव्यसेवाभिः ।

उपवनगमनविहारैः शृङ्गाररसः समुद्भवति ॥

यद्वा समुदीपितः प्रकाशितः ख्यातिं नीतः कन्दर्पो नरबाहनदत्तो यस्यामिति स हि कामाक्ष इत्यागमः । कृतं गौर्यावियामेदस्याराधनं यस्यां सा हि नरबाहनदत्तेनैकाकूपाराधितेति यद्वा गौरीं प्रति पूरयति गौरीम् । साधनं परिकरबन्धः यथा प्रस्तारो यस्यां गौरीमेरितेन हि हरेण तथा तस्यां परिकरबन्धः कृतो यथा सातीव पिभिये हरलीलापि समुन् सहर्षा दग्धकामा च कृतं गौर्याः प्रसाधनं मण्डनं यस्यां क कामं प्रति तादृग्देवः क च काम्यां प्रति प्रसाधनामिति कृत्वा विस्मयमाश्चर्यम्.

† Indischen Streifen, Vol. I., p. 358.

was a redaction into prose of a tale already existing in a material form, and it is clear now that the coincidences Wilson has the credit of first observing should have been accepted by that scholar as supplying corroborative evidence of the truth of Somadeva's assertion. He preferred, however, to believe that Somadeva had borrowed from these earlier prose-writers, and that his assertion about a *Vrihatkathâ* presumably prior both to him and to them, was intended to conceal his debt; and in this he was followed by other eminent scholars. The utmost respect for one of the most honoured and honourable pioneers in these studies need not prevent the obvious moral being pointed that it may sometimes be the safer course to accept statements like that made by Somadeva until their inaccuracy can be demonstrated, instead of regarding them from the beginning as tainted with fraud.

In a list of Sanskrit works prepared for Captain Wilford, and presented by him through Colebrooke to the Asiatic Society, there is an entry with regard to the *Vrihatkathâ* by Kshemendra. This work Bühler had the good fortune to recover;\* and to him we owe the discovery that Kshemendra, like Somadeva, calls his work a translation into Sanskrit of a work written in the Paisâcha language by Gunâdhyâ. "Sarva proclaimed it first: Kûṇabhûti heard it from the Gana (Pushpadanta Vararuchi), and told it to Gunâdhyâ, who delivered it in his turn to his pupils and to Sâtavâhana. The story which had thus come to be written in the Paisâcha language, gave trouble to the readers. For this reason it has been rewritten in Sanskrit."† While as yet uncertain as to Kshemendra's date, Bühler was able to show from a comparison of the two books, whose contents are identical, that it was extremely improbable that the one was, in any way, a modification of the other, and that therefore the only reasonable supposition was that both really drew, as they said they did, from an older work in one of the low vernaculars. In the course of his brilliant researches in Kashmir,‡ Bühler was able to fix Kshemendra's date as prior, by some seventy years, to that of Somadeva. He had already argued that it was impossible to admit that "the con-

---

\* There is a copy of part of the work in the Bhao Daji collection.

† Indian Antiquary, Vol. I., p. 307.

‡ Bühler's Kashmir Tour, p. 41.



needed and clear story" given by Somadeva had been constructed out of the "short and undefined outlines," found in Kshemendra; and, it being now clear that Kshemendra in his turn could not have copied from a poet who flourished two generations later than himself, no doubt remained as to the existence in the tenth century of a *Vṛihat-kathā* by *Guṇādhyā*. Is this the work to which *Bāṇa* refers? It appears to me that there are strong reasons for holding that it is, and that the reference is made to an almost contemporaneous redaction by *Guṇādhyā* of stories that for many centuries previous had been more or less current. To connect the *Vṛihatkathā* of *Guṇādhyā* with *Bāṇa*'s reference, all that is required is to show that *Bāṇa* was familiar with that collection of tales. The reader's judgment as to the mutual proximity or remoteness of *Guṇādhyā* and *Bāṇa* will depend on the weight he is disposed to attach to what appears to the present writer the character of this whole passage, and to certain other considerations which will be adduced later. It will be convenient to give here the story of *Kādambarī* as it is found in the *Kathāsaritsāgara*. The extract must be a long one; but the book is not very accessible: and students, I think, will be glad to have the extract†.

ततः प्रातः कृतावश्यकार्यैः स सचिवैः सह ।  
 नरवाहनदत्तः स्वमुद्यानं विरहन्ययौ ॥  
 तत्रस्थश्च प्रभापुञ्जमादौ व्योमोप्यनन्तरम् ।  
 ततो विद्याधरीर्बह्वीरवतीर्णा इव सः ॥  
 तासां मध्ये च क्षीणानां इक्ष्वाकां स कन्यकाम् ।  
 ताराणामिव क्षीतांशुलेखां लोचनहारिणीम् ॥  
 विकसत्प्रभवनां लाललोचनपदपद्मम् ।  
 सलीलहंसगमनां बहुदुःस्वलसौरभम् ॥

\* " *Guṇādhyā*'s *Vṛihatkathā* goes back to the first or second century of our era."—Bühler's *Kashmir Tour*, p. 47. "The *Vṛihatkathā* of *Guṇādhyā* belongs to about the sixth century."—Weber, *English Translation of Sanskrit Literature*, p. 213, note. I trust that discrepancies between eminent authorities of which this is only one of many examples it would be easy to give, may be some excuse if I am caught tripping, as I am painfully aware may at any moment be my fate, in the course of this difficult excursion.

† My friend, Pāṇitī Durgā Prasad, of Jeypore, pointed out this reference to me, and was good enough to write out the extract from his own MS. of the *Kathāsaritsāgara*. I have printed from his copy (called D), collating it with Khāo I-āji's MS. (B.)

तरंगहारिबिबलीलतालंकृतमध्यमाय ।  
 साक्षादिव स्मरोद्यानवापीशोभाधिर्वताम् ॥  
 स्मरसंजीवनीं तां च दृष्ट्वा सौत्कलिकामतः ।  
 चान्द्रीं मूर्तिमिवाम्भोधिञ्जुभुजे स नृपात्मजः ॥  
 अहो सुन्दरनिर्माणवैचित्र्यं काप्यसौ विधेः ।  
 इति शंसन्स सचिवैः सहितस्तामुपाययौ ॥  
 तिर्यक्प्रेमार्द्रया दृष्ट्वा पश्यन्तीं तां स च क्रमात् ।  
 पप्रच्छ का त्वं कल्याणि किमिहागमनं च ते ॥  
 तच्छ्रुत्वा साम्रधीत्कन्या शृणुतैतद्वसामि वः ।  
 आस्ति काञ्चनशृङ्गाख्यं पुरं हैमं हिमाचले ॥  
 तत्रास्ति नाम्ना स्फटिकयशा विद्याधरेश्वरः ।  
 धार्मिकः कृपणानाथशरणागतवत्सलः ॥  
 तस्य हेमप्रभादेष्ट्यां जातां गौरीवरोद्भवाम् ।  
 मां शक्तियशसं नाम जानीहि तनयामिमाम् ॥  
 पितुः प्राणप्रिया साहं पञ्चभ्रातृकनीयसी ।  
 अतोषयं तदादेशाद्भूतैः स्तोत्रैश्च पार्वतीम् ॥  
 मुष्टा सा सकला विद्या इत्वा मामेवमादिशत् ।  
 पितुर्देशगुणं पुत्रि भाविविद्याबलं तव ॥  
 नरवाहनदत्तश्च भर्ता तव भविष्यति ।  
 वत्सराजसुतो भाविचक्रवर्ती युच्चारिणाम् ॥  
 इत्युक्त्वा शर्वपत्नी मे तिरोभूत्तत्प्रसादतः ।  
 लब्धविद्याबला चाहं संप्राप्ता यौवनं क्रमात् ॥  
 अद्याविशच्च सा रात्रौ रेवी मां दत्तदर्शना ।  
 प्रातः पुत्रि त्वया गत्वा द्रष्टव्यः स निजः पतिः ॥  
 आगन्तव्यमिहैवाद्य<sup>१</sup> मासेन हि पिता तव ।  
 चित्तस्थितैतत्संकल्पो विवाहं संविधास्यति ॥  
 इत्यादिद्य तिरोभूत्सा रेवी याता च यामिनी ।  
 ततोहमार्घ्यपुत्रैषा स्वामिह द्रष्टुमागता ॥  
 तत्संप्रति ब्रजामीति गदित्वा ससखीजना ।  
 उत्पत्य खं शक्तियशाः सा जगाम पुरं पितुः ॥  
 नरवाहनदत्तरमु ताद्विवाहोत्सुकस्ततः ।  
 विवेशाभ्यन्तरं विभ्रः पश्यन्मासं शुगोशमम् ॥  
 तच्च दृष्ट्वा विमनसं स च तं गोमुखोन्नवीत् ।

<sup>१</sup> स च. D च स. <sup>२</sup> तदादेशात्. D तथादेशात्. <sup>३</sup> अप. D अयं. <sup>४</sup> गदित्वा  
 ससखीजना. B गदिता सा सखीजना.

घृणु देव कथामेकां तवाख्यामि विनाविनीम् ॥  
 चभूव काञ्चनपुरीस्थाख्यावनगरी पुरा ।  
 तस्यां च क्षुमना नाम महानासीन्महीपतिः ॥  
 आक्रान्तदुर्गकान्तारभूमिना येन चक्रिरे ।  
 शिवं विराजमानेन तादृशा अपि शशवः ॥  
 तमेकवास्थानगतं प्रतीहारो व्यजिज्ञपत् ।  
 देव मुक्तालता नाम निषाधाधिपकन्यका ॥  
 पञ्चरे स्थितमाश्रय शुक्रं हारि बहिः स्थिता ।  
 वीरप्रभेनानुगता भ्रात्रा देवं विवृक्षते ॥  
 प्रविशत्सिति राज्ञोक्ते प्रतीहारनिवेशतः ।  
 भिल्लकन्या नृपास्थानप्राङ्गणं प्रविशेश सा ॥  
 न मानुषीयं दिव्यस्त्री कापि नूनमसाविति ।  
 सर्वेऽप्याचिन्तयन्तश्च वृष्ट्वा तद्रूपमकुतम् ॥  
 सा च प्रपन्न्य राजानमेवं व्यज्ञापयत्तदा ।  
 देवायं शास्त्रगञ्जाख्यश्चतुर्वेधरः शुक्रः ॥  
 कविः कृष्णासु विद्यासु कलासु च विश्वक्षणः ।  
 मन्त्रेश्वरोपयोगित्वाद्विहानीतोद्य गृह्यताम् ॥  
 इत्यर्पितस्तवाश्रय प्रतीहार्येण कौतुकात् ।  
 नीतोमे नृपतेरेतं शुक्रः शोकं पपाठ सः ॥  
 राजन्मुक्तमिदं सर्वैव यदयं देवस्य संधुक्षते  
 धूमदयाममुखो द्विषद्विहरणीनिःश्वासवातोद्गमैः ।  
 एतत्स्वकुतमेव यत्परिर्भवाद्वाष्पाम्बुपूरणवै-  
 रासां प्रउबलतीह विभु दद्यात् प्राज्यः प्रतापानलः ॥  
 एवं वदित्वा ध्यायंश्च शुक्रोवासीत्युनश्च सः ।  
 किं प्रमेयं कुतः शास्त्राङ्गवीम्यादिव्यतामिति ॥  
 ततोतिविस्मिते राज्ञि मन्त्री तस्याग्नवीद्विभम् ।  
 शङ्के शापाच्छुकीभूतः पूर्वधिः कोऽप्ययं प्रभो ॥  
 जातिस्मरो धर्मवशात्पुराधीतं स्मरत्यतः ।  
 इत्युक्तं मन्त्रिणा राजा स शुक्रं पृच्छति स्म तम् ॥  
 कौतुकं भद्र मे ब्रूहि स्ववृत्तान्तं क्व जन्म ते ।  
 शुक्रस्ये शास्त्रविज्ञानं कुतः को वा भवानिति ॥  
 ततः स बाष्पमुत्सृज्य वदति स्म शुक्रः शनैः ।  
 अ वाच्यमपि देवैतच्छृणु बन्धि स्वराज्ञया ॥

\* परिभवात्. D परिभवत्. So corrected from परिभवात्. "जातिस्मरो धर्मवशात्-  
 पुराधीतं स्मरत्यतः. B omits this line. "Infandum regina jubes renovare  
 dolorem."

हिमवन्निकटे राजन्नस्थेको रोहिणीतटः ।  
 आम्नाय इव दिग्ध्याविभूरिशाखाभितद्विजः ॥  
 तस्मिन्नेकः समं शुक्रया शुक्रस्तस्यौ कृतालयः ।  
 तस्मादेकोहमुत्पन्नस्तस्यां दुष्कर्मयोगतः ॥  
 जातस्यैव च मे माता शुकी सा पञ्चतां गता ।  
 तातस्तु वृद्धः पक्षान्तः क्षिप्त्वा वर्धयति स्म माम् ॥  
 निकटस्थशुकानीतमुक्तशेषफलानि च ।  
 भग्नममं च वितरन्नय तन्नास्त मत्पिता ॥  
 एकदा तत्र सूर्योऽरुभातगोभृङ्गनादिनी ।  
 आखेटकाय तन्नागाद्विहसेना भयंकरी ॥  
 विवस्तकृष्णधाराक्षी धूलिन्वालुलितांशुका ।  
 संभ्रमादेलचमरीवालौषकवरीभरा ॥  
 विद्रुतम्बाकुलेवाभूस्तदसा सा महादवी ।  
 पुलिन्ववृन्दे विविधप्राणिघाताय धावति ॥  
 कृतान्तक्रीडितं कृत्वा दिनमाखेटभूमिषु ।  
 अगाच्छबरसेन्यं तदात्तैः पिधितभारकैः ॥  
 एकस्तु वृद्धशबरस्तन्नासादितामिषः ।  
 अग्राक्षीत्स तटं सार्यं शुधितस्तमुपागतैः ॥  
 आरुह्य च स तन्नाशु शुकानन्यांश्च पक्षिणः ।  
 आकृष्याकृष्य नीडैभ्यो हत्वा हत्वा शुवि च्चधात् ॥  
 तथायान्तं च निकटं यमर्किकरसनिभम् ।  
 तं वृद्धाहं भयाल्लीनः दानैः पक्षान्तरे पितुः ॥  
 तावच्चास्मत्कुलायं स प्राप्याकृष्यैव पातकी ।  
 तातं मे पीडितभीवं हत्वा तरुतलेक्षिपत् ॥  
 अहं च तातेन समं पतित्वा तस्य पक्षतेः ।  
 निर्गत्वा वृणपणान्तः समग्रः प्राविशं दानैः ॥  
 अयावतीर्य निहोसावभौ मृष्टमभक्षयम् ।  
 शुकानम्बान्समाशाय पापः पक्षी निजामगात् ॥  
 ततः दान्तभयो दुःखसीर्यो नीत्वा निद्यामहम् ।  
 प्रातर्भुविष्ठमुक्षिते जगच्चशुवि भास्वति ॥  
 भगच्छं पक्षसंरुद्धवृद्धैः प्रस्तलन्मुष्टः ।  
 तृपार्तः पक्षसरसस्तीरमासन्नवर्तिनः ॥

\*पक्षान्तः. B पक्षान्ताः. \* कवरी. So D : corrected from what looks like चमरी.  
 B चमरी. <sup>10</sup> अनासादितामिषः. B अनासिषतावरः. <sup>11</sup> उपागतः. B उपागतः.  
<sup>12</sup> भास्वति. B भास्करे. <sup>13</sup> पक्षसंरुद्धवृद्धैः. So D, corrected from पक्षसंरुद्धो वसुधो  
 (sic). B पक्षसंरुद्धो वसुधां.

तत्रापदं कृतस्नानमहं तत्सैकत स्थितम् ।  
 मुनिं मरीचिनामानं पूर्वपुण्यमिवात्मनः ॥  
 स मां दृष्ट्वा समाश्वास्य मुखक्षिप्तोदबिन्दुभिः ।  
 कृत्वा पत्रपुटेनैषीदश्रमं कृपया मुनिः ॥  
 तत्र दृष्ट्वा कुलपतिर्मां पौलस्त्यः किलाहसत् ।  
 तेनान्यमुनिभिः पृष्टो दिव्यदृष्टिरुवाच सः ॥  
 इमं शापशुकं दृष्ट्वा दुःखेन हसितं मया ।  
 वक्ष्यामि चैतत्संबद्धां कथां वो विहिताह्निकः ॥  
 जातिं यच्छ्रवणादेष प्राग्वृत्तं च स्मरिष्यति ।  
 इत्युक्त्वा स पुलस्त्यर्षिराह्निकाद्योत्पितोभवत् ॥  
 कृताह्निकश्च स मुनिः पुनरभ्यर्थितोत्र सः ।  
 मत्संबद्धां कथामेतां महामुनिरवर्णयत् ॥  
 आसीज्ज्योतिष्प्रभो नाम राजा रत्नाकरे पुरे ।  
 आरत्नाकरमुखी यः शशासोज्जितशासनः ॥  
 तस्य तीव्रतपस्तुष्टगौरीपातिवरोद्भवः ।  
 हर्षवत्प्रभिधानायां पुत्रो देव्यामजायत ॥  
 स्वप्ने मुखप्रविष्टं यस्सोमं देवी ददर्श सा ।  
 तेन सोमप्रभं नाम तं चक्रे स सुतं नृपः ॥  
 ववृधे च स तन्वानः प्रजानां नयनोत्सवम् ।  
 राजपुत्रोमृतमयो गुणैः सोमप्रभः क्रमात् ॥  
 दृष्ट्वा भरक्षमं शूरं युवानं प्रकृतिप्रियम् ।  
 यौवराज्येभिषिञ्चत् प्रीतो ज्योतिष्प्रभः पिता ॥  
 प्रभाकराभिधानस्य तनयं निजमन्त्रिणः ।  
 दशैः प्रियकरं नाम मन्त्रित्वे चास्य सङ्गुणम् ।  
 तत्कालमम्बरावधं विव्यमाशय मातलिः ।  
 अवतीर्णस्तमभ्येत्य सोमप्रभमभाषत ॥  
 विद्याधरः सखा शक्रस्यावतीर्णो भवानिह ।  
 तेन चागुश्रवा नाम शक्रेणोच्चैःश्रवः सुतः ॥  
 पूर्वज्ञेहेन ते राजन्प्रहितस्तुरगोत्तमः ।  
 अत्राधिरूढः शत्रूणामजेयस्त्वं भविष्यति ॥  
 इत्युक्त्वा वाजिरत्नं तं दत्त्वा सोमप्रभाय सः ।  
 भान्तपूजः खमुत्पत्य ययौ वासवसारथिः ॥  
 ततो नीत्यैव विवसं तमुत्सवमनोरमम् ।  
 सोमप्रभस्तमन्वेषुरुवाच पितरं नृपम् ॥

तात न क्षयियस्यैष धर्मो यद्विजिगीषुता ।  
 तदाज्ञां देहि मे यावद्विजयाय ब्रजाम्यहम् ॥  
 तच्छ्रुत्वा स पिता नृष्टस्तयेति प्रत्यभाषत ।  
 चक्रे उयोतिष्प्रभस्तस्य यात्रासंविदमेव च ॥  
 ततः प्रणम्य पितरं दिग्जयाय बलैः सह ।  
 प्रायाच्छक्रहयारूढः शुभे सोमप्रभोहनि ॥  
 जिगाय सोमधरत्नेन तेन दिभु महीपतीन् ।  
 आजहार च रत्नानि तेभ्यो दुर्वारविक्रमः ॥  
 नमितं स्वधनुस्तेन विदिषां च शिरः समम् ।  
 उन्नतिं तद्धनुः प्राप न तु तदिषतां शिरः ॥  
 आगच्छत्कृत कार्थोय हिमाद्रिनिकटे पथि ।  
 संनिविष्टबलश्चक्रे मृगयां स वनांतरं ॥  
 वैवात्सुरत्नखचितं तत्र पश्यत्सं किंनरम् ।  
 अभ्यधावच्च तं प्राप्तुं तेन शक्रेण वाजिना ॥  
 स किंनरो गिरिगुहां प्रविद्वद्दर्शनं ययौ ।  
 सोमप्रभस्तु तेनाश्वेनातिदूरमनीयत ॥  
 तावत्प्रकीर्य काष्ठासु प्रकाशं तिग्मनेजसि ।  
 प्राप्ते प्रतीचींककुभं संभ्यासंगमकारिणीम् ॥  
 श्रांतः कथंचिद्वक्ष्ये स दर्शय महत्सरः ।  
 तत्तीरे तां निशां नेतुं क्षाक्राद्भवात्तरन् ॥  
 दत्त्वा तृणोदकं तस्मायादृतांबुफलोदकः ।  
 विश्रांतश्चैकतोकस्माद्गृणोद्गीतानिःस्वनम् ॥  
 गत्वा तदनुसारेण कौतुक्रात्रातिदूरतः ।  
 सोपदयाच्छबलिङ्गाम् गायन्तीं दिव्यकन्यकाम् ॥  
 केयमद्भुतरूपा स्यादिति तां च सविस्मयम् ।  
 साप्युशराकूर्तिं दृष्ट्वा कृतातिशयमवोचत ॥  
 कस्त्वं कथमिमां भूमिमेकः प्राप्तोसि दुर्गमाम् ।  
 एतच्छ्रुत्वा स्ववृत्तांतमुक्त्वा पप्रच्छ सोपि ताम् ॥  
 त्वं मे कथय कासि त्वं वनेऽस्मिन्का च ते स्थितिः ।  
 इति तं पृष्टवन्तं च दिव्यकन्या जगद् सा ॥  
 कौतुकं चेन्महाभाग तद्वक्षि भृशु मत्कयाम् ।  
 इत्युक्त्वा सा लसद्वाष्पपूरा वक्तुं प्रचक्रमे ॥  
 अस्तीह कांचनाभाख्यं हिमाद्रेः कटके पुरम् ।  
 पद्मकूटाभिधानोस्ति तत्र विद्याधरेधरः ॥  
 तस्य हेमप्रभादेण्यां राज्ञः पुत्राधिकप्रियाम् ।  
 मनोरथप्रभां नाम विद्धि मां तनयाभिनाम् ॥

साहं विद्याप्रभावेन सखीभिः सममाश्रमम् ।  
 द्वीपानि कुलशैलांश्च वनान्युपवनानि च ॥  
 क्रीडित्वा प्रत्यहं चैवमाहारसमये पितुः ।  
 आगच्छामि स्वभवनं वासरप्रहरैस्त्रिभिः ॥  
 एकदाहमिह प्राप्ता विरहन्ती सरस्तटे ।  
 मुनिपुत्रकमप्राप्तं सवयस्यमिह स्थितम् ॥  
 तद्रूपशोभयाकुष्टा ब्रूयेवाहं तमभ्यधाम् ।  
 सौपि साकूतया वृष्टयैवाकरोस्स्वागतं मम ॥  
 ततो ममोपविष्टायाः सखी ज्ञातोभयाशय्या ।  
 कस्त्वं ब्रूहि महाभागेत्यपृच्छत्तद्वयस्यकम् ॥  
 स आश्रयीत्तद्वयस्यो नातिदूरावितः सखी ।  
 निवसत्याश्रमपदे मुनिर्दीधितिमानिति ॥  
 स ब्रह्मचारी सरसि स्नातुमत्र कदाचन ।  
 आगतो दृष्टो देव्या तत्कालागतया श्रिया ॥  
 सा तं शरीरेणाप्राप्यं प्रशान्तं मनसैव यत् ।  
 सकामा चकमे तेन पुत्रं संग्राप मानसम् ॥  
 त्वद्दर्शनान्ममोत्पन्नं पुत्रोऽयं प्रतिगृह्यताम् ।  
 इति नीत्येव तज्जातं सा दीधितिमतः सुतम् ॥  
 बालकं मुनये तस्मै समर्प्य श्रीस्तिरोद्धे ।  
 सांप्यनायासलब्धं तं पुत्रं दृष्टोपहीन्मुनिः ॥  
 रक्षिममानिति नाम्ना च कृत्वा संवर्धय च क्रमान् ।  
 उपनीय समं विद्याः सर्वाः स्नेहावशिक्षयत् ॥  
 तं रक्षिममन्तं जानीतमेतं मुनिकुमारकम् ।  
 श्रिया ज्ञातं मया साकं विहरन्तमिहागतम् ॥  
 इत्युक्तं तद्वयस्येन पृष्टा तेनापि मत्सखी ।  
 सा सनामान्वयं सर्वं ममुक्तं तद्वर्णयत् ॥  
 ततो न्योन्यान्वयज्ञानान्जितरामनुरागिणौ ।  
 मुनिपुत्रः स आहं च यावत्तत्र स्थिताबुभौ ॥  
 नावदेत्य द्वितीया मां स्वगृहाववत्सखी ।  
 उत्तिष्ठाहारभूमौ त्वां पिता मुग्धे प्रतीक्षते ॥  
 तच्छ्रुत्वा शीघ्रमेप्यामीत्युक्त्वावस्थाप्य आस्मि तम् ।  
 मुनिपुत्रं गताभूवं भीत्याहं पितुरान्तकम् ॥

<sup>16</sup> ज्ञातोभयाशया. B. ज्ञातोभयाश्रया. <sup>17</sup> नातिदूरावितः. So D corrected from नातिदूरावितः. B. नातिदूर इतः.

तत्र किञ्चित्कृताहार यावच्चाहं विनिर्गता ।  
 तावदाद्यां सखी सा मामागत्य स्थैरमब्रवीत् ॥  
 आगतो मुनिपुत्रस्य तस्येह स सखा सखि ।  
 स्थितश्च प्राङ्गणद्वारि सत्वरश्च समावदत् ॥  
 मनोरथप्रभापार्श्वमहं रश्मिमताधुना ।  
 प्रेषितो ज्योमगमर्ना विद्यां दत्त्वैव पैतृकीम् ॥  
 प्राणेश्वरीं विना तां हि मद्दनेन स सारुणाम् ।  
 दशां नीतो न शक्नोति प्राणान्धारयितुं क्षणम् ॥  
 तच्छ्रुत्वेवास्मि निर्गत्य तेन युक्तामयाधिना ।  
 मुनिपुत्रकमित्रेण सख्या चाहनिहागता ॥  
 प्राप्ता च तमिहाद्राक्षं मुनिपुत्रं विना मया ।  
 चन्द्रोद्गमेनैव<sup>17</sup> समं वृत्तप्राप्तोद्गमे प्रियम् ॥  
 तनोहं तद्वियोगार्ता निन्दन्ती तनुमात्मनः ।  
 प्रवेष्टुमैच्छमनलं गृहीत्वा तत्कलेवरम् ॥  
 तावद्विवोवतीर्थेव तेजःपुंजाकृतिःपुमान् ।  
 आदाय तच्छरीरं तदुत्पत्य गगनं गतः ॥  
 अथाहं केवलैवाग्नौ पतितुं यावदुद्यता ।  
 तावदुच्चरति स्मैव<sup>18</sup> गगनाग्निं भारती ॥  
 मनोरथप्रभे मैवं कृथा भूयो भविष्यति ।  
 एतेन मुनिपत्रेण तव कालेन संगमः ॥  
 एतच्छ्रुत्वा परावृत्य मरणान्तत्पतीक्षिणी ।  
 स्थितास्मीहैव बद्धाशा शंकरार्चनतत्परा ॥  
 मुनिपुत्रसुहृत्सोऽपि गतो मे कान्यवर्धनम् ।  
 इति तां वाविर्नी विद्याधरीं सोमप्रभेभ्यधान् ॥  
 स्थितास्येकाकिनी तर्हि कथं सापि सखी क्व ते ।  
 एतच्छ्रुत्वा तमाह स्म सा विद्याधरकन्यका ॥  
 सिंहविक्रम इत्यास्ति नार्त्ता<sup>19</sup> विद्याधरेश्वरः ।  
 तस्यानन्यसमा चास्ति तनया मकरन्दिका ॥  
 सा मे सखी प्राणसमा कन्या मधुःखदुःखिता ।  
 तया सखी प्रेषिताभूद्वार्त्ता ज्ञातुमिहाद्य मे ॥  
 ततो मयापि तत्सख्या सभे सा प्रहिता निजा ।  
 सखी तदन्तिकं तेन स्थितास्येकैव संप्रति ॥

<sup>17</sup> आया. D. अन्या. <sup>18</sup> उदयेन. P उदयेन. <sup>19</sup> स्मैव. B स्मैव. <sup>20</sup> D. omits  
 नात्र विद्याधरेश्वरः तस्यानन्यसमा चास्ति तनया मकरन्दिका.



एवं वदन्ती गगनादवतीर्णा तदैव ताम् ।  
 स्वसर्षी रक्षयामास तस्मै सोमप्रभाय सा ॥  
 तामथोक्तसखीवर्षी पर्णशय्यामकारयत् ।  
 सोमप्रभस्य तद्वाहस्यापि वासमशपयत् ॥  
 ततो नीत्वा निशां सर्वे तत्र ते प्रातरुत्थिताः ।  
 व्योमावतीर्णे ददृशुर्विद्याधरमुपागतम् ॥  
 स च विद्याधरो देवजयो नाम कृतानतिः ।  
 मनोरथप्रभामेवमुपविश्य जगात् ताम् ॥  
 मनोरथप्रभे राजा वक्ति त्वां सिंहविक्रमः ।  
 यावत्तव न निष्पन्नो वरस्तावन्न मस्तुता ॥  
 विवाहमिच्छति स्नेहास्वत्सखी मकरन्दिका ।  
 तदेतां बोधयागत्य येनोद्वाहे प्रवर्त्तते ॥  
 एतच्छ्रुत्वा सखीस्नेहात्तां विद्याधरकन्यकाम् ।  
 गन्तुं प्रवृत्तां वक्ति स्म राजा सोमप्रभोय सः ॥  
 द्रष्टुं विद्याधरं लोकमनघे कौतुकं मम ।  
 तत्तत्र नय मामश्वो दत्तवासो<sup>१</sup> तिष्ठतु ॥  
 तच्छ्रुत्वा सा तथेत्युक्त्वा व्योमः सद्यः सखीयुता ।  
 तेन देवजयोस्सज्जनरोपितेन समं ययौ ॥  
 प्राप्ता तत्र कृतातिथ्या मकरन्दिकया तथा ।  
 वृष्टी<sup>२</sup> सोमप्रभं कोयमिति स्वैरमुच्छ्रित ॥  
 तयोक्ततदुदन्ता च ततः सा मकरन्दिका ॥  
 सोमप्रभेण तेनाभूत्सद्योपहतलोचना ॥  
 सापि तां मनसा प्रप्य लक्ष्मीं रूपवतीमिव ।  
 स तु कः सुकृती योस्या वरः स्यादित्यन्वितयत् ॥  
 ततः स्वैरकथालापे तामाह मकरन्दिका ।  
 मनोरथप्रभा चण्डि कस्मान्नोद्वाहमिच्छसि ॥  
 तच्छ्रुत्वा साप्यवोचत्तां स्वयामज्जीकृते वरे ।  
 कथं विवाहमिच्छेयं त्वं शरीराधिका हि मे ॥  
 एवं तथा सप्रणयं मकरन्दिकयोदिते ।  
 मनोरथप्रभावाक्षीकृतो मुग्धे मया वरः ॥  
 तत्संगमप्रतीक्षया हि तिष्ठामीत्युदिते तथा ।  
 करोमि तर्हि त्वद्वाक्यमित्याह मकरन्दिका ॥

<sup>१</sup>वासं. B seems to write घासं. <sup>२</sup>वास. B वास as before. <sup>३</sup>B दृष्टा. दृष्ट

<sup>४</sup>अपृच्छत. B अपृच्छयत.

मनोरथप्रभा साथ ज्ञातचित्ता जगाद ताम् ।  
 सखि सोमप्रभः पृथ्वीं भ्रान्त्वा प्राप्तोतिथिस्तव ॥  
 तदस्यातिथिसंस्कारः कर्त्तव्यः सुन्दरि स्वया ।  
 इत्याकर्ण्यैव जगदे मकरन्दिकया तया ॥  
 आ शरीरान्मया सर्वमिदमेतस्य सांप्रतम् ।  
 अर्घपात्रीकृतं कामं स्वीकरोतु यवीच्छति ॥  
 एतं तयोक्ते तत्प्रीतिं क्रमादावेद्य तत्पितुः ।  
 मनोरथप्रभा चक्रे तथोरुद्वाहनिश्चयम् ॥  
 ततः सोमप्रभो लब्धधृतिस्तुष्टो जगाद ताम् ।  
 तवाभ्रममहं यामि सांप्रतं तत्र जातु मे ॥  
 चिन्वानं पृथ्वीं सैन्यमागच्छन्नन्यधिष्ठितम् ।  
 मामप्राप्यहिताशङ्किं तच्च गच्छेत्पराङ्मुखम् ॥  
 तद्गत्वा सैन्यवृत्तान्तं बुद्ध्वागत्य ततस्ततः ।  
 निश्चित्य परिणेष्यामि द्युभेद्वि मकरन्दिकाम् ॥  
 तच्छ्रुत्वा सा तथेत्येतर्मनैषीन्निजमाभ्रम् ।  
 मनोरथप्रभा देवजयाङ्कुरोपितं पुनः ॥  
 तावत्प्रियं करो मन्त्री तस्य सोमप्रभस्य सः ।  
 विचिन्वानश्च पृथ्वीं तत्रैवागात्ससैनिकः ॥  
 मिलिताय ततस्तस्मै प्रहृष्टो निजमन्त्रिणे ।  
 सोमप्रभः स्ववृत्तान्तं यावत्सर्वं च शंसति ॥  
 तावत्तस्याययौ दूतः शीघ्रमागम्यतामिति ।  
 लेखे लिखित्वा संदेशमावाय पितुरन्तिकात् ॥  
 तेन सैन्यं समावाय सचिवानुमतेन सः ।  
 पित्राज्ञामनतिक्रामञ्जगाम नगरं निजम् ॥  
 तातं दृष्ट्वाहमेष्यामि नचिरादित्युवाच च ।  
 मनोरथप्रभां तां स तं च देवजयं ब्रजन् ॥  
 सोऽथ देवजयो गत्वा तत्सर्वं मकरन्दिकाम् ।  
 तथैवाबोधयत्तेन जज्ञे सा विरहानुरा ॥  
 नोद्याने सा रतिं लेभे न गीतेन सखीजने ।  
 शुक्लानामपि शुभ्राव न विनोदवतीर्गिरः ॥  
 न्नहारमपि सा भेजे का कथा मण्डनादिके ।  
 प्रथमैर्बोध्यमानापि पितृभ्यां नागृहीतृतिम् ॥  
 उत्सृज्य विसिनीपत्रशयनं चाचिरेण सा ।  
 उन्मादिनीव बभ्राम पिबोरुद्देगवाहिनी ॥

यदा न प्रतिपेदे सा समान्वसद्यतोस्तयोः ।  
 वयस्त्वदा तौ कृपितौ पितरौ शपतः स्म ताम् ॥  
 निषादमध्वे निःश्रीके कंथिष्कालं पतिष्यसि ।  
 अनेनैव शरीरेण स्वजातिस्मृतिर्वाजना ॥  
 इति शप्ता पितृभ्यां सा निषादभवनं गता ।  
 निषादकन्या संवृत्ता तदैव मकरन्दिका ॥  
 स चानुत्पद्य तच्छ्रेयकान्तत्पिता सिंहविक्रमः ।  
 विद्याधरेन्द्रेः पत्न्या सह पञ्चत्वमाययौ ॥  
 स च विद्याधरेन्द्रोभूत्प्रागृषिः सर्वशास्त्रवित् ।  
 केनापि प्रान्तनायुष्यद्येण शुक्रतां गतः ॥  
 तथैव तस्य भार्यो च सा जातारण्यसूकरी ।  
 सोऽयं शुक्रः पुराधीतं वेत्ति चैव तपोबलात् ॥  
 अयं कर्मगतिं चित्रां दृष्ट्वा स्व हसितं मया ।  
 एतां राजसदस्युक्तां कथां चैष विमोक्ष्यते ॥  
 सोमप्रभश्च तामस्य सुतां द्युचरजन्मानि ।  
 प्राप्स्यत्येव निषादीदवमागतां मकरन्दिकाम् ॥  
 मनोरथप्रभा तं च जातं संप्रति भूमिपम् ।  
 रश्मिमन्तं मुनिमुतं तथैव पतिमाप्स्यति ॥  
 सोमप्रभोऽपि पितरं दृष्ट्वा गत्वा तदाश्रमे ।  
 सांप्रतं स प्रियामास्यै शर्वमाराधयन्स्थितः ॥  
 इत्याख्याय कथां तत्र पौलस्त्यो व्यरमन्मुनिः ।  
 अहं स्वजातिमस्मार्थं हर्षशोकाकारः स्थिरैः<sup>७६</sup> ॥  
 ततो येनाहमभवज्जीतस्तत्कूपयाश्रमम् ।  
 स मरीचिमुनिस्तत्र गृहीत्वा मामवर्धयन्<sup>७७</sup> ॥  
 जातपक्षश्च पक्षित्वसुलभावापलाहम् ।  
 इतस्ततः परिभ्राम्यन्विद्याश्रयं प्रदर्शयन् ॥  
 निषादहस्ते पतितः क्रमात्प्राप्तस्त्वदन्तिकम् ।  
 इदानीं च मम क्षीणं दुष्कृतं पक्षियोनिजम् ॥  
 इति सवसि कयामुदीर्य तस्मिन्विदुषि शुके विरते विशिञ्जवाचि ।  
 सपदि स सुमनोमहीमृशसीध्रमदतरङ्गितविस्मितान्तरात्मा ॥  
 अत्रान्तरे तं परितुष्य शंभुः स्वप्ने च सोमप्रभमादिदेश ।  
 उत्तिष्ठ राजन्सुमनोनृपस्व पार्श्वे ब्रज प्राप्स्यसि तत्र कान्ताम् ॥  
 मुक्तालताख्या पितृशापतो हि भूत्वा निषादी मकरन्दिकाख्या ।  
 आशय तं स्वं पितरं गतास्य राज्ञोन्तिकं तं शुक्रतामवाप्तम् ॥

स्मरिष्यति स्वं तु विलोक्य जार्तिं वैद्याधरीं सा विनिवृत्तक्षापा ।  
 अन्योन्यविज्ञानविवृद्धैर्हर्षशोभी भविष्यत्यथ संगमो वाम् ॥  
 इति भूमिपतिं निगद्य तं गिरिशः स्वाश्रमगां तथैव तां च ।  
 अपरां स मनोरथप्रभां भगवान्भक्तकृपालुरब्रवीत् ॥

यो रश्मिमान्मुनिमुतोभिमतो वरस्ते  
 जातः स संप्रति पुनः सुमनोभिधानः ।  
 तत्तत्र गच्छ तमवाप्नुहि स स्वजार्तिं  
 सद्यः स्मरिष्यति शुभे तव दर्शनेन ॥  
 एवं ते सोमप्रभविद्याधरकन्यके पृथग्विभुना ।  
 स्वमादिष्टे नृपतेस्तस्य सद्यः सुमनसस्तदा यद्यतुः ॥

सोमप्रभं तत्र च तं विलोक्य संस्मृत्य जार्तिं मकरनिष्का स्वाम् ।  
 दिव्यं प्रपद्यैव निजं वपुस्तज्जमाह कण्ठे चिरक्षापमुक्ता ॥  
 सोपि प्रसादाद्गिरिजापतेस्तां संप्राप्य विद्याधरराजपुत्रीम् ।  
 सोमप्रभः साकृतिविष्यभोगलक्ष्मीमिवाभिष्य कृती बभूव ॥  
 स चापि हृष्टैव मनोरथप्रभां स्मृतस्वजातिः सुमनो महीपतिः ।  
 प्रविश्य पूर्वं नभसश्च्युतां तनुं मुनीन्द्र पुत्रश्च बभूव रश्मिमान् ॥  
 तथा च संगम्य पुनः स्वक्रान्तया चिरोत्सुकः स प्रययौ स्वमाश्रमम् ।  
 ययौ स सोमप्रभभूपतिश्च तां प्रियां समादाय निजां निजं पुरम् ॥  
 श्रुकोपि मुक्त्वैव स वैहर्गी तनुं जगाम धाम स्वतपोभिर्राजितम् ।  
 इतीह वेदान्तरितांपि वेहिनां भवत्यवश्यं विहितः समागमः ॥  
 इति नरवाहनदत्तो निजसचिवाक्षोमुखाजिज्ञास्य कथाम् ।  
 अद्भुतविचित्ररुचिरां शक्तियशस्तुत्सुकस्ततोऽपि तदा ॥  
 ॥ इति श्रीकथासरित्सागरे शक्तियशोलम्बकं तृतीयस्तरङ्गः ॥

The slightest comparison of this tale as taken from Guṇāḍhya by Somadeva with Bāṇa's version is sufficient to corroborate, in the fullest manner, the theory to which all the external evidence already points, namely, that we have here the original from which Bāṇa took his plot, reserving to himself the poet's right to make such modifications as he thought fit. No reason can be assigned why the dry and colourless narrative of the fablists should have deviated as they do from the tale that had entranced the world in 'Kādambarī,' if we embrace the old hypothesis of the relation between the two. And the differences are of the kind which genius imposes on the stuff it is working in. They correspond to the changes made in popular legends,

to suit their immediate purpose, by the Greek dramatists. It would be as reasonable to see in the few lines in which Homer lightly touches on tales known, as he has them, to all men, an abridgment notwithstanding the signal discrepancies, of the Agamemnon of Æschylus, or the Electra of Sophocles, as to contend that Somadeva has wilfully altered the features of the work which must, on any other hypothesis, be presumed to have been serving him for model.\* And the same observation will, I am confident, be found to apply equally to the work of Kālidasa.

Last in this passage comes the poet Āṭhyarāja or Ādyarāja, of whom nothing else appears to be known, and who is, I suspect, as much the fruit of a misapprehension as the "Chaura" of v. 5. Hero Bāṇa says that the brave deeds of famous kings are in his heart, well remembered, but that on that very account, strange as it may seem (अपि), his tongue cannot sing forth their praises, being drawn back into his throat by the very recollection of his subject. Nevertheless, he will attempt to speak in prose of the deeds of Harsha, &c. There may be an intentional ambiguity in Āṭhyarāja (ādyarāja) as referring both to, 'kings of song' and to kings of the earth; but I doubt if the supposed reference to a poet called by that name has any foundation.

I must be content with little more than a reference to other works that were either written by Bāṇa, or have been ascribed to him. The Chaṇḍikā-śāntika is a century of verses in honour of Chaṇḍikā, which is referred to by certain Jain commentators on the Bhaktāmṛtastotra of Mānatsūga, and a copy of which was discovered by

\* Compare Somadeva's own words:—

यथा मूलं तथैवेतन्न मनागप्यतिक्रमः ।

ग्रन्थविस्तरसंक्षेपमात्रभाषा च विद्यते ॥

I have printed ग्रन्थविस्तरसंक्षेपमात्रभाषा with the MS. in the Bhao Daji collection, and with Brockhaus. Hall reads "on the authority of a very excellent manuscript" ग्रन्थविस्तरसंक्षेपमात्रं भाषा च विद्यते; and translates.—"It is merely an epitome of the larger work, and in the familiar language," Bühler (*Indian Antiquary*, Vol. I., p. 303), gives his support to this way of taking the passage. But it is surely doubtful whether, in Somadeva's time bhāṣā could have the meaning here ascribed to it: and there seems no very good reason, in this way of taking the passage, why vidyate should be in the singular. With our own reading I should explain the word as meaning 'an exposition (perhaps a rendering or translation) of no more than an abridgment of the complete book.

Bühler.\* That scholar has acutely pointed out a line in this composition which, as frequently happens, is in all probability the sole foundation for the ridiculous story of the Jain commentators with regard to its origin. The tradition, however, as handed down by these commentators, may, it is considered, preserve this much of sober fact, that the *Chandikâsataka* of Bâṇa, the *Sûryasataka* of Mayûra, and the *Bhaktâmarastotra* of Mânatunga are three opposing poems written by devotees of one or other of the great forms of religion which flourished side by side under Harsha's protection. †

In the third volume of the *Indian Antiquary* (p. 219), Telang has called attention to the close resemblance in subject-matter, and occasionally even in expression, between a drama styled *Pârvatîpariṇaya*, which is ascribed to Bâṇa, and parts of Kâlidâsa's *Kumârasambhava*.\* Telang "does not venture to ascribe the *Pârvatîpariṇaya* to Kâlidâsa:" and has considerable hesitation in accepting even as possible what he regards apparently as the only alternative, namely, that the author of the play took Kâlidâsa's poem as the basis for his own work. It will be a sincere gratification to me if a scholar who has done and will do so much for the elucidation of moot points in the history of Sanskrit literature, shall find anything in the considerations I have urged in this paper to lead him to regard, with me, the undeniably close connexion, which he has the merit of having established between these two poems, as only another illustration of the fact that the brother poets of the golden age of letters in India, like the great dramatists of Greece, did not disdain to borrow in substance their plots from a common source. I venture also to think, though here there may be more reason for doubt, that the almost verbal coincidences which Telang has singled out go to show that the *Pârvatîpariṇaya* was written while as yet the fame of the *Kumârasambhava* had not overshadowed the common original of the two works—in other words, that Bâṇa and Kâlidâsa were almost if not altogether contemporaries.

---

\* Hall, Introduction to '*Vasavadattâ*,' pp. 8 and 49. Bühler, 'On the *Chandikâsataka* of Bâṇabhaṭṭa in the *Indian Antiquary*, Vol. I., p. 111.'

† There are many references in the *Harsha Charita* to the worship of the sun. Mayûra is among those mentioned there as the friends and coevals of Bâṇa. It is not impossible that he may afterwards have given a daughter in marriage to his friend. In a *Subhâshitavali* by Vallabhadeva, which I acquired last year, there are verses attributed to the joint authorship of Bâṇa and Mayûra.

Pandit Durgāprasād informs me that in a commentary by Gṇanavinayagaṇi on the Nalachampū the following passage occurs in the sixth ucchebhvāsa:—

बराह मुकुटताडितकनादके बाणः ।  
 आशाः प्रोज्झितदिग्गजा इव गुहाः प्रभवस्तसिंहा इव  
 घोण्यः कूत्तमहाब्रुमा इव भुवः प्रोत्खातचैला इव ।  
 विभ्राणाः क्षयकालरिक्तसकलवैलोक्यकटां दशां  
 जाताः क्षीपमहारयाः कुरुपतेर्देवस्य शुन्याः सभाः ॥

From this it would appear that a play by Bāṇa call Mukuṭatāḍitaka may be still in existence.

Lastly, there is a statement in the Kāvya prakāśa to the effect that for one of his works Bāṇa got from king Harsha neither fame, nor divine favour, but a third 'fruit' of poetry, namely, money; and on this ground Hall, followed by Bühler, would ascribe the Ratnāvalī, which professes to be the work of a king Harsha, to Bāṇa. The hypothesis, it will be noticed, is a double one—first, that the statement in the Kāvya prakāśa refers to the Ratnāvalī; and, secondly, that the statement is to be accepted. There appears to be a consensus of authority among the commentators of the Kāvya prakāśa as to the former point; a close comparison of the Ratnāvalī with Bāṇa's other work would probably be conclusive as to the latter.

Is it possible to form any conjecture as to what it was which, in the 6th—7th century, gave the impulse to the great 'burst of song', the memory of which has never died out of the literary consciousness of the learned among the Hindus? Here I approach ground strewn with the ashes of smouldering fires and will walk warily. I have indeed only one argument to offer in this controversy: and will premise it with the remark that the most ardent patriotism need not, as it should not, make a Hindu scholar resolved to shut his eyes to anything tending to shew that, notably at this time, some of his country's poet were touched, if no more than touched, by a live coal from off the altar which is the sacred birthplace of the poetry and philosophy of the whole western world. When down-trodden Greece made prison her conqueror she could boast that she carried the first seeds of literary culture to a rude and unlettered people, which, however, far their own efforts in that field might carry them, must always trace their first

beginnings in it to Athens. The India of the Rig Veda knows no such dependence on foreigners for the intellectual and spiritual life which flows through her frame.

I cannot here enter into any detailed examination of the discussion as to the existence and extent of Greek influence in the works of such of the Indian mediæval writers as have come down to us. I proceed to state very briefly reasons which appear to me to go to show that Bâṇa was, in a fashion and to a degree which I cannot pretend to define, subject to an influence whose all-pervading power is, when we think of it, almost as much of a miracle as the spread of Christianity itself.

In the first place, then, I do not think it is possible any longer to resist the available proof that Indian astronomy as taught by Āryabhaṭa (A.D. 476) and Varāhamihira (died A.D. 587), and as known to Kālidāsa and to Bâṇa, is of Greek origin. That being taken for granted, it is clear that in the absence of direct evidence it is more probable than not that Greek influence, whether exerted directly or through some intermediate channel of communication was not confined to that branch of literature where it has left traces of its presence to clear to be explained away, and that what might have been explained away as mere coincidences may fairly, as the facts stand, be held to wear a very different aspect.† Can we point to anything in our author which

---

\* If this position is premature it is time that some defender of the autochthonous origin of the system replied to the arguments of European scholars in the matter. But is it too much to say that Sh. Pandit, for example, virtually gives up the fight when he takes refuge in the hypothesis that *diametron* may be a Grecized form of *jāmītra*? (Preface to *Raghuvansa*, p. 43.) Is this not equivalent to playing with the two works as if they were two counters with regard to which nothing is known but their present form and the meaningless inscription they bear? *Diametron* is a pure Greek word, formed after the analogy of hundreds of other words, from a verb used by Homer and itself occurring in the vocabulary of Plato and of Aristotle. In Sanskrit *jāmītra* is a hybrid word, of no assignable origin within the language itself, and seen first in the works of these astronomers, unless we are to take its presence in Kālidāsa as evidence that it had lain *perdu* in Sanskrit for hundreds of years before. When Sh. Pandit then goes on to say that "whether however *jāmītra* is obtained from *diametron* or *diametron* from *jāmītra*, the two words having the same astrological sense must have had a common origin," he really concedes all that is asked. For it is quite certain that *jāmītra* cannot be the origin of *diametron*.

† "It was, however, Greek influence that first infused a real life into Indian astronomy. This occupies a much more important relation to it than has hitherto been supposed: and the fact that this is so of itself implies that Greek influence affected other branches of the literature as well even though we may be unable at present to trace it directly elsewhere."—Weber's *Indian Literature*, p. 251.



must be regarded either as a fortuitous coincidence in style] between two literatures that never really touched, or the effect, however remote, of the one upon the other ? Before setting out what appears to me to be something of the kind wanted I will make two preliminary remarks. In the first place there is of course no question here of such a complete conquest by one literature of another, or rather complete transference of one and the same breath of letters from one country to another as is presented in the familiar instance of Greece and Rome. Vyāsa did not put together the Mahābhārata because he had learned to know and admire the Iliad and Odyssey. Kādambarī is not modelled on anything in Greek literature as the odes of Horace are modelled on the strains of Sappho or Alcæus. The influence was partial and indirect, not direct and all-absorbing : and analogies to the Sanskrit romance are to be looked for not in the plays of Æschylus and Euripides, but in the Greek that was spoken and read and was popular, in the years that immediately preceded the final expulsion of the Greeks as a political power from the peninsula.

In the second place, wherein does the difference lie between Kādambarī regarded as a work of art, and the tale which we have seen good reason to believe is in one sense the source of the work ? The one is a tale pure and simple, such as are to be found in all languages, existing only for itself, deriving all its interest from the rapid but at last extremely monotonous array of more or less extraordinary incidents. In our book these incidents, or such of them as did not seem unsuitable, are made the mere framework of a representation of human passion which for us is all that animates the superstructure on which it is based. These dry bones live : but it is because breath has entered into them, sinews and flesh have been laid upon them, and they have been covered up with skin. It is hard to put the difference in words : but if the reader will turn from the description in our book of Kādambarī's love to the lines in which that subject is disposed of in the Kathāsaritsāgara, he will, I doubt not, feel it for himself.

With this preface I proceed to select and translate from the popular Greek literature of the fourth and fifth centuries after Christ passages for whose resemblance in general tone, and sometimes even in expression, to our book I ask the consideration of my fellow scholars. Let

it be only further premised that if a resemblance which cannot be regarded as a mere coincidence is established, it does not appear to be open to argument that Greece is the debtor and not the creditor. The whole page of Greek literature from Homer to the Byzantine historians pleads against such an hypothesis. It is not of course questioned that in the country where men "spent their time in nothing else but either to tell, or to hear some new thing," there were many curious enquiries into the wisdom and learning of the East. And with such help as the Greeks themselves give us, it is possible in their philosophy to put our finger on ideas that are non-Hellenic. But these are details that do not affect the general question. From its glorious beginnings down to the time when it overflowed the boundaries of the Greek world Greek literature was a purely native growth.

The date assigned to Achilles Tatius is 450 A. D. In his romance containing the love story of Leuippe and Cleitophon, I have marked, on a cursory inspection, the following analogies to descriptions, sentiments, and ideas that are of constant occurrence in Bâna, while no trace of them is found in the story of Kâdambarî, as Bâna read it in the Vrihatkathâ of Gunadhya. I quote from the Trübner Edition of the *Erotici Scriptores*:—

"The maiden's chiton covered her breast down to her middle; the lower part of her body a chlaina concealed. The chiton was white, the chlaina purple, her body gleamed through her garments." \* \* \*  
 "Her breasts peeped forward but a little: the girdle that drew together her dress and breasts confined the two in such fashion that the dress became a glass for the body." (P. 39.)\*

"I looked at the Love who was represented as leading the bull [the subject is a picture of the rape of Europa], and said, 'Oh! as you are, you rule over heaven and earth and sea.' " (P. 39.)

---

\* अतिशयलभप्रभापरिगतदेहता स्फटिकगृहतामिव दुग्धसालिलमग्नमिव विमलचैलांशुका-  
 चरितामिवादार्शनलसंक्रान्तामिव नारदश्रपटलतिरस्कृतमिवापरिस्फुटविभाभ्यमानावयवाः.—  
 (Kâdambarî, p. 128.) An interesting paper might be written on the concep-  
 tion of female beauty among Sanskrit mediæval writers, in which it would not,  
 I think, be difficult to trace a greater analogy between Greek and Sanskrit  
 thought on that subject than can be easily explained by independent similar  
 appreciation of an identical type in the two countries.

"Her mouth a rosebud when the rose begins to open its petals. As I looked I was straightway undone: for beauty pierces sharper than any dart, and through the eyes finds its way into the heart. It is by the eye that the stroke of love enters. A tumult of emotions held me, praise, astonishment, fear, shame, boldness. I praised her stature; stood awe-struck at her beauty, feared her heart; gazed unabashed; felt shame to be so moved; fain would I have induced my eyes to turn away from the maiden; but they would not. They laid hold of the tackle of beauty, and, by its help, offered a stout resistance: and in the end they conquered." (P. 42.)†

'How then,' said I, 'may I light upon this oracle: tell me how to begin: for you are one of the initiated while I am a novice; you have experience of the service of the god. What should I say? What do? How can I obtain my love? I know not my way here.' 'Seek not,' said Climas, 'instruction in this matter from another; the god is his own interpreter, and a cunning interpreter to boot.‡ New born infants need not to be taught to feed—of themselves they know what pleasing table is spread for them in their mothers' breasts. And the young man into

\* "She knows her man; and while you rant and swear,  
Can draw you to her by a single hair."—*Dryden*.

\* उच्छुसितैः सह विस्मितनिमेषेण किञ्चिदामुकुलितपद्मणा अस्मिततरलतरसारोदरेण शङ्खिणेन चक्षुषा सस्पृहमापिबन्तीव किमपि याचमानेव त्वदायचास्मीति वदन्तीवामिमुखं हृदय-मपिबन्तीव सर्वोत्तमानुपविशन्तीव तन्मयतामिव गन्तुमीहमाना मनोभवाभिभूतां श्रयस्वेति शरणमिवोपयान्ती देहि हृदयेवकाशमित्यर्थितामिव दर्शयन्ती हाहा किमिदमसाप्रतमतिद्वेषणम-कुलकुमारीजनोचितमिदं मया प्रस्तुतामिति जानानाप्यप्रभवन्ती करणानां स्ताम्भितेव लिखिते-वोत्कीर्णेषु संयतेषु मूर्छितेषु केनापि विधूतैव निष्पन्दसकलावयवा तत्कालाविभूतेभावहम्भेनाक-थितशिक्षितेनानाख्येयेन स्वसंवेद्येन केवलं न विभाव्यते किं तद्वृत्तपदं किं मनसा किं मन-सिजेन किमभिनवयौवनेन किमनुरागेणोपादयमाना किमन्येनैव केनापि प्रकारेणाहमपि न जानामि कथंकथमिति तमतिशरं अलोक्यम्—(*Kādambarī*, p. 141.)

गत्वा च प्रविश्य कन्यान्तःपुरं ततः प्रभृति तद्विरहविधुरा किमागतास्मि किं तत्रैव स्थितास्मि किमकाकिन्यास्मि किं परिवृतास्मि किं तूष्णीमास्मि किं प्रसृतालापास्मि किं आगमि किं सुप्तास्मि किं रोदिमि किं न रोदिमि किं दुःखमिदं किं सुखमिदं किमुत्कण्ठये किं व्याधिरर्य किं व्यसनमिदं किमुत्सवोयं किं दिवस एषः किं निशेयं कानि रम्याणि कान्यरम्याणीति सर्वं जावागच्छम्। अविज्ञातमदनवृत्तान्ता च क्व गच्छामि किं करोमि किं शृणोमि किं पश्यामि किमालपामि कस्य कथयामि कोस्य प्रतीकार इति च नाज्ञासिषम्—(*Kādambarī* p. 147.)

‡ More literally is (in each heart) a self-taught master of his craft, The Greek is the Sanskrit अशिक्षित.

whose heart the seed of love has for the first time dropped may be trusted to bring it to the birth without assistance.' " (P. 49.) \*

† Being then minded to incline the heart of the girl to love, I began to talk to Satyros, taking my cue from the bird. For my love chanced to be crossing at the moment with Kleio, and had stopped to look at the peacock. And fortune willed it that just at that moment the bird should unfurl all his beauty, and spread the glorious show of his plumage. 'This,' said I, 'the bird does not without a certain art of its own. It is a lover. And it is when it wishes to attract its mate that it bedecks itself thus. Look, there she is beside the plane tree,—and I pointed out the female bird—'it is for her he now shows his beauty.'

Satyros perceived my intention and the drift of my words. 'Love truly has power,' said he, 'to send its flame even into the hearts of birds.' 'Not only into the hearts of birds,' said I, 'it is no wonder that he can do that since he himself has wings. But he darts his flame into the hearts of creeping things, plants, nay, as I think, even of stones. Does not the magnesian stone love iron. If she but see it she draws it to herself as having within her something of the nature of love. Consider whether the coming together of the stone and the iron be not the kiss of the loved and the lover? As to plants the children of the wise have a story which they would call a myth, if it were not that the children of husbandmen say the same thing. The story is this: Every plant loves some other plant, but on none does love lie heavier than on the palm tree.† They say that some palm

इदं च मनस्यकरवम् । अनेकसुरतसमागमलास्यलीलोपदेशोपाध्यायो मकरकंतुरेव विलासलुपादिशति । अन्यथा विविधरसासङ्गललितेष्वीदृशेषु व्यतिकरेष्वप्रविष्टबुद्धेरस्य जनस्य कृत इयमनभ्यस्ताकृती रतिरसनिःस्यन्दमिव सरन्त्यमृतमिव वर्धन्ती महमुकुलतेव खेदालसेव निद्राजडेवानन्दमरमन्थरतरत्तारसंचारिण्यानिभृतभूलतीष्ठासिनी दृष्टिः । कुतश्चदमेतैनपुण्य यश्चक्षुषैवानक्षरमेवमन्तर्गतो हृदयाभिलाषः कथ्यते—(*Kāṭhamburī*, p. 143.)

† As certain of our own poets have said : and none more beautifully than Heine—

Ein Fichtenbaum steht einsam,  
Im Norden auf kahler Höh'.  
Ihn schläfert : mit weisser Decke  
Umhüllen ihn Eis und Schnee.  
Er träumt von einer Palme,  
Die fern im Morgenland  
Einsam und schweigend trauert  
Auf brennender Felsenwand,

trees are male, some female. The male then love the female, and, if she chance to be put far away in the order of planting, the lover pines. The husbandman becomes aware of the sorrow of the tree, and mounting where he can see all around, he marks in what direction the palm tree bends. For it leans towards its love. Seeing this the husbandman cures the tree's complaint; he cuts a shoot from the female palm and grafts it into the heart of the male. He thus refreshes the soul of the tree. Before it was ready to die, but now it takes fresh life and stands erect, rejoicing in the embrace of its love. This is the marriage of plants.' " (P. 56.)

It would be easy to multiply examples from this author, and to add others, at least as striking from his contemporaries, but I hold my hand. The argument is not one which can be made any stronger by an indefinite multiplication of individual instances, if the first fail to convince. Nor indeed has it been my object to convince others of the truth of an hypothesis which is still to my own mind little better than an hypothesis that may be worthy of consideration. I have desired merely to call attention to what appears to me to be a marked resemblance, and to the conclusion which it is possible to draw from that resemblance, if it be once granted, as I think it must, that the writers of the Indian *renaissance* period were not outside the all embracing influence of Greek letters.

---

\* नास्ति खल्वसाध्यं नाम भगवतो मनोभुवः । कार्यं हरिण इव वनवासनिरतः स्वभावमुग्धे जनः । क्व च विविधविलाससरातिर्गन्धर्वराजपुत्री महाचेता । सर्वथा न हि किंचिदस्य दुर्घा दुःकरमनायत्तमकर्तव्यं वा जगति । दुरुपदेष्टव्यं स्वयमवज्ञया विचरति । नायं केनाऽऽतिकूलयितुं शक्यते । का वा गणना सचेतनेषु । अपगतचेतनान्यपि संघट्टयितुमलं यद्यहं रोचते । तत्कुमुदिन्यापि दिनकरकरानुरागिणी भवति । कमलिन्यापि शाशिकरहेवमुज्जति निष्ठापि वासरेण सह मिथतामिति । ज्योत्स्नाप्यन्धकारमनुवर्तते । छायापि प्रदीपाभिमुखमवतिष्ठते । तडिदापि जलदे स्थिरतां व्रजति । जरापि यौवनेन संचारिणी भवति । किं वा तत्र दुःसाध्यमपरम् ।—(*Kādambarī*, p. 157.)

## THE PRESENT EDITION.

THE present edition of Kâdambarî is based chiefly on a manuscript of the text, with a complete Commentary, procured for the Government of Bombay by Dr. Bühler in 1867-68, and deposited in the Government collection in this College. The Commentary opens with the following verses:—

श्रेयःश्रीललनाविलासकुशलः पायावपायास्त वः  
 श्रीमन्नाभिनरेन्द्रसूनुर्मरैस्संसेव्यमानान्तिकः ।  
 रेजे यस्य कथावली भुजशिरोदेशे लुङ्गन्ती प्रभो-  
 लम्भा शैवलमञ्जरी भवसरित्पारं प्रयातुः किमु ॥ १ ॥  
 सर्वेन्वे जनतानिषेविततया मानाभिभूता भृशं  
 मन्यन्ते दणवन्निलोकमखिलं दुर्बुद्धिबद्धाशयाः ।  
 कूर्त्तैश्वर्यं जुषापि येन सुधिषा इवेन्द्रसेव्याङ्गिणा  
 नैवाकारि कदापि गर्वमालिभं चेतः स शान्तिः श्रिये ॥ २ ॥  
 यत्कीर्तिर्धवलीचकार सहसा ब्रह्माण्डभाण्डोदरं  
 शशाहोपि तदन्तरा निपतितः सद्यो न संक्षिप्ततः ।  
 तेनाद्यापि निरीश्वरं जगदिदं जल्पन्ति सांख्यादयः  
 स श्रीनेमिजिनेश्वरो भवभृतां दयावमन्तां मुदम् ॥ ३ ॥  
 मूर्ध्नि न्यस्तद्विजिह्वाधिपतिफणगणस्पष्टसंरम्भदम्भा-  
 द्भृते यस्सप्तविन्धाद्रुतपरममनाहारिसाम्राज्यलक्ष्मीम् ।  
 नद्यालुस्वर्विमौलिप्रकरमणिलसत्कान्तिभिश्चित्रिताङ्गिः  
 स श्रीपार्श्वोधिराजो भवतु भवभिरै पार्श्वसंसेव्यमानः ॥ ४ ॥  
 यद्वाचामधिकां विलासपदवीमीहे भृशं भारती  
 यत्सस्वैकपरंपरां कलवितुं सिंहाङ्गदम्भादियात् ।  
 यत्सौन्दर्यविकृष्येव समभूदङ्गा सहस्रं हरेः  
 स श्रीवीरविभुर्दशानु भविनां शश्वन्मनोवाञ्छितम् ॥ ५ ॥  
 श्रीमत्तपष्पक्षसहस्रदीधितिः श्रीहीरसूरिः समभून्महोदधयः ।  
 यद्वक्त्रसौन्दर्यगुणं विलोकयन्त्यथौ सुरौघः किमु निर्निषेधताम् ॥ ६ ॥  
 अनन्यसौजन्यगुणैर्गरीयान्विशिष्टशिष्टाचरणैर्वरीयान् ।  
 तत्पदपाथानिधिपूर्णचन्द्रो विराजते श्रीविजयादिसेनः ॥ ७ ॥  
 तत्पदोदयचूलावलम्बिपूर्णैन्नुसज्जिभः श्रीमान् ।  
 श्रीविजयतिलकसूरिभूरिगुणैर्भूषितो जयति ॥ ८ ॥  
 तत्संप्रदाये प्रथितप्रभावो बभूव हानर्षिरतिप्रसिद्धः ।  
 यदीदमेरान्वक्रयां प्रवक्तुं प्रामो गुरुः किं हरिसंनिधानम् ॥ ९ ॥

तदीक्षितानेकविनेबवर्गमुक्तालतामध्यमप्रकारः ।

श्रीवाचकेन्द्रः सकलादिचन्द्रो बभूव विद्याकुतवाग्विलासः ॥ १० ॥

श्रीसूरचन्द्रस्तेमभूत्तदीयाधिष्याप्रणीन्याविवां वरेण्यः ।

यत्तर्कयुक्त्या त्रिविधं निषेवे तिरस्कृतश्चिन्मशिखण्डिजोपि ॥ ११ ॥

तदीयपाशान्जुजचसूरीको विराजतेह्य हरिधीसखाभः\* ।

श्रीवाचकः संप्रति भानुचन्द्रः अकब्बररमापतिदत्तमानः ॥ १२ ॥

श्रीशाहिचेतोब्जषडङ्घ्रितुल्यः श्रीसिद्धचन्द्रोस्ति मदीयाधिष्यः ।

कादम्बरीवृत्तिरियं तदीयमनोमुषे तेन मया प्रतन्यते ॥ १३ ॥

The colophon at the end of the book is इति श्रीपादशाहश्रीअकब्बरजला-  
लदीनसूर्यसहस्रनामाध्यापकश्रीशत्रुंजयतीर्थकरमोचनार्यनेकसुकृतविधायकमहोपा-  
ध्याया[य]श्रीभानुचन्द्रगणितच्छिष्याद्योत्तरशतावधानसाधकप्रमुदितपादशाहश्रीअ-  
कब्बरप्रदत्तपुष्पदामपराभिधानमहोपाध्यायश्रीसिद्धचन्द्रगणितचितायां कादम्बरी-  
टीकायां उत्तरखण्डटीका समाप्ता ।

This manuscript I have in the notes called A.

B is a manuscript of 206 leaves, with 13 lines to the page, and, on an average, 45 letters to each line. It contains the text alone. It begins

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ ॥ उं नमो भगवते श्रीसर्वज्ञाय ॥ ॥

रजोजुषे जन्मानि सत्त्ववृत्तयं—.

The first fourteen leaves formed no part of the original manuscript but have been added later to supply a deficiency.

The colophon is—

परां कीर्तिं चानन्दस्वाध्वगच्छन् ।

इति श्रीकादम्बरीनाम चम्पूः संपूर्णमिति । छ ॥

सं० १६४८ वर्षे माघमासे कृष्णत्रयोदशी भूमे[भौमे]लिखितमस्तिः[स्ति]छः॥

मङ्गलं लेखकानां च पाठकानां च मङ्गलम् ।

मङ्गलं सर्वभूतानां भूमिभूपतिमङ्गलम् ॥ १ ॥

मं० ७००० संपूर्णमिति ॥ छ ॥

यादृशं पुस्तके दृष्टं स्ता(ता)दृष्टं लिखितं मया ।

यदि शुद्धमशुद्धं वा मम दोषो न दीयते ॥ १ ॥

श्रीतपागच्छाधिराजपूज्यश्रीहीरविजयसूरि आदेशात् शिष्येण द्योतितम् ॥  
साहश्रीवच्छाभार्यानार्यगुरुरेवम् [म] साहसहितकिरणेन भण्डारलब्धापितं सुत-  
र्जमानशांतिशसपुस्तकपरिपालनार्थम् ।

I owe the loan of this manuscript to the kindness of my pupil, Mr. H. B. Dhruva.

The whole text has also been carefully collated with the Calcutta editions of 1849 (called Ed. 1) and 1872 (called Ed. 2). Every case in which the text, as has been printed, differs from A or B, is noticed in the notes : and all variations of any importance from either or both editions have also been given.

The edition was undertaken for the *Bombay Sanskrit Series*, and had therefore to be printed in accordance with the rules on that matter laid down at the commencement of that undertaking. Otherwise I should have been glad to use the anusvâra sign in the middle of a word, and—a point which is of much more importance—to punctuate. I have never been able to understand the objections taken to the former practice, convenient in itself, giving rise to no possibility of mis-conception, and almost universally prevalent in the manuscript we seek to reproduce through the printing press. For the other matter I think it is much to be regretted that a system of punctuation modelled on the European method, but with such modifications as may seem desirable, has not long ago been introduced into our editions of Sanskrit texts. To put stops is, it is true, a modern device : but that is surely no reason why we should refuse to avail ourselves of so good a device when reading Sanskrit, alone of all dead languages. For in the case of Thucydides or of Horace, who would now dream of reverting to the practice, or want of practice, of the Greek or Roman scribes ! But Bâna and Kâlidâsa require, not less but more, the aid of such a running comment as stops supply. Feeling myself precluded from the course I should like to have followed here, I fell back on an expedient which has given me—and the printers, to whom I must express my obligation in the matter—a very great deal of trouble without, it is feared, securing a corresponding advantage to the student. In all cases of long and involved sentences, wherever in an English book a comma would have stood, the two words on either side of such imaginary comma have been separated by twice the usual interval or space. Where a colon or semicolon would have been appropriate, the interval is three times as great as that ordinarily separating two words. It was occasionally necessary to put these extra spaces at the



wrong side of the word *they* as a rule, indicate, as the last in the clause, or sub-clause, but, in spite of that, it is hoped that the object aimed at—that of breaking up to the eye a sentence into its component parts—has been to some extent gained.

---

---

---

NOTES.

---

---

## ADVERTISEMENT.

A stands for the MS. with the Commentary of Siddhachandra, B for my second MS., and B<sup>2</sup> for the supplemental part of B (see Introduction). In preparing the text for the second edition occasional reference was made to two additional MSS., belonging to the Deccan College Collection, which are in the notes cited as C and D. Dp<sup>1</sup> and Dp<sup>2</sup> stand for two MSS. collated for me by Pandit Durgâprasâda.

I use the symbol Com.—to draw attention to the fact that the Commentary repeats the word or words in the text, and explains the text by the word or words following the symbol. In cases where a word or a phrase has a double meaning or reference, the two are explained under (a) and (b), (a) always introducing the meaning or reference specially appropriate to the passage in hand.

## NOTES.

Text of A has an introductory श्रीजिनाय नमः. B<sup>2</sup> has श्रीगणेशाय नमः ई नमो भगवते सर्वज्ञाय. Cartellieri, Vienna Oriental Journal, I. 132, assumes that the verses which follow are by Bâṇa himself. So also Siddhachandra in his note, for example, on v. 20 below. But the verses are evidently by the writer of the similar stanzas prefixed to the Uttarabhāga, who there discloses himself as Bâṇa's son.

P. 1. v. 1. त्रयीमयाय. Com., त्रयी ब्रह्मविष्णुमहेश्वरानां वेदानां वा त्रयी तन्मयाय तत्स्वरूपाय. The second interpretation is the right one. Bâḷakrishṇa, त्रयीप्रतिपादाय.

v. 2. भवाच्छिदः. Com. = संसारविच्छेदिनः.

v. 3. Upendra is a name of Viṣṇu in the Nṛsiṃhâvatâra.—क्षणलक्ष्मणद्वयया. A and C., °लक्षया. B<sup>2</sup>, क्षणबद्धलक्षया.

v. 4. भवोः. So also A in text. Com. भवसुरिति गुरोर्नाम कश्चित् भवसुरिति. पाठः. Śivarāma, भवस्तदाख्यगुरोः. Bâḷakrishṇa, मर्त्यः प्रबन्धकर्तृगुरुः Sukhākara, who gives the text of the first seven verses without comment, reads पित्रोः. Mahādeva has भवोः, and explains it as a dual: भवोः भद्रश्च ईश्वरः भद्रश्च स्वामी । भद्रः स्वर्णे हरे पृसीति मे ( Medinī ) भद्रमैमणि भवतीति महीपः. So also Kern on this place, in Bohtlingk's Shorter Dictionary. This last is the right explanation. The Maukharis, a dynasty mentioned in the Harshacharita, were the patrons of the great image of Harihara; Hari and Hara, at the place of that name for the kalachuris to whom the commentators refer in the following note, see Cunningham, Archæol. Rep. IX. p. 77, and Fleet's Canarese Dynasties, p. 11. D. reads शोभोः—मौखरिभिः. Com. = क्षत्रियविशेषैः. Śivarāma, सशेखरैः करचुल्यादिवत्प्रसिद्धैः मौखरिभिः राजभिः हर्षचरिते वर्णिताः. Bâḷakrishṇa, मौखरयः करचुल्यादिवन्महाराजविज्ञेयाः ग्रन्थकृतैव हर्षचरिते प्रतिपादिताः—समस्तेति. Com., समस्ता समग्रा ये सामन्ताः विषयान्तरराजानः । तेषां किरीटानि कोटीराण्येव वेदिका परिष्कृता भूमिः। विस्तीर्णत्वात् तत्साम्यम् । तस्याः विटकुः

मध्य उन्नतप्रदेशः । विटकुण्डस्य कपोतायाधाराच्च काष्ठवाचित्वेऽप्यत्र लक्षण-  
योजनत्वमात्रवाचित्वम् । विटकु एव पीठं स्थलम् । तत्र उल्लुकिताः घृष्टाः । अत  
एव अरुणाः रक्ताः । तत्रत्यरक्तादिसंबन्धात्स्वभावेन चारुणाः । अङ्गुलयः  
करशालाः । यस्येति तत्तथा. *Sivarâma*, सामन्तकृतपादारविन्दार्चनवर्णनं  
सार्वभौमादप्याधिकाय ते हि सार्वभौमाय करमददन्तः स्वबाहुबलेन प्रजाः  
पालयन्तः स्वशकेन व्यवहरन्ति । यदत्र वक्तव्यं तत्काव्यलक्ष्यां स्पष्टम्.

P. 2, v. 7 विशद्वधो गलान्न. Com., हृदयशून्यत्वादिति भावः.—धत्ते हृदयेन.  
'Puts in his heart.' For this use of the third case see  
Whitney's Sanskrit Grammar, 281.

v. 8. कौतुकाधिकम्. Com. कौतुकं कुतूहलं अधिकं यस्मिन् तत् कौतुकाधिकम् ।  
कौतुकपूर्णमित्यर्थः । तादृशं रागं.—रसेन. (a) 'By its rasa,' (b) 'from  
love'—शब्दयाम्. (a) 'Composition,' (b) 'couch.' Mahâdeva,

कथापक्षे शय्या शब्दालंकारभेदः । उक्तं च सरस्वतीकण्ठाभरणे.—

शब्दालंकारसंज्ञास्ते ज्ञेया जात्यादयो बुधैः ।

जातिर्गती रीतिवृत्तिच्छाया भ्रान्तियुक्तयः ॥

भाषितिर्गुम्फना शय्या पाठितिर्यमकानि च ।

ज्ञेयानुप्रासचित्राणि वाको वाक्यं प्रहेलिका ॥

गूढप्रभोक्तमध्येया . पेक्ष्याभिर्नातयः ।

चतुर्विंशतिरित्युक्ताः शब्दालंकारजातयः ॥

v. 9. उड्ज्वलदीपिकोपमैः. (a) 'In which sparkle dipikas and upamais'  
(b) 'like flashing lamps.' निरन्तरश्लेषघनाः. (a) 'Thick set with  
plays upon words' (c) 'well tied together.' जाति. (a) a figure  
of speech, (b) name of a plant. Siddhachandra explains  
जातिः differently, सुजातय इति सुष्ठु जातिः छन्दोविशेषो यासु यद्वा सुष्ठु  
जातिः स्वरूपं यासां ताः. Bâlakrishna सुजातयो जात्यलंकारयुक्ताः.  
Sukhâkara, जातिरलंकारः पुष्पविशेषश्च.—अम्बककुड्मलैः. Supply  
उपपादिताः.

P. 3, v. 10. अनेकगुप्ताचितपावपकुञ्जः. Com. अनेके असंख्या ये गुप्ता गुप्तनामा-  
क्रिता वैश्यशूद्रादयः । तदुक्तम्—

धर्मेति ब्राह्मणस्योक्तं वर्मेति क्षत्रियस्य च ।

गुप्तदासात्मकं नाम प्रज्ञस्तं वैश्यशूद्रयोः ॥

&c. So also *Sivarâma*, अनेकगुप्ता वैश्याः.

Mahâdeva absurdly explains गुप्ता as—रक्षिताः here. Sukhâ-  
kara, probably rightly, refers it to the Gupta dynasty, गुप्ता  
कुमारगुप्तादयः. The reading of this gloss suggested in my

Second Report pp. 53 and 121 is wrong. The latter *व* before गुप्तः in the MS. is a mere mistake, which is corrected, apparently *primo manu*.

- v. 11. पुरोडाश°. Siddhachandra, पुरोडाशेन अग्निहेषि देवेभ्यो दत्तहविःशेषेण. Mahādeva, पुरोडाशः हविःशेषं. Bohtlingk gives this meaning of पुरोडाश with an asterisk.

—सोमकषायितोदरे Siddhachandra gives the reason, सोमस्य किञ्चित्कटुत्वात्.

—बन्धुरं. Siddhachandra, बन्धुरं मनोहरं. Sivarāma, बन्धुरे सुन्दरे. Mahādeva, बन्धुरे रम्ये उच्यते वा. Sukhākara reads मन्थरे, which he explains by गम्भीरे.

—वाङ्मयं. Siddhachandra, वाङ्मयं चतुर्दशविधात्मकं.

- v. 12. निगृह्यमाणाः. Siddhachandra quaintly expands this, making the parrots say भवद्भिरशुद्धं पठ्यते वयं गुह्यनिकटे कथयित्वा तदङ्गं कारयिष्यामः. Sukhākara, निगृह्यमाणाः स्वमतात्मस्थाप्यमानाः पदे पदे स्थाने स्थाने इत्ये किल तत्र नक्तं दिवमविरतमभ्ययनं यदमी श्लाका अपि पृथीतवेदाः. Compare अनवरतभ्रवणगृहीतवषट्कारवाचालशुककुलम् sc आश्रमम् p. 39, l. 12.—अभ्यस्त. Edd., प्रस्त.

- v. 13. द्विजन्मनां पतिः. Siddhachandra, गरुडपक्षे द्विजन्मनां पक्षिणां ब्रह्मपथे. चन्द्रपक्षे च द्विजन्मनां ब्राह्मणानां पतिरित्यपि योज्यं. So also Sukhākara, हिरण्यगर्भो ब्रह्मा स च द्विजन्मनां पतिः अण्डकात् ब्रह्माण्डकात् द्विजन्मा द्विजः पक्षी च चन्द्रश्च द्विजन्मनां पतिः.

- v. 14. श्रवणे. (a) 'Hearing,' (b) 'his ear.' Siddhachandra suggests two explanations of लग्नाः श्रवणे as applied to the pupil श्रवणे गुरोर्वचनाकर्णेने लग्नाः सावधानाः । यद्वा श्रवणे कर्णे लग्नाः जगदिदिताः.

—अधिकां श्रियं प्रचक्षिरे. Siddhachandra (a) अर्थपतेः गुरोरधिकां श्रियं शोभां चक्षिरे वितेनिरे.....(b) शोभां कुर्वन्ति रमण्या इति शेषः. Sivarāma takes (a) differently, अधिकां श्रियं तत्र बुद्धेः प्रसादेन स्वल्पायासेन बहूपस्थितेः शोभातिशयम् । काले कृतं कर्मफलाधिक्यायेति ।

अतिथिं नाम काकुत्स्थान्पुत्रमाप कुमुदती ।

पश्चिमापा मिनीयामात्मसादमिव चेतना ॥

इति कालिदासः.

- P. 4. v. 15 Siddhachandra explains the punning epithets as follows:—  
विधानेति. (a) विधानेन विध्युक्तमार्गेण संपादितं विहितं यशानं ब्राह्मणेभ्यः

स्वर्णादिप्रतिपादनं तेन शोभितैः विशिष्टदक्षिणैरित्यर्थः, (a) विधानेन मदोद्देशार्थं गजादीनां दीयमानभक्ष्यविशेषेण अत एव विधानः पिण्डस्नेहस्रुतिः क्षिति-  
बाहुरिभाधिराजमिति माधे तेन संपादितं निष्पन्नं यद्वा न मदजलं तेन शोभितैः.

—स्फुरन्महावीरैरिति. (a) स्फुरन्त उज्ज्वलन्तो ये महावीराः प्रोताग्रयः तैः सनाथा सहिता मूर्तिः स्वरूपं येषां ते तथा तैः अग्नित्रयसहितैः इत्यर्थः, (b) स्फुरन्तः शूराः ये महावीराः योद्धारः तैरधिष्ठितैरित्यर्थः.—यूपकरैः. (a) यूपाः यज्ञप-  
शुबन्धनार्थं स्तम्भविशेषाः त एव करा हस्ता येषां ते तथा तैः, (b) यूपवत् यज्ञस्तम्भवत् करः गुण्डादण्डो येषां ते तथा तैः.

Śivarāma, महावीराः शूराः पक्षे महावीरा मन्त्राग्रयः । मन्त्राग्रौ च महावीर इति त्रिकाण्डी । यद्वा प्रवर्ये होमसाधनीभूतपात्रविशेषः. Bālakrishna, महावीरा धर्मार्थमृण्मय (v. 1. धर्मार्थे मृण्मय) पात्रविशेषः वीराश्च Mahādeva agrees with Śivarāma. Sukhakara, महावीरो यज्ञे पात्र-  
विशेषः महान्तश्च वीराः.

v. 16. स्फुटिक. A here, and wherever the word occurs, स्फुटिक.

—स्फुटिकोपलामम्. B and Edd., स्फुटिकोपलामलम्. So also Śivarāma.

v. 17. Siddhachandra, अपि सन्दाध्याहारेण पितुः समोपि सन्नामप्यन्तःकरणं प्रविशितुः प्रवेशं चक्रुः किं पुनः सज्जनानामिति.—नखाङ्गुः. Edd. नखाङ्गुशाः.

v. 18. अलीकालकभङ्गतां गतः Com., अलीके ललाटेऽंशे अलकभङ्गतां अलका-  
भङ्गकुन्तलाः तेषां भङ्गे रचनाविशेषः तस्य भावस्तत्ता तां गतः प्राप्तः । एतेनाजस्रं क्रतुसमूहविधानेन धूमस्य दिगन्तव्यापित्वं सूचितमिति.

Śivarāma, अलीको नागरः । नगरवासिभूकृतोलकभङ्गः केशरचनाविशेषः । शुलुफ इति भाषाप्रसिद्धः । तस्य भावः । तां गतः प्राप्तः । अलीको नागरे स्मृत इति विश्वप्रकाशः । यद्वा अलीके ललाटे योलकभङ्गः धूमरकभङ्गः Mahādeva does not admit that अलीक can mean forehead, अलीकेति न किल सस्यमेवालकविच्छित्तिरेवासौ धूमः किं नु तदाकार इत्यर्थः.—मलीमसः शुद्धतरं &c. One form of the figure of speech called Vishama. See Kāvya-prakāśa, Calcutta Edition of 1876, p. 506. There is a contrariety of qualities here between cause and effect.

P. 5, v. 19. सप्तविष्टपान्. Siddhachandra, सप्तविष्टपानि विष्टपानि भुवनानि.

v. 20. Siddhachandra, इदानीं वाणः कथां धिक्कीर्तिततीक्ष्णबुद्धिरप्यहंकारं नि-  
राकुर्वन्नाह । सेनेति । तेन वाणेन द्विजेन इयं कादम्बरीरूपा कथा धिया बुद्धयेव निबद्धा प्रथिता । पूर्वं बुद्ध्याकडीकृत्य पश्चात्तिलेकेति भावः । समुद्रकन-

(read समुद्रक) कादम्बरीकथोपबन्धने धियः सामर्थ्यं ज्ञात्वापि मन्दः कवि-  
यज्ञार्थान्यादिवाक्यो मान्यमेवरोपयति । अक्षतेति । अक्षतं अधिकं  
कण्ठे गले कौण्डं कुण्ठता यस्याः सा तथा तथा । कण्ठेपि कुण्ठता किमुत  
सभायामपीति भावः । पुनः कथंभूतया । महंति । महानुकृष्टो यो मनोमोहः  
चित्तविकलता तेन मलीमसा मलिना चासौ बन्धा चेति तथा । पुनः कथंभूत-  
या । अलब्धेति । अलब्धो अप्राप्तः यो वैदग्ध्यविलासश्चातुर्यलीला तेन मुग्धा  
अप्रगल्भा तथा । एतादृश्यापि बुद्ध्या रचिता कथा । अतिद्वयीति विशेषण-  
बलादुद्धरतितीक्ष्णत्वं कलितम् । द्वयीं बृहत्कथां वासवदत्तां च अतिक्रान्तेत्य-  
र्थः. *Sivarāma and Mahādeva take अतिद्वयी as—अद्वितीया. So*  
*also Kern, on the place, in Böhrling's Shorter Dictionary*  
*(Supplement). Bālakrishṇa and Sukhākara are silent.*

- L. 5. अक्षेष्°. *Sukhākara, अः विष्णुः शेषश्च । नरतोयः (sic)। तत्प्रातिःवरुणः °*  
*Bālakrishṇa अः विष्णुरुपेन्द्रः । शेषस्तदवतारो लक्ष्मणबलभद्रादिरूपः ।*  
*अयाप्यवताराणां देवकीढायतनक्षण्डान्तरेषु विद्यमानत्वात् । नरपतयो नद्युषाद-*  
*यो धर्मविजितस्वर्गाः । समन्ताः दिगीष्वाः. Sivarāma, अक्षेष्णरपतयः*  
*राजपक्षं वर्तमानाः । इन्द्रपक्षे नद्युषादयः. Siddhachandra अय राजानं*  
*विशेषयन्नाह । अक्षेवेति । अक्षेष्वाः सममा ये नरपतयो राजानः तेषां शिरांसि*  
*उत्तमभागानि तैः समभ्युचितं सादरतया गृहीतं शासनं आज्ञा यस्य स तथा ।*  
*सर्वेषामाज्ञापको न तु आज्ञाकरः । अत एवापरो भिन्नः पाकशासन इव इन्द्र-*  
*साम्यम् । चतुरिति &c. Mahādeva is silent. He does not there-*  
*fore recognize the above ingenious explanation of the*  
*word as applied to Indra. With अ as a name of Viṣṇu*  
*compare the "Alpha and Omega" of the Apocalypso.*

6. प्रतापानुराग°. *Siddhachandra, प्रतापः कोशदण्डजं तेजः । अनुरागः*  
*स्नेहः । ताभ्यां &c. Perhaps better explained as a tatpuruṣa.*  
*Compare प्रभावानुरक्त p. 7, l. 7. On चक्र Siddhachandra says*  
*अन्यदपि लोहचक्रमग्निप्रतापादवनतं भवतीति ध्वन्यते.*

7. करकमल°. *Siddhachandra, करकमले हस्तपद्मे । उपलक्ष्यमाणं*  
*दृश्यमानं शङ्खचक्राकारं च । रेखोपररेखास्वरूपं लाञ्छनं चिह्नं यस्य स तथा.*

8. जितमन्मथः. *Cf. p. 3, ll. 14-23.—शक्तिः. (a) 'Strength,' (b)*  
*'a spear.'*

9. विमानीकृत. (a) 'Humbled,' (b) 'made his vehicle.'—*राजहंस.*  
*(a) 'Excellent kings,' (b) 'royal swans.'*

10. भगीरथपथप्रवृत्तः. *Siddhachandra, (a) भगीरथस्य राज्ञः पन्था*  
*पितृणामुद्धारः तत्र प्रवृत्तः लग्नः Sivarāma, भगी श्रीमान् । रथ इव पथप्रवृत्तः ।*



यथा रथः स्वमार्गेणैव गच्छति तर्थाय स्वपिपादिकल्पितव्यवहारेण प्रवृत्तो न तन्मार्गगन्ता. Mahadeva, गङ्गाप्रवाह इव भगीरथस्य रात्रः पन्थाः इति --- त्यादिना साधुः सच प्रवृत्तः । पक्षे अस्य भृगुनन्दनस्य या गौः सेव रथः । तत्पथे प्रवृत्तः । अं नक्षत्रे गभस्तौ स्त्री पुंसि स्याद्भृगुनन्दने इति मेदिनी.

11. सकल°. Siddhachandra in his commentary follows a reading सकलोपजीव्यमान°, omitting भुवन (सकलैः समग्रैरर्थालोकैः..... सकलैरर्थदेवैः । अन्येषां तत्र प्रवेशाभावात्). Ed. 2 reads with us, but has the note सकलोपजीव्यमानपादच्छाय इत्यतः परं बृहस्पतिरिव सकलज्ञानार्थतत्त्वज्ञ इत्याधिकः पाठः. C reads 'भुवनतल. D with us.

- ✓12. अनवरतप्रवृत्तवानार्त्रीकृतकरः. As applied to the king the reference is to the practice of dipping a gift in water before presenting it. Compare Subhāshitāvali No. 2318, and the note there.

13. आदर्शः. Siddhachandra, मुकुरः । तत्र तेषां प्रतिबिम्बत्वादिति भावः Mahadeva reads आदेशः, and explains, स्वरूपेण पररूपहर्ता —आगमः. Siddhachandra = उद्गमः.

15. प्रत्यादेशः. Siddhachandra प्रत्यादेशः निराकर्ता । प्रत्यादेशो निराकृतिरिति कोषः. 16. विनतानन्द. (a) 'Joy to the humble,' (b) 'Joy of his mother Vinatā.'

17. वैश्य. A name of Prithurāja. A writes the word वैश्य. B and Edd. वैश्य. Siddhachandra, कं इव वैश्य इव पृथुराजेव. Ed. 2 has the note वैश्य इत्यत्र पृथुरिति पाठान्तरम्. Śivarāma, वैश्यः पृथुः । आदिराजः पृथुवैश्य इति त्रिकाण्डी. Mahadeva, who makes the same quotation, writes वैश्य.

- अरातिकुलाचल. (a) The king's enemies are as mountains: (b) the mountains themselves were Prithu's enemies. Siddhachandra takes (b) differently, अरातयः कुलाचलाश्चेति इन्द्रः.

19. नास्त्रैवेत्यादि. He excelled Vāsudeva (1) in that with his name alone he split the hearts of his enemies, and (2) in that with "ekavikrama"—(a) 'unique valour,' (b) 'one step'—he possessed the three worlds. Śivarāma, नास्त्रैव निर्भारानिहृदयः । नृसिंहस्तु नक्षैरिति व्यतिरेकः. For the Vyatireka figure, of which this is an example, see Kāvya-prakāśa, p. 462.—आदर्शम्. Com., = आदोषः.

20. आबसितं. Com.=संपातखेदं. Siddhachandra goes on to mention another reading, आसितामिति पाठ आसितं स्थितं.

21. अतीति. Siddhachandra, यस्य खड्गधारीरूपे जले चिरं बहुकालं यावत् लक्ष्मीः पथा उवास वसति चक्रे । खड्गबलाक्ष्मीः स्ववशीकृतेति भावः । अतिक्रान्ताः व्यतीताः.....अन्यापि पङ्खादिकं जलादिना क्षालयतीति ध्वनिः. His sword-edge (dhârâ) is the water (dhârâ) with which Lakshmi washes away the old stains.

1. 6, l. 1. यच्च मनसि धर्मेण. Take वसता (1.3) with धर्मेण and with all the other instrumentals.

4. Notice that अनुकरोति governs the genitive of the person. Cp. ननु कलमेन यूपपतेरनुकृतम् Malav. 71, 16. (BR.) Sivarâma and Mahâdeva quote the rule: कर्मणः शेषत्वविवक्षायां षष्ठी.

6. दृढमुष्टीति. Siddhachandra, दृढमुष्ट्या यन्निपीडनं अत्र दाढ्यर्चमाधिविषया न पुंवद्भावनिषेधः तस्मात् निष्ठयत् निर्गतं धौरेव जलमिति रूपकं तस्य ये बिन्दवः पृषतः तैरेव दन्तुरेण उदपदशनेनेत्युपमा. The meaning seems to be that the pearls on the hilt are like drops of water forced out of it by the firm grip of the hand.

7. सुभेदति. Siddhachandra, परस्य ये सुभटाः योद्धारः तेषां उरास्थेव कपाटानि तेभ्यो विघटितानि विभिन्नानि यानि तन्त्राणि । तेषां यत्सहस्रम् । तदेव नैल्पसादृश्यादन्धकारः तिमिरं तन्मध्यवर्तिनी तदन्तःपातिनी. Sivarâma has the curious variant करसहस्र with the note, उरःकपाटेन विघटितो व्यवहितः करसहस्रो रविर्यस्मात्सादृश्यान्धकारमध्यवर्तिनी.

9. असकृन्. So B<sup>3</sup>, C, D and Edd., with Sivarâma and Mahâdeva. Bâlakrishṇa and Sukhâkara have no note. A सकृत्, Com.,=एकवारं. Siddhachandra adds पुनर्न गतेति भावः.—or पत्नीन् C has पृथिवीपतीन् and D, अवनिपतीन्.

11. यस्मिन्नेत्यादि. The figure called Parisamkhyâ. For न प्रजानां (l. 15), (which is the reading of A and C), B<sup>3</sup>, D and Edd. have प्रजानां.

The figure Parisamkhyâ is thus set out in the Kâvyaprakâśa, p. 496.

(किञ्चित्दृष्टमष्टं वा कथितं यत्प्रकल्प्यते ।

तार्कगन्धर्वपोहाय परिसंख्या तु सा स्मृता ॥

प्रमाणान्तरावगतमपि वस्तु शब्देन प्रतिपादितं प्रयोजनान्तराभावात्सदृशवस्त्वन्तरव्यवच्छेदाय यत्पर्यवस्यति सा भवेत्परिसंख्या ॥ अथ च कथनं प्रथमपूर्वकं

तदन्वया परिदृष्टम् । तथोभयत्र व्यपौष्टमानस्य प्रतीयमानत्वा वाच्यत्वं चेति चत्वारो भेदाः.

There are then four kinds of *Parisamkhyā*, according<sup>9</sup> as the figure is introduced by a question or not; and, secondly, according as the meaning intended to be rejected is implied or expressed. We would seem to have here a case in which the meaning intended to be rejected is implied only, by the aid of the various *śleṣhas*, and the न should therefore be rejected. Correct accordingly. This king's subjects had वर्णसंकराः in their pictures, a statement which serves only to suggest that they were without further वर्णसंकराः. The *śleṣhas* are easy. In जालमार्गः 1. 14, जाल in the second reference means 'deceit' as e.g. in *Dśakumarach.* 79, 15 cd. Wilson (quoted by Böhrtlingk). *Siddhachandra's* note is as follows:—

यस्मिन् राजनि जितजगति निर्जितविष्टे महीं पृथ्वीं पालयति ज्ञासति सति एतानि वस्तूनि एतेषु स्थलेषु आसन् बभूवुः न प्रजानामित्यन्वयः । तान्येवाह । चित्रे-  
स्यादि । चित्रकर्मसु आलेख्यक्रियासु वर्णाः रक्तपीतादयः तेषां संकराः परस्पर-  
संबन्धाः । चित्रकर्मणि सुवर्णसंकरा इति वा । सुवर्णमिभालेख्यानीत्यर्थः ।  
द्वितीयपक्षे वर्णाः ब्राह्मणादयः तेषां संकरः । अन्यत अन्योत्पत्तिरित्यर्थः ।  
रतेष्विति । रतेषु मेथुनेषु केशग्रहाः नान्यत्र कलहेषु तदभावात् । काष्ठेष्वि-  
ति । काष्ठेषु । कविकर्मसु दृढबन्धाः काठिन्यबन्धाः नान्यत्र अपराधाभावात् ।  
शास्त्रेष्विति । शास्त्रेषु सिद्धान्तेषु चिन्ता चिन्तनं नान्यत्र समग्रवस्तुनः सङ्गा-  
वात् । स्वमेष्विति । स्वप्रदद्यायां विप्रलम्भाः वियोगाः नान्यत्र पुरुषायुषजीवित्वा-  
ञ्जनस्येति भावः । छत्रेष्विति । छत्रेषु आतपत्रेषु कनकदण्डाः सुवर्णयष्टयः  
नान्यत्र कनकदण्डाः दण्डेन सुवर्णग्रहणं स्वस्य [स्व] मार्गानतिक्रमणं त्रसं  
प्रवर्त्तनात् । ध्वजेष्विति । ध्वजेषु पताकासु प्रकम्पाः प्रकर्षेण वेत्तनं नान्यत्र  
भीतेरभावात् । गीतेष्विति । गीतेषु गानेषु रागा वसन्तादयः शास्त्रीया देशीया  
धानासरप्रभृतयः तेषां भेदितानि । नान्यत्र रागाः क्रोधादयः तेषां विलसितानि  
हननादिरूपाणि । तावद्भागद्वेषाभावात् । करिष्विति । कश्चि हस्तिषु मदी दानं  
तस्य विकाराः विकृतयः नान्यत्र मदीहंकारः तस्य विकारास्तत्तद्विभेदितानि  
मदी रागः तस्य विकारा इति वा । सर्वदा गुरुवचनामृतास्वादमेदुरितमानस-  
त्वात् । चापेष्विति । चापेषु धनुष्यु गुणस्य ज्यारूपस्य पुटनं नान्यत्र गुणस्य  
शौच्यदेः विच्छेदः सदाचारित्वात् । गवाक्षेष्विति । गवाक्षेषु वातायनेषु  
जालमार्गाः वातागमनहेतवे आलिकाः । नान्यत्र कुवणीस्थापनपन्थानः सर्वदा-  
भयदानप्रवृत्तत्वात् । शङ्खादीति । शङ्खी चन्द्रः कृपाणं खड्गं (sic) कवचः संवाहः

एतेषां इन्द्रः एषु कलङ्काः चिह्नानि । नान्यत्र कुलमालिन्यादिहेतवो व्यभिचारादिदोषाः । रतिकलहेष्विवति । रतिकलहेषु कामकेलिषु विग्रहेषु दूतसंप्रेषणानि , संचारकगमनानि । नान्यत्र सर्वदा प्रबलविरोधिन अभिवात् । शार्वक्षेष्वाति । शारयः खेलन्यः अक्षाः पाशकाः तेषु शून्यगृहाः शून्यस्थानानि । नान्यत्र उदसगृहाणि राजदेयद्वयजनितपीडाभावात्.

15. शार्वक्षेषु शून्यगृहाः. Compare Bühler's note on l. 5, p. 9 of his *Dāsakumāracharita*. He quotes a commentary according to which असभूमिः means the board (शारीस्थापनगृहम्). That seems to be the meaning here. D omits the phrase.

17. करग्रहणं. Ed. 2, करपीडनं. L. 21. जलावगाहनायात्. Edd., जलावगाहनावतारित. 22. सरिता. So B2 and C. Edd. omits the word. A writes सत्या in the text, perhaps for सरिता. Com. परियता संगता । कया । वेत्रवत्या नया नदीं विचिनाष्ट.

P. 7, l. 7. कालविज्ञिः. We may compare:

"And statesmen at her council men  
Who know the seasons when to take  
Occasion by the hand."

*Tennyson's Dedication to the Queen.*

—प्रभावानुरक्त. B2 and Edd., प्रेमानुरक्त. Cf. p. 5, l. 6.

8. आख्यानकाख्यायिका. Com., आख्यानकादि चूर्णकानि आख्यायिका वास[व]दत्तादिः. "आख्यायनक 'episodes' and आख्यायिका 'stories,' like Kādambarī. See also Daṇḍin Kāvyaṇḍarśa, 23 seq. on the difficulty of distinguishing between a कथा and an आख्यायिका." Bühler's note on p. 13, l. 1. of his *Dāsakumāracharita*. B2, आख्यायिकाख्यान Edd. omit. आख्यायिका. They have it however in the similar passage below, l. 20.

9. गजघटापीठबन्धैः. 'the broad foreheads of innumerable elephants.' Cf. करिकुम्भपीठपाटनम् p. 6, l. 5. and असीनां च कटिबन्धस्त्वपीठपातिनाम् p. 28, l. 23. Com. dissolves it differently, गजघटाः द्विपदकयः ता एव पीठबन्धाः स्थलविशेषाः.

13. प्रथमे वयसि वर्तमानस्यापि रूपवतोपि. B2. omits अपि after वर्तमानस्य. C omits रूपवतो D and Edd. अतिरूपवतोपि for अपि रूपवतोपि.

15. सत्यापि.....अवरोधजने. Com. construes this clause with the preceding sentence.

17. घर्घरिकास्फालनप्रकम्प. Com., घर्घरिका वाद्यविशेषः तस्याः आस्फालनं वादनं तेन यः प्रकम्पः चलनम्.—By 'ghargharikas' are meant small bells or cymbals inserted in the ear-ornaments स्वयमारब्धमृदङ्गवाद्यः as he played himself on the mridanga.' The Com. explains it differently. स्वयमात्मनैव आरब्धं विहितं मृदंगवन् वाद्यं वादित्रं येन स तथा उभयहस्ताभ्यां तद्वादनादिति भावः, i.e., he was himself his own instrument.

22. अक्षरच्युतकमात्राच्युतकबिन्दुमतीगूढचतुर्थपादप्रहेलिकाप्रशानादिभिः.

Com., अक्षरस्य वर्णस्य च्युतिर्यत्र तदक्षरच्युतकं यथा.

कुर्वन्दिवाकरश्लेषं दधचरणदम्बरम् ।

देव यौष्माकसेनायाः करेणुः प्रसरन्त्यसौ ॥

अत्र करेणुपदात्कारच्युतौ द्वितीयार्थप्रतीतिः ।

मात्रायाच्युतिर्यत्र तन्मात्राच्युतकं यथा.

मूलस्थितिमधः कुर्वन्मात्रैर्जुष्टो गताक्षरैः ।

विटः सेव्यः कुलीनस्य तिष्ठतः पथिकस्य सः ।

विटपदादिकारमात्राच्युतौ वटस्यार्थस्य प्रतीतिः ।

पद्यवर्णसंख्यया बिन्दुमात्रव्यवस्थापनेन तद्वर्णोपलब्धिः बिन्दुमती यथा.

डि ङ ङ ङ न ङ ङ । डि ङ्गि ङि ङे. ङु ङु ङ् ङि ङं ङुः ।

ङ ङ ङ ङ ङि ङु ङ् ङु ङ ङ ङ ङि ङ ङ ङ ङ ङु ङुः ॥ २ ॥

एतत्पर्यं तथा

चिनयनचूडारत्नं मिथं सिन्धोः कुमुदतीवन्धुः ।

अयमुदयति घुसृणारुणरमणीवदनोपमचन्द्रः ॥

गूढो गुणो चतुर्थः पादो यस्य तत् गूढचतुःपादं चित्रमेतदुदाहरणं विदग्ध-  
मुखण्डनादवसेयम् ।

प्रहेलिका प्रवहिका सा शाब्दी आर्थी च । आद्योदाहरणं यथा.

पयस्विनीनां धेनूनां प्राक्प्राणाः प्राप्य विशतिम् ।

ताभ्योष्टादश विन्नीय गृहीत्वैकां एहं गतः ॥

अत्र धेन्वा ङना धेनूनामिति विशतेर्विशेषणेन अर्थोवगमः सुगमः । आर्थी यथा.

जह सासुआह भाणिआ पियवासचरंभि दीवये देसु ।

ता कीस मुखडनही हिययंभि निवेसए दिखिम् ॥ २

एतेन सर्वदा मम हृदयान्तर्वर्तित्वेन मम हृदयमेव मर्त्यवासगृहम् । तेन तत्र दीपक-  
करणानर्हत्वमिति शापितम् । एतासां प्रदानं समर्पणम् । अपिहृदयात्स्वात्मना  
ताभिर्गौणं च । तैः.

5. कौशेयकेण. 'A sword.' Bālakrishṇa, कौशेयकेण खड्गेन । कौशेयको मण्डलायः करवालः कृपाणवदित्यमरः. Siddhachandra, कौशेयकेण खड्गेन । तरवारि (tulwar) कौशेयमण्डलाया इति कोषः. Maṇḍalāgra is said (Bühntlingk's Shorter Dictionary) to be a rounded surgical knife. L. 7. चूडामणि °. Edd. चूडामणिसंक्रान्तः °
9. जामदग्न्यपरशुधारेव. Siddhachandra, जमदग्नेः गोत्रापर्यं जामदग्न्यः परशुरामः तस्य परशुः कुटारः तस्य धारा प्रान्तप्रदेशः तद्वदिव । उभयविशेषण-साम्यमाह वशीति वशीकृतं क्रूरत्वेन व्यामोहेन वा &c. Mahādeva, परशुधारेव पर्थः परशुरिति शब्दभेदः.
21. सा. Mahādeva, सा प्रतीद्वारी राजानमद्राक्षीदित्यन्वयः (P. 10, l. 4). This is not right. सा must refer to मातङ्गकुमारी. So Siddhachandra, सा चाण्डालकुमारी राजानमद्राक्षीत्.
- P. 9, L. 2. नातिमहत्. Compare नातिमहत्: पर्यङ्कस्य P. 186, l. 6.
3. उज्ज्वेति. Com. उज्ज्वमानः, व्यज्यमानः सुवर्णस्य काञ्चनस्य दण्डोत्तम-म्बनयष्टिषु सतावसानि चामराणि प्रकीर्णकानि तेषां कलापः समूहो यस्य स तम्.
4. उन्मुखमुखेति. Siddhachandra, उद्ध्वं मयूखाः किरणा यस्मिन्नेतावृक्षा यन्मुखं तस्य या कान्तिर्दीप्तिः तया यो विजयो जयस्तेन यः परामर्शस्तिरस्कारस्तेन प्रणते पादसंलग्ने. Mahādeva reads उन्मुखमयूख° (उन्मुखाः ये मयूखास्तेषां कान्तिः तस्या विजयेन पराभवेन प्रणतः नमः). B<sup>9</sup> omits कान्ति Edd., कान्तिविजिते पराभवप्रणते.
9. प्रनर्तितवशे. Mahādeva, दशावस्थादीपवर्त्योर्विज्ञान्ते इति मेदिनी. I gave °दशे in this Edition from C, having previously read प्रनर्तितान्तदेशे with A (Text of A, नर्तित for प्रनर्तित Com., प्रनर्तिता आन्दोलिताः अन्तदेशाः प्रान्तदेशाः यथोक्तेः) D आनर्तितदशे. Edd., प्रनर्तितान्तदेशे.
10. उपरिविन्ध्यस्तकुङ्कुमस्थासकम्. Bālakrishṇa, नर्चा तु चार्चिक्यं स्थासक इत्यमरः. Siddhachandra, उपरि अथोद्वहसः विन्ध्यस्ताः कुङ्कुमस्य केसरस्य स्थासकाः हस्तविम्बा यस्य स तम् । स्थासकस्तु हस्तविम्ब इति कोषः. L. 11. Edd., अन्तरा for अन्तरान्तरा.
16. ऊर्णासनार्थं ललाटदेष्टुम्. Bālakrishṇa, ऊर्णा मेषादिलोषि स्यादावर्ते चान्तरा भुवोरिति विश्वः. Mahādeva, ऊर्णा मेषादिलोषि स्यादन्तरावर्तके भुवोरिति मेदिनी. Siddhachandra, ऊर्णा मेषादिलोषि स्यादावर्तस्त्वन्तरा भुवोरित्यमरः. The three extracts give a good illustration of the wholesale way in which the Indian lexicographers

copied from one another. Compare Francke's remarks in his edition of Hemachandra's *Lingānuśāsana*. Siddhachandra goes on, ए च चक्रवर्तिप्रभृतीनामेव नान्यजनस्य । तदुक्तं भूयस्यध्वे मृणालतन्तुसूत्रं शुभायतमेकं प्रशस्तावर्तं महायुरुषलक्षणमिति.

20. अमलमणिकुट्टिमैस्त्वादि. Compare हृदयमिव प्रवेशितां महामणिस्तम्भैः p. 186, l. 11.

—सकलदेह. B omits सकल. Edd. omit both words.

23. A omits व्यासभुवनमण्डलमासनगतमपि. The omission is supplied in the margin by a modern hand with स्थितं for गतम्.

P. 10, L. 1. आसनगतमपि धनुषि निषण्णम्. Bālakrishṇa, असना वृक्षविज्ञे-  
वास्तत्समूहः आसने तत्रतश्च । धनुषि म्रियालद्रुमे निषण्णो न (sic) भवति ।  
धनुःसंज्ञा म्रियालद्रौ राक्षिभेदे शरासन इति विधः. Siddhachandra's  
explanation seems better, आसने भद्रासने स्थितमपि उपविष्टमपि धनुषि  
कार्युके निषण्णमपि स्थितमिति विरोधः । परिहारपक्षे धनुःसंज्ञा [perhaps  
for धनुःसंज्ञाख्ये sc. राक्षौ] तस्मिन्स्थितमित्यर्थः । नामभ्रवणेन विपक्षानां  
साक्षादागत इव भयोत्पत्तेः । धनुःसंज्ञा म्रियालद्राविति [perhaps for म्रिया-  
लद्रौ राक्षिभेदे] विधः. The numerical value of the letters com-  
posing his name gives the धनुः sign of the Zodiac. On  
hearing his name therefore his enemies fled away.

2. महाबोधस्. (a) 'Long-armed,' (b) 'of great faults.'

3. कुपसिन्. (a) 'Lord of the earth,' (b) 'a bad husband.'—

—ज्ञान. (a) 'Gifts,' (b) the juice on the temples of an elephant  
in rut.

4. कर. (a) 'Taxes,' (b) 'hands.'

9. तालघट्टवेन. Siddhachandra, तालः वाद्यविशेषः तस्य शब्देन तदुत्प-  
ध्वनिना. Sukhākara, तालस्तद्विशेषः. With this latter expla-  
nation compare perhaps वायुवेगकृततालशब्दा (sc. विन्ध्याटवी)  
p. 20, l. 8. But may not the meaning be "the sound of  
the clapping of the ears" (of a rogue elephant or the leader  
of another herd)? Compare गजयूथकर्णतालैः पटुपटहध्वनिभिः  
Ragh. ix. 71 (BR.).

11. Construe अवनिपतिस्तु वृत्तात्...तां...इदं (p. 11, l. 9). With  
आलोक्य as addressed to the king compare

विषट्पार्श्वानुचरस्य तस्य  
पार्श्वदुमाः पाशभृता समस्य ।  
उदीरयामासुरिबोम्भदा-  
आलोक्यज्ञं वयसां विराजैः ॥

Ragh. ii. 9. Malinātha, आलोकस्य शब्दं वाचकम् । आलोकयेति शब्दमित्यर्थः. Siddhachandra makes the doorkeeper say दूरा-  
दालोकम्, but that is clearly wrong.

17. पटु. 'Beautiful.' Com., = प्रकट. B<sup>1</sup> omits the word.

18. इयामतया. Com., कृष्णत्वेनेत्यर्थः. But Kṛishṇa, when he ap-  
peared as Mohini, was not black. The word must be  
taken in its reference to a girl under sixteen here.

— A writes in text संचारिणीमिवेन्द्रनीलमणिपुष्पिकामिव. Com., संचा-  
रिणी संचरणशीलां जंगमप्राणिरूपामिवेन्द्रनीलमणिपुष्पिकामिव इन्द्रमणिपाञ्चा-  
लिकामिव.

19. आगुल्फावलम्बिना. A. गुल्फावलम्बिना.

अवच्छिन्न. Com., अवच्छिन्न, explained by आच्छादित.

20. एककर्णवसक्त. Edd., एककर्णवसुक्त.

21. छुरित. 'Streaked.' Com., = ध्वान्तनिवृत्त्या सप्रकाशम्.

22. आकपिलेत्यादि. The tilak mark had the appearance of a  
third eye, so that altogether we may say that she resembled  
Bhavāni, if we suppose Bhavāni to have put on the dress of  
a Kirāta in imitation of that assumed by Śiva (cf. l. 17.)—  
ईशानरचितानुरचितकिरातवेशाम्. B<sup>1</sup> ईशानरजनानुरचितकिरातवेशाम्  
Edd., ईशानुचरितकिरातवेशाम्. Ed. 2 gives as a variant ईशानाच-  
रितानुचरितकिरातवेशाम् ।

P. 11, L. 3. यमुनाम्. The waters of this river are always described as  
black. Compare below l. 11.

4. आलोहितेत्यादि. Compare यत्र च कन्यकाजनस्य.....नखम-  
णिमरीचय एव कुट्टिमोपहारकुसुमप्रकाराः p. 183, l. 20.

4. आलोहितेत्यादि. Compare यत्र च कन्यकाजनस्य.....नखम-  
णिमरीचय एव कुट्टिमोपहारकुसुमप्रकाराः p. 183, l. 20.

6. आपिञ्जरेणोत्सर्पितेत्यादि &c. Her body was enveloped in the  
sheen of her jewelled anklets, so that it seemed as if Fire,  
with an eye for nothing but her beauty (i. e., disregarding  
her low birth), were, in defiance of the Creator, attempt-  
ing to remove the stain of her birth.

7. रूप एव पक्षपातिना. Cf. रूपैकपक्षपाती (कुसुमायुधः) p. 141. तैम्.  
B<sup>1</sup>, रूपपक्षपातिना. Edd., रूपैकपक्षपातिना, Ed. 2 giving विशेष-  
ing in text as a variant. नः वर्णनाम-

8. अनङ्गवारणशिरोनक्षत्रमालायमानेन. Com., अनङ्ग एव नो एकारादयः  
तस्य शिरसि शोभायै नक्षत्रमालावदाचरमाणेन. काः प्रकटाः एतेषां

11. पुण्डरीकलोचन. (a) 'Her lotus-like eyes,' (b) शब्दवैषादिः तेन  
that are its eyes.' ~~He than ordinary~~



12. घनकेशजालाम्. (a) 'with dense masses of hair,' (b) 'with clouds for masses of hair.'

✓ चन्दनपल्लवावतंसाम्. (a) 'with ornaments made of sprouts of the sandalwood tree,' (b) 'with the branches of sandalwood trees for ornaments.'

13. चित्रभ्रवणभरणभूषिताम् (a) Siddhachandra, चित्राणि विविधप्रकाराणि भ्रवणे कर्णे आभरणानि भूषणानि यस्याः सा ताम् । पक्षे चित्रा भ्रवणावेव आभरणे ताभ्यां भूषितेति विग्रहः. Bālakrishṇa recognizes the names of three nakshatras, and otherwise explains differently, चित्रं यच्छ्रवणभरणं तेन भूषिताम् । चित्रभ्रवणः आ समन्तात् भरणं वात (sic: the other MS. भरणं च तेन भूषितां &c., omitting the intervening words) यस्यास्तां भुवि उषितां च । तेन भूषितां शोभितां वा । पक्षे चित्रभ्रवणभरणैः चित्राभ्रवणभरणीनक्षत्रैर्भूषिताम् । चित्रशब्दोऽपि चित्रावाचकः भ्रवणाशब्दोऽपि भ्रवणावाचकः भरणशब्दोऽपि भरणीनक्षत्रावाचकः.

14. हस्तस्थितकमलशोभाम् (a) 'With a hand as fair as a lotus,' (b) 'in her hand a fair lotus.'

15. अक्षतरूपसंपन्नम्. Bālakrishṇa, अक्षतसौन्दर्यसंपन्नम् अक्षतपशुसंपन्नां च । रूपं स्वभावे सौन्दर्ये नाराचे पशुशब्दयोरिति विधः । यद्वा अक्षतरूपिर्भीतकवृक्षैरुपसपन्नां युक्तम्.

—अकुलीनाम्. (a) 'Not nobly born,' (b) 'not stationed upon earth.' We have had कु in this latter sense already p. 10, l. 3.

16. मातङ्गकुलदूषिताम् (a) 'Disgraced by her low origin,' (b) 'injured by herds of elephants.'

—स्पर्शवर्जिताम्. Com., स्पर्शः श्लेषः शिष्टानां तेन वर्जितां रहितां अकुलीनत्वादेव (compare below l. 23) पक्षे स्पर्शो गुणः तद्वह्नितां अमूर्तत्वादेव.

17. दर्शनमात्रफलाम्. Cf. below l. 22, अपगतस्पर्शसंभोगसुखे कुले.

—विजातिम्. Com. writes अजातमिति apparently by mistake for विजाति as the text has it. जाति means (a) 'family,' and (b) 'the Mālatī flower.' Compare above p. 2, verse 9. Bālakrishṇa विरुद्धजातिमतीं विगताजातिकुसुमम्. This explanation of (a) is better than Siddhachandra's, न विद्यते जातिर्जातगन्तादिव्यस्यां सा ताम्. Sukhākara, जातिः जन्म पुष्पविशेषश्च.

18. अलकोद्भासिनीम्. (a) 'Beautiful by her hair,' (b) 'beauteous in Alaka.' Com. (b) अलकाभिः नगरीभिरुद्भासिनीति विग्रहः.

20. समुपभ्रातविस्मयस्य च. Edd. वृष्ट च तां समुपजातविस्मयस्य.

2. 12, L. 2. Read **सर्वयो विभिन्नगिरिवादि.** 'How could the Creator join in one thing so unlike each other!' Com., असदृशः अनुचितो यः संयोगः संबन्धः.—Edd. and B<sup>2</sup> omit one **विक्.**

3. **कूरजातितया.** B<sup>2</sup> and Edd., **कूरजातिजा**, Ed. 2 mentioning **कूरजातितया** as a variant.

—**सततनिन्दितसुरता.** (a) 'One whom to love must always be a reproach,' (b) 'always railing at the host of the gods.'

7. **वेवेस्यादि.** In translating, begin with the **इति कृत्वा** l. 14, 'Sire, seeing that this parrot, &c., and that you are, &c., 'our Princess.'

9. **आख्यायिकाख्यानक.** We had at p. 7, l. 8, and l. 20 **आख्या-नकाख्यायिका.** Edd. here omit **आख्यायिका.**

11. **नृत्त.** Edd. and B<sup>2</sup> **नृत्य.**

18. **अतिस्पष्टवर्णस्वरसंस्कारया.** B<sup>2</sup> **अतिस्पष्टवर्णसंस्कारया.** Com., **अति-स्पष्टा अतिव्यक्ता वर्णा अक्षराणि स्वरा उदात्तादयः तेषां संस्कारः परिपाकौ यस्यां सा तथा तया.** Cf. **स्पष्टता वर्णोच्चारणे स्वरे च मधुरतां** p. 13, l. 2, from which passage it is clear that **स्वर** is not to be taken as the Com. takes it of the accents.

20. **स्तनयुगमिरिवादि.** 'The twin-breasts of the women of your foes are as it were performing a vow.' They bathe themselves in tears. They draw nearer the fire of sorrow in their hearts (i. e., waste away). They are **vimuktābhāra** (a) 'without strings of pearl,' (b) 'without food.' The Com. attempts to get the first meaning of **विमुक्ताहारम्** by dissolving **विमुक्तः आ समन्तात् हारः** Rather, with note to Ed. 2, dissolve **विगतो मुक्ताहारो यस्मात्** Compare **विहारम्** p. 51, l. 9. So also **Bālakrishna**, **विगतमुक्ताहारं त्यक्ताहारं च.**

22. **अतिमहाहंसासन°.** Edd. and D. **अतिमहाहसन**, Ed. 2 giving our reading as a variant. A spells **अतिमहार्ष°.**

23. **अतिवयसम्.** Com....**अति अधिकं वयोदिवसबाहुल्यं यस्य स तथा तम्.**

P. 13, L. 3. **असंकीर्णवर्णप्रविभागाभिव्यक्तमात्रानुस्वारसंस्कारयोगां विशेषसं-युक्तां वदयम्.** Com., असंकीर्णः परस्परवैलक्षण्येन प्रतीयमानः वर्णानाम-क्षराणां प्रविभागः भिन्नता यस्यां सा तथा ताम् । अभीति मात्रा एकारादयः अनुस्वारा अनुनासिकाः संस्कारो व्याकरणशुद्धिः अभिव्यक्ताः प्रकटाः एतेषां योगाः संबन्धाः यस्यां सा तथा ताम् । विशेषेति विशेषः शब्दशेषादिः तेन संयुक्तां सहिताम्. विशेषसंयुक्ताम् means 'of more than ordinary

merit.' B<sup>3</sup> असंकीर्णवर्णविभागमभिव्यक्तमात्रानुस्वारस्वरसंयोगम् (omitting विशेषसंयुक्तां यदयम्). Edd. यदयमसंकीर्णवर्णविभागमभिव्यक्तमात्रानुस्वारस्वरसंयोगविशेषसंयुक्तम्. C, असंकीर्णवर्णविभागमभिव्यक्तमात्रानुस्वारस्वरसंयोगविशेषसंयुक्तम्. D, यदसंकीर्णवर्णविभागमभिव्यक्तमात्रानुस्वारसंयोगमातिपरिस्फुटां गिरमुदीरयतीति.

4. अक्षर B<sup>3</sup> अंगिर.

5. सच पुनरपरम्. 'But there we had something more than that, namely.'

—संस्कारवती. Ed. 2, संस्कारवती.

11. यथाश्रुताम्. Ed. 2, यथाश्रुतम्.

16. नाडिकेति. Com. नाडिका घटिका तस्याः छेदः परिसमाप्तिः तस्यां ग्रहतस्ताडितो यः पटुर्महान् पटहो दुन्दुभिः &c.

20. अङ्गपञ्चभङ्गमकरकोटि. Com. अङ्गदपञ्चाणि तेषां भङ्गः पुटनं तस्य या मकरकोटिः वक्रप्रदेशः. This explanation of भङ्ग is wrong. पञ्चभङ्ग is the same as पञ्चरचना or पञ्चलता. Compare कृष्णगुरु-पञ्चभङ्ग p. 60, l. 13. So that मकरपञ्चभङ्ग does not differ from मकरपञ्च, with respect to which see the note on p. 20, l. 20; and compare the reading of B<sup>3</sup> there.

22. कुङ्कुमपटवास Com., कुङ्कुमानि केसराणि पटवासः पिष्टातश्च तयोः &c.

P. 14, L. 1. गमनप्रणामलालसानाम्. 'Eager to do him homage as he went.'

—अहमहमिकया. Bom., कया । अहं सक्तोऽहं सक्त इत्यस्यां अहमहमिका मयूरव्यसकादित्वात्साधुः । तया. Bâlakrishṇa, अहमहमिकया परस्परा-हंकारेण, quoting Amara.

4. जर्जरेण. Com., तेन जर्जरितेन (sic) संभिजेन.

8. उस्तुकितानाम्. Edd., उस्तुकानाम्.—This is also Bâlakrishṇa's reading रसनारसिलोत्सुकानामिति (v. 1. रसनारसनोत्सुकानामिति) कीकट्यां मेखला काष्ठी सप्तकी रसना तथेत्यमरः—कांस्थेति. Com., कीदृशेन (sc. कूर्चितेन) उल्लिख्यमानं घृष्यमाणं यत्कांस्थं विप्रुत्थितं तस्य केकुरः अभ्यक्तभ्रानिः तद्वत् दीर्घेण आयतेन.

10. निर्घातनिर्घोषगम्भीरेण. The text of A omits निर्घोष and the commentary omits निर्घात (आस्थानमण्डपस्य) तपोपवेशनस्थलस्य निर्घोषः अभ्यक्तभ्रानिः तेन गम्भीरेण पुष्टभ्रानिना तदुत्थसम्बन्धेनेत्यर्थः.

12. उच्चारयताम्. Com, उच्चरतां (sic) मुषताम्.

—तारतर. Edd. and B<sup>3</sup> तार.

13. दीर्घताम्. B, D and Edd. दीर्घतरताम्. B<sup>3</sup> दीर्घतरयाताम्.

14. आर्षजित. Com., = नमित.

18. मधुरवचनानुवातेन. Com., जयजीव २ (showing that he takes the word to be repeated in the text, though there is no similar sign there) इति यन्मधुरं वचनं तदनुलक्षीकृत्य यातेन प्रवृत्तेन. B, रचन for वचन. Edd. read मङ्गलमधुरवचनानुपातेन, Ed. 2 giving अनुयातेन as a variant for अनुपातेन.
- P. 15, L. 1. प्रवेद्यतामभ्यन्तरमज्ञानादिना च सुखिनमेनं कारये, a clause which Ed. 2 also gives in a footnote, and to which the queen's message at p. 18, l. 2 (देवादेस्तदेव वैशम्पायनः ज्ञातः कृताहारश्च) may be regarded as giving some support, though on the other hand the clause in question may be an interpolation suggested by that passage. B<sup>a</sup> and C read प्रवेद्यतामभ्यन्तरमज्ञानादिना औपचर्यताम्.
8. ललाटपट्टकेत्यादि. Cf. what is said of his forehead at p. 9, l. 15.
12. अनेकेति. Com., असंख्या ये चारगणाः कुशीलवस्तमुदायाः तैर्निबध्यमानं (sic, in text अवबध्यमानं) विरच्यमानं मण्डलं परिवृत्तिर्यस्यां सा तथा ताम्.
13. Bālakrishṇa, शोणी काष्ठाम्बुवाहिनीत्यमरः.
15. Balakrishṇa, नीलकर्पटो नीलवस्त्रम्.
18. अंशुकनिविडनिबद्धस्तनपरिकराः. Com., अंशुकैः वसैर्निविडं एडं निबद्धः संयतः स्तनपरिकरः कुचाभोगो याभिस्ताः.
21. समुज्जतकुचकुम्भ. Their breasts (कुच) represent the frontal globes (कुम्भ) of the elephants whom they resemble.
- P. 16, L. 9. क्रमेण. Com., यथायथं explained by यथायोग्यं.
13. निर्वर्तित. A. generally, as here and below l. 18, and l. 22, writes this word निर्वर्तितः. Com., =विहितं.
- धौतवाससी. C. omits धौत. Edd., धौते वाससी.
18. हंकारिनिरलिकटश्चकैरनुबध्यमानपरिमलेन. Com. हंकारिभिः शंकाराणां कुर्वानैः अलिकटश्चकैः ध्रुवरसमूहैः अनुबध्यमानो (MS. अनुबध्यमानो) नियम्यमानः परिमलः आमोदो यस्य स तथा तेन.
21. परिवर्त्तो. Edd., परिवर्त्तो.
- समुचितमोजनैः. Com. एकपङ्क्तौ समुचितं योग्यं भोजनं येषाम्. Compare तत्कालोचितदर्शनेरवनिपतिभिरमात्यैर्मिवैच सह p. 17, l. 15; and (with a different construction of समुचित) अभ्यन्तरसंचारसमुचितं परिजनेन p. 17, l. 3 and तत्कालसेवासमुचितेन विरलविरलेन परिजनेन p. 67, l. 23.
23. परिपीतधूपधूमवर्ति. So B<sup>a</sup> and C. A in text, परिपीतधूपवर्ति

Com., मुखसौगन्ध्यप्रतिपादनार्थं परि सामस्थेन पीता दृशीता भूमवर्तिः (sic) ग्रन्थविशेषो येन. Edd., परिपीतधूपवर्तिः. Ed. 2 giving धूपधूम as a variant.'

23. प्रमृष्टमणिनात्. Write प्रमृष्टमणिकुट्टिमात्.

P. 17, L. 1. प्रसारितबाहुमवलम्ब्यानवरतवेचलताग्रहणप्रसङ्गातिजरठकिसलयानुकारिकरतलकरेण If the reading is right प्रतीहायी प्रसारितबाहुम् is an ekadesānvaya ; and अनवरत<sup>०</sup> is an epithet of परिजनेन. Their hands ( कर ) had palms ( करतल ) as described. So the Com. But, besides the awkwardness of expression, such an epithet of परिजनेन has no peculiar appropriateness here. B<sup>1</sup> and D read प्रसारितमवलम्ब्यानवरतवेचलताग्रहणप्रसङ्गादनतिजरठकिसलयानुकारिकरतलं करेण. So also C, but with अतिजरठ for अनतिजरठ. Edd. प्रसारितं बाहुमवलम्ब्यानवरतवेचलताग्रहणप्रसङ्गादनतिजरठकिसलयानुकारिकरतलं करेण (printing however अनुकारिकरतलं as if they were separate words).

5. अतिसुरभिणा मृगनाभिपरिगतेनामोदिना. So A, C, D and Ed. 1. The reading of Ed. 2 अतिसुरभिणा मृगनाभिपरिमलेनामोदिना does not differ materially in meaning. The sandalwood water is fragrant in itself, but has an added fragrance from the infusion of musk, reads अतिसुरभिर्मृगनाभिपरिगतेनामोदिना B<sup>1</sup>.

7. कुसुमोपहारेण, Com., = पुष्पप्रकारेण. See note on p. 41, p. 15. —निरन्तरनिश्चित. 'Strewn so that no place was left uncovered.' Com., निरन्तरं सर्वकालं.

11. शिरोधान्ना. Ed. 2, शिरोभागेन.

12. सदृशशयनेन. B<sup>1</sup>, C, and Edd., सदृशेन शयनेन. D सख्येन शयनीयेन.

15. तत्कालोचितदर्शनैः Compare note at p. 16, l. 21.

21. अवच्छिन्नवपुषा. A here writes अवच्छिन्न both in text and in commentary. अवच्छिन्न is probably the right word.

P. 18, L. 4. कश्चित्. A कश्चित, with the note कश्चिदिदृष्टमे.

7. शब्दिन. B<sup>1</sup>, D and Edd., दाडिमी.

10. वचनमाक्षिप्य. Com., = वाक्ये तिरस्कृत्य. 'Interrupting him.'

12. Remove the stop after अन्म. The first question is आत्मनो अन्म कस्मिन्वेष्टे.

P. 19, L. 6. प्रचयेन. Edd., चयेन. So also A in Com., चयेन समीप.

L. 8. कक्षोल. Com., कक्षोलाः कोशकलपृष्ठाः. B<sup>1</sup> and C कक्षोल.

Edd. कथिब. L. 9. सस्तरैः. So C. A and B<sup>a</sup> अस्तरैः. DD. and Edd., संस्तरैः.—नाम्निकेर. Edd., नारिकेल, Ed. 2 giving करिकेसर as a variant. But see next note.—करीरकेसर. B<sup>a</sup> करकेसर Edd. omit. L. 11. स्थलगलितमवसलिल°. B<sup>a</sup> स्थल-अवसणलिल°. C° स्थलप्रभवणसलिल°. Edd. स्थलप्रभवणसलिल.

14. मृत्पुष्पीषणा. Com., मृत्युर्यमस्तेन भीषणा भयकारिणी । पक्षे मृत्युरजगरस्तेन भीषणा भयावहा । यद्वा कारणे कार्योपचारात् मृत्युर्यथाग्रदयः तेभीषणेत्यर्थः.—महिष°. Com., (a) गवलैः. (b) यमस्य वाहनेन.

15. पताकिनी. 'An army.'—बाणासनारोपिशिलीमुखा. Bālakṛishṇa, बाणासनारोपिताशिलीमुखा बाणा असनाश्च (com are his explanation of आसनगतम् above, p. 10, l. 1), वृक्षविशेषास्तेषु अरोपिताः शिलीमुखा भ्रमरा यस्यां सा । बाणासनेवारोपिताः शिलीमुखा बाणा यश्च. I gave this reading from C. A and B<sup>a</sup> बाणासनारोपितशिलीमुखा. Com., बाणाख्ये वृक्षविशेषे &c.—विमुक्तसिंहनाश. Bālakṛishṇa reads विविक्त°, and has the note, विविक्तः सिंहानां नादो यश्च । सिंह-नादो वीरगर्जितं च । श्वेडा तु सिंहनादः स्यादित्यमरः. Siddhachandra, विमुक्तेति विमुक्तः त्यक्तः अर्थात् केसरिभिः सिंहनादः केसरिष्वनिर्यस्यां सा तथा । पक्षे सुभटैर्विहितः सिंहनाद इव नादो यस्यामिति विग्रहः.

16. प्रचलितस्त्राभीषणस्त्वादि. Bālakṛishṇa, खड्गः करवालः गण्डश्च । गण्डके खड्गखड्गिनावित्यमरः. Siddhachandra, प्रचलितोति सेनाप्रकर्षेण प्रचलितो यः खड्गः गण्डकः तेन भीषणा भयावहा रक्तचन्दनं रक्ताङ्गं वृक्षविशेषः तेनालंकृता भूयिता च । पक्षे &c.—कर्णसुतस्त्वादि. Bālakṛishṇa,

कर्णसुतः करटकः स्तेयज्ञानप्रवर्तकः ।  
तस्याख्यातौ सखायौ द्वौ विपुलाचलसंज्ञितौ ॥  
ज्ञाज्ञ मन्त्रिप्रवर—

इति वृहत्कथायां कर्णसुतकथं निबन्धास्ति. Siddhachandra has the same quotation (ख्यातौ तस्य सखायौ द्वौ and ज्ञाज्ञो मन्त्रिप्रवरस्तस्य.) The story is not, with the same names at least, in the Kathāsaritsāgara. ज्ञाज्ञ (a) is explained in Com. as = वृद्ध-लोमक or लोभवृक्ष. In one of the two MSS. of Bālachandra's book the two clauses कर्णसुतकथेव &c. and कल्पान्तप्रदोषसंध्येव &c. are transposed.

17. नीलकण्ड. (a) 'Peacocks,' (b) 'Siva.' L. 18. पल्लवारुणा. (a) 'Red with leaves,' (b) 'red as a leaf.'—श्रीद्रुमोपशोभिता. Bālakṛishṇa, नीलद्रुमाश्च कल्पतरवस्तैरेकपशोभिता । श्रीद्रुमद्रुमोपशोभिता च.—वारुणीपरिगता. Bālakṛishṇa, वारुणी मदिरा. Siddhachan-

dra reads वारुण, with the note वरुणानां वृक्षविशेषाणां समूहो वारुणः  
...पक्षे वरुणस्येदं वारुणं मयं &c. Edd. and B<sup>a</sup> have वारुणी<sup>०</sup>.

19. घनद्वयामला. Bâlākṛishṇa, घनवत् इयामला घनैः 'इयामला' च. Siddhachandra, घनं निविडं इयामला अत्यन्तकृष्णेत्यर्थः &c.—अनेक-  
घातहृत्कृता. (a) हृद 'a lake' (b) घातहृद 'lightning.'—चन्द्र-  
मूर्तिरिवेत्यादि. Bâlākṛishṇa, ऋक्षसार्था भक्षकसार्थास्तैरनुगता नक्षत्र-  
सार्थानुगता च । ऋक्षाश्च भक्षकभक्षका इत्यमरः । नक्षत्रमुखं मं तारेति वि<sup>०</sup>,  
चमरेति. Bâlākṛishṇa, चमरमृगसंवन्धिवालव्यजनैरुपशोभिता । चमर-  
मृगवालेः व्यजनेन तालवृन्तेन चोपशोभिता. Siddhachandra, चमराः  
चमर्थः मृगाः हरिणाः बालव्यजनानि चामराणि तैरुपशोभिता । सह मदेव  
वर्तमानः समदा ये गजा हस्तिनः तेषां घटाः समुदायाः ते परिपालिता यया  
सा । अथ च तादृशी राज्यस्थितिरित्युभयोः 'साम्यम्. Mṛiga is the  
name of one of the Nakshatras.

21. गिरितनयेवेत्यादि. Bâlākṛishṇa स्थाणुः निष्पन्नकाण्डो वृक्षः शिवश्च.  
L. 22. प्रसूतकुशलवा. Bâlākṛishṇa, कुशानां लवाः कुशलवौ रायत-  
नयौ च. Siddhachandra, निशाचरैरुल्कादिभिः...निशाचरेण रावणेन.  
L. 23. कामिनीवेत्यादि. Bâlākṛishṇa अगुरुतिलकभूषिता । तिलको  
वृक्षः. Siddhachandra, चन्दनवृक्षः मृगमदो गन्धधूली तयोः संसर्गात् यः  
परिमलः तं वहतीति सा तथा रुचिरो योगुरुवृक्षः तथा । तिलकवृक्षश्च ताभ्यां  
भूषिता शोभिता चेति । पक्षे चन्दनं च मृगमदश्च तयोरनुलेपनवशात् परिमलः  
तं वहत्येवंशीला रुचिरस्य शोभनस्यागुरोः काकतुण्डस्य तिलकेन पुण्ड्रेण  
शोभिता चेति विग्रहः.

P. 20, L. I. समदना. Madana is the name of a kind of tree.

2. बालघ्नीवेत्यादि. Siddhachandra, बालाः स्तनभयास्तेषां ग्रीवा कंधरा  
तद्दिव । उभयेरेकधर्मतामाह । व्याघ्रैरेति । व्याघ्राः शार्दूलाः नखाः सुरभि-  
नखमाभिः तेषां पङ्क्तिः श्रेणी तथा मण्डिता शोभिता तथा । गण्डकाः. वार्ध-  
नखाः त एव आभरणं यस्यां चेति । पक्षे व्याघ्रनखपङ्क्त्या मण्डिता अत एव  
शार्दूलादिभ्यनखभूषणभूषिताय नन्दात्मजायेति । ( बालरक्षार्थं व्याघ्रनखा बध्यन्त  
इति प्राप्तेः । गण्डस्थलपर्यन्तवर्ति यत्तादृशं ग्रीवार्यं भूषणं देशविशेष (?)  
गण्डकमिति प्रसिद्धं तद्व्यामर्षं यस्यां सा. ) What the odorous animal  
called 'nakha' was, does not seem certain. Monier Williams  
says "apparently a dried shell-fish."

2. पानभूमिरिवेति. Bâlākṛishṇa, मधु मयं पुष्परसश्च. Siddhachan-  
dra, प्रकटितं आविष्कृतं यन्मधु माक्षिकं कोशा एव कोशकाः पटसुवस्त्र-  
कानि, तेषां कृतं यस्यां सा पक्षे प्रकटितं मधु मयं तस्य कोशकानि पानपात्राणि

तेषां शतं ययेति विग्रहः । प्रकीर्णानि पर्यस्तानि विविधानि विचित्राणि कुसुमानि यस्यामित्युभयत्र समानम्.

°शाल°. Siddhachandra, (a) शालवृक्षाः, (b) गृहैकदेशाः. L. 6. उद्धृत. Edd. उन्मत्त, a word which occurs in the next clause but one. Com.,=निर्मयाद् L. 8. °तालशब्दा. Bālakrishṇa तालो वृक्षः करास्फालश्च.—°तालपत्रा. Bālakrishṇa, तालानां पत्रं तालपत्रं कर्णभरणं च. L. 9. °क्षर°. Siddhachandra, (a) मुखदण्डाः, (b) वाणाः.—°नेत्र°. Bālakrishṇa, नेत्रं मन्थगुणे वक्षे तरुमूले विलोचने इति विश्वः. Siddhachandra, नेत्राणां वृक्षविशेषाणां सहस्रं तेन संकुला । यद्वा नेत्राणां जटानां सहस्रं तेन संकुला । जटांशुकयोर्नैत्रमित्यमरः.

10. पार्थेति. Pārtha is a name of Arjuna.—चानराक्रान्ता. Siddhachandra, (b) कपिचिह्नोपयुक्ता. L. 11. विराटेति. Bālakrishṇa, कीचकाः पुष्पविशेषाः वेणुविशेषाश्च । वेणवः कीचकास्ते स्युर्ये स्वनन्त्यानिलोद्धताः इत्यमरः Bālakrishṇa has missed the point here. Compare Siddhachandra's explanation, कीचकाः सच्छिद्रवेणवः तैराकुलाः पक्षे कीचकानां स्तम्भेष्वाम्भवानां शतं तेनाकुला व्यधा. "कीचक 2. Name of a people, tribe of the Kekayas; they are called सूतः Mahābhārata I. 6085, iv. 815, सूतपुत्राः 829: A Kichaka appears as general of King Virāṭa 376 fgg. The defeat of this Kichaka and his army is wrought by Bhīmasena I. 328, iv. 376 fg. Panchatantra III. 29. Bhīmasena is called in consequence कीचकजित् Trik. II. 8, 15. 'निसूदन Hemachandra's Abhidhānachintāmaṇi 708, &c." Böhrtlingk and Roth.

12. व्याधानुगम्यमानतरलतारकमृगा. (a) 'Where the hunters pursued the quivering-eyed deer,' (b) 'where the hunter follows the deer with its twinkling stars.' Siddhachandra, व्याधैरनुगम्यमानाः तरला भयविह्वलाः तारकमृगा विचित्रमृगा यस्यां सा । पक्षे व्याधेनानुगम्यमानः तरलतारकामृगः चन्द्रनक्षत्रं यस्यामिति विग्रहः । महादेवेन (MS. °द्व्येन ) व्याधरूपधारिणा हतं तस्यार्धं, मृगनक्षत्रमिति प्रसिद्धम्. Bālakrishṇa apparently omitted व्याधानुगम्यमान, as his note is तरलतारकास्तरलक्षिकनीनिका मृगा यत्र । तारकरूपो मृगो यत्र (So both MSS.: one goes on तरलः तारकरूपो मृगो यत्र). तरलतारक in the sense in which we have, with Bālakrishṇa, taken it, as applied to the deer, occurs again at p. 29, l. 5.

13. दर्शेति. Siddhachandra, दर्शः क्रुशाः चीराणि तृणविशेषाणि जटाः



शिफा बल्कलानि चोचानि इतानि धर्तुं शीलमस्याः सा तथा । पक्षे दर्भचीराणि पूर्वोक्तानि जटाः संहताः कक्षाः । शिफाजटे संहतौ कक्षावित्थनेकार्थः । बल्कलानि प्रतीतानि तेषां धारणं विद्यते यस्या इति विग्रहः.

14. सप्तपर्ण. Siddhachandra, ( विरोधपरिहारपक्षे ) सप्तपर्णः अयुक्तादः, Bālakrishṇa सप्तपर्णो वृक्षः । सप्तपर्णो विशालत्वन्कारदो विषमच्छद इत्यमरः—कूरसत्त्वा. (a) 'Full of wild beasts,' (b) 'of fierce disposition.'—पुष्पवत्यपि पवित्रा. Bālakrishṇa, पुष्पं कुसुमं श्रीरघव Cf. p. 59, l. 11.

17. सुरपतीति. Sc. भगवतो महामुनेरगस्त्यस्य l. 22. L. 18. गति. Text of A गमन. Com. गतिर्गमनम्. L. 19. The text of A omits a line here, the copyist's eye having wandered from the last syllable of 'समूहवत्सा to that of 'सुमितचरणरजसो' (written 'रजासा'). The words are supplied in the commentary. L. 20. जठरेति. Com., जठरानलेन उदरमग्निजीर्णः अन्तस्तिरोहितः वातापिदानघो येन.

20. सुरासुरमुकुटमकरपञ्चकोटी°. Com.,..... तेषां मुकुटाः किरीटानि तेषु मकरपञ्चं मकराकारः पक्षः पञ्चं बाहनपक्षयोरित्यमरः तस्य कौटी अर्धं &c. B° and C, °मुकुटमकरपञ्चभङ्गकोटि° D, °मुकुटपञ्चभङ्गकोटि°. Edd. °मुकुटतटघटितमकरपञ्चभङ्गकोटि°, Ed. 2, mentioning a reading °मुकुटमकरकोटि Cf. अङ्गदपञ्चभङ्गमकरकोटि p. 13, l. 20.

22. ननुच A, B° and C write ननुच, भाष्येचा, B° and C तद्भाष्यम् The commentary, which begins its note on this paragraph with the words तस्यां विन्ध्यादव्यामगस्त्यस्य मुनेर्वातापिद्विष आश्रमपदं मुनिस्थानमासीदित्यन्वयः, has here पुनः कीदृशम् (sc. आश्रमं) पादपैर्बुद्धैरुपशोभितम् । अथ पादपान्विशिनाति । अगस्त्येति । अगस्त्यस्य भाष्ये पस्या लोपामुत्रया (Ms. लोपमुत्रया) स्वयं आत्मना उपरिचितं आलबालकं आवापो येषां ते तथा तैः, Bālakrishṇa construes better, धर्मस्य उन्पत्तिक्षेत्रमिव पादपैरुपशोभितं दृढदस्युनाचा पवित्रीकृतं कदलीवनैः स्वामलीकृतपरिवरं गोदावर्यां परिगतं आश्रम (MS. आश्रम) पदमासीदित्यन्वयः

P. 21, L. 2. चीवर, A in text, चीर, Com., कुशा एव चीवरं वासो यस्य स तेन.

4. The parenthetical clause यस्येध्मवाह इति &c. stands in all my MSS. Ed. 2 takes it out of the text, perhaps on MS. authority. It looks very like a gloss.

7. Bālakrishṇa वद्धपेणिकया वद्धप्रवाहया.—गोदावर्या B°, C and Edd., कावेर्या Ed. 2 giving गोदावर्या as a variant. L. 11. निभृत्. 'Still.' It is the absence of noise

- which heightens the illusion (cf. निःसन्देहता &c. p. 27, l. p. 2). For this meaning of the word compare अतिनिभृतपदः p. 148, J. 16, and अनिभृतपरभृत p. 185, l. 14 । Siddhachandra, शाखेति शाखासु शालासु निलीनाः संलम्भाः निभृतमन्त्यर्थं पाण्डवाः धेताः &c.; below, p. 27, l. 2 on कुलायनिलीनानिभृतशावकाः his note is सुताः अत्यन्तं शुक्लशावकाः—L. 18. आविद्ध. B<sup>a</sup> and Edd., अनुविद्ध. L. 19: Bâlakrishṇa, घोषस्य स्मरन्तः घोषं स्मरन्त इत्यर्थः. Bühler ( on Daśakum. p. 41, l. 20 ) has pointed out that this construction, which Bâṇa usually follows, is the rule in Latin after verbs meaning ' to remember.' L. 20. लुलित. Com.=प्याकुलीभूत. Compare शावरकामिनीकुचकलश्लुलितजलं (sc. पद्मसरः p. 22, L. 12. L. 22. Bâlakrishṇa, निहतानां शेषा ये वनहरिणास्तेऽ P. 22, L. 5. पुनरिव धरणितालादुल्लसन्ती. The reference is to Sitâ's miraculous birth. L. 10. विघटित. C and Ed. 1 write विघटित. L. 17. केशपाशकुसुमैः. B<sup>a</sup>, C and Edd., केशकुसुमैः.

20. सवर्णतया रसितानुमेयैः. So closely did they resemble in colour the plants that it was only by their voice that they could be distinguished. This is a favourite fancy: compare सवर्णतया परिमलानुमीयमानस्य p. 69, l. 16.

"My dazzled sight he oft deceives,

"A brother of the dancing leaves."

*Wordsworth. Ode to a Green Linnet.*

22. °पङ्कवानिलवीजितसु. The next epithet of पद्मसरः is वनराजि-भिरुपकुञ्जतीरम् p. 23, l. 5. L. 23. वालिनिर्वासितेन. Text of A adds च.

- P. 23, L. 1. सुग्रीवेनेति. A reads °परिलघुताभिः. So also in Commentary (omitting परि), सुग्रीवेण वनराधिपतिना अवलुप्तानि यानि दूरीकृतानि फलाणि तैर्लघुता यासु ताभिः. L. 4. वनदेवताभिः श्वास°. Com., स्व-श्वास° (ताभिः स्वभासेन स्वकीयपानेन (!) वासिताभिरिव भाविताभिरिव.) 'Perfumed with their breath by the nymphs of the forest.' Above, p. 22, l. 17 we have had वनदेवताभिः केशपाशकुसुमैः सुरभी-कृतम्. B. and Edd., वनदेवताभिः श्वास°. L. 9. मध्यचारिणा. Com. मध्यचारिणा वनान्तर्धर्मणकारिणा पथि चारिणेति पाठे पथिकेनेत्यर्थः.

10. तत्स्यैवंविधस्य. Edd. तस्यैवं, Ed. 2 giving our reading as a variant. D तस्यैवंविधस्य, L. 17. अरातिलकविन्दुभिः. Com.

कैरिव जरायाः विलसायाः ये तिलकविन्दवः तैरिव भतिवाहकये शरिरकृष्ण-  
विन्दवो जायन्त इति लोकप्रसिद्धिः. L. 18. इतस्ततः परिपीत° &c.  
Com., जलेति जलधरपटलैः मेघसमूहैरपि अदृष्टं अनवलोकितं सौख्यं  
प्रान्तदेशो यस्य स तथा । मेघपटलं विशेषयन्नाह । इत इति इतस्ततः स-  
न्नात् परिपीतं सागरसलिलं समुद्रपानीयं यैस्ते तथा तैः अथ च गगनागतेः ।  
कैरिव । शाखान्तरेषु शालान्तरेषु विलोयमानैर्गुप्ततया तिष्ठाद्भिः पञ्चरथैरिव पक्षिभि-  
रिव । क्षणमिति क्षणमात्रं यावत् अम्बुमारालसैः जलभारेण मन्दगामिभिः ।  
आर्त्ताति आर्त्तकृताः जलेन स्विन्नाः प्लवा यैस्ते तथा तैः.

21. समीपवर्तिनां &c. Siddhachandra, समीपेति धवलीकृतः शुधीकृतः  
शिखरस्य अग्रस्य शाखा यस्य स तथा । कैः । फेनपटलैः कफसमूहैः ।  
कीदृशैः । संदोहितः संदेहविषयीकृतः तूलराशिः अभीजकापांसकपिण्डो यैस्ते तथा  
तैः स्वेति (sic, but the previous colophon, it will be noticed, is  
समीपेति, which is also the reading in text) स्वस्य समीपवर्तिनां  
निजनिकटवर्तिनां उपरि ऊर्ध्वं संचरतां गच्छतां अथ च गगनतलं आकाशतलं  
तत्र यत् गमनं संचरणं तेन यः खेदः प्रयासः तेन आयासितानां शिखरानां रविरधनु-  
रंगमणां सूर्यरथाधानां सृक्कं (MS. शृक्कं ) ओष्ठप्रान्तः ततः परित्यज्यैः पतितैः  
फेनपटलैः. Siddhachandra does not give the right answer  
to the question कैः in the second line of this quotation.  
What whitens the topmost branch of the tree is the  
clumps of cotton upon it, "which made one wonder if it  
might be foam from the mouths of the horses of the sun."  
Compare पादामरणरत्नांशुकलेखासंदेहदायिनीभिः.....अङ्गुलीभिः p.  
186, l. 21 and आयुक्तकर्णौत्पलच्युतमधुधारासंदेहकारिणं कर्णपात्रम्  
p. 188, l. 3. संदोहिततूलराशिभिः must be taken as a karma-  
dhāraya compound, not as a bahuvrīhi. The well-known  
line in Vikramorvaśī Act III. v. 2, धूपैर्जालविनिमृतेर्वलभयः संदि-  
ग्धपारावताः is to be explained in the same way, and not with  
Böhtlingk and Roth, following Bollensen (धूपैः संदिग्धाः "en-  
veloped in, or besmeared with smoke)" or with Shankar Pandit  
("The smoke of the incense coming out through the windows  
causes to be confounded with it the wild pigeons under the  
projected eaves.") The poet, who in the previous line (उ-  
त्कीर्णा इव वासयाष्टिषु निशा निशालसा बहिणः) has spoken of the  
peacocks heavy with sleep, here describes the pigeons  
sitting so still that they are mistaken for wreaths of smoke  
There is no smoke really present, any more than in our

passage is there foam from the mouths of the horses of the sun. Bhandarkar had already indicated the correct way of taking the Vikramorvaśi passage in his note on an example of the same figure occurring in *Mālatī-Madhava*, Act I, v. 2. पा० तु त्वामकठोरकेतकशिखासंदिग्धमधेन्दव्यो भूतशस्य.....जटा: "Comp. Vikr. III. धूपै: &c. The sense is:—the resemblance between the two leads to one of them being mistaken for the other. This is an instance of what is called संशयोपमा by Daṇḍin and संदेहालंकार by more modern writers." There too both things are not to be supposed to be present. Compare Jagaddhara's note अकठोरया कोमलयासंपूर्णया वा केतकशिख्या केतकीकुसुमापेण संदिग्धः संशयितो मुग्धो रम्यो बालो वेन्दुर्यसु ताः । हरशिरसि किं केतकाशिखेयमित्यनौचित्यं । तदयं संशयोप्यनौचित्यमूलक एवेति भावः. A line has dropped out in the text of A here (समीपहितनूलराशि &c.).

P. 24, L. 3. Bālakṛiṣṇa, शकुनिः पक्षी दुर्योधनमातुल्यम्.—Nalīnanābha is a name of Kṛiṣṇa वनमाला (a) "A line of woods," (b) a kind of ornament. Bālakṛiṣṇa, आपादलम्बिनी मालां वनमालां विदुर्बुध इति. L. 4 नभसि. (a) "In the sky," (b) "in the month Śrāvaṇa. Siddhachandra differently, नभसि आकाशे दर्शिता उज्जतिर्येन स तथा उभयोः साम्यत्वादभङ्गलक्षणः. L. 11. परिणामविरल. Siddhachandra, परिणामेन बाहुल्येन विरलानि &c. L. 13. अतिवाद्यातिवाद्य. B<sup>a</sup> and Edd. omit one अतिवाद्य. L. 14, मद्कलहलवरेत्यादि. "Once, when Bālarama was intoxicated, he called upon the Yamunā river, to come to him, that he might bathe ; but his command not being heeded, he plunged his ploughshare into the river, and dragged the waters whithersoever he went, until they were obliged to assume a human form and beseech his forgiveness. This action gained for him the title Yamunā-bhid and Kālindī-karṣhaṇa.—*Dowson's Classical Dictionary*. 1. 20. विस्तारिणी. Text of A, विस्तारिणी. Com., विस्तारिणी विस्तारिणी. L. 23, Com., विकाराः परिपाकाविशेषेण परिणताः कणाः. C and D omit मञ्जरी.

P. 25, L. 7. B, विनाशदुःखदुःखित. D, विनाशदुःखितो मे तातः. L. 8, अन्तर्निगृह्य. So B<sup>a</sup> and Edd. A in text, अन्तर्निगृह्य. The Com. has evidently a different reading in view as its note is

अभ्यन्तरे एव मध्ये एव निरुध्य अवहृष्य. L. 9, कुशाचीर. Com. कुशो दर्भः चीरं जीवेवस्त्रजण्डः (MS. °वस्त्रजं sic). Kusachira is said to mean a dress made of Kusa grass. L. 10. अवभस्तांसि-  
 वेद्यधियिलाम्. The reading of B<sup>2</sup> and Edd. A अवभस्तांसिदेसां  
 शिथिलाम्, with the note अवभस्तो गलितोऽशदेशो यस्याः सा तां  
 अथवा स्कंधदेशात् अवभस्तांसिदेशा तां अत एव शिथिलां त्रयां अद्वावयव-  
 संयोगां. Compare वासस्तसंधिशिथिलेन पञ्चसंपुटेन. p. 33, l. 20 ;  
 and खेदस्तगलितचामरे p. 185, l. 11. L. 12, क्षीण. B<sup>2</sup> क्षीर.  
 L. 13. उपान्त. A in commentary, उपान्त्य. L. 15. Edd.,  
 मयमाहारमदात्. L. 16. Com. प्रतिदिवसं प्रत्यहं अनेन प्रकारेणाशीतं  
 मरुधं मयं दत्त्वा मया उपभुक्तं ततः शेषं उच्चारितं आत्मना आत्मने  
 (MS. omits आत्मना, which need not perhaps be supplied,  
 as the word in the text is occasionally omitted in the com-  
 mentary. But आत्मनाशनमकरोत् as Parab has printed it is  
 wrong) अशनं अकरोत् । व्यप्रत्ययानुशासनवशात् चतुर्थ्यर्थे तृतीया. Sid-  
 dhachandra therefore explains आत्मना as=आत्मने. " आत्मन् is  
 often used as a reflexive pronoun आत्मना-अकरोत्, *ipse fecit*  
 Kâd. 27, 21. II. 112, 18. संस्तम्भ्यात्मानमात्मना Râmây. Gor-  
 resio's Ed. II. 53, 38." Böhtlingk's Shorter Dictionary. The  
 first of the two passages from Kâdambari here is our pas-  
 sage: the second is at p. 340, L. 2, of our edition, आत्मनापि  
 शुक्रनाशन सह गमनसंविधानमकरोत्.—मदुपभुक्त. Edd. मदुपयुक्त.—  
 L. 22. संभ्यामुपासितुम् Com=सायन्तनविधिं कर्तुम्.

P. 26, L. 1. विघटित. Com. विघटितानि (sic. विघटित in text) स्फुटितानि  
 L. 2. तटम्. B<sup>2</sup> and Edd. तलम्, Ed. 2 giving our reading  
 as a variant.—तुषारविन्दुवर्षिणि. Sc. कानने L. 5. L. 4. Read  
 उदयगिरिस्थितरस्थितं with C and D. The anusvâra is omitted in  
 text of A. L. 6. तट्टणान्. Com. wrongly adds च. L. 8, अव-  
 द्यावसीकारीणि. Sc. प्रायतिके, l. 12. (A writes always सीकर  
 &c.) L. 13. घनघटमान°, From C and D. So also B<sup>2</sup> with निरुद्ध  
 for our निवृद्ध. (MS. घनघटमानं). A. विघटमान, which is explain-  
 ed in commentary as=संकोचं प्राप्यमान, though above,  
 L. 10. the same word has already been rightly explained as  
 =विकारं प्राप्यमान. The bees are indignant that they are  
 prevented from celebrating the morning, on the cheeks of

the elephants that serve them for drums, by being caught in the closing petals of the night lotus.

11. निशाचरान्नातजडिभिः. Com., जडिमा जडत्वम्.....अत एव मन्दमन्द &c. Compare प्रभातशिशिरमारुत l. 14, below. For जडिमन् in the sense of cold Kern quotes Kād. 198, 11 (our 177, 11) and II. 42, 7 (our 276, 15).

19. अवतरतः. Com., = अधिरोहतः. Parab prints this with a note of exclamation, but the note is quite right. Both words 'may take from the context a sense other than that in which they are generally used. There is one example of the converse case, the use of अधिरोहति where we should expect अवतरति in Vikramorvaśi, Act I. V. 14—

अयं च गगनात्कोपिततचामीकराद्दः ।

अधिरोहति शैलामं सङ्कित्वा निव तोयदः ॥

20. अवचूलचामर. Com., अवचूलः अधोमुखकूष्मको यश्चामरकलापः. The dictionaries do not recognize this word, otherwise अवचूद, as an adjective. L. 21. पद्मासरः &c. The commentary here takes this and the following word with सवितरि instead of बालातपे; but below says rightly that the bālâtapa is compared to Sugrîva (Kāpîśvara) तरुशिखरचारित्वात् इततारत्वाच्च. L. 22. दिवसकरजन्मनि. Com., दिवसकरात् जन्म यस्य स (a), referring to the morning rays of the sun, (b) referring to Sugrîva.—इततार (a) 'Blotting out the stars,' (b) 'taking away Târâ.' L. 23 दिवसाष्टमभागमाञ्जि. Com. दिवसस्याष्टमो भागश्चतुर्थघटिकात्मकः &c.—D omits स्पष्टं.

- P. 27, L. 2. कुलावनिनीलनिभृत. Text of A, कुलायनिभृत. Com., कुलायाः नीलानि तेषु सुताः निभृतमत्यन्तं &c. For the meaning of निभृत see note on p. 21, l. 11.

4. B<sup>a</sup> and Edd., असंज्ञानबले समुद्दिपमानपल्लपुटे. Com. of A, कैसावा बाल्यात् असंज्ञानं अनुत्पन्नं यद्वलं तेन समुद्दिपमानं विलीयमानं पल्लपुटं यस्य स तथा.
5. A. सरमसमुत्पतत्. Com., सरमसेति सरमसेन वेगेन समुत्पतन्तः &c.. Compare सरमससारमेयविलुप्यमान° p. 28, l. 12, and सरमसविमुक्त° p. 28, l. 23. I cannot now trace B's reading. सरमसमुत्पतत् is the reading of Edd. L. 8. Edd., भगीरथावर्धमान. L. 10. जर्जरित. Com., = प्रतिरुद्ध. L. 11 = प्रसीकारबुद्धयः. Com.; भयानि-

वृक्षुपायधिया. "In the hope of there finding shelter." L. 13. सरभसम्. Goes with कोलाहलमञ्जनम् p. 28, l. 8. Compare the construction of नातिचिरात् p. 28, l. 9. The commentator construes it with गजयूथपतिलुलित here ( इतः अस्मिन्मदेष्टे सरभसं वेगवत्तरं गजयूथपतिना लुलिता मर्दिता &c.).

P. 28, L. 2°. B° वेणिकानुसारिणी. The commentary construes इयमटवी वेणिकानुसारिणी पक्षचरस्य यूथपतेर्मदजलमलिना as one clause, and संचारवीथीचमरीपङ्क्तिरियमनुगम्यताम् as another (इयमिति इयं अटवी अरम्यमभिः वेणिका अलकपङ्क्तिं अनुकरोतीत्येवंशीला सा तथा । कीदृशी । पक्षचरस्य समुदायचारिणी यूथपतेर्यूथनाथस्य मदजलेन दानवारिणा मलिना हयामा । अनेन वेण्या साम्यमरण्यस्य सूचितम् । संचारोति संचारवीथ्या गोचरमार्गे चमर्योः गोविशेषस्य पङ्क्तिपरंपरा ताः अनुगम्यतां ब्रज्यतां युष्माभिरिति (Sc. शेषः). This seems wrong. It is the track (संचारवीथी) of the elephant that is like a long black braided lock of the forest personified, being as it is black with the juice flowing from the beast's temples: and चमरीपङ्क्तिरियमनुगम्यताम् is a clause by itself. The explanation of पक्षचरस्य (unless indeed समुदायचारिणः is a copyist's mistake for असमुदायचारिणः) is unsatisfactory. पक्षचर and पक्षधर are both cited as names for a rogue elephant. Compare below, l. 11, सचस्तयूथमुक्तानामेकाकिनां च संचरताम्...गजयूथपतीनाम्. Ed. 2 quotes a reading एकचरस्य, which is that of C. B° read सभीपचरस्य.

9. विजृम्भित. Com., = प्रमृत्. L. 10. विनाशेन. Sc. सर्वतः प्रचलितमिव तदरण्यमभवत् p. 29, l. 1. L. 14. अनुगतकलभानाम्. Com. अनुगताः पश्चात् कणाः कलभा यासां तास्तथा तासाम्. L. 14. उत्कर्णपङ्क्तवानाम्. Com., उत् ऊर्ध्वं कर्णपङ्क्ताः यासां तास्तथा तासाम्. L. 17 उन्मुक्तकण्ठम्. Com., उन्मुक्तकण्ठं यथा स्यात्तथा.—अतिकरणम्. Another adverb. Com., अतिकरणशब्दम्. Edd. read उन्मुक्तकण्ठकरणम्.

19. कृपानुसारोति. Com., मृगाः हरिणाः तेषां यूथानि वृन्दानि तेषां चरणशब्देन कमणौत्थ (MS. कामणौत्थ) रणेन । कीदृशानाम् । कृपेति कृपं शक्तिदनुसारेण प्रधावितानाम् &c. But read मृगयूनाम् with B° and Edd. Balakrishna, मृगयूनां लुब्धकानाम्. कृप means 'beasts' as a p. 11, l. 15. For प्रधावितानाम् B° has मस्थितानाम्. L. 22. कालेन. / in text, कलकालेन. In commentary, कलकालितेन (मदेन कल

मनोहा या कुररस्य मत्स्यस्य कामिनी स्त्री तस्याः कण्ठकृमिर्न तस्य कलो न-  
धुरो ध्विः तेन शबलिनेन मिथितेन). कलेन is the reading of C,  
D and Edd. B<sup>3</sup>, कलकलेनेव.

P. 29, L. 2. A writes तदारण्यम् in the text, probably a copyist's mistake.  
L. 4. B<sup>3</sup>, मन्दीभूतसाध्वसः. L. 6. D and Edd., समुपजातविस्मयो दिग्बुः  
B<sup>3</sup>, संजातदिग्बुः (sic). L. 8. अभिमुखमापत्तम्. Sc. शबरसेव्यम्. L.  
18. D and Ed. 1, अभिमुखमापत्तम्. Ed. 2, अभिमुखमापत्तितम्.—  
अर्जुनेति. Ed. 2 refers to Rāmāyaṇa Uttara-Khāṇḍa XXXIII.  
for this story. The waters of the Narmadā are always  
represented as black. Compare the figure at p. 24, l. 14,  
and that at p. 29, l. 23. L. 11. पुच्छम्. D and Edd., पूम्, Ed.  
2 giving our reading as a variant. B<sup>3</sup>, बलम्. L. 14. Text of  
A and B<sup>3</sup>, °निहतं खर°. Com. of A, C, D, and Edd. with us.  
The Commentary takes खरदूषण as one name, खरदूषणस्य पाताल-  
लज्जुनाभिपतेः. It is a dvandva, Khara and Dūṣhaṇa. Edd. omit  
निवह.—सर्वपञ्चानात्. Com., तस्मिन् रामचन्द्रे अपञ्चानं दुश्चिन्तनं  
तस्मात्. B<sup>3</sup>, त्वदध्यानात्. L. 16. Edd., अवगाहोऽस्थितप्रस्थितम्.—  
अचलेति. Com., अचलः पर्वतः तस्य शिखरं शृङ्गं तत्र स्थितो यः केसरी  
महानादः तस्य करौ हस्तौ नाभ्यां आकृष्टिः आकर्षणं तस्मात् यस्य तनं भ्रंशः  
तेन विसीर्णे विस्रारुतां प्रापम्. L. 17. अखिलरूपविनाशाच्च. Com.,  
अखिलानां समप्राणां यद्रूपं तस्य विनाशाय Siddhachandra does not  
seem to have known the word रूप in the sense of beast.  
It has occurred already twice. Compare the notes at  
p. 11, l. 15, and p. 28, l. 19.—Edd. अन्धकारिताश्लेषकाननम्.

20. अतिमहतः. Com. reads महतः.—प्रयत्ने वञ्चसि वर्तमानम्. Sc. शबरसे-  
नापतिमपवयम् p. 31, l. 23. L. 21. Read आयसमयमिव. Com.,  
कमिव एकैति एकलव्यः श्रेणाचार्यशिष्यः शबरः तमिव. I took आयसम्  
from C and D.—जन्मान्तरागतम्. A, जन्मान्तरगतम्. Com., कीदृशं  
(sc. एकलव्यम्) जन्मेति एकस्माज्जन्मनः अन्यज्जन्मान्तरं तत्र गतं प्राप्तम्.

P. 30, L. 1. पूरितारण्यम्. This is the reading of the commentary (पूरितं  
भूतं अरण्यं काननं येन स तथा तम्). The text has पूरितमरण्यं (sic),  
B<sup>3</sup> and Edd., पूरयन्तमरण्यम्—like रञ्जयन्तम् below l. 10. With  
our reading compare देहप्रभया कपिलीकृतकाननम् p. 189, l. 12;  
and, for a similar combination of the two constructions, ग्राहि-  
तदिगन्तरेण सिञ्चतेवामृतरसविशरेण दिवसम् p. 182, l. 11. D. खरवन्त-  
मरण्यम्.



2. आबललाटम्. Ed. 2 mentions a reading आयतललाटमासीनम्. L. 3. एककर्णभरणतामुपनीतस्य. B<sup>3</sup> and Edd., उपनीतस्यैक-  
कर्णभरणताम्. So also D, but omitting एक. L. 6. उपरि तत्परिमलान्धेन भ्रमता. Com. उपरीति तस्य मदस्य यः  
परिमलो गन्धस्तेनान्धेन विह्वलेनेति हेतुः उपरि उपरिष्टात् भ्रमता भ्रमणं  
कुर्वता. B<sup>3</sup>, परिभ्रमता for भ्रमता. D. लुब्धेन for अन्धेन. Edd.  
read उपरिपतत्परिमलान्धेन परिभ्रमता. L. 7. मायूर. 'Made of  
peacock's feathers.' B<sup>3</sup>, मायूरपिच्छ a word which occurs at  
p. 31, l. 7. Edd., मयूरपिच्छ—आतपञ्च. D., छत्र. L. 8. आलोल-  
कर्णपल्लवध्याजेन. From B<sup>3</sup> and Edd. A omits कर्णे. Com.,  
आलोलः चञ्चला ये पल्लवाः किसलयानि तेषां व्याजेन छलेन. L. 9. A in  
text स्वेदसलिललेख. Com. स्वेदलेखा &c. L. 10. हरिणकुलक्षयरा-  
त्रिसंभ्याद्यमानया. A nominal verb formed according to rule  
from the noun हरिणकुलक्षयरात्रिसंभ्या. B<sup>3</sup> and C omit रात्रि. D  
omits क्षयरात्रि. Edd. read कालरात्रि. instead of क्षयरात्रि. L. 11,  
आद्याविभागानाञ्जानुलम्बेन. A, आद्याविभागानां जानुलम्बेन. The  
anuswāra probably crept in by mistake, but the commentary  
repeats the reading with the note, अथ कर्मणि षष्ठी. Edd. have  
लम्बिना for लम्बेन. With the reading जानुलम्बेन compare गु-  
ल्फावलम्बिना the reading of A at p. 10, l. 19.—कुञ्जर, B<sup>3</sup>,  
दिकुञ्जर. Edd. वनकुञ्जर. With this absolute use of गृहीत्वा com-  
pare that of अपहाय p. 128, l. 20, and that of उत्पाय p. 182.  
l. 11.—चण्डिकेति. Com., चण्डिका काली तस्याः रुधिरबलिप्रदानाय  
असकृत् निरन्तरं निजितानि तेजितानि यानि स्रग्गाणि तेषां छलेनः घर्षणं तेन  
विषमितं स्थपुटं शिखरं मुजार्णं यस्य स तथा तेन. L. 13, अन्तरान्तरालम्.  
A अन्तरालम्. Com., लग्नेति अन्तरा मध्ये लग्ना &c. L. 15. वक्षः-  
स्थलेन. A, चक्षुःस्थलेन (MS. चक्षुस्थलेन Com., चक्षुरिति चक्षुस्थलेन  
नेत्रस्थानेन). L. 18. ललाटफलके. B<sup>3</sup> and Edd., ललाटपट्टे, Ed.  
2 giving our reading as a variant. D. पट्टके. L. 19, उपजा-  
तपरिचयैः. Sc. भूमिः p. 31, l. 2. L. 21. स्पष्टदृष्टदन्तांशुर्बद्ध-  
न्तराललम्बकैसरिसटामिव. A. सटामिव. Com., स्पष्टं प्रकटं दृष्ट  
अवलोकिता दन्तांशवो दक्षनाश्विवो येषु ते तथा तान् । कामिव । दंष्ट्रान्तराले  
दाढामध्ये लग्ना या कैसरिसटा सिंहस्कन्धकैसरा तामिव. Edd. दंष्ट्रांशु-  
न्तान्तरालं.

P. 31. L. 3. कैश्चिन्. Sc. सवरद्वयैः, l. 9. L. 5. B<sup>3</sup>, विभिन्नगजकुम्भं—  
Edd. जातुभाजैः. L. 6. Edd. गृहीतगणितार्हैः. L. 10. सखञ्ज-

धेनुकम्. Siddhachandra, (a) खड्गः कौक्षेयकः धेनुका कृपाणिका ता-  
भ्यां सह वर्तमानम्. The dictionaries know धेनुका in this sense  
only as forming a compound with असि. Dissolve (a) खड्ग-  
धेनुकया सह. L. 11. Ekachakra is the name of a town :  
Arunânuga is a name of Garuḍa. L. 13. मानसदेवम् Sid-  
dhachandra, मानेन अहंकारेण सवेगः सर्वदा तीव्रगतिः । पक्षे मानसे मान-  
साभिधाने सरसि गतिर्गमनं यस्येति विग्रहः.—A पारासरम्. Com., =  
व्यासः.—Yojanagandhâ (b) is a name of Satyavati, the mother  
of Vyâsa. (a) = कस्तूरीमृगः. L. 14. Bhîma was Ghaṭotkacha's  
father. L. 15. नीलकण्ठचन्द्रकाभरणम्. Com. नीलकण्ठे मयूरः  
तस्य चन्द्रका मेघकाः तेषां आ समन्तात् भरणं धारणं यस्मिन्श्च तथा तं पक्षे  
नीलकण्ठे महादेवः तस्य यः चन्द्र एव चन्द्रकः तदेव आभरणं यस्मिन् अर्धे-  
नारीत्वादिति भावः. L. 16. अतिरागिणमिव &c. Siddhachandra  
अतिरागिणमतिरागाभिभूतामतिशयेनाभिलाषुकं तमिव । उभयोस्तुल्यतामाह ।  
कृतेति कृतो विहितः बहुबन्दीनां ग्रहाणां परि सामस्त्येन ग्रहो येन स तं पक्षे  
कृतो बहुबन्दिनां वैतालिकानां परिग्रहः स्वीकारो येनेति विग्रहः । श्लेषे स्वरो  
न गण्यते इति ह्रस्वदीर्घार्थः श्लेषः. अतिरागिणम्. 'Very musical.'

17. पिशिताक्षनमिव &c. Siddhachandra, पिशिताक्षनः नांसमक्षकः तद्व-  
दिष । उभयोस्तुल्यत्वमाह । रक्त इति रक्ताः अनुरक्ता लुब्धकाः व्याधा यस्मिन्  
स तथा ते पक्षे रक्ते रुधिरं लुब्ध एव लुब्धकः सस्पृह इत्यर्थः.—Nishâda  
is the name of a note on the scale. Com., तन्त्रीकण्ठोद्भवः  
स्वरः. L. 18. वयसम् (a) Birds, (b) 'life.' L. 19. सारमेव. (a)  
'Dogs,' (b) सारस्य धनस्य मेयस्य मातुं योग्यस्यान्नादेः.

32. L. 1. Edd. तस्य पश्चात्. The clause is a very awkward one, which  
Bâna either did not write, or would have corrected if he  
had lived to finish his book.—L. 2. मोहप्रायम्. B<sup>3</sup>, घोरप्रायम्.  
L. 4. निन्दित. Edd. विगर्हित.—शास्त्रं शिवास्तम्. Siddhachandra  
शिवा शृंगाली तस्याः रुतं शाब्दितं शास्त्रं उच्चस्वरवेदपाठः प्रबोधजनकत्वसा-  
म्यान्तदुपमानम्. L. 4. D and Edd. उपदेष्टारः. L. 6. Text of A  
writes शृंग्यातुवीषु. Com., शृंग्यातु जनराहितासु विन्ध्यातुवीषु.—मित्राणि  
क्रूरकर्मसाधनानि धनूषि. Ed. 1, मित्राणि क्रूरकर्मणि धनं धनूषि.  
Ed. 2, मित्राणि क्रूरकर्मणि धनूषि, mentioning क्रूरकर्मसाधनानि as a  
variant. L. 8. A, उत्साहकारि. Com. स्तम्भताविधायि. Compare  
note on p. 10, l. 9. उत्साह is from Edd. But उत्साह is perhaps  
right, in the sense of joy (Böhtlingk quotes Rāmâyana  
III. 33, 4, and Sâkun. 23, 12.) It is, because the

deer have no sense that they delight in the song which is to be their ruin. B<sup>3</sup>, उच्छद and D, उन्माद. L. 12. C. and D, कुर्वन्ति. L. 15. A. B<sup>3</sup>, C and D, अन्यतरः. Com. अन्यतरः कश्चिदने. दिष्टनामा. L. 18. अस्वच्छतया स्वर्णानुमेयम्. Compare मृगवर्णतया रसितानुमेयैः p. 22, l. 19. 8.

- P. 33, L. 2. पिशित्वाचनः. Com. = व्याघ्रः. Böhrlingk gives the meaning wolf. L. 8. The tāla tree is often used as a measure of height. L. 13. अनवरतेस्वादि. Compare उपाकृडकम्पतया च संतापकारिणीमङ्गलम्रां जराभिव विधुन्वन् p. 25, l. 11. L. 14. Edd., एकैकशः. L. 15. A, in text and commentary, शाखान्तरेभ्यश्च शुकशावकान्. Edd., शाखासन्धिभ्यः कोटरान्तरेभ्यश्च. B<sup>3</sup>, शाखान्तरेभ्यः कोटरान्तरेभ्यश्च. L. 18. द्विगुणतरोपजातवेपथुः. The reference is to the passage on p. 25 quoted above on l. 13. P. 34, L. 3. Edd., तमाकृष्य तातम्. L. 4. Edd., स्वल्पशरीरत्वात्.—सावशेषत्वावाधुषः.

"Few months of life has he in store."

*Wordsworth's Simon Lee.*

6. निमृत्तम्. 'So as to be hidden.' Siddhachandra again renders the word by अस्यर्थम्. See note on p. 21, l. 11. L. 7. Edd., आयुषोवसिष्ठतया, which would be a mere repetition of सावशेषत्वादायुषः above. His store of merit acquired in a previous life was not yet exhausted, and he escaped in consequence. L. 9. Read येन मे नाशीर्यन्त, and remove the stop after यावत्सावौ. D, मे येन &c. Edd., अवशीर्यन्त.—D omits the न before अवतरति. L. 10. C. अहं चावशीर्णि.<sup>o</sup> D, अहमपि शीर्णि.<sup>o</sup>
15. संकर्षणेस्वादि. Siddhachandra, संकर्षणो बलमग्रः। संकर्षणः प्रियमधुबैलरीहिणेयाविति कीदृशः। तस्य पटो वस्त्रं तस्य नीला छाया कान्तिस्तथा गदाधरो विष्णुः तस्य देहच्छादि शरीरदीप्ति उपहसत इव उपहास्यं कुर्वत इव. Text of A संकर्षणपटनीलच्छायमुपहसत इव. Edd., °दलच्छायया. B<sup>3</sup>, संकर्षणपटनीलया छायाया. C. संकर्षणपटच्छायानीलया छायाया.
16. अच्छैरित्यादि. Siddhachandra, अच्छैर्निर्मलैः कालिन्दी यमुना तस्याः जल पानीयं तेषां छेदाः अण्डानि तैरिव विरचितानि निर्मितानि छेदाणि पञ्चानि यस्य स तथा तस्य. L. 20. B<sup>3</sup>, C, and D, अवनीये च. L. 23. संभासजाता. B<sup>3</sup> and C, संभासजात<sup>o</sup>. D and Edd., संभासजातवेपथुम्.

- P. 35, L. 1. अनजा च कालकलया. 'By this time.' L. 3. हृत्पेपि चलति. 'When a blade of grass stirred.' L. 6. Edd., अनुपजात.—मुखेन पततः 'Falling on my face.' For the instrumental compare हृदयेन धत्त, V. 7 of the introductory stanzas. Also मुखेन पतति p. 38, l. 2. Edd. अधोमुखेनापततः. L. 9. मम समभूत्. C, ममैवं समभूत्. Edd. ममाभूत्.—Edd. अतिकष्टासु दशास्वपि. L. 10. जीवित. Text of A, B<sup>a</sup>, C and D, स्वजीवित. L. 11. Edd. इत्ययः.—B<sup>a</sup>, C and Edd., omit सर्व. L. 12. सुगृहीतनाम्नि. Siddhachandra, सुगृहीतं सर्वदा ग्रहणयोग्यं नाम यस्यैवंभूते. L. 13. अहो सोढ. Edd. विसोढ. L. 15. मया. B<sup>a</sup> and Edd., अहम्. L. 18. अद्यापि कापि गच्छन्तम् B<sup>a</sup>, अय कापि यान्तम्. Edd. अपातिगच्छन्तम्. L. 19. सर्वयेत्यादि. Compare p. 171, l. 13: अहं तु सकललोकदुर्लभं घतया जीविततृष्णायाः.....नोत्सृष्टवती जीवितम्. L. 20. ईदृगवस्थम्. Edd. ईदृशावस्थम्. L. 21. निर्धृणतैवेत्यादि. 'My mind to drink water, as I call it, is mere heartlessness. For the lake is no nearer me to-day than it ever was,' i. e., I know I cannot reach it. Edd. निर्धृणतया for निर्धृणता. 22. बुरे. Edd. दूरतः.
- P. 36, L. 7. अद्योपपाद्येत्. A अद्य for अय. The com. takes the अपि at the beginning of this sentence with चक्षुः and not with नाम; and B<sup>a</sup> punctuates in the same way.
- L. 9. प्रतिवसति स्म. B<sup>a</sup> and Edd. omit स्म. Edd. read प्रवसति. With the construction here compare इयं च सुरासुरैर्मध्यमानात्कीरसागरा-दुदतः पारिजातनामा पादपस्तस्य मञ्जरी. p. 144, l. 22. L. 10. तापसकुमारकः. D. Edd. मुनिकुमारकः. तापसकुमारः. L. 17. कृतक-पदबहुषः Cf. कृतकपटपटुविलासिनीवेषस्य P. 10, l. 17. L. 19. निवृत्ति. A and B<sup>a</sup>, निवृत्ति. L. 20. विसत्येनेव. Com. मनोवाक्याय-लक्षणेन विसत्येनेव. Text of A has विसत्ये[न्य]केनेव. L. 21. स्वर्गमार्गमिवेत्यादि. Compare अश्विकास्थितेन चाशिरोरतजीवितमार्ग-मिवोद्गीविष विलोकयता तपःसुदृढा कमण्डलुना समुपेतम् p. 166, l. 8.—स्फटिकमाणि. B<sup>a</sup>, मणि. Edd. स्फटिक.
23. तपस्तृष्णानिपीतेनान्तर्निष्पतता. 'Drunk in, in very thirst of penance, and now 'exuding.' Com. तपो मे भवत्विति तपस्तृष्णा तथा निपीतेन कीदृशेन अंतःक्षरीराभ्यंतरे निपतता (text निःपतता) प्रवेक्षं कुर्वता. B<sup>a</sup>, अन्तर्निपतता, and Edd., अन्तरपगच्छता for अन्तर्निष्पतता. C, अन्तर्निपतता. D, अन्तर्निपतनिष्पतता.
- P. 37, L. 4. विषाणक्षिप्ररोत्सावानित्यादि. Compare कविजनार्थमेकैर्विषाणक्षि-

जरोन्मयमानविविधकन्दमूलम्, sc. आभयम्, p. 39, l. 21, and the similar passage at p. 45, ll. 15—17. L. 5. कुक्षकुसुमलताया. स्वमानलोलहृदिना. 'With eyes that wander being tempted by, &c., Edd. अपास्यमान for आयास्यमान. L. 6. अनुवात् Edd., अनुगम्यमानः. L. 7. सोमः. (a) 'Soma,' (b) 'the moon.' L. 8. मरीचिषी. Com. (a) दिवसकरस्य सूर्यस्य आतपभयात् मरीचीन् पाति रक्षति (i. e., 'guards himself against') स तथा, (b) सूर्यविकाशीत्वात् सूर्यमरीचीन् पाति विवर्तितः यः स तथा. It seems better to take मरीचिष्य in the sense of 'drinking in the rays of the sun' in both references. Compare उष्मपैस्तपोधनैः p. 47, l. 15. L. 9 कलम्. Text of A writes करम्.—सित (a) 'White as,' (b) 'white with' द्रौणिरिव. Kṛipa was the preceptor of Draup (Āśvatthāman).

12. नरक. (a) 'Hell,' (b) the demon Naraka. L. 14. अक्षयम् (a) 'The whole (the circle) of his passions,' (b) 'the axle and the wheels.'—निगूढमन्त्रसाधनक्षपितविग्रहः (a) 'With a body wasted by the secret performance of penance,' (b) 'who brings to nought his enemy's plans of battle by secret counsels and his army.' L. 15. करालशङ्खमण्डलावर्त गते Com. करालं यत् शङ्खमण्डलं भालभ्रवोन्तरं तत्रावर्तेन गतौ यस्य स तथा तावत्तावत्तच्च महातपस्विलक्षणं, (b) करालानि जिह्मानि यानि शङ्खमण्डलानि षोडशावर्तवृन्दानि आवर्तः पयसां भ्रमः एते गर्त्ते अगाधप्रवेक्षे यस्य —असकृत्. B, and Edd. omit. L. 16. Pushkar (Com. पुष्क जलं तेन सहितं यद्गन्धम्) is doubtless the famous place of pilgrimage of that name near Ajinere.—वनेति । Com., वने चरतीं वनचरः । एवं भूतोपि कृतो महालयेषु चैस्तरुहेषु प्रवेक्षो येनेति विरोधः । परिहारपक्षे महालयो ब्रह्मणि लयः । तदुक्तम्—अधोमुख्या कुण्डलिन्यो मुखे कृते साति ब्रह्मरन्ध्रपर्यन्तं नीतायां तस्यामेकान्तोनावस्थानं ब्रह्मणि ल इति । यद्वा महालयो मोक्षस्तत्र कृतवसतिरित्यर्थः. L. 17. असंयतो Com., असंयत असंयमवानपि मोक्षार्थी मोक्षाभिलाषुकु इति विरोधः । परिहारपक्षे असंयतः अवज्ञोपीत्यर्थः । संज्ञानितः संयितश्च इत्यभिधानविपरीतमिति. L. 18. स्नानेति, Com., साम साम्बनं तत्प्रयोगपरोवि वैश्वानरो गतत्परोपि सततं निरन्तरमवलम्बित आश्रितो दण्डो राजदेयब्रह्म येनेति । रोधः । तत्परिहारपक्षे सामवेदप्रयोगपरोपि सततमवलम्बितो दण्डो यद्विषये विग्रहः. L. 18. सुप्त इति. Com., सुप्तोपि निद्रितोपि प्रसुप्तो जाग्रदव इति विरोधः । परिहारपक्षे सुप्तः शोभना ल अत्रा यस्मेति विग्रहः । लस्य च

राजा राजार्थिताङ्गेरनुपचितकलो यस्य च्छामाणित्वं  
नागा नागात्मजायै न भसितधवलं यद्वर्णयन्ति ।  
मा रामारागिणी भूमातिरिति यमिनां येन बोद्धाहि मारः  
स ताः सप्ताधनुशरुणकिरणनिभाः पातु विभ्रन्निनेषः ॥

इति शृङ्गारतिलकटीकायाम् । तथा सञ्जालिका सदाप्ता परिकरमुदिता इति शोभनस्तुती लक्ष्यान्तरमपि. The verse which Siddhachandra quotes from a Śrīngārātilakāṭikā here is No. 97 in Vallabhadevā's Subhashitavāli. See the note there as to the word ता, which is wrongly given in BR. from the Śabdak, as मा, (so also Monier Williams). The quotation from the Śobhanastuti is in v. 48 of that well-known Jain hymn. See Jacobi's edition and translation in the Z.D.M.G. XXXII. 522, and note that jāṭa-maṇḍala there must be the commentator's explanation, not of parikara, but of ptāperikara. —संनिहित इति । सम्यक्प्रकारेण निहितं स्थापितं नेत्रद्वयं लोचनद्वयं येनैवंभूतो-  
पि परित्यक्तं दूरीकृतं वामलोचनं येनोति विरोधः । परिहारपक्षं परित्यक्तं वामं वक्तुं लोचनमालोकनं येनेत्यर्थः । यद्वा ब्रह्मचारित्वात्परित्यक्तं वामायां ममस्त्विन्यां लोचनं येनेत्यर्थः.

20. Com. of A, B,<sup>3</sup> D and Edd. omit च.—सदा भवन्ति सतां खलु. Text of A omits खलु. Com. खलु निश्चयेन सदा सर्वकालं सतां सज्जनानां चेतांसि मनांसि भवन्ति. Edd. सतां खलु भवन्ति सदा. L. 23-इयेनमुखपरिधटेन वानेन भवितव्यम्. 'Or he may have dropped from the mouth of a hawk.'

38, L. 1. तथा हि भतिद्वीयस्तथा प्रपातस्याल्पशेषजीवितोयमामीलितलो-  
चनो मुहुर्मुहुर्मुखेन पतति मुहुर्मुहुरत्युल्लङ्घनं आसिति. Text of A, पतति  
मुहुरत्युल्लङ्घनम्. B<sup>3</sup>, वमति for पतति. But compare मुहुर्मुहुर्मुखेन पततः  
p. 35, l. 6. C...अल्पशेषजीवितो न शक्यते स्वनीडमारोपायितुमयमामी-  
लितलोचनो मुहुर्मुहुरत्युल्लङ्घनं आसिति. D, and Edd., तथा अस्याल्पशेषं  
जीवितम् अयमामीलितलोचनो मुहुर्मुहुरत्युल्लङ्घनं निःशसिति मुहुर्मुहुर्मुखेन पतति.  
L. 4. विमुच्यते Edd., विमुच्यते. L. 6. उत्तानितमुखम्. B<sup>3</sup>, उन्न-  
मितमुखम् L. 7. समुपजातनवीनप्राणम्. Text of A and B<sup>3</sup>, समुपजातप्रा-  
णम्. Edd. समुपजातप्रणम्. Com., उपेति उपजाताः नवीनाः नवाः प्राणा  
असन्तो यस्य. L. 10. पवित्राणि. Edd. omit.—प्रत्यक्षममैः.....  
विशद्वदः. The text of A omits this passage, the copyist  
having passed by mistake from the one प्रत्यक्ष to the other.  
B<sup>3</sup> reads भवलोभत for भौतभवत्, Edd. omit भौत. L. 12. सहस्रं-

रक्ष. B<sup>2</sup> and Edd., सज्योत्क.—निर्धूनन. Edd, निर्धूत. L. 14  
शनेः. B<sup>2</sup> and Edd., शनैः शनैः.

15. अनतिदूरमिव गत्वा. Conature with आभ्रममपदयम् p. 40, l. 21.  
The first epithet is काननैरुपगूढम् l. 21 of this page. कले.  
Edd. पटलेः. तालतिलक. B<sup>2</sup>, सतिलकतालताली. D and Edd., ताल-  
तिलकताली. L. 16. नालिकेरी. D, नालिकेर. Edd., नारिकेल. Cf. p.  
19, l. 9, and p. 39, l. 16.—लोल. B<sup>2</sup> and Edd., आलोल. L. 17.  
उल्लसितचूतरेण. B<sup>2</sup> and Edd., उल्लसचूतरेण. L. 18. केतकीरजः. B<sup>2</sup>  
and C, केतकमञ्जरीरजः. Edd., केतकीकुसुममञ्जरीरजः. L. 21. कमलि-  
नी. Edd., स्थलकमलिनी. L. 22. क्षतकन्दर्गर्तविषमित. Com. क्षत.

उत्खाताः ये कन्दा मूलानि तेभ्यो ये गर्ता भुवो विवराणि तैः विषमितं उचनीचतां  
प्राप्तं. L. 23. आगृहीत.....अद्युन्योपकण्ठम्. Com., आगृहीतेति आग-  
हीता आत्ताः समिध रक्षांसि कुशो दर्भः कुसुमानि पुष्पाणि मृदो मृत्तिकाः यैरन  
तथा तैः अध्ययनेन वेदपारायणेन मुखरा वाञ्छाला ये शिष्या विनेयास्तैरनुगतैः  
सहितैः सर्वतोभितः प्रविशद्भिः प्रवेशं कुर्वद्भिः Edd., प्रसरद्भिः for प्रविशद्भिः.

- P. 39, L. 3 °धनिम्—अनवरत.....उपलक्ष्यमाणम्. It seemed as if  
the pleased flames were making with their wavy columns  
of smoke flights of stairs up which the sages might mount  
in bodily form to heaven. D, प्राज्यैः for प्रीतैः.—उपलक्ष्यमाणम्.  
The next epithet is दीर्घिकाभिः परिवृतम्. l. 8.—स्रग्परंपरासंका-  
न्तरविबिम्बपङ्क्तिभिः. So that the multiplied images of the  
sun gave the ponds the appearance of being bathed in by  
the seven Rishis (the Great Bear) come to see the hermits.  
Compare चलितगजघटाकम्पितधवलातपत्रमनेककलपरंपरापतितचन्द्र-  
मण्डलप्रतिबिम्बसङ्घं महाप्रलयजलधिजलमिव...संचचाल बलम्. p. 113,  
l. 4. Com. विगाह्यमानाभिरिव विलोह्यमानाभिरिव एतेन सप्तर्षीणां सूर्य-  
प्रतिबिम्बसादृश्यं धनिम्. L. 8. शिखराभिः C, D and Edd., शिखारिभिः  
9. पल्लव. Edd. पल्लवपुटः, 10. इक्षामाक. A and C, शामाक. Com.,  
शामाको धान्यविशेषः. B<sup>2</sup> omits the word, leaving a blank.—लवली.  
Edd. लवलीलवङ्ग-Lakucha and Panasa are names of differ-  
ent kinds of bread-fruit trees.

11. अनवरतभवणगृहीतवषट्कारवाञ्छालशुककुलम्. Com., अनवरतेति निर-  
न्तरं भवणगृहीताः श्रुतिमात्रेण शिक्षिताः ये वषट्कारशब्दाः तैर्वाञ्छालं शुककुलं  
यस्मिन्स तम्. Compare v. 12 of the Introductory stanzas.  
12. °सुप्रक्षणम्. Com.,=वेदः. See the article in BR., where

the *सुमन्त्रा* is said to be the invitation to drink the soma, addressed to the gods by the priest of the name, and beginning with the words *इन्द्रागच्छ हारिव आगच्छ*. Both quotes *प्यामाह्वयन्ति* Ait Br. VI, 3. L. 14. Com. अभिकार्ये होमे—*सिमिसिमायमान*. So written by Text of A, (which however has ण for न,) B<sup>2</sup>, C, and D. Edd. *सिमिसिमायमान*. Com. of A *सिमिसिमायमानानि सिमिमेति शब्दमाचरमाणानि*. 'Simmering.' 15. *नालिकेर*. Edd. *नारिकेल*. Cf. p. 19, l. 9. l. 16. *इतस्ततो विक्षिप्तमस्मलेखालंकृतमुनिभोजनभूमिपरिहारम्*. 'In which here and there the eating-places of the sages were guarded from profanation by lines of ashes thrown round them.' The Com. suggests also that *लेखा* means 'rubbing' and *परिहार* 'cleaning.' Edd. *इतस्ततो विक्षिप्तमस्मलेखालंकृतमुनिभोजनभूमिभागम्*. L. 17. *शाखाभृग* 'Monkeys.' L. 20 *ऋषिजनार्थमित्यादि*. See note at p. 37, l. 4.

P. 40. L. 1 *अमृतचरुचारु*. The reading of Com., B<sup>2</sup>, and Edd. Text *अमृतचारु* २. i.e., *अमृतचारुचारु*. L. 3. *अर्च्यमानहरिहरपितामहम्*. Com., *अर्च्यमानाः पूज्यमानाः हरिः कृष्णः हरः ईश्वरः पितामहः त्रितुः पिता एते यस्मिन्*. *Pitāmaha* is a name of Brahma here. Or the word may mean 'Harihara who is *Pitāmaha*.' Compare note on v. 4 of the introductory stanzas. L. 8. *निवर्त्यमान*. A and B<sup>2</sup>, *निवर्त्यमान*. L. 9. *गृह्यमाणगवेधुकम्*. So also C. D omits a line here. Com. *गवेधुका धान्याविशेषः*. B<sup>2</sup>, *निगृह्यमाणगवेधुकम्*. Edd. *गृह्यमाणगवेधुकम्*. L. 10. *न्यस्यमानवेचदण्डं संस्क्रियमाणपरिव्राजकम्*. C Com. *न्यस्यमानः स्थाप्यमानः वेचदण्डो यस्मिन् संस्क्रियमाणा परिव्राजका यस्मिन्*. Edd. *गृह्यमाणविष्णुं न्यस्यमानविदण्डकम्*.

11. *अदृष्टपूर्वं कलिकालस्यापरिचितमनृतस्याभुतपूर्वमनञ्जस्य*. Com., *कलिकालस्य कलियुगस्य अदृष्टपूर्वं अनवलोकितपूर्वं कलिप्रवेशाद्यगमिन्यर्थः एतेन सर्वथा पातकाभावो व्यज्यते । अपरीति । अनृतस्यास्तन्यस्य अपरिचितं असिहितं । अभुतेति । अनङ्गस्य कामस्य अभुतपूर्वं अनाकथितपूर्वं मदनोदपकत्वाभावात्*.

13. *वसाङ्गवनि*. Write *साङ्गवनि*.—*कपिल* (a) 'Cows,' (b) *Kapila*.—*मधुर*. The town *Madhura*, Edd. the other form, *मधुर*. L. 14. *धेनुक*. (a) 'Cows,' (b) the demon of that name.—*उद्वान*. The name of a king of the *Vatsas*. *वृक्ष*. (a) 'Trees,' (b) the



king of that name. L. 16. हरि. (a) 'Lions,' (b) Vishnu. L. 17. अक्ष. (a) The fruit of a tree, (b) a son of Râvâṇa.

18. सुरभिलेपनधरम्. (a) 'Having plots besmeared with cowdung,' (b) 'sweet smelling.' 19. मासङ्ग. (a) 'Elephants,' (b) 'barbarians.'—धूमकेतु. (a) 'Meteors,' (b) 'columns of smoke.' 20. द्विजपति. (a) 'Brahmins,' (b) 'the moon.'

22. यत्र चेत्स्यादि. An example of the form of *Parisamkhyâ* in which the meaning to be rejected is expressed. See note on p. 6, l. 11: and compare the passage at p. 55, l. 14, where the meaning to be rejected is left to be inferred, as it is also in the sentence immediately following here.

- 1'. 41, L. 4. वसुं (a) 'The Vasus,' (b) 'wealth.'—गणना. (a) 'Estimation,' (b) 'counting.' L. 5. बाल. (a) 'Hair,' (b) 'youth.'—राम. (a) 'Râma,' (b) 'women.' L. 11. तस्य चैवंविधस्य. Construe तस्य मध्यभागमण्डलमलंकुर्वणस्य रक्ताशोकतरोरधच्छायायामुपाविष्टम्. l. 16. भगवन्तं जाबालिमपश्यम् p. 43, l. 8. C. omits च—मण्डल. Edd. omit. L. 12. जलकरक. Com. जलकरका : पात्रविशेषः. D. जलकलश. Edd. जलकरकु. L. 13. मूलभाग. So D and Edd. Text omits the word. The Com. would seem to have read आलवाल, or more probably मूलप्रदेशे (cf. note to p. 43, l. 23: आलवाल occurs immediately), as its note is आलवाले मूलप्रदेशे.

—पीतपिष्टपञ्चाङ्गुलस्य. Com. पीतपिष्टस्य हरिद्राचूर्णस्य पञ्चाङ्गुलयो हस्तबिम्बा यस्मिन् तथा तस्य. C. पीतपिष्टातकपञ्चाङ्गुलस्य. D. पिष्टपञ्चाङ्गुलस्य. Edd. पीतपिष्टातकानेकपञ्चाङ्गुलस्य. L. 15. कुसुमोपहार. Com.=गुण्यदौकनं. This is the correct explanation, and not गुण्यसमूह as the Com. gives in another place. The meaning is the same as that of the more common phrase उपहारकुसुम. L. 19. उग्रशापनिधेत्स्यादि. With the personification of जरा here compare the passage at p. 44, l. 7.

- P. 42, L. 6. स्वच्छेन्द्रियवृत्तिभिरिव. C reads सामभिरिव स्व°. C, D and Edd. add विद्यागुणैरिव. L. 9. अतिकृशतया निवृत्तरगण्डगतम्. Construe this and the intervening accusatives with आननम् l. 11. L. 12. अतिक्षपलानाम्..... निरन्तरसंबन्धकंधरम्. Construe this and the intervening accusatives with अङ्गम् l. 15. 14.—तनु. Com.=सूक्ष्म. The तनुतरङ्गभङ्गः correspond to the ribs, and the मृणाल to the sacrificial thread of the sage.

- L. 20. क्षालित. D., क्षालन. L. 23. स्थैर्येणाचलानाम्...संविभागनिव कुर्वाणम्. Compare सर्वहरिणैरिव दत्तलोचनशोभासंविभागम्..मुनिकुमारकम्. p. 139, l. 17, मदीयेनेव हृदयेन कृतरागसंविभागे...रुचिर्विभवे p. 150. l. 14, and संविभक्तैरिव चन्द्राश्रयप्रसुप्तकामिनीकपोललावण्येन.....चन्द्रपादैः p. 269, l. 19. Edd. read अग्नेः स्थैर्येण for स्थैर्येणाचलानाम्.
- P. 43, L. 2. द्विज. (a) 'Brahmins,' (b) 'birds.'—आश्रमगुरुम्. Com. आश्रमो मुनिस्थानं तत्र गुरुं श्रेष्ठं पक्षे आश्रमा ब्रह्मचारिप्रभृतयः तेषां गुरुं प्रवर्तकं वर्णाश्रमाश्च ब्रह्मणैव प्रवर्तिताः ' L. 4. कर्णबालम् (a) Hair on the ear,' (b) 'ears and tail.'—कच (a) 'Hair,' (b) name of a son of Brihaspati. L. 5. क्षीणवर्षम्. (a) क्षीणानि गतानि वर्षाणि हायनानि यस्य स तं, (b) क्षीणं स्वल्पत्वं प्राप्तं वर्षं वृद्धिः यस्मिन्. Sântanu is a name of Bhishma. Satyavrata is the name of Bhishma's father. L. 6. उत्तर. (a) 'Upper garment,' (b) 'the north.'
11. चक्षुषः प्रतिहन्ति तेजांसि. Com. चक्षुषो नेत्रस्य तेजांसि महांसि प्रतिहन्ति प्रतिघातं कुर्वन्ति (rud करोति) आभिमुख्येन गच्छन्तीनां नयनरश्मीनां बलवद्भेगभेदाभिनीतेजसां प्रतिनिवृत्तिरनुभवसिद्धैवेति भावः । इदं स्वभाववर्णनं.
15. करतलमलकफलवदित्यादि. Compare स हि भगवान्कालत्रयदर्शी तपःप्रभावाद्ध्येन चक्षुषा सर्वमेव करतलगतमेव जगदवलोकयति p. 46, l. 15. B<sup>2</sup> reads करतलमलकवत्. Edd.; करकमलतलमलकफलवत्. Ed., 2 gives us a variant करकमलमलकवत्.
16. भगवतामेवंविधानामघक्षयकारिणां. So all four MSS. U divides as we do. B<sup>2</sup> puts the stop after चक्षुषा, agreeing in that with Ed. 2. Edd. read भगवतामेवंविधानामघक्षयकारणानि, Ed. 2 giving a reading "करणानि as a variant. Com. divides in its note here as we do; but in the next note it takes अघक्षयकारिणाम् with the words that follow. L. 19. अवनितलकमलबो-  
निना. 'The Brahma of this lower earth.'
22. समुपासते. Edd. पर्युपासते.—धन्या. Text of A omits.—वास्य तु. B<sup>2</sup> या तु. Edd. यदस्मिन्, Ed. 2 mentioning as a variant या तु अस्य. .
23. रुचिरद्विजपरिवारा. is fitted by the double meaning of द्विज—(a) 'teeth,' (b) 'birds,'—to go both with सरस्वती and इंसी. Com. परिच्छदः परिवारः as if the former word were its reading in the text : but it may be merely a mistake, such as is common enough, for परिवारः परिच्छदः. B reads

रुचिरद्विजपरिचरे. C and D, रुचिरद्विजपरिवार. Ed. 1, रुचिरद्विजकुल-  
परिचरे. Ed. 2, रुचिरद्विजकुलपरिचये.

P. 44. L. 1. मानसे (a) 'Mind,' (b) 'Mānasa lake.'—चतुर्मुखमुख. I gave  
चतुर्मुख in my first edition from A (Com. चतुरिति स्वार्ति  
यानि मुखकमलानि तत्र वासिभिः). But B<sup>3</sup>, C, D, Dp., Dp.  
2 and Edd. have चतुर्मुखमुख. L. 4. सर्वात्मना. Com.=सर्व-  
प्रकारेण. Compare the expressions in English 'with all his  
soul,' 'with all his heart.' L. 8. रश्मि. Edd. कर, Ed. 2  
giving रश्मि as a variant. L. 12 पुञ्जीकृत. Text of A पुञ्जित.  
L. 13. एतत्प्रस्था. Com.,—मुनिस्नेहेन.—आशुशुक्लशयः 'Fires.' L.  
15. महाभूतानामपि. Construe with दुरभिभवानि. 'The elements  
themselves find it hard to resist.' The Com. seems to take  
it differently, महाभूतानामपि शृष्टिव्यादीनामपि तेजांसि महांसि दुरभि-  
भवानि दुःखेन अभिभवितुं शक्यानि भवन्ति. D. अस्य तेजांसि. 16. सर्व-  
तेजस्विनाम्. Edd. यतः सर्वतेजस्विनाम्.

P. 45, L. 7. प्रसादान्. B<sup>3</sup> and Edd., प्रभावान्. L. 8. अत्र हि शान्त्वतिकमपहाव  
विरोधमिच्छादि. "The wolf also shall dwell with the lamb,  
and the leopard shall lie down with the kid; and the  
calf and the young lion and the fatling together; and a  
little child shall lead them. And the cow and the bear  
shall feed: their young ones shall lie down together, and the  
lion shall eat straw like the ox. And the sucking child  
shall play on the hole of the asp, and the weaned child  
shall put his hand on the cockatrice's den. They shall not  
hurt nor destroy in all my holy mountain."—*Isaiah, ch.*  
*xi. vv. 6-9.*

13. प्रक्षरस्त्रीरधारम्. Com.. क्षरन्तीति (Text with us) क्षरन्ती भवन्ती  
क्षीरधारा यस्मिन्—मृणालकलापाशङ्किभिः. 'Taking it (his mane)  
for a clump of lotus-stalks. L. 14. बहु मन्यते. 'Is pleased to  
have,' 'thinks it much that he has.' Com.=सुखेन ज्ञानाति.  
L. 15. इहामिहेत्यादि. Compare the passage at p. 39, l. 21.  
L. 20. निश्चेतनास्तरवोपि .... किं पुनः सचेतनाः प्राणिनः. Compare  
का वा गणना सचेतनेषु अपगतचेतनान्यपि &c. P. 157, l. 13, and  
a similar passage at p. 134, l. 6.

21. अस्य भगवतः. Construe with तरवोपि. Edd. अस्य भगवतः सती-  
पयर्तनोच लक्ष्यन्ते. L. 22. एवम्. B<sup>3</sup>, C D and Edd., इत्येवम्.

P. 46, L. 1. कुशासने समुपाविशत्. With these words the fragment B<sup>2</sup> breaks off, in the middle of the second page of its 54th leaf. B begins at the top of the first page of its 26th leaf with the same words. L. 3. तद्. B omits L. 4. दूरनिपतन. Edd. दूरनिपतित.

5. तपस्विदुरारोहतया च तस्य वनस्पतेः. 'And as the tree was one which a hermit could hardly climb.' B has तपस्वी, and omits च. So also C, putting the stop after तपस्वी. L. 11. उपजातपरिचयः. B उपजातविधम्. L. 14. दृष्ट्वा. C, D and Edd. Edd. omit. L. 15. स हीत्यादि. Compare the passage at p. 43, l. 15.—कालत्रय. B त्रिकाल. L. 17. वेत्ति. B adds च. L. 18. यतः. 'Wherefore.' The word must be taken with the whole of the preceding paragraph स हि . प्रमाणमावेदयति. Siddhachandra (स इति यतः हि निश्चितं.....सर्वेवेति) seems to take it in that way. B and Edd. ततः. There does not seem to be any manuscript authority for omitting the word as Parab does. L. 21. उपनायितवती. B and C, उपेन्याथैतवती. Edd. असकृदुपयाचितवती.

P. 47, L. 12. च. Edd. omit. L. 13. इत्तः. B अधो दत्तः.—अम्बरतलगतः. Text of A, अम्बरतलं गतः. B अस्ताचलगतः. L. 14. विनिहित. Edd. निहित. L. 16. पारावन. So text of A and D. Com. of A and C, पारापत. L. 18 °शयनगतस्य, Edd. °शयनमध्यगतस्य.—अपराणैवेत्यादि. Com. कमिव अपरेति अपराणैषे पश्चिमसमुद्रे प्रतिमागतं स्वमूर्तिरूपेणागतं बहिर्निःसृतं मधुरिपोः कृष्णस्य नाभिनलिनमिव नाभिपद्ममिव. L. 19. अलक्ष्यत. Edd. आलक्ष्यत. Ed. 2 gives अवैक्ष्यत as a variant.—धरणितलम्. Edd. धरातलम्. C and D omit तलम्.—उन्मुच्य. B adds च. L. 21. मुनिभिरालम्बितालोहितवल्कला. Siddhachandra explains this wrongly, मुनिभिः तपस्विभिः आलम्बिताः आश्रिताः अत एव लोहितवल्कला इव. The trees look as if the ascetics had hung their red bark dresses on them to dry. Edd. लोहित for आलोहित. L. 23. विद्रुमलतेष्व पाटला. Edd. विद्रुमलतेष्वपाटला.

P. 48, L. 2. धनितधन्वतरातिमनोहरम्. B, C and Edd., धनिमनोहरम्. L. 4. लोहिततारका. Goes both with तपोवनधेनुः and संध्या. L. 5. मुनिभिः. B, मुदितैर्मुनिभिः. C and Edd., मुदितैस्तपोधनैः. L. 7. Edd. यज्ञोपवीतिनी. L. 10. Edd. सतारम्. L. 14. अपहाव.

'Except.' Compare p. 158, l. 4, and note on p. 128, l. 20.  
 15, क्रमेण चेत्यादि. Siddhachandra, क्रमेणेति । क्रमेण परिपाठ्या रविः  
 सूर्यः अस्तं गतः अदृश्यतां प्रात इत्युदन्तामिति वृत्तात् उपलभ्य प्रातः अमृत-  
 दीधितिसूत्रः । अमरंति । अमरा वशिष्ठादयो मुनयस्तेषां लोकः समुद्रायः  
 तस्य आश्रयो मुनिस्थानं तमिव गगनतलं अम्बरतलं अध्यतिष्ठदधितस्यौ ।  
 कीदृक्सूर्यः । जातेति । जातं समुत्पन्नं वैराग्यं विरक्तता यस्मिन्स तथा तम् ।  
 पक्षे विशिष्टो रागस्तस्य भावस्तत्त्वम् । धौतेति । धौतं क्षालितं दुकूलवल्कल-  
 वस्त्रमेव धवलं शुभ्रं अम्बरं यस्मिन् । पक्षे दुकूलवल्कलवत् शुभ्रमम्बरमाकाशं  
 यस्मिन् । सतारेति । तारा शक्तिविशेषः प्रणवो ब्रह्म च । तदुक्तमन्यत्र.—

इदं तारात्रयं प्रोक्तमगमनादृते ।

एतद्वृत्तौ तारात्रयं प्रणवशतत्रयमित्याह विज्ञानेश्वरः । तथा सहवर्तमानं यदन्तः-  
 पुरामिति पुरस्य शरीरस्य अन्तर्मध्यं कुण्डलिनी नाडीविशेषः । कश्चिदया-  
 यन्तस्य परत्वमिति पुरस्य परनिपातः । तस्याः पर्यन्तः सहस्रारं कमलं तत्र  
 योगसामर्थ्याद्विद्यतं लौकिकं तनुर्यस्य स तथा । पक्षे तारा अद्विन्यादयः तामिः  
 सह वर्तमानं यदन्तःपुरं अवरोधः तस्य पर्यन्तः संनिधिः तत्र स्थिता तनुः  
 शरीरं यस्य स तथा । अथाश्रमसाम्येन गगनतलं विशेषयन्नाह । तिमिरेति  
 शामत्वसाम्यात्तिमिरवत् श्यामा ये तमालवृक्षाः तेषां लेखा पङ्क्तिर्यस्मिन् ।  
 पक्षे तिमिराण्येव तमालवृक्षा इति विग्रहः । शेषं पूर्ववत् । सप्तर्षीति । सप्त-  
 र्षिसप्तज्ञा ये ऋषयः नारदायाः तेषां मण्डलं समूहः । मण्डलं आसमूहयो-  
 रित्यमरः (corrected to इति ध° in margin) तेनाध्युषितमाश्रितम् ।  
 पक्षे सप्तर्षयः सप्ततारकाः । शेषं प्राग्वत् । अरुन्धतीति । अरुन्धती वशि-  
 ष्टपत्नी तस्याः संचरणं पारिभ्रमणं तेन पूर्णं पवित्रम् । पक्षे अरुन्धती तारा-  
 विशेषः । शेषं प्राग्वत् । उपहितेति । उपहितः संनिहित आषाढः पलाशदण्डो  
 यस्मिन् । पालाशो दण्ड आषाढ इत्यभिधानचिन्तामणिः । पक्षे आषाढा  
 पूर्वाषाढानक्षत्रम् । आलक्ष्येति । आ समन्तात् । लक्ष्यमाणानि विलोक्यमाणानि  
 मूलानि वसुधान्तर्गतवृक्षप्रदेशा यस्मिन् । पक्षे मूलं मूलनक्षत्रम् । शेषं प्राग्वत् ।  
 एकान्तोति । एकान्ते विजने (MS. व्यजने) स्थिताश्चरवो मनोहराकृतयः  
 तारकामृगाः श्वेतमृगा यस्मिन् । पक्षे तारकारूपं मृगो नक्षत्रम्. Siddha-  
 chandra then takes सतारान्तःपुरपर्यन्तस्थिततनुः, as he reads, with  
 सूर्यः, and explains the word accordingly. My reading is  
 from C, D and Edd.

The nakshatras (or Tarā, wife of Bhrihaspati, carried off  
 by the moon) are the wives who are accompanying the  
 moon on his pilgrimage: and the lighter streaks of darkness  
 round about him stand for a Tamāla wood. With तनुतिमिर  
 compare अतनुतिमिर at p. 176, l. 10; and the reading of B.

there. The reading of B is सतारांतःपुरपर्यन्तस्थिततनुतिभिरतमालवनलेखम्. L. 21. हिमकरसरसि विकचपुण्डरीकसिते. Com. हिमकरः चन्द्रः स एव सरः तस्मिन् तदेव विशिनष्टि. विकचेति विकषाणि विकस्वराणि यानि पुण्डरीकाणि तद्वत्सिते शुभ्रं अन्यदापि सरःविकचपुण्डरीकैः सितं भवति अतः तदुत्तरमानम्.

- P. 49, L. 5. अववयायजलविन्दुपतनमन्दगतिषु. D and Edd., अववयायजलविन्दुपतनशीतेषु मन्दगतिषु. L. 6. विघटमानकुमुदवनकषायपरिमलेषु. Sc. निशामुल्लसमीरेषु. With this sign of evening compare the विघटमानकमलखण्डमधुसीकरासारवर्षिणि sc. प्राभातिके मातरिष्वनि p. 26, l. 10, which is one of the marks of the morning in that passage: and कुमुदोदरेषु घटमानदलपुटनिबद्धपल्लसंहतीनामुषरत्सु हुंकारेषु in the same passage two lines below, L. 10. वेत्तासनोपविष्टम्. Edd. वेत्तासने सुखोपविष्टम्. L. 12. हे सात. B, C, D and Edd. omit हे. —कुतूहलाकलितहृदया. Com. आकलितं व्याध. B, C, and Edd., कुतूहलाकलितहृदया.

- P. 50, L. 1. अस्ति. So. उज्जयिनी नाम नगरी p. 52, l. 10. B adds किल. L. 2. महाकालाभिधानेन. Mahākāla is the name under which Śiva is worshipped at the famous shrine of that god in Ujjayinī. L. 3. Edd., कारणेन, Ed. 2 giving कारिणा as a variant, L. 4. A omits च. L. 5. पशुपतिनिवासप्रतीक्षा. B, C, D. and Edd. add च—परिसर. Com.,—पर्यन्त. B, C and Edd., तल. L. 10. प्रमक्ष. Com.=योषिताः. Edd. omit the word. L. 11. मयनोद्धतेत्वादि. Siddhachandra, अमरोति । अमरमन्दिराणि देव-प्रासादाः तैरिज्जातानि शोभमानानि शृङ्गतटकानि विमार्गश्लेषरूपाणि यस्यां सा तथा । विमार्गश्लेषः शृङ्गतः इति कोशः । कैरिव । तुषारगिरिः हिमाद्रिः तस्य शिखरैः (MS. सानुशिखरैः) सानुभिरिव । देवगृहगिरिशिखरयोः साम्यं प्रदर्शय-आह । मथनेति । मथनं विलोडनं तत्रोद्धतः कृतप्रयत्नः दुग्धेन पयसा भव-लीकृतो यो मन्दरो मेरुः तद्वद्भुतिः कान्तियैषां ते तैः । कनकोति । कनकमयाः स्वर्णमयाः अमला निर्मला ये कलशाः लघुकुम्भाः त एव शिखराणि अग्राणि येषां ते तथा तैः । पक्षे कलशवत् शिखराणि येषामिति विग्रहः । अनिलेति । अवि-लैः वायुभिः दोलायिता प्रेङ्गवदाचरिताः सितध्वजाः भेतवैजयन्त्यो येषु तैः । कै-रिव । उपरिपतदभगङ्गैरिव उपरिष्ठात्यसङ्गी सवन्त्यभगङ्गा स्वर्णनी येषु तैरिव. Take मयनोद्धत as an epithet of दुग्ध, not of मन्दर, as Siddhachandra does. कलश means dome here (Kuppeldach oder Dachkuppel. Kern). Edd. read दुग्धसिन्धुधवलमन्दर. Bāla-kriṣṇa, शृङ्गतकचतुष्पद्मे इत्यमरः. L. 15. उपशान्तकैः. Com., =

ग्रामसीमाभिः. Bālakrishṇa, ग्रामान्तमुपशान्त्य स्यादैत्यमरः.—निष्कृता.  
Com.= गृहारामाः. L. 18. नवन.<sup>०</sup> So B, C, D and Edd. Madana is the name of a kind of wood. A सदन.<sup>०</sup> Com., सदनंति  
सदनस्य गृहस्य यदयः प्रसिद्धाः तासु स्थिताः केतवो वैजयन्त्यः तैः ।

19. स्तिमितेऽद्यादि. The peacocks dance and scream because they are led to believe, by appearances in the fountain houses, that the rainy season has come. L. 20. Edd., आसार for our आसारस्तवक, and किरणस्तवक for our किरण.  
L. 23. अनिमिष. Bālakrishṇa, अनिमिषा मत्स्याः निमेषराहितं चानिमिषम् । अनिमिषः सुरे मत्स्ये इति विधः Compare Vidūshaka's jest in Vikramorvaśī, Act III. (Sansk. भवति किं वा स्वर्गे स्मृतं भवम् । न तत्र क्षापते न वा पीयते । केवलमनिमिषैरक्षिभिर्मीनतावलम्ब्यते). Böhtlingk marks this meaning of अनिमिष with a star.

P. 51. L. 4 सप्रया परिक्षिता. The next epithet is विलासिजनिभाधिष्ठिता. L. 20. Com., इभ्यजनवर्णनद्वारा नगरीं विशेषयन्नाह । विलासिजनेन अधिष्ठिता इति दूरेणान्वयः तत्र विलासिनीनां जनः विलासी यो जनः इत्येवं समासभेदेन द्वयोर्ब-  
हणम्.

5. दशः 'Fame,' (b) 'light.' Compare the passage at p. 54, 1—कोटिसारेण. Com., कोटिः संख्याविशेषः तावत्प्रमाणं सारं इभ्यं येषां ते तथा सारो इभ्यं बलं सारमित्यनेकार्थः पक्षे कोटिरग्रभागः तेन सारः प्रकाशः Bālakrishṇa, कोटिसंख्यसारवता सारो धनं धने च सारमिति विधः.

6. मैनाकेनैवाविहितपक्षपातेन. The mountain Māinaka did not lose its wings with the other mountains.

—प्रकटितकनकपञ्चराशिना. Bālakrishṇa, कनकस्य पञ्चसंख्यो ("a thousand billions" M. W.) यो राशिस्तद्वता. Siddhachandra, प्रकटितेति प्रकटिता प्रकाशिता कनकस्य सुवर्णस्य पक्षेति पदैकदेशे पदसमुदायोपचारात् पञ्चरागमणेच राशयः समूहा येन स तथा तेन पक्षे कनकपञ्चानां राशयः कमलसमूहाः.

7. स्मृतीति. Com., स्मृतिः धर्मसंहिता तद्वक्षणेन शास्त्रेणैव । उभयं विशिष्टा स्मृतेति । सभा संसत् आवसथे छात्रकृतिनां वेदम सामान्यतो गृहं वा कूपः उदपानः प्रया पानीयशाला आरामः कृषिर्म्म वनम् मुरसवनं देवगृहं सैतुः पालि यन्त्रेरघटकादिः गृहादि भवस्थत्वात् एतेषां प्रवर्णनेन प्रयोजकेन । पक्षे धर्मजनकत्वाच्चद्विधायकेनैत्यर्थः.

8. उल्लसतसमस्तसागररत्नसारेण. Com., उत् ऊर्ध्वं धृतानि समग्राणि अक्षि-  
लानि सागरवत् समुद्रवत् रत्नेषु साराणि मुख्यरत्नाणि येन पक्षे उन् धृतानि  
बाहिर्नीतानि समग्राणि सागरान् समुद्रान् रत्नसाराणि चतुर्दशरत्नानि येन.

—गाह्व (a) 'Emeralds,' (b) 'charms against poison.' L. 9. भुजंग (a) 'Pimps' (Com.=गणिकापति), (b) 'serpents.'—B, C, D and Edd. read भुजंगसङ्गः—खलोपजीविना. Com., खलं दुर्जनं उपजीवतीत्येवंशीलेनापि प्रणयिजनेन सञ्जनजनेन उपजीव्यमानो भोग्यमानो विभवतो यस्येति विरोधः तत्परिहारस्तु खलं नवीनधान्यस्थापनस्थलं उपजीविना तदाश्रयेण आजीविकां कुर्वन्ने [ने]त्यर्थः. B reads कलोपजीविना. C and Edd., सकलोपजीविना; Ed. 2 explaining सकल as (a) = शिल्पादिकलासहितः and (b) = समस्तः. Bālakrishṇa supports B's reading, कलोपजीविनापीति कला शौर्यादिः मूलधनवृद्धिश्च. This is probably right; but I do not find the second meaning ascribed to कला here in the dictionaries.—प्रियंवदेनापि. Siddhachandra would remove the apparent *virodha* by dissolving प्रियो वत्सभो वदो वक्ता यस्य. He adds, अनुस्वारः शेषमङ्गकृत् न भवतीति प्राञ्जः. But the meaning is that these people found a way to reconcile the true and the agreeable. So the next clause अभिरूपेणापि स्वदारसंतुष्टेन means simply 'though beautiful yet content with their own wives.' Siddhachandra makes अभिरूप mean learned. Bālakrishṇa, अभिरूपो रम्यः । प्राक्कल्पसुखाभिरूपाबुधमनोऽज्ञयोरित्यमरः.

11. अतिथिजनाभ्यागमार्थिनापि परप्रार्थनानभिज्ञेन. They besought indeed strangers to enter their dwellings, but that was the only boon they sought at the hands of others. Com., अतिथीति अतिथिजनः अभ्यागतजनः तस्य अभ्यागमः आगमनं तदर्थिनापि परेषु यत् प्रार्थनं याचनं तच्च अनभिज्ञेन अकुशलेनेति विरोधः तत्परिहारस्तु साधुजनाभ्यागमस्य अर्थिना वाञ्छकेनेत्यर्थोत्. Note to Ed. 2, परकर्तृका परकर्मिका च प्रार्थना परप्रार्थना. B reads परप्रार्थनानभिज्ञेनापि धर्मप्रदानेन for our अतिथि.....धर्मप्रदानेन.

—कामार्थपरेण. Com., (a) कामो वाञ्छितो योर्थः पदार्थः तत्परेण तत्साधकेन, (b) कामः स्त्रीषु रतिः अर्थो इत्थं तत्परेण. Ed. 2 explains as follows, कामार्थो परौ उन्कटौ इतरो च यस्य कामार्थोक्तः त्यक्तः कार्यश्च. L. 12. परलोक (a) 'The other world,' (b) 'the enemy's people'—विशेष. B omits. Com., =तारतम्यम्. L. 13. Read दक्षेण. So Com. of A, C, D and Edd. Text of A and B दक्षिणेन a word which occurs below 1. 17. For वदान्येन दक्षेण Edd. read विद्यादानेन दानशीलिनादीनेन दक्षेण. L. 15. Note that the people of Ujjayini are familiar with the Mahābhārata, the Purāṇas



and the Rāmāyaṇa. The Brihatkathā of the next word is doubtless Guṇādhya's famous work, still undiscovered. Siddhachandra, महाभारतं प्रसिद्धं पुराणं पञ्चलक्षणं रामायणं रामचरितम्.....बृहत्कथा वासिष्ठादिकथा. Below, p. 52, l. 7, there is a reference to the Harivaṃśa.

17. अन्तःसरलेन. (a) 'Upright in heart,' (b) 'containing sarala trees.' L. 18. लक्ष्मणेनेवेति. Bālakṛishṇa, रामस्य रामायाश्च (or with Siddhachandra रामाणां स्मृतिणां) आराधननिपुणेन.—शत्रुघ्नेनेवेति. Bālakṛishṇa, भरतः भरतसूत्रं च भरतो नाट्यशास्त्रेपीति विश्वः. L. 19. मित्र. (a) 'Friends,' (b) 'the sun.'

—सर्वास्तिवादशूरेण. Com., सर्वस्य वस्तुनः यः अस्तिवादः सर्वमस्तीति जल्पनं तत्र शूरेण धीरेण कदाचिदपि नास्तीति न श्रुतीति [श्रुवन्तीति] भावः पक्षे सर्वास्तिवादः बौद्धानां निकायभेदः स च शूरो यस्मिन् अतः परं सिद्धांताभावात् यद्वा सर्वेषां पदार्थानां सर्ववादिनां वा यः अस्तिवादः अश्रुणिकवादः तत्र शूरेण तदवक्षेपकेण. B सर्वास्तिवादशून्येन. C and Edd., सर्वदा नास्तिवादशूरेण, a reading—(a) 'constant in saying yes with regard to all kinds of gifts, (b) always bold in denying real existence'—which is preferable to that in the text. Bālakṛishṇa, सर्वदा नास्ति परलोक इत्यादिवादशूरेण सर्वदानस्य योस्तिवादस्तच्छूरेण, confirms it.

—प्रधानपुरुषोपेतेन. B and Edd., प्रधानपुरुषगणोपेतेन. Com., (a) प्रधाना मुख्याः ये पुरुषाः पुमांसः तैः उपेतेन सहितेन, (b) प्रधानं सत्त्वादीनां साम्यावस्था पुरुषश्चेतनारूप आत्मा तदुक्तम्.

अजामेकां लोहितशुक्लकुण्डां अजो द्वेकः

इत्यादि प्रधानश्चासौ पुरुषश्च ताभ्यां उपेतेन. Bālakṛishṇa, प्रधानपुरुषा मुख्यपुरुषास्तदुपेतेन । प्रधानं प्रकृतिः पुरुषश्चात्मा तदुपेतेन च.—अग्निधर्मेणैव जीवानुकम्पिना. B, सर्वभूतानुकम्पिना, and C, सर्वजीवानुकम्पिना for जीवानुकम्पिना. Edd. omit the words. L. 21. सद्याख्यानगरेव. B. सद्याक्षेव. Com., ज्ञाख्यानगरमुपपूरं तेन सह वर्तमानेव कैः महामवनैः उत्तुङ्गगृहैः सद्यनामतिदैर्घ्येण शाखापुरोपमानम्.

22. सत्पुरुषैः. Who gave like the Kalpa tree.—संध्येव पथरागानुसगिणी. From A and D. Com., संध्येव पितृसूरिव पथेति पथरागो मणिः तस्य अनुरागो रक्षिमा यस्यां सा अनेन रत्नबाहुष्यं दर्शितं पक्षे पथरागवत् अनुरागो यस्यामिति विग्रहः. B has not the phrase here, but inserts पथरागानुकारिणी after भक्षस्तानलक्ष्मपत्ता in the next line. In Edd. the phrase संध्येव पथरागराणां, as they read,

is taken over so as to stand immediately before प्रभातवेलेव प्रमुदसर्वलोका, p. 52, l. 2. I followed this in my first edition, retaining the reading of A. It seems better to follow A altogether.

P. 52<sup>1</sup> L. 1. अहहास (b) 'The markets which were its smiles,' (a) 'his loud laughter.'—रूपक्षय (b) 'Treasure vaults.' (b) 'waste of beauty.'

—अच्युत (a) 'Upright,' (b) 'Krishna.' L. 2. शब्देति. Bāla-krishṇa, नागदन्तो शिपरदे गृहानिर्गतदारुणीति विभः. Siddhachandra, अवलम्बितानि आलम्बितानि चामराणि बालव्यजनानि येषु एवंविधा ये नाग-दन्ता दन्तका येषु एवंभूतानि धवलगृहाणि राजगृहाणि यस्यां सा । पक्षे अवल-म्बितानि चामराणि नागदन्ताः गजदन्ताः तैर्धवलीकृतानि गृहाणि यस्यामिति विग्रहः. B, O, D and Edd., चारुचामर.—सदासन्नवसुधाधरा. Com., सन्तः शोभना आसन्नाः समीपस्था वसुधाधराः पर्वता यस्यां सा । पक्षे सदा सर्वकालं आसन्ना समीपवर्तिनी वसुधां दृष्ट्वां धारयति सा तथा. Bālakrishṇa, सदा आसन्ना या वसुधा तद्धरा सती नवा (another MSS. सदा साली) नवा या सुधा पूर्णं तद्धरा.—महाघोष. Bālakrishṇa, महाघोषो महाशब्दः । घोष आभीरपणी च. So also Siddhachandra.

4. प्रस्तुताभिषेकभूमिः. Edd. प्रस्तुताभिषेकवेला.—संनिहितकनकघटसहस्र (A. in text घटकसहस्र). Com., संनिहिताः समीपस्थाः कनकघटकाः सौवर्णिकाः तेषां सहस्रं यस्यां सा तथा एतेन जनालकारबाहुल्यं सचितं पक्षे आसन्नवर्तिनः कनकघट (sic) सहस्राः सुवर्णकुम्भसहस्राः यस्यामिति विग्रहः.
6. हिरण्याक्षपात (a) 'The fall of golden dice,' (b) 'the destruction of Hiranyāksha' "Hiranyāksha—Golden Eye—a Daitya who dragged the earth to the depths of the ocean. He was twin-brother of Hiranyakāśipu, and was killed by Vishnu in the Boar incarnation."—Dowson's Classical Dictionary Com. takes Hiranya as the name of the Daitya, and explains अक्ष by शस्त्रियाणि. B. reads अक्षपाट for अक्षपात.

—कद्रुः. Ed. 1 and B, आस्तीकतनुः Kadrū was the mother of a race of serpents, while Āstika is the name of the sage whose intercession saved the serpent race from destruction at the hands of Janamejaya.

7. बाल. (a) Children,' (b) King Bāla.—प्रगदाङ्ग-नोपनोगा. Com. प्रकटं स्पष्टं अङ्गनायाः स्त्रियः उपनोगो यस्यामेवंभूतापि अखण्डितचरिणेति विशेषः 'तत्परिहारस्तु प्रकटाङ्गनायां उपनोगस्ताम्बूलादिरित्यर्थान् अख-

- विदितं चरित्रं लोकप्रसिद्धा यस्याभिम्ययोऽहं. L. 8. वर्णः. (a) 'Castes,' (b) 'colours.' L. 9. विहारः. (a) 'Vihāras, (Siddha, = जिनप्रासादाः) (b) 'without strings of pearl.' Compare विमुक्ताहार, p. 12, l. 21.
11. उज्जुङ्गसौधोत्सङ्गसंगीतसाङ्गिनीनाम्. Com., उज्जुङ्ग उच्चं सौधं ध्वजं एहं तस्य उत्सङ्ग उपरिप्रदेशः तस्मिन्संगीतं गीतनृत्यादि तत्र साङ्गिनीनां व्यासक्तानां भङ्गनानां कीणाम्.
13. गच्छन्. Com., = गजन् B, C and Edd. omit the word, L. 14. यस्यां च संधारामारुणा. Sc. विराजन्ते रविगभस्तयः. 1. 21.
- परिमलना. B परिमला. Bālakrishṇa, परिमलनं संपर्कः. C and Edd. परिमिलना. L. 23. ज्ञान्ति. B and C omit. Edd. insert it before काभिनीनां भूषणप्रभाभिः. L. 23. यां चेत्यादि. Com., मकर-केतुना मदनेन दाहः तस्य हेतुभूतो यत्र मकरकेतोदाहि हेतुभूतो अस्थ रतिप्रलापस्येति विग्रहः रतिप्रलापसाम्यं कोलाहले वक्तुमाह संनिहितेति संनिहितः समीपस्थो विषमलोचनो शंभुः यस्यां सा ताम्.
- P. 53, L. 2. भवनकुलहंस. A, भवनकुलहंस. Com., भवने एहं तस्य कुलं समुदायः तत्र हंसकुलानि तेषाम् &c. L. 3. पवनविलोलैः. Edd. पवनवहाविलोलैः. L. 7. यस्यां चेत्यादि. Com., यस्यां चेति प्रभाते प्रत्युषे मङ्गले नैमिजिकाः गीतयः व्यर्थीभवन्ति निष्फलीभवन्ति व्यर्थीभवने हेतुव्ययं प्रदशयन्नाह शुकेति शुकः कीरः सारिका पीतपादा तयोः समूहः संघातः तस्य अभिभूतानि तिरस्कृतानि एहसारसानि येन सारसानीत्यत्र लक्षणया सारसस्वर (MS. सारस्वर) तादृशेन स्वराभूतेन विलासिनीति विलासिन्यः स्त्रियः तासां भूषणरत्नेन आभरणनिनादेन विस्तरिणा प्रसरणशीलेन अविभाज्यमानाः पराभूयमानाः. I pointed out in my first edition that Siddhachandra has mistaken the construction. प्रभातमङ्गलगीतयः goes with शुकसारिकासमूहस्य. So also Bālakrishṇa, शुकसारिकासमूहस्य प्रभातमङ्गलगीतय इत्यन्वयः. Edd. read तारतरमतिपठतः for तारतरमपि पठतः, शुकसारिकासमूहस्य रवेणाभिभूता एहसारसावहतेन for शुक..... स्वराभूतेन and add च after भूषणरत्नेन, all of which readings may be changes due to a misconception similar to that of the commentator. B and C हतेन for स्वराभूतेन. Perhaps स्वराभूतेन, which can hardly be right, arose out of a conjectural emendation स्वरहतेन of an original हतेन.
10. यस्यां चानिर्बुद्धिर्मणिप्रदीपानामित्यादि. Compare the similar passages at p. 6, l. 11, p. 41, l. 7, and p. 55, l. 14. Com., अनिर्बुद्धिः अनिर्बोधता. Edd. अनिर्बुद्धिः. L. 12. वर्णवरीक्षा कनकानाम् Com., वर्णो वर्णिका तस्याः परीक्षा परीक्षणं कनकाणां सुवर्णानां वस्तु

लोकनां वर्णाः प्राज्ञादयः तेषां परीक्षा वर्णसांकायामावात्. L. 15. चोत्थ-  
 दचन्द्रशकलाः. Text of A, चन्द्रशकलशेखरः. Com., शेखरे भवतसे  
 चन्द्रशकलम्. L. 18. अभ्यकारातिः. Edd., अभ्यकारिः. L. 20. नलन-  
 द्रुष. (A writes नलनद्रुष). B and C, नृगनद्रुष. Edd. नृगनलनद्रुष.—  
 दशरथप्रतिमः. B omits दशरथ. Edd. दशरथजनमेजयार्जुनप्रतिमः.  
 L. 21. शक्तिवयः. Com., प्रमुशक्तिः मित्रशक्तिः उस्ताहशक्तिश्चेति  
 शक्तिवयम् where मित्रशक्तिः is probably a mistake for मन्त्रशक्तिः.  
 Bālakrishṇa, शक्तयस्तिष्ठः प्रभावोस्ताहमन्त्रजा इत्यमरः. L. 28.  
 सप्ततन्तुः. 'Sacrifices, Bālakrishṇa, सप्ततन्तुमन्त्रः ऋतुरित्यमरः.

P. 54, L. 1, विश्वेदेव्यादि. Compare on the last page l. 18, उत्सृष्टकेलास-  
 वासप्रीतिः. L. 2 शूरसमागमव्यसनिन्या. B and Edd., शूरसमागमै-  
 कव्यसनिन्या. L. 4. शिशिरस्य. sc. यशसः l. 7. L. 6. सर्वजनराग-  
 कारिणः....बशसः Compare प्रतापानुरागावनतसमस्तसामन्तचक्रः p. 5,  
 l. 6, and the note there. L. 7. पातालवत्. Edd. पाताल इव.  
 —क्षितिभृत्कुलैः. So C and D. A, क्षितिभृत्कुटिलैः, with the note  
 क्षितिभृता राजानः पर्वताश्च तेषु कुटिलाः वकाः तैः. B, क्षितिभृतः कुलैः.  
 Edd. क्षितिभृतां कुलैः. L. 9. क्षमाभरगुरुः. Com., क्षमा क्षान्तिः तस्याः  
 भरो भारः तेन गुरुर्गरीयान् पक्षे क्षमा शृङ्खी शैवेण स्वशृङ्गे वसुधा भृतेति  
 लोककण्ठिः. Bālakrishṇa. अपया गुरुः क्षमावगुरुश्च.

11. परिहृतप्रजापीडः. So D and Edd. A परिहृतप्रजापीडः. B and  
 C omit the word. Compare with the pun here जातपी-  
 डचन्द्रापीडः p. 168, l. 21. L. 15 च. Construe with प्रणेमुदगनिपाः  
 p. 55, l. 6. Notice that there follow sentences beginning  
 with येन च, यस्मै च, यस्माच्च and यस्य च respectively. A sen-  
 tence beginning with the nominative of the pronoun has  
 preceded.

—जलनिधितरंगधौतमेखलात्. Sc. शैलादुदयनाच्च. l. 18. Text of A has  
 तरंगजलनिधौत for जलनिधितरंगधौत. The 'Hill of Sunrise,' (l.  
 18), the bridge between India and Ceylon (l. 21), Mount  
 Meru (p. 55, l. 1.) and Mount Gandhamâdana (p. 55, l. 4)  
 are in this sentence indicated as the boundaries of Târâpida's  
 power in the East, South, West and North respectively.  
 L. 16. अमृतविन्दुवर्षिणाञ्चन्द्रानात्. The commentary here seems  
 to point to another reading, अमृताविन्दवः पीयूषविपुषः तद्वत्तैः यः  
 आसारः मेघजं तनः तेन आर्द्राः अशुष्काः चन्द्रना मलयजा यस्मिन् स तथ्य.  
 L. 17. लवङ्गः. A, लविङ्गः. L. 18. सप्तकीकिसलजान्. Write °किसलय-

दलत् in my first edition. So text of A (किञ्चलय°). I thought that in the comment., सङ्गकी गजपिया तस्याः किञ्चलयदलानि यस्मिन्, we should perhaps read किञ्चलयाणि दलानि, as no synonym is given for किञ्चलयदलानि. B, C, and Edd., सङ्गकी (Edd. सङ्गकी) कवलात्. D सङ्गकीकिसलयकवलात्. L. 19. बन्धमान. Edd. अभिवन्धमान.

- P. 55, L. 3. सौगन्धिकखण्डसुगन्धिमण्डलात्. B and C, सौगन्धिकखण्डमण्डलात्. Edd. सौगन्धिकखण्डसुगन्धिमैखलात्. Com., सौगन्धिकखण्डं सौगन्धिका-  
भिधं वनं तेन सुगन्धिं सुरभिं मण्डलं भूमिभागे यस्य स तथा तस्मात्. L. 6.  
अनेकरत्नांश्च. Text of A, °रत्नांश्चुक. Edd., °रत्नांश्चुत्राल. L. 8.  
सर्वदिशः. C and Edd., सर्वो दिशः. L. 9. वस्त्रै च मन्त्रै. C and  
Edd. add अनन्यसाधारणशक्तिसंपदे. L. 11. उद्धत. B, C, and Edd.,  
उद्धत. L. 14. तथा च वस्त्रै. Text of A, तथा चेति यस्य. Com.,  
तथा चेति यस्य राज्ञः. B यस्य च. Edd. तथा चास्य. L. 15.  
विट्टिपुद्धिम्. Com.,=माग्यस्योदयमिव. Ed., 1 दिष्टपुद्धिम्. L. 16.  
आगमवचनम्. Com. and Edd., आगमम्.—वस्त्रिभ्य राजनि.  
Compare with this sentence that at p. 6, l. 11. L. 17. गिरीणां  
विपक्षता. B, विपक्षता गिरीणाम्.—Bālakrishṇa, पक्षराहित्ये शत्रुता च.  
प्रत्ययानां परत्वम्. Bālakrishṇa, औचर्यं शत्रुता च. L. 18. आपधारणम्.  
Edd. add पशानां जलदिव्यं प्रतीहारानामसिधारणं तैक्ष्ण्यमसिधारणम्.  
L. 20. वारिप्रवेशः. (a) 'Entrance into the enclosure,' (b) 'passing  
through the water ordeal.' With वारि in the first sense  
compare गन्धगजकुमारकमिव वारिवन्धाद्विनिर्गतम्, p. 77, l. 15  
Bālakrishṇa, वारी तु गजबन्धनीत्यमरः वारिणि प्रवेशश्च जलदिव्ये भवति.  
—तैक्ष्ण्यमसिधारणां व्रतिनामसिधारणम्. So A, C and D. We  
should of course expect असिधारणां तैक्ष्ण्यम्, but such an inver-  
sion of the order running through the sentence may be  
paralleled (compare दयःपरिणामे दण्डग्रहणमसिपरिवारेष्वकुशलयोगो  
वक्रता कामिनीनां कुचभङ्गेषु करिणां राजविच्छिन्निः p. 50, l. 2). B  
reads व्रतिनामसिधाराधारणम् for the two clauses. Edd. omit both.  
See note on l. 18. L. 21. विषपुद्धिः. (a) 'Purification of the  
waters,' (b) 'purification by the ordeal of poison.' L. 23.  
योगसाधनम्. Edd. lean.—सारकोद्धरणम्. (a) 'The death of  
Tāraka,' (b) 'the putting out of eyes.'—पक्ष्यसङ्कलः. B and  
Edd. पक्ष्यसङ्कलः.

p. 56, L. 2. असिपरिवारेष्वकुशलयोगः. So A and D. Com., असिपरिवारेषु खड्गविधानेषु अकुशलयोगः न विधत्ते कुशलं यस्मात् स अकुशलः खड्गः तेन योगः संबन्धः न तु लोकानां परिवारेषु परिच्छेदेषु अकुशलं अपुण्यं तस्य योगः पर्याप्तिः क्षेमपुण्येषु कुशलमित्यनेकार्थः अकुत्सितं शोभनं चर्म तस्य योगः अन्यत्राकुशलं अक्षेमजरा तेन योगो नास्तीति वा केचिदसिपरिवारेषु कल-  
 क्रुयोग इति पठन्ति तत्र कलङ्कः इयामिका अन्यत्र दोष इत्यर्थः. L. 3. कुच-  
 भङ्गेषु. Com. = पयोधररचनायां. 'Lines painted on the breasts.' Compare note at p. 13, l. 20, and कुचकृष्णागुरुपङ्कपचलता p. 57, l. 11. B reads here असिपरिवारेषु कोषगुतिः वक्रता कामिनीनां कुचपद्मभङ्गेषु. Edd., असिधारासु कोषगुतिः कामिनीकुचपद्मभङ्गेषु वक्रता. C. as in text, but with कुचपद्मभङ्गेषु. L. 4. पृथिव्यामासीत्. Com. has at the beginning of its explanation of the clause इदं पृथिव्यां नासीत् तदेव दर्शयति गिरौष्यादि. With the नासीत्, if it is not a mere mistake, compare the reading at p. 6, l. 15; and see the note there. L. 5. च. Edd. omit.—शास्त्रकलावगाहः. So also O. B. शास्त्रकलापावगाहन. Edd., शास्त्रकलाकलापावगाहन. L. 6 भारनौकर्ण. Edd., भारेनौकर्ण. L. 8. सेतुः. Edd. सिन्धुः. L. 9 महासत्त्वः. Edd., महासत्त्वनिवासः.—जरासंध इव घटितसंधि-  
 विग्रहः. "Jarāsandha was a son of Brihadratha and king of Magadha. Brihadratha had two wives, who after being long barren brought forth two halves of a boy. These abortions were regarded with horror and thrown away. A female man-eating demon named Jarā picked them up and put them together to carry them off. On their coming in contact a boy was formed, who cried out so lustily that he brought out the king and his two queens. The Rākshasī explained what had happened, resigned the child, and retired. The father gave the boy the name of Jarāsandha because he had been put together by Jarā."—*Dowson's Classical Dictionary*. (b.) Com., पक्षे जराया पिशाच्या घटितः संधिः संधटनं विग्रहस्य शरीरस्योत्पत्तिं घटितसंधिविग्रहं यस्य जरासंधस्येति द्वितीयो बहुव्रीहिः. L. 10. धर्मप्रभवः. Com., धर्मस्य नीतिधर्मोदेः प्रभवः उत्पत्तिर्यस्मात् पक्षे धर्मात्मभवो यस्योति विग्रहः. L. 13. दमनक इव नलस्य. Edd. दमनक इव भीमस्य सुपातिरिव नलस्य. L. 17. सं च समासाद्येत्यादि. Compare अभिषेकमलिलार्देहं च तं सतेव पादपा-  
 न्तरं विजयादपममुञ्चत्यपि तारापीडं तस्मिन्नेव संवत्सरे राजलक्ष्मीः. p. 120

1. 12., L. 19. परिक्षेप. Edd., परिखा. L. 22. सकलजगद्भय-  
प्रदानयज्ञदीक्षायापेन. Text of A, सकलजगदीक्षाभयप्रदानयज्ञदीक्षायापेन.  
Com., सकलजगतः समप्रविष्टस्य यदभयदानं तदेव यज्ञदीक्षा नम्र यापेन  
यज्ञस्तम्भेन. Edd., सकलजगद्भयप्रदानशौण्डेन रणयज्ञदीक्षायापेन. L.  
23. केतुशण्डेन बाहुना. Edd., केतना बाहुदण्डेन,—सप्तद्वीपवर्लवान्,  
Edd., सकल for सप्त.

P. 57, L. 3. प्रायः. Edd., प्रायशः. L. 5. जर्जरित. Com.,=सूत्रीभूत. L. 7.  
कुङ्कुम. B, कुङ्कुमवास. Edd. कुङ्कुमपटवास.—लोचन., Edd., लोललो-  
चन. L. 8. नख. Edd.; नखर. L. 9. दृष्टाधराधूतेत्यादि. B, C,  
D and Edd., धृत for धूत. Com., दष्टो खण्डितो योधरः रदच्छदः तेन  
आधूतं कम्पितं यत्करतलं तेन चलन्ति यानि माणवलयानि तेषां यः कल-  
कलोव्यक्तध्वनिः तेन रमणीयं मनोहरं. Edd., रमणीयं रतिरमसं for रमणी-  
यमतिरमसं and चरणतल for चरण. L. 10. इन्तपञ्च. Com.,=  
कर्णाभरणाणि. L. 11. उल्लसितकुञ्चकृष्णागुरुपङ्कपञ्चलताङ्कितप्रच्छ-  
दपटम्. Com., उल्लसितोति संभोगावस्थायां उल्लसिता उल्लासं प्राप्ता ये कथा  
पयोधराः तेषु कृष्णागुरुः काकतुण्डः तरय यः पङ्कः कर्दमः तस्य पञ्चलता.  
पञ्चभङ्ग्यः तामिराङ्कितः चिह्नितः प्रच्छदपट उत्तरच्छदो यास्मिन्. L. 12.  
गोरोचनौ. B, C and D, रोचना. L. 14. विनिर्गताभिः. Text  
of A adds इव. L. 16. कनकशृङ्गकोशैः. Com.,=सर्ववर्णदितशृ-  
ङ्गसंघातैः. Ed. 2 has the note शृङ्गाकारः कोषः जलगुप्तिस्थानम् (वि-  
चकारी). L. 17. चटुल. Com.,=मनोहरः. Cf. its use, p. 59.  
1. 1. L. 18. कुसुमसारम् A B, कुसुमसारम्. Com., पुष्परहस्यं.  
B C कुसुमसारं. Edd., कुसुमनिकरसारम्, Ed. 2 adding the note  
सारं चित्रवर्णम्.—पर. Edd. omit. L. 19. जर्जरित. Com.,=शीण.  
L. 22. Read भङ्गुर.—परिहार्य. Com.,=कङ्कणम्. L. 23. बकुल-  
कुसुमावलिभिः संयतचरणः. Edd., बकुलकुसुमावलीसंयतचरणः.

P. 58, L. 1. दिवसम्. 'A whole day long.' Com.,=प्रतिदिवसम्.—कानि-  
नीगण्डूष.° Text of A, कानिनीनां गण्डूष.° L. 3. संक्रान्तालक्तका  
Edd., संक्रान्तालक्तकरसः. L. 4. मुसलायुधः. A name of Bala-  
bhadrā. MSS. write मुसलायुधः, and Edd., मुसलायुधः.—चन्दन-  
धवलः. (a) 'White with sandalwood powder,' (b) 'white as  
sandalwood powder.'—With the कण्ठावसकोलसोलकुसुममाला  
compare वनमालेव मुसलायुधस्य p. 59, l. 17. L. उल्लसत्. B and C,  
समुल्लसत्. Edd. omit the word. 6. मन्दकल. काननं शिकचवनलता.  
So B, C, D and Edd. Text of A omits the words. Com., मन्दकलः

मदेन कलः मनोहरः विकस्वराणि यानि वनलताकुसुमानि. L. 7. कणित Edd., कणन्. L. 11. विघटितकनककपाटप्रकट°. A in text, विघटित-  
तकनककपाटं प्रकट°. Com., विघटितेति उदटित[न]स्वर्णकपाटं यथा  
स्याच्चेति क्रियाविशेषणं प्रकटा वातायनाः स्पष्टगवाक्षा येषु. L. 12.  
पारापत्तैः. The spelling of Com., B and C. Text of A, D and  
Edd., the more common पारावतैः. L. 14. मनोहरतमम्. B, C.  
and Edd., मनोहरम्. L. 15. अनाक्षिप्त. Com., = अनाकुलम्. L. 17.  
मही. Edd., महीमण्डल.—उपभोग. Edd., सभोग. L. 19. निमित्तेषु.  
'When there was occasion.' Com., तथविधकारणेषु. L. 21.  
चक्रे. Edd., चकार, Ed. 2 giving चक्रे as a variant. L. 22.  
चलित. Edd., चावलित. Ed. 2 giving चलित as a variant. L. 23.  
नृप. B and Edd. omit.

P. 59, L. 1 संधटित. Edd., संधटित.—चलिते चलित°. Edd. चलति (for both  
words). Ed. 2 giving चलिते and चलति चलित° as variants  
For the repetition of the word compare the passages at  
p. 73, l. 1, p. 79, l. 10, and p. 193, l. 6. L. 5. शब्दविभरः.  
Edd., शब्दानिरन्तराः. L. 8. विनिवेशित. Edd., निवेशित. L. 9 कालः.  
B कश्चित् कालः. L. 10. सुतमुख. B, लोक. C. लोकमुख. Edd., नयनमुख.  
L. 11. निष्कलपुष्पदर्शनम्. Compare the figure at p. 20, l. 14.  
—अभूत्. B and Edd., अभवत्. L. 13. विज्रह. This is the  
reading of the Edd. A, B, C. and D, विजघ्ने. Com. of  
A, = विरक्तं नभूत्. L. 16 अयं तस्य. Edd., अथास्य. L. 18.  
पादपस्य. B. and Edd., कल्पपादपस्य, Ed. 2 mentioning also  
the reading पादपस्य. L. 22. स तदावासगतः. Text of A, B  
and D omit स. Com., एकदेति एकस्मिन् समये स तारापीडः. Edd., स  
तदावासमुपगतः. Ed. 2 mentions a reading राजा राज्ञीनिवासमुपगतः.  
L. 23. स्तिमितकृष्टिना. Edd., स्तिमितदीनकृष्टिना.

P. 60, L. 4. सुनिषिड. B and Edd., निषिड.—रुदन्तीम्. Edd. omit, Ed. 2  
giving रुदतीम् as a variant. L. 4. ददर्श. Edd., देवी ददर्श.—  
प्रस्तुत्यानाम्. Com. reads अभ्युत्थानाम्. Edd., प्रस्थाभ्युत्थानाम्. L.  
5. बाष्पकारण. Edd., बाष्पवेगकारण. L. 13. कृष्णागुरुपञ्चभङ्गः.  
For the meaning of पञ्चभङ्ग see note on p. 13, l. 20; and  
compare the use of पञ्चलता in कुङ्कुमपञ्चलतं below, l. 16. L.  
19. असंयमित. Edd., असंस्कृत.—ललटरेखाम्. Edd., अलिलंखाम्.  
L. 21. कुसुमरहितः. Edd. omit. L. 23. आसमारुतः. B.  
आसमारुताः. Edd., निभासमारुताः.



P. 61, L. 1. **अतिनिपुणमपि.** Text of A omits अपि. Com., अतिनिपुणं अति चतुरं चितयन्मपि विचारयन्मपि. L. 2. **स्खलितमल्पमप्यात्मनस्त्वद्विषये** B. **स्खलितमप्यात्मनस्त्वयि विषये.** L. 3. **जीवितं च.** B and Edd omit च. It is also not repeated in Com.—**अभिधीयमाना** B, D and Edd. add अपि. L. 4. **विलासवती.** Edd. put विलासवती after प्रतिवचनं प्रयेदे, as they read for प्रतिवचः प्रतिपे L. 6. **साम्बूलकरकुवाहिनी.** "Native princes keep even now a special servant who has the betel leaves, betelnut, &c., in his charge, and offers them to his master when required. Formerly this office was given only to very trustworthy and confidential servants, no doubt in order to prevent the administering of poison with the betel." *Kielhorn's Not to Panchatantra* I., p. 67, l. 5.—**सततप्रस्थासभा.** Text of A omits.

L. 10. **दानवश्रीरिव सततनिन्दितसुरता.** Cf. असुरश्रीरिव सततनिन्दितसुरत p. 12, l. 3. L. 11 **शयन.** Edd., शयनाशन. L. 15. **न सन्ति लोका शुभाः.** Edd., गतिर्नास्ति न वा सन्ति लोकाः शुभाः. L. 21. **देवि किम क्रियतां देवायत्ते वस्तुनि.** Cf. अप्रतिविधेये तु किं विधातारं करोमि. P. 63, l. 16.—**अतिमात्रमलं रुदितेन.** Com., अतिमात्रं रुदिनेन = अत्यन्तरोदनेन. Edd., अलमतिरुदितेन. If our reading is right the construction bears some analogy to that commented on at p. 66, l. 11. L. 23. **अभाजनमस्माकं हृदयम्.** Compare अभाजनं विषयमीदृशानां प्रियवचनप्रवणानाम्. There is a curious parallel to this use of भाजनम् in the English expression, vessels of grace, 'vessels of wrath,' &c., taken from the English translation of the Bible to describe men who are the objects of divine favour or wrath.

P. 62, L. 1. **कृतम्.** Edd., विहितम्. L. 3. **मानुष्यके.** Com. = मनुष्यजन्यनि 4. **गुरुषु भक्तिम्.** Text of A, गुरुभक्तिं, Com., हे देवि हितहितप्रतिपरिहारोपदेशो गुरुषु तेषु पूर्वावस्थातः अधिकाम् आधिम्येन भक्तिम् आराध्यत्वे ज्ञानं कुरु विधेहि. L. 5. **सपत्न्यास्तु.** Edd., परिचर्यास्तु. Cf. ततः प्रभृति सुतरां देवताराधनेषु ब्राह्मणपूजासु गुरुजनसपत्न्यास्तु चारदवती वभूव I 64, l. 1. L. 6. **भूयते.** A. भूयन्ते. L. 7. **पुरा.** B. omits —प्रभावात्. Edd., प्रसादात्, Ed. 2 mentioning a reading प्रसाद प्रभावात्.—**मगधेषु.** Ed. 2, मगधेशो.—**अनादैनस्व जेतारन.** Ed. 2 gives as a variant अनादेनप्रतिमम्. L. 8. **अतुलमुज्ज्वलमप्र**

तिरथम्. Edd., अतुलबलपराक्रमम्, Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 9. परिणतवयाः. Edd. add. अवि. L. 12. महामुनिज्ञेवा भवति. So B and D. A, महामुनिजनसेवा भवन्ति. Edd.; महामुनिजनसेवा, omitting the verb. Ed. 2 mentions the reading भवति as a variant. L. 13 वेदि. Edd. omit.—आपाण्डु. Edd., आपाण्डुर. L. 15. हरिष्यति पूर्णपात्रं. 'Carry off the reward for the good news they have brought.' Com., पूर्णपात्रं पूर्णानकं हरिष्यति गृहीष्यति उत्सवेषु सुदृश्यम् बलादाकृष्य गृह्यते वक्ष्यमाणं च तत् पूर्णपात्रं पूर्णानकं चेति कोषः. Compare स्वयमेव शुकनासस्योचरीयं पूर्णपात्रं जहार p. 73, l. 17. L. 17. निहितरक्षाघृत. Com., स्थापितो रक्षया युतो घृतविन्दुः. Edd. निहितरक्षाघृतमधु. With रक्षाघृत compare रक्षासंविधान, p. 68, l. 3, and रक्षापरिक्षेप, l. 7. of same page.—विन्दुनि तालुनि विन्यस्त. Edd., विन्दुतालुविन्यस्त. L. 18. भुतिलेशः. Compare भूतिलिखितपञ्चलता p. 68, l. 6. B and Edd., भूतिलेशः, Ed. 2 giving भूतिलेशः as a variant. चित्र. Edd., चित्रित. L. 20. अन्तःपुरिका करतलपरंपरासंचार्वर्माणमूर्तिः. Compare वीणिव गन्धर्वाणामङ्गादङ्गं संचरन्ती p. 137, l. 19. L. 21. वन्दितः Edd., अभिनन्दितः. L. 22. क्षिति. Edd., क्षितितल.

P. 63, L. 1. अवस्थः. Edd., आरम्भः, Ed. 2 giving अवस्थः as a variant —स्फटिकमणिः. Edd., स्फटिकमणिमयः. L. 2. अन्तःपुर. Edd., अन्तःपुरिका. Com., अन्तःपुरे अवरोधे यः नूपुरस्य—&c. L. 3. कल-हंसकान्. Text of A omits कल.—कक्षान्तरप्रधावितः. B, कक्षान्तरप्रधाविताम्. L. 5. स्थलकः. D स्थलांकः. Com., B and Edd., स्थलः.—मुखडिण्डिम. B, कोमलमुखडिण्डिम. Edd., कोमलमुखरवडिण्डिम.—जनित. Edd., जात. L. 7. लीलाक्रीडाः. D and Edd., लीलाम्. Ed. 2 gives a variant क्रीडाम्. L. 8. तुंगल, Edd. omit. L. 9. चञ्चल. B and Edd., लोल.

12. मे पुरःपर्यटिष्यति सभान्तरेषु. So D. Edd., मम for मे. B, सभान्तरे for सभान्तरेषु. A, सार्पिष्यति ( Com.=पुनः पर्यटनं करिष्यति ) for पर्यटिष्यति.

13. इत्येतानि च. The च is not repeated in Com. Edd., इत्येतानि चान्यानि. Compare our reading at p. 164, l. 23.—प्रयान्ति. Edd., याप्ति. L. 15. हून्यमिव. Edd., हून्यमेव.—पद्मानि राज्ञम्. Edd., अखिलं पश्यामि जीवितं राज्यं च. Cf. p. 61, l. 3., where that phrase occurs. L. 16. अयम्. Edd. omit. L. 19. उपमानम्. Edd., तस्यम्. L. 21. अपनोद. Edd., अपनोदन. L. 23. घोका.

B, शोकवेगा. D and Edd., शोकवेगा.—यथाक्रियमाणामभरण°. A, यथा क्रियमाणामभरण° a reading which is also given as a variant b Ed. 2. Com., यथेति यथा पूर्वोक्तप्रकारेण क्रियमाणो विधीयमानो यः आभरणपरिग्रहः विभूषणस्वीकारः स एव आदौ यस्मिन्नेवंभूतं दिवसव्यापारं दिनव्यत्यम् अन्वतिष्ठत अकरोत् यथाक्रियमाण may be translated 'usual' as यथासमीहित in यथा समीहितगर्भोद्दसंपादनप्रमुदिता, in p. 70, l. 1. may be translated 'desired.'

P. 64, L. 1. दिवसव्यापारमन्वतिष्ठत. Edd., वासरव्यापारमकरोत्. L. 2. सपर्वसु. Edd., परिचर्यासु, as at p. 62, l. 5.—आदरवती, 'Energetic' Kern quotes अवेष्टुमादरमकरवम् p. 152, l. 15. B, अधिकमादरवत्. L. 3. कुतश्चिच्छुभाव गर्भतृष्णया तत्तत्सर्वं चकार. Text of I omits these words. Our reading is that of Com., B and L except that B omits one तत्. Edd., कुतश्चित् शुभाव वत् तत्तत्तत् कृत्स्णया सर्वं चकार. L. 5. धवलाम्बरशुचिर्भूतिः. Edd., धवलाम्बरशुचिर्भूतिः.—उपच्छन्नेषु. Edd., उपच्छन्नेषु. L. 6. मुसलशब्दने (MS. श् for स्). B, शयनेषु. Edd., भूतलशयनेषु. Com., मुसला अयोध्याणि तेषां शयनेषु. L. 8. वृद्धगोपवनिताकृतमङ्गलानाम्. D and Edd., वृद्धगोपवनिताकृतमङ्गला. L. 9. तिलपात्राणि. A, तिलपात्रा Com., =तिलपर्णाकृतिरूपाणि. L. 11. पक्ष. Edd., omit., Ed. mentioning it in a note.—चतुष्पथे स्नपनमङ्गलानि. B चतुष्पथस्नपनमङ्गलानि. Edd., चतुष्पथेषु स्नापनमङ्गलानि. L. 12. निचित्रदेवता. Edd., विविधदेवत.

—दर्शितप्रत्ययानि. Com., दर्शितः प्रकाशितः प्रत्ययो विश्वासो यैः ता प्रत्ययः अनुष्ठानानुरूपं देवतावचनमिति वा यद्वा मातृगृहाणि (previous rightly explained as=महेश्वरीप्रभृतिदेवतानां गृहाणि) अभिमतमातृ भवनानि. प्रत्यय means here not 'confidence,' but 'that which' (a sign or deed or prophecy fulfilled) inspires confidence Compare in Panchatantra I. (page 38, l. 11. Bombay Sanskrit Series Edition) ततश्च तथाविधे चेटितमवलोक्य दृष्टप्रत्ययः क्रोधज्ञानो एहं प्रविश्य तमाह, and below in the same passage तदयं संजातप्रत्ययस्तव यथोचितं निग्रहं करोमि. Kielhorn's note on दृष्टप्रत्यय there is " 'one who has seen conviction,' i. e., one who has seen with his own eyes what convinces him (of the truth rumours heard before)." B, D, and Edd., दर्शितप्रत्यादेशानि, E 2 with the note प्रत्यादेश आभिर्भावः. L. 15. स्नाता. Com., कृतज्ञाना. Edd., कृतज्ञाना, Ed. 2 giving our reading as

variant.—अखण्ड. Compare अखण्डिताननमत्स्यपटल p. 68, l. 13. Edd., अखण्डित. B, अखण्डसित. Compare सितशालिसिक्थ p. 68, l. 12. L. 16. रजसपात्रे परिगृहीतम्. Edd., रजतपात्रपरिगृहीतम्.—अपरिमितोति. (MS. of Text has लाल for लाज). Edd. agree with this reading except that they omit बलि. B, अपरिमितधूपविलेपां पल्लपायसबलि लाजकलिताम्. L. 17. अम्बादेवी. Edd., ज्येष्ठदेवी. L. 18. उपाहत. Edd., उपहित. L. 19. विप्रभिका. Com., शुभाशुभप्रकाशिका श्री विप्रभिका. L. 20. अनेकैति. Com. अनेके ये वृद्धाः स्थविराः तेषां परंपरा परिपाटी तथा तस्यां य आगमः प्रसिद्धिः तदागतानि यानि रहस्यानि तत्त्वानि अङ्गीचकार स्वीचक्षे परिपाट्यां यः आगमः मन्त्रशास्त्रं तदागतानि रहस्यानि वा. B, परंपरागतानि, Edd., परंपरासमागतानि for परंपरागमागतानि. L. 21. द्विजजनम्. B, द्विजजन्म. Edd.; द्विजगणान्. L. 22. पुण्यकथाः. Edd., पुण्याः कथाः. Cf. p. 93, l. 14. L. 23. भूर्जपत्र. A, भूर्यपत्र. B, भूर्ज.—करण्डकान् B, दंडकान् Edd., गण्डकान्.

P. 65 L. 1. प्रतिसर. Edd., परिसर. Com., प्रतिसरकङ्कणं. With रक्षाप्रतिसर compare रक्षाघृत. p. 62, l. 17, and the references given there. —ओषधि°. A, ओषधी°. B and D, ओषधी°. Ed. 2, ओषधि.—सततमुपश्रुत्यै &c. Com., उपश्रुत्यै रजकादिवाक्यार्थे विलोकयितुं निजंगाम बहिर्यथौ देवप्रभ उपश्रुतिरिति कोषः तदांत तर्हिमिचानि तदुक्तशकुनानि. जग्राह अपह्रीत्. L. 2. तन्निमित्तानि. Cf. below l. 17. शुभानि निमित्तानि. L. 3. निधि. Text of A omits. Com. cites it immediately before समुत्ससर्ज, and it has that position in B and D. Edd. reads it after शिवाभ्यः.—आभ्यर्चय्याचार्याणाम्, Text आभ्यर्चयणाम्, for आचार्याणाम्, which word B omits.

P. 65, L. 4. शिवबलिम्. Edd., शिवाबलिम्. L. 5. च. Edd. omit.—क्षीणभू-विष्टायां रजन्याम्. See note below on l. 18. L. 6. अल्पशेष. D and Edd., अल्पावशेष.—पारावत. So here Com. of A and B. Text of A and D, पारावत. Cf. p. 127, l. 5.—धुमे. Edd., धूमरे. —सितप्रसाद. So Com. of A and D. Text of A, and Edd., सितप्रसाद, Ed. 2 recognising सौधसितप्रसाद as another reading. B, सौध. L. 7. वल्लयम्. B and Edd., पल्लवम्. D, वल्लवं (sic) corrected into पल्लवं L. 9. स्फातीतरेण. D, स्फातीरकेण.—समाहूय शुक्नासाय. So text of A, B and D. Com. does not cite शुक्नासाय. Edd., सबहुमानं शुक्नासमाहूय. L. 10. स तं समुपजा. तदर्थः. D, स तु भुत्वा समुपजातदर्थः. Edd., समुपजातदर्थः स तम्. L.

11. प्रजानां च. Edd. omit. L. 12. असंवेहम्. D and Edd. असंशयम्.—अनुभवति. B, अनुभवतु. D and Edd., अनुभवति. Com., अनुभवति अनुभवविध्यतीत्यर्थः वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्भवेति. L. 13. अथ. D, अथापि.—सकल. D and Edd., भवल, Ed. 2 giving सकलभवल as a variant.—शान्त. D and Edd., प्रशान्त. L. 14. विकचं चन्द्रकला°. D and Edd., विकचचन्द्रकला°.—आलोलकेसरः सहस्रजटालं मकरन्दबिन्दुसीकरवर्षि. So also D, but with जटितं for जटालं. B, आलोलकेसरसहस्रजटालमकरन्दं मधुसीकरवर्षि. Edd. आलोलकेसरसहस्रजटिलमकरन्दबिन्दुसंदोहवर्षि. Ed. 2 mentions a reading मधुसीकरवर्षिसितपुण्डरीकम्. L. 16. A omits हि.—अप्रपातीनि Edd., अप्रजातानि. Ed. 2 mentions a reading आनन्दपातीनि. L. 17. निमित्तानि. Com., =अक्षिस्फुरणादीनि. Cf. तन्निमित्तानि च. जग्राह 1. 2.—किं चान्वत्प्रियतरमधिकमानन्दकारणतो भविष्यति Edd., किं चान्वत्प्रियतरं परमानन्दकारणमतो विद्यते. L. 18. अवितथकलाश्च प्रायो निशावसानसमयदृष्टा भवन्ति स्वप्नाः. Edd., हि for च. Hall (Introduction to Vasavadatta, p. 30) quotes a statement of his commentator to the effect that dreams at dawn are accomplished within ten days. See his note and references —निशावसानसमयदृष्टाः. Edd., निशावसानसमये दृष्टाः. L. 19. नचिरेण. B, अचिरेण. Edd., न चिरेणैव.—सर्व. Edd. omit, Ed. 2 giving it as a variant. L. 20. काल. D and Edd. omit, Ed. 2 giving it as a variant. L. 21. अविविच्छिन्नसंज्ञा an expression which recurs, if our reading there is correct, at p. 135, l. 23
- P. 66, L. 3. येन. Edd. add च.—L. 4. सा सुतरामराजत. B. omits सा. D and Edd., सुतरामराजत देवी.—हर्षणश्रीरिव. B and Edd. add च. L. 5. सनैः सनैः A in text, सा सनैः, in Com., सा सनैः सनैः. 1 सा सनैः सनैः L. 6. प्रतिदिनम्. D and Edd., प्रतिदिवसम्. L. 7. विशुम्भिकम्. Edd., भूमिकम्.—आजिज्ञितलोचना सालसं. This is the reading of the Commentary of A. So also D with जिज्ञित. There is a somewhat similar arrangement of word at p. 190, l. 23, स्नेहनिर्भरं चिरदर्शनजातोत्कण्ठं सौत्कण्ठं कण्ठे जग्रा. Text of A writes लोचनामालसं. B and Edd., °लोचनं सालसं. Ed. 2 giving आमीलितलोचनं as a variant. L. 8. तथावस्थान्. D. °ता वस्था.—अहरहः. Edd. omit Ed. 2 mentioning it as a variant —स्वयम्. Edd. omit. Compare स्वयमुत्प्रेक्ष्य, p. 67, l. 6.—अनेव रसवाञ्छितपानभोजनान्. Com., अनेके बहवः तिकादयो रसाः अ

स्वादेशेतवौ यस्मिन्नेवंभूतं वाञ्छितं हैप्सितं पानं शक्षापानकादि भोजनमशनं च यस्याः सा तां. B, अनेकवाञ्छितपानभोजनः, which would have to be construed with परिजनः. D and Edd., 'अनभिनिन्दितपानभोजनाम्. Edd. 2 gives our reading ( but with वञ्छित for वाञ्छित ) in a note. L. 10. परिजनः. B अन्तःपुरिकाजनः. L. 11. सदा राजकुल-संवासचतुरा सदा च राजसंनिकर्षप्रगल्भा. Com., सदेति सदा सर्वदा राजकुले नृपपरंपरायां संवासः अवस्थानं तत्र चतुरा दक्षा तद्व्यवहृतस्य तदभावादित्याह सदेति सर्वकालं च राज्ञा यः संनिकर्षः संबन्धः तत्र प्रगल्भा पण्डिता. Edd., सर्वदा for the second सदा. B, सदाचारा राजसंनिकर्षप्रगल्भा for सदा च राजसंनिकर्षप्रगल्भा. सदा is in both clauses to be taken, as far as the sense goes, with the first members of the compounds, which is a somewhat remarkable construction. The position of सततं in the clause सततं मनसि विपरिवर्तमानत्वात्, p. 67, l. 4, is somewhat analogous. L. 12. महच्चरिका. A title still given to the chief women in the women's apartments. Com., वयसा अनिशयिता महता महच्चरिका स्वार्थे कः. Edd. 2 has the note महच्चरिका प्रथमगृहे विद्यमानमाहात्म्या. B reads महान्तःपुरिका सा. L. 14. अरक्षक. Edd., अभिवेक. Compare अवसिक्तैः below l. 16.—परिदारम्. Edd., परिवृतम्. L. 15. फण. B, D, and Edd., फणा.

16. अवसिक्तैः. Edd., अभिविक्तैः. Compare above, l. 14. परिमितैः. Compare तत्कालं विरलजनेषु राजकुले, p. 15, l. 11, and तत्काल-सेवासमुचिते च विरलविरलेन परिजनेन below, p. 67, l. 23. Text of A omits the word. Com., प्रधाननरेन्द्र प्रकटः अत्र परिमितं स्तोके. L. 17. अनुत्थण. Edd. नास्त्युत्थण. L. 1. 9. विदितं. अकार्षात्. 'Made known.' B, D and Edd. have विदितविलामवतीर्गर्भ-वृत्तान्तं for विदितं विलासवतीर्गर्भवृत्तान्तं. L. 22. (join सद्यःप्रकटं) प्रकट. Edd. प्रकट. Ed. 2 mentions a reading प्रकटप्रकट. D प्रगूढ. L. 23, स्थलस्य. Edd. मूलस्य.

P. 67, L. 2. अनालोकित. B. अनालोचित. L. 3. हर्षप्रकर्षम्. B and D, तं हर्षप्रकर्षम्. L. 4. विपरिवर्तमानत्वात्. Edd., वर्तमानत्वात्. L. 7. तस्मिन्. Edd. omit, Ed. 2 giving it as a variant. L. 8. अन्यन्तम्. Edd. omit. Ed. 2 gives as a variant अत्यन्तोलुप्तम्. D, समुत्कुललोललोचना, omitting the previous मत्स्यम्. L. 10. आनन्दजलपरिभुतं सरलतारकं. So B and Edd. A, आनन्दजलपरिभुततरलतारकं. D, आनन्दजलपरिभुततरलतारकं.—A, महत्प्रकर्षकारणम्.

Com., प्रमोदस्येति शेषः. L. 11. उत्सुकोत्सुकम्. Edd., उत्सुकम्.  
L. 15. अभाजनं हि वयमीदृशानां प्रियवचनश्रवणानाम्. Com-  
pare आत्मजपरिष्वङ्गनमृतास्वादसुखस्य नूनमभाजनमस्माकं हृदयम् p. 61,  
l. 23. L. 16. असंभावितम्. Com. = अयोग्यम्. L. 22. वृत्तिगेनाद्या  
परिस्फुरता. See note to p. 164, l. 4. — अभिनन्दमानः. Com. =  
आनन्दमानः B, अभिवन्दमानः. L. 23. तत्कालसेवासमुचितेन विरल-  
विरलेन परिजनेन. See note on p. 66, l. 16, and compare also  
note on p. 16, l. 21.

P. 68, L. 1. समुत्सार्यमाणकक्षान्तरतिमिरसंज्ञतिः. Edd., समुत्सार्यमाणकक्षान्तर-  
तिमिरम्. L. 3. तत्र च. &c. Construe तत्र च वासभवने. (l. 6)  
ज्ञानतलमधिशयानाम् (l. 11) क्रियमाणावतरणकमङ्गलाम् (l. 16), &c.  
&c. विलासवर्ती ददर्श p. 69 l. 1. — सुकृतरक्षासंविधाने. Com.,  
सुकृतेति सुष्ठु शोभनं कृतं रक्षासंविधानं पापपाखण्डशाकिनीडाकिनीप्रभृतीनां  
प्रवेशप्रतिबन्धकर्मणि मन्त्रायौषधप्रकारो यस्मिन्. Edd., तत्र वसुकृत°, a  
mistake for तत्र च सुकृत°. But Ed. 2 follows with तत्र बहुकृत°. With  
रक्षासंविधान compare रक्षापरिक्षेप below, l. 7, निहिरक्षाघत-  
विन्दुनि तालुनि, p. 62, l. 17, and रक्षाप्रतिहार p. 165, l. 23. L. 4.  
पूर्णकलशाभिधितद्वारपक्षके &c. Com. points to another read-  
ing, अधिष्ठितं पक्षकं पक्षद्वारं यस्मिन्. B reads पूर्णकलशाधिष्ठितं  
द्वारपक्षकप्रत्यगलिखित°. Compare द्वारावस्थितसितपूर्णकलशं भवनम्  
p. 96, l. 13. — मङ्गल्यलेख्य. B, मङ्गल्यलेख्य. L. 5. उज्ज्वलत.  
B and Edd., उज्ज्वलः. — भागमनोहारिणि. B and D, भागे मनोहा-  
रिणि. — उपरचितसितविताने वितानपर्यन्त°. Edd., समुपरचितसित-  
वितानपर्यन्त°. Compare, for the repetition of वितान, अधालंकारे-  
णालंकृतमभालंकारनिहित, p. 79, l. 10. — अवबद्ध. D, अवसक्त. Ed.  
2 mentions a reading स्थित. L. 6. वासभवने. Text of A,  
वासभवने. वासभवन is a bedroom. Compare its use at p. 65,  
l. 9, and that of वासगृह p. 70. l. 4. — भूतिलिखितपञ्चलताकृत-  
रक्षापरिक्षेपम्. Com., भूताति मृत्यै ऐश्वर्यार्थं लिखिता या पञ्चलता पञ्च-  
फलान्विता कल्पलता तथा कृतौ रक्षायाः गर्भरक्षायाः परिक्षेपो दाढ्यर्थं यस्मिन्।  
दृश्यते हि देशविशेषे सयोगभसंभूत्यर्थं प्रथमं कृतौ नवोदयाः फलपञ्चान्वितक-  
दलीलाया क्रियते । गर्भानन्तरं च पर्यङ्के उत्तरच्छदे ज्ञयनीयगृहभिर्नो वा  
फलपञ्चान्वितः लिखिता कल्पलता गर्भस्य पुष्ट्यर्थं दृढ्यर्थं च क्रियते. पञ्चलता  
is the same as पञ्चमङ्गलः. Cf. स्ववदभुजललवधौतकुङ्कुमपञ्चलतं p. 60,  
l. 16. The explanation of परिक्षेप is wrong. With रक्षापरिक्षे-  
पम् compare इतस्ततो विक्षिप्तभस्मलेलाकृतमुनिजनभोजनभूमिपरिहार

p. 39, l. 16, and the expressions quoted above on l. 3. B reads भिन्निलिखित and Edd. भूमल्लिखित for स्मृतिलिखित. D भूतिविलि<sup>०</sup> corrected into भिन्निलि<sup>०</sup>. भूति must be explained as in विन्यस्तगौरसर्वपोन्मिथभूतलंघः p. 62, l. 18, and not as in Com.

शिरोभाग.<sup>०</sup> the reading of D. A and Edd., शयनाशिरोभाग<sup>०</sup>. Com., शयनेति शिरोभागे विन्यस्तः स्थापितः धवलश्चन्दनादना निद्रासमये मङ्गलकलशो यास्मिन् । इयं च देशरीतिः । तदुक्तमन्यत्र निद्राकलशो रूप्यमयः सर्वधेतः शिरोभागे अर्हतिशं पूर्णजलः स्याप्यते इति. Compare पूर्णकलशप्रतिष्ठितक्षारपक्के above l. 4, and the passage at p. 64, l. 6.—आबद्धविविधौषधिमूलयन्त्रपवित्रं. Com., आबद्धेति आबद्धानि संयतानि विविधानामनेकप्रकाराणामौषधीनां मूलानि यन्त्राणि चक्रव्यूहभूतानि पवित्राणि मन्त्रपूतगोरोचनाप्रभृतानि यास्मिन् ततः. B, आबद्धविविधौषधिमूलपत्रं, and D, आबद्धविविधौषधिमन्त्रयन्त्रं, both omitting पवित्र. Edd., आबद्धविविधौषधिमूलमन्त्रपवित्रं. L. 8. अवस्थापितरभाशक्तवलयम्. Com., अवति अवस्थापितानि पार्श्वे रक्षितानि रक्षार्थं कात्यायनीनां शक्तानां (in that order. Parab's शक्तानां कात्यायनीनां is a correction) वलयानि बर्हनिर्मितानि यस्मिन् ततः.

9. अवलम्बितबालयोक्त्वमथितलोपिप्पलपत्रम्. Text of A. अवलम्बित-  
बाल<sup>०</sup>. Com., अवति अवलम्बितानि बालानां केशानां योक्त्वं मयबन्धने  
तेन ग्रथितानि गुम्फितानि लोलानि चञ्चलानि पिप्पलपत्राणि अभ्युदलानि  
यास्मिन्. B अवलम्बितवलयोद्ग्राथितलोहितपिणलपत्रम्. Edd. also  
have लोहित for लोल; and Ed. 2 mentions a reading दल for  
पत्र. This last is also D's reading. -आसक्तहरितारिष्टपल्लवम्.  
Com., आसक्ता अन्धोऽन्धं संलग्ना हरिता नीला भरिष्टपल्लवाः निम्बकशलाया  
यास्मिन्. L. 10. पादपीठ. 'Sockets.' B, पादपीठा. L. 11.  
गर्भोच्चितं. Com., गर्भवत्यवस्थायां उचितं योग्यं. कनकपात्रपरिगृहीतैः  
.....अन्तःपुरजरसीजनेन क्रियमाणावतरणक्रमङ्गलां. Bala-  
krishṇa, कनकपात्रेत्यादिविशेषणविशिष्टैः पूर्णभाजनैः क्रियमाणावतरणक-  
(MS. 1 omits क) मङ्गलामित्यन्वयः । प्रत्यग्रापिशितं नूतनमांसम् । प्रत्य-  
ग्रेति अवच्छिन्नेत्यादि च मत्स्यपटलविशेषणम् । पटलैरिति च क्रियमाणान्वयि ।  
पटलकप्रज्जलितैः शीतलप्रदीपैश्च क्रियमाणेत्यन्वयः । पटलकं दीपाच्छादक-  
सूक्ष्मवस्त्रपुटकम् । शीतलं मधुच्छिष्टादि तर्जिमिताः प्रदीपाः शीतलप्रदीपाः  
(MS. 2 omits शीतलप्रदीपाः) । अवतरणमङ्गलं भूतप्रहादिनिवारकं (MS.  
क) मङ्गलम् । अवतरणं च भूतादिग्रहे वस्त्राञ्चलार्चन इति विश्वः. Com.,  
(wrongly), पुनर्विलासवर्ती विशेषयन्नाह । अन्तःपुरिति अन्तःपुरसक्ताः याः जर-  
स्थो ब्रह्मा योषितः तासां जनेन समुदायनक्रियमाणं विधीयमानं अवतरणक्रमङ्गलं



यस्याः तां अवतरणकमङ्गलं उच्चारणमिति देशाचारव्यवस्थया प्रसिद्धम् ।  
 कीदृशेन । आचारः कुलाचारः तत्र कुसलेन अभिज्ञेन । तानेवाह । कनकेति  
 कनकस्य गुणस्य पात्राणि भाजनानि तैः परिगृहीतैः आचैः अविच्छिन्नाः  
 अविच्छेदं प्राप्ताः \*विरलावस्थिताः अनिविडतया स्थिताः ये दध्नः लवाः खण्डाः  
 तैः जलेति जलतरंगाः पानीयकण्डोलाः तद्वत्तरलाः शोभायमानाः धैर्यशालिभिः  
 कथानां पक्षौदनानां शालिलाजानां वा निकराः समूहाः तैः अभ्रयितेति अभ्र-  
 यितानि अगुम्भितानि यानि कुसुमानि पुष्पाणि तैः सनाथैः सहितैः पूर्णानि भूतानि  
 भाजनानि यैः शालिविशेषणं अखण्डितेति अखण्डितम् अच्छिन्नम् आननं मलं  
 येषामेवाविधेः मत्स्यपटलेः मीनसमूहैः कीदृशैः प्रत्ययं तत्कालीनं यत्प्राज्ञितं  
 मांसं तस्य पिण्डाः प्रासिद्धाः तैः मिथैः मिथितैः पुनः कैः शीतलप्रदीपैः कर्पूरप्रदी-  
 पैः कीदृशैः पटलके रक्तवस्त्रनिर्मितगृहे मण्डलके वा प्रज्वालितैः उदीपितैः  
 अविच्छिन्नेति अविच्छिन्ना अनुदिता या जलधारा तस्याः अनुगम्यमानः अनुशी-  
 यमानो मार्गो यैस्ते तथा तैः गौराचनेति गोरोचना प्रसिद्धा तथा मिथैः संयुक्तैः  
 गौरसंयुक्तैः श्वेतप्रसिद्धार्थैः पुनः कैः शलिलस्य जलस्य अञ्जलयः तैः. L. 13.  
 अभ्रयितकुसुम D, ययित.—D, रजतकनकपात्रैः पूर्णभाण्डैराखण्डितानव.  
 L. 21. D, ब्रह्मासनकमल. L. 23 अनुपहतम्. Com=अच्छिन्नम्.

- L. 69, L. 2. वाम ब्राह्मणविन्यस्तहस्तपद्मचाम्. Com., गर्भवतीज्ञापकं लक्षणम्.—  
 Text of A, प्रचल. L. 3. अस्याहरेण. Com.,—अतिप्रयत्नेन.  
 Compare note on p. 64, l. 2. L. 4. तस्मिन्नेव शयनीये. After  
 explaining this rightly, Siddhachandra has a reference to  
 previous commentators of the book which should be noted,  
 केचित् औपुरुषयोरैकत्रावस्थितिर्न युक्तेति तस्मिन्नेव शयनीये शयनसंबन्धिगृहे  
 पृथगासने राजा उपाविशदित्यर्थमाहुः. L. 5. पादे. B, पदे. Compare  
 Com. of A, प्रमृष्टेति प्रमृष्टं वज्ज्वलीकृतं यत्सुवर्णं तस्य चारवः मनोहरा  
 पादा यस्मिन् कचिच्चारुपट इति पाठस्तत्र चारुः गुंदरः पटः दृढवन्धो यस्मि-  
 न्नित्यर्थः. Edd., पदे,—आसन्ने शयनान्तरे. B, आसन्नशयनान्तरे.  
 So also D. by a correction from our reading. L. 9.  
 दशानांशु. Text of A दशानांशुक. L. 10. अनुबध्यमाना. Edd  
 अनुबध्यमाना, Ed. 2 giving our reading in a note.—किम् Edd  
 add नाग. L. 13. Write भ्रुजां पतिरेनां. L. 14. बहि. Com  
 of A reads यद्, the note being यदिति यत्तदोः\* संबन्धः. L. 15  
 निभृतम्. See. note on p. 21, l. 11.—किं प्रतिविधास्वसि. 'How

From here I have, for my second edition, been able to consult a second  
 manuscript of Siddhachandra's commentary belonging to the Bhao Daji Memo-  
 rial collection in the Library of the Bombay Asiatic Society. Both my MSS  
 read here अविच्छिन्नाविच्छेदं प्राप्ताः (sic).

will you deal with, *lit.* what steps will you take against?' (was wirst du dagegen thun. Kern). Com., किमिति प्रभे प्रकारार्थे वा प्रतिविधास्यसि तस्य गोपनं कथं करिष्यसीत्याशयः.

16. परिमलानुमीयमानस्य कुङ्कुमरागस्य पाण्डुरतामापद्यमानस्य. So. also B, except that it reads पण्डुताम्. Edd., परिमलानुमीयमानकुङ्कुमरागस्य पाण्डुरतामापद्यमानस्य वर्णस्य. So also D, with पाण्डुरताम्. With सवर्णतया परिमलानुमीयमानस्य compare सवर्णतया रसितानुमेयैः p. 22, l. 19, and the note there. L. 19. पल्लवलाञ्छित. Text of A, and D, पल्लवाञ्छित.—आलिखित. B, लिखित. L. 20. कृष्णागुरुपङ्कजलतयोः. Compare कृष्णागुरुपञ्चमङ्गः p. 60, l. 13, and the note at p. 13, l. 20.—अस्य च. B अस्य तु. L. 21.—अतिगाढतरताम्. D, गाढताम्. Edd., अतिगाढताम्.

P. 70, L. 1. कुलवर्धनाकथितवान्तां ( write so in text ) संबद्धं. There is a pun on the word कुलवर्धना here.

5. यथासमीहितगर्भदोहसंपादनप्रमुदिता. See the note on यथाक्रियमाणाभरणपरिग्रहादिकम् p. 63, l. 23. Siddhachandra explains wrongly, समीहितः ( omitting यथा ) ईप्सितो यो गर्भः तन्निमित्तको दोहदो मनोरथः नानारसविषयकोभिलाषः इति यावत् तस्य संपादनं परिपूर्णतापादनं तथा प्रमुदिता संतुष्टः. यथासमीहित ' to her wish ' goes with संपादन.—पूर्णं प्रसवसमये. Text of A, and B, पूर्णप्रसवः. L. 6. अनवरतगलनाडिकाकलितकालकलैः. ' Who took the exact moment by means of the ever-flowing water-clocks.' Siddhachandra says that नाडिका, which properly signifies a division of time, is used here in the ( lakshya ) sense of an instrument for measuring time ( अनवरतेति नित्यं गलन्ती जलं त्यजन्ती या नाडिका घटिका नाडिकाशब्दस्य समयवाचित्वेऽपि नाडीबोधकं पात्रविशेषं लक्ष्यते तथा कलिता निश्चिता ज्ञाता कालकला सूक्ष्मकालो यैः ) He adds however an alternative explanation, नित्यं चलन्ती या नाडिका मुहूर्तार्थं तस्मिन् कलिता कालकला यैरिति वा.—बहिरागृहीतच्छाद्यैः Siddhachandra, बहिरङ्गणादौ आगृहीता पूर्वपञ्चमादिदेशविशेषेण निश्चिता छाया यैः. L. 7. गृहीते लग्ने. Com., गृहीते लग्ने येषादिके प्रशस्तायां सर्वदोषराहित्येन मनोभीष्टायां वेलायां लग्नन्तर्भवतिहोरायां. L. 10. विकल. A. omits. But Com. has हर्षवैकल्यान् स्वलन्ती या गतिर्गमनं तथा क्षुब्धं कञ्चुकिनां सौविद्वानां सहस्रं यस्मिन् सः. L. 11. विस्फार्यमाण. B. पूर्णमान. L. 12. पूर्णपात्राहरण. Compare कदा मे तनयजन्ममहोत्सवावन्दिनिर्भरो हरिष्यति पूर्णपात्रं परिजनः p. 62, l. 14 and the note

there. L. 12. विलुप्त्वनानवसनभूषणः. D and Edd. विलुप्यमा-  
नवसनभूषणः. L. 18. आगौपाल. 'Down to the cowherd.'—  
प्रतिदिनम्. Edd., प्रतिक्षणम्. L. 20. दिवसवधेन. Com., शुभदि-  
नानुसारेणेत्यर्थः. L. 22. मणिमयमङ्गलकलशायुगलाश्चन्वेन. So.  
द्वारदेशेन p. 71, l. 2. Compare पूर्णकलशाभिष्ठितद्वारपङ्क्तौ वासभवने  
p. 68, l. 4. L. 23. नवपङ्क्तव. B and Edd., वनपलव. —हलमुस-  
लशुगेन. Com., हलं शीरं मुसलं अथेग्रं युगमीक्षांतबंधनं एतानि यस्मिन्  
अयं च राक्षां गृहे कचिदेषाचारः हलमुसलयोर्युगमिति समासो वा. The  
Text of A has युगलेन for युगेन. D, युगहलमुसलकेन.

P. 71, L. 1. विरलमथितसितकुसुम. Compare अग्रथितकुसुम p. 68, l. 13.  
—अवलम्बिताविकलव्याघ्रचर्मणा. B, आलंबिताविकटव्याघ्रचर्मणा.  
Edd., आलम्बिताविरलव्याघ्रचर्मणा. With अविकल 'compare अखण्ड  
p. 64, l. 15, and अखण्डित p. 68, l. 13. L. 2. विराजमानम्.  
The next epithet of सूतिकागृहम् is पुरंध्रिवर्गेण समधिष्ठितम् l. 15.  
L. 4. कूर्पांस. B and Ed. 2, कर्पांस. Ed. 1, कार्पांस. L. 6. हरिद्रा.  
Edd., हरिद्र. L. 7. षष्ठीदेवी. The Goddess of the sixth day.  
When the sixth day had passed mother and child were  
considered out of danger. Cf. अतिकांते च षष्ठीजागरे p. 74, l. 14.  
"The personification of a particle of Prakriti, or of the sixth  
day after the birth of a child, when the chief dangers for it  
are over.=इन्द्रसेना and identified also with Durgā." Kern.  
L. 9. प्रचण्डं. So D. A प्रचंडं.—संवटयता. So A and Ed. 2. B  
and Ed. 1, संवटयता. L. 10. ऊर्ध्वप्रोत. Com.=स्पृत (Ma.  
स्पृत). L. 13. पिष्ट. B and Edd., पिष्टातक. L. 14. वर्धमानपरं-  
पराम्. Com.=शरावधेनीम्. Edd., वर्धमानकपरंपराम्. L. 16.  
अखिल. See note above l. 1. L. 18. रक्षाधूमगन्ध. See note  
on p. 68, l. 3, and compare रक्षाबलिबिभान below l. 21, and  
रक्षापुरुषैः p. 72, l. 1.

P. 72, L. 2. अम्भःपावकं चेत्यादि. Com., बालकनिरीक्षणे दृष्टिदोषनिवारकमेतत्.  
L. 9. वनिताकर, Edd. वनिताकरतल. L. 11. आगामिकालपालन-  
प्रहृष्टयेव भ्रिवा. B and D omit, Text of A, and Edd. omit  
इव. But Com. has प्रहृष्टया हर्षितयेव. L. 13. प्रमृष्टसंपटिद.  
'That formed again as soon as they were rubbed away.'  
L. 16. अङ्गप्रत्यङ्गानि 'Limbs great and small.' Com. अङ्गं  
शरीरं प्रत्यङ्गानि हस्तपादानि. Bohtlingk refers to Vajrasaheedikā  
31, 11.—अस्थ. B. and Edd., बालस्थ. Com. अस्थ कुमारस्थ.—

प्रीतिविस्तारित. Edd., प्रीतिविस्फारित. Cf. प्रीतिविस्फारिताश्च: p. 73, l. 13, L. 17. पद्य पद्य. Text of A omits one पद्य. L. 19. संध्याशु°. A संध्याशुक्°. Com. संध्याशव एव संध्याशुकाः स्वार्थे कः. With संध्याशुक्तबालशाशे compare अपरसंध्यालोहितविम्बं चन्द्रमसम्. \*above l. 5. L. 20 नलिननालभङ्गेत्यादि. Com. नलिननालं मृणालं तस्य भङ्गत् छेदात् यदन्तस्तन्लनिस्सरति तद्वत् तन्वी सूक्ष्मा ऊर्णा रोमपङ्क्तिः परिस्फुरति. D and Edd. नवनलिननालभङ्ग°, L. 23. दूरायता. Text of A. दूरायता.- कनकलेखं. D omits.

- P. 73, L. 1. रक्तोत्पलकलिकाकारमुद्गहतीवास्याधररुचकम्. अधररुचकम्. is an expression which recurs at p. 139, l. 19. The note here is रक्तोत्पलं कोकनदं तस्य या कलिका तस्याः आकारो यस्मिन्नेवंभूतं अधररुचकं अधरलक्षणं रुचकं मङ्गलद्रव्यं मणिर्विशेषो वा उद्गहतीव उद्गहनं कुर्वतीव रुचकं मङ्गलद्रव्ये बीजपूरे ससैन्दवेपीत्यनेकार्थः Siddhachandra, who omits the च before अस्य p. 73, l. 1. (writes 'ताव च') takes उद्गहती as a participle ! B reads रक्तोत्पलकलिकानुरागमुद्गहयेतस्याधररुचकं. Edd. read रक्तोत्पलनिकरमुद्गहतीव चास्याधरकम्, Ed. 2 mentioning a reading अधरपुटकम् for अधरकम्.- रक्तोत्पलकलिकालोहिततला. B लोहिततलौ. For the repetition of रक्तोत्पलकलिका see note on p. 68, l. 5. D's reading of the whole passage is सहजमानामोदं जिघ्रतीव दूरायता नासिका । रक्तोत्पलकलिकालोहिततरी भगवतो. &c. L. 5. स्वरयोगांस्य. See note on p. 12, l. 18. J. 7. द्वारि स्थितेन. Text of A द्वारस्थितेन. 9. मङ्गल. Edd. मङ्गलक. L. 15. दर्शयता. Compare the use in medical phraseology of the word 'exhibit.' L. 17. स्वयमेव शुक्रनासस्थोत्तरीयं जहार. Compare कदा मे तनयजन्ममहोत्सवानन्दनिर्भरो हरिष्यति पूर्वेपात्रं परिजनः p. 62, l. 14, and the extract from the commentary given there. L. 19. तेन. Construe with राजपरिजनेन p. 74, l. 11.- विकुहन. B. कुहन. Edd. विघटन. L. 20. चलित. Com. चालित. D and Edd. बलित. L. 21. अनिललुलितामाकाशकमलिनीमिव दर्शयता. Compare मुरगजोन्मूलितविगलदाकाशगङ्गाकमलिनीशङ्कामुपपादयन्तः p. 24, l. 15.—लुलिताम्. D and Edd. read लुण्ठिताम्, Ed. 2 giving लुलिता as a variant. L. 22 परस्पराङ्गुकोटिसंघट्टपादितोत्तरीयांशुकेन. Compare अतिरमसंघलनचालिताङ्गदपञ्चमङ्गमकरकोटिपाटिनांशुकपटानाम् p. 13, l. 20. L. 23. नवीनवाससा. B स्वच्छवीनवाससा. C. चीरवाससा. Edd. चीनवाससा.
- P. 74, L. 3 प्रवृत्तकल. So A and D, in which last however कल in a

correction from विकल. B प्रवृत्तकल Edd. प्रवृत्त्य विकल. Com. प्रवृत्ताः स्वयमेवारब्धतांडवाः कला मनोशा सूकाः अस्फुट वाचः. कलमूक means 'deaf and dumb' Cf. p. 159, l. 14. L. 5. विडम्बित. Edd. विलम्बित. L. 7. नृत्तक्रीडा. Edd. नृत्यगीतक्रीडा. L. 11. प्रवृत्तनृत्तेन. B नृत्ते प्रवृत्ते. Edd. प्रवृत्तनृत्येन D प्रवृत्तेन omitting व. L. 12. गावता. B and Edd add वल्गता. D prefixes चलता. 14. भस्मिक्रान्ते च षष्ठीजागरे. See the note on षष्ठीदेवी, at p. 71, l. 7. L. 22. तुहिनगिरिशिखरमालानुकारिणा सुधाधवल्लेन प्राकारमण्डलेन परिवृतम्. Compare पशुपतिनिवासप्रीत्या गगनपरिसरो-लेखिशिखरमालेन कैलासगिरिणेव परिगता p. 50, l. 5.

P. 75, L. 9. तथा. Ed. 2. यथा. L. 10. यथास्वम्. 'Each his own.' Com) reads यथा स्वम् taking यथा as the correlative of तथा (l. 9 and explaining स्वम् by स्वकीयम्. 12. तथाहीत्यादि. Com. :—

तथाहीति पदेति पदं व्याकरणं शास्त्रं तस्मिन् वाक्येति वाक्यं मीमांसे पूर्वोत्तरे तास्मिन्मार्गं न्यायवैशेषिकसांख्यपातंजलरूपं तस्मिन् धर्मशास्त्रं मन्वादिप्रणीतो ग्रंथः तस्मिन् इत्यपरं चतुःषष्टिकलामाह राजेति राजनीतयः कामंदकीयप्रभृतिशास्त्राणि तेषु व्यायामः श्रमः तदर्थं या विद्याः मलयुद्धादिकास्तासु चापेति चापं धनुः चक्रं प्रसिद्धं चर्म सज्जाहः कृपाणं खड्गं शक्तिः शास्त्रविशेषः तोमरः प्रहरणविशेषः परशुः कुठारः गदा प्रासिद्धा एतत्प्रभृतिषु सर्वेषु आयुधविशेषेषु रथचर्यासु रथपरिवर्तनेषु गजपृष्ठेषु हस्तिशिरोदेशेषु बीणा वल्लकी वेणुर्वज्रः सुरजो मृदंगः कांस्यतालं वाद्यविशेषः दर्दुरपुटं दर्दुरशब्दाकारशब्दं वाद्यं एतत्प्रभृतिषु वाद्येषु आतोयेषु भरतादयो विद्वांसः तैः प्रणीतानि विहितानि नृत्तशास्त्राणि ताण्डवविधानप्रतिपादकग्रन्थाः तेषु नारदीयप्रभृतिषु गान्धर्ववेदविशेषेषु हस्तिशिक्षायां गजशिक्षायां तुरगस्य अभ्यस्य वयो-ज्ञाने वयः अवस्था तस्य ज्ञाने पुरुषाणां नराणां लक्षणेषु सामुद्रिकप्रतिपादितेषु मर्षतिलकादिलक्षणेषु शिष्टकर्मणि आलेख्यविद्यायां पञ्चछेदे केतकादिपञ्चछेदेने पुस्तकानां शास्त्राणां व्यापारे प्रयोगे लेख्यकर्मणि लिखनविद्यायां समग्रासु युतकलासु शकुनिरुतज्ञाने पतञ्जलिशब्द-ज्ञाने ग्रहगणिते ज्योतिःशास्त्रे रत्नपरीक्षासु रत्नानां मण्यादीनां शुद्धाशुद्धज्ञाने दारुकर्मणि काष्ठकर्मणि दंता गजानां रदनाः तेषां व्यापारः व्याहृतिः तस्मिन् वास्तुविद्यासु गृहनिर्भिति-विद्यासु आयुर्वेदे वैद्यकशास्त्रे यंत्राणां सूर्यप्रतापादीनां प्रयोगः व्यापारणं तस्मिन् विषाणां स्थावर-जंगमप्रभृतीनां अपहरणं दूरीकरणं तस्मिन् सुरङ्गा संघिला तस्या उपभेदः भेदं तस्मिन् तरणे नद्यादितरणे लंघने कूपकायुक्तलंघने मृतयः व्याघ्रदिषु संप्रामादिषु विपुत्करणदिरूपाः तासु इंद्रजालं मायाकूटननिर्मितं तस्मिन् कथासु बृहत्कथाप्रभृतिषु नाटकेषु अभिनयान्मकेषु आख्यायिकासु वासवदत्ताप्रभृतिषु काव्यं कविकर्म तेषु महाभारतं प्रसिद्धं तदुक्तं भाति सर्वेषु वेदेषु रतिः सर्वेषु जंतुषु । तरणं सर्वतीर्थानां तेन भारतमुच्यते ॥ पुराणं पंचलक्षणं इतिहासः पुरावृत्तं रामायणं रामचरितं एतेषु सर्वलिपिषु अष्टादशाक्षरविभ्यासेषु सर्वेषां देशानां भाषासु वक्षन्व्यापारेषु सर्वा याः संज्ञाः परिभाषाः तासु सर्वेषु शिल्पेषु विज्ञानेषु छंदःसु आचार्येषु अन्ये-ष्वन्येतद्व्यतिरिक्तेषु कलाविशेषेषु परं अधिकं कौशलं चातुर्यं अवाप प्राप्तवान्.

With this list of subjects in which Chandrâpîda became proficient, compare a similar summary in the *Dasakumâracharita* (Bühler's edition p. 12, Wilson's p. 16 ).—

ततः सकललिपिज्ञानं निखिलदेशीयभाषापाण्डित्यं षडङ्गसाहितवेदसमुदायकोषिदत्तं काव्य-  
नाटकाख्यानकाव्यायिकेतिहासचित्रकथासहितपुराणगणनैपुण्यं धर्मशास्त्रज्योतिस्तर्कमीमांसा-  
दिसमस्तशास्त्राचार्यैः कौटिल्य (Wilson omits) कामन्दकीयादिनीतिपटलकौशलं वीणा-  
यज्ञोपवासदाक्ष्यं संगीतसाहित्यहारित्वं मणिमन्त्रौषधादिमायाप्रपञ्चवञ्जुखं मातङ्गतुरंगादि-  
बाह्यारोहणपाटवं विविधायुधप्रयोगचक्षणं (Wilson चरणत्वं) चौर्यदुरोदरादिकपटकलापौ-  
दत्तं च तत्तदाचार्येभ्यः सम्यगलम्बा &c.

P. 75, L. 17. पञ्चच्छन्दो. B पञ्चछन्दे. C पञ्चछन्देषु. D पञ्चछन्दे. Edd. पञ्चछन्दे.  
18. गन्धर्वशास्त्रेषु. The Com. omits this word. Compare  
गान्धर्ववेदविशेषेषु above l. 16. B गान्धर्वशास्त्रेषु. D गंधशास्त्रे. Edd.  
गंधशास्त्रेषु. l. 19. मन्त्रप्रयोगे. Edd. मन्त्रप्रयोगे. L. 22. सर्व-  
शिल्पेषु. Edd. omit सर्व. B छन्दःसु सर्वशिल्पेषु. C सर्वशिल्पेष्वन्येषु  
omitting also कलाविशेषेषु. D सर्वशिल्पेष्वन्येषु च कलाविशेषेषु.

P. 76, L. 1. च. Edd. omit.—अजस्रम् So Com. of A.—निरंतरं Text of A  
सहजा चाजस्रमभ्यस्यतो. B, C, D, and Edd. श्रमम्. L. 2. महाप्रा-  
णता. 'His great strength.' Cf. कृते च महाप्राणतायाः—below l.  
7, and महाप्राणतया च सदैवतेषमस्याकृतिः p. 80, l. 15. L. 3. अवल-  
म्बित (Com.=गृहीत). B आकुंचित. C and Edd. आलम्बित.—  
किशोरकक्रम. Com., किशोरको बालः तस्य क्रमौ पादौ. C and D.  
किशोरविक्रम. L. 20. नवसेवक. Com., सेवक. B and Edd. अनु-  
सेवक. D अभिनवसेवकः. L. 21. लक्ष्म्या सह वितस्वार वक्षःस्थलं  
&c. See the note on p. 145, l. 21.

P. 77, L. 3. आज्ञया. D प्रज्ञया.—भुजशिखरदेशः. Edd. omit. भुज. L. 6.  
अनुमोदित In the same sense as अनुमत below ll. 10 and  
14. L. 8. द्वाःस्थैः. D omits : but has द्वारपालैः in the margin.  
Edd. द्वारपैः. Ed. 2 mentions a reading द्वारस्थैर्विद्यार्हः. L. 9.  
आविलम्बित. B and D आचुंबित. C, विचुंबित.—स्वभूमिसमुचिते.  
'Fitting his place,' राजसमीप इव. C नातिसमीप एव. L. 19.  
एवं संपिण्डितेनामुना षोडशेन प्रवर्धसे. 'This year then is, so  
calculated, the sixteenth of your life.'

P. 78, L. 2. पारसीकाधिपतिना. Com.=यवनाधीसेन. Pārsika is given in  
Amara Kosha as a name for a Persian horse. L. 3. त्रिभुव-  
नाध्वर्षमिति कृत्वा. Compare the similar phrase at p. 12,  
l. 14, L. 4. प्रहितः. Text of A प्रहितम्.—दृष्ट्वा च विवेक्षितं.  
l. 23

Text of A adds च. B, C and Edd. read दृष्टा निवेदितं च. So also D, but with निवेदितच. L. 9. प्रणामलालसं. Compare गमनप्रणामलालसं p. 14, l. 1. and प्रणामलालसाः p. 81, l. 23. L. 14. अथ वचनानन्तरमेव प्रवेक्षितम्. Construe with इन्द्रायुधमश्वरिणं p. 80, l. 3.—खलीनकनक. So B, C, and Edd. A खलीनक Com. खलानकं मुखयेषणम्). D कनकखलीन. L. 18. दुर्विद्वन्धम्. Com. = मिथ्याभिमानम्.—अतिदूरमवनमता प्रतिक्षणमतिदूरमुन्नमता च. So B, C, D, and Edd. A in Text अतिदूरमुन्नमता च, in Com., अतिदूरम-  
न्नमता, omitting अतिदूरमवनमता प्रतिक्षण. L. 21. कल्माषित. A in text कल्मषित, in Com., कल्मषितं = कर्तुरितं. L. 22. विचित्रवनं. Edd. omit D विचित्र.

.P. 79, L. 16. उत्स्कीर्णमिव जङ्घुसु. Cf. above, l. 4. अतिनिर्मासतया समुत्कीर्णमिव. L. 20. वेगसम्रस्रच्चारिमिव मनसः. Compare दुःखसम्रस्रच्चारिणि p. 176, l. 23. For वेग the Text of A has वेगरथ. L. 22. पाटल. (a) 'pale red,' (b) name of a plant.

P. 80, L. 1. भुजङ्गमिवेत्यादि. Com. (a) सदा निरन्तरं या गतिः गमनं तस्या अभिमुखं संमुखं (b) पक्षे सदागतिः वायुः तस्य अभिमुखं वातपातकरित्वात्. L. 2. चक्रवर्तिनरवाहनोचितं (a) 'fit to bear one who is an universal monarch,' (b) fit for King Naravāhana.' Com., नरवाहनो वन्सराजसुतो विद्याधरः. L. 3. अन्धातिष्ठायम्. Compare अन्धरूपातिष्ठाय below l. 5. L. 7. अननुद्धरता. C and D add. पूर्वम्. Edd. अनुद्धरता पूर्वम्. L. 12. तां गरुडारोहणव्यसनिताम्. So also B, but with अधिरोहण for आरोहण. Edd. तं गरुडारोहण-  
व्यसनिता. L. 15. सर्वैवता. Cf. what follows दैवताभ्यपि &c. l. 17. L. 18. आपवचनोपनीतानि. Edd., आपवचनबलोपनीतान्येतानि. There is a gap in C after this word extending to (कपोल) तलामाभाति, p. 85, l. 21. L. 19. एव | भूयसे हि पुरा किल. B, D and Edd. omit किल. D एव भूयते हि. L. 21. वडवा. D and Edd. add भूत्वा. Compare नानाकारा भूत्वा p. 81, l. 1. L. 22. मृत्तिकाव-  
त्त्वां The town Mrittikāvati is mentioned in Harshacharita Uchohhvāsa VI.

P. 81, L. 2. केनापि आपभाजा भवितव्यम्. Compare the construction at p. 37, l. 23. L. 4. मनसा च सं गुरंगमनुपसृत्य. मनसा goes with आमन्त्रयावभूत् l. 7. He makes a silent prayer to the horse before he ventures even to approach it. Com., अनुपसृत्य समीपे अनागत्य. B has अनुपसृत्य, and D and Edd. उपसृत्य for अनुपसृत्य.

But compare विदितामिमांसा इव l. 7. L. 11. अपरुषं हुंकार. So B, D, and Edd. A अपरुषं हुंकार. L. 12. हेवितेन. Edd. हेवितेन. So also below l. 15. L. 21. अदृष्टपर्यन्तमभ्यसेन्यम्. From Com. So also D. Text अभीयं सेन्यम् for अभ्यसेन्यम्. B अदृष्टपूर्वमभ्यसेन्यम्. Edd. अदृष्टपर्यन्तमभ्यसेन्यम्.

P. 82, L. 1. निवारणावस्ताः. Com., निवारणं निवन्धनं तत्र आयस्ताः उपताः. B निवारणाय आयासिताः. D, निवारणायासिताः, and puts तम् before राजपुत्राः. Edd. निवारणायायस्ताः. L. 2. च. Text of A omits. L. 4. आवर्जित. Com., आवर्जितं गृहीतं. L. 6. मानवित्वा. B, D and Edd. संमानयित्वा. L. 7. राज्ञ. B and Edd. राज. — निवास-पुण्डरीक. Edd., निवासयोग्यपुण्डरीक. L. 10. कार्तस्वरेण दण्डेन. Text of A कार्तस्वरेण दण्डेन.

P. 83, L. 1. पुट. Text of A omits. L. 14. तनु. B omits. L. 17. चषकाः. A चकषाः. L. 19. विकचेरवादि. Compare the similar passage at p. 73, l. 21 and the passage quoted there. L. 21. मधुरसारणास्फालित. So B, D, and Com. of A, the note in which latter is मधुरं यथा स्यात् तथा सारणासु तंजीषु आस्फालिताः या वीणाः वक्तव्यः. Text of A मधुरसास्फालित. Edd. मधुरसाधारणास्फालित.

P. 84, L. 1. कीमलो. Com., मधुरः हर्षप्रकर्षात्. D कलिनो. L. 3. निहारी. D Edd., निह्वीदी. L. 15. गृह्णान्. Com., पतंतं निवारय. Compare गृह्णान् निपतितम् below l. 19.—उज्जासयालकलतामाननावलम्बिनीं मूढे । चन्द्रलेखां मुपाहरोपहारकुसुमस्थलितचरणा पतसि मदनाब्धे. 'Put up, O foolish one ! your hair ; it is falling over your face. O blind with love ! put your chandralekhâ ornament in its place : you are stumbling over the oblations of flowers.' This is the reading of A. Com., उज्जासय उन्नीकुह.....चन्द्रलेखां अलीकाभरणं.....उपहारार्थं पूजार्थं यानि कुसुमानि.....पतसि पतिष्यस्वीत्यर्थः. B reads उज्जासयालकलतामाननावलम्बिनीं चन्द्रलेखे किमुपहारकुसुमस्थलितचरणा पतसि मदनाब्धे. D with us, and so divided, but with मदब्धे. In same line where we have मदनिश्चितने D reads निश्चितने. Edd. चपले उज्जासयालकलतामाननावलम्बिनीम् । मूढे चन्द्रलेखा-मुपाहर । उपहारकुसुमस्थलितचरणा पतसि मदनाब्धे. Ed. 2 explains चन्द्रलेखा as a kind of anklet. L. 23. आलोकवसे. Com. = वीक्ष्यसे. D आलोक्यते.

P. 85, L. 11. निःशसितुम्. A and B निःशसितुम्. Com., निःशसितुं निःशसं गृहीतुं.



With विस्मृतासि निश्चितम् compare विस्मृतनिमेषेण चक्षुषा. p. 141, l. 9. L. 22. एतदनेन चामरकलापान्तरेरित एव वीक्षितम्. Text of A, तदनेन &c. Com., एतदिति एतद्वस्तु अभिनवं अनेन चन्द्रापीडेन चामरकलापांतरैः मध्ये इत एव इतः प्रदेश एव वीक्षितं अवलोकितं. So also D, but with एवमेव. With चामरकलापान्तरेः compare शितातपत्रान्तरेण above l. 17. B reads एतदनेकचामरकलापांतरेरितमस्य वीक्षितं. So also C, but omitting अस्य. Edd. एतदलकचामरकलापान्तरेरितविरलवीक्षितं, Ed. 2 mentioning a reading एतदनेन for एतदलक.

P. 86, L. 6. मास. Edd. omit. L. 9. यथायं. This is the reading of B. So also C and D, except that D has उद्धः. A has in the Text यथा च and in the Commentary यथा. Edd. यथा च. L. 12. उप-  
ह्रियमाणः. Com. = पूज्यमानः.—शिथिलभुजलताविगलितधवलवल-  
निकरैः पदे पदे विवाहानल इव कुसुममिश्रैर्लाजाञ्जलिभिरवकीर्षमाणः.  
This is the reading of B and Edd. So also C with बध्न  
(sic) for धवल, and D, with बल्यकिरणनिकरैः. A reads 'निकरे for  
'निकरैः; also (in its Text) शिथिलित for शिथिल and कुसुममिश्र-  
लाजाञ्जलिभिः for कुसुममिश्रैर्लाजाञ्जलिभिः. Com., शिथिला स्था या भुज-  
लता बाहुलताः ताभ्यो विगलितानि व्युत्तानि धवलवलयानिकरः श्वेतकटकसम्-  
हो यस्मिन् एवविधे पदे २ प्रतिपदं विवाहानल इव उद्धाहवाहिरिव कुसुममि-  
ष्टुपसंयुक्तैः लाजाञ्जलिभिः अवकीर्षमाणः वर्धय्यमानः. Ed. 2 'निकरे. L.  
15. यामावस्थिताभिः. Com. = सेवकवसरस्थिताभिः Cf. यामकरेणुकाभिः  
p. 87, l. 10; and प्रविशन्तीषु प्रथमयामकुञ्जरघटासु p. 97, l. 22.

P. 87, L. 1. संजवन. This is the reading of B. A in Text संयव, in  
Com., संयवन. C संजावन. D and Edd. संयमन. L. 2. अपहसित-  
कैलास. Com., अपहसितसितकैलास. B. and Edd. उपहसितकैलास.  
L. 4. उपरि विततेन. So Text of A and D. Com. of A writes  
विस्तीर्णन (=विस्तृतेन) for विततेन. B and C add वितानेन. Edd.  
उपरिवितानेन. L. 9. उपरूढ. So Com. B and C. Text of A  
उपगूढ. Edd. उपारूढ. L. 10. विनयनिभृताभिः. So B, C, D, Edd.,  
except that D has अभिनय. Text of A विनयेन निभृताभिः. Com.,  
'उपरूढो प्राप्तौ यौ शिक्षाविनयौ ताभ्यां निभृताभिः मृताभिः तत्र शिक्षा सं-  
ज्ञादिज्ञानं विनयो नम्रता अत एव कुलपुत्रातिथिरिव ता अपि शिक्षाविनयाभ्यां  
निभृताः स्युः. With regard to the meaning of निभृत see note on  
p. 21, l. 11, and compare दूरस्थिताभिर्विनयनिभृताभिः परिचारिका-  
भिर्विधेयमाणा p. 196, l. 19. L. 10. असूच्यकलान्तरम्. The

next epithet of राजकुलं is गन्धहस्तिना सनायीकृतैकदेशम्. l. 23. L. 12. अनवरतसंगीतमृदङ्गध्वनिम्. C and D ०धानम्. Edd. अनवर-  
तमृदुमृदङ्गध्वनिम्. L. 16. रञ्जनिकरविम्बशुम्भिसंवर्तकाम्बुहृन्मवि-  
डम्बकैः. B and D शुम्भितसंवर्तकाम्बुद and Edd., शुम्भितावर्तकाम्बुद  
for शुम्भिसंवर्तकाम्बुद. Com., संवर्तकांबुद लोकविनाशकालीना मेघाः  
L. 18. द्वितीयेनेव कर्णचामरेण. Compare अपरमिव पारिजातकुसुम-  
मवतंसस्थाने पुलकमासीत् p. 145, l. 19.—अलंकृतवामणेन. Text of  
A अलंकृतेन क्रियमाणेन (sic). L. 22. लग्नासिंहमुखप्रतिमेन. Com.  
(a) लग्ना सिंहमुखा प्रतिमा गजस्य दंतबंधो यस्य स तेन प्रतिमा प्रतिरूपके  
गजस्य दंतबंधे चेत्यनेकार्थः पक्षे लग्ना प्रतिबिंबिता सिंहमुखस्य प्रतिमा  
प्रतिरूपकं यस्मिन् स तेन. L. 23. सनायीकृतैकदेशम्. The next  
epithet of राजकुलम् is तुरंगमैरुद्भासितम् p. 88, l. 5.

P. 88, L. 1. उड्डवलापहकम्बलपटप्रावारितपृष्ठैः. Com., उड्डवलाः घेताः ये पट-  
कम्बलाः पटसूत्रार्जिताः पट इति प्रसिद्धा वा तेषां पटाः तैः प्रावारितानि  
आच्छादितानि इष्टानि येषां तैः. L. 2. वनगजहरुधिर. Edd. निहतवनग-  
जहरुधिर. L. 4. मधुरसलब. So B, D and Edd. But read with A  
मधुरसरस. Com., मधुराः मिष्टाः सरसारासेपेताः—लुलित. Com., लुलिता  
हस्तेन मर्दिताः. L. 7. ग्राम. Edd. add. कर्षट. C reads सकलनगर  
ग्रामकर्षर. L. 8. धर्मराजनगरव्यतिकरमिव दशैवाङ्गिः 'Exhibiting  
as it were the procedure of the King of Justice (Yama).' A  
omits इव, and Com. explains as follows : धर्मराजो यमः तस्य  
नगरं संयमिनीति ख्यातं तस्मात् व्यतिकरं अतिशयं दशैवाङ्गिः. L. 9.  
आलिख्यमानशासनसहस्रम्. The next epithet of राजकुलम् is  
सेवकजनेन (l. 14.) आस्थानमण्डपगतेन च .....सामन्तलोकेनाधिष्ठितम्  
(l. 22.). L. 17. चिन्तुमर्ती. See note on p. 7, l. 22.

P. 89, L. 4. वाराविलासिनीजनेन. The reading of C, D, and Edd. A  
and B वाराविलासिनीनां जनेन. L. 5 अमित. B अपरिमित. C and  
D omit. L. 6. कस्तूरिका. B सितकरतूरिका. L. 11. उद्भास्वमानम्.  
B, C, and D omit. It is added in D in the margin. L. 14.  
निद्राबमाणगृहसारसम्. The next epithet of राजकुलम् is अन्तःपु-  
रेण.....समुपेताभ्यन्तरम्. p. 90, l. 5. L. 15. बालिकाजनप्रस्तुत-  
कम्बुकपञ्चालिकाक्रीडेन. Com., बालिकाजनेन कन्याजनेन प्रस्तुत  
प्रारब्धा कंदुकस्य गेडुकस्य पंचभिर्मृदादिमयीभिः स्वल्पगुलिकाभिपूतं पंचा-  
लिकोच्यते तस्माच्च [ तस्याः ] क्रीडा येन स तेन अंतःपूरेण. With बालि-  
काजनप्रस्तुतं compare अन्तःपुरिकाजनप्रस्तुत below l. 18, where  
the Com. dissolves better (अंतःपरिकाजनेन प्रस्तुता प्रारब्धा अभ्यन

रपतिचरितानां विरचनक्रीडा यस्मिन् स तेन); and शुक्रसारिकाप्रकाशित-  
सुरतविभम्भालापलज्जितावरोधजनेन l. 21. The Commentator's ex-  
planation of कन्दुकपञ्चालिका is wrong. The word is a dvan-  
dva-अनवरत्न. Text of A अविरल. L. 18. नरपतिचरितविदम्बन.  
'Imitations of the deeds of the king.' L. 20. अभिभूतकुञ्जवा-  
मनकिरातकरतलात्. Com., अभिभूताः पराभूताः ये कुञ्जवामनकिराताः  
तेषां करतलात्.—Separate भूषणानि वि०. L. 23. मणिमयैः. Edd.  
add विभूषणैः. Compare a similar interpolation of भूषण p. 182,  
L. 13. Com., तुलाकोटिवलयैः.

P. 90, L. 2. पलितपाण्डुर. B and C, पलितपाण्डु. Edd., पलितपाकपाण्डुर.—  
आधारमयैरिव. Com., आधार अवष्टम्भः तन्मयैरिव. B, C, D, and  
Edd., आधारमयैरिव. which is perhaps better. Edd. add नियमय-  
यैरिव. Cf. next note.—मर्बादामयैरिव. C and D. add विनयमयै-  
रिव. L. 4. अपरित्यक्तसत्त्वावष्टम्भैः. Com., अपरित्यक्तः अनु-  
ज्जितः सत्त्वावष्टम्भः यैः सत्त्वं साहसं अवष्टम्भः आधारो यैः. The note in  
Ed. 2 is सत्त्वानां कुतूनामवष्टम्भ आस्कन्दन सत्त्वस्य शानादिसाधनगुण-  
भेदस्यावलम्बनं च. L. 6. वामकुञ्जर. Com. = चतुष्पिकागतहस्तिनः  
See note on p. 86, l. 15. L. 9. सगृहसैवतामिव . . .  
प्राग्वक्ष्यमिव नानासवपापसंकुलं p. 91, l. 3. It will be con-  
venient to give the following extracts from the Commen-  
tary on some of the more difficult clauses of this part of the  
sentence in a single note :—

सैति सह गृहदैवतेन वर्त्तमानमिव काभिः शालभञ्जिकाभिः पत्रिकाभिः शिवेति  
शिवस्य ईश्वरस्य भवनं गृहं तद्वदिव शरावस्थिताः दंडपाणयः प्रतीशा-  
रगणा यस्मिन् ईश्वरपक्षे कृष्णांडकादयो गणाः उत्कृष्टं अलंकाराद्युपेतं यत्क-  
विगद्यं अछंदं (sic) तद्वदिव उभयं विशेषयन्नाह विविधेति विविधा अनेके ये  
वर्णा ब्राह्मणादयः एकमुख्यसजातीयसमूहः श्रेणिः ताभिः प्रतिपाद्यमान  
उत्पाद्यमानः अभिनवः प्रत्ययः अर्थसंचयः ब्रह्मसमूहो यस्मिन् पक्षे विवि-  
धवर्णश्रेणिभिः विविधाश्वरपांक्तिभिः प्रतिपाद्यमानः कथ्यमानः अभिनवः अ-  
भ्युत्पूर्वः अर्थसंचयः अभिधेयसमूहो यस्मिन्..... द्विसेति दिवसरस्य सूर्य-  
स्य उदयः उत्तमर्नं तमिव उल्लसति यानि पद्माकरेषु तटाकेषु कमलानि शरो-  
जानि तेषामामोदः परिमलो यस्मिन्निवर्तमानः यद्वा उल्लसतः पद्माकराः  
श्रीकारकाः कमला हरिणविशेषाः तेषामामोदः परिमलो यस्मिन् उल्लसति  
सूर्यः तमिव विजलक्ष्म्या स्तराभ्याभिया कृतो विहितः कमलवत् बलव-  
त् कमलैर्वा उपकार उपकृतिः पूजा वा येन तत् पक्षे विजलक्ष्म्या विज-  
शोभया कमलानां उपकारो विकाशरूपे येन तं नादृक् तादृक् तद्वदिव

पताका वैजयंती तस्या अंको मध्यं तेन शोभितं पक्षे पताका हस्तविन्यासः  
 अंको नाटकैकदेशः ताभ्यां शोभितं विराजितं शोभितपुरं बाणनाम्नो दैत्यस्य  
 नगरं तच्च देवीकोट इति प्रसिद्धं तद्वदिव बाणाः क्षाराः तेषां योग्यो यः  
 आवासः तेन उपेतं साहेतं पक्षे बाणो दैत्यः तद्वाचीसोपेतमित्यर्थः पुराणेति  
 पुराणं पञ्चलक्षणं तद्वदिव विभागेन भिन्नभिन्नतया अवस्थापितो रक्षितः सकल-  
 भुवनस्य समग्रविष्टपस्य कोशः ब्रह्मसमूहो यस्मिन् पक्षे विभागेन अवस्थापितः  
 शापितः सकलभुवनकोशः समग्रभुवनमंडलं येन.....विगिति दिशि स्थितो  
 गजः दिग्गजः तमिव अविच्छिन्नं अजुटितं महादानस्य महद्वितरणस्य (sic) सं-  
 तानं परंपरा यस्मिन् पक्षे दानसंतानं मदसंततिः शेषं पूर्ववत् ब्रह्मांडेति ब्रह्मांडं  
 विधं तदिव सकलजीवलोकस्य समग्रविष्टपस्य व्यवहारः व्यवहरणं तस्य का-  
 रणं निदानं तदर्थं उत्पन्नं यत् हिरण्यं सुवर्णं तदेव गर्भे मध्ये यस्य तत् पक्षे  
 हिरण्यगर्भो विश्वरेताः शेषं पूर्ववत् ईशानेति ईशानः ईश्वरः तस्य बाहुवनं  
 भुजवनं सरलत्वात् बहुत्वाच्च नृत्यारम्भे ऊर्ध्वकृतत्वेन च वनोपमानं तद्वदिव  
 नहेति महाभोगिनां नृणां मंडलसहस्रैः अधिष्ठितः आभितः प्रकोष्ठः पृष्ट-  
 कदेशो यस्मिन् पक्षे महाभोगिनां महासर्पाणां मंडलसहस्रैः अधिष्ठितः  
 प्रकोष्ठः कलाधिका यस्मिन् महान् आभोगो विपते येषामेवंविधानां मंडलानां  
 खड्गानां सहस्रं तेनधिष्ठितो प्रकोष्ठो यस्येति वा नहेति.....पक्षे अर्जतः  
 परमेश्वरः तस्य गीतं स्तुतिः तदाकर्णनेन आनंदितो नरः अर्जुनो यस्मिन्  
 अयुर्वंशमिव यदुः नृपतिः तस्य वंशः संतानपरंपरा तमिव..... पक्षे शूरा  
 नाम विष्णोः पितामहः भीमो नाम काशित् पुरुषोत्तमो विष्णुः बलो बलदेवः  
 एभिः पालितं लालितं जरासंधोरिति शेषः व्याकरणं.....शब्दशास्त्रं तद्वदिव  
 अयं प्रथमः आयः अयं मध्यमः अनुत्कृष्टाधमः अयं च उत्तमः  
 सर्वोत्कृष्टः एवंविधा मा पुरुषविभक्तिः तस्यां स्थिता ये अनेक आशाकारकाः  
 तैराख्याता प्रतिपादितः सम्यक्प्रकारेण या दानक्रिया तस्यां यो व्ययः तस्य  
 प्रपञ्चो विस्तारः तच्च सुस्थितं सुखेनावस्थितमित्यर्थः पक्षे प्रथमपुरुषः मध्य-  
 मपुरुषः उत्तमपुरुषश्चेति संज्ञाप्रत्ययं पाणिनिना प्रपञ्चितं विभक्त्यर्थं स्वादयः  
 तासु स्थिताः आदेशाः तिसृचतसृप्रभृतयः कारकाणि कर्त्तादीनि आख्यातानि  
 नव दश वा सर्वदानं चतुर्थकारकं क्रिया भादिः अव्ययानि उच्चैरित्यादिनि  
 तेषां प्रपञ्चो विस्तारः स्थितो यस्मिन् उदाधिः समुद्रः तद्वदिव.....  
 पक्षे सपक्षाः पक्षयुक्ताः भूतः पर्वताः शेषं पूर्ववत् उच्येति उषा वा-  
 नासुरपुत्री अनिरुद्धः प्रयुज्जतनयः तयोः समागमः संबंधः तद्वदिव तस्याः  
 सखीभूता, चित्रलेखा तथा अनिरुद्धोत्कंठितामुषां प्रति अनिरुद्धशानाय निधि  
 त्रिभुवनमालिख्य दर्शितमिति पौराणिकी कथा .....बालिनृपः तेन कृतो  
 यज्ञो यागः तमिव.....पक्षे पुराणपुरुषो यो वाग्मनः गृहं तवामनावतारः...  
 .....नरबाह्वो राजा तस्य दंतकथा (sic) लोकप्रवाचिः तद्वदिव.....पक्षे  
 अतः संबधिता प्रियदर्शनागाम्भी राजद्वारिका नरबाहनपुत्री गन्धर्वदत्तश्च तस्याः

गार्ध्वशिक्षक उपाध्यायः तयोश्चिरविरहितयोः समागमोत्क्रांटा यस्मिन् महा-  
तीयं वाणारस्त्रादि (sic) तद्वदिव.....पक्षे अनेकपुरुषैः प्राप्तं अभि-  
वेकात् जानात् स्वर्गादिपदबंधफलं यस्मात् प्रागिति प्राग्बन्धः इतिगृह्यत्  
प्राग्बन्धं यत्तद्वदिवमित्यर्थः तमिव नानाविधो यः आसवः सोमवल्ग्यासवः तेषां  
पात्राणि भाजनानि तैः संकुलं व्यक्तं पक्षे आसवपात्राणि मययात्राणि. This  
last is wrong. The word in the second reference is सव not  
आसव.

P. 90, L. 12. निजलक्ष्मीकृतकमलोपकारम्. The meaning of कमलोपकारः  
in the first reference is doubtful. The note in Ed. 2 is निज-  
चिह्नीकृतः कमलया उपकारः प्रजानां येन. L. 20. संप्रदान. B. and  
C. संपदानापादान.

P. 91, L. 5. गान्धिक. Com., गंधिक L. 6. कङ्कोल. Edd. ककोल.—प्रथ-  
मेत्यादि. Com., प्रथमः आयो यः वेद्यया वारयोविता समागमः तमिव  
अतिगांभीर्यात् अविरतः अज्ञातः इदयाभिप्रायः चित्ताशयो यस्य एवंविधस्य  
अर्थात् राज्ञः चेष्टाविकारः चेष्टा शरीरादिक्रिया तस्या विकारः विकृतिः य-  
स्मिन् इत्यभंगशेषः The अर्थात् राज्ञः seems wrong. The palace  
is full of people whose outward gestures give no clue to  
their real sentiments. L. 7. बहुचादुसंलापः. Com., बहूनि चा-  
दूनि प्रियप्रायाणि येषु एवंविधाः संलापाः परस्परालापाः सुभाषितानां सूक्तानां  
रसास्वादाः तेषु दत्ताः तालशब्दाः अभीष्टावशोधनेन परस्परकरतालाहतये  
यस्मिन् पक्षे यैरिति तृतीयाबहुव्रीहिः. C तालासंगं for तालशब्दं. D reads  
बहुविधसंलापसुभाषितरसास्वादं followed by वेद्ययाजनमिवोपचारचतुर्  
(l. 20), omitting all the intervening words. L. 8. भूर्तमण्ड-  
लमिवेत्यादि. Com., भूर्तः द्यूतकृत् तस्य मंडलमिव समूहमिव दीयमानं  
यन्मणिज्ञानसहस्रालंकरणं अलंकृतिः तत्र कृतो लेख्यपत्रसंचयो यस्मिन् अव-  
रोधजनस्य मध्ये यदलंकारादिकं प्रेष्यते प्रदीयते वा तत्सर्वं बहिःस्थैः लिपि-  
क्रियत इति राजस्थितिः पक्षे कृतो लेख्यपत्रसंचयो यैरिति भूर्तैरपि सर्वं पत्र,  
लेख्यपूर्वकं गृह्यत इति तदुपमानम्. Ed. 2 has the note भूर्ताः द्यूतका-  
रिणस्ते च द्यूते पराजितद्रव्यदानार्थं दातव्यतया ऋणशोधनानुगुणं लेख्यपत्रं  
कुर्वन्तीति प्रसिद्धम्. L. 10. विविधभाषहृद्विजोपघुटं. Com. (omit-  
ting विविध), भाषदाः बने व्यापादयः गृहे मृगयार्थं संरक्षिताश्च द्विजाः  
पक्षिणः ब्राह्मणाश्च तैरुपघुटं सहितं. उपघुटं means 'resounding with.'  
L. 11. कपिकथा, Ed. 2 reads कविकथा, but gives our reading  
as a variant.—माद्रीकुलमिवेत्यादि. 'Madri. A sister of the  
king of the Madras, and second wife of Pāṇḍu to whom  
she bore twin-sons Nakula and Sahadeva.'—Dowson's

*Classical Dictionary. Com.*, नकुलः (a) सर्वहा.—संगीतभवन-  
मिवेत्त्यादि. *Com.* explains मृदङ्गः as (a) मृदां मृत्तिकाणां अंगं and  
(b) मुरजानि. L. 12. रघुकुलमिवेत्त्यादि. भरतगुण is (a) 'the skill  
of actors'; and (b) 'the virtue of Rāma's brother Bharata.'

—ज्योतिषमिवेत्त्यादि. *Com.*, ज्योतिषमिव ज्योतिःशास्त्रमिव ग्रहः उद्धत-  
नृपाणां ग्रहणं मोक्षः तेषामेव दंडादिना मोक्षश्च कलाभागाः विज्ञानैकदेशाः  
तेषु निपुणाः यस्मिन् पक्षे ग्रहो मोक्षश्च कला षोडशो भागः तासां भागाः  
विभागाः तेषु निपुणं एतज्ज्ञापकमित्यर्थः. L. 13. नारदीयमिव. Bühler,  
translation of Manu, introduction p. cvii. calls attention to  
this "pretty clear allusion to the Nāradya Dharmasāstras."

—अनन्यमिवेत्त्यादि. *Com.*, अनन्यं कीणा., L. 14. मृदुकाव्यमिवेत्त्या-  
दि. *Com.*, अन्यचिन्तिता निःस्वभावाः प्रकृतयः अध्यवसाया मनोगताभि-  
प्रायाः तेषामावेदकं कथकं पक्षे अन्येन कविना चिन्तितो विचारितो यः स्वभा-  
वमिप्रायः सहजोभिप्रायः तात्पर्यविविषयीभूतोर्थे इति यावत् तस्य आवेदकं ज्ञापकं.  
Ed. 2 reads अनन्यचिन्तित for अन्यचिन्तित. with the note अनन्यचि-  
न्तागोचरः स्वभावस्य योभिप्रायस्तस्यावेदकम्. B, वेदकम् for आवेदकम्.

L. 15. महानदीप्रवाहमिवेत्त्यादि. *Com.* explains दुरितं as (a) दुःख-  
रितं and (b) पापं. Edd. read सर्वदुरिततापहरं for सर्वदुरितापहरं. The  
note in Ed. 2 is दुरितं पापं तज्जन्यः तापः दुःखं दुरिता दुर्गता दरिद्रास्ते-  
षां तापश्च. C, सर्वदुरितापहारं. L. 16. संध्यासमयमिवेत्त्यादि. Chan-  
drapīṭha is a name of Śiva. *Com.*, पक्षे चंद्रापीड ईश्वरः सर्वदा  
संध्यायां नृत्यविधानादिति भावः. —नारायणवक्त्रमिवेत्त्यादि.

*Com.* explains श्रीरत्न as (a) 'beautiful jewels,' and (b)  
'Lakshmi and the Jewel.' L. 17. बलभद्रमिवेत्त्यादि. *Com.*,  
कादंबरी वक्ष्यमाणा स्त्री तस्या रसविशेषवर्णने आकुला मतिर्यस्मिन् पक्षे  
कादंबरी कापिशायनं. The word of course is meant to suggest  
the name of the heroine of the book, but it must be taken  
in both references as meaning wine. Balabhadra was pre-  
eminently a wine-bibber. Compare note to p. 24, l. 14

A, C, and Edd., मति for मति. This is wrong. In the  
reference to Balabhadra the present word ends with आकुलम्  
and अति 'goes with the next word. L. 18. ब्राह्मणमिवेत्त्यादि.

*Com.*, ब्राह्मणमिव द्विजमिव पद्मासनोपदेशाय दर्शितं भूमंडलं यस्मिन् पक्षे  
पद्मासनां ब्रह्मा तस्य उपदेशो वेदः तेन दर्शितं अन्येभ्यः प्रकाशितं भूमंडलं  
येन. The first of these interpretations is not very intelligible.

The note in Ed. 2 is (b) पद्मया लक्ष्म्या आसनमाभ्यपभूतस्त्वह

नारायणस्योपदेशेन दर्शितं भूमण्डलं यस्मै (a) पद्याया राजलक्ष्याः आसन्नैप-  
देशः स्थितिहेतुभूतः नीत्युपदेशस्तेन दर्शितं भूमण्डलं यत्र च. B, C,  
and Ed. 1 read ब्रह्माणम्. for ब्राह्मणम्. L. 1, 9. स्कन्दमिवेत्यादि.  
Skanda is represented riding on a peacock.—कुलाङ्गनाप्रचार-  
मिवेत्यादि. Com., सर्वं ददातीति सर्वदः परमेश्वरः तस्मात् उपज्जिता संका-  
मयं यस्मिन् पक्षे सर्वदा सर्वकालं. L. 20. अन्त्यजजनमिवेत्यादि.  
Com., अन्त्यजजनो दिवाकीर्त्तिजनः तमिव अगम्या, परैरग्राह्यः एवंविधो विषयो  
देशः तस्य अभिलाषो यस्मिन् पक्षे अगम्यानां विषयाभिलाषो यस्मिन्नेति  
बहुव्रीहिः. D अन्त्यजम् for अन्त्यजजनम्. L. 21. अगम्यविषयासक्तम-  
पि प्रशंसनीयं. D omits these words. C omits अगम्य. L. 22.  
वासराश्चमिवेत्यादि. Com. explains पञ्चराग as (a) रक्तमणयः and  
(b) पद्मानां रागाः.

- P. 92, L. 1. दिव्यमुनिगणमिवेत्यादि. कलापि is (a) 'peacocks,' and (b)  
the sage of that name. श्वेतकेतु (a) 'white banners,' and (b)  
the sage of that name. L. 2. भारतसमरमिवेत्यादि. Com.,  
कृतवर्मोऽश्विपुत्रः 'Kritavarman. A Kuru warrior, one of the  
last surviving three who made the murderous night attack  
upon the camp of the Pāṇḍavas'.—*Dowson's Classical  
Dictionary*.—पातालमिवेत्यादि. कञ्चुकि, (a) 'chamberlains,'  
(b) 'serpents.' L. 3. वर्षपर्वतसमूहमिवेत्यादि. Com., वर्षपर्व-  
ताः श्वेतसीमाकारिणोचलाः सतैव तदुक्तं हिमावन् (हेम) कूटश्च निषधो  
मेरुश्च च श्वेतः कृष्णश्च [कृष्णश्च] शृङ्गी च सतैरेव वर्षपर्वताः तेषां समूह-  
मिव अतः स्थितानि मध्यस्थितानि अपरिमितानि अंशव्येयानि अलंकाराय यत्  
स्वर्णं तत् शृङ्गीकनकं विदुः तेषां कूटानि यस्मिन् तत्संबन्धः तैः अपरिमितत्वेन  
शृङ्गं प्राधान्यं येषामेवंभूतानि हेमकूटानि सुवर्णसमूहा यस्मिन् शृङ्गं प्राधान्यसा-  
न्नेत्येककार्थः पक्षे अपरिमितशृङ्गी हेमकूटाचलो यस्मिन्. The note to  
Ed. 2, in an enumeration of the वर्षपर्वताः, gives चैत्रः and  
कर्णौ instead of श्वेत and कृष्णः, and dissolves (b) अपरिमितः भृङ्गो  
हेमकूटश्च यत्र, and (a) अपरिमितानां शृङ्गीणां गवादीनां हेमां च कूटं  
समूहो यत्र इति, adding the note अत्र च पक्षे खपरे शारि वेति विसर्ग-  
लोपः. L. 4. अवन्तिविषयगतमपीत्यादि. मागध is (a) 'bards';  
(b) 'people of Magadha.' L. 5. स्त्रीसमपीत्यादि. Com., परि-  
हासस्तु भ्रमतो देशांतरादागताः नम्रलोकाः स्तुतिवताः नम्राचार्याश्च यस्मिन्.  
L. 7. पूर्वकृतावस्थानेन. Com., कुमारगमनप्रतीकया पूर्वकृतं विहितं अव-  
स्थानं अवस्थितिर्येन. L. 9. आचारकुशलान्तरिणः पुरुषाणिः क्रियमा-  
णावतरणमङ्गलः. Compare आचारकुशलेनान्तमुरजरीजननेन क्रियमा-

पावतरणकमङ्गलम् p. 68, l. 16 ; and स्वयमेव कृतावतरणका p. 94, l. 1. L. 12. आलीड. Com. = आलिष्ट. L. 15. महामावतया. Kern quotes three passages, where महामावता means, as here, bodily strength 76, 1, 80, 15, 98, 22.—आशयाकारसंभाव्यमानपराक्रमैः. Com., आशयः चित्ताभिप्रायः आकारः आकृतिः ताभ्यां संभाव्यमानः पराक्रमः साहसं येषु तैरेवभूतैः. B and C omit आशयः; and it can hardly be right. D omits a line here, reading उदात्तान्वयैः परिवृतम् &c. Ed. 1, अतिशयाकारं संभाव्यमानपराक्रमैः. Ed. 2, अतिशयाकारैः संभाव्यमानपराक्रमैः. L. 16. शरीररक्षाधिकारनिवृत्तैः पुरुषैः. 'Bodyguard.' L. 22. उच्छ्वसित. B, उवसित. L. 23. पुलकतया. Edd., पुलककण्टकतया.—पिबन्निव. Com., अत्यादरेण पानं कुर्वन्निव, the erect hairs being so many conduit pipes. Edd. omit. B inserts च after सौम्यशिवैकीकुर्वन्निव.

- P. 93, L. 3. चन्द्रापीडः. Edd. omit, Ed. 2 giving it as a variant—अनन्तरनिहिते. From Edd. So also C and D. A, अनन्तरं निहिते. Com. explains अनन्तरं by तदुपवेशनानन्तरम्. But compare यथोचितमनन्तरं...अनुगम्यमानः p. 82, l. 6. B, अनन्तरनिहिते. L. 4. सुतीर्नावशेषमपगूढः. Compare लोपामुद्रया स्वयमुपरचितालवालकैः करपुटसलिलसेकसंवर्धितैः सुतानिर्विशेषैः पादपैरुपशोभितं p. 20, l. 22. L. 6. तरलतारसारैः. So also D. The note in Com. is आशेषा कुटिला तरला चंचला तारा कनीनिका सा एव सारं प्रधानं येषु तैः. B, तरलतरतारसारैः. Edd., तरलतरतारसारैः. L. 8. दर्शनलालसा व्याक्रमं सर्वा जननीर्दर्शनेनानन्वय. Compare दर्शनीन्मुक्ताभ्यो दन्वादर्शनमखिलाभ्यो मातृभ्यः p. 77, l. 20. L. 12. शुद्धान्तान्वर्षैः, शिकैः. From Edd. Text of A, शुद्धान्तर्वर्षिकैः. Com., शुद्धान्तर्वर्षिकैः शुद्धान्तमंतर्वर्षिचान्तःपुरं तत्र नियुक्ताः आतर्वर्षिकाः कंचुक्यादयः तैः. B, शुद्धान्तान्वर्षिकैः. C, शुद्धान्तर्वर्षिकैः. D, शुद्धान्तर्वर्षिकैः. L. 14. भूतपूर्वाः. B and C, भूतपूर्वाः. B goes on as follows, कथाः कथयंतीभिर्वाक्यंतीभिः पुस्तकानि ददतीभिर्धर्मोपदेशाश्रिवेदयंतीभिः पुण्याः कथाः—पुण्याः. Text of A omits. L. 15. पुस्तकानि. A, पुस्तकान्. L. 16. भाषेण. So also B. Edd. मारेण. L. 18. Text of A omits ताल. L. 23. उत्थाप्य. B (which omits तं), and Ed. 1, उत्थाप्य. So also C omitting तं, and D omitting तु तं.—वाग्ध्वपरिवर्तिनि. C and D, पार्थिवर्तिनि.

- P. 94, L. 1. कृतावतरणका. Com., अवतरणकं उत्साहकर्तृविशेषः. Compare क्रियमाणपावतरणकमङ्गलम् p. 68, l. 16, and क्रियमाणपावतरणकमङ्गलः



p. 92, l. 10. D and Edd. here read कृतावतरणमङ्गला.—प्रस्तुत. So B, D, and Edd. A in Text पशुतः in Com., प्रस्तुत. C प्रस्तुत. L. 2. द्युतमि Edd. add इव. L. 6. ससंभ्रम°. B, ससंभ्रम. L. 10 कथमसि. C, कथमपि.—गुरुजनवन्दनानाम्. Cf. तथा नियन्त्रितो राज्ञा p. 75, l. 9. L. 12. अर्भके त्वयि. So Com. of A. Text, अर्भकत्वे त्वयि. C and D, अर्भकत्वेपि. L. 13. असाधारणा. D and Edd., असाधारणी. L. 14. आलोकित. Text of A, अवलोकित. L. 20. यामावस्थित. Com.=चतुष्किकायां स्थिताः. See note at p. 86, l. 15; and compare यामकरेणुकाभिः p. 87, l. 10.

P. 95, L. 3. द्विगुण. Text of A, द्विगुणित. With the expression compare अन्वितभूमिपालसंवर्तितानां च कुथानां p. 88, l. 23.—सपर्याणाभिः. So Com. and B. Text of A adds च. D and Edd., अपर्याणाभिः सपर्याणाभिश्च. C, सपर्याणाभिरपर्याणाभिः. L. 16. आनुपूर्व्येण. B, C, and Edd., आनुपूर्वेण. D writes अनुत्थितराजलोकः. Com. has आनुपूर्व्या, explained by अनुक्रमेण. L. 21. क्षणमिव. So B and Edd. Text of A, क्षणमपि. Com., क्षणम्.

P. 96, L. 3 न ह्यपुण्यभाजाम्. So B and Edd. Text of A, तत्पुण्यभाजाम्. Com., अपुण्यभाजाम्. L. 10. च. Edd. omit. L. 12. मनोरमाभिधानाम्. Compare p. 73, l. 11. L. 14. हरितवन्दन. Text of A, हरितचन्दन. C and D, हरितपद्मवन्दन. L. 16. विविक्त. Com., विविक्तः भिन्न २ स्वरूपः. See note at p. 99, l. 18.—गृहप्रवेशमङ्गल. Compare the अवतरणमङ्गल (p. 92, l. 10) and the अवतरणक (p. 94, l. 1) we have had already. L. 22. पद्मरागनूपुरमिव स्वप्रभापिहितरन्ध्रं रश्मिमण्डलं. The sun is like a bracelet the lustre of which is so great that it seems an unbroken round. Compare further on (p. 194, l. 6) the passage where a bracelet is compared to a heart which has been pierced.

P. 97, L. 1. ककुभमगाम्. D, अगमत्. for अगात्. B and C, दिक्षमगत्,—पङ्क- B, पङ्कदल. L. 8. तदाक्. B, C, and Edd., तदाग. L. 9. दिशां मुखेषु. Construe with the preceding words. Ed. 2 makes a separate clause of दिशां मुखेषु अलिकुलेन मलिनेषु as it reads the word immediately following. D writes अलिनेषु कुवलयवनेन. L. 11. अन्धकारपङ्कवेषु. B, C and Edd., अन्धकारकरपङ्कवेषु. L. 13. दिक्षु शिश्नित्वादि. Com., दिक्षु पूर्वोदिषु संध्यादिवृत्तार्थं मलिपिण्डेषु विक्रिनेषु विक्रीनेषु सन्तु अर्धज-

लांजलैरिति बोध्यम्. C, D, and Edd. omit one दिशु. L. 16. कर्णोत्पलेषु. D and Edd., इव, Ed. 2 giving our reading as a variant.—पारावतेषु. Com. B, and C, पारापतेषु. Note on p. 65, l. 6.—विगतैस्त्वादि. Com., विगतं दूरीभूतं संवाहनं उद्गहनं तेन निश्चलानि स्थिराणि कांचनपीठानि सुवर्णफलकानि यासु. The Text of A has a reading 'निश्चलासु. कांचनपीठासु. L. 17. मूकीभूत-घण्टास्वरासु. Com., मूकीभूताः शोलासंबधिघंटाः ताभिः अस्वरासु शब्द-रहितासु. B, C and D, घंटासु, Edd., घंटास्वरासु for घण्टास्वरासु. L. 18. संगीत. B, C, and Edd. संगीतक. L. 19. निभृतैस्त्वादि. Com., निभृतेषु निश्चलेषु भवनकलहंसेषु गृहराजहंसेषु सन्तु नूपुरसन्धोपशमस्य सजातीयरवशंकाकारित्वाभावेन तेषु सुखेन सुप्ता इति भावः. But for the meaning of निभृत see note on p. 21, l. 11. L. 20. अपनीवमानकर्णैति. Com., अपनीयमानानि दूरीक्रियमाणानि दृष्टदोषोपशमार्थं कर्णे बद्धो यः शब्दः.—मण्डनेषु. C, D, and Edd., मण्डलेषु. L. 22. प्रथमयामकुञ्जरघटासु. Com., प्रथमयामसक्ता याः कुञ्जरघटाः. See note at p. 86, l. 15.

P. 9, 8, L. 6. सूर्यकान्तमणिभ्यः. B and D, सूर्यमणिभ्यः. L. 12. सम्भयन्-ज्ञातः. B, अभ्यनुज्ञातः. L. 14. बालेयप्रमाणान्. (D, बालेयकं). B, बालेयदीपिप्रमाणान्. L. 16. उपपित्तोति. Com., उपपित्तानि बंधितानि यानि ममभूणि आस्यन्तोमानि तैर्गहनानि संकीर्णानि मुखानि येषां तैः.—आबद्धेति. Com., आबद्धा नद्धा निषिद्धं दृढं कक्षा मध्यप्रदेशो यैः. L. 18. द्विगुणीकृतगमनोत्साहः. A phrase which occurs (द्विगुणीकृतगमनोत्साहः), according to the reading of Edd., at p. 27, l. 4. L. 19. 'पदातिपरिवृतः. B, 'पदातिभिः परिवृतः. L. 20. नाराचैः. Com., नाराचैः लोहनिर्मितैर्बाणैः सर्वलोहे नाराच पषणञ्च स इति कोषः. L. 21 शरभान्, Com., शरभानष्टापदान्. L. 22. चमरान्. A, चामरान्. Com., चामरान् चमरीः.—अनेककुरङ्गकान्. B, अनेककुरङ्गान्. D. महिषान् कुरंगान्. Edd., अनेकविधकुरङ्गकान्. Ed. 2 giving our reading as a variant—महाप्राणतया. 'By his great strength,' Com., महाप्राणतया महासाहसतया. Compare the passages at p. 76, l. 2, p. 80, l. 15, and p. 92, l. 15. L. 23. स्फुरतो. Com., स्फुरतो (sic) दीप्यमानान्.

P. 99, L. 1. सनाकडे च मध्यमह सवितरि. अहन् is used for the sky here—ज्ञानोत्थितेन. Com., ज्ञानोत्थितेनैव आप्रवाणंतरमेव कृताभ्युत्थानेनैव. The Text of A, B, and D have ज्ञानोत्थितेनैव. L. 2. विषटनैः. Com., विषटनैः चपणैः. L. 5. B and D omit रश्च. L. 6. अन्तः.

राश्रीकृत. Ed. 1, अन्तरान्तराश्रीकृत. L. 7. अनेकरूपानुसार. B, C, D, and Edd., अनेकरूपानुसार. Com., रूपाः पञ्चदः. Compare p. 28, l. 19. L. 8. नवपल्लवेन. Edd., वनपल्लवेन L. 18. निर्वर्तित. A and B, निर्वर्तित,—विविक्तवसनपरिमृष्टवपुषः. The Commentary translates विविक्त in this compound by विज्ञाने. It seems better to make it qualify वसन in the ordinary sense of 'made clean.' Compare its use at p. 96, l. 16. L. 19. आकलित. Text of A, आकुलित. Com., आकलितो वेष्टितो.—गृहीतवाससः, B, गृहीतधौतवाससः. D, गृहीतधौतधवलवाससः. L. 20. देवार्चन. Text of A, देवतार्चन. L. 22. B and C omit पुरप्रेषिताश्चान्तः.

P. 100, L. 1. I have followed the Commentary in taking यथाक्रमम् with the words that follow. Edd. take it with the preceding sentence. B reads here उपनित्युच्च उपनीतानि च यथाक्रममादाय च. The only objection to this reading is the च after आदाय, which is hardly consistent with it. C gives our reading, but begins a new clause with उपनित्युच्च. D, our reading and punctuation, but omits च after आदाय. L. 3. सहस्रसारं (Text of A, सहस्रीसारं). Edd., सहस्रसारं. Com, सहस्रं तेन सारं प्रधानं. This may be the meaning of सार here, though in that case the compound must be dissolved as a Bahuvrīhi. But it is better to take सार (or शार as it is spelt in Edd.) in the sense of 'sparkling.' It corresponds to स्फुरित in the simile. C, सहस्रोपशोभितमंबरतलं. D, सहस्रभारमंबरतलं.—B omits सारदम्. 5. द्विगुणीकृत. Com., द्विगुणितं परावर्तितं. Compare p. 95, l. 3.—तद्गुणोपवर्णनपरेण. B. तद्गुणवर्णनपरेण. D omits the word. Text of A, तद्गुणोपवर्णनं परेण. Com., तदिति तस्य तारापीडस्य ये गुणाः. &c. Refer it rather to the following राजपुत्रलोक. C writes समीपोपविष्टे तद्गुणोपवर्णनपरे वैज्ञापयने. L. 6. राजपुत्रलोकेन. B, सह राजपुत्रलोकेन. This is the meaning, but the सह is not needed, and I have therefore followed A, C, and D. in omitting it. Edd. have सह in the following line with a च which is clearly wrong. (°संवर्धितसेवारसेन च सहाहारविधिमकरोत्). D the same reading without च Ed. 2 mentions in addition a सह after वैज्ञापयनेन as a variant.—इदमस्मै शीघ्रज्ञानिदमस्मै शीघ्रताम्. So Com. of A and C., Text of A तस्मै for second अस्मै. B,

प्रदीयताम् in both places for दीयाताम्. So also D, but with the phrase written thrice. L. 9. अगमत्. B, अगात्. L. 10. पार्श्वपरिवर्तिनी. So Com. of A. Cf. p. 93, l. 23. Text of A, C, and D, पार्श्ववर्तिने. L. 11. इत्. C, गृहीत Edd. अपहत. L. 13. अपरेषुश्च. B, परेषुश्च. The construction is सर्वान्तःपुराधिकृतमवनिपतेः परमसंमतम्... अनुगम्यमानं कन्यकया कैलासनामानं कञ्चुकिनमायान्तमपश्यत् (p. 101, l. 8.)—अवनिपतेः परमसंमतम्. B. सर्वान्तःपुराधिकृ [त] तथावनिपतेः परमसंमतं. L. 14. अनुमार्गगतया. Text of A, and Edd. add. च. B and D, अनुमार्गगतया.—राजकुलसंवासाप्रगल्भया. Compare सदा राजकुलसंवासाचतुरा सदा च राजसन्निकर्षप्रगल्भा p. 66, l. 11, and passages quoted in the note there. L. 15. शक्रगोपकालोहितरागेण. Com., शक्रगोप एव शक्रगोपकः स्वार्थे कः आरक्तः प्रावृट्कटः तद्वत् आलोहितो रक्तो रागो यास्मिन् &c. B, लोहित for आलोहित. L. 18. ग्रहघास. B and Edd. omit ग्रह. B, ग्रसन for घास. L. 19. गाम् B and C omit. Ed. 2 mentions भूमण्डलं as a variant—राजकुलदेवतयेव. B, C, and Edd., राजकुलदेवतयेव. D, रार्चकुल°.—कणितमणिनूपुराकुलितचरणशृङ्गलया. The Com. has आकुल (explained by व्यान) for आकुलित. Edd. have आकलित, with आकुलित in the next word. The repetition of आकुलित is extremely harsh. B has a variant कणितमणिनूपुराकुलितचरणया रुचिररेणुर्चाचिताचिचिरीकचक्रवालवाचालितरक्तकमलयुगलयेव स्थलकमलिन्या महाई &c. C writes कणितनूपुराकुलितजघनस्थलया नातिनिर्भेराद्भिन्न°. L. 21. कलित. B, आकलित. L. 22. मन्वं मन्वं भुजलताविक्षेपमेङ्गाखित°. So also B. Com., मन्दमिति मेवं २ नातिप्रयत्नेन यः भुजलतायाः बाहुबलया विक्षेपः इतरतश्चलनं &c. C, D, and Edd., मन्दमन्दभुजलता°. with either reading the adverbs must be construed with भुजलताविक्षेप Cf. note at p. 66, 11.

P. 101, L. 2. समसुवृत्त. B and C, समुपवृत्त. D, समवृत्त. L. 3. मणिकुण्डलमकर. Edd., मणिकुण्डलमरकतमकर. For the meaning of मकरपञ्चमङ्ग see note on p. 13, l. 20, and the references there.—कपोलतया, B, कपोलतलतया. L. 5. राधेयेत्यादि. Com., राधेयः कर्णः तस्य या राज्यलक्ष्मीः आधिपत्यभीः तयेव उभयं विशिनष्टि उपैति उपपादितो विहितः अंगरागो यया पक्षे अंगनाम्नो देवस्य रागः प्रीतिः. L. 6. नववन. B, नवनव.—कोमलतनुलतया. Com., (a) सुकुमारशरीरलता यस्यां (d) कोमलाः तनवः तनव्यो यस्यां.—शुभसिद्धितचरणया.

Com., (a) शोभनतया स्थापिताः पादा यया (b) सर्वत्र प्रसिद्धाः छात्राः पादानि यस्यां L. 7. वेदिसम्भवा. Com., (a) वेदिसम्भवं यस्याः अनुसन्धेयर्थः; (b) परिस्कृता भूमिः मध्ये यस्याः.—कनकपञ्चालकृत्या. Com., (a) कर्णभरणैः भूषितया (b) नागेकसरः चम्पको वा तस्य पञ्चाणि दलानि. L. 10. क्षितितलानिहितदक्षिणकरः. Com., कुप्यं दक्षिणदेशीतिः क्षितौ दक्षिणकरं व्यवस्थाप्य विज्ञप्तिं कुर्वतीति भावः. L. 11. कन्यका. 'Text of A, कन्या. L. 12. कुलूतराजधानीम्. Com., कुलूतनार्थी राजधानीम्. In the Text of A the word is spelt कलूत in this, and कलुत in the next word. B, C, and D, कुलूतल in both. L. 14. B, C and Edd. insert च after राजदुहितेति. L. 15. दुहितृनिर्विशेषम्. Compare सुतनिर्विशेषैः sc. पादपैः p. 20, l. 23. दुहितृनिर्विशेषम् is here an adverb. L. 16. उचिता भवतस्तान्मूलकरज्जवाहिनी. See below. l. 21. L. 17. न चेत्स्यादि. In this sentence परिजनसामान्यदृष्टिना is the predicate, attracted into the same case as the subject ( आयुष्मता ), as is the rule in this impersonal construction. Compare a similar construction at p. 37, l. 23. Com., अस्यां पञ्चलिखायां आयुष्मता भवता परिजने परिच्छदे सामान्या सर्वसाधारणा दृष्टिः यस्यैवंविधेन स्वस्या न च भवितव्यं. L. 18. द्रष्टव्या. Com. = विलोकनीया. So also C, D, and Edd. B, उपदेष्टव्या. L. 20. The Com. omits बलवान्स्यां पक्षपातः. L. 21. एवंविधानि कर्माणि. Com., तान्मूलकरज्जधारणप्रवृत्तीनि. See note on p. 61, l. 6. B and C omit कर्माणि, the latter writing एवंविधा. L. 22. अतिविनीततया. Edd. अभिविनीततया. The sequence of thought here is—' I know full well that she will make her own way with you in a very few days. But I am very fond of her, and you do not know her. Therefore I speak as I do.'—केवलं. 'But.' Compare its use at p. 237, l. 7: also केवलं च below p. 102, l. 17.

P. 102, L. 1.—कल्याणिकार. Cf. कल्याणाभिनिवेशी p. 104, l. 7. and कल्याणाभिनिवेशिनः p. 136, l. 6. L. 2. भवति इति. Edd. भवतीति इति. L. 3. अनिजात. Com., अभिजातः कुलीनः. B and C, अनिजात.—अभिनिषलोचनं. B, C and D, अनिनिषलोचनः. L. 13. उपकरणसंभार. B. उपसंभार. L. 15. विनीततरनिष्कृन्. B and D, add कर्तुम्. L. 16. वेदितव्यस्त्व. B, वेदस्य. L. 18. अपरिणामोपसमः. Com., द्वितीयो लक्ष्मीमदः इत्यमदः. अपरीति न विपते परिणामेन उपसमो यस्य सः, अयं भावः परिणामेनोपसमः औपध्यादिषु प्रसिद्धः

विपरीतमत्र वयःपरिणामेपि नोपपन्नम्.—अपरं Com., अपरं तृतीयं. Compare द्वितीय in last note. But अपरं means simply 'other,' i. e., than ordinary blindness. B and D, अपटलं. L. 20. अस्थन्त-वीत्रः. D and Edd., अतितीव्रः.—सततममूलमन्त्रगम्यः. This is the reading of the Edd. (except that Ed. 2 has ज्ञम्य for गम्य). So also C and D. A in text, सततमूलमन्त्रगम्यः. Com. सततं निरन्तरं मूलमन्त्रैः अगम्यः निवर्तयितुमशक्यः. B, सततसमूलमन्त्रगम्यः. where सततसमूल is evidently a mistake for सततममूल. "मूलमन्त्र = spell". Kern, Com. मूलमन्त्रेण्युपलक्षणं तेन मणिमधुकरा-दिविषोत्तारणहेतूनां संग्रहः. L. 21. अज्ञानशौचवधः. Edd., वाध्यः. L. 22. रागमलावलेपः. Com., रागो विषयामलापः स एव मलः पङ्कः तस्य अवलेपः संपर्कः.—Bohtlingk cites Daśak. 67, 4 for क्षपाव-सान. L. 23. अभिधीयसे. Text of A, अभिधीयते.

- P. 103, L. 4. सरागैव. B, सरागेव.—वास्या. Com., वायूनां समूहो वास्या वातक-लिकीच्यते. L. 5. समुद्धतरजोभ्रान्तिः. Com., समुद्धृता रजोगुणेन भ्रान्तिभ्रमो यस्यां पेक्ष रजसां रेणूनां भ्रमो यस्यां—अतिदूरं. Ed. 2, दूरं. L. 6. अतिदुरन्तेष्वमुपभोगमृगमृगज्जिह्वा. B, अतिदूरं-ते इयं दूरं नयत्यु-पभोगमृगमृगज्जिह्वा. C अतिदूरं नयतीयमभोगमृगमृगज्जिह्वा. L. 10. भजनानि. B, C and D, भाजनम्. For the expression see note at p. 61, l. 23.—स्फुटिक. A, स्फुटिक. L. 12. अभ्यस्यस्व. Com. = असाधोः—इतरस्वेत्यादि. Cf. the passage at p. 58, l. 18. L. 13. तु. B and C, च.—शङ्काभरणं. Com., हरितनां दष्टि-दोषबाधनार्थं शङ्काभरणं कर्णे बध्यते इति लोकनीतिः. L. 14. हरति श्वेत्यादि. Put a stop after गुरुपदेशः. C and D, हरति सक-लमतिमलिनमपि दोषजातमुपदेशः प्रज्ञमहेतुः परिणाम इव. &c. Edd. have अपहरति for हरति, omit च, and have परिणामः for व-यःपरिणामः. Com., अतिमलिनं अतित्रयामं दोषजातं दूषणसमूहं अंध-कारमिव तिमिरमिव हरति दूरीकरोति क इव प्रदोषसमयनिशाकर इव यामिनीमुखचन्द्रोदय इव प्रकारांतरेणाह प्रज्ञम इति प्रज्ञमः अंतर्निद्रियविग्रहः तद्धेतुर्गुरुपदेशः शिरसिजजालं शिरोरुहभारं अमलीकुर्वन् गुणरूपेण तदेव परिणमयति परिपाकं नयति क इव अवस्थापरिणतिरिव यथा सोपि शिरसिजजालं केससमूहं पलितरूपेण अमलीकुर्वन् तदेव शिरसिजजालं गुणरू-पेण परिणमयत तज्जिज्ञानमेव प्रथमे वयसि किमुपदेशेनेत्यत आह अयमिति. L. 17. कुसुमशरशरप्रहार. So A and D. B, कुसुमशरसंप्रहार. C, कुसुमशरप्रहार. L. 18. गलति. Com., क्षरति गलति [गलति क्षरति] विनश्यति निरर्थकं भवति.—अकारणं च भवति दुष्प्रकृतेरन्वयः श्रुतं वा

विनयस्य. 'Nor will lineage or learning make a nature already corrupt produce good things.' This is the second of two reasons for regarding youth as the reason of instruction. Instruction runs out like water from a heart which has been pierced by the arrows of love : and if it did remain it could not be expected to produce its wonted results in a nature already vitiated. The wood of the sandal tree will burn. The fire of hell grows hotter by reason of the means used to cool it. A has in text what may be either वा विनयस्य or चाविनयस्य—more probably the former : but the note is दोषांतरमाह अकारणं चेति उपशमादिकार्यजनकं न भवतीत्यर्थः ननु मदनसारप्रहारजर्जरितहृदयस्य उपदेशाभावेऽपि उपदेशकार्यं प्रशमादिकं सर्वं अन्वयो नंशः भुतं च शास्त्राभ्यामेव [ शास्त्रं ताभ्यामेव ] भविष्यतीत्याशयेनाह दुष्प्रकृतेरिति दुष्प्रकृतेः दुरात्मनः तादृशहृदयस्य अन्वयः भुतं च अविनयस्य हेतोः भवति न तु विनयायेत्यर्थः. L. 19. चन्दनप्रभवः. B and C चन्दनप्रभवेऽपि.—Separate किं वा. L. 22. अनारोपितमेकदोषं गुरुकरणं. Com., न आरोपितः स्वीकृतः मेदोदोषो येनैवंभूतं गुरुकरणं स्थलीभवनं मेदोदोषेण स्थूलता भवतीति सर्वत्र प्रसिद्धं तथापि न भवतीत्यर्थः. B, मददोषं for मेदोदोषं.—असुवर्णविरचनमध्याम्यं. B असुवर्णविरचनाभावं. L. 23. असीत. Edd., अपनीत.

- P. 104, L. 1. B omits तु. So also C and D. L. 2. उदामदर्पाश्च स्थगितभ्रवणविवराश्च. This is from Edd. A, उदामदर्पाश्च स्थगितभ्रवणविवराश्च. B, उदामदर्पाश्च संस्थगितभ्रवणविवराश्च. Compare अहंकारदाहज्वर<sup>o</sup> l. 4. L. 3. गजान्निर्मिलितेन. Com., गजो हस्ती तस्य यन्निर्मिलितं नेत्रसंकोचः तद्वत् निर्मिलितेन. L. 4. दाह. A writes दाघ. L. 6. विषविकार. B and D, विषय for विष. Ed. 2 mentions omission of विकार. as a variant.—तन्द्रा. Edd. and B, तन्त्री. L. 7. आलोकयन्तु तावत्कल्याणानिनिवेशी. Compare कल्याणिना प्रयातितम्यम् p. 102, l. 1.—Put the stop after प्रयमम्.—L. 8. सुमटेस्त्वादि. Com., सद्भानां कौशेयकानां यन्मण्डलं संघातः तदेव कृष्णत्वसाम्यात् उत्पलवनं तत्र विभ्रमः अवास्थितिः तस्मिन् चंचलत्वसाम्यात् भ्रमरी मधुकरी. For विभ्रम B, C, D and Edd. have विभ्रम. L. 11. न शेषविधिमपरम्. A omits अपरम्.—अपरिचितम्. Com., निर्दोक्षिण्यम्. L. 15. नरेत्यादि. Com., मदजलं दानवारि तदेव इयामत्वसाधर्म्यात् दुर्दिनान्धकारः तद्युक्ता वे गजा हस्तिनः तैर्घटिता निष्पादिता या घना निविडा घटासमूहः तया परिपालितापि रक्षितापि.—गज. B, गन्धगज. L. 20. गन्धर्वनगरले-

खेव. Text of A omits नगर. Com., गंधर्वनगरलेखा हरिचन्द्रपुरीति यस्याः प्रसिद्धिः असद्वस्तुधर्मो वा. L. 21. संस्कार. Com., संस्कारो वेगा-  
ह्यः.—संचरण. B and C, संचार.

P. 105, L. 2. अप्रत्ययबहुलेत्यादि. Com., अप्रत्ययः अविधासः बहुलो यस्यामेवं-  
भूता सती दिवसान्ते यथा कमलं साभयं मुंचति तथा रशभयभूतं भुजमपि  
तत्रोभयोः साम्यमाह सभिति. With अप्रत्ययबहुल Cf. दाक्षितप्रत्ययानि  
p. 64, l. 12 and the note there. C omits च.—दिवसान्तक्रमलं.  
B दिवसावसानकमलं. L. 6. हिडिम्बेव. A, B, and C, हिडम्बेव.  
L. 10. अनामिक्तमिव. Com.—निष्फलमिव. L. 11. शतारमित्यादि.  
Bāṇa generally construes स्मृ with the genitive. See note  
on p. 21, l. 19. L. 14. उष्माणम्. Com. = (a) तापम्. (b) दर्पम्.  
L. 17. कटुक. D and Edd., कटु.—विप्रहवत्यप्यप्रत्ययसदृशना.  
Com., विप्रहवत्यपि मूर्तिमत्यपि अप्रत्ययं अगम्यं दर्शनं यस्या इति विरोधः  
सत्यरिहारस्तु विप्रहवती कलहवतीत्यर्थात्. L. 22. व्याधर्गीतिरिन्द्रि-  
यमृगाणां. Com., व्याधर्गीतिः मृगवधाजीविगानं इन्द्रियमृगाणां अक्षहरि-  
णानां अत्र नाक्षकत्वसाम्यात् श्रीगीत्योः साम्यं नाम्यत्वसाम्याच्च अक्षमृगयोः  
साम्यं गानलब्धाश्च मृगा इत्येते इति सर्वत्र प्राप्तम्. Compare the note  
at p. 10, l. 9, and the passage referred to there.—परामर्श-  
धूमलेखा सगरिताचित्राणां. Com., सगरितानि सदाचरणानि तान्येव  
चित्राणि तेषां परामर्शः आचमनं तदर्थं या धूमलेखा धूमपंक्तिः लोकैः कफ-  
नितृन्पर्यं इव्यांतरस्य धूमगानं कृत्वा पञ्चान्त एव उद्गीर्यते तत्पर्यशोदेवाले-  
ख्यं विनश्यतीति भावः. The note in Ed. 2 is पराभवः प्रोच्छन्नं  
तदर्थं धूमलेखा धूमसंततिः.

P. 106, L. 1. पुरः पताका. C, D, and Edd., पुरःसरपताका. l. 2. ग्राहाणां.  
Text of A and D, ग्राहाणां Com., ग्राहाः जलजंतवः. L. 4. विस्फोट-  
कानां. B, C, D, and Edd., विस्फोटानां. L. 7. अपरिचितवानवा.  
A omits अनया. Com., अपरिचितया असन्निरितया. B and C omit  
न before निर्भरं. There is a gap in D here which extends  
to देवावमानं p. 108, l. 5. L. 12. एषां. B, C, and Edd., चैषां.  
L. 14. अपनीयते. A in Text, अपतीयेते; in Com., अपह्रियते. This  
latter has probably crept in from l. 16 below.—पट. B and C,  
पट.—आच्छाद्यते C and Edd., अवच्छाद्यते. B omits the words  
from आच्छाद्यते to आतपत्रमण्डलेनेव inclusive. L. 15. अपवार्यते.  
A, अपपार्यते. Com., अपपार्यते दूरीकार्यते. L. 18. केचित्. B, कचित्.  
—भ्रमवशेत्यादि. Com., भ्रमवशेन प्रयासाधिक्येन क्षिणिलः भ्रमः अदृष्टः  
शकुनेर्नयूरस्य अन्यस्य वा पक्षिविशेषस्य यो गलः कठः तस्य यत्पुटं तद्वच्च-



पलाभिः मयूरस्य कंठः भ्रमवक्षे [ व ] च अत्यन्तं चपलः स्यादिति तदुपमानं.  
The Text of A omits वक्ष. L. 19 खद्योतेत्यादि. Com., खद्योतः  
ज्योतिरिङ्गणः तस्य यः उन्मेष (व) अवभासः तद्वत्. L. 20. अनेकेत्यादि.  
Com., अनेके दोषा दूषणानि तैः उपचितेन भ्यातेन रागावेशेनेति रागः इच्छा  
आरुप्यं च तेषां [षां] आवेशः तन्मयोभावः तेन बाध्यमानाः पीडयमानाः केने-  
व दोषेति दोषदुष्टं यदसृक् रक्तं तेनेन तत्रापि रागा [गो] भवतीति साम्यं.  
L. 21. विविधेति. Com., विविधा ये अनेके विषया गोचराः त एव ग्रासाः  
गुडेरकाः तत्र लालसैः लंपटैः Edd., विषयरस°. L. 23. प्रसरेण. B,  
प्रसारेण.

P. 107, L. 4. आहताः. C, and Edd., अभिहताः. L. 5. अधर्मभग्नगतयः  
Com., गतिर्गमनं सत्कर्मणि वृत्तिश्च. L. 7. सप्तच्छद्वतरवः. Com.  
=विषमच्छदवृक्षाः. A tree noted for its bad smell. L. 8. Edd.  
insert पुरःस्थितं. before बन्धुजनम्. L. 9. उत्कृपितलोचना.  
This is the reading of B, C, Edd., and Durga Prasada's MSS.  
So also Balakrishna. A, उत्कृपितलोचन. Com., उत्कृपिते प्रावत्येन  
भूते. L. 10. आलुषाभरणानि. C and Edd., आलुषाः. See note at p.  
129, l. 11. L. 11. सोष्माणं. Com. = त्रेजस्विनं पुरुष. —महा-  
मानस्तम्भनिश्चलीकृताः. Ed. 1, महानालस्तम्भनिश्चलीकृताः. Ed. 2.  
महालानस्तम्भनिश्चलीकृताः. The महामानस्तम्भ in this clause cor-  
responds to the तृष्णाविष in the next. Edd., add अपि. L. 12  
तृष्णाविष. B, तृष्णावेश. Edd., अतितृष्णाविषवेग. L. 13. इषवः. B,  
C, and Edd., असयः, Ed. giving अग्नयः as a variant. L. 16  
उपेष्टा इवेत्यादि. Com., उपेष्टा बहिःकृता इव भूत्रैः विटैरभिहितमा-  
भितं भवनं गृहं येषां ते तथा. L. 19. क्षरव्यतां. A, सरव्यतां. L. 22.  
धनेति. Com., धनं ब्रह्मं तदेव पिशितं मांसं तस्य ग्रासः ग्रहणं तस्मिन् गृहैः  
दूरदृग्भिर्यथा तथा ब्रह्माजैनपरैरित्यर्थः. —आस्थानेति. Com., आस्थानं  
नृपोपेक्षनं (स्थ)लं तदेव नलिनी कमलिनी तस्यांबकैः धूर्तैः यथा वकाः  
नलिनीमाभित्य तदाश्रयबलेन स्वात्मानमाछाय येन केन प्रकारेण परान्वं-  
यित्वा अकस्मादेव परान् भक्षयति तद्वत्तस्यानबलेन परान्वंचयित्वा स्वानि  
भक्षयति. आस्थान. A durbar.

P. 108, L. 3. महापराधावकर्षणं. So A and C, 'Listening (without resent-  
ment) to plans of crime.' Com., मेहेति महापराधानां कौरवपुत्रा-  
दीनां अवकर्षणं भ्रवणं महानुभावता महाधर्मिष्ठता अदातृत्वशास्त्र. B, महाप-  
राधानवकर्षणं. Edd., महापराधानाकर्षणं. L. 4. परिभवसहस्रम्. A in  
Text, परभवसहस्रं (sic): in Com., परभवसहस्रं L. 8. वित्तमदमन-  
चित्तानि°. B and D वित्तमदमनचित्ति°. C. वित्तमदमनचित्तानि°. —तत्रै-

वेति. B and Edd., तथेति. Ed. 2 mentions another reading यथेति.—आत्मन्यारोपित.<sup>o</sup> B, आत्मारोपित.<sup>o</sup> D, आत्मन्यध्यारोपितं. L. 9. दिव्यां छावतीर्णमिव. Com., दिव्याः देवसंभिनो ये अंशाः भागाः तैः अवतीर्णं उत्पन्नमिव. L. 10. उत्प्रेक्षमाणाः. A,<sup>o</sup> उत्प्रेक्ष्यमाणः. D, मन्थमाणाः. L. 11. आत्मविह्वलनाम्. Com., असङ्गारोपलक्षणां. L. 12. मनसैस्यावि. Com., मनसैति देवताया हरिहरादेः अध्यारोपः (sic) आरोपणं तेन विप्रतारणं (sic) वचनं तस्मादिति.—असदिति असङ्गता असङ्गता या संभावना देवकपत्वेन निश्चयः तेन उपहताः विनष्टबुद्धयः. For प्रतारणादसङ्गत. B reads प्रतारणासमुद्भूत and Edd., प्रतारणासंभूत.

P. 109, L. 1. तं मित्रतामुपनयन्ति. So D and Ed. 2. A and Ed. 1. तं मित्रतामुपजनयन्ति. Com., तं पुरुषं प्रति मित्रतां मुहूर्त्तावतां उपजनयन्ति निष्पादयन्ति. B reads here तस्य मंजितामुपनयन्ति; C, तं मंजितामुपनयन्ति.—सस्य वचनं शृण्वन्ति. B and C, तस्य शृण्वन्ति वचनं D. omits L. 7. शास्त्रेषु. This is the reading of B, C, D, and Edd. A has शस्त्रेषु.—सहजेति. Com., सहजं स्वारसिकं यत्प्रेम तेन आर्द्रं स्विभं हृदयं येषां अत एव अनुरक्ताः. L. 8. कष्टचेष्ट. B, कुचेष्ट.—मोहकारिणि. D and Edd., मोहान्धकारिणि. L. 9. तथा...यथा. B and C, तथा तथा...यथा यथा. Compare p. 105, l. 20.—जनैः. B and C, जनेन. L. 11. प्रहस्यसे. A, प्रकाश्यसे. (Text ते for से ) Com. =प्रकटीक्रियसे. प्रहस्यसे is the reading of B, C, and D (C, यथा न च प्रहस्यसे) It is the simpler reading, but open to objection as being a repetition of the उपहस्यसे above l. 10. Edd. have न प्रतार्यसे विटैर्न प्रहस्यसे कुशलैः. But with प्रतार्यसे कुशलैः compare प्रतारणकुशलैः p. 108, l. 7. L. 12. A inserts च after प्रलोभ्यसे L. 13. वनिताभिः. B and C, सर्ववनिताभिः. L. 14. न विकृष्यसे. B and C, न कृष्यसे. Edd., नावकृष्यसे.—रागेण. Edd., रागैः. L. 20. Read यौवराज्य.<sup>o</sup> L. 23. सप्तद्वीपभूषणां. Edd., सप्तद्वीपसमुद्रभूषणां.

P. 110, L. 1. Edd. omit हि, Ed. 2 giving it as a variant.—त्रैलोक्यदर्शाव सिद्धादेशः. Com., त्रैलोक्यदर्शाव योगीव सिद्धो निष्पन्नः आदेशो आज्ञा यस्य स तथा त्रिकालदर्शयोपि सिद्धादेशो भवति यथैव वदति तथैव भवतीत्यर्थः. L. 4. स्वच्छाकृतः. This is the reading of B, C, D, and Edd. A, स्वस्थीकृतः. Com.—स्वस्थतां प्रापितः. L. 12. पादपान्तरं निजपादपान्तरं निजपादपान्तरमुपनयन्ति तारापीडं. This is the reading of Edd. In Ed. 1 transfer लक्ष्मीः from end of L. 17 to end of line 18. B has पादपं निजपादपान्तरमुपनयन्ति तारापीडं. A, C, and D, निजपादपं पादपान्तरमुपनयन्ति तारापीडं, Com., निजपादपं स्वकीयवृत्तं अमुपनयन्ति अत्यन्तं त्वयि

तारापीडं. It will be noticed that the commentator does not repeat the पादपान्तरं of his text. If A's text is right we must suppose that निजपादपं means not the tree the creeper is on at present, but the tree to which it goes, and which is marked out in some way as its own. But this seems very harsh, and the simile would then be somewhat discourteous to Tārāpīḍa. L. 17. दीर्घदृष्टमनुपहतं, Com., दीर्घा आयताः दृष्टा वर्तन्ते यस्यैवंभूतं अनुपहतं अखण्डं. L. 18. नवराजलक्ष्मीकमलिनीमृणालेन. This is the reading of A, B, C, and Edd. Com., राजानं विस्मिनष्टि नवेति नवा प्रत्यग्रा या राजलक्ष्मीः आधिपत्यधीः सा एव उन्नतस्वसाम्यात् कमलिनी नलिनी तस्याः आयत्स्वसाम्यात् मृणालेनैव विसेनेव. It will be noticed that this would sanction an इव after मृणालेन, which is not however wanted, though, it stands in D. The necklace is here called the lotus stalk of royal prosperity, and it is said to be like the seven sages come to see the consecration. L. 19. सप्तर्षिमण्डलेनेव हारेण. Com., मुक्तासु संक्रान्तमुखत्वेन उपमानान्तरमाविष्कर्तुमाह. L. 20. इन्दुकरकलाभिः. Com., कलाः मनोहराः. B, C, D, and Edd., इन्दुकरकलोपकोमलाभिः.—वैकक्षकसाग्नेः Com., वैकक्षं उचरीयकं तद्वत् स्थापिताभिः सग्निः मालाभिः.

P. 111, L. 5. उदधिरेव मन्दरपातैः.—D breaks off the Pūrvabhāga here. L. 8. येन. A in text, and B, add च. Com. येनेति दुन्दुभिना कर्तरि तृतीया ध्वनता शब्दं कुर्वता रवेण शब्देन. L. 10. प्रशस्तिणीकृतानीव. Com. = आवर्तीकृतानीव. L. 13. अभिमुखदन्त. °A, अभिमुखं दन्त°. Com., अभिमुखदन्त°. L. 15. अपूर्वशर्वादहासद्युगलहर्षहंक्तेन. Com. अपूर्वः अश्रुतपूर्वो यः शर्वस्य मवानिपतेः अदहासः महान्हासः तस्य शंका आरेका तस्याः हर्षः प्रमोदः तस्माद्यत हंक्तेन हंकारेण. The word is followed in the text of A and Edd. (not in O) by अश्रुतपूर्व which seems to be a gloss on the preceding अपूर्व, taken perhaps from l. 17 below. L. 17. विबुधसप्तनि. From B and C, Edd., भैरौ. Ed. 2 giving विबुधसप्तनि as a variant. A omits the word. See note on l. 18. = अश्रुतपूर्वरवजीनसरोष. B, C, and Edd. omit जनित. Ed. 2 gives as a variant. अश्रुतपूर्वरव इव. L. 18. यमसप्तनि. From B and C. °A and Edd., विबुधसप्तनि (Com. = देवलोक), Ed. 2 giving यमसप्तनि as a variant. See note on l. 17. L. 21. सह द्विपतां त्रिधा. Note on p. 145, l. 21. L. 23. लीलासाजान्. Text of A, लीलाजीवाङ्.

P. 112, L. 5. पूर्वोक्तया पचलेखया. (Com., पूर्व प्रथमम्.) Patralokhâ is mounted in front on the same elephant. Text of A adds the gloss कुलूतेधरपुत्र्या. L. 7. अचलरेचक. Com.=मंदरधमणम्. L. 17. गन्ध. B, C, and Edd. omit. L. 18. आदरादनव-  
रतमणाम (omitting मौलि.) : this is the readings of C.—आव-  
र्जितं. Com.=आनयितं. Compare p. 112, l. 22. L. 19. आज्ञप्त.  
So B and Edd. A. राज्ञप्त Com., राजेति राज्ञो यः आप्तः प्रत्ययितः.

P. 113, L. 1. प्रभा (Ed. 2 gives as a variant घटा). Edd. add प्रतान.  
L. 4, Edd. begin with अथ. which is not found in any of  
the MSS Com. however has तदनंतरं, which may refer to an  
अथ which has dropped out. L. 6. अखिलं. B, सकलं. L. 7.  
धवलदुकूल. Edd. omit धवल, Ed. 2 giving it as a variant.  
C. omits दुकूल. L. 12. चलितकुलशैलकीलितजलधिलजलतरंगगतेव.  
Com., चलिताः कंषिता ये कुलशैलाः क्षेत्रमयादाकारिणो नगाः तैः कीलितो  
यंत्रितो जलधिः समुद्रः तस्य जलं पानीयं तस्य तरंगाः कबोलः तत्र गतेव  
प्राप्तेव. B reads चलितकुलशैलकैलाशजलधितरंगगतेव. L. 13 Com.  
takes संमुखागतैरन्यैश्चान्यैश्च प्रणमद्भिर्भूमिपालैः. with the pre-  
ceding sentence. C punctuates as we have done. B omits  
one अन्यैश्च. L. 15. पञ्चमङ्गिनीनाम्. Com., पञ्चमङ्गलः रचना-  
विशेषः विद्यते यासु एवंविधानाम्. Compare note at p. 13, l. 20,  
L. 18. अक्रियन्त. A, क्रियन्ते. L. 20. अराजन्त. A in Text, अरंजत,  
in Com., राजन्ते. L. 23. वृष्टिः (Com.=चक्षः) B, वृष्टिः.

P. 114, L. 2. आसपचैः. B and C, शतसितातपचैः. L. 3. च. Text of A omits.  
L. 18. निर्घातपातपरुष. Com., निर्घातो वज्र तस्य पातः पतनं तद्वत्परुषः  
कठोरः. B omits परुष. C, निर्घातवातगंभीर. L. 5. बधुणा च. text of  
A and C omit च. L. 7. अनवरतं. Edd., अनवरत°. B. 8. च. A  
omits. L. 10. बलबल. Com. and C omit बल. B and Edd.,  
बलबल. L. 12. प्रबलबेधि. (Com., प्रकृष्टबलमुक्ताः ये वेणिनः शरपाल-  
काः तेषां) B, प्रचलितप्रचुर. C, प्रचुर. Edd., प्रचलित. L. 23. धूसर-  
ताभीता इवार्ककिरणाः. B, C, and Edd. read धूसरमर्ककिरणाः. Ed. 2.  
mentions a variant धूसरताभीत for धूसरम्. L. 15. बलभर. Edd.  
बलबल. L. 20. क्रमेण. B, C, (क्रमेण च संसर्पते) and Edd.,  
and च.

P. 115, L. 4. बलसंशोभजन्मा. Construe with रेणुः. l. 21. L. 6. पद्मार्पितम्.  
So B and Edd. A, उत्पन्नोपातम्. Com., उत्पन्नः समुद्रतो यः

उर्णातंतुः. जालंकारकः. C, पञ्चोर्णातंतु. L. 8. हरि (a) 'horses,' (b) Hari.—क्षमा (a) 'the ground,' (a) 'patience.' L. 11. पताका. So B and Edd. A, पताकाम्. L. 15. मणिपञ्चमङ्ग. B and Edd., मणिमङ्ग. L. 17. धातु. Com., गैरिकादिः कुम्भस्थलशोभाय अनुलिप्यते.

P. 116, L. 9. अनपहृतचेतनेन. There is a gap here in C extending to p. 117, l. 14.—अनवगणित. Com.= अनिराकृत. L. 10. भूमिग्रहेण. A 'Bhumigriham' is a room dug out under the earth for coolness. L. 13. अवदृष्टमानम्. Com.= व्याप्यमानम्. L. 15. अवचलचामरनिव. Com.= इदितकर्णाभरणव्यालव्यजननिव. L. 17. निषेण. B and Edd., निमेन. L. 21. पुस्तमद्वयः. Com. पुस्तं लेखादिकर्म तन्मय इव विलिप्ता इव. Edd., प्रथममयः.

P. 117, L. 1. Edd omit इन्तिनाम्. L. 2. क्षीरोद्धवलैः. B and Edd. क्षीरोद्धोद्धवलैः. L. 13. कैर्न प्रतिपन्ना वेचलताः. Com., एतेन सर्वे प्रतीहारतां प्राप्ता इति सूचितम्, C. 15. तच्चरण. Edd., त्वच्चरण. L. 16. एते हि. Edd. and ते. A has (by mistake) in text एते हीति. L. 18. रक्षाभूतिमिव. Cf. भूतिलिखितपञ्चलताकृतरक्षापरिक्षेपम् p. 68 l. 6. L. 20. अपरैः. Text of A, परैः. L. 21. पश्य पश्य. Edd. omit one पश्य. C omit both.

P. 118, L. 1. महाभारतसमर. B. महाभारतबलसमर. L. 3, कदलिकावनान्तरेषु. Com.= रम्भाकाननान्तरेषु. The 'kadalikās' are the banners. (cf. Mālati-Mādhava, p. 203, l. 1. and Bhandarkar's note: also कदलिका कामकरिणः. above p. 106, l. 5.). whose burnished tops reflect the sun. For शिखरदेशेषु (Com.= अग्रभागेषु) B and C have मत्तेमकरटशिखरदेशेषु. L. 5. कलकलकलिला. (Com., कलिल=गहन). B, कलंककलिका. C with us. Edd., कलकलकलिता. L. 6. कल्लालकलितैव. Edd., कल्लालकलिलैव. L. 10. न चलन्ति. Com., यद्वेति बलभरेण सैन्यभरेणपीडिता या वसुधा तस्याः धारणं तेन विधुराः पीडिताः फणिनां पत्युः शेषनागस्य कण्ठमित्रयः फणकुश्यानि चलन्ति ) omits न Edd., न दलन्ति. Compare न हि कुश्रनिधौतपाताभिहता चलति वसुधा p. 135, l. 20. L. 23. प्रातिष्ठत्. This is, I find, the reading of C. A, प्रतिष्ठता, taken by Com. with सेनासमुदायेन. B has an altogether different reading न्यायवर्त्मनि प्रजाः प्रतिष्ठापयन्. Edd., प्रतिष्ठत्.

P. 119, L. 5. A omits जनबन्, the Com. taking जनानुरागम् as an adjective agreeing with विक्रमम्. L. 13. हेमकूटधाम्. From B.

So also C. A, हेमजट्टनाशाम्. Edd., हेमजट्टनाशाम्. L. 18, आह्वरात्. 'Carefully.' Com.=बहुमानात्. L. 20. पाष्णिप्रहार. Sp B and Edd. C, पाष्णिप्रहारात्. A, पाणिप्रहार, Com.=हस्ताभिघातः.

P. 120, L. 7. B omits अगृहीतेन. L. 8. Edd. omit यादि. L. 9. प्रकारः. Com.=भेदः. L. 16. इति विचार्यमाणे सत्यवन्. B and Edd., यत्सत्यम् for सत्यवम्. C, इति विचार्यमाणोऽयं सत्यम्. L. 22. सुवर्ण-पुरगामिनं पन्थानम्. 'The road going to Suvarṇa.'

P. 121, L. 5. चलित. A, चलित. Com.=कंपित. C, चालित. L. 12. अन्वे-षमाणः. Edd., अन्विष्यन्; Ed. 2 mentioning a variant, अन्वेषयन्. L. 13. नलिनीजल. Com., नलिनी कमलिनी तथा संयुक्तं जलं नलिनी-जलम्. L. 14. Edd. omit वनगजयूयस्य--उत्थापितैः. B, C and Edd., उत्तारितैः. L. 16. कुमुद. Edd., कमलकुमुद; Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 19. कुसुमोपविष्टो-क्षसत् B, कुसुमोपविष्टनिष्पिष्टोद्धमत्. C and Edd., कुसुमोपविष्टनिष्पि-ष्टोद्धमत् With उच्छ्रसत् compare उच्छ्रसितमूर्तिः p. 92, l. 22. —अभिनवकुसुम. B, C and Edd., अभिनवकुलकुसुमम्. L. 22. उपजातजलाशयशङ्कुश्च. B and C, उपजातजलाशयः—प्रती-पमनुसरन्. Construe with पादपरुषेतेन (p. 122, l. 1.) कैलासतलेन कंचिदध्वानं गत्वा (do., l. 9.) तरुखण्डं ददर्श (do., l. 12).

P. 122, L. 5. टंकनहव. Com., टंकनं प्रस्तरदारं तलक्षणो यो ह्यसुरः. Edd., टंकनखर. L. 7. संशीर्षि. B, C and Edd., संशीर्षिजीर्षि. L. 9. प्रतानप्रकट. Edd., प्रतानवता प्रकट. L. 12. तद्य. B, C and Edd., तं च. L. 13. सम. B and Edd. omit Com., चंदनं मलयजं तस्य रसः इवः तस्य समः सद्भाः स्पर्शो यस्य तेन. L. 18. अंशावतारम्. B, अवतारम्. C, आवतारम्. Edd. अंशावतारं जलाकारम्.

P. 123, L. 2. समुपस्थितैः. Com., संस्थितैः explained by कृतावस्थानैः. Edd., समुपस्थितैः. L. 3. प्रतिमानिभेनान्तःप्रविष्टं सकाननक्षौलनक्षत्रप्रहृष्ट-कृवात्मित्वादि. 'Bearing within it, like Nārāyaṇa on a breast on which lotuses (or, & the lotus) bloomed, earth and heaven—with all their forests, hills, and stars,—in the shape of their reflected image there.' A in text reads अंतःप्र-विष्टसकाननक्षौलनक्षत्रप्रहृष्टकृवालम् for अन्तःप्रविष्टं सकानन. The note however is अथ विभुवनं विक्षेपयन्नाह प्रतिमोति प्रतिमा प्रतिबिम्बं तस्य निभेन व्याजेन अंतःप्रविष्टं मध्यप्रविष्टं सह जलचरेण नक्षत्रकादिना वर्त्तमानं यत्सकाननं वनं शैलः आदिः नक्षत्राणि कक्षाणि ग्रहाः मंगलादयः तेषां चक्रवालं

fusion in the text assigns an impossible meaning to सकानन. B, C and Edd. read अन्तःप्रविष्टसकलकाननशैलनक्षत्रप्रहचक्रवालम्. With our reading comparo देहप्रभावितानेन सगिरिकाननं दन्तमयमिव तं प्रदेशं कुर्वतीम् p. 128, l. 15. L. 12. कमलसहस्रं. B, C and Edd., कमलं. L. 15. हंसोपात्तकमलवनमकरन्दम्. B and C, हंसाचातकमलमकरंदं. Edd., हंसाचात्ताविकषकमलवनखण्डं. L. 18. उत्कलिका. (a) 'Buds,' (b) 'passion.' L. 20. लक्षण. (a) 'Appearance,' (b) 'marks.'

P. 124, L. 6. आलोक. Text of A, आलोकन. L. 23. आशवाशय. Text of A omits one आदाय.

P. 125, L. 1. दृष्ट. B, C and Edd. omit. L. 2. मन्ये च यत्सृष्टेरर्वाक्सलिलमयं. A, मन्ये यच्च for मन्ये च यत्. Com., मन्ये चेति अहमिति मन्ये जानामि यच्च आदौ सृष्टोर्वर्धनमितेरर्वाङ्. B and Edd., मन्ये च यत्सलिलमयं. L. 7. पद्मपङ्क्ति. Edd., omit. L. 8. अवगाह. Text of A, अवगाहन. L. 9. पादानुमीयमान. Text of A and C, पदानुमीयमान. L. 14. चरणौ. B, C and Edd., चरणे. L. 15. दूर्वा. Edd., प्रलुङ्घ्वा. L. 16. करयुगलः. Edd., करचरणयुगलः. L. 17. जलमयम्. Text of A, जलम्. L. 22. संस्तर. So A in Com. and B. So also C. A in Text, प्रस्तर. Edd., संस्तर as on l. 4 of next page. Compare note on p. 19, l. 9.

P. 126, L. 4. संस्तरान् So Text of A, B and C. Com. and Edd., संस्तरा (=प्रस्तरात्). L. 13. Constrictio क्रमेण च ...कैलासमारुहैरभिनयमानो गत्वा च तं प्रवेशं (l. 17.) ...पादयैः परिवृत्तं ...शूलपाणैः शून्यसिद्धायतनमपश्यत् (p. 127, l. 23). L. 14. वृष. Edd., वृषम. L. 18. Com. of A omits च (गत्वा स चंद्रापीडः &c.). L. 19. जड. Text of A writes जठर. L. 21. चकोर. B, C and Edd., चकोरचञ्चु. L. 22. दाडिम. B, C and Edd., दाडिमी. L. 23. चपलकपिकुल. Com. and B omit चपल. C omits कुल. Edd., कपिलकपिकुल.

P. 127, L. 1. कपोतपक्षपाली. Edd., कपोतपोतसंहतलोपपक्षपाली.—कुसुमरजोराशिसारसारिकाभित. From Edd. (Ed. 2, चार). A in text कुसुमरजोराशिराशि (sic) सारिकाभित. Com., राशिः समूहः. सारिण्याः सारिकाः. तदनुसार &c. सार here means spotted with. reads कुसुमरजोराशिसारसारसिकाभित. C, कुसुमरजोराशिसारसारसिकाभित. L. 3. जललुब्ध. B, जलवलुब्ध, a reading which is also mentioned by Ed. 2 as a variant.—विप्लव. Text of A, विप्लुग. B omits the word. L. 4. यौवन. Edd., यौवनम्. L. 5. पाशपा

B and C, पारापत. L. 8. विराजित. So B and Edd. A, विराजित.  
 —अकलित. A, आकालत, which the Com. repeats and  
 explains by प्रादुर्भूत. L. 12. घनावस्थानैः. B, घनावलिस्थानैः.  
 —दिनकरकर. Ed. 1, दिनकर. L. 13. अञ्जननीलनल. Com.,  
 अञ्जनवत् नीलानि यानि; नलानि तृणानि. B, नीलनलाञ्जन. L. 19.  
 संचात. Edd., संपात. L. 20. प्रमाणभिमुखैः. B, C and Edd., प्रयाणा-  
 भिमुखैः. Com., प्रमाणं तोलनं तत्र अभिमुखाः संमुखाः तैरिव उभयोः प्रका-  
 रांतरेण भंगमाह वानरेति वानराः. पक्षे वेति विकल्पार्थः.

P. 128, L. 4. समापतङ्गिः. Com. = यत्र तत्र निःपतङ्गिः. B, समापतङ्गिः. C,  
 समामोदयङ्गिः. L. 12. तस्य च दक्षिणां मूर्तिमाश्रित्य. Construe  
 with कन्यकां ददर्श p. 131, l. 20. — ब्रह्मासनम्. Com. = ध्याना-  
 सनम्. Cf. p. 130, l. 19. L. 13. अतिविस्तारिण्यस्यादि. Compare  
 the passage at p. 182, ll. 11—14. विस्तृत. Edd., परिस्तृत.  
 L. 14. विसर्पता Edd., सर्वतो विमर्पता.—पादपान्तरेः. Com.,  
 पादपांतरेः तृक्षांतरेः प्रतिबंधकीभूतैः पिंडीभूय समूहीभूय. पादपान्तरेः (for  
 which B reads प्रांतरे) goes with वहतेव. L. 15. पिण्डीभूय वहतेव.  
 Compare पिण्डीभूय वहद्गिरिव Sc. चः प्रपादैः. p. 269 l. 18.—सगिरि-  
 काननम्. Compare सकाननशैलनक्षत्रग्रहचक्रनालं त्रिभुवनम्, if the  
 reading there is right, p. 123, l. 3. — हन्तमयमिव. Com.,  
 —गजदंतनिर्मितमिव. Ed. 1, हतमयमिव. Ed. 2, चन्द्रमयमिव. L. 17.  
 लोचनपथप्रविष्टेन. Sc., तेनैव देहप्रभावितानेन. B, लोचनपथं प्रविश्य.  
 —अतिधवलप्रभापरिगतदेहतया. Construe with अपरिस्फुटवर्भा-  
 व्यन्मानवयवाम् (l. 20). Edd. read परिस्फुट for अपरिस्फुट l. 18.  
 चैलांशुक. B and Edd., चीनांशुक. L. 20. अपहाय. Construe  
 with उत्पादितम्. 'Made of whiteness alone without,' &c.  
 This use of the participle almost exactly coincides with  
 our use of prepositions. Compare for the construction  
 p. 30, l. 11, p. 48, l. 14, p. 129, l. 23, and p. 156, l. 8.  
 —ब्रह्मात्मकमङ्गलनिष्पादन°. So Com. and B. Text of A and  
 Edd., ब्रह्मात्मकमङ्गलनिष्पादन°. P. 21. इक्ष्वाधरक्रियेस्थादि. Com.,  
 अध्वर इति अध्वरो इक्ष्वस्य यज्ञः तस्य क्रिया कर्म तामिव उभयसादृश्यमाह  
 उद्धतेति उद्धता अनार्थी ये गणा मनुष्यवंदाः पार्षदाश्च तैर्यः कक्षग्रहः केश-  
 ग्रहः तस्मात् यद्गन्धं तेन उपसेवितः सपर्याविषयीकृतः चर्चकः ईधरो यथा सां  
 सां इक्ष्वप्रजापतिना अध्वरे ईधरो नाहूतः तेन गणाः प्रेषिताः तैरध्वरविनाशो  
 विहित इति पुराणप्रसिद्धम्. Here, (मनुष्यवंदाः पार्षदाश्च) and in  
 the immediately following clauses, the Com. attempts, with



no great success, to find a second reference to Mahâsvetâ in the clauses which are added to explain how the things to which Mahâsvetâ is compared may be conceived as present at the shrine of Siva. (Compare, however, the quotation given at p. 129, l. 11.) P. 22. उद्धृत. B, उद्धृत. —Edd. insert before रविम्. the word निरन्तरममोक्षुण्ठनसिताङ्गीम्. —मदनवेहनिमित्तं हरप्रसादनार्थमागृहीतहराराधनाम्. Com., मदनस्य देह इव देहो यस्यैवंविधः पुण्डरीकमुनिः. (for Puṇḍarika, see Introduction, pp. 10, 11). See note on l. 21.

P. 129, L. 1. उत्कण्ठाकूट्टाम्. A, उत्कण्ठाम्. L. 2. गजजिनावगुण्ठनोत्कण्ठितचितिकण्ठचिन्तितोपनताम्. 'Come to the wish of (प्रथमं चिन्तिता पश्चादुपनता) Siva when he desired a covering of elephant's skin.' Com. takes उपनत as equal to पूरित making चिन्तितोपनत a bahuvrihi (चिन्तितं समीहितमुपनतं पूरितं यथा सा) and as referring to Mahâsvetâ, translates चिन्तितोपनताम् by अपेक्षा प्राप्ताम्. Cf. use of उपनत at p. 132, l. 2. L. 3. B, C and Edd. omit बहिः. L. 4. भूति. Edd., विभूति. L. 5. गौरीमनःसुद्धिम्. Edd., गौरीतपःसिद्धिम्. तपःसिद्धि occurs below l. 8. L. 6. गिरीश. B, C and Edd., गिरिश. L. 11. अमरगजेत्यादि. Com., अमरा देवाः तेषां गजाः हस्तिनः तेषां वीथी ततिः तामिव गजसमूहस्य तत्रागमने निदानमाह अभ्रेति अभ्रगंगा तस्यां अभ्यागमः संमुख्यागमनं तत्र यो वेगः त्वया तेन पतितो स्वस्तां गजवीथी is preferred to गज simply for the purpose of getting a word in the feminine gender. Compare in the next line कैलासभियम्. L. 13. Text of C omits the words काशकुसुमविकासकान्तिमिव...निर्गताम्. Com., उदीक्ष्यमाणा explained by प्रतीक्ष्यमाणा. L. 16. सर्वहसैरिव धवलतया कृतसंविभागां. Text of A omits this clause. Compare with it p. 42, l. 23, and passages quoted there. L. 20. निर्मृष्टां. Edd., निष्पृष्टां. L. 21. इवसामिव धवलम्निः. The 'thus far' or 'ne plus ultra' of whiteness. L. 22. उदयतटगतावर्कविम्बात्. B, उदयितावर्कविम्बात्. C, उदयतस्तावर्कविम्बात्. Ed., उदयतटगतावर्कविम्बात्. L. 23. उद्धृत. 'From.' See note on p. 128, l. 20.

P. 130. L. 3. खुर. B, C and Edd., खुरमुल. L. 8. Text of A omits स्वैरिव. L. 10. ग्रन्थिताम्. B ग्रन्थिताम्. Edd., ग्रन्थनम्. Ed. 2 giving as a variant ग्रन्थिताम्. L. 13. परिवेषपरिगत. Com.,

परिवेषः परिधिः तेन परिगतं सहितम्. L. 15. चामररुचिराकृतिना. B and C, चामरचीराकृतिना. L. 18. आप्रपद्विनेन. Com., आप्रपदीनेति आप्रदन्त्यापकेन तच्च स्यादाप्रपदीने व्याप्तेत्याप्रपदं हि यदिति कोषः L. 20. यौवनेनेस्थादि. Com., यौवनेनापि तारुण्येनापि वृद्ध्यास्यमानां सेव्यमानां के-  
नेव स्वल्पकालोपसर्पिणा निजसमयप्रभेन निर्विकारेण विकृतिवर्जितेन विनीतेन.  
प्रमृतेनैवंभूतेन शिष्येणेव विनयेनेव यौवनस्थापि स्वल्प ( sic ) कालोप ( स )  
पितृत्वादिगुणविशिष्टत्वेन तत्साम्यामिति भावः. B, C and Edd. read  
स्वकालोपसर्पिणा निर्विकारविनीतेन for स्वकालोपसर्पिनिर्विकारविनीतेन.  
Ed. 2 mentions a reading यौवनेनादृष्टेनोपसर्पिणा. निर्विकार seems  
to intimate that 'youth' though it has come to her—  
not before its appointed hour—has not had time to work  
any change. She is—

'Standing with reluctant feet,  
Where the brook and river meet,  
Womanhood and childhood fleet.'

L. 21. कृतपुण्येनेव. Compare अकृतपुण्यमिव मुञ्चन्तीं बालभावम्  
p. 186, l. 18. L. 23. सूक्ष्मशङ्खखण्डिकाङ्गुलीयकपूरताङ्गुलिना.  
An epithet of दक्षिणकरेण in next line. For शङ्खखण्डिका,  
which is the reading of Text of A and Edd., Com. has  
दंतखण्डिका ( explained by नागदंतशकलं ), and B and C, शङ्ख-  
घटित.

P. 131, L. 4. सखीजानिः. Edd. add विलासवतीभिः. L. 6. प्राप्तकण्ठयोगया.  
Com. as referring to गीत्या, रागाणामवस्थानविशेषो गीतशास्त्रप्रसिद्धः.  
L. 7. रक्तमुखवर्णया. (a) 'Beginning in impassioned accents,'  
(b) 'red in the face.' The Com. would seem at first to  
have had another reading in view, as its note is रागरक्तेति  
श्रीरागादयः तैः रक्ताः मिश्रिताः मुखे प्रारंभे वर्णा अक्षरा यस्यां सा तथा पक्षे  
रक्तो लोहितो मुखे आस्ये वर्णो यस्याः सा तथा.—धूर्णितामन्त्रतारया.  
Com., (a) धूर्णिताः घोषनां प्राप्ताः मंत्रा उरःप्रदेशोद्भवाः ताराः शिरः समुद्भवाः  
स्वरा यस्यां सा तथा, (b) धूर्णिता प्रचलायिता मंत्रा अलसा तारा यस्यामिति  
विग्रहः. L. 8. भावना. Com., (a) घोषनाविज्ञाः, (b) शब्दनिष्ठा  
अर्थनिष्ठा यागादिप्रवृत्त्यनुकूला, आख्यातार्थरूपा. The Com. takes मीमांसा  
in the sense of विचारणा. L. 12. तेजोमयीम्. There does not  
seem to be any real authority for the variant तपोमयी which  
Parab has admitted into the Text. Correct in commentary,  
तप इति तपोमयी to तेज इति तेजोमयी. — उपवीणबन्तीम्. A, उप-

वर्षयन्तीम्. Com. = स्तुवन्ती. L. 13. जल. Text of A omits. L. 15. वशीकृताक्षहृदयाम्. Com., (a) वशीकृतानि अक्षानि इन्द्रियाणि हृदयं चित्तं च यथा सा तां, (b) वशीकृतं अक्षैः पाशकैः हृदयं यस्या इति वदन्तीतिः. The second interpretation here cannot be right. The explanation in the Calcutta edition is वशीकृतमक्षहृदयं पाशकाविधारहस्यं यथा. This may be right. Or अक्षहृदयं may be the square in the dice on which the figures are marked, and the word mean that the शूतकलाकुशला knows which side will fall uppermost. L. 16. जलभृतवेहाम्. (a) 'Living on water,' (b) 'floating on water.' L. 19. अष्टादशवर्षं देष्टीयाम्. 'About eighteen years old.'

P. 132, L. 2. असमर्थितोपनतानि. Com.— अतर्कितप्रामाण्यं. Compare च-  
न्तितोपनत p. 129, l. 2. L. 4. प्रवेशो वाञ्छितः. B, C and Edd.  
add क्षितेः. Com. explains प्रवेशः by भूभागः. L. 5. सिद्धजनो-  
पसृष्टजलं. So also B and C. Com. explains उपसृष्ट by सेवित  
That would be a good paraphrase of उपसृष्ट, the reading of  
Edd. उपसृष्ट if it is right, must mean 'made.' L. 9.  
गन्धर्वध्वनिविशेषाणाम्. A, गान्धर्वध्वनेर्विशेषाणाम्. L. 12. सर्वमेतन्  
Edd., सर्वमेवेतत्. L. 19. वरप्रदानम्. Com.— वाञ्छितदानं. B and  
Edd., वरदानम्. L. 20. आगम्यताम् Edd., अनुगम्यताम्.

P. 133, L. 1. तिरोभूता. B adds अद्भुताकृतिः. L. 4. अखिलम्. Edd. omit,  
Ed. 2 mentioning the reading in a note. L. 7. कूजतां मन्द्रं  
मधुमत्तमधुलिहां. Text of A, मन्द्रमद°. Com., मद्रं गुंजता (sic) शब्दे  
कुर्वतां. B omits मन्द्र and reads मधुमत्त. Edd. read मन्दे मन्द्रं for  
मन्द्रं. C, वजतां मधुलिहां. L. 13. नालिकेरी. Edd., नारिकेली. See  
note at p. 19, l. 9. L. 18. अलम्. B and Ed., अलमलम्.

P. 134, L. 4. आविरेण. B and Edd. add च. L. 5. उपयोगाय. Com. =  
उपयोगाय. Compare the reading of Edd. at p. 25, l. 16.  
C reads उपयोगाय here. L. 7. यच्च. Edd., यदत्र.—उच्चपगतचेतने-  
त्यादि. Compare the passage at p. 45, l. 19. L. 8.  
आत्मानुग्रहम्. Com. = निजसाफल्यम्. L. 10. निर्वर्तित. Com.  
and B, निवर्तित. See note at p. 16, l. 13, and below l. 14.  
L. 11. उपमुञ्च. Edd., उपयुज्य. See note above l. 5. L.  
14. निर्वर्तित. A, निवर्तित. L. 15. निभूतम्. Com., निखलं यथा  
स्थलथा. See note on p. 21, l. 11. L. 19. एकदेशावस्थाने काल-  
कला. B and Edd., एकदेशावस्थानकालकला.

P. 135, L. 2. केदं वयः केयमाकृतिः क चायं लावण्यातिशयः केयमिन्द्रियाणामुपशान्तिः 'Your age ! your form ! and your surpassing loveliness ! How reconcile these things with an ascetic's life !' Edd. read केदं वयः केदं तपः केयमाकृतिः 'क चायं लावण्यातिशयः केयमिन्द्रियाणामुपशान्तिः'. L. 3. तद्. B and C omit, L. 4. अनेकसि-  
'खसाध्यसंबाधानि. From B, (which however adds तावि) C and Edd. A reads संबधानि for संबाधानि. Com., संबधानि संकीर्णानि. —सुलगानि. Edd., सुभगानि, Ed. 2 mentioning सुलगानि as a variant. L. 6. प्रकारः. Com. = प्रभेदः. Compare p. 110, l. 9. L. 8. आवेद्यत् नवती सर्वम्. B omits भवती, C, भगवती, C and Edd. add इदम्. Com. of A, सर्वमिदं पूर्वोक्तं. L. 16. व्यसनोपनिपातानाम्. Com., व्यसनानि मयपानादीनि तत्र उपनिपाताः अत्यासक्तिरूपाः. But compare महाननर्थोपनिपातः p. 152, l. 3. L. 16. आत्मीयां कुर्वन्ति. So आत्मीकृतानि p. 117, l. 9. L. 18. इन्द्रानाम्. Com. = सुखदुःखानाम्.—अधिकतरमुपजनितम-  
तिमहत्. Text of A omits उपजनितम्; but the note is इदमपरमन्यत् अधिकतरं महत् कौतुकमाश्चर्यं जनितमुत्पादितम्. L. 23. अविच्छिन्न-  
Com.—अनुटित. Compare अविच्छिन्नबाष्पजलधाराश्चकारितमूर्ध्नि p. 161, l. 14. B, C and Ed. 2, अविच्छिन्न. The अपि shows that we are to understand that she speaks through her tears.

P. 136, L. 6. कल्याणाभिनिवेशिनः. Com., कल्याणं श्रेयासं अभिनिर्वाशते इत्येषं शीलं नः अस्माकं. L. 9. अग्नेः. Text of A, नरेः. L. 13. कन्यका-  
नाम्. B, C and Edd., सुतानाम्. L. 23. युग. Text of A, omits. Edd., युगल.

P. 137, L. 3. The words तुम्बुरुप्रभृतीनाम्...गन्धर्वः are passed over in the commentary (MS. in Text, तुम्बुरु and सौदयोगी). L. 7. यत्तु तस्मैममख्यसंभूतानामप्सरसां कुलं तस्मात् 'And in the family (तस्मात्) of Apsarases sprung from the rays of the Moon of which I spoke' (यत् तत्) &c. Compare the construction at p. 148, l. 14, and the note there. Edd., शोममख्यसंभवम्.—किरणजलं. Com. = अमृतं.—अनुसार. So Com., B, C and Edd. Text of A, अनुसरण. L. 23. मदेन. Ed. 2, मदनेन.

P. 138, L. 1. अथ विशुम्भमापनवनलिनवनेषु. Construe with मधुमासादिवसेषु. l. 12.—अकडोर. Text of A, अनेक. L. 2. Com., अनेकश्रवक-  
पनेनानंगस्य प्रोत्साहनं सूचितम्. L. 7. मधुकर. B and Edd., मधुकरी. L. 8. उहाम. Edd., उग्रम्.—प्रोक्षितजनजाबाजीपीपहारदृग्मन्यथा-

स्फालितवापरवभयस्फुटितपथिकहृदयरुधिरार्द्रमार्गेषु. 'When the roads are wet with the blood of the passers-by, whose hearts have split asunder by reason of their fear at the twanging of the bow of Manmatha rejoicing in the oblations made to him of the lives of women whose husbands are away.' The women die of sorrow. Ananga is<sup>o</sup> pleased and his bow rattles (*i. e.*, the buds burst into flower, &c.). At this the pain felt by the travellers is heightened, and they die. Compare the fine verse ascribed to Rāmila and Somila in the Śārngadharapaddhati (No. 3822: Anfrecht Z. M. D. G. XXVII, 79.)

सव्याधेः कृशता क्षतस्य रुधिरं ददृश्य लालावृत्तिः

किञ्चिन्नैतदिहास्ति तत्कथमसौ गान्धस्तपस्वी मृतः ।

आ ज्ञातं मधुलम्पटैर्मधुकुरैरारब्धकोलाहले

नूनं साहसिकेन क्षतमुकुले दृष्टिः समारोपिता ॥

B and Edd., भोवतजनजायाजीवोपहारदृष्टमन्मथेषु मन्मथास्फालितवा-  
परवभयस्फुटितपथिकहृदयरुधिरार्द्रमार्गेषु.—Edd. add किञ्चुकसमाकीर्णेषु.  
C, रुधिरार्द्रैश्च किञ्चुकसमाकीर्णमार्गेषु. L. 12. आनन्ददायकेषु. B,  
C and Edd., आनन्दकेषु. L. 14. इदम्. Text of A omits.  
अभ्यागमम्. So B, C and Edd. A, अभ्यपतम्. I should have  
printed this as corresponding to the following imperfects.  
L. 16. सभृङ्गिरिटीनि B, सभृङ्गरीटीनि. Edd., सभृङ्गरीटीनि. अनुमित.  
Compare अनुमेय p. 22, l. 19. L. 17. भुम्. B, भम्. This is  
preferable. L. 18. उपहारः Com.=सम्हः. See note on p. 41,  
l. 15, and compare जीवोपहार above l. 8. L. 19. कुल. B, C  
and Edd. omit.

P. 139, L. 1. एकस्मिंश्च प्रदेशे ह्यदिति वनानिलेनोपनीतं.....कुसुमगन्धमन्ध-  
जिघ्रम्. So Chandrāpīḍa (p. 125, l. 23) was drawn to  
Mahāsvetā by the sound of her song. There is a certain  
weird resemblance between the two incidents. B and Edd.,  
अथैकस्मिंश्च प्रदेशे. L. 3. तर्पयन्तमिव पूरयन्तमिव. B, C and  
Edd., पूरयन्तमिव तर्पयन्तमिव which is a better order. L. 6. मणिनूपुर-  
Com., मणिनूपुराणां रत्नखचिततुलाकोटीनां. B, C and Edd., नूपुर-  
मणि. L. 7. हरहुताशन. Edd., हरनयनहुताशन Compare कुपित-  
हरहुताशनददामानमदन p. 11, l. 1. L. 10. दिवसकरः. Text of A,  
दिवकर. C reads here ग्रीष्मदिग्दिवसकर°. L. 11. उवलन. B,

जलञ्ज्वलन. L. 13. कनकमयमिव तं प्रवेशं कुर्वाणम्. Compare दन्तमयमिव तं प्रवेशं कुर्वतीम्, p. 126, l. 18.—रोचन्तेति. Com., रोचनां गौरोचना तस्या रक्षो ब्रवः तेन लुलितः एकीभूतो यः प्रतिसरः हस्त-  
सूत्रं तद्वत् समाना सदृशी सुकुमारा सुकौमला पिङ्गला पिङ्गरा च जटा सटा यस्य स तं. L. 16. भुकुटी. A, भृकुटी. B, भृकुटि. L. 17. सर्वहरिणैरि-  
व इत्थलोचनशोभासंविभागम्. Com., सर्वहरिणैः समग्रमृगैरिव दत्तो लोचनशोभायाः संविभागो यस्मै स तं. See note on p. 42, l. 23.  
L. 19. सर्वात्मना. Compare the English phrase 'with all his soul.' Com. सर्वप्रकारेण. Cf. p. 141, l. 12; also the use of आत्मना at p. 265, l. 14. L. 19. अधररुचकम्. Cf. note at p. 73, l. 1.

P. 140, L. 1. स्फटिकाक्षमालिकाम्. B, C and Edd., स्फटिकगुलिकाक्षमालि-  
काम्. L. 3. अपद्यान. B, अपनयन.—तनीयसीम. B and C,  
तनीयसा. Edd., तनीयसा तनीयसीम्. L. 8. सर्वभुतानाम्. B, C  
and Edd., सर्वभुतानाम्. L. 11. मलयमारुतागमनार्थलाज्राञ्जलिम्.  
Text of A, मलयमारुतागमनार्थं लाज्राञ्जलिम्. Com., मलयमारुतां मल-  
यानिलः तस्य आगमनार्थं आगमननिमित्तं लाज्राञ्जलिमिव अक्षताञ्जलिमिव.  
L. 18. परिभूतान्यकुसुमामोहः. So अभिभूतान्यकुसुमपरिमलम् p. 139,  
l. 2. L. 20. कापस्थ. So Com. B and C. Compare अनेकक-  
ल्पकल्पनार्थमन्याय रथापितभिर्वांगनाकोषम् p. 182, l. 10. Text of  
A and Edd. read कौशल्यहय, which has perhaps crept in from  
p. 141, l. 1. L. 21. तदाकारान्तिरिक्तरूपराशिरयमपरा मुनिमाया-  
मयः. A, तदाकारान्तिरिक्तः रूपातिशयराशिरयमपरो मनिर्मायामयः. Com.,  
तदाकारात् कुमुमायुष्माकृतेः अतिरिक्त अधिकः रूपातिशयः सैदर्थेतिरिक्त-  
स्तस्य राशिः समूहः मायामयो मोहरूपः मकरकेतुः अयमपरो मनिः उन्पा-  
दितः उन्नतोरनरं अतिशयवत्वात् अयं मकरकेतुः तदपेक्षया व्यङ्ग्य इति भावः.

P. 141, L. 2. सदृशवस्तुविरचनायाम्. Edd., सदृशवस्तुविरचनयाः. L. 5. इवम्.  
B, अमुष्य. L. 7. रूपैकपक्षपाती. कुसुमायुषः Compare पावकनेत्र  
रूप एव पक्षपातिना p. 11, l. 7; and the reading of Edd.  
there. L. 8. कुसुममयमदः. Com. = पवनकालमदः. B, C,  
and Edd., कुसुममयमदः. L. 9. उच्छ्वसितैः स्रजः. The Com.  
construes this with the preceding sentence. L. 12. सर्वा-  
त्मना. See note on p. 139, l. 19. L. 13. वेति हृदये-  
षकाक्षम्. Compare ददात्येष हृदयेऽवकाशमन्युशरता p. 265, l. 21  
L. 16. केनापि. Edd. omit—Read निरानन्दसकलावयवां. L.  
17. अक्रयित्वाक्षितेनान्मुख्येन रवसंवेद्येन केवलं. The con-

struction breaks off after केवलं because the speaker is at a loss what name to give to that feeling the 'manner of whose working she has never been taught, which she cannot describe, which can be known only by being felt.' Cf. अवर्णनयोग्यां कामप्यवस्थामन्वभवत् p. 143, l. 15. With अकथितशिक्षितेन Compare अशिक्षितानि चाटुसहस्राणि P. 168, l. 12. The note of the Com. here is :—एवंभूता (referring to निष्पन्दसकलान्वया and the preceding epithets) सती कथं कथयति महता कष्टेन मुनिकुमारकं अतिथिरं बहुकालं व्यलोकयं अद्राक्षमिति दूरेणान्वयः प्रस्तुतस्य दोषरूपतया तर्जनां दुर्ज्ञेयमिति निरूपयन्नाह अकार्थतोति यत् अनुचितं प्रस्तुतं कर्म तत् केन निमित्तेन उपदिश्यमानं उपदेशविषयीक्रियमाणमिति न विभाव्यते न निश्चीयते इत्यन्वयः अनिश्चयं प्रदर्शयन्नाह किं सद्रूपेति किमिति वितर्के तस्य मुनिकुमारस्य रूपसंपदा सौंदर्यसमृद्ध्या किं मनसा धितेन किं वा मनसिजेन कंदर्पेण किं वा अभिनवयौवनेन प्रत्यप्रतारुण्येन किं वा अनुरागेण अंतर्गतग्रीत्या किमन्येनैव पूर्वोक्तभिन्नेनैव केनापि प्रकारेण किमिति सर्वत्र वितर्कोः तर्हि स्वसंबन्धेन स्वमात्रसाक्षिणा अनुभवेनैव विभाव्यतामन्त्यत आह स्वसंबन्धेनैव स्वानुभवेनेत्यर्थः तरिमन्नुभवे अप्रमाणत्वं विराकरोति अकार्थतोति न कथितं शिक्षितं वा यस्मिन्नेवंभूतेन कथिते शिक्षिते हि अर्थे संभावना (MS. संभाविना) विपरीतभावना च उत्पद्यते तर्हि स्वसंबन्धेन स्वमात्रसाक्षिणा शब्दजन्य एव अनुभवो भवतु तथा संभावनात्मकेन (MS. संभवनात्मकेन) तेन कथं निर्णय इत्यत आह अनाख्यायेति स्वमात्रसाक्षिणा तेनापि अहं न जानामीति संबंधः.

L. 18. किं मनसा. B, किं कांत्या. C, किं मनसा किं कांत्या. L. 22 मुक्तप्रयत्नमप्यात्मानम्. From B. A puts the अपि after आत्मानम् (Com., आत्मानमपि प्राणिनमपि.) C and Edd. omit अपि. L. 23. च. B omits.—मेऽन्तर्मदनेनावकाशमिव दातुम्. From B, except that B omits मे. A, येतर्मदनेनावकाशमिव दातुम्. C, मे तर्शेनावकाशमिव दातुम्. Edd., मे तन्मदनेनावकाशमिव दातुम्. Ed. 2 mentioning a reading मे ह्यन्तरमदनेन for मे तन्मदनेन.

P. 142, L. 10. मन्मथपरिस्पंदितानि. The reading of B, C and Edd. A has in Text मन्मथपरस्परस्पन्दितानि. The note in Com. is मन्मथपराणि मनोभवप्रतिपाद्यानि. स्पंदितानि चेष्टितानि : pointing to a third reading मन्मथपरस्पन्दितानि. L. 11. B inserts तम् before अवगच्छन्ती. L. 12. उपसंहर्तुम्. Com.=दूरीकर्तुम्. L. 13. अनेन. A, अन्येन. L. 16. सर्वथा. C and Edd. take rightly with following clause. Com. as in our Text.

p. 143, L. 2. महजननतया. A, मदननतया. Com = मदोत्पादकत्वेन. L. 4. B and C omit one संख्य. L. 5. B, C and Edd. omit मन्. —अख्य. Com. = मुनेः. L. 7. पश्यद्गच्छन्. B and C, प्रत्युत्तवान्. L. 9. वेपथुगृहीता व्रतभङ्गभीतिवाक्यपत करतलगताक्षमाला. B, वेपथुना व्रतभंगभीतिवाक्यपत गात्रयाष्टिः करतलगताक्षमाला च. So also C. but omitting च. L. 11. महर्शनप्रीति. Text of A, मदनप्रीति. This is a mere slip of the copyist who in the commentary makes a similar one, writing सदर्शनेति महर्शनं (sic.), &c. Parab here and elsewhere gives readings from my notes which are not real variants. L. 15. अवर्णनयोग्याम् Cf. अनाक्येयेन p. 114, l. 17. C, वर्णनायोग्यां. Ed. 2, अस्मवर्णनयोग्यम्. L. 19. कुत इवम्, Edd., कुत इवेयम्.—अनभ्यस्ताकृतिः. B, अनभ्यस्ता जाता. L. 20., मन्थरतरत्तार. So A, B and C. Com., आनन्दस्य प्रमोदस्य यः भरः तैर्न मन्थरा अलसा एवंविधा तरंती या तारा कर्वाविका यद्विम्ब एतादृशः संचारी विद्यते यस्याः सा तथा. Compare below—p. 144, l. 13—आनन्दबाष्पभरतरेगतरलतारेण लोचनयुगलन. Edd. read मन्थरतरलतर. L. 21. लतोलासिनी. B and Edd., लतालासिनी.

P. 144, L. 1. च. Edd., वा.—तपोधनयुवा. So B and C. Cf. तपोधनयुवा p. 145, l. 15. A and Edd., तपोधनस्य युवा. L. 5. l. 8. संख्य. A in Text adds च. L. 9. अतिशयितनलकूबर. Com., अतीति नलकूबरात् कुबेरपुत्रात् अतिशयितं अतिशयितनलकूबरं सुनोऽस्य नलकूबर इति कोषः क्वचिदमाधेतस्य परत्वाभिनि नलकूबरस्य परप्रयोगः अतिशयितः अतिक्रान्तः नलकूबरो येनेति बहुव्रीह्यां नलकूबररूपापेक्षया अत्युत्कृष्टरूपमित्यर्थः. L. 10. ऐरावतमदजलांबन्धुबन्धुचंद्रकशानर्थाचतजलां. Compare अभिद्वारविन्दमधुविन्दानःस्यन्दबदचन्द्रकम् sc. सरः. p. 22, l. 12. L. 11. संततसंनिहिता. Com., संततं निरंतरं सन्निहिता समोपवर्तिनी. L. 13. प्रेममद. Com. = प्रीतिमद. B and Edd., प्रेममन्द. C, प्रेममंदमद. L. 17. तस्मात्. Com., तस्मान्पुंडरीकात् l. 22. इयं च..... पादपस्तस्य मञ्जरी. See note on p. 36, l. 9.

P. 145, L. 2. निर्गद्य. Edd. add च. L. 4. कुसुम. Edd. पारिजातकुसुम. L. 7. संदृष्टः. B, तु सदृष्टः. C and Edd. सुमदृष्टः. L. 8 प्रसिद्ध क्रियताम्. Edd., प्रसादीक्रियताम्.—अवतंसर्विलासदुर्ललिता. Com., इयं अवतंसर्विलास एव दुरधिगमं दुर्ललितं क्रीडते यस्याः सैवंविधा भञ्जरी. B reads अवतंसः विलासदुर्ललिता. L. 9. अवर्णाक्षरम्. B, पवर्णाक्षरे. L. 13. बौद्धम्. Edd. add यस्य चायम्.—या श्वेयस. Text of A omits. L. 15. Write आम्.—L. 16. प्रसाद्यासेन. Text



of A, प्रभाशयेन.—रुचिससुरभिपरिमला. Com., यदि रुचिविषयीभूतः सुरभिः परिमलो यस्याः एवविधा इयम्. B and C omit रुचित, a variation which Ed. 2 also mentions in a note. L. 17. इयम्. B, C and Text of A omit. L. 20. B, C and Edd., इदयम्. Com. omits the word. Its not मम स्थिति मम तु पुनरर्थकः तस्य यत्करतले तत्स्पर्शलोभेन तत्कृण्वया ण अवतंसस्थाने उक्तः अपरं पारिजातकुसुममिव आसीत् एतेन द्वितीयापि तच्छोभा सूचिता. But compare तथैव च तेन तत्करतलस्पर्शलोभेन कदम्बमुकुलकर्णपूरायमाणेन रोमाञ्चजालेन कटकितैककपोल p. 148, l. 10.

P. 147, L. 2. व्यतिकरे. Com.—परस्परानुरागातिशये. L. 8. तथाविधम्. A omits. Com.—तादृशः. L. 10. एष मार्गः. B, क एष मार्गः. L. 11. आद्य. So A and C. Com.—प्रथमः. B and Edd., अद्य. B, केन. L. 14. क भस्कुलक्रमागतम्. B, कुलक्रमागतं क तत्. L. 17. कसौ तपस्यभिनिवेशः क सा भोगानामुपर्यरुचिः. B and C, संगानाम् for भोगानाम्. Edd., कसौ तपस्यभिनिवेशः क सा संयमिता क सा भोगानामुपर्यरुचि. L. 20. यच्च. B and C, यत्. L. 21. प्रमादे. B, प्रमोदे. L. 22. अहो विगतचेतनत्वम्. अपहता नामेयम्. From Edd. So also C. B agrees with Edd., so far as to read अपहता नामेयम्. But the words अणि न लक्ष्यसि अहो विगतचेतनत्वम् अपहतानामेव. Com., अपहतानां क, मणीडितानां.

P. 147, L. 5. चक्षुले. B, C and Edd., चपले. L. 6. उन्मुख्य. A omits. L. 8. शून्यहृदयस्य. So that he did not notice what it was she was giving him. Cf. note at p. 151, l. 9. L. 11. च. A omits. —Write ततः —. L. 12. किमागतास्मीत्यादि. Compare similar passages at p. 159, l. 6, and p. 166, l. 14. L. 12. किमेकाकिन्यस्मि किं परिवृतास्मि. Edd., किं परिवृतास्मि किमेकाकिन्यस्मि. B and C omit किं परिवृतास्मि. L. 13. A omits किं मूष्णीमास्मि प्रसूत. Read प्रस्तुत.

P. 148, L. 6. दूरस्थस्य. B, दूरतस्थितस्य. C, दूरस्थितस्य. Edd., दूरस्था. Compare with this passage that at p. 157, l. 14. L. 8. रक्षावलीमिव. A line it could not pass. Cf. रक्षापरिषेप p. 68, l. 7. L. 10. कदम्बमुकुलकर्णपूरायमाणेन. Compare p. 145, l. 19. L. 13. C and Edd. omit च. L. 14. यौ तौ सापसकुमारकौ .....तयोरैकः. Compare the construction at p. 36, l. 18;

p. 137, l. 7, and at p. 144, l. 21. L. 16. अतिनिभृतपद्. Com. explains अतिनिभृत by अतिनिश्चल here. See note on p. 21, l. 11. L. 18. वा. B and C, च. Compare the different readings at p. 144, l. 1. L. 19. अंशुसंभूतायाम्. Com. = सोममयूखसंभूतायाम्. Edd., अंशुभूतायाम्. B, अंशभूतायाम्. L. 21. चरणनख. Text of A, नखचरण. L. 23. हेमकूटाचलम्. B and Edd., हेमकूटमचलम्. C, हेमकूटमचलवरम्.

P. 149, L. 7. न पातयन्ति. Text of A, निपातयन्ति. The emphasis in this sentence is on the पुण्यैर्विना. For the sentiment compare दृष्टि-पातमप्युपकारपक्षे स्थापयन्ति संभाषणमपि संविभागमध्ये कुर्वन्ति आज्ञामपि वरप्रदानं मन्यन्ते p. 108, l. 15. L. 11. तेन...रसेन 'With the juice thus obtained.' Cf. p. 157, l. 2. L. 19. वृमिस्त्यादि. Com., मानसे मनसि जन्म यस्य एवंभूतो मनोरथः अभिलाषः मुनालतया सकावन्त्या विप्रलोभ्यमानः लोभं प्राप्यमाणः दर्शिता आज्ञा फलप्राप्त्यर्थेऽप्येवंभूतः स्वया नीतः तथैव [ तत्रैव ] समीपे तिष्ठति त्यामेव विषयीकरोतीति भावः मानसजन्मत्वस्यादादृष्टेक्षते हंस इवेति यथा मानसजन्मा हंसः मुक्तावत निर्वे-लाः पाः लताः व्रतत्यः ताभिः प्रकर्षेण लोभ्यमानः दर्शिता आज्ञा गमनार्थं दिग् यस्यैवंभूतः अन्यत्र नीयते अथ लतां विशेष्यमाह विसंति विसं मणालं तद्वत् शुभ्रया धवलया इत्युभयोर्विशेषणम्. L. 21. दृष्ट्या. Read दृष्ट्या (sc. पट्टिकया).

150, L. 1. दृष्टावेशक्रियया. B, C and Edd., द्रावेशक्रियया. L. 4. कृत-महापुण्यमिव. Cf. अकृतपुण्यामिव बालभावम् p. 186, l. 18. L. 5, पीतामृतामिव. Text of A omits. L. 8. अलकलतामङ्गेषु. From Edd. A, अलकलतामङ्गेषु. B, अलकलतामङ्गेषु. C, अलकपत्रलतामङ्गेषु. L. 14. मरीचिनेनैव हृदयेन कृतरागसंविभागे .रविबम्बे. See note at p. 42, l. 23 and passages quoted there.

L. 5. अथ. Text of A, अथ च. तस्य रूपस्यैव यौवनमिस्त्यादि. Com- pare the passage at p. 137, l. 21. तस्य = पण्डरीकस्य. L. 9. शून्यम्. 'Vacant ;' in his anxiety paying no attention to the things around him. Compare शून्यहृदयस्य p. 147, l. 8, शून्यहृदय-या सर्वे नालक्ष्यम् p. 159, l. 17, and गमनपरिणामकृतया चिन्तयान्तःशू-न्य एव p. 262, l. 19. L. 10. अनुपरताभिप्रेतम्. Com., अनुपरतं अपरिपूर्णं अभिप्रेतं वञ्चितं यस्मिन्नेतादृशी. B and Edd. read अन्तर्गता-कृतम्. C with the next word, अन्तर्गताकृताकारम्. L. 12. उप-वृत्त्यः. B, C and Edd. add च. L. 14. मत्समीप. A, समीप. L. 15. भगवन्मन्त्रितिरिक्तेयमस्मच्छरीरान्. 'There is no differ-

rence between her and me : ' i.e., you can speak as if I were alone. Notice the use of शरीरम् here. Compare note on आत्मन् p. 177, l. 17. L. 19. शान्तो वननिरतः. B, शान्तोपवनरतः. Edd., वननीर्सानिरतः for वननिरतः.

P. 152, L. 1. Read केवलमवश्यं कथनीयमिदम् with A. L. 4. अस्मि. अस्ति is to be taken with अभिहितः, and the effect is to emphasise what is already known, and therefore need not be told, but is used as a starting point ' You remember how he was.' L. 9. आद्यत्तत्र तं नाद्राक्षमासीच्च मे मनसि. ' But there I could not see him. And I thought.' The Com. omits च and makes the two clauses correlative. L. 11. लज्जमानः. Edd., लज्जया.

P. 153, L. 2. स्ववृत्ताचलितम्. Com., स्ववृत्तात् स्वाचारात् चलितमिति विरोधः तत्परिहारपक्षे चलितं भ्रष्टमित्यर्थः. B and C read सुवृत्तात् चलितम्. L. 3. शून्यान्तःकरणमपीत्यादि. Com., शून्यं अन्यकर्मव्यतेच्छारहितं अंतःकरणं मनो यस्यैवंविधमपि हृदये निवासिनी निवसनशीला दयिता यस्येति विरोधः कस्यचित्सद्भावे शून्यत्वाभावात् तत्परिहारस्तु शून्यं ध्यानांतर-वर्जितं केवलं तदासक्तचित्तत्वादिति भावः. Cf. note at p. 151, l. 9. L. 4. शिलातलोपाविष्टमपि मरणे व्यवस्थितम्. Compare आसनास्थितमपि धनुषि निवर्णम् p. 10, l. 1. L. 13. अश्विरापनीत°. He had given the flower to Mahâśvetâ. L. 18. नख. B, C and Edd. omit.

P. 154, L. 16. अद्य. A अत्र. Com.—अस्मिन् प्रदेशे. इतर इव. Com.=अथ इव. But compare the explanation at p. 160, l. 2, also (Kern) इतरवदरोदीत् p. 350, l. 20. L. 17. उन्मूल्य. A, उन्मी-ल्य. Com.=आच्छाद्य. L. 18. च. A omits. L. 19. अनुमी-लितलोचनम्. From Edd. A, अनुमीलितलोचनम्. Com.—सुव्रितवे-त्रम्. B, अहमसमुन्मीलितलोचनम्. C, अहमनुमीलित. L. 20. सु-चिरसमीलनालम्. So A, and Ed. 1. B, सुचिरसमीलनालम्. C, सुचिरसमीलनालम्. Ed. 2, सुचिरसमीलनालम्. L. 21. पटल. B, वर्ष. Edd. omit the word.—उत्कुपित. A, उत्कंपित. I should, perhaps, have kept this reading. The eye 'swims' in tears, as we say. At p. 107, l. 9, where there is the same variance, उत्कुपित seems right.

P. 155, L. 15. रत्नम्. B and Edd., महारत्नम्. L. 16. अनुबन्धिषु. B and C अनुबंधेषु.—चः. Edd. add परिणतिविरसेषु. L. 23. स्वस्थाः. Com.

=निरुपद्रवः, Edd., सुस्थः. Compare the various readings at p. 110, l. 4.

P. 156, L. 2. परस्य. The Com. takes this word twice. परस्य सुखमुपदिश्यते and परेति मद्रथतिरिक्तस्य यस्य, &c.—This seems a pure mistake, and Parab should not have printed परस्य। परस्य in the text. विद्यते. Ed. 2 omits. L. 5 प्रतिसंख्यानम्. Com.=अध्यात्मज्ञानम्. "Repeated consideration of the *pro* and *contra*." Kern. L. 8. भवन्तमपहाय. 'But you.' See note on p. 128, l. 20. 11. दुष्टावस्था. B, C and Edd. omit दुष्ट. B reads अवस्था दृष्टा for the दृष्टावस्था of Edd. L. 18 अतिभूमिम्. Com., अतिभूमि अतिदूर. 'He has gone too far.' Cf. सर्वोत्सवानामतिभूमिमिवाधिशयाना p. 158, l. 19.

P. 157, L. 1. चन्दनविटपादीनाम्. Edd., चन्दनविटपिनाम्. L. 5. Edd. omit निकर. L. 10. स्वभावमुग्धः. B, स्वभावविषयविमुखः. L. 13. का वा गणना सचेतनेषु. Cf. किं पुनः सचेतनाः. प्राणिनः p. 47, l. 21. L. 14. तत्. Com. and Edd. omit. B, यन्त. कुमुदिन्यपि दिनकरकरानुरागिणी भवति. Compare the passage at p. 148, l. 6. L. 19. तृणवत्. B, C and Edd. तृणलव

P. 158, L. 2. किमनया ध्यासथा. So A and C. Edd., किमनयात्यन्तायतया, B, किमनयात्यायतया. L. 4. तत्समागमम्. Ed. 1, त्वत्समागमम्. Compare तस्याः सकाशम् below l. 11. L. 5. अनुचितम्. B, C and Edd. add उपनतम्. L. 8. अकुर्येन. A, कुर्येन. Compare अकृत्यम् l. 9. L. 10. किं च. Text of A and C, किं वा. L. 13. सञ्चाजम्. 'Finding some pretext.' L. 22. प्रसङ्गा. Edd. प्रसरा.

P. 159. L. 1. एतेन. Edd., अनेन.—संतापयताप्यशेन. B and C, संतापयत. कियताप्यशेन. Edd., संतापयतापि कियताप्यशेन. L. 2. B, C and Edd. omit वर्तेते. L. 4. प्रतिपत्तज्जम्. B, प्रतिकर्तव्यम्. Cf. below अप्रतिपत्तिविह्वलानि चेद्विद्याणि l. 23. L. 6. अस्वस्थशरीरा. Compare the various readings at p. 110, l. 4 and p. 155, l. 23. Edd. here, अमुस्थशरीरा as in previous passages सुस्थ for स्वस्थ. L. 11 विभवः. Com.=प्रेषयै. L. 14. कलमूक. Com., कलमूकः अवाक्युत्तिरि(ति) हलायुधः Cf. p. 74, l. 4. B reads here वर्वरकलमूक. C, वामनवाधिरकलमूक. Edd., वर्वरकलमूक. L. 16. तथा तु तन्मागस्थ, किं कृतमिच्छादि. Compare the similar passages at p. 147. l. 12, and p. 166, l. 14. L. 17. शून्यहृदया. 'With vacant mind.' See note at p. 151, l. 9. L. 22, B omits कथम्. L. 23,

अप्रतिपत्तिविह्वलानि So Text of A and Edd. Com., अप्रतीति for अप्रतिपत्ति; with the note अप्रतीतिः सर्वस्मिन् विषये अरुचिरनिश्चये वा. B, अप्रतिपत्तिज्ञानानि. For अप्रतिपत्ति compare above l. 4.

P. 160, L. 1. अस्मि. This is the reading of B, C and Edd. A has अस्मिन्. Com., अस्मिन्नर्थे. L. 2. इतरकन्यकेव. Com.—वीचकुलोत्पन्नकनीव. Compare इतर इव p. 154, l. 16 and the note there, L. 3. अवमुच्य. B and Edd., उन्मुच्य. L. 19. अवदाद्ये. A, अवदीय.

P. 161, L. 1. सिंह. A writes सिघ. L. 2. हरिण. C and Edd., निजहरिण. L. 3. अभिनयोद्वारागलोहितं रजनिकरम्. A in Text has omitted the anusvāra over त. Edd. omit रग.

A page is wanting in B here from l. 5 to p. 162, l. 6. L. 7. इदमनि-  
दुर्विषहमदनवेदनामुरं च मे हृदयम्. This is the reading of B and Edd., A, इदमतिदुर्विषहहृदयम्. Com., इदमिति अतिदुःखेन विषहते इति दुर्विषहं हृदयं. L. 8. सदाहङ्गवरमस्तस्याङ्गारवर्ष इत्यादि. Compare the similar passage at p. 149, l. 21.—प्रस्त. Edd. omits. L. 14. अविच्छिन्नबाष्पजलधारान्धकारितमुखीम्. Cf. अविच्छिन्नबाष्पजलधारासंताना p. 135, l. 23. L. 17. स्वयम्. B omits. L. 14. तामवोचम्. B and Edd., तामहमवोचम्. L. 20. उन्मत्ते. B, उन्मत्तिके.

P. 162. L. 1. यथाकथंचिदनुगमनेन जीविता संभावयामि. 'If by any means I can honour him by going to him before I die.' Compare उपपादितास्मदागमनेनेत्यादि p. 165, l. 19. अभिगमनेन (cf. last page, l. 22) would perhaps be a better reading. But compare अयमनुगतो जनः p. 166, l. 2, and note there. B reads अनुगमनजीविता, i.e., अनुगमनं जीवनं यस्याः सा अहम्. 'I whose life lies in following him' for अनुगमनेन जीविता. It would be possible to construe our reading so as to give the same sense, but the explanation given above seems preferable. Com., अनुगमनेन यथाकथंचित् यदि जीविता भविता तदा यन्निमित्तमाया-  
सोनुभूयते तमायासकारिणं हृदयदयितं जनं संभावयामि अनुसरणकलीभूतेन सह संगमरूपेण समाधानं करिष्यामीत्याशयः. The Edd. read अनुगत-  
जीविता (with which compare अचिरोऽनुगतजीवित p. 166, l. 8.) for अनुगमनेन जीविता. Ed. 2 mentions our reading as a variant L. 3. दुर्निमित्तनिवेदकमस्पन्दस्य दक्षिणे लोचनम्. The throbbing of the right eye was held to forebode ill to women, and good to men. That of the left eye, good to women, and ill

to men. Compare दक्षिणेनाङ्गा परिस्फुरतामिन्व्यमानः p. 67, l. 22, and दक्षिणक्षणस्फुरणे च प्रथममेव मनस्याहितशङ्कः p. 164, l. 4. There is a reference in Shakespeare to a similar belief—

‘So get thee gone : good night. Mine eyes do itch ; Doth that bode weeping ?’

*Emilia.*

‘Tis neither here nor there.

*Desdemona.* I have heard it said so.

*Othello, Act IV. Sc. III.*

L. 6. महाप्रणालानुकारिणा. Compare below शाश्वतीगणालनिर्घरे  
l. 19. L. 14. नीलोत्पलप्रभाविहितामु. B and C, सनीलोत्पलप्र-  
भासु. L. 17. रतिसमय. Com., रतिरसः शृंगार तन्मय इव. Text of  
A and C, रतिसमय. L. 18 विलासमय इव प्रीतिमय इव. B, प्रीति-  
मय इव मदनमय इव विलासमय इव. C, मदनमय इव प्रीतिमय इव.  
L. 21. Text of A omits आकूल. L. 22. आर्द्रार्द्रेण. Text of  
A and C, आर्द्रेण.

P. 163, L. 4. नीलपदावगुण्ठनविभ्रममिव संपादयता. Compare पादाभरणजां-  
शुलेखासंदेहदायिनीभिः.....अङ्गुलीभिः p. 186, l. 21. For विभ्रमे Edd.  
read विभ्रमज्ञ. L. 6. तरलिकादिनीयमपरिजनम्. This is the  
reading of Edd. and C. A and B read तरलिकादिनीयपरिजनम्  
Com., तरलिकैव द्वितीयः परिजनो यस्यैवभूतमात्मानम् अवलोक्य. B,  
C and Edd., आलोक्य. L. 9. दूरप्रसारितकरः कर्षयति गङ्गा. So B  
(with दूर), and C. A and Edd., दूरप्रसारितकरः कर्षयति, &c. l. 13.  
B omits हतक. किरणकचमहाकृष्टं, Edd., करेण कचमहाकृष्टं.  
L. 16. स्वेदसलिलकणिकाचितम् A and C, कणिकाचितम्. Com.,  
अंचितं ध्वान्. Compare स्वेदजलानि-दुष्प्रालचितनखपद p. 188, l. 22.  
L. 17. प्रस्फुरितकरः. Text of A, प्रस्फुरितः कर. L. 21. कतकी.  
B, केतकी.

P. 164, L. 2. प्रसृत. B and Edd., लुत. C, युत. L. 4. दक्षिणक्षणस्फुरणेन.  
See p. 162, l. 3. L. 8. अय. Edd., अनं. L. 9. B omits  
हा वञ्चितोऽस्मि. L. 10. उत्सन्नोऽस्मि. B and C, उच्छिन्नोऽस्मि. L. 11.  
दुर्विनीते. महाभेते. Edd., महाभेते दुर्विनीते. L. 12. चाण्डाल.  
B, C and Edd., चण्डाल. (The latter print चन्द्रचण्डाल sepa-  
rately.) L. 15. सत्यम्. B, सत्यत्वम्. L. 18. कथमपरिचित-  
इवेत्यादि. Compare the similar passages at p. 167, l. 1, and  
p. 342, l. 4. L. 22. Edd. insert विलपतः after मे. L. 23.  
स्मितपूर्वाभिभाषिता. B, पूर्वाभिभाषिता.

- P. 165, L. 2. तच्च. B, C and Edd., तं च. Com., तत् पूर्वोक्तं विलपितं—सरस्तीरलतासन्निबुद्धयमान. B, सरस्तीरलतानुबज्यमान, a reading which Ed. 2 gives also in a note. L. 4. B omits भूमि. L. 5. B omits आसार. L. 6. कुमुदकुवलयकमलविविधवनकुसुम-सुकुमारमालामयमिव मृणालमयं. Edd., कुमुदकुवलयकमलविविधवनकुसुमसुकुमारं मृणालमयं. Com., कुमुदेति कुमुदानि धेतकमलानि कुवल्यानि उन्पलानि कमलानि नलिनानि विविधानि अनेकप्रकाराणि वनकुसुमानि अरण्यगुप्ताणि तेषां या सुकुमारा माला स्वक् तन्मयमिव मृणालमयं विसनिःपन्नं उदीपकत्वादाह कुसुमेति &c. B, कुमुदकुवलयविविधकुसुममालामयं मृणालमयं, C with A, but omitting सुकुमार. L. 8. अंतःकोप. So Text of A and Edd. The word is intended to make the तन्मय-लब्धसुखप्रसन्नमिव more probable. B, अंतःकृतांत. Ed. 2 mentions a variant अन्तःक्षोभ Compare मनःक्षोभ below l. 9. Com., मयोपरि अंतःकोपः तेन क्षमितो मदनसंतापो यस्य. C is illegible, but looks like मन्कृतकोप. L. 9. B omits तत्. L. 11. इन्दुद्वेष-परिवर्तितसंज्ञितवेत्यादि. Compare the phrase beginning किंकिद्विताधरतया, p. 166, l. 3. L. 13. पाण्डुरया. Text of A and Edd., पाण्डुरतया. - स्वविनाशोत्पातोत्पन्नया. Com., अत एव शुक्लत्वकान्तस्याध्यादाह मदनेति मदनो मन्मथः स एव चंद्रः तस्य कलयेव कीदृशया स्वस्य यो विनाशः तन्मयः उत्पातः तेन उत्पन्नया प्रकटीभूतया. B omits उत्पात. Edd., स्वदेशविनाशोत्पन्नया. L. 14. ईषदालभ्यपरिवृत्ततारकेण.....लोचनद्युगलेन. The editions omit this clause. L. 17. मन्मथव्यथया सहैतानसून्स्वयमिवोत्सृज्य. This is the reading of Edd. and of C. B, मन्मथव्यथासहानसून् स्वयमिवोत्सृज्य. A in Text, वयमिव (sic); for स्वयमिव. Com., सहवयमिव अकस्मादिव (sic). L. 18. निश्चेतनतासुखम्. A, निश्चेतनासुखम्. L. 19. उपपादितास्मदागमनेनेत्यादि. Com., उपेति उपपादितं निष्पादितं अस्मदागमनं येनैवभूतेन अनेगेन प्रणयादिव लोहादिव अपहृतं आकर्षितं प्राणलक्षणं पूर्णपात्रं यस्मात् स तं उत्सवेषु सुहृद्विरद्वलादाकृष्य दृष्टते तत्पूर्णपात्रमिति वृद्धाः. See note on p. 62, l. 15. L. 22. एकावलीविशालाक्षमालम्. Com., एकावत्येव विशालां विस्तीर्णा अक्षमाला जपमाला यस्य स तं. His akshamālā is in her possession, and he has her string of pearls. Cf. 147, l. 6. B reads विलास for विशाल. L. 23. रक्षाप्रतिसरमनोहरं. B, रक्षाप्रतिसरतयातिमनोहरं. Ed. 2, रक्षापरिसर for रक्षाप्रतिसर. See the note at p. 68, l. 3.

P. 166, L. 1. कठिणहृदये. Com., भो इति भो कठिणहृदये. L. 2. अनुगतः. Com., अनुरक्तः Compare अनुगमनेन संभावयामि p. 162, l. 1. L. 3. विधृत. Text of A, विधृत. L. 4. व्यथाविघटमान. B and Edd., व्यथयावि°. L. 8. अचिरोद्गतजीवितमार्गमिवीदृशीवेण विलोकयता तपःसुहृदा कमण्डलुना. Compare गगनगमनोन्मुखबलकानुकारिणा. \* स्वर्गमार्गमिव दर्शयता सततमुदृशीवेण स्फटिकमणिकमण्डलुना. p. 36, l. 20. L. 11. हस्तेन. B, व्यस्तहस्तेन. L. 12. विगत. B, अपकान्त. L. 14. B omits तल.—काहमगमं किमकरवं किं व्यलपमिति सर्वमेव नाज्ञासिषम्. Compare the similar passages at p. 147, l. 12; and p. 159, l. 16. L. 15. असवञ्च मे तस्मिन्क्षणे किमतिकठिनतयास्येत्यादि. Compare the similar construction at p. 141, ll. 18-20. L. 17. भाजनतया जन्मान्तरोपात्तस्य दुष्कृतस्य. See note at p. 61, l. 23, and the references (to p. 67, l. 15) there. L. 22. अभ्रद्वाना. Text of A, अथद्वाना. Com., अथद्वानं अथद्वविषयीकुर्वणं. मरणम्. B, मरणकारणम्.

P. 167, L. 5. आर्तास्मि .....मदनपरिभूतास्मि. B, आर्तास्मि भक्तास्मि बालास्मि अनुरक्तास्मि अनन्यशरणास्मि अनाथास्मि अगतिर्कास्मि मदनपरिभूतास्मि. L. 7. Text of A omits कथय — B omits the second वा. L. 8. कुपितः. B and Edd. add अस्मि.—दामजनम्. Edd., दासी. जनम्. L. 9. कौलीनात्. Com. = जनापवादात्. Cf. the use of the word at p. 233, l. 17. L. 10. पापया याहम्. This is the reading of B and C. A and Edd. read पापया । आः अहं, Ed. 2 mentioning a reading पापया आः अहमयापि या. L. 11. कथं न त्वं जातो न विनयः. Com., कथमिति न त्वं भवान् जातः पतिरिति शेषः This is of course wrong. Edd., कथं मे न त्वं न तातः. L. 16. B omits ह्यित. L. 18. अथ वसुंधरे सकललोकानुग्रहजननि रजनि किमर्थं नानुकम्पसे. Com., हे सकललोकानुग्रहजननि वसुंधरे अथ रक्ष हे रजनि हे राज्ञि न अनुकम्पसे न अनुकम्पां करोषि. The Com. generally, as here, inserts हे or a similar word before a vocative even in its repetition of the Text. But it would seem to have read नानुकम्पसे for किमर्थं नानुकम्पसे. सकल goes better with रजनि. B reads here अथ सकललोकानुग्रहजननि रजनि किमर्थं नानुकम्पसे. Edd., अथ वसुंधरे सकललोकानुग्रहजननि किमर्थं नानुकम्पसे. L. 19. Text of A omits ते. L. 21. B inserts च before व्यलपम्.—पतित. B, निपतित. L. 23. B omits मवृत्त.

P. 168, L. 2. प्रसूत. A, प्रसूत. Com., प्रसूयति प्रसूतानि जनितानि. -; लज्जवितामेव.



B, तज्जीविताय च. Edd., तज्जीवितायैव. L. 15. अमुच्यन्त. Write अमुच्यन्त. L. 19. जहार मूर्च्छां विगात्. B, जहार मूर्च्छां । मूर्च्छाविगात्. L. 20. जातपीडश्चन्द्रापीडः. Compare परिहतप्रजापीडो राजा तारापीडः p. 54, l. 11. L. 23. प्रक्षान्यमानकपोलयुगलः Edd., प्रक्षान्यमानकपोलयुगलम्.

P. 169, L. 3. अतिक्रान्तान्यपि हि संकीर्त्यमानानि प्रियजनविश्वासवचनानि.

I can offer no satisfactory explanation of the प्रियजनविश्वासवचनानि. As the sentence stands it must be an adjective qualifying दुःखानि, perhaps in some such sense as 'when made the subject of confidential conversation with a friend.' The Com. attempts to get out of the difficulty by making प्रियजनविश्वासवचनानि, with the preceding words, the object to श्रोतुम्. The note is इयं कथा संह्रियतां संक्षिप्यतां हि यस्मात् अतिकांतान्यपि न्यतीता-यपि संकीर्त्यमानानि वाच्यमानानि प्रियजनस्य इष्टलोकस्य विश्वासवचनानि विश्वंभाषितानि अहमापि श्रोतुमसमर्थः अक्षमः तत्र हेतुमाह अनुभवेति मुहज्जनस्य मित्रलोकस्य दुःखानि अनुभवसमां विपाकतुल्यां वेदनां व्यथां उपजनयति निष्पादयति. B agrees with A; and perhaps indicates by the way in which it also writes श्रोतुमति° (not श्रोतुं अनि as above it has संह्रियतामियं अहमप्यसमर्थः) that it construes in the same way. B, however, has अनुभवसमयवेदनाम् for अनुभवसमवेदनां माम्. The Edd. omit प्रियजनविश्वासवचनानि and read अनुभवसमवेदनाम् for अनुभवसमवेदनाम्. It will be noticed that this latter would seem to have been the reading also of the Commentary. L. 5. पुनः पुनः. Commentary and B omit one पुनः. L. 8. या तदा.....असुभिर्न परित्यक्ता ते मामिदानीं परित्यजन्तीति दूरापेतम्. This is the reading of A. (Text by a common mistake परित्यक्तां for परित्यक्ता). B and Edd. omit तदा. The second clause is in B, (परित्यक्तास्मि) तदिदानीं परित्यज इति दूरापेतम् and in Edd., (परित्यक्ता) सेदानीं परित्यजत इति दूरापेतमेतत्. But Ed. 2 mentions the reading ते मामिदानीं परित्यजन्ति. L. 10. मय. B omits. L. 11. दुरात्मनः. B omits. L. 12. निरपचपाणामप्रेसरीकृता. Compare सर्वेखलानां धुरि लेखनीयेन p. 265, l. 2. L. 13. आविष्कृतमदनया. Com. = प्रकटितकंदर्पया. B, आविष्कृतमदनवेदनया. Edd., अधिगतमदनवेदनया. तस्याः. A omits, reading वा in its place.—कार गणना कथने प्रति. B, का दुःखगणना कथं प्रीतिः. L. 18. हतसरीरम्. B, हतसरी-

रकम्. L. 20. मरणैकान्धया. So C and Edd. A and B, मरणै-  
कनिधयात्.—सत्तत्. B, तत्. L. 21. रोदिषि. Edd., रोदिषि, Ed. 2  
giving रोदिषि as a variant. L. 23. ह्यदिति. B, ह्यगति (sic).  
—B adds च after अवतीर्ये.

P. 170, L. 2. प्रभानुरक्त. Edd., प्रभारक्त. L. 3. अतितारम्. Com., अतिमनो-  
हरम्.—कल्पित. Edd., कम्पित. L. 4. विकट. B, निचित. L. 8.  
वर्षण. B, वर्षणा. L. 9. गोशीर्ष. B, गोशीर्षक. L. 10. B omits  
तम्.—उत्क्षिपन्. Com.=उत्पाटयन्. B and Edd., उत्क्षिप्य. Com-  
pare p. 171, l. 8, and, p. 174, l. 23. L. 12. एवमादृतः पितिव.  
B, पितिव, omitting एवमादृतः. Com. also omits आदृतः. L. 15.  
दुरात्मन्. Edd., दुरात्मन्नन्तके. Ed. 2 gives our reading in a note.  
L. 16. बध्नन्सर्वंगमुत्तरीयवल्कलेन परिकरम्. Edd., सवेगम् for  
सवेगम्. The Com. explains परिकर by कटिभाग, which agrees  
with its explanation at p. 15, l. 18. Compare the following  
form the Daśakumāracharita (Wilson's Ed., p. 144)  
पुरुषमेकमायामवन्तमायसपरिघपीवर्यां भुजाभ्यामाबध्यमानपरिकम्. प-  
रिकर is a girdle. L. 17. उत्पतन्तम्. B, उपेत्य.—पश्यन्त्वा  
एवेत्यादि. Text of A omits this sentence L. 21. अथ न  
जानासि किमेतदिति So B. A, अथ न जानासि कथय किमेतदिति.  
Edd. with A, but omit न.

P. 171, L. 3. विच्यः. B, दिव्या भारत्यः. L. 4. साक्षान्. B, साक्षात्कृताः. L. 5.  
युक्तं विचार्य.....निवर्तयितुम्. 'The right thing to do is to be-  
think yourself and draw back.' Compare below l. 16. नदेवयुक्तं  
मन्थमानः. B reads युक्तमिव for युक्तं विचार्य. L. 6. आश्वासस्थानम्.  
B, आश्वासनस्थानम्. L. 9. Com., (करमाश्वासमागमस्य आशा तम्याः  
प्रदानेन पुनः अमुना पुरुषेण भर्तृदारिका समाश्वासिता) takes पुनः समागमं  
as two separate words. Compare, however, पुनरपितवानेन सह भ-  
विष्यति समागमः p. 170, l. 12. See note at p. 174, l. 19. L. 10.  
सर्वम्. Edd., सर्वनिदम्. B omits first वा.—अदुर्लभम्. B, न दुर्ल-  
भम्. L. 11. अध्यवसितम्. 'If once determined on.'—B omits  
च. L. 13. B omits न.—न्यपतन्. B, अपतन्. अहं स्थित्यादि.  
Compare the passage at p. 35, l. 10. L. 14. स्त्रीस्वभावस्य तथा  
च. B, स्त्रीन्स्वभावतायाः. L. 15. दुराशामृगदृष्टिकया. B, दुराशया.—कः  
पिञ्जलमन्थागमनकाक्षया. B, कर्पिजलस्य प्रत्यागमनकाक्षया. L. 17.  
पापकारिणी. A, पापकारिणी. Cf. p. 172, l. 21. I should have  
followed A. L. 19. उत्सन्ननिद्रा. B, उत्पन्ननिद्रा. L. 20. विमुक्त-

व्याकुलैः. B, विमुक्तैरप्यकुलैः. —मुखी. A, मुखा. L. 22. अपाम्. Text of A, क्षणम्. B, क्षिपाम्. L. 23. तस्मिन्. B, अस्मिन्.

P. 172, L. 3. व्यसनोपनिपातानाम्. A word repeated from p. 135, l. 16, where see note. B has व्यसनोपपातानाम्. here. L. 4. B omits first च.—चार्त्तबहुलदुःखताम्. B, दुःखबहुलताम्. L. 6. अविगणय्य. B, अवगणय्य. L. 7. B inserts निगृह्य. before एहीन. L. 8. जेलोक्यनाथमनाथशरणम्. B, भैलोक्यनाथशरणम्. —आश्रित. B and Edd., आश्रितवत्यास्मि. L. 9 omits च. L. 11. गृह्यमनाथ. B and Edd., एह्यमनाथ. —Text of A omits भे. L. 12. यदा चेत्त्यादि. B, यदा तु न कथंविदधस्मादध्यवसायाद्वाचनीय-तुं शक्यत इति. L. 13. दुस्त्यजतया. B, दुरुच्छेदतया. L. 15. गृहान्. B, एहम्. —तस्य जनस्य; Com.—पृङ्गीकस्य. B, तस्य दस्य. Edd., देवस्य कृते. L. 16. B, Edd. and Com. omit किल. (Text of A, किल sic). —अपुण्यबहुलम्. B adds अपि. L. 18. क्षोषयन्ती. B, क्षपयन्ती, a reading which Ed. 2 gives also in a note. —फल. B, कन्द. —वर्त्तमाना. Com., वर्त्तमाना प्रवर्त्तमाना. कृतप्राणधारणेत्यर्थः. L. 19. ज्ञानम्. B, ज्ञात्वा. L. 20. तरलिकया B, तथा तरलिकया.—दीर्घशोकम्. Read दीर्घ शोकं with Edd. and Com., ( दीर्घ शोकं अनुभवन्ती साक्षात्कुर्वन्ती. ) L. 21. चिरमवसम्. So B. A omits चिरम् and has in Text, न्यवसम्, in Com., अवसम्. Edd., सुचिरे न्यवसं. L. 22. कूरा च निःस्नेहा च नृशंसा च. Edd. omit निःस्नेहा च, B omits कूरा च. and reads निःस्नेहानिःशंसा चाकृतज्ञा च. L. 23. B adds निरर्था before निरवलम्बना. किं मया दृष्टया पृष्टया वा. B, किं मया तथाभूतया दृष्टया पृष्टया.

P. 173, L. 2. दुर्निवारबाष्पवेगमपारयन्ती निवारयितुम्. See p. 135, l. 23, and note there. L. 3. उन्मुक्तकण्ठं. B, अतिकण्ठं. L. 4. B adds च after विनयेन, शाक्षिष्येन and मधुरालापतया respectively. L. 6. अभूत्. B, आसीत्. L. 7. तेनापरेण. So B and Edd. A in Text, तेनानेनापरेण. Com. does not give either तेन or अनेन. L. 8. सुतराम्. B, सुतरामतिदूरम्. L. 10. निष्फलेनाभ्युपातमात्रेण स्नेह-मुपदर्शयन्तीति. Compare अभ्युपेक्षमात्रेण किल कृतज्ञतां दर्शयन्ती p. 172, l. 15. L. 12. आ जन्मनः. A, आजन्मतः. Com., आजन्मतः प्रभृति आजन्म मर्यादीकृत्य. L. 14. मुक्तानि. B and Edd., विमुक्तानि —पुनासीर. A and B, पुनासीर. Ed. 1, पुनासीर. Ed. 2. पुनासीर. L. 15. अनुचितैः. B, उचितैः. L. 17. दुष्कारमपि. Text of A omits अपि. —अपि च. B, अपि किंच. L. 18. दुःस्वानिहतैः परि-

स्थञ्जते. B, दुःखाभिहतः परित्यज्यते लघ्वीयसा. L. 19. भूतिनिष्फलम्. B, तदपि निष्फलम्. L. 21. सुदृष्टिः. B, कुदृष्टिः.—मौख्यं. B, प्रेम. —मौख्यंस्थलितम्. Text of A, मौख्यंस्थलितम्. L. 23. Text of A omitted. —परित्याज्याःअत्र हि. B, परित्याज्यास्ते.

P. 174, L. 1. B omits शोक.—आत्मनः. B, आपतितः. L. 2. B omits तावन्.—उपायः. B, योगः. न धर्म. B, न च धर्म. L. 3. निरवपास. B, निरकपतन. L. 4. स्वकर्मफलपरिपाकोपचितम्. B, स्वकर्मकलपाकोपनीताम्. L. 5. कर्मभूमिम्. Edd., भूमिम् —आत्मघातिनः. Com. = अनुमृतस्य. B, आत्मघाती. L. 7. केतौ. B, ध्वजे. L. 8. हरद्वतभुग्दग्धे. B, हरद्वकारद्वतभुग्दग्धे, a reading mentioned also as a variant by Ed. 2. Edd. हरनयनद्वतभुग्दग्धे. —पुत्राम्. Text of A, तथा. L. 9. सावज्ञविजित. B सावज्ञाविजित. L. 10. B, and Edd. omit अक्षेप.—बलिभाग. B, बलय. L. 11. अपरित्यक्त. B, अग्रिमक. L. 12. नयन. B, जननयन. B omits च. L. 13. आगते. Edd., उपगते.—दुःश्लाम्. B, दुःशीलाम्. L. 15. B omits जयद्रथे. L. 16. रक्षः. B, रथः. B omits भृशन्ते. L. 17. विधृत. B, विधुर. L. 18. संविध्योप्यस्य समागमो यदि स्यात्. B, संविध्यो यदि समागमः स्यात्. L. 19. भगवत्या तु ततः पुनः स्वयमेव समागमसरस्वती समाकर्णिता. B, भगवत्या तु स्वयमेव तत्पुनः समागमवचः धृतम्. This is preferable at least as far as the position of the पुनः is concerned. Cf. पुनरपि त्वानेन सह भविष्यति समागमः p. 170, l. 12, and अमुना पुनः समागमाज्ञाप्रदानेन p. 171, l. 9. Even with our reading the पुनः is probably to be taken with समागम (see note on p. 66, l. 11, though the Com., (पुनः स्वयमेव आत्मनैव समागमः) takes it as it does at p. 171, l. 9. Compare note there. L. 22. B omits च. L. 23. एनम्. B, तम्.

P. 175, L. 2. वृत्तयः. B, प्रकृतयः. Edd., प्रवृत्तयः. L. 4. जीवित. B, तज्जीवित. L. 5. B inserts सर्वथा before चिरप्रवृत्त. L. 7. Edd. omit च्यवनस्य. L. 10. उलूपी. A, उलूपा. L. 11. परीक्षितम्. Edd., परिक्षितम्. L. 12. भगवान्वासुदेवो दुर्लभानसूत्रापितवान्. B, भगवांश्चाक्षरगुरुवासुदेवो दुर्लभैरसुभिर्योजितवान्. L. 13. सांक्षीपनि. A, संक्षीपनि.—B omits अपहृत्य and reads अपहृतवान् for आनीतवान्. L. 14. अत्रापि कथंविदेवमेव भविष्यति. B, कथंविदेवमेवेदं तत्रापि भविष्यति. L. 15. क उपालभ्यते. So B and Edd. A in Text, कथं वा लभ्यते. In Com., किमथवा लभ्यते. L. 19. एकस्मिन्जन्मनि

समागमो जन्मांतरसहस्राणि च विरहः. B, एकं जन्म समागमो बहुनि जन्मांतरसहस्राणि तु विरहः.

P. 176, L. 2. B, अत्रान्तरे च श्रुतमहाभेतावृत्तान्तोपजातशोक्तः. B, अत्रान्तरे महाभेतवृत्तांतोपजातशोक्तः. L. 4. रज्यमाने. B, विरज्यमानेपि. L. 5. B omits कुसुम्भः—मुच्यमानेषु. B, विमुच्यमानेषु. L. 6. चकौरनवनसारकाकान्तिना. B, चकौरतारकाकारकान्तिना. L. 7. व्योम्नि. Text of A omits L. 8. ग्रहग्रामणीषु. So Text of A and B, Com., ग्रहग्रामेषु (explained by उडुसमूहेषु). Edd. agree with Com. L. 9. मुषितसारकापथप्रथिम्नि. B, च लोचनमुषि मुषित°. Edd., लोचनमुषि मुषित°. L. 10. अतनुतिमिरतिरोहितहरितासु. This is from Com. and Ed. 2. A reads in text, हरितासु but the note is अतनु यत्तिमिरं तमः तेन तिरोहिता आच्छादिता हरितता नीलिमा यासु. Ed. 1, reads अतनुतिमिरहरितभासु. With अतनुतिमिर compare. तनुतिमिर p. 42, l. 17. B has तनुतिमिर here, agreeing otherwise with our reading. A, अतनुतिरस्कारिणीहतहरितासु. L. 11. तरराजिषु. B, तारवीषु राजिषु. L. 12. गहने. B, वने.—प्रवृत्ते च पवने. B omits च पवने. L. 13. मन्दं मन्दम्. Text of A, मदमन्दम्. L. 15. Edd. omit च. L. 16. कृतसंख्याप्रणामः. B, संख्यां प्रणाम कृतसंख्याप्रणामः—द्वितीये शिलातले. B, शिलातले द्वितीये. L. 18. B omits: अस्य. L. 19. B omits कष्टम्. L. 20. समुत्सारितधैर्याः. B, समवधीरितधैर्याः जहति. B adds जनाः. L. 21. त्रिभुवन. B, सकलत्रिभुवन, L. 22. तव परिचारिका. B, त्वत्परिचारिका. L. 23. दुःखसन्नधारिणी. Compare वेगसन्नधारिणीभव मनसः so अभातिशयम्. p. 79, l. 20.

P. 177, L. 1. यत्तन्मयेत्यादि. With the construction here compare that at p. 148, l. 14, and see the note there. L. 2. मदिरायतेक्षणा. A, मदिरायतेक्षणा. Com., मदिरायतेति घूर्णिते लोचने यस्याः. L. 4. A omits गण. L. 7. सेवमानयोः. B, अनुभवतोः.—एकजीवितम्. A in Text and C, एव जीवितम्. L. 8. जीवलोकस्य वा. From Com. Text omits जीवलोकस्य but marks an omission. Edd. omit वा. B, सकलस्यापि जीवलोकस्य. C, सकलस्य जीवलोकस्य. L. 9. A omits इवि.—मे जन्मनः. B, मज्जन्मनः—एकाशनशयनपानाशाना. From Edd. A, एकाशनशयनपानाशाना. B, एकाशनपानशयना. L. 11. नृश्वगीतादिकलासु. B, गीतनृत्यादिकासु कलासु. L. 13. समुपजात°. B, समुत्पन्न°. L. 15. A and Edd. omit च. L. 16. इच्छति. B, इच्छेत्.—तदा. B, ततः. L. 17. B omits first and third वा.—आत्मानमुत्सृज्या-

नीति. Cf. note at p. 151, l. 15. L. 18. कृतनिश्चयं निश्चल-  
भाषितम्. So Com. and Edd. Text of A, कृतनिश्चयं निश्चलं भाषि-  
तम्. B, कृतनिश्चयनिश्चलभाषितम्. L. 19. स्वयमभृणोत्. B omits  
स्वयम् and reads अभृणोत् before कर्णपरंपरया. — गच्छति काले. B,  
अतिप्रेमतया गच्छति काले. L. 20. Edd. गुतां for स तां. L. 21.  
एकापत्यतया चातिप्रियतया च. Com. of A omits first च.  
B omits both. L. 22. शक्तः, B, शक्नोति. L. 23. B omits इति.

P. 178, L. 1. कञ्चुकिनम्. B adds ब्रूहि गत्वा वचः—स्वद्वयतिरेकेणैव. B,  
तद्वयतिरेकेणैकेणैव. L. 2. B omits तु —कादम्बरीमनुनेतुम्. B, का-  
दम्बरीव्यतिकरे. L. 3. संविद्य. B adds तदनुनयार्थे.—ततः. B, अतः.  
L. 9. अत्रान्तरे. So Com. and Edd. Text of A, अत्र चांतरे. B,  
अस्मिन्चांतरे. L. 13. सप्त B, समरत. L. 15. शङ्खध्वनें श्रुतिमान-  
मातन्वति. B, शङ्खध्वेतायमाने. Edd., शङ्खध्वने श्रुतातपत्रायमाणे Ed. 2  
giving our reading in text as a variant.—शशाङ्कमण्डलं. Edd.,  
शुचिशोधिषि शशाङ्कमण्डलं. B, शशाङ्के. L. 16. शशि. B, शशिष्णु-  
शशि.—कलापकलितासु. B, कवालितासु. Ed., कलितासु. L. 18.  
अवस्कन्द. B, अवशयाय. L. 19. समुपोद. B, पवनवशात्समुपोद. Com.,  
(विलुप्तकमलवनशोभे) अत एव भेतत्वसाम्येनात्यंशत एवेति अवस्कन्दाधे  
हननार्थं पतिताः प्रविष्टाः चंद्रकला यस्मिन्नेवोपधे इव.

P. 179, L. 5. षोडशवर्षवयसा. Text of A, षोडशवर्षाणि  
हायनानि तैः परिमितं वयो यस्य स तथा तेन तावन्मायप्रमाणेनेत्यर्थः.  
—सावष्टमाकृतिना. Com., सह अवष्टम्भेन अभिमानेन वर्तमाना साव-  
ष्टमा आकृतिः आकारो यस्य स तेन. L. 9. विभक्तमध्येन. B, विविकम-  
ध्येन. L. 10. कर्णाभरणमणेः. B, कर्णाभरणमणिः. L. 15. सरल  
Text of A omits. Com., सरलाः अवक्राः. B, कुटिल.—राजकुलसंपर्क-  
चतुरेण. Compare राजकुलसंवासचतुरा. p. 66, l. 11. L. 21.  
विद्याधरकूपं कृपातिशयम्. Text of A, विद्याधरकृपातिशयम्.

P. 180, L. 10. प्रेमविच्छेदाभिलाषः. So Text of A and B. Com., (प्रेमविच्छेदाधे  
स्नेहनिवृत्त्यै अयं अभिलाषः संलापः and Edd., अभिलापः for अभिलाषः.  
L. 20. पतिसमागमसुखानि. Edd., समागमसुखानि. L. 22. Text of  
A omits the words from कथमिव to सीधव्रतकर्षिताङ्गी प्रियसखी.  
The Com. points out that the first यच्च means यच्च इदमे and  
the second यस्मिन्समये.

P. 181, L. 11. विद्या च विवरयराजधानी. Compare note at p. 54, l. 11.  
L. 14. नावसीदति वा गुरु प्रवोजनम्. 'If no serious business  
will suffer from the delay.'—अवुष्टमरविषयकृतुक्षिति. Text of

A, 'चर' for 'चर. Com., अदृष्टचरः अवलोकितपूर्वो यो विषयो देशः तत्र कुतूहलं विद्यते यस्यैवभूतं यदि चेत्. C, अपूर्वविषयदर्शनकुतूहलं वा हृदयं. L. 15. मद्बचनमनुरुध्यते वा भवानतिमुखदायि वाच्यैर्दर्शनमर्हसि वा प्रणयमिममप्रत्याख्यानयोग्यं वा जनं मन्यसे. Com., वाच्यो भवान् मद्बचनं मद्वाक्यं अनुरुध्यते समीहते अनुपूर्वको रुध् दिवादिः इच्छार्थः चेति पक्षातरे यदि अतिसुखदायि आतिशयेन सौख्यप्रदं आश्चर्यदर्शनं कुतूहलावलोकनं वेति पूर्ववत् अर्हसि वाञ्छसि यदि प्रणयं स्नेहं इमं मत्प्रणं [मत्प्रणं] जनं अप्रत्याख्यानयोग्यं अनिराकरणयोग्यं वा मन्यसे जानासि. So also E. B reads अस्मद्बचनमनुरुध्यते वा भवन्मतिरातिदुःखदायि वास्मच्चिरदर्शनमर्हमि वा प्रणयमिममप्रत्याख्यानयोग्यां वा मन्यसे मां. Edd., मद्बचनमनुरुध्यते वा भवन्मतिः सुखदायि वा अस्मच्चिरदर्शनम् अर्हसि वा प्रणयमिममप्रत्याख्यानयोग्यं वा जनं मन्यसे. अर्हसि वा प्रणयम्—'If you owe me favour in consequence of the attentions I have paid you,' if you think that you ought to oblige me. अर्हामि, which B has, would of course be a simpler reading ( cf. अतोर्हतीयमिमं बहुमानं त्वत्, p. 203, l. 23, and पुनरागमनगौरवेणार्हसीमां गुणवदभिप्रायिनीं कर्तुम्. p. 212, l. 1.) but it is open to suspicion on that account, and the next clause would be a mere repetition of this one, if we read अर्हामि here. On the other hand अर्हसि may be a mistake due to the occurrence of that form two lines below. With अतिसुखदायि वाच्यैर्दर्शनम् compare अतिमहत्त्वज्ञु... मे कौतुकमस्मिन्निषेये p. 134, l. 22. The phrase hits off Chandrâpîda's 'over-curiousness.' The readings of the Edd. and B here cannot be right. चिरदर्शनम् does not mean 'seeing me for a longer time,' in which sense it would have to be taken if we read सुखदायि. But if we render it as usual 'seeing me after a long time,' that is 'not seeing me for a long time,' with अतिदुःखदायि, that would represent Mahâśvetâ as assuming that Chandrâpîda would certainly remain until her return. L. 19. कुमतिमनोमोहविलसितम्. B, कुमतिमिमाम्.

P. 182, L. 6. प्रसीदार. B, शरपालप्रतीहारी. L. 8. संवृत्तम्. B, संवृहीतम्. L. 11. अतिविस्तारिण्येस्यादि. Com., पुनः कीदृशं युक्तिजनानां लाघव्यं सौंदर्योत्तिष्ठयः तस्य या प्रभा कांतिः तस्याः पूरः उत्कर्षः तेन अथ च बहुला या कांतिः तद्दर्शिना मरकतमणिमयेन अशमगर्भमणिप्रचुरेण अर्थात् निर्माणेन सर्वतः समंतात् परिगततया व्याप्तया तेजोमयमिव

कांतिसमूहमयमिव अथ युवतिलावण्यं विज्ञेयमाह अमृतेति अमृतरसस्य पीयूषद्रवस्य यः विसरः समूहः तेन दिवसं दिनं सिञ्चतेव सेकक्रियां कुर्वतेव भावितं झालितं दिगंतरं येन तेन किं कुर्वता लावण्यपूरेण भुवनांतरालं विष्टपांतरालं आर्द्रकुर्वतेव अशुष्कतां विदधतेव अथ च मरकतमणेः इयामन्वे लावण्यप्रभापूरस्य च पांडुरत्वे कर्म विहाय यथोचितमुत्प्रेक्षते चेति &c. B omits the words बहलमभावरिणा मरकतमणिमयेन. C with A, except that it has अमृतरसविस्तारेण. Ed. 2 adds: भूषणेनेव after मरकतमणिमयेन. L. 17. अनुलिप्तसकलजनप्रवेशम्. So B (which, however, omits जन), and Edd. A reads अनुलिप्तसकलजनप्रवेशम्. L. 18. सौंदर्यमयम्. B, सौकुमार्यमयम्, omitting that word in the next line. —कुसुमशरमयमिव कुतूहलमयमिव. Text of A, कुतूहलमयमिव कुसुमशरमयमिव. L. 19. सौकुमार्यमयम्. Edd. add प्रेममयम्.—कुमारः. B omits. L. 23. कामकार्मुकबलानि. B, शतानि, and Edd., विलासशतानि, for बलानि.

P. 183, L. 1. चिरसिञ्ज. B, केश. L. 6. संछादितमद्विगन्तरम्. From B. A and Edd., संछादितदिगन्तराणि. —किरण. B, किरणिकर. L. 10. कन्धुकक्रीडासु. B, क्रीडासु. L. 11. नितम्बस्थलप्रेक्षितानि. From B. A and Edd., नितम्बस्तनप्रेक्षितानि—ताम्बूलवीटिकावस्त्रण्डनेषु. B, वीटिकाखण्डनेषु. L. 12. बकुलविटपेषु मधुगण्डूषप्रचारान्. B, बकुलकुसुमदोहदेषु सीधुगण्डूषप्रदानानि. L. 13. उपहारकुसुमस्खलनेषु, Com., उपेति युक्तादीनां हारः पुष्पादीनां उपहारः तस्मात् कुसुमादीनां स्खलनानि पतनानि तेषु. But for meaning of उपहारकुसुम (which occurs also below l. 21) see note on p. 41, l. 15.—B omits अतिरिक्तम्. L. 23. मञ्जुलप्रतिसर. Cf. रक्षाप्रतिसर p. 165, l. 23, and note at p. 68, l. 3.

P. 184, L. 1. कर्णपूरकमलतरलमधुकरपक्षपवनोपि. Text of A omits मधुकर. and reads वात for पवन. B and Edd. omit तरल. L. 2. सखी-वर्धनेषु. B, सखीवर्धनेषु. L. 3. उत्थानम्. B, अभ्युत्थानम्. L. 5. असुकुमारजन°. B, असुकुमारो जन°. L. 7. अभ्यन्तरमतिकम्ब. B, अन्तरमयक्रम्य. L. 10. सागरिके. B, सारसिके.—कनकदीर्घिकासु. B, नदिकासु. 1L. 1. रेणु. B, छोद.—Edd. omit बन्ध. L. 12. नियुनानि. B, युगलानि.—नकारिके. B, मंदारिके. L. 13. तमाल. Edd., भवनदीर्घिकातमाल. L. 14. रक्षणाव. B, रक्षणार्थम्. L. 15. लिख. Edd., लेखय.—मणि. B, मणिस्तम्भ. L. 16. वेदिकासु. Edd., वेदिकाः.—केसरिके. B, कुसुमिके. L. 20. B om. छावक. L. 21. चूतलतिके. B, चूतकालिते. L. 22. विशिष. A in Text, विशिष



(sic); Com., निषिद्धिप निक्षेपं कुह. L. 23. पिप्पलीतण्डुलशकलानि.  
From B and Edd. A, पिप्पलीदलशकलानि.

P. 185, L. 3. पञ्जरशुकसारिकाणामुपदेशम्. B and Edd., पञ्जरशुकसारिको-  
पदेशम्. L. 5. मिथ्या मुग्धतां Text of A, वृथा for मिथ्या. Com.,  
मिथ्या वृथा मुग्धतां मुग्धभावं. L. 6. विज्ञाता. B, ज्ञाता. L. 7.  
मयूरान्. B, मयूखान्. L. 8. प्रतिबिम्बमालयसि. B, प्रतिमामालयसि.  
Cf. the various readings at p. 188, l. 19. L. 10. परिहरसि.  
B adds निजसौकुमार्यगर्वज्वरितविशप्रसूनसौभाग्ये. A vocative is  
wanted.—आलोकम्. B, अवलोकम्. L. 11. बालातपशङ्कुया. B,  
बालातपाशङ्किनी. —आतपञ्चीकरोषि. B, आतपत्रं करोषि.—वस्त.  
Com.=कंपित. Edd., वस्त.—गलित. B, कलित. L. 12. मयूख.  
B, किरण. L. 13. भवनसमीपमुपययौ B, भवनमुपहत्य ययौ. L. 14.  
अनिभृत. 'Chattering.' Com.=चंचल. See note at p. 21, l. 11.  
L. 16. Text of A and Edd. omit हल.—नीलाशोक. A in  
Text, लीलाशोक. Com., नीलाशोकवनायमानं. अंधकारस्य नीलत्वात्  
अशोकवनसाम्यमित्यर्थः. L. 17. संचरतः. Text of A, संचरन्. L. 19.  
दन्तपद्ममण्डलैः. Com. of A, दन्तपद्मैः. Edd., दन्तपद्मप्रभामण्डलैः.

P. 186, L. 4. पर्यन्तरचितमण्डलोपविष्टेन च. So Text of A and Edd.  
The च is suspicious, and Com. points to another reading.  
Its note is पर्येतोति मंडपपर्यंतं रचितं निर्मितं मंडलं येन स तेन अथ इति  
कुमारिकासनापेक्षया अथः उपविष्टेन स्थितेन अनेकेषां सहस्राणां &c. B  
reads पर्यंतरचितमंडलेनोर्द्ध्वोपविष्टेन च. L. 6. नातिमहतः Edd.,  
महतः and अतिमहतः. p. 9, l. 2.—उपाश्रये, Com., आश्रये (sic)  
अधिकरणे. Edd., अपाश्रये. L. 11. नीयमानाम्. Edd., पृथक्पृथक्  
नीयमानाम्. L. 15. Edd. omit वित्तत. L. 18. रागाविष्टैः. Cf.  
रागाविष्टमन्मथहृदयेनेव sc. तिलकविन्दुना p. 188, l. 1.—सर्वाङ्गानाम्.  
B, सर्वावयवानाम्.—अहन्तामपि मन्मथावेशपरवशेनेव गृह्यमाणां जीवनेन.  
Compare the passage at p. 130, l. 20, and the note there.  
Text of A and B, जीवनेनापि, after which the following word  
is in text of A, चलितचरण°, and in B, विनतचरण°. Com., अवि-  
चलितो निश्चितः. L. 21. निर्वसित. Com., निर्वसितोति (so also in  
Text) निर्वसितं परिधानीकृतं. Edd., निवसितं.—पादाभरणरत्नाङ्गुलेखा-  
संदेहवाचिनीभिः Com., पादेति अतिक्रमलतया अतिमृदुतया पादाभरणाणां  
या रत्नाङ्गुलेखा मणिकांतिरेखा तासां संदेहदायिनीभिः संज्ञयवितरणकर्त्रीभिः  
Read the note at p. 23, l. 21.

P. 187, L. 2. सहायतान्. A, सहायम्. Com., सहायं साहाय्यं. B, सहायितान्.

L. 10. निमग्नम्. From B, which also adds निमलम्, (and Edd.) A, निवगम् which the Com. repeats without explaining. Perhaps निवग is used in its primary sense. Compare निवतरण्डंगतम् p. 42, l. 10. — नाभिमण्डलीम्. From B. A in Text, नाभिमडलाम्, in Com., नाभिमंडलं. Edd., नाभिस्थलीम्. L. 12. 'B and Edd. omit अति. L. 14. अमललावण्यजलमृणालकाण्डाभ्याम्. A, 'मृणालकाभ्यामिव. Compare नवराजलक्ष्मीकमलिनी-मृणालेन. p. 110, l. 18 and the note there. L. 15. गौरवभ्रमवद्याह. B, गौरववहनभ्रमात्. L. 17. उच्चैः करैः 'By its upturned rays.' Compare with this the passage above l. 2. For उच्चैः करैः Edd. read उच्चैः करैः. L. 23. लोचनमयम्. B, नयनमयम्.

- P. 188, L. 5. समिन्तचुविनभ्रूडामणेः. B, सीमंतचुवितभ्रूडामणेः, — जालेन. B, रागेण. L. 11. खिन्नस्य, A, स्विन्नस्य (Com., स्विन्नस्य (खिन्नस्य). L. 13 प्रस्थितं दुर्लभं च हंसमिथुनम्. B, प्रस्थितं च वल्लभहंसमिथुनम्. Edd., प्रस्थितं वल्लभं च हंसमिथुनम्. The वल्लभहंसमिथुन of B's reading would correspond to the परिचितचक्रवाक of the preceding clause. L. 15. लिहते. B adds हरिततृणभूषालोभेन — भवनहरिणद्यावकाय. A, हरिणद्यावकाय. L. 16. आत्मसंशर्धितलताप्रथमकसुम. A, आत्मवर्धितलताकुसुम. L. 17. अशेषाभरणदानेन संमानयन्तीम्. Compare note at p. 62, l. 15. — उपनीतविनिधिवनकुसुमफलपूर्णपत्रपुटम्. Compare अगृहीतवनलताकुसुमपरिपूर्णपत्रपुटसनाथशिखरेणाषाढदण्डेन p. 37, l. 3. L. 18. क्रीडापर्वतपत्रशबरीमालापयन्तीम्. A, क्रीडापर्वतपत्रशबरीमालपयन्ती. Com., क्रीडापर्वतस्य पत्रशबरीं पुलिंदपत्नीं पुलिंदः पत्रशबर इति रत्नकांक्षः आलपन्तीं जल्पन्तीं. B, क्रीडापर्वतकशबरीमालापयन्ती. Edd., क्रीडापर्वतकपात्रशबरीमालापयन्ती. L. 19. करतलविनिहतेर्मुहुर्मुहुस्तपस्त्रिध. Com., विनिहतेः for विनिहतेः. B, करतलाभिहतेर्मुहुरपसर्पाद्विरूपसर्पाद्विध. L. 20. पञ्चरहारीतकरुत-श्रवणकृतवृष्टस्मितम्. B, हारीतकरुत for हारीतकरुत. L. 22. मुक्ताफलखचितचन्द्रलेखिकासंक्रान्तप्रतिमां स्वेजलविन्दुजालचितनक्षप्राभिप्रायेण साम्बूलकरकुवाहिनीं पयोधरे पटवासमुष्टिना ताडयन्ती. So also B, except that it has जालचित for जालचित. Edd., मुक्ताफलखचितचन्द्रलेखिकाप्रतिमस्वेजलविन्दुजालचितनक्षपदाभिप्रायेण &c. Com., मुक्तेति मुक्ताफलानि रसोद्भवानि तैः खचिता या चन्द्रलेखिका चन्द्रलेखाकृतिराभरणविशेषः तस्याः संक्रांता प्रतिबिंबिता प्रतिमा यस्यां सैवविधांताम्बूलकरकुवाहिनीं स्वेजलविन्दुजालेन चितं व्याप्तं यत्रलपदं तस्याभिप्रायेण पयोधरे कुचि पटवासः पिष्टातः सैस्य मुष्टिना ताडयन्ती अत्रायम-

मिप्रायः मुक्ताफलानां जलविह्वलनकारित्वात् चंद्रलेखिकायाश्च वक्रत्वेन नक्ष-  
त्यनुकारित्वात्. तांबूलकरं कवाहिनीवक्षसि गौररूपातिशयवति मुक्ताचं-  
कायाः प्रतिबिम्बसंक्रान्त्या चौर्यरतापिशुनं स्वेदादिदुर्जालक्षितनक्षपदं कस्येदभि-  
त्यभिप्रायेण 'यत्र तदर्थनं' तत्रैव क्षूर्णक्षेपः एतेन रतगोपनं व्यन्यते. The  
passage (compare the next clause) clearly means that Kâdambarî pretends to mistake the reflection, on the breast  
of her betel-nut bearer, of the chandralekhikâ ornament  
worn by her, for the mark of a nail overlaid with perspira-  
tion, which it resembles from its shape and colour ; and she  
throws powder over it. L. 23. पयोधरे. B, स्तनतटे.

- P. 189, L. 1. रत्नकुण्डलप्रतिबिम्बसान्द्रवत्तनवनक्षपदमण्डलाद्यङ्गुया. Kâdam-  
barî pretends to mistake ( आशङ्कया ) the reflection on the  
cheek of her fan-bearer, of the jewel in her ear, for the  
fresh mark of a bite, which it resembles as before from its  
shape and colour ; and she makes as if she would conceal it  
with a flower taken from her own ear. A reads in text  
रत्नकुण्डलप्रतिबिम्बसान्द्रवत्तनवनक्षपदमण्डलाद्यङ्गुया. Our reading is that  
of the Com., C and Edd. B, 'प्रतिबिम्बाद्वेदन्तत्रणमण्डल. Com.,  
रत्नेति रत्नकुण्डलस्य यः प्रतिबिम्बः प्रतिच्छायः तेन सांद्रं दत्तं यत्रवनक्षपदमण्डलं  
तस्य आशङ्कया आरेकया वा चामरग्राहिणीं बालव्यजनधारिणीं विहस्य  
कपोले प्रसादः प्रसजता तद्वशाज्जेन तन्मिषेण दत्तेन अपितेन आत्मनः स्वकी-  
यस्य यः कर्णपूरपत्तवः तेन आच्छादयतीं आच्छादनं कुर्वती एतेन रत्नकुण्डलस्य  
वक्रलोहितातिशयवज्रलक्ष्यतिसाम्यं प्रदर्शयन्नाह. L. 2. प्रसादव्याज्जेन  
वत्तेन. B, प्रसादन्याजदत्तेन. L. 3. समुत्सारितमहाकुलभूभृद्वरव्यातिकरां  
शेषभोगेषु निषण्णाम्. A omits वर. B reads शेषभोगनिषण्णां च for  
शेषभोगेषु निषण्णाम्. Edd., समुत्सारितमहाकुलभूभृद्वरव्यातिकरशेषभोगेषु नि-  
षण्णाम्. L. 4. मधुमासलक्ष्मीम्. Text of A, मधुमाससखीम्. L. 5.  
उत्पादितेति. Com., उत्पादितः जनितः मानसं मनः तस्मात् जन्म यस्य  
स मानसजन्मा कंदर्पः तस्य पक्षो विपक्षे येषां मानसजन्मपक्षिणां रवः उपभो-  
गानुकूलः शब्दो यया सा कामिनां उपभोगविषयकालापः उद्दिपकत्वात् कार-  
म्यर्थैव उत्पादित इत्यर्थः अतः अपनीतः दूरीकृतः नीलकंठो मदनदाहको  
महादेवः तस्य मदः मदनसहस्रोत्पादकत्वस्य पूर्वमुक्तत्वात् पश्चात्कर्मधारय.  
तां पक्षे मानसजन्मानो ये पक्षिणः तेषां रवेण शब्देन अपनीतः दूरीकृतः  
नीलकंठस्य मयूरस्य मदो यया सा तां. L. 6. श्वेतांछुक. (a) 'A  
white garment,' (b) 'the pale-rayed one, the moon.' L.  
7. नीलसमालकाननम्. (a) नीलतम, 'अलक. आनन ; (b) नील,

तमाल, कानन, L. 12. पुरः समीपे समुखोपविष्टम्. Edd., शयन-  
समीपे सम्मुखोपविष्टम्. L. 14. भवता किमभिहितः. B, भवतां च  
किमभिहितः. Edd., भवता किमभिहितम्. L. 16. चन्द्रापीडसंबद्धालापं  
तद्रूपवर्णनामुखरम्, B, चन्द्रापीडसंबद्धालापरूपवर्णनामुखरं. Edd., चन्द्रा-  
पीडसंबद्धमेवालापं तद्रूपवर्णनामुखरम्. L. 18. दृष्टकादम्बरीवदनचन्द्र-  
लेखालक्ष्मीकस्थ. B omits वदन. Edd. omit दृष्ट. L. 20. वा. A, च.  
L. 21. B omits एतत्.

P. 190, L. 2. B omits सौगन्धिक. L. 3. नयनमुगले. B, आनने. L. 5.  
चभुस्तास्मिन्सुचिरं पपात. B, तस्मिन्सुचिरं पपात नयनम्. L. 6. अचल  
इव. Com. = पर्वत इव. But read बल इव with C and Edd.  
—तत्क्षणम्. B, क्षणम्. —दृष्ट्वा च. B and Edd. add तम्. दृष्ट्वा has  
here hardly anything of the nature of a verb but the form.  
It is in sense (as the participles in त्वा were originally) the  
instrumental case of a noun. "On his appearance her  
hair stood up, her jewels tinkled, last of all she herself rose  
from her seat." ससंभ्रमोत्थानश्रमो व्यपदेशो नाभवत्. Edd.,  
व्यपदेशो भवत्. B, अपदेशो भवत्. Com., ससंभ्रमेति संभ्रमेण सह वर्तमानं  
ससंभ्रमं यदुत्थानं तस्मात् यः श्रमः केदः स एव व्यपदेशो भिन्नं तेन अभवत्  
ससंभ्रमोत्थानश्रमादेव मम स्वेदो भूत् इति व्याजं कृतवतीत्यर्थः. L. 9.  
उरुकम्प एव. Text of A and Edd. add च. B, उरुस्तम् एव,  
L. 10. अपयज्ञः. B and Edd., अयज्ञः. —निश्वासप्रवृत्तिरेव. B,  
निश्वास एव. Edd., निश्वासप्रवृत्तिरेव. L. 11. अन्तःप्रविष्टचन्द्रापी-  
डस्पर्शालोभेन. A, अंतःप्रविष्टचन्द्रापीडस्य स्पर्शालोभेन. L. 12. स  
एव स्तनावरणव्याजो बभूव. Com., स एव करो हस्त (reading  
apparently स एव करः) स्तनावरणस्य कुचाछादनस्य व्याजो भिन्नं बभूव  
स्तनावरणार्थं मया हस्तो दत्त इत्यन्वेषां चेष्टया ज्ञापितवतीत्यर्थः. B, स्त-  
नावरणं व्याजो बभूव. L. 13. व्याज आसीन्. Edd., व्यपदेशतामवासीत्.  
L. 19. इदं प्रवेक्ष्य मयि. For this and the following अपि B reads  
एव, though it has before रत्नावरणश्रुतिमयि. L. 23. स्नेहनिर्भरं  
चिरदर्शनजातोत्कण्ठं सोत्कण्ठं. So also E. The position of the  
second word seems a little awkward (see note on p. 66,  
l. 7.) B, has जातोत्कंठामौत्कंठं (sic) which may be for जातो-  
त्कंठा सोत्कंठं.

P. 191, L. 3. रक्षितप्रजापीडस्तारापीडः. Note at p. 168, l. 20. L. 4.  
निजभुजशिलास्तम्भविभ्रान्तविश्वंभरापीडचन्द्रापीडः. Reference at  
last note. B, निजभुजशिलास्तम्भविभ्रान्तविश्वंभरापीडः. L. 5. अनुगतः

Com. = प्राप्तः. B and Edd., आगतः. L. 7. सविशेषैः स्वभावसरलैः. B. omits. सविशेषैः. Edd., सविशेषस्वभावसरलैः.—आकृष्य. B आ-  
क्रम्य. L. 8. विदग्धजन. B, विदग्धो जनः. L. 16. एष ते मित्रं च  
बान्धवश्च परिजनश्च. Compare कथं न त्वं जातो न विनयो न बन्धुवर्गः  
p. 167, l. 11. L. 18. सस्नेहमतिदीर्घलोचनापाङ्गभावं गच्छत-  
स्तारक्तस्य भ्रमसलिललवविसर इव. So B. except that B reads  
सस्नेहदीर्घ° for सस्नेहमतिदीर्घ°. A सस्नेहमतिदीर्घलोचनापाङ्गभागं गच्छ-  
तस्तारक्तस्य लोचनस्य भ्रमसलिललवविसर इव. Com., सस्नेहं यथा  
स्यात्तथा अतिदीर्घयोः लोचनयोः अपाङ्गभागं नियोगदेशं गच्छतौ व्रजतः तारा-  
मनोहरा तारका कर्नीनिका यस्मिन्नेतादृशस्य लोचनस्य &c. The Edd.  
read सस्नेहमतिदीर्घलोचनायाः अपाङ्गभागं गच्छतस्तारक्तस्य लोचनस्य  
भ्रमसलिलसविसर इव. L. 22. अङ्गुलीववराविनिःसृतमरकताङ्गुली-  
यकमयूखलेखो विभ्रमगृहीत° Text of A omits लेखा; Com.  
omits मयूख. B, अङ्गुलीयकमरकत for मरकताङ्गुलीयक. Edd., °मयूख-  
लेखाविभ्रम°.

P. 192, l. 1. B omits स्रवत. L. 2. संक्रान्तप्रतिचिम्बतया. A. स्तम्भसंक्रांत-  
प्रतिचिम्बतया. Com., स्तम्भेति स्तम्भेषु स्थितासु संक्रातानि प्रतिचिम्बितानि &c.  
B, प्रतिचिम्बतया संक्रांतसंवरन्°. L. 3. सिङ्गुन्मणिनूपुरपटेन मणिभुवम्.  
A भुवम् for मणिभुवम्. B, माणिक्यनूपुर for मणिनूपुर. L. 7.  
अपाङ्ग-चुम्बिन्यः. A, अपाङ्गचुम्बिन्या दृष्ट्या. L. 11. ससंभ्रमं परि-  
जनोपनीतायां. Even with this reading the adverb is to be  
taken with उपनीत. See note at p. 66, l. 11. But B reads  
here ससंभ्रमपरिजनोपनीतायां, and Edd. संभ्रमपरिजनोपनीतायां. Cf.  
below l. 16. त्वरितपरिजनोपनीतेन. L. 15. मागधीजयसन्धानः.  
A in text, मागधीन् जयसन्धान् Com., मागधीनां मागधपत्नीनां जयसन्धान्  
—त्वरितपरिजनोपनीतेन च सलिलेनेत्यादि. Washing the feet of  
a guest was the first attention paid among the Jews also.  
So Abraham says to the three men who came to him as he  
“sat in his tent door in the heat of the day”: “Let a little  
water, I pray you, be fetched, and wash your feet, and rest  
yourself under the tree.” (*Genesis, ch. XVIII., v. 4.*)  
Compare also the account of Laban's reception of Abra-  
ham's servant: “And the man came into the house: and he  
ungirded his camels, and gave straw and provender for the  
camels, and water to wash his feet, and the men's feet that  
were with him.” (*Genesis, ch. XXIV., v. 32.*)

L. 19. भस्मेष्वा. A, मदनलेखा. Note on p. 194, l. 19. L. 20. अंसहेजे. A., अपांगदेजे. L. 21. उल्लिपन्ती. A, उल्लेपयती.—चामर-  
पवनविधुतिपर्यस्तां चालकवद्वरीम्. A, चामरपवनविधुतिपर्यस्तालकवद्वरीम्.

P. 193, L. 8. चंद्रापीडपीडनायेव. From Edd. For the pun compare

रक्षितप्रजापीडस्तारापीडः p. 191, l. 3, and the reference there.

A has in text here चंद्रापीडनयेव ( sic. ); and in Com., चंद्रापीडस्य पीडनयेव pointing to a reading चंद्रापीडपीडनयेव. B has an entirely different reading—चंद्रापीडं प्रति. L. 4. तेनैव क्षणेन तेनेस्वादि. A difficult sentence. I have given the reading of Edd. The second तेन refers to Chandrāpīḍa, and not, as in the note to Calo. Ed., to चक्षुषा. It is to be construed, *mutatis mutandis*, with each of the following participles. She felt jealous when she saw his image reflected on the cheeks of her friend standing by. She had the misery of a forsaken woman when the *románcha* broke the smooth surface of her breast, and destroyed his image there. She saw with indignation rivals of herself in the reflections of the images that were formed on his breast wet with drops of sweat. When he closed his eyes she took it for a bad omen. When she could not see him for tears of pleasure she felt blind indeed. All these varying feelings did he ( तेन ) give rise in her heart to, at one and the same moment ( तेनैव क्षणेन ). A reads तेनैव क्षणेन तेनासन्नसखीकपोलसंक्रा-  
तेनेर्ष्या रोमांचभिद्यमानकुचनयनप्रतिबिंबेन निरव्यथास्वेदाईवक्षस्थलघ-  
टितशालभंजिकाप्रतिमेन सपत्नीरोषात् निमिषता दौर्भाग्यशोकमानंदजलतिरो-  
हितेनांधतादुःखममजत् सा. Com., तेनैवेति यस्मिन् क्षणं चक्षुर्निवारयितुं  
न समर्था तेनैव क्षणेन सा कादंबरी तेन चंद्रापीडेन कृत्वा यः सपत्नीरोषः  
तस्मात् तथा निमिषता पक्ष्मपातः तदैव दौर्भाग्यं तेन यः शोकः अथ च  
आनंदजलं हवींशुजलं तेन तिरोहितेन आछादितेन अंधतादुःखं अमजत्  
अमापयत् कीदृशेन तेन आसजेति आसया समीपवर्तनी या सखी तस्याः क-  
पोलः गलात्परः प्रदेशः तत्र संक्रान्तेन प्रतिबिंबितेन इदं च सपत्नीरोषनिमित्तं  
यद्यस्या संक्रांतः तर्हि इयमेव सपत्नी भविष्यतीति शंकया सपत्नीरोषः सपत्नी-  
विषयको रोषः तस्मात् पुनः कीदृशेन मय्यासक्तः कान्यत्र संक्रांत इतीर्ष्या ये  
रोमांचास्तौर्भयमानं यत् कुचतटं यस्मिन् रोमांचप्रतिबिंबवशादेव नश्यत्  
प्रतिबिंबो यस्य स तेन इदं च शंकोत्पत्तिकरणं विरहेति निरव्यस्य वियोगस्य  
या व्यथा तथा यः स्वेदः भ्रमजलं तेन आर्द्रं यत् वक्षस्थले भुजानंतरं तत्र घटिता

शालभजिका ( या ) प्रतिमा प्रतिबिम्बं यस्मिन्तः तेन इदं च आनन्दशुनिपाते कारणं. B, तेनैव क्षणेन चंद्रापीडेन तेनासन्नसखीकपालसंक्रान्तिनेर्ध्या रोमांश्च-  
 विद्यमानकुच (omitting तट, as the Text of A does) नव्यत्यतिविबेन  
 विरहव्यथां स्वेदाव्रवक्षःस्थलघटितशालभजिकाप्रतिमेन सैपत्नीरोषं निमित्ततया  
 दीर्घाग्न्यशोकमानंश्चलतिरोहितेनांधतादुःखममजत्. B prefaces the next  
 sentence with अथ ( अथ मुहूर्तपगमे च ). I learn from Dr.  
 Bhandarkar that a MS. in the Deccan College has a reading  
 which agrees with that in the text down to दीर्घाग्न्यशोकम् and  
 goes on आनन्दजलतिरोहितेव दुःखभाजनत्व[त्वं] मन्यमानाखियत सा. L.  
 7, सा. Com. takes with next sentence, though it has above,  
 it will be seen, सा कादंबरी. L. 8. महाभेता तामभाषत. B. ते.  
 महाभेता समभाषत. L. 9. संप्रतिपन्नमेव सर्वाभिरस्माभिः. So A,  
 except that Text omits सर्वाभिः. The note is सर्वाभिरैवारमाभिः  
 संप्रतिपन्नं प्राप्तमेव अहं तु तव सखी नापूर्वा मद्यमदत्तमपि तांबूलं दत्तमेव  
 अयंत्वपूर्वं इत्याशयेनाह &c. B and Edd. omit संप्रतिपन्नमेव and read  
 सर्वाभिरैवास्माभिः with the next clause.—Text of A and Edd.  
 omit अयम्. L. 10. तदस्मै तावद्दीयताम्. Edd. add ताम्बूलम्.  
 L. 12. इत्युवाच सा ताम्. So Com., (तदनंतरं सा कादंबरी तां महा-  
 भेतां). Text omits सा. B reads इति प्रत्युवाच (omitting सा तां)  
 Edd., इत्युवाच कादम्बरी ताम्. L. 13, चिरात्. B. चिरेण. L. 14.  
 आकुलितलोचना. So also B, Edd., आमकुलितलोचना.—स्थूलं स्थूलं.  
 Read स्थूलस्थूलं.—स्वेदजलविसरैः स्वेदजलविसरानिमज्जनभवेन च.  
 From B and Edd. A omits स्वेदजलविसर. See note on p. 68,  
 l. 5. L. 17, लगितुमिव कृतप्रयत्ना. So also C, B, विगलितुम् and  
 Ed., लपितुम्, for लगितुम्. L. 21, प्रधाविताभिः. So Com. and  
 Edd. Text of A, प्रधाविताभिः. B, प्रसारिताभिः. L. 23. अपरा,  
 इवाङ्गुलीः. The reading of B, A, अपराङ्गुलीः. Edd. omit अपराः.  
 He was ' all hand, ' all five senses having eagerly entered  
 into that organ ( as we say ' all eyes ' of a person intent at  
 looking) in their desire to feel the touch of her hand.

P. 194, L. 1. Text of A add B omit सुलभ. L. 2. अधिष्ठिता तेनानि-  
 बद्धलक्ष्मण्यप्रसारितेन. B, अधिष्ठितेनान्यनिबद्धलक्ष्मण्यप्रसारितेन. Edd.  
 make sentence end at अधिष्ठिता, and go on तेनातिबद्धलक्ष्यतया  
 शून्यप्रसारितेन. For the meaning of शून्य see note on p. 151,  
 l. 9. L. 6. आकर्षयन्ती. B, आकर्षयंती. —A omits च. L. 11.  
 विदुमाङ्गुरानुकारिचक्षुपुटेन, A. विदुमाङ्गुलानुकारिणा चक्षुपुटेन. Com.,

विदुमेति चक्षुपुटेन त्रोटिसंपुटेन कृत्वा विदुमांकरं प्रवालपरोहे अनुकरोतीत्ये-  
वशीलः स तेन. L. 12. मन्थरगतेन शुकेनानुबध्यमाना. B, मन्थर-  
गमनेन-शुकेनानुगम्यमाना. L. 13. A omits first च. L. 16. वि-  
हङ्गनापसेदम्. B, विहंगमापसदम्. —माम्. B omits. L. 19. मद्-  
लेखाम्. Here, and in following, A has the correct form.  
See note on p. 195, l. 19. —च. B, तु. L. 20. सखी. Edd.  
omit. —सारिका इवमस्य च परिहासनाम्नः. A in text, सारिकेति  
परिहासनाचः. Com., एवेति एषा भर्तृदुहितुः कादंबर्याः कालिंदीति नाम्ना  
सखी सारिका पस्त्रिहासनाम्नः &c. Edd., सारिका एतस्य परिहासनाम्नः  
L. 23. तमालिकाम्. Text of A, तरलिकाम्. Cf. p. 195, l. 7.

P. 195, L. 1. यतस्ततः प्रभृति. 'From the time when.' With the position  
of यतः here at the end of the clause compare its place at  
p. 191, l. 8, and the reading of A at p. 46, l. 18. L. 3.  
मन्दं मन्दं. A in text, मंद (दं)र; in Com., मंदं र. B omits one  
मन्दम्. L. 5. परिजनोप्येवमामन्त्रयन्ते बहिरपि जनाः कथय-  
न्त्येवम्. B, परिजनेपि मन्त्रयते एवं बहिरपि जनाः कथयन्ति. Edd.,  
परिजनोप्येवं मन्त्रयति एवं बहिरपि जनाः कथयन्ति एव. L. 6. वर्तत  
एव. So also B. Edd., एवस for एव. L. 7. वाहिनीम्. So A  
in text and B. Com. of A and Edd., दायिनीम्—तमालिकाम्.  
Text of A, तरलिकाम्. Cf. p. 194, l. 23. L. 9. B omits  
वामाचारः. L. 11. निःस्नेहता. B, अतिनिःस्नेहता. L. 12. करोतु.  
B adds तपस्विनी. L. 16. एवंविधम्. So B and Edd. in  
text, एवम्, corrected to एकम्; in Com., एकम्. L. 17. अनेन.  
B, तेन सह. L. 18. दूरतो वर्जनीयेयमभिभवानिरस्या. Edd., अभिभ-  
वनिरस्या. (construe with the following clause) for अभिभव-  
निरस्या. So also E. B, दूरे वर्जनीये इयमभवानिरस्याः. (sic.) L. 20.  
क्रीडालापभाषिताः. So B and Edd. A, क्रीडालापभाषिता. Com.,  
क्रीडालापेन नमोलापेन भाषिता वासिताः. L. 22. लोलापि. B omits.  
Edd. omit अपि.

P. 196, L. 1. राजकुलसंपर्कचतुरा. Cf. राजकुलसंवासचतुर p. 66, l. 11.  
L. 7. ननु पर्याप्तमेव. From B. A, पर्याप्तमेव; Edd., न पर्याप्तम्;  
and अवस्थानेन for अवस्थानमनेन. L. 9. A omits विभवस्य. L.  
11. तद्वैव. From B. A and Edd, अवदत् । अवैव. Text of A, च,  
for एव. L. 14. Edd. omit words from दुरोहर<sup>०</sup> to पाठिकाभिश्च.  
L. 17. नान्दिरम्. B, एहम्.—गन्धर्व. A, गान्धर्व. L. 19. तच्च.  
B, ततः.—दूरस्थिताभिः. Edd., अदूरस्थिताभिः. L. 20. विनयानि-



भूताभिः Compare p. 87, l. 10. Edd., विषयविभूताभिः. For the meaning of निभूत see note on p. 21, l. 11.—परिचारिकानिर्वि-  
नोद्यमाना. B, परिचयचतुराभिरुपास्यमानाणि. L. 21, B omits च.

P. 197, L. 3. मूढेत्यादि. B, मूढे लघुतां नीतासि मदनेनेति ज्ञापितेव. Text of A omits इव. Edd. insert निपुणताम् after मूढे. L. 4. तरलहृद्-  
यतेति. (Text of A, हृदयेति). B and Edd., तरलतेति. L. 6.  
Text of B omits अद्य मया. Com. omits अद्य. —अग-  
णितसर्वशङ्कया. B, अगणितसर्वशङ्काम्. L. 7. मोहान्धया हताशया  
Text of A, मोहांदतया हताशया. Com. omits हताशया. B also  
omits हताशया. L. 10. तरलया. B, तरलतया. L. 17. निष्-  
मिङ्गिततः परिजनः. Cf. तथावस्थां ताम्...आलोभ्येकितकुशलः परि-  
जनो विज्ञातवान्. —निपुणतर. Text of A and B, निपुण. L. 22.  
अनेन दग्धहृदयेन. So A in text and B, Com., क्व वा अनेन  
कंदर्पेण दग्धहृदया गच्छामि. Edd. read क्व वानेन दग्धहृदयेन पञ्चवायेन  
न खलु जानामि एहीता गच्छामि. L. 23. केयूरकरव हस्ते. B.  
केयूरकहस्ते.

P. 198, L. 1. B omits वा. L. 4. उपागतः. Com.=प्राप्तः. B, उपन्यस्तः.  
Edd., उपनतः. L. 5. यस्य दर्शनमात्रेणैव संबन्ध इच्छेवेन्द्रियैः  
शरपञ्चरे निक्षिप्य समर्पितेव मन्मथेन हासीकृत्योपनीतेवानुरागेण  
गृहीतगुणगणेन विक्रीतेव हृदयेनोपकरणीभूतास्मि. 'Whose  
instrument ( उपकरण cf. p. 204, l. 11. ) I am become  
from the moment I saw him. My senses bound and de-  
livered me. Love caught me in his arrows and handed me  
over. Passion enslaved and led me to him. My heart  
yielded to the virtues he spread as the purchase money,  
and sold me to him.' The reading in the text is that of B,  
with दर्शनमात्रेण for दर्शनमात्रकेण, निक्षिप्य for निक्षिप्य, and उपकर-  
णीभूतास्मि for अक्षरणीभूतास्मि. For our एहीतगुणगणनेन विक्रीतेव  
हृदयेन A has in text, निर्यातितेव एहीतमूल्येन गुणगणेन विक्रीतेव हृदयेन  
which is also the reading of the Edd. The Com. construes  
हृदयेन with each clause in turn. The note is : यस्येति यस्य  
चंद्रापीडस्य दर्शनमात्रेण करणभूतेव हृदयेन कर्तृभूतेन संयम्य वज्रा इत्येव  
समर्पितेव इन्द्रियैः करणैः करणभूतैः शरपञ्चरे काञ्चटितगुह्ये निक्षिप्य हृदयेन  
समर्पितेव तथा मन्मथेन कंदर्पेण करणभूतेन हासीकृत्य हृदयेन उपनीतेव भाषि-  
तेव तथा अनुरागेण चंद्रापीडविषयकेण कृत्वा हृदयेन निर्यातितेव निस्सारितेव  
तथा, एहीतमूल्येन आपवेतनेन गुणगणेन करणभूतेव हृदयेन विक्रीतेव

विक्रयीकृतेष्व अतोहं उपकरणीभूता उपस्करभूता अस्मि. Compare the passage at p. 206, l. 6. L. 10. पृष्ट्व 'As if taken leave of.' L. 14. अस्तमितप्रतिसमाधानबलात्. Com., अस्तमितं अस्ततां प्राप्तं यत् समाधानं किमनेन चपलेन कार्यमित्यादि निर्वैदिकं तदेव बलं तस्मात्. B and Edd., अस्तमितप्रतिसमाधानबलाबलात्. L. 19. गमाय. So also E. B, गमनागमने. Edd., गमागमाय. L. 21. स्वच्छं. From B, A and Edd., स्वच्छन्द. L. 23. उत्सङ्गे. A, उत्सङ्गेन.

P. 199, L. 5. कृणिसिभिर्भागेण. So Text of A and B. Com. and Edd., आकृणितभिर्भागेण. L. 10. रक्तोत्पलभ्रमभ्रमभ्रमरवृन्देन. B, रक्तोत्पललोभभ्रातभ्रमरवृन्देन. L. 11. Text of A omits इव. L. 12. एवं मां विप्रलभते. So Com. of A and B (B writes विप्रलभते.) Text of A, एव for एवं. Edd., एवमायास्य मां विप्रलभते.

P. 200, L. 3. पर्वतक. A, पर्वत. L. 5. तं Text of A omits. L. 6. अवलोकयितुम्. B adds उपता.—सौधस्थोपरितनं तलं कैलासशिखरमिव गौर्यारुरोह. From B. A and Edd., सौधस्थोपरितनं शिखरमारुरोह. See note below l. 10. L. 8. Text of A omits सकल.—हेमवृन्देन. B, विरोधतरेमदं देन. L. 10. नीलावगुण्डनेनेवेस्थादि. Edd. put the इव after अभ्यासम्, and add कैलासशिखर इव गौरी (अभ्यासमिव कुर्वती कैलासशिखर इव गौरी). Cf. note above line 6. A omits the phrase here also. I should have followed A in both places. L. 12. मदलेखां सखीम्. I should have omitted सखीं with A and B. Com. of A has the form मदलेखा again here. Note on p. 192, l. 19. L. 13. Edd. omit अवलोक्य. L. 16. उद्रीर्णोत्पल. उद्रीर्णकर्णोत्पल. Edd., उद्धर्णकर्णोत्पल.

P. 201, L. 5. मृणालवलयेनेव. So A and E. B and C, Com., मृणालयेनेव (sic.) पीयमानं आस्वाद्यमानं नायं सूर्यस्यातपः किंतु मृणालवलयस्येत्यर्थः B, मृणालवनेनेव. Edd. मृणालधवललेन पीयमानातपः L. 6. दिगन्तान्. So B, C and Edd. A, दिगन्तरान्. L. 7. B inserts केतकीगन्धपत्रापाण्डुरो before भगवान्. L. 9. धारा. B, पारदरसधारा. Edd., जलधारा. L. 14. नालिकेर. Edd., नारिकेल. Cf. p. 38, l. 16. L. 15. धौते कल्पलतादुकूले. Text of A, दौतकल्पलतादुकूलेति (sic.). L. 22. Ed. 2 omits. प्रतिमा. L. 23. पुञ्जीभूतं. B, पुञ्जीकृतं Edd., दिग्गजशीकरासारपुञ्जीभूतं.

P. 202, L. 3. Edd. omit सर्वसागराणां. B omits एकच चटितं. L. 4. उद्योत्स्नायाः. Com. of A, उद्योत्सिकायाः.—A in text omits उत्कण्ठितमिव but has उत्कण्ठितं in Commentary, L. 7. अलि-

सारम्. Com.=अतिमनोहरं. L. 8. मुचो. A, B, मुखो. Com.,  
 चेति चंद्रातपयतिवदयतिर्यस्यैवं विधं मुखं यस्य सः भवन्मनो विक्षेपणं वा  
 पूर्वोपवर्णितं. L. 9. समुचितेनोपचार. B, समुचिताचार. Edd., समु-  
 चितोपचार.—आपतन्ती. B, आयाती.—प्रतिजग्राह. A, जग्राह. L.  
 10. Text of A omits एव. L. 11. A omits. तैश्च. L. 13. किमिव.  
 From B. So also E, A and Edd., कमिव. L. 17. समान्वासयन्ति.  
 Edd., समावाहयन्ति. L. 18. उपालम्भं. A, उपलम्भं, explained  
 by अनुभवः. L. 19. इतरया हीत्यादि 'Otherwise (i. e., were it  
 not for your grace and beauty) all the respect one is wont  
 to show to a superior would seem out of place when applied  
 to such as you. To venture to address you is as it were  
 to degrade you. To obtrude marks of respect betrays  
 an extravagant opinion of one's own position. To praise  
 you shows the praiser's conceit. To aspire to wait upon  
 you is a sign of light-headedness. A proffer of friendship  
 could only come from ignorance of one's own merit. To  
 speak to you, if it be but to ask your commands, is  
 overweening audacity. Service is impertinence, and a gift  
 an insult.' L. 22. आत्मोत्सेकं. A in Text, आत्मनोत्सेकं (sic).  
 Com., आत्मनः उत्सेकः उत्कर्षः.

P. 203, L. 1. ज्ञायते. B and Ed. 2, जायते. L. 2. अपि च. Another  
 excuse for her boldness. The necklace must not be looked  
 on in the light of an ordinary offering from an inferior to  
 a superior. It is not a gift because Kādambarī has nothing  
 left to give. All she is and has are Chandrāpīda's; and he  
 has given her life itself what value it has. स्वयंगृहीत.<sup>o</sup>  
 L. 3. प्रतिपाद्यते. In the same sense as दीयते. The Com.  
 explains it differently : किं प्रतिपाद्यते किं कथ्यते अयं भावः हृदया-  
 धीनं जीवितं हृदयं चेत् गृहीतं तदा जीवितेभ्य एव जातः एवं सति तस्मै  
 जीविताभिधानं किं वस्तु देयं सर्वेषां वस्तूनां जीवितार्थत्वात्. एतदपरं किं  
 प्रतिपाद्यं प्रतिपाद्यानां जीवितावधित्वात्. अप्रतिपाद्या below, l. 6, means  
 'need not be expressly declared' is admitted, goes with-  
 out saying.

5. प्रणयितां चेत्यादि. 'What I bring you is a mark of Kādam-  
 barī's regard, not a sign of her wealth. Every one knows  
 that the good place their wealth at the disposal of others.

There is no question of wealth here. If she were to take upon herself the position of a servant to one like you, she would be blameless of doing anything unworthy of her. If she put her whole being at your disposal, she would not be betrayed. If she made you lord of her life, she would never regret it. Their very greatness makes good people unwilling to repel these who love them, and inclines them to courtesy ; and greater shame is felt in offering such persons presents than in asking favours from them. Yet though Kâdambarî knows full well that she is committing what is really an offence against you by this act, still, &c.' L. 6. अप्रतिपाद्या हि परस्वता सज्जनविभवानाम्. That the wealth of the good is *parasva*, the property of others, need not be insisted on, is admitted. See note above, l. 3. Com. - अपतीति इति निश्चितं सज्जनविभवानां परस्वता स्वीयपरकीयभावः अप्रतिपाद्या वर्त्तते सतां प्रवृत्तेः परोपकारनिमित्तकत्वेन तद्विभवस्यापि तथात्वादिति भावः अथ यदि अपरितोषः तदा विभवः हारादिरूपः स्वोत्कर्षहेतुरतावत् आस्तां तिष्ठतु. L. 8. निवृज्यते. Com. - व्यपदिश्यते. B, एद्यते. — जीवितमपि. A omits अपि. In Text by a mistake A has तम् for जीवितम्. L. 11. यत्तु सत्यम्...तद् And though it is true that...yet.' B omits यत्. Edd. omit तु. See translation above, l. 3, and compare the reading of B and Edd. at p. 120, l. 16. L. 12. उद्धृतानाम्. B, उद्धृतानाम्. L. 13. मूकः शेषः. B, एकशेष. — शेषनामा. B, लब्धनामा. Compare p. 212, l. 4. L. 15. आभरणस्येति. Text of A, आभरणमस्येति. L. 16. सुधासूतेः. A in Text, सुधाभूतो ( sic. ), in Com., सुधासूतः चंद्रस्य. L. 20. शार्ङ्गपाणिना. B, शार्ङ्गिणा. L. 21. न च. A in Text, नाभि. Edd., नापि,—B omits अच. L. 23. अतोर्हतीतिमिमं बहुनानं स्वस्तः. Compare the reading अहमि वा प्रणयम् at p. 181, l. 15.

P. 204, L. 2. स्वात्मानं. B and Edd., आत्मानं.—अत एव महाश्वेता तरलिका-  
सपीनं हारमादाय स्वस्वकार्त्तं प्रेषितवती. This (i.e., fear of what  
may happen to Kâdambarî, and the desire to avert her  
reproaches ) is why Mahâśvetâ has sent Taralikâ too ( as w-  
ell as me ) with the necklace, that she may convey to you a  
separate message from Mahâśvetâ. The Com. omits अपि. B,  
अत एव महाश्वेतया तरलिका हारमादाय स्वस्वकार्त्तमनुप्रदिता. L. 8. कृत.

So A in Com. and Edd. Text of A and B, कथितं. L. 10. गता. Com., आगता. L. 13. निर्दोक्षिण्या गुणा. So A and B. 'Her virtues, even apart from her courtesy—and it is very great—(अतिदक्षिण्याः) would, &c.' Com., निर्दोक्षिण्याः सर्वत्र भ्रमणक्षोलाः. Edd., निर्दोक्षिण्यमपि गुणा. L. 15. अनतिदूरं. B, अनातिचिरं.—उदयगिरिगतमिव चन्द्रमसं चन्दनदुकूलहारधवलम्. From Edd. A omits चन्द्रमसम्. (Com., कमिव उदयगिरिः उदयाचलः तत्र गतमिव). B, चन्दनदुकूलहारधवलं उदयगतमिव चन्द्रमसं. L. 17. निषिद्धाशेषपरिजनानुगमना. A, निषिद्धाशेषपरिजना. L. 19, विविधविलासतरंगितैर्विकारिविलोकितैः. Text of A, विविधविविध for विविध. Com., विविधाः अनेकप्रकारा ये विलासाः भूषमुद्रकाः तैस्तरंगितैर्विकारिविलोकितैः. Compare अनेकरसभङ्गिभङ्गुरं विलोकयन्ती. p. 205, l. 9. B, विविधविलासतरंगिभिर्विकारिविलोकितैः. Edd., विविधविलासतरङ्गितैर्विलोकितैः, L. 20. मुहुर्. Com., मुहुर्मुहुर्.—B omits चिम्ब.—प्रावृत्तांशुका-नुसारप्रसारितवक्षिणकरा. Com., प्रावृत्तं परिधानकृतं. B and Edd., अंस (B. अंश) प्रावृत्. अंस is more appropriate at p. 205, l. 7, अंसस्त, if the reading there is right. Cf. below अनिलगलितांशुकसंभ्रमद्विगुणीकृतभुजयुगलप्रावृत्तपयोधरतया p. 205, l. 1. L. 22. तन्मोत्रस्खलनमिवा निरुद्धवदनेव. Com., तस्य चक्षुषीदस्य गोत्रमभिधानं तस्य स्खलनं तस्मात् या भीतिः तथा निरुद्धवदनेव. B, मोत्रस्खलनमयनिरुद्धवदनेव.

P. 205, L. 1. अनिलगलितांशुकसंभ्रमद्विगुणीकृतभुजयुगलप्रावृत्तपयोधरतया. B, अनिलगलितांशुकसंभ्रमद्विगुणितभुजलतावृत्तपयोधरतया. Edd., अनिलगलितांशुकसंभरणसंभ्रमद्विगुणीकृतभुजयुगलप्रावृत्तपयोधरतया. L. 3. मुहुर्. A in Text, मुहुर्मुहुर्. Cf. above, p. 294, l. 20, and below l. 6.—प्रालम्बतया. Edd., प्रलम्बतया.—निवेदितहृदयोल्लसिकोत्तमेव. Com., निवेदितो आपितः हृदयस्य उत्कलिका हृत्तलेः (तस्य) उद्गमः प्रादुर्भावो यथा सौम्यविधेय यथा शरी मया भाष्यते तथा उत्कलिकया मधि (च) क्षमिति भावः L. 4, उपहारकुसुमस्खलनविधुतकरतलतया. Compare उपहारकुसुमस्खलितचरणा पतसि मदनाम्भे—p. 84, l. 16. Com., उपहारस्य उपचारस्य यानि कुसुमानि तेभ्यः स्खलनेन विधुतं कंपितं यत्करतलं &c. B, करतया for करतलतया. L. 5. निगड. Edd. निगड. Ed. 2, mentions निगड. as a variant.—संघम्वार्पितेव मन्मथेन Cf. संयम्य हृत्प्रेमैः—p. 198, l. 5. L. 6. मुहुर्धलित. Text of A, मुहुर्धर्विलित. L. 7. अंसस्त From Edd. A, अमस्त (Com. अमरताः = अमराः). B, °पिबलीलतांसस्त. L. 8. करकमला Com.

of A, °करतला. — कदाक्षसेपधवलीकृतकपोत्पलं. B, °कर्णोत्पला. Cf. the various readings at p. 66, l. 7, and next note. कदाक्ष° and विलक्ष्य° are here, however, adjectives to वदनम्. L. 9. विलक्ष्यमाणस्मितसुधाधूलिधूसरितकपोलं. A in Text, विलक्ष्यमाणस्मितधूलिधूसरकपोलं. B, विलक्षस्मितसुधाधूलिधूसरितैककपोला. Ed. 1, विलक्ष्यस्मितसुधाधूलिधूसरितकपोलं. Ed. 2. विलक्ष्य चारिमत-सुधाधूलिधूसरितकपोलं. In a note विलक्ष्य is explained by लज्जां प्राप्य.—साक्षीकृत्य वदनम्. Com., साक्षीकृत्य वकीकृत्य. B and Edd., साक्षीकृतवदनम् L. 10. भाङ्गे. B, भ्रूङ्गे.—उपसंहत. A, उपसंहत explained by एकीभूत.—Edd. omit लोहितः. L. 12. अय. Text of A adds च. There is considerable variance with regard to ll. 12-16 अय . . . श्वेतायमानेषु क्रमुस्त्वण्डेषु. Our reading is that of the Text of A (omitting च, writing रज्यमाने for रज्यमानो (*sic*), संक्रमित for सक्रामि (*sic*), मीलित for निमीलित, and श्वेतायमानेषु for धवलीयमाने (*sic*). रज्यमाने पृष्णि, क्रमेण च संक्रमितशोणिभिर्न व्योधि, संहतशोचिभि जाते जरटहारीतहरितवाजिनि, are so many separate locative absolutes. The Com. of A would seem (कस्मिन्सति रागेण अनुरज्यमाने सति रक्तां प्राप्यमाणे सति रक्तत्वसाम्यादाह हृदये स्थितो यः कमलिनीरागः तेनैव) to have read अथ हृदयस्थितकमलिनीरागेणैव रागेण अनुरज्यमाने, and goes on as follows : राजीवानां कमलानां जीवितं तस्य ईश्वरः स्वामी तस्मिन् सकलः समग्रो यो लोकः तस्य चक्रवालं पटलं तस्य चक्रवाणिर्न सार्वभौम भगवति माहात्म्यवति जरटः परिणतः एवंविधो यः हारीतो मृदंकुरुः तदन् हरिता नीला वाजिनो यस्य स तस्मिन् गुनः कादूशो संहतशोचिभि आनदीधिनौ एवंविधे पृष्णि सूर्ये जाते सति तथा क्रमेण च परिपाट्या दिनस्य सूर्यस्य परिलंबनं अस्तसमयः तेन रागः नायको दनसेकेनाद्यानि नागतः एवंरूपः तेन रक्ताभिः कामिनीदृष्टिभिरिव संक्रामिता शोणिमा रक्तिमा यस्मिन्नेवंविधे व्योधि आकाशे सति. The confusion here may be due to some flaw in the text. The description is progressive, (अथ l. 12, क्रमेण च l. 13, सनैः सनैश्च l. 17). The sun reddens as if with the redness (passion) which the lotus flowers are losing: the sky looks as if the indignant glow on the cheeks of women, angry at a delay that has lasted all day. (दिनपरिलम्बन is a compound of the same kind as l. 9, दिवसगमन p. 228, l. 22) had been communicated to it : the sun begins to contract his beams and to glow a dull red : as he turns to his setting

the day lotuses grow dark and the night lotuses brighten: the ends of the sky share the dark red glow of the sun and the face of night darkens : slowly he sets and with him those rays of his that burn as it were with the hope of meeting again the brightness of the day : the world is overflowed with the glow of twilight that is as it were an ocean of love (redness) welling out of the heart or Kâdambari : darkness of the colour of young tamâla trees spreads over all, bringing tears to the eyes of haughty women ( with जनितमानिनी-नवनवारिणि cf. above दिनपरिलम्बनरोषरक्ताभिः कामिनीदृष्टिभिरिव संक्रामितशोणिष्णि व्योम्नि ) as if it were the smoke of thousands of (now desolate) chakravâka hearts consumed by the fire of love : but athwart the sky bright stars come out like drops of foam scattered in all directions by the elephants of the quarters : and now they can see each other no longer, and slowly they descend, Kâdambari from the terrace, and Chandrâpîda from the mound. B, अथ हृदयस्थित-कमलिनीरागेणैव रज्यमाने राजीवजीवितेधरे सकलचक्रवाकचक्रवालचित्त्वार्त्तिनि भगवत्युष्णदीप्तिरौ क्रमेण च दिनपरिलम्बनरोषरक्ताभिः कामिनीदृष्टि-भिरिव संक्रामितशोणिष्णि संहरतोष्णि (omitting व्योम्नि) जाते जरठ-हारीतहरितवाजिनि रविविरहजनितसरोजसंहतिषु हरितायमानेषु कमलवनेषु निजसुहृदमृतमूर्त्तिसमालोकनाशया हर्षप्रकर्षसंदाशतस्मितेष्विबोन्मुखेष्वि ब-चलायमानेषु कुमुदखण्डेषु. With the (good) reading here सकल-चक्रवाकचक्रवालचित्त्वार्त्तिनि compare चक्रवाकहृदयनिवासलघानुरागमि-बालोहितं मण्डलमुदहति सवितरि p. 208, l. 13. Edd. as we have printed, except that they read जरठहारीतहरितहये हरितवाजिनि for जरठहारीतहरितवाजिनि. Ed. 2 mentions a reading हरितवाजीविरह for रविविरह.

16. For भेलाबमानेषु कुमुदखण्डेषु (as it gives in its text with Ed.) Ed. 2 mentions B's reading निजसुहृदमृतमूर्त्तिसमालोकनाशया प्रहर्षसंदाशितस्मितेष्विबोन्मुखे (omitting, rightly, इव) भवलाबमानेषु as a variant. L. 17. नीलाबमाने खर्वरीमुखे. B, तत्कालदिननिषोपा-त्तभुजसहस्तविस्तारितसर्वपुरस्कृतगजचर्मणैव नीलायमाने खर्वरीमुखे a reading which Ed. 2 mentions as a variant.—Text of A and B omit one खनैः. L. 18. पुनरिन्धीसर्पानामनाशानिः. See notes at p. 66, l. 11, and p. 174, l. 19.—अवर्णनसाम्. Text

of A, अवहेनम्. L. 19. तत्कालविभूम्भितेन. Edd. add च. Text of A, 'तेव. L. 20. रागरससागर. So B and Edd. Text of A omits रागरसं. Com. omits रस. L. 21. नयनवारिणि. Edd., नयनासारवारिणी. L. 22. आकीर्ण. A, अवकीर्ण. L. 23. भेतायमानतारागणे गगने. Ed. 2 mentions a reading भेतायमानतारागणे गगने जाते. Cf. above L. 15. संहतस्रोधिधि जाते.

P. 206, L. 2. ततोचिरात्, B and Edd., ततो न चिरात्.—गृहीतपाद इत्यादि. The lotuses caught his feet (his rays गृहीतपादः) and worshipped him (प्रसादयन्तः) while he gathered together his rays and made bright with them (conciliated प्रसादयन्) the four quarters whose faces (cf. नीलायमाने ज्वररीमुखे p. 205, l. 17) were darkened as if with anger. L. 5. नीलाम्बरं. B, नीलाम्बरधराम्. L. 7. उच्छिन्न. Com. = इदं प्राप्ते. B, उदिते, a reading which Ed. 2 mentions as a variant. L. 8. भवलिप्तविधि. Com. takes rightly with the preceding words. Ed. 2 punctuates भवलिप्तविधि इत्यादिवोक्तांशे भुवने as a clause by itself. L. 9. इन्ताल. Edd., इन्तिइन्तात्. L. 10. B, भूत for धौत. —Text of A inserts तरल after समुत्तरज्ज्. L. 12. पक्ष. Edd., दन्तपत्र.—लतावन्तुरम्. B and Edd., लतम्. L. 16. Text of A omits चंद्रापीडः. L. 17. इतराभिव. Cf. below प्राकृतेव l. 22. L. 21. मदलेखया इत्त°. A, मदलेखादत्त°.—Edd. add सा after आगस्व.

P. 207, L. 1. सर्वासु चासीनासु. B and Edd. prefix अथ. L. 2. A omits पात. L. 4. चिन्तयन्नपि निपुणम्. B, निपुणं चिन्तयन्नपि. L. 6. प्रायेण. B, प्रायेण च. L. 7. उपचारहार्यमदक्षिणम्. 'A churl whose services must be bought.' L. 8. आज्ञासंविभागकरणोचिते भृत्यजने. Com., आज्ञासंज्ञो यः संविभागः विभज्य किञ्चिदपेणं तस्य करणं तत्र उचितं योग्ये. L. 9. परोपकारोपकरणं शरीरम्. This clause seems to mark the transition to the thought as to his powerlessness to make a suitable return for the 'superfluity of courtesy' (अनुग्रहातिरेक) Kādambarī shows him. His body is not his own. His life is worthless. He cannot therefore for shame offer anything by way of a present in return for the favour he has received.—शरीरम्. B, शरीरकम्.—अपत्रये त्वत्प्रतिपत्तिनिरुपायनीकर्तुमित्यादि. Com., अतः आगताया ते तव त्वत्प्रतिपत्तिभिः त्वद्गतिभिः उपायनीकर्तुं उपदौकनीकर्तुं अहं अपत्रये



लज्जे. 'I dare not try to make acknowledgment of your courtesy in coming here by asking you to take as a present the service I already owed you. Here am I myself, my body, my life, my senses, take which you will and honour it in the taking.' B reads (°लघु च जीवितम्) पि त्रये तव प्रति-पत्तावुपायनीकर्तुं, Edd., (°लघु च जीवितम्) च ये त्वत्प्रतिपास्यैरुपायनी-कर्तुम् followed by आगतास्ते, as they read for एवमागतायास्ते, With आगतायास्ते Cf. the passage at p. 162, l. 1. L. 11. अन्यतरत्. B, अन्यतरम्. L. 16. कृतप्रस्तावा. 'Making occasion to speak.' With what follows compare एवं महाभेता, &c., p. 210, l. 15.

P. 208, L. 5. प्रविरल. B, अविरल. L. 9. स्मृत्वा कामिनीकर्णोत्पलप्रहारानामुत्कण्ठितेष्विव क्षामतां ब्रजस्तु. Com., कामिनीनां रते यान् कर्णोत्पल-प्रहारान् अथवा अभ्यानापि क्रीडाविलासान् स्मृत्वा स्मरणं (कृत्वा) पुनर्ब्र-ह्मुत्कण्ठितेष्विव अत एवोत्कण्ठापरिपूर्त्या कृशतां क्षामतां (in that order) ब्रजस्तु गच्छस्तु. B, reads स्मृतकामिनीकर्णोत्पलप्रहारेषु for स्मृत्वा कामिनी.° L. 10. शरक्षेप. Text of A, शरक्षेप. L. 11. बहस्तु. B, भ्रमस्तु—लताकुसुमपरिमलेषु. Com., लता बहवः तासां कुसुमानां पुष्पाणां परिमला येषु. Edd., तरुलता°. B, लताकुसुमापदीषु. L. 18. समुद्रते चक्रवाक°. Edd., समुद्रतचक्रवाक°.—चक्रवाकहृदय-निवासलभानुरागमिवालोहितम्. Compare B's reading, सकलचक्र-वाकचक्रवालचिन्तवर्त at p. 205, l. 13. L. 14. शिलातलादुत्थाय चन्द्रापीडः. A omits चन्द्रापीडः. Edd., चन्द्रापीडः शिलातलादुत्थाय L. 18. इदं च. B omits च. L. 19. भस्म Edd., भस्मकृत. L. 20. धारिणीभिः. Edd., चारिणीभिः. L. 21. रक्तपटव्रतवाहिनीभिः Buddhist nuns. L. 22. स्तनपरिकरः. Com.,=कुशभोगः. See notes on p. 15, l. 18, and p. 170, l. 16. L. 23. वर्णिचिह्नानि. Com., वर्णा ब्रह्मचारी तस्य चिह्नं यासां. For वर्णिन् as the name of a particular order of monks Kern quotes Harshach, 42, 11; 204, 6. See also Hall, Introduction to Vāsavadattā, p. 53.

P. 209, L. 1. भगवतः. Edd. add शौद्धीदने. Ed. 2 mentions a reading which omits the word. L. 2. जिनस्वार्थवलोकितेश्वरस्य. Sc A and E. B; जिनस्यार्थवलोकितेश्वरस्य. Edd., अजैनस्य for जिनस्य. With the whole passage compare the description of Vilāsa- vatī's employment when her son visited her, p. 93, ll. 11-22. L. 2. अहंसः. Edd. add वैश्वदेवस्य मार्तण्डस्य; Ed. 2 mentioning

a reading which omits these words.—विदिशस्य B, विरचस्य च. L. 5. मिथुनेन. B, मिथुनकेन. —Edd. omit मधुकर. L. 6. साने. Com. = स्वरे. B, स्थानके. Edd.; ताने.—नारददुहित्रा पठ्यमाने च. B; नारददुहित्रा च सावित्र्या. E omits a line here. L. 7. पुरो धृते. Text of A and Edd. add च. B, पुरो विधृते परिजनेन. —ताम्बूलराग°. Compare p. 101, l. 1, where also कृष्णिका means 'blackness.' Kern cites also Harshbach, 22, 15. L. 8. उन्मृष्टमधुच्छिष्टपटपाटलम्. A and B, उन्मृष्ट. उन्मृष्ट is the reading of Edd. मधुच्छिष्ट is the bees' wax, with which the cloth (पट) is smeared, and which is then rubbed off ( उन्मृष्ट ). The Com., ( उन्मृष्टेति उन्मृष्टं उज्जितं मधु क्षौद्रं येनैवंविधो य उच्छिष्टपटः मदनीपिडः तदत् पाटलं ( *sic*. Text, पाटलं भेतरक्तं ) is wrong in separating the two words. L. 9. कर्णपूरशिरीषप्रेषितोत्तानवि-लोचनेन. Com., कर्णपूरीकृतं यत् शिरीषपुष्पं तस्मिन् प्रेषितं उत्ताने उच्चमुखे विलोचने नेत्रे यस्य सः तेन. Compare कुशकुमुमलनायास्यमान-लोलदृष्टिना तपोवनमृगेणानुयातः p. 37, l. 5. L. 17. अपि चेत्यादि. Compare the passage at p. 148, l. 6. L. 19. अभ्यनुजानातु. B, अनुजानातु. L. 20. सखि. Edd. add महाभते. Com. हे सखि महाभते.—अयं सपरिजनो जनः, Edd., अयं स परिजनः, omitting जनः.

P. 210, L. 3. अशेषकन्यकाजनः. B, अशेषस्तु कन्याजनः. Edd., अशेषः कन्य-काजनः. L. 5. आरुह्य. B, अर्वाह्य. L. 6. सर्वाशानिबन्धनम्. Com. = समयाभिलाषाणां कारणं. आशा has a double meaning here. L. 9. read आवेक्षान्क्षिमाव with A and Ed. l. L. 10. तामेव. B and Edd. add मृगलंचनाम्. L. 14. संमानिताशेषराज-लोकः. B omits अशेष. Ed. 1, संमानितप्रत्यक्षीकृतराजलोकः. Ed. 2, संभावितप्रत्यक्षीकृतराजलोकः, mentioning the omission of प्रत्यक्षीकृत as a variant. L. 15. एवं महाभतेत्यादि. Compare the passage at p. 207, l. 15. L. 16. कादम्बरीरूपदर्शनविद्विष्टेव नास्य पूरेव प्रीतिमकरोद्वाजलक्ष्मीः. The meaning of this seems clear. 'He took no pleasure in his own royal splendour, which (राजलक्ष्मी being feminine) had become hateful to him now that he had seen the beauty of Kādambarī.' A reads in text पूरे च for पूरेव, and the Com.' explanation is—कादंबर्याः रूपदर्शनं तेन विद्विष्टेव विद्वेषं प्राप्तेव राजलक्ष्मीः न अस्य पूरे अस्य शरीरे घनो बंधः पूरे पिड इति कोषः प्रीतिं अकरोत्. Edd. read कादम्बरीरूपदर्शनविद्विष्टेव for कादम्बरीरूपदर्शनविद्विष्टेव. a reading which Ed. explains by the

note श्रितिः देवः सपत्नीकपदस्यैव देवो हि स्त्रीणां स्वभावः. But श्रितिः is a word which does not occur. E has पुरेव. L. 21. प्रथम-मपाङ्गुविसर्पिण्य चक्षुषा ततो हृदयेन रोमोद्गमेन पञ्चाङ्गुजाङ्गं प्रधा-वितः. Compare the similar passage about Kadāmbarī p. 190, l. 7. प्रथमं रोमोद्गमस्ततो भूषणरवस्तदनु कादम्बरी समुत्तस्थौ. L. 22. प्रधितं तमालिलिङ्गं गाढम्. Com. explains प्रधितम् by विख्यातम्. B reads निभृतं गाढमालिलिङ्ग. Edd., प्रसृतमालिलिङ्ग गाढम्. L. 23. उपावेशयत्. B. समुपावेशयत्.

P. 211, L. 4. अथ कुचालिनी यानेवं देवः पुच्छति. Compare the answer given by Tārāpida's messenger to a similar enquiry, देव यथात्पयसि p. 221, l. 15. L. 7. A omits च. L. 20. महो-त्सवालसम्. B. महोत्सवानन्दम्. L. 23. अस्वस्थचारीत. Cf. p. 159, l. 6, and note on p. 110, l. 4.

P. 212, L. 4. शेषो हरः. Cf. p. 203, l. 13. L. 9. A. omits स्वयमेव. L. 10. आलोक. B. and Edd., अवलोक. L. 11. निस्त्वन्वितेन. A. विस्यदितेन. Com.=प्रप्रवितेन. B. निःस्यदितेन, L. 23. खुरषा-रिणी B. खुरवारणी. Edd., खुरधोरणी.

P. 213, L. 3. मन्त्रेष्ट्या. Text of A, मदनलेखा. L. 6. प्रयाणपटह. Cf. प्रयाण-पटहमवादयत् p. 222, L. 3. l. 13. स्खलनभिद्येव निवेद्यमानोपहार-कुसुमा शब्दाद्यमानैर्भुकरैः. The noisy bees ( disturbed by her feet ) warn her of the flowers as if through fear lest she should stumble. Com., स्खलनभिद्येव पतनभयेन उपहारस्य कुसुमानि तेषु आ समंतात् शब्दायमानैः शब्दं कुर्वाणैः मधुकैः भ्रमरैः निवेद्यमानेव विज्ञप्तिविषयीक्रियमाणेव. L. 14. नखमयूखोन्मुख. Compare कर्णपूर-र्षावप्रेषितोत्तानविलोचनेन p. 209, l. 9. As the peacocks lift their heads, attracted by the whiteness of the rays from her nails, the bracelets she cannot keep on her arms fall on the necks of one after the other ( अनुगलम् ) as if to chain their throats and prevent them from continuing to raise the cry which distresses her. For अनुगलम् Ed. 2 mentions an alter- native reading अनुपलम् with the note—गलश्रितिति कियविशेषणं पलो दृढवृष्टिभागः. L. 18. Text of A and B omit च. —मकरिका-प्रणाल. Com.=मकरमुखो जलमार्गः.—Com. omits हरित. Ll. 19, 22. The Text of A omits the words from स्थितम् to मुक्तामाल-धिलापहे inclusive. Com. omits आल. For कुसुमधूलिसिक्तलिने गिरिनिदिक्तातटे. B has कुसुमधूलिसिक्ताकर्दमिलगिरिनिदिक्तातटे. Edd.,

गिरिनदीकाननतटे. L. 21. स्फाटिक. Com., स्फुटिक. L. 22. मुक्ता-  
तैलशिलापहे. B, मुक्तातैलशिलापट्टशयनीये.

P. 214, L. 2. स्फाटिकमणि. A, स्फुटिकमणि. L. 4. चन्द्रकान्तमञ्जीवेत्यादि. Cf.  
चन्द्रकान्त इव चन्द्रमयैराङ्कितः p. 209, l. 15. Ll. 5-6. Text of  
A omits the words from कृत्वा to विमलनखनिपतितशशिप्रतिमानः  
रगुकर्णव inclusive. B repeats किमपि. L. 7. लीलामन्थर-  
गमनपद्मि. Com., लीलामन्थरं यत्रमनं तत्र पदानि चरणन्यासानि (sic).  
—निक्षिप्त. B, क्षिप्त. L. 9. आधिना. B, व्याधिना. L. 11.  
वार्ताभ्यतिकरोपलम्भाव. A, वार्ताभ्यतिकरेण. Com. = वृत्तांतसमूहेन  
हेतुभूतेन. —सोपालम्भम्. B omits. L. 13. B, अथ चंद्रापीडः.  
—वदन्. B adds पूर्ववृत्तचमस्कृतचेतः. L. 14. B omits सुरग.  
—पञ्चावारोप्य पञ्चलेखान्. Com., पञ्चात् पृष्ठभागे. Compare  
note on p. 112, l. 5. L. 20. मत्तमयूरस्व. Com., मत्तमयूरका-  
भिधानस्य. B, नृत्यमयूरस्य. L. 23. वलानां. So A in Text-  
and B, A in Com. and Edd. have वनानां.

P. 215, L. 3. आपाण्डुभिश्च. B omits च. It is also not reproduced in  
the Com. of A. L. 4. ताडङ्गीकृतैः. Com. = ताडपत्रीकृतैः.  
ताडङ्ग is a kind of ear ornament. B has the other spelling  
ताटङ्गीकृतैः. Edd., तालङ्गीकृतः. L. 6. कपोलान. B, कपोलफलकाः.  
L. 8. Edd., कुलयिषु. B, कुलयावलीवलिषु. Ed. 2 mentions a  
variant ललितकुलयावलीवलयेषु.—लुलितेषु. Edd., ललिनेषु. L. 9.  
स्तनेषु. B, पयोधरेषु.—प्रावरणम्. Com. = उत्तरीयकं.—प्रणयन.  
Com., तस्याः प्रणयनं प्रापणं. B, प्रणय.—संतापरोषमृदितचन्द्रकरैः  
Com., प्रियविरहेण संतापरोषाभ्यां मृदिता मर्दिता आरक्ताः शब्देदितचन्द्रकराः.  
Ed. 2 mentions a reading प्रकटित for मृदित. L. 11. उज्जालैः.  
Text of A उज्जालैः. Cf. p. 216, l. 17. L. 14. शरीरपरिचारकं  
शरीरप्रायम्. So Com., (शरीरपरिचारिकं परिजनं...शरीरप्रायम्) and  
Edd. Text, शरीरपरिचारिकं शरीरपरिचारिकं (sic). B, शरीरपरिचा-  
रिकाप्रायं. L. 16. तेन चेत्त्यादि. Com., तेन परिजनेन प्रणयमानः  
नमस्क्रियमाणः कदलीतोरणायां तलेन प्रविश्य सभ्येनो निवृष्टदृष्टिः इदं वक्ष्य-  
माणं सर्वं दृष्टवानित्यन्वयः कीदृशः प्रणामेन पादनस्यैव कोमलत्वात् पतनं  
भविष्यतीति श्लक्ष्णं त्वरितं अपद्यतः परिजनः तेन दीयमानो मार्गो यस्य सः.  
For पादनस्य Edd. have पादतल, and Ed. 2 mentions a reading  
पादनस्यतलपदाह. L. 19. चंदनमालिकानाम्. A and Edd., चंदनमा-  
लिकाणाम्. Com., चंदनमालिका तोरणार्थं मंगल्यं दाम येषां तोरणार्थं  
तु मंगल्यं दाम चंदनमालिकेति कोषः. L. 20. मञ्जुलक्ष्मीमतिकृषिभिः

Com., मधुलक्ष्म्याः वसंतधियः प्रतिकृतिभिः प्रतिकल्पानिः. B and Edd., मधुलक्ष्मीप्रकृतिभिः.

- P. 216, L. 1. निञ्जल. Com.=हिञ्जल.—जलाई. B, जलाईकृत. L. 2. ससिन्दूरकुट्टिमेषु. B, सिन्दूरकुट्टिमेषु. L. 3. स्पर्शानुमेयरम्यभिन्नीनि स्फटिकभवनानि. Edd. omit रम्य, Ed. 2 mentioning that reading in a note. The same Ed. mentions a reading अथ for स्फटिक. (A, as always, (स्फटिक). B, रपर्शानुमेयरम्यभिन्निप्रेदशान्य-भ्रकभवनानि. For स्पर्शानुमेय see note on p. 22, l. 19. L. 5. धूसराणाम्. From B. A, धूसरितानि. Edd., धूसरितानाम्.—सह-काररससिक्तैः. Edd. सहकारतरुसक्तैः. L. 8. बद्धकाञ्चनसुधापङ्क-कामपीठेषु. Com., बद्धः काञ्चनस्य सुवर्णस्य सुधा ग्रहधवलीकरणद्रव्यं तस्य पङ्कः कर्दमः तेन कामं अत्यर्थं पीठं येषु.—घटितारकाणि. So A and B. The *arakas* are the spokes of the water-wheel. Edd., (स्थूलविमलतादण्ड) घटितदण्डाकारकाणि. Ed. 2 has the note दण्डारकं घटीयन्त्राधारस्तम्भः. L. 9. कृतक. From B. A, कृत. Edd., कनक. L. 10. पत्रपुट. Edd., कमलपत्रपुट. A in Text, पत्रपुटी. Com., पत्रपुटलक्षणानि घटीयन्त्रकाणि. उदाटकाणि.—स्फटिकब-लाकावलीवान्तवारिधाराः. So A and B. Com., स्फटिकस्य (B, स्फटि-क°) बलाकाः विसकटिका तासां आवलीभिर्वीताः मुक्ताः वारिधारा जलधारा यासु. Edd., स्फटिकबलाकावलीर्वान्तवारिधाराः. L. 11. उपान्तरुद्ध Edd., उपान्तप्ररुद्ध. L. 12. तरन्तरुणमालतीकुड्मलवन्तुरिततरङ्गासु. Com., तरन्ति तरुणमालतीकुड्मलानि तैः दन्तुरिताः तरंगाः कल्लोला यासु. For तरन्. B has सितरक्त. Edd. omit the word. L. 14. अनवरतस्थूलजलबिन्दु. Edd. 2 mentions a variant अनवरतचन्दन-रसस्थूलजलबिन्दु.—यन्त्रवृक्षकान्. Edd., पत्रवृक्षकान्. Compare the different reading at p. 75, l. 17, and the note on p. 13, l. 20. L. 16. मधुकराकिङ्किणीपङ्क्तिपटुतरबाध्यमानाः. Com., पटुतरं स्पष्टं यथा स्यात्तथा बाध्यमाना निरुद्धमाना. B, पटुतरबोध्यमानाः. Edd., पटुतररवा-बध्यमानाः. The bees supply the place of the little bells with which it was usual to ornament swings. L. 17. उज्जाल. A, उज्जाल. Com., उज्जाल. उर्ध्वमुखी. Cf. p. 215, l. 8. L. 18. शातकुम्भकुम्भान्. A, शातकुम्भान्.

- P. 217, L. 1. वीक्षमाण. A वीक्षमाणः.—हृदयमिव हिमवतो जलक्रीडगृहमिव प्रचेतसो जन्मभूमिमिव सर्वचन्द्रकलानाम्. I have given these words in the place in which they occur in the Commentary of A, and in Edd. The Text of A and B place them after

सर्वजलधाराणाम् L. 6. Both these authorities also have जलक्रीडादृक् for जलक्रीडागृहम् as Com. of A and Edd. read. L. 7. मकरध्वजस्य. B adds सदनमिव वनदेवतानां. L. 14. पिण्डहार्ये-  
 भेषोपलिप्यमानोतिशीतलस्पर्शेन. Com., अतिशीतलेन स्पर्शेन उपलि-  
 प्यमानः ननु मूर्त्त्यतिरेकेण उपदिग्धक्रिया न संभवतीत्याक्षयेनाह  
 , अतीति अतिबहलेन अतिदृढेन पिण्डहार्येणैव पिण्डरूपेणाहर्तुं शक्यं पिण्डहार्यं  
 तेनैव एतेन अतिशीतलस्पर्शस्य बाहुल्यतया हस्तप्राप्तत्वं सूचितं.—अतिशी-  
 तलस्पर्शेन. Read with Com. of A, B and Edd., अतिशीतलेन  
 स्पर्शेन. L. 16. हारमयान्. Compare the passage at p. 216,  
 l. 12. Edd., नीहारमयान्. L. 19. गृहाचलगताम्. So A and E.  
 Com., गृहाचलागतां without repeating the word in the text.  
 B, हिमतो महीतले पतिताम्. Edd., गुहातलगतां.

- P. 218, L. 1. दद्यामिव मुखे मातरिभना. So A, B and E. Comf.,  
 वायुनाहुल्यात् आह मातरिभना वायुना दद्यामिव भक्षतामिव, Edd., दद्याम्.  
 for दद्याम्.—पतङ्गेन. So B, E and Edd. A in Text, अनङ्गेन.  
 Com. mentions our reading as a variant. कुत्रचित् पतङ्गेनेति पाठः  
 तत् पतङ्गः सूर्यः तापजनकत्वात् तदाभितामिर्यथेः. L. 3. जलेन. B, जलदेन.  
 —इवतैरपि विलुप्यमानसौभाग्यामिव सर्वशः If in every limb (सर्वशः,  
 referring to the preceding) there was evident some slight  
 diminution of her beauty, it was as though the gods them-  
 selves, and no meaner cause, had wrought it. L. 3. Text  
 of A omits सह. Cf. note at p. 100, l. 6. L. 4. प्रियतमसमी-  
 पमिवोपगतैः. Compare below l. 11, प्रियान्तिकगमनौत्सुक्यकृतपक्षम्.  
 —हीर्बल्यम्. Com. = कृशत्वम्. L. 7. अवतंसमधुकरैरवतंसमधुकर-  
 ररव". For the repetition of अवतंसमधुकर compare शिशिरमान-  
 न्दजलमानन्दवारिबिन्दुवेणिकया p. 219, l. 14. सन्नावेव स्वेदाम्भःस्रोतसि  
 स्वेदाम्भःस्रोतसेव तरलीकृता p. 232, l. 1, and झालयन्ती बाष्पजलबिन्दु-  
 भिराष्पजलबिन्दुव्याजेन p. 233, l. 7, Edd., अवतंसकुसुम in both  
 places. L. 18. मणिदर्पणमुरसि निहितं नोदितव्यमद्येति जीवितस्पर्-  
 शमयं क्षपयं शशिनमिव कारयन्तीम्. 'Clasping the mirror to her  
 breast she looks as if she were making the moon swear with  
 his hand on her "life" (क्षपयं जीवितस्पर्शमयं Compare जीवितेनैव  
 क्षपामि ते p. 233, l. 15) that he will not rise that day.' So  
 Edd., except that they read नोदितव्यमय स्वयेति. A, मणिदर्पणमुरसि  
 निहितं विनोदितव्यमेतदिति जीवनस्पर्शमयं शशिनमिव कारयन्ती. Com.,  
 उरसि निहितं वक्षसि स्थापितं मणिदर्पणं रत्नादर्शं वर्तुल्यतादृशगुणितमन्त्रा-

धर्म्यात् जीवितस्य स्पर्शो दानं तन्मयं शशिनमिव चंद्रमिव स्पर्शो वर्गाक्षरे दाने स्पर्शने स्पर्शके रुजीति कौषः इति रूपं कारयंती इति सम्बोधोपेत्यमाह विनोदेति अथ त्वया विनोदितव्यं अन्यस्तु शशी शोकप्रदः त्वया तु विनोदितव्यमेतादिति भावः अत एव जीवितस्पर्शमयमिति विशेषणं. It will be seen that the Commentary sanctions जीवितस्पर्शमयम् and त्वया. B, मणिदर्पणमुरासि निहितं नोदेतव्यमयेति जीवनस्य समयं शशिनमिव कारयंती. C, मणिदर्पणमुरासि निहितं विनोदितव्यमयं त्वयेति जीवितस्पर्शमयं. &c. L. 28. कुसुमचापलेखाम्. Edd., कुसुमचापचापलेखाम्.—कान्ततराम्. B, कांता.

P. 219, L. 5. किं सत्त्वं. B, कथं सम्यक्.—Write कियत्यध्वनि.—प्रवर्धमानध्वलिना चक्षुषा दृष्टा च. Edd., वर्धमान. for प्रवर्धमान. B omits प्रवर्धमानध्वलिना चक्षुषा. L. 7. वरारोहा. Com., वरः भेदः आरोहो नितंबो यस्याः सा नितंबारोहो स्त्रीकट्याः पञ्चाञ्जघनपार्धत इति कौषः. L. 9. परवक्षा मुखरैर्भुकरकुलैरिवास्थाप्यमाना. From B (which has, however, जाल for कुल), and Edd. A in Text, परवक्षमुखैः भुकरकुलैरिवाजायमाना. Com., कुसुमशयनस्य परिमलः तेन उपगतेः प्राप्तेः अत एव परवक्षैः आ समंतात् मुखरैः वाचालैः एवंविधैः भुकरकुलैः भ्रमरसमूहैः आजायमाना इव. Compare गुणगौरवाकृष्टः. परवक्ष इव तं वज्रन्तमा बहिस्तोरणादनुव्राज p. 210, l. 3, and सर्वाः स्नादिकाः परवक्षा इव क्रिया निरवर्तयत् p. 230, l. 9. The position of परवक्षा here is extremely awkward, but not more so than, e. g., that of कौलीनेन in रजनिकरकिरणावदातं कौलीनेन कुलं कलङ्कयिष्यति p. 233, l. 17. —संभ्रमच्युतोत्तरीयका. Text of A adds च. B and Edd., संभ्रमच्युतोत्तरीयांशुका. L. 13. वलित. A, चलित. Cf. L. 15. —तरङ्गित. Text of A, तरंगिणी L. 14. अन्तःप्रविष्टललाटिकाचन्धनरसमिश्रम्. B, रसम्. and Ed. 2, रसमिश्रान् for रसमिश्रम्.—चक्षुषा. B, चक्षुर्ग्री. L. 15. चलित. B, च चलित. Edd., घटित.

P. 220, L. 3. सकुतूहलं परिजनेन दृश्यमानाम्. From B. A, सकुतूहलं परिजनदृश्यमानं apparently for सकुतूहलपरिजनदृश्यमानाम् as the note is सह कुतूहलेन वर्तमानो यः परिजनः परिवारजनः तेन दृश्यमानां. Edd., सकुतूहलपरिजनदृश्यमानां. L. 4. A omits च. L. 8. प्रकाशम्. B adds वाचम्. L. 9. जानानि. B, जानाधि—कामरतिं मिमिप्सीकृत्व. (a) कां भरतिम्. 'Some pain' (b) कामरतिम् 'love.' Com., कां अभिवर्चनीयस्वरूपां भरति.—अविचलसंतापतन्त्रः. So also E. Com., अविचलो यः संतापः तस्य तन्त्रः आधीनः पर्वविधोपि व्याधिः. B and Edd., अविरल-

संतापतीवः. L. 10. न तथा स्वामेव व्यथयति यथास्मान्. B, न तथ<sup>1</sup> स्वामयं व्यथयति यथा मां. L. 11. देहदानेन. B, देहप्रदानेन. Compare this passage at p. 207, l. 9.—कुसुमेषु पीडया पतिताम्. (a) 'Fallen with pain on your bed of flowers,' (b) 'fallen in the toils of the flower-armed one' (कुसुमेषुपीडया). L. 12. अनङ्गदे. तनुभूते ते भुञ्जलते. This is the reading of A. Com., अनङ्गदे इति गाढसंतापतया तनुभूते भुञ्जलते अङ्गदे [अनङ्गदे] बाहुभूषणवर्जिते. 'Your arms grown thin (a) are shrunk within their usual ornaments, (b) inspire love.' The meaning of अनङ्गदे must not be pressed as Kâdambari was wearing her ornaments. Compare हाराङ्गदवलयरसनानुरैर्मृगालमयैर्निगडैरिव संयताम् p. 217, L. 21. B reads अनङ्गतनुभूते भुञ्जलते. Edd., अनङ्गदेवतनुभूते ते भुञ्जलते. The note to Ed. 2 is अनङ्गदेवरस्य कामस्य तनुभूते मूर्तिरूपे अनङ्गदेवेन तनुभूते कृशभूते च तव भुञ्जलते, two interpretations which do not give the required contrast between the meaning to be attached to the words by the bystanders and the meaning intended, if she should understand it, for Kâdambari's ear alone. L. 13. गाढसंतापतया. Edd., गाढसंतापया.—रक्ततामरसाम्. (a) 'With (two) red lotuses, (b) a redness (or affection रक्तता) that torments you' (अरसाम्). Com., अथ कृशभुञ्जलतयोः मृगालसामर्थं नेत्रयोः रक्ततामरससामर्थ्यमिति भावः. L. 14. दुःखितायां च त्वयि परिजनोपि चानवरतकृताभुविन्दुपातेन वर्त्तते मुक्ताभरणता. This is the reading of B, except that I have omitted a second अपि which B places before दुःखितायाम्, omitting च. A, दुःखितायां च त्वयि परिजनोपि चानवरतकृताभुविन्दुपातेन च मुक्ताभरतां (see). Com., त्वयि दुःखितायां सत्यां परिजनोपि अनवरतं निरंतरं कृतो यः अभुविन्दुपातः तेन वर्त्तते प्रवृत्तो भवतीत्यर्थः एतेन अभुपातस्य निरंतरस्य सूचितं मुक्तानां आभरणानि तेषां भावः मुक्ताभरणता तां पृष्ट्वा स्वकुरु स्वयमात्मना वराणि प्रधानानि अशोणि योग्यानि प्रसाधनानि प्रतिकर्माणि कुर्वति क्रियाध्याहारः. Edd., अपि च अनवरतकृताभुविन्दुपातेन वर्त्तते मुक्ताभरणता (omitting दुःखितायां च त्वयि परिजने). With मुक्ताभरणता compare अनङ्गदे above l. 12. By the use of the words स्वयं वरार्हाणि Chandrâpîṭha of course invites Kâdambari to avow her preference for him (स्वयंवर). L. 16. सङ्कुसुम-चिलीमुखा हि शोभते नवा लतेति. The reading of B and of the Edd. A, कुसुमाचिलीमुखान्वहिता शोभते तथा लतेति. Com., कुसुमानि



पुष्पाणि शिलीमुखाः भ्रमराः ताभ्यां अंतर्हिता आच्छादिताः यथा लता वनी  
शोभते राजते तथा त्वमपीति भावः शुक्लत्वसाम्यात् मुक्तानां कुसुमसाम्यं  
नेत्रांजनस्य कृष्णत्वसाम्यात् भ्रमरसाम्यमिति भावः—कुसुमशिलीमुख=(a)  
'Flowers and bees,' (b) 'Kama.' The last words are (a) as  
printed, (b) न बालतेति. (B writes नवा for नवा.) L. 22. कुमा-  
रभावोपेतायाः. Edd., कुसुमारभावोपेतायाः. कुमारभाव (a) 'youth, (b)  
feeling for you.' For (b) the Calcutta editor also suggests  
that कुमार may be taken as a vocative.

P. 221, L. 1. ननु. B, तनु°. L. 2. पश्यसि A, पश्यति. Com., किं न पश्यसि.  
L. 3. Edd. omit तु and read कादम्बरीहृदयेन as one word. L. 4.  
चेतसा. A, चितया. L. 5. प्रीत्युपचय. A, प्रत्युपचय. Com., प्रत्युपचयः  
रसपुष्टिः.—Edd. insert मधुरालापगर्भाभिः before कथाभिः. L. 6.  
Text of A inserts निज before स्कन्धावार. L. 12. आजगाम.  
B, अभिजगाम. Edd., जगाम. L. 12. अभिज्ञाततरम्. Edd.,  
अभिजाततरं. L. 15. सर्वोत्तःपुरैः. See note on p. 100, l. 6,—  
यथाज्ञापयसि. Com. यथा कथयसि तथास्तीति भावः. Cf. note  
on p. 211, l. 4 and देव यथाज्ञापयसि भद्रम् p. 230, l. 22. L. 21.  
'किं कियानपि कालो भवतोद्दृष्टस्य गतः. From Com., (गतो  
व्यनीतः). Text of A and Edd. omit गतः. B, किंतु कियानपि  
कालो भवतो गतस्य. L. 22. B inserts देवीसमेतम् before नो  
हृदयम्.—अतः. B, यतस्ततः. L. 23. लेखवाचनविरतिरेव प्रयाण-  
कालतां नेतव्या. So Text of A and B, except that B inserts  
कल्याणिना before नेतव्या. Com. of A has प्रयाणकालतां (ex-  
plained by प्रस्थाननिमित्ता ) for प्रयाणकालतां. Ed. 1, लेखवाचना-  
विरतिरेव प्रयाणकालतां नेतव्या. Ed. 2, लेखवाचनाविरतिरेव प्रयाणकालता  
नेतव्या.

P. 222, L. 3. तथैव च. So A in text. B, च तथैव. Com. and Edd. omit  
च. L. 4. समीपे स्थितम्. So Com. and Edd. Text of A,  
समीपं स्थितम्. B, समीपावस्थितम्.—महताभीक्ष्ण. Edd., महता  
भेताभीक्ष्ण. L. 6. नियतं च केयूरकस्तामादावैतावर्ती भूमिनाव-  
निष्कसीति. 'And since it is certain that Keyūraaka will escort  
her as far as this,' &c. From B, A omits च 'and इति. Edd.  
omit इति. L. 8. निष्परिचया पुर्महा. B adds च to both  
words; Edd. to the former of the two. L. 10. प्रापिता  
भक्तिरलीककाकुकरणकालतां. Cf. p. 220, ll. 9-16. L. 11.  
पातितमुपचारमाचमधुरं धूर्ततावानामात्मार्पणम्. Com., उपचारो वाच-

विनयः तन्मात्रेण मधुरं मिष्टं आत्मार्पणं भवदीयोहमिति स्वस्वार्पणं धूर्ततायां पातितं क्षितं. Edd., उपचारमधुरम् for उपचारमात्रमधुरम्. B, प्रका-  
क्षितमुपचारमात्रमधुरं धूर्ततायात्मार्पणं. L. 14. प्रसादासुतवृष्टयः. Com.  
= प्रसवतापीयूषवृष्टयः. B, प्रसादासुतवृष्टयः. L. 17. प्रभवति देहमात्र-  
कस्य. B, प्रभवति देहमात्रस्य. Edd., प्रभवति हि देहमात्रकस्य. L. 18.  
इदमेव हेमकूटनिवासस्यसनिना. . . . . देवीप्रसादेन गन्तुम्.  
The reading of B with some modifications. 'My father's  
weighty command has power over my body only. My  
heart, yearning to remain at Hemakūṭa, has endorsed a  
bond of slavery to the goddess for birth after birth. It  
(अस्य=हृदयस्य) is so girt round by her favour that it cannot  
(न दत्तमस्य. . . . . देवीप्रसादेन गन्तुम्. Her favour forbids it  
to move) budge any more than the woodman in the middle  
of a dense thicket.' A, हृदयेन हेमकूटनिवासस्यसनिना लिखितं  
जन्मान्तरसहस्रस्य दास्यपत्रं देव्या हस्ते न दातव्यमस्याः (sic.) दविकगौ-  
ल्मिकेनेव देवीप्रसादेन गंतुं [ तुं ]. Com., हेमेति हेमकूटो (तत्र) निवासः  
तद्व्यसनिना हृदयेन चित्तेन जन्मान्तरसहस्रस्य दास्यपत्रं लिखितं अस्याः  
देव्याः हस्ते न दत्तं पितुरादेशात् जनकनियोगात् उज्जयिनीं गंतुं सर्वथा अहं  
गतः अस्मि केन देवीप्रसादेन कादंबर्याः माहात्म्येनेत्यर्थः देवयोनित्वात् तस्या  
इति भावः केनेव दविकगौल्मिकेनेव वनेचरस्युहनेव सोऽपि देवी पौदकी  
तदनुरोधेनैव गच्छति. Edd., हृदयेन तु हेमकूटनिवासस्यसनिना लिखितं  
जन्मान्तरसहस्रस्य दास्यपत्रं देव्या न दत्तमस्यादविकगौल्मिकेनेव देवीप्रसादेन  
गन्तुं. B, हृदयेन हेमकूटनिवासस्यसनिना लिखितं जन्मान्तरसहस्रदास्यपत्रं  
देव्याः न दत्तमस्य हृदयस्यादविकस्य गौल्मिकेनेव देवीप्रसादेन गंतुं. E  
agrees with our reading. L. 20. प्रसंगतो जन°. B, असंगत-  
जन°. Edd., प्रसङ्गतोऽसङ्गकथाकीर्त्तनेषु स्मृत्यर्थः. Compare  
स्मर्तव्योऽस्मि परिजनकथासु p. 210, l. 2. L. 21. चन्द्रापीठचण्डालः  
is the reading of B and Edd., A, चंद्रापीठः चण्डालः. L. 22.  
जीवन्मुनः. B transposes the two words.

- P. 223, L. 4. सुहृदाविसाधनमज्ञेयता. So A. Com. perhaps con-  
templated त्वया in the text :—सुहृदाविसाधनं भिन्नादिसंन्यं अज्ञेयता  
अज्ञेयता त्वया ज्ञानैः २ गंतव्यं. Ed. 3 reads सुहृदा (note भवता त्वया  
वैश्यायनेनेत्यर्थः) सुहृदाविसाधनमज्ञेयता. B, सुहृदापि साधनमज्ञेय-  
यता.—गन्तव्यम्. B, आगतव्यम्. L. 6. क्षुरताण्डवलाङ्घितसुबा-  
B and Edd., क्षुरताण्डवलाङ्घितभूमण्डलेन. L. 9. उज्जयिनीमार्गः. B  
and Edd., उज्जयिनीमार्गम्.—क्रमेण चेत्यादि. Com., क्रमेण चेति स



(Edd., वा) लुकाकूपिकोपलभ्यमान. L. 21. Edd. omit कुल.—गुल्म-  
गहनग्रामकटिकाया. Com., ( अनुमीयमाना ) गुल्मगहने ग्रामकटिका  
क्षुद्रप्रांयो यस्यां वा. B, गुल्मगहनग्रामया. Edd., गुल्मगहनग्रामटिकाया.  
L. 22, परिणते रविबिम्बे बिम्बाह्वातपविसरे वासरे. The reading of  
Text of A and of the Edd. In the extract made at l. 9  
\* Com. would seem to read परिणतरविबिम्बे वासरे. Here, however,  
it has अथ वासरं विशिनष्टि बिम्बेति बिम्बसंधी यः अरुणः रक्तः आतपः सूर्या-  
लोकः तस्य विसरः समूहो यस्मिन्. B reads परिणते रविबिम्बे संध्यारुणा-  
तपविसरे. L. 23. निःशास्त्रीकृत°. Com., वनचरैरिति शेषः. B,  
निशास्त्रीकृतैः.

P. 224, L. 1. The epithets after पादपैः refer to अटवीक्षेत्रैः ( l. 3 ), but  
there is considerable difficulty with regard to the first. Our  
reading is that of Com. of A. Text of A writes विडंबितात-  
पपैः ऊर्ध्व° ( sic ) for विडंबितातपपैः पादपैरूर्ध्व°. Com., अथ क्षेत्राणि  
विशेषयन्नाह ऊर्ध्वस्थिताः प्ररोहा नवीनांकुराः स्थूलाः स्थाणवः शंकवश्च तेषां  
मूलग्रंथिः अर्धग्रंथिभिः जटिलैः व्यातैः B reads ऊर्ध्वकृतप्ररोहस्थूलस्थि-  
तस्थानुमूलग्रंथिजटिलैः. Edd., अर्धकृतप्ररोह-मूलस्थूलस्थानुग्रन्थिजटिलैः.  
L. 2. विटपिदलरश्चित. So Text of A Com., ( हरितालं  
नटमंडने तद्वत् कपिलाः पिंगलाः ये पङ्कजेषु विटपाः परिणतवर्णशृङ्गाः तेषां  
रश्चिता श्रुतिः सुगहना येषां तैः ) apparently विटपरश्चित. B, विटपदल-  
विरश्चित. Edd., विटपपदलरश्चित. L. 3. कलिनैः. B and Edd., कलि-  
तैः. L. 4. चिरप्रकूटस्थ. B. दूरत एवाचिरप्रकूटस्थ, Below l. 12, B  
has दूरादेव ददृक्ष. —रक्तचन्दनतरोः. Text of A, रक्तचन्दनस्य तरोः.  
L. 5. आर्द्रम्. So A. Com., आर्द्रं समग्रं जिह्वेति &c. B and Edd.,  
आर्द्र, making it part of the next word. L. 7. उपरश्चित.  
Com., उपश्चित ( explained by व्यात ). L. 8. परिणतवराटकघटि-  
तनुपुषाधेचन्द्रखण्डखचितम्. Com., परीति परिणता पक्वाः वराटकाः  
कपर्दका तेषां घटिताः निर्मिताः ये बुबुदाः स्थासकाः अधेचन्द्रकृतिकण्डाश्च तैः  
खचितं व्यातं. Edd., परिणद्ध for परिणत.—सुतमहिषेति., Com., वस्तु-  
लत्ववक्तृत्वस्यादुल्लेखेते सुतेति सुते &c. B's reading of this clause  
is हाटक ( for परिणतवराटक ) घटितबुबुदपुटाधेचन्द्रखण्डखचितसिखरं  
सुतमहिषैरक्षणावतीर्णदिनकरावतारितशक्तिनेव विराजितं. L. 9. होला-  
चितभृङ्गः सज्जि. B omits, and reads लोहमूलमाला in what  
follows. L. 13. तद्वन्मुखश्च किंचिदध्वानं गत्वा. Construe  
with अत्र विडम्बार्मिकेणाधिष्ठितां कण्डकामपश्यत् P. 228, L. 7,—क्षे-  
सकीर्तुं चिखण्डपाण्डुरेण. Com., केतव्यां या शूचिः विपन्नकः विपन्नकः

मृषिरित्थमिधीयते इत्यमरः खंडाः तत्र पांडुरेण जुञ्जेण. *Suchi-pushpa* is a name of the ketak plant. B reads here केतकी सुधितखंडपांडुना च.—वनहिरदहन्सकपाटेन. Com., वनहिरदा अरण्य-हस्तिनः तेषां दंताः रदनाः तेषां कपाटेन (Text, कपाटेन) लोकभाषया कटहरेण दंतनिर्मितकपाटेन वा चतुर्दिक्षुपरिवृतां आहृतां इत्यर्थः. B, वाटेन for कपाटेन. The doors proper are specified at p. 225, l. 13. L. 14. लोहंतोरणेन च. Construe with सनाथीकृतद्वारदेशाम् l. 16. रक्तचामरावलिपरिकराम्. Com., वंदनमाला तां कीदृशी नवेति नवानि यानि आरक्तचामराणि तेषां आवलिः पंक्तिः सैव परिकरी यस्यां अत्र काला-यसदप्येणस्यातिशयामत्वात् चामरस्यातिरक्तत्वाच्च तस्याम्येनोत्प्रेक्षते ख-रेति &c. The reading नवारक्त occurs nowhere else. L. 15. माला. The वंदनमाला. of Com. is probably an explanation of माला and not another reading. L. 16. विभ्राणेन. Com., विभ्रता, explained by दधता.—अभिमुख. Com., चांडिकाया (p. 228, l. 7.) इति शेषः. विमिहितरक्तचन्दनं. Com. omits रक्त. B, रक्त-निहितचंदन, corrected to रक्तचंदननिहित. L. 17. ज्वनकरतलम्. Com., यमकरतलं युग्मपाणितलं.—शोणितलवलोभ. The reading of Edd. A, शोणितनवलोभ. (Com., नवः प्रत्ययः) B, शोणितलोभ. L. 18. शिवालिलिहमान. Com. reads शिवाविलिहमान.—Text of A, लोहित for लोह. L. 20. अगस्तिकुण्डलैः (write कुण्डलैः) B, अगस्त्यतश्कुण्डलैः. Edd.; अगस्तिकुमुमुकुण्डलैः. L. 21. कृतपुण्य-पुण्यप्रकरणम्. B omits पुण्य. Edd., कृतपुण्यपुण्यप्रकरणोपहारम्.

- P. 225, L. 1. उपहारहिंसां दृष्टोच्यन्तीम्, Com., उपेति उपहारहिंसां बलिप्रमथनं दर्शयतीं प्रकटयतीं चांडिकायाः संमुखवेदिकां वर्णयित्वा अंगणं वर्णयन्नाह साधेति &c. °रक्तकुण्डकुलैः श्वभयादकालदर्शित, From Edd. A in Text. °रक्तकुण्डकुलैः श्वभयादकालदर्शित. Com., साधेति श्वभयात् कालेयकभीतिः ... .. रक्तकुण्डकुलानि, B. रक्तकुण्डकुलैश्च (sic) श्वभयादकालदर्शित. L. 3. बलिरुधिरपातृष्णया समागतैः. A, ° तृष्णासमागतैः.—दीयमानफलमुण्डोपहारम्. Com., तालफलानां मस्तकसाम्येनाह दीयमानेति दीयमानानि फलान्येव मुंडानि शिरांसि ताभ्येव उपहारो बलिर्यस्ये सा तां. L. 5. खर्जूर. A, खर्जूर. B, खर्जूर. L. 6. विदलितवनकारिकुम्भविगलितरक्तमुक्ताफलानि. 'Red pearls fallen from the cloven skulls of forest elephants,' From B. A in Text, and Edd., वनकरिकुलकुम्भविदलितमुक्ताफलानि. Com., वनेति वनकरिणां काननहस्तिनां कुम्भेभ्यो विदलिताणि विनिर्गतानि मुक्ताफलानि.—नवहृषिः रुण्बलिसिक्थकुण्डमुग्धकुक्कवाकुम्भस्तमुक्तानि. 'Ought up only

to be let go again, by stupid cocks in eager search of the offerings red with fresh blood.' मुग्ध refers to the mistake which leads them to catch at the pearls. Edd., रुधिरारुणानि बलिसिक्थं. L. 9. तावत्तरीकृतैः. So B and \*Edd., A, अंतरीकृतैः explained in Com. by व्यवधानीकृतैः.—अतजलप्रवाहैः. B omits जल. A, अतजलप्रवाहैः. Com., अतजलानि रुधिराणि तेषां प्रवाहैः, and in another place अतप्रवाहैः. L. 10. पिच्छिलीकृताजिराम्. The next epithet is गर्भशृङ्गारदेशेन दीप्यमानाम् (l. 13). —अवलम्बमानदीपधूमरक्तांशुकेन. Edd. धूप for धूम. B, अवलंबमानधूसर-रक्तांशुकेन. Com. explains as=अवलम्बमानदीपधूमैः रक्तानि अंशुकानि यस्मिन्, or अवलंबमानाः दीपाः धूमाः रक्तांशुकानि च यस्मिन् —मथितशिखिगलवलयावलिना. B, \*वलयावलंबिना. L. 11. पिष्ट-पिण्डपाण्डुरितघनघण्टामालभारिणा. Com., पिष्टेति पिष्टवत् पाण्डुरिताः &c. omitting पिण्ड. Rather पिष्टपिण्डैः पाण्डुरिताः. B, \*मालाभारिणा. L. 12. आपुर्वासिहमुखमध्यस्थितस्थूललोहकण्टकं दत्तदन्तदण्डागर्गलं गलन्पीतं. Com., आपुवेति आपुवः श्वेतरूप्यनिर्मितो यः सिंहः इत्येकः तस्य मुखमध्यस्थितं स्थूलं लोहकण्टकं यस्मिन् दत्ता दन्तदण्डस्य अर्गला यस्मिन्. B., आपुर्वासिहमुखमध्यस्थितस्थूललोहकण्टकदत्तदन्तदण्डागर्गलगलन्पीत. Ed. 1. \*लोहकण्टकदत्तदन्तदण्डागर्गलगल. L. 13. र्वर्ण. Com., गलंतः श्वंतः पीतनीललोहिता इति त्रयोपादानं विविधवर्णोपलक्षणं तेषां दर्पणेभ्यः &c. Ed. 2 mentions a variant लसत् for लगत्. B, तर्पण. —कपाटपट्टद्वयम्. पट्ट from Edd. A in Text, पट, in Com., पट. B, पट्टक. L. 14. दीप्यमानाम्. A in Text, दीयमानं (sic); in Com., दीयमानाम् but explained by शोभमानां. —अन्तःपिण्डिकापीठपातिभिः. Even the feet of the goddess are covered with her garments, red with lac, that fall down over the pedestal that stands within the building. Text of A omits पीठ and पिण्डिका is used alone in this sense. B reads अंतःपिण्डिकापट्टपातिभिः (पट्ट = the platform). —पद्म. That is, as Com. has it, हंसितपद्म. The lac is as it were their blood. L. 15. अलक्तकपटैः. B, अलक्तकपटैः Edd., अलक्तकरसरक्तपटैः. L. 16. शिरच्छेदलम्. Com. = शिरच्छेदानंतर्दं लग्नं. The compound is of the same kind as अस्तताष above l. 9. For केशजालकानाम्. B has केशकलापानाम्. L. 16. परश्च. B, असिपरश्च. L. 17. बद्धबहलान्धकारतया. B, बहलब-द्धांधकारतया. —पातालनिवासिनीम्. So Text of A and Edd. Com., पातालशृङ्गवासिनीम्. B, पातालशृङ्गनिवासिनीम्. L. 18. रक्त-

चन्दनखचितस्फुरत्कलपल्लवकलितैः. Com., रक्तचन्दनेन खचिताः स्फुरन्तो ये कलपल्लवाः तैः कलितैः. B, रक्तचन्दनखचितस्फुरत्कलकः—विस्वपञ्चशामभिः Edd., विस्वदामभिः L. 19. कृतमण्डलाम्. Ed. कृतमण्डलाम्.—शोणितताम्रकहम्बस्तवककृतार्चनैः. Com., शोणितेति शोणितेन तावः रक्ता ये कर्दवस्तवकाः नीपगुच्छाः तैः कृतं अर्चनं पूजनं येषां तैरंगैः हस्तपादादिभिः. Edd., शोणिताताम्र for शोणितताम्र. L. 20. पशूपहारपटहपटुरदितरसौहार्दासितरोमान्यैः. B, अविरतपशूपहारपटहपटुर-चितरसौचितितरोमान्यैः—Text of A and Edd. insert च before अङ्गैः. L. 22. शाङ्गिन्. B and Edd., दाडिमी. L. 23. भृकुटिकुटिलवधुना रक्तनयनेन. From B, A, भृकुटिकुटिलवधुनरक्तनयनेन. Edd. भृकुटि-कुटिलवधुनयनेन Com. of A, भृकुटिभृकुटिः तथा कुटिले वक्त्रे वधूनि यस्मिन् तत्तेन.

- P. 226, L. 1. कुसुमपादलितवुकूल. B, कुसुमपादलितमुल्लुकूल. L. 2. संपि-ण्डित. A, संपिङ्गित. L. 3. अङ्गुलीभिः. B, विरचिताङ्गुलीभिः. L. 5. प्रलम्ब A. in text, पालम्ब; in com., प्रबल explained by प्रकृष्ट L. 7. प्रतिशयितैः. Com. of A, प्रतिशयनैः explained by प्रतिहत्यैः. L. 8. रटता. Edd., ह्वता. L. 9. स्थूलस्थूलेः शिराजालकैः.....गवाक्षितेन. From here the epithets go with जरारविडधार्मिकेण p. 228, l. 6 B, शिराजालैः for शिराजालकैः. —गोधागोलिकाकृकलासकुलैः. B, गोधागृहगोषिकाकृकलासकुलैः. Edd. गोधारगोषिकाकृकलासकुलैः. L. 10. गवाक्षितेन. Com. = सर्वत्र जालकमयीभूतेन. —अलक्ष्मीसन्मुखात्. B, लक्ष्मीसन्मुखात्. L. 11. विस्फोट. From Edd. A in Text, विषविस्फोट. Com., विस्फोटकाः (omitting विष) प्रसिद्धाः. B also reads विस्फोटक. L. 12. इन्द्राक्षमालिकामिव इधानेन. Text of A, B, and Edd. omit इध. It is, however, clearly required, and the Com. has it. L. 13. अङ्गुदेन. Com. of A, अङ्गुदेन explained by स्वास-केन. —कुवाहिक. Com. of A, कुवादी निध्यावाद्यी तेन. —स्फुटित. Com. of A, स्फोटितं नाशितं. L. 14. हान. Com., हानं नैऋत्योः प्रक्षेपः. B omits the word. आह्व. Text of A, आह्व. Com., आह्वः आग्रहः तेन. L. 16. शुष्क°. B, कथञ्चित् शुष्क°. L. 19. कौशेय-ककोश. B, कौशेयकोशक. —साति. B, रुक्षित. L. 20. अकालज्व-रेण. Com. of A, कालज्वरो मरणपर्यवसायितापो यस्य स तेन. —हृदिना-वय. Text of A, हृदिनपथ. L. 23. क्रुहकसन्मन्त्र. B, कृतक्रुह-कतवयंमन्त्र. —पाशुपतोपदेश. Com., पाशुपतोपदेशः अनुप्यरुषिरेव होमप्रतिपादिकशिखा.

- P. 227. L. 1. संजातधातवाद्यवाग्रजा. Com., संजातः समुत्पन्नो धातुवादस्य ताव

सुवर्णादिकरणस्य स एव वायुः विक्रिया यस्य च. L. 12. प्रवृत्त. B, प्रवेशा-  
वेक्षनप्रवृत्त. L. 3. प्रधावितैः. A, धावितैः. L. 5. चिपिडीकृत. A, विवि,  
डीकृत, explained in Com. by दृडीकृत. L. 6. दिवसमेव नक्षत्रक-  
णितानुकारि. B, दिवसमक्षत्रकणितानुकारिणा स्तरेण. L. 8. गृहीतगु-  
रगग्रहचर्येतया. (Text spells ग्रहचर्येतया). Com. of A, गृहीतं  
‘स्वीकृतं तुरगाणां ग्रहचर्यं प्रतिबंधज्ञात् न तु वैराग्येणेति तस्य भावस्तथा  
तया.—आगतोपितासु. B, आगतासु. L. 9. प्रव्रजितासु. B, प्रव-  
जितासु.—बहुकृत्वः. Com.=बहुवारं.—संप्रयुक्तस्वीवशीकरण. A,  
in Text, प्रयुक्तस्वीवशीकरण (sic) in Com., प्रयुक्तं स्वीवशीकरण.  
L. 10. अष्टपुष्पिका. Com.=सोलिका. B, अष्टपुष्पिका. Ll. 11-13.  
कदाचित्. ... ... भुममीवेण. B reads here कदाचि-  
न्निवार्यमाणावासिताभ्रगारम्भवहुवाहुयुक्पातभ्रमपृष्ठेन कदाचिदनवरतभुजकि-  
खरलोहिना शिरःकंपनवकितमीवेण. L. 14. अनपह. B, जानपह-  
—कृतनवागतपर. A, कृतनवागतपरम (Text, वागत for नवागत).  
L. 16. अनेकज्ञः. Com., अनेकज्ञ इति अनेकोपायैः. वृक्षाक्षोलायोपायैः.  
So बहुज्ञः in same line is explained by बहुप्रकारेण. But सहस्रज्ञ.  
is given rightly as =सहस्रवारं. L. 18. क्षीर्णीकृत. B, अक्षरीकृत.  
L. 20. नख. B, क्षतज.

- P. 228, L. 2. गण्डकं. A, गंदकं. Com.=पिटकः. L. 3. बहुमुखं. Edd.  
बहुमुखं. L. 8. सप्रवाहमिव. The reading of B. A, प्रवाहमिव. Edd.,  
‘शतसंप्रवाहमिव. L. 6. अमुक्त. Edd., आमुक्त.—खण्डलोलेन. Ed.  
2, खण्डलोलेन. L. 7. वासम्. B, आवासं.—अरचयत्. Edd., अरो-  
चयत्. L. 8. अथावतीर्षं तुरयात्प्रविश्य. Text of A, अथावतीर्ष्यः  
च तुरगात् प्रविश्य. Com., अथेति तदनंतरं तुरगदधात् अवतीर्ष्य  
प्रविश्य च. L. 9. प्रक्षान्तोरेषादृशेनकुतूहलेन. B, प्रक्षस्तदेषादृशे-  
नकुतूहलेन. L. 10. B omits च. L. 11. अपि. Text of A,  
अपि च. L. 12. संरब्ध. A in Text, समारम्भ. Com., प्रारम्भ  
(without repeating समारम्भ). L. 15. अतीतस्वचौर्वकपविनववर्ण-  
नवाचालेन. So A and Edd. B, अतीतस्वसौर्दयैकपविनववर्णनावा-  
चालेन. L. 16. विनोदनतानिवागात्. B adds. तत्परितं. L. 19.  
शाखावसक्ततपनीयपर्वणिषु. So A and B. Com., तपनीयस्य सुवर्ण-  
स्य. Edd., शाखावसक्तपनीतपर्यणिषु. L. 22. प्रस्तरे. B and Ed.  
1, सस्तरे. Ed. 2, भस्तरे. Cf. note at p. 19, l. 9. L. 22. दि-  
वसयमनखिप्रपरिकल्पितयामिके सुषुप्सिति. ‘Slept, wearied with  
the day’s march, but first having set a watch.’ Perhaps B’s  
reading, दिवसयमनखिने परिकल्पितयामिके is better. With यामिक



compare यामवस्थिताभिः.....कुञ्जरघटाभिः p. 86, l. 15; यामकरे-  
णुकाभिः p. 87, l. 10; and प्रविशन्तीषु प्रथमयामकुञ्जरघटानु p. 97, l. 22.  
L. 23. B reads कृतबहुगोवकप्रभाप्रणाशिततमसि दिवसांयमात्रे शेनानिवेशे.

P. 229, L. 5. हेमकूटस्थ. Com., मातुः स्मरतीतिवत् हेमकूटस्थेति षष्ठी. See note  
on p. 21, l. 19. B reads हेमकूट. Edd., हेमकूटस्य रम्यताम्. L. 6.  
निष्कारणबांधवताम्. B adds उत्कटितः. —अचिन्तयर्. B, उ-  
त्कटितोऽचिन्तयत्. —महाभेताप्रसादानाम् From B, A and Edd.,  
महाभेतापादानाम् (Cf. महाभेताचरणाराधनतपःफलम् p. 212, l. 7.  
जीवितफलम्. B, जीवितमिव. L. 9. उष्णमायतं पुनरुक्तं निश्च-  
न्वास. B, उष्णमायतं च मुहुर्निश्चवास. Edd., उष्णमभ्यमायतं पुनरुक्तं  
निश्चवास. पुनरुक्त in the sense of "repeatedly;" should be noted  
as a good illustration of a compound from which the mean-  
ing of one of its component parts (उक्त) has entirely disap-  
peared. L. 12. जरद्भविडधार्मिकस्वेच्छया निसृष्टैः. The reading  
of Edd. A in Text, "इच्छानिसृष्टैः. Com., तस्य पूर्वव्यावर्णितस्वरूपस्य  
श्रविडधार्मिकस्य इच्छया निसृष्टैः दत्तैः. B. जरद्भविडधार्मिकस्य स्वेच्छा-  
निसृष्टैः. L. 13. मनोरथमभिमतमभिरमणीयेषु. The reading of  
the Text of A. Com. omits अभिमतम्. B, मनोरथमभिमतेष्वतिरमणीयेषु.  
Edd., मनोरथमभिमतेष्वतिरमणीयेषु. L. 16. आविवेश.  
So Text (MSS., अविवेश *sic.*) of A and B. Com. and Edd.,  
विवेश. L. 17. A omits रस.—हारि देव. Edd., देव हारि. L. 18.  
अस्य पिता. Text of A and Edd., पितास्य. L. 21. अनुपहतसौ-  
मधारिभिः. B adds हारिभिः. L. 23. B omits देव.

P. 230, L. 1. दृष्ट्वा च, Edd., चन्द्रापीडोपि दृष्ट्वा. च. L. 2. आहूय. B, आदरादाहूय.  
L. 3. सुचिरं गाढमुपगूढः. The reading of B. I should have  
followed that of A and Edd., गाढमुपगूढः सचिरं परिष्वज्य.—  
माननीयानां. B adds अमान्यानां महीपतीनां च क्रमेण. L. 5.  
प्रत्युद्गम्य Edd., प्रत्युद्गम. L. 9. परवत् इव. B, परवत् एव. L. 10.  
भवनम्. The reading of B. A, कुमारः ( *sic.* ) भवनम्. Edd.,  
कुमारभवनम्, which is perhaps right. L. 19. समुपविष्टश्च. B,  
समुपविष्टा च. Edd., समुपविष्टा च ताम्. L. 21. कुशली वा सकलः  
B, कुशलवानश्चः सकलः. Edd., कुशली वा वासः सकलः.—तमालि-  
काकेयूरकादिः परिजनः. So Text of B and B. Com. and Edd.,  
तमालिकाकेयूरकादिपरिजनः. L. 22. देव यथाज्ञापयसि भद्रम्. See  
note on p. 221, l. 4 and p. 221, l. 15. —स्वाप्त. B, त्यागेव.  
L. 23. सपरिजना. A, सपरिजना च.

- P. 231, L. 3. प्रविद्यागारमधिरप्रकटायाः. B, अजिर for अगार. Edd., प्रविद्यागारमकटायाः. L. 4. कृत्वायाः. Edd., कृत्यस्य. L. 5. पञ्चमण्डपस्य तले. B, शयनमण्डपस्य तालस्य तले. L. 6. कथय. Edd. add आंगते मयि. L. 10. Read व्यजिहपत्. L. 12. समजायन्त. Edd. add यो वतिशयेन तव स्मरति यस्य वा त्वयि गरीयसी प्रीतिरस्तीति.
- \* L. 13. प्रतिनिवृत्त्य. B, प्रतिनिवृत्ता. L. 16. पल्लवः A, पल्लवम्. L. 20. अभ्यारोहत्. B, आरुहोह. —मणिस्थूणावहम्भा स्थिता. A and Edd., मणिस्तम्भावहम्भस्थिता. L. 53. विलोकयन्ती. B. आलोकयन्ती. —A omits च.
- P. 232, L. 1. स्वेदाम्भःस्रोतसि स्वेदाम्भःस्रोतसेव. The reading of B. Compare the note at p. 218, l. 7. A and Edd., स्रोतसेव for स्वेदाम्भःस्रोतसेव. L. 5. आत्मप्रतिमाय. A in Text, मत्प्रतिमाय. L. 7. स्विद्यद्भवन. B, संस्विद्यद्भवन. Ed. 2. लिद्यद्भवन. —व्यजनीकृतेन. The reading of B. Text of A and Edd., व्यजनक्षितेन. Com. has व्यजनीकृतेन alone. L. 8. शकलम्. Edd., सकलम्. L. 9. वन. B, उपवन. L. 10. लज्जाकलितगद्गद्वा B, लज्जाकुलितगद्गदतया. L. 11. अस्याः निःशेषं. The reading of B and Edd. A in Text, साभिश्शेषं in Com., अस्या, omitting निःशेषम्. L. 12. Edd. omit अजस्र. L. 13. शकलीकृता. Com. = खंडीकृता. B, कीलिता. L. 14. विधृता. B, आवृता. L. 18. लज्जापि लज्जालीलां विनयोपि विनयासिद्ध्यम्. B, लज्जापि लज्जां लीलापि लीलां विनयोपि विनयोपदेशम्. —मृत्पुमार्गमिवालोकायन्ती. Edd., मृत्पुमासमिवालोकायन्ती.
- P. 233, L. 1. तदुल्लेखकारणम्. B, ततो दुःखकारणं. Edd., दुःखम्. L. 3. केतकीवला. A, केतकदलानि. L. 6. पुनःपुनरप्यापूर्वमाण°. The reading of Edd. A in Text, पुनः पुनः रथापूर्वमाण° for पुनःपुनरथापूर्वमाण°. (Com., अथेत्यानंतर्त्ये). B, पुनरप्यापूर्वमाण°, L. 8. विलक्ष. So Com., (विलक्षं अभिनवं यत् स्मितं) and Edd. Text of A, विलक्ष. B, वक्षः, L. 9. अपूर्वान्. Edd., पूर्वान्. L. 10. तस्मिन्स्थाने न. B, न तस्मिन्स्थाने. L. 13. उपालम्भे. Com., उपालम्भे (sic) उपालम्भे इदानीत्यर्थः. 'To whom else shall I utter my complaints?' L. 15. असह्य. Edd. add अय. L. 17. कौलीनेन कुलं कलंकविष्यति. So A and B. Ed. 1. कलं कौलीनेन कलंकुविष्यति. Ed. 2, कौलीनेन कलंकविष्यति कुलं. L. 18. अकम्पकोचिते. B, अन्यकम्पकाजोचिते. Edd., अन्यकम्पकोचिते. L. 19. साहं न संकल्पिता पिशा न दत्ता माया. B, सा चाहं असंकल्पिता माया पिशा न दत्ता. L. 21.

कातरिव. Com. of A, कातरा च. B, इतरिव.—अनायेव. Edd., add नीयेव.—अवलितेन. Com.=ईपितेन. Text writes अवलितेन न. Edd., अवलितेन.—गुरुगर्हणीयतां. B, गुर्गर्हणीयता.

P. 234, L. 1. अपरिमवनीयः. B, अनभिमवनीयः. Edd., परिमवनीयः. L. 6. अवहितवृत्तान्तव्या. Cf. एवंविधानां वृत्तान्तावामनभिज्ञास्मि P. 236, l. 12. L. 11. प्रतिदिवसम्. B and Edd., प्रतिदिनम्. L. 12. निपुणधूर्तः. Edd., निपुणो धूर्तः.—पञ्चरघुकसारिका वृत्ती. करोति. B, पञ्चरघुकं सारिका च वृत्तीकरोति. L. 14. निपातितसांख्यनाथुविन्दुपङ्क्तिप्रयितात्मावस्थानाम्नोहरान्संमोहाद्यानुवर्तिनः. A omits आत्मा. (Com., संमोहानुवर्तिनः संमोहकारिणः). Edd., आत्मावस्थानम् for आत्मावस्थानाम् B, निपातितसांख्यनाथुवन्दुपङ्क्तिप्रयितावस्थायाम् मन्मोहाद्यानुवर्तिनः. L. 16. अरञ्जयत B, रञ्जयन्. Edd., रञ्जयति.—अलक्तकरसेनेव. B and Edd., put the इव after अनुरागेन. L. 17. नक्षप्रतिबिम्बितम्. B, नक्षेषु प्रतिबिम्बितम्. L. 18. सखीभिः. Edd., लतासखीभिः. L. 19. पराङ्मुखायाः परिष्वङ्गम्. Edd., पराङ्मुखपरिष्वङ्गम्. L. 23. बवाङ्कुरानिव. Text of A, यवाङ्कुरविकारानि—नख. B, स्त.

P. 235, L. 2. सक्चमहमसकृद्दृष्टो मां पावयति. B, सक्चमहमगणितयेष्टः पातुं प्रार्थयते. L. 11. एव. B, एवं तदा. L. 13. यौवनविलासैः. Text of A, यौवनेन विलासैः. B omits यौवन. L. 15. A omits तस्य च. L. 16. प्राप्तमनुकूपं कलं. B, प्राप्तमनुकूपकलं. Ed. 2. प्राप्तकूपं कलं. L. 17. मदिरारस B and Edd., मदिरामद. L. 19. कामापरारथैः B, कामापरारथे.—खलु. Edd., add खलस्य. L. 21. कोचं कलम्. कोपि वा कथय कानि कानि. Edd., add a second वा after कानः. B, कामोपि. B omits one कानि. L. 23. अयकाद्यवन्. Edd., प्रकाशयन्.

P. 236, L. 2. अस्व शरशरव्यतां यज जातं जाति वास्वति वा. The reading of B and E. A, अस्य शरव्य (शर) शरव्यतां यज जातं याति वा रहितं &c. Edd., अस्य शरव्यतां यज यातं याति यास्यति वा B adds को वास्मान्न वसति. Edd., को वास्य भ्रम्यति. L. 4. अवि चेत्स्वार्वि. Many parallels to this fine passage might be quoted from other literatures. 'If the whole sky were paper and every star a writer, and if all wrote to the day of Judgment they could not write all my love,' is a verse in a popular German song. So too an English hymn-writer despairs of adequately describing the glory of God even if he could—

With ink the ocean fill,

Were the whole earth of parchment made

Were every blade of grass a quill,

And every man a Scribe by trade.

See a paper in Benfey's *Orient and Occident*, Vol. II. 546, where an attempt is made to trace the thought to a Jewish origin. Compare also the last verse of the Gospel of St. John: 'And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written.'

For चिन्ताश्रिया Edd. have मिया चिन्ताया. सहस्राणि संकटं is from B and Edd. A, सहस्रसंकट. A, अबहुमाविर्षी सरस्वती. The note in (Com. is अपिचेति युक्त्यंतरे अनेनेति कंदर्पेण अधिष्ठितानां अभितानां कामिनीनां हृदस्य हासीयान् हासकृन् कालः आपताते अकस्मादागच्छतीत्यर्थः अथ कामिनीनां विशेषणानि किं कुर्वन्तीनां चिंताजनितं यत् प्रियमुक्तसहस्रं तेन संकटं संकीर्णं यदंबरतलं तत् पर्यंतीनां विलोकयतीनां दयितस्य भर्तुः यः आकारः आकृतिः तेन अविस्तीर्णा संकुचितं यन्महीर्मदलं तत् लिखंतीनां तथा असंख्यान् अनेकान् वल्लभगुणान् गणयंतीनां गणनां विदधतीनां तथा प्रियतमकथाः बहुभाषते (sic) इत्येवंशीलां सरस्वतीं शृण्वतीनां आकर्णयंतीनां तथा प्राणसमस्य भर्तुः यः समागमः तस्य सुखानि ध्यायंतीनां चिंतयंतीनां. L. 6. वल्लभगुणान्. A adds असंख्यान्. Write शृण्वतीनां. L. 10. कुमारो पक्षपातं पश्येत्तुम्. B, कुमारपक्षपातिना पञ्चसोरण. L. 11. A omits वा. L. 12. उपदिश स्व. B, उपदिश मे Edd. omit स्व. L. 13. अपि च. B, इदमपि च.—Ed. omits मे. L. 14. A omits एव. L. 18. पितृव. Edd., धातेव. L. 19. तरुणसायां. B omits Edd., तरुणता. —किमिव. B, कति च. Ed. 1, कति वा. Ed. 2, वा. L. 22. श्रुते ते. B and Edd, क्षपामि ते. —संदिश प्रेषय मां. So Text of A, (MSS., मा for मां) Com., संदिश आज्ञापय मां प्रेषय प्रेषय कुरु. B omits the clause. Edd. omit प्रेषय.

P. 237, L. 1. B omits इव —मकरकेतुशरज्ज्वरितां. A, मकरकेतुशरज्ज्वरिता. L. 3. A omits च. L. 4. मरणपाशमिव. B, मरणाय पाशमिव. L. 6 इव. B, एव. —अवलम्ब्य. So A in text and B. Com. of A and Edd., आलम्ब्य. L. 7. पुष्प. B, परम्. L. 10. स्वयं.....संदिशामि. Edd., दिशन्ती for संदिशन्ती. B, जिह्वेभिः सह किं संदिशामि. L. 11. प्रियात्नेति. B, प्रिया नेति. L. 15.

अनन्वरक्तः. B, अनुरक्तः. —स्व. B, स्वयम्. L. 16. निवेदनलाघ-  
वम्. B, निवेदनालापलाघवम्. —अप्रसुद्धबोधनम्. Text of A, अबद्ध-  
बोधनम्. B, उद्धतप्रतिबोधनम्. L. 17. अनुजीविनः. B and Edd.,  
अनुजीवि. L. 18. एवेति. B omits. Edd. omit इति. P. 239.

P. 239. The Pūrvabhāga is continued in B as follows:—  
काश्यसि मे मरणेन प्रीतिमित्यसंभान्यमपि चेदानीमानीतस्यापि कुमारस्य न  
ददाति सुतरां लज्जितेव लज्जा दर्शने दातुं प्रतिज्ञातं च मया महाभेतायाः  
त्वयि दुःखितायां नाहमात्मनः पार्थिं ग्राहयिष्यामीति तामहं पुनरप्यवदं देवि  
भैतन्मनस्यकरोः (sic) कुमविरियमतिदारुणोयं पापकारी मकरकेतुरदृश्यमा-  
नेपि प्रियजने जनितहृदयानुरागः कदाचिज्जीवितमपि हरतीति साम्प्रदीदेतदपि  
नास्त्येव मे दैवेन वा विरहेण वा यौवनेन वानुरागेण (वा) मदनेन वा हृदयेन  
वाग्येन वा केनापि दत्तः संकल्पमयः कुमारो जनसंनिधावपि केनचिदप्यविभा-  
व्यमानः सिद्ध इव सर्वदा ददाति मे दर्शनमपि चादाविकासौ नायमकांडपरित्या-  
गनिगुरहृदयः तस्मादस्माद्विरहमरणभयहरो नाथं नक्तदिवं लक्ष्म्या समाकुलो  
न क्ष्या (sic. MS., लक्ष्म्या with the ल smeared over as a mistake)  
पतिने सरस्वतीमपेक्षते न कीर्तिसंबंधं वर्द्धयतीत्येतदेवाभिधाय तूष्णीमभूत्.

अहं तु तच्छ्रुत्वा समर्पितयं सत्यमिदं गरीयः क्षलु जीवितावलंबनमिदं  
विनोदश्चवियोगिनामंतःसंकल्पमयः प्रियः प्रियजनो नितरां कुलांगनानां विशे-  
षतः कुमारिकाणां तथा घनेन सार्द्धं अकृतदूर्तापादपतनदैत्यान्यन्यान्त्येव प्रति-  
क्षणं समागमशतानि अन्यत्राकलनीयानि रमणीयानि स्वेच्छाभिसरणलौक्यानि  
अत्यंत (MS., अत्यंता corrected into अत्यंत) दूषितकन्यकाभावाचिह्नानि  
सुरतानि सुरतेषु चाकृतस्तनव्यवधानदुःखान्यालिंगनान्यजनितव्रणदर्शनबीडानि  
नखदंतक्षतसुखानि अनाकुलितकेचापाशाः कषप्रहमहोत्सवाः शब्दविहीनानि  
चुंबनान्यनुत्पादितगुरुजनविभावितक्षतवैलक्ष्याप्यधरखंडनविलसितानि नैनम-  
धकारराशिरंतरयति न नीहारनिकरास्तिरयति न जलधरधारापातः स्थगयती-  
त्येवं च मे विवर्तयंत्या एवानुरागकथारसपूरेणेव रक्ततामगादिवसस्तत्क्षणं  
प्रकटितरार्गं हृदयमिव कादंबरीरूपया पलायमानमिवाद्भुतं रविमंडलं पद्म-  
वक्षयनमिव संध्यारागमरचययामिनीं पारिवारक इव चंद्रमाणिक्यलालतल्लम्प-  
कल्पयत्प्रदोषः अत्रांतरे चागत्य स्वं स्वं वियोगमक्षुण्यं कुक्कुणा दूरतो दीप-  
काधारिण्यो गंधतैलावसेकसुरभिभूमोऽगारिणीभिर्दीपिकाभिर्विरचितचक्रवालकाः  
बालिकाः पर्यवारयन्त्र निमैललावण्यलक्षितावि दीपिकाप्रतिबिंबानि ज्वलन्ति  
मदनसायकक्षाल्यानीवांगलप्रागे समुद्भूतं नवानेरेतरकलिकोचिता चंपकलतेव  
निर्गन्तुकामा कः प्रदेशोस्मिभक्ति परिजनमपृच्छत् अथ बहलीसितवसनसमुष-  
तगात्रयद्वयो द्वारदेशसंपिण्डिताः परशुरामशारविवरविनिर्गता इव लसद्भंसर्प-  
कयः कलहंसक (ला) लापमधुरालापैः प्रतिवाचाविव प्रयच्छन्निर्गुरैः प्रहर्षमिव  
पूरयंत्यः पतत्कर्णप्रपन्नवोवांसितैश्चाज्ञाभवणाय धावद्भिरिव भवथैः पुरःस्थ-  
च-

रन्त्यः मौक्तिककुण्डलाञ्जालानि स्कन्धदेशानिःशितानि चामराणीव वहन्त्यः समा-  
हतकपोलस्थलैः कुण्डलैर्वलादिव दाप्यमानवाचो वाचालैः कर्णोत्पलमधुकुरैरिव  
समञ्जोपयेति व्याहरन्त्यः कन्यकाः समन्तात्समभावन् आज्ञां प्रतीक्षमाणान् च  
मुखकमलावलोकनीनां च तान् क्रमेण दृष्टिं पातयन्ती स्निग्धाभिदीवरकजमिव  
समालिङ्गां तांबूलमवाचत दूरतरमुत्सायं मामत्रवीत् वक्तव्यञ्च त्वया कुमारः (ः)

तच्च सादरं मे ददती केयूरकमिदमादिशदियं [दिश इयं] खलु भवता पणले-  
खा स्वसेनासंनिवेशं प्रापणीयेति अत्रांतरे तत्प्रसादानिवांगलश्राव्हंसी अस्याश्च  
प्रेमप्रसारितया दृष्टेवानुगम्यमानाहं सह केयूरकेणागत्य मेघनादमपश्यं अथ  
क्रमेण प्रतिनिवर्त्य तं देवपादांतिकमनुप्राप्ता अद्यापि च तां तथा कुसुमसौर-  
शाल्यवेदनाविह्वलितवपुषमप्रतः स्थितामिव पश्यामि किं बहुना यदैव सकल-  
जननयनमनोभिरामं वसंतमिव भगवंतमालोक्य रक्ताशोकलतामालुङ्घान् मक-  
रकेतनस्तां सा हि ग्रीष्मभ्रीरिवानुदिनं क्षामयामा भवति तस्याः कंदर्पवेदनया;  
गानि अत्युष्णभ्रसनखेदानि ग्रीष्मादेवसैः साधारणवस्तूनि भवन्तीदानीं महांतमा-  
यासमनुभवति त्वदर्थे कादंबरी तस्या हि दिनकरोदयादारभ्य सूर्यकांतानलस्येव  
निःशब्दस्यापवनप्रेरितस्याधूमस्यामस्मनः प्रज्वलतो मदनानलस्य न परिजन-  
करकमलकलितकौमलपल्लवलास्यलीलया प्रसरभंगो नोचालतालवृत्तवांतजल-  
काणिकासारसेकेन निशुचिर्न हरिषंदनरसच्छटाच्छुरणेन छेदो न विदलितमुक्ता-  
फलवालुकपाटलोलूलेन श्युपरमो नोत्कीलितयंत्रमयकलहंसपङ्क्तिमुक्तांबुधारेण  
धारादृष्टेण प्रक्षमो यथा यथा च चलितजलयंत्रगलिताभिरतिशिथिरशीकरानि-  
करकोरकिताभिरंबुधाराभिराह्न्यते तथा तथा वैशुक्तानलसहोदर इव सुतरां  
परिस्फुरति मदनपावकः सुतरां शिशिरः कुंदलताकलिकामंजरीमिव त्रिकाक्षय-  
ति स्वेदजललवज्जलकलंततिमुपचाराश्विर्न च मदनहुतभुजा दक्षमानमप्यशिशौच-  
भंशुकमिव सुतरां निर्मलीभवति लावण्यं मन्ये च मृदुस्वभावमपि जलमिव मु-  
क्ताफलतामुपगतं कठिनीभवत्युत्कंठितं हृदयमबलाजनस्य यत्तावदशेनापि खलु  
संतापेन न विलीयते बलवती खलु बलभजनसंगमाशा यत्तथाविधमप्यतुल्यवेद-  
नाविह्वलितप्राणमतिकष्टं प्राप्यते किं करोमि कथय कथं कथ्यते केन प्रकारे-  
णावेद्यते कया युक्त्या प्रकाश्यते कतमया वा वेदनयोपमीयते बलवती तदुत्कंठा  
स्वंप्रभु विगतचेतनया तथा स्फुटं प्रतिदिवसं दृश्यमानोपि यत्र पश्यसि तावद्दृष्टी-  
मवस्थां प्रचंडकिरणसहस्रातपसहानि शयनीकृतानि कमलानि म्लानिमुपजनयं-  
त्या दिवसकरश्रुतिरपि निजोष्मणा निज्जिता तथा निःकरुणेन आकारणवामेव  
कामेन मथ्यमाना तास्ताचेष्टाः करोति तथा हि सा सोढमदनवेदने त्वमतिक-  
ठिने भवसि निवससीति मृदुनि कुसुमशयने कथमपि सखीजनेन पात्यते कुसु-  
मशयनगता च सा संतापगलितचरणतलालककपाटलैश्च शय्याकुसुमैरनंगश-  
रैरिव हृदयात्सञ्चोभितैः पतितैस्तप्यमानशरीरयाष्टिः समीपवर्तिनीनां सखीनां  
मुखकमलेषु दृष्टिं पातयन्ती भयमुपजनयति मरकताशिलातले सखीगीणमनंगवा-  
णनिवारणाय कवचांमिव भवदनुस्मरणजं रोमांचमुद्रहन्ती च रोमांचिनि कुचशुग-

ले भासगलितमंशुकं निधाना त्वत्पाणिग्रहणतुष्ण्या कंटकशयनव्रतलीलामिव  
दक्षिणं करकमलमनुभावयति वामं तु वामकपोलभरजडांगुलिमुक्तसोलपधरा-  
गबलयांशुरज्यमानं ज्वलितमदनहुतवहमुष्यमाणामिव हस्तकिशलयुं विधुनोति  
नलिनीहलव्यजनपवनविक्षिप्यमाणकर्णपूरकुवलयदलं वदनभजसं स्ववदधुमय-  
पलायमानलोललोचनमिव विभर्त्ति प्रतिक्षणं क्षामतां प्रजंती न केवलं गलग्न-  
गलवलयं पतनभयेन दोलायमानं हृदयमपि मुहुर्मुहुः सादरं पाणिपद्मेन रुणद्धि  
शिशिरवारिषोदक्षरण्या [रिण्या] लीलाकमलमालिकयेव वपुषि निहितया सखीज-  
नहस्तपरंपरयापि क्लाम्यति तथा चरणयुगलेन रत्ननाकलापं नितंबविस्तारेण  
मध्ये समागमाशया हृदयं हृदयेन भवंतमुरसा बिशिनीपलाशाप्रकर्षणं कंठेन जीवितं  
करतलेन कपोलपल्लीं त्वदालापेनाभ्रपातं ललाटफलकेन चंदनललाटिकामंसेन  
वेणीलतामधुना धारयति त्वदिदृक्षया विघटमानमपि हृदयं बांछति गोचस्खलनेनेव  
जीवितेन लज्जते म्रियसख्येव मूर्च्छया मुहुर्मुहुः स्थवयते परिजनेनेव रणरणकेन  
मदनपरवशा कुसुमशयनादुत्थाप्यते परिचारिकयेवारत्या भ्रस्तांगी संचार्यते  
मुहुर्मुहुः पवनप्रेक्षितमुत्कंठाव्यजनपल्लवभंगभयकंपितमिव लतामंडपमधिवसति  
मुहुरुत्क्रोशकलिकं विश्रवलयसंरक्षणरचितांजलिपुडामिव स्थलनलिनीवनमधि-  
शेते मुहुरुद्धंभनभयादिव निरंतरकिशलयाच्छादितलतापाशमुधानमासेवते मुहुः  
पतदविरतरोदना तामनयनप्रतिबिंबं स्वस्तरास्तरणशासनिमज्जन्कमलमिवोप-  
वनसरोजलमवगाहते तस्मादुत्थाय तमालवीथिकामुपैति तस्याः शाखावलंबितो-  
र्ध्वासक्तमुजलतानिहितानिमीलितलोचनवदना चंपकदलमालिकयोद्धंभनदेहशका-  
मुत्पादयंती मुहूर्तं विश्रम्य संगीतकण्ठमाविशति ततो मधुरमुरजवायरवलयल-  
लितलास्यजनितखेदा मयूरीव मुक्तवारिधारं धाराग्रहमभिपतति ततो घनजलध-  
रधाराशीकरप्रवपुलकितकाया कंदबलतिकेव कंपमाना सुस्नातकमलिनीतीर-  
मुपसर्पति तस्माच्च भवनकलहंसरवमसहमानावतारितनूपूरयुगला निपुणप्रेम्या  
[क्षा] मिव च क्षामतामभिनंदति धवलवलयरचनाग्लानसृणालकुपितैरिव  
भवनवापीचक्रवाकैः कूजितेन खेद्यते शय्यातलापितविलाससृष्टिकुसुमां [मा]  
मावतैरिव प्रमदवनमधुकरैर्विरुतेनेद्रेज्यते ।  
वांगणसहकारकोकिलकुलैः कलकलेनाकुलीक्रियते मदनपाङ्गुणपरिभूतपव-  
कांतिभिर्विद्धेवोधानकेतकीसूचिभिरुद्धतवेदना भवत्येवंप्रायैश्च मदनदुःखेष्टितायासैः  
परिणाममुपैति दिवसः चंद्रोदये चास्यास्तिमिरमयीवपैति धृतिः कमलवनमय-  
मिव दूयते हृदयं कुमुदमय इव जृम्भते मकरकेतुः क्ष[चं] इक्रातमणिमयमिव  
प्रक्षरति नयनयुगलमुदधिजलमयानीव वर्धते अक्षितानि चक्रवृकमया इव विघ-  
टते मनोरथाः स्नातज्वरातुरेव मणिकुट्टिमसंक्रांतस्य चंद्रमंडलस्योपरि वेपथुवि-  
रलितांगुलानंकरं करयुगलं प्रसारयंती शाशिन इव संतापमण्डलं कथयति  
सीत्कारेषु दशनांजुव्याजेन मन्मथशरज्जैरितहृदयप्रविष्टानिदुकरानिवोभिरिति  
वेपथुषु व्यजनीकृतकदलीदलकंपोपदेशमिव एह्माति जृम्भिकारंभेभ्यः कंठागतजी-  
वितनिर्गममार्गमिवोपदिशति गोचस्खलितवैलक्ष्यस्मितेर्ष्वतर्निपतितमदनशरकु-

सुमधूस्त्रिमिबोद्धमति बाष्पमोक्षेषु स्थूलाभुसंतानवेणिकावाहिनी विलीयत इव  
 क्षाशिमणिदर्पणगृहेषु स्फुरितानेकप्रतिबिम्बतया ज्ञातधेवविहलति कुसुमशयनेषु.  
 परिमललालसागतालिमालाकुलिता धूमायत इव कमलस्तरतरेषु किञ्जल्करजमु-  
 ज्ज्वरिता ज्वलतीव स्वेदप्रतीकारेषु विसंदकपूर्वौदभूलीधवलीकृता भस्मीभव-  
 तीव न शायते किं मुग्धतया किं विलासेन किमुन्मादेन संगीतकसृदंगध्वनितेषु  
 केकाशंकया धारागृहमरकतमणिमयूरमुखानि स्थगयति दिवसावसानेषु विरले-  
 षभीता मृणालसूत्रैराकृष्यालेख्यचक्रवाकमिथुनानि संघट्टयति चितारतारंभेषु  
 मणिप्रदीपानवतंसौ स्तलप्रहारैस्ताडयत्युत्कंठालेखेषु संकल्पसमागमाभिधानानि  
 लिखति दूतीसंमेषणेषु स्वप्नापराधोपालंभात्संदिशति अपि च तस्याः चंदनप-  
 रिमल इव दक्षिणानिलेन सहागच्छति मोहः चकाह्मशाप इव निशया सहापत-  
 ति प्रजागरणवासः प्रतिहतानीव बलमीकपोतकूजितैः सहाविभवंति दुःखानि  
 मधुकर इवोपवनकुसुमामोदेन सहोपसर्प्यति मरणाभिलाषः तथा च सा जलक-  
 णिकेव पद्मिनीपल्लाशावस्थिता कंपते प्रतिच्छायेव स्कटिकोपलसलिलदर्पणम-  
 णिकुट्टिमतेलेषु दृश्यते नलिनीव शीतकरकिरणस्पर्शेन म्लायति हंसीव सलि-  
 लमृणालिकाहारव्यतिकरेण जीवति शरदिव कमलकुमुदकुवलयसंपर्कमनोहरगं-  
 धवहा सकुसुमबाणा विजृम्भते चंद्रमूर्तिरिव कमलप्रखरस्त्रलितपादपङ्कजा संघ-  
 रंती निशां नयति कुमुदिनीव रज्जुनिकरकिरणकृतप्रभागरा दिवसमलीकवि-  
 द्रयातिवाहयत्यसुरारिपुजलज्जयनलीलेव मदोच्छ्वसितश्लेषा विमीलितलोचना कि-  
 मापि चिंतयति मलयनिषंगेव सरसचंदनपल्लवलांछितेषु शिलातलेषु निपतति  
 कुंदकलिकेव शिशिरसंपर्केणोन्मीलति भुजंगीवासघसंतापार्लिंगितचंदना शि-  
 खिकुलकोलाहलेनोच्चायति कुरंगीव केसरिकाननं परिहरति कुसुमघटितशिली-  
 मुखमनोहरान्मदनचापादिव प्रमदवनाञ्जस्यति आनकीव पीतस्केभ्यो रज्जुनिच-  
 रेभ्य इवाश्लोकचंपकेभ्यो दिने बिभेति उभेव स्वप्नसमागमेनापि कृतार्थतामेति  
 श्रीध्मदिगलक्ष्मीरिबानुदिनमतिस्वामयामा भवति सर्वथा तस्यां कंदर्पवेदनया-  
 गानि दिवसैर्ज्जीवितस्य धारणवस्तूनि बलयरचनया गृहकर्मलिनीमृणालानि  
 उपदेष्टैः सजीजनवचनानि श्रव्यापारिकल्पितेन चोपवनकुसुमान्यनवरतमोक्षेण  
 मदनायुधानि निःशेषं क्षीणानि किं बहुना तस्याः त्वन्नामा सर्वैः सजीजनस्त्वत्सं-  
 वद्धानि सर्वैरहस्यानि त्वत्समागमोपायान्वेषिणः सर्वे समवायास्त्वद्वाचोपालं-  
 भनतत्पराः सर्वप्रश्नाः त्वद्वाचानुसरः सर्वपरिजनः त्वदालापनिर्भेताः सर्ववि-  
 जोदाः त्वदाकारमयश्चित्रकलाभ्यासः त्वदुपालंभगर्भाः ( sic. ) मागधीनां कल-  
 गीतयः त्वद्वर्णनपुनरुक्ताश्च स्वप्नाः त्वत्परिहासमायाः ( sic. ) मदनदाहज्वरप्र-  
 लापाः त्वैदाधाराः सर्वे उपहारास्त्वच्चापमग्रहणैकोपायगम्यप्रबोधाः ( sic. ) मोह-  
 महावेगा इति ।

There follows the colophon इति श्रीबाणभट्टविरचितं कादंबरीखंडं  
 समाप्तं; and after the usual श्रीगणेशाय नमः, the introductory  
 verses to the Second Part by Bāṇa's son.



This long, and in some places very clumsy, interpolation is due to the desire to present the *Pūrvabhāga* in a more finished form than that in which, according to universal tradition, Bāṇa left it, and at the same time to supply some information as to Pattralekḥā's return journey, which is wanting in the authentic work. Though not in itself of much importance it preserves in the passages taken from the *Uttarabhāga* various readings, some of which are important. It is made up of—*firstly*, the first sentence of the *Uttarabhāga* in a slightly altered form (p. 173, ll. 1-2); *secondly*, the passage in the *Uttarabhāga*, our page 242, ll. 3-12, followed by इत्येतदभिधाय तूष्णीममूत (ll. 2. 10); *thirdly*, the passage, in the *Uttarabhāga*, our pp. 242, l. 23; 244, l. 8 (p. 173, l. 11; p. 174, l. 3) omitting our p. 243, ll. 17-20; *fourthly*, an interpolated account of Kādambari's message by Pattralekḥā, Pattralekḥā's setting out, meeting with Meghanāda, and arrival at Ujjayinī (p. 174, ll. 3-6); *fifthly*, the passage in the *Uttarabhāga* in Keyūra's speech, here put in Pattralekḥā's mouth, our pp. 251 l. 12; 256, l. 10, with the tag prefixed अयापि च तां तथा कुमुद-क्षरसन्धवेदनाविह्वलितवपुषमग्रतः स्थितामिव पश्यामि (l. 32 to the end). Of these five parts, B, in its *Uttarabhāga*, repeats the *first* in another form, omits the *second*, inserts of the *third* only the omitted lines p. 243, ll. 17-20; has our account (p. 244, l. 8; 251, l. 10) of the rest of Pattralekḥā's story, the arrival of Keyūra, &c., and repeats in its place in Keyūra's speech the long passage with which it has already closed the *Pūrvabhāga*.

- P. 239, V.1. The poet in effect here prays that he may be able to construct a continuation of his father's story, and make of the two parts one book in which the joining line shall be as imperceptible as that along which the two halves of the body of Śiva meet. Com., देहद्वयस्य क्षीपुरुषरूपदेहद्वयस्य अपि क्षीदेहार्धं पुरुषदेहार्धं च तयोर्धटना संघट्टः ताभ्यां वा घटना (corrected into घटना) निर्माणं तेन रचितं. 'Made by putting together the halves of two bodies.' Text of A and B, घटना for घटना,

V. 3. कृतञ्च. From Edd. So also D. A, कृतस्य. Com., अन्यच्च पुण्यैरेव कृतस्य मम यत् आत्मत्तामः पुण्यैरेव धर्मैरेव एतेन धर्ममाशारब्ध-  
त्वेनात्मनो देवांश्चत्वं प्रतिपादयति कृतस्य निष्पादितस्य मम यतो बाणादात्म-  
लाभो देहसंबन्धो जात इति शेषः एतत्पुत्रत्वमेव मे धर्ममाशारब्धत्वं सूचयति.

With the thought of the line compare अल्पपुण्यस्य तु तन्मे प्राप्तमपि करतलादेवमाच्छिद्य देवेन नीतम् p. 278, l. 20, and अन्यच्च मनुष्यलोकेषु केन कदा वा कृष्टं भुतमनुभूतं वा यदस्माभिः पुण्यवद्भिः p. 325, l. 15. V. 4. सङ्गच्छस्यैव. Com., तस्य बाणस्य वचसा वचोभिरित्यर्थः. Compare आत्मवचसा v. 7. —एव. Edd. and D P 2, एव.

P. 240, V. 5. गच्छे कृतेपीत्यदि. Com., गुरुणा पित्रा गच्छे कृते जातावेकवचनं गच्छे कृतेष्वित्यर्थः यत्तथापि कृतगथाक्षरतुल्यानि अक्षराणि अज्ज्ञात्समुदायात्मका-  
नि वणानि निर्गतानि प्रादुर्भूतानि स मे पितुरेव बाणस्यैव अनुभावः सामर्थ्यं स्वशरीरमोचनसमये तथा तेनानुगृहीतो यथाऽभेतनकथापूरकगणायली तत्स-  
मानाकारैवाविरभूदिति भावः. —एकद्वयः° B, D, A, D P 2, and Edd., एकः श्वः° Com., एको मुख्यः श्वः प्रवाहो यस्मिन् तादृशो योऽभूतरसः पीयूषद्रवः तदास्पदं स्थानं यश्चन्द्रः. There is no second stream of nectar, but only that in the moon. So Bāṇa alone could finish Kādambari (अनन्यशक्त्या) as it ought to be finished.—पादसंपर्कः So A, B and D. Edd., पादैः संपर्कः. Com. goes on. —तत्पादसंपर्क एव तत्किरणसंबन्ध एव मृगाकमणेश्चन्द्र-  
कांतावमनः द्रवाय स्रवाय भवतीति शेषः यथा चंद्रकांतमभिचन्द्रकिरणसंपर्काद्भी-  
षीभवति तथा मद्राण्यापि पितृवाक्संबन्धेन अमृतभाविणी भाविष्यतीति भावः. Note that the images in this and the following verses are closely connected. In this verse the father's own words are like the stream of nectar-like rays which draw moisture out of the moon stone (eloquence from the son). In v. 6 Bāṇa's eloquence is like a mighty river which takes the streams that enter it also to the sea, so that borne along on its current the son's voice may hope to reach its goal. In v. 7 Bāṇa's words are a stream of wine which has so intoxicated mankind that they may be trusted now not to know the difference between wine and water (between the son's and the father's work). V. 7. A play on the word Kādambari, the name of the heroine, and a name of a kind of wine. 'The world is so drunk with Kādambari that it is

incapable of recognising the water I offer in place of wine,' Com., ननु उद्धटपितृवाण्या स्ववर्णी संयोजयतः कथं न मयं तथाह कादंबरीति कादंबरीकथा मयं च तस्या रसः शृंगारादिः पानीयं च तस्य भोगेन आधिक्येन समस्त एव जनो जंतुमात्रं मत्तः शीवः किंचिदापि न चेतयते कर्तव्याकर्तव्यविधुरः सन् नानुसंधत्त इत्यर्थः तथा च ममापि स्वांतःप्रातित्वेन मत्ततया विवेकानुसंधानाच्च भीतिरिति भावः एवं सति रसवर्णविवाजिस्ति न रसः शृंगारादिस्तद्विदितारहितमश्रुमालिकारहितमश्रुमालिका पितृकृतग्रंथशेषसंधानकर्त्ता मयं न प्राप्नोस्मि तदनुसंधानाभावादित्यर्थः रसेत्यादि न भीतिरुक्तः. V. 8. वच्चेव. So Com. of A, B, D, and D P 2. Text of A and Edd., वच्चेव.—उत्कृष्टभूमिवित्ततानि. Com., मम पुनरेतन्निर्माणे न कोपि प्रयासलेख इत्याह बीजानीति तस्य बाणस्य तन्त्रयेन पुत्रेण ताप्येव बीजानि संवृतानि कथाविषयीकृतानि पुष्टिं फलोद्रेकतां याति प्राप्तवन्तीत्यर्थः यानि बीजानि गर्भितफलानि अंकुरोत्पादनानुकूलशक्तिमन्ति वच्चेव बाणकेनेव बाणेन उत्कृष्टभूमौ सर्वतोप्यधिककादंबरीलक्षणायां भुवि वित्ततानि गद्यादिरूपेण सर्वतः स्थापितानि अर्चितं कर्म रससेकादि तस्य बलात्सामर्थ्यात् कृतानि निष्पादितानि विकाशः श्लेषाभिव्यक्तिः तद्भाजि तत्संपादकानि कृतानि केनचिद्रापकेन गुल्मादिरहितभूम्युत्पत्तानि शाल्यादिबीजानि जलसेकादिक्रियाबलादंकुरावस्थां प्रापितानि फलादिसंपन्नान्युपसंह्रियंत इति श्लेषार्थः.—च यान्ति. (Text of A, याति for यान्ति ). Edd., गतानि. After the introductory verses B repeats the sentence अपि चेदानीम् in the form अथेदानीमानीतस्यापि कुमारस्य न ददाति तरलतालजिता लज्जैव दर्शनं, and then goes on मनोभव &c.

- L. 17. अपि चेत्यादि. The meaning of the next four lines is not very obscure. If Chândrâpidâ were brought back Kâdambarî would fall so completely under the control of contending emotions that they, not she, would be the actors in what would follow, and this is how they would act. Shame—to have been so weak—would be unable to look upon him. Embarrassment—at the wondrous mental change wrought by love—would flee from his presence. Chill despair—from the dejection of uncertainty—would keep far from him. Lightness of heart might indeed venture unbidden into his presence, but could not lay hold on assurance of his love. Fear—to have sinned in thus bringing him against his will—could not face him. The Commentator wanders through matter which would fill ten pages of this

edition, and which presents a melancholy example of mis-applied ingenuity. Room may be made for his *excursus*, on the first clause:—अथ च पूर्वकादंबर्या विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगात् पुष्टो विप्रलम्भः तत्र स्मृतिव्यभिचारिभावोदयादात्रयामि तं देवमिति पत्रलेखोक्तिस्मृतानुत्तरार्द्धे उत्तरितकादंबर्या निवेदयति पत्रलेखा चंद्रापाढाय अपि चेत्यादिना अपि च अन्यदापि शृण्वित्यर्थः इदानीमपि तदर्थानं विना जीवितावसानकालेपि आनीतस्य मलोचनगोचरं प्रापितस्य कुमारस्य शृङ्खला कंदर्पमर्चदंशनं साक्षात्कारं प्रतिकूलादृष्टवशात् कुमारोत्सवभावो लज्जैव इति यादिवृत्तीनां स्वच्छंदचारसंकोचिका त्रपैव न ददाति वर्तमानसामीप्ये लट् न दास्यतीत्यर्थः यद्वा वर्तमान एव वा लट् प्रथमदर्शनवल [ ७ ] ज्जया तथाकृतमनुभूतमिदानीमपि सेवानुवर्त्तत इति पूर्वोत्तरावधिज्ञान्यता निषेधस्य चोत्पत्ते ननु उत्कंठा लज्जां दूरीकरिष्यतीत्यत आह तरलतेति तरलता दर्शनोत्कंठा रूपं चांचल्यं चक्षुषो न लज्जिता लज्जां प्राप्ता मयि विद्यमानायां दर्शनोत्कंठा जातेति लज्जायाः लज्जोदयात् तत्र लज्जाव्यातिर्भूयसीति भावः तस्यां च सत्यां प्रत्यवयवनिर्निमेषावलोकनं च कथं स्यादिति पुनरापि दिव्यकादेयं च व्यभिचारि व्यज्यते लज्जितेयं दृष्टिः तल्लक्षणं तु मनोर्गंचितपक्षमा च किञ्चित्स्तब्धकनीनिका संस्तुताः पुष्टा दृष्टिर्लज्जिता लज्जितं स्त्रियः इति यद्वा चित्तसंतनुपनीतं भवंतं विभाव्य क कार्यमित्यादिवदुन्मादव्यभिचारिभावाक्रान्ता हे इत्याह अपि चेति इदानीं भावनासमये आ ईषदर्थ ईषन्कालं अल्पकालं नीतस्य भावनया पुरःप्रापितस्य तरलता इत्यादः लज्जा वेत्येवकार एवार्थे संकल्पसमागमेष्वाभिमुख्यं प्राप्तस्य तरलता उत्सुकां दर्शनं न ददाति अपि तु ददातीत्यर्थः इति वा ननु तर्हि किमर्थं ताम्यसीत्यत आह लज्जितेति क्षणमात्रस्थापितया लज्जां प्राप्ता तिरोभूतेत्यर्थः औत्सुक्यस्य क्षणिकत्वेन संपूर्णदर्शनफलालाभादिति भावः यद्वा पत्रलेखां प्रत्युपालंभांकिः कादंबर्याः अस्मिन्काले सामस्त्येन नीतस्य देशांतरं प्रापितस्य त्वर्यात् शेषः कुमारस्य कुत्सितमारस्य दुर्बलमारस्येति यावत् अन्यथा मां विहाय देशांतरं कथं गच्छेदिति भावः तत्संबन्धिनी तरलता लज्जिता दृष्टिः लज्जैव एवकाराच्चायं लज्जा च समुच्चयः दर्शनं न ददाति तरलतागमनानंतरं पुनरागमरूपा चंचलता तस्या एवाभावादिति भावः कथं निरपत्रपः तस्यै मुखं प्रदर्शयामीति त्रयापि दर्शनप्रतिबंधकी भूता जातेति भावः तथा च तस्य तस्य पुनरागमनसंभावितमिति भावः औत्सुक्यं चित्तस्त्रयादीनां शबलता तत्र स्थितस्यापि तस्य स्वभादिसाक्षात्कारेण चक्षुःफलालाभेन.—अपि च. Text of A and B, in the second of the two places where it has the sentence, अथ for अपि च. Com., D, Edd. and B in the first of the two places, as in our text. —आनीतस्यापि कुमारस्य. Cf. संदिग्ध प्रेषय मां याम्यावयामि देवि ते हृदयदायितम्. p. 236, 1. 20. —तरलतालज्जिता, लज्जैव. B,

in the first of the two places, सुतरां लज्जितेव लज्जम्. In the same place B adds दातुम् after दर्शनेम्.

P. 241, L. 1. अथ कथं चिदित्यादि. 'Again, when either out of regard for his parents, &c., &c., he shall have, rejected the earnest entreaties, of my friend, then indeed all will be over. And what has happened that he should now consent to come? I am the same Kâdambari, &c.'—Text of A and B omit वा. L. 2. चिरादलोकितसहस्रार्धतन्मधुजनदर्शनसुखेन वा सुहृन्मुखकमलावलोकनोत्कण्ठया वा. This is the reading of D, D P 2 (2nd with विलोकन) and Edd. A, मधुजनोत्कण्ठया वा सुहृन्मुखकमलदर्शनेन वा. B omits सहस्रार्धत, and सुहृन्मुखकमलदर्शनेन वा. Ed. 3 mentions a reading which omits the words from सुहृन्मुख to स्नेहे वा. L. 4. अस्य जनस्योपरि. Com., अस्य मत्सङ्गस्य जनस्य जन्तुमात्रस्य उपरि अनिच्छा अरुचिः Edd., स्वजनस्य for जनस्य. L. 5. पादपतनेनापि. Cf. अकृतदूतिकापादपतनदैन्यानि ... सुरतानि. p. 243, L. 3.—आनेतुं Edd., अनुनेतुं. —मात्रे स्नेहास्कृतयत्नबापीत्यादि. A inserts पञ्चलेखया after प्रियसख्या. Com., मयि मद्रिषये स्नेहात् प्रेम्णः हेतोः हेतो पञ्चमी कृता विहिता यन्त्राः आनयनोपायाः यया सा तथा प्रिया प्रियकर्त्री चासौ सखी चेति तथा पञ्चलेखयापि यदा यदि आनेतुं आनयनाय न पारितो न शक्तः तदा तर्हि सुतरामेवातिशयेनैव न किञ्चित् सुतरामेव लघुतोत्कर्षः तदा मम जीवितेन न किञ्चित्प्रयोजनमिति भावः. Our reading is that of A with which Edd. agree; B reads अनिच्छया वा अस्य जनस्योपरि महास्नेहात् मदलेखया पादपतनेनापि गच्छन् नानेतुमेव पारितः कृतयत्नयापि प्रियसख्या तदा सुतरामेव न किञ्चित्. —तदा सुतरामेव न किञ्चित्. See note above on L. 1, and compare अस्मिन् श्लोके कृते न किञ्चिदपि भवति p. 342, l. 19. —किं चाधुनाप्यधिकमुपजातम्. Text of A by a common mistake writes व for च Edd., अप्यधिकम् for अप्यधिकम्. L. 7. उपजातम्. Edd., उपयातम्. L. 1. 7-12. सैवाहं कादम्बरी वा.....चन्द्रमसि. There is a good deal of confusion in this passage. The reading of Edd. is the fullest:—सैवाहं कादम्बरी यानेन कुमारेण मधुमदमुखरमधुकरकुलकोलाहलाकुलितकोकाकामिनीकरुणकृजिते जनितविरहिजनमनोदुःखे विकचदलारविन्दवृन्दनिष्यन्दानन्दितमन्दगन्धर्वहसुगन्धदशादिभिर्विकसितविविधकुसुमगोदसुकुलितमानिनीमानमहोन्मोचनदक्षकुसुमायुधे कर्पूरक्षोदमिश्रचन्दनयज्जुपिण्डे कुपितकामिनीविनोददक्षगेयमुखरपरिजने पुनरुक्तदर्शनाभ्युत्थानमीडितकम्बु-

किञ्चने प्रदोषसमये अरठशरखाण्डविपाण्डुविबिडकुण्डलादेष्टलदहयुवातिगण्ड-  
स्थलान्यखण्डमण्डले मण्डयति गगनं च अनवरताविस्फुरद्विषदकरनिकरनि-  
मैरावीजितज्योत्स्नाजलासारवर्धिणि चन्द्रमसि. Ed. 2 gives as vari-  
ants the omission of मधु (cf. reading of Com. below),  
the omission of वृन्द, उन्मोचनहस्ते for उन्मोचनदक्ष°, and the  
omission of the words from क्षोदमिश्र to विस्फुरत् both included.  
My reading in this Ed. is that of D, except that D has  
कुलकरल (sic.) l. 8, and करुणकूजिते for विपाण्डु of text (l. 13.).  
In margin विपाण्डु is corrected into विपाण्डुनि. Com. of A,  
किं चेति पक्षांतरे सैवाहं कादंबरी या अनेन कुमारेण चंद्रापीडिन कुमुदानि  
विषति यस्यां सा कुमुदीनी तस्याः कुमुदिन्याः चतुरस्रजलक्रीडासरस्याः  
शुष्करिण्या इति यावत् तटे तीरे सामीप्ये सप्तमी हिमप्रचुरं एहं हिमगृहं तस्मिन्  
न मुक्तावत् निर्मलो मुक्ताखचितो वा यः शिलायाः पटः स एव शयनं शय्या  
तस्मिन् कुमुमानां प्रस्तरस्तं अवलंबते इत्येवंशीला तन्मात्रावलंबिनी वीक्षिता  
इष्टा अधुना किमाधिकमुपजातं इतः सप्तम्यंतानि हिमगृहविशेषणानि मनोति  
मत्ताः क्षीवा अत एव भवेन मुखरा वाचालाः ये मधुकराः भ्रमराः तेषां  
कुलानि सजातीयवृंदानि तेषां कलो मनोसो यः कोलाहलः कलकलः तेन  
आकुलिते व्याप्ते कोक इति कोकाः चक्रवाकाः तेषां कामिन्यो योषितः तासां  
करुणानि दीनानि कूजितानि विरुतानि यास्मिन् कादंबरी कूजिते (sic.) विरहीति  
विरहिण्यश्च विरहिणश्चैकक्षेपे विरहिणः तेषां जनः समुदायः विरहिणश्च ते  
जनाश्चेति वा तेषां मनसि स्वांते उत्पादितं दुःखं येन तस्मिन् विकचेति  
विकचानि किकस्वराणि दलानि पत्राणि येषामेवंविधानि यानि अरविंदानि  
कमलानि तेषां निर्यंदो रसो यस्मिन्नेवंभूतः सुगंधः सुपरिमलः मंदो मृदुर्यो  
गंधवाहो वायुः तेन आर्चिता वासिताः दश दिशो यस्मिन् सर्वाणीति सर्वाणि  
समग्राणि यानि रमणीयानि मनोहराणि तेषां संदोहो दोहनं तस्मात् भूते निष्पन्ने  
तस्मिन् पुनः कास्मिन् सति कुसुमायुधे कंदर्पे सति कीदृशे विकसितानां &c.  
It will be seen that the Com. takes the clauses from विक-  
सितेति ( l. 10 ) as cases absolute, and construes the previous  
seventh cases with हिमगृहे, l. 18. B omits the greater part  
of the passage, reading सैवाहं कादंबरी या कुमारेण ( omitting  
अनेन ) विषदकरनिकरनिर्भरावीजितज्योत्स्नाजलासारवर्धिणि चन्द्रमसि.  
L. 7. मधुमधुमुखरमधुकरकुलकलकोलाहलाकुलितकोककामिनीक-  
रुणकूजित°. आकुलित should be taken with कूजित, in the sense  
that through the cooing of the pigeons was heard every  
now and then the murmur of the bees. L. 17. पर्वतनिसम्बन्धे.  
Edd.; पर्वतकवितम्बे. —तत्करतल. Edd. omit तल, Ed., 2

mentioning it as a variant. Com., तस्य चन्द्रापीडस्य. L. 20. लुषारकणनिकरहारिण्यपि बहिरेव देहदाहनायकापहारिणि. The reading of D. B has कर for कण, and omits देह. Edd. have नीहारिण्यादि. A reads कायहारिणि, a variant which is thus explained in the Com., लुषारकणा हिमविप्रुषस्तेषां निकरेण सप्रहेव हारिण्यपि मनोहरत्वेपि बहिरेव बाह्यावृत्या देहदाहनायकेन केवलं क्षुरीरदाघज्व-रोत्पादत्वेन कार्यं देहं हरतीत्येवञ्चालं तत्तथा तस्मिन् यच्छीतलं तत्कथं शङ्कमिति विरोधो विरहित्वेन तत्परिहार अत एव विरोधानासोलंकारः L. 23. अप्रतिपत्तिशून्यम्. Com., अप्रतिपत्तिः अज्ञानं तेन शून्यं. This is the meaning here and at p. 240, ll. 19 and 20. At p. 297, l. 10, the word seems to be used in a different sense.

- P. 242, L. 1. तस्मिन्पि चिरं. Edd., चिरं तस्मिन्पिपि. —उदासीनेन स्थितं. B. उदासीनं स्थितं. Cf. अलीकगुरुजनापेक्षी in the next clause. L. 2 अलीकगुरुजनापेक्षी B, अलीकगुरुजनापेक्षणात्. L. 4. प्रतिगतः. So text of A and D. Com., (गतः प्रतिनिवृत्तः) and Edd., गतः. Ed. 2 mentions प्रतिगतः as a variant. —मन्वेष्टेस्वादि (A, वा for च). Com., मन्वेष्टे मयि विषये एव नान्यत्रेत्यर्थः उपक्षीणा महा मार्गणा बाणाः शराः यस्य स उपक्षीणमार्गणः तस्य भावस्तथा तथा वा शब्दः इवार्थे तथा च उपक्षीणमार्गणतया इव अन्यत्र चन्द्रापीडादौ न किञ्चित् दुःखादिकं करोतीत्यर्किञ्चित्करः पञ्चशरोपि कामोपि स एव स कः यस्त्वया सख्या मम आवेदितः तत्स्वरूपज्ञापनपूर्वकं निवेदितः. 'Towards me only, on whom he has exhausted all five of his arrows (so that he has none left for Chandrâpīḍa) does Love show himself such as you have described him to be.' The reference is to the passage at p. 236. Ll. 6-15 प्रतिज्ञातं च..... न कीर्तितशब्दं वर्धयति It has been already noticed that this passage stands in the Pūrvabhāga in B. The readings of B referred to in the notes that follow are from that place. L. 7. सा तु. The reading of A. The text of A adds पुनरवदत्, but the Com. has rightly सा तु महाशेता इति अजवीत् (l. 6) इति कि हे देवि &c. B and Edd., तामहं पुनरप्यवदम्. So also C, D, D P 2. But what follows is plainly Mahāśvetā's warning to Kādambarī not to defy the power of Love by any such rash undertaking as that she proposed to give her friend.—नैव स्व मनसि करो. B, नैतन्मनस्यकरो. L. 8. कदाचित्. stands in B before जीवितम् (l. 9.). L. 9. जगित्पदवानुग्रहान्. B, जगित्प-

दयानुरागः. Edd. omit अनित.—अपहरति. B, हरति.—इत्यत्रवीत्  
 So Com. of A (see note on line 7). Text of A and Edd., इति  
 सा त्वत्रवीत्. B, इति सात्रवीत्. Perhaps, with the reading (l. 6')  
 सा तु पुनरवदत्, सा त्वत्रवीत् is an emphatic repetition to be taken  
 with the words that follow. 'So indeed she spoke but I have  
 never lost the sight of my love.'—एतद्. Com. and Edd., तद्  
 Com., तदपि प्रियजनाद्व्ययमानस्वम्. L. 10. Edd., D, and D P 2  
 omit मदेन वा. Com. of A, देवेनेत्यादि मदेन वा कंदर्पेण वा देवेन  
 अवटेन (sic). B has मदेन वा for मदेन वा (l. 11) which words it  
 omits. L. 12. जनसन्निधावपि केनचिद्विभाव्यमानः. B adds a  
 second अपि after केनचित्.—सिद्ध इव. Com.=अणिमाद्यष्टगुणोपेत  
 इव—मे वृषति वर्धनम्, B, ददाति मे दर्शनं. L. 13. अपि चासाक्षि  
 नायम्. B, अपि चादाविकासो नायम्. L. 14. अयमेवास्मद्विरहकातरः.  
 B, तस्मादस्मद्विरहमरणभयहरः—लक्ष्मीसमाकुलः. B, लक्ष्म्या समाकु-  
 लः, a reading which the Commentary also (लक्ष्म्या रमया समा-  
 कुलो व्याकुलभूतो न) seems to favour. L. 15. पूर्णच्छाः पतिः. B,  
 क्ष्यापतिः (sic). —न कीर्तिसाक्षं वर्धयति. B in its Pūrvabhāga,  
 कीर्तिसंबंधं वर्धयत्येतदेवाभिधाय तूष्णीमभूत् omitting l. 16—p. 143,  
 l. 2. In its Uttarabhāga B goes straight from आवेदितो मे L. 5,  
 to पश्यामि L. 16. L. 16. पश्यामि च.....कथितमेव मया त्वद्.  
 Com., यथा येन प्रकारेण तं चंद्रायीडाभिधं अहमनो मूर्खजनः तस्य विद्व-  
 वनायां विरहादिरूपायां एकं अद्वितीयं हेतुं कारणं विपलमकं वचकं कुमारं  
 अहं कादंबरी.....पश्यामि अवलोकयामि तथा तेन प्रकारेण मया कादं-  
 बर्यां कथितमेव पूर्वनिवेदितमेव तदिति पूर्वोक्तहेतोः अनया, &c.—उत्थिता.  
 Edd. उच्छिता. L. 17. Edd. omit च, Ed. 2, giving it as a  
 variant. —श्रीमण्डपे. Com.=प्रियोपलक्षितजनभये. L. 20. इत्य-  
 निवधाना. The Text of A adds गुरुमन्युभारवेण. L. 21. निमीलि-  
 ताक्षी. Text of A, निमीलिताक्षि.—पक्ष्माभसंपिण्डितनवनजलवर्धि-  
 नी Com., अत एव (referring to preceding word) पक्ष्मणां नेत्रोष्मा  
 अभ्रेषु उपरिभागेषु संपिण्डितं पिंडीभूतं यमयनयोर्जलं तत् वर्धतीत्येवंशीला.  
 L. 22. वेदिकाविताननानिशामांशुकावलम्बिन्ध्याम्. Com., वेदिका  
 वरुभूमिः तस्याः वितानं उल्लोचः तस्य नाभिः मध्यप्रदेशः तत्र यशम तभिर्दं  
 यदंशुकं हस्तकृतनिवारणार्थं दक्षं क्षिप्रभंतीति सार्वभिकी प्रसिद्धिः तदवलंबते  
 इत्येवंशीलायां.

P. 243, L. 1, जलाहति. B, जलसंहति. Com., सरलमुकुमारत्वसाधर्म्यात्  
 बाहुल्यतिकायाः वृणालिन्युपमानं वर्तुलत्वरक्तत्वसाधर्म्यत्वेन मुक्तस्य



तामरसोपमानत्वमिति भावः. —अरुण. B, सरुण. —उपविश्य.  
D, D P 2 and Edd., अवास्निवेषय. L. 3. अहं स्वित्त्वादि.  
Com., तु पुनरर्थे अहं पत्रलेखा तत्पूर्वोक्त [क्तं] संकल्पमयः कुमारो  
जनसंनिधावपि ददाति दर्शनमिति भुत्वा आकर्ण्य समर्चितयं अमृतां इदं  
सत्यमेव अवितथमेव इदं किं यदुक्तं संकल्पस्वरूपः संकल्पमयः (sic.)  
प्रियः) छलु निश्चयेन वियोगिनीनां विप्रलम्भवतीनां नितरामतिज्ञयेव कुलांगनानां  
कुलवधूनां विशेषतो विशेषात् कुमारीणां कुमारीति पदमनूढायां अतिज्ञ-  
येन गुरुः गरीयः अतिज्ञयार्थे ईयश्च प्रत्ययः जीवितस्य जीवनस्य आलम्बनं  
आधारभूतं तदेव दर्शयति, &c. Our reading is that of the Text  
of A, with an exception to be noted immediately, but यदुक्तं  
(as Com. has for यदुक्त) appears to be a gloss offering  
a wrong explanation of the gender into which इदम् has been  
attracted. That word refers to संकल्पमयः प्रियः but takes the  
gender for the nearer word जीवितावलम्बनम् Edd., यदुत for  
यदुक्त. B reads अहं तु तच्छ्रुत्वा समर्चितयं सत्यमिदं गरीयः छलु जीवि-  
तावलम्बनमिदं विनोदश्च वियोगिनामतः संकल्पमयः प्रियजनो नितरां कुला-  
ंगनानां विशेषतः कुमारिकाणां a reading which (with the omis-  
sion of the second superfluous इदम्) removes the difficulty,  
and the कुमारिकाणां of which is a distinct improvement as  
giving a required climax. 'The image in the heart is a  
support to all who mourn an absent love, very chiefly to  
high-born women, most of all to tender maidens.' Text  
of A writes 'प्रियतरः for प्रियः which may be a mere confusion  
due to the immediately following नितरां; may also, however,  
point to some such reading as प्रियात्प्रियतरः in reference to the  
contrast Kūdambārī has drawn between the conduct of the  
real Chandrāpīdā and that of his image in her heart.  
L. 4. विनोदश्च. This word stands only in the Text of A and  
in D of my authorities. —नितरां Ed. 2 mentions a variant  
सुतरां L. 5. अकृतश्रुतिकापाहपसनदैव्यानि. A adds अम्बानि  
च, B, अन्यान्येव. Com., न कृतानि विहितानि द्रुतिकायाः संचारिकायाः  
पादपतनादिदैव्यानि येभ्यस्तानि संचारिणानि अन्यानि च. L. 6. अकालरम-  
णीयानि. B, अम्यत्राकलनीयानि रमणीयानि. Com., अकालो विरहदिवसः.  
L. 7. दूषितकन्धकाभायानि. Text of A, अत्यन्तादूषितः. Com.,  
अत्यन्तं परज्ञानाभावेन अदूषितोऽदुष्टो कन्यकाभाशो येष्वेवभूतानि. B, अत्यन्त  
(corrected into अत्यन्तं) दूषितकन्यकाभावचित्तानि.—D, D P 2, and

Edd. omit सुरतेषु च. L. 10. निधुवनानि. So A. ( Com., निधु-  
वनानि सुरतानि). B, D, D P 2 and Edd., पुम्वनानि. L. 13. द्वावेन.  
Edd. त्रयेन. B, पूरेष. L. 14. अपवा. Com., मशगो न्यून इति  
अपवा लब्धवा. L. 16. D, D P 2, and Edd, omit तस्य. —स्वं  
स्वं. D and D P 2. omit one स्वं Edd., स्वं. L. 17. गन्ध.<sup>०</sup>

, B, गन्धतैलावसेकसुरभिभूमोद्गारिणीभिः a somewhat better reading.  
L. 18. पर्ववारवन्. 'Stood round.' Com.=इरीचक्रुः अन्धकार-  
मिति शेषः एकीचभ्रुरिति वा. L. 19. उवलितानि. B, उवलंति.  
L. 20. समुद्गन्तीन्. B, समुद्गन्ती नवनिरेतरकलिकाचिता चंपकलतेव  
निर्गुत्तकामा कः प्रदेक्षेत्स्मिति परिजनमश्चत् omitting the interven-  
ing words. See first note. L. 21. A omits ताम्. Com.,  
तामिति शेषः.

P. 244, L. 3. धवल.<sup>०</sup> B, नहलसित.—उज्ज्वासित. B, समुज्जसित. D P 1, उज्जसित.  
—द्वारप्रदेशसंपिण्डिताङ्गः. B, द्वारदेशसंपिण्डिताः. Edd., द्वारप्रदेशप्रवे-  
शसंपिण्डिताङ्गः. L. 4. कलहंसकलालापमधुररवैः. Text of A and  
B, कलहंसकलालापमधुरालापैः रवैः stands in the Text of A for आलापैः,  
but is corrected in the margin. L. 5. नूपुरैः. Com., नूपुरैः  
चरणभूषणैः उपलक्षिताः ज्ञाताः उपलक्ष्ये तृतीया; and below, भवणैः कर्णैः  
उपलक्षिताः B reads नूपुरैः प्रहर्षमिव पूर्यन्त्यः and below, भवणैः पुरः  
संचरन्त्यः. L. 8. आज्ञमानाः. 'Urged on by.' Com.=उत्पापमानाः.  
L. 9. समभावन्. Text of A, समतात्समभावन्, where the समतात्  
is a gloss.—आज्ञाप्रतीक्षासु. B, आज्ञां प्रतीक्षमाणसु. Com.,  
(आज्ञायाः निदेशस्य प्रतीक्षणं प्रतीक्षा प्रति पालनं यावत् यासां तास्तथा  
तासु) seems to read आज्ञाप्रतीक्षणप्रतीक्षासु. L. 10. तासु. Text  
of A, च तासु. —Text of A writes स्निग्धम् for स्निग्धाम्. D, D  
P 2, Com. and Edd. omit स्निग्धमिन्दीवरसज्जमिव. L. 12.  
प्रियमिति. Com., त्वङ्गमनं प्रियं इष्टं इति हेतोः अहं त्वां न प्रवीमि  
L. 14. ग्रहः. Com.=इष्टः. B, गृहः. L. 16. प्रत्यग्रहः.<sup>०</sup> B, प्रत्यग्रहं.  
L. 18. अनुकम्पम्. D and D P 2, अनुरूपम्. L. 21. सार्तिविशेषम्.  
From D and D P 1. A and Edd., सतिविशेषम्. L. 23. सावधारणं  
च. B adds अपि.

P. 245, L. 2. आकर्ण्योत्प्रेक्ष्योत्प्रेक्ष्य. B, आकर्ण्योत्प्रेक्ष्य. Edd., आकर्ण्यकर्ण्यो-  
त्प्रेक्ष्य.— B omits स्तिमितपक्षतया. L. 3. अभवन्. Text  
of A, अभूत्. L. 4. कादम्बरीक्षरीर.<sup>०</sup> Com., कादम्बरीक्षरीरादि  
आलापपदैः दुःखवचनपदैरेव सहागत्य एभिरेतोऽभिन्याहारः. L. 6.  
चक्षुषि बाष्पेन. Text of A and B, चक्षुषि च बाष्पेन च. L. 7.

अनेनेत्वादि. Construe अनेन..... मूढहृदयेन..... इति विकल्पसंशयदोलाधिकृतं वा प्राहयता..... हेतुतां भीतोस्मि. L. 9 स्वयंकृतं A, स्वयंकृतं a reading which the Com. attempts to justify, apparently taking it as the predicate to तत्तद् (l. 11.):—तत्तद् अनेन प्रत्यक्षेण मूढं अज्ञानावृत्तं यत् हृदयं धितं तेन स्वयंकृतं आत्मना विहितं न तु मयेत्यर्थः इतो मूढहृदयं विशेषयन्नाह, &c. L. 10. नृत्वाचार्येण. Edd., नृत्वाचार्येण. L. 12. मनोरथस्याप्यात्मनः. A मनोरथानप्यात्मनः. L. 13. B omits च. L. 16. तेष्वपि स्फुटेषु. Edd. तेष्वपिस्फुटेषु. L. 18. दुर्विभाववृत्तीनि. Text of A, दुर्भाववृत्तीनि. Com., दुर्विभावा दुर्वैया वृत्ति. स्मितावलोकितः. Edd. have स्मितानि. before this word. L. 19. लज्जावितानि. Com. = नपय. वारितावि. L. 20. A omits अपि. L. 23. प्राचैरप्युपपुञ्जमानः. Ed. 2 mentions another reading विपुञ्जमानः for उपपुञ्जमानः.

P. 246, L. 2. अनावितैव. Com.=अनिवेदिता एव. She came in unannounced, as she was entitled to do from her official position. Edd., आवितैव. L. 3. देवी विलासवती समादिशति. Edd., समादिशति देवी विलासवती. L. 4. पुनः परागतेति. B, पुन परागतेति. L. 6. तत्रापि कापि. Edd. कापि तत्रापि. L. 7. सहित. Edd. सह. L. 8. ते मुखकमलालोकनम्. So Com. and B. Text of A. तं (sic.) for ते. Edd. तन्मुखकमलालोकनम्. L. 12. आजन्मक्रमादितः. B, जन्मक्रमादितः. —आकुलं Edd., अनुकूलं. —अमोघं. Edd. add तावत्. L. 16. अनुरक्ताः प्रजाः. B, अनुरक्ता प्रजा. L. 17. जन्मभूमिः. A and B, जन्मभूमी. L. 18. नन. Com. = तदीयमिति शेषः. L. 21. अधिन्वित. Edd., अधेतिनित्.

P. 247, L. 1. उच्येजितस्मरस्यारं. Edd., उच्येजितस्मरस्यारं. Com., उच्येजिता निश्चिता स्मरस्याराः कन्दर्पबाणा वैरिति क्रियाविशेषणं. L. 2. मन्दं मन्दं. The reading of B. A in Text and Edd., मन्दमन्दं Com. मन्दं. L. 4. हेमकूटागमनखेडाह. Com., हेमकूट इति हेमकूटात् आगमनं तस्मात् यः श्रेयः परिश्रमः तस्मात्—विश्रान्तेन. This and the following instrumental go with मनसा. 1. 12. L. 5. जङ्घानुरोधोधिरोहिणा. Com. जंघा नलकीनी तां अनुरोधोत्थेयंशीलो जंघानुरोधो जंघा नलकीनी तं रोहिणीत्येवंशीलं तत्रथा तेन. So also D and D P 1. B, जंघानुरोधोधिरोहिणा. Edd., जङ्घानुसाराधिरोहिणालग्रेवेव, Ed. 2 giving जंघानुरोध as a variant. L. 5. सुसंहतयोः. Com. of A. (संहतयोर्मिलितयोः) and B, संहतयोः. —लिखितेनैव. Com., उच्येजितेनैव लिखितेनैव. L. 8. मुक्ताख्यना. Com.=संस्थापितमीवेव. L. 11. सर्वदिक्पथः.

Edd., सर्वतो दिक्पथ°. — लावण्यपूरुषे. Ed. लावण्यपूरुषे, Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 18. उत्पन्नास्त्रीयशुद्धिः. Com., उत्पन्ना संजाता आत्मीया मदीयत्वलक्षणा शुद्धिर्यस्यां सा तथा (sio) Edd.; समुत्पन्नास्त्रीयशुद्धिः. L. 14. परिकरः. Com. = परिच्छद. For रक्षापरिकर see note at p. 68, l. 3. — यतो यतः.....ततस्ततः 'Wherever.' Com. explains wrongly यतो हेतोर्येत एव यस्मादेव... ततो हेतोः तत एव तद्वत्साद् एव. L. 16. °तनौ. B, °तनोः. L. 17. उपालम्भमानः. Text of A, उपालंभमानः. — दिक्स्थं. Com., दिक्स्थमित्युपलक्षणमहोरात्रस्य तेन अहोरात्रं. — अन्तर्वाष्पार्द्रया. Edd., कृतवाष्पार्द्रया. L. 19. लवान्. Edd., लवम्. L. 21. हृदयेन. Text of A and B, हृदये. Edd., हृदय°. L. 23. नास्त्र दृष्टिररमत. Edd., चास्य दृष्टिरारमत.

P. 248. L. 4. भावव्ययमभिरूपा. Com., भावस्य चिंताभिप्रायस्य अवगमो ज्ञानं तस्मात् भीतिर्भयं तथा. L. 7. जललवमौक्तिकक्षोद. B omits जललव. Com., जललवाः भंगोर्विद्वः त एव मौक्तिकक्षोदाः. — अजर. Com., अजरताणि कोमलानि. Edd., अजरठ, B, जरठ. L. 10. B omits संतत. L. 12. Edd. omit कर. L. 13. संपातम्. Com. = प्रतिनिम्ब. B and Edd., संतापम्. L. 15. अकृतनिर्वृति. 'Unceasingly.' This is the reading of one of D P's MSS. The other, as also B, and Com. of A, अकृतनिर्वृतिना, which may be the right reading. The one I have adopted seems to give the best meaning and to explain the different variants. Text of A, रात्रौ दिवा चाकृतनिर्वृतिरज्वलतापि [चाकृतनिर्वृतिराज्वलतापि] अदहनात्मकेन. Com., रात्रौ निशि अपरं दिवा दिवसे अकृता अविहिता निर्वृतिर्नः स्वास्थ्यं येन सः किलक्षणेन मदनदहनेन आ समंतात् ज्वलता प्रज्वलता पुनः कीदृशेन अदहनात्मकेन अवह्निस्वर्कपेणापि दहता भस्मीकुर्वता. B, रात्रौ दिवा च कृतानिर्वृतिरज्वलतापि दहनान्. Com., रात्रौ दिवा चाकृतनिर्वृतिना ज्वलतापि अदहनात्मकेन. Edd., रात्रौ दिवा चाकृतनिर्वृतिना ज्वलतापि अदहनात्मकेन. L. 22. अन्वहृद्यत. Edd., अन्वहृद्यन्त.

P. 249. L. 1 आकुप्यमानस्य. B, कृप्यमाणस्य. L. 2. गम्भीरप्रकृतेः सरित्पतेरिव चन्द्रमसा ह्यदूरमुह्यमानस्यापि मर्वासावशात्स्मानं स्तम्भवतः. The sea is moved to its depths by the far distant moon, but does not transgress its appointed place, so Ohandrápti-da, drawn as he was to Kádambari, was restrained by his sense of right. For the fine figure of the influence of the moon on the sea compare the passage at p. 148, l. 1. L. 5. अन्तरालम्. Edd., अन्तरालम्. Com. संतर्पणे अलम्ब्य अप्राप्तं.

अवस्थानमवस्थितिर्येनैवंभूतः. L. 6. आसारमरुन्ति. Text of A, आसारमरुन्ति, corrected in margin to आसाराणि, which is B's reading. Com. mentions both readings. Ed. 2, आकारमरुन्ति. —कलकणितकलहंस. Text of A, कलकणितकलहंसकलहंस. B, कलकणितकलहंस. L. 7. The Com. omits the words अतिदूरमिव चरणाभ्यामेव बभ्रान् भ्राम्बन्ध, construing अनुसरन् with अग्राशीत्. (l. 13). L. 8. वनयावतनम्. Edd., सुतायतने, Ed. 2 mentioning a variant सुतायतनम्, which is B's reading. L. 9. Com. omits स्वरितसुरसंचारान्. L. 10. अवस्थानान्. Text of A, अवस्थितान्. L. 11. B omits first अपि. B and Edd. add च to second अपि. —अवसीदतोपि. B adds च. L. 12. दूरागमन. B, दूरगमन. Cf. of हेमकूटागमनखेदान् p. 247, l. 1. —अतिस्वरत्वा. Edd. add च. L. 14. करुण्येन पयसा. Com., उरु परिमाणं यस्यैवंभूतेन पयसा जलेन. L. 17. निक्षिप्त. B, निक्षिप्त. L. 18. च एषः. Edd. add पुरुषः. L. 21. आत्मावस्थानं. B, अवस्थानं. L. 23. परिवर्तितं Com.=विभिन्नयीकृतं.

P. 250, L. 1. B and Edd. omit च. L. 2. अपुष्टान्. B, अष्टम्.—कादम्बरीसमवस्थामनक्षरमावेदवन्तं. Compare the passage at p. 219, l. 6. L. 3. ससंभ्रमप्रणत. Edd., ससंभ्रमप्रणयप्रणत. L. 4. B omits तम्. L. 7. सपरिवाराद्याः. B and Edd. add कादम्बर्याः. L. 8. विश्रान्तः सुखितः. B, विश्रान्तपुखितः. l. 12. अचेतितमेव. Cf. the reading of Edd. at p. 246, l. 18. —निर्वर्तयामास निर्वर्त्य A and B, निर्वर्तयामास निर्वर्त्य. L. 16. सप्रभञ्जम्. A writes सप्रलयम्. Com.=सविनयं. L. 19. B and Edd. omits आगतेन. Com. also does not recognise it. —प्रतिनिवृत्त्य. This is the reading of the Commentary (=परावृत्त्य). Text of A, B and Edd., प्रतिनिवर्त्य. L. 22. दुषणेन. Edd., अयोधनेन. —अद्यानिना. B and Edd., शुष्काद्यानिना. L. 23. पुष्टितेव. Com.=गृहीतसर्वसा इव.

P. 251, L. 1. उन्मुक्ता. B, उन्मक्ता. L. 2. लङ्घितेव. Edd., लङ्घितेव. L. 3. कथय. Com., कथय निवेदय चन्नापीडो गतः इति शेषः. L. 7. परेषुः. Ed. 1, अपरेषु. L. 8. दृढतरस्मरीरेषु. B, दृढस्मरीरेषु.—विजयमायेष्विव. So Text of A and B. D and Edd., भ्रियमायेष्विव. Com., भ्रि [वि] यमायेष्विव अर्त्तं प्राप्यमायेष्विव. 'As if you too, in spite of your stronger frames (दृढतरस्मरीरेषु,) were on the point of death and unable to do anything to help me. L. 11. तथा दृढश्च दुःखितश्च. This is the reading of B, A has तथा दृढश्च तथा

दुःखितया. Com. does not repeat the first तथा. Edd., तथा दृष्टं  
 तथा दुःखितया. L. 13. देवैकधारण°. Com., देव एव भवानेव एकः  
 . धारणे यस्यैवविधौ यो जनः कादंबरीलक्षणः. L. 14. केचुरकस्व. See  
 note on p. 241, l. 1. L. 15. अहंसि देवः देव भूयताम्. So D  
 D P 2, and Edd. Text of A, अहंसि देवः देव भूयतां. Com., प्रसादे  
 , कर्तुं त्वं देवः अहंसि योग्यो भवसि हे देव भूयतां आकर्ष्यतां. B, अहंसि देव  
 भूयतां.—यद्विवेक्यादि. From here, as has been already noted, B  
 repeats the whole of the long passage down to our p. 256,  
 l. 12, which it has already given in its Pūrvabhāga. The  
 references to B's readings in the notes that follow are, un-  
 less otherwise notified, to its second version of the passage.  
 For its readings in its first version see the first note. L. 19.  
 तस्या हि. Ed. 2, तथा हि. L. 20. अपवनेरितस्व. Com., न पवनेन  
 वायुना ईरितः प्रेरितः. L. 22. निवृत्तिः. Com., निर्वृत्तिः. B, निवृत्तिः.  
 P. 252, L. 1. उबूलनेन. Edd., उबूननेन.—यन्त्र. D, D P 2, and Edd.,  
 दन्त. L. 5. कलाप. B, कलापि. L. 11. प्राणं B, प्राणां. L.  
 13. उपमीयते. So Text of A, B, and Edd. Com., कतमया  
 कतरया वेदनया ज्ञानेन उपमीयते प्राप्यते निश्चयकोटिमिति शेषः यदा तु उप-  
 मीयते इति पाठस्तदा कतमया वेदनया पीडया उपमां प्राप्यत इत्यर्थः.  
 —बलवती. From B's first version of the passage and Edd.  
 B, in its second version, and A omit. L. 14. स्वप्नेषु विगलि-  
 तवेदनाः स्फुटं प्राणिन इत्यादि. As this passage stands I under-  
 stand it to mean 'It is clear that in dreams mortals (mortals  
 seen in dreams) are unconscious of what is passing round  
 them, since you, who are seen by her every night, do not  
 see for yourself her in the state I find it impossible to de-  
 scribe.' The belief that an image seen in a dream has more  
 than a subjective connection with the absent person whose  
 image it is, is of course a very old and wide-spread one.  
 But there is considerable confusion about the reading here.  
 Our reading is that of A and B in its second version of the  
 passage. The note in Com. is :—किं करोमीति प्रतिदिवसं ( sic. )  
 प्रतिवार्त्तरं दृश्यमानोपि साक्षात्क्रियमाणोपि तामीदृशीं पूर्वम्यावर्णितां अवस्थां  
 दृष्ट्वा यत्र पश्यति यत्र जायति तत्क्रिययद्वा किं करोमि किं कुर्वे कथं  
 कथ्यते.....उपमां प्राप्यत इत्यर्थः दृश्यमानोपि न पश्यसीति तस्यै  
 वैगुण्यं परिशिष्टीयुराह तदुत्कंडेति तत् उत्कंडालक्षणेभु स्वप्नेषु निशानुद्धानः क-  
 रणजन्तेषु क्षणेषु विगलितवेदना विगतदुःखाः स्फुटे प्रकटं प्राणिनामुपेतः  
 . k. 36

स्युः तेन त्वमप्युत्कंठयिष्यां प्राप्नो विगतवेदनो जानन्नपि न जानासि. वेदना  
 may mean 'sorrow,' rather than 'knowledge' here (compare  
 its use in l. 10 and the double interpretation of the Com.  
 there) in which case विगलितवेदनाः would refer to Kādambari,  
 and the meaning of the whole passage be that as she saw  
 Chandrâpîda nightly in visions (and therefore as was to be  
 supposed he saw her), it must be assumed that all signs of  
 sorrow left her in sleep since Chandrâpîda remained in  
 ignorance of her real condition. Edd., विगलितचेतनाः for वि-  
 गलितवेदनाः; and the confusion in our MSS. between the two  
 letters is constant. Compare also the curious variant which  
 B offers in its first version of the passage स्वप्नेषु विगतचेतनया  
 तथा स्फुटं प्रतिदिवसं दृश्यमानोपि यत्र पश्यसि तामीदृशीमवस्थां. L. 15.  
 तामीदृशीमवस्थाम्. Edd., तादृशीमवस्थाम्.—किरण. Edd., दिन-  
 करकिरण. L. 17. A omits कामेन, (Com., अर्थात् कामेन) and  
 this may be right as the allusion in अकारणवामेन is specific  
 enough. B has वामनेन for वामेन.—मध्यमानाः. The reading  
 of A. Com. = विलोडयमानाः. B has कथ्यमानाः. D, D P 2, and  
 Edd., मध्यमाना. L. 18. B omits one सा. —Construe सा  
 with पात्येत. l. 20. Com., सा सोढा मदनस्य कंदर्पस्य वेदना पीडा यया  
 तस्याः संबोधनं हे सा सोढमदनवेदने. L. 19. मनसि. Com., चन्द्रापी-  
 डस्येति शेषः. L. 21. उपजनयति. Edd. add सखीनाम्.

P. 253, L. 1. वृष्णया. Text of A तृप्तया. L. 2. दक्षिण.° Edd., दक्षिण  
 —अनुभावयति. Ed. 2 mentions a reading अनुभवति. L. 3.  
 भरजडाङ्गुलिम्. Text of A अंगुलिकं for अंगुलि. B, भरसबलाङ्गुलि.  
 L. 4. विधुनोति. A विधुनाति. L. 10. मध्वं. Edd., मध्यभागं.  
 L. 11. विसिनी. A and B write विशिनी. L. 13. स्वादिदृष्टवे-  
 स्थादि. Com., विघटमानं वेदमापद्यमानमपि अभिवाञ्छति समीहते हृदय-  
 विघटनेन तदंतस्थायिनस्तत्र चक्षुषा दर्शनं स्यादिति भावः. L. 14.  
 स्खलनेन. Edd., स्खलितेन. Com., गौत्रस्य नाशः स्खलनं विपर्ययेण ग्रहणं.  
 L. 15. मदनपरवशा. B and Edd. om. मदन. L. 17. उत्कण्ठा.  
 Com., उत्कंठया उत्कलिकया व्यजनार्थं पञ्चभंगः किञ्चित्पथ्यंसः तस्मात्.  
 यद्गतं तेन कपितामिव धूतमिव. Text of A omits भय. L. 18. मुहुः.  
 Com., मुहुर्वा १. —सत्कोश. Com., सत् सौभवा के ( sic. ) सत्कलिका.  
 बीजोत्पत्तिस्थलकोरको यस्मिन्. B and Ed. 1, उत्कोश. Ed. 2, उत्कोश.  
 L. 20. निपतत्. The reading of B. A. in Text, निःपतत् in

Com., निपतत्, (sic-) अंतःप्रविष्टत्. Edd., निष्पतत्. L. 22. छात्रावलम्बोर्ध्वभुजलता. The reading of B. A in Text, छात्रावलम्बतोर्ध्वभुजलता. Com., तस्यामिति वीथ्यां छात्रावलम्बिनी या ऊर्ध्वभुजलता बाहुवर्णी तस्यां निहितं स्थापितं. Edd., छात्रावलम्बोर्ध्वभुजलता.

P. 254, L. 1. मधुरमुरजरवलललितलास्यलीलया. Com. reads लव for लय. B, मधुरमुरजरवलललितलास्यलीलया. L. 2. मुक्ताधारं. Text of A, मुक्ताधारं. Edd., मुक्ताधारिधार. L. 3. ततोपि धनञ्जलधारा. B, ततो नक्जलधरधाराः —कदम्ब. B, कादम्ब. L. 5. तस्कालावतारितनूपुरयुगला. B, "युगलं.—निपुणप्रेक्षामिव. Com. = विबुधवृद्धिमिव. B, निपुणा प्रेक्षामिव. L. 6. आम्लापित. A, D, and Edd., आम्लायित. L. 8. मधुकरैः. Edd., मधुकरकुलैः. —उत्कंठा. Edd., उत्कर्ष, Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 9. मदनस्यादि. Com., मदनेन कंदर्पेण पांडुः शुभ्रो यो गंडः कपोलात्परप्रदेशः तेन परिभूता भ्यङ्गता गर्भपत्रकातिर्मध्यदलरुक् यैरेवविधैः उद्यानस्य केतव्यः तासां सूचयः त्रिपत्रककृपाः त्रिपत्रकः सूचिभिधीयत इति वैजयंतीकारः अग्राणि वा विद्वेष भिजेव &c. L. 13. चन्द्रकान्त, Edd., चन्द्रकान्तमणि. L. 16. तुषार. किरणमण्डलस्य. Text of A, तुषारकिरणस्य मंडलस्य. L. 17. शशि संतापम्. Edd., शशिनः संतापम्. Com. = चन्द्रसंतापं कथयति. करकंपनेनैव तन्निवेदनादिति भावः. L. 18. जर्जरित. Edd., निर्जित. L. 20. कण्ठ. Edd., कण्ठनाल. L. 21. निपतित. B, निःपतित. L. 22. बाष्पमोक्षेषु. Com., बाष्पो नेत्रां तस्य मोक्षेषु मोक्षनेषु स्थलानि यानि अभूणि तेषां संतानः परंपरा तस्य वेविका प्रवाहः तां गृह्णीत्येवंशीला सती विलीयत इव इवीभवतीव.

P. 255, L. 1. Edd. om. अमल. L. 2. सस्त्रेषु. B, प्रस्त्रेषु. Ed. 2, संस्त्रेषु, —पिस्तारित. Edd., जर्ज.—उज्जलति. B, उज्ज्वलति. L. 3. धूलि. Edd., धूलि. L. 7. संघटयति. A, संघटयति, B adds इति. L. 8. उत्कंठालेखेषु. Com., उत्कंठया उत्कलिकया ये लेखाः पत्राणि तेषु. L. 14. स्फटिक. Text of A, स्फाटिक, Com., स्फुटिक.—मणिदर्पणमणिकुहिमतलेषु. This is the reading of the Com. Text of A and B, मणिदर्पणतलकुहिमतलेषु. Edd., मणिदर्पणकुहिमतलेषु.

P. 256, L. 1. चन्दना. Edd., चन्दनशाखा.—शिखिचक्रान्तकुल. A om. चक्रान्त. B om. कुल. L. 4. जानकीव पीतरक्तोभ्यो रजनिचरेभ्य इव. B, अपि for second इव. Com. of A, जानकीति पीताम्बु रक्ताम्ब पीतरक्ताः तेभ्यः चंपकाशोकेभ्यः पीतं रक्तं रुधिरं यैः तेभ्यः रजनिचरेभ्य इव निशाचरेभ्य इव जानकीव विभेति भयं प्राप्नोति. L. 5. शीघ्र. Edd., शीघ्रमनिशा. L. 7. संधारण. B, साधारण. L. 10



सर्वसखीजनः. The reading apparently of the Com., (सर्वे सखीजनः वयस्याजनः). Text of A, सर्वैः सखीजनः. B and Edd., सर्वतः सखीजनः. L. 11. सर्वसमवाया. Edd., सर्वैः समवाया—उपलम्भन. Ed. 1, अपालम्भ, Ed. 2, उपलम्भ. L. 13. पुनरुक्ताः. 'Superfluous.' As she needs no dream to bring his image before her eyes. See note on p. 241, l. 19, Com. = पुनर्भाषिताः. L. 14. प्रबोधः. Text of A writes प्रबोधः. Com., तेन गम्याः प्रबोधा बोधनानि येषां पर्वभूताः &c. L. 16. ब्रह्मन्. B, भवति. L. 17. आमीलनात्. Edd., आमीलन.° L. 18. आक्रामन्ती. A and Edd., आक्रमन्ती.—निवेदन. Com. of A, (निवेदनं तस्य वेदनायाः) निवेदनवेदना. B, वेदन. L. 20 अनुभाषयन्. Text of A आध्यायन्.—ससंभ्रम.° Com., स [ह] संभ्रमेण त्वरया प्रतिपन्नं स्वीकृतं शरीरे यस्यैवंभूतेन. L. 21. संभावित. Com. = संश्रुत.—Omit च. with A and B.—अनुभाष्यार्थसञ्जया. The reading of Edd. and of D. Text of A, अनुभाष्यार्थे सञ्जया. Com., अनुभाष्यो योऽर्थः तत्र सञ्जया समर्थेया च. B, अनुभाष्यर्थसञ्जया. L. 22. निवृत्त्या. Com. नित्यया अष्टौवशेषेण. Ed. 2, नित्यया.

P. 257, L. 1. कथमपि. Edd., किमपि, L. 2, अनुरागं. Com., (अनुत्पन्नरागं भजनितस्नेहं) रागे. L. 3. दूरीकृतपुनः. Edd., पुनर्दूरीकृत. L. 4. समुपहृत. Com. = दूरीकृत. Edd., समुपाहृत. —B omits मरुलेखया वा. L. 5. तथा मयि. B, तथानया. Com. explains मयि as मद्विषयकं. L. 6. अभिज्ञाततया. So B and Edd. A. अभिज्ञाततया. Com. = कुलीनतया.—समानशीलतया. Com., रूपानुगुणत्वेन समानं शीलं स्वभावो यस्याः तस्या भावस्तथा तथा. L. 7. Text of A writes वा for च. Com. omits the word.—एकान्तपेशलतया. Com., एकान्तेन निश्चयेन पेशलतया इषतया.—आत्मानमात्मना न कलयति. B and Edd. add च after आत्मना. Com., अजात्मशब्दः स्वरूपवाची तेनत् [ तेन ] आत्मानं स्वरूपं देवी कादंबरी आत्मना स्वेनैव न कलयति न जानाति यादृशं भग्या मणितं वैद्यया अवबुध्यते न तादृशं कुलक्षियेति भावः तदेव दर्शयन् पुनः प्रकारांतरेणात्मदोषं दूरीकुर्वन्नाह चंद्र इति &c. With आत्मानमात्मना न कलयति compare आत्मानमव्यापारयन्त्या below, l. 16. In what follows Chandrapīḍa was the stone that can melt if the moon but look upon it, the bee that can gather honey if the flower will open, the lotus that can look up to the moon which alone can make it expand, the tree that for all its hidden sap cannot put forth

sprout if the genius of the spring withhold its blessing. He was a man, she half divine : it was for her to make the first advance : and if she were too bashful to do so, her companions should not have allowed her to "let concealment prey on the bud." L. 8. आलोकेन. Com. adds इव. Edd. add अपि.—तत्कराकर्षणं. Com. = तत्किरणाक्षेपः. L. 11. जृम्भा. Edd., जृम्भिका. L. 12. विकासयति. Edd., ( विकाशयति ) add न. L. 15. अथा, *i. e.*, अतथा.—प्रतीक्षे. Text of A and Edd., प्रतीक्ष्ये. L. 16. अद्यापारब्धत्वा. Com. = अनियोजयन्त्या. —परिपन्थिनी. A and B. प्रतिपन्थिनी explained in Com. by वैरिणी. L. 18. अथवास्य परिजनस्यापि हेत्या अपि. This is the reading of the Text of A with अथवास्य for अस्य वा Com., अथवेति प्रकारांतरे देव्याः कादंबर्याः अस्य परिजनस्यापि परिच्छेदस्यापि कोयम्, &c. B, अथवा जनस्य अस्योपरि देव्या अपि. Edd., अथवा देव्याः परिजनस्यापि. L. 19. अनिच्छन्त्यापि. B, अनिच्छन्त्यापि; and व्यापारितः for व्यापारिता. —न व्यापारिता. Com. —न प्रेरिता. L. 20. प्रतिबद्धस्य वासजनस्व. Text of A, प्रतिबद्धदासजनस्य. L. 21. अविश्वस्तचित्ता. Com. = अविश्वम्भवनस्कृता. L. 22. न कृतार्थितः. Com. = न सकलीकृतः. L. 23. अपरित्यक्त. B, परित्यक्त ( *i. e.*, without the *avagraha*, which both MSS. generally use: but अपरित्यक्त may be meant ).

- P. 258, L. 1. अनतिप्रबुद्ध. B, अनभिबुद्ध. Edd., अनतिप्रबुद्ध. Com., अनतीति न अतिप्रबुद्धं यत् सुगंधं मनः तस्मिन् ज्ञायानां स्थितानां, &c. L. 2. लज्जा न पारिता. B, लज्जा न पारितम्. The omission of any word signifying "if" or "granted that" is a characteristic imitation of Bāna's style. See note on p. 120, l. 8.—Edd. omit स्वबं. L. 3. Text of A omits तु. —तवेत्यादि. Construe तथा किमेवम् ..... कामेन ( p. 258, l. 8 ). आयास्यमानदेवीशरीरमुपेक्षितम्. —अरक्षित. Edd., अंतरक्षित. L. 4. Text of A inserts प्राण before हृदय. Com., हृदयापहारो प्राणपहरणं. —अनिप्राय. Com., न प्रहीतुं योग्यः अनिप्रायः. (*sic*). —स्पर्शनावाहिष्कार्यचण्डालेन Edd.: स्पर्शनावाहिष्कार्यचण्डालेन. Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 6. अकाण्डव्याधेन. A, काण्डव्याधेन. Com., काठेन वाणेन व्यधतीति काण्डव्याधः. L. 8. कृतार्थेन. Text of A and B, कृततेन. L. 11. वज्रसारकठिनहृदयैरपि. Edd. add अस्पर्शितैः. Com., वज्रशिरका तस्य सारो मध्यं तद्वत् कठिनं हृदयं चेतो येषां. L. 12. निनेवेनेव.

'At any moment.' Text of A, निमिषेणैव. B inserts वा before, and Edd. after. किं. L. 13. प्रायेण. See note on p. 207, l. 6. Chandrápida takes refuge in the belief that, Kādambarī's destiny (cf. ll. 16-24) and not he is to blame for the distress which has overtaken her. —अवमर्त्यः. Com., अयं अर्थः दुःखलक्षणः. L. 15. विसंभुलं. A and B spell विसंस्थुलं. —नैवावमेतावता स्यात्स्वसीति. B and Edd. omit एवायम्. So also Com. of A—इतीति किं नेति एतावता एतावत्कालं न स्यात्स्यति नावस्थानं करिष्यति. The explanation of एतावता is wrong. When fate has begun so perversely it may be trusted not to stop at the point of evil fortune it has reached. 'It will not stop at this.' L. 22. Text of A writes मनोरथ (sic.) for मनोरथस्व.

P. 259, L. 2. अपर. Edd., पर. L. 4. उत्तमकनकद्रवस्कुलिङ्ग-पिङ्गलद्युति. So Com. of A, (उत्तम इति उत्तमं उष्णीकृतं यत्कनकं सुवर्णं तस्य द्रवो रसः तस्य स्कुलैः कणः तद्वत् पिङ्गला कपिला द्युतिः कातिर्यस्मिन् तत्तथा) and Edd. Text of A, उत्तमकनकद्रवस्कुलिङ्गपिङ्गलगलद्युति. B, पिङ्गलं गलद्युति. L. 5. मण्डलानुकारि. B, मंडलाकारि. L. 6. यथोच्छ्रित. A in Text, यथोत्थितः in Com., यथोच्छ्रितं, (यथोचं यथा स्यात्तथा). L. 7. क्रमेणैव. Text of A, क्रमेण च. Com., क्रमेणैवेति क्रमेण च परिपाटया च. L. 14. Text of A and Edd. omit one मुहुः.—समस्त. So B and Edd. A, सकल. L. 17. उद्योत्स्नाजलेन च. B, उद्योत्स्नाजलेनेव. L. 20. किमाकलवसि. B, किमालपसि. Edd., किं मां कलयसि. L. 22. आगमिष्यति. Com.= यास्यति. Edd. and, apparently, B, (मदलेखा गमिष्यति), गमिष्यति. —Ed. 1 omits पुनर. Com. of A, पुनर्द्वितीयवारं. L. 23. प्रतिपत्स्यते वा क्षीरस्थितये तबोरभ्यर्थनाम्. 'Will she listen to their prayer, and be careful of herself.' तयोः refers to Madalekhā and Mahāśvetā. A reads in Text and Com., अभ्यर्थना for अभ्यर्थेनाम् but Com. explains प्रतिपत्स्यते rightly by अंगीकरिष्यति, B, अभ्यर्थेनाम् for अभ्यर्थनाम्. अभ्यर्थेनाम् is the reading of Edd.

P. 260, L. 2. आचक्षते. Edd., आयतेक्षणं. L. 4. तिष्ठतु सवत्. Com.= अत्र अवस्थानं करोतु. Rather 'Never mind; do not wait for.' —आसन्नवर्षी सखीजनः. B, आसन्नसखीजनः. L. 7. बहिर्वत्. So A in Text, B and D. Com. of A, विहितं (sic.) explained by प्रवाहकपतया चलितं. Edd., अवहितं L. 10. ह्ये. B adds च.

—सम्. B and Edd., इनम्. L. 11. अनिपत्य. A, अनभिपत्य. L. 12. अनुत्संकलित एव तातेनाम्बया वापक्रम्य गच्छामि. 'If I should depart and go, being set free to go neither by father nor by mother.' This is the reading of B. A in Text, अनुत्संकलित एव तातेनाम्बया वा उक्तमपक्रम्य गच्छामि. Com., अनुत्संकलित इव स्वेच्छाप्रवृत्तपुरुष इव तातेन पित्रा अंबया जनन्या उक्तं प्रतिपादितं अपक्रम्य उक्तं गच्छामि व्रजामि. D अनुच्छृङ्खलित, &c. Edd., उच्छृङ्खलित एव. तातेनाम्बया वक्तव्यमप्यपक्रम्य गच्छामि. Compare p. 276, l. 9. L. 14. उत्तरकालागामिनी चिन्ता. Text of A उत्तरकालागामिनी चिन्ता. L. 15. अपक्रम्य गत एव कथमहं तातेन. 'Suppose a start made, how can I hope to get away unobserved.' This is the reading of the Com. of A, (अपक्रम्य व्यावृत्त [ त्य ] गत एव कथमहम् ) and of Edd., except that they have यत्तातेन for तातेन. Text of A, अपक्रम्य गत एव कथं महतानेन, [ कथमहं तातेन ]. B, अपक्रम्य गम्यत एव कथमयं तातेन. —दुस्तराह्वार्णव. Edd., दुस्तरदुःखार्णव. L. 16. अवन्ध्य. Text of A, अवध्य. Com., अवध्यं योग्यं यत् वाञ्छितफलं. B अवध्य.—अहित. Text of A, अहितजन. L. 17. निष्क्रान्ति. Text of A, निष्क्रांति. Com., निःक्रांतिहारं ( sic. ) निर्गमपतोली. —अर्गलवण्डात्. Com., अर्गलादंडः ( sic. ) प्रतिषेधककाष्ठः—अशेषभुवन-भवनोत्सम्भनस्तम्भात्. Com., अशेषानि समग्राणि यानि भुवनानि विष्टपानि तान्येव भवनं गृहं तस्य उत्संभनं धारणं तत्र स्तंभः स्तूपा. Edd. and Text of A omit भवन B has. उत्संभवनस्तम्भात् for उत्सम्भनस्तम्भात्. L. 19. करि. Edd., गज. L. 22. अनुसंतानलग्नवेत्तुप्रवावसाधनैः. Com., अनुसंतानं अनुसैन्यसमूहं लग्नः संबन्धः ये वेत्तुः गजाः तेषां प्रायो बाहुभ्येन साधनं सैन्यं येषां तैः. B, अनुसंतानलग्नवेगदंडप्रावसाधनैः. L. 23. राजभिः. Edd. add अवध्य repeated by mistake from l. 19.

P. 261, L. 1. सुखपरिभुक्ताः. Com., सुखेन प्रतिबंधकामावेन परिभुक्तं उपभोगादिकं यासां ताः. L. 2. नगन्ति. Edd., लगिष्यन्ति. L. 3. महीबं स्नेहं. 'The love he feels for me.' L. 4. किमनेन गतेनागतेन वा. Edd., किमनेन गतेन वा. Com. of A, अनेन गतेन आगतेन वा 'What matters it whether he be gone or come.' गतागतेन may, however, be गतं अगतेन 'What matters it whether he be gone or not.' L. 5. कस्य वापरस्य A, कस्य वापरस्य. ( Com., च पुनरर्थः ) L. 7. मेदिन्येव. B, मेदिनीव.—भवसीति. Edd., भवति. क स्थितम्. L. 8. Edd., क स्थितम्.—क वासम् क उक्तम् कापसृतं काल्पा. B, क क आदितं क पीतं क सुप्तं क्वाः पसृतं ( sic. ) इत्यनुयुंजानेभ्यः कथं काल्पा.

L. 9. गोपायितव्यः Edd., गोपयितव्यः. L. 12. पातयति. Edd., पातयति. L. 13. स बहु° The reading of B and Edd. A, सुबहु°. L. 16. सविधानेन. Com.=उत्तमपकारेण.—स्नेहेन दुःखितः. B and Edd., स्नेहदुःखिता. L. 18. अनया. B and Edd., तया. L. 19. किं. B, किं च. —निबन्धन. B, निबन्ध.

P. 262, L. 1. कथं वा मुञ्चतु Edd. कथं वा मुञ्चतु. Com. of A माम्भित्ति शेषः. L. 2. अनर्थपतितः. Com.=कष्टगतः, Edd. अनर्थः पतितः. L. 3. कं पृच्छामि. Edd., किं करोमि कं पृच्छामि. L. 4. B puts the मे after करोतु.—निश्चयाधानं. Com.=निर्णयोन्यति. L. 5. श्रोतव्यम्. B omits. Edd. add वा. L. 6. वेत्ति. Edd. वेत्ता. L. 8. सुखी B and Edd. add वा. L. 9. निवृत्तात्मा. So Edd. and Com. of A. Text of A and B निवृत्तात्मा. L. 10. अनुको-  
वितम्. Edd., कोवितम्. —परिवोध्य. Com. of A परिवोध्य प्रति-  
बोधनं कृत्वा. L. 12. क्षपा. B, क्षिपा. Edd. निशा. L. 13. किंव-  
दन्ती शुभाव. Text of A किंवदन्ती शुभाव. Com. किंवदन्ती अनश्रुते  
शुभाव भुतवान्. The St. Petersburg Dictionary knows only  
the form किंवदन्ती.—इक्षपुरं B and Edd., इक्षपुरी.—आवत् is a  
preposition governing the accusative here. L. 18. करतल-  
वर्तिनी सिद्धिम्. Compare our phrase, 'He has it in his own  
hands.'—प्राप्तः. Edd. and हि. Com. of A has यतः which may  
refer to a हि which has fallen out of its text. L. 19. गगन-  
परिलम्बकृतवा चिन्तवान्त्वः शून्य एव. Cf. Keyûraka's तिष्ठतु ताव-  
दासजवर्ती सखीजनः परिजनो वा p. 260, l. 4 Edd. read गगन for  
गगन. For meaning of शून्य see note at p. 151, l. 9. L. 20.  
इदमनिर्गतिः. Text of A इदमनिर्गतिः. Com., इदमनिर्गतिः चित्त-  
संतुष्टिर्जाता. L. 23. बलाहकोजाहम्. Com., बलाहकस्य मेघस्य  
उजाहं भागमनम्. So also B. Edd., उजाहं for उजाहं The mean-  
ing assigned to उजाह in the St. Petersburg Dictionary 'swol-  
len condition, fulness' suits the context here better. So  
Kâlidâsa uses संपद् of a cloud that is big with water  
(Vikramorvasi p. 107 Mr. Sh. Pandit's Ed.) and of  
a lotus bud on the point of opening, Śâk. 131.

P. 263, L. 2. भञ्जित. Com. of A reads समुच्चलित explained by वृद्धि  
प्राप्त. L. 3. उल्लसितरागपङ्कजोद्गतिः. So Text of A and B.  
Com. of A (उल्लसित उल्लासं प्राप्तो रागो रक्तता यस्यामेवावस्थी पङ्कजो-  
द्गतिरिति किञ्चनयोरेव इव ) Edd., उल्लसितराग पङ्कजोद्गतिः. L. 10.

गमनसंविधानं. Text of A, गमनविधानं. Cf. संविधानेन p. 261, l. 16 and the note there. L. 11. चाकालक्षमा. B and Edd. कालक्षमा. L. 12. सर्वोपि प्रत्याशया धार्यते. 'All (however wretched) find support in hope.' Com., सर्वं इति सर्वोपि पदार्थः. L. 16. आश्वासनेन. So Text of A and B. Edd., आशसनेन. Com., आस्वसनेन आशसनेन (*sir*). L. 14. मद्गतोपलम्भात्. So Text of A and B. Edd., मद्गतोपालम्भात्. Com., मद्गतोपा मःपत्र-  
नेः उपालम्भात् प्राप्तेः. L. 17. Edd. omit अपि. L. 20. प्रसाद. B and Edd., चन्द्रप्रसाद. L. 21. किमुच्यते .....तस्माधु चि-  
न्तितम्. The reading in the text is that of A and B, except that the latter omits वा (l. 22.) Edd. have the clauses, with certain variations, in a different order, as follows: किमु-  
च्यते कस्यापरस्येदृशी देशकालज्ञता को वापरोऽस्मात्प्रवे निर्व्याजमन्तिः क-  
स्यापरस्येदृशी अस्मादुत्साहःश्रुतां अनर्पोश्चतस्वशरीरज्ञाकर्तृत्वाहश्च तत्  
साधु चिन्तितं. Ed. 2 mentions a reading अरमदुःखासहिष्णोः.

P. 264, L. 1. यातु. Edd., प्रयातु. L. 4. उत्पद्यते. Edd., उत्पस्यते. पुष्टतः  
समुपविष्टामेव निति पत्रलेखामग्राक्षीत्. The reading of B. A,  
पुष्टतः समुपविष्टामेव पत्रलेखामग्राक्षीत्. Edd., पुष्टतः समुपविष्टामेव ता  
पत्रलेखामग्राक्षीत्. L. 7. आगतं च. Edd., चागतं. L. 9. B.  
and Edd. omit पूर्व.—स्थापितः. Edd., परस्थापितः. तां भुमि  
यावत्. Cf. दशपुरं यावत्परागतः p. 262, l. 13. Edd., तां ग-  
मिमेव. L. 11. यथाज्ञापयति. Edd., यथाज्ञापयति. L. 15. There  
is a pun in अनेकवर्णरुचिरम्. Cf. p. 293, l. 13. L. 16.  
कण्ठागतबाष्पगद्गदिकागृह्यमाणान्तरमवादीत्. For the construc-  
tion compare अनक्षरं पप्रच्छ p. 219, l. 6. Com. of A, कण्ठागतं  
यो बाष्पो रोदनं तस्मात् या गद्गदिका गद्गद इति अव्यक्तवर्तनः तथा गृह्यमा-  
णानि उच्चार्यमाणानि अक्षराणि यथा स्यात्तथा. L. 18. सच्चापि. Com. —  
अपूर्वविज्ञापने. See note on p. 280, l. 11. L. 22. उरुशत. B  
and Edd., उत्कुश. —अबद्धलक्ष (A, °लक्ष्य). Com. = अविषयीकृत-  
विषय. —संचारणां. Text of A, संचारां.

P. 265, L. 2. सर्वल्ललानां धुरि लेखनीयेन. So Text of A, in which the  
phrase, with लेखितेन for लेखनीयेन, also stands after गच्छता  
(l. 4). Com., येनेति स्वभावस्य प्रकृतेः वत्सलत्वान् हितकारित्वान्  
प्रथमदर्शनेपि आयावलोकनेपि तथा प्रकरणे दर्शितः प्रकाशितः प्रसादाविशयः  
प्रसङ्गताधिक्यं यथा एवंविधां देवां कादंबरीं प्रगांभनापि नमस्कृत्यापि भसं-  
भाव्य असंभावनाविषयीकृत्य गच्छता व्रजता येन सर्वल्ललानां समप्रदुर्जनानां

धुरि आदौ लेखनीयेन गणनीयेन मया, &c., B and Edd., सर्वमिलनणीये  
 here, and सर्वखलानां धुरि लेखितेन ( Edd., लिखितेन ) after गच्छता  
 The तथा goes rather with गच्छता. Cf. एवं गच्छता, &c  
 p. 222, l. 9. and तथापि गत्वा p. 265, l. 21. With सर्वखलानां धुरि  
 cf. निरपन्नपाणामग्रेसरीकृता p. 169, l. 12. —प्रथमदर्शने. B and  
 Edd., प्रथमदर्शनेन. L. 4. असंभाव्य गच्छता. Edd., असंभाव्याग-  
 च्छता followed ( see note above ) by सर्वखलानां. L. 6. स्यैव  
 चञ्चलतया. Edd. add. धैर्यं भीरुतया. —मायाजालेन. Text of A  
 मयायन्त्रेण [sic. मायायन्त्रेण.] Com., मायाजालेन निकृतेजालतया. L.  
 10. एव. Edd., एवं.—परिवर्तिताः. 'Perverted.' Com. of A in  
 one place परिवृत्ताः स्वस्वरूपमायादेताः, in another परावृत्ताः stand-  
 ing alone. Cf the use of परिवर्तयद्भिः p. 269, l. 10. L. 11.  
 केन चाङ्गीकरोतु देवी. Com., मामिति शेषः. Text of A and  
 Edd., वा for च. L. 14. किमहमस्याः न कारणमिति. Com., अस्याः  
 अवस्थायाः. Edd., किमहमस्याः संदिग्धाभि न कारणमिति. L. 15. एतन्  
 B, अंतर.—सर्वदोषाश्रयेणाप्यनुवृत्त्या. Com., सर्वदोषाश्रयेणापि सर्वै-  
 गुण [प्य] धारभूतेन अनुवृत्त्या आनुकूल्येन. —तदेवमात्मना. Edd., एव  
 for एवं. Com. explains आत्मना by सर्वप्रकारेण. See note on  
 p. 139, l. 19. Perhaps 'just as I am' is the meaning here.  
 Cf. p. 278, l. 15. L. 16. हीन. B and Edd., विहीन. L. 17.  
 दूरस्थमपि. Edd. add. मम. L. 18. स्थिरप्रतिज्ञता. Text of A  
 स्थितप्रतिज्ञता (sic.). Com., स्थिरप्रतिज्ञता वृद्धसंगरता. B, स्थिरप्रकृतता  
 Edd., स्थिरप्रज्ञता. L. 19. अनिपद्यते. ( Com. = अंगीकरोति )  
 Edd., अभ्युपपद्यते. L. 21. प्रियवादिता. B, प्रियवादिता. Ed. 2  
 mentions a reading प्रियवेदिता.—इहात्वेव हृदयेवकाशमस्युद्धारता.  
 Cf. देहि हृदयेवकाशम्. p. 141, l. 1. L. 23. संगतत्वात्. Com. =  
 मिलितत्वात्.

P. 266, L. 2. स्मरन्ति. Text of A, स्मरयति. B, स्मरयति. L. 4. चादुकार  
 भव. So Com. of A, D, D P 2. Text of A, चादु भव. B,  
 चादुकारा भवतु. L. 5. मुखावलोकितानाम् Edd., मुखावलोकितम्.  
 Ed. 2 gives our reading as a variant. —अकालोपसर्प-  
 णकोपेनूनन्ति. So Com. of A, ( अकाले अप्रस्तावे अप [ उप ]  
 सर्पेण आगमनं तज्जनिता यः कोपः तस्मिन् अनुनयति प्रसादयति ). Text  
 of A and Edd., अकालोपसर्पणकोपमनुनयति. Ed. 2 gives a variant  
 अनुतपन्ति. L. 10. यथा वा. Edd., यथा च. --Separate अनपे-  
 क्षितगमनाज्ञया निवन्त्रणत्वात्. L. 11. विश्रमम्. So B and

Com. of A, (विज्ञप्तं कथितं). Text of A and Eddl., विज्ञप्तः. L. 12. ने न. Text of A, न मे. L. 18. अन्तरम्. Com. = अवकाशो हारै वा. L. 20. विसर्जिता. B, विसर्जितव्या. L. 21. B and Eddl. omit निवसत् स्वया. L. 23. स्वयैव सहानवा. Eddl., त्वयानयैव सह.

P. 267, L. 2. परिलम्बः. Eddl., विलम्बः. L. 3. अनयैव चिन्तया सुन्वहवयः.

Compare गमनपरिलम्बकृतया चिन्तयान्तःशून्यः p. 262, l. 19. L. 6. सत्र च. So B and Eddl. Text of A, तथैव. Com., तथेति. L. 10. सलिलभरणन्धरेणैव जलधरध्वनिना. From B, except that B has मधुरेण for मन्धरेण. A, सलिलभरमन्धरेणैव (sic.) जलधरध्वाननिभेन. Com. of A, सलिलभरः पानीयभरः तेन मन्धरेणैव स्निग्धेनैव जलधररूपमेघरूपध्वानो ध्वनिः तस्य निभेन सदृशेन. Eddl., सलिलभरमन्धरेण नवजलधरध्वनिगम्भीरेण. — सधौरम्. Eddl., धीरम्. L. 11. उपसृज्य. Eddl., उपसृज्य. L. 14. अङ्गप्रसङ्गजानि. Text of A, अंगोपांगानि. L. 15 इयम्. Sc. इमधुराजिलेखा. l. 21. L. 16. उपहितकान्तिपतिपरभागा. Com., उपहितः आच्छादितः कान्तिपतिना सूर्येण परभागो गुणोत्कर्षो यस्याः सैवंविधा, चन्द्रमसः कुमुदबांधवस्य (लक्ष्म) छायेव कलंकपङ्कज, परभागो गुणोत्कर्ष इत्यमरः. But omit पाते with B, D, D P 2 and Eddl. L. 19. उत्तान. Com. = अतिशायिनी. B, उन्नाय. Eddl., उन्नाय. L. 23. संमन्त्र्य. A, समेन्य. Com. = मिलित्वा. जगति राजकन्यका. Com., जगति पृथिव्यां राजकन्यका राजकुमारिका. B, जगतीराजकन्यका. Eddl., जगतीपतिकन्यका.

P. 268, L. 1. आनन्दयामः आत्मानम्. Eddl., आनन्दय मे आत्मानम्. L. 5.

सर्वविश्वधूनाम्. Text of A omits सर्व. L. 7. येन. Eddl., यदेनेन.

Com., येन अनेन न परिणीयते न पाणिग्रहणं क्रियते. L. 10. तद्युक्त्यने.

So B and Eddl. Text of A omits यत्. Com., तत् यत् उच्यते प्रति-

पाद्यते जनैस्तदेतत् मयि आपतितं. The phrase corresponds exactly

to the 'this is that which was spoken by,' &c., used in the

New Testament to introduce a special application, by way

of example, of a saying of old time. It need not be taken,

as Com. suggests, in the same construction with तदेतदापतितं

मयि. L. 10. अन्धकारे प्रविष्टस्व. Text of A, अंधकारप्रविष्टस्य.

L. 11. श्रियमाणस्वोपर्वसुतवृष्टिः. B, श्रियमाणस्थेवानवे चोपर्वसुतवृष्टिः.

L. 12. एतत्. Eddl., एव. L. 17. इन्द्रयावलोकनविलोलाय. B,

इन्द्रयावलोकन followed by मुखस्य कृते (l. 19) the intervening

words having fallen out. L. 18. अवादीत् शेषः. A, अवादीत्



देव. Com., शुक्रनासः अवादीत् अत्रादीत् किमवादीत् इत्याह देव इति ।  
स्वामिनि ( sic. ) L. 19. उपालभमानैव. Text of A, उपालभमानैव  
—यौवनभरारम्भसूत्रपातरेखा. Com., यौवनारम्भस्य सूत्रपातरेखेव रं  
नवीनभारम्भे शिल्पिभिः सूत्रपातरेखा कियत इति सर्वसंमतं. L. 20. आ  
वयाः, Com. = शुक्रनासराज्ञोः Cf. its note on l. 18.

P. 269, L. 5. निर्वातित. Text of A, निर्वातित. L. 8. परिवर्तयद्भिरिह. Com.  
चंद्रपादान् ( p. 270, l. 3. ) विशेषयन्नाह परिवर्तयद्भिरित्यादि स्वर्कान्य  
स्वकीयदीप्त्या अंबरतलस्य आकाश(स) तलस्य नीलिमानं नीलतां परि  
वर्तयद्भिरिव परावर्त कुर्वद्भिरिव नीलितानं गृहीत्वा र्धेतिमानं ददद्भिरिव  
L. 10. इरीकुहर. Edd., दरीगहन. L. 16. उत्पीड्येव धारयद्भिः  
Edd., उत्पीड्येव धारयद्भिरिव. Com. of A, उत्पीड्य संमये धारयद्भिरिव  
—एकीकुर्वद्भिः is the converse of पृथक्पृथक् उत्पीड्य. L. 17  
शिखरिशिखरेषु. Edd., शिखरिशोखरेषु. —आवर्जितैः. = Com., वि  
रतारितैः. L. 18. रथ्यामुखेषु तरद्भिरिव. Text of A omits. Com.  
जलतरंगेषु अंभःकलोत्प्लेषु तरद्भिरिवपिंडीभूय पिंडतां प्राप्य वहद्भिरिव प्रवहद्भिः  
रथ्यामुखेषु सैकतरयलेषु पुलिनस्थलेषु, &c. With पिंडीभूय वहद्भिः cf  
the passage at p. 128, l. 15. L. 19. सविभक्तैरिव चन्द्राश्रय  
प्रसुप्तकामिनीकपोललावण्येन. See note at p. 42, L. 23.

P. 270, L. 3. द्विगुणीकृतमनमोत्साहः. B and Edd., गमन for मन्मथ.  
Cf. द्विगुणीकृतगमनोत्साहः. p. 98, l. 10. L. 6. मण्डलाभ्यन्तरे  
Edd., मण्डलाभ्यन्तरेषु. —गोपुराष्टालक. Com., गोपुराणां प्रतोत्थेन  
अष्टालकानि तदुपरिवर्तिसदनानि. The two words occur together  
in Mahābh. ( पुरम् ) गोपुराष्टालकोपेतम् as quoted in the St  
Petersburg Dictionary *sub voce*. L. 7. चलन्. B, चलन्  
Edd., चलन्. L. 11. निर्धार्यमाण इव. B and Edd. add च. L. 12  
चलवलयनूपुररसनाकलकलेन. B inserts कणत् before कलकलेन  
Edd., चलचपलनूपुररसनागुणकलकलेन. L. 15. विलभ्यमानैश्चाच्छि  
द्यमानैश्च. Text of A omits. Com., विलभ्यमानैर्विलभनं कियमाणै  
आच्छिद्यमानैश्च आगच्छद्भिः आगमनं कुर्वद्भिः, &c. B, विलस्यमानैः fo  
विलभ्यमानैः. L. 16. पूजितैश्च पङ्क्तिस्थितैश्च. Text of A omit  
पूजितैश्च. Com., पूजितैरर्चितैश्च. B, पूजितैश्चार्पाकस्थितैश्च. —वाह्य  
मानैः. Com. = भरोद्ग्रहणं कार्यमाणैः. —अपयोम. So Text of A  
D, D P 2 and Edd. Com. of A, पर्योम ( = परिपूर्ण ). L. 17  
निस्तुच्छित. A, निस्तुषित. Com., निस्तुषितानि निश्शेषं भूतानि  
L. 19. अन्तरिक्षम्. Write अन्तरिक्षम्. with A and B. Compar  
with this description that at p. 116, l. 20-23. L. 22. गृही

तसमाद्योगोक्तयसम्. The reading of B and Edd. ( Edd. °ङ्गनगतम्.) A, गृहीतसमायोगोङ्गणात् तम्. Com., (गृहीता आनः समायो-  
गो संबन्धो येन एतादृशं यदङ्गणं अजित तस्मात् तं ) गृहीतसमायोगाङ्गणात्  
तम्. L. 23. Text of A omits हंसधात्रा. Com., हंसवत् धाम  
कांतिर्यस्यैवभूतेन.

P. 27, L. 1. तुरङ्गगतैः. Edd., समागतैः. —°पानीयाद्. Edd. add अणि.

L. 5. °व्यतिकरां पुलिनायमानामिव So D, D P 2. B also reads  
व्यतिकरपुलिनायमानामिव. A, व्यतिकराङ्गुलिना नीयमानमिव, which is  
thus explained in Com., तस्य (i.e., सार्थस्य) उन्पतनं दृश्यन् तरय  
व्यतो (व्यतिकरो) वृत्तांतस्तेन पङ्क्तिसाम्यादुत्पद्यते अङ्गुलिना करशाख्या  
ना(नी)यमानामिव प्राप्यमाणामिव. Edd., °उन्पलव्यांतकरां गुलिनाय-  
मानमिव. L. 6. अङ्गतर. B, जल. L. 7. सिप्राम्. A and  
Edd. spell शिप्राम्. Cf. p. 51, l. 4. —अतिप्रहसत्वात्. Com.  
= अतिक्षुब्धत्वात्. Edd., अतिप्रभूतत्वात्. Cf. अप्रभूतचत्वरैः p. 270,  
l. 17. L. 8. पुनर्. A, पुनः. L. 11. मानसम्. A in Text, मनसोरय,  
in Com., मनसः. L. 12. जङ्गानिलेनेन्द्राधुष्याकृष्यमानैरिव बाजि-  
भिः. For जङ्गानिलेन compare Mr. Sh. Pandit's explanation of  
वेगानिल in Vikramorvasi, Bomb. Ed., p. 5. The phenomenon  
of the dust flying before the wheels of a chariot or, as here,  
the feet of a horse, gives rise to the belief, that a wind going  
in the same direction is produced. The other horses behind  
are as it were being dragged on by this wind. तावत्यैव.  
Text of A and Edd., तावत्यैव.—अपररात्रवेलाया Com, अपररात्र  
उच्चैः तस्या वेला अवसरः तथा. L. 15. रजोलुलित. Com., रजो-  
लुलिताः धूलीमिथिताः. B and Edd., रयलुलताः. L. 16. परिमलन.  
Com. = विमर्दनं. Edd., परिमिलन. —परिमलं परिमल्लहित.  
The repetition is characteristic of Bāṇa's style. See note  
at p. 218, l. 7. Edd., °परिमलहित. L. 16. रजनि. B and Edd.,  
रजनी. L. 17. तदाकल्पकाले च. Com., तदा तस्मिन् कल्पकाले  
प्रभाते सति. B. and Edd., तदाकल्पकेनैव. L. 20. संघातोपघातेन.  
B and Edd., संघातेन. L. 23. नश्यन्तीषु. Edd., न गच्छन्तीषु.

P. 272, L. 1. दलितमुक्तागौरश्चोत्सन्नानुभावम्. Com., दलितमुक्ताय गौरा या  
ज्योत्स्ना चंद्रगोलिका तस्याः अनुभावो महान्त्यं उन्मृशन्तीषु न्यशन्तीषु आशाम्  
दिक्षु ज्योत्स्नावितानमिति पात्रो दृश्यते तत्र ज्योत्स्नालक्षणं वितानं उल्लोच  
इत्यर्थो ज्ञेयः. B, गलित. for दलित. Edd., शीलितमुक्तागौरं ज्योत्स्नानुभ-  
वम्. L. 2. विभाव्यमान. A in Text, विभावमान. L. 5. चरितान्तेषु.

Com., चरिता व्याप्ता अन्ता येषां तेषु. For this use of चरित compare the common चरितार्थ, and चरित p. 274, l. 14. B and Edd., परिगतेषु. L. 6. बवःसंघातैः. Com. = प्रक्षिप्तमूहैः. —जनितारावम्. From B and Edd. A, जनिताशिवम्. Com., जनिताशिवं दत्पञ्चाशुर्भं यथा स्थानथा. L. 7. अङ्गुष्ठानिभिः. A writes जंघादिभिः. (sic.) B, जंघादिभिः. —हठावाकूट. From Edd. Text of A, हठात् कूट. Com., हठेन आकूटः standing alone. B, दूराकूट. L. 13. अपसर्पस्सु. B, चावसर्पस्सु. Edd., अपसार्यमाणेषु. L. 21. विक्षिप्यमाणम्. Com. = इतस्ततः क्रियमाणम्. Com. mentions a reading संक्षिप्यमाणम्. —अपर्याप्तप्रमाणाभिः. Com. = अप्रापेय-त्वाभिः. B omits the word. Edd., पर्याप्तप्रमाणाभिः. There is a similar confusion between पर्याप्त and अपर्याप्त at p. 270, l. 17. L. 22. संक्षिप्तमाणम्. Com. = संगृह्यमाणम्. Edd., संश्रियमाणम्. The army so fills space, that it is as if the boundaries of space were contracting upon it. L. 23. अवकीर्यमाणम्. Com. = विक्षिप्यमाणम्. Cf. l. 21. —अर्कावलोकनेन. B, अर्काकिरणालो-केन. Edd., अर्काकिरणालोकेन. —विस्तीर्यमाणम्. Edd., विस्तीर्णम्.

P. 273, L. 1. अनुजीवि. Com., अनुजीविनां सपय्याकारिणां, &c. B, अतिजीव. Edd. with A, but Ed. 2 mentions a reading अनिर्जाव. —कल्पित. Edd., कलित. L. 2. संनिवेशम्. Com. = रचनाविशेषम्. —अजल. Com., न विद्यते जलं यस्यामेवंविधा वाहिनी सेना. जलवाहिनी means 'river.' This was a sea that did not depend on tributary streams for its substance. Edd., जल. L. 3. अपरपारम्. Edd., अपरमपारम्. —उद्विक्तरजःसंततेः पूरतया च. So B. A, उद्विक्तरजःसंततेर्दूरतया च (sic) Com., उद्विक्तरजःसंततेः दूरस्य भावो दूरता तथा च. Edd., उद्विक्तरजःसंततिपूरतया च. L. 5. अविरलबलाक. Edd., अविरलबलबलाक. L. 7. अमन्द. A, मंद. (Com., मंदं ज्ञानैर्मंदरस्य, &c.) B may be either. L. 8. निवि-क्ष्यमाणम्. Com. = स्थाप्यमाणम्. L. 15. ततस्तत्संनिहिताभिः. B omits ततः. Com. of A, ततस्तदनन्तरं तस्य वैशम्पायनस्य. But तत् refers to आवासक in the previous clause. L. 17. प्रलपय. So Com. of A, (where the word stands alone) and Edd. Text of A, प्रलपयति. B, प्रलपत. L. 18. Edd. omit एवम्. L. 20. A omits न किञ्चित्पदम्. —A omits न किञ्चित्पदम्. L. 23. किमारब्धं मया. Edd. add का दिग्ग-न्तया मया. —अचेतवमानः. Edd., अचित्तयमानः.

274, L. 3. राजपुत्र. Edd., राजपुत्रलोक. L. 6. ततस्ते. B and Edd. omit ते. A adds च. L. 10. सा धारणमकरोत्. So Com. of A. (सा मूर्च्छा केवलं धारणं अकरोत्.) The 'swoon' or 'state of insensibility' is that described in the last page, ll. 20-23. Hence the use of सा. Edd. write साधारणमकरोत्. L. 12. वेदितवान्. Edd., चेतितवान्. L. 13. आत्मतत्त्वं स्वस्वरूपं तस्य दर्शनात्. So A. and B. Com. of A, आत्मतत्त्वं स्वस्वरूपं तस्य दर्शनात्. Edd. and one of D P's MSS., आत्मनश्च दर्शनात्. L. 14. अनुत्प्रेक्ष्यमाणः. Com. of A and B, अनुत्प्रेक्षमाणः. —केवलं. So A and B. But Com. of A has केवलं स्कंधावारागमनेनैव केवलमेत्यस्यैवागमनेन. Edd., केवलं. —स्कंधावारागमनेनैव तस्याभावादन्यत्. B, स्कंधावारानुगमननवासादसावप्यत्. L. 16. आन्नत्वं हृदयात्. So A, D, and D P 2. Com., किं आत्मानं रवं आहत्य आहननं कृत्वा हृदयात् प्रायैः असुभिर्वियोजयामि विमिश्रो भवामि. Edd., आहत्य हृत्तात्. B, आहन्मि हृदयात्. L. 17. किमकाकी कांचिद्दिशं. B, किमेवं किं कां दिशां (sic). —कर्तव्यम्. Edd., कर्तव्यताम्. L. 18. नाध्यगच्छत्. Text of A omits न. B, नाधिगच्छत्. L. 20. वसन्ती. 'Inhabited,' Com. = लोकसमाकुल. Edd., वसती. L. 21. सुनिष्पन्नमपि. Text of A, adds च. L. 23. कादम्बर्यापि. Com. of A, कादम्बर्यापि च. Edd., कादम्बर्यापि वा.

P. 275, L. 3. अम्बा मनोरमा. B, मनोरमांवा. Edd. omit अम्बा. L. 6. कश्चिद्विद्या काचिदगृहीता तां गृहीतुं मयोत्संकलितः. Text of A, ग्रहीतुं and Com., ग्रहीतुं for गृहीतुं. Edd., कश्चिदगृहीतां तां ग्रहीतुं मयोत्संकलितः. We have had उत्संकलित before, p. 260, l. 12. L. 8. विलक्ष्य. Edd., विलक्ष. L. 10. व्याधिः. Edd., महान्याधिः. L. 11. आशुकार्यंसाध्यरूपः. Com., आशु कार्यं अर्थादेतं करंत्येवंशीलः स तथा भेषजादिभिः साधयितुं निवारयितुमशक्यं असाध्यं रूपं स्वरूपं यस्य सः. L. 12. करद्वयापिहित. Com., अपिहिता आच्छादिता. So also D. Edd. the more common करद्वयपिहित. L. 13. सायं वर्षशतं. Text of A and B, सायं वर्षशतं. Com. of A, सायं वर्षशतं पञ्चविंशत्यधिकं हायनशतं. This meaning 'and more to boot' seems to belong to सायं, though the St. Petersburg Dictionary *sub voce* makes it equal to समय, and corrects accordingly its explanation (under अत्र) of such phrases as सायं बीसहत्तं. Rām. 6, 95, 18, सायकोटी च रत्नसाम् 6, 13, 7, सायं वर्षशतं Brahma P. in Lassen's Anthology, 56, 3.

L. 14. च. B and Edd., तु. L. 18. Edd. omit the second स्थितः. L. 23. गतवति. Edd., आगतवति. Cf. मध्यागते, l. 10. —Text of A omits तस्मिन्निवसे.

P. 276, L. 1. घास. (Com., घासो जवसं.) Edd., वास. [L. 3. हि. B and Edd., तत्. —अच्छोदाखवं सरः. Edd., अच्छोदसरः, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 5. भवानीप्रभुम्. B and Edd., भवामवप्रभुम् a reading which is also mentioned in the Com. of A as a variant. L. 12. निशीथिनीम्. B and Edd., निशीथम्. L. 17. वलित. (Com.—पञ्चादायाताः). Edd., चलित. L. 20. लिखित इव.....आक्रम्यमाण इव. From B. A omits the whole passage. Edd. omit the words उत्कीर्ण इव पुस्तमय इव. L. 22. झटिति. A, B, स्रगिति.

P. 277, L. 1. निर्विकारवदनः. Edd., निर्विकारहृदयः. L. 2. Edd. omit च. L. 3. रसिकहृदयाः. Com. —कामिजनाः. L. 6 न चिरात्. Text of A, अचिरान्. L. 7. वेला. Edd. add जाना L. 9. A omits इति. L. 10. अभुतास्मदीयालापः. B and Edd. अस्मदालापः. L. 14. अनुहस्यमानः. Com. = अनुरोधं क्रियमाणः B, अनुवध्यमानः. Edd., अनुबुध्यमानः. —परिच्छेदनिष्ठुरम्. Com. = निश्चयपारुषं. Cf. below l. 20, निष्ठुरमप्यभिहितवन्तः. L. 18 इत्युक्तवन्तम्. Add च with Com. of A, (इति पूर्वोक्तप्रकारेण उक्तं कथितवन्तं च) : B and Edd. L. 21. एवं न युक्तमस्माकं स्थातुम्. They scornfully repeat his words, l. 16. L. 22. अनन्तरात्. Com. = अव्यवहितात् तत्सदृशादित्यर्थः. — देव्या विलासवत्या कुलालितस्य. So Text of A and B. Com. of A, (देव्याः विलासवत्याः अंकः क्रोडः तेन लालितस्य देव्या विलासवत्या अङ्गलालितस्य. L. 23. एवं. A, एव.

P. 278, L. 3. कस्यापरस्येदृशो युक्तायुक्तपरिच्छेदः. 'Who but yourself would so distinguish between right and wrong?' L. 4. किमन्यो देवश्चन्द्रापीडोन्यो वा भवान्. 'Do not we know the Chandra-pīḍa and you are one?' L. 7. विलक्ष. So Com. of A, B and Edd. Text of A, विलक्ष्य —वचनेन. Edd., वदनेन. L. 14. पदमपि. Edd., अन्यत्र पदमपि. —रातुं न. Edd., दातुं. —A omits च. L. 15. आत्मना. 'By myself.' See note on p. 265, l. 16. L. 18. अनवसीदमानम्. So A and Edd. 3. Com. = अज्ञायमानं. B, अवस्थीयमानं. Ed. 1, अवसं

यमोनम्. L. 19. B and Edd. omit मे. --- भवन्तु. Com. = संपद्यतां. B and Edd., अनुभवन्तु. L. 20. चन्द्रापीडदर्शनम्. Edd., चन्द्रापीडमुखदर्शनम्. —अल्पपुण्यस्य स्थिति. Com., अल्पपुण्यस्य तु मे मम तत् दर्शनमुखं प्राप्तमपि लब्धमपि \*करतलादेव हस्ततलादेव एवं पूर्वोक्तन्यायेन आच्छिद्य आक्षिप्य दैवेन विधिना नीतं दृष्टान्तं.

P. 279, L. 2. B and Edd. omit अतः. L. 3. अभून्. Edd., अभवत्. L. 6. Edd. add च after ऊर्ध्वम्. L. 7. तस्मिन्. B, अन्यतमस्मिन्. Edd., अन्यतरस्मिन्. L. 8. तत्प्रतिबोधनप्रस्थाश्रया. Edd., तत्प्रतिबोधनप्रस्थाश्रया. L. 9. वयस्यचन्द्रापीडस्य. Text of A and B, वयस्यस्य. Com. of A, वयस्य (स्य), मित्रस्य चन्द्रापीडस्य. Edd., वयस्यचन्द्रापीडस्य. Cf. above, l. 1. L. 14. निर्वातित. Text of A, निर्वातित. L. 15. अनेनैव च. Edd., अनेन चैव. —विस्मितान्तरात्मानः. Edd., विस्मितान्तरात्मनः. L. 16. तत्. Edd., तम्. L. 17. सम्बल. Com.=पाथेय. Edd., बल. L. 18. संवादक. Edd., संवाद. L. 19. एवम्. B, एवम्. L. 20. प्रविष्टमाचम्ब. Edd., प्रविष्टकायमानस्य. L. 22. विस्मय. Edd., रमय. — चेतसि. Text of B, चिता.

P. 280, L. 2. लुडित. A in Text, लुडित, explained in Com. by लुडित. L. 3. चेच्छाधिकेष्ट. Edd., वाञ्छाधिकेष्ट. L. 1. अहमिव. Edd., अहमपि. —प्रसादान्करोति. Com., प्रसादान् वच्चादिप्रदानरूपान् करोत्येव मृनयेव. B, प्रसादात्करोति. L. 6. अपि. Com. takes with preceding word. Edd., अथ. L. 7. अम्बया च. A and B, वा for च. L. 9. तत्रापि नैवासावेवमस्नेहलः पिशुनस्वभावो वा. So B, except that it omits वा. Text of A, तत्रापि नैवासावेव मत् स्नेहलः पिशुनस्वभावः, also omitting वा. Com., तत्रापि ताडनादिष्वपि असौ वैशंपायनो महिषं स्नेहतः स्नेहात् (sic) न एवं पिशुनस्वभावः प्रेक्षलप्रकृतिः गुरुजनानां, &c. For तत्रापि compare the use of that word at p. 264, l. 18, and at p. 278, l. 16. Ed., तत्रापि नैवासावेव तच्छनपिशुनस्वभावो वा, Ed. 2 mentioning a reading तत्रापि नैवासावेव मम स्नेहस्य पिशुनस्वभावो वा. L. 11. भुव्रप्रकृतिराव्यपुत्रतागर्हितः. From B. A in Text भुव्रप्रकृतिः राजपुत्रतागर्हितः. Com., भुव्रप्रकृतिः तुच्छस्वभावः आयपुत्रतागर्हितः स्मर्यं प्राप्तः. Edd., भुव्रप्रकृतिराव्यपुत्रतागर्हितः. L. 17. सच-कुपप्रपाशासाहतडागारागारिभिः. Edd. add आपूर्तैः. L. 20. न प्रणयिनो निर्दिष्टेष्वभिभवतां नीताः. Add., न प्रणयिनो विशेषविभवतां नीताः. Text of A omits न. L. 21. नाभ्यागताः कृताः निरुद्धः. —. This is the reading of \*Edd. A omits

नाभ्यागताः कृताः निस्तुषः. B reads न दृष्टभुताभ्यागताः कृताः निस्तुषः  
for the two clauses. L. 23. धर्मार्थकामानाम्. Edd., धर्मार्थ-  
काममोक्षानाम्.

P. 281, L. 1. Edd. omit चिरमिव, Ed. 2 giving the reading as a vari-  
ant. L. 2. विसर्ज्य. A, विसर्ज. L. 8. आननेन. Edd.,  
मण्डलेन. L. 10 अवहित. Edd., अवस्थित. L. 11, वामाव-  
स्थित. Edd., यामिकस्थित. L. 18. वाराङ्गनाभिः. So B and  
Edd., A, वारांगनाभिः. Com., वारांगनाभिः वारयोषिद्धिः. L. 19.  
आलोककारकेणैव. A in Text, च for इव. Com., आलोककार-  
केण जनेस्सारकवेविणा, and adds च to मदायोर्देन. L. 21. तद्.  
B, D, one of D P's MSS. and Edd., तनु.—Edd. omit च.

P. 282, L. 1. निभिक्ष्य. B and Edd., निश्क्षिप्य. L. 5. अस्थान एवाप्र-  
तिमुक्तिशङ्का. Edd., अस्थानप्रतिमुक्तिशङ्का, Ed. 2 giving our  
reading as a variant. L. 6. गमनम्. Edd. add अपि. L  
7. वान्तम्. Text of A, यातं. L. 9. तेनैव पार्थेन पुरस्ताद्गमिष्या-  
मि. Com., तेनैव पूर्वपरिशीलितेन पार्थेन वामदक्षिणयोरन्यतरेण पुरस्ताद्  
अप्रे गमिष्यामि त्रिष्यामि. Edd., अग्रतः for पुरस्ताद्. L. 11  
स्थित्वा विश्रान्तः सुखितैरङ्गैः. Text of A, निद्राविश्रान्तसुखितैरङ्गैः  
Com., स्थित्वा विश्रान्तो विश्रामं गतः सुखितैः सुखं प्राप्तेरङ्गैः. Edd., स्थि-  
त्वा विश्रान्तसुखितैरङ्गैः. B with Com. of A. L. 14. सर्वांगितालो-  
चराजलोकः. Edd., सर्वाङ्गितराजलोकः. L. 20. पुञ्ज्यमान. Edd.  
पुञ्जमान. L. 21. A omits पादपञ्चायासु. — इटिडु. Edd. add  
आलोकेषु, Ed. 2 giving दुरालोकेषु as a variant. — दिङ्मुखेषु क्वल  
स्त्विव. Edd. transpose the two words. L. 22. संकट. Tex  
of A, निःसंकट. Com., संकटा अविस्तीर्णा याः &c. L. 23. उदपी-  
ति. Com., उदकस्य पानं उदपीतिः तदर्थ. — नाडिधम. Edd., ना  
डीधम.

P. 283, L. 2. उच्यते. B, व्रुटित. L. 5. स्मर्यमाणायाम्. Edd. add च  
— वाञ्छ्यमाने. B, आवाञ्छ्यमाने. L. 6. अभ्यर्च्यमाने. Tex  
of A and B, अभ्यर्थमाने. L. 8. Edd. omit चर्च. L. 10. लता  
वृताखिल. Text of A omits आवृत. B, लतावृताखिल. L. 12  
विसकाण्डमकाण्डकल्पित. A writes विस. Text of A omit  
अकाण्ड. Com., अकाण्डे अपस्तावे. B, विसकाण्डाण्डकल्पित. L  
17-20. परिभवस्थानमिव निदाघसमयस्य ..... प्रत्याघात  
मिव शिवसस्य. B, परिभवस्थानमिव रविकिरणानां हृदयमिव सरसः सर्वो  
दरमिह हिमगिरोस्तिरस्कारमिव निदाघसमयस्य निदानमिव, शीतकालस्

निवेशमिव वारिवाहानां स्वरूपमिव जडिषः आवासमिव विभाषरीणां प्रत्याघात-  
मिव दिवसस्य. L. 18. निवेशम्. Edd., निवेशनम्. L. 19. करा-  
णाम्. B and Edd., किरणानाम्. —सहोदरम्. A, सहायम्. Com.  
=सहायम्, and mentions सहोदरम् as a variant. —Edd. add  
प्रकृतिमिव तुषारस्य after सहोदरमिव क्षिणगिरिः. L. 23. सुहृत्. Text  
of A, इदम्. —अनलम्. Edd., और्वानलम्.

P. 284, L. 1. Edd. omit one कथम्. L. 8. संवृत्त्य. So A and B. It is  
explained in Com. of A by सञ्जीव्य. Edd. read सञ्जीव्य.  
—आत्मनाप्यलब्धनिष्ठाविनोदोवतरत्वेव. Edd., सञ्जीवतरत्वेव, Ed.  
2 giving as a variant आत्मनाप्यलब्धनिष्ठाविनोदोवतरत्वेव. L. 14.  
Text of A repeats पदे. —Edd. omit बहुल, Edd. 2 giving it  
as a variant. L. 15. कमलिनीराग. Text of A, कमलिनीरागः  
L. 18. प्रसृतिद्वन्द्वसंस्थितैः. Com., प्रसृतः पाणिः प्रसृतिः तस्याः  
द्वन्द्वेन संस्थितैः ऊर्ध्वदमैर्नियोजिताञ्जलिभिरित्यर्थः. B and Edd., प्रसृति  
द्वन्द्वस्थितैः. —पुञ्ज्यमानैश्च पुञ्जितैश्च. Edd. transpose the two  
words. L. 19. चण्डलैश्च. Edd. add ऊर्ध्वैश्च. —चलितैश्च.  
Com. = गतैश्च. Edd. read चलितैश्च चलितैश्च. —निवर्त्यमानैः  
Com. of A and B, निर्वर्त्यमानैः. L. 21. आधिक्य. Edd.  
अधिक. L. 22. वीतरागेरपि. Edd. add निःसङ्गेरपि. —निःस्पृहे-  
रपि. A and Edd. write निस्पृहेरपि.

P. 285, L. 1. कथ्यमानं च. Edd. add आकथ्यमानं च. —अनुनाच्यमानं च.  
Edd. add अनुवर्त्यमानं च. L. 4. केन. B, येः. —B omits वा  
after संवर्धितः. L. 6. नासा. Edd., नासाय. L. 9. निवर्त्य. Text  
of A, निवर्त्य. Com., निर्वर्त्य व्याकृत्य. B, निःसृत्य. Edd., निवृत्य.  
—सञ्जीव. Text of A adds च. L. 12. A omits ते. L. 13.  
केन वैचम्भ.° Edd., केन वा वैचम्भ.° L. 16. अनुज्ञाप्यात्स्वर्य. B  
and Edd., अभ्यर्ध्य. L. 18. दुर्लेभं भूतम्. Edd., दुर्लेभीभूतम्.  
L. 19. सञ्जीव मामपि. Edd., मामपि तत्रैव. L. 21. आ जन्मनः  
प्रसृति. So A and B. Com., आ जन्मनः प्रभृति जन्मदिनादारभ्य, p.  
292, l. 15. Edd. omit आ. This, the more common form  
of the phrase, occurs at p. 287, l. 8.

P. 286, L. 11. स्तिमितमिव महार्णवम्. A, स्तिमितमहार्णवम्. Com., मयनस्य  
अवसावं प्राप्तस्तेन स्तिमितो निखलो यो महार्णवः समुद्रः तं रूपकमेवंभूतं पितरं  
जबकं प्रणम्य नमस्कृत्य. L. 12. गङ्गद्वेन. Edd., गङ्गद°. L. 73. सम-  
भ्यधिकां चातुरूपरि प्रीतिश्च. Text of A omits चातुरूपरि and has  
सम-भ्यधिका (sic) प्रीति. Com., सम-भ्यधिकां प्रीति (sic). B and



Edd., समभधिका धातुरूपि प्रीतिः. Compare जानामि ते गरीयसी प्रीतिम् p. 237, l. 7. L. 15. समुत्पद्यते. Edd., संभवति. — तथा. B and Edd., तथा. L. 18. वचनमाक्षिप्य युगपत्. Edd., युगपदाक्षिप्य वचनम्. L. 20. एव. Edd., इव. L. 21. च. So A and B. Edd., वा. L. 22. महोदधौ. Edd., महोदन्वति. L. 23. स्वजन. Edd., सज्जन.

P. 287, L. 2. राजापथ्यकारिणः. B, अराजपथ[ध्य]कारिणः. L. 3. कर्मचण्डालस्त्व. Edd., कर्मचण्डालस्य. L. 5. कष्टतरम्. Com., कष्टतमम्, standing alone. L. 7. आराधनीयः. Com.=सेवनीयः. Edd., अवबोधनीयः. —अनेन. Com.=गुणितनेन. L. 8. हेन्या विलासवत्याः. Edd. transpose the two words. L. 10. शरीरसंभवाः. Com.=देहोत्पन्नाः. B, असंभवाः. L. 14. अपि चाकाष्ठा दहनाः. So Text of A and Edd. (Edd., अपि चाकाष्ठा दहनाः). Com. of A, पञ्चवोऽपि च तिर्यञ्चोऽपि च काष्ठादहनाः बह्वयः. B, पञ्चवोऽपि चाकाष्ठदहनाः. L. 18. भुजाः. From Edd. A, भुजंगाः. B, भुजंग (sic) with the anusvāra and the ग smeared out with yellow paint. The note in Com. of A is अंगलम्नः शरीरसुष्टाः भुजंगा इव सर्पा इव इतरे पामरजनाः वामाः प्रतिकूलाः संजायन्ते केन दाक्षिण्यं लज्जा तेन परिग्रहः स्वीकारस्तेनैव. L. 19. विक्षिप्यन्ते. A, निक्षिप्यन्ते. Com.=विकीर्ष्यन्ते.

P. 288, L. 3. शूराः. Text of A, शूराद्रीः. L. 5. सहर्शनम्. Text of A writes सदर्शनं. L. 8. येषां. B, तेषां. —प्रज्ञा परातिसंधानाय न ज्ञानाय भुतमालजालाय नोपक्षमाय. This is the reading of Edd., Ed. 2 mentioning a reading मायाजालाय for आलजालाय B, ज्ञानं परातिसंधानाय न ज्ञानाय भुतमालजालाय नोपक्षमाय. A in Text, प्रज्ञा परातिसंधानाय न ज्ञानाय भुतं (पराक्रमः &c.). Com., भुतं ज्ञानं प्रज्ञा प्रतिभा तस्यां परः उत्कृष्टः इत्यभिसंधानाय ज्ञापनाय न ज्ञानाय तत्त्वज्ञानाय. Note that the Com. reads अभिसंधानाय. L. 12. अपुण्यवानुत्पन्नः. Edd., अपुण्य एवानुत्पन्नः. 'His disposition is such that the thought "by doing this or that I may hurt my friend" never occurs to him.' L. 14. एवं कृते चलितवृत्तानाम्. Com., एवं कृते सति चलितवृत्तानां भट्टाचारानां. B, चलितवृत्तीनां for चलितवृत्तानां. L. 18. पित्रा. Edd., पित्राहम्. L. 19. वयाज्जातस्त्व. Com.=मूर्खस्य. L. 20. दुर्दृष्टम्. Com., दुर्दृष्टः दृष्टा दृष्टा अवस्था यस्मिन्नेतादृशः. B, दुर्दृष्टेन. Edd., दुर्दृष्टम्. B goes on (दुर्दृष्टेन) इष्टं नाम कुदृष्टिना कुदृष्टमपि येन:

P. 289, L. 2. सहजम्. From B and Edd. A, सहज. Com. = स्वाभाविक.  
 L. 5. दुरात्मना जातेन. Edd., दुरात्मजातेन. — सुखं. Edd.,  
 दुःखं. L. 6. अपरमेव. Edd., अपि त्वेवविधे, Ed. 2 giving our  
 reading as a variant.—दुःखार्णवे ... पुनरस्मानेव. From B,  
 with निपातिताः for निपतिताः. A omits the words. Com., अपर-  
 मन्यत् एवममुना प्रकारेण अस्माकं दुःखं स्थापयतो दुःखं कुर्वतो न स्वहितं  
 आत्महितं नापि च परहितं नाप्यन्यहितं अनेनैव वैशांपायनेनैव आत्मबुद्ध्या  
 आत्मघातकेन किं कृतं किं विहितं इति मतिः इति बुद्धिः एतावत् बोधपदार्थं  
 ज्ञानमार्गं न अवतरति नावगच्छति सर्वथा सर्वप्रकारेण, &c. Edd., (अपि-  
 त्वेवविधे) दुःखार्णवे निपातिताः सर्व एव घनास्त्रिमयेताः प्रवर्तमानः स्वहि-  
 ताय परहिताय वा प्रवर्तते तस्य तु पुनरस्मानेव. L. 8. नापि च परहितम्.  
 Edd., न परहितमपि. L. 9. एतावत्. B, एवमेतावत्. Edd., एव  
 तावत्. L. 11. उद्बुद्धम्. Edd., उदबुद्धम्. L. 12. अवतस्थौ. A.  
 अवतस्थौ. L. 15. अतिवर्धनम्. Edd., अभिवर्धनम्. L. 20.  
 येन ब्रवीमीत्यादि. 'Wherefore I speak. Otherwise you  
 know the way of the world better than I do.' This is the  
 reading of B. A, येन ब्रवीत्यदः &c. Com., येन कारणेन अन्येन  
 नपुंसकं ब्रवीति वकिं मत्तस्तारार्पादात् लोकवृत्तं जनचरितं आर्य एव पूज  
 (ज्य) एव भवान् सुतरां अतिज्ञेयं वेत्ति जानाति. The reading of  
 Edd. is येन ब्रवीम्यन्यदा तु लोकवृत्तमार्य एव सुतरां वेत्ति.

P. 290, L. 3. उपचीयते हृदयमविनयैः. The reading of D. Edd., अपचायते  
 विनयः. Ed. 2 mentions a reading हृदयम् for विनयः. A, उप-  
 चीयते हृदयमविनयः. Com., अविनयो हृदयं उपचीयते पृष्टीभवति. It  
 must be noticed that उपचीयते has already occurred in the  
 line immediately preceding. B, उपचीयतेविनयः. L. 5.  
 सर्वथा. Text of A, सर्वदा. L. 6. Text of A omits first न.  
 L. 7. A inserts न before स्थैर्यम्. L. 8. आसङ्गः. So B, D  
 and Edd. A, आसङ्गेषु construing with what follows. The  
 note in Com. is :—जीवु रागो विपते यस्यैवंभूतेषु हृदये एकस्या विधायाः  
 सकाशात् अस्या विधाः विधांतरं न विदति न लभते अस्थिरप्रकृतौ चलस्वभा-  
 वायां तैरलतायां चंचलतायां सत्यां न स्थैर्यं न स्थिरता परित्याजे (ज्ये) पु  
 तर्जनीयेषु म्यसनेषु सत्सु विकाराणां च अनृतभाषकत्वादिक्रपाणां च आसङ्गेषु  
 आसक्तिषु कारणं निदानं बाहुल्येन सरसता रसिकत्वं स्यात्. L. 9. कारणम्.  
 Edd., कारणानाम्. Ed. 2 mentions a reading कारणम् with the  
 omission of प्रायः. — जलप्रायम्. Text of A, जलं वक्षं प्रायः.  
 Com., जलप्रायं without explanation. L. 10. वषातिवृद्ध्या.

Edd., वर्धति कृच्छ्रा. Com., वर्धो वर्धेन पक्षे वर्धोर्णा वत्सराणां भाति-  
कृच्छ्रा एव उपजायते वत्सराते. L. 13. स्थलिते. Edd. add च. L.  
14. कुसुमधन्वा. B adds अपि न (omitting the न after विह-  
सति). Edd., मकरकेतुः. L. 17. गलति. Text of A, गलतु.—शीलम्.  
Edd. add गलिते च शीले. L. 18. केन वावहृन्. B and Edd. omit  
च. L. 18. बलात्. B, बल. L. 20. तमोभिर्बुद्धि°. So A°, B, and  
Edd. 1. Ed. 2, तमोभिर्बुद्धि°.

P. 291, L. 1. अपि. Edd., अति°. L. 2. मोहविषयमहाहो. B, मोहविषयविष-  
महाहो. Edd., मोहविषयविषयविषमहाहो. L. 3. मातङ्गे. Edd.,  
मातङ्ग°. L. 4. लीलान्त. B and Edd., लीलान्तर. L. 6.  
लालनीयस्य पालनीयस्य. Edd. omit पालनीयस्य. B, लालनीयपाल-  
नीयस्य. L. 8. Edd. omit शिष्टेषु, Ed. 2 giving it as a variant.  
L. 11. स्वयमारोपितेषु. B, स्वारोपितेषु. Edd. स्वयं रोपितेषु. L. 12.  
वावत्. Edd., तावत्. L. 15. निक्षिपामः. B, निक्षिपामः. Edd.,  
निक्षिप्तः, Ed. 2 giving our reading as a variant.—गुणीभ-  
वति. "And so it may well be that what, if it sprang from  
badness of heart, were clearly culpable, becomes praise-  
worthy." Com., कदाचित्ति एव तादृग् कारणमपेक्ष्य अयं अविषय  
(sic) निष्पन्नोऽप्रभयजनितो दोष एव कदाचित् गुणीभवति गुणः स्याद-  
ित्यर्थः. Edd., गुणो भवति. L. 20. अतः. Edd., इतः.—भवदपि  
Edd. omit. L. 21. यत्. Text of A, यत् यद. B and Edd., यदय

P. 292, L. 1. निरुक्तित. Com. = त्वदुक्तित एव. B and Edd., निरुक्तः  
L. 2. कस्व वापरस्य संभावना नोत्पन्ना. So Com. of A  
and B. Text of A omits न. Edd. omit वा. L. 4. Sepa-  
rate वा दोष°. L. 7. Edd. omit तु. L. 8. अगते ..... नाग  
न्तव्यम्. So B and Edd. A, अपगते ..... आगन्तव्यम्. L. 11  
दृष्टव्यम्. Edd., कष्टव्यम्, Ed. 2 giving दृष्टव्यम् as a variant  
L. 12. स्वप्नोपि. Edd., स्वप्नेपि, Ed. 2 giving स्वप्नेपि (sic  
as a variant L. 13. एव मे तद्विद्योगजन्मा. Edd., एवमेतद्विती  
योऽङ्गजन्मा, Ed. 2 giving एवमेतद्विद्योगजन्मा as a variant. Com  
of A, अपि चेति बाह्यलेदात् एतद्विद्योगजन्मा वैशंपायनविरहोत्पन्नः अंतःक्षे  
एव असद्वः असहनीयः. L. 15. अन्यथा. So Text of A and I  
Com. of A and Edd., अन्यथा, but Com. of A has also आ  
न्यनः प्रभृति आजन्मादिनादारभ्य. Cf. the various readings at  
285, l. 21. L. 16. यच्च. Edd., यच्च. L. 17. तन्मा. Edd  
तन्मा. L. 19. चान्तापीडेन्तःपीडोपरगारंते रक्तवानस्त्रातुकारिणि

B, चंद्रापीडैतःपीडोपरागरक्ततामरसानुकारिणि. Edd., चन्द्रापीडेऽपि रागरक्ते रक्ततामरसानुकारिणि. L. 20. सपक्षपातां वक्ष्यदावलीमिव दृष्टिम्. See note on p. 244, l. 7. B, वक्ष्यदालीम् for वक्ष्यदावलीम्. Edd., सपक्षपाताम्बुदावलीमिव दृष्टिम्. सपक्षपाताम् is a pun to be taken with both nouns. —एव. From Edd. A and B, एवं.

P. 293, L. 2. विलोमप्रकृतिना. Com.=प्रतिकूलप्रियायेण. Edd., मे दुष्प्रकृतिना. L. 5. वैशंपायनप्रस्थानयनाय. A, वैशंपायनं प्रस्थानयनाय. Com., वैशंपायन इति वैशंपायनं प्रति आनयनाय च आनेतुं. Cf. वैशंपायनयनाय below l. 17. L. 9. उद्वाष्पलोचनः. So A and B. Edd., उद्वाष्पलोचनः. —इव. B, इह. L. 12. आत्मना. See notes at p. 129, l. 19, and p. 265, l. 13. The present use of the word corresponds with curious exactness to the English phrase 'By himself.' L. 13. अक्लिष्टवर्णा काश्चर्यवीररणसज्जामिव गमनाभ्यनुज्ञाम्. Com., अक्लिष्टः शोभनो वर्णो रक्तपीतादिः अक्षरं वा यस्यामेवैविधां कार्दवर्षाः संवरणं (sic) अंगीकरणं तस्य स्वजमिव मालामिव. L. 18. °उत्सुकं मामविकल्पं विसर्ज्य त्वम्. So D. B, °उत्सुकमविकल्प्य त्वं मामेव विसर्ज्य. A in Text, वैशंपायनाननदर्शनोत्सुकं (मा) अविकल्पं विसर्ज्य त्वं. In Com., वैशंपायनस्य आननदर्शनं वदन् निरीक्षणं तत्र उत्सवं उत्सवभूतं अविकल्पं कम्पनारहितं मामेव त्वं विसर्ज्य. Edd., वैशंपायनाननदर्शनोत्सुकं मामविकल्पं विसर्ज्य त्वम्. L. 21. कठिनहृदयः. So Text of A and Edd. Cf. निष्ठुरात्मा p. 294, l. 1. Com. of A and B, कठिनहृदया, a reading which Ed. 2 mentions as a variant. L. 22. तत्र गन्तव्यं वस्तेन एकेनापि. A in Text, तत्र गन्तव्यं वस्ते ( ए ) केनापि, in Com., तत्र गन्तव्यं हे वस्त हे पुनं एकेनापि. L. 23. B omits हि. —बुधयोः. Edd., पुत्रेण. —पुत्रवत्स्यौ. A adds हे.

P. 294, L. 2. यथा त्वयोक्तं So B and Edd. A in Text, यथा प्रोक्तं, in Com., यथा त्वया प्रोक्तं. L. 3. एतन्निवारयसि. ( Com., एतत् गमनं. ) B, एवं निवारयसि. Edd., एनं वारयसि. L. 5. वरमावाभ्यां कतिपयदिवसाननयोरन्वर्धनकृतान्छेसाननुभूताम्. So A. Com., आवाभ्यां मनोरमाविलासवतीभ्यां कतिपयदिवसान् यावत् अनयोरपि चंद्रापीडवैशंपायनयोरपि अदर्शं ( न ) कृतान् अनवलोकितजनितान् अनुभूतान् अनुभवविषयीकृतान् छेसान् विषादान् वरं शुभं परं वैशंपायनस्य अनवलोकनं अनिरीक्षणं तस्मात् यत् दुःखं कृच्छ्रं तेन दीनं सकलं अस्य चंद्रापाडस्य दिने दिने वर्धनं आननं ईक्षितुं न पुनर्वरं शुभं. B, वरमावाभ्यां कतिपयादिवसाननयोरन्वर्धनकृताननुभूताम्, a reading from which छेसान् ap-

pears to have dropped out. Correct, with Edd., to वरमावाभ्यां कतिपयदिवसान्नयोरप्यदर्शनकृताः केशाः अनुभूताः. L. 6. Edd. omit आनन. L. 7. ईक्षितुम्. B and Edd., ईक्षितम्. L. 9. इति. Edd., इत्येदं. L. 11. Edd. omit च. —अपनीतसमावोगः. Com., अपनीतो दूरीकृतः समायोगो संबंधो येनैवभूतः. L. 13. परिलम्बेन. Edd., विलम्बेन. L. 14. व्यज्ञापयन्. Edd., व्यक्तपयन्. L. 15. तथा. B, तस्मात्. L. 16. तथापि. Edd. omit अपि. L. 17. राजा कालस्य कारणम्. A quotation from the Mahābhārata. Cf. यथा मुनयोपि व्याहरन्ति राजा कालस्य कारणमिति Vikramorvaśī. Bomb. Ed. p. 108, and Mr. Sh. Pandit's note there. L. 18. चित्तवृत्तिः. Edd., चित्तनिर्वृत्तिः. L. 19. अन्यथा. Com. = अन्यस्मिन् काले. But it seems to mean 'Otherwise. Had my father not so commanded.' The command referred to is that given at p. 293, l. 8. —आत्ययिकेषु. A, आत्यंतिकेषु, explained in Com. by अवश्यकरणीयेषु. L. 20. प्रतिक्षण°. E, प्रतीक्षण°. अकथयिष्यत. So also D. B, कथयथ. It is the conditional. L. 22. निवर्तित°. A and B, निवर्तित°. L. 23. B and Edd. omit पुनः.

P. 295, L. 3. Edd. omit मुदितचेताः. —Edd. omit. एव. —कादम्बरीम्. Edd. add च. L. 4. अग्रविष्टाद्याम्. B, प्रविष्टायाम्. —अग्र°. Edd., अग्रतः. L. 10. गगन. Edd., दिग्गगन. L. 12. कृतार्तप्रलापेषु. So B, A, कृतान्तःप्रलापेषु. E, आर्तप्रलापेषु. L. 17. प्रस्थानमङ्गले प्रणामात्र. B, प्रस्थानमङ्गलप्रणामाय. L. 18. विलीयमान. Text of A, निलीयमान. —पातुम्. From B. Text of A and Edd., वारयितुम्. Com., निवारयितुं, explained by दूरीकर्तुं. L. 19. मन्धुरागावेग°. Edd., तं मन्धूरगावेग°. B, तमावेग°. Com., तत्र स्थितत्वात् वैशम्पायने मन्धुः क्रोधो रागश्चन्द्रापीडे. L. 21. जुञ्जते. Com. = विलोक्यते. L. 22. Edd. omit प्रथममेवाकादपैति. B reads the sentence thus:— (अत्रासीत्) जातमात्रस्यापि ते अङ्गुलाक्षितस्य गर्भरूपस्य प्रथमगमने गरीयसी हृदयपीडा यस्मिन् प्रथमेनाकादप्यते. L. 23. दीर्घत. Edd., यतो दीर्घत.

P. 296, L. 1. उच्छ्वसते. Edd., उच्यते. L. 2. संधिबन्धनानि. Edd. add उन्मथ्यत इव मनः. L. 5. B and Edd. omit one मुहुः. —B and Edd. omit one ते. L. 6. किं निमित्तमित्यादि. "I know not why I feel so sad. Is it because, &c." L. 7. Edd. omit मे. L. 8. B and Edd. omit किम्. L. 9. समुद्योदय. Com. = विलोक्य. — न पुनः. B, अतः. Edd., अत, Ed. 2 mentioning a variant;

पुनः पुनः. L. 10. दुःखितनयेति. Edd., दुःखितयेति — विज्ञाय. A, विमाम्य, explained in Com. by ज्ञात्वा. L. 13. आसङ्गमावध्य-  
 द्वितीर्धकालम्. Com., संगमा मेलपरतस्य अवधर्मयोदा संगमावधे- आ  
 आसंगमोवधि इत्यन्यथाभावः &c. B and Ed., आसंगमावध्यदीर्घकाल.  
 L. 15. व्याजज्ञपत्. B and Edd., व्यज्ञपयत्. — अम्ब. B and Edd.,  
 मातः. Ed. 2 mentioning a reading अहं च मात. L. 16. स्थितं.  
 Com., स्थितं विलम्बितं. B and Edd., स्थितोरिम — अयमेव काल-  
 क्षेप. B, अयमेव मे कालक्षेपः. Edd., इयानेव मे कालक्षेप. L. 17. न  
 भावनीया मनागपि हृदये B, मनागपि हृदय न भावनीया. Edd., मना-  
 गपि न हृदये भावनीया. L. 18. पीडा स्वया. B, अम्बया पीडा. B,  
 त्वया पीडा. Ed. 2 giving अम्बया पीडा as a variant. L. 19.  
 निर्वर्तितगमनमङ्गला गलता प्रसवेण. Text of A, निर्वर्तितगमनम-  
 गला प्रसवेन. Edd., निर्वर्तितगमनमङ्गलपक्षेण. Ed. 2 mentioning  
 a variant निर्वर्तितगमनमङ्गलाङ्गलताप्रसवेन. L. 20. गाढं. B and  
 Edd., गाढं गाढं. L. 21. A omits माता. L. 22. मुक्तश्च मात्रा.  
 Text of A, मात्रा मुक्तश्च. Com., मुक्तश्च मात्रा जनया. L. 23.  
 क्षोणीमलनिवेशितशिरसा. Edd., क्षोणा (Ed. 2, क्षाणा) तलनिवेशित-  
 शिराः.

P. 297, L. 3. A omits अप्रौढः (Com., गाढमन गाढमप्रीति). L. 4. उद्गत. B,  
 उद्गत. — Edd. omit रय. — Edd. omit आवेग. विविध. A, विविध.  
 Com., अनाश्वरं अविश्वरूपं यथा रय नया. विविध means 'unsteady.'  
 Cf. कण्ठागतबाष्पगर्जदकाग्रमाणाः समवाक्षित p. 294, l. 16, and  
 मयुरगात्रगगदिकोपहृद्यमानाश्चरममदीन p. 295, l. 19. L. 5. अहं  
 वेषेषु. B, अहं दोषेषु. Edd. अनर्हदोषेषु. L. 6. दुःखसिका. Com.,  
 दुःखमाम्ने अस्याभाते दुःखसिका चिता. L. 7. गुणगर्गरेवाधिगम्य.  
 This is the reading of Edd. and possibly of Com. of A. The  
 antithesis is between परीदय च and न तनयस्नेहान्. The note in  
 Com. of A is गुणाः गांभीर्यादयः तेषां गुणाः समस्तः तैरेव अधिगम्य (su)  
 प्राप (जीयो is added in a note on margin) गत्र (sc) मार. त्वयि  
 आरोपितः. Text of A and B, गुणगर्गरेवाधिगम्य राज्यमार. L. 8.  
 पृथ्वी. B and Edd. प्रथिवी. L. 10. A omits भुवन. L. 13.  
 कण्टक. Edd., कटक, Ed. 2 giving कण्टक as a variant. — दुर्ग्रहं.  
 Text of A, दुर्ग्रहं. L. 13. व्यवहारेण. B and Edd., व्यापारेण.  
 L. 14. दुष्पारं. The reading of B. Text of A, दुष्पालं. Com.,  
 (दुष्पालं दुःखेन पालयितुं योग्यं) दुःपालं. Edd., दुष्पास्यं. — A omits  
 the words from सर्वाशाप्राप्त्यैव च दुष्पापं to नानुचौ (l. 15)

inclusive. They are given as in B and Edd. L. 15. नाविक्रान्ते. Text of A, नानिकान्ते. L. 16, अप्राज्ञे. Edd., अप्रज्ञे. —अश्रुनज्ञे. Edd. add नाश्रुयान्तरज्ञे. L. 19. अनिजितेन्द्रिये. B and Edd., अनियतेन्द्रिय. —असंबन्ध. B and Edd., add वा. —A omits एव; L. 21. गुरवापीत्यादि. (A omits आप.) The note in Com. is तथा परं च अवरं च परावरं आलोचितं विमृष्टं परावरं प्रकृष्टाध-मस्वरूपं धैर्येण आलोचितपरावरा विज्ञापेण अपगता रत्नालतीत धृष्टान् भीतियेषां ते व्यपगतरत्नालितभीतय. एवंविधा ग्रवः कुलक्रमायातसंशिवमुक्त्याः तत्रैव तांस्मशेव जने एतदाधिपत्यं आरोगयन्ति स्थापयन्ति. L. 22. अननैव. Com. = राज्यप्रदानलक्षणहेतुना. L. 23. संप्राप्ति. Com., सापत्तं explained by अधुना. —अणुमपि दौषम्. Text of A writes अणुदौषमपि.

P. 298, L. 1. अस्माभिरस्खालितैश्चरं पदे स्थितम्. B, अस्खालितेन च (चरं पदे स्थितं. Edd., मयास्खालितेनैव चिरं पदे स्थितम् Ed. 2 giving a variant अस्माभिरस्खालितैः पादैः. L. 5. न स्वरुचिः. Text of A, न स्वरुच्य. Com., स्वरुच्य निजाभिलाषेण, omitting न. L. 7. उपभुक्तानि. Edd. add च. L. 8. सुरलोकदुर्लभानि. Edd., सुरलोकं पि दुर्लभानि. यौवने-च्छया. B and Edd., यौवनेनेच्छया. L. 9. अकायपरिहारत. (Text of A writes परिहारात for परिहागत.) Com. —अकृत्यन्यागात. —परोपि लोक. Edd., पारम्परोपि लोकः, Ed. 2 giving as a variant परलोकः. L. 10. स्वजन्मना च. Edd., add तावत् नवयमेव मे. Text of A omits मे. L. 11. सकलमेव मे. B and Edd., सकलमेवमे. — जन्मनिर्वाहलघुना हृदयेन. Com. जन्मनो नृमयस्य निर्वाहः आयुःक्षय [यं] यावत् परिपालनं तेन लघुता । ना ] तृच्छेन हृदयेन केवलं जन्मपालनपञ्चत्वेन तदितरसममाशातिमुक्तत्वेन च चेतसो लघुत्वमिति भावः. 'With a heart light at the thought of another birth accomplished, one more life lived.' L. 12. गतम्. Ed. 2 mentions a reading सेवितम्. L. 13. अतीकृतः. A, अतीकृतम्. L. 14. न संपत्तव्यमेवानेन, 'That he has fallen into some misfortune.' Com. अनेन मनोरथेन न संपत्तव्यं भवितव्यं. L. 17. उत्तानितेन मुखेनैव. Edd., उत्तममंतं मवं मुखेनैव. — संपीडितं Edd., संपिण्डित. Edd. 2 giving our reading as a variant. L. 20. उपसृत्य Edd., अपसृत्य. — उत्तमित. Edd., उत्तंसित, Ed. giving our reading as a variant. L. 22. प्रणम्य. B, प्रणिमन्य. L. 23. इव. Edd. add च.

P. 299, L. 6. सिम्प्रा. So Com. of A and B. Text of A and Edd., सिम्प्रा.

L. 11. एवम्. So Text of A and Edd. Com. of A and B एव.  
 'Construe what follows with इत्येतानि चान्यानि चिन्तयन् p. 301,  
 l. 10. L. 12. कृतापक्रान्तेष्वपयेत्यादि. Com., त्रपया लज्जया  
 कृता पिहिता अपक्रातिः अपक्रमणं येननंगूतस्य वैशम्पायनस्य पृष्ठतः अनुग-  
 म्य अनुगमनं कृत्वा—परं पलायते. B, परित्यज्यते. - नयनेन सखी."  
 B and Edd., 'नयनसखी.'—अपह्रियमाणपूर्णपात्रम्. Com., अ-  
 पह्रियमाणं गृह्यमाणं पूर्णपात्रं पूर्णनक्तं यस्याः स्मृतां. See note on p. 62,  
 l. 15. What follows is an imitation of the passage at  
 p. 219, ll. 4-6. L. 20. निहितं. Edd., निहित. L. 21. अञ्जलं.  
 Com., अञ्जलं पातपदं. - B omits the words from आभर-  
 णतां to धारयन्तीं, inclusive. नीतानि. Edd., उपनीतानि. L. 21.  
 मृणालानि. Edd., कर्णालनीमृणालानि

P. 300, L. 2. शयनीकृत. A, शयनीकृत. -- कमलकुम्बकुलवदलकिञ्जल्क-  
 शकलानि. B omits दल. Edd., कमलकुम्बकिञ्जल्ककुलवदलशक-  
 लानि. L. 3. अपाम्यन्तीम्. Com. - निराकञ्चतीं. Ed. 2 mentions  
 a variant अपस्यन्ताम्. कपोलसङ्गुनी. Edd., कपोलसाङ्गुनी.  
 - मणिदण्डे विलोक्याद्यथास्थितां. Com., अयथास्थितां अस्थानस्था-  
 यिनी. B, अपार्यता for अयथास्थितां. Edd., मणिदण्डेनालोभयायथास्थितां.  
 L. 8. चक्षुषी कृतार्थतां नयामि. B, चक्षुषी कृतार्थयामि. L. 9.  
 संभाव्य. Edd., च संभावयामि. L. 10. पञ्चलेखाम्. B, पञ्चरखाम्.  
 उत्थाप्य. Edd., संभाव्या. Edd. omit one पन्ः. L. 11.  
 स्वरितसखीवृन्निर्वर्तिनैवैवाहिकरानामङ्गलविधेः. This is the  
 reading of D and Edd. The word supplies the ground for  
 the simile मृवं इव वर्णमिपिक्तायाः. A and B read 'विधिः'.  
 L. 12. Edd. omit हेष्ट्याः, Ed. giving it as a variant.  
 L. 13. अल्लपन. Edd., गृहान्त्रेन. L. 14. शयनवर्तिनां मम  
 समीपमुपविश्य. B, शयनाय for शयन. Edd., शयनवर्ती ममसमीपे  
 समुपविश्य. - क्षणमपि. Edd., क्षणमिव. L. 16. B omits शय-  
 नीये. L. 17. उद्गाढ. A, उद्गट. पाणिद्वयायाः. Edd., पाणिद्वयां.  
 L. 18. अर्चस्त्रिनाम्ना. So A and Edd. Com., अर्चस्त्रिनाम्ना  
 कृतार्थी कृतात्मा. B, अर्चस्त्रिनाम्ना. L. 20. अङ्गुलम्. Com., अङ्गु-  
 लीरं. Edd., अङ्गुलम्. L. 21. स्वेच्छा. Com., स्वेच्छापञ्चनयेव  
 यदृच्छया संचारिणा इव. L. 22. अपसर्पन्त्यापि. Text of A,  
 अपसर्पयन्त्यापि. L. 23. उपवृक्षत. Edd., उदृक्षत.

P. 301, L. 1. स्पर्शविषयम्. Edd., स्पर्शविषयम्. L. 2. निवृत्ति. B, निवृत्ति.  
 L. 5. आनन्दैव. From Edd. A and B, आनन्दैव. आनन्दैव.



मसमासज्जम्. Edd., अचिन्त्यसमागमम्. Com. = न विपत्ते समासः संबंधो यस्य तत्. L. 6. निर्वाणमिवापरप्रकारं. Com., अपरप्रकारं इतरस्वरूपं निर्वाणमिव ब्रह्म इव. B, प्रकाशं for प्रकारं. Kdd., add सुख to निर्वाण. L. 7. तथ. B and Edd., तथैव. L. 8. उद्देशेषु. B and Edd., देशेषु—स्वभावसम्बन्धम्. Edd., स्वयमेव रम्यम्. L. 9. उत्पन्नविश्रम्भां. Edd., उत्पन्नसहस्रविश्रम्भां. L. 11. उज्जगर. Sp B. A, उज्जगर. Edd., जागर. L. 13. पङ्क्तः. Edd., कम्पः. L. 15. पाशावागुरा. The reading of Edd. Text of A omits वागुरा. Com., पाशाः वागुरः बन्धनरज्जुः. B, विरहा for वागुरा.—Edd. omit कामि. L. 16. शृङ्खला. Text of A, शृङ्खलः. L. 17. निगडबन्धोऽध्वगानां. Text of A, निगलबन्धोऽध्वना [गा] नां. Com., अध्वगानां पथिकानां अनुशोच्यः त्यक्तमहाकयो निगलबन्धो निगडबन्धः. L. 18. अलिकुलगवलं. Edd. omit कुल. Ed. 2, गवय for गवल. B, अलिगणकुवलय. L. 20. Edd. omit क्षर.—अवरुन्धन्. So Text of A. Read with Com. of A, ( उपरुन्धन् प्रतिरोधं कुर्वन् ), B and Edd., उपरुन्धन्. L. 23. तत्र. B, ततः.—चेतः. Edd., चेतना. —अन्धकारताम्. Text of A, अंधकारम्.

P. 302, L. 1. समुत्प्लुनेन. B, सम्प्लुतेन. L. 4. आशौ. Edd., आदावपूर्वम्.—उद्देशेन. Edd., उद्देशे. ° —उत्कालिका. In the double meaning of ' desire ' and ' waves. ' Ll. 5-12 अपि च ..... रणरणकः. There is considerable divergence here. The readings printed are those of the Text of A with अवर्धन्त for अवर्द्धत ( l. 6 ), युगलम् for युगम् ( l. 10 ), अपतन् for अपतत् ( l. 11 ), and रणरणकः for रणरणकाः ( l. 12 ). B has वर्षा for वर्ष ( l. 6 ), कमलाकरैरेव सह प्राभिद्यत हृदयं कादंबरीसमागमप्रत्याशाधारया सह रयात्कंदलैरुद्दिद्यत नवांभो-दवाताहतैर्धाराकदंबकुशलैरेव for our कमलाकरैरेव.....°कदम्बकुशलैरेव ( ll. 6-8 ), inserts च before उत्कूल ( l. 10 ) has अपतंत कामबाणाः for अपतन्प्राणाः ( l. 11 ), मुकुलैः for कुमुदैः ( l. 11 ), and उज्जृम्भत रणरणका for अजृम्भत रणरणकः ( l. 12 ). Edd., लुलितैः for विलुलितैः ( l. 6 धारायासहैः कन्दलैरेव सह तावतामधन नयनयुगल अम्भोदवाताहतैः कदम्बकुशलैरेव for our धारायासहैः....°कदम्बकुशलैरेव ( ll. 7-9 ), and omit अनवरत° .....नयनयुगलम्, Ed. 2 mentioning as a variant a reading धारया स कन्दलैरेवाभिहत-हृदयम् नवांभोदवाताहतैः कदम्बकुशलैरेव सहोदकस्योत्कण्टकिता तनुः अनवरतजलपतनजर्जरितैः पक्ष्मभिः शिलीम्भैरेव सह तावतामधन नयन-युगलम् L. 13 तीक्ष्णतर. Edd., तीक्ष्णान्तर.—अनुदधन्त. B.

अनुदयन्त. Edd., अनुदयन्त. L. 14. शिखिभिः. B, शिखरैः.—Edd. omit मेघ. Ed. 2 giving निशामेघ as a variant. L. 15. मो-  
हान्धकारः. A, मोहान्धकारं. L. 16. भरेणैव. A in Text, भरेणैव.  
Com., भरेण चेति भरो भारस्तेनैव (*sir*). B, भरेण च. Edd. omit  
the words. —धरापीठ. Text of A and B, धारापीठ. —घनज-  
लधारातिपातवाचालितचञ्चुभिः. Edd., घनजलभरधारानिपातरभसवाचा-  
लितचञ्चुभिः. B, घनजललवा चानिरभसवाचालितचञ्चुभिः. L. 17. महाराव-  
राविभिः. B, महारावहारिभिः. Edd., महानाराविभिः. L. 18. मूलं. B,  
तले. —झांकार. Edd., झंकार. L. 21. विस्फारित. Edd., विस्फुरित,  
Ed. 2 giving our reading as a variant. —झास्कारिभिः.  
Com. —योतिभिः. B, उगारिभिः. सविस्फुरैः. Text of A, सविस्फुरैः.  
Com., सविस्फु नतिर्नायु पूरः. —विततेन स्थलीषु. A, स्थलीषु विततेन.  
L. 22. संहतेन. Edd., संगृतेन. L. 23. चारुणा पल्लवेषु. A,  
कपोलेषु (Com.—गलात्परभंदेषु) for पल्लवेषु. B omits the  
words.

P. 303, L. 1. तृणालपेषु. So B and Edd. A, तृणोपलेषु. Com., तृणानां  
उपलसम्हाः तेषु. Ed. 2 gives as a variant तृणालपेषु. L. 2.  
हृदयप्रवेशिना धारा. B, हृदयं प्रावृजता धारा. Edd., हृदयप्रवेशिना  
धारा. L. 8. श्रावितसकलधाराजलैः. A, श्रावितसकलधाराजलैः.  
Com., श्रावितं जलसंयुक्तं सकलं यैरेवंभूतैर्धाराजलैः. B omits धारा. Our  
reading is that of Edd., with श्रावित for आश्रावित. L. 12.  
तथापि. B, तथा च. —जीवितसंदेह. Text of A, जीवनसंदेह. L.  
14. वर्षा. Edd., वर्ष. Compare B's reading at P. 302, l. 5.  
L. 15. विलोचने. Edd., लोचने. —विकाशिनीषु. Text of A,  
अविकाशिनीषु. Com., विकासिनीषु (विनश्राम्. B, स्ववलविकाशिनीषु.  
L. 16. अमीलयन्. Edd., अमीलयन्. L. 17. मुह्यन्. Text of A,  
विमुह्यन्. L. 18. उपाहित. So B and Edd. Text of A, उपाहत.  
Com., उपाहिता स्थायिता तद्विधेनैवंभूतेन. L. 19. अनिर्वहता जनां-  
स्तुरंगमांश्च. So B. Text of A, अनिर्वहन तुरंगमांश्च. Com., जीवितप्र-  
त्याशां प्राणितसमीहा अवहन आधारयन् तुरंगमानांश्च परित्यजन् &c.  
Edd., अनिर्वहतस्तुरंगमांश्च. L. 23. यथा. B, आशया तथा. Ed. 2, यथा.

P. 304, L. 2. अनीयत तं पन्थानम्. B, अनीयतासौ पन्थानं. Edd. omit the  
words, reading (कलामप्यकृतविलम्बः) अनारतधारा, &c. —च.  
Com. of A omits. B, एव. —Text of A omits one मुहुः.—विलित.  
So Com. of A and B. Text of A, विचलित. Edd., विचलित.  
L. 3. श्रोतव्यसक्तिर्निर्वाण्डवकसराभेज. So A, writing श्रो. Com.,

श्रीतीति [ श्रीतदिति ] श्रीतत् प्रत्येदः तस्य आसक्तिः संपर्कस्तेन संप्रिहितानि  
मीलितानि केसराणां स्फुटतोष्णां अग्राणि प्रांतानि यस्मिन् तत् तच्च. Edd.,  
श्रीतदासक्तिपिण्डनकेसरायेण. B, (वलितानभितानवावि) भस्तदीसाकिरिति  
समुत्सुकः संप्रीडितकेसरायेण. —अनुमग्न. Com.—शु [ शु ? ] डित. B,  
अनुलग्न. Edd., मग्नोन्मग्न. L. 4. निस्त्रोक्त. Com. of A, अदृश्यं  
यन्निबोधनस्थलं तत्र, &c. L. 5. सीर. Edd., पूर. —आशिक्षे-  
न्येन. Edd. add विशीर्यता. L. 6. निर्वर्तित. A and B, निर्वर्तित.  
—अभ्यर्हित. B, अभ्युक्त. L. 7. दिवसमेव केवलमवहत्. Edd.,  
दिवसमवहदेव केवलम्. L. 8. Text of A and B omit मात्र.  
—निवर्तमानम्. B and Edd., वर्तमानम्. L. 9. पुरस्तात्. Edd.,  
परस्तात्. Com. of A omits the word. L. 11. अवि. Edd.,  
अपि —वा. Edd., च. L. 12. Edd. omit first वा; B omits  
second वा. L. 13. उपलब्धो वाभिप्रायः उत्पन्नो बालापो युवयोः.  
Text of A omits उत्पन्नो बालापो युवयोः. Com., उपलब्धो ज्ञातो वा  
तस्य अभिप्रायः आशयः युवयोः भवतोः उत्पन्नः संजातो वा आलापः संलापः.  
Edd. have both clauses, but in inverse order. B, with Text  
of A, omits उत्पन्नो बालापो युवयोः, and reads उपलब्धो वाभिप्रायो  
वक्तव्य. L. 14. परिबोधितः. Com. of A reads प्रतिबोधितः. L. 15.  
आवेष्टितं वास्मदीयमागमनम्. Edd. add उपलक्षितो वाभिप्रायस्त्वया.  
L. 19. एवं पृष्टः. Text of A, एव for एवं. B, एवमापृष्टः. Edd.,  
एवमादिष्टः —व्यज्ञपयत्. Edd., व्यज्ञपयत्. So also below p. 305,  
l. 5. L. 20. अच्छोदसरसः. Edd. prefix अथ. L. 21. प्रतीपम्.  
Com. of A = वामं. —नोपजाता. So Edd. A, नोपयाता. B, नोपजाता.  
L. 23. मुच्यते. A, मुच्येत एव. Com., न मुच्येत एव स्वसमीपात्  
दूरी न [ न दूरी ] क्रियत एव.

P. 305, L. 2. निवर्तयस्व. A in Text, निवर्तयस्व; in Com., निवर्तय. L. 3.  
निवर्तितः. B, विनिवर्तितः. L. 5. किमाकलयसि. B, किमु कलयसि.  
—अद्यतनेनाह्वा. Edd., अद्य तेन. —व्यज्ञपयत्. See note on  
p. 304, l. 19. L. 6. अन्तरा कश्चिदन्तराद्यो न भवति. Edd.,  
कश्चिदान्तरान्तराद्यो न भविष्यति. L. 7. अवगच्छति. A in Text  
and Com. writes अन्वगच्छति ( sic ). L. 8. घनसुमधः. Text of  
A, घनसमये. —मध्यपातिर्नी. Edd., मध्यपातिनी. L. 9. स्वानुमानाद्.  
'Judging from himself.' —पर्यावर्तन्ते. Text of A, पर्यावर्त्यन्ते.  
Com., पर्यवर्त्यन्ते. B, परिवर्तन्ते. Edd., परिवर्त्यन्ते. Com., आत्मसा-  
त्क्रियेत इव स्वस्वरूपमापाद्यन्त इवेति यावत् अतो जलधराः कालपुरुषा एव  
बभूवुरित्यर्थः एवमपि पर्यावर्तन्त इवेति यथायोग्यं योज्यं. Cf. परिवर्तिता.

p. 265, l. 10. L. 11. आमन्त्रयजितं. Edd., आमन्त्रयजितं.  
 • L. 13. राशिभिः. Edd., रश्मिभिः. L. 15. कातरतया. A,  
 , कारतया. L. 17. असहतया. Edd., असहनतया. —सर्वमेव.  
 Edd., सर्व च, Ed. 2 giving सर्वमेव as a variant. L. 18. अरस्या.  
 B, रजन्या. —दिवसैश्च. Ed. omits, Ed. 2 giving दिवसेः as a  
 variant. —वाहिना. So Com. of A, (अनवरतवाहिना निरंतरप्रव-  
 र्तिना). Text of A, प्रवाहिना. B, वाहित. Edd., रयवाहिना.—पूर.  
 Edd., धारा. —अवभज्यमानम्. Text of A, विभज्यमानम्. Edd.,  
 अपभज्यमानम्. L. 19. सततैः. Com.=निरंतरैः. Edd., सन्ततैः.  
 —संततैः. From B. A, सन्ततैः as before. Com., सततैः अत एव.  
 अजल्पतिभिः निरंतरपतनशीलैः. Edd. omit the word. L. 20.  
 अपि च सहस्रैः. From B. Text of A, अपि च सहस्र°. Com.,  
 अपि च सहस्रैः सहस्रसंख्याकैः &c. Edd. omit the words. L. 21.  
 Text of A and Edd. omit च. —स्वल्पावशेषं संकल्प°. Edd.,  
 स्वल्पावशेषसंकल्प°. L. 22. एव. Edd., इव. L. 23. धाराधर.  
 Edd. add जल. —उपान्तहरित. Edd., उपान्तं हरित.

P. 306, L. 1. असेच्य. From B. Edd., आसेच्य, A, अशेष. Com.=समये.  
 • —प्रवेशकलुषित. Edd., प्रवेशं कलुषित. L. 2. कुमुद. B, कुसुमकु-  
 मुद. L. 3. आजर्जरित. B, अजर्जरित.—B and Edd. omit  
 भ्रमत्. L. 4. हंससार्थम्. The reading of B, which is men-  
 tioned as a variant both by A (Com.) and Ed. 2. A reads  
 हंससार्थवृत्तं. Edd., हंसमालम्. L. 5. आश्रीयमाण. A and Edd.,  
 आश्रितमाण. L. 6. उत्कलविरुत. So A. Com., उत प्राबल्येन कलं  
 मनोहरं विरुतं येषां &c. B, मृत्कलविरुत. Edd., उत्कलविरुक्.  
 —Text of A omits वक्त्रबलाक. Com., (कलापिनो मयूराः) वक्त्रा  
 वकोटाः बलाकाः विसर्कटिकाः तेषां कलापाः समूहाः. —B and Edd.,  
 कलाप. —उपहतम्. So Text of A and B. Com. of A, आहतं,  
 explained by पीडितं. Edd. omit the word, Ed. 2 mention-  
 ing it as a variant.—Edd. omit प्रावृषा. L. 7. दृष्टपूर्वमप्य-  
 दृष्टपूर्वमिव. Text of A, अपूर्वमिव for अदृष्टपूर्वमिव. Com., दृष्टपूर्व-  
 मपि विलोकितपूर्वमपि अदृष्टपूर्वमिव अनिरीक्षितपूर्वमिव. B, दृष्टमप्यपूर्व-  
 मिव. Edd., अन्यदिवादृष्टपूर्वमिव. L. 9. उपसर्पन्नेव. Text of A  
 and B, इव for एव. Compare same phrase at p. 307, l. 2.  
 —सर्वाश्ववारान्. Edd., सर्वानश्ववारान्. L. 12. लसत्. Edd.,  
 लता. L. 14. प्रथमम्. B, प्रथमतः. L. 15. अवस्थानविह्वलार्थ  
 , कथनवि. So Com. of A and B. Text of A and Edd.,

अवस्थानविह्वलमात्रकमपि. —निरुद्धोद्देशम्. So Com. of A and B. Text of A and Edd., निरुद्धोद्देशम्. L. 16. कष्टतरम्. B, कष्टम्. Edd., कष्टतरम्. L. 19. क्षामतया मा यासिषुः प्राणाः. The reading of A. Com., क्षामतया क्षणितया मा यासिषुः प्राणाः. B and Edd., क्षामतयासी प्राणाः. Ed. 2 mentioning a reading क्षोभमयप्राणाः.

- 307, L. 1. अपनीय. Text of A, अग्राय. Com., अपनीय दूरीकृत्य. L. 3. तत्र च प्रविशन्नेव. So also D. See note on p. 306, l. 9. B, तत्र च प्रवेक्षे एव. Edd., तत्राप्रविशन्नेव. L. 4. ईद्रायुधपरिजनेन. So A. Com. = ईद्रायुधस्य परिजनेन. B, ईद्रायुधेन परिजनेन च. D, ईद्रायुधेन राजपुत्रैश्च. Edd., इन्द्रायुधेन परिजनेन राजपुत्रैश्च. L. 6. A omits वर्षे. L. 10. Edd. omit अयम्. L. 15. किमियमावेदयति. Ed. 1, किमिति नावेदयते. Ed. 2, किमपि नावेदयतं, giving our reading as a variant. L. 16. पुनरप्यदुःखश्रवणार्हेपि दुःखमास्तीत्यश्रवितम्. So A. Com., पुनरपि अदुःखश्रवणार्हेपि दुःखं श्रोतुमयोग्येपि आत्मीये स्वकीये दुःखं अज्ञातं श्रवितं श्रवणगोचरीकारितं. B, पुनरदुःखश्रवणार्हेप्यात्मीयदुःखं प्रापितः. Edd., पुनरप्यदुःखश्रवणार्हेप्यात्मीयदुःखं श्रवितः. L. 17. B omits महामा. Com. of A takes it as a vocative.—निर्घृणा च. B, निःकरुणापि. Edd., निर्घृणा निष्करुणा च. L. 18. श्रुयताम्. B and Edd. add अस्त्यहम्. —भवद्गमनम्. So Com. of A and B. Text of A, भवतो गमनम्. Edd., भवदागमनम्. L. 19. विदीर्षमाणमनसा. So B and Edd. A, विदीर्षमाणमनसा. L. 20. प्रार्थना. Text of A, प्रार्थनाः—कृतार्थिता. Text of A, कृता. Com. omits the word.—गृहाभ्यागतस्य. Edd., गृहात्प्रत्यागतस्य. L. 21. निर्वृता. A, निर्वृता. B, निवृत्ता. L. 22. B omits the words वीक्षितेऽप्युत्पन्नानेकगुणवैराग्या गाढबन्धान्कादंबरी leaving a reading ( न अपि हृदयवृद्धभसमागमनिवृत्ता प्रियसखी कादंबरी जेष्ठाज्ञानपि कृत्वा ) which gives no sense. The copyist, misled by the two कादंबरी s, has dropped a line. Our reading is that of Edd. with कृत्वा for भित्वा. A with us except that it has गाढबन्धात् for गाढबन्धान्, and connects वैराग्या with the following word. The note in Com. is न आपि हृदयस्य चेतसः वल्लभो जनस्तस्य समागमेन निर्वृता संजातसंतेषा एतादृशी प्रियसखी वल्लभवयस्या कादंबरी कीकृता विलोकिता इति हेतोः उत्तमं प्रादुर्भूतं यदनेकगुणं उत्कृष्टं वैराग्यं विरागता तस्य आ समतात् गाढबन्धः अत्युत्तममथिस्तस्मात् कादंबरीजेष्ठाज्ञानपि कृत्वा चोदं विधाय.

P. 308, L. 1. तुल्याकृतिः; Edd., तुल्यवयसमाकृतिमन्तम्. So also D, which adds अपि. L. 5. किमप्यनुस्मरन्निव. See the note at p. 276, L. 23. L. 7. B and Edd. omit एव. — अभिनन्दन्. Edd., अभिनिन्दन्. L. 8. हृद्यन्. So Text of A and Edd. Com. of A, कृष्यन् explained by विलिख्यन्. B, तुष्यन्. — B puts विश्व-विद्याभिभवनिव before अभिनन्दनिव. l. 7. L. 9. अन्तर्वाप्य. B and Edd., हरवाप्य, a variant which is mentioned in the Com. of A. L. 11. विदुक्तः. Com. = विविधः. Edd., निवृक्तः. — B and Edd. omit च. L. 12. वरतनु. Edd., सुतनु, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 13. विधेः. Edd., विधोः, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 14. A omits कुसुम. L. 15. प्रणयैकयोग्या. B, प्रणयैकयोग्या, which seems a better reading. Com. of A explains प्रणयः by रक्षणसंज्ञः. — कष्टतत्त्व-पञ्चरणा. Edd., कष्टमेव तपश्चरण. — ग्लानिम्. Edd., ग्लानिम्. L. 17. Edd. omit किमर्थम्, inserting in its place किं च before रूपवत्त्वोः. So also D. L. 18. परच संबन्धी. Edd., परचकलसंबन्धी. L. 19. अस्वास्ते. Read अयमस्यास्ते which Com. of A and B. Text of A, अयस्यास्ते [ अयमस्यास्ते ]. Edd. omit अयम् and ते. L. 20. Edd. omit तपः. L. 21. च. Edd., वा. L. 22. हृद्यति. Edd., उदेति. L. 23. वृथा वसन्तमासाभ्यागमः. The reading of B, Text of A, वृथा वसन्तमासस्यागमः. [ वसन्तमासाभ्यागमः ] Com. of A, वृथा मुथा वसन्तमासस्य सुरभिमासस्य आगमर्ग. Edd., व्यर्थो वसन्तमा-सस्यागमः.

P. 309, L. 1. निष्प्रयोजना जलदसमवारम्भादम्बराः. A, निःप्रयोजना जलदसमा-रंभादम्बराः. Com., जलदस्य समारंभः प्रारंभः तस्य आरंभराः समारोपाः B, निःप्रयोजना जलदसमवारंभदम्बराः. Edd., निष्प्रयोजनो जलदसमवारंभद-म्बरः. L. 2. किं ज्योत्स्नया. Edd., किं वा ज्योत्स्नया. L. 4. सर्वथा तं वदन्तम्. ( Com., सर्वथा सर्वान्मना. ) B, सर्वथा तथा वदन्तम्. D, सर्वत्र तथा वदन्तम्. Edd., सर्वं तथा वदन्तम्. L. 6. देवार्चन. B and Edd., देवतार्चन. — आचिन्वती. Text of A, आचिन्वतो. B, अप-चिन्वती. Edd., उचिन्वन्ती. L. 7. कोयं युवा कोपि ब्राह्मणाकृतिः. The reading of B. Text of A, कोयं युवा कोपि ब्राह्मणाकृतिः. Com., यः अयः (अयं) प्रत्यक्षोपलक्ष्यो युवा तरुणः. कोपि अनिर्दिष्टनामा, &c. Edd., कोयं युवा ब्राह्मणाकृतिः. — अस्व. Edd., कोप्यस्य. — अवलोकयतः. Ed. 1, व विलोकयता. Ed. 2, विलोकयता. L. 9. पुनरप्यनागच्छति. Edd., न पुनरनागच्छति. — अपि, Edd., यदि.

Com., निवारितोपि प्रतिविद्धोपि यदि आगमिष्यति, where the यदि may be merely explanatory. Its omission in the text is characteristic. See note on p. 120, l. 8. L. 10. ह्यास्य. Edd., अस्यैव. —दुर्निवार.° Edd., दुर्निवार्य. L. 11. भवितव्यतया वा. Edd., च for वा. B, भवितव्यतायाश्च omitting अनर्थस्य. L. 12. Text of A omits एकदा. B, चैकदा. —गाढायां. So Com. of A, (गाढायां तीव्रयां) and Edd. Text of A and B, विगाढायां. —वामिन्वी. Edd., रजन्यां. —उदीपितस्मरानलं. Edd., उदीपितं स्मरानलं. L. 13. अप्राप्तमुखा. B, अप्राप्तनिद्रामुखा. Edd., अनवाप्तनिद्रामुखा. L. 14. संतापाभिर्गत्या. So B and Edd. A, संतापनिर्गत्या. Com., संतापं संज्वरं तस्य निर्गत्या निर्गमनहेतुना. —सुरभिणा. Edd., मुगन्धिना. L. 15. वीज्यमाना. Edd., आवीज्यमाना. —वर्णसुधाकूर्चकैः. Com., वर्णसुधा धेतसुधा तस्याः कूर्चकैः कुम्भिकाभिः. L. 17. कारिभिः करैः. Edd., कारिकरैः. L. 19. तादृशस्यापि. B, तादृशोपि. —Edd. omit तस्य. L. 20. यथा-कथंविज्जीवितुमित्येव समन्धासिता जीवितप्रिया तपस्विन्यपि. The reading of B. A, असि for अपि. Com., येन हेतुना जीवितप्रिया प्राणितबलभा तपस्विनी वराकी असि तेन हेतुना मम, &c. Edd., यथा-कथंविज्जीवितु जीवितप्रिया तपस्विनीत्येवमेव समन्धासितास्मि. L. 22. सेन. Edd., अनेन. —मम. So B. A, मे मम (sic.) In Com., मम. Edd., मे. L. 23. गतः. A in Text, मृतः.

P. 310. L. 2. चालजालानि. Ed. 1, आजालानि. Ed. 2, आलापजालानि. —दुर्जीवित. Edd., यदुर्जीविन. —Edd. omit चिन्नवन्ती. Ed. 2, however, mentions a reading आलापजालानि यदुर्जीविका दृशीता चिन्तयन्ती. L. 3. आ चरणादुत्कण्टकं. Edd., आ चरणादुत्कण्टकितं. B, आपततं तमुत्कण्टकिततनुम्. Ed. 2 mentions the reading उत्कण्टकिततनुम्. B repeats आपततं where the others have it, at the end of the sentence. L. 4. उद्विकासिकेतक. B, उद्विकासकेतक. Edd., उद्विकासिकेतकी. L. 5. मदनहतमुखा मुखायेन, Edd., मदनहतमुखायेन, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. —कुण्डलीकृतमृणालम्. So A and B. The Com., (कुण्डलीकृतं कुण्डलवदाचरितं मृणालं विसकटकं) would admit कुण्डलीकृतं मृणालं. Edd., कुण्डलीकृतं मृणालिकावलयं. L. 6. उपर्युचितशासनवलयम्. A in Text, उपर्युचितशासनवलयम्. Com., उपर्युचितं स्थापितं शासनवलयमिव आशावलयमिव यथा कश्चित् बाणुमीनो राक्षा इषे अवश्यं संघानयरणाय वीरवलयं मुखायेन [ न ]. वधाति तपैश्च येन मुखायेन

- अवश्यं मरणाय कर्षपदत्तं शासनवलयं वडमिवेति भावः. Our reading is that of B. Edd., अपरुषितं शासनवलयम्. L. 6. अवश्यं मरणाय. Edd., अवश्यं मरणाय. Compare extract from Com. in last note. L. 7. Edd. omit इधानं. L. 9. कलया. Edd., करणाय. — जल. Edd., सलिल. L. 10. जलं. Edd., जला-  
 चालि. — मस्कर. Edd., मकर. — निर्वर्तित. Read as elsewhere  
 निर्वर्तित. निर्वर्तित is the reading of A and B. L. 12. दूरतः. Edd., अदूरतः. L. 14. अनवरतप्रवृत्तैः. Edd., अनवरतप्रवृत्तैः. L. 15. रणरणकशून्यं. So B. Edd., रणकशून्यं. A in Text, रणरणकेन शून्यमुद्युक्ताननं. The reading of Com., (रणरणेन औत्सुक्येन उत प्रावर्त्येन युक्तं कलं आननं भुवं यस्य स तं) is रणरणको-  
 च्छुक्ताननं. L. 17. अधिगतं. Edd., धिक्तं. — परलोकभीत्या. Edd., परलोकभीषया, Ed. 2 giving our reading as a variant. Edd. add अङ्गीकृतं स्वरूपा. L. 18. केवलस्य. A, केवलं. L. 21. अचिन्तयं. Edd., अकृतयं. L. 22. कष्टे. Edd., कष्टतरं. — यद्यद्यमुन्मादात्. Edd., यद्यद्यमेवमुन्मादात्. B, यद्यद्यमेव स्वयमुन्मादात्. — पाणिनापि स्पृशति. 'Lays but a hand on me.' L. 23. सधिराव. B omits तत्.

- P. 311, L. 1. अङ्गीकृतं. Edd., अङ्गीकृत्य. — मे. Ed. 1, एवं. Ed. 2, एव. L. 4. अप्रतीकारक्षमं. Edd., अप्रतीकारक्षमं. — स्वदायसी जीवितं. Edd., त्वदायत्तमे जीवितं. L. 5. यदि मामात्मप्रदानेन नात्र संभावय-  
 सि. B, यदि न मामात्मप्रदानेनात्र संभावयसि. Edd. as B, but  
 omitting अत्र, and Ed. 2 has प्रसादेन for प्रदानेन. L. 6. सिद्धि-  
 रकाराभ्यां. Edd., सिद्धिरकिरणाभ्यां. B, सिद्धिभ्यां. L. 7. ह्यगिति. A, विगिति. Edd., ह्यगिति. L. 8. तर्जयन्तीव. Edd., तर्जययैव. So  
 B and D. L. 10. आः पाप. B. इताया. — एनं गत्यो नामुक्तमाङ्गे  
 ते न. So also Edd., except that they have न ते for ते न. B, एवंवादिनस्तत्र नीत्तमिति. L. 11. न सहस्रधा. Edd., सहस्रधा न.  
 — न गता वा. B, वा न गता. Edd., गता वा न. L. 14. आहत. So  
 B. A, आधृतः (Com. = कपितः). Edd., अपहतः — अभ्यसा. Edd.,  
 पयसा. — न धरिष्या रसातलं प्रवेशितोसि नापि तत्क्षयमेवाकाशे-  
 नात्मनि विशेषतां नीतोसि. So Com. of A and B. Text of A omits  
 the words. Edd., धार्या रसातले for धरिष्या रसातलम्. L. 16.  
 अभ्यवस्थितो व्यवस्थिते. So Com. of A, (अभ्यवस्थितो व्यवस्थितिम-  
 प्रातः एवंभूतात्मकतया व्यवस्थिते अस्मिन् लोके). Text of A and Edd.  
 omit अभ्यवस्थितः. B omits व्यवस्थिते. — लोके. Edd., लोकवधे



—एवं. Edd., एव. L. 17. हतविधाया. B, हतो विधाया. Edd., हतवि-  
धिना. L. 18. केनाप्युपदर्शितमुखरागः. So also B, reading वदन  
for मुख. Com., केनापि कारयेन उपदर्शितः प्रकटितो मूले आस्ये रागो-  
नुरार्तिर्येन स तथा स्वपक्षपातमात्रे स्वपक्षरक्षणमात्रे प्रवृत्तिः प्रवर्त्तनं यस्य स  
तथा अनिरूपितं अज्ञातं यत् स्थानास्थानं वक्तव्यावक्तव्यस्थलं तत्र वदती-  
त्येवंशीलः शुक इव कीर इव सोऽपि दर्शितमुखरागः स्वपक्षपातनम्मात्रे प्रवृत्तः  
स्थानास्थानवादी च भवति. Edd., समुपदर्शितवदनरागः omitting केनापि.  
L. 19. किमु. So Text of A and B. Com., किमुत. Edd., किमिति.  
L. 20. निक्षिप्तः. B, निःक्षिप्तः. Edd., क्षिप्तः. —तेन. B and Edd.,  
येन. —हासहेतुरेवं वदन्. B, एव for एवं. Edd., हासहेतु वदन्.  
—अपि न क्रोधम्. Edd., क्रोधमपि न. L. 21. स्वदुक्ते दुःखिताहं ते.  
Edd., तदुक्तेस्तेहं, B, ननु दुर्न्यस्तदंत-संविमगम्. L. 22. अस्मद्विधाः.  
B and Edd., अस्मद्विधा.

P 312, L. 1. न. B puts after यदि. L. 2. Edd. omit अयं. L. 3. स च  
ने वचसोस्थानन्तरं. This is the reading of B. A has महचसो-  
स्थानन्तरमेव च. Edd., स तु महचनानन्तरं. L. 5. Edd. put the  
एव before सामर्थ्यात्. — छिन्नमूलः. Edd., आच्छिन्नमूलः. L. 6.  
अतिक्रान्तजीवितेस्मिन्. B, अपक्रान्तजीविते तस्मिन्. Edd., अति-  
क्रान्तजीविते च तस्मिन्.—कृताक्रन्दासत्परिजनाच्छ्रुतवती. So B. A,  
कृताक्रंदांतर्जनात्. Com., कृताक्रंदा विहितासंस्वरा अंतर्जनात् मध्यजनाद्  
भुतवती आकण्ठितवती. Edd., कृताक्रन्दात्तत्परिजनतः भुतम्. L. 8.  
वेगेन. Edd., प्रावितेन. L. 9. तन्. Edd., तत्तत्. L. 11. मया न  
प्राप्तं. B omits मया. Edd., न मया प्राप्तं. L. 13. भेदोन्मुखमिच्छादि.  
Com., यथा भ्रमराभिधानात् कुङ्कुमलं भेदोन्मुखः स्फुटति तथैव चंद्रापीडस्य  
तच्छ्रुत्वा स्वभावेन प्रकृत्या सरस [ स ] कोमलं हृदयमस्फुटदिति भावः. L.  
14. महाभेताबाः क्षरीरं. Text of A, महाभेताक्षरीरं.—संभ्रम. Edd.,  
ससंभ्रम. Compare next note. —प्रतिपक्ष. Com. = भंगीकृत. Com-  
pare ससंभ्रमप्रतिपक्षक्षरीरेण p. 256, l. 20. L. 16. चन्द्रापीडः.  
Edd. add अयं. —भग्नैव. Text of A, भग्नैव. —विचालितः. Text  
of A, विचालितः. L. 17. न किंचित्. So Text of A and B. Com.  
omits the words. Edd. add अपि. —समुन्मीलयति विलोचने.  
Edd., लोचने समुन्मीलयति. L. 18. यथावस्थितपातितानाम्. The  
reading of B. A, यथावस्थितानाम्. Edd., यथा स्थितानाम्.—आवरणं  
करोति. Edd., ईडे, Ed. 2 giving our reading as a variant.—नो  
पुङ्गुसिति हृदयेन. Edd., न मनागप्युपपुङ्गुसित्येव, Ed. 2 giving as a  
variant किमप्यन्त एव वक्ष्यतामभिधातः. L. 19. Edd. omit —

पीड.—केसरी त्वया. B, केदं त्वया तया. Edd., त्वया तया. L. 20. इत्युक्त्वा तैवचसि. From B. Text of A, इति उक्त्वा उच्युक्ता तैवचसि. Com., इत्युक्त्वा इत्यभिधाय आमुकं परित्यक्तं आर्चं पीडितं वधो यया सा तथा तस्यां तरलिकायां सत्यां. B, इत्युक्त्वा तैवचसि. Edd., इत्युच्युक्ता तैवचसि. L. 21. निखिल. A, निखिल (Com., निखिला समग्रा. स्तम्भा निखिला). —भा: पापे. Construe with इत्युक्तवति..... परिजने p. 313. l. 13. L. 22. त्वया. B, त्वयापकृपया. —अपाकृत. So Edd. A, अपकृत. B, अकृत. —उत्सारितम्. So B and Edd. A, उत्सारितं. Com., उत्सारितं उच्छेदितं दूरीकृतमिति यत्.

P. 313, L. 1. कस्य वदनमीक्षतां लक्ष्मीः. Edd, insert इदानीम् before कस्य, but this destroys the jingle अधिकलोकस्य कस्य. Text of A omits कस्य. B and Edd., उद्दीक्षतां for ईक्षतां. —कोवलम्बनं. Text of A, कोवालम्बनं. Com. of A, को वा अवलम्बनं आलम्बनं (sic). L. 2. संवृत्ता. Edd., वृत्ता. L. 3. वृत्तम्. Com. = अतीतं. B, निवृत्तं. —अस्तमिता च परिजनभ्राघा. B, चास्तमिता परिजनः भ्राघा (sic). Edd., अस्तमिताभ्यान्तपरिजनभ्राघा. L. 4. समाप्ताः परित्यागकथाः. Com., समाप्ताः विलयं गता इत्यर्थः. Edd., समाप्ता परित्यागकथा, Ed. 2 giving पर्याप्ता परित्यागवाची as a variant. L. 5. Edd. सांपत् for the first संपत्ति. —प्रजाः. So B and Edd. A, प्रजाः. —ह. Edd., कि. —साधूनां समाधानं. Edd. transpose the two words. L. 6. धूर्धरे त्वयि. B, धीरे त्वयि. Edd., धूर्धरे त्वयि. L. 7. हृदयम्. Edd., शरीरम्, Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 8. Edd. put ते after अस्मात्. L. 9. हेहि. Edd., अवधेहि. —भक्तजनस्वाभ्यर्थनां. Edd., भक्तजनभ्यर्थनां. L. 11. नाप्यार्थः शुक्रनासः. So B. Text of A, नाप्यार्थः शुक्रनासः. Com., नापि आर्थः पूज्यः शुक्रनासः. Ed., नार्थशुक्रनासः. L. 13. अनपेक्ष. Edd., अनपेक्ष्य. L. 14. तदाकर्षणोत्कर्षे. Edd., तदाकर्षणोत्कर्ष्य. L. 15. उद्भूतमनसि समापत्ताति राजपुत्रलोके. Edd., उद्भूते राजपुत्रलोके, Ed. 2 giving our reading as a variant. —समुत्पुल. Edd., समुत्पलित. L. 19. चन्द्रोद्भासिनीत्वादि. See note at p. 248, l. 22. L. 20. महाभेदार्षणम्. Edd., कादम्बरीदण्डम्, Ed. 2 printing as one word. —प्रतिपन्नसूतारवेचामरणा रणसुपुरजुनेन, the reading of Text of A. So also D, but with सुपुरेण for सुपुरजुनेन. Com., प्रतिपन्ने रणगीकृते जंगारवेचामरने उज्ज्वलेपध्मम्बने यदा सा तदा रणसुन्दरं कुर्वन्

यद् नु (sic.) पुरयुगं पादकटकयुगं तेन युज्यते अथार्थं यद् निलला दाम  
काचीदाम तेन रम्यं मनोहरं उज्ज्वलं विमलं यद् आकाशं वेदस्तेन. B,  
प्रतिपन्नशृंगारवेवाभरणा रत्नपुपुरयुगा. Edd., प्रतिपन्नशृंगारवेवाभरणार-  
णपुरेण. L. 21. शाला. B, दामा. — आकाशेन. Edd., वासल,  
L. 22. विष्णुस्तिता. Edd., विष्णवेन. L. 23. उपविष्टमान. Edd.,  
अपविष्टमान.

P. 314, L. 2. कथयति प्रसहमहं पुनः. So Com. of A, (प्रसहं कथयति प्रवीति  
अहं पुनः). Text of A omits अहं. B and Edd., कथयन्त्यहं  
अहं पुनः. — सद्यमेतेर्निर्घृणमनसः निःस्पृहागमनम्. B, निशतेर्निर्घृ-  
णस्यागमनम्. Edd., सद्यमेतेर्निर्घृणसस्यागमनम्. Ed. 2 with नृक्षस्य  
for निर्घृणस्य. L. 4. मङ्गिमणौ. So B and Edd. A, मङ्गित-  
विमणौ. L. 5. असंशयकारि. Edd., संशयकारि. L. 6. ह्ये-  
वामवस्थाम्. So Com. of A and Edd. Text, ह्येवमवस्थां. B,  
एवमवस्थाम्. — अन्यथा. Edd., अन्यच्च. L. 7. अस्वामविष्यत्.  
Edd., अस्य चेतस्यमविष्यत्. — तथा गमनं. Com., तथागमनमेव  
तादृशगमनमेव. L. 8. तथागतः. Com. = तेन प्रकारेण आगतोपि.  
Edd., तत्र गतः. — पुनर्दृष्टोपि. Edd. omit अपि. L. 10. Edd.  
omit कादम्बरी, (see note on p. 313, l. 20), Ed. 2 giving it  
as a variant. L. 12. आवम्ब. Edd., आगम्य. L. 13. अव-  
चित. B and Edd., अवचित. — कुसुम. Edd., कलकुसुम. L.  
14. सुपालं. Text of A, मृणालिनी. — सरल. B and Edd. add  
अपि. L. 16. Edd. omit हा. — युक्ताकम्बरा. A adds अपि.  
B, सज्जदा. L. 17. अधार्बत. Edd. add कादम्बरी L. 18.  
उपागमत्. Text of A, उपागता. — चिरात्. B, अधिरात्. Edd.  
omit अपि. L. 20. विस्मृता. B, विस्मृताय. — अन्तर्गन्धुमार-  
निर्यन्वा. Edd. prefix विस्मृतेषु, and read नर f. r. मार. B, अंतर्ग-  
न्धुमार निःपदा. — सदापितासी. Edd., संदापितासी. L. 23. तथाच-  
स्थिता च. Edd., तथा स्थिता तु.

P 315, L. 1. इव. Edd., एवम् — आरहन्ती is the reading of B. A, अरट-  
ती. Com. = इदं अविद्यती. Edd., अनारहन्ती. L. 2. अतिनासी-  
त्पीडितम्. Edd., अतिजलज्वरोन्मीडितं. — तदाहम्. B and Edd.,  
तदागम्. — सरसज्जु. Edd., सदुसरसम्. L. 3. उदयम्. Edd.  
add इदम्. — Edd. put the च after विचरयम्. L. 5. विहस्य.  
So far from weeping, as she had been besought to do.  
— अपि. B and Ed. 1, अपि. — उन्मथिते. A, उन्मथिते. L. 6.  
Edd. omit इव. — अनादीकमेव. Text of A, अनादीकमेव (sic).

Com., यच्च एवं आलोक्य विदीक्ष्य. B, यत्कालोक्तयेव (sic). Edd., आलो-  
कयेव यच्च. L. 9. Edd. omit one कथं. L. 12. आत्मानम्. आत्मा  
means the body here. Compare आत्मानं परित्यजतः, l. 23, and  
देवस्य कण्ठलग्नं निर्वापयाम्यात्मानम् p. 316, l. 23 below. —नीतं. B  
adds अपि. —कथं स्वर्गगमनोन्मुखस्य देवस्य रुदितेनानज्जलं करोमि.  
The same feeling as that which manifests itself in the pious  
belief common in England that the tears of the mourners  
delay the heavenward flight of the soul when parted from  
the body. —कथं. Edd. add च. L. 14. हर्षस्यानेपि. Edd.  
omit अपि. L. 15. Edd. omit एवंविधम्. L. 17. जनवादात्.  
Edd., जनायवादात्. L. 18. प्रतिज्ञातं. Edd. add अपि. —अन्वया  
जातम् 'Not kept.' The promise referred to is the vow to re-  
main unmarried. Cf. p. 242, l. 2. L. 19. मया. B and Edd.,  
मम. L. 20. अस्मिन्समये. Edd., अस्मिन्स्तु समये. —मरणमेव  
जीवितं जीवितं पुनर्मरणम्.

"For me to live is death, to die is gain."

—*St. Paul's Epistle to the Philippians*, ch. 1, v. 21.  
Our reading is that of A and B. Edd., मरणमेव भवेद्यच्च जीवितं मे  
सर्वप्रकारलज्जाकरं तु जीवितं न पुनर्मरणम्. L. 21. तद्यदि ममोपरि केहः  
करोषि मत्प्रियं हितं वा. So also B, except that it has केहं for  
केहः. Edd. put वा after करोषि, and read मत्प्रियहितं for मत्प्रियं  
हितं. L. 22. तन्ममोपरि केहावच्छवापि मित्रसक्त्या. Edd., तन्मदी-  
यमप्यात्मनि केहमारोप्य. L. 23. अम्मा च. Edd., अम्मा वा.  
—वाञ्छितं. B, आपाञ्चितं.

P. 316, L. 1. केन परलोकगताया अपि मे जलाजलिदानाय पुत्रकस्त्वपि भवि-  
ष्यति. From D P 2. So also D and Edd., but with दायी  
पुत्रको for दायाय पुत्रकस्त्वपि. A and B, त्वदि भवः. Com. of A  
परलोकगतायाः अन्यभवं प्राप्ताया अपि मे मम जलाजलिदानाय दृतस्य पानी-  
यप्रदायाय अयं पुत्रकस्त्वपि भवः. L. 2. च मे. Edd., वापि. L. 3.  
मद्वनम्. Edd., मद्वनम्. L. 5. एव. Ed. 1, इव. —निर्वर्तनीयं.  
A and B, निवर्तनीयं. L. 6. अद्योक्त. Edd., यत्कालोक्त. —पञ्चवा.  
Edd., पञ्चवत्. L. 8. Edd. omit मया. —दृष्टाः Edd., दृष्टकाः.  
L. 11. A omits तरलकाः. —कस्मिन्चित्. Edd., कश्चित्. L.  
12. Edd. omit मे. —जीवंजीव. B and Edd., जीवजीवक.  
—कीडापर्वते मया. B, कीडापर्वतके मया. Edd., मया कीडापर्वतके.  
L. 13. कर्तव्यम्. Edd., कार्यम्. —पारसहस्रं पारसः. Edd., पारसः.

पारी. L. 14. विधेयः. So A and B. Com. = कर्तव्यः. D and Edd., विधेयम्. —अपरिचितगृह्यसतिः सा च बलाद्विधृता तपस्विनी. Edd., अपरिचितगृह्यसतिस्तपस्विनी बलाद्वृत्ता. B, अपरिचितगृह्यनिवासा बलाद्विधृता तपस्विनी. L. 16. उपशान्ताय. Text of A, उपशान्तये. —ब्राह्मणेभ्यः प्रतिपादनीयानि. Edd., सर्वाभ्येव ब्राह्मणसाह कर्तव्यानि. L. 17. वीणा. Edd. add अपि. —कार्वा. Edd., कर्तव्या. L. 18. तदपि. Edd. omit अपि. —इमम्. B, इयम्. L. 19. अनाद्यान. A writes अनास्यान. —अनेकसंतानतुहिनकिरणकिरणनिकरतारकिरितारहारार्पणैः. So Com. of A, (अनेकसंतानाः अनेकपरंपरा ये तुहिनकिरणस्य चंद्रमसः किरणास्तेषां निकरः समूहस्तेन तारकिताः संजाततारकाः ये ताराः उज्ज्वला हाराः मुक्ताकलापास्तेषां अर्पणैः व्यस्यैः). Text of A and B, तुहिनकिरणनिकर for तुहिनकिरणकिरणनिकर. Edd., अनेकसंतानतानतुहिनकरकिरणनिकर, Ed. 2 mentioning a reading, अनेकसंतानतुहिनकरकिरणनिकर. L. 21. सरसविसाकिसलव्यस्तरेः. B, सरसविसाकिसलव्यस्तरेः. Edd., सरसविसाकिसलव्यस्तरेः. —वृणाल. Edd., वृणालिनी, Ed. 2 mentioning a reading प्रस्तरेकरणेन वृणालतालतल्प. L. 22. उद्विक्तासत्कमलकुमुदकुवलय (A writes उद्विक्तासत्). B, विकसितकुमुदकुवलय. Edd., उद्विक्तासत्कमलकुमुदकुवलय. —उज्ज्वलचित्ताञ्जालामालिनि (A writes उज्ज्वल). So also B with उज्ज्वलित for उज्ज्वल. Edd., उज्ज्वलितचित्तानले ज्वालामालिनि. L. 23. Edd. omit विभावसौ, and add चन्द्रापीडस्य after देवस्य.

P. 317, L. 1. इत्यनिवधानैव. Edd. omit एव, and add कृतमरणानुबन्धा. —अवधारण. Edd., विधारण. —अवशिष्य. Edd., अवशिष्ट. —उपसृत्त्व. Edd., अवसृत्य च. L. 2. Edd. omit ताम्. L. 4. मरणाधिकानि. Edd., मरणाधिकानि. L. 6. पुनर्जन्माश्चर. Edd., पुनर्जन्मान्तरे. L. 7. उत्पद्यमान. Edd., उत्पद्यमान. L. 12. कराभा. Edd., हस्ताभ्यां. L. 13. उन्मुक्तः. Edd., उन्मुक्तः. L. 14. सकलमेव तं प्रदेशम्. A B, सकलमपि तं प्रदेशं. Edd., तं सकलमेव प्रदेशं. —कुर्वणम्. Edd., कुर्वन्. L. 15. उद्योतिरेव. So Text of A and B. Com. of A and Edd., इव for एव. —अन्तरिक्षे. Edd., अन्तरीक्षे. L. 15. शरन्तीवामृतमद्यरीरिणी वायश्चूडत. The speaker is the Moon. Cf. चन्द्रमखीपि मारती भवतीभ्यां पुनैव p. 322, l. 5. L. 16. समाधासितव्या. B and Edd., समाधासिता. L. 17. Edd. omit तस्यै. L. 18. समानमनाय. Edd., समानमनः For the meaning of.

भूवस्त्वत्समागमनाच्च see note on p. 174, l. 19. Com. here, भूः पुनरपि त्वया सह समागमो भेल्लपः तस्मै. L. 19. चन्द्रापीडशरीरम्. Edd., चन्द्रापीडस्य शरीरं. L. 20. अन्तरात्मना. Edd., आत्मना. L. 21. प्रत्ययार्थम्. Edd., संप्रत्ययार्थम्.—अग्निना संस्कर्तव्यम्. Edd., संस्कार्यम्. L. 22. नोदके प्रक्षेप्तव्यं नापि वा समुत्सह्यं यजतः, &c. The reading of B and of Com. of A. Text of A has च for वा. Edd., उदके वा क्षेप्तव्यमुत्सह्यं प्रयजतः.

P. 318, l. 1. विस्मित. Edd., विस्मय. —Edd. omit परिजनः; and have सर्व, and the words agreeing with it in the plural. L. 2. लोचनः. Edd., दृष्टयः. L. 4. परिवर्धक. A, परिवर्धक explained in Com. by अधपालक. B and Edd., परिवर्धक. L. 5. अस्मद्विधानां.....तेनैव. Text of A omits the intervening words, apparently by the accidental dropping out of a whole line, as अस्मद्विधानां is at the end of one line, and तेनैव at the beginning of the next. Com., अस्मद्विधानां अस्मत्सङ्गानां यथा तथा भवतु त्वं पुनरेकाकिनि विना बाह्यं यानं विना दूरप्रस्थितं चालंते देवे क्षणमपि समयमात्रमपि अवस्थानं अवस्थितिं कर्तुं न शोभते न शोभां प्राप्नोषि इति अभिदधाना इति ब्रुवाणा तेनैव इन्द्रगुप्तेन सह. B, अस्मिन् विध्यतां यथा ते तथा त्वं पुनरप्येवंकाकिं देवे विना बाह्यं दूरं प्रस्थितं क्षणमप्यवस्थानं न शोभस इत्यभिदधाना तेनैव. Edd., अस्मद्विधा त यथा त्वं पुनरेवंकाकी विना बाह्यं दूरं प्रस्थितं देवे क्षणमपि तिष्ठन शोभसे इत्यभिदधाना तेनैव. L. 8. सरसः सलिलात्. Edd., सरसलिलात्. L. 9. अवधायलम्बि. Edd., अवधायलम्बि. L. 11. उज्जासमानः. Edd., समुद्रासमानः. L. 12. म्लान. Edd., अम्लान.—अरविन्दिनीपलाश. A, अरविन्दिनीपलाश. पाण्डुरेण. B and Edd., पाण्डुना. L. 14. आताम्राभ्याम्. Edd., आताम्राभ्याम्. —उद्धतलोचनाभ्याम्. Edd. transpose the two words. L. 17. जन्मान्तराविवामसोपि. So Text of A. Com. omits इव. B, जन्मान्तरगतः. Edd., जन्मान्तरगतः. L. 18. ससंभ्रमम्. Edd., ससंभ्रमाकुलं. L. 19. पादवन्दना. Edd., प्रणामा. —Edd. put the अहं after सर्वविधा. L. 20. भवन्तमपि न प्रत्यभिजानामि. Edd., त्वय्यात्मनः कारणादेवं संभाषिता. —अथवा. B, अथ. L. 21. एकान्तत एव. Edd., एकान्त एव. L. 23. वार्तापि न हत्ता. Edd., वार्तामपि न दत्तवानसि.

P. 319, L. 1. कुतः. Text of A adds अपि. —समागतः. Edd., एवागतोत्तीर्त.

L. 3. राजपुत्र. A omits पुत्र. L. 4. गन्धर्वराजपुत्र भूयसाम अह हि. Edd., भूयतां गन्धर्वराजपुत्र, and omit अहं हि, reading अहं

after त्वान्. L. 8. दिव्याङ्गनाभिसारिकाभिः. So A and Edd. B, दिव्याङ्गनाभिसारिकाभिः. L. 10. चन्द्रिकाभिराम. B and Edd., चन्द्राभिराम. L. 13. चाग्नीहि सां चन्द्रवत्सम्. A adds ग्रहं, apparently by mistake for following अहम्, which it omits in its Text. The mistake is repeated in the Com., हे कर्पिकल चंद्रमहं ग्रहं मां जानीहि अवबुध्यस्व स्वव्यापारं परिधयलक्षणं अनुतिष्ठन् कुर्वन् वगतः अनुग्रहाय अभ्युपपत्तये अहं उदयं गतः. L. 18. उदयगतः. So B and Edd. A, उदयं गतः. L. 14. अनुतिष्ठन्. B, अनुकुर्यन्. L. 16. संसाध्य. Edd., सम्नापितः. —Edd. omit सन्. L. 17. कर्मभूमीभूते. So A. Com., कर्मभूमिमां भूते प्राप्ते भवैव क्रियते कर्म कर्मभूमिरती मता यवैव युज्यते तद्धि भोगभूमिस्तु सापरेत्युक्तेः अकर्मभूमिः कर्मभूमिः संपद्यते इति कर्मभूमीभूते इति वा. B and Edd., कर्मभूमिभूते. —Text of A omits अस्मिन्. —उत्पन्न. Edd., प्राप्ता. L. 18. सीमन्तरान्. Edd., तीव्रतमान्. —उत्पन्नत्वसि. Text of A, उत्पन्नत्वसि. Com., उत्पन्नत्वसि त्वत्त्वसि. L. 19. स्रष्टि उचलित इव. So Com., (स्रष्टि सौमं ज्वलित इव दग्ध इव.) Text writes स्रगिति for स्रष्टि as in previous passage p. 311, l. 7. B, स्रष्टि समुदीपित इव. Edd., भगित्युदीपित इव. L. 20. निरागाः. From Edd. A and B, विरगाः. Com., निरगां निरगच्छं. L. 21. दुःखसुख. Edd., सुखदुःख. L. 23. बन्धदुःखसंभवादप्सरसः कुलात्. See the passage at p. 36.

P. 320, l. 1. तवा. B, अनवा. L. 2. अनेन च. Edd. add संप्रति. —आत्मशेषात्. So A and B. Cf. आत्मशेषानुबन्धेन last page, l. 20. In Com. of A, (स्वयंकृतादेव आत्मशेषात् देव *sic*.) the word looks like the gloss on स्वयंकृतात्. Edd., सापदोषात्. a phrase which occurs two lines below, and also at l. 21. L. 3. जन्मनि जन्मनि. Edd. add इति. L. 4. तयावत्. Text of A तत् यथा तथावत्. —अयं सापदोषादपैति. Com., अयं पुंडरीकः सापदोषात् अपैति दूरीभवति. Edd., अयं सापदोषो व्यपैति. L. 6. आप्यायमानम्. Edd., आप्यायितम्. L. 7. एवं वृत्तान्तम्. Edd., वृत्तान्तमिमम्. L. 10. विना. Edd., विनाकृतः. —शोकावेगान्धः. Ed. 2, शोकावेगान्धः. L. 10. गीर्वाणवर्त्मनि. Edd., भुक्ती. L. 13. नुरंगमैव. Compare the similar passage in Mahâśvetâ's curse pronounced on Vaiśampâyana, शुक इव p. 311, l. 19. L. 14. उच्यते. A, उपलब्धितः, explained in Com. by उच्यते. The latter is the reading of B and Edd. —अवसरेति. Edd. omit इति. B, शोढयं

त्वत्वा. L. 16. अवज्ञायाः. B, अवज्ञायाः. Edd., अवज्ञानात्. — उपसं-  
हर सापमाद्यु त्वमिति. B. omits आहु त्वम्. Edd., इमं सापमुप-  
संहरति. L. 17. वन्ममोक्तं तन्माम्बधा. Edd., इत्त एव सापः संप्रति  
मया नान्यथा.—एतत्ते करोमि. 'I will do this for you.' L. 18.  
वाहनतां. Edd., वासतां. L. 19. तम्. Edd., पुनः. L. 20. मयिष्य.  
Edd., मे मिय. L. 21. Edd. omit पुण्डरीकेषु. Ed. 2 men-  
tioning it as a variant. L. 23. A omits मे. —प्रियवयस्येन.  
From B. A, प्रियवयसा. Edd. omit the word.

- 321, L. 2. आर्द्रकृतम्. Edd., आर्द्रितम्. B adds त्वया, omitting the pre-  
vious ते. — उदञ्जविन्याम्. Text of A, तदुदञ्जविन्याम्. L. 3.  
सनिवर्धनम्. Com. = सवर्धनं. See p. 65, ll. 5—15. L. 5. तस्य  
महोपकारिणः. Com., तस्य महोपकारिणो महोपकृतिकर्तुः. Edd., तस्यैव  
परमोपकारिणः. L. 6. अधःस्थिते B, अधःस्थितः. L. 7. नुरंगस्तेन.  
Edd., नुरंगमत्वे. — न व्यपगता. Edd., नैवोपयता. L. 9. ऐक्य-  
न्ध्रमसोवतारश्चन्द्रापीडः. So A. B, तदेव चन्द्रमसोवतारश्चन्द्रापीडः. Edd.,  
तदेव चन्द्रमसोवतारश्चन्द्रापीडः. — प्राक्तन. Edd., प्राक्तनदेव. L.  
10. सोमि मे. Text of A, सोममेव. L. 12. एतच्छब्दः. Edd. add  
महाधेता. L. 14. लोकान्तरगतस्य. Edd. prefix कथम्. L. 16.  
कमुपालभे. So Com. of A ( कं उपालभे कस्य उपालभं ददामीत्यर्थः ).  
and Edd. Text of A and B, किम् for कम्. — किं ज्ञवीमि. Edd.,  
कम् for किम्, and add कस्यै कथयामि. L. 17. किमाकन्वाभि,  
Edd., कम् for किम्. — कमुपजामि. So Com. of A ( कं ज्ञरणं  
जाणं उपयामि गच्छामि ), and Edd. Text of A and B, किम् for  
कम्. L. 18. आत्मनेव. Edd. add अपराद्धा. L. 19. उच्चारव-  
न्मयि. 'Even as I utter : in the moment of uttering.' A and  
B, अति for अपि, Com. of A ( उच्चारयन्त्यति कथयन्त्यति लज्जे इति ),  
connecting it, wrongly, with the preceding word, as if it  
were इति, a mistake which is probably due to the fact that  
the word was अपि in the original of A. — एवमुत्पन्नम्. Edd.,  
उत्पन्नमेव. L. 20. विप्रलपन्त्वाम्. Edd., विलपन्त्या, adding मे  
after प्रतिवचनम्. L. 21. अनिर्वेदेन. So A and B. Com. of A,  
अनेनैव आत्मनः स्वस्य जीवितस्य प्राणितस्य उपरि अनिर्वेदेन जन्तावमाने-  
न. Edd., अनिर्वेदेन. The reference is to her fault in consenting  
to live after Pundarika's death.— सौरस्तावनम्. A, सौरस्ताव-  
म्. L. 23. तथातर्कतप्रलापां. The reading of A ( Com., तथा  
तेन प्रकारेण आर्चः कथनः कृतो विहितः प्रलापो यथा सा तां सावुकं &c. )



and B. If the reading is right आने must be construed as an adverb with कृत. Edd., the easier तथा कृतीत्तेपलायाम्. —कृतार्तप्रलपां. Edd. add ताम्.

P. 322, L. 2. को बाधुना. Text of A, को नाम. -- सुखपाके. B and Edd., सुखमाचके. -- येनैव. Edd., यदेवम्. L. 3. असह्यतरम्. B, अलं-  
प्यतरं. -- तत्. Edd. add तु. -- दृढीकृतहृदयस्यास्यैव समागमप्र-  
स्थाशया. The reading of B. A, इतहृदयस्यास्यैव समागमप्रस्थाशया  
च. Com., इतं हृदयं यस्यैवभूतस्य अस्य पुंढरीकस्य समागम (:) मेलापः  
तस्य प्रस्थाशया वांच्यया च. Edd., दृढीकृतं हृदयम्, closing the sen-  
tence there. Ed. 2 mentions a reading दृढीकृतहृदयास्यैव. See  
next note. L. 4. यथा च सापदोषात्. Edd., दृढीकृतं हृदयम्  
यथा वयस्यास्यैव समागमप्रस्थाशया यथा वा सापदोषात्. -- उपगतम्.  
Edd., उपनतम्. L. 6. च. So Com. of A. Text of A, Edd.,  
and perhaps B, वा by a common mistake. -- अभ्येयस्कर.  
See note on p. 315, l. 12. -- शोकानुबन्धः. Edd., शोकानुव-  
न्धावेगः. L. 7. ह्योरिव. Edd., ह्योरपि. L. 8. तपस्तं हि.  
Text of A, तपसोपि. Com., तपसः. L. 9. गौर्वा. A, गौर्वाः. --  
बाधसाक्षादितम्. So Text of A and Edd. Com. and B omit  
यावत्. B reads समासादितम्. L. 10. नचिरात्. Edd., अचिरात्.  
-- निजतपसः. B and Edd., निजतपः. L. 13. भगवन्. Edd.  
add कपिञ्जल. L. 4. Edd. omit पञ्चलेखायाः. L. 15. राजपुत्रि.  
Edd., भगवति. -- पात्. B, आपात्. L. 16. चन्द्रापीडस्य. B and  
Edd. add आत्म. Com., क चन्द्रात्मकस्य साक्षिस्वरूपस्य चन्द्रापीडस्य  
जन्म उत्पत्तिः क पुंढरीकात्मनो वैशङ्गायनस्य जन्म. Edd. omit follow-  
ing क. L. 17. पुण्डरीकात्मकस्य. B, पुण्डरीकात्मनः. L. 18.  
अवगमनाय. Edd., अवगमाय. L. 21. वृत्तान्तः. Edd., वृत्तान्ते.  
-- आलोक्य. Edd. add a second आलोक्य. L. 22. अपसृत्य.  
Edd. add a second अपसृत्य. -- स्थितवति. B, संस्थितवति. L.  
23. तुल्यदुःखितां त्वया सह नयता न खल्वसुखं. Edd., तुल्यदुःखतां  
कुर्वता तेन चिरात् खल्वय सुखं. For the thought compare सर्वथा  
समानसुखदुःखतां दर्शयता विधिनापि वयमनुवर्तिताः p. 73, l. 15.

P. 323, L. 2. समुद्रादितम्. Com., अथ मया क्षिरः कथितमित्यर्थः. L. 5. एवं  
गते. Compare यदेवं गते भ्रेषस्करं श्रूयते &c., p. 338, l. 15.  
-- उपदिशतु. A, उपादिशतु. L. 9. पुण्डरीकवृत्तान्तः. B and Edd.  
add तु. -- कपिञ्जलहस्तात्. B, कपिञ्जलाक्षानात्. -- तथा तु. Com.  
of A, ( तत्कालं तथा त्वं sic. ) and B, तत्कालम्. L. 10. कर्तुम्. A,

वक्तुम् explained in Com. by कथयितुम्. L. 11. स्वमन्त्रिक करो-  
 षि. So Com. of A ( तत् तस्माद्धेतोः स्वं अन्यत् किं करोषि  
 विदधासि ). B, Edd. and Text of A, किमप्यत्करोषि, omitting  
 त्वं. L. 12. अन्यथात्वेत्य. B, अन्यथात्वस्य. — करणीयचिन्ता.  
 'Thought with regard to what has to be done.' The refer-  
 ence is to her request यत्करणीयं तदुपदिशतु मे प्रियसखी above l. 5.  
 Edd., करणीया चिन्ता. L. 13. Edd. omit तिष्ठति. — तस्या-  
 नुवृत्तिं मुक्त्वा. 'Except attendance on it.' The English collo-  
 quialisms 'letting alone,' 'letting go,' correspond closely to  
 this use of मुक्त्वा. L. 14. मृद्वमकाष्ठमद्यः. Edd., मृद्वमकाष्ठमयाः.  
 — श्रेयसे. A in Text, प्रेयस (sic), in Com., प्रेयसा. — पूजासत्कारेण.  
 Edd., पूजानमरकारेण. L. 15. प्रत्यक्षदेवस्य. Edd. add चन्द्रस्य,  
 reading also the subsequent चन्द्रमसः. — Edd., अनाराधितप्रपन्न.  
 Cf. p. 325, l. 14. L. 17. Edd. omit कारुम्बरी. L. 18. उत्थाप्य.  
 Edd., सहोत्थाप्य. L. 19. Edd. omit सर्व. — शनैः. Edd. add  
 a second शनैः. — स्थापयित्वापनीतशृङ्गारवेषाभरणा मङ्गलमाभ-  
 कावस्थापितैककररत्नवलया. B, स्थापितावशेषरत्नवलया (omitting  
 all the other words). With अपनीतशृङ्गारवेषाभरणा compare  
 प्रतिपन्नशृङ्गारवेषाभरणा, p. 313, l. 20. With मङ्गलमाभकावस्था-  
 पितैककररत्नवलया compare मङ्गलमाभभूषणा Vikramorvasī Bomb.  
 Ed. p. 84, and Mr. Sh. Pandit's note there. 'There are cer-  
 tain ornaments and decorations which a married woman  
 must wear, howsoever poor and how unwilling soever she  
 may be to have any. To wear or have them is a sign of  
 wifehood, as the absence of them is that of widowhood. Thus  
 to apply the red mark on the forehead is a mangala, and to  
 have a wreath of glass beads round the neck is a mangala.  
 These then were all that Ausinari had.' मङ्गलमेव भूषणानि  
 यस्याः सा मंगलमाभभूषणा. In our passage मंगलमाभक must be  
 taken as = 'for luck's sake only.' Compare expressions like  
 रक्षाप्रतिसर p. 165, l. 23, and see note on p. 68, l. 3. Edd.,  
 स्थापयित्वापनीतशृङ्गारवेषाभरणा मङ्गलमाभकावस्थापितैककरभूषणा. L.  
 21. ज्ञानशुचिः. Edd., स्नाता शुचिः. L. 23. किमपि. Edd.,  
 किञ्चिदपि. — अनुपेक्षितम्. A writes in text and Com., अनुपे-  
 क्षितम्, but explains by अतर्कितम्. B, अनुपक्षितं. — अनभ्यस्तम्.  
 So also B, with the अन् smeared over as a mistake. Edd.,

अभ्यस्तम्. Com. of A, अभ्यस्तं पुनः पुनः कृतापरिवर्तनं. The whole passage is an imitation of that at p. 142.

- P. 324, L. 1. बाला बलात्. So A. (Com., बाला बलात् इडात्). बाला means 'girl as she was.' B and Edd. omit the word. —विश्लोमप्रकृतिना. Edd., विश्लोमप्रकृतिना. L. 2. अनुलेपनानि. Edd., अनुलेपनादीनि. L. 4. आर्तरूपा. B, अतिरूपा. —तत्त्वने-  
नैवागता. So B. A, क्षणेनैवागता. Edd., तत्त्वनेनैवागता. L. 5. पीडितोत्पीडितहृदया. So A and B. Com. of A explains पीडितेन पीडया उत्पीडितं व्याप्तं, &c. Edd., पीडितोत्पीडितहृदयः. L. 9. अक्षिपत्. Edd., अक्षपयत्. L. 11. Edd. omit कुल. —आकु-  
लित. B, आकुलीकृत. L. 12. दुर्दृष्टतद्विस्मयात्पीडितदिशम्.  
Edd. दृष्टम्. L. 13. अशनिनिर्घाततर्जनापादित. Text of A,  
अशनिर्घाद (sic) तर्जनापादित. Com., अतिनिर्घादेन अतिप्रजितेन आपा-  
दितो विहितः, &c. B, अशनिनिर्घाततर्जनापादित. Edd., अशनिनिर्घा-  
दतर्जनापादित. L. 14. गहनसल. B, गहनतर. —Edd. omit कल-  
ल. —Edd. omit स्व. L. 16. क्षणमिव क्षणम्. B omits क्षणमिव.  
Edd., क्षणं क्षणमिव. L. 17. अवलोक्य. B and Edd., आलोक्य.  
L. 18. अवाहीत्. Edd., आभाष्य इदमवधीत्. —Edd. omit  
प्रियसखि. —B omits न वेधि. L. 19. तादृशीमेव. 'Exactly  
the same : unchanged.' L. 20. उक्ता. Text of A adds  
तु. L. 21. अन्तरात्मनो विरहाद्वापापराधकमस्वोपरतम् अन्वत्.  
The reading of the Text of A and of Edd. Com. of A  
( अन्तरात्मनः अन्तर्निर्जन्मस्य विरहात् वियोगात् व्यापारमात्रकं परिस्फुरणा-  
दिकं अस्यां चंद्रापीडस्य तनौ उपरतं स्थितं ) would seem to have  
read अस्याम् for अस्य. B, अन्तरात्मनो विरहात् व्यापारमात्रकमस्यां  
परमन्वत्. L. 22. व्याक्रोश. So Com. of A ( व्याक्रोशं विकसितं ).  
Edd., वक्रोश. Text of A and B omit the word. L. 23.  
तथावत्. So B. Compare तथैवेवम् in the next line. A, तथा च.  
Edd., तथैवायम्.

- P. 325, L. 2. लोचनद्वयम्. Edd., लोचनद्वयलम्. L. 3. इमौ. B, एतौ.  
—विहसितौ. From Edd. A and B, विकसितौ. L. 4. तथैव चेदम्.  
Edd., तथैवेदम्. L. 6. अज्ञानान्. Edd. अज्ञानावन्, reading  
also the preceding लावन्, and लोचनम्. —सा. Edd., असी.  
L. 12. व्यज्ञापयत्. B, व्यक्षपयत्. Edd., व्यक्षिपयत्. L. 13.  
तादृशमेव. Cf. p. 324, l. 19. Edd. तथैव. —प्रसक्तोन्मुक्तस्य  
विहारि. So Com. of A ( प्रसक्तं निर्मलं चत्. इदमन्तं चंद्रविमं तस्य

पुति कांति हरतीत्येवञ्चोक्तं ). Cf. above l. 2, आमुकुक्षितनीलोत्पल-  
पुतिहारि. Text of A and B read प्रसन्नमिन्दुमण्डलपुतिहारि. Edd.  
प्रसन्नमिन्दुमण्डलपुतिहारि. L. 14. अवभासि. ( Com., अवभासि क्षो-  
भतेः ). B and Edd., अविकारि. — प्रोत्कुक्षरक्तानमरसञ्छावत्.  
So A and Edd., except that the latter omit रक्त. B. प्रमथ्यते.  
L. 15. A omits च. — पुनः. B repeats. — प्रसादानुभव. The  
reading of Edd. A and B, अनुभव for अनुभव. The word  
stands alone in the Com. — अन्यच्च मनुष्यलोकेषु. So Text  
of A. Com. ( अन्यच्च एतन्मनुष्यलोकेषु हेतुयुगीनमर्त्यलोकेषु ) अन्यचै-  
तन्मनुष्यलोकेषु which I should have read. B, अन्यच्च मानुष्येषु,  
and Edd., अन्यच्चैतन्मनुष्येषु, omitting लोकेषु. L. 16. केन कदा  
वेत्तादि. Com., केन वा कदा वा कारिमन्त्राले वा १६ अवलोकितं भूतं  
आकर्षितं यत् अस्माभिः पुण्यवशः अनुभूतं साक्षात्कृतं. B omits केन,  
but has कदा च. Edd., केन कदा. — पुण्यवशः. Edd. omit.  
It is to their merit that they ascribe this favour, as before  
they had bewailed Chandrāptā's loss as the fruit of some  
evil deed. Compare note on p. 239, v. 3. L. 17. सपरिवारा.  
Edd., सपरिवारा, a word which we have in l. 21. L. 18.  
अवचित्स्व देवतार्चनकुसुमानि. Edd., उचितदेवतार्चनकुसुमा, Ed. 2  
mentioning our reading as a variant. — निर्वीक्षित. A and B,  
निर्वर्तित, as also in l. 20. L. 19. Edd. omit सकलमेव. L.  
21. उपभुक्तवती. Edd., उपभुक्तवती. — Edd. omit पुनः. L. 22.  
अङ्कुनीकृन्ती. An idiomatic use of the instrumental case.  
Edd., अङ्के कृन्तीकृन्ती. L. 23. प्रति. Edd., प्रतिपद्य.

P. 326, L. 1. अवदन्ना द्वापसवात्. B, अवदन्नाया. — Edd. omit अनुना.  
— B omits अच. L. 2. अत्यनुत्तम्. B adds भूतम्. Edd., अनुत्त-  
कम्. L. 3. येन नान्दया मां संभावयत्. 'That they may not  
think ill of me.' A omits न. See next note. — दुःखेन वा नदी-  
येन न तिष्ठतः 'Nor sorrow for me.' This is the reading of B  
and Edd. Text of A, दुःखेन वा मदीयेन दुःखं तिष्ठतो यथा, &c.  
The note of the Com. on the whole passage is येन अन्यथा  
अन्वेषकारिण मां कादंबरी संभावयती विचारयतो ( sic ) मदीयेन दुःखेन वा  
तिष्ठतः स्थितवतः यथा, &c., which it will be seen does not con-  
firm the दुःखं of A's Text. L. 5. यथा. Edd., यथा. L. 6.  
एव. Edd., अपि. — इदितम्. A, रोदिमि, reading the previous  
यथा. L. 7. Edd. omit प्रतिपद्यनिवन्ना. L. 8. गत्वागम्यवा. Com.

==तत्र गमनं कृत्वा प्रतिनिवृत्तया च. Edd., गतागतया. L. 9. गाढ-  
गाढं पुनः. Edd., गाढतरं omitting पुनः. L. 10. Edd. omit  
मनस्वेव. L. 12. वत्सया. Edd. add एव. — तत्राप्यपरम्. 'And  
should have chosen a husband for herself—and that too no  
other than an incarnation of' &c. L. 13. तत्. Edd. add कति-  
पदेनैव कालेन. L. 14. निर्भरानन. Edd., निर्भरमानन. — निर्बृतेन. A  
writes निर्बृतेन. B, निर्बृतेन. L. 16. घननिरोधोद्भवत्. This is  
the reading of the Text of A and of B. Com. of A ( घनस्य  
मेवस्य निरोधः अवग्रहः स एव बंधः तस्मादिव ) has घननिरोधवन्धत्.  
Edd., घननिरोधाद्भवत्. L. 17. फलभरावनन. Text of A, फलभ-  
रादेव नन. Edd., कणिसमरावनन. — पिञ्जरासु. Edd., आपिञ्जरासु.  
L. 18. प्रासादतलेषु. Com., प्रसादतलेषु (sic) सौभाग्या मन्थो [ म्य ]  
भागेषु. Edd., पादपतलेषु. L. 19. कुमुद. Edd., कुसुम. — सेफालि-  
का. Text of A, सेफाली. Edd. write सेफालिका. B, काला. L. 21.  
वासरेषु. Edd., सलिलाशयेषु. — सलिलापसरणक्रमतरंगमणपासु सुकु-  
मारतीरसैकतरेखासु. Edd., सलिलापसरणक्रमतरंगमणपासुसुकुमारतीर-  
सैकतरेखासु. L. 23. B and Edd. omit दृष्य.

P. 327, L. 1. पार्थिवल्लोकेन. Com. = राजल्लोकेन. Edd., पान्थल्लोकेन. L. 2.  
तुरगसुरसहासु. Edd. add संजातासु L. 3. देवः. Edd., देवि देवः.  
L. 4. Edd. omit हृदयेन. L. 6. यथावृत्तं सर्वमाद्यवायास्माभिर-  
भिहिताः. Edd., अस्माभिर्यथावृत्तं समाख्याय, omitting अभिहिताः. Cf.  
एवमभिहिताः below, l. 9. — भवतां हस्ते देवेन चन्द्रापीडेन न किञ्चि-  
त्प्रतिसंदेष्टव्यम्. Text of A omits न. Com., भवतां युष्माकं हस्ते  
देवेन चन्द्रापीडेन न किञ्चित् प्रतिसंदेष्टव्यं न प्रतिकथनीयं Edd., भवतां तु  
for भवतां; and put the न after हस्ते, Ed. 2 printing हस्तन.  
The phrase recurs at p. 331, l. 11 — भवतां हस्ते न किञ्चित्प्र-  
हितम्. L. 7. अकृताविलम्बा एव गत्स्वैवम्. So Text of A and B.  
Com. writes एव for एवं. Edd. omit एव, and read एनम् for  
एवम्. L. 8. Edd. omit अखिल. See next note. — लोकार्ताहराय.  
Edd., अखिललोकार्तिहराय. L. 8. अवनितलपमये. Edd., अवनि-  
तलहरये. — देवदेवाय. Edd., देवाय. The same various readings  
recur below, l. 21. L. 11. प्रेरयति. Edd., कारयति. L. 12.  
भवतामपि. Edd. omit अपि. — वार्त्तामात्रकोपलम्भः. So B.  
and Edd. A, वार्त्तामात्रकलम्भः. — युञ्जते. Edd. add एव.  
L. 13. Edd. omit अथ नवनविषयगानी. — वरा वरद्वयम्. Edd.  
अपि च वयमपि. L. 14. अपुञ्जकर्मायः. Edd. prefix

L. 15. चरणपरिचर्या देवस्व. Edd., देवचरणपरिचर्या. L. 16. प्रसाहं कृतवान्. Edd., प्रसादीकृतवान्. L. 17. वन्दना. So all four authorities, while in the next page, l. 11, all four have वन्दन. — विसृज्यामहे. B and Edd., विसर्ज्यामहे. L. 18. स एव वयं पादलमाश्चरणरेणवः. Compare कथं वा पादधूलिरिव पादाव-  
नुगन्तुमुद्यता हर्षस्थानेपि रोदिमि, p. 315, l. 13. L. 20. संभवे सति. Com. = दर्शनयोग्यतायां सत्यां. — भद्रस्वस्तीकृतयुवराजशरीराः. Edd. omit युवराज, Ed. 2 mentioning it as a variant. L. 21. देवदेवेन. Edd., देवेन. Compare above, l. 8. — किं वा. Text of A, च for वा by a common confusion. Edd. omit वा. L. 23. Write तत्कालं समुत्प्रेक्षित. The reading is that of B and of Edd. except that the latter have तत्काल for तत्कालं. Text of A, तत्कालं समुत्प्रेक्षितानाभास्य भृशकुलवैरुह्या. Com., तत्कालं समुत्प्रे-  
क्षितं वितर्कितं अनाभासं (sic) आभासनावाञ्जितं भृशकुलस्य स्वर्गातिवशस्य वैरुह्यं विह्वलता यया सा.

- 12 328, L. 2. गद्गदिकावयवगुह्यमाणकण्ठी. Text of A, गद्गदिकावयवमाणकण्ठी. Com., उत्पातव्येन गदिकया (sic) गद्गदस्वरेण अवयवमाणो निरुह्यमाण-  
कण्ठी यस्याः सा. B, उद्गद्गदिकावयवमाणकण्ठी. Edd., उद्गद्गदिकावयव-  
माणकण्ठी. L. 3. देवम्. Text of A, देवदेवम्. Compare the various readings at p. 327, l. 8 and l. 19. L. 4. किमुच्यन्ताम्. Compare किं वक्तव्या वयम्, p. 327, l. 21. A, किमुच्यताम्. Com., एवमेव यथागतं तथैव याताः पश्चादालिताः संतः तत्र तैः किमुच्यतां किं कथ्यतां. Edd., किमुच्यन्तां त एव. L. 4. वृत्तान्त एवायमेवंविधो लोकातीतः. The reading of B. Text of A, वृत्तांतमेवायमेवंविधो (sic) लोकातीतः. Com., अयं एवंविधो वृत्तांतः उदंतः लोकातीतः अनिर्वचनस्वरूपो यत्र यस्मिन्, &c. Edd., अयमेवंविधो लोकातीतो वृत्तान्तः. लोकातीत means 'supernatural.' L. 5. किं पुनरनालोकेनापि. Text of A and B add च, a reading with which अपि च is to be construed with the words that follow. Com. of A, अनालोकेनापि अनिरीक्षणेनापि किं पुनर्भेष्यते. L. 6. कैतवमाणकोपदर्शितप्रेमपल्लवा. Com. of A, कैतवमाण केवलंदेन उपदर्शिताः प्रकटिताः प्रेमपल्लवाः केहकिंशला येस्ते. Text of A and Edd., प्रेमफला for प्रेमपल्लवाः. L. 7. संभावनया. Edd., सद्भावनीयाः. L. 8. अघटमानकम. Edd., अघटमानम. L. 9. संकलावित्वा. Edd., सफलयन्तु. L. 10. दूरतः. Edd., अदूरतः. L. 12. चिरमिवालोक्ष्य. Edd. चिरमवलोक्य. — स्वयमेवाभाषत.

Text of A omits एव. Edd., स्वयमेवालपत्. L. 13. 'सुलभः शोकावेगः'. Text of A, 'सुलभशोकावेगः'. L. 14. वल्लु. From Edd. Text omits यत्, but the sandhi (शोकावेगो) shows that something has fallen out before वल्लु. Com.; अनालोचितः अविमृष्टः अवधिम(र्मे) योदा यस्य तत् तथा दुःखमेव अवसानप्रति यस्यैवं तत् दुःखमेव मरणभीरोः कातरस्य क्त्विति निश्चयेन शोकावेगाय भवतु. B. न वल्लु. L. 15. नाम. From B and Edd. L. 16. A and B omit न. L. 17 Edd. omit निज. L. 18. मनुष्येभ्यः. Compare the readings of B and Edd. at p. 325, l. 16. —प्रत्यक्षीकृत. Edd., प्रत्यक्षतः. L. 19. दृष्टं च. (Com. takes भवद्विरपि with the preceding words : but compare प्रत्यक्षदृष्टकलवृत्तान्तः p. 329, l. 16 and the context there). B, भवद्विरपि च दृष्टं च. Edd., भवद्विरपि दृष्टो दृष्टं च. —पुरेवाक्षत. Text of A and B, पुनरेवाक्षत. Edd., पुरेवाविकृत. L. 20. संभाषणापि वा देवेन विना. Edd., संभावनापि या जीवादिना. L. 23. यतः कारणात्. B, यतः कारणं. Edd., किं कारणं.

P. 329, li. 1. कथंचित्. Edd., न कथंचित्. L. 4. गुरुजनेष्वप्यप्रकटीभविष्यति. Edd., गुरुजने जने वा प्रकटीभविष्यति. L. 5. व्यज्ञापयन्. Text of A, व्यज्ञापयन् (sic). B and Edd., व्यज्ञपयन्.—किं विज्ञापयामः. Text of A, किं वि (sic) ज्ञापयामः. B, किंचित् ज्ञापयामः. L. 7. तवस्माकं. Text of A omits तत्. —हस्ते. Edd., हस्तात्. L. 8. वार्त्तो विना. B, विना वार्त्तो. Edd., वार्त्तया विना. —आर्च्युकनासेन. Edd. add च. Com. of A, देवेन तारापीडेन देव्या विलासवत्या आर्च्युकनासेन च, where the च may or may not be part of the reading of Com. The same collocation recurs below, l. 10. L. 9. संभाष्य. Com. =विचार्य. Edd., संभाष्य. —अगमनं तु दूरापेतमेव. Edd., अगमनं दूरत एव, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 11. अस्माकम्. Text of A and B omit. L. 12. अवस्थानमक्षयमेव. Edd., अवस्थानमनुचितमक्षयमेव. Compare below, l. 13. L. 14. अवेक्षमाणया. So B. A, अवेक्ष्यमाणया. Edd., अपेक्षमाणया. L. 15. आपतति. So Text of A. Com. of A, आयाति standing alone. B, आयाति. Edd., अतः. L. 16. अद्वेयवत्ताः. Edd., अद्वेयवाक्यः. L. 17. संप्रत्ययाव द्रजस्थिति. B omits इति. Edd., व्रजतु संप्रत्याम इति. L. 18. राजलोके तु का कथा. Com., राजलोके नृपवर्गे तु (तु) का वार्त्ता कथ्यते. —मृत्यवर्गोपि. Edd., मृत्यवर्गोपि. L. 20. Edd. omit इति.

- L. 22. अपराधम्. Edd., अपराधम्, Ed. 2 mentioning a reading नापरज्यन्ते. L. 23. हितप्रियम्. So Com. of A. Text and Edd., प्रियहितं. B, प्रियं हितं. Compare p. 315, l. 21.

P. 330, L. 1. विकथ्यमानाः. Edd., कथ्यमानाः. L. 2, B and Edd. omit इव. L. 3. धनात्. Edd., गावि, Ed. 2 mentioning a variant धनं (sic). L. 5. स्वसनेत्यादि. B, व्यसनतानवलोकने. L. 6. गुणमहणे. Edd., गुणग्रहणे. L. 7. स्वात्मनि. Edd., आत्मनि. —अस्वाधीन. B and Edd., न स्वाधीन. L. 9. पङ्कव इव क्रीबा इव. Text of A, पंगव इव पंगव इव (sic) क्रीबा इव. Com. of A, पंगव इव श्रोणा इव. क्रीबा इव शंढा इव. B, कृपणा इव पंगव इव क्रीबा इव. Edd., कुणय इव. पङ्कव इव क्रीबा इव. —स्वात्मना. A, स्वात्मनः. L. 10. चिन्ता. B and Edd., चित्त. —सर्वम्. Edd., सर्वैः. L. 11. भृत्यलोकः. Edd., भृत्यजनः. —सदाज्ञापितं कृतमवधारयतु ऐवी. A common idiom. Compare e. g. पञ्चाहमादाय चन्द्रापीडमागतैव, p. 243, l. 20. L. 12. स्वरितक. A, त्वरित. L. 13. कुमारबालसेवकम्. Com. = चन्द्रापीडभृत्यं. B and Edd. omit बाल. L. 14. अथ सुबह-विषयापगमे. B, अथ सा बहुदिवसापगमे. Edd. add च. —वार्त्ताम्. B and Edd., वार्त्तया. Compare the various readings at p. 329, l. 8. —उत्ताम्बन्ती. Edd., उत्ताम्बती. L. 15. उपयचितं. Text of A, उपयचितकं. —अवन्ती नाम नगरी देवतानामवन्तीमातृणाम्. (Com. अवन्ती = विशालापुरी). B, अवन्तीनगरदेवतानामवन्तीमातृणाम्. Edd., अवन्तिनगरदेवतानामवन्तिमातृणाम्. The form अवन्तिमातरः in next line is in all four. L. 17. वार्त्ताहरा इति. B and Edd., वार्त्तेति —संभ्रमप्रधावितात्. B, ससंभ्रम for संभ्रम. Edd., ससंभ्रमप्रतिधावितात्. —परिजनात्. Text of A, परिचारिकाजनात्. Com., परिजनात् सेवकजनात्. L. 19. फुत्कुरव. A writes फुत्कृत्य. L. 21. दृष्टाः..... वर्तन्ते .....सैः. B, दृष्टः.....वर्त्तते..... तेन and Edd., दृष्टः.....वर्त्तते.....अनेन, in accordance with the reading वार्त्ता above. L. 22. यथादर्शनं संबधः. A, यथादर्शनसंबधः. Com., यथादर्शनं यथावलोकनं संबधः संबधेभ्यः. —नरपतिप्रतिबद्धेनाप्रतिबद्धेन चोऽजयिनीनिवासिना जनेन. Construe with पृच्छ्यमानान्, p. 331, l. 20. Com., नरपतिप्रतिबद्धेन नृपसत्केन अप्रतिबद्धेन राजसपर्यावर्धितेन च उज्जयिनीनिवासिना विशालवास्त-भ्येन जनेन. B reads नरपतिप्रतिबद्धेन चोऽजयिनीनिवासिना जनेन. L. 28. आगतः. B, अनुगतः. Edd., आयातः.

P. 331, L. 1. जाल्वा. Edd., गत्वा. L. 3. स्वरितक पृथ्वेति. Tvaritaka



is the name of the man from Chandrañāṭṭa's own retinue sent with Vilāsavati's messengers. See p. 330, l. 12. A here reads स्वरितकः with the others. —किमनेन वेदितेनाप्येतत्कथयतु. 'What good will it do if he tell us that: let Tvaritaka tell us this.' This is the reading of Text of A. Com. writes कथय, followed by an indistinct letter which may be नु or नु, but explained by ब्रूहि. B and Edd., कथय for कथयतु. Edd., विदिनेन for वेदितेन. What follows is a series of special questions addressed to Tvaritaka, as likely to be cognizant of the whole of Chandrañāṭṭa's proceedings since he left Ujjayinī. With प्रसीदत l. 10 the general questions addressed to the messengers are resumed. L. 4. स दृष्टः. B, दृष्टः सः. L. 5. मिलितोऽस्य. Com. explains अस्य wrongly by युवराजस्य. B, मिलितो वास्य. Edd., मिलितो वा तरय. —इत्तः कथम्. Edd., न दत्तः. L. 7. विनाशम्. Edd., आत्मना. —बलाद्गतस्य. Cf. बलाद्गतोऽसि p. 332, l. 22. —बालधर्मणः. Text of A, बालवर्मणः. —पृथुवर्मणि. Edd., प्रभुमणि. L. 8. बाजी यो युवराजेन. So Text of A. Com., (अस्य युवराजेन चंद्रापीडेन बाजी तुरंगमः प्रसादीकृतः प्रदत्तः) omits यः. B and Edd., बाजी यो युवराजेन. —प्रसीदत. B adds अस्य. L. 9. पृथुवर्मणः. Edd., प्रभुवर्मणः. —उत्प्रेक्षामहे. A, उत्प्रेक्ष्यामहे. L. 10. Edd. omit इति, Ed. 2 mentioning it as a variant. L. 11. विस्मयः कृतोऽस्मत्पित्रापि यच्चिह्नकमपि भवतां हस्ते न किञ्चित्प्रहितम्. Text of A, विस्मयः कृतोऽस्मत् पित्रापि यत् किं (sic) चिह्नकमपि भवतां हस्ते न किञ्चित् प्रहितम्. Com., अस्मत् पित्रापि अस्मदीयजनकेनापि रमयः (sic) कृतः भवतां हरते यत् किञ्चित् चिह्नकमपि अभिज्ञानकमपि न प्रहितं न प्रेषितं. B, विषयः (sic) कृतोऽस्मत्पित्रा स्वचिह्नकमपि भवतां हरते न किञ्चित्प्रहितम्. Our reading is that of Edd., except that Edd. omit the अपि after अस्मत्पित्रा. L. 13. कुमारवर्मो. Edd. 1, कपालवर्मो. Edd. 2, कलापवर्मो. —तत्र लगति. A, तत्र च लगति. B, तत्र चलति. Edd., तत्रावलगति. L. 14. बलाधिकृतस्य का वार्ता. Text of A and B omit का. Com., बलाधिकृतस्य अवतिसेनस्य का वार्ता किंवदंती. Edd., बलाधिकृतस्तस्य का वार्ता. —नासीरार्थम्. (Text of A writes नासार्थम् by a common confusion). Com., नासीरं त्वग्र्यानं स्यादवमर्दस्तु पीडनमिति हैमः. L. 15. राजकुले कः प्रसादवित्तो वर्धमानो मान्यते वा. So A and B. Com. (राजकुले नृकुले को वा मान्यते

पूज्यते प्रसादे प्रसन्नतायां नितं यस्य एवंभूतः वर्द्धमानो वृद्धिं प्राप्यमाणः )  
omits वा. प्रसादवित्त is formed on the analogy of the more  
common तपोधन. Edd., वर्द्धमाने for वर्धमानः. —केन वा किं  
लब्धम्. A double interrogative like the common Greek  
construction. B omits केन वा. L. 16. आजीवनिकाः. A,  
रार्जनकाः. Com. = रातःसंबन्धिनः. L. 19. एवं. Edd., एव. L.  
20. अदत्तवचसः. B and Edd., अदत्तप्रतिवचसः. L. 21. निः-  
सहाङ्गान्. Com., निःसहानि असक्तानि अंगानि येषामेवंविधान. L. 23.  
अनेकधैवाद्ब्रह्माध्व. Text of A, अनेकोद्ब्रह्म. Com., अनेकोद्ब्रह्माध्व.  
L. 23. ध्वजानिवाध्वकेशस्याश्रयानिव श्रमस्य पदन्यासानिव दौर्म-  
नस्यस्यावासानिव प्रवासस्य. The reading of the Com. Text,  
ध्वजानिवाध्वकेशस्याश्रयानिव दौर्मनस्यस्य omitting the other words.  
B, ध्वजानिवाध्वकेशस्याश्रयानिव श्रमस्यावासानिव दौर्मनस्यस्य. Edd., ध्वजा-  
निवाध्वकेशस्याश्रयानिव श्रमस्यावासानिव प्रवासस्य पदन्यासानिव दौर्मनस्य.  
P. 332, L. 1. संवर्धन. Text of A adds च. L. 2. दूरत मन्. B and  
Edd., अदूरतः. But see below, l. 14. L. 6. पतन्तीव. Edd.  
omit इव. —चरणकमला. Edd., चरणानि. L. 7. गङ्गवतरम्.  
Edd., सगङ्गदस्वरम्. —Text of A omits the words कथयताशु.  
मे वत्सस्य. L. 8. वार्त्तामात्रम्. Edd., वार्त्ताम्. —इहं स्वन्यथैव  
किमपि कथयति मे हृदयम्. अन्यथा is used in the same way as  
अन्यादृशम् p. 334, l. 7. Text of A omits किमपि. Text and Com.  
of A write नु for तु. Edd., कथमपि कर्तति मे हृदयम् for किमपि  
कथयति मे हृदयम्. L. 9. अप्रत्ययमेवाश्रयते. So A. Com.,  
अपत्ययमेव अविधासमेव आश्रयते. B, ध्रियते मम (वत्सो दृष्टो वा भवाद्विः).  
Edd., ध्रियते मे वत्सो ( दृष्टो वा भवाद्विः ). See next note. —वत्सो  
दृष्टो वा न भवाद्विः. So Text of A. Com. ( after the आश्रयते of  
last note ) मे मम वत्सो दृष्टोवर्लोकितां भवाद्विः मांमर्नै नोति ) मे with  
Edd., and perhaps न वा for वा न of Text. B and Edd. ( see  
last note ) omit न. L. 10. A omits तल. L. 11. उत्सृज्य.  
So Com. of A ( where it stands alone ), and Edd. Text of A,  
उपसृज्य. B, उपसृज्य. —व्यज्ञापयन्. (Text of A writes न् for न्).  
B and Edd., व्यज्ञपयन्. L. 13. प्रत्युवाच. So Text of A and  
B. Com., ( सा विलासवती ) perhaps reads सा प्रत्युवाच. Edd.  
prefix विलासवती. —अपरम्. Edd., परतरं. L. 14. अपसृत.  
Com. = दूरीभूत. B, अकृत. Edd., अनुभूत. —A omits एव.  
L. 15. दुःखिताभ्याम्. Edd., दुःखिताभ्याम्. L. 16. मेन्मुखसमक्ष-

मधारणेन. So A, with मुखद (sic) in Text for मुख. Com.  
मन्मुखसमक्षं यत् अधारणं अस्थापनं तेन च. B, मत्पुत्रैव समवधारणेन.  
Edd., मन्मुखेदसमावधारणेन. L. 17. चन्द्रशीतलप्रकृते. Text of  
A omits शीतल. L. 18. नागतोसि. B, नायासि. Edd., नायातोसि.  
L. 20. A omits ने. L. 22. दुष्करम्. Compare English  
'hardly.'

P. 333, L. 1. अपुण्यवत्स्यः. A, अपुण्यवन्त्यः. L. 2. आच्छिद्य. Com.,  
which writes आच्छेद्य, = उद्दाल्य. Edd., अवच्छिद्य. L. 3. सुदूरस्थापि.  
Edd., दूरं गतस्यापि. L. 5. Edd. omit प्रभृति. Compare note  
on p. 285, l. 21. L. 6. स्मृत्वा. Edd. add शौचामि कि. Ed. 2  
mentioning our reading as a variant.—उत यौवनाभोगकारिणीं  
वर्तमानां रूपशोभाम्. Text of A, वर्तमानरूपशोभाम् for वर्तमानं  
रूपशोभाम्. Com., यौवनस्य तारुण्यस्य आभोगो विस्तारः तं करोतीत्येवं-  
शीला सा तथा तां वर्तमानां संप्रतिसमयवर्तिनीं रूपशोभाम् सौंदर्यभिर्यं स्मृत्वा  
अनुशोचामि. B, वर्तमानस्वरूपशोभाम् for वर्तमानां रूपशोभाम्. Edd.,  
हारिणीम् for कारिणीम्. L. 8. एवं विलपन्तीं मामवलोकयेत्यादि.  
'And as you, from your place in my heart, watch me  
thus bewailing, say not, oh son ! to yourself *Vilāsavatī* then  
can live without me. Child, how is it that I, bereft of  
you, can live to look your father in the face. Something,  
I know not what, the thought of your dear face, or a  
woman's dull nature, keeps my heart from believing  
that evil has overtaken you. This is why it does not  
burst.' L. 10. किमपि. Edd., किमिति. L. 13. स्फुटीकर्तुं  
च वार्त्तां भीता ते त्वरितकोपनीतामेष नेच्छामि. So Text of A,  
writing नेच्छामाति [ नेच्छामीति ] for नेच्छामि. The position  
of ते in this reading is awkward. Com., अहं भीता सती  
ते तव त्वरितकेन उपनीतां मापितां मे [ तामे ] व वार्त्तां प्रभृति स्फुटीकर्तुं  
प्रकटीकर्तुं नेच्छामि न अभिलक्ष [ व ] णि. B. adds with Text of A,  
इति after नेच्छामि. Edd., स्फुटीकर्तुं च वार्त्तां ते त्वरितकाङ्क्षितेव  
नेच्छामि with स्फुटीकर्तुम्. Compare परिस्फुटं केचिदेव कथितम्  
p. 335, l. 1. L. 14. तात किं ब्रवीषि. She addresses again  
the son in her breast, and repeats what she professes to  
hear him say, according to the common dramatic use. Edd.,  
ब्रवीमि for ब्रवीषि. L. 14. यथा. B and Edd., तथा. यथा at the  
beginning of the quoted words anticipates by a usual con-

struction, the इति with which the quotation closes. —कि-  
मनेन सुतस्नेहानुचितेन लोकलज्जाकरेण. No two readings agree  
here. Text of A, किं सुतस्नेहानुचितेन लोकलज्जाकरेण Com.,  
(किं सुतस्नेहस्य अनुचितेन अयोग्येन अमुना वैल्लभ्येन वैल्लभ्यं विह्वलत्वं तेन )  
reads अमुना for अनेन, and omits लोकलज्जाकरेण. B, अमुना for  
अनेन and लेहानुचितेन for सुतस्नेहानुचितेन. Edd., किमनेन लेहानु-  
चितेन लज्जाकरेण. Perhaps अमुना ( B and. Com. of A ) is a  
better reading than अनेन. L. 19. मन्दरास्कालनोद्देल इव. Text  
of A, अमंदमंदरं. B, उद्देलितः for उद्देलः. Edd., मन्दरास्कलनेनो-  
द्देलितः, Ed. 2 mentioning a reading which adds ( a-  
second? ) इव. L. 21. Edd. omit one किम्. —उन्मुक्तातेनाव.  
From B, which, however, has च before the word. A in Text,  
उन्मुक्तातेनाद, in Com., उन्मुक्तातः उत्थितो यो आतेनाद, &c. Edd. omit  
आते. Compare the various readings at p. 336, l. 9. L. 22.  
आकर्षयिष्व. Edd. add आवर्जयिष्व. —उद्वासयन्. Edd., उद्वा-  
स्यन्, and add विपर्यययिष्व.

P. 334, L. 1. अवन्तिमाद. Com. of A, अवंतीमाद. Compare the various  
readings at p. 330, l. 15. L. 5. अपनयनायेव. A, अपनयना-  
येव. —समुपविष्व. Text of A adds च. L. 7. अन्यादृष्टं  
किमपि. 'Some evil.' L. 8. जीव्यते. A, जीव्यन्ते. Com.,  
ततो न जीव्यंत एव प्राणा न भ्रियंत एव. L. 10. नाधिकस्व. Edd.,  
नातोधिकस्व. L. 11. अनुपात्तं. Edd., उपात्तं. —हृदयताडनम्.  
( A, ताडनाम्. ) Edd., हृदयस्य ताडनम्. L. 13. वृत्तौ. B, वृत्ते.  
L. 14. वा. A and B, च. L. 16. शरीर. From B. Edd.,  
शरीरक. A omits. —ललतः. B, ललतः. Edd., लगतः. L.  
17. मनोहारीणि. B and Edd., मनोहराणि. —Text of A omits  
ओषि कृतानि. L. 23. गतम्. Edd., गन्तव्यम्.

P. 335, L. 1. वत्सस्यैतत्. Edd., वत्सस्येत्येतत्. —अद्यापि न परिस्फुटं केन-  
चिदेव कथितम्. Text of A adds न, which the Com., ( अद्यापि  
अपरिस्फुटं (sic) अप्रकटं यतः केनचिदेव पुंसा मे नम न कथितं न निवे-  
दितं ) construes with कथितं, making न परिस्फुटं or अपरिस्फुटं  
the predicate of a separate clause. B, अद्यापि न परिस्फुटं केन-  
चिदपि कथितं मे. Edd. with B but omitting मे. Compare next  
note. L. 2. एतावत्तु. 'So far.' From Edd. Text of A,  
तावत्. Com., तावदिति एतावत् तु. B, तावत्. The कथितं मे तावत्  
of B ( see last note ) may well be a mistake, by a very com-

mon error, for कथितमेतावत् मे stands, however, it will be noticed, in the Com. of A. L. 4. सर्वे वृत्तान्तम्. A, सर्ववृत्तान्तं. —तत्तं तु. From B. A, तनु. Edd., तं तु. L. 6. स्वरितकम्. Com. of A, ( त्वरितकं नामानं कुमारभृत्यं कुमारसेवकं ) adds कुमारभृत्यम्. Edd., त्वरितं त्वरितकम्. L. 7. स्वरितकम्. So B and Edd. A, त्वरितं. Cf. its reading at p. 330, l. 12. L. 10. वत्सस्य. B adds मे. —येन. Edd., बेगेन, a mistake for मे येन, which is B's reading. L. 11. मया तन्मात्रामात्येन च. The same collocation as at p. 329, l. 8. Here Text of A reads वा for च, by a common confusion. ( Com. has लिखितेपि, so that वा लिखितेपि is not for चालिखितेपि. ) Com., मया तन्मात्रा अमात्येन सचिवेन शुक्रनासेन मंत्रिणा च. Edd., मया तन्मात्रा चामात्येन च. B, मया चामात्येन. —लिखितेपि. B, लिखिते आदिष्टेऽपि. —नायातः. Edd., स नायातः. L. 12. राज्ञा गमनतः प्रभृति. A, राजागमनतः प्रभृति. Com., राज्ञः आगमनं तस्मात् प्रभृति. L. 14. अतिक्षुभिव. Edd., आक्षुभित. L. 19. निर्व्यूढा. Com., निर्वोहिता आमरणपर्यंतं पालिता इत्यर्थः. Compare जन्मनिर्वाहलघुना हृदयेन [ पूर्वराजर्षिगतं पन्थानमनु यास्यामि. ] p. 298, l. 12 and the note there. L. 20. हृदयस्फुटने. B, हृदयस्फोटने. —निर्विकारत्वमेव. From B. Text of A and Edd., निर्विकारमेवेदम्. Com. of A, इदं अरमद्वयो निर्निर्कारं विकाररहितं [ तं ] निरुपद्रवम्. If इदम् is the right reading, हृदयम् must be understood, in antithesis to the preceding तव हृदय ( स्फुटने ).

P. 336, L. 1. प्रयतामहे. Edd., प्रयातामहे. —सद्योक्तं शुक्रनास. Edd., आ शुक्रनास. —अयं स कालः स्नेहस्वेत्यादि. Compare the passage at p. 169, l. 21. L. 3. रचयत्. Edd., उपनयत्. L. 5. उपरोधपरिलम्बादिना दापय, &c. Text of A, अपरोध for उपरोध. Com., उपरोधेन यः परिलंबो विलंबः तेन विना, &c. Edd., पुरोधः परिलम्बादिना प्रविश्य दापय. B, अवरोधपटलं दापय. With उपरोध compare the following कस्य कृतेयापि पाल्यते. L. 6. Edd. omit हेवि. —कोषम्. Text of A, कोश (sie). Com., कोश भांडागारं. B, काशं. —पालनादिकं करणीयमपुना क्षीणम्. So B and Edd., which latter add एव after करणीयम्. Text of A omits क्षीणम्. Com. of A, ( क्षीणपुण्यस्य क्षामधेयसो मे मम पालनादिकं रक्षणदिकं क्षीणं ) omits करणीयम्. L. 7. यात यथामुनि भुविपक्षः. Text of A, यात यथामुनि भूमिमक्षः. Compare the

- यतयो वसुधाधीशाः राजानः यथाभूमि आत्मीयस्थलं यात न[ज]त यूथे.  
 \* B, यात यथाभूमि भूमिपालाः. Edd., यात यथा भूमि भूमिपतयः.  
 \* L: 8. उत्सृष्टाः स्थ. Text of A, भूमिभुजोत्सृष्टा. स्थ (sic). Com.,  
 उत्सृष्टा स्थ लटि परस्मैपदे मध्यमपुरुषबहुवचनं. B, तथोत्सृष्टाः स्थ. Edd.,  
 नष्टाः स्थ. —अस्व दुःखम्. So A, Com. explaining अस्य by-  
 चेन्नापीडस्य. B, अस्य वा दुःखं. Edd., अनाथतादुःखं. L. 9. कामपरं  
 संविधाय यामि. So Com. of A: —ततः क अपरं अन्यं अधीशं  
 संविधाय कृत्वा यामि वज्जाम्. Text of A, कामेवापरं विधाय. संविधाय  
 seems to mean 'inaugurating as my successor,' and the  
 यामि points to the intention referred to at p. 334, l. 22.  
 B, कथमपरं संविधाय यामि. Edd., कामपरं संविधापयामि. —आर्त-  
 प्रलापिनम्. Edd., आर्तं प्रतपन्तं च. आर्तं is used adverbially as in  
 p. 333, l. 21. L. 10. Read विलासवस्त्रैश्च. Edd. omit एव.  
 —आर्ततरः. Edd., आर्तः. L. 11. वृक्षपातयन्. Edd., व्यक्षययन्.  
 —देव. Edd. add यथा त्वं हृदये संभावयसि न तथा. L. 14. A omits  
 तत्. L. 19. इष्टिम्. Edd., दक्षम्. Ed. 2 mentioning our  
 reading as a variant. L. 20. शुक्रनासमुखेभ्यपातयन्. Text of  
 A and B, शुक्रनासं for शुक्रनासमुखे. B and Edd., न्यपातयन् for  
 अभ्यपातयन्. —जु. B, च. —स्वयं दुःखिताः. Text of A, स्वयं दुःख-  
 दुःखिताः, reading also the following आत्मदुःखम्. निधानीकृत्य.  
 Edd., विस्पृश्य. L. 21. वतन्ते. Edd., वर्तन्ते. —For the posi-  
 tion of यतः see note on p. 195, l. 1. L. 23. संचरन्तु सुख-  
 दुःखमयेषु. The reading of B. Text of A, संचरन्तु सुखदुःखमयेषु,  
 Com., संचरन्ति परिधर्मन्ति यानि यानि सुखदुःखानि तैर्निष्पन्नेषु तन्मयेषु,  
 &c. Edd., चरन्तु सुखदुःखमोहमयेषु.

P. 337, L. 1. मानुषेषु. B, मनुष्येषु. Com. of A, मृत्युलोके मानवाः प [म]  
 नुष्याः नराः. —प्रधानस्त्रापि. Edd. omit अपि. —परिणामात्.  
 Ed. 2 mentions a reading परिणामादान्मनः. L. 3. विपाकस्वभा-  
 वात्. Read with A, विपाकभावात्. Com., धर्मोऽदृष्टं तद्विपरीतो धर्मः  
 तयोः साधनानां कारणानां निमित्तभूतानां दृष्टान्ते इ [ई] सितानीप्सिते  
 वाञ्छितार्थोच्छिन्नफले साध्ये तयोः द्वयोः संबंधकारिणां वा शुभाशुभार्थां  
 कर्मणां विपाकभावाद्वा तदुदयावस्थानुभवनाद्वा. The वा after कर्मणाम्  
 is wrong, and B omits it. B has here विपाकाद्वा विभावाद्वा.  
 Edd., विपाकात् स्वभावाद्वा. L. 5. सा. Text of A writes दक्षा,  
 which is the gloss for अवस्था in the Com. —तत्कुलोद्गमम्. Edd.,  
 तत्किं कुतोयं. Ed. 2. mentioning our reading as a variant.

The reading of B is indistinct, but appears to be तत्कृतोय for तत्कृतोय. L. 6. युक्तेः. Edd., युक्तेः, Ed. 2 giving our reading as a variant. L. 7. अन्वयगतान्वयि. Text of A, एव for अपि. —संवादीनि. So A and B. (Com.=अव्यभिचारिणि.) Edd., अविसंवादीनि, Ed. 2 mentioning a reading विसंवादरहितानि. The अपि of Edd. here has perhaps sprung out of the अपि which the other authorities read after the preceding word. L. 8. अवस्कान्तस्य च. B, वा for च. Com. of A omits the word. L. 9. भ्रमणे. B भ्रमणे. Edd. omit the word. L. 10. Text of A omits कर्मसु. —नानाविधद्रव्यसंयोगानाम्. Edd., नानाविधसंयोगद्रव्याणाम्. L. 10. मरणमदनादि. The reading of B, उत्पादनापहरण is to be construed with मरणमदनादि so that the whole word means “to bring about or avert death, love, and the like.” But there is great diversity in the readings. Text of A, मरणमरणमदनादि. Com., मरणं (in the Text, वा stands before मरण so that the Com.’s reading is मरणमरण for the मरणमरण of the Text) अमृत्युं (sic) मरणं मृत्युः मदो (sic) दर्पः अहंकारः गर्वः मायं [मायं] अपाटवं अकुशलं आदौ यस्य स मायादिः तस्य उत्पादनं, &c. Edd., मरणमदमान्य. L. 12. तच्च तच्च. B omits one तच्च. —आगमः. Edd., आगमाः. L. 13. पुराणरामायणभारतादिषु. Edd., पुराणेषु रामायणमहाभारतादिषु. L. 14. नष्टस्य. A and B, नष्टस्य. Compare p. 53, l. 20. L. 16. चाण्डालभावः. B and Edd., चण्डालभावः. L. 17. महानिधः. Text of A writes महाधिः. —शान्तनुपत्नीत्वम्. B, संतनुः for शान्तनुः. Edd., शान्तनुपत्नीत्वम्, Ed. 2 mentioning our reading as a variant. L. 18. उपगताया गङ्गायाः. Text of A, उपागताया च गंगायां. Com., उपगतायाः प्राप्तायाः गंगायाः. B, उपागतायाः स्वर्गगायाः. Edd., उपगतायां गङ्गायां. —अष्टानामपि वस्तूनां मनुष्येषुत्पत्तिः. From B. So also Edd., omitting मनुष्येषु. Text of A, (आपदोषा) दुष्टानमुत्पत्तिः (sic). Com., दृष्टानां (as if Text were आपदोषादृष्टानां) दक्षितानामपि वस्तूनां मनुष्येषु उत्पत्तिः जन्मप्रादुर्भावः. L. 20. ज्ञानदमेः. Com. of A, B and Ed., जमदमेः. —उपगतः. Text of A, उपागतः. —भ्रूयते. Text of A, भ्रूयते. Compare the various readings in the passage at p. 62, l. 6, of which the present passage is an imitation. L. 22. असंवादीनि. Edd., असंवादिता. L. 23. असंभावनीयम्. Edd., संभावनीयम्.

P. 338, L. 4. Text of A and B omit one कथम्. — प्रतिलम्भः. Edd.,  
 . प्रलम्भः. — प्रख्यात. A, प्रतिय्यात. Com. = प्रसिद्ध. L. 5. अमृत-  
 . मेवैकं कारणम्. From B, Com. of A, अमृतमेव पीयूष [व] मेव यूकं  
 [ एकं ] कारणं निदानं. Text of A, अमृतमनेककारणम् ( sic ). Edd.,  
 अमृतमेव कारणम्. L. 6. सर्वमेतद्विषयम्. Edd., सत्यमिन्धम्.  
 Ed. 2 mentioning our reading as a variant. — तादृशा-  
 कारकान्तेः. So Com. of A, ( तादृशाकारकानिः एतेः ) and B.  
 Text of A, ईदृशस्याकारस्य कान्तिः. Edd., ईदृशाकारकान्तेः.  
 L. 7. Join नञ्चिरात्. Edd., अञ्चिरात्. L. 8. निर्वर्तित. Text of  
 A and B, निर्वर्तित. Com. of A here has विर्वर्तित. L. 10.  
 लोकपालस्यैव. B, लोकपालस्येव. — दर्शनेनाजन्मकृतमेव संता-  
 पम्. So B and Com. of A, ( दर्शनेन अवलोकनेन निरीक्षि [ त ]  
 नेन आ जन्मनि [ नः ] कृतं जन्ममर्यादीकृत्य कृतं आजन्मकृतं एव संताप्ये-  
 तुन्वात् संतापं पापं देवः परित्यज्याति दूरीकरिष्यति निःशपो भाविष्यती-  
 त्यर्थः ) Text of A and Edd., दर्शनेन जन्मकृतमेव. L. 11. तद्यो-  
 र्वेचं. Edd., तत्तयोरयं. L. 12. मङ्गलान्वभिधायन्ताम्. Ed. 1,  
 मङ्गलान्वभिधायन्ताम्. Ed., 2, मङ्गलान्वभिधायन्ताम्. L. 13. अभि-  
 वृद्धताम्. B, अभिवर्द्धताम्. Edd., अभिनव्यताम्. L. 14. अकुशल-  
 मपि वननियमकष्टव्रतोपवासादिना तपःपरिक्षेपेन. From B. A omits  
 नियम. Edd., अकुशलमप्युपाहितमतिकष्टतमेनोपवासादियमनियमेन तपः-  
 परिक्षेपेन. The note in Com. of A is यमाः अहिंसाऽसत्यमस्तेय-  
 ब्रह्माकिंचनता [अहिंसासत्यास्तेयब्रह्माकिंचनता] लक्षणाः अहिंसासत्यमस्तेय  
 [यं] ब्रह्माकिंचनता यमा इति हेमः कष्टवतं चाश्रयणादि उपवासाः उपवसाणि  
 [उपवस्तानि] एतानि आदौ यस्य एवंभूतेन तपःक्षेपेन ( sic ) कष्टेन आकुश-  
 लमपि, &c. L. 15. यद्यदेवं गते. So Com. of A ( where एवंगते  
 is not explained ) and B. Text of A, यदेवगतेः ( sic ). Edd.,  
 ययदवगतम्. L. 16. Edd., कर्म; and read the next sentence  
 as follows:—कर्मणां खलु वैदिकानामवैदिकानां वासाध्यं नाम किंचिदपि  
 नास्ति for our न खलु वैदिकानामवैदिकानां वा कर्मणामसाध्यं नाम कि-  
 चिदपि. With the sentiment compare तपसो हि मय्यकृतस्य  
 नास्त्यसाध्यं नाम किंचित् p. 322, l. 8, and Tennyson's line:—

‘ More things are wrought by prayer

Than this world dreams of.’

L. 17. उत्पत्तिरपि. From Edd. Text of A and B, किंचिदपि  
 चोत्पत्तिरपि. Com., which has already किंचिदपि न असाध्यं in  
 its interpretation of the last clause, here अपि चेति युक्त्यन्तरे,



कृच्छ्रलब्धयोः कष्टप्राप्तयोः उत्पत्तिरपि, &c. L. 22. अन्तरवति. Edd., अन्तरपातितम्. Compare the use of अन्तरयति at p. 253; l. 8. L. 23. तदेवमप्रत्यक्षिते वत्सस्व वदने. From Edd. Text of A तदेव मत् प्रत्यक्षिते [ तदेवमप्रत्यक्षिते ] एव वत्सस्य वदने. Com., तत् अप्रत्यक्षिते परोक्षे च वत्सस्य वदने सति. B, तदेवमप्रत्यक्षमेव मद्दत्सस्य वदने.

P. 339, L. 4. तत्पुः. Edd., तस्युः पुः. L. 7. दुःखापनोपदार्थं स्फुटनमङ्गीकृतमासीत्. Edd., यदपि दुःखापनोपदार्थं स्फुटितमस्याङ्गसितं हृदयमासीत्. But the reference is to Vilāsavati's resolve to die, L. 8. वरम्. So A and Edd. Com., अहं एतद्वरं जानामि. B, चिरं. L. 10. पुनराशा. Edd., दुराशा. —निबन्धनस्व. Text of A, अभिवन्धनस्य. L. 11. उत्सुकस्व. Edd., उत्सुकस्य. L. 12. ववन्तीम्. (Text of A, वदन्ती; Com., इति जल्पन्तीम् standing alone.) B, वदन्तीम्. —आसाद्य. Edd., आगत्य. L. 13. आत्मसमः. Com. = आत्मतुल्यः. Edd., आसतमः. —वदकर्म. Edd., वदकर्मवान्. —स्वस्तिपूषकम्. Edd., स्वस्तीत्युक्त्वा. L. 14. व्यज्ञापयत्. Edd., व्यज्ञपयत् —सर्वत एव. Edd., सर्वत्रैव. —अपरिस्फुटेन. Edd. add अमुना. —आकुलीकृत. Edd., आकुली-  
कियमाण. L. 18. ढौकितो वा पुनर्युवराजस्य क वसन्ते. So A and B. Edd., ढौकते वा पुनर्युवराजस्य का वार्त्ता क वा वसन्ते. L. 20. उत्प्लुताङ्गीम् Edd., उत्प्लुताक्षीम्. L. 21. न भुवं किञ्चिदपि वत्सयोः. Edd., न भुवं वत्सयोः कृते किञ्चिदपि. L. 23. संस्थापय. Edd., संस्तम्भय. —तथा यथा. B, तथापि. Edd., तथापि.

P. 340, L. 6. निर्वर्त्य. Text of A, निर्वर्त्य. L. 9. आहूताहूय, Text of A and Edd. omit one आहूय. —अविच्छिन्नकैः. B adds च. Edd., अविच्छिन्नैश्च. L. 12. सार्धम्. Edd., सह. L. 13. मलिनकृच्छरीरम्. Edd., मलिनीकृतशरीरम्. —Edd. omit निवेशितो-  
त्तमाङ्गमुद्वापरीनतरदृष्टि जीवितलज्जया रसातलनिव, so reading only अवनितलमिव प्रवेष्टुम्. &c. L. 18. बाष्पेण. A, चापेण. Com. = धनुषा. L. 20. उल्लसिततनयशोक. From B and Edd. A, उल्लसितनयनः. Com., उल्लसिते नयने लोषणे यस्य सः शोकस्य, &c. Ed. 2 mentions a variant नयन apparently for उल्लसित.

P. 341, L. 2. आलोक्य. B and Edd., विलोक्य. L. 3. तनयनिर्विशेषं राजपुत्रलोकम्. A omits राजपुत्रलोकम्. Com., तनयनिर्विशेषं यथा स्यात् तथा. —अविच्छिन्नाभ्युधारापि. So Com. of A, (अविच्छिन्ना अभ्युधृता अभ्युधरा यस्यामेवविधापि.) B and Edd. Text of A,

अवच्छिन्नाभूषारापि. This touch is borrowed from the Purvabhāga, our p. 135, l. 23, where the same wrong reading occurs in Text of A. See note there. L. 7. इत्यादिद्वयोर्द्वय. So Text of A. Com., इति आदिद्वय इत्युक्त्वा उरिद्वय नाममात्रमहं कृत्वा. B, उरिद्वयोर्द्वय omitting इति. Edd., इत्यादिद्वय. L. 8. व्यज्ञापयत्. Edd., व्यज्ञपयत्. L. 11. चिरात्पुनः. B adds ज्ञायते. L. 14. पुनःप्रकीर्ण. Edd., पुनः प्रकीर्ण. Com. of A omits the word. See next note. L. 15. संदोहा. The reading of B. Text of A, संदोह (sic). Com., प्रकीर्णोः विहिताः तारा उरुज्जला या (मुक्ता) मुक्ताफलानि ताः अनुकरोतीत्येवंशीलः प्रकीर्णतारमुक्तानुकारी एवंविधो नयनविदुः (:) लोचनविदुः संदोहा (sic) यस्याः सा. Edd., संदोहम्. L. 16. किञ्चिद्व्यवत्. 'How far:' a good example of the ordinary construction of यावत्. —अनेकप्रकारं खलीकार-दानैकपण्डितेन. So A. Com., अनेकप्रकारं यथा त्याज्यथा खलीकारस्य खलनविधेः प्रदाने एकपण्डितेन अत्यंतपतुरेण. B, अनेकप्रकारम् [म्?] खलीकारदानैकपण्डितेन. Edd., अनेकप्रकारखलीकारदानैकपण्डितेन. L. 18. गुहाभ्यन्तरम्. Edd., गुहाभ्यन्तरम्. There is a similar confusion at p. 217, l. 19, L. 22. सहजया. So Com. of A, (सहजया स्वाभाविकया) and Edd. Text of A and B, सह तथा. L. 23. सुप्तमिव. So A. B, पुस्तमयमिव. Edd., प्रस्तरमयमिव —पुत्रवत्सला. Edd., पुत्रवत्सलः.

342, L. 3. Separate ज्ञात दुर्लभक. L. 6. न चानाकर्णितपूर्वम्. B, अनाकर्णितपूर्वम्. Edd., अनवकर्णितपूर्वम्. L. 12. उदासीनहृदयाः. So B and, perhaps, Com. of A, (यद्यं तु उदासीनं उदासं गतं हृदयं धिता येषां ते तथोक्ताः). If the तु is part of the reading of the Com., it perhaps explains the reading of Edd. which is वयमनुदासीनहृदयाः. Text of A, औदासीनहृदयाः. L. 16. भुजाभ्याम्. B and Edd., दोर्भ्याम्. L. 17. यद्यप्यावयोः So Edd. A and B, यद्यवयोः. Com., यदिति हेत्वर्थे यथा येन प्रकारेण. —अपस्थतामुपगतः. Text of A, उपगतोपस्थताम्. L. 18. मनुष्यताम्. A, मुष्याताम्. —मनुष्यलोकोचितः शोचितव्यवृत्तान्तः. So A. Com., मनुष्यलोकस्य अचितो योग्यः शोचितव्यवृत्तांतः शोचनार्हः शोचितव्यः तस्य वृत्तांतः उदंतः. B, मनुष्यस्नेहोचितशोचितव्यवृत्तांतस्य, construing with its reading of what follows. Edd., मनुष्यलोकोचितः परिशोचितव्यवृत्तान्तः. L. 19. अस्मिच्छीके कृते न किञ्चिदपि भवति. Edd., किञ्चिदपि न भवति for न किञ्चिदपि भवति. B, न शीके कृते किञ्चिदपि

भवति. See last note. For the phrase न किंचिदपि भवति see note on p. 241, l. 6. L. 20. रदत्तः. Text of A, रदितेन. .

- P. 343, L. 2. तिष्ठताम्. B, तिष्ठ. Edd., तिष्ठताम्. L. 3. वत्सस्व. Edd., अस्य. L. 5. घाह्यमाणा. Edd., घृह्यमाणापि, with following अयापि. —न. A puts before अयापि. L. 6. एनाम्. Text of A, एतां. —उत्थाप्य. Text of A and B, उत्थाय. Compare a similar confusion at p. 93, l. 23. —उत्थाप्याङ्के कृत्वा. Edd., अङ्के कृत्वा उत्थाप्य. Text of A goes on from its उत्थाय to अङ्केनादाय l. 9, omitting all the intervening words. Ll. 8-10. इत्यभिहिता राज्ञा विलासवती.....मूर्च्छानिमीलनाहितद्विगुण-तरनयनसौभागम्. Edd. have an entirely different reading of these lines, as follows:—विलासवती तु तत् भुत्वा संश्रमोन्मुक्तचन्द्रा-पीडचरणा तत् क सा मे जीवितप्रतिलम्भहेतुर्वत्सस्य क्वरपि भावमाना चोप-सृत्य तदवस्थां तु तामुत्थाप्याङ्के कृत्वा मूर्च्छानिमीलनाहितद्विगुणतरनयनसौ-भागम्. B, अप्रतिपत्तिर्ज्ञाम् for अप्रतिपन्नसंज्ञाम्, and निमीलित for निमीलन. Text of A also this last variant. L. 11. स्वकपोलं कपोलयोर्ललाटे ललाटे लोचनयोश्च लोचने. B, ललाटेन for ललाटे. Edd., स्वकपोलं कपोलयोर्ललाटे लोचनयोश्च. L. 13. हृदये. Edd., हृदयम्. —मातः. B and Edd., मे मातः. L. 14. अमृतमयीव. So A and B. Edd. omit इव. L. 16. तन्निर्विशेषवृत्तिना. Edd., निर्विशेषवृत्तिना. L. 17. लब्धसंज्ञापि. B and Edd. omit अपि. L. 19. B and Edd. omit च. —ज्ञैः ज्ञैस्तेरुत्था-प्यमाना. Text of A, ज्ञैः ज्ञैरुत्थाप्य. Com., ज्ञैरुत्थाप्य अतिनिकटे अतिसमीपे विलासवत्याः इष्टतः पश्चाद्भागे समुपवेश्य सखीजनैरभार्यत. B, तेरुत्थाप्यमाना. Edd., ज्ञैरुत्थाप्यमाना. सखीजनैः (Com. of A) or some such word appears to be wanted. L. 22. आलिङ्ग्य. So A. B and Edd., आलिङ्गन्. L. 23. आहूय. A, आहूयाहूय.

- P. 344, L. 1. तत्. So Com. and Edd. Text of and B, यत्. L. 2. अनुरो-धात्. B and Edd., उपरोधात्. L. 3. परिहरणीयः. Edd., परिहार-णीयः. —वचनम्. Text of A adds तु. L. 4. अविनाशि. Edd. add शरीरम्. L. 14. वत्सस्व सुखम् प्रजापतिपालनफलं तु. Text of A, वत्सस्य सुखं प्रजापरिपालनफलं. Com., आत्मवेदा आत्मप्रयत्नः तेन कृतं वत्सस्य चन्द्रापीडस्य सुखं अप्रापणीयं प्राप्नुमद्येवं न अनुमूर्तं न अनुभव-विषयीकृतं प्रजापरिपालनसुखफलं तु पुनः, &c. Edd., वत्सस्य सुखं प्रजापरि-पालनफलं वचनम्. B, वत्सस्य प्रजापरिपालनसुखं फलं तु. L. 14. अविह-रिष्यम्. Edd., अविहतम्. L. 15. अन्वया. B, अन्वय. —B and Edd.

omit तेजोऽ. L. 16. इच्छामि. Text of A, इच्छा. L. 18. अथ.  
Edd., तथ. L. 19. B and Edd. omit आहुः. L. 20. सोऽ-  
Edd. add\* शरीरकेण. L. 21. तदस्व. Edd., तस्य.  
सर्वसुखानि. Edd., उपयोगसुखानि. L. 23. वन्द्यानि.  
Edd., च वन्द्यानि तपोवनदुःखानि च. —तथा हि. Add तस्य with  
A, B, तथ. Edd. omit the word.

P. 345, L. 3. अक्षसूत्रे. A, अक्षसूत्रेषु. L. 4. परच. So Text of A. Com.,  
परच लोके. B and Edd., परलोके. L. 5. तनयलोहं तरुषु. B and  
Edd., तरुषु तनयलोहं. L. 6. तथा. So Edd. Text of A and  
B, यथा. Com. of A, याः.

P. 346, L. 1. B and Edd. omit इति. —Edd. omit भगवान्. L. 2.  
ताम्. A, तापसान्. L. 4. तद्यः स. Com. of A omits स. Edd.,  
तदयं स. L. 6. अभवत्. B, अभूत्. Edd., उत्पन्नः. —स एवैषः.  
B omits एष. Edd. omit एव. L. 7. सत्त्वाधिष्ठानात्. Edd.,  
सत्त्वाभिध्यानात्. L. 9. A omits मे. L. 11. कौशलम्. Edd.,  
उपदेशकौशलम्. —Edd. omit उपदेशात्. —च. Text of A and  
Edd. omit. L. 12. च. B and Edd. omit. —संपन्ना. So  
Text of A. Com., संवृत्ता संजाता. B and Edd., संवृत्ता —वि-  
ज्ञानं च सर्ववस्तुविषयं स्मरणं च संवृत्तं. Text of A, विज्ञानं बहुवस्तु-  
विषयं स्मरणं च संवृत्तं. Com. of A, सर्ववस्तुविषयं स्मरणं च संवृत्तं. B  
and Edd. omit संवृत्तं, supplying the predicate from संवृत्ता, as  
they read in the last clause. B also has यस्सर्ववस्तुविषयम् for  
सर्ववस्तुविषयम्. L. 14. मे वैशम्पायनस्य. B, वैशम्पायनस्येव.  
Com. of A omits मे. L. 14. कामपरवृत्ता. B and Edd.,  
कामपरता. Cf. p. 347, l. 13, and p. 348, l. 1. L. 15. Edd.  
omit इत्युपगतं सकलमेव. reading नत्क्षणं एव संवृत्तं (l. 13)  
where our text has तत्क्षणमेव. L. 20. कस्य कस्य कथं वा. B,  
कस्य कथं वा. Edd., कस्य कस्य कथं कथं वा.

P. 347, L. 2. मूढतायां च यथैव मे तेषां. Edd., मूढतायां च मे यथैवमेतेषां. L.  
3. स्मृत्वा. Edd., स्मृत्वा स्मृत्वा. L. 4. न च तान्स्मृत्वापि तथा.  
So. B. Edd., न च तथान्यान्. A omits the words न च.....इदयम्.  
They are given from Edd. and B, which latter has माणात्  
for माणकात्. L. 5. तत्सत्त्वापि जन्माख्यानेन प्रसादं करोतु भग-  
वान्. Edd., इयां करोतु भगवांस्तत्त्वापि जन्माख्यानप्रसादप्रदानेन. L.  
6. एकच. Edd., एव. L. 7. Write पीडाकरः. L. 8. एवं च. A  
omits च. L. 10. तरलहृदयताम्. Text of A, हृदयतरलताम्.

—पञ्चावपि. Edd., पञ्चानेव. L. 16. प्रक्षालयन्. B and Edd. add ये. L. 18. एतन्. B, यथा. Edd. omit the word. L. 20. तथा चैतन्. Text of A, तथा चैते. L. 22. यथासाक्षात्. Edd. omit.

P. 348, L. 1. उपनतम्. So A and B. Com., उपगतं प्राप्तम्. Edd., उपगतम् as in p. 346, L. 15. In that passage उपनतम्, it may be noted here, stands alone in the Com. of A. L. 2. Edd. omit यम्. L. 6. प्रसादात्. The Text of A. omits the words that follow down to अन्यस्मिन्नन्मनि. l. 8, reading प्रसादात् at foot of one page, and अन्यस्मिन्नन्मनि at the top of another. They are printed from Com., which agrees with B and Edd., except that the latter omit यदि, that B has आयुःसंवर्धनीयं कर्म योग्यं for आयुःसंवर्धककर्मयोग्यम्, and that the Com. has भूता for संभूता. L. 8. अन्यस्मिन्. Edd., अस्मिन्. —केन. So Com. of A, and Edd. Text of A, तत्केनचित्. B, केनचित्. L. 11. तावदियं कथास्ताम्. Edd., आस्तां तावदियं कथा. B omits आस्ताम्. L. 12. अनुमृष्ट. Edd., उन्मृष्ट. —अपरान्तावलम्बि. B, अवरांतरावलम्बि. Edd., अपराम्बरान्तावलम्बि. L. 13. यथायथोद्गम. B, यथायथोद्गमन. Edd., यथोद्गमन. L. 15. आलोकततिः. Edd., आलोकवर्तिः. B, आलोकातरिता, and omits the following इमाः. L. 16. अंकांकलुपम्. So Com. of A and B. Text, अंककलुपम्. Edd., एककाण्डपटकलुपं. L. 18. परिमलन. From B. A, परिमलेन. Edd., परिमल. L. 20. विहार. B and Edd., विहरण. L. 21. निष्कौतुकापि. Edd., निष्कायुकापि. L. 23. उत्कण्ठकितकाया. A, उत्कण्ठकिततया.

P. 349, L. 1. हाकट्टघातुबन्धिनी. B and Edd. add परार्धनेव. L. 3. स्वशयनैकदेशे. Read स्वशयनीयैकदेशे. Edd., वेदीदेशे. L. 5. तिर्यग्जातिपतनेन. Edd., तिर्यग्जातिपतितेन देहेन. L. 7. अपरं. B omits. Edd., परं. —ततोपि. Edd., तथापि. L. 12. यत्र तत्र कापि वातनाद्यरीरम्. Edd., यत्र तत्रापरेषु कापि यातु सरीरम्, reading also the preceding पतन्तु. L. 15. B and Edd. omit नात्. L. 18. कपिजलः. From Com. of A. Text, कपिजलः कपिजलकः. B and Edd., कर्पिजलकः.—A omits इति. L. 19. तत्क्षणेनोत्पन्न. B. and Edd., तत्क्षणेनोत्पन्न. —तत्क्षणीपमेव प्राप्नुमनिवाञ्छन्. B, तत्क्षणीपं विशय सहसैव (sic) प्राप्नुमनिवाञ्छन्. Edd., क्षणीपं विशयसैव प्राप्नुमनिवाञ्छन्. L. 23. वेगद्वयस्थित. B, वेगद्वयस्थित

- 50, L. 1. संचरणचलितैकाञ्चलोत्तरीयं तद्वत्त्वा. B, संचरणविघटितचरणै-  
काञ्चलोत्तरीयं तद्वत्त्वा. Edd., 'संचरणवेगचलितैकाञ्चलयोत्तरीयतद्वत्-  
क. L. 2. उच्छ्वसित. Edd., आयासित. L. 3. अपहृतम्. A, अप-  
हतम्. Com. = पीडितम्. —उत्पन्न. Edd., उत्पन्न. L. 4. मदवल्लो-  
कनदुःखोद्भूतम्. B, विलोकन for अवलोकन. Edd., मदवल्लोकनदुःखाग-  
तम्. L. 8. हिद्वन्तम्. Edd., हिद्वन्तम्. —समलोष्टाश्मकाञ्चः  
नताद्युत्थितं. A omits अयम्. The St. Petersburg Dictionary  
quotes समलोष्टाश्मकाञ्चन from Ashtāv. 18, 8. Compare with  
the word Shakespeare's illustration of the happy indiffer-  
ence of the dead :—

'To ther the reed is as the oak.'

*Burial-Song in Cymbeline.*—Edd.,

सुखम् for सुखितम्. L. 9. Edd. omit मनुःख. —कृतज्ञमकृतज्ञः.  
Text of A omits कृतज्ञः. B omits both words. —कृष्णचेताः.  
Text of A, कृष्णत्वा. L. 13. पूस्कृत्य. A and Ed. 1, पूस्कृत्य.  
L. 15. गाढालिङ्गनेन सुखम्. Edd., गाढालिङ्गनसुखम्. L. 21.  
Edd. omit नु. B, च. —B omits तम्. L. 22. पापात्मनः. Edd.,  
मन्दात्मनः—ममेदं युज्यते. Com. of A, यत् त्वया भवता प्रारब्धं  
रुदनमित्यर्थः. B, मेदं न युज्यते. L. 23. अमीभिः. Edd. add  
रागादिभिः.

- 51, L. 1. अधुना. Edd., अमुना. L. 2. Text of A, Edd. and B omit  
तावत्—यथावृत्तं तस्य वार्त्ताम् is the reading of Com. Text  
of A, वृत्ता, and B, यथा वृत्ताम्, for यथावृत्तं. Edd. omit the word.  
—अपि. A, अपि. Compare the various reading at p. 315, l. 5.  
L. 3. दुःखितः. Text of A, न दुःखितः. L. 5. हारीतोपनीतेन.  
Text of A, त्वरितोपनीतेन. L. 9. कर्मणि. Text of A adds नु.  
L. 13. आयुष्करं कर्म. B, आयुःकामं कर्म. Com. of A, आयुष्करं  
दीर्घजीवितकारि कर्म. Cf. below l. 21. —निर्वसितम्. A and B,  
निवर्तितं. L. 15. तदा. Text of A, तदा. L. 22. परिसमाप्यते.  
A in Text, न परिसमाप्यते. —पादसूत्रे. Edd., अभये.

- 52, L. 2. गाढाभिः. Edd. add ये. L. 4. नुरगमतामापनेन. So Com.  
of A and B. Text of A, नुरगमतापनेन. Edd., नुरगतामापनेन.  
L. 6. भवाः. Edd. write सवाः. L. 7. किसलय. A and B  
write किसलय. —एकसेव. Edd., एकसुखसेव. L. 8. कुसुमी-  
कुवपानितबालवनलता. So Text of A and B. Com. of A  
reads आपनेन explained by भूत), and Edd., गतेन, for पानित.

L. 9. मावाप्तयेषु. Edd., मावप्तयेषु. --निपातिताः. Text of A, निपातिताः. L. 10. वभ्र. Text of A, वभ्र. Edd., वभ्र. L. 11. अतिष्ठम्. A, अन्वतिष्ठम् (Text, न् for ष्). Com., अन्वतिष्ठम्. L. 12. उपरोहति. Com. of A, उपरोहति (sic) अधिरोहति. Ed. 1, उपरोहति. L. 15. अन्वदहमपि. Edd. omit अन्वत्. B reads अदिम (construing with previous clause) तदहमपि. L. 18. A omits वा. L. 19. संनिधाय. Edd., संविधाय. L. 21. अर्धं-नम्. Text of A, अदर्शनपथम्. Com., अदर्शनं अनवलोकनं. L. 22. अन्वम्. Edd., अन्यतमम्. L. 23. निर्वर्तित. A and B, निर्वर्तित.

P. 353, L. 1. अपराहसमये. B, सोपराहसमये. Edd., सायाहसमये. L. 2. अवहित. Edd., आवहित. L. 4. तत्र (Read so) नाम चन्द्रापी-  
डोत्पत्तिपरिज्ञानम्. The reading of B. Edd. add तावत् after नाम. A in Text, तत्र नाम चन्द्रापीडोत्पत्तिज्ञानं. Com., नामेति कोमलामंभवे चन्द्रापीडस्य उत्पत्तिर्जन्म तस्य ज्ञानमवबोधः चन्द्रापीडोत्पत्तिप-  
रिज्ञानं तु जातमेवास्तीत्यर्थः. L. 6. दुःखं. Edd., दुःखे. L. 9. अशुष्यत्. Edd., अशुष्यत. --चक्षुषुपुटं. Text of A and B, चक्षुषुपुटः. --नाडिन्धमेन. Com., नाडी धमतीति नाडिधमः एवंविधेन भासेन धसनेन. The St. Petersburg Dictionary quotes the word as occurring in Bhaṭṭikāvya 6, 94, as an adjective to मार्गः where the commentators explain it by उच्चनीचाधिरोहेण मुहुर्मुहुर्निभासैर्नाडी धमति. --अकम्प्यत कण्ठः. From B. A, अकम्पितकण्ठः. Edd., अभ्यायत. L. 11. परवानेव. Edd., पतत्रेवा-  
हितगमनप्रयत्नः. --अर्ककारतिरस्कारिणो घनहरितपद्मवभरावनसत्त्वा-  
सन्नतरस्य सरस्तीरतरुनेकुञ्जस्य. B omits भर. Edd., वृद्धिहा-  
रिणा हरितघननिषिडपद्मवभरावनवासजतरस्य सरस्तीरजम्बूनिकुञ्जस्य. Ed. 2 mentioning a reading अर्ककारतिरस्कारिणः after तमस्विनीति-  
मिरसंघातस्येव. L. 13. A omits अभ्य. L. 15. विस्त. Edd., निविड. --कषाबम्. Edd., कषायमधुरम्. --पुनरुक्त. Edd., अपुनरुक्त. There is a similar confusion at p. 241, l. 22. The note in Com. is इत्यादिता पुनः उत्कया (in Text also उत्क is written for उत्क) उत्कंठया पानस्रहा वाक्छा येन तत् यद्वा अनुत्या-  
दिता (sic) पुनः पानस्रहा वाक्छा येन तदित्यर्थः. Cf. p. 369, l. 2. L. 16. निपीय यथाप्राप्तैः. Text of A, निपीयमानप्राप्तैः. Com., पयो जलं निपीय पानं कृत्वा जलं पीत्वा (sic) यथाप्राप्तैः यथाप्राप्तैः. --वीरतड. Edd., तीरतड. --अङ्कुरफलैश्च. B, अङ्कुरपत्रैश्च. Edd., अङ्कुरैश्च

फलैश्च. L. 18. विभ्रमयितुम्. A and B, विभ्रामयितुम्. L. 23. आशयम्. Edd., आशयम्.

P. 354, L. 1. भृकुटि. Edd., भुकुटी. —आरक्तकेकरतर. B, आरक्केकरतल. Edd., रक्ततर. L. 2. च चक्षुषा. Edd., चक्षुषा च. B omits च. L. 4. वपुषि वचसि च. A, वचसि वपुषि च. —अदृष्टाभुतानुरूपम्. Com., आरक्ता लोहिता केकरतरा अतिवका कवीनिका यस्यैवंगतेन, &c. B, अदृष्टभुतानुरूपम्. Edd., अदृष्टभुतानुभूतम्. L. 7. वा. Edd., च. —A omits स्वया. L. 9. अनुभाषितेन. B. adds अपि.—अथ केवलमेव कौतुकात् ततः कृतं कौतुकम्. From B. Text of A, अथ केवलमेव कौतुकाकृतः कृतं कौतुकं. Com., अथ केवलमेव कौतुकादाश्रयादिति चेत् कृतं कौतुकं विहितं कुतश्च. L. 10. वल्लभजन. Edd., वल्लभजनदर्शन. Compare चिरावलोकेतस्त्वसंवर्धितबन्धुजनोत्कण्ठया p. 241, l. 2, and the various readings there. L. 11. मे हृदयम्. Edd. omit मे. A, मद्दयम्. —प्राणिधर्मं वर्तते. B, प्राणिधर्मो प्रवर्तते. Edd., प्राणिधर्मेषु वर्तते एवेति. Compare मा भवान्सर्वं मानुषीधर्मं दिव्यासु संभावयतु. Vikramorvaśī, Bomb. Ed. p. 139, l. 5. L. 12. एवमुक्तः स. Edd., स स्वेवमुक्तः. —उक्तवान्. Edd., प्रत्यवादीत्. L. 13. कुतूहलेन. Edd., कुतूहलिना. L. 14. पक्षणाविपत्तिः. Com. of A, पक्षणः शवरावासः तस्य अधिपतिः ईक्षः. All four write पक्षण. The form in the Amarakosha and Halāyudha is पक्षण. The St. Petersburg Dictionary quotes the verse—

मध्येविन्याटावे पुरा पक्षणस्थजनाग्रणीः ।

पक्षीपतिरभूदसः पिङ्गस इति विभुतः. from Kāśīkh. 12, 16 (quoted in Aufrecht's Halāyudha), also our form from the Mahābh. 12, 5330:—वाण्डालस्य पक्षणे. —मातङ्गकर्मतिबद्धायां भूमौ. Com. of A, मातङ्गकौ अन्त्यग्रेः प्रतिबद्धायां कृतगृहादिरचनायां भूमौ. B. and Edd., मातङ्ग for माताङ्गक. L. 16. वया. Edd. add किल. L. 17. सिद्धति. Edd. add इति. L. 18. बहव एवापरे. Edd. बह्व एवापरेपि. B, अपरिमिता. L. 19. प्रापवानि. Edd., नयाम्यहम्. —बन्धे मोक्षे च. So. B. A and Edd., बन्धमोक्षे च, Com. omitting च. L. 21. शुक्लाक्षनिना. A, मुक्ताक्षनिना. What is meant is the thunderbolt from a clear sky with which the classical student is so familiar. Compare किं नु खलु निरध्रे विद्युत्संघातः, Vikramorvaśī, Bomb. Ed. p. 156, l. 1. —संविमान्तराखा. Text of A, संविमान्तरा (sic). L. 23. सुरासुर-



शिरःशेखराभ्यां चतुश्चरणसरसिजायाः श्रियो जातेन. So Com. of A and Edd. Text, 'सरसिजायाश्रियः श्रियो जातेन. B, सुरासुरसिखराभ्यां चतुश्चरणसरसिजाया श्रिया जनित्वा.०

P. 355, L. 1. दिव्यलोकाश्च. So Com. and Edd. Text of 'A and B, दिव्यलोकाश्च. L. 3. प्रवेष्टव्यम्. Edd., वष्टव्यम्. —जरन्मातङ्गनाकरोषनीतैः. B, जनैः मानाकरोषनीतैः. Edd., जनङ्गमाङ्गनयोपनीतैः, Ed. 2 giving जरन् as a variant. L. 6. कर्मणाम्. B and Edd., कर्मणः. L. 7. मातः श्रीरित्यादि. Text of A, अक्षरणम् (agreeing with माम्) for अक्षरण.....पङ्कजे. B omits अतिगहनभीषणात्. L. 9. कुलतन्तुम्. A in Text, कुलपाशुल. In Com. both readings are mentioned. L. 11. Edd. omit अन्धानि च. L. 12. Edd. put the तम् after विलप्य. L. 12. अभ्यर्थनादीनम्. Com., अभ्यर्थना प्रार्थना तथा दीनं यथा स्यात्तथा. L. 14. भवति. Edd., भवेत्. —दृष्टेपि च, i. e., सुखे. B, दृष्टेपि ते. Edd., दृष्टेपि च ते. Com., दृष्टेपि दूषणं नास्तीत्याशयेनाह दृष्टेपीति अदृष्टस्य अनवलोकितस्य मन्मुक्तिकृतो मन्मोचनकर्तुः अपरेण केनचित् दृष्टेपि वीक्षितेपि प्रत्यवायः प्रायश्चित्तं नास्त्येव धर्मः क्षरति कीर्त्तनादिति स्मृतेः तेन दृष्टादृष्टमुकृतसमाचरणेपि न दोष इति ध्वनितं. L. 16. पादयोरपतम्. Edd., पुनः पुनः पादयोरपतम्. L. 17. तथैव. B, तथैव. —साक्षिभूताः. Com., साक्षीभूताः. —आत्मशरीरस्थिताः. B, आत्मस्थिताः. Edd., आत्मशरीरे स्थिता. L. 18. अन्वस्य. Edd. add कस्य. Com. of A, अहं तु पञ्चभिर्विलोक्यमानोपि अकृत्यं करोमीति भावः. L. 21. इह मे फलम्. B omits मे. Edd., मे फलमिहम्. L. 22. तन्मोचन. Edd., आत्मनो मोचन. L. 23. बीभत्सविन्धासैव्यावृत्तैश्चावर्त्तकानाद्यपरिभ्रमणानिभूतैः. Com. of A, इतः पङ्कजं ( p. 356, l. 16 ) विक्षिप्तं आवेष्टयमानमिति ( so, p. 356, l. 4, roads ) आवेष्टयमानं परिवेष्टनविषयीक्रियमाणं कैस्तदेवाह आविष्टैरिव भूतप्रस्तैरिव बीभत्सो रौद्रा विन्धासो रचना येषां तैर्व्यावृत्तैश्च आवेष्टकान् निवृत्तैः आवर्त्त एव आवर्त्तकः आवर्त्तः पयसां भ्रमः तज्जानाद्यस्य मत्स्यवन्धनस्य परिभ्रमणं इतस्ततः परिक्षेपणं तेन अनिभूतैश्चलैः. B, बीभत्सुविन्धासैर्व्यावृत्तैश्च वर्त्तकानादाय परिभ्रमणानिभूतैश्च. Edd., बीभत्सविन्धासैर्व्यावृत्तैश्च वर्त्तकानामुपरि भ्रमणनिभूतैश्च.

P. 356, L. 1. B has निग्रंथनं, and Edd., ग्रंथन, for the second संघन्थन. L. 2. प्रासप्रचण्ड. Edd., पाशप्रचण्डण्ड. B, प्रसरण्डप्रचण्ड. —सेल-माहिभिश्च. Edd., भल्लमाहिभिश्च, and add लङ्गुलिभिश्च लासकपाहिभिश्च. L. 3. नानाविधमाहक. B, सेलमाहक. —वाचालनकुशलैः. B, वाचालनकुशलैः. Edd., वाचालनकुशलैः. —संचारण. B, संवरण.

- L. 4. चण्डाल. Com., चाण्डाल. —मृगया. B, मृगया. Edd., मृगयया. —आवेद्यमानम्. A, आवेद्यमानम्. L. 5. वसवनान्तरितम्. Text of A omits वंश. B, वंशीवनान्तरितम्. L. 6. वाटम्. Edd., वादम्. 7. वसाकर्म. Edd., वसाकर्म. L. 14. निर्विचयतर. Edd., निःस्पृहतर. —लोकहृदयेऽपि. B and Edd. omit अपि. —व्यवहारसमस्तपुरुषम्. Edd., व्यवहारं समस्तपुरुषम्. L. 16. एकापणम्. Text of A, एककारणम्. L. 17. नरकवासिनः. Edd., नरकवासिनाम्. L. 21. तदा वृद्धिनाकारवेष्टाये. From B. Com. of A omits तदा. Text of A, तदनुद्धतरवेष्टाये. Edd., तदनुद्धत-तरवेष्टाये. —दूरतः स्थितः. B, दूरस्थितः. Edd., दूरत एवावस्थितः.
- P. 357, L. 1. युगेन. B and Edd., युगलेन. L. 2. चण्डालबालक. B, बहुल-बालक. L. 3. अर्धोदयान. B, अर्धशयान. L. 5. द्वारा. Edd., शरापिधाना. —सा मानवदत्. B, समवदत्. Edd., समावेदयत्. —निर्वृतः. B, संनिवृतः. L. 6. संरुद्धः. Edd., पञ्चरे संरुद्धः. L. 7. महासंकटे. Edd., अहो संकटे. L. 9. जल्पति. Text of A, संजल्पति. L. 10. कस्याः. Edd., कस्याः. L. 12. तथापि. 'In that case (*i. e.*, if I remain obstinately silent) she may dismiss me to a still lower birth (*i. e.*, kill me).' Text of A repeats तथापि. B, तथापि. —प्रकोपिता. Edd., प्रकोपिता. —अतोऽधिककृतम्. Edd., अतो-भ्यधिककृतम्. L. 13. उपजातम्. Edd., उपगतम्. L. 14. चागपि विमिश्रिता. B omits अपि. Edd. read मिश्रिता for विमिश्रिता. —गृहीतमौनं निर्वेदात्. Com. seems to add मास. B, गृहीतमौ-ननिर्वेदात्. —Edd. put कदाचित् after गृहीतमौनम्. L. 16. दिव्यलोकभ्रंशः. So A and B. Edd., दिव्यलोकतो भ्रंशः, which agrees better with the corresponding phrases. —तिर्य-ग्जातौ. Edd., तिर्यग्योनौ, a phrase we have at p. 358, l. 7. L. 18. तत्किम्. Edd. add मम. L. 20. Text of A and B omits बलात्. Com., बलात् इत्यत् वृद्धमानोपि छिद्यमानोपि च. L. 21. उपनीतिपि च. Text of A and B omits अपि. Edd. omit च. L. 22. अन्वेष्टुश्च. Edd., अपरे एव. —दूषमाने हृदये च. Edd., दूषमानहृदये. L. 23. पकान्वपकानि च. B. omits पकानि. Edd., अपकानि पकानि च.
- P. 358, L. 1. उपभोगम्. B and Edd., उपयोगम्. —आरोपित. Text of A and B write आरोपित. Edd., आरोपित. L. 2. अर्क्षितानाम्. Edd., अर्क्षितानाम्. —निर्विचार. Edd., निर्विकार. L. 4. परिहरसि. Edd., परिहासि. L. 7. सः. Edd., त्वम्. L. 8. न विवेके.

Edd., विवेकेन ( विवेके न ). L. 9. येषां च. Edd., अपि च येषामपि.  
 L. 11. आहाराय. Edd. add च. Ed. 2 mentions a reading  
 अपरिहाराय. —चाण्डालाक्षणाच्छ्रुत्वा. B, चाण्डालाक्षणेन श्रुत्वा Edd.,  
 चाण्डालाक्षणाच्छ्रुत्वा. L. 14. पातयसि. Edd., आयासयसि. L. 15.  
 Edd. omit वा. L. 21. स्थितमात्मानम्. Edd., स्थितिमापनमात्मा-  
 नम्. L. 22. सापि चाण्डालदारिका यादृशी तादृशी देवेनापि दृष्टैव.  
 This sentence corresponds to the अस्मिन्कनकपञ्जरे of the MS.,  
 “ And what manner of woman the Chāṇḍāla princess ” of  
 whom I have spoken was your majesty has yourself seen. ”  
 The reading is that of B. Text of A, चाण्डालदारिकां देवशीं  
 ( construe with preceding word ) यादृशी देवेनापि दृष्टैव. Com.,  
 चाण्डालदारिकां इ [ई] दृशीं यादृशीं ( sic ) देवेनापि भवतैव दृष्टा एव अवलो-  
 किता एव निरीक्षिता एव ( sic ). Edd., चाण्डालदारिकामीदृशीम् ( con-  
 strue with preceding ) सापि चाण्डालकन्यका यादृशी तादृशी देवेन  
 दृष्टैव. L. 23. B and Edd. omit च.

P. 359, L. 4. कुतूहल. B and Edd., कौतुक.

P. 360, L. 2. नचिरात्. Edd., अचिरात्. L. 2. आविदिष्ट. Edd., अदिसत्.  
 L. 3. धाम्ना. Edd., स्वधाम्ना —अभिभवन्ती. Edd. add इन्.  
 —प्रागल्भ्येन. Edd. add च. L. 7. तथापि. So A and B. Com.  
 of A does not give अपि. Edd., तदपि. L. 9. अविनय. B.,  
 स्वाविनय. L. 10. यावदिह कर्म न परिसमाप्यते. Text of A and  
 B, समाप्यते for परिसमाप्यते. Com. of A, यावदिह कर्म परिसमाप्यते.  
 Compare the reading we have adopted at p. 351, l. 22. L.  
 12. प्रतिविधेयमस्त्विति. Com. and Edd. omit अस्य. L. 13.  
 विनिर्मितम्. B, च निर्मितम्. Edd. omit, and read मया सर्वं कृतम्  
 अधुना तु तत्कर्म समाप्तम्.—सर्वमधुना तत्कर्म. B and perhaps Com.,  
 ( अधुना सर्वं तत् कर्म कृत्यं परिसमाप्तं परिपूर्णकृतं ) अधुना सर्वं तत्कर्म. L.  
 17. बहूले तन्. B, बहूलां तन्. L. 18. झटिति. B, झगिति.  
 Edd., झगिति. —अधिरित. Edd., रोधित. L. 20. आकर्ण्य.  
 Edd., आकर्णयतः, and follow immediately with तदेवाकृतकार्मुकः  
 which they read for आकर्णकृतकार्मुकः. omitting the intervening  
 words. L. 21. तुल्यकालसममेव. Read with Text of A and B,  
 तुल्यकालम्. Com. of A, समकालमेव ( sic ) युगपदेव एककालमेव.  
 L. 22. आकर्णकृत. So Com. of A. Text and B, आकर्णकृत.  
 Compare reading of Edd., note on l. 20. L. 23. जीवितापहरणाद्ये-  
 स्वादि. Com. of A, क्षापावसानत्वात् यत् जीवितस्य अपहरणं ग्रहणं तस्मै

प्रतिरोधक इव. —निरुद्धसर्वाद्यः. So B and Edd. Text of A, निरुद्धसर्वाद्यः. Com., निरुद्धाः आवृत्ताः सर्वे अंशा अवयवाः येन सः अथवा मूर्च्छा आशा दद्य दिशा येन इत्यर्थः. —अन्तरा पदम्. Com., अंतरा मध्ये अर्थात् हृदयस्येति बोध्यं पदं निवासं चकार निर्ममे. B and Edd., अंतःपदम्. For the meaning of पदं compare तत्पदाक्रान्ति next page, l. 1.

P. 361, L. 2. अन्तःकरणम् Edd., करणम्. L. 4. तच्छरसाल्य. B, तच्छल्य. Com. of A, तस्य बाणस्य शल्य तस्य भरः. —भरालसोत्कण्टिकिनी. B, भरालसेवोत्कण्टिकिनी. Edd., निकरकीलितेवोत्कण्टिकिनी, a phrase which occurs below, l. 10. L. 5. आपाण्डुताम्. A, पांडुताम्. L. 6. वदनलावण्यं. Text of A, यौवनलावण्यं. L. 8. किसलवम्. A and B, किसलसम्. So also below l. 14. —तत्तापविरसमानमनिःपीडितं. So Edd. A, तत्तापविरसमानमतिनिःपीडितम्. Com., तस्य कामस्य तापः तेन विरसमानं विरसतां भजमानं अतिनिःपीडितसरागं (sic) हृदयमिव तांबूलं अपतत् अस्सत्. B, तत्तापविरसमानमनिःपीडितम्. L. 9. हारुणो द्वय इव. So Edd. omit द्वयः with A and B. L. 12. कुसुमधन्वनायास्वमानस्य. So A and B. Edd., कुसुमधन्वनो यारयमानस्य. —तद्वयवरूपशोभाविनिर्जितानीत्वादि. Com., तस्य अवयवा इस्तपादादयः (cf. the next sentence) तेषां रूपं सौंदर्यं तस्य शोभा भीः तथा विनिर्जितानि अभिभूतानि अत एव तापस्य तमेः अपहरणे दूरीकरणे क्षमाण्यपि समर्थान्यपि निर्जितत्वात् तस्य आर्कशिक्तराणि निःप्रयोजनानि अभवन् आसन् तदेव दर्शयति तथेति. L. 13. तस्य. B and Edd., अस्य. L. 14. पाणिपादेन. Text of A and B, पाणिना पादेन. —कुवलवदलस्रजो दृष्ट्या. See note on p. 244, l. 10. L. 15. घनसारधूलिः. Com. = कर्पूररजः. L. 17. मणिवेदिकाकुट्टिमानी. Edd., मणिकुट्टिमवेदिका. L. 19. उत्प्रेक्षमाणस्य. A, उत्प्रेक्षमाणस्य. —अभिलषतः. Com. = अभिवाञ्छत्. Edd., लिखतः. —तामेवालपतः. Text of A, तामेव लपतः. B and Edd., तामालपत. L. 20. तामेवाल्लिङ्गतः. B and Edd. omit एव. L. 23. असंभाषयतः. So B and Edd. Text of A, असंभाषतः. Com. repeats असंभाषतः, but explains by अनालापयतः. Compare क्रीडापर्वतशबरी-मालापयन्तीम् p. 188, l. 19, and the various readings there. —कार्योपगतमप्यजानतः. So B. A, कार्योपगतमप्यजानतः. (Com., कार्यार्थे उपगतं प्राप्तमपि). Edd. omit the words. —गुरुजनम्. Edd., गुरुम्.

P. 362, L. 2. विगलितस्नेहस्य. Edd., अस्नेहस्य. L. 3. केवलम्. Edd., एव.

for अस्य. — मुहुर्मुहुर्च्छोपगमच्छलेन जीवितोत्सर्गयोग्यामिव कुर्वतः.  
 'Ever and anon, by swooning, exercising himself as it were,  
 ( योग्यामिव कुर्वतः ) in the work of giving up his life.' From B,  
 with उपगम ( A's reading ) for उपगमन. Text of A, मुहुर्मुहुर्छोप-  
 गमच्छल [ ले ] न जीवितोत्सर्गयोग्यामिव. Com., केवलं अस्य राक्षः मुहुः  
 मुहुः वारं वारं मूच्छोयाः मोहस्य उपगमच्छलेन आगमनमिवेण जीवितस्य  
 उत्सर्गः त्यागः तस्याः योग्यतामिव ( sic ) कुर्वतः. Edd., मुहुर्मुहुर्छोपगम-  
 च्छलेन जीवितोत्सर्गयोग्यामिव तनुम्. L. 3. विहस्तेनापि प्रतिपन्नवि-  
 विधोपकरणेन. Com. of A, विहस्तेनापि व्याकुलिनापि प्रतिपन्नं भङ्गीकृतं  
 विविधं उपकरणं तत्र येन स तेन अत्रापिश्चन्दो विरोधालङ्कृतियोतनार्थः यो वि-  
 हस्तो भवति स प्रतिपन्नोपकरणो न स्यादिति विरोधः तत्परिहारस्तु विहस्तः  
 व्याकुलः इत्यर्थोत् विहस्तव्याकुलौ व्यभे इति हेमः. L. 5. पयसा. Edd.,  
 सलिलेन. — मुषित. Text of A writes, as usually, मुषित. Com., मुषि-  
 तो गृहीतः. B, दुःखित. L. 6. वैशम्पायनाक्रोशानपरेण. So Text of A.  
 Com., आक्रोशनं तत्र परेण आसक्तेन, omitting वैशम्पायन. So B  
 has merely क्रोशपरेण. Edd., वैशम्पायनाक्रोशपरेण. —Separate आ-  
 चरणात्. — विकीर्ण. Edd., वितर्ण. L. 8. Edd. omit हिम. — स्फुटि-  
 क. A, स्फुटिक. B, स्फोटिकस्फुटिक. Edd., स्फाटिक. L. 9. मृणालना-  
 लेन. Edd., मृणालेन. L. 10. कुसुमसत्त्व. Edd., सकुसुमसत्त्व. L. 11.  
 धारागृहजलबन्धप्रवर्तनाहसार्तिना. So Com. of A: — धारागृहस्य  
 जलवर्षाणां प्रवर्तनात् प्रसरणात् आ ईषत् इता दूरीभूता आनिय[ र्थ ] स्य  
 सः तेन. Text of A, आहत, B, आहित and Edd., अकृत, for आहत.  
 — मणिकुट्टिमक्षालनामहस्तेन. Com., मणिकुट्टिमस्य क्षालना भावनं तत्र  
 अग्रहस्तो यस्य स तेन. Edd., आयस्तेन for अग्रहस्तेन, and Com.  
 of A mentions this reading as a variant. L. 12. सजल-  
 किञ्चलजलजोषचारप्रकरसंभ्रान्तेन. So A ( Text of A writes  
 जल for जलज; and Com. of A has सजलानि जलसहितानि किञ्चल-  
 जलजानि केसरोपयुक्तकमलानि तेषां उपचारः प्रकारः ( sic ) उपचरणं तेन  
 संभ्रान्तेन मूढेन ) and B. Edd., सजलपङ्कजकिञ्चलकक्षारप्रकर-  
 प्रचारणसंभ्रान्तेन. — क्षिप्रि. Edd., अन्धकारक्षिप्रि. L. 13. दक्षेण  
 चोद्यान. A in Text, दक्षेण यो [ चो ] दान. Com. of A omits च  
 there and everywhere else in this sentence. Edd., have the  
 last च ( that before आद्यपरिजनेन ) only. L. 14. संवापहारिणा.  
 Com. of A, तापापहारिणा. Edd., सन्तानकारिणा. — मलयजमुरसचन्द्रा-  
 प्रजलचन्द्राभय. B, मलयजसचन्द्राजलार्चनभय. Edd., मलयजमला-  
 र्चनभय. L. 15. शाहसन. Text of A, शाहसमो, ( Comp. अद-

हनात्मकेन p. 248, l. 12.) Com., दाहे क्षमः समर्थः. Edd., दाहेहेतुः.

• L. 16. For the words following कानानलः, Edd. have simply

वैशम्पायनस्य च महाभतेतैकण्ठया. L. 18. तत्संधुक्षणाद्येव. B.

तत्क्षणमेव. L. 19. क्षिपानिलम्. B adds च. —मालम्बान्. B and

Edd., प्रलम्बान्. —कम्पयन्. B and Edd., स्तवकयन्. L. 20.

वाञ्छित. Edd., विकसित. —आनमयन्. A, नमयन्. Edd., आनमयन्.

• L. 21. कुरवकैः (Edd., कुरवकैः). A, कुरुवकैः. —आपीतयन्.

B, आपातयन्. —ककुभान्. B and Edd., ककुभः. L. 23.

अपनयन्ननुनयव्यवस्थामास्थापयन्द्दृष्टुम्बन्. So A (Com., व्यवस्था-

पयन् for आस्थापयन्). B, उपनयन्द्दृष्टुम्बन् omitting the interven-

ing words. Edd., उपनयन्ननुनयव्यवस्थामुपस्थापयन्द्दृष्टुम्बन्.

P. 363, L. 1. मकरध्वजरक्तध्वजानिव किंशुकानि. B, मकरध्वजरक्तध्वज-

शुकानि. Edd., मकरध्वजरक्तांशुकानि. L. 2. सकलमेव.....जनयन्.

So A and B, except that B adds केलिमयमिव after प्रेममयमिव.

The reading of Edd. is सकलमेव महारजतमयमिव रागमयमिव रति-

मयमिवोत्सवमयमिव दानमयमिव प्रेममयमिव कलिमयमिवौत्सुक्यमयमिव

जनयन्. For दानमयमिव Ed. 1 repeats by mistake रतिमयमिव.

L. 5. मधुर. B, मधुकर. —आलाप. B, उवाप. L. 7. भ्रमन्.

A in Text, भ्रमयन्. —कातरित. Edd., चकित. L. 9. येन च.

Edd. and Com. of A omit च. L. 10. महे. Edd., महोत्सवे.

L. 11. निर्वातित. Text of A and B, निवर्तित. Com. of A

here writes निर्वातित. L. 12. तस्वपुरः. Com., तस्य कामदेवस्य पुरो-

ऽग्रे. L. 14. कृत्यैककर्ण. Edd., कृत्यैव कर्ण. —अर्पित. Edd., आरोपि-

त. —सत्किसलय. Text of A, यत्किसलय (sic). Com., संति शोभ-

नानि किशालयानि यास्मिन् &c. B, मसरत्किसलय. Edd., सत्किसलय.

L. 16. दृष्टा. Edd., दृष्ट्या. L. 17. समुत्कण्ठकिततनुः. A,

समुत्कण्ठकिततनुः. L. 19. परवती. Edd. add इव. L. 20. B

and Edd. omit तम् —नयन. Edd., लोचन.

P. 364, L. 1. Text of A and B omit पुनः. —दिवसङ्गमाभीलितं कुमुदमिव.

The reading of Edd. Text of A, दिवसनिमीलितं कुमुदमिव. Com.,

दिवसक्तं (sic) वासरसंवाधि आभीलितं संकुचितं. B, दिवसङ्गमनिमीलित-

कुमुदमिव. L. 2. Separate आ बन्धनात्. Com. = आ वृतात्.

B, आ निबन्धनात्. Edd., आबन्ध. L. 6. शोभो गारुतर. Edd.,

लोचनाभ्यां विभवि. —वाताहतं बालकदलीम्. Text of A, वाताहत.

बालकदलीम्. L. 11. किं न स्मरसि तन्मे वचनमिवम्. See p.

317, i. 18. L. 15. Edd. omit द्वितीयवारं.....दुःखस्य.

B, द्वितीयं वरं for द्वितीयवारं. The Moon was fated, in consequence of Pundarika's rash curse, to know the pangs of love twice at least ; but the object of his love had been in each case Kādambarī (तदर्थमेव), for whom he had pined first as Chandraপিङ्ग and afterwards as Śīdraka. See p. 390, l. 22, and following. L. 19. A omits ते. L. 21.

चन्द्रलोकावस्थानलसममृतपरिमलम्. Com., चन्द्रलोके अवस्थितो तेन लसं भासकं अमृतपरिमलमेव पीयूषमन्दयेव. L. 22. Edd. omit अधिकम्. — उद्धृत. Text of A omits the words that follow down to अङ्केः, p. 365, l. 1 inclusive.

P. 365, l. 2 पुण्डरीकः. Edd., समुत्सृष्टकशरिरः पुण्डरीकः. l. 4. इत्तक-  
ण्ठग्रहां. B, दन्तकण्ठग्रहं. Edd., दन्तकण्ठग्रहा. B's reading should perhaps have been preferred as most in keeping with Bāṇa's style. Cf. अभ्यर्थनादीनमवदम् p. 355, l. 12, गतदिकपु-  
ष्पमाणक्षरमवादीत p. 264, l. 14, and the numerous adverbs ending in अक्षर throughout the book. — महाश्वेताम्. Edd. add तेन. l. 7. जामातासि. Since Mahāśvetā was sprung from the moon. l. 15. A omits the words from जरामङ्ग-  
to अभ्यधात्, p. 366, l. 1 inclusive. l. 20. दिष्ट्या मया नैका-  
किनेत्यादि. Compare the king's words सर्वथा समानखदुःखतां दर्शयता विधिनापि भवतेव वयमनुवर्तिताः p. 73, l. 15.

P. 366, l. 2. स्वपुण्यैर्वा. No Com. and Edd. Text, स्वपुण्यैरेवा ( sic ). P.  
उत स्वपुण्यैर्वा. With the thought compare पुण्यैः कृतञ्च यत एव  
मभात्मलाभः p. 239, verse 3, and see the note there. — तथा-  
पि... ..स्वमेव नमस्कार्यः. B omits the intervening words.  
L. 5. Edd. omit तथा पित्रा ..... असंमान्ती. B, आमांती for  
असंमांती, which Com. translates by प्रवेशमलममाना, adding एतेन  
प्रभेदातिरेकः सूचितः. l. 8. पुनः पुनः कृतनमस्कारः. Edd. omit. l.  
10. B and Edd. omit विनय. Text A has सर्विनयविलक्ष्य.  
l. 12. अयं खलु पुण्डरीक संवर्धित एव केवलं मया. See the  
story of Pundarika's first birth at p. 144, l. 15. l. 14.  
एवमवगत्वाविनय B, एवावगत्याविनय. — A omits अस्मिन्.  
l. 15. यथापगतशापोपीत्यादि. 'It was because P looked on  
him as your son that I did not take him to myself when  
the curse had passed away.' l. 16. अश्वश्वेत्यादि. Com.,  
अन्यथ चन्द्रकांतः चंद्रापिङ्गावस्थानलक्षणः तत्रभव आद्युः तस्मिन् अनुष्मां वै

- जायते पुत्र इति धृतेः आत्मानं पुत्रं स्थापयित्वा यावत्कालं चंद्रापीडः स्था-  
स्यति तावत् कालमयमिति भावः अत एव कृतार्थः कृतकृत्यः. L. 17. Put  
a stop after कृतार्थः. Edd. read आ चन्द्रसमकालीनायुषि. —अस्मा-  
द्विर्व्यलोकात्. Edd., अस्मद्व्यलोकात्. L. 20. सर्वथा स्नेहस्याद्य-  
मसंतोष इति. Com., सर्वथा स्नेहरय अयं पुंडरीकः असंतोष अधुतिस्थानं,  
कदाचिदस्मिन् स्नेहो न निवर्तते इति भावः. L. 21. वृत्तान्तानुस्मरण.  
Edd., संस्मरण. L. 22. प्रभाता. So B and Edd., A, प्रयाता.  
Compare प्रभातायां यागिन्याम्, p. 258, l. 20. L. 23. मदिरागौरी-  
भ्याम्. A, अचिरा. Com., अचिरागौरीभ्या महाभेताकादंजरीजननीभ्याम्.
- P. 367, L. 10. Edd. omit वनमपि. L. 11. सर्वगृहाण्येव. Edd., सर्वग्रहसुखाण्येव.  
L. 12. तमेवादाय. So Com. of A and Edd. Text and B have.  
दाय. L. 13. राजर्षे. B and Edd., राजर्षिणा. L. 18. उपगमन.  
Ed. 1, उपयमन. L. 20. सर्वे खलु वयं. So Com. of A, B and  
Edd. Text of A, सर्वे वयं खलु. L. 23. A omits तच्छ्रुत्वा-  
—प्रीत. Edd., अर्दित.
- P. 368, L. 1. Edd. omit हि. —महुःखदुःखिनी. B omits महुःख. Edd.  
read महुःखदुःखिता. —कथं स्वमेकाकी मर्त्यलोकादिवासदुःखमनु-  
भवसि. Compare त्वं पुनरेवमेकाकिनि विना ग्राह्यं दूरं परिधत्ते देवे  
क्षणमप्यवस्थातुं न शोभते, p. 318, l. 5. L. 3. प्रथमतस्तम्. Edd.  
प्रथमम्. —दिवश्च. From B. Edd., इतश्च. A, दिनश्च, a slip  
which is repeated in Com. (अग्रहीत दिनश्च for अग्रहीत  
इतश्च.) L. 5. आवर्ज्य. B and Edd., आतर्ज्य. —आत्मलो-  
कम्. Edd., अमरलोकम्. L. 6. तथा. Text of A. तथा. Com.,  
तदा. —स्नेहलतया. Edd. put after महानुभावतया. B omits.  
L. 7. पतिव्रततया. So Edd. A, सपतिव्रततया. B, पातिव्रततया.  
—विस्मिन्नह्वया. Text of A and B add च. L. 9. काष्णप्रभोः.  
A, कालं प्रभोः. L. 10. अनुरागपताकेवोत्सवपरसंध्या. B's read-  
ing —अनुरागपताकेवोत्सव अपरसंध्या. —is to be preferred.  
Edd., अनुरागकवोष्णतया परसंध्या. See next note. L. 11. वास-  
तेषी. B, वा रजनी [च रजनी]. Edd., तमोवासो वासवी. Com.  
अनुरागस्यानुरतेः पताकेव वैजयंती च उत्सवंती या अपरसंध्या पश्चिमसंध्या सा  
एव वधूः सी तस्याः वपा लज्जा तस्या आवरणाय आच्छादनायेव वासतेत्यं  
रात्रिः वितस्तार प्रससार. L. 14. अभिप्रार्थित. So Com. of A.  
Text, B and Edd., अप्रार्थित. L. 18. Edd. omit परित्यक्तसर्व-  
स्वकार्ययोः. L. 20. अनुपमरमणीयलक्ष्मिणि. Edd., तर for



तम. B, अनुपमरमणीयतामहिम्नि. L. 22. निवहोवक. B, मोद.  
Edd, निवहोष.

P. 369, L. 1. रम्भतरेषु तेषु तेषु. So Com. of A. Text of A omits one तेषु.

.. Edd. omit तेषु तेषु but insert रम्यवनेषु तेषु तेषु before रम्यतरेषु.

L. 2. अपुनरुक्तानि. Com. of A. अपुनरुक्तानि च कदाचिदसोवितानि  
प्रतिदिनं नवीनान्नीत्यर्थः. Compare the reading of the Com. of

A at p. 241, l. 22. L. ४ सुखानि. B, सुखम्. Edd., सर्वसुखानि.

# BOMBAY SANSKRIT SERIES.

*Edited under the Superintendence of*  
*Prof. A. V. Kāthavate and Prof. S. R. Bhandarkar.*

	Rs. s. p.
No. I.—Pāñchatantra, Books IV. and V. Edited, with Notes, by Dr. G. Bühler ... ..	0 4 0
No. II.—Nāgajibhatta's Paribhāṣenduśekhara, Edited and explained by Dr. F. Kielhorn. The Sanskrit Text and various Readings, Part I. ... ..	0 8 0
No. III.—Pāñchatantra, Books II. and III. Edited, with Notes, by Dr. G. Bühler ... ..	0 4 0
No. IV.—Pāñchatantra, Book I. Edited, with Notes, by Dr. F. Kielhorn ... ..	0 6 0
No. V.—The Raghuvamśa of Kālidāsa, with the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by S. P. Pandit, M.A., Part I., Cantos I.—VI. ... ..	1 8 0
No. VI.—Mālavikāgnimitra: a Sanskrit Play by Kālidāsa, Edited, with Notes, by Shanker P. Pandit, M.A. ... ..	2 2 0
No. VII.—Nāgajibhatta's Paribhāṣenduśekhara, Edited and explained by Dr. F. Kielhorn, Part II. (Translation and Notes), Paribhāṣas I.—XXXVII. ... ..	0 8 0
No. VIII.—The Raghuvamśa of Kālidāsa, with the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by S. P. Pandit, M.A. Part II., Cantos VII.—XIII. ... ..	0 12 0
No. IX.—Nāgajibhatta's Paribhāṣenduśekhara, Edited and explained by Dr. F. Kielhorn, Part II. (Translation and Notes), Paribhāṣas XXXVIII.—LXIX. ... ..	0 8 0
No. X.—The Daśakumārcharita of Daṇḍin. Part I. Edited with Critical and Explanatory Notes, by Dr. G. Bühler ... ..	0 8 0
No. XI.—The Nīṭisataka and Vairāgyasataka of Bhartṛhari, with extracts from two Sanskrit Commentaries. Edited, with Notes, by Kāshināth Trimbak Telang, M.A. (Copies not available.)	
No. XII.—Nāgajibhatta's Paribhāṣenduśekhara, Edited and explained by Dr. F. Kielhorn, Part II. (Translation and Notes), Paribhāṣas LXX.—CXXII. ... ..	0 8 0
No. XIII.—The Raghuvamśa of Kālidāsa, with the Commentary of Mallinātha. Edited, with Notes, by S. P. Pandit, M.A. Part III., Cantos XIV.—XIX. ... ..	0 8 0
No. XIV.—Vikramādikadeva-Charita. Life of King Vikramāditya Tribhuvanamalla of Kalyāṇa composed by his Vidyapati Bilhana. Edited, with an Introduction, by Dr. G. Bühler. (Copies not available.)	

- No. XV.—*Mālatī-Mādhava* : a Drama by Bhavabhūti. Edited, with Critical and Explanatory Notes, by Dr. B. G. Bhāṇḍārkar, M. A. (Second Edition in the Press)
- No. XVI.—*Vikramorvaśī* : a Drama by Kālidāsa. Edited, with Notes, by Shankar P. Pandit, M.A. (Under revision.)
- No. XVII.—*Hemachandra's Deśināmamālā*. Edited, with Critical Notes, a Glossary and a Historical Introduction, by Professor R. Pischel and Dr. G. Bühler. Part I. Text and Critical Notes by Professor Pischel... 1 0
- No. XVIII.—*Vyākaraṇa-Mahābhāṣya* of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn, Vol. I. complete, Parts I., II. and III. ... 9 0
- No. XIX.—*Ditto ditto* by ditto Vol. I. Part II. ... 1 0
- No. XX.—*Ditto ditto* by ditto Vol. I. Part III. ... 1 0
- No. XXI.—*Ditto ditto* by ditto Vol. II. Part I. ... 1 0
- No. XXII.—*Ditto ditto* by ditto Vol. II. Part II. ... 1 0
- No. XXIII.—*Vāsisṭhaharmasāstram*. Edited, with Notes, by Dr. A. A. Führer ... 0 8
- No. XXIV.—*Kādambarī* by Bāṇa and his son. Vol. I. Sanskrit Text, complete. Edited by Dr. P. Peterson. Do. Vol. II. Introduction and Notes, by do. Third Edition.
- No. XXV.—*Kīrti-Kaumudī*. Edited, with Notes, by Prof. A. V. Kāthavate. (Copies not available.)
- No. XXVI.—*Vyākaraṇa-Mahābhāṣya* of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn. Vol. II. Part III. ... 1 0
- No. XXVII.—*Mudrārākṣhaśa*, by Viśākhadatta, with the Commentary of Dhundirāja. Edited, with Notes, by K. T. Telang. (Copies not available.)
- No. XXVIII.—*Vyākaraṇa-Mahābhāṣya* of Patañjali. Edited by Dr. F. Kielhorn. Vol. III. Part I. ... 1 0
- No. XXIX.—*Do. do. of do. by do.* Vol. III. Part II. ... 1 0
- No. XXX.—*Do. do. of do. by do.* Vol. III. Part III. ... 1 0
- No. XXXI.—*Subhāshitāvalī* of Vallabhadeva. Edited by Dr. P. Peterson and Pandit Durgāprasāda ... 2 8
- No. XXXII.—*Tarka-Kaumudī* of Laṅkākeśhi Bhāṣkarā. Edited by Professor M. N. Dvivedi. (Copies not available.)
- No. XXXIII.—*Hitopadeśa* of Nārāyaṇa, by Dr. P. Peterson ... 0 14
- No. XXXIV.—*The Gaudavaho* by Vāṅpati. Edited by Shankar P. Pandit ... 3 0
- No. XXXV.—*Mahānārāyaṇa-Upanishad*. Edited by Colonel G. A. Jacob ... 7
- No. XXXVI.—*University Selections of Hymns from the R̥gveda*. Edited by Dr. P. Peterson. (2nd Edition). ... 4 0

	Rs. a. p.
No. XXXVII.—Śārāgadharapaddhati Edited by Dr. P. Peterson. Vol. I. ....	3 0 0
No. XXXVIII.—Naishkarmyasiddhi. Edited by Col. G. A. Jacob ....	2 0 0
No. XXXIX.—A Concordance to the principal Upanishads and Bhagavadgītā, by the same author ...	8 0 0
No. XL.—Eleven Atharvāna Upanishads, with Dīpikās, by the same author ...	2 8 0
No. XLI.—Handbook to the Study of the R̥gveda, by Dr. P. Peterson. Part I. ....	3 0 0
No. XLII.—The Daśakumāracharita of Daṇḍin, Part II, (completing Dr. G. Bühler's Edition). Edited with Critical and Explanatory Notes, by Dr. P. Peterson. ....	0 8 0
No. XLIII.—Handbook to the Study of the R̥gveda, by Dr. P. Peterson. Part II, comprising the Seventh Maṇḍala with the Commentary of Śāyana... ..	5 0 0
No. XLIV.—Aphorisms of the Sacred Law of the Hindus, an Index of the Sūtras and the various readings of the Hiraṇyakeśi-Dharmasūtra, by Dr. G. Bühler, Part I. ....	2 12 0
No. XLV.—Rājatarāṅgiṇī. Edited by Pandit Durgāprasāda. Part I, containing the first 7 (seven) Tārāṅgas... ..	3 0 0
No. XLVI.—Patañjali's Yogasūtras. Edited with the Scholium of Vyāsa and the Commentary of Vāchaspati, by Mahāmahopādhyāya Rājārāma Shāstri Boḍas. ....	3 4 0
No. XLVII.—Pārāśara Dharma Saṁhitā with the Commentary of Śāyana Mādhavāchārya; Vol. I. Part I. Edited by Pandit Vāman Shāstri Islāmpurkar ...	4 4 0
No. XLVIII.—Ditto do. of do. by do. Vol. I. Part II. ....	4 0 0
No. XLIX.—Nyāyakośa, 2nd Edition. Edited by Mahāmahopādhyāya Bhīmāchārya Zaḷkikar ... ..	12 0 0
No. L.—Āpastamba Dharmasūtra, Part II. Edited by Dr. G. Bühler ... ..	2 4 0
No. LI.—Rājatarāṅgiṇī. Edited by Pandit Durgāprasāda, Vol. II, Tārāṅga VIII. ....	2 8 0
No. LII.—Mṛicchhakatika, Vol. I, with two Commentaries and various readings, by Mr. N. B. Godbole ...	3 8 0
No. LIII.—Navaśhasūṅkacharita, Part I. Edited by Pandit Vāman Shāstri Islāmpurkar ... ..	3 4 0
No. LIV.—Rājatarāṅgiṇī of Kalhaṇa, Vol. III. Edited by Dr. P. Peterson ... ..	2 4 0
No. LV.—Tarkasaṅgraha of Annambhatta. Edited with the author's Dīpikā and Govardhana's Nyāya-Bodhinī and Critical and Explanatory Notes, by the late Rao Bahadur Y. V. Athalye ... ..	3 4 0
No. LVI.—Bhāṭṭi Kāvya, Vol. I. Edited by Mr. Kamalāshankar P. Trivedi ... ..	9 0 0
No. LVII.—Do. Vol. II. Edited by do. ... ..	6 0 0
No. LVIII.—A second selection of Hymns from the R̥gveda. Edited by Dr. P. Peterson ... ..	4 0 0













